



# Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpic'epa LanDios

Highland Oaxaca Chontal New Testament

## Contents

LATAIQUI' LINIĒPA SAN MATEO LOYA'APA IĒE AL C'A LIXPIC'EPA ŁANDIOS	1
LATAIQUI' LINIĒPA SAN MARCOS LOYA'APA IĒE AL C'A LIXPIC'EPA ŁANDIOS	55
ŁANDIOS	
LATAIQUI' LINIĒPA SAN LUCAS LOYA'APA IĒE AL C'A LIXPIC'EPA ŁANDIOS	87
LATAIQUI' LINIĒPA SAN JUAN LOYA'APA IĒE AL C'A LIXPIC'EPA ŁANDIOS	143
LI'EPA LAPIMAYE LAN APÓSTOLE	185
LIJE'E SAN PABLO LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'ŁEPOŁTSI LIŁYA' ROMA	241
LIJE'E SAN PABLO AL TE'A LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'ŁEPOŁTSI LIŁYA' CORINTO	268
LIJE'E SAN PABLO LOCUENA LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'ŁEPOŁTSI LIŁYA' CORINTO	293
LIJE'E SAN PABLO LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'ŁEPOŁTSI ŁAMATS' GALACIA	310
LIJE'E SAN PABLO LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'ŁEPOŁTSI LIŁYA' ÉFESO	320
LIJE'E SAN PABLO LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'ŁEPOŁTSI LIŁYA' FILIPOS	330
LIJE'E SAN PABLO LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'ŁEPOŁTSI LIŁYA' COLOSAS	337
LIJE'E SAN PABLO AL TE'A LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'ŁEPOŁTSI LIŁYA' TESALÓNICA	344
LIJE'E SAN PABLO LOCUENA LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'ŁEPOŁTSI LIŁYA' TESALÓNICA	350
LIJE'E SAN PABLO AL TE'A LINIĒ'EPA TIMOTEO	353
LIJE'E SAN PABLO LOCUENA LINIĒ'EPA TIMOTEO	361
LIJE'E SAN PABLO LINIĒ'EPA TITO	366
LIJE'E SAN PABLO LINIĒ'EPA FILEMÓN	369
AL JE'E LINIĒ'EMPOLA' LAPIMAYE LUN HEBREO	371
LIJE'E SANTIAGO LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE	390
LIJE'E SAN PEDRO AL TE'A LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE	397
LIJE'E SAN PEDRO LOCUENA LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE	405
AL TE'A LIJE'E SAN JUAN LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE	410
LOCUENA LIJE'E SAN JUAN LINIĒ'EPA ŁIPIMA CACA'NO'	416
LOCUENA LIJE'E SAN JUAN LINIĒ'EPA ŁIPIMA GAYO	417
LIJE'E SAN JUDAS LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE	418
LIJE'E SAN JUAN LINIĒPA LIMUC'IPA JESUCRISTO	421



## **Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixic'epa LanDios**

### **New Testament in Chontal, Highland Oaxaca (MX:chd:Chontal, Highland Oaxaca)**

Language: Chontal, Highland Oaxaca  
Provided by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This print-on-demand edition of Scripture is produced and provided at cost by the Digital Bible Society in partnership with the Bible League of Canada, Open Doors International, and other missions and translation agencies. To order additional copies of this or other Bibles, please visit [www.dbs.org](http://www.dbs.org) (USA), [www.bibleleague.ca](http://www.bibleleague.ca) (Canada), and [www.opendoors.org](http://www.opendoors.org) (Europe).

#### **Copyright and Permission to Copy**

Copyright © 1991 Wycliffe Bible Translators, Inc.  
Copyright © 1991 Wycliffe Bible Translators, Inc. Scripture text used by permission.

PDF, ePub, and MOBI Bible covers and design are copyrighted 2017 by the Digital Bible Society ([www.dbs.org](http://www.dbs.org)).

---

PDF generated on 2017-08-24 from source files dated 2017-08-24.  
08d89bfa-5b5a-5512-973d-45a748e8aece  
ISBN: 978-1-5313-0147-7

## LATAIQUI' LINIĒPA SAN MATEO LOYA'APA IĒE AL C'A LIXPIC'EPA ĽANDIOS

**1** Jifa'a iĥniya iĥpuftine litatahueló Je-  
sucristo ĩecui'impá h'hua cal rey  
David: Abraham itatahuelo David.

<sup>2</sup> Abraham i'ailli' Isaac.

Isaac i'ailli' Jacob.

Jacob i'ailli' Judá jouc'a lipimaye.

<sup>3</sup> Judá i'ailli' Fares y Zara, qui'máma'  
iĥniya cuftine Tamar.

Fares i'ailli' Esrom.

Esrom i'ailli' Aram.

<sup>4</sup> Aram i'ailli' Aminadab.

Aminadab i'ailli' Naasón.

Naasón i'ailli' Salmón.

<sup>5</sup> Salmón i'ailli' Booz. Qui'máma' Booz  
cuftine Rahab.

Booz i'ailli' Obed. Qui'máma' Obed cuf-  
tine Rut.

Obed i'ailli' Isaf.

<sup>6</sup> Isaf i'ailli' cal rey David.

David i'ailli' Salomón. Qui'máma' Sa-  
lomón iĥque ĩaca'no' ate'a ilecopa cal  
xans Urías.

<sup>7</sup> Salomón i'ailli' Roboam.

Roboam i'ailli' Abías.

Abías i'ailli' Asa.

<sup>8</sup> Asa i'ailli' Josafat.

Josafat i'ailli' Joram.

Joram i'ailli' Uzías.

<sup>9</sup> Uzías i'ailli' Jotam.

Jotam i'ailli' Acaz.

Acaz i'ailli' Ezequías.

<sup>10</sup> Ezequías i'ailli' Manasés.

Manasés i'ailli' Amón.

Amón i'ailli' Josías.

<sup>11</sup> Josías i'ailli' Jeconías jouc'a lipimaye.  
Lan xanuc' iĥniya quiyoyomma ĩa-  
mats' Babilonia ilecom'mola' cal rey Je-  
conías jouc'a lixanuc', icuai'entsola' ĩa-  
mats' Babilonia.

<sup>12</sup> Jeconías i'ailli' Salatiel, iĥque nipajny-  
ota ĩamats' Babilonia.

Salatiel i'ailli' Zorobabel.

<sup>13</sup> Zorobabel i'ailli' Abiud.

Abiud i'ailli' Eliaquim.

Eliaquim i'ailli' Azor.

<sup>14</sup> Azor i'ailli' Sadoc.

Sadoc i'ailli' Aquim.

Aquim i'ailli' Eliud.

<sup>15</sup> Eliud i'ailli' Eleazar.

Eleazar i'ailli' Matán.

Matán i'ailli' Jacob.

<sup>16</sup> Jacob i'ailli' José. Iĥque José ipe'ailli'

María. Maĥque

María ĩpo'nopa Jesús, iĥque cuftine cal  
Cristo.

<sup>17</sup> Toxhuej'metsola' iĥputine  
litatahueló cal Cristo, iĥne liniĥiya  
jifa'a, toxhuej'me'mola' oquej nuxans  
oquexi'.

Topangocola' Abraham, cocuaiya cal  
rey David, jounpa oxhuej'mepola' imba-  
maj malujxi litatahueló cal Cristo.

Ti'hua toxhuej'metsola', topangoco-  
conĥa' David, cocuaiya petsi loya'apa:  
“... ilecom'mola' cal rey Jeconías jouc'a  
lixanuc', icuai'entsola' ĩamats' Babilo-  
nia”. Jiĥpe jounpa oxhuej'mepola' ocue-  
naye imbamaj malujxi litatahueló cal  
Cristo.

Tijoula' topangococonĥa' petsi lin-  
iĥiya: “... ilecom'mola'... icuai'entsola' ĩa-  
mats' Babilonia”, ti'hua toxhuej'metsola',  
cocuaiya liniĥiya loya'apa: “... María  
ĩpo'nopa Jesús, iĥque cuftine cal Cristo”,  
jiĥpiya jounpa oxhuej'mepola' ocuenaye  
imbamaj malujxi litatahueló cal Cristo.

<sup>18</sup> Itsiya cu'imolhuo' li'ipa licuai'ma  
Jesucristo fa'a li'a ĩamats'.

María ti'i'ma qui'máma' Jesús. Iĥquiya  
jounpa epi'ipa cataiqui' José. Iĥniya aique-  
jonĥiyoltsi. María ma' ahuats', ixim-  
poxi innay. Toĥta'a li'e'epa cal Espíritu  
Santo. <sup>19</sup> José liximpa innay María, ĥte  
co'eya? Iĥque José tihuequi lataiqui'  
locuxepa ĽanDios. Iĥe lataiqui' ticua:  
“Iĥniya lan xujc'a caca'no' tocuftsola'”.  
José ixim'ma cuanuc' María, aimicua

micufya. Ticua: “A'i cacufya. Aicuya'aya. Ma le'a aicalecuya.”

<sup>20</sup>Micua tołta'a lipicuejma' José ipaiyo'ma. Imaxcaitsi anuli łepaluc ŁanDios. Ique łapaluc timi:

—José, ima' otatahuelo cal rey David. Itsiya camihuo': AimoXHuełmot'le'ma. Tapenufla' María copeno. A'i xans hitai'ipa María. Ma cal Espiritu Santo itai'ipa. <sup>21</sup>Tipo'no'ma hi'hua amijcano. Ima' tacui'i'ma Jesús. Ique tunłu'e'mola' lixanuc'. ŁanDios aimecani'eyacola'. Ie lipuftime lofmecui'ya tuhualquemma: Lonłu'eyale.

<sup>22</sup>Ie li'ipa María enanłpa lataiqui' linespa cal profeta luya'apa linespa ŁanDios, tuya'e':

<sup>23</sup>¡Tolcuejle! Łahuats' ti'i'ma quinnay, tipo'no'ma qui'hua.

Ique hi'hua tecui'im'me Emanuel. Lipuftime lacui'inyacu tuhualquemma: Fa'a tipa'a ŁanDios, almana' anuli.

<sup>24</sup>José imafi'ma, itsahuemma, i'e'ma ma to limipa łepaluc ŁanDios. Epenufma María. Ileo'ma lejut'ł. <sup>25</sup>Mi'huaijma tipajntsi cal te'a qui'hua María, tama imajm'me anuli lajut'ł, aiqui'eyołtsi anuli. Lipajntsi łamijcano, José ecui'i'ma lipuftime Jesús.

**2** Ihiya litiné, micuxe cal rey Herodes, Jesús ipajnyotsi liłya' cuftine Belén, lopa'a al distrito Judea.

Małniya litiné lan xanuc' linxungufale icuaitsa al distrito Judea, al cuecaj quiłya' Jerusalén. (Ihiya tecui'innila' lam Mago.) Quiyouyomma hilemats' pe liyufmaj' ora. <sup>2</sup>Icuitsufme. Timinnila' lan xanuc' nomana' Jerusalén:

—Imanc' unc'itudío, ¿pe copa'a łamijcano iłque tołrey? Ałsimpá liyufma łixamna łoya'apa joupa ipajnta iłque cal rey. Ałcuai'me laxc'onłingołai'me.

<sup>3</sup>Licuej'ma ile lataiqui' cal rey ixhuelconni. Jouc'a ixhuelconca jahuy lan xanuc' nomana' jilpe liłya' Jerusalén. <sup>4</sup>Cal rey ijoc'i'mola' lixanuc' cal cue-

caj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios. Icuis'e'mola', timila':

—Al Paxi Linilingiya, ¿te quicuapa? ¿Pe copajnyoya cal Cristo?

<sup>5</sup>Ihiya timiyi:

—Cal Cristo tipajnyota liłya' Belén, lopa'a al distrito Judea. Tołta'a licuapa cal profeta liniłpa linespa ŁanDios, tuya'e': <sup>6</sup>Ima' Belén, miłya' lofpa'a al distrito Judea, aimetets'i'mo' iłne nocuxempola' lan xanuc' nomana' łamats' Judá.

Ima' ti'i'mo' quipiłya' anuli cal cuecaj nocuxeya.

Iłque ac'a ticuxe'mola' laixanuc', iłniya lixanuc' Israel.

<sup>7</sup>Herodes i'e'moxi ch'ix. Ijoc'i'mola' iłne linxungufale, iłne lam Mago, timila': —¿Te quitine limaxcaita cal xamna? Lu'ila'.

<sup>8</sup>Ihiya u'i'me. Cal rey Herodes umme'mola' tiyele liłya' Belén. Timila':

—Tonłete, jilpe liłya' tolahuetsa łamijcano. Litine tołsintsa, alu'i'ma. Iya' jouc'a ca'hua'ma. Caxc'onłingaita.

<sup>9</sup>Lam Mago iquimf'e'me cal rey limipola', iye'me.

Miłmana' hilemats' iłne iximpá limaxcaita cal xamna. Itsiya małque cal xamna i'huaj'me'mola'. Licuaitsi lajut'ł pe lopa'a łamijcano, imaxcaiconno, ecaxemma al toncay.

<sup>10</sup>Ixoconni quileta lam Mago lixim'me cal xamna. <sup>11</sup>Itsulfołai'me lajut'ł, ixim'me łamijcano jouc'a María, iłque i'máma'. Exc'onłingołai'me łamijcano. Exi'e'me liłcaxax, icuf'i'me łamijcano liłtaic'. Tipa'a al 'oro, tipa'a al 'inciense, tipa'a laceite ipitali juaiconapa, tujuej c'a, lipuftime mirra.

<sup>12</sup>Lam Mago ipaiyo'me. ŁanDios timila':

—Aimoluyalaiconata pe lopa'a cal rey Herodes.

Licuej'me tołta'a, ocuena cane iyena'me, icuainatsa liłpiłya'.

<sup>13</sup>Liyena'me lam Mago, José ipaiyocona'ma. Ixim'ma anuli ñepaluc ÑanDios. Ñapaluc timi:

—Totsahuenni. Tolecotsola' ñamijcano jouc'a qui'máma'. Ñque cal rey Herodes tumme'mola' lixanuc' tehue'me ñamijcano tima'anle. Aimico'l'molhuo' tonlele ñamats' Egipto. Toñmajntsa jilpiya. Iya' cu'ito' te quitine toñpailinacu.

<sup>14</sup>José itsahuenni ile lipuqui', ileco'mola' ñacamiycano jouc'a qui'máma'. Iye'me, icuaitsa ñamats' Egipto. <sup>15</sup>Jilpe imajnhuo'me. Timanla' cal rey Herodes ñne tipailinacu, ticuainata ñilemats'. He lo'iya tenanl'ma luya'apa cal profeta, ñque uya'apa locuapa ÑanDios, ticua: “Aijoc'ipa ñai'hua, tipanni jilpe ñamats' Egipto”.

<sup>16</sup>Lixim'ma cal rey Herodes lam Mago lifel'mipa, ixtunni juaiconapa. Inujuaitsi lu'i'me lam Mago. Ñne ines'me: “Itsiya joupa uyaipa to oquej camats' ñalsimpa limaxcaita cal xamna”.

Cal rey umme'mola' lixanuc' tima'antsola' lan tsocay camijcanó limajnyota liya' Belén jouc'a ñileloña' lomana' huejnca. Tima'antsola' jahuay laicamiycanó, ja'ni lixhuaitola' oquej camats', o ja'ni aiqixhuaiyila', ma' anuli tima'antsola'. <sup>17</sup>Toña'a enanl'ma linespa cal profeta Jeremías, tuya'e':

<sup>18</sup>Jilpe ñamats' Ramá ticuequinni anuli ñaca'no' tijoqui, tija'e'. Ñquiya Raquel, tijoqui, tixhueñma li'ipola' ñinxque'.

Aimicua ñilonc'e'enyacu lipixhuejma', ñinxque' joupa ima'ampola'.

<sup>19</sup>José mipa'a ñamats' Egipto imana'ma Herodes. Ipaiyocona'ma, ixim'ma anuli ñepaluc ÑanDios. <sup>20</sup>Ñapaluc timi:

—Totsahuenni. Tolecotsola' ñamijcano jouc'a qui'máma'. Toñpailinanca, tonlele ñolamats' Israel. Joupa imanapola' ñne nehuepá tima'anle ñamijcano.

<sup>21</sup>José itsahuenni, ileco'mola' ñamijcano jouc'a qui'máma'. Ipailinanca, ticuainata ñilemats' Israel. <sup>22</sup>Licuaitsa jilpe José icuej'ma: “Arquelao, li'hua Herodes, ticuxe al distrito Judea”. Ixpaiconni. Ticua: “Jilpe al distrito Judea, aimi'iya mañeyacu”.

Ipaiyocona'ma. ÑanDios u'i'ma lo'eya. Iye'me, ticuainata al distrito Galilea. <sup>23</sup>Icuaitsa, iye'me liya' Nazaret, jilpe imanenca. Toña'a enanl'ma linespa lam profeta, ñne uya'apá loyaicoya Jesús. Icuapá: “Ñque tecui'im'me ñas Nazaret”.

**3** Ñniya ñitiné Juan Bautista icuaitsi al distrito Judea, ipajm'ma pe ailopa'a quilya'. Jilpe tuya'e', <sup>2</sup>tu'ila' lan xanuc':

—Imanc' toñsuej'menanca, ÑanDios cal Rey icuaico'ma, timajm'me anuli lixanuc'.

<sup>3</sup>Cal profeta Isaías inesco'ma Juan Bautista locuaicoya, tuya'e':  
Petsi ailopa'a quilya' tuya'e' anuli cal xans, tu'ila' lan xanuc':

“Toñanc'ele lipene ñañPoujna. Toñ'e'ele aijca lane pe loyaicoya.”

<sup>4</sup>Lipijahua' Juan ipuficoya ipimij camello. Lifi'ecoyoxi ixmi. Litejua' axa'mutl', acujua c'ec. <sup>5</sup>Axpela' lan xanuc' itsehuc'me pe lopa'a Juan. Ñniya lan xanuc' quiyoyomma liya' Jerusalén, jouc'a quiyoyomma locuenaye quileloña' al distrito Judea, jouc'a quiyoyomma jilpe lihuojma' al cuecaj pana' Jordán. Icuaitsa pe lopa'a Juan. <sup>6</sup>Luya'a'me liñjunac', Juan epo'i'mola' al pana' Jordán. <sup>7</sup>Axpela' lan xanuc' fariseo jouc'a lan saduceo icuaitsa pe lapo'iyaleyopa Juan. Lixim'mola' Juan timila':

—Imanc' ti'onl'cospolhuo' to ñacaño', a'ijc'a loñejma'. ¿Te ja'ni u'impolhuo': “Toñapolite. Toña'a aimoñtecoyacu al cueca' catecoya locuaicoya”? <sup>8</sup>Iya' camilhuo': A'i toña'a molunluyacu.

Ticuicomma ton'ete al c'a, ma to mi'eyi ihniya nixhuej'menammas.

<sup>9</sup>Imanc' tolcuayi: “Abraham ahtatahuelo. Illanc' ixanuc' LanDios. Hquiya aimalacani'eyaconga.” Iya' camilhuo': LanDios aimehue'eyacola' quixanuc'. Hna'a lopic' nipajnya ti'e'emola' quinaxque' Abraham. <sup>10</sup>LanDios ti'onhicolhuo' to al 'ec. Joupas ipo'nompas cal hachas huejnca hime al 'ec. Ja'ni ti'atsi a'ijc'a hi'as, tetequinam'me, tixanc'onnatas lunga.

<sup>11</sup>Ja'ni joupas olsuej'menammas lixcay lon'epa, iya' capo'ico'molhuo', capaxneco'molhuo' aja'. Ticuaihuo ocue-naj cal xans, ique xoncas acueca'. Iya' aimal'onlspas ique, ni aimi'iyas catac'ueyas lic'ej'i'. Ique tepo'iyaleco'ma cal Espiritu Santo jouc'as lunga. <sup>12</sup>Ique ticuaiyunnit i'onlcospas to cal xans tifus'ma litrigo. Ti'no'l'ma lofuscoyas, tequeyof'ma litrigo, tihojm'ma lipifuc cal trigo. Cal c'as trigo ti'huejnatas lihua. Lipifuc tipienghuas petsi lunga aimipicas.

<sup>13</sup>Jesús lipannis al distrito Galilea icuaitis al panas Jordán, jilpe copas'as Juan Bautistas. Timi:

—Lapo'ila'.

Juan aimicuas. Ticuas aimi'iyas. <sup>14</sup>Timi Jesús:

—Ticuicomma imas lapo'ila' iyas. ¿Te co'iyas caifnepo'icoyaco' imas?

<sup>15</sup>Jesús italais'e'e'ma, timi:

—Itsiyas to'elas laifxahue'epo'. Jahuayas al c'as lahcuxe'epongas LanDios la'eyacut icuicomma lanant'hile.

Juan i'e'mas lixahue'e'mas Jesús. Epo'i'mas.

<sup>16</sup>Lijoupas lepogas Jesús aiquico'l'mas, ipannis lajas. Malpe 'horas itsalquennilemas'as. Ixim'mas cal Espiritu Santo ti'onlcospas to anulis cal jamu', icuaco'mas timummas tihuoxafcaitas. <sup>17</sup>Tipalay jipuhuas lemas'as, lamats' icuequim'me, ticuas:

—Hc'as ai'Huas, ca'ayas capic'as juaiconapas. Latenhmas lipicuejmas' jouc'as li'ejmas'.

**4** Cal Espiritu Santo ihuas'asmas **4** Jesús, icuaitesi pe ailopas'as quilyas', ailopas'as xanuc'. Jilpiyas lonta'as Satanás ehuaitsi. <sup>2</sup>Micolis oquej nuxans quitine, oquej nuxans quipuqui', aimitesmas, ixnet'mas. Lixhuaitsi ihne litiné, unle'ennis juaiconapas. <sup>3</sup>Licuaitsi lonta'as, ique linahuaiyalepas, timi:

—Imas ja'nis ihuas LanDios tocuxe'etsolas ihnas'as lopic'. Tomitsolas: “Ti'itsolhuo' cas'!”

<sup>4</sup>Jesús italais'e'e'ma, timi:

—Al Paxi Linilingiyas ticuas: “Lotejas cal xans aimites'miyas lipitine. Ticuicomma jouc'as Litaiqui' LanDios, jahuayas lonespas ique.”

<sup>5</sup>Lontas'as ileco'mas al Paxi Quilyas' Jerusalén. Icuaitesi pe lopas'as al cuecaj xoute', xoncas al toncay. Jilpe ecaxu'mas. <sup>6</sup>Timi:

—Imas ja'nis ihuas LanDios, taiyulas' al 'ocay. Al Paxi Linilingiyas ticuas:

LanDios tumme'molas lepaluc' titoc'i'mo'. Tipulnuf'mo' lihmane, toltas'as lopic' cane ailopas'as co'eyaco'.

Aimixcayeyaco'.

<sup>7</sup>Jesús timi:

—Al Paxi Linilingiyas jouc'as ticuas: “Aimahuai'mas LanDios ique omenDios”.

<sup>8</sup>Lontas'as ehuaiconas'mas. Thuas'asmas al toncay anulis hijualas xoncas i'nofquiyas. Imuc'i'mas jahuayas lan nación jouc'as hi'huexi. <sup>9</sup>Timi Jesús:

—Laxc'onhingatlas'. Iyas capi'inas'mo' comane. Tocuxenas'mas jahuayas ihiyas.

<sup>10</sup>Jesús timi:

—Imas montas'as to'huantlas'. Alpo'nolasc'aitucas'. Al Paxi Linilingiyas ticuas: “Taxc'onhingatlas' LanDios ique omenDios. Mas le'as ique tomi'mas: Imas unCuecas'.”

<sup>11</sup> Łonta'a i'huana'ma. Ipanenni quituca' Jesús. Icuaiyunca lapaluc' quema'a. Itoc'i'me, ites'mi'me.

<sup>12</sup> Licuej'ma Jesús: “Juan Bautista itats'iya”, itsecona'ma Galilea.

<sup>13</sup> Ux'maspa lipi'ya' Nazaret, i'hua'ma ipajntsi jilpe li'ya' cuftine Capernaum. Ite li'ya' copa'a ľema al cuecaj quin'nuhua', jilpe hilemats' Zabulón y Neftalí. <sup>14</sup> Tołta'a enanłpa linespa cal profeta Isafas. <sup>15</sup> Iłque inescopa lo'ya jilpiya “... hilemats' Zabulón y Neftalí, lane lotsepa ľema caja, ľamats' locuena quiju' al pana' Jordán, Galilea pe lomana' lan xanuc', iłne pe aimimetsaicoyi ŁanDios”. <sup>16</sup> Jouc'a ticua:

Lan xanuc' nomana' jilpiya tocomma tiyelocoyi al muf, iłne ixim'me al cueca' quepalc'o'.

Jilpe ľamats' ti'hua lamaya, tunxamu'ela', tixpaic'ela'.

Itsiya ihic'enapa, epalc'onapola'.

<sup>17</sup> Licuaitsi jilpiya al distrito Galilea, Jesús ipango'ma uya'a'ma Lataiqui' loya'apa iłe al c'a lixp'ic'epa ŁanDios. Timila' lan xanuc':

—¡Tołsuej'menanca! Itsiya icuai'ma cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Ticuxela' lixanuc'.

<sup>18</sup> Anuli litine Jesús ti'hua ľema al cuecaj quin'nuhua' Galilea. Ixim'mola' lo-quexi' lapimaye, Simón y Andrés. Iłque Simón ľecui'impá Pedro. Iłne in'nołpá catuye. Tecajm'miyi liłxami lin'nuhua'.

<sup>19</sup> Jesús timila':

—¡Lihuejla! Itsiya tołnołyi catuye. Iya' capi'i'molhuo' ocuena cołpenic'. To-lahuetola' lan xanuc', iłniya lihuejla'.

<sup>20</sup> Pedro y Andrés aiquicoł'mola'. Ipo'no'me liłxami, ihuej'me Jesús.

<sup>21</sup> Jesús uyai'ma nihuata, ixim'mola' ocuena ye oquexi' lapimaye, iłniya inaxque' Zebedeo. Iłpuftine Jacobo y Juan. Iłniya qui'ailli' Zebedeo ticusc'ołanna al barco. Tenaj'mot'liyi

liłxami ti'nołcota latuye. Jesús ijoc'i'mola', timila':

—¡Lihuejla!

<sup>22</sup> Aiquicoł'mola'. Ipo'no'me al barco jouc'a qui'ailli'. Ihuej'me Jesús.

<sup>23</sup> Jesús ti'hua'fcay jahuay al distrito Galilea. Ti'hua timuc'iyale jilpiya ľajut'hi pe lafołyomma. Tuya'e' te ts'i'ic' lixp'ic'epa ŁanDios, iłe lataiqui' loya'apa al c'a. Tixa'ľmela' lan xanuc' jahuay liłpumla, jahuay liłcuana. Iłe litaiqui' loya'apa ticua: “Icuai'ma ŁanDios cal Rey. Timajm'me anuli lixanuc'.” <sup>24</sup> Jahuay ľamats' Siria lan xanuc' icuej'me lo'epa Jesús. Icuai'enca jahuay lilefcualłay, jouc'a noxingufcopá liłpumla, jouc'a liłsufłai'ila' contahue, jouc'a lan mac'ojay, jouc'a luhuałqueya. Jesús ixa'ľmena'mola'.

<sup>25</sup> Ihuej'me axpela' lan xanuc' lun Galilea, jouc'a lan xanuc' liłpiłelołya' cuftine lan Decápolis, jouc'a lun Jerusalén, jouc'a lan xanuc' nomana' ni petsi al distrito Judea, jouc'a nomana' locuena quiju' el cuecaj pana' Jordán.

**5** Jesús ixim'mola' axpela' lan xanuc' tihuejyi, ifaj'ma liłjuala. Jilpiya icutshuai'ma. Iłoc'ołai'me ts'ilihuequi. <sup>2</sup> Ipango'ma imuc'i'mola', timila':

<sup>3</sup>—Lan xanuc' ts'ıksina' tehue'ela' juaiconapa, iłne ľınca tuyalaicoyi al c'a. Małniya timajm'me anuli ŁanDios liłRey.

<sup>4</sup> Lan xanuc' nohuotsopá, iłne ľınca tuyalaicoyi al c'a. Małniya tiłonc'e'em'mola' liłpixhuejma'.

<sup>5</sup> Lan xanuc' pe aimi'e'eyołtsi tsila', iłne ľınca tuyalaicoyi al c'a. Małniya ixanuc' ŁanDios, iłque tepi'i'mola' quit-mane ticuxe'me fa'a li'a ľamats'.

<sup>6</sup> Lan xanuc' nojanajpá latenłcocopa ŁanDios, nocuapá: “ŁanDios al'e'etsonga' liłjca lałpicuejma'”, iłne ľınca tuyalaicoyi al c'a. Małniya ti'e'em'mola' liłjca liłpicuejma'.



<sup>7</sup>Lan xanuc' noximpá cuanuc' liipi-maye, iñe linca tuyaiaicoyi al c'a. Mañiya tixinim'mola' acuanuc'la.

<sup>8</sup>Lan xanuc' ts'anuli liipicuejma', iñe linca tuyaiaicoyi al c'a. Mañiya tixim'me ËanDios.

<sup>9</sup>Lan xanuc' nocuapá: “Catoc'i'ma laipima. Tuyaia' al c'a iñque”, iñe linca tuyaiaicoyi al c'a. Mañiya timet-saicom'mola' inaxque' ËanDios.

<sup>10</sup>Lan xanuc' notelcopá mihuejyi al hijca cane, iñe linca tuyaiaicoyi al c'a. Mañiya timajm'me anuli ËanDios hiRey.

<sup>11</sup>Imanc' ts'alihuequi, ja'ni lan xanuc' titaletsolhuo', ja'ni timilojtsolhuo' cataiqui', ja'ni titel'mitsolhuo', ja'ni tinesc'etsolhuo' ma mifel'miyaleyí, imanc' linca tuluyaiaicoyi al c'a.

<sup>12</sup>Tofta'a imanc' ti'onlcotolhuo' to lam profeta. Luyaipa quitine ma tofiya litlecopa iñiya. ¡Toliyuc'tsele tixojla' cunlata! Jipu'hua lema'a tipa'a al cueca' lapi'inyacolhuo'.

<sup>13</sup>Imanc' ma moñmana' li'a lamats' ti'onlcospolhuo' to lo'hue. ¡Tole tipajñla! Aimi'i'molhuo' to lo'hue luyaipa lic'a. Iñque lo'hue aimi'iya milajn-naya. Lan xanuc' tejuajaispá luna, ti'huailequinna.

<sup>14</sup>Moñmana' fa'a li'a lamats' imanc' ti'onlcospolhuo' to lepalc'o', ti'onlcospolhuo' to liya' lilajmpa al toncay hijuala, aikuemiya. <sup>15</sup>Munai'im'me lepalc'o' aimic'ommumiquinni anuli c'ec. Tip'onni pe lopiyo. Tofta'a tepalc'o'ila' jahuay nomana' lajutl. <sup>16</sup>Ma tofta'a ti'ila' lo'ejma' imanc'. Tolapalc'o'itsola' lo'fas xanuc'. Tonñe'etsola' al c'a. Tofta'a ticua'me: “Acueca' con'Ailli' Nopa'a lema'a. Ac'a iñque.”

<sup>17</sup>¿Te aga toñesyí: “Jesús icuaico-co'ma fa'a li'a lamats' teteñla' locuxepa ËanDios, ile lataiqui' liliñijmpa Moisés, jouc'a liliñijmpa lam profeta”? A'i. Aicuaicoco'ma canant'ila' locuxepa ËanDios, aicatelya. <sup>18</sup>Iya' camil-

huo' al linca: Ma mipa'a lema'a li'a lamats', aimehue'eya ni anuli lainila' xonca laca'hua, ni tofta'a anuli lacumi. Iñe litaiqui' ËanDios jahuay tipanehuo. Ma' mi'hua menanli lixpicepa ËanDios, jouc'a ti'hua tipanehuo litaiqui'. <sup>19</sup>Anuli cal xans ja'ni aimihuejma' iñiya litaiqui' ËanDios locuxepa, tama lataiqui' xonca aca'hua, ja'ni timuc'itsola' tofta'a lifas xanuc', iñque cal xans tixinim'me xonca aca'hua pe lomana' lan xanuc' naihuej-copá cal Rey Nopa'a lema'a. Locuena cal xans naihuejcopa ËanDios, timuc'itsola' lan xanuc' tihuejcole, iñque tixinim'me acuecaj xans pe lomana' lan xanuc' naihuejcopá ËanDios cal Rey Nopa'a lema'a.

<sup>20</sup>Iya' camilhuo': Aimoñ'onhico'moñtsi to lam fariseo ni lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ËanDios. Tonñe'le xonca al c'a. Ti'ila' xonca al hijca lo'ejma'. Ja'ni a'i, aimoñtsuflaiyacu pe lomana' naihuej-copá ËanDios, iñque cal Rey Nopa'a lema'a.

<sup>21</sup>Imanc' olsina' lataiqui' lu'impola' lan xanuc' iñiya nimajmpá luyaipa quitine. U'impola': “Aimoñma'ahuale'me. Naitsi noma'ahualepa titai'ma lijunac'. Tecani'em'me.” <sup>22</sup>Iya' camilhuo': Cal xans ja'ni ti'hua tixtuc'o' lipima, titai'ma lijunac'. Cal xans ja'ni timilojla' cataiqui' lipima, tilecom'me pe lafoiyomma lan xanuc' noxpijpá lataiqui'. Cal xans ja'ni tetets'ila' lipima, timiñla': “Ima' uncue camac'ta”, iñque titelcota lunga pe lopa'a al muf.

<sup>23</sup>Tocuaisi pe lotsufcoyompa ËanDios, ma mopa'a jilpiya pe loftsufcoyoya, ja'ni to'nujuaisi lopima tixtuc'ohuo', <sup>24</sup>topo'nola' jilpiya loftsufcoya, to'huala' toxintsi lopima. Topac'etsi lipoyac' lopima, toñmajñle al c'a, toñpac'enatsoltsi. Tijoula' topainanni, tocuañnata pe loftsufcoyoya, totsufcola' ËanDios.

<sup>25</sup>Iñque naixtuc'opo' ja'ni ti'hua'atso' cal juez, aimico'lo', topac'ela'.

Topalaic'ola' ma monleyi lane. Ja'ni a'i, itque ticufto' cal juez, cal juez ticuto', lapaluc' titats'e'mo'. <sup>26</sup>Iya' camihuo' al linca: Ma mi'hua cotaiyinge, tama tutani le'a, jilpiya topajnta, aimaipaya.

<sup>27</sup>'Imanc' olsina' lu'impola' lan xanuc' nimajmpá luyaipa quitine. U'impola': "Aimoxhuico'ma lipeno lofas xans".

<sup>28</sup>Iya' camilhuo': Cal xans mehuelonge anuli laca'no', ja'ni ticua lipicuejma': "Caxhuicola", itque cal xans jounpa itaipa lajunac'. Tocomma to jounpa ixhuicopa.

<sup>29</sup>'Camihuo': Ja'ni iñe lofmehuelojmpa timenac'ihuo', topulculfla' lo'u, taca'níla' aculi', tama ihiya lo'u al c'a camane. Tohta'a ma le'a anuli lo'u tejac'ma aimimefminyaco' lunga. <sup>30</sup>Ja'ni lomane timenac'ihuo', tama ihiya al c'a comane, tatejla', taca'níla' aculi'. Tohta'a ma le'a anuli lomane tejac'ma, aimimefminyaco' lunga.

<sup>31</sup>Luyaipa quitine uya'ampá: "Cal xans nixpic'epa tux'masla' lipeno, tepi'íla' lije'e, tijoula' tux'masna'a". <sup>32</sup>Iya' camilhuo': A'i. Cal xans aimi'ya mux'masya lipeno. Ja'ni laca'no' jounpa ihuejpa ocuenaj xans, lipe'ailli' nipajnya tux'masla'. Ja'ni a'i aimi'ya. Hque laca'no' jounpa lux'masquimpa ja'ni tihuejla' ocuenaj xans, titai'ma lajunac'. Naitsi nolecoya laca'no' jouc'a titai'ma lajunac'.

<sup>33</sup>Jouc'a olsina' lu'impola' lan xanuc' nimajmpá fa'a luyaipa quitine, ticuayi: "Ja'ni o'epa jurar, aimopai'íma jiliya lotaiqui'. Lotaiqui' jounpa o'epa jurar ËanDios, tanant'í'ma. Ja'ni aimanant'í, totai'ma lajunac'." <sup>34</sup>Iya' camilhuo': Aimoe'ma jurar. Aimocua'ma: "Por lema'a". Jilpiya ticutsu ËanDios cal Cuecaj Juez. <sup>35</sup>Aimocua'ma: "Por li'a lamats". Li'a lamats' tocomma to hipitas ËanDios lacaxafi'ipa li'mitsi'. Aimocua'ma: "Por al cuecaj quilya' Jerusalén". Jilpiya ipilya' ËanDios cal Rey. <sup>36</sup>Jouc'a aimocua'ma: "Por lajuac". Ima' cotuca' aimi'ya

mocuxe'eya lojuac. Anuli lajuac lumi aimi'ya mo'eya fujca. Jouc'a lajuac al fujca aimi'ya mo'eya umi. <sup>37</sup>Aimoe'ma jurar. Ma le'a tocua'ma: "Tohta'a ca'e'ma", o "A'i, aica'eya". Aimoto'fi'ma cataiqui'. Ja'ni to'lofi cataiqui' a'i ËanDios micuxe'ehuo' ihiya lofnespa. Ma le'a lonta'a ticuxe'ehuo'.

<sup>38</sup>'Olsina' luya'ampá luyaipa quitine, ticuayi: "Anuli cal xans ja'ni jounpa ipa'empá anuli li'u, itque mipai'iconghua, tipa'econa'ma ma le'a anuli li'u. Ja'ni anuli cal xans tipa'em'me anuli li'ay, itque mipai'iconghua, tipa'econa'ma ma le'a anuli li'ay."

<sup>39</sup>Iya' camilhuo': Ja'ni a'ijc'a lo'epo', aimocuanaj'moxi. Ja'ni tuntafhuo' lopeque al c'a camane, tocufla' lopeque loxa camane tuntafcontso'. <sup>40</sup>Ja'ni ticuxecotso', texic'e'mo' lotsamalo, tommi'íla' lotsamalo jouc'a tommi'íla' lopuquiya. <sup>41</sup>Ja'ni ts'ipenic' ticuxe'etso' timitso': "Lacanumfeta cane oquej kilometro. Altoc'íla' lainitay", ima' tacanumfeta amalpu kilometro. <sup>42</sup>Naitsi noxahue'epo', tapi'íla'. Ja'ni tixahue'etso', timitso': "Lapi'íla', tijoula' cacuai'enaco'", aimocuanaj'ma.

<sup>43</sup>'Imanc' olsina' luya'ampá luyaipa quitine, ticuayi: "To'e'ma capic'a lopima. Aimoe'ma capic'a naixtuc'opo'. Itque to'e'ma laic'." <sup>44</sup>Iya' camilhuo': Tonf'e'mola' capic'a naixtuc'opolhuo'. Tolsahue'ele ËanDios titoc'itsola' iñi'ya notel'mipolhuo'. <sup>45</sup>Ja'ni tole lo'ejma' alinca ti'molhuo' inaxque' ËanDios, itque co'Ailli' Nopa'a lema'a. Itque ticuxe'e li'ora tepalc'o'itsola' jahuay lan xanuc'. Ja'ni lan c'a xanuc', ja'ni lixcay xanuc' tepalc'o'ila'. Jouc'a ticuxe'e ticui'la' ni petsi lomana' lan xanuc', petsi no'epá al c'a, jouc'a petsi no'epá lixcay, ma' anuli ticui'e. <sup>46</sup>Ja'ni to'letsola' capic'a ma le'a iñe no'epolhuo' capic'a, ¿te cululijpa? Ma tohta'a mi'eyi lin'na'jts'i'iyale. <sup>47</sup>Ja'ni

ma le'a tohnonnila' lohpimaye, ¿te ma ton'eyi xonca al c'a? A'i. Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ÆanDios tole mi'eyi. <sup>48</sup> Co'Ailli' Nopa'a lema'a ti'ay pangay al c'a. Imanc' jouc'a ton'ete pangay al c'a.

**6** Ja'ni imanc' tolapi'i'mola' lan xanuc' quítomí, aimo'cua'me: "A's-intsonga' lan xanuc'. Limetsaico'monga' ninc'ic'a xanuc'." Ja'ni tole tolcuayi ailopa'a capi'iyacolhuo' co'Ailli' Nopa'a lema'a. <sup>2</sup> Monlapi'ila' quítomí lan xanuc' pe aiqui'hueca, aimo'e'me to mi'eyi lan xanuc' i'ne no'e'epo'ltsi to joup'a ixanghuaitola' lihpícuejma'. I'ne micu'me al tomí tifus'miyi lihtrompeta, ticuayi: "¡A'sinla'! Iya' capi'i'ma quítomí i'ca'a cal xans, i'que aiqui'hueca." To'tta'a mi'eyi mimana' lajut'hi pe lafo'yomma lan xanuc' o miyeyi lexpats'qui cane, to'tta'a mi'eyi. I'niya ticuayi: "Alimetsaicontsonga' xonca ac'a lahpícuejma', la'ejma'". Iya' camilhuo': Ne', ¿tole timetsaicontsola'! Ailopa'a capi'iyacola' ÆanDios. <sup>3</sup> Ima' to'tta'a aimo'e'ma. Ja'ni tapi'itsola' quítomí lan xanuc' pe aiqui'hueca, to'ela' ch'ixca. Aimoya'a'ma lo'feya. Ni ima' cotuca' aimo'nujuais'ma locupa. Ni loxa camane mixim'ma lo'epa al c'a camane. <sup>4</sup> To'tta'a aimixininyaco' motoc'ila' i'ne lan cuanuc'la. Co'Ailli' Nopa'a lema'a i'que linca tehuelojnhuo' i'le lo'fepa jilpe petsi aimehuelojnhuo' lan xanuc'. I'que tepi'i'mo' lofmulijya.

<sup>5</sup> Ma' mo'palaic'oyi ÆanDios, aimo'e'e'mo'ltsi to i'niya lan xanuc' no'e'epo'ltsi to joup'a ixanghuaitola' lihpícuejma'. I'niya mipalaic'oyi ÆanDios tecaxolanna jilpiya lajut'hi pe lafo'yomma lan xanuc'. Jouc'a tipalaic'oyi ÆanDios mecaxingolaiyi pe latenuficopa laneya. Ma to'tta'a i'hpíca. Ticuayi: "¡A'sintsonga' lan xanuc' ma'palaic'oyi ÆanDios!" Iya' camilhuo': Ne'. Joup'a ixinimpola'. Joup'a tipa'a lolijyacu. Ailopa'a xonca. <sup>6</sup> Ima'

aimo'e'ma to i'niya. Ja'ni topalaic'o'ma ÆanDios totsufai'ma lomejut'¿, tati'i'ma lopuerta. Jilpiya cotuca' topalaic'o'ma co'Ailli', i'que Nopa'a petsi lan xanuc' aimi'iya mixinyacu. I'que co'Ailli' linca tehuelojnhuo' lo'fepa, i'le to'ay petsi aimehuelojnhuo' lan xanuc'. Ma' i'que tepi'i'mo' lofmulijya.

<sup>7</sup> Imanc' mo'palaic'oyi ÆanDios aimo'e'me to mi'eyi lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ÆanDios. I'ne mixahue'eyi lilendiosla' timiyi axpe' cataiqui'. Aiquisina' te locuapa. Ticuayi: "A'mitsola' axpe' cataiqui', to'tta'a lalandiosla' alquim'e'monga'". <sup>8</sup> Imanc' aimo'lonlico'mo'ltsi to li'ejma' i'nu'hua. Co'Ailli' ixina' i'le lahue'epolhuo' ai'a to'sahue'e'me. <sup>9</sup> Mo'palaic'oyi ÆanDios to'lmile:

Ima' a'Ailli' cofpa'a lema'a, timetsaicontso' apaxi lopuftine.

<sup>10</sup> Ticuaiti litine petsi jahuay lan xanuc' timetsaicotso' ima' i'Rey.

Pu'hua lema'a jahuay tihuejcohuo', to'tta'a tihuejcotso' fa'a li'a lamats'.

<sup>11</sup> La'kpepa itine itine, lapi'itsonga' itsiya.

<sup>12</sup> Illanc' joup'a limenc'e'ecopola' i'ne ts'altaiyinc'enga'.

Ima' jouc'a limenc'e'ecotsonga' i'le la'taiyinc'ehuo'.

<sup>13</sup> Aima'feco'monga' petsi lalahuaiyonyaconga'.

Ja'ni ti'loc'huai'ma pe la'mana' lixcay xans, ¿ima' lunhu'etsonga'!

<sup>14</sup> Imanc', ja'ni tolimenc'e'ecotsola' lo'f'as xanuc' i'le lo'epolhuo', jouc'a co'Ailli' Nopa'a lema'a timenc'e'eco'molhuo' i'le lixcay lon'epa.

<sup>15</sup> Ja'ni imanc' aimolimenc'e'ecola' lo'f'as xanuc' lo'epolhuo', co'Ailli' Nopa'a lema'a jouc'a aimimenc'e'ecoyacolhuo' lixcay lon'epa.

<sup>16</sup> Imanc' mo'snet'lyi aimo'ltetsoyi, aimon'le'me to lan xanuc' i'ne no'e'epo'ltsi to joup'a ixanghuaitola' lihpícuejma'. I'ne mixnet'lyi aimitetsoyi, ti'e'eyo'ltsi to

nohuotsopá. Tupaxc'eyoŕtsi li'a, tixin-  
intsola' lan xanuc' tixnet'ŕyi iŕniya. Iya'  
camilhuo': Ne'. Joupa ixinimpola' toliya.  
Joupa tipa'a lolijyacu. Ailopa'a xonca.  
<sup>17</sup>Ima' moxnet'ŕqui, to'hualcufŕa' al c'a  
ŕjuac, to'ot'ŕiŕa' laceite, tapajŕa' lo'a.  
<sup>18</sup>Toŕta'a tixinim'mo' to aimoxnet'ŕqui,  
tocomma ma totesma. Ma le'a co'Ailli'  
tixina, iŕque Nopa'a pe lan xanuc'  
aimi'ŕya mixinyacu. Iŕque ŕnca tehuelo-  
jnhuo' loŕepa jŕlpe petŕi aimixinghuo' lan  
xanuc'. Ma' iŕque' tepi'i'mo' loŕmulijya.

<sup>19</sup>'Imanc' aimolafot'ŕe'me co'ŕhuexi  
fa'a li'a ŕamats'. Jifa'a iŕe lo'ŕhuexi  
tijouna'ma. Lan huoxmi tite'me o  
tunxilai'ma, o lan namats' tŕtsufŕai'me  
lomejut'ŕ, tinantsej'mo'. <sup>20</sup>Ma moŕmana'  
fa'a li'a ŕamats' xonca ton'ŕe te ti'ŕa'  
lo'ŕhuexi jipu'hua lema'a. Jŕlpe aimiteji  
lan huoxmi, ailopa'a. Aimunxilaiya. Ni  
lan namats' aimŕtsufŕaiyacu lomejut'ŕ  
minantsejyaco'. Jŕlpiya ailopa'a.  
<sup>21</sup>Pe lopa'a lo'ŕhuexi maŕpiya copa'a  
loŕpixojma cata.

<sup>22</sup>Lo'u tepalc'o'ihuo'. Ja'ni ac'a lo'u  
toxim'ma pe lo'ŕhuaya, toxim'ma iŕe  
loŕepa. <sup>23</sup>Ja'ni a'ŕjc'a lo'u topanehuo al  
muf. Ma' anuli ja'ni to'ehuale laic', joupa  
i'ŕpa a'ŕjc'a loŕpicuejma', aimepalc'o'ihuo'.  
Ja'ni joupa imufc'opa loŕpicuejma',  
jacueca' juaiconapa iŕe al muf!

<sup>24</sup>'Cal xans tŕcuicomma ma le'a anuli  
ŕipoujna. Ja'ni oquexi' tixtuc'o'ma anuli,  
ŕocuena ti'e'ma capic'a. O tixinc'ne'ma  
anuli, tetets'i'ma ŕocuena. Imanc' jouc'a  
tŕcuicomma ma le'a anuli loŕPoujna,  
iŕque ŕanDios. Aimi'ŕya molihuejcoyacu  
al tomŕ jouc'a.

<sup>25</sup>'Iya' camilhuo': Aimoŕsueŕmot'ŕe'me  
lonluyalaicoyacu lapajnya fa'a li'a  
ŕamats', ja'ni ti'i'ma o aimi'ŕya.  
Aimoŕcua'me: "¿Te caŕtejacu? ¿Te  
caŕsnayacu? ¿Te caŕju'ecoyacoŕtsi?"  
Loŕcuerpo ŕnca xonca acueca' lipitali,  
loŕju'ecoyacoŕtsi aijjtine. Jouc'a lo'ŕalma  
xonca acueca' lipitali, loŕtejacu aijjtine.

<sup>26</sup>Toŕsinŕe lacaŕhui naiyulpá lema'a.  
Iŕniya aimifayi, aimefot'ŕeyi, ailopa'a  
quil'huecolma mi'huejyacu loŕtejacu.  
Coŕ'Ailli' Nopa'a lema'a tites'mila'. Iŕque,  
¿ja'ni aimi'nujuaitsilhuo' imanc'? ŕnca,  
xonca ti'nujuaitsilhuo', tixinnilhuo'  
xonca acueca' loŕpitali. <sup>27</sup>Imanc' tama  
toŕsueŕmecoyi juaiconapa, ¿te aga  
ti'i'ma ton'ŕe'e'moŕtsi xonca unc'itoŕqui?  
A'i. Aimi'ŕya ni huata.

<sup>28</sup>'¿Te coŕsueŕcocopa? Toŕcuayi:  
"¿Te quijahua' caŕpo'noyacu?"  
Toŕsinŕe ŕaiquitamqui loŕtojpa cal 'ec'.  
Tipa'a ŕaiquilpŕpa'. Iŕne ŕaiquitamqui  
aimucuiyi, aimi'eyi canic'. <sup>29</sup>Ma  
ŕanDios tŕju'ecojma ŕaiquipŕpa'. Iya'  
camilhuo': Cal cuecaj rey Salomón,  
lipo'nopa al c'a lipijahua', tama i'huáqui  
juaiconapa acueca' quincuxepa, iŕquiya  
aiqui'onŕi to ŕaiquipŕpa' ŕaiquitamqui.  
<sup>30</sup>ŕanDios tŕju'e'ela' juaiconapa ac'a  
ŕaiquitamqui cal 'ec'. Iŕne ŕaiquitamqui  
aimicolŕla'. Anuli litine titoquila'  
ac'a, locuena quitine tiyaxquemma,  
tipi'enni lapa. Imanc', ¿te ŕanDios  
aimiju'eyacolhuo'? Ah imanc', huata  
toŕhuaiyijnyi ŕanDios.

<sup>31</sup>'Aimoŕsueŕco'me. Aimoŕnes'me:  
"¿Petsi caŕsi'neyacu caŕtejacu,  
caŕsnayacu? ¿Petsi caŕsi'neyacu  
caŕpijahua'?" <sup>32</sup>Lan xanuc' pe  
aimimetsaicoyi ŕanDios tuyalaicoyi  
lapajnya tehueyi iŕna'a. Coŕ'Ailli' Nopa'a  
lema'a ixina' te ts'ŕic' lahue'epolhuo'.  
Iŕque tepi'i'molhuo'. <sup>33</sup>Toŕpo'nole  
loŕpicuejma' tolihuejcoŕe ŕanDios  
cal Cuecaj Rey, ton'ŕe al c'a ma to  
locuxe'epolhuo'. Tijouŕa' tepi'i'molhuo'  
jahuay. Aimehue'eyacolhuo', ni toŕta'a.

<sup>34</sup>'Aimoŕsueŕmot'ŕe'me. Aimoŕcua'me:  
"¿Te caluyalaicoyacu mouqui?" Mouqui  
toŕsim'me lo'ŕyacolhuo'. Ma' itsiya  
tipa'a loŕtelcopa. Ja'ni toŕsueŕcoyi lo'ŕya  
mouqui xonca ipime toŕsim'me itsiya.

**7** 'Imanc' aimoŕnesc'e'mola'  
loŕŕas xanuc', toŕta'a aimi-

nesc'econayacolhuo'. <sup>2</sup>Ma to imanc' tolpalaicola' lof'as xanuc' ma tofta'a tipalaicom'molhuo'. Ma to moispif'caleyi, ma tofta'a tixpif'quim'molhuo'. <sup>3</sup>Ima', ¿te cofmehuelojncopa łopima mipa'a anuli łaquifuc li'u? Ima' aicoxina' to jipu'hua anuli laxma tipa'a lo'u. <sup>4</sup>Mipa'a laxma jilpe lo'u, ¿te cofmicoya łopima: "Lapi'ila' lane quipa'e'e'mo' łaquifuc łopa'a lo'u"? <sup>5</sup>Ma le'a to'e'eyoxi xonca unc'a. Ate'a taipa'a'ala' laxma łopa'a lo'u. Tijoula' ja'ni joupa mipa'apa, ti'ima toxim'ma łaquipifuc łopa'a li'u łopima, taipa'e'ena'ma.

<sup>6</sup>'Aimolapi'i'mola' lan tsilqui h'huexi ŁanDios. Lajune' lilanc'ecompa aperla, ihniya acueca' lipitali, aimolacani'i'mola' lijna'. Ihniya ti'huailej'me lam perla, tijoula' tits'aletsuftolhuo' imanc'.

<sup>7</sup>Ti'hua tołsa'huele, tijoula' tepi'im'molhuo'. Ti'hua tolahuele, tijoula' tołsim'me. Ti'hua tołum'f'asle al puerta, tijoula' texi'em'molhuo'. <sup>8</sup>Lan xanuc' noxa'huepa', tepi'im'me. Jouc'a nahuepa', tixim'me. Jouc'a nom'f'axpa', texi'em'me.

<sup>9</sup>'Imanc' unc'ixanuc', ja'ni tixahue'etsolhuo' la'i lołnaxque', ¿te tołapi'i'mola' łapic? <sup>10</sup>Ja'ni tixahue'etsolhuo' łatu, ¿te tołapi'i'mola' łainofa? Linca ailopa'a no'eya tofta'a. <sup>11</sup>Imanc', tama tipa'a lołjunac', tipa'a lołpicuejma', tonłapi'i'mola' al c'a lołnaxque'. Con'f'Ailli' Nopa'a lema'a, xonca acueca' ilque lipicuejma'. Tofta'a tepi'i'molhuo' al c'a ja'ni tołsahue'ele.

<sup>12</sup>'Ja'ni aimeten'cocolhuo' lo'e'epolhuo' lof'as xanuc', aimo'f'e'me jouc'a imanc' toliya. Ma tofta'a loya'apa locuxepa ŁanDios, jouc'a lomuc'iyalepa lam profeta.

<sup>13</sup>Tołtsulfołaitsa ile al tansca al puerta. Tipa'a ocuena al puerta, jiliya expats'qui, jilpiya copa'a lotsufaicopa lexpats'qui cane. Jiłe lane lotsepa pe

łajac'eyacola'. Iłe al puerta lexpats'qui axpela' noximpá. <sup>14</sup>Ma le'a oquexi' afantsi noximpá locuenaj al puerta, ihniya atansca, lotsufaicopa al tansca cane. Jiłe lane lotsepa pe lolijyacu al ts'e lilpitine aimijouya.

<sup>15</sup>'To'f'e'etsoltsi cuenna! Ticuaicu pe lołmana' lam profeta nofelaiquepa'. Ihniya ti'oncospola' to lam mot'ł. Tocomma ailopa'a co'epa ihniya. A'ij linca. Ituca' li'ejma'. Ihniya oyac'la to lan lobo, ilne linneja notepá lam mot'ł. <sup>16</sup>Iłne li'ejma' timuc'i'molhuo' te ts'i'ic' lilpicuejma'. Al 'ec h'as timuc'i'molhuo' jale c'ec ilta'a. ¿Te litac cantsinni ti'as'ma a'uva? ¿Te litac al xumi ti'as'ma a'higo? A'i, aimi'iya. <sup>17</sup>Jahuay al c'a c'ec mi'atsi, ac'a h'as. Lixcay c'ec mi'atsi, ixcay h'as. <sup>18</sup>Al c'a c'ec aimi'iya mi'asya lixcay qui'as. Lixcay c'ec aimi'iya mi'asya cal c'a qui'as. <sup>19</sup>Al 'ec, ja'ni a'ijc'a h'as, tetequim'me, tixanc'onna łunga, tipi'enna. <sup>20</sup>Iya' camilhuo': Tolahuelojntsola' ilne lam profeta te ts'i'ic' li'ejma'. Tofta'a tolimetsaicona'mola' infel'miyale.

<sup>21</sup>'Lan xanuc' tama ałmila': "¡MaiPoujna, maiPoujna!", a'i jahuay ihniya mitsufłaiyacu pe locuxeyopa ŁanDios, ilque Nopa'a lema'a. Pe naihuejcopá lixp'ic'epa cai'Ailli' Nopa'a lema'a, ilne linca titsulflaita. Locuenaye aimitsulflaiyacu. <sup>22</sup>Ticuaitsi ilne al Cuecaj Quitine axpela' ałmi'ma: "¡MałPoujna, małPoujna! Illanc' oxanuc', tofta'a aluya'apá lonespa ŁanDios, jouc'a lipa'apola' lontahue, jouc'a a'epá axpe' acueca'." <sup>23</sup>Iya' catalai'e'e'mola', cami'mola': "Iya' aicainimetsaicolhuo'. ¡Tonlele! ¡Tonlołijnle! Imanc' aimon'f'eyi locuxepa ŁanDios."

<sup>24</sup>'Cal xans łalquim'f'epa laitaiqui' jouc'a lihuejma, ilque ipicuejma' cal xans. Ca'onhico'ma to cal xans nolanc'epa lejut'ł. Ipucufpa qui'huajcopa łapic, jilpiya itsahue'emma lejut'ł.

<sup>25</sup> Lijoupa lilanc'epa lejut'ł icui'ma juaiconapa. Ixpe'ma laja' cal panay, ipac'o'ma. I'hua'ma ľahua'. I'hua'ma ujfxi, unajm'ma lajut'ł. He lajut'ł aits'ifentsi, aiqecangenni. Joupa ilajmpa pe litsahueyomma apic. Ailopa'a qui'ipa.

<sup>26</sup> Cal xans ľaŕquim'epa laitaiqui', ja'ni aimalihuejma, iłque a'i quipicuejma' cal xans. Ca'onľico'ma to cal xans nilanc'epa lejut'ł litsahueyomma acuixa.

<sup>27</sup> Icu'i'ma juaiconapa. Ixpe'ma laja' cal panay, ipac'o'ma. I'hua'ma ujfxi ľahua', unajm'ma lajut'ł. Eteľquemma. Ecanipa nulemma.

<sup>28</sup> Lijou'ne'ma Jesús iľna'a ľitaiqui' lan xanuc' ticuayi:

—Linca acueca' iľe ľitaiqui' ľaľmuc'iponga'. <sup>29</sup> Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ľanDios a'ľi mimuc'iyaleyi to lomuc'iyalepa Jesús. Iłque ľinca joupa epi'ľmpa limane timuc'iyaletsi, iľniya a'ľi.

**8** Limunanni ľijuala Jesús ihuej'me axpela' lan xanuc'. <sup>2</sup> Icuaiyunni anuli cal xans iteca cahui. He al cuana cuftine lepra. Exc'onľingai'ma Jesús, timi:

—Maipoujna, ima' nipajnya latufc'enľa', caxinxoxi a'ľinľa' ľimpio. ¿Ja'ni to'e'ma?

<sup>3</sup> Jesús i'ňij'ma limane, iľaf'ma ľaľcuana, timi:

—Ca'e'ma. Ti'ıntso' ľimpio.

Aiquicoľ'ma, iľojn-na'ma ľehui. I'ina'ma ľimpio. <sup>4</sup> Jesús timi:

—Aimoya'a'ma iľe ľai'e'epo'. ĩTo'huanľa! Jilpe al cuecaj xoute' tomujtoxi ľa'ailli'. Totsufcota ma to licuxepa Moisés. Toľta'a aľsim'ľonga' illanc' ľihuejcoyi iľe ľataiqui'.

<sup>5</sup> Jesús itsufai'ma ľiľya' Capernaum, icuaiyunni anuli nocuxepola' amaxnu ľisoldado. Tixa'hue Jesús titoc'ila'.

<sup>6</sup> Timi:

—Maipoujna, ľaimozo textafque, tunouya ľainejut'ł. Joupa uhuaquemma. Tixina acueca' cumla.

<sup>7</sup> Jesús timi:

—A'ľhuapa, caxa'ľmenna.

<sup>8</sup> Iłque nocuxepola' ľisoldado timi:

—Maipoujna, aimo'e'ma toľta'a. A'ľ caxa'huehuo' mo'huaya motsufaiya ľainejut'ł. Iya' caxinyoxi juaiconapa na'hua xans. Ma ľe'a tocuala': "Tixaľconala' ľomozo", tijouľa' ma tixaľconama. Toľta'a aixina'. <sup>9</sup> Iya' jouc'a quihuejma ľalcuxepa, cacuxela' ľaisoldado. Cami'ma anuli: "To'huaľa'", iłque ti'hua'ma. Łocuena cami'ma: "To'ľuanni", iłque ti'ľuamma. Cami'ma ľaimozo: "To'ela'", iłque ti'e'ma.

<sup>10</sup> Licuejpa Jesús toľta'a linespa ľincuxepa, etenľcoco'ma juaiconapa. Timila' iľne ts'ile'nc'e:

—Imanc' ixanuc' Israel olimetsaijma ľanDios. Iľca'a cal xans ľixanuc' aimimetsaicoyi ľanDios. Camilhuo' al ľinca: Ni anuli imanc' caixina to iľca'a cal xans. Iľca'a ľinca xonca ti'ľhuaiyinge ľanDios. <sup>11</sup> Camilhuo': Ticuaita locuenaye lan xanuc', iľniya nomana' pe ľiyuf'ma cal 'ora, jouc'a lan xanuc' nomana' pe ľofacaiyopa cal 'ora. Jouc'a ľoľtatahueló Abraham, Isaac, y Jacob, ticutsoľaita anuli pe locuxeyopa ľanDios, iłque cal Cuecaj Rey. <sup>12</sup> Ituca' lo'iyacola' iľniya nocuapá: "Ma' illanc' inaxque' ľanDios cal Rey". Iľne tihuescufinnola' ľuna, jilpiya al muf. Maľpe tijolijta, ti'ile'c'ta ľi'ay.

<sup>13</sup> Timi nocuxepola' ľisoldado:

—Ima' a'ľhuaiyijmpa, tonesqui: "Tixaľconama ľaimozo". To'huaľa'. Ma to ľonespa, toľta'a ti'ila'.

Maľe 'hora ixalľconama ľimozo iłque nocuxepola' ľisoldado.

<sup>14</sup> Jesús icuaitsi lejut'ł Pedro, jilpe ixim'ma ľi'maco Pedro tunouya textafque, tepi'i quinu'. <sup>15</sup> Jesús i'no'ľe'e'ma limane. Iľojn-na'ma ľipinu'. Iłque ľaca'no' itsahuenanni, ites'mi'mola'.

<sup>16</sup> Lummuhuaitsi i'hua'am'mola' pe lopa'a Jesús axpela' lan xanuc' litsufilai'ila' contahue. Jesús ma le'a icuxe'e'mola' lontahue tipalunca, ihniya ipalunma. Jouc'a ixa'mena'mola' jahuay lafcuallay. <sup>17</sup> To'ta'a enantcopa linespa cal profeta Isaías luya'apa: "Ma itque alsal'meponga' la'la'fc'eponga', li'lonc'e'enaponga' la'cuana".

<sup>18</sup> Lixim'mola' axpela' lan xanuc' ts'ihenc'e, Jesús timila' ts'ilihuequi:

—E'epá, a'quie'pá al cueca' quin'nuhua'.

<sup>19</sup> Ai'a tiye'me icuaitsi anuli lomxi nomuc'iyalepa locuxepa EanDios, timi Jesús:

—Momxi, ni petsi loftseya, iya' jouc'a quihuej'mo'.

<sup>20</sup> Jesús timi:

—Lan t'leya tipa'a li'punts'ejay. La-ca'huí naiyulpá lema'a tipa'a li'puxi'na. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a, iya' ailopa'a caifxmai'eya.

<sup>21</sup> Ocuena cal xans mihuequi Jesús timi:

—Momxi, lapi'ila' lane ca'hua'ma. Quimafi cai'ailli' capajnta jilpe lainejut'i. Tijoula timanla', caminna, quihuej'cona'mo'.

<sup>22</sup> Jesús timi:

—Lihuejla' itsiya. Lomapola' ti'i'ma temitsa li'f'as lomapola'.

<sup>23</sup> Itsufai'ma al barco. Ts'ilihuequi itsufilai'me jouc'a. <sup>24</sup> Muya'laicoyi ipanni ujfxi lahua'. Laja titsahemma, tuyan'ne al barco. Tixc'uafcaispa caja'. Jesús tixmay. <sup>25</sup> Ts'ilihuequi Jesús icuaiyunca, ummef'me, timiyi:

—Ma'poujna, j'lonku'etsonga'! j'Alma'monga'!

<sup>26</sup> Jesús timila':

—Ah imanc', ¿te coxpailijcopolhuo'? Ma' ahuata a'huaiyinge.

Itsahuenni, itale'mola' lahua', laja. Jahuay i-ch'ixco'mola'. <sup>27</sup> Ts'ilihuequi ixim'me acueca' ite li'epa Jesús. Timiyot'si:

—¿Nait'si itca'a cal xans? Ticuxe'ela' lahua', laja, tihuejcoyi.

<sup>28</sup> Icuait'sa locuena qui'ju' al cueca' quin'nuhua'. Jilpiya ilemats' itne lan xanuc' gadareno. Oquexi' ipalunca pe lamu'empola' lomapola', icuai'me pe lopa'a Jesús. Lontahue joupa itsufilai'pá itne loquexi'. I'ipola oyac'la. Lan xanuc' aimi'iya muya'laicoyacu jile lane. <sup>29</sup> Ihniya loquexi' tija'ayi, timiyi Jesús:

—Ima' i'Hua EanDios, ¿te cocuaiyoco'ma fa'a la'mana'? ¿Te ts'opic'a? Itsiya aimat'el'miyaconga' EanDios. Aiquicu'iaya litine, tehue'e. ¿Te itsiya ima' a'tel'mi'monga'?

<sup>30</sup> A'ij culi' jilpiya timana' axpela' lijna' titeji qui'pita'mqui. <sup>31</sup> Lontahue ixa'hue'me Jesús, timiyi:

—Ja'ni lipa'a'monga' ihniya lan xanuc', lapi'itsonga' lane a'tsufilai'ta itne lijna'.

<sup>32</sup> Jesús timila':

—Ne', ton'lele.

Lontahue ipalunca lan xanuc', itsufilai'me lijna'. Jahuay ihniya lijna' inul'me liculhuo, i'nijmola'itsa laja', unxala'c'mola'.

<sup>33</sup> Nohuic'ipola' lijna' inul'me. Iyena'me, icuait'sa li'ya', uya'atsa jahuay li'ipa, ite li'ipola' loquexi' lan xanuc' litsufilai'ila' contahue. <sup>34</sup> Licuej'me jiliya, ipalunca jahuay lan xanuc' nomana' li'ya', itale'fcu'tsa Jesús. Lixim'me, ixa'hue'me ti'huanla', tipananni hilemats'.

**9** Jesús if'aj'ma al barco, uya'icoma'ma al cueca' quin'nuhua'. Icuait'si lipi'ya'. <sup>2</sup> Jilpiya icuai'entsa anuli cal xans textafque, uhuaquemma licuerpo. Tunafya cal huijm-ma'. Jesús ixim'mola' itne lan xanuc' ti'huaiyijnyi, timi luhuaqueya:

—Mai'hua, aimoxhuelmot'le'ma. Joupa ilo'jn-napa lojunac'.

<sup>3</sup> Licuej'me to'ta'a lonespa Jesús oquexi' afantsi lomxiye nomuc'iyalepá

locuxepa ÆanDios timiyotſi: “Iſque cal xans Jeſús ti'e'eyoxi to ÆanDios”.

<sup>4</sup> Jeſús ixina' locuapa jilpe liſpicuejma' iſne lan xanuc', timila':

—Imanc', ¿te cocuacopa quixcay jilpe loſpicuejma'? <sup>5</sup> ¿Ja'ni toſinyi ipime iſiya laimipa cal xans: “Lojunac' joupá iſhojn-napa”? Ja'ni camila': “Totsahuenni, to'huaſa”, ¿te toſim'me a'i quipime iſe lataiqui'? <sup>6</sup> Itsiya camuc'i'molhuo' icueya laimane. Iya' iſque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ma capa'a fa'a li'a ſamats' nipajnya quilonc'e'e'mola' lan xanuc' liſjunac'.

Timi huhuaqueya:

—Totsahuenni, tonifla' ſohuijm-ma'. To'huanſa' lomejut'.

<sup>7</sup> Cal xans itsahuenni. I'hua'ma lejut'.

<sup>8</sup> Lan xanuc' ixim'me acueca' iſe li'epa Jeſús. Tix'najtsi'iyi ÆanDios, ticuayi:

—Linca, ÆanDios epi'ipa toſta'a limane iſque cal xans.

<sup>9</sup> Jeſús tuyaipa jilpiya. Mi'hua lane ixim'ma anuli cal xans lipuftine Mateo. Ticutsu pe lo'najtsi'iyaleyompa. Jeſús timi:

—¡Lihuejla'!

Mateo itsahuenni, ihuej'ma Jeſús.

<sup>10</sup> Jeſús jouc'a ts'ilihuequi icuai'me lejut' Mateo. Jilpiya titetsoyi anuli ax-pela' lan xanuc', iſniya in'najtsi'iyale jouc'a ocuenaye xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa ÆanDios. <sup>11</sup> Lan xanuc' fariseo ixim'me Jeſús ticutsu jilpe. Icuſe'e'me, timinnila' ts'ilihuequi Jeſús:

—Imanc' loſpomxi, ¿te cotetsocopa anuli iſniya lan xanuc'? Iſne in'najtsi'iyale jouc'a ocuenaye xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa ÆanDios.

<sup>12</sup> Jeſús icuej'mola' iſne laicuitsufpa, timila':

—Lan xanuc' pe ailopa'a quic'uana aimicuicomma no'eyacola' cafxi. Laxtafola' linca ticuicomma no'eyacola' cafxi. <sup>13</sup> Imanc' tonlenſe, tolihuic'itsa

lohualquemma iſe lataiqui' liniſiya loya'apa lonespa ÆanDios, ticua:

Imanc' ti'hua altsufma loſpinneja loſma'apola'.

Iya' xonca latenſcoco'ma toſtsintſola' cuanuc'la iſne loſ'as xanuc'.

Iya' aicuaicoco'ma fa'a li'a ſamats' cajoc'itsola' pe ts'iltai'c' quijjunac', tix-huej'menanca. Aicajoc'ila' pe ailopa'a quijjunac'.

<sup>14</sup> Ts'ilihuequi Juan Bautista icuaitſa pe lopa'a Jeſús, timiyi:

—Illanc' aſnet'lyi, aimatetsoyi. Ma' anuli li'ejma' lan xanuc' fariseo. Iſniya li-huejhuo', ¿te cotetsocopa, aimixnet'lyi?

<sup>15</sup> Jeſús italai'e'e'mola', timila':

—Mipa'a ſamijcano lijuic lipemaná, iſniya lijoc'impola', ¿te tihuotſo'me? Tic-uaitſi litine texic'e'entsola' ſamijcano namaneya, iſe litine linca tihuotſo'me, aimitetsoyacu, tixnet'lye.

<sup>16</sup> Ja'ni tanajmot'liſa' anuli lafane quijahua', aimi'iyá moxhuicoya al ts'e quijahua'. Lafane quijahua' aimi'ommaiya. Tits'alquemma xonca.

<sup>17</sup> Al ts'ej vino aimoc'ej'miya lafane pontalay quixmi. Ja'ni toſta'a loſepa tits'al'mola' lam pontalay quixmi, tic'ejaiquehuo al vino, timinſco'mola' lixmi. Al ts'ej vino toc'ej'mi'ma al ts'e ponta quixmi. Toſta'a aimecaniyacola' al vino ni al ponta quixmi.

<sup>18</sup> Jeſús mipalay toſta'a icuaitſi anuli cal xans, iſque nocuxepa lajut' pe lafoſyomma lan xanuc'. Exc'onlingai'ma pe lopa'a Jeſús, timi:

—Æai'hua caca'no' ji'hua imanapa. Lepá. Toxpayaf'ta lomane, timaf'inna.

<sup>19</sup> Jeſús itsahuenni, iyejmale'me cal xans jouc'a ts'ilihuequi. <sup>20</sup> Miyeyi lane icuaiyunni anuli ſaca'no' textafque. I'ipa imbama' coque' camats' ti'hua cajuats' licu'u. Hoc'huai'ma lixpula' Jeſús. Iſaſc'e'e'ma laquiju' lipijahua'. <sup>21</sup> Ticua: “Ja'ni calaſc'e'ela' Jeſús, ma le'a laquiju' lipijahua', aſaſc'ona'ma”.



<sup>22</sup> Jesús ipai'e'moxi, ehuelojm'ma laca'no', timi:

—Mai'hua, aimoxhuehmo'te'ma. A'huaiyinge, to'ta'a ixal'conapo'.

Ma'e 'hora laca'no' ixal'conapa.

<sup>23</sup> Jesús icuaitisi lejut't lincuxepa. Ixim'mola' lo'epa lan xanuc' nomana' jilpiya lajut't. Tunayi, tijolijyi, tixingufcoyi al cueca' quixhuejma', tija'ayi. <sup>24</sup> Timila':

—Tolipalunca imanc', lahuats' aiqumac'. Ma le'a tixmay.

Lan xanuc' ixoco'me. <sup>25</sup> Jesús ipa'a'mola' lan xanuc'. Itsufai'ma pe lopa'a lahuats'. Ino'fe'e'ma limane. Lahuats' itsahuenanni, imaf'ina'ma. <sup>26</sup> Ni petsi jilpe lamats' lan xanuc' icuej'me li'epa Jesús.

<sup>27</sup> Jesús jilpiya ipayomma, ti'hua lane. Ihuej'me oquexi' lan fohue. Tija'ayi, timiyi:

—Ima', lacui'impo' i'Hua David, als-intsonga' ninc'icuanuc'la.

<sup>28</sup> Jesús itsufai'ma lajut't. Lan fohue ihuej'me, itsuflai'me jouc'a. Jesús icuis'e'mola', timila':

—¿Te imanc' a'huaiyinge? ¿Ja'ni to'cuayi: “Linca Jesús altoc'i'monga', alsal'me'monga' la'u”?

Ihniya italai'e'e'me, timiyi:

—Ma'poujna, a'huaiyijnhuo'. Ti'i'ma to'e'ma.

<sup>29</sup> Jesús ilaf'e'e'mola' li'u', timila':

—Imanc' a'huaiyinge. Ma to lo'cuapa to'ta'a ti'tisolhuo'.

<sup>30</sup> Ixa'l'me'mola' li'u'. Jesús icx'ai'i'mola' juaiconapa, timila':

—Aimoluyout'le'me i'le lai'e'epolhuo'. Aimicuej'me lan xanuc'.

<sup>31</sup> Ihniya ipalunca, ni petsi jilpe lamats' tuya'ayi li'e'epola' Jesús.

<sup>32</sup> Mipalumma ihniya, icuai'entsa pe lopa'a Jesús anuli cal xans hitsufaipa anuli hiponta'a Satanás. I'que cal xans aimi'i mipalay. <sup>33</sup> Lijoupa lipa'apa Jesús

liponta'a Satanás cal xans tipalay. Lan xanuc' eten'coco'mola', ticuayi:

—¡Xinla! Acueca' lo'epa Jesús. Fa'a lalamats' illanc' ixanuc' Israel, a'i calsina' to'ta'a, ni anulemma.

<sup>34</sup> Lan xanuc' fariseo a'i meten'cocola' lo'epa Jesús, timiyot'si:

—I'que Jesús tipa'ala' lontahue. Ma lincuxepa contahue lepi'ipa limane ti'ela' to'ta'a.

<sup>35</sup> Jesús ti'huaf'cay jahuay hilelo'ya' al distrito Galilea, lan tsila' quilolo'ya' jouc'a lan tsocay quilolo'ya'. Timuc'iyale jilpe lajut'ti pe lafolyomma lan xanuc'. Tuya'e' lixp'ic'epa LanDios. I'le lataiqui' loya'apa al c'a, tuya'e' te ts'i'ic' micuxe LanDios cal Rey. Ixa'l'me'mola' lan xanuc', jahuay li'cuana, jahuay li'pumla.

<sup>36</sup> Ixim'mola' juaiconapa axpela' lan xanuc' ihuej'me. Tixinnila' acuanuc'la. Ixim'mola' tihuotsoyi, titafquemmola'. Ti'on'cospola' to lam mot't, i'ne lam mot't lahue'epola' quilpoujna, ailopa'a. Ailopa'a no'eyacola' cuenna. <sup>37</sup> Timila' ts'ilihuequi:

—Linca acueca' lafo'ya. Tehue'ela' nafot'leyacu. <sup>38</sup> Camilhuo': To'ta'hue'le li'Poujna caifa. To'mile: “Ima' tommet-sola' no'eyacu canic' jilpe lomemats'”.

**10** Jesús ijoc'i'mola' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi ticuaiyunca pe lopa'a. Epi'i'mola' li'lane tipa'antsola' lontahue, jouc'a tixa'l'mentsola' lafcual'lay, jahuay li'cuana, jahuay li'pumla. <sup>2</sup> Ihniya limbamaj coquexi' lecui'impola' lan Apóstole. Jifa'a inihiya li'puftine:

Cal te'a Simón, i'que lecui'impa Pedro, jouc'a Andrés i'que ipima Simón.

Jacobo i'hua Zebedeo, jouc'a Juan, i'que ipima Jacobo.

<sup>3</sup> Felipe, jouc'a Bartolomé,

Tomás, jouc'a Mateo i'que in'najtsi'iyalepa.

Jacobo i'hua Alfeo, jouc'a Tadeo.

<sup>4</sup>Łocuena Simón, ai'a tihuej'ma Jesús iłque anuli iłpicuejma' lan xanuc' nocuapá: "Łunlu'e'me łalamats", jouc'a Judas Iscariote, iłque nocuya Jesús.

<sup>5</sup>Jesús umme'mola' iłniya limbama' coquexi'. U'i'mola' lo'eyacu. Timila':

—Aimonle'me petsi aimimetsaicoyi ŁanDios. Aimołtsuflai'me iłpilelołya' lun Samaria. <sup>6</sup>Tonlele pe lomana' lixanuc' Israel, iłniya lałpimaye ti'onłcospola' to lam motł lejac'pola'. <sup>7</sup>Tulu'itola': "ŁanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a itsiya ti'hua tijoc'ila' lixanuc'. Tolapenufle." <sup>8</sup>Imanc' tołsał'metola' lafcuallay, tołmaf'i'itola' limanapola'. Tołsał'metola' litejpola' cahui lepra, timanenca limpio. Tolipa'atola' lontahue iłne litsuflaipá lan xanuc'. Iya' nepi'ipolhuo' lołmane. A'i cai'najtsi'ilhuo'. Imanc' jouc'a aimoł'najtsi'i'mola' lan xanuc', ma le'a tołsał'metola'.

<sup>9</sup>Jiłpe lołfi'ejma' lołxinidoł, aimołtai'me tomí, ni axpe', ni huata. <sup>10</sup>Aimołtai'me ponta lane. Aimołtai'me oque' lołtsamalo. Aimołtai'me coł'eji'. Aimołtai'me colummejcofcoyacu. Ticuanni: "No'epa canic' tepi'im'me łoteja". Jouc'a imanc' aimehue'eyacolhuo'.

<sup>11</sup>'Ni petsi quilya' lołtsuflaiyacu, ja'ni al cueca' quilya' o ja'ni a'hua quilya', tolahueta lejutł anuli cal c'a xans. Mołmana' jiłpe liłya' ma le'a jiłpe lajutł tołmajnta. <sup>12</sup>Mołtsuflai'me lajutł tołnontsola' lan xanuc' nomana' jiłpiya. Tołmitsola': "ŁanDios tipaxnetsolhuo'". <sup>13</sup>Ja'ni jiłpe timana' lan c'a xanuc' ŁanDios tipaxne'mola'. Ja'ni a'i, ŁanDios tipaxne'molhuo' ma le'a imanc'. <sup>14</sup>Ni petsi liłya' o ni petsi lajutł ja'ni aimepenuffinnilhuo', aimiquimfennilhuo', tołpalunca jiłpiya. Tolunafle lołmitsi', aimitalijm'molhuo' lołmitsi' ni tołta'a łepi camats'. <sup>15</sup>Iya' camilhuo' al linca: Ticuaihuo al Cuecaj Quitine titeł'mim'mola'

lan xanuc' nimajmpá Sodoma y Gomorra, iłniya lixcay quilelołya'. He Litine xonca titeł'mim'mola' lan xanuc' nomana' hilelołya' petsi aimepenuffinnilhuo' imanc'.

<sup>16</sup>'Imanc' laixanuc' ti'onłcospolhuo' to lam motł, iłne aimi'iya mipa'neyacołtsi. Iya' cummelhuo' tonle'me pe lomana' lan xanuc' lo'onłcospola' to lan lobo, iłne oyac'la quinnejá. Tołta'a ticuicomma ti'ila' acueca' lołpicuejma' to łainofał. Linca aimi'onłcotołhuo' lo'ejma' to łainofał li'ejma'. Imanc' xonca ti'onłcotsolhuo' to lam paloma, iłniya aimi'eyi quixcay.

<sup>17</sup>'Tonle'e'etsoltsi cuenna. Aimoł'huaiyijm'mola' lołfas xanuc'. Iłne ticu'molhuo' ticuaita quılmane lan xanuc' noxpıjpá lataiqui'. Tileco'molhuo' łajut'łi petsi lafołyomma. Jiłpe titeł'mitolhuo', titajncotołhuo' ixmi. <sup>18</sup>Imanc' ts'alihuequi, tileconnolhuo', ticuai'ennolhuo' pe lomana' nocuxepá, jouc'a pe lomana' lan tsila' quincuxepá. Imanc' tolu'itola' naitsi iya'. Tołta'a tolu'itola' locuenaye xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios. <sup>19</sup>Ja'ni ticutsolhuo' aimołsuelmot'le'me, aimołcua'me: "¿Te całmiyacola' iłniya? ¿Te całtalai'ecoyacu?" Ticuaitsi al 'hora lołpalaiyacu, małpe 'hora, tołapenufme cołtaiqui'. <sup>20</sup>He lataiqui' lołpalaiyacu a'i cołtaiqui' imanc', tołpalai'me lataiqui' lomiyacolhuo' hi'Espıritu Santo coł'Ailli'.

<sup>21</sup>'Łapima ticu'ma łipima tima'anle. Cal xans ticu'ma hi'hua. Lanaxque' tısolicu ti'e'me laic' quıl'ailli' quıl'máma', ticu'me, lan xanuc' tima'antsola'. <sup>22</sup>Ni petsi lołmanc'eyacu ti'e'molhuo' laic', imanc' ts'alihuequi. Toł'ommołaitsa lo'iyacolhuo', ti'hua toł'ommołaitsa, tijoula' tołunłul'me. <sup>23</sup>Ja'ni jiłpe anuli liłya' tihuetsoquinnilhuo', ti'ennilhuo' lixcay, aimicoł'molhuo' tunlele locuena quilya'. Iya' iłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Camilhuo' al

hinca: Aimoŀ'ommaiayacu moŀcuaiyacu jahuay lipitelolŀya' ŀamats' Israel, ma mehue'e cacuaiconanni.

<sup>24</sup>Cal xans mihuequi lipomxi, ja'ni iŀque ŀomxi titelcola', cal xans jouc'a titelco'ma. Jouc'a ŀapoujna y himozo ma' anuli tuyalaico'me. <sup>25</sup>Ja'ni tuyaicola' ma to muyaicojma lipomxi, tixoj'ma queta iŀque cal xans. Jouc'a cal mozo, tixoj'ma queta ja'ni tuyaicola' ma to muyaicojma lipoujna. Ja'ni timinte ŀapoujna cajut'ŀ: "Ima' monta'a Beelzebú", hinca xonca lixcay tinesc'e'em'mola' lixanuc'.

<sup>26</sup>'Aimoŀsuelmot'le'me. Aimoŀcua'me: "Lan xanuc', ¿te caŀ'eyacongá?" Ticuaita litine texiquim'me letamuyiya, tixim'me jahuay lemiya. <sup>27</sup>Ie laifmipolhuo' lipuqui' imanc' toluya'ale litine. Ie loŀquim'epa mixolai'innilhuo', imanc' toluya'ale ujfxi al toncay ŀajut'ŀi. <sup>28</sup>Aimoŀsuelmot'le'me. Aimoŀcua'me: "¿Te caŀ'eyacongá' lan xanuc', ilne noma'ahualepá?" Iŀniya ma le'a tima'ayi al cuerpo. Loŀ'alma aimi'iya mima'ayacu. Toŀspaic'ete iŀque ŀacani'eyacola' lan xanuc' jpu'hua ŀunga. Jiŀpe timajnta, lihcuerpo jouc'a liŀ'alma.

<sup>29</sup>Oquexi' lan gorrión ticuquinnila' ma le'a to oquej centavo. Tama ahuata liŀpitali ilne lacaŀ'hui coŀ'Ailli' aimetets'ila'. Ja'ni anuli tecangemma ŀamats' coŀ'Ailli' ixina' iŀe li'ipa. <sup>30</sup>Xonca ti'njuuaitsilhuo' imanc'. Joupa ixhuj'meya tojua mipa'a ŀajuac quitefque loŀjuac, ixina' ja'ni tecangemma anuli. <sup>31</sup>Aimoŀsuelmot'le'me, aimixpailij'molhuo' lo'iyacolhuo'. ŀanDios tixinnilhuo' acueca' loŀpitali. Tama axpela' lacaŀ'hui aimi'iya mulijyacolhuo'.

<sup>32</sup>Ja'ni anuli cal xans timitsola' lifas xanuc': "Iya' nimetsajjma Jesús", iya' ninJesús jouc'a quimetsaico'ma iŀque cal xans. Camita cai'Ailli', iŀque Nopa'a lema'a: "Iŀque lihuequi iya'". <sup>33</sup>Ja'ni

anuli cal xans timitsola' lifas xanuc': "Iya' aicainimetsajjma Jesús", iya' jouc'a aiqumetsaicoya iŀque cal xans. Camita cai'Ailli', iŀque Nopa'a lema'a: "Iŀque aicalihuequi iya'".

<sup>34</sup>'Aimoŀcua'me: "Iŀque Jesús icuaicoco'ma fa'a li'a ŀamats' ti'e'e'mola' anuli lan xanuc'". A'i. Aicuaicoco'ma tifuli'i'moŀtsi. <sup>35</sup>Aicuaicoco'ma tenajtsoŀtsi. Cal xans tixtuc'o'ma qui'ailli'. ŀahuats' tixtuc'o'ma qui'máma'. ŀahuahua tixtuc'o'ma hihuahua. <sup>36</sup>Cal xans, ma lipimaye tixtuc'o'me, ti'e'me laic'.

<sup>37</sup>'Cal xans xonca no'epola' capic'a qui'ailli', qui'máma', iŀque aimi'iya malihuejya. Jouc'a ja'ni xonca no'epola' capic'a li'hua camijcano o li'hua cahuats' aimi'iya malihuejya. <sup>38</sup>Iya' hinca cateŀco'ma. Cal xans noxpice'epa aimitelco'ma, iŀque nocuapa: "Aicapenufya lainencruz", iŀque aimi'iya malihuejya. <sup>39</sup>Cal xans ts'ipic'a tixinŀa' al c'a capajnya iŀque tejac'ma lipitine. Cal xans ŀalihuequi tama tima'anŀe, iŀque tulij'ma lipitine.

<sup>40</sup>'Cal xans ŀapenufpolhuo' lapenufinga' iya'. Iŀque ŀalapenufpa lapenufinga' iŀque ŀalummepa. <sup>41</sup>Lapi'inyacu anuli cal profeta, ma' anuli tepi'im'me cal xans ŀepenufpa cal profeta, ticua: "Iŀque tuya'e' lonespa ŀanDios". Lapi'inyacu cal xans naihuejpa lataiqui' locuxepa ŀanDios ma' anuli tepi'im'me iŀque ŀepenufpa. <sup>42</sup>Cal xans nopalaicopola' iŀna'a lan tsocay, nocuapa: "Iŀna'a ilihuequi Jesús", tijouŀa' tuhui'i al c'a caja' tixnaŀa' anuli iŀniya, iŀque nocupa caja' hinca ti'najtsem'me. Al hinca iŀta'a laifmipolhuo'.

<sup>40</sup>'Cal xans ŀapenufpolhuo' lapenufinga' iya'. Iŀque ŀalapenufpa lapenufinga' iŀque ŀalummepa. <sup>41</sup>Lapi'inyacu anuli cal profeta, ma' anuli tepi'im'me cal xans ŀepenufpa cal profeta, ticua: "Iŀque tuya'e' lonespa ŀanDios". Lapi'inyacu cal xans naihuejpa lataiqui' locuxepa ŀanDios ma' anuli tepi'im'me iŀque ŀepenufpa. <sup>42</sup>Cal xans nopalaicopola' iŀna'a lan tsocay, nocuapa: "Iŀna'a ilihuequi Jesús", tijouŀa' tuhui'i al c'a caja' tixnaŀa' anuli iŀniya, iŀque nocupa caja' hinca ti'najtsem'me. Al hinca iŀta'a laifmipolhuo'.

**11** Jesús ixc'ai'i'mola' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi ipanni jiŀpiya. Ti'huafcaita locuenaye quitelolŀya' Galilea. Timuc'itola' lan

xanuc', tuya'ata te ts'i'ic' lixp'ic'epa ÆanDios, ile lataiqui' ac'a loya'apa.

<sup>2</sup> Æne litiné Juan Bautista itats'iya. Icuej'ma lo'epa cal Cristo. Umme'mola' oquexi' ts'ilihuequi, timila':

—Tonlefe. <sup>3</sup> Tolicuis'etsa Jesús, tolmitsa: “Itsiya a'huaicoyi locuaiya anuli Æommeya ÆanDios. ¿Te ma' ima'? o ¿te ti'hua a'huaico'me locuaiya?”

<sup>4</sup> Tofta'a icuis'e'me Jesús. Ique italai'e'e'mola', timila':

—Ne'. Tonlefe, tolcuaitsa pe lopa'a Juan tolu'itsa lo'cuejpa, lo'simpa. Tolmitsa:

<sup>5</sup> Tehuetsaleyi lan fohue, tiyenayi lan coxo,

tixa'connala' ts'ilehui lepra, ti'inala' limpio,

ticuejnayi lan ta'pe, timaf'inayi limanapola',

lan xanuc' pe aqui'l'hueca tu'innila' Lataiqui', ile loya'apa al c'a lixp'ic'epa ÆanDios.

<sup>6</sup> Jouc'a tolmitsa Juan: “Cal xans naten'cocopa lai'ejma', i'que linca ac'a loyaicoya”.

<sup>7</sup> Iyena'me loquexi' ts'ilihuequi Juan. Jesús ipango'ma ipalaico'ma i'quiya. Timila':

—¿Te co'tsecohuo'me jipu'hua pe ailopa'a quitya'? ¿Te co'sinhuo'me jilpiya? ¿Te onespá o'sinhuo'me anuli al jaxa tife'ne lahua'? <sup>8</sup> Ja'ni a'i, ¿te co'tsecohuo'me? ¿Naitsi co'sinhuo'me jilpiya? ¿Te o'sinhuo'me anuli cal xans nopo'nopa al c'a lipijahua', acueca' lipitali? A'i. Lan xanuc' nopo'nopá lipijahua' acueca' al c'a timajnyi hilejut'li lan rey.

<sup>9</sup> ¿Te co'tsecohuo'me? ¿Naitsi co'sinhuo'me? ¿Te o'sinhuo'me anuli cal profeta? A'linca o'sinhuo'me anuli cal profeta, i'que Juan. I'que tuliquila' lam profeta, xonca acuecaj xans. <sup>10</sup> Al Paxi Linilingiya joupa ipalaicopa Juan ticuaihuo. Ticua:

¡A'quimfela'! Cumme'ma Æainepaluc.

I'que ti'huaj'me'mo', tuya'a'ma ima' tocuaihuo.

Tilanc'e'e'mo' lopene, pe lofmuyaicoya.

<sup>11</sup> Camilhuo' al linca: I'que Juan acueca' xans. Ailopa'a caca'no' quipo'nopa ti'hua to i'quiya. Tama aimi'iya mi'on'iyacola' to Juan, ja'ni joupa itsufaipa petsi locuxeyopa ÆanDios Nopa'a lema'a, tama xonca aca'hua xans, i'que cal xans joupa ulijnapa Juan.

<sup>12</sup> Lan xanuc' niquimfepá loya'apa Juan Bautista ehue'me te co'iya mepenufyacola' ÆanDios cal Rey Nopa'a lema'a. Itsiya ma' anuli tehueyi, i'pic'a tepenuftola'.

<sup>13</sup> Li'huamma Juan enan'copa lataiqui' loya'apa lo'iya, ile linitijmpa Moisés jouc'a linitijmpa lam profeta. <sup>14</sup> Inijmpá: “Ticuaicohuo cal profeta Elías”.

Joupa enan'pa ile lataiqui'. Juan Bautista ma' i'que Elías. Ja'ni tolapenuf'me laifmipolhuo' to'sim'me tofta'a. <sup>15</sup> Naitsi nocuejpa a'quimfela' iya' laitaiqui'.

<sup>16</sup> ¿Te caif'on'icoyacolhuo' imanc' mo'mana' itsiya'? ¿Te ts'i'ic' lo'ejma'? Ca'on'ico'molhuo' to jipu'hua laica'uhuy nocutshuo'anna pe locucaleyompa. Tijoc'iyi, timinnila' liif'as ca'uhuy: <sup>17</sup> “Illanc' a'fus'mipá la'jaxa, a'pic'a to'soute. Aicolsahua'. Lunac'lipá ihuotsoqueya, aicoljoliqui'.”

<sup>18</sup> Ma tofta'a imanc' lo'ejma'. Ailopa'a caten'cocoyacolhuo'. Juan Bautista aimitesma to mo'tetsoyi, aimixnay vino. Tolcuayi: “I'que itsufaipa liponta'a Satanás”. <sup>19</sup> Iya' i'que cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' aicuai'ma fa'a li'a lamats' catesma to mo'tetsoyi imanc', caxnay al vino. Imanc' a'nesc'e'e, tolcuayi: “¡To'sinle! I'ca'a cal xans intetsopa, in-xnatsaipa. Lilejmale in'najtsi'iyale jouc'a locuenaye lan xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa ÆanDios.”

'Linca ÑanDios acueca' ac'a lipicuejma', tołta'a timujiy iñe pe naihuejcopá, jouc'a acueca' ac'a liłpicuejma'.

<sup>20</sup> Jesús ipango'ma inesco'mola' iñe liłelołya' petsi li'ehuo'ma axpe' acueca'. Ipalaiico'mola' iñe lan xanuc' pe aiquiłsuej'meya. Ines'ma te ts'i'ic' loyalaicoyacu. Ticua:

<sup>21</sup> —Ima' miłya' Corazín, ¡acueca' loftelcoya! Jouc'a ima' miłya' Betsaida, ¡acueca' loftelcoya! Jiłpiya lołxanuc' ixim'me al cueca' lo'epa ÑanDios, aiquiłsuej'meya. Luyaipa quitine lan xanuc' nomana' liłelołya' Tiro y Sidón ja'ni cołá' ixim'me tołta'a iñiya cołá' tixhuej'menacu, tipo'no'me liłpijahua' ayolca, timet'i'me capi' lił'a, timujco'mołtsi ixhuej'menamma liłjunac'. <sup>22</sup> Al Cuecaj Quitine Locuaicoya ÑanDios titeł'mi'mola' iñe liłelołya' Tiro y Sidón jouc'a liłxanuc', xonca titeł'mi'molhuo' imanc' miłelołya' Corazín y Betsaida.

<sup>23</sup> 'Ima' miłya' Capernaum, ¿te to'nofe'moxi xonca al toncay? ¿Te ti'onłcoto' to ÑanDios? A'i. Ti'oc'em'mo'. Toxinnoxi jiłpe al muf. Jiłpe liłya' lołxanuc' ixim'me al cueca' lo'epa ÑanDios, aiquiłsuej'meya. Luyaipa quitine lan xanuc' nimajm'me liłya' Sodoma, ja'ni cołá' ixim'me tołta'a iñiya tixhuej'menacu, cołá' a'i mecaniya liłpiłya'. <sup>24</sup> Iya' camilhuo': Al Cuecaj Quitine Locuaicoya, ÑanDios titeł'mi'mola' liłya' Sodoma jouc'a lixanuc', jouc'a titeł'mi'molhuo' ima' miłya' Capernaum jouc'a loxanuc', xonca titeł'mi'molhuo'.

<sup>25</sup> Iñiya litiné Jesús ipalaiico'opa qui'Ailli', timi:

—Mai'Ailli', ima' iłPoujna lema'a y li'a łamats'. Cax'najtsi'ihuo' lo'epa. Tomuc'ila' laixanuc', iñe lo'onłcospola' to la'uhuy. Mepi'ipola' liłpicuejma', ticuec'ele laitaiqui'. Lan xanuc' ts'iłsina', xonca niłhuepá, aicomepi'ila' tołta'a

liłpicuejma'. Iñiya iximpá ipime laitaiqui', to emiya. Aimi'i muhuałcufyi. <sup>26</sup> Alinca mai'Ailli', tołta'a loxpico'epa, tołiya latenłcocopo'.

<sup>27</sup> 'Cai'Ailli' jahuay lapi'ipa cacuxe'etsola'. Iya' i'Hua ÑanDios lan xanuc' aimi'iya małsingufya iya' laipicuejma'. Ma le'a cai'Ailli' ałsingufi. Lan xanuc' jouc'a aimi'iya mixingufyacu cai'Ailli' te ts'i'ic' lipicuejma'. Ma le'a iya' i'Hua aixingufi. Iya' caxpic'e naiñe laifmuc'iyacola', iñe camuc'ila' te ts'i'ic' lipicuejma' cai'Ailli'. Iñe linca timetsaicoyi cai'Ailli'.

<sup>28</sup> 'Imanc', ja'ni joupá ixojtolhuo', ja'ni tołsinyi ipime lapajnya, tonłouyunca, capenuf'molhuo'. Iya' cunxac'i'molhuo'. Tuyai'ma tołpixoqui. Cunxoc'i'molhuo' cunlata. <sup>29</sup> Lihuejcołá', iya' camuc'i'molhuo'. Iya' a'i noyac'. Iya' nin manxu. Catinu'ena'molhuo' tołunxajma'. Aimolxinconayacu ipime ni acumta lapajnya. <sup>30</sup> He laitaiqui' laifcuxe'eyacolhuo' a'ij cumta, jouc'a laifmuc'iyacolhuo' a'i quipime lananc'oya.

**12** Iñiya litiné, anuli litine conxajya, Jesús jouc'a ts'iłihuequi tuyaicoyi jiłpe lifayiya cal trigo. Ts'iłihuequi tunle'eyi. Ipango'me ipa'a'me liłpaj trigo, titeji. <sup>2</sup> Lan xanuc' fariseo ixim'me, timiyi Jesús:

—¡Toxinła' lo'epa ts'ihuejhuo'! ¿Nai lepi'ipola' lane ti'e'me tołta'a? Itsiya litine conxajya.

<sup>3</sup> Jesús timila':

—Imanc', ¿te a'i colsuc' li'epa cal rey David, munle'eyi juaiconapa iłque jouc'a liyejmalepá? <sup>4</sup> David itsufai'ma lejutł ÑanDios, itepa lam paxi ca'i topa'a jiłpe, epi'i'mola' łá'i liłejmale, itepá jouc'a. Iłque łá'i ma' i'huexi ÑanDios. Aimi'iya mitejnyacu. Ma le'a la'aillí notepá.

<sup>5</sup> 'Al Paxi Linilingiya tuya'e' lo'eyacu la'aillí litine conxajya. Imanc', ¿te aicolsuc' ile laitaiqui'? Itine conxajya iñiya

ti'eyi canic'. Tama itine conxajya ailopa'a quijunac', malpe al cuecaj xoute' ti'eyi canic'. <sup>6</sup>Iya' camilhuo': Fa'a tipa'a anuli xonca acueca'. Ique tuliqui al cuecaj xoute'.

<sup>7</sup>Imanc' aicolcueca litaiqui' LanDios lonespa:

Imanc' tama tołma'ala' linneja, ałsufco'ma, aimalatenlcocojma ile lon'epa.

Xonca aipic'a tołsintola' cuanuc'la lołfas xanuc'.

Cola' ocuej'me jiliya litaiqui' aimołcufyacola' lalihuequi, iłniya ailopa'a tołta'a quijunac'. <sup>8</sup>Iya' iłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ma iya' cacuxe litine conxajya. Ti'hua laimane cu'itsola' laixanuc' lo'eyacu ile litine.

<sup>9</sup>Jesús uyaico'ma jilpiya. Icuaiti lajutł pe lafołyomma lan xanuc', itsufai'ma. <sup>10</sup>Jilpe tipa'a anuli cal xans ijułpa limane. Jouc'a timana' lan xanuc' tehueyi te co'iya micufyacu Jesús. Iłne icuis'e'me, timiyi:

—Litine conxajya, ¿te LanDios ticu lane tixałmentsola' lan xanuc'?

<sup>11</sup>Jesús timila':

—Anuli imanc', ja'ni limoł timefmaitsi al pu'hua litine conxajya, ¿te a'i mipa'aya? Linca tipa'a'ma. Tama itine conxajya ailopa'a nonesya, aimiminyacu: “Aimi'iya”. <sup>12</sup>Cal xans aimi'onłspa to cal moł, xonca ipitali iłque. Litine conxajya linca tipa'a lane a'ele al c'a.

<sup>13</sup>Lijoupa linespa tołta'a, timi cal xans:

—To'nijla' lomane.

Cal xans i'nij'ma limane. Ixałcona'ma. Ilajn-na'ma limane, ma to locuena limane.

<sup>14</sup>Lan xanuc' fariseo ipalunca jilpe lajutł. Efołte'mołtsi, tixpic'eyi lo'eyacu tima'anle Jesús.

<sup>15</sup>Jesús ixina' lonespa iłne lam fariseo, i'huana'ma. Axpela' lan xanuc' ihuej'me. Ixałmena'mola' jahuay lafcualay. <sup>16</sup>Ixc'ai'i'mola', timila':

—Aimoluyout'le'me lai'e'epolhuo'.

<sup>17</sup>Ile li'ejma' Jesús tenanli litaiqui' loya'apa cal profeta Isaías, ile litaiqui' tuya'e' lonespa LanDios, ticua: <sup>18</sup>Jifa'a lai'huij'epa, ilca'a lo'epa laipenic'.

Ma ilca'a ca'ay capic'a, latenlcocojma lipicuejma'.

Capi'i'ma lai'Espíritu Santo.

Tuya'a'ma pe lomana' locuenaye lan xanuc', iłne aicalimetsajma,

tu'i'mola' pe lopa'a al lija cane. <sup>19</sup>Aimifulecoya cataiqui' ni aimipalaiya ujfxi.

Aimicaxhuaiya lane mija'aya ujfxi.

<sup>20</sup>Iłque juaiconapa amanxu, aimunłajyacola' nulemma iłniya lo'onłcospola' to lix'meya jaxa.

Jouc'a aimipic'eyacola' liłpepalc'o' tama timufqui.

Ma muliquila' no'epá laic', timuj'ma nulemma te ts'i'ic' al c'a cane.

<sup>21</sup>Itsiya timana' lan xanuc' a'i calimetsajma,

iłniya ti'huaiyijm'me ilca'a lai'huij'epa, tines'me: “Iłca'a linca lunlu'e'monga”.

Tołta'a luya'apa cal profeta Isaías.

<sup>22</sup>Ilec'mentsa Jesús anuli cal xans litsufaipa anuli liponta'a Satanás. Lonta'a i'e'epa cal xans afo', jouc'a aimipalay. Jesús ixałmena'ma cal xans. Ipalaina'ma, ehuetzalena'ma. <sup>23</sup>Lan xanuc' ixoconni quileta. Ticuayi:

—¡Xinla'! Iłque Jesús ti'ay al cueca'. ¿Te aga iłque lacui'impá hi'Hua David?

<sup>24</sup>Lan fariseo icuej'me ile lonespa lan xanuc', ticuayi:

—Iłque cal xans, epi'ipa limane nocuxepola' lontahue cuftine Beelzebú, tołta'a tipa'ala' lontahue.

<sup>25</sup>Jesús ixina' locuapa liłpicuejma', timila':

—Anuli al cuecaj nación, ja'ni tenajtsołtsi lixanuc', iliya al nación tejac'ma. Jouc'a anuli liłya', o anuli lajutł, ja'ni tenajtsołtsi liłsanuc', iliya liłya' o

jilniya lan xanuc' aimipajnya quipujfxi, tijou'mola'.

<sup>26</sup>Ma' anuli Satanás ja'ni ilque tipa'ala' lipontahue joupa enajpołtsi ilniya. Cola' aimipajnya quipujfxi. Ja'ni tołta'a li'ipa, ¿tej co'huacopa limane itsiya?

<sup>27</sup>Iya' ja'ni ilque Beelzebú nalapi'ipa laimane, ja'ni tołta'a quipa'ala' lontahue, ¿naitsi nepi'ipola' li'lhane ilne lołxanuc' naipa'apá lontahue? Ma ilniya lołxanuc' timuc'i'molhuo' imanc' imenajpolhuo'. <sup>28</sup>O ¿te ja'ni ŁanDios nalapi'ipa li'Espíritu quipa'atsola' lontahue? Ja'ni tołta'a laimane, ti'ila' colšina' jifa'a tipa'a ŁanDios cal Cuecaj Rey. Ilque ticuxe.

<sup>29</sup>Nij naitsi mi'iya mitsufaiya lejutł cal xans ts'ipujfxi, miłonc'e'eya li'hueca. Ate'a tifi'e'mola' limane', li'mitsi' ilque cal xans ts'ipujfxi. Tijoula', linca nipajnya titsufai'ma lejutł, tiłonc'e'e'ma li'hueca.

<sup>30</sup>Naitsi aicalihuequi, ilque a'ay laic'. Naitsi aimefot'lela' lan xanuc' to laif'epa, ilque tica'nennala'.

<sup>31</sup>Iya' camilhuo': Jahuay lixcay li'epa, jahuay linesc'epołtsi lan xanuc', ti'i'ma timenc'e'ecom'mola'. Le'a nonesc'epá cataiqui' cal Espiritu Santo aimi'iya mimenc'e'econyacola'. <sup>32</sup>Cal xans nahnesc'e'epa cataiqui', ti'i'ma timenc'e'ecom'me. Cal xans nonesc'epa cataiqui' cal Espiritu Santo, ilque aimimenc'e'econyacu. Mipa'a fa'a li'a łamats' o jipu'hua locuenaj quitine, ilquiya titai'ma lijunac'.

<sup>33</sup>Ja'ni tolimetsaicoyi ac'a li'as, jouc'a tolimetsaicole ac'a al 'ec. O ja'ni tolimetsaicoyi a'ijc'a li'as, jouc'a tolimetsaicole a'ijc'a al 'ec. Al 'ec li'as timuj'ma te ts'i'ic' ille al 'ec, ja'ni ac'a c'ec o a'ijc'a. <sup>34</sup>Imanc' lołpicuejma' ti'onłcospa to lipicuejma' łacałpo'. Imanc' unc'ixcay xanuc'. ¿Te co'iya mołpalaiyacu al c'a cataiqui'? Ma to lipicuejma' cal xans, ja'ni al c'a o ixcay, ma tołta'a lopalaicoya. <sup>35</sup>Cal c'a xans tipalajma al c'a litaiqui', ma to mipa'a

lipicuejma'. Cal xans ts'ixcay quipicuejma' tipalajma ixcay litaiqui' ma to mipa'a lipicuejma'.

<sup>36</sup>Iya' camilhuo': ¿Tołpo'nołe cuenna te ts'i'ic' lołnesyacu! Ticuaitsi al Cuecaj Quitine ŁanDios cal Juez ticuis'etolhuo' anuli anuli, timitolhuo': “¿Te colnescopa tołta'a?” <sup>37</sup>Ja'ni ołnes'me al c'a, ŁanDios tepenuftolhuo', tixinnolhuo' unc'ic'a xanuc'. Ja'ni ołnes'me lixcay, ŁanDios aimepenufyacolhuo', tixinnolhuo' a'ijc'a.

<sup>38</sup>Oquexi' afantsi lan xanuc' fariseo, oquexi' afantsi lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, italai'e'e'me Jesús, timiyi:

—Momxi, ałpic'a ałsinle ja'ni alinca lepi'ipo' lomane ŁanDios. Ałmihuo': To'ela' al cueca'.

<sup>39</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Lixcay xanuc' pe necanujpá ŁanDios, pe aimihuejyi, ma le'a ilpic'a ałsinla' ca'ela' al cueca'. Ma tołta'a imanc' loł'ejma'. Ailopa'a caifmuc'iyacolhuo'. To li'ipa cal profeta Jonás luyaiqa quitine, ma tołta'a ał'i'ma iya'. Ille linca tołsim'me. <sup>40</sup>Jonás icoł'ma afane quitine afane quipuqui' jilpe licu'u cal cueca' catu linuc'ma. Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ałcołta afane quitine afane quipuqui' licu'u łamats'.

<sup>41</sup>Ticuaitsi al Cuecaj Quitine imanc' tołacaxingołaita ŁanDios cal Cuecaj Juez. Jouc'a tecaxingołaita lan xanuc' nimajmpá li'ya' Níneve, jilpiya Jonás luya'ahuo'ma litaiqui' ŁanDios. Ilniya lun Níneve ticuftolhuo'. Ilne iquimf'e'me lu'i'mola' Jonás, ixhuej'menanca. Itsiya imanc' tołquimf'eyi anuli xonca cal cueca', aimołsuej'memma.

<sup>42</sup>Jilpe al Cuecaj Quitine lan xanuc' tecaxingołaita ŁanDios cal Cuecaj Juez. Imanc' tołacaxingołaita. Jouc'a tecaxhuaita łaca'no' nicuxepa anuli łamats' juaiconapa aculi' al 'ocay. Ilque łaca'no' ticuftolhuo'. Xonca al c'a li'ejma' ilque.

I'hua'ma juaiconapa itoqui lane. Icuaitsi icuej'ma locuapa cal rey Salomón. Itque acueca' lipicuej'ma'. Itsiya, imanc' tama tołquimfeyi anuli cal cueca' xonca, tolatets'iyi.

<sup>43</sup>Anuli hixcay conta'a, lipanni licuerpo cal xans, ti'hualeco'ma pe ailopa'a caja'. Tehue petsi conxac'eya, aimixina. <sup>44</sup>Ticua: "Aipainamma. Ai'huanapa lainejut'l pe lainipayomma." Licuaitsi jilpiya tixim'ma ixcuajma', itafuyiya, i'huáqui al c'a. <sup>45</sup>Tixinla' tołta'a ti'hua'ma, tilecotola' ocuenaye acaitsi lontahue xonca ixcay. Titsufłai'me jilpiya licuerpo cal xans, timajm'me. Tołta'a xonca acueca' loyaicoya itque cal xans. Al te'a le'a anuli łonta'a i'hueca, tijouł'a' ti'i'mola' apaico lontahue. Tołta'a loluyalaicoyacu imanc' mołmana' itsiya. A'ij hijca lołpicuej'ma'.

<sup>46</sup>Jesús mipalaic'ola' lan xanuc', icuaiyunca qui'máma' jouc'a lipimaye. Ecaxoł'me łuna. Ipic'a tipalaic'ole.

<sup>47</sup>U'im'me Jesús, imim'me:

—Icuai'me co'máma' jouc'a lopimaye. Tecaxołanna łuna. Ipic'a tipalaic'otso'.

<sup>48</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Fa'a, ¿ja'ni ailopa'a cai'máma', ailomana' laipimaye?

<sup>49</sup>Tenats'ila' ts'ilihuequi, ticua:

—Jifa'a comana' cai'máma' jouc'a laipimaye. <sup>50</sup>Itque naihuejcopa Cai'Ailli' Nopa'a lema'a, ma jilque aipima o ai'máma'.

**13** Malpiya litine Jesús ipanni jilpe lajut'l, icutshuai'ma łema al cueca' quin'nuhua'. <sup>2</sup>Axpela' lan xanuc' icuaitsa pe lopa'a Jesús. Itque ifaj'ma anuli al barco, icutsmi'ma jilpiya. It al barco tecaxc'o jilpe laja', jahuary lan xanuc' tecaxołanna łema al cueca' quin'nuhua'. <sup>3</sup>Jesús axpe' i'onlıco'ma lo'epa ŁanDios fa'a li'a łamats'. Timila':

—Cal xans ipanni ica'nehuo'ma lam fanuj trigo. <sup>4</sup>Mica'ne lam fanu' hualca

ecangołaitsa lane. Lacałhui naiyulpá lema'a icuaitsa, itejn-na'me.

<sup>5</sup>Hualca lam fanu' i'nif'colaitsa jilpiya lixmi capic, tejuafya huata łacamats'. Ma axoloł łacamats' aiquicoł'ma, lam fanu' ila'ma. <sup>6</sup>Lifaj'ma cal 'ora, epatsi linu', lam fanu' lilapa ipi'e'mola'. Huata ilanc'epoxi łaiquime, ijułna'ma.

<sup>7</sup>Hualca lam fanu' itsuc'huaita pe lopa'a łitac'. Itque łitac' itoj'ma, ejec'ona'ma łilapa cal trigo.

<sup>8</sup>Hualca lam fanu' etojmołaitsa cal c'a camats'. Itne linca ila'ma, itoj'mola', ipanni hixpa. Anuli ipammaitsi amaxnu, ocuena ipammaitsi afanej nuxans, łocuena ipammaitsi anuxans quimbama'.

<sup>9</sup>Naitsi nocuejpa, ałquimfela' iya' laitaiqui'.

<sup>10</sup>Ts'ilihuequi Jesús itoc'olai'me. Icuis'e'me, timiyi:

—Ima', ¿te cofmuc'icopola' toliya? Aimo'ila' acuajmaica cataiqui'.

<sup>11</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' ŁanDios epalc'o'ipolhuo' lołpicuej'ma'. Ołcueca lipime cataiqui'. Ołcueca lo'iya jilpiya petsi lan xanuc' tihuejcoyi ŁanDios, itque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Locuenaye lan xanuc' aiqitcueca. <sup>12</sup>Cal xans ja'ni ticueca, xonca ticuej'ma, tuyafma lipicuej'ma'. Cal xans ja'ni aiqicueca, tejac'e'ma ite lixina'. <sup>13</sup>Itne: "Tama tehuelojnyi, aimixinyi; tama tiquimfeyi, aimicuejyi." Tołiya laifpalaic'opola' ihniya a'ij cuajmaica cataiqui'. <sup>14</sup>Jilne lo'ipola' enanc'opala luya'apa cal profeta Isaías, ticua:

Tołquimf'e'me, ti'hua tołquimfeyi, aimołcuc'eyacu.

Tolahuelojm'me, ti'hua tolahuelojnyi, aimołsinyacu.

<sup>15</sup>Al linca liłpicuej'ma' itne lan xanuc' i'ipa ta.

Tama tipa'a lils'mats'i, afule micuec'eyi. Ixpołmipá lił'u'.



Ja'ni cola' aimi'e'me to'ta'a tixingo'me  
li'u', tiquim'feco'me li's'mats'i',  
lataiqui' titsufai'ma lipicuejma',  
alcuec'e'ma,  
tipailinacu, titsufaina'me al c'a cane,  
to'ta'a caxa'l'mena'mola',  
quilonc'e'ena'mola' li'junac'.

<sup>16</sup>Imanc' linca tuluyalaicoyi al c'a.  
Tolsinyi, to'quim'feyi. <sup>17</sup>Iya' camilhuo'  
al linca: Luyaipa quitine axpela' lan  
xanuc' tijanaji cola' tixinle ile lo'simpa  
itsiya imanc'. Iniya lam profeta jouc'a  
locuenaye lan xanuc' naihuejpá locuxepa  
ŁanDios, aikuixim'me. Tijanaji cola'  
tiquim'fele ile lo'quim'fepa itsiya imanc'.  
Aicu'innila' ihiya lataiqui'.

<sup>18</sup>Alquim'ela'. Cuhualc'e'e'molhuo'  
lataiqui' loya'apa te ts'i'ic' li'ipa jilpiya  
leca'nimpa cal trigo. <sup>19</sup>Itsiya ŁanDios  
cal Rey Nopa'a lema'a tijoc'ila' lan  
xanuc' tihuejcofe. Cal xans noquim'fepa  
ile lataiqui' ja'ni aimicueca ti'i'ma to  
li'ipa jilpiya łecangemma lane lam fanu'.  
Ticuaihuo lonta'a, tipa'ena'ma lataiqui',  
ihiya lifapa lipicuejma' cal xans.

<sup>20</sup>He huata łacamats' lifa'impá jilpe  
lixmi capic ti'onłcospa to cal xans  
micuej'ma lataiqui' loya'apa ile al c'a lix-  
pic'epa ŁanDios, tepenuf'ma, tixojco'ma  
queta. <sup>21</sup>Ique tihuequi le'a oque' fane'  
quitine, lataiqui' aimif'acay lime jilpe  
lipicuejma'. Ticuaiti lixhuejma', o lan  
xanuc' tixtuc'oyi mihuequi ile lataiqui',  
ilque aimihuejcoya, tenaj'moxi.

<sup>22</sup>Łamats' lifampa jilpiya litojpa  
łitac' ti'onłcospa to locuena cal xans.  
Ique tiquim'fe lataiqui' loya'apa al c'a  
lixpic'epa ŁanDios. Tijoula' tixhuełma  
juaiconapa, ticua: “¿Te caifnuyaicoya  
laipitine?” O tifel'mi'moxi quituca',  
tijanaca tulijla' axpe' qui'huexi. Ihe  
lataiqui' lopa'a lipicuejma' ejec'opa,  
aiquipammaic'.

<sup>23</sup>Cal c'a camats' lifampa ti'onłcospa  
to locuena cal xans, ilque tiquim'fe  
lataiqui' loya'apa ile al c'a lixp'ic'epa Łan-

Dios, ticueca. Ihe lataiqui' ipammaita.  
Ique cal xans lo'ya ti'onłcospa to li'ipa  
cal fanuj trigo lipammaita amaxnu, o li-  
pammaita afanej nuxans, o lipammaita  
anuxans quimbama'.

<sup>24</sup>Jesús i'onłiconapa lo'epa ŁanDios  
fa'a li'a łamats', timila':

—Anuli cal xans eca'ni'ma lan c'a  
fanuj trigo łemats', li'ipa jilpe ti'onłcospa  
to lo'ya petsi ŁanDios tijoc'ila' lan  
xanuc' tihuejcofe. Ique cal Cuecaj Rey  
Nopa'a lema'a. <sup>25</sup>Joupa eca'nipa lan  
c'a fanuj trigo, mixmaiya lan xanuc',  
icuai'ti no'epa laic' i'que cal xans,  
eca'ni'ma ocuenaj fanu'. Ique lixcay  
fanu' eca'ni'ma małpe pe leca'nimpa lan  
c'a fanuj trigo. I'huana'ma.

<sup>26</sup>Itoj'mola' cal trigo jouc'a lixcay  
quitamqui. Lipanni li'pa imetsaicom'me  
uhuantsi lixcay quitamqui. <sup>27</sup>Icuaiti  
limozó lipoujna camats'. Icuis'e'me  
lipoujna, timiyi: “Małpoujna, ¿te  
aicomeca'ni cal c'a fanuj trigo  
łomemats'? ¿Pe qui'huayomma ilquiya  
lixcay quitamqui?” <sup>28</sup>Łapoujna  
italai'enni, timila': “To'ta'a li'epa  
na'epa laic'”. Limozó icuis'e'me,  
timiyi: “¿Te ca'eyacu? ¿Te alyaxta  
ilque lixcay quitamqui?” <sup>29</sup>Li'poujna  
timila': “A'i, aimi'ya. Ja'ni tolyaxtsa,  
jouc'a tiyaxc'ehuo cal trigo. <sup>30</sup>Ma tołe  
tipanenni. Titojtsola' ma' anuli cal trigo  
jouc'a lixcay quitamqui. Ticuaiti litine  
tefot'lenle, iya' cami'mola' no'eyacu  
canic': Tonlele, ate'a tolyaxtsa jile lixcay  
quitamqui, tołfi'ot'łetsa atotsa atotsa  
tipi'em'me. Tijoula', tolafot'łetsa cal  
trigo, toł'hua'anca fa'a lainejut'ł.”

<sup>31</sup>Jesús ti'hua ti'onłcongħua lo'epa  
ŁanDios fa'a li'a łamats'. Timila':

—Anuli cal xans itai'ma anuli łaj-  
fanu' juaiconapa aca'hua cuftine sinapí,  
ifatsi łemats'. Li'i'ma ilque cal fanu'  
ti'onłcospa to lo'ya petsi ŁanDios cal  
Cuecaj Rey tijoc'ila' lan xanuc' tihuej-  
cofe. <sup>32</sup>Ique cal fanu' xonca aca'hua,

titoj'ma tulij'ma jahuay lofampa jilpe laqueya. Ique xonca titoqui. Ti'i'ma to al 'ec. Laca'lhui naiyulpá lema'a jilpe al 'ec tilanc'e'me lihpuxi'na, timajm'me.

<sup>33</sup> Jesús ti'hua ti'onhcong'hua lo'epa ÆanDios fa'a li'a lamats'. Timila':

—Anuli laca'no' ilai'i'ma hilevadura axpe' h'harina. Li'i'ma cal harina hilai'ipa cal levadura ti'onhcosa to lo'iya petsi cal ÆanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcofe. Ie cal levadura ti'hua tilai'i cal harina. Lijou'ma umfunni jahuay lax'e.

<sup>34</sup> To'tta'a limum'iyalepa Jesús. Ma le'a i'onhcopa lo'epa ÆanDios. Aimimuc'ila' acuajmaica cataiqui'. <sup>35</sup> To'tta'a enant-copa linespa cal profeta. Ique uya'a'ma linespa ca'Ailli', ticua:

Capalaic'o'mola' lan xanuc', ca'onhico'ma lo'epa ÆanDios.

Lilajnyopa li'a lamats', emiya ihia lataiqui'.

Itsiya cu'i'mola' lan xanuc'.

<sup>36</sup> Jesús ipo'no'mola' lan xanuc' no-mana' jilpiya. Ts'ilihuequi ihoc'otai'me, timiyi:

—Lu'itsonga', luhualc'etsonga' lataiqui', ie loya'apa te ts'i'ic' li'ipa jilpe lamats' cal xans pe litojyopa hixcay quitamqui.

<sup>37</sup> Jesús timila':

—Iya' ique cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' al'onhcosa to ique cal xans neca'nipa lan c'a fanu'. <sup>38</sup> To lamats' lifapa cal xans tole ti'onhcosa itca'a li'a lamats'. Naihuejcopá ÆanDios, ique cal Cuecaj Rey, ihe ti'onhcospola' to lan c'a fanu'. Naihuejcopá lonta'a, ihe ti'onhcospola' to hixcay quitamqui, ie hitamqui lifapa ique hin'ehuale laic' cal xans.

<sup>39</sup> Lonta'a Satanás, ique hin'ehuale laic'. Li'i'ma litine lafot'leya ti'onhcosa to lo'iya Lijoujma Quitine. Nefot'lepá trigo, ihe ti'onhcospola' to lapaluc' quema'a, ma'nिया tefot'lem'mola' lan xanuc'.

<sup>40</sup> Ma to miyaxquim'me hixcay quitamqui, tipi'em'me, ma to'tta'a lo'iya Lijoujma Quitine. <sup>41</sup> Iya' ique cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' cumme'mola' lainepaluc' quema'a. Ma to miyaxquim'me hixcay quitamqui, to'tta'a tepa'am'mola' lomints'eyalepá lihpucuejma' lan xanuc'. Jouc'a tipa'am'mola' pe aimihuejcoyi locuxepa ÆanDios. Ihniya aimimajnyacu anuli naihuejcopá ÆanDios, ique cal Cuecaj Rey. <sup>42</sup> Ihe hixcay xanuc' ti'nij'mim'mola' al cuecaj capa lonajpa lunga. Jilpiya lan xanuc' tijolijta, ti'ilc'ta li'ay, tixinna acuecaj cumla.

<sup>43</sup> Lan xanuc' naihuejcopá locuxepa ÆanDios, ma ihniya timanecu pe locuxeyopa ÆanDios ique quil'Ailli'. Jilpiya ti'huájtola' to mi'huájtta cal 'ora tuyai'la' lummahuay.

'Naitsi nocuejpa, alquim'fela' iya' laitaiqui'.

<sup>44</sup> To li'epa anuli cal xans liximpa axpe' al tomí lemuyiya lamats', to'tta'a ti'onhcosa to lo'eyacu lan xanuc' noquim'fepá, naihuejcopá ÆanDios lojoc'ipola', ique cal Cuecaj Rey. Cal xans liximpa ihe al tomí emucona'ma. Tixoqui queta i'hua'ma icujtsi jahuay h'huexi. Ihe lulij'ma i'naco'ma lamats' jilpe lamuya al tomí.

<sup>45</sup> To li'epa anuli cal xans hincuale mehuay lam perla, ihniya acueca' lipitali, to'tta'a ti'onhcosa to lo'eyacu lan xanuc' noquim'fepá, naihuejcopá ÆanDios lojoc'ipola', ique cal Cuecaj Rey.

<sup>46</sup> Cal xans iximpa anuli cal perla acueca' lipitali, i'hua'ma icujtsi jahuay h'huexi. Ihe lulij'ma i'naco'ma ique cal perla.

<sup>47</sup> To li'ipa petsi lin'no'lpá catuye lecajm'mi'me hixami al cuecaj quin'nuhua', to'tta'a ti'onhcosa to lo'iyacola' lan xanuc' noquim'fepá, naihuejcopá ÆanDios lojoc'ipola', ique cal Cuecaj Rey. Ique cal xami i'no'lpola' jahuay latuye, ihe lotempola' jouc'a pe aimitejn-nila'. <sup>48</sup> Namma i'i'ma

cal xami, lin'nołpá catuye ipa'a'me laja'. Icuscofenca, i'huijfe'me lan c'a catuye, ti'nij'miyi liłtsiquihuitł. Locuenaye latuye, ihne pe aimitejn-nila', eca'ni'me. <sup>49</sup>Tołta'a ti'i'ma Lijoujma Quitine. Ticuaicu lapaluc' quema'a, tenaj'mola' lan xanuc'. Ti'huijfe'mola' lan xanuc' naihuejcopá locuxepa ŁanDios. Lixcay xanuc' tipa'am'mola'. <sup>50</sup>Tecajm-mim'mola' lapa petsi lonajpa łunga. Jiłpe lan xanuc' tijolijta, ti'ılc'ta lił'ay.

<sup>51</sup>Jesús icuis'e'mola', timila':

—¿Te oluhuałpá lainu'ipolhuo'?

Ihne italai'e'e'me, timiyi:

—Ma luhuałpá.

<sup>52</sup>Timila':

—Imanc' unc'omxiye, joupa olihuic'ipá te ts'i'ic' lo'iya petsi ŁanDios timujyoxi, iłque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Tohiya ti'onłcospolhuo' to lapoujnalá cajutł'i. Iłque łapoujna cajutł tipa'e, timuqui h'huexi. Tipa'e łafane h'huexi, jouc'a tipa'e cal ts'e, timuc'ila' lan xanuc'.

<sup>53</sup>Lijoupa limuc'iyalepa ihne łataiquí, ipanni jilpiya. <sup>54</sup>Icuaiti lipiłya' pe litojyopa. Ipango'ma imuc'i'mola' lan xanuc' jilpe lajutł pe lafolyomma. Ihne lan xanuc' ticuayi:

—¡Xinła'! Acueca' juaiconapa lonespa jouc'a lo'epa. Iłque cal xans, ¿naiti nimuc'ipa? Juaiconapa ixina'. ¿Naiti nepi'ipa limane ti'ela' tołta'a? Iłque ti'ay acueca' to lo'epa ŁanDios. <sup>55</sup>Iłque i'hua cal xans łinc'alhuałpa, María i'máma'. Jacobo, José, Simón y Judas ipimaye. <sup>56</sup>Lipimaye cacał'no' jouc'a timana' fa'a. ¿Naiti nimuc'ipa lonespa? ¿Naiti nepi'ipa limane?

<sup>57</sup>Ihne ixim'me Jesús to jipu'hua ni naiti xans. Ixtulencia. Aimiçuayi mepenufyacu. Jesús timila':

—Cal profeta mipa'a lipiłya' o lejutł, jilpiya aimepenufyacu. Ja'ni ti'hua'ma ocuena quiliya', jilpe łınca tepenufta.

<sup>58</sup>Ma' ahuata al cueca' li'e'ma Jesús jilpe lipiłya'. Lan xanuc' aiqul'huaiyinge.

**14** Ihniya łitiné Herodes icuejpa lo'epa Jesús. Jiłque Herodes ticuxe jilpe łamats' Galilea. <sup>2</sup>Timila' lixanuc':

—Iłque aJuan Bautista. Imafinapa, ipanamma pe lomana' lamizhua. Tohiya tipa'a limane, ti'ay al cueca'.

<sup>3-4</sup>Tołta'a licuapa Herodes i'nujuaiti li'e'epa Juan.

Iłque Herodes ilecopa h'i'maxi cuftine Herodías, exic'e'epa łipima Felipe. Juan Bautista italepa Herodes. Timi: “Ima' o'epa lixcay. Aimolmajncona'me anuli ima' łaca'no'.” Herodes aits'etenłcoco'ma ihiya lines'ma Juan Bautista. Ixtuc'opa, i'nołpa, ifi'ecopa acadena, i'nicopa lacarza. <sup>5</sup>Ticua: “Cama'a'ma”. Aiquima'e. Tixpaic'ela' lan xanuc' aga tixtulecu. Jahuay ticuayi: “Juan aprofeta. ŁanDios ummepa.”

<sup>6</sup>Ixhuaiti łemats' Herodes i'e'ma juic. Jiłpe efolyomma Herodes lijc'ipola'. Ixou'ma h'hua caca'no' Herodías. Juaiconapa icuaiti quipic'a Herodes. <sup>7</sup>Icuaj'mipa ŁanDios, epi'ipa cataiqui', timi łahuats': “Itsiya, ¿te caifnepi'iyaco? Ałsahue'ela'.” <sup>8</sup>Łahuats' ihuejco'ma qui'máma' lixc'ai'i'ma, timi: “Ałtai'etsi lijuac Juan Bautista. Tipo'nofintsa laxpef pime.”

<sup>9</sup>Herodes ixhuełconni. ¿Te co'eya? Joupa icuaj'mipa ŁanDios, icupa cataiqui'. Lijoc'ipola' jouc'a icuejco'me licuaj'mipa. Aimi'ya micuanac'eya łahuats'. Icxue'ma ti'enle to lixahue'epa łahuats'. <sup>10</sup>Umme'ma anuli cal soldado pu'hua lacarza tetec'entsa łejoc' Juan. <sup>11</sup>Ipo'nofintsa lijuac laxpef pime, i'hua'anni, uhuiłtsi łahuats'. Iłque itai'ma, uhuiłtsi qui'máma'. <sup>12</sup>Icuaiyunca ts'ilihuequi Juan. Itaina'me licuerpo emunatsa. Iye'me u'itsa Jesús.

<sup>13</sup> Jesús, licuej'ma li'ipa Juan, if'aj'ma al barco, i'hua'ma petsi ailopa'a quiŷya' ni cajut'ŷ. Aicu'ila' lan xanuc'.

Li'i'ma quilsina' lan xanuc', i'ne ipalunca hiŷpitoloy'a', iye'me li'mis. Ticuaitsa pe licuaita Jesús. <sup>14</sup> Jesús iquie'ma al cueca' quin'nuhua', icuaitsi locuena liju'. Lipanni al barco ixim'mola' axpela' lan xanuc' joupa icuaita jiŷpiya. Ixim'mola' acuanuc'la. Ixa'f'mena'mola' lilefcuallay.

<sup>15</sup> Joupa ummuhuita, ts'ilihuequi Jesús itoc'olai'me. Timiyi:

—Jifa'a ailopa'a quiŷya', ailopa'a cajut'ŷ. Joupa ummuhuita. Toxc'ai'itsola' lan xanuc'. Tomitsola' tiyenŷe ŷaiquileloŷya', ti'natsa ŷotejacu.

<sup>16</sup> Jesús timila':

—¿Te coyecoyacu? Imanc' toŷtes'mitsola'.

<sup>17</sup> Hniya timiyi:

—Jifa'a tipa'a ma le'a amaque' la'í y oquexi' latuye.

<sup>18</sup> Timila':

—Toŷ'hua'anca fa'a.

I'hua'a'me.

<sup>19</sup> Jesús icuxe'e'mola' lan xanuc' ticutsoŷaite ŷaiquitamqui. Epefmola' lam maque' la'í, loquexi' latuye. Ehuelojm'ma al toncay lema'a, ix'najtsi'i'ma ŷanDios. Ixquenuf'mola' la'í, epi'i'mola' ts'ilihuequi. Ts'ilihuequi eca'nem'mola' lan xanuc'. <sup>20</sup> Jahuay itetso'me ixhuaitsoŷa'. Ts'ilihuequi Jesús efot'ŷe'me ŷaijhualcay hipanecomma. Ima'ni'me imbama' coque' lan tsiquihuit'ŷ. <sup>21</sup> Hniya litetso'me tixhuaispola' oquej nuxans quimbama' maxnu lan xanuc'. Jouc'a itetso'me lacaŷ'no' jouc'a la'uhuay.

<sup>22</sup> Aiquicoŷ'ma. Jesús icuxe'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Toŷ'ajliŷe al barco. Toŷ'quieŷe al cuecaj lin'nuhua'.

Hque tipanenni tixc'ai'ila' lan xanuc' tiyenŷe hilejut'ŷi. <sup>23</sup> Lijoupa lixc'ai'ipola'

lan xanuc' Jesús if'aj'ma quituca' hijualay, tipalaic'otsi ŷanDios. I'ipa quiŷpuqui', tipa'a quituca' jiŷpiya. <sup>24</sup> Ts'ilihuequi noyecopá al barco joupa icuaita aculi'. ŷamats' canujnca ailopa'a. Afule mi'hua al barco. ŷahua' ti'hua titalecufi. It-sahuemma laja', ujfxi tipange al barco.

<sup>25</sup> Liŷic'ejma icuainatsi jiŷpiya Jesús, ti'huailsaf'que laja'. <sup>26</sup> Ts'ilihuequi ixim'me mi'huayaf'que laja'. Juaiconapa ixpailij'mola'. Tija'ayi, ticuayi:

—Icuai'co'ma cal cueca' quinxpaic'ale.

Tija'ayi caxpaiqui'.

<sup>27</sup> Aiquicoŷ'ma. Jesús ipalaic'o'mola', timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Ma' iya'. Aimoŷsuelmot'ŷe'me. Ailopa'a tintsi.

<sup>28</sup> Pedro timi:

—Maipoujna, ja'ni alinca ima', almiŷa': "To'huanni". Iya' ca'hua'ma, ca'huailsaf'la' laja', cacuaitsi pe loŷpa'a.

<sup>29</sup> Jesús timi:

—To'huanni.

Pedro emunni al barco, i'huailsaftsi laja' ticuaitsi pe lopa'a Jesús. <sup>30</sup> Lixim'ma ŷahua' ti'hua juaiconapa ipujfxi, ix-paiconni. Ipango'ma if'acaina'ma laja'. Ija'a'ma, timi Jesús:

—Maipoujna, ŷlunk'ela'!

<sup>31</sup> Aiquicoŷ'ma. Jesús i'nij'ma limane, i'noŷ'ma Pedro, timi:

—Ima' le'a ahuata aŷ'huaiyinge. ¿Te qui'ico'po' a'ij nuli loŷpicuejma'?

<sup>32</sup> Jesús jouc'a Pedro if'ajli'me al barco. Ipanenanni ŷahua'. <sup>33</sup> I'ne nomana' al barco exc'onŷingolai'me Jesús, timiyi:

—Ima' ma' i'Hua ŷanDios.

<sup>34</sup> Ti'hua tiquieyi al cueca' lin'nuhua'. Icuaitsa ŷamats' Genesaret. <sup>35</sup> I'ne lun Genesaret imetsaico'me Jesús, ummem'mola' lilepaluc' tiyeŷe ni petsi jiŷpiya ŷamats', tuya'atsa joupa icuai'ma Jesús. Licuej'me toŷta'a lan xanuc' icuai'enca jahuay lilefcuallay.

<sup>36</sup> Ixa'hue'me ma le'a tiŷafc'ete lema

lipijahua' lafcualtay. Jahuay niłafc'e'me  
ixałcona'mola'.

**15** Lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye  
nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios,  
quiyouyomma Jerusalén, icuaitsa pe  
lopa'a Jesús. Icus'e'me, timiyi:

<sup>2</sup>—İhniya lałtatahueló tipa'a li'ejma'  
tulouyi liłmane ai'a titetso'me.  
Ts'ihuejhuo', ¿te aimulouyi liłmane?  
¿Te co'ecopa tołta'a? ¿Te aimihuejcoyi  
li'ejma' lałtatahueló?

<sup>3</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' xonca tolihuejyi li'ejma'  
lołtatahueló, ołpic'a. Tołta'a tolatets'iyi  
locuxepa ŁanDios. ¿Te conł'ecopa  
tołta'a? <sup>4</sup>ŁanDios ticuxe, ticua:  
“Taihuejco'mola' co'ailli', co'máma'.  
Totoc'i'mola'.” Jouc'a ticua: “Cal xans  
nomipola' cataiqui' qui'ailli' qui'máma'  
tipa'a lijunac'. Tima'anłe.”

<sup>5-6</sup>'Ituca' lołcuapa imanc'. Tołcuayi:  
“Cal xans a'i mitoc'i'mola' qui'ailli'  
qui'máma'. Ma le'a timitsola': Aimi'iya  
catoc'iyacolhuo'. İle lai'hueca coła'  
catoc'icotsolhuo' joupa nenajpa,  
catsufcota ŁanDios.” Linca tolihuejyi  
li'ejma' lołtatahueló. Litaiqui' ŁanDios  
locuxepa aimolanant'iyi. Toł'e'eyi to ni  
naitsi cataiqui'.

<sup>7</sup>'Imanc' aije'a loł'ejma'. Ma le'a  
toł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'.  
Cal profeta İsaías inescopolhuo'. İle  
litaiqui' tuya'e' lonespa ŁanDios, ticua:

<sup>8</sup>İhniya lan xanuc' ałmi: “İma' alanDios,  
ima' unCueca”.

Jiłpe hilunxajma' latets'i, aimalihuequi.

<sup>9</sup>Lataiqui' lomuc'iyalepa ihniya, a'i  
laitaiqui'.

Timuc'iyaleyi ihniya locuxepa lan xanuc'.  
Tama alaxc'onłingaiła', aimalatenłma ile  
li'ejma'.

<sup>10</sup>Jesús ijoc'i'mola' lan xanuc' tic-  
uayiyunca, timila':

—İAłquimf'ela'! İAłcuc'ela' ile  
laifmipolhuo'! <sup>11</sup>Cal xans lo'nicoya lico,  
ile aimi'iya mixis'meya. Laipayomma

lico, ile litaiqui' locuapa, ja'ni ixcay  
cataiqui', ile linca tixis'me'ma cal xans.

<sup>12</sup>Ts'ilihuequi icuayiyunca pe lopa'a  
Jesús, timiyi:

—¿Te conescopa tołta'a? Lan xanuc'  
fariseo juaiconapa ixtuc'opo'.

<sup>13</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Al 'ec pe aiquifac' cai'Ailli', itque  
Nopa'a lema'a, ile al 'ec tiyaxquim'me.

<sup>14</sup>Timajnl. Aimołquimf'e'mola'. İne  
afohue, ti'huaj'me'eyi lił'as fohue. Ja'ni  
cal fo' ti'huaj'me'ela' lił'as fo', loquexi'  
timefmołaita lina.

<sup>15</sup>Pedro timi:

—Luhuałc'e'etsonga' ile lataiqui'.

<sup>16</sup>Jesús timila':

—Imanc' jouc'a, ¿te ailopa'a  
cołpicuejma'? <sup>17</sup>Cal xans lo'nicopa lico,  
ile aimitsufaiya lipicuejma', titsu-  
fay licu'u, tijouła' tipanamma. ¿Te aicołsina'  
tołta'a? <sup>18</sup>Laipayomma lico cal xans, ile  
lataiqui' qui'huayomma lipicuejma', ile  
linca tixis'me'ma itque cal xans.

<sup>19</sup>Jahuay lonespa, lo'epa cal xans  
tipayomma lipicuejma'. Małpiya  
qui'huayomma jahuay lixcay. Jiłpe  
liłpicuejma' lan xanuc' tixpic'eyi ti'ele  
lixcay. Tixpic'eyi tima'ahuale'me.  
Tixpic'eyi tifiltsaicole lipeno lił'as xans.  
Tixpic'eyi tixhuico'mola' locuenaye  
cacal'no' a'i liłpeno. Tixpic'eyi  
tinantse'me. Tixpic'eyi tifellaique'me.  
Tixpic'eyi tixahuale'me.

<sup>20</sup>Jahuay ihna'a ti'e'e'mola' xujc'a,  
tołta'a tixis'me'mola'. Cal xans ja'ni aimu-  
louhuo limane to li'ejma' litatahueló,  
ma le'a titetso'ma, a'i tołta'a mixis'meya.

<sup>21</sup>Jesús ipanni jiłpiya. İthua'ma  
hilemats' ihne hilelołya' Tiro y Sidón.

<sup>22</sup>Icuayiyunni pe lopa'a Jesús anuli  
łaca'no' qui'huayomma jiłpe łamats'.  
İtque a'ij judía. Litatahueló cuftine lan  
cananeo. Lan xanuc' judío tetets'innila'  
ihne lan cananeo. Ticuayi: “Atsilqui  
ihniya”.

Łaca'no' tija'e', timi Jesús:

—Maipoujna, ima' tecui'inghuo' i'Hua David, ja'sinla' nincuanuc'! Lai'hua caca'no' titelma juaiconapa. Itsufaipa anuli liponta'a Satanás.

<sup>23</sup> Jesús aiquitalai'e'. Ts'ilihuequi iloc'olai'me, timiyi:

—Ihca'a la'ca'no' ti'hua tija'e' lihue-  
qinga'. Tocuxe'ela' ti'huanla'.

<sup>24</sup> Jesús italai'e'ma, timi la'ca'no':

—LanDios lummepa catoc'itsola' lix-  
anuc' Israel, ihe lo'onl'cospola' to lam  
mot'ł lejac'pola'. Aimi'iya catoc'iyacola'  
locuenaye lan xanuc'.

<sup>25</sup> La'ca'no' iloc'huai'ma  
exc'onlingai'ma, timi:

—Maipoujna, ja'toc'ila'!

<sup>26</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Aimi'iya mi'onc'e'enyacola' hile'i  
la'uhuyay, meca'ni'enyacola' lan tsil'qui.

<sup>27</sup> La'ca'no' timi:

—Maipoujna, al linca lotaiqui'. Iya'  
cacua: Ihniya lan tsil'qui, tama atsil'qui,  
ihe titeji laijhualcay ca'i lacangemma  
limesa lipoujna.

<sup>28</sup> Licuej'ma jiliya lataiqui' Jesús timi:

—Maca'no', acueca' a'huaiyijmpa. Ma  
to la'sahue'epa, tole' ti'ila'.

Ma'e' hora ixal'cona'ma li'hua la'ca'no'.

<sup>29</sup> Jesús ipanni jilpiya. Ti'hua  
lema al cuecaj quin'nuhua' Galilea.  
Ifaj'ma hijualay, licuaitsi icutshuai'ma  
jilpiya. <sup>30</sup> Icuaiyunca axpela' lan  
xanuc'. Icuai'etsa axpela' lilefcualtay,  
ihe lan coxo, latumane, lan fohue,  
jouc'a ocuenaye lan xanuc' ihe aimi'i  
mipalaiyi, jouc'a ocuenaye lafcualtay.  
Ipo'nom'mola' huejnca li'mitsi' Jesús.  
Ihque ixal'mena'mola'. <sup>31</sup> Lan xanuc'  
ixim'me ihe li'ipola' lafcualtay. Ihe pe  
aimipalaiyi ipalaina'me. Ihe latumane  
joup'a ixal'conapola'. Lan coxo tiyenayi.  
Lan fohue tixinalenayi. Lixim'me tołta'a  
lan xanuc' timiyołtsi:

—i'Xinla' ja'a! Ihque Jesús ti'ay al  
cueca'.

Ix'najtsi'im'e LanDios, hilenDios ihe  
lan xanuc' Israel.

<sup>32</sup> Jesús ijoc'i'mola' ts'ilihuequi, tic-  
uainanca. Timila':

—Iya' caxinnila' cuanuc'la iha'a lan  
xanuc'. Ixhuaita afane' quitine małmana'  
anuli fa'a. Ailopa'a cotejacu. Aimi'iya  
cummeyacola' tołta'a. Aimi'iya miyeyacu  
lipilelołya'. Titafquecola' lane.

<sup>33</sup> Ts'ilihuequi timiyi Jesús:

—Jifa'a ailopa'a quilya'. ¿Petsi  
całsi'neyacu la'i łotejacu iha'a axpela'  
lan xanuc'?

<sup>34</sup> Jesús icuis'e'mola' ts'ilihuequi,  
timila':

—¿Tojua mipa'a łola'i?

Timiyi:

—Acaitsi la'í, oquexi' afantsi latuye.

<sup>35</sup> Jesús timila' lan xanuc':

—Tołcutsołaihe łamats'.

<sup>36</sup> Epefmola' lan caitsi la'í jouc'a  
latuye. Ix'najtsi'im'a LanDios.  
Ixquenufmola', epi'i'mola' ts'ilihuequi.  
Ts'ilihuequi eca'neyale'me. <sup>37</sup> Jahuay  
itetso'me, ixhuaitsola'. Ts'ilihuequi  
efot'le'me lan hualcay lipanecomma.  
Imantsi acaitsi cal tuc'pay. <sup>38</sup> Lan xanuc'  
nitetsopá tixhuaispola' oquej nuxans  
maxnu. Laca'no', la'uhuyay itetsopá  
jouc'a, aiquixhuj'mem'mola' ihniya.  
<sup>39</sup> Jesús icx'ai'ina'mola' lan xanuc'  
tiyenle lipilelołya'. Ifaj'ma al barco,  
i'hua'ma łamats' pe lopa'a liłya' cuftine  
Magdala.

**16** Lam fariseo jouc'a lan saduceo  
icuaisa pe lopa'a Jesús.  
Ehuai'me. Timiyi:

—To'ela' al cueca' to lo'eya  
LanDios, ihque Nopa'a lema'a. Tołta'a  
a'huaiyijm'mo'.

<sup>2</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Mifacai'ma cal 'ora, ja'ni tunxal'c'o  
lema'a, tołcuayi: “Mouqui ti'i'ma ac'a  
quitine”. <sup>3</sup> Mi'i'ma quitine tołcuayi:  
“Xinla', tunxal'c'o lema'a, unxamuhua,  
ti'hua'ma łahua', ticui'ma”. Imanc' a'i

cunc'ic'a xanuc', ma le'a ton'le'eyoŋtsi. Toŋsuef'yi lema'a, tijouŋa', aimi'iya colŋina' te ts'i'ic' lomuc'ipolhuo' ŋanDios itsiya litine.

<sup>4</sup> Lan xanuc' nomana' itsiya ux'maspá lipene ŋanDios. Mi'eyi al xujc'a timiyi: "Aŋmuc'itsonga' al cueca'". A'i mimuc'inyacola'. Linca ti'i'ma to li'ipa cal profeta Jonás mipa'a luyaipa quitine. Ihiya lo'iya tixim'me.

Ipo'no'mola' i'huana'ma.

<sup>5</sup> Iquiecona'me al cueca' quin'nuhua' Jesús jouc'a ts'ilihuequi. Jiŋniya ts'ilihuequi aiquiŋtaic' quile'i, imenc'ecopá. <sup>6</sup> Jesús timila':

—Toŋpo'noŋe cuenna. Aimo-lapenuf'me liŋhevadura lam fariseo, ni aimolapenuf'me liŋhevadura lan saduceo.

<sup>7</sup> Ihiya timiyotŋtsi:

—¿Te caŋmicoponga' toŋta'a? O ¿iŋque inescopa aicaŋtaic' cala'i?

<sup>8</sup> Jesús ixina' locuapa iŋniya, timila':

—¿Te colmicopotŋtsi: "Ilanc' aicaŋtaic' cala'i. ¿Te caŋeyacu?"? Imanc' huata aŋhuaiyinge. <sup>9</sup> ¿Te olimenc'ecopá lam maque' la'í litempa loquej nuxans quimbama' maxnu lan xanuc'? ¿Te olimenc'ecopá tojua lan tsiquihuitŋ loŋma'ne'mola' cal hualcay ca'i hipanecomma? <sup>10</sup> ¿Te jouc'a olimenc'ecopá lacaitŋ la'í litempa lam malpuj mil lan xanuc'? ¿Te olimenc'ecopá tojua lan tuc'pay loŋma'ne'mola' cal hualcay ca'i hipanecomma? <sup>11</sup> ¿Te aimolcuejcoyi laitaiqui' laimipolhuo'? He laitaiqui' laimipolhuo': "Toŋpo'noŋe cuenna. Aimo-lapenuf'me liŋhevadura lam fariseo. Ni aimolapenuf'me liŋhevadura lan saduceo", iya' aicapalaijma la'i.

<sup>12</sup> Itsiya ts'ilihuequi Jesús iŋcueda iŋque limipola'. Jesús tipalaicola' lam fariseo jouc'a lan saduceo lomuc'iyalepa. Aimi-palaijma cal levadura iŋe loŋai'impá cal harina milanc'em'me la'i.

<sup>13</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuaitŋa le-mats' iŋe liŋya' cuftine Cesarea de Filipo. Jiŋpe Jesús icuis'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Iya' iŋque cal Xans ŋiximpa cal profeta pu'hua lema'a, ¿te limetsaijma lan xanuc'? ¿Te cocuapa iŋniya? ¿ŋaitsi iya'?

<sup>14</sup> Ihiya timiyi:

—Timana' iŋne nocuapá ima' un-Juan Bautista. Ocuenaye ticuayi ima' umprofeta Elías. Locuenaye ticuayi ima' umprofeta Jeremías o mocuenaj profeta.

<sup>15</sup> Jesús timila':

—Imanc', ¿te colcuapa? ¿ŋaitsi iya'?

<sup>16</sup> Pedro italai'e'e'ma, timi:

—Ima' unCristo, ŋummepo' ŋanDios. Ima' i'Hua ŋanDios ŋimaf'i'.

<sup>17</sup> Jesús timi:

—CunSimón, i'hua Jonás, ima' ipaxnepo' ŋanDios. A'ij xans ŋimuc'ipo' toŋta'a. Ma le'a cai'Ailli' Nopa'a lema'a, iŋque ŋinca imuc'ipo'. <sup>18</sup> Iya' camihuo': Ima' umPedro. He lopusŋtine ja'ni tuhuaŋcufinŋe, tecui'im'me Apic. Itsiya omujpoxi to ŋapic petŋi laifpo'nofiya lainejutŋ, iŋe lolanc'ecoya axanuc' pe laifnefot'leyacola'. Ihiya ni lamaya aimulijyacola' nulemma. <sup>19</sup> Capi'i'mo' lomane tomuc'itsola' lan xanuc' ti'ila' quilsina' pe loŋsufŋaiyacu, tiyente lipene ŋanDios, ticuaitŋa pe locuxeyopa ŋanDios, iŋque Nopa'a lema'a. Pu'hua lema'a ja'ni ticuanni: "Ailopa'a lane, aimi'e'me", toŋta'a ima' jouc'a tomi'mola' loŋas xanuc': "Aimo'e'ma. Ailopa'a lane. Aimi'iya mo'eya toŋta'a." Pu'hua lema'a ja'ni ticuanni: "Ne', ti'i'ma ti'e'me", ima' jouc'a tomi'mola' loŋas xanuc': "Ti'i'ma to'e'ma, tipa'a lane. Ne', to'eŋa'."

<sup>20</sup> Ixc'ai'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Aimonluya'a'me naitsi iya', iya' ninCristo.

<sup>21</sup> Ipangocopa iŋe litine Jesús tu'ila' ts'ilihuequi te ts'i'ic' lo'iya. Tu'ila' ticuicomma titelco'ma, ti'huana'ma Jerusalén. Jiŋpiya iŋniya lan xanuc'

noxpíjpa lataiqui', lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ñanDios, tite'ñmita juaiconapa. Tima'ata. Afane' quitine tima'ina'ma.

<sup>22</sup> Pedro aiquetenñcoco'ma ile lines'ma Jesús. Ileo'ma lijuqueya, itale'ma, timi:

—Maipoujna, aimocua'ma toña'a. Aimi'ya mi'iyaco' toliya.

<sup>23</sup> Jesús ipai'e'moxi, timi Pedro:

—¡To'huanla! ¡Tanajxoxi fa'a! Ima' monta'a. Ima' opic'a añnic'e'eta laipene. Ima' toxpic'e to mixpic'eyi lan xanuc'. Ituca' tixpic'e ñanDios.

<sup>24</sup> Jesús tipalaic'ola' ts'ilihuequi, timila':

—Cal xans, ja'ni lihuejla', aimicuxeyacoxi quituca'. Iya' lapañts'inginna lancruz. Naitsi nalihuejya titaiña' lencruz jouc'a. Tixpic'eña' tixnet'ña' lateñcoya. Toña'a lihuejla'. <sup>25</sup> Naitsi no'epoxi cuenna juaiconapa, ja'ni aimicua mitelcoya, itque cal xans tecani'e'moxi. Naitsi nocuyacoxi lateñcoya, nalihuejya, tama tima'anle, itque tulij'ma lipitine, ile al ts'e lipitine aimijouya. <sup>26</sup> Cal xans nulijpa jahuay lopa'a fa'a li'a ñamats', ja'ni tecani'exoxi ¿te tixhuico'ma ile lulijpa? A'i, aimi'ya. ¿Te ti'i'ma ti'najtse'ma, ti'e'econa'moxi ac'a lipicuejma'? A'i. Aimi'ya.

<sup>27</sup> Iya' itque cal Xans ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cacuiconanni jifa'a li'a ñamats', añmalecu lainepaluc' quem'a. Toña'a añsim'ma iya' nincueca', a'ñonñcota to ñanDios cai'Ailli'. Ie litine iya' ca'najtse'mola' lan xanuc'. Anuli anuli tepenufme lolijpa, ja'ni al c'a o lixcay. To li'epa jifa'a li'a ñamats' ma toña'a ca'najtse'mola'. <sup>28</sup> Iya' camilhuo' al ñinca: Iya' itque cal Xans ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a, cacuxe'mola' lan xanuc'. Hualca imanc' nolacaxhuoñanna fa'a itsiya, ai'a timana'molhuo' toñsim'me toña'a laifepa.

**17** Uyai'ma acamts'us quitine Jesús ileco'mola' Pedro jouc'a

loquexi' capimaye Jacobo jouc'a Juan. Ifajli'me quituca' ñi'nof'quiya ñijuala.

<sup>2</sup> Licuaitsa jilpe ipaico'ma lixans Jesús. Iñe ts'ilihuequi ixim'me li'a tunts'ifi to cal 'ora. Lipijahua' i'i'ma afujca, ti'onñcospa to lipepalc'o' litine.

<sup>3</sup> Ixim'me imaxcaitsola' Moisés y Elías. Ts'ilihuequi ixim'me mipalaic'oyi Jesús.

<sup>4</sup> Pedro timi Jesús:

—Maipoujna, ma jifa'a añmanecu. Toña'a luyalaico'me al c'a. Ja'ni opic'a calanc'e'ma afane' lihuoxqui, anuli ima', anuli Moisés, anuli Elías.

<sup>5</sup> Mipalay Pedro, imunni ñummahuay, ummaf'cai'mola'. ñummahuay tunts'ifi. Ts'ilihuequi Jesús icuej'me tipalay nolojmay cummahuay, timila':

—Iñca'a ai'Hua, ca'ay capic'a juaiconapa, lateneñma lipicuejma'. ¡Toñquimñe'e!

<sup>6</sup> Licuej'me iñiya lataiqui', ts'ilihuequi Jesús ixpailij'mola' juaiconapa. Ixpat'shuoñai'me ñamats'. <sup>7</sup> Jesús icuaitsi pe loxpat'shuoñanna, iñaf'mola', timila':

—Toñsolinanca. Aimixpailij'molhuo'.

<sup>8</sup> Iñiya ehuelojm'me. Ixim'me ma le'a quituca' Jesús. Moisés y Elías ailomana'.

<sup>9</sup> Mimulnamma ñijuala, Jesús ixc'ai'i'mola', timila':

—Itsiya aimoluyout'le'me loñsimpa. Nij naitsi nocuejya. Iya' itque cal Xans ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ticuaitsi litine camañña', quipayonahuo pe lomana' lamizhua, ile litine tolu'i'mola' lan xanuc' loñsimpa.

<sup>10</sup> Ts'ilihuequi icuis'e'me, timiyi:

—Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ñanDios tinesyi: “Elías ticuaiconahuo ate'a, tijouña' ticuaihuo cal Cristo”. ¿Te conescopa toña'a?

<sup>11</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Al ñinca lonespa iñiya: “Elías ticuaiconahuo ate'a”. Iñque tixanu'ma jahuay. <sup>12</sup> Iya' camilhuo': Elías joupa icuai'ma. Iñiya aiqulimetsaijma. Ite'ñipá, i'e'epá ma to ts'iñpic'a. Ma



toŧta'a to ts'ilhic'a, aŧte'l'mi'ma iya' jouc'a. Iya ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>13</sup> Ts'ilihuequi Jesús icuec'e'me tipalaijma Juan Bautista, ilque ti'onŧcospa to Elías.

<sup>14</sup> Icuainatsa pe lomana' axpela' lan xanuc' lafoŧyomma. Anuli cal xans icuaiti pe lopa'a Jesús, exc'onŧingai'ma, timi:

<sup>15</sup> —Maipoujna, toxinŧa' cuanuc' ŧai'hua. I'huajcopa mac'o'jay. Titelma juaiconapa. Camna tecajm-maispa ŧunga, o camna tecajm-maispa laja'.

<sup>16</sup> Aicuai'e'ma pe lomana' ts'ihuejhuo'. Ilne aimi'i mixaŧ'meyi.

<sup>17</sup> Jesús italai'e'ma, ticua:

—¡Ah imanc'! Aimof'huaiyijnyi LanDios, a'ij hijca loŧpicuejma'. ¡Coŧa' aicapaŧncona'ma pe loŧmana'! ¿Te iya' ti'hua caxnet'l'ma xonca?

Timi cal xans:

—Aŧhec'metsi lo'hua.

<sup>18</sup> Jesús itale'ma liponta'a Satanás, ilque hitsufaipa ŧamijcano. Ipanni. Aiquicoŧma, ixalcona'ma li'hua cal xans.

<sup>19</sup> Ts'ilihuequi icuaitsa quiktuca' pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Illanc', ¿te aiqui'ic' calipa'e lonta'a?

<sup>20</sup> Jesús timila':

—Imanc' aicoŧ'huaiyinge LanDios. Toŧta'a aiqui'ic' colipa'e lonta'a. Iya' camilhuo' al linca: Tama ajhuata ille loŧ'huaiyincopa LanDios, tama ti'onŧcospa to anuli cal fanu' xonca aca'hua, ja'ni toŧ'huaiyijnyi ti'i'ma toŧ'e'me al cueca'. Toŧcuxe'e'me ilque hijuala, toŧmi'me: “Aimopajm'ma xonca fa'a. To'huanŧa' pu'huanni.” Ma toŧta'a ti'i'ma. <sup>21</sup> Jouc'a camilhuo': Lontahue to ilcu'hua afule mipalumma. Ticuicomma toŧsnet'He, toŧsa'huele LanDios, toŧta'a tolipa'e'mola'.

<sup>22</sup> Miyelocoyi al distrito Galilea, Jesús jouc'a ts'ilihuequi, ilque timila':

—Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a, aŧcunna. Lan xanuc' a'e'eta to mixpic'eyi liŧpicuejma'. <sup>23</sup> Alma'ata. Afane' quitine camaf'ina'ma, quipayohuo pe lomana' lamizhua.

Licuej'me jiliya lataiqui' ts'ilihuequi Jesús ixhuelconca juaiconapa.

<sup>24</sup> Icuaita liŧya' Capernaum. Jiŧpe iyoyunca lin'naŧtsi'iyalepá al cuecaj xoute'. Icuis'e'me Pedro, timiyi:

—Łopomxi, ¿te ti'naŧtse'e loxa'huempa al cuecaj xoute' o a'i?

<sup>25</sup> Pedro italai'e'e'mola', timila':

—Ti'naŧtse'e.

Icuaiti lajut'ŧ. Jesús ixina' licuis'epa ilne lin'naŧtsi'iyale. Ipalaic'o'ma Pedro, timi:

—Simón, ¿naitsi ilne no'naŧtsepá impuesto? Ite al tomí lapenufyacu lincuxepá nomana' fa'a li'a ŧamats', ¿te liŧnaxque' lincuxepá ti'naŧtseyi? o ¿locuenaye lan xanuc'?

<sup>26</sup> Pedro timi:

—Locuenaye lan xanuc' no'naŧtsepá, liŧnaxque' a'i.

Jesús timi:

—Al linca loŧcuapa. Liŧnaxque' aimi'naŧtseyi. <sup>27</sup> Iya' i'Hua LanDios, ilne aimi'iya maŧmiya: “To'naŧtseŧa' lejut'ŧ LanDios”, ille ejut'ŧ cai'Ailli'. Tama al linca ille laifcuapa, itsiya camihuo': Aŧ'naŧtse'me. Ja'ni a'i ticua'me latets'ila'. To'huaŧa' al cuecaj quin'nuhua', tacajm'mitsi łomecuxa. Cal te'a catú tinuc'la' łacuxa, to'noŧŧa'. Tacuaŧetsi lico, taipa'atsi al tomí lopa'a jiŧpe lico łatu. Totaiti, to'naŧtse'etsola' ille laŧsahue'emponga'.

**18** Ilne hitiné ts'ilihuequi Jesús icuaitsa, icuis'e'me Jesús, timiyi:

—Jiŧpiya pe lomana' ilniya naihuejcopá cal Rey Nopa'a lema'a, ¿naitsi xonca cal cueca'?

<sup>2</sup> Jesús ijoc'i'ma anuli łahuac'hua. Ecaxue'mola' ts'ilihuequi, <sup>3</sup> timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Ticuicomma tolsuej'menca, to'etsotsti to jilca'a lacahuac'hua. Ja'ni a'i, aimosufilaiyacu pe lomana' naihuejcopá ÆanDios, cal Rey Nopa'a lema'a. <sup>4</sup>Ja'ni cal xans ti'oc'exoxi, ti'onlicoxoxi to ilca'a lacahuac'hua, ilque cal xans ti'i'ma xonca cal cueca' pe lomana' naihuejcopá cal Rey Nopa'a lema'a. <sup>5</sup>Cal xans nocuapa: “Jesús ti'ela' capic'a la'uhuy”, tijoula' tepenufi anuli ilna'a, ilque cal xans lapenufinga' iya'.

<sup>6</sup>Cal xans naimenac'iya anuli ilna'a laica'uhuyay na'huaiyijmpa, acueca' titef'mim'me. Ilque cola' iff'em'me lejoc', cola' ifinc'im'me cal cuecaj capic, ecajm'mintsa lin'nuhua' cola' unxalac'ma, ima'ma. To'tta'a ticuicomma lo'iya ilque cal xans. <sup>7</sup>Micoñi li'a lamats' ti'hua timajm'me lan xanuc' naimenac'iyacu li'fas xanuc', to'tta'a aimunhuya li'a lamats', titef'mim'me. Ma' anuli cal xans naimenac'iya li'fas xans a'ijc'a loyaicoya, jouc'a aimunhuya.

<sup>8</sup>Ja'ni lomane o lo'mis timenac'ihuo' najmay tatejla', taca'nila'. Ja'ni tecajm'minno' petsi aimipica lunga, ¿te cofecoyacola' oque' lomane, oque' lo'mitsi'? Najmay totsufaitsi jilpiya pe lotsufilaiyacu ilne nepenufpá al ts'e liipitine aimijouya, tama le'a anuli lomane o anuli lo'mis. <sup>9</sup>Ja'ni anuli lo'u timenac'ihuo', taipa'ala', taca'nila' aculi'. Ja'ni tecajm'minno' al muf pe lonajpa lunga, ¿te cofecoyacola' oque' lo'u? Najmay totsufaitsi jilpiya pe lotsufilaiyacu ilne nepenufpá al ts'e liipitine aimijouya, tama le'a anuli lo'u.

<sup>10</sup>Imanc' to'po'noñe cuenna. Aimonlatets'i'mola' ilna'a laica'uhuyay. Iya' camilhuo', jilpe lema'a timana' lilepaluc' ilna'a laica'uhuyay. Ilne lapaluc' quema'a itine itine timana' anujnca cai'Ailli', ilque Nopa'a lema'a. <sup>11</sup>Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Aicuaicoco'ma fa'a

li'a lamats' cunhu'e'mola' lan xanuc' lejac'pola'. Ille ma' aipenic'.

<sup>12</sup>¿Te colcuapa? Anuli cal xans timana' amaxnu limotl, ja'ni anuli tejac'la', ¿te co'eya? Ilque tipo'no'mola' lam malpuj nuxans quimbamaj pella jilpiya himuc'o, ti'hua'ma tehueta lejac'pa. <sup>13</sup>Linca lam malpuj nuxans quimbamaj pella limotl, ilne pe aiquejac'ila', ilniya tixoc'iyi queta cal xans. Tixinnatsi himot lejac'pa, xonca tixoc'ima queta. <sup>14</sup>To'tta'a lipicuejma' co'f'Ailli', ilque Nopa'a lema'a. Ilque ticua: Aimejac'mola' laitsocay ca'uhuyay, ni anuli.

<sup>15</sup>Ja'ni a'ijc'a li'epo' lopima, to'huala' ima' cotuca' pe lopa'a ilque. Tomitsi: “¿Te ca'ecopa to'tta'a?” Ja'ni ticueca joupa oxanu'epa. To'palaic'ona'moitsi, ailopa'a tintsi. <sup>16</sup>Ja'ni aimicueca, topo'noñe, to'huala', tahuetsola' anuli o oquexi' lapimaye. Tolecotsola' pe lopa'a lopima. To'tta'a to'e'ma ma to loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua: “Ticuicomma oquexi' afantsi lan xanuc' ticuejcota lotalai'ecoya anuli cal xans”. <sup>17</sup>Ja'ni ilque lopima aimicueca, ja'ni aimiquimfela' ilniya, to'hua'ma, to'itola' lapimaye jilpiya pe lafot'leyopoitsti. Ja'ni ti'hua aimicueca, aimiquimfela', ima' aimaimetsaico'ma xonca, jilque cal xans a'i copima. Ima' aimonlejmaleyacu lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ÆanDios, jouc'a pe aimihuejcoyi locuxepa ÆanDios aimonlejmaleyacu. Ma to'tta'a aimonlejmalecona'me ilque cal xans.

<sup>18</sup>Iya' camilhuo' al linca: Pu'hua lema'a ja'ni ticuanni: “Ailopa'a lane, aimi'e'me”, to'tta'a imanc' jouc'a to'tmi'mola' lo'fas xanuc': “Aimo'e'ma. Ailopa'a lane. Aimi'iya mo'eya to'tta'a.” Pu'hua lema'a ja'ni ticuanni: “Ne', ti'i'ma ti'e'me”, imanc' jouc'a to'tmi'mola' lo'fas xanuc': “Ti'i'ma to'e'ma, tipa'a lane. Ne', to'ela'.”

<sup>19</sup> Jouc'a camilhuo': Mołmana' fa'a li'a łamats', ja'ni oquexi' imanc' ti'ila' anuli lołpicuejma', ja'ni tołsahue'ele cai'Ailli' Nopa'a lema'a tepi'itsolhuo', ilque tepi'i'molhuo' ile lołsahue'epa. <sup>20</sup> Pesti lafołyomma oquexi' afantsi lan xanuc' nał'huaiyijmpa, iya' jouc'a capa'a.

<sup>21</sup> Pedro i'hua'ma pe lopa'a Jesús, icuis'e'ma, timi:

—Maipoujna, ¿tojua quimenc'e'eco'ma lijunac' laipima, ilque a'ijca' lał'e'epa? Iya' cacua tixhuaitsi acaitsi.

<sup>22</sup> Jesús timi Pedro:

—Iya' camihuo': Ai nica acaitsi taimenc'e'eco'ma li'e'epo' lixcay łopima. Cojouya lan caitsi ti'hua taimenc'e'eco'ma afanej nuxans quimbama', tijoula' ti'hua taimenc'e'eco'ma, aimi'iya moxhuej'meya.

<sup>23</sup> Micuxe ŁanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a, ilque li'ejma' ti'onłcospa to li'ejma' anuli cal cuecaj quincuxepa. Iłque ixpic'epa ti'najtsi'itsola' limozó.

<sup>24</sup> Lipangopa li'najtsi'ipola' limozó, ate'a icuai'entsa anuli cal mozo xonca itaiyinge acueca'. <sup>25</sup> Iłque cal mozo aimi'iya mi'najtseya. Łipoujna, ilque cal cuecaj quincuxepa, icuxe'ma ticuquints limozo. Jouc'a ticuquintsola' lipeno, linaxque', jahuay li'huexi. Tołta'a ti'najtseco'ma litaiyinc'e. <sup>26</sup> Cal mozo exc'onłingai'ma, ixa'hue'ma lipoujna, timi: “Ti'ila' c'a łomunxajma'. Ał'huaicoła'. Ca'najtse'ena'mo' jahuay litaiyinc'ehuo'.” <sup>27</sup> Łapoujna ixim'ma acuanuc' limozo. Imenc'e'ecopa litaiyinc'enni. Ux'mas'ma.

<sup>28</sup> Ipanni cal mozo ĩmenc'e'ecompa litaiyinge. Italecuf'ma anuli ĩfas mozo. Iłque itaiyinc'e huata. Cal mozo ĩmenc'e'ecompa litaiyinge i'noł'ma ĩfas mozo. Ipango'ma ummit'le'e'ma łejoc', tija'e', timi: “¡Ał'najts'e'ela' lałtaiyinc'e!”

<sup>29</sup> ĩfas mozo exc'onłingai'ma, tixahue'e, timi: “Ti'ila' c'a łomunxajma'. Ał'huaicoła'. Ca'najtse'ena'mo'

jahuay litaiyinc'ehuo'.” <sup>30</sup> Iłque cal mozo aikuicuac'. I'hua'ma icuxe'ma titats'entsa, tipajntsi lacarza. Ticua: “Ma całtaiyinc'e tipajnl'a ĩłpiya”.

<sup>31</sup> Locuenaye lam mozó ixim'me li'i'ma. Ixhuelco'me. Iye'me u'itsa ĩłpoujna jahuay li'i'ma. <sup>32</sup> Łapoujna, ilque cal cuecaj quincuxepa, ijoc'i'ma cal mozo, ilque ĩmenc'e'ecompa litaiyinge, itale'ma, timi: “Ima' mixcay mozo. Ima' ałsa'huepa, iya' nımenc'e'ecopo' lotaiyinge jahuay. <sup>33</sup> Iya' aiximpo' uncuanuc'. Ima', ¿te aicoxina' cuanuc' łofas mozo?” <sup>34</sup> Łapoujna ixtuc'o'ma juaiconapa ilque ĩmozo. Icuxe'mola' ti'hua'anle pe lomana' lin'nołale ti'nołta, titełminna. Ma mi'hua mitaiyinge, ti'hua titełminna. ¡Ti'najtse'ela' jahuay litaiyinc'e!

<sup>35</sup> Imanc' jouc'a ja'ni aimolı-menc'e'ecoyacola' nulemma lołpımaye li'e'epolhuo', tołiya titełmi'molhuo' cai'Ailli' Nopa'a lema'a.

**19** Lijoupa lu'ipola' ihiya lataiqui', Jesús ipanni ĩłpe al distrito Galilea, i'hua'ma łamats' lopa'a locuenaj liju' al pana' Jordán. <sup>2</sup> Axpela' lan xanuc' tihuejyi, ĩłpe ixał'me'mola'.

<sup>3</sup> Icuaitsa lan xanuc' fariseo tehuaile. Icuis'e'me, timiyi:

—Cal xans, ja'ni lipeno tipa'a li'epa, ¿te tipa'a lane tecanał'ma ilque łaca'no'? O ¿aimi'iya?

<sup>4</sup> Jesús italał'e'e'mola', timila:

—¿Te aicołsuec' ile li'epa ŁanDios lilanc'epa li'a łamats'? Ilanc'epola' oquexi', anuli cal xans anuli łaca'no'. <sup>5</sup> Lijoupa lilanc'epola' iłne loquexi', ŁanDios uya'a'ma: “Cal xans tipo'no'mola' quiłtuca' qui'ailli' qui'máma', tileco'ma lipeno. Ti'e'e'mołtsi anuli.” <sup>6</sup> Ai'a tileco'mołtsi timana' oquexi'. Lijou'ma i'i'mola' anuli. ŁanDios tołta'a ejonłipola'. Imanc' unc'ixanuc', aımonlanaj'mola'.

<sup>7</sup> Lan xanuc' fariseo icuis'e'me, timiyi:

—Moisés inesco'ma: “Cal xans tini'ima al je'e lacanaicoya hipeno, tijoula' ti'i'ma tecana'i'ma”. Ja'ni cal xans aimi'iyá mecanaiya hipeno, ¿te quinescopa to'ta'a Moisés?

<sup>8</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Moisés iximpolhuo' imanc' lo'picuejma'. Imanc' unc'incuejlocale. To'ta'a epi'ipa lane cal xans tecana'ila' hipeno. Al te'a a'i to'ta'a licuxepola' ÑanDios.

<sup>9</sup> Iya' camilhuo', cal xans aimi'iyá mecanaiya hipeno. Típa'a lane tecana'ila' ma le'a ja'ni ñaca'no' ihuejpa ocuena' cal xans. Ja'ni a'i, aimi'iyá mecanaiya. Cal xans necana'ipa hipeno, ja'ni ilecopa ocuenaj caca'no', ñique cal xans i'epa lixcay, titai'ma lijunac'.

<sup>10</sup> Ts'ilihuequi Jesús timiyi:

—Ja'ni to'ta'a cal xans aimi'iyá mecanaiya hipeno, xonca ac'a loyaicoya cal xans ja'ni aimilecoya caca'no'.

<sup>11</sup> Jesús timila':

—A'i jahuay lan xanuc' mi'iyá mepenufyacu ñe lataiqui' loñescopa. Tepenufme ñne lan xanuc' joupá lepi'ipola' to'ta'a li'picuejma' ÑanDios.

<sup>12</sup> Timana' ñne aimilecoyi caca'no', to'ta'a liñsans. Ocuenaye, liñfas xanuc' i'e'empola', to'ta'a aimi'iyá milecoyacu caca'no'. Jouc'a timana' ñniya quil-tuca' ixpic'epá aimileco'me caca'no', in-espá: “Capajm'ma caituca'. To'ta'a xonca ca'e'ma lipenic' ÑanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a.”

Ña'ntsi ti'i'ma tepenufma ñta'a lataiqui', ne', tepenufla'.

<sup>13</sup> Icuai'entsola' la'uhuay pe lopa'a Jesús. Ticuayi tixpayaf'tsola' Jesús limane hiñjuac la'uhuay, tixa'hueña' ÑanDios titoc'itsola'. Ts'ilihuequi ixtulencia, italem'mola' ñniya nocuai'espá liñmaxque'. <sup>14</sup> Jesús timila':

—Tolapi'itsola' lane tiyouyunca la'uhuay pe laifpa'a. Aimocua-nac'e'mola'. Pe lo'oncospola' to ñna'a la'uhuay, ñne ñinca titsufilai'me pe

locuxeyopa cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a.

<sup>15</sup> Ixpayaf'mola' limane. Lijou'ma ti'hua tuyaipa.

<sup>16</sup> Anuli cal xans icuaitsi pe lopa'a Jesús, icuis'e'ma, timi:

—Momxi, aipic'a culijla' al ts'e laipitine pe aimijouya. ¿Tej c'a caifeya?

<sup>17</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima', ¿te calicuis'ecopa te ts'ic' al c'a? Anuli ma le'a cal C'a, ñique ÑanDios. Ja'ni totsufai'ma pe lofmepenufyá al ts'e lopitine aimijouya, taihuejcoña' locuxepa ÑanDios.

<sup>18</sup> Cal xans icuis'e'ma, timi:

—Ñne ñataiquí loya'apa locuxepa ÑanDios, ¿jale ñe caifñihuejcoya?

Jesús timi:

—“Aimoma'ahuale'ma. Aimox-huico'ma hipeno lo'fas xans, ma le'a quituca' lo'peno toxhuico'ma. Aimonantse'ma. Ja'ni topalaicotsola' lo'fas xanuc' tonesla' al ñinca, aimofel'miyale'ma. <sup>19</sup> Taihuejco'mola' co'ailli', co'máma', to'oc'i'mola'. Ima' to'eyoxi capic'a, ma to'ta'a to'ela' capic'a lo'fas xans, na'ntsi loftalecufya.”

<sup>20</sup> Ñamijcano timi:

—La'lojyomma ñe lataiqui' canant'ñi, ti'hua canant'ñi. ¿Te calahue'epa?

<sup>21</sup> Jesús timi:

—Ja'ni ma tanant'ñi'ma locuxepa ÑanDios, to'huanña', tocujtsi lo'huexi, ñniya al tomí lofmulijya tapi'itsola' lan xanuc' pe ailopa'a quíñhueca. To'ta'a ti'i'ma acueca' lo'huexi jipu'hua lema'a. To'ela' ma to laifmipo', tijoula' topaiconanni, lihuejla'.

<sup>22</sup> Licuej'ma jñiya lataiqui', ñamijcano ihuotsonni, ñhueca juaiconapa ñ'huexi. Ñhuana'ma.

<sup>23</sup> Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Iya' camilhuo' al ñinca: Cal xans ts'ihueca acueca' tixim'ma ipime mitsu-faiya pe locuxeyopa ÑanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a.

<sup>24</sup> Ticuanni: “Cal camello, itque inneja juaiconapa acueca, jilquiya aimi'iya muyaicoya laquipihuo lacuxa”. Iya' camilhuo' ocuenaj cataiqui': Xonca ipime cal xans ts'ihueca acueca' mitsufaiya pe locuxeyopa LanDios.

<sup>25</sup> Licuej'me ihya lataiqui' ts'ilihuequi Jesús juaiconapa ixpailij'mola'. Timiy-otsti, icuis'e moltsi:

—¿Te calmicoponga' to'ta'a? Aicacueca. ¿Te ailopa'a conhuaya?

<sup>26</sup> Jesús ehuelojm'mola', timila': —Lan xanuc' quituca' aimi'iya munlu'eyacotsti. LanDios linca nipajnya tunku'e'mola'. Nipajnya ti'e'ma jahuay.

<sup>27</sup> Pedro italai'e'e'ma, timi Jesús:

—¡Toxinla! Illanc' alpo'nopá jahuay la'huexi, lihuejnahuo'. ¿Te calapi'inyaonga'?

<sup>28</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca. Ticuaihuo litine jahuay tipaico'ma, ti'i'ma al ts'e. Iya' itque cal Xans Iximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cacutsai'ma laicuecaj asiento, cacuxena'ma to LanDios. Jilpe ti'i'mola' locuenaye limbamaj coque' lan cuecaj asiento. Jilpe tolcutsolaita imanc' ts'alihuequi. To'tspijta cataiqui', to'cuxe'mola' lolpimaye ilne jouc'a lihxanuc' limbamaj coquexi' linaxque' Israel.

<sup>29</sup> Cal xans ninespa: “Iya' quihuej'ma Jesús”, ja'ni ux'maspola' lejut'ŷ o lipimaye, o qui'ailli' o qui'máma', o linaxque' o lemats', itque cal xans tulij'ma xonca axpela' ina'a, jouc'a tulij'ma al ts'e lipitine aimijouya.

<sup>30</sup> Itsiya timana' lan xanuc' tocommma xonca lan tet'la. Locuaicoya quitine axpela' ihniya ti'i'mola' lijoucola'. Jouc'a itsiya timana' ilne tocommma lijoucola'. Locuaicoya quitine axpela' ihniya ti'i'mola' lan tet'la.

**20** To'ta'a micuxe LanDios, itque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Itque li'ejma' ti'onlcospa to li'ejma' anuli cal xans ehue'mola' no'eyacu canic'.

Itque cal xans apoujna, tipa'a lemats', ifapa cal 'uva. Li'i'ma quitine ipanni, ixim'mola' lan xanuc' tehueyi quilpenic'.

<sup>2</sup> Imi'mola': “Ca'najtse'molhuo' to muliqui anuli litine cal xans no'epa canic'”. Umme'mola' ti'etsa canic' jilpiya pe lifaiya li'uva.

<sup>3</sup> Joupa uyaipa ma to afanej 'hora ipaiconanni. Ixim'mola' ocuenaye tecaxolanna locucaleyompa. Tecaxolanna le'a, ailopa'a quilpenic'.

<sup>4</sup> Timila': “Imanc' jouc'a tonlete, tonl'etsa canic' jilpiya pe laifapa lai'uva. Iya' ca'najtse'molhuo' to mi'najtsenni.” lye'me.

<sup>5</sup> Al menac'o ipaiconanni lapoujna, jouc'a ipaiconanni mexailma cal 'ora. Ixim'mola' no'eyacu canic', imipola' jouc'a: “Ca'najtse'molhuo' to mi'najtsenni”.

<sup>6</sup> Tehue'e anulij hora tifacai'ma cal 'ora. Ipaiconanni. Ixim'mola' ocuenaye tecaxolanna. Icuise'mola', timila': “Imanc' tunlacaxolanna fa'a jahuay litine. ¿Ailopa'a colpenic'?”

<sup>7</sup> Italai'e'e'me, timiyi: “Nij naitsi nalmponga': To'eta canic'.” Lapoujna timila': “Jouc'a imanc' tonlete, tonl'etsa canic' jilpiya lifaiya lai'uva. Ca'najtse'molhuo' to mi'najtsenni.”

<sup>8</sup> Joupa ifacolaipa. Lapoujna camats' petsi lifaiya li'uva, ijoc'i'ma nocuxepola' lam mozó, timi: “Tojoc'itsola' no'epá canic'. A'najtse'mola', lapi'i'mola' quil-tomí. Lijoucola' a'najtse'mola' ate'a, lan tet'la a'najtse'mola' tijouco'ma.”

<sup>9</sup> Icuaiyunca ilne nitsuflaipá lanic' ma mehue'e anulij hora tifacai'ma cal 'ora, i'epá canic' le'a anulij hora. I'najtse'mola', epi'i'mola' to lo'najtsempa no'epá canic' anuli litine.

<sup>10</sup> Lijou'ma icuaiyunca lan tet'la. Ihniya ticuayi: “Xonca a'najtse'monga'”. I'najtse'mola' to lepi'ipola' lijoucola'.

<sup>11</sup> Lepenufme liitomí aiquetenl-coco'mola'. Timiyi lapoujna: <sup>12</sup> “Illanc'

xonca lulijle. A'epá canic' jahuay litine. A'snet'ipá hinu'. I'niya lijoucola' i'epá canic' ma le'a anulij hora, o'najtsepola' ma to lalulijpa illanc'." <sup>13</sup> Łapoujna italai'e'e'ma anuli jilne lan tet'la, timi: "Maipima, aicafel'mihuo'. Aimipo': To'huała', to'etsi canic'. Ca'najtse'mo' to muliqui anuli litine cal xans no'epa canic'. Ima' ałmipa: Ne', ai'huapa. Ca'eta canic'. <sup>14</sup> Tapenufla' lotomí, to'huanła' lomejut'ł. Joupa ai'epa ile laixpic'epa. Ai'najtsepa hijoujma ma to lai'najtsepo' ima'. <sup>15</sup> ¿Te iya' aimi'ya caxpic'eya te ts'i'ic' caxhuicoya laitomí? O, ile laifepa al c'a, ¿te ima' al'e'e laic'?"

<sup>16</sup> "Tołta'a lo'ya. Lijoucola' ti'i'mola' lan tet'la, lan tet'la ti'i'mola' lijoucola'.

<sup>17</sup> Jesús tiyeyi lane jouc'a ts'ilihuequi, ticuaita al cuecaj quil'ya' Jerusalén. Miyeyi lane Jesús ileco'mola' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi, ipalaic'o'mola' quıl-tuca', timila':

<sup>18</sup> —Itsiya ałfajlijyi li'ya' Jerusalén. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Jilpiya li'ya' Jerusalén al-cunna. I'ne lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, a'eta to mixpic'e liłpicuejma', ałcuxecota ałma'anła'. <sup>19</sup> Al-cunna, al-taluntseta, luntafquinna quixmi laix-pula' i'ne lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios. Tijouła' lapałts'ijnta lancruz, ałma'ata. Afane' quitine camaf'ina'ma, quipayonahuo pe lomana' lamizhua.

<sup>20</sup> Icuaitsi quıl'máma' Jacobo y Juan, i'ne inaxque' Zebedeo. Quıl'máma' ilecola' loquexi', exc'onłingai'ma Jesús, tixa'hue'ma. <sup>21</sup> Jesús timi łaca'no':

—¿Te ts'opic'a?

Łaca'no' timi:

—Aipic'a tapi'itsola' lainaxque' quılpenic'. Ima' tocuxe'ma to cal Cuecaj Rey. Ticuxele jouc'a i'na'a. Anuli ticutsai'ma al c'a camane, łocuena ticutsai'ma loxa camane.

<sup>22</sup> Jesús ipalaic'o'mola' loquexi' lapimaye, timila':

—Imanc' aimolcujeyi te ts'i'ic' ile lałsahue'epa. ¿Te nipajnya tołtelco'me ma to iya' catełco'ma? ¿Te nipajnya tołs-net'ime latełcoya?

Timiyi:

—Nipajnya.

<sup>23</sup> Jesús timila':

—Ma to iya' laifelcoya, ma tołta'a imanc' tołtelco'me. Iya' aimi'ya camiy-acolhuo': "Ałcutsingaila', ima' al c'a camane, łopima loxa camane". Aimi'ya caxpic'eya tołta'a. Cai'Ailli' joupa ix-pic'epa naitsi i'ne nocutsołaiyacu jilpe. Tołta'a tepi'i'mola' i'niya.

<sup>24</sup> Locuenaye limbamaj ts'ilihuequi Jesús iłsina' ile loxahue'epa Jacobo y Juan. Ixtuc'om'mola' i'ne loquexi' lapimaye. <sup>25</sup> Jesús ijoc'i'mola' jahuay i'niya ts'ilihuequi, timila':

—Imanc' ołsina' lo'ipa jilpiya petsi lan xanuc' aimimetsaicoyi ŁanDios. Liłpincuxepá ti'e'eyołtsi to jipu'hua quıl'poujnalá, lan tsila' quılpenic' ticuxenai'ennila' juaiconapa. <sup>26</sup> Imanc', aimonłe'me tołta'a. Ja'ni anuli imanc' tixpic'e ti'e'exoxi cal cueca', itque titoc'itsola' lipimaye. <sup>27</sup> Ja'ni anuli imanc' tixpic'e ti'e'exoxi cal te'a, itque ti'e'exoxi to cal mozo. <sup>28</sup> Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Imanc' tonłe'e to laifepa. Iya' aicuaicoco'ma jifa'a li'a łamats' catoc'itsola' lan xanuc'. Aicainesqui: Ałtoc'ila' iya'. Aicuaicoco'ma cacuła' laipitine, ca'najtseta' liłjunac' axpela' lan xanuc', cunłu'etsola'.

<sup>29</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi ipalunca jilpe li'ya' Jericó. Ihuej'me axpela' lan xanuc'. <sup>30</sup> Jilpe liju' cane ticutsołanna oquexi' lam fohue. Icuiej'me tuyaipa Jesús. Ija'a'me, timiyi:

—¡Ma'ailli', ima' łacui'impo' i'Hua cal rey David, ałsintsonga' ninc'icuanuc'la!

<sup>31</sup> Lan xanuc' ixtulencia. Timinnila' lam fohue:

—¡Ti-ch'ixcotsolhuo'!

Ihniya ti'hua tija'ayi, timiyi:

—¡Ma'ailli', ima' lacui'impo' i'Hua cal rey David, aksintsonga' ninc'icuanuc'la!

<sup>32</sup> Jesús ecaxhuenni, ijoc'i'mola' lam fohue, timila':

—¿Te ts'olpic'a? ¿Te caife'eyacolhuo'?

<sup>33</sup> Timiyi:

—Ma'ailli', jalaxi'enatsonga' la'u'!  
¡Alahuetsalefe!

<sup>34</sup> Jesús ixim'mola' acuanuc'la juaiconapa. Ifafc'e'mola' li'u'. Aiquico'l'ma, ehuetzalena'me. Ihuej'me Jesús.

**21** Icuaitsa lilya' Betfage jilpiya hijuala cuftine Lijuala Olivo. Jerusalén ahuejnca. Jesús umme'mola' oquexi' ts'ilihuequi. <sup>2</sup> Timila':

—Tonlele lilya' lehuoc'ocojma. Tohtsufraitsa, tolsinna tifijnaya anuli lacaca'no' burro, jouc'a hi'hua tecaxijnaya liju'. Toluhuai'ta lacano' burro, ahec'me'etsi jouc'a hi'hua.

<sup>3</sup> Ja'ni tinanc'ontsolhuo', tohtalai'eta, tohtmita: “Lilpoujna ipicuicoya. Tijoula' tixhuicotsi ticuai'enacola', aimico'lya.”

<sup>4</sup> Ti'ila' tohta'a tenan'l'ma locuapa cal profeta, ilque luya'apa linespa LanDios, ticua:

<sup>5</sup> Tomitsola' lan xanuc' nomana' lilya' Sión:

“¡Tolsinte! Icuai'ma fa'a to'Rey. Ilque amanxu, enaf'caic' cal burro, i'hua hinneja hintaipa caitay.”

<sup>6</sup> Iye'me ts'ilihuequi. I'e'me to lixc'ai'i'mola' Jesús. <sup>7</sup> Ilecotsa lacano' burro jouc'a hi'hua. Ixpefi'me lilpuquiya lacahua burro. Jesús enaf'cai'ma.

<sup>8</sup> Axpela' lan xanuc' ixpou'me lane lilpuquiya. Ocuenaye etej'me limane' cal 'ec' ixpou'me lane jilpe pe loyaicoya Jesús. <sup>9</sup> Lanxpela' ts'ilejme, jouc'a lanxpela' ts'ilenc'e tija'ayi ma' anuli timiyi:

—¡Hosana! ¡LanDios tunlu'enatso'! Ima' lacui'impo' i'Hua cal rey David. Joupa lu'iponga' tocuaihuo ima', alminga' ma LanDios la'Poujna tum-meto'. Itsiya ocuai'ma. ¡Aks'najtsi'ihuo' juaiconapa! Ihne nomana' lema'a xonca al toncay tinesle: ¡Hosana! ¡LanDios tunlu'enatso'!

<sup>10</sup> Jesús itsufai'ma Jerusalén. Jilpiya jahuay lan xanuc' tipailoyi, ticuitsufyi:

—¿Naitsi ic'a'a?

<sup>11</sup> Lilejmale Jesús italai'enca, timinnila':

—Ilca'a cal profeta Jesús, qui'huayomma li'ya' Nazaret, jilpe al distrito Galilea.

<sup>12</sup> Jesús itsufai'ma pe lopa'a al cuecaj xoute'. Ihuescufmola' jahuay ihniya no'najualepá jouc'a nocualepá nomana' jilpe. Ejualai'fe'e'mola' li'imesa pe nopai'ipaj tomí, jouc'a li'banco nocujpá paloma. <sup>13</sup> Timila':

—Al Paxi Linilingiya tuya'e': “Lainejut'l tecui'im'me: Lajut'l petsi lan xanuc' tipalaic'oyo'me LanDios”, itsiya imanc' to'lonhicoyi ilta'a lajut'l to jipu'hua lafolyomma lan namats'.

<sup>14</sup> Mipa'a Jesús jilpe pe lopa'a al cuecaj xoute' icuaitsa lam fohue, jouc'a lan coxo, ixa'l'mena'mola'. <sup>15</sup> Jilpe timana' la'uhuy tija'ayi, timiyi Jesús: “¡Hosana! ¡LanDios tunlu'enatso'! Ima' lacui'impo' i'Hua cal rey David.”

Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios ixim'me acueca' lo'epa Jesús, iquim'fe'me la'uhuy noja'apá, ixtulencia. <sup>16</sup> Itale'me Jesús, timiyi:

—¿Te ima' aimocueca locuapa jilnu'hua la'uhuy?

Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Cacueca. Imanc', ¿te aico'suec' al Paxi Linilingiya loya'apa? Ticua: Ihniya la'uhuy jouc'a lan tsocay notupá, ima' ManDios ocuxe'epola' tunac'cotso'.

<sup>17</sup> Jesús ipo'no'mola' quítuca'. Ipanni jilpe liya'. I'hua'ma liya' Betania. Jilpe ipanenni lipuqui'.

<sup>18</sup> Lihi'ejma ipaiconanni, i'huacona'ma Jerusalén. Mi'hua lane tunle'e. <sup>19</sup> Ixim'ma anuli al 'ec icux jilpe liju' cane. Hoc'huai'ma. Ixim'ma alilopa'a qui'as, pangay quipela. Timi al 'ec icux:

—Aimi'ascona'mo'.

Aiquico'f'ma, al 'ec icux iju'na'ma. <sup>20</sup> Ts'ilihuequi Jesús lixim'me jile al 'ec icux, timiyi:

—¡Xinla'! Jiliya al 'ec icux aiquicohi, joup'a iju'napa. ¿Te qui'ipa'?

<sup>21</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Imanc' ja'ni aimo'nesyi: “¿Te ti'i'ma o aimi'ya?”, ja'ni to'hua'iyijnle EanDios, jouc'a nipa-jnya tonl'e'me to lai'e'epa al 'ec icux. Xonca al cueca' tonl'e'me. Ja'ni to'lmime ilca'a hijuala: “To'huanla', to'nij'mixoxi laja”, ma to'ta'a ti'i'ma. <sup>22</sup> Mo'ljoc'iyi EanDios ja'ni to'hua'iyijnle, jahuay lo'x-ahue'epa tepi'im'molhuo'.

<sup>23</sup> Jesús itsufaicona'ma pe lopa'a al cuecaj xoute'. Mimuc'ila' lan xanuc' icuaitsa lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpipá lataiqui'. Icuis'e'me, timiyi:

—¿Naitsi nepi'ipo' lomane to'ta'a to'e'ma? ¿Naitsi nummepo'?

<sup>24</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Iya' jouc'a tipa'a laifnicuis'e'eyacolhuo'. Alta-

lai'ela', tijoula' cu'i'molhuo' naitsi nalapi'ipa laimane ca'ela' to'ta'a laif'epa.

<sup>25</sup> ¿Naitsi nummepa Juan tepo'itsola' lan xanuc'? ¿Te EanDios o cal xans nummepa?

Ihne ipalaic'o'mo'tsi quítuca', timiyot'si:

—¿Te calmiyacu? Ja'ni a'lmile: “EanDios ummepa”, ihque alicuis'e'monga', a'lmimonga': “Imanc' ¿te aicolapenufi?”

<sup>26</sup> Ja'ni a'lmile: “Cal xans nummepa”, tix-

tulecu lan xanuc'. Jahuay ticuayi Juan aprofeta, EanDios ummepa.

<sup>27</sup> Timiyi Jesús:

—Illanc' aicaksina'.

Jesús timila':

—Iya' jouc'a aicu'iyacolhuo' naitsi nalapi'ipa laimane ca'ela' to'ta'a.

<sup>28</sup> 'Imanc'

alquimf'ela' laifnu'iyacolhuo'. Tijoula' alu'ila' te co'cuayacu.

'Anuli cal xans timana' oquexi' linaxque'. I'hua'ma pe lopa'a cal te'a qui'hua, timi: “Mai'hua, itsiya to'hua'a' to'etsi canic' jilpe lainemats' pe laifapa lai'uva”. <sup>29</sup> “A'i, aica'huaya”, timi. Lijou'ma lixhuej'menni, i'hua'ma i'etsi canic'.

<sup>30</sup> 'Qui'ailli' i'hua'ma pe lopa'a to'cuena qui'hua, ma' anuli lataiqui' imitsi. Ihque italai'e'ma: “Ne', mai'ailli', ai'huapa”. Aiqui'huac'.

<sup>31</sup> 'Itsiya lu'ila', ihne loquexi' linaxque' cal xans, ¿naitsi ni'e'ma licuxe'epola' quil'ailli'?

Italai'e'e'me, timiyi:

—Cal te'a.

Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca. Itsiya timana' lan xanuc' jouc'a laca'no' tuliquilhuo' imanc'. Ihniya lan xanuc' lin'najtsi'iyale jouc'a laca'no' notepá li'cuerpo, ma'niya tihuejconayi EanDios, titsufilaiyi petsi locuxeyopa cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a.

<sup>32</sup> 'Icuai'ma Juan Bautista imuc'i'molhuo' al c'a lane, aicolapenufi imanc'. Lin'najtsi'iyale jouc'a laca'no' notepá li'cuerpo, ihniya linca epenufpá. Imanc' o'simpola' ihnu'hua ih'suej'menamma, aimo'suej'memma, aicolapenufi Juan.

<sup>33</sup> 'Alquimf'ela'. Ca'onlicocona'ma lo'epa EanDios fa'a li'a lamats'.

'Anuli cal xans hipoujna camats', ifapa cal 'uva. Eti'icopa apic. Ipupa pe lot-suj'miyacu, loxoc'eyonyacu lan 'uva,



tipa'a'me laquija'. Lijou'ma ilanc'e'ma anuli litoqui cajut'l, jilpe tipajm'ma no'epa cuenna lamats'. Lijou'ma icu'ma lamats', epi'i'mola' lan xanuc' ti'ele canic'. Lajpammaiya tepi'im'me onlca. Lijou'ma i'hua'ma aculi' camats'.

<sup>34</sup> Joupa tixpinafquiya litine timaj'ma lan 'uva. Lapoujna umme'mola' limozó pe lomana' no'epá canic', titaita lo'iya onlca. <sup>35</sup> Hniya no'epá canic' i'no'l'e'e'me lummepola'. Untaf'me anuli, ocuena ima'a'me, locuena ipa'me capic, ima'a'me.

<sup>36</sup> 'Lijou'ma lapoujna ummecona'mola' ocuenaye xonca axpela'. Iye'me pe lomana' no'epá canic', i'econa'me ma' anuli.

<sup>37</sup> 'Lijouco'ma umme'ma i'hua. Ticua: "Hca'a ai'hua. Linca tixpaic'eta."

<sup>38</sup> 'No'epá canic' lixim'me icuaico'ma i'hua lapoujna camats' timiyo'tsi: "Hca'a tulij'ma jahuay lamats' qui'ailli', ilque lapoujna camats'. ¡Lepá! ¡Alma'ata! Ilque lamats' tipanenco, alulijna'me illanc'."

<sup>39</sup> 'Ino'l'me, eca'ni'me lixpula' leti'icoya lamats' pe lifaiya 'uva, ima'a'me.

<sup>40</sup> 'Ticuaiyunn'i lipoujna camats' petsi lifaiya 'uva, ¿te co'e'eyacola' ilne no'epá canic'?

<sup>41</sup> Timiyi:

—Tima'atola', tijou'netola' nulemma ihniya lixcay xanuc'. Lamats' joupa ifaiya cal 'uva, tepi'i'mola' ocuenaye xanuc', tixhuico'me lamats', tepi'i'me lo'iya onlca laipammaiya.

<sup>42</sup> Jesús timila':

—Imanc', ¿te aicolsuec' te loya'apa al Paxi Linilingiya? He tuya'e':

Lapic letets'ipa nolanc'epá lajut'l joupa i'ipa xonca laicuicoya.

Ilque lapic xonca tilanc'e laitai, aimecangeya lajut'l.

LanDios laipoujna ita'a lecuej'micopa.

Illanc' alsinyi acueca' ile li'ipa.

<sup>43</sup> Camilhuo': Linca LanDios joupa epi'ipolhuo' lo'penic', icuxe'epolhuo'

toluya'ale: "Maque LanDios cal Cuecaj Rey ticuxela' lan xanuc'". Itsiya texic'e'molhuo' ile lo'penic'. Aimoltsufilaiyacu pe locuxeyopa LanDios, ilque Nopa'a lema'a. He lo'penic' tepi'i'mola' locuenaye. Hniya linca tenant'i'me ile lataiqui' locuxe'eyacola'.

<sup>44</sup> 'Cal xans ja'ni tixc'ualafcaitsi, tecanafcaitsi cal Cuecaj Capic, ilque cal xans tixquelequehuo. Ja'ni Lapic tecangenni tetofcaitsi cal xans, ilque cal xans tuxpats'i'ma nulemma.

<sup>45</sup> Tolta'a i'onlico'ma Jesús lo'epa LanDios. Licuej'me ihya litaiqui' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan xanuc' fariseo i'i'ma quihsina' Jesús ma tinescola'. <sup>46</sup> Ehuepá te co'iya mi'no'yacu. Aiqui'l'noti. Tixpaic'ennila' lan xanuc', ilne ticuayi: "Jesús aprofeta. LanDios ummepa".

**22** Jesús ti'hua ti'onlijma. Timila': <sup>2</sup>—LanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a, licuxejma ti'onlcospa to li'ejma' anuli cal cuecaj quincuxepa nopa'a fa'a li'a lamats'.

'Litine lemane'ma i'hua, hincuxepa icuxe'ma imac'ot'lem'me lotejacu al juic. <sup>3</sup> Umme'mola' limozó iye'me tilecontsola' lijoc'ipola'. Hniya lijoc'ipola' aiquilcuac', aiquicuaiyunca al juic.

<sup>4</sup> 'Ummecona'mola' locuenaye limozó. Timila': "Tonlele, to'hecotsola' laijoc'ipola'. Tolu'itsola': Joupa ima'ampola' laihuacax jouc'a locuenaye linneja lifujmpola'. Aimac'epa laitejacu. Ailopa'a cahue'epa. Tonlouyunca al juic temane'ma lai'hua."

<sup>5</sup> 'Hniya lijoc'ipola' aiquilcuca. Iyena'me ocuena cane. Anuli i'hua'ma ixintsi lamats'. Locuena i'hua'ma petsi locucaleyopa. <sup>6</sup> Locuenaye i'no'l'e'e'me limozó hincuxepa, ixcai'em'mola', ima'am'mola'.

<sup>7</sup> 'Lincuxepa ixtuc'o'mola'. Umme'mola' lisoldado tima'antsola' ilne

linma'ahuale, tipi'entsa liñcuecaj qui'ya'.

<sup>8</sup> Timila' limozó: “Joupa imaco'pa ñatejaju lijuic ñamaneya ñai'hua. Laijoc'ipola' joupa imujpoñtsi a'ijc'a xanuc'. Etets'ipá ñatejua'. Aiquilcuaiya. <sup>9</sup> Itsiya tonlele lotalejmaleyopa ñaneya. Jahuay lan xanuc' loñsinyacola' to'ñoc'itsola', to'ñmitsola': Lepá lejut'ñ hincuxepa, ti'i juic, temane'ma hi'hua.”

<sup>10</sup> Lam mozó ipalunca ipa'netsa ñaneya. Efo'tem'mola' iñe lixinim'mola', ja'ni lan c'a xanuc', ja'ni lixcay xanuc', ma' anuli efo'tem'mola'. Lajut'ñ imantsi xanuc'.

<sup>11</sup> 'Itsufai'ma hincuxepa tixinguftsola' iñe notetsopá jilpiya. Ixim'ma anuli cal xans a'i quetejyoxi, aiquipo'nohuo al ts'e lipijahua' to li'po'nohuo iñe nomana' jilpe al juic ñamanepa. <sup>12</sup> Icuís'e'ma, timi: “Maipima, aicopo'nohuo al ts'e lopi-jahua' to li'po'nohuo iñe nomana' fa'a al juic. ¿Te qui'ipa lotsufaiyumma fa'a?” Cal xans aiquitalai'e. Ailopa'a quitaiqui'.

<sup>13</sup> Lincuxepa ijoc'i'mola' limozó no'huapá pime ma'pe al juic. Timila': “Iñque cal xans to'ñfi'ete limane li'mitsi'. Tolaca'nitsa jipu'hua al muf. Jilpe lan xanuc' tijolijta, ti'ilc'ta li'ay.”

<sup>14</sup> 'Linca, axpela' lijoc'impola', ahuata li'huij'empola'.

<sup>15</sup> Iye'me lam fariseo. Ixpíc'e'me te co'ya mi'no'lyacu Jesús. Timiyoltsi:

—Licuis'e'me, a'ñtalai'e'monga', to'ña'a a'ñcufta.

<sup>16</sup> Ummem'mola' liyejmalepá. Jouc'a iye'me lixanuc' cal rey Herodes. Icuaitsa pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Momxi, a'ñsina' ima' tocua al ñinca, a'i ma le'a meten'coyacola' lan xanuc'. Tomuc'iyale lipene ñanDios. Ma' anuli topalaic'ola' jahuay. Aimahuelongila' ja'ni ts'i'ñhueca o aiquil'ñhueca. <sup>17</sup> Itsiya lu'itsonga'. ¿Te cofcuapa? ¿Te a'ñajitse'me cal cuecaj quincuxepa César? ¿A'ñcu'me al tomí

ñalñahue'eponga'? o ¿aima'ñcuyacu? ¿Ñipajnya o aimi'ñya?

<sup>18</sup> Jesús imetsaico'mola' ixcay li'picuejma', timila':

—¿Imanc' cunc'infel'miyale! ¿Te calñicuapa to'ña'a? Aixina' le'a lahuaijma. <sup>19</sup> A'ñmuc'ñla' anuli al tomí lo'ñcuyacu.

Imuc'i'me al tomí. <sup>20</sup> Icuís'e'mola', timila':

—¿Ñaitsi iñca'a ts'i'a? ¿Ñaitsi iñta'a ts'ipu'ftine?

<sup>21</sup> Iñniya italai'e'e'me, timiyi:

—Li'a César, lipu'ftine César.

Timila':

—Ja'ni i'ñuexi César, tonlapi'ñe César; ja'ni i'ñuexi ñanDios, tonlapi'ñe ñanDios.

<sup>22</sup> Licuej'me to'ña'a iñniya icuapá:

—¿Xin'ña! Iñque Jesús acueca' lipicuejma'.

Ipo'no'me quituca', iyena'me.

<sup>23</sup> Ma'le litine lan xanuc' saduceo icuaitsa pe lopa'a Jesús. Iñniya lan xanuc' saduceo ticuayi: “Lan xanuc' timala' anulemma, aimima'ñiconayacu”. Iñniya tehuaiyi Jesús, ticuis'eyi, <sup>24</sup> timiyi:

—Momxi, Moisés uya'apa: “Timañla' cal xans ja'ni ailopa'a qui'hua, ñimanapa lipima tileco'ma hi'maxi. Tipajñtsi cal te'a qui'hua, iñque tecui'i'me to lipu'ftyne ñimapa. Ti'i'ma ma to qui'hua ñimapa, li'ñuexi ñimapa tulij'ma.”

<sup>25</sup> 'Illanc' alimetsaicolá' acaitsi lapi-maye. Cal te'a emanepa, imapa, aiquixina' qui'hua. Ñimapa lipima ileco'ma hi'maxi. <sup>26</sup> Ma to li'ipa cal te'a, ma to'ña'a li'ipa lipima, jouc'a to'ña'a li'ipa lo'cuena. Ma' anuli li'i'mola' lan caitsi. <sup>27</sup> Lijou'ma imana'ma ñaca'no'.

<sup>28</sup> 'Lan caitsi capimaye ilecopá anuli ñaca'no'. Ticuaitsi litine tima'ñicon'le ñimanapola', ¿ñaitsi co'ya lip'e'ailli' ñaca'no'?

<sup>29</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' timenaquilhuo'. Aicołsina' loya'apa al Paxi Linilingiya, aicolimet-saijma al cueca' lo'epa ÑanDios.

<sup>30</sup>Jilpe litine timaf'inle limanapola', aimemaliyacu, ni lan xanuc' ni laca'no'. Ti'onłcotola' to lapaluc' quema'a. <sup>31</sup>Imanc' tołcuayi aimimafiyacu limanapola'. ¿Te aicołsuec' lomipolhuo' ÑanDios jilpe Lipaxi Linilingiya? Jilpe tuye'e'. <sup>32</sup>“Iya' NanDios, ilenDios Abraham, Isaac, Jacob”. Ja'ni anulemma imanapola' Abraham, Isaac, Jacob, ÑanDios aiminesya: “Iya' ilenDios iłniya”. ÑanDios ilenDios ts'iłmafi', a'i limanapola' nulemma.

<sup>33</sup>Licuej'me jiliya licua'ma Jesús, lan xanuc' ticuayi:

—¡Xinla! Acueca' litaiqui' lomuc'iyalepa iłque Jesús.

<sup>34</sup>Lan xanuc' fariseo icuej'me Jesús i-ch'ixc'epola' lan xanuc' saduceo. Lijou'ma, lam fariseo efot'le'mołtsi, iye'me pe lopa'a Jesús. <sup>35</sup>Anuli iłniya, iłque łomxi nomuc'iyalepa locuxepa ÑanDios, ehua'i'ma Jesús, icuis'e'ma, timi:

<sup>36</sup>—Momxi, jilpe litaiqui' locuxepa ÑanDios, ¿te t'le cataiqui' xonca al cueca'?

<sup>37</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—“To'nujuaisla' ÑanDios łoPoujna, iłque omenDios. Taihuejla' jahuay łomunxajma', jahuay ło'alma, jahuay łopicuejma'.” <sup>38</sup>Tołta'a loya'apa al te'a litaiqui', iłiya xonca al cueca' cataiqui' locuxepa ÑanDios. <sup>39</sup>Locuena lataiqui' lihuequi ma' anuli ti'onłsipa, ticua: “Ima' to'eyoxi capic'a. Ma tołta'a to'eł'a' capic'a łof'as xans, naitsi łoftalecufya.” <sup>40</sup>Ja'ni tolihuejcoyi jilta'a loque' lataiqui', ĩnca tolanant'iyi jahuay locuxepa ÑanDios, jahuay linespa lam profeta.

<sup>41</sup>Mefot'leyołtsi jilpe lan xanuc' fariseo, <sup>42</sup>Jesús icuis'e'mola', timila':

—Imanc', ¿te cołcuapa? Cal Cristo, ¿naitsi litatahuelo?

İniya italai'e'e'me, timiyi:

—David itatahuelo cal Cristo.

<sup>43</sup>Jesús timila':

—Małque David inescopa cal Cristo, ticua “... łaiPoujna”. Ja'ni David itatahuelo cal Cristo, ¿te quinescopa tołta'a? Cal Espiritu Santo icuxe'epa tołta'a licuapa, luya'apa, ticua:

<sup>44</sup>ÑanDios tipalaic'o łaiPoujna, timi:

“Tocutsaila' jifa'a al c'a camane.

Topanehuo jifa'a, iya' mi'hua culiquila' lo'epo' laic'.

Tijoula', ima' tocuxena'mola'.”

<sup>45</sup>Ja'ni David itatahuelo cal Cristo, ¿te quinescopa, ticua “... łaiPoujna”?

<sup>46</sup>Ailopa'a cotalai'ecoyacu, ni anuli lataiqui'. Lipangopa jile litine aimicuis'mot'łeconayacu. İlsina' tulijna'mola' Jesús.

**23** Jesús ipalaic'o'mola' lan xanuc' jouc'a ts'ilihuequi. <sup>2</sup>Timila':

—Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÑanDios, jouc'a lan xanuc' fariseo, tipa'a liłmane timuc'iyale'me licuxepa Moisés. <sup>3</sup>Imanc' tolihuejcole jahuay locuxe'epolhuo'. Li'ejma' iłniya aimolihuej'me. İniya ma le'a tinesyi, aimi'eyi.

<sup>4</sup>Tetonc'iyi lataiqui' locuxepa ÑanDios. Ticuxennila' lan xanuc' tenant'ile jahuay ilta'a liłtaiqui'. Lan xanuc' tixinyi ipime jiliya liłtaiqui'. Ti'onłcospa to cal cumta caitay lipo'no'impola' liłspula'. Afule mixnet'iyi. Małniya lomxiye jouc'a lan xanuc' fariseo aimentant'iyi lataiqui' locuxepa tenant'ile lił'as xanuc'. Tixinyołtsi to ailopa'a nocuxeyacola'. Ticuxeyołtsi quiłtuca'.

<sup>5</sup>Jahuay lo'epa iłniya ti'eyi ma le'a tehuelojnle lan xanuc', tixinintsola' lan c'a xanuc'. İpic'a tixinintsola' menant'iyi locuxepa ÑanDios. İniya lomxiye jouc'a lam fariseo tilanc'eyi xonca lexpats'qui ile laca'hua caxax lofi'ecopa liłmane o ĩlepalı. Jilpe lacaxax ti'nico hualca al Paxi Linilingiya. Ti'e'eyi itoqui łocuits' łema

liipijahua'. Ticuayi liipicuejma': "Lan xanuc' ałsintsonga' nin'itsila' comxiye".

<sup>6</sup>Mixmucota ticutsolaita jilpe petsi locutsolaiyacu lan tsilaj xanuc'. Tołta'a ilpic'a. Łajut'li pe lafołyomma lan xanuc', ihne ticutsolaita lan tet'la asiento. <sup>7</sup>Miyelocoyi locucaleyompa ilpic'a lan xanuc' tinonintsola', timintsola': "¡Rabí, Rabí!" (Ihe lataiqui' lohuałcufipa ticua: Nomuc'iyalepa.)

<sup>8</sup>Imanc' aimecui'im'molhuo' "Rabí." Tipa'a ma le'a anuli Nomuc'ipolhuo', imanc' unc'apimaye. <sup>9</sup>Fa'a li'a łamats', ja'ni anuli cal xans a'i col'ailli', aimolmi'me "Mai'ailli". Tipa'a ma le'a anuli col'Ailli', ilque Nopa'a lema'a. <sup>10</sup>Aimecui'im'molhuo' imanc' "Momxi". Imanc' a'i cunc'omxiye. Ma le'a iya' łolpomxi, iya' ninCristo. <sup>11</sup>Imanc', naitsi xonca cal cueca' ti'ila' to cal mozo, titoc'itsola' lipimaye. <sup>12</sup>Cal xans no'e'epoxi acueca', ilquiya ti'oc'em'me. Naitsi no'e'epoxi aca'hua, ti'e'em'me xonca acueca'.

<sup>13</sup>A'ijc'a lo'iyacolhuo' cunc'omxiye, imanc' nołmuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Le'a toł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Miquimfennilhuo' lołmuc'iyalepa, lan xanuc' tixinyi to joupa et'i'ya al puerta. Tixinyi aimi'iya mitsufłaiyacu jilpe pe locuxeyopa ŁanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Linca imanc' aimołtsufłaiyi, jouc'a aimolapi'ila' lane lan xanuc'. Ihne ts'ilpic'a titsufłaike, imanc' tołpa'nela'.

<sup>14</sup>A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye nołmuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, jouc'a imanc' unc'ixanuc' fariseo. Le'a toł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Imanc' tołaxic'ela' il'huexi lam potsateya cacal'no'. Moł'eyi tołta'a ticołilhuo' mołpalaic'oyi ŁanDios. Tołcuayi: "Ałsintsonga' illanc' lihuejcoyi ŁanDios". Imanc' xonca acueca' lotelminyacolhuo'.

<sup>15</sup>A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye nołmuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Le'a toł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Imanc' tołahuela' lan xanuc' tihuequintsolhuo'. Tonkeyi ni petsi li'a łamats', tołqueyi łaja. Tołsinta ma le'a anuli cal xans naihuejyacolhuo' tołixoc'i'mołtsi conlata. Tijoula' ilque tulij'molhuo'. Imanc' lołpicuicoya tonle'me pu'hua al cuecaj capa. Ilque xonca lipicuicoya ti'huał' pu'hua.

<sup>16</sup>A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' unc'ifohue. Imanc' aimi'iya mołmuc'iyacola' lan xanuc' al c'a cane. Imanc' tołcuayi: "Cal xans nocuaj'mipa al cuecaj xoute' ja'ni aimentant'li litaiqui' ailopa'a tintsi. Łocuena' cal xans nocuaj'mipa al oro lopa'a jilpe al cuecaj xoute', linca tenant'ila' litaiqui', ja'ni a'i titai'ma lijunac'."

<sup>17</sup>¡Imanc' unc'ifohue! Tocomma ailopa'a colpicuejma'. ¿Te jale xonca al cueca', ja'ni al oro o al cuecaj xoute'? Ałinca xonca acueca' al xoute'. Ihe al oro ja'ni ailopa'a jilpe al cuecaj xoute' aimi'iya qui'huexi ŁanDios. <sup>18</sup>Jouc'a tołcuayi: "Cal xans nocuaj'mipa cal altar, ja'ni aimentant'li litaiqui' ailopa'a tintsi. Łocuena' cal xans nocuaj'mipa lotsufcompa jilpe cal altar, linca tenant'ila' litaiqui', ja'ni a'i titai'ma lijunac'." <sup>19</sup>¡Imanc' unc'ifohue! ¿Te jale xonca al cueca', lotsufcompa o cal altar? Linca xonca acueca' cal altar. Ja'ni lotsufcompa ailopa'a jilpe cal altar aimi'iya qui'huexi ŁanDios. <sup>20</sup>Cal xans nocuaj'mipa cal altar jouc'a tipalajma jahuay lopa'a jilpiya cal altar. <sup>21</sup>Ja'ni icuaj'mipa al cuecaj xoute', jouc'a tipalajma ŁanDios ilque Nopa'a jilpiya. <sup>22</sup>Ja'ni nocuaj'mipa lema'a tipalajma lema'a pe locutsafya ŁanDios jouc'a tipalajma ŁanDios ilque Nocutsafya jilpiya.

<sup>23</sup>'A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye nołmuc'iyalepá locuxepa ŁanDios jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Ma le'a tonł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Imanc' jahuay ts'ol'hueca tipa'a lołtsufcoyacu ŁanDios. Ja'ni ti'ila' amaxnu, tołtsufcoyi imbama', ja'ni ti'ila' imbama' tołtsufcoyi anuli. Tołta'a monł'eyi, tama łaiquitamqui xonca atsocay, ja'ni al xaimu, ja'ni al anís, ja'ni al comino, tołtsufcoyi anuli ŁanDios. Lataiqui' locuxepa ŁanDios ticuxe'elhuo' tonł'ele al c'a xonca al cueca'. Ticuxe'elhuo' tonł'ele al łijca, tołsintola' cuanu'la lołpimaye, tonlanant'lıle lołnesyacu. He lataiqui' aimonlıhuevoji. Linca ac'a lonł'epa mołtsufcoyi łaiquitamqui. Ticuicomma tołanant'lıle jahuay locuxe'epolhuo' ŁanDios, tonł'ele al c'a xonca. <sup>24</sup>Imanc' aimi'ıya mołmuc'iyacola' lan xanuc' al c'a cane. ¡Unc'ifohue! Tipa'a lataiqui' loya'apa: "Tołtsaic'oyi al vino aimołnuc'me calxc'huil. Tijoula' aimołsinyi cal cuecaj quinneja, ilque cal camello, tołnuc'yi." Tołta'a ma ti'onłcospolhuo' to loł'ejma' imanc'.

<sup>25</sup>'A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye nołmuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Ma le'a toł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. A'ijc'a lołpicuejma'. Ti'hua tołjanajyi tepi'intsolhuo' xonca. Tonłaxic'ela' liłtomı lołfas xanuc', tołta'a tołma'neyi lołtaza, lołpime. Tijoula', ma to moł'eyi, tołapajyi liłspula' lołtaza, lołpime. <sup>26</sup>Ima' umfo' fariseo, ate'a taipa'ala' al xujc'a lopa'a jilpe licu'u lotaza, lołpime. Tijoula' liłspula' ti'ıma limpio jouc'a.

<sup>27</sup>'A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye nołmuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Le'a toł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Ti'onłcospolhuo' to cal pułhua li'e'empa afujca juaiconapa.

Licu'u al pułhua imanna quecala camizhua, imanna axisca. <sup>28</sup>Ma' anuli imanc'. Tocomma to tolıhuevoji locuxepa ŁanDios. A'ij linca. Ma le'a ixcay lołpicuejma'. Jilpe tołspic'eyi toł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc', aimolihuevoji locuxepa ŁanDios.

<sup>29</sup>'A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye nołmuc'iyalepá locuxepa ŁanDios jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Le'a toł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Imanc' tołanc'ela' liłpułhua limanapola' ilne lam profeta jouc'a lan xanuc' naihuejcopá locuxepa ŁanDios. <sup>30</sup>Imanc' tołcuayi: "Łałtatahueló ima'a'me lam profeta. Ja'ni cola' illanc' ałmana' jilpe litine, aimał'eyacu tołta'a." <sup>31</sup>Mołnesyi "Łałtatahueló...", le'a tołcufyołtsi, tonlimetsaicoyołtsi imanc' ilnaxque' ilniya nima'a'me ilne lam profeta. <sup>32</sup>Ne'. ¡Ti'hua monł'eyi jilhiya lixcay to li'epá lołtatahueló! ¡Tołjou'nele nulemma!

<sup>33</sup>'Imanc' ti'onłcospolhuo' to lacałpo'. Imanc' lołpicuejma' ti'onłcospa to lipicuejma' łainofał. Linca tejac'ennolhuo', tecajm'minnolhuo' łunga łopa'a al muf. O łte ti'ıma tołunkulta? A'i. Aimi'ıya. <sup>34</sup>Cumme'elhuo' lam profeta, ilne noya'apá lołpic'epa ŁanDios. Cumme'elhuo' lan xanuc' acueca' liłpicuejma'. Cumme'elhuo' lomxiye. Imanc' tołma'a'mola' hualca ilniya lan xanuc', tołapalts'ijm'mola' lancruz. Locuenaye tołłeco'mola' łajut'lı pe lafołyomma lan xanuc', jilpe tołuntafe'e'mola'. Tołihuevojso'mola' ilıya' ilıya'. <sup>35</sup>Tołta'a imanc' tołtai'me liłjunac' ilne lołxanuc' nima'a'me naihuejcopá locuxepa ŁanDios. Cal te'a ĩima'ampa ilque cal c'a xans Abel, łijoujma Zacarías ĩi'hua Berequías, ĩima'ayompa jilpe al cuecaj xoute' lixpula' cal altar, jilpe lotsuflaiyacu al Paxi Lugar. <sup>36</sup>Iya' camilhuo' al linca: Jahuay ilıe łajunac'

tołtai'me imanc' nołmana' fa'a itsiya litine.

<sup>37</sup> ¡Miłya' Jerusalén! ¡Miłya' Jerusalén! Loxanuc' inma'ahuale, ima'a'me lam profeta, tipannila' capic', tima'ayi lixanuc' ŁanDios, ihniya lummepola' jilpiya. Iya' axpe' canesqui: Cafot'le'mola' jahuay loxanuc' ma to mi'ay cal tsana mefot'le'mola' laiquipuyu, mipuxc'i'mola' lixał. Ima' aicocuac'. <sup>38</sup> Miłya', ¡tahuelojnla' locuecaj xoute! ŁanDios ipo'nopa quituca'. Tocomma joupa etelquemma. <sup>39</sup> Iya' camilhuo' lo'iya. Ticuaiti litine ałmıla': "Ima' unC'a. ŁanDios łalPoujna łınca ummepo'", ile litine ałsingona'ma. Ai'a ticuaita ile litine aimalsingonaya.

**24** Jesús ipayonni jilpe al cuecaj xoute', icuaita ts'ilihuequi. Ihniya ts'ilihuequi ipalaico'me łajut'hi al cuecaj xoute'. Timiyi:

—Toxintsola' ilangila' juaiconapa ihna'a łajut'hi.

<sup>2</sup> Jesús italai'e'mola', timila':

—Itsiya tolahuelojnyi łajut'hi ihniya ilangila'. Iya' camilhuo' al łınca: Ticuaihuo litine jahuay tetelquehuo. Ni anuli łapic mi'nifqueya łipima capic.

<sup>3</sup> Micutsuya Jesús łijuala Olivo, icuaita quilituca' ts'ilihuequi, icuis'e'me, timiyi:

—Lu'itsonga', ¿tej hora mi'iya tołta'a? ¿Te co'iya małsinyacu ja'ni ima' tocuaiconahuo? ¿Te co'iya małsinyacu ja'ni tijou'ma li'a łamats'?

<sup>4</sup> Jesús italai'e'mola', timila':

—Tołpo'nole cuenna. Ja'ni aimołpo'noyi cuenna tifel'mim'molhuo'. <sup>5</sup> Ticuaita axpela' linfel'miyale. Anuli anuli tines'ma: "Iya' łınca cunłu'e'molhuo'. Iya' ninCristo. ŁanDios alummepa." Ihniya tifel'miyale'me axpela'. <sup>6</sup> Litine tołcujle: "Pu'hua tifulenni", o "Lu'hua tifulem'me", aimixpailij'molhuo'. Tołta'a lo'iya. Ticoł'ma locuaicoya Lijoujma

Quitine. <sup>7</sup> Lan xanuc' anulij nación tixtuc'om'moltsi locuenaj nación, tifulme. Lan tsilaj quincuxepá tixtuc'om'moltsi, tifulme. Ni peti tixim'me cumemma, tinu'ma łunanto. <sup>8</sup> He latełcoya ti'onłcota to łaca'no' linnay łipumla. Tumlaj'ma ate'a, tijoula' tipajnta cal ts'e qui'hua. Fa'a li'a łamats' ate'a tipango'ma latełcoya, tijoula' ti'ima al ts'e lema'a, ti'ima al ts'e li'a łamats'.

<sup>9</sup> Imanc', ticum'molhuo', ticuaita quilitmane lan xanuc', ihne titelmi'molhuo', tima'a'molhuo'. Imanc' ts'alihuequi, tołiya ni peti lołmanc'eyacu fa'a li'a łamats' lan xanuc' tixtuc'o'molhuo'.

<sup>10</sup> Axpela' ts'alihuequi tipai'i'me liłpicuejma', ti'e'moltsi laic' liłpimaye ts'alihuequi. Ticuf'me. <sup>11</sup> Ticuaita

axpela' lam profeta nofelłaiqueyacu, tifel'miyale'me axpela' lan xanuc'. <sup>12</sup> Lan xanuc' xonca tenaj'moltsi, aimihuej'me lataiqui' locuxepa ŁanDios. Ti'e'me ma le'a lixcay. Aimipalaic'oyacoltsi to li'ipa, aimi'eyoltsi capic'a. <sup>13</sup> Cal xans ja'ni tixnet'Ha' latełcoya, ja'ni ti'hua tihuejla', ilque łınca tunłu'ma. <sup>14</sup> Jahuay li'a łamats' tuya'ata lataiqui' loya'apa ile al c'a lixpice'pa ŁanDios. Ni peti lomana' lan xanuc' tuya'ata te co'iya mitsufłaiyacu pe lopa'a ŁanDios, ilque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Tijoula' ticuaita Lijoujma Quitine.

<sup>15</sup> Ma to luya'apa cal profeta Daniel luyaipa quitine tołta'a tołsim'me lo'iya. He pe ŁanDios tilaiqui topo'nom'me al cuecaj xoute'. Tijoula' ŁanDios tipo'no'ma quituca' ile al cuecaj xoute'. Naitsi noxhufiyacola' lipimaye jilta'a lataiqui' ticuec'eł'a'.

<sup>16</sup> Ihniya łitiné ja'ni tołmana' al distrito Judea tolinul—le, tołłajlıte łijualay. <sup>17</sup> Ja'ni cofnifya al toncay lomejut'ł, aimicoł'mo'. Aimaipa'a'ma ile lopa'a lomejut'ł, le'a taimunni, tainuła'. <sup>18</sup> Ja'ni to'ay canic' jilpe łimuc'o',

aimopaiconahuo mommaiya lopuquiya, ma tainula'.

<sup>19</sup> 'Ihniya litiné juaiconapa titelco'me linnaila caca'no', jouc'a laca'no' notu'ipá lihaxque'. Ihniya afule minulyacu. <sup>20</sup> Totsahue'ele LanDios ticuaiti latelcoya aimi'i'ma litiné caxita, ni litine conxajya. Jilpiya aimi'i'ya molinulyacu. <sup>21</sup> Lan xanuc' nomana' fa'a li'a lamats' aiqiuksingufma latelcoya to loxinyacu jilpiya litine. Tijoula' jilta'a latelcoya aimixinconayacu latelcoya to jilta'a. <sup>22</sup> LanDios tixinnila' cuanuc'la lixanuc', jilne li'huij'epola', to'hiya ixpic'epa aimico'ya jile latelcoya, tetc'oyehuo. Ja'ni cola' ticol'ma ile latelcoya, ailopa'a con'uya, cola' jahuay tima'mola'. Aimico'ya latelcoya.

<sup>23</sup> 'Ihniya litiné ja'ni timintsolhuo': "¡Tolsinle! Jifa'a icuai'ma cal Cristo", o "Jilpe icuaita", aimolapenuf'me ihya lataiqui'. <sup>24</sup> Ticuaicu linfel'miyale. Tecui'i'moltsi: "Iya' ninCristo", o "Iya' ninprofeta, cuya'e' lixp'ic'epa LanDios". Ihniya ti'e'me al cueca', axpe' timuj'me. Tines'me: "Lan xanuc' limetsaicotsonga' LanDios lummeponga'". Ma le'a tifel'miyaleyí. Cola' tifel'mintsola' jouc'a li'huij'epola' LanDios. Aimi'i'ya mifel'minyacola'.

<sup>25</sup> 'Joupa aimipolhuo' ile lo'ya. Aimolimen'eco'me ile laimipolhuo'. Ma to lo'ya, to'ta'a nu'ipolhuo'. <sup>26</sup> Ja'ni timintsolhuo': "Icuaita cal Cristo pu'hua. Tipa'a petsi ailopa'a qui'ya", aimonle'me pu'hua. O ja'ni ticuanni: "Icuai'ma fa'a, itsufaipa lajut'í", imanc' aimolihuejco'mola'.

<sup>27</sup> 'Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cacuaiyoconanni jahuay alsim'ma ma to mol'sinyi lixcuaf'lay mixcuaf'ma jilpiya liyuf'maj 'ora. Lixcuaf'lay tepalc'o'i a'i ma le'a jilpe liyuf'maj 'ora. Lepalc'o' ticuaita pe lofacaiyopa cal 'ora. <sup>28</sup> Pe lopa'a limac'

jilpiya tefot'le'moltsi lapote. <sup>29</sup> 'Tuyaila' ihniya litiné latelcoya:

Timufco'ma cal 'ora, cal mut'la aimepalc'o'ya, lan xamna nomana' lema'a tecangotecu lamats',

jahuay lopa'a jilpe lema'a tife'nem'mola'.

<sup>30</sup> 'Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ie litine jipu'hua lema'a lan xanuc' tixim'me ile lomuc'iyacola' joupa aicuaicocona'ma. Ni petsi li'a lamats' lan xanuc' tijolij'me, alsim'ma cacuaiconno cacutsafya lummahuay quimumma. Alsim'ma iya' ninCuecaj Rey, a'onlcospa to LanDios. Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. <sup>31</sup> Ie litine tifus'mi'me al cuecaj trompeta, iya' cumme'mola' lainepaluc' tiyele tefot'entsola' laixanuc' lai'huij'epola'. Ni petsi lomana' tileconnola': Ihniya nomana' layuf'maj 'ora, ihniya nomana' lofacaiyopa cal 'ora, ihniya nomana' pe lo'huayomma lahua', ihniya nomana' pe lotsepa lahua', ni petsi canumicay li'a lamats' tileconnola' laixanuc'.

<sup>32-33</sup> 'Ja'ni to'po'note cuenna ile lo'ipa al 'icux ti'i'ma colsina' icuaico'ma linu'. To'ta'a timuc'í'molhuo' al 'icux tuxcuaf'ela' limane', tilala' laxhuaica lipela. Ma' anuli ja'ni to'po'note cuenna ile lo'ya fa'a li'a lamats' ti'i'ma colsina' joupa cacuaiconno. Ti'ila' ma to laimipolhuo', joupa aicuai'ma al puerta. <sup>34</sup> 'Iya' camilhuo' al linca: Litine ti'ila' to laimipolhuo', lan xanuc' nomajnyacu fa'a li'a lamats' ti'i'ma li'e'jma' to li'e'jma' lan xanuc' nomana' fa'a itsiya litine. <sup>35</sup> Lema'a y li'a lamats' tipaico'mola'. Laitaiqui' aimipaiya, tipanehuo.

<sup>36</sup> 'Nij naiti ts'ixina' litine ni al 'hora cacuaicoconanni li'a lamats'. Jouc'a lapaluc' quema'a aiqiuksina'. Jouc'a iya' i'Hua LanDios, aicaixina'. Ma le'a cai'Ailli', ilque linca ixina'.

<sup>37</sup>Ma to li'ipa luyaipa quitine mipa'a Noé fa'a li'a lamats', to'ta'a lo'ya litine cacuaicohuananni li'a lamats'. <sup>38</sup>Milanc'e Noé al arca, lan xanuc' tuyalaicoyi li'pepajnya ma to mi'eyi. Titetsoyi, tixnayi, temalli'yi, ticuyi li'naxque' temalli'e. Litine Noé litsufai'ma al barco to'ta'a ti'eyi. <sup>39</sup>Ihe aiqiu'sina' lo'iyacola', ticui'ma. Ma' icui'ma laxpaiqui' cacui. Łacui ileco'mola', ima'a'mola'.

I'he li'ipa ti'onłospa to lo'ya cacuaiconanni iya'. Lan xanuc' aimi'ya quilsina' lo'iyacola'. <sup>40</sup>Oquexi' lan xanuc' timajm'me limuc'o'. Anuli tilecom'me, łocuena tipanehuo. <sup>41</sup>Oquexi' laca'no' tutsi'me anuli. Anuli tilecom'me, łocuena tipanehuo.

<sup>42</sup>Imanc' to'huai'cole, to'po'no'le cuenna. Aico'sina' te quitine ticuaihuo ło'poujna. <sup>43</sup>Lipoujna cajut'ł ja'ni ixina' tej hora ticuaihuo cal namas, iłque łapoujna aimixmaiya, tip'o'no'ma cuenna, ticuanajco'ma lejut'ł, cal namas aimi'ya mitsufaiya. <sup>44</sup>Imanc' to'po'no'le cuenna. Ticuai'tsi al 'hora aimo'huai'coyi, to'nesyi: "Aimicuaiya", małpe al 'hora cacuaihuo. Iya' iłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>45</sup>Łapoujna ti'huala' aculi', tepi'i'ma quipenic' limozo. ŁTe co'eya iłque cal mozo? Ja'ni cal c'a mozo, ja'ni tip'a' lipicuejma', tenant'hi'ma lipenic', i'he lipo'no'ipa lipoujna. Ti'e'mola' cuenna locuenaye lam mozó nomana' jilpe lajut'ł. Ti'huajcola' al 'hora, tites'mi'mola'. <sup>46</sup>Ticua'inatsi lipoujna, tixim'ma limozo ti'ay to licuxe'epa. Iłque cal mozo loyaicoya al c'a. <sup>47</sup>Camilhuo' al linca: Lipoujna tepi'i'ma xonca al cueca' lanic'. Tepi'i'ma quimane ticuxela' jahuay li'huexi. <sup>48</sup>Ja'ni ixcay xans, cal mozo timi'moxi: "Łapoujna tico'li, aimicuaiya". <sup>49</sup>Tipango'ma tifule'ma, tuntaf'mola' lif'as mozó. Titetsoyi, tixnayi anuli lif'as quisnaye. ŁTe co'ya

iłque cal mozo? <sup>50</sup>Anuli litine, jilpe litine aimi'huaijma lipoujna, jile al 'hora aimixhue'ma, ticua'inahuo lipoujna. <sup>51</sup>Tetetsuf'ma, tecajm'mita pe lomana' linfel'miyale, jilpe tijolijta, ti'ihc'ta li'ay.

**25** <sup>1</sup>Licuai'tsi litine ticuaihuo cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a, tepenuftola' lixanuc', i'he naihuejcopá, ti'i'ma to li'ipa litine lipalunca imbama' lahuats'la. I'he litine titalecufta, tecanna łamaneya, ticuai'ecu jilpiya lo'iyoya lijuic łamaneyoya. Anuli anuli iłtaic' li'pepalc'o'. <sup>2</sup>Amajxi lahuats'la ts'iłpicuejma', locuenaye amajxi lahuats'la ailopa'a quilpicuejma'. <sup>3</sup>Lamac'ta lahuats'la, litai'me li'pepalc'o' aiqiu'łtaic' quileceite timanum'feta li'pepalc'o'. <sup>4</sup>Lahuats'la ts'iłpicuejma' itai'me li'pepalc'o' jouc'a iłtaic' lileceite. <sup>5</sup>Tico'li łamaneya, aiqicuaiyunni. Jahuay lahuats'la icuinni quilehui, ixmai'me.

<sup>6</sup>Nolojmay quipuqui' icuej'me tija'anni, ticuayi: "Icuaico'ma fa'a łamaneya. Tuntouyunca, ałtalecufta." <sup>7</sup>Jahuay lahuats'la imafi'me. Etuf'me li'pepalc'o', inai'me. <sup>8</sup>Lamac'ta lahuats'la ipalaic'om'mola' ts'iłpicuejma', timinnila': "ŁTolsinte! I'na'a łalpepalc'o' joup'a tipica. Ałc'i'itsonga' tutani calaceite." <sup>9</sup>Lahuats'la ts'iłpicuejma' italai'e'me, timinnila': "A'i. Aimi'ya. Ja'ni ałc'i'itsolhuo' illanc' lahue'e'monga'. Tonlele petsi locuquimpá, to'łnatsa colaceite." <sup>10</sup>Miyeyi ti'nata quileceite, icuaiyunni łamaneya. Lahuats'la ts'iłpicuejma' iyejmale'me łamaneya. Itsuflai'me jouc'a łamaneyoya. Ix'nifcom'me al puerta. <sup>11</sup>Icuaitsa locuenaye lahuats'la. Ija'a'me, timiyi: "Małpoujna, małpoujna, laxi'e'etsonga' lopuerta". <sup>12</sup>Łamaneya timila': "Iya' camilhuo' al linca: Aicainimetsaicolhuo'."

<sup>13</sup>Jesús timila' ts'ilihuequi:



—Imanc' ti'hua tołpo'nołe cuenna. Aicołsina' ni litine ni al 'hora cacuaiconanni.

<sup>14</sup>Lo'iya ti'onłcospa to li'ipa ti'hualecotsi aculi' anuli cal xans. Ai'a ti'hua'ma ijoc'i'mola' limozó ticuaiyunca. Epi'i'mola' qui'huexi, ihe tixinle lo'e'eyacu. <sup>15</sup>Anuli epi'i'ma amaquej tomí, locuena epi'i'ma oquej tomí, locuena epi'i'ma ma le'a anuli, ma to mipa'a liłpicuejma'. Lijou'ma ipanni, i'hua'ma aculi'.

<sup>16</sup>'Cal mozo łepenufpa amaquej tomí ixhuico'ma al tomí, ulij'ma i'nifcaitsi amaquej tomí. <sup>17</sup>Cal mozo łepenufpa oquej tomí jouc'a i'nifcaitsi oquej tomí. <sup>18</sup>Cal mozo łepenufpa anuli al tomí itai'ma, i'hua'ma, ipu'ma łamats', emu'ma iłe al tomí lepi'ipa lipoujna.

<sup>19</sup>'Axe' quitine icołhuo'ma liłpoujna lam mozó. Lijou'ma icuainanni. Icuis'e'mola', timila': "¿Te conłecopa al tomí lainepi'ipolhuo'?" <sup>20</sup>Cal mozo łepenufpa amaquej tomí itaic' imbamaj tomí. Timi lipoujna: "Maipoujna, alapi'ipa amaque' al tomí. ¡Toxinla'! Nulijpa amaque', i'ipa imbama'." <sup>21</sup>Lipoujna timi: "Ac'a lo'epa. Ima' unc'a mozo. Latenłcocopa ima' lo'ejma'. Tama ahuata lainepi'ipo', ac'a oxhuicopa. Itsiya capi'i'mo' comane tocuxela' xonca axe'. Iya' tixoqui neta juaiconapa. To'huanni. Jifa'a ałmajm'me anuli. Tixoj'ma calata."

<sup>22</sup>'Icuaiti cal mozo łepenufpa oquej tomí. Timi lipoujna: "Maipoujna, alapi'ipa oquej tomí. ¡Toxinla'! Nulijpa oque', i'ipa amalpu'." <sup>23</sup>Lipoujna timi: "Ac'a lo'epa. Ima' unc'a mozo. Latenłcocopa ima' lo'ejma'. Tama ahuata lainepi'ipo', ac'a oxhuicopa. Itsiya capi'i'mo' comane tocuxela' xonca axe'. Iya' tixoqui neta juaiconapa. To'huanni. Jifa'a ałmajm'me anuli. Tixoj'ma calata."

<sup>24</sup>'Lijoujma icuaiti cal xans łepenufpa anuli al tomí. Timi lipoujna: "Maipoujna, ima' aiximhuo' te ts'i'ic' lopicuejma'. Aiximhuo' ima' untá xans. Aimoxina' cuanuc'. Ima' aimofaya, tijoula' tapenufma jahuay łai'pa'ampa. Aimac'neya cal trigo, tijoula' jahuay lafot'leya tapenufma. <sup>25</sup>Lai'nujuaiti tołta'a lo'ejma', iya' ałspaicunni, ai'hua'ma nemutsi łamats' al tomí, iłe lalapi'ipa. ¡Toxinla'! Iłta'a ja'a lotomí. Tapenufnała'." <sup>26</sup>Łapoujna timi limozo: "Ima' mixcay mozo. Mahui. ¿Te ałinca oxina' aicafaya, tijoula' capenufma jahuay łai'pa'ampa? ¿Te oxina' aicaca'neya cal trigo, tijoula' jahuay lafot'leya capenufma? <sup>27</sup>Ne', ne'. ¿Te comemucopa laitomí? Najmay mecantsi al banco. Tołta'a capainanni, capenufna'ma jouc'a lulijpa laitomí. <sup>28</sup>¡Texic'enale al tomí! Tepi'inale iłque ts'i'hueca imbama' al tomí. <sup>29</sup>Pe ts'i'hueca iłe lulijpa, xonca tepi'im'me. Iłque ti'huej'ma xonca. Pe aici'hueca, aiculiqui, texic'em'me iłe lepi'impa. <sup>30</sup>Iłca'a cal mozo pe aici'aic' canic', tolacanguf'me pe lopa'a al muf. Jiłpe tijolijta, ti'ıl'c'ta li'ay."

<sup>31</sup>'Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta, cacuaiconanni ałsim'ma ał'onłcota to ŁanDios. Jahuay lainepaluc' ałejmalecu. Cacutshuai'ma laicuecaj asiento, iya' ninCuecaj Juez. <sup>32</sup>Jiłpiya tefot'lena'moltsi lan xanuc' quiyoyomma ni petsi li'a łamats', jahuay lan nación. Ma to łapoujna mot'ł tenaquila' lipinneja, ihe ihuantseyoltsi lam mot'ł jouc'a lan chivo, ma tołta'a iya' canaj'mola' lan xanuc'. <sup>33</sup>Al c'a camane capo'no'mola' lam mot'ł. Loxa camane capo'no'mola' lan chivo.

<sup>34</sup>Tijoula' iya' ninRey capalaic'o'mola' iłniya nomana' al c'a camane, cami'mola': "Imanc', cai'Ailli' joupá ipaxnepolhuo'. Tuntouyunca. Tolapenufle lapi'iyacolhuo' ŁanDios.

Tepi'imolhuo' lołmane tołcuxete. Lilanc'epa li'a łamats' tołta'a joupa ixpic'epa łanDios. Itsiya tepi'imolhuo'.<sup>35</sup> Luyaipa quitine altoc'ipa, itsiya lo'iyacolhuo' al c'a. Iya' ma cunle'e, imanc' altes'mipa. Iya' micui caija', imanc' aluhui'ipa caija', aixnapa. Iya' nipayomma aculi', laicuaite lołpiłya' imanc' lapi'ipa cainejutł. <sup>36</sup>Iya' ma lahue'e' caijiahua', imanc' alummi'ipa caijiahua', aipo'nopa. Iya' lalaxtafpa, imanc' al'epa cuenna. Iya' ma capa'a lacarza, imanc' alahuejnhuo'ma."

<sup>37</sup>'İne lan xanuc' naihuejcopá locuxepa łanDios almi'ma: "Małpoujna, ¿te quitine lałsimpoltsi ima' tonle'e, altes'mipo'? ¿Te quitine lałsimpoltsi ima' ticui coja', luhui'ipo', oxnapa coja'? <sup>38</sup>¿Te quitine lałsimpoltsi ima' mipayomma aculi', locuaita lałpiłya' lapi'ipo' comejutł? ¿Te quitine lałsimpoltsi ima' ailopa'a copijahua', lummi'ipo' copijahua' opo'nopa? <sup>39</sup>¿Te quitine lałsimpoltsi ima' textafhuo' o topa'a lacarza lahuejnhuo'mo'?" <sup>40</sup>Iya' ninRey catalai'e'e'mola', cami'mola': "Iya' camilhuo' al linca: Imanc' lołtoc'ipola' ina'a laipimaye, tama anuli xonca aca'hua ilque lołtoc'ipa, linca altoc'iponga' iya'."

<sup>41</sup>"Tijoula' iya' capalaic'o'mola' ilne nomana' loxa camane, cami'mola': "Imanc' joupa ecanipolhuo'. Tonlojile pe laifpa'a. Tonlefe petsi łunga aimipica. Ti'hua tunaqui. İlque łunga łanDios ipo'nopa titełmitsola' łonta'a Satanás jouc'a lepaluc'. <sup>42</sup>Imanc' aicaltoc'i, itsiya ixcay lo'iyacolhuo'. Iya' ma cunle'e, imanc' aicaltes'mi. Iya' micui caija', imanc' aicaluhui'i. <sup>43</sup>Iya' nipayomma aculi', laicuaite lołpiłya' aicalapi'i cainejutł. Lahue'e' caijiahua', imanc' aicalummi'i. Iya' ma laxtafpa, ma capa'a lacarza, imanc' aicalahuenge."

<sup>44</sup>'İne lan xanuc' titalai'e'me, almi'ma: "Małpoujna, ¿te quitine

lałsimpoltsi ima' tonle'e, o ticui coja'? ¿Te quitine lałsimpoltsi ima' o'huayomma aculi', ocuaita lałpiłya', o ailopa'a copijahua', o textafhuo', o topa'a lacarza, y aicaltoc'ihuo'?" <sup>45</sup>Iya' catalai'e'e'mola', cami'mola': "Iya' camilhuo' al linca: Imanc' olatets'ipola' ina'a laipimaye, aicaltoc'ila', tołta'a latets'iponga' iya'. Tama xonca aca'hua ilque lołatets'ipa, ma latets'iponga' iya'." <sup>46</sup>İniya tiyena'me petsi latełcoya aimijouya. Lan xanuc' naihuejcopá locuxepa łanDios, ituca' loyalaicoyacu ilniya. İlne titsuflai'me petsi liłpitine aimijouya.

**26** Jesús lijoupa limipola' ts'ilihuequi ilniya łataiqui, ipalaic'ocona'mola', timila':

<sup>2</sup>—Joupa olšina' tehue'e' oquej quitine ti'i'ma al juic Pascua. Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Alcu'ma, lapałts'inginna lancruz.

<sup>3</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpipá lataiqui' efot'le'moltsi lejutł cal cuecaj ca'ailli' cuftine Caifás. <sup>4</sup>İlpe ixpic'e'me lataiqui' tifełmi'me Jesús, ti'nołe, tima'anle. <sup>5</sup>Ticuayi:

—Mi'i juic aimal'nołyacu, tixtulecu lan xanuc', titsolhuicu.

<sup>6</sup>Jesús tipa'a lilya' Betania, lejutł Simón, ilque lixalconapa lehui lepra. <sup>7</sup>İlpe anuli łaca'no' icuaitsi pe lopa'a Jesús. İtaic' lipulu ilajncopa apic cuftine alabastro. İl lipulu tinango laceite tujuej c'a, acueca' lipitali. Micutsuya Jesús titesma łaca'no' iloc'hua'i'ma, ic'efi'i'ma lijuac ilce laceite.

<sup>8</sup>Lixim'me tołta'a lo'epa łaca'no', ts'ilihuequi Jesús ixtulencia. Ticuayi:

—¿Te quecani'ecopa laceite? Acueca' lipitali. <sup>9</sup>Coła' icule'ma. İlce al tomı lolijya tepi'im'mola' lan xanuc' pe aiquil'hueca.

<sup>10</sup>Jesús ixina' lonespa. Timila':

—¿Te colsuel'micopa łaca'no'? Ac'a ilta'a li'epa. Latenłma. <sup>11</sup>Jahuay litiné ma fa'a timana' lan xanuc' pe aiquil'hueca. Iya' aicapaj'nconaya. Aimajmaj'nconayacu anuli. <sup>12</sup>Łalc'if'ipa ilta'a laceite lojuepa ac'a, joupa enanłpa ile la'e'enya ai'a laminna. <sup>13</sup>Iya' camilhuo' al linca: Aimimenc'ecoyacu li'epa ilca'a łaca'no'. Ni petsi li'a łamats' loya'anyacu Łataiqui' loya'apa ile al c'a lixp'ic'epa ŁanDios, tuya'am'me jouc'a ile li'epa ilca'a łaca'no'. Lan xanuc' ti'nujuaisnata.

<sup>14</sup>Anuli ihniya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús, ilque cuftine Judas Iscariote, i'hua'ma, icuaiti pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'. <sup>15</sup>Timila':

—¿Tojua lapi'i'ma ja'ni cacu'ma Jesús? Imanc' toł'nołta.

Ihniya inefo'me ti'najtse'e'me anxans quimbamaj tomí aplata. <sup>16</sup>Małpe 'hora Judas ipango'ma ehue'me te co'eya micuya Jesús.

<sup>17</sup>Joupa icuai'ma litine titem'me la'i aiquilajncojma levadura. (Tołta'a mi'i al juic Pascua.) Ts'ilihuequi icuaita pe lopa'a Jesús, icuis'e'me, timiyi:

—¿Petsi całanc'eyoyacu całsmocoyoyacu al juic Pascua? ¿Te cofcuapa?

<sup>18</sup>Timila':

—Tontele lilya' Jerusalén, lejut'ł anuli cal xans, tołmitsa: “Łałpomxi timihuo': Joupa icuaico'ma laiftelcoya. Lomejut'ł ałsmocoyo'me al juic Pascua, iya' jouc'a ts'alihuequi.”

<sup>19</sup>Ts'ilihuequi i'ehuo'me to licuxe'e'mola' Jesús. Ilanc'ehuo'me calxmocojma al juic Pascua. <sup>20</sup>Joupa ummuhuita, Jesús tixmocoyi jouc'a limbamaj coquexi' ts'ilihuequi.

<sup>21</sup>Mitetsoyi, Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Anuli imanc' ałcu'ma.

<sup>22</sup>Ihniya ixhuelconca juaiconapa, ihuotsonca. Anuli anuli timiyi:

—Maipoujna, ¿te iya'? Iya' a'i.

<sup>23</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Ma małtetsoyi nalacajm'miyacu lałmane al pime anuli, ilque łalcuya. <sup>24</sup>Iya' ilque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Tama ca'hua'ma laipene ma to loya'apa al Paxi Linilingiya, ilque cal xans łalcuya, a'ije'a loyaicoya. Juaiconapa acueca' titełco'ma ilque, ticuaj'moxi, ticua'ma: “Cofa' aicaipajntsi iya'”.

<sup>25</sup>Judas, ilque łocuya Jesús timi:

—Momxi, ¿te iya'?

Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Al linca lofcuapa.

<sup>26</sup>Mitetsoyi Jesús epef'ma la'i, ix'najtsi'i'ma ŁanDios, ixquetsuf'ma, epi'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Tolapenufle. Tołtele. Iłta'a aicuero.

<sup>27</sup>Uhuaf'ma al vaso, ix'najtsi'icona'ma, uhui'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Tołsnake jahuay imanc'. <sup>28</sup>Iłta'a ai-juats' tiłinc'i'ma al ts'e cataiqui' ŁanDios lopo'no'ipola' lixanuc'. Caxcuajai'ma laijuats' tołta'a cunlu'e'mola' axpela' lan xanuc', tiłonc'e'em'mola' liłjunac'. <sup>29</sup>Iya' camilhuo', jifa'a li'a łamats' aicaxnac'onaya al vino. Litine tixinłe cai'Ailli' ŁanDios ticuxe, ile litine caxnaconna. Iłiya al ts'e vino ałsnata anuli.

<sup>30</sup>Unac'li'me anuli al salmo, ipalunca. Iye'me lijuala Olivo. <sup>31</sup>Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Iłta'a lipuqui' imanc' tonlanaj'mołtsi. Ałpo'no'ma caituca'. Ti'i'ma to muya'e' al Paxi Linilingiya, ticua: “Caxcai'e'ma liłpoujna lam mot'ł, ilque tima'ma. Lam mot'ł tica'ne'mołtsi.” <sup>32</sup>Camaf'ina'ma. Ti-juoła' ti'ila' tołta'a ca'hua'ma al distrito Galilea. Jiłpe ca'huaicotołhuo'.

<sup>33</sup>Pedro timi Jesús:

—Tama tixtuc'otso' jahuay laipimaye, tenajtsołtsi, iya' a'i. Iya' ma quihuej'mo'.

<sup>34</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Iya' camihuo' al linca: Iłta'a lipuqui', ai'a tija'a'ma łangiti, ima' tones'ma afanemma: “Aicainimetsaijma Jesús”.

<sup>35</sup> Pedro timi:

—Tama ałma'atsonga' anuli, aicanesya: “Aicainimetsaijma Jesús”.

Ma' anuli licua'me jahuay locuenaye ts'ilihuequi Jesús.

<sup>36</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuaitsa jilpe cuftine Getsemaní. Jesús timila':

—Imanc' tocutsolaite jifa'a. Iya' ai'huapa lu'hua, capalaic'ota cai'Ailli'.

<sup>37</sup> Ileo'mola' Pedro jouc'a loquexi' linaxque' Zebedeo. Ipango'ma ihuotso'ma. Tixina ipime jite lo'ya.

<sup>38</sup> Timila':

—Juaiconapa cahuosma, tocomma ałma'a'ma lixhuejma'. Tołmanenca fa'a. Jilpe capalaic'ota ŁanDios. Imanc' ałtoc'i'ma. Ma fa'a tołpalaic'o'me ŁanDios jouc'a. Aimołsmi'me.

<sup>39</sup> Uyai'ma nihuata, xipats'huai'ma łamats', tixa'hue ŁanDios, timi:

—Mai'Ailli', ja'ni nipajnya ti'i'ma liłonc'e'ela' ilta'a laiftelcopa. Ja'ni aimi'ya, ne', ti'ila' lofxcpic'epa, a'i to iya' lalatenłcocopa.

<sup>40</sup> Ipainanni, icuai'ma pe lomana' ts'ilihuequi. Ixim'mola' tixmaiya. Timi Pedro:

—¿Te ailopa'a colpujfxi? ¿Ni' anulij hora aimi'ya mołmafiyacu? ¿Te aimi'ya małtoc'ya? <sup>41</sup> Tołmafiite. Aimołsmi'me. Tołsahue'ete ŁanDios titoc'itsolhuo', aimehuaiyim'molhuo'. Imanc' tocuayi: “Ałsnet'f'me”. A'i, lołcuerpo aimitoc'ilhuo'. Aimi'ya mijucoya.

<sup>42</sup> I'huacona'ma, ixa'huecona'ma ŁanDios, timi:

—Mai'Ailli', ja'ni aimi'ya malilonc'e'eya laiftelcopa, ja'ni jounpa oxpic'epa catełco'ma, ma tołta'a ti'ila'. Ne', tixhuaiti laiftelcopa.

<sup>43</sup> Ipaiconamma pe lomana' ts'ilihuequi. Ixingona'mola' tixmaiconayi. Tixinyi timufquemma li'u'. Ticui quilehui. <sup>44</sup> Ipo'nocona'mola' quiltuca'. Jounpa i'ipa afanemma

mipalaic'o ŁanDios. Ma' anuli tixa'hue. <sup>45</sup> Icuaiconanni pe lomana' ts'ilihuequi. Timila':

—¿Te ti'hua tołsmayi? ¿Te ti'hua tulunxajyi? ¿Tołsinte! Jounpa icuai'ma lai'hora. Iya' ilque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a, jounpa ałcumpa. Icuaita quilmene lan xanuc' pe aimiuejcoyi ŁanDios. <sup>46</sup> ¿Tołsolinla! ¿Łenapal' Tołsinte jilcu'hua icuaico'ma łacuya.

<sup>47</sup> Mipalay Jesús icuaiti Judas, ilque anuli ilniya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús. Ileo'la' axpela' lan xanuc', iltaic' li'espada, li'ec. Ummempola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpilpa łataiqui'.

<sup>48</sup> Iłque nocuya Jesús jounpa imipola' ilne lan xanuc': “Iya' camuc'itolhuo' naiti Jesús. Iłque łaituc'oya małque Jesús. ¿Toł'nohe!” <sup>49</sup> Aiquicoł'ma. Judas icuaiti pe lopa'a Jesús, inom'ma, timi:

—¿Momxi!

Iłuc'o'ma.

<sup>50</sup> Jesús timi:

—Maipima, ille lo'eya, jto'ela'!

Lan xanuc' icuaitsa, i'noł'me Jesús.

<sup>51</sup> Anuli illejmale Jesús ipa'a'ma li'espada, ixcai'e'ma ilmozo cal cuecaj ca'ailli', etec'e'e'ma lix'mas. <sup>52</sup> Jesús timi:

—Tamuf'minla' lo'espada licubierta. Jahuay noma'ahualecopá a'espada, ilne tima'acom'mola' jouc'a a'espada. <sup>53</sup> Iya' nipajnya cajoc'i'ma cai'Ailli', ilque aimicołya, tumme'mola' lepaluc' quema'a, ticuaicu pe laifpa'a. Juaiconapa axpela' tumme'mola', tixhuaispola' to imbamaj coquexi' lincuxepa jouc'a lanxpela' lilepaluc', o xonca. Lunłu'ena'ma. ¿Te aicołsina' tołta'a? <sup>54</sup> Iya' aicajoc'ya cai'Ailli'. Ja'ni cajoc'ila', ¿te col'ya menanłya al Paxi Linilingiya loya'apa? Ite łataiqui' tuya'e' tołta'a la'ya.

<sup>55</sup> Jesús ipalaic'o'mola' lanxpela' xanuc' licuaiyunca ti'nohe. Timila':

—¿Te colcuaiyoco'me fa'a oltaiç' lo'espada, lo'ec a'l'noh'a? ¿Te tolcuayi iya' ninma'ahuale, nin-namas? Itine itine cacutsay pe lopa'a al cuecaj xoute', camuc'ila' lan xanuc', a'i ca'noli. <sup>56</sup>Ne'. Tenan'h'a lihtaiqui' luya'apa lam profeta. Ilniya joupa uya'apá la'iya tohta'a.

Lixanuc' Jesús inulai'me, ipo'no'me Jesús quituca'.

<sup>57</sup>Lan xanuc' li'no'l'me Jesús ileco'me pe lopa'a cal cuecaj ca'ailli' cuftine Caifás. Jiłpe joupa efot'leyołtsi lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios, jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpjipá lataiqui'. <sup>58</sup>Pedro ihuej'ma aculi'. Licuaitsi lejut'l cal cuecaj ca'ailli' itsufai'ma hipuna quejut'l, icutsingai'mola' lepaluc' al cuecaj xoute'. Ti'huaico'ma lo'iya.

<sup>59</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpjipá lataiqui' ihpic'a tixpic'enle tima'anle Jesús. Tehuennila' nofellaïquepá ticufle, tinesle: “Tohta'a, tohta'a lo'epa”. <sup>60</sup>Axpela' linfel'miyale icufme Jesús. Ilniya aiqui'ic' quilecani'e. Icuaitsa oquexi' linfel'miyale. <sup>61</sup>Ilniya icufme Jesús, ines'me:

—Ihca'a cal xans icuapa: “Iya' cate'l'ma lejut'l LanDios. Ti'ila' afane' quitine, iya' joupa ailanc'enapa.”

<sup>62</sup>Ecax'ma cal cuecaj ca'ailli', timi Jesús:

—Ihne lan xanuc' ticufhuo'. ¿Te aimotalai'eyacola'?

<sup>63</sup>Jesús i-ch'ixco'ma. Cal cuecaj ca'ailli' timi:

—LanDios Limafi' joupa lapi'ipa laimane cacuxe'e'mo', lu'itsonga'. Almıla' ¿te ima' unCristo i'Hua LanDios?

<sup>64</sup>Jesús timi:

—Al hınca lofcuapa. Iya' camilhuo' jahuay imanc', ticuaihuo litine imanc' alsim'ma ma cacutsu al c'a camane cal Cuecaj CanDios. Iya' ihque cal Xans Lix-impá cal profeta pu'hua lema'a. Imanc' alsim'ma quimuhuo lema'a, cacuaiy-

oconno łamats' nolojmay cummahuay lema'a.

<sup>65</sup>Licuej'ma jiliya licuapa Jesús, cal cuecaj ca'ailli' its'a'l'ma lipijahua'. Tohta'a imujsa lipoyac'. Aiquetenłcoco'ma licuapa Jesús. Ipalaiç'o'mola' lixanuc', ihne nomana' jiłpe, timila':

—Ihque cal xans tetets'i LanDios. Ixcay linespa. ¿Te calahuecoyacola' ocuenaye xanuc' ticufle? Joupa otcuejipá imanc' linespa, etets'ipa LanDios. <sup>66</sup>Imanc', ¿te colcuapá?

Ihne italai'e'e'me timiyi:

—Tipa'a lijunac'. ¡Tima'anle!

<sup>67</sup>Ipango'me itsulco'me li'a, untafme, ete'me. <sup>68</sup>Timiyi:

—Ima' unCristo, tocua'ala' naitsi luntafpo'. Ima' lu'itsonga'.

<sup>69</sup>Pedro ticutsu luna. Ihoc'huai'ma anuli łahuats', timi:

—Ima' jouc'a unłejmale Jesús łas Galilea.

<sup>70</sup>Pedro icuanaj'ma, timi:

—Aicaicueca lofnepa.

Lan xanuc' nomana' jiłpiya icuej'me locuapa.

<sup>71</sup>Pedro enaj'moxi, i'hua'ma jiłpiya lotsufaicompa lane. Jiłpe ocuena łahuats' ixim'ma. Ihque ipalaiç'o'mola' lan xanuc' nacaxołanna, timila':

—Ihque cal xans iyejmalepa Jesús łas Nazaret.

<sup>72</sup>Pedro inescona'ma, icuanajcona'ma. I'e'ma jurar, timi:

—Aicainimetsaijma ihque cal xans.

<sup>73</sup>Uyai'ma nihuata. Ihne nacaxołanna ihoc'huai'me malpe lacaxu Pedro. Timiyi:

—Ma' alinca ima' onłejmale Jesús. Ma to mipalaiyi lun Galilea, jouc'a ima' topalay. Ima' mas Galilea.

<sup>74</sup>Pedro i'econa'ma jurar, timila':

—Iya' camilhuo' al hınca. Ja'ni a'i, alma'ala' LanDios. Aicainimetsaijma ihque cal xans.

Aiquicoł'ma. Ija'a'ma łangiti. <sup>75</sup>Pedro i'nujuaitsi ile lu'i'ma Jesús, limi'ma:

“Ai'a tija'a'ma łangiti, ima' tones'ma afanemma: Aicainimetsaijma Jesús.” Ipanni, ijojpa talay łunxajma'.

**27** Li'ipa quitine, lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpa łataiqui' efot'lecona'mołtsi. Ixpic'e'me tima'anle Jesús. <sup>2</sup>Ifi'e'me Jesús, ileco'me jilpiya pe lopa'a cal gobernador romano cuftine Pilato.

<sup>3</sup>Łicuapa Jesús, cuftine Judas, lixim'me tima'anna Jesús, ixhuej'menni li'epa. Itai'ma al nuxans quimbama' tomij plata, icuaitsi pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc'. Icuftinsola' liłtomí. <sup>4</sup>Timila':

—Aiximpa ixcay lai'epa. Aicupa ilque cal xans tima'anle. Ailopa'a quijunac'.

Iłne italai'e'e'me, timiyi:

—İllanc', ¿te ca'eyacu? İma' cotuca' o'epa. ¡Toxinla' ima'!

<sup>5</sup>Judas eca'nipa al tomí al cuecaj xoute'. İpanni, i'hua'ma ijujnyoxi. <sup>6</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' epefnapá liłtomí. Timiyolto'si:

—¿Te ca'e'eyacu ilta'a al tomí? İlta'a ał'najtse'ecopá Judas ticula' Jesús tima'anle. Aimi'ıya mał'huantsiyacu al tomí h'huexi al cuecaj xoute'.

<sup>7</sup>Te'mołtsi anuli liłpicuejma'. Timiyolto'si:

—İlta'a al tomí ał'naco'me łemats' łintalhuałpa capixu. Jilpe lamutola' lan xanuc' noyoyomma ocuenaye nación.

<sup>8</sup>Jilpe łamats' ecui'impá ocuena quipuftine, ecui'ipá: Amats' cajuats'. İtsiya litine tołta'a tecui'inni. <sup>9</sup>Tołta'a enanłpa licuapa cal profeta Jeremías luya'apa: “Epefname al nuxans quimbama' tomij plata. Jilpiya pe lomana' lan xanuc' İsrail iłıya al tomí ti'ommaita lo'nacompa anuli cal xans.

<sup>10</sup>Lijou'ma małe al tomí i'nacopá łemats' łintalhuałpa capixu. Tołe lałcuxe'epa lałPoujna ŁanDios.”

<sup>11</sup>Jesús tecaxu pe lopa'a Pilato, cal gobernador romano. İłque icuis'e'ma, timi:

—¿Te ima' unrey? ¿Te ima' tocuxe'mola' lan xanuc' judío?

Jesús italai'enni, timi:

—Al linca lofcuapa.

<sup>12</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpa łataiqui' icufme Jesús. İłquıya aiquipalaic', aiquitalai'e.

<sup>13</sup>Pilato icuis'e'ma, timi:

—¿Te aimocueca locuapa iłniya? Juaiconapa ticufhuo'.

<sup>14</sup>Jesús aiquitalai'e. Ailopa'a quitaıqui'. Pilato ixhuełco'ma. İcuapa lipicuejma': “İlca'a Jesús, ¿te qui'icopa aimitalai'e?”

<sup>15</sup>Ajuic ajuc Pascua cal gobernador romano tux'masqui anuli łitats'ıya, to mixahue'eyi lan xanuc'. <sup>16</sup>İle litine tipa'a anuli cal xans łitats'ıya cuftine Barrabás. İłque jahuay imetsaicenni.

<sup>17</sup>Lijoupa lefołunni, Pilato icuis'e'mola', timila':

—¿Naitsi caifnux'masya? ¿Naitsi ts'ołpic'a? ¿Ołpic'a Barrabás? O ¿ołpic'a Jesús, ilque łacui'impá cal Cristo? ¿Te cołcuapa?

<sup>18</sup>Tołta'a licuapa Pilato, timetsaicola' iłniya lan xanuc' liłpicuejma', iłne nicuai'eta Jesús. İxina' ma ti'eyi laic'.

<sup>19</sup>Micutsu Pilato ti'ay lipenic' to cal juez, lipeno umme'ma cataıqui', ticua: “İma' topo'noxoxi cuenna. İłque cal xans ailopa'a quijunac', aimo'e'e'ma ni tintsı. Lipuqui' aıpaiyocopa ilquıya. Ałspaijpa juaiconapa.”

<sup>20</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc', joupa ixc'ai'impola' lan xanuc', imimpola':

—Tołsahue'eła' Pilato, tołmiłe: “Tox'masla' Barrabás, tocuxela' tima'anle Jesús”.

<sup>21</sup>Pilato icuis'e'mola', timila':

—İlta'a loquexi' litats'ıla', ¿naitsi caifnux'masya? ¿Nai ts'ołpic'a?

Italai'enca, timiyi:

—¡Barrabás!

<sup>22</sup> Pilato icuis'econa'mola', timila':

—¿Te caif'e'eya Jesús, itque lacuí'impá cal Cristo?

Jahuay italai'enca, timiyi:

—¡Tapałts'ijnla' lancruz!

<sup>23</sup> Pilato icuis'econa'mola', timila':

—¿Te qui'epa? ¿Te caifnepałts'ijncoya lancruz?

Lan xanuc' xonca ujfxi ija'a'me, timiyi:

—¡Tapałts'ijnla' lancruz!

<sup>24</sup> Pilato ixina' aimulijya. Ixim'mola' ixtulencia, epałt'-tola' liłpicuejma'. IcuXe'ma ti'hua'anca quija' tulouco'ma, tixinle lan xanuc' ile lo'eya. Timila':

—Ja'ni imanc' tołspic'eyi tima'anle itca'a cal hijca xans, iya' aicataiyinge lajunac'. Imanc' linca tołtaiyijm'me lołjunac'.

<sup>25</sup> Jahuay italai'enca, timiyi:

—Ne'. Altaite lałjunac' illanc' jouc'a lał-naxque'. ¡Tima'anle!

<sup>26</sup> Pilato ux'masna'ma Barrabás, ma to lixahue'e'me lan xanuc'. IcuXe'ma tipake Jesús. Lijou'ma icu'ma Jesús tileco'me lan soldado, tepałts'ijnta lancruz.

<sup>27</sup> Ihiya lisoldado cal gobernador ileco'me Jesús, itsufai'e'me lejut't Pilato. Jiłpiya efot'te'mołtsi jahuay lił'as soldado. <sup>28</sup> Ipa'e'me lipijahua', ipo'no'i'me anuli litoqui lijahua' unxali, to lopo'nopa lan rey. <sup>29</sup> Ipuł'me anuli al corona quitac, ic'ommofi'i'me hijuac. Al c'a camane i'noł'i'i'me anuli al jaxa. Exc'onłingai'me, ixoco'me, timiyi:

—Ałnonghuo', ima' unrey. Ima' tocuxe'mola' lan xanuc' judío.

<sup>30</sup> Itsułco'me. Exic'e'ena'me al jaxa, ipango'me untafe'eco'me al jaxa hijuac.

<sup>31</sup> Lijoupa lixocopa, ipa'ana'me lijahua', ipo'no'icona'me ma lipijahua'. Ileo'me petsi lapałts'ijnuyoyacu lancruz.

<sup>32</sup> Lipalunca, licuaitsa lane, italecufme anuli cal xans cuftine aSimón. Itque cal xans a'i quipiłya' jiłpe

Jerusalén. Lipiłya' lipuftine Cirene. Itque icuxe'e'me titaił'a lencruz Jesús.

<sup>33</sup> Icuaitsa petsi cuftine Gólgota, itta'a lataiqui' lohuałquemma: Pe lopa'a lecoye. <sup>34</sup> Jiłpiya icufim'me Jesús al vino uhuantsi acuaj c'ec. Tixnał'a ile al vino aijtine mixingufcoya łumla. Jesús ixnac'opa, lijoupa aiqixnaic'. <sup>35</sup> Epałts'ingim'me lencruz.

Ihiya lan soldado no'epaj cuenna Jesús ifilco'me, ixim'me naitsi nolijya lipijahua'. <sup>36</sup> Icutsołai'me, i'e'me cuenna.

<sup>37</sup> Al toncay hijuac Jesús epałts'ingimpa lacaxma, jiliya inihiya licufcopa. Tuya'e': "Itca'a Jesús, itrey lan xanuc' judío".

<sup>38</sup> Jouc'a Jesús epałts'ingila' oquexi' lan namats'. Anuli tipa'a al c'a camane, łocuena loxa camane. <sup>39</sup> Lan xanuc' luyalaico'me jiłpiya imiloj'me cataiqui', ife'ne'me liłjuac, <sup>40</sup> timiyi:

—Ima' nofmetelya al cuecaj xoute', tuyaił'a afane' quitine joupa olanc'enapa, jitsiya tonłu'exoxi! Ja'ni ima' i'Hua Lan-Dios, itaimunni lancruz!

<sup>41</sup> Totiya ixoco'me jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios, jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpipjá lataiqui', tinesyi:

<sup>42</sup> —Itquiya unłu'e'mola' locuenaye. Itsiya aimi'i munłu'eyoxi. Illanc' ixanuc' Israel, ja'ni itque atrey, itimunni lancruz! Tołe linca lapenułme. <sup>43</sup> Itquiya ti'huaiyinge LanDios. Ticua: "Iya' i'Hua LanDios". Ne'. Ja'ni LanDios timetsaicojma, tunłu'eł'a'.

<sup>44</sup> Loquexi' lan namats' lepałts'ingila' jouc'a, ihiya ixoco'me.

<sup>45</sup> Al menac'o imufc'o'ma lema'a. Ni petsi jiłpiya łamats' tocommma ipuqui'. Afanej hora icolpa al muf. <sup>46</sup> Ixhuaitsi to al fanej hora, Jesús ija'a'ma ujfxi, ticua:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani?

Ihiya lataiqui' luhuałquemma: Ima' mainenDios, ¿te calacanujcopa?

<sup>47</sup> Lan xanuc' nacaxhuoʔanna jilpiya, oquexi' afantsi ihniya icuej'me lines'ma Jesús, ines'me:

—Tijoc'i' cal profeta Elías.

<sup>48</sup> Anuli ihniya aiquicoʔma, inu'ma, itaitsi anuli al esponja, ijac'eco'ma al cuxac vino, icantsi'ma lupa al jaxa, i'nofe'ma, icuai'etsi lico Jesús, titsif'la'.

<sup>49</sup> Ocuenaye ticuayi:

—¡Toé! Aʔsim'me ja'ni ticuaihuo Elías tunku'e'ma.

<sup>50</sup> Jesús ija'acona'ma ujfxi. Ummena'ma ti'huanʔa' li'espíritu, imana'ma. <sup>51</sup> Jilpe al cuecaj xoute' al paxi lajut'ʔ lotsufaicompa etem'ficoya anuli lijahua'. Limana'ma Jesús, ile lijahua' its'aʔnufi'ma, ijofico'ma al toncay, xejmay i'i'ma. Inu'ma ʔunanto, ixquetsufi'ma lapic'. <sup>52</sup> Hna'a liʔpu'hua limanapola' exinni. Axpela' limapola' imafina'me, ilne ma li'huij'epola' ʔanDios. <sup>53</sup> Ilne ipalunca liʔpu'hua. Limafina'ma Jesús ihniya itsuf'laipá Jerusalén, ile al paxi quilya'. Axpela' lan xanuc' ixinim'mola' ihniya nimafinapá.

<sup>54</sup> Liʔpincuxepa lan soldado, jouc'a lan soldado ilne no'epá cuenna Jesús, lixingu'fco'me ʔunanto, jouc'a jahuay li'i'ma, tixpailiquila' juaiconapa, timiyot'si:

—Ma alinca itca'a cal xans i'Hua ʔanDios.

<sup>55</sup> Jilpe timana' axpela' laca'no'. Huata caj culi' tecaxoʔanna, tehuelojnyi lo'ipa. Ilne laca'no' itoc'ipá Jesús. Ipalunca al distrito Galilea, ihuej'me Jesús, icuaitsa Jerusalén. <sup>56</sup> Anuli ihniya lipuftine María ʔas Magdala, ʔocuena cuftine María, itque ih'máma' Jacobo y José. Jouc'a tipa'a quih'máma' Jacobo y Juan, ihniya loquexi' quih'ailli' Zebedeo.

<sup>57</sup> Ifacoʔaipa. Icuaitsi anuli cal xans ʔas Arimatea, cuftine aJosé. Itque cal xans acueca' quih'uexi. Ihuequi Jesús. <sup>58</sup> I'hua'ma pe lopa'a Pilato. Ixahue'etsi tepi'inle licuerpo Jesús. Pilato icuxe'ma tepi'inale. <sup>59</sup> José

epenu'fma licuerpo Jesús, iju'e'ma anuli al ts'e lijahua' ipuficoya alino. <sup>60</sup> I'hua'a'me lamu'enyacu Jesús, ile unts'ēja', ats'e. Maʔque José ipuc'opa lapic, ilanc'epa hunts'ēja'. Jilpiya i'nicotsi Jesús. Imelfai'etsi anuli cal cuecaj capic teti'ico'ma lico cunts'ēja'. I'hua'na'ma. <sup>61</sup> Jilpe ticuts'oʔanna María ʔas Magdala y ʔocuena María, tehuelojnyi al pu'hua cunts'ēja'.

<sup>62</sup> Jilpe litine avispera. Lihuequi litine ti'i'ma itine conxajya. Ilne litine conxajya lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lam fariseo iyehuo'me, ixintsa Pilato.

<sup>63</sup> Timiyi:

—Maʔpoujna, aʔnujuaisyi linespa itque hinfel'miyale. Mipa'a itque ines'ma: “Tuyaila' afane' quitine camafina'ma, quipayonno pe lomana' lamizhua”.

<sup>64</sup> Itsiya aʔsahue'ehuo' tocuxela' tiyele hunts'ēja', ti'entsa cuenna afane' quitine. Ja'ni a'i, aga tiye'me lipuqui' ts'ilihuequi tinantsenna, tipa'anna. Tijouʔa' tu'innola' lan xanuc': “Itque imafinapa, ipanamma pe lomana' lamizhua”.

<sup>65</sup> Pilato timila':

—Ne'. Tonʔente. Toʔsinna lo'eyacu. Toʔtecoʔe coʔsoldado. Ti'etsa cuenna jilpiya.

<sup>66</sup> Iye'me. Jilpe lapic lopa'a lico cunts'ēja' ipa'ninc'itsa hisello cal gobernador romano. Imanenca lan soldado i'e'me cuenna. Ticuayi:

—Aimexi'em'me.

**28** Joupa uyaipa litine conxajya. I'ipa quitine al te'a quitine al xamano. María ʔas Magdala jouc'a ʔocuena' María iye'me ixintsa hunts'ēja'. <sup>2</sup> Licuaitsa nungay hunts'ēja' iximpá joupa inupa acuecaj cunanto.

Li'ipa hiya imunni lema'a anuli ʔepaluc ʔaʔpoujna ʔanDios. Itque ʔapaluc quema'a joupa icuaita pe lopa'a hunts'ēja', ilonc'epa lapic leti'icompa lico cunts'ēja', icutsafcaic'. <sup>3</sup> Li'a tunts'ifi to lixcuaflay. Lipijahua' ma afujca



to cal nieve. <sup>4</sup>Lixim'me lan soldado ixpailij'mola', iyu'mola', imanenca to limac'la.

<sup>5</sup>Licuaitsa jilpe laca'no', lapaluc quema'a ipalaic'o'mola', timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Aixina' naitsi conlahuepa. Tolahueyi Jesús, itque lepalts'ingimpa lanacruz. <sup>6</sup>Fa'a ailopa'a. Ma to luya'apa joupa imafinapa. Tonlouyunca. Toinna pe lipo'no'empa. <sup>7</sup>Tijoula' aimico'l'molhuo' tonlele pe lomana' ts'ilihuequi. Tolmitsola': "Jesús imafinapa. Ipayonamma pe lomana' lamizhua. I'huanapa Galilea. Imanc' tonlele jilpiya. Tolsinnata." To'ta'a laitaiqui', joupa nu'ipolhuo'.

<sup>8</sup>Laca'no' aits'ico'l'mola' jilpiya hants'eja', ipailinanca. Iye'me tinulyi tu'innola' ts'ilihuequi Jesús. Tama tixpailiquila' tixoqui quileta. <sup>9</sup>Miyeyi lane italecuf'mola' Jesús. Itque inom'mola' ma to mi'ay. Laca'no' ihoc'olai'me, exc'onlingolai'me, i'no'le'e'me li'mitsi'. <sup>10</sup>Jesús timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Tonlele. Tolmitsola' laipimaye tiyele Galilea. Jilpiya asinnoltsi.

<sup>11</sup>Lan soldado, itne ni'epá cuenna hants'eja', joupa iyenapá. Miyeyi laca'no' hualca ihniya lan soldado icuainatsa ate'a Jerusalén. Jihniya ipalaic'om'mola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', uya'a'me jahuay liximpa. <sup>12</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpipjá

lataiqui' efot'lepolsi. Ixpice'me lo'eyacu. Epi'im'mola' lan soldado acuecaj tomí. <sup>13</sup>Icuxe'em'mola', timinnila':

—Toluya'a'me: "Li'ipa lipuqui' icuaita ts'ilihuequi Jesús, ipa'ahuona'me. Illanc' a'smaipá." <sup>14</sup>Cal gobernador romano, ja'ni ticuejla' imanc' ol'smaipá, illanc' apalaic'ota. Imanc' ailopa'a co'e'eyacolhuo'.

<sup>15</sup>Lan soldado epenuf'me al tomí, uya'a'me ma licuxe'empola'. Itsiya litine ma' anuli tinesyi lan xanuc' judío.

<sup>16</sup>Limbamaj nuli ts'ilihuequi Jesús iye'me Galilea, icuaita hijuala petsi itque limipola' tiyele. <sup>17</sup>Jilpiya ixim'me Jesús. Jahuay exc'onlingolai'me. Hualca ixhue'co'me, ticuayi: "¿Te ma'que Jesús o ocuena?"

<sup>18</sup>Jesús ihoc'ai'mola', timila':

—Joupa lapi'impa laimane, cacuxe jahuay lopa'a lema'a, jahuay lopa'a li'a lamats'. <sup>19</sup>Itsiya camilhuo': Tonlele jahuay li'a lamats'. Ni petsi lomanc'eyacu lan xanuc' tolu'itsola' laitaiqui', lihuejla'. Tolapo'itsola' ti'itsola' ixanuc' cai'Ailli' LanDios, jouc'a aixanuc', iya' i'Hua LanDios, jouc'a ixanuc' cal Espíritu Santo. Toliya to'cuaj'mi'me lam fane' laftine. <sup>20</sup>To'muc'itsola' tihuejcole jahuay lataiquí laicuxe'epolhuo'. Aicapo'noyacolhuo' coltuca'. Itine itine almajm'me anuli. Ticuaitsi Lijoujma Quitine ma to'ta'a almajm'me.

## LATAIQUI' LINIIPA SAN MARCOS LOYA'APA IIE AL C'A LIXPIC'EPA LANDIOS

**1** Fa'a tipa'a linihiya lixpíc'epa Lan-Dios. He lataiqui' ac'a loya'apa, tipalajma Jesucristo, itque hi'Hua Lan-Dios. Cu'i'molhuo' te ts'i'ic' lipangopa luya'ampá iie lataiqui'. <sup>2</sup> Jiłpe lije'e cal profeta Isaías inihijmpa lo'ya. He liniipa tuya'e' te ts'i'ic' linespa LanDios, ticua: ¡Atquimf'ela! Iya' cumme'ma łainepaluc, itque ticuaita ate'a, tilanc'e'eto' lopene.

<sup>3</sup> Pe ailopa'a quiłya' itque tuya'ata, tu'itola' lan xanuc' lafot'leyacoltsi, tu'itola': "Tołanc'e'ele lipene łalPoujna. Tołe'ele ahijca lane pe loyaicoya."

<sup>4</sup> Licuaiyunní Juan Bautista enanłpa iie lataiqui'. Małque Juan epaluc LanDios hi-palaicopa Isaías.

Icuaiti Juan al pana' Jordán pe ailopa'a quiłya'. Jiłpe tepo'iyale. Tu'ila' tixhuj'menanca lo'epa lixcay. Tepolile. LanDios tiłonc'e'e'mola' liłjunac'. <sup>5</sup> Lan xanuc' ni peti lomana' al distrito Judea, jouc'a jahuay lan xanuc' nomana' liłya' Jerusalén, ipalunca hiłpilelołya', iye'me, icuaita pe lopa'a Juan. Uya'a'me li'epa lixcay. Ticuayi: "Alsuej'menammas". Juan epo'i'mola' al pana' Jordán.

<sup>6</sup> Itque Juan lipijahua' ipufcompa ipimij camello. Lifi'ejma ixmi. Litejua' łotepa axa'muł y acujua c'ec. <sup>7</sup> Tuya'e', tu'ila':

—Iya' aicuai'ma ate'a. Tijouł'a' ticuaihuo ocuena xonca acueca'. Iya' aimal'onspa to itque, caxina alaic'ata, aimi'ya cuhuat'eya lic'eji'. <sup>8</sup> Iya' capo'icolhuo' aja', itque ticuaiyunní tepo'ico'molhuo' cal Espiritu Santo.

<sup>9</sup> Ihe łitiné Jesús ipanni al distrito Galilea, jiłpe liłya' Nazaret. Icuaiti al pana' Jordán jiłpe Juan epo'i'ma. <sup>10</sup> Lipanni Jesús laja', ixim'ma eximma lema'a, ixim'ma cal Espiritu Santo

ti'onłcospa to cal fujca ja'mu', imunni, icuaiti pe lacaxu, ihuoxafcaitsi. <sup>11</sup> Jesús icuej'ma jiłpe lema'a tipalay, timi:

—Ima' mai'Hua, ca'ehuo' capic'a juaiconapa. Latenłma lopicuej'ma' jouc'a lo'ejma'.

<sup>12</sup> Lijou'ma aiqicoł'ma, cal Espiritu Santo i'hua'a'ma Jesús, icuaiti pe ailopa'a quiłya'. <sup>13</sup> Jiłpiya ipajntsi oquej nuxans quítine pe lomana' lan ximalo quinneja. Łonta'a Satanás ehui'ma. Icuaita lapaluc' quema'a, itoc'i'me.

<sup>14</sup> Lijoupa litats'empa Juan Bautista, Jesús ipanni al distrito Judea. I'hua'ma al distrito Galilea. Jiłpe tuya'e' lixpíc'epa LanDios, iie lataiqui' ac'a loya'apa.

<sup>15</sup> Tu'ila' lan xanuc':

—Fa'a li'a łamats' LanDios cal Cuecaj Rey ticuxela' lixanuc'. Tołsuej'menca. Tolapenufle Lataiqui' loya'apa iie al c'a lixpíc'epa LanDios.

<sup>16</sup> Anuli litine Jesús ti'hua łema al cuecaj quin'nuhua' cuftine Galilea. Ixim'mola' Simón jouc'a Andrés, itque ipima Simón. Ihe lapimaye in'nołpá catuye, tecajm'miyi hiłxami łaja. <sup>17</sup> Jesús timila':

—¡Lihuejla! Capi'i'molhuo' ocuena colpenic'. Aimolahueconayacola' latuye. Tolahuetola' lan xanuc' lihuejla'.

<sup>18</sup> Aits'icoł'mola'. Simón jouc'a Andrés ipo'no'me hiłxami. Ihuej'me Jesús.

<sup>19</sup> Iye'me nihuata, Jesús ixim'mola' Jacobo i'hua Zebedeo, jouc'a Juan, itque ipima Jacobo. Ihe ticuscołanna al barco, tipufmot'leyi hiłxami. <sup>20</sup> Aiqicoł'ma, Jesús ijoc'i'mola'. Iłniya ipo'nom'mola' Zebedeo quił'ailli' jouc'a no'epá canic' imanenca al barco. Ihuej'me Jesús.

<sup>21</sup> Iye'me liłya' Capernaum. Litine conxajya i'hua'ma Jesús lajut'ł pe lafołyomma. Jiłpiya imuc'i'mola' lan xanuc'. <sup>22</sup> Ihe lan xanuc' ixim'me ac'a

lomuc'iyalepa Jesús, ixim'me icueya limane. Ticuayi:

—Acueca' ilque litaiqui'. Laɓpomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ËanDios, ilne aimi'onǝsɓola' to Jesús.

<sup>23</sup> Jiɓpiya pe lafoɓyomma tipa'a anuli cal xans litsufaipa conta'a. Cal xans ija'a'ma ujfxi. <sup>24</sup> Timi:

—Ima' conJesús mas Nazaret, ¿te cofepa? ¿Te cotsufaicomma ima' fa'a pe laɓmana? ¿Te aga ocuai'ma fa'a ma le'a aljoun'e'monga'? Iya' nimet-saicohuo'. Ima' umPaxi, o'huayomma ËanDios.

<sup>25</sup> Jesús itale'ma, timi:

—¡Ti-ch'ixcotso! ¡Taipanni ilca'a cal xans!

<sup>26</sup> Lonta'a ife'ne'ma ujfxi cal xans, ija'a'ma ujfxi, ipananni. <sup>27</sup> Lan xanuc' nomana' jiɓpe lajut'l ixim'me acueca' li'ipa. Icuis'e'moltsi, timiyoltsi:

—¿Te jale ilta'a lataiqui'? Ilca'a Jesús ituca' lomuc'iyalepa. Icueya limane, jouc'a lontanue ticuxela', ilne ticuec'eyi.

<sup>28</sup> Aiquicoɓ'ma. Ixpehuaitsi lataiqui' loya'apa li'epa Jesús. Ni petsi al distrito Galilea icuej'me li'ipa.

<sup>29</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi, ihniya Simón, Andrés, Jacobo y Juan, ipalunca lajut'l pe lafoɓyomma, iye'me lilejut'l Simón y Andrés. <sup>30</sup> Li'maco Simón tunouya textafque. Tepi'i quipinu'. Aiquicoɓ'ma, u'i'me Jesús textafque ɓaca'no'. <sup>31</sup> Jesús iloc'huai'ma pe lopa'a ɓaxtafpa. I'no'e'ma limane. Icitsu'ma ɓafcuana. Ihojn-na'ma lipinu'. Ixaɓcona'ma. Itsahuenanni, ites'mi'mola'.

<sup>32</sup> Ille litine joupa ifacoɓaipa i'ipa ipuqui', lan xanuc' itaic' lilefcuallay, jouc'a litsufilaiyila' containue. <sup>33</sup> Jahuay lan xanuc' nomana' liɓya' icuaiyunca, efoɓunni lico lajut'l. <sup>34</sup> Jesús ixaɓmena'mola' axpela' lan xanuc', axpej cuana. Jouc'a icuxe'mola' lontanue tipalnanca lan xanuc'. Lontanue imetsaico'me Jesús. Ilque ticua:

“Lontanue aimuya'acona'me”. Tohiya i-ch'ixc'e'mola'.

<sup>35</sup> Icuaitsi lilic'ejma ma' aquipuqui', Jesús itsahuenni, ipanni liɓya', i'hua'ma petsi ailopa'a quilya'. Jiɓpe ipalaic'o'ma ËanDios. <sup>36</sup> Simón jouc'a liɓejmale ehue'me Jesús. <sup>37</sup> Ixim'me, timiyi:

—Lan xanuc' tehuehuo'.

<sup>38</sup> Jesús timila':

—Lepá. Lepá laiquiteloɓya' lan huejnca lomana'. Ticuicomma cu'itsola' jouc'a ihniya Lataiqui' loya'apa ille al c'a lix-pic'epa ËanDios.

<sup>39</sup> Ti'huaf'cay jahuay al distrito Galilea, lajut'l pe lafoɓyomma lan xanuc', jiɓpe tu'iyale ille Lataiqui'. Tipa'e'ela' lan xanuc' liɓpontanue.

<sup>40</sup> Anuli litine icuaitsi pe lopa'a Jesús anuli cal xans iteca cahuí, ille al cuana cuftine al lepra. Ilque exc'onɓingai'ma. Tixahue'e, timi:

—Ja'ni ima' opic'a, nipajnya aɓaɓ'mena'ma laicuana. Aɓ'inaɓ' limpio.

<sup>41</sup> Jesús ixim'ma acuanuc' ɓafcuana. Inij'ma limane. Ixpayaf'ma, timi:

—Ne', aipic'a. Iya' caxaɓ'me'mo'. ¡Tix-alcotso! ¡Ti'into' limpio!

<sup>42</sup> Aiquicoɓ'ma, ihojn-na'ma lehui, ixaɓcona'ma. <sup>43</sup> Aiquicoɓ'ma, Jesús ixc'ai'i'ma, <sup>44</sup> timi:

—Aimo'itola' lan xanuc' ille lai'e'epo'. Aimoyout'le'ma. Nij naitsi nocuejya. To'huanɓa', tomujxoxi pu'hua ɓa'aili'. Totsufcota ËanDios to Moisés licuxe'epola' ts'ilɓepa, ilne joupá i'inaɓola' limpio. Toɓta'a aɓsim'monga' lihuejcoyi ille litaiqui' Moisés.

<sup>45</sup> Ilque lixaɓconapa i'hua'ma, ipango'ma uya'a'ma li'e'epa Jesús. Toɓta'a Jesús aimi'iya mitsufaiya liɓeloɓya'. Tipanemma petsi ailopa'a quilya'. Lan xanuc' quiyoyomma ni petsi liɓeloɓya', tiɓcuaiyumma pe lopa'a Jesús.

**2** Lijoupa luyaipa oquej fanej quitine, Jesús ipainanni, itsufaicona'ma liɓya'

Capernaum. Lan xanuc' icuej'me Jesús tipa'a lajut'l. <sup>2</sup> Aiquicoł'ma icuaiyunca axpela' lan xanuc', efoł'le'moltsi. Imantsi lajut'l jouc'a lico cajut'l. Jesús tu'ila' Lataiqui' loya'apa ihe al c'a lixpíc'epa ŁanDios. <sup>3</sup> Ocuenaye lan xanuc' icuaiyunca jilpe luna. Amalujxi ihniya iłtaic' anuli łuhuaqueya xans. <sup>4</sup> Ipa'ne'mola' lefołya, aimi'ya muyalaicoyacu, micuaiyacu pe lopa'a Jesús. Ifajli'me lajut'l, enai'e'me łuhua'e lajut'l jilpe al toncay pe la-caxu Jesús. Małpiya ecajm'mi'me cal xans łonafya lihuijm-ma', ipo'ningaitsi li'mitsi' Jesús. <sup>5</sup> Jesús ixim'mola' ihniya ti'huaijny, ticuayi: "Tixał'mena'ma". Timi łuhuaqueya:

—Mai'hua, joupa iłojn-napa lojunac'.

<sup>6</sup> Ticutshuołanna jilpiya hualca lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios. Ihniya ticuayi liłpicuejma': <sup>7</sup> "Iłque cal xans, ¿te conescopa tołta'a? Ma le'a quituca' ŁanDios nipajnya tiłonc'e'e'mola' liłjunac' lan xanuc'. Iłque ti'onlicoyoxi to ŁanDios."

<sup>8</sup> Jesús aiquicoł'ma i'i'ma quixina' te lonespa lan xanuc'. Timila':

—Imanc', ¿te cołnescopa tołta'a lołpicuejma'? <sup>9</sup> ¿Pe copa'a xonca lipime? ¿Te cataiqui' caifmiya łafcuana? ¿Camila': "Lojunac' joupa iłojn-napa", o camila': "Totsahuenanni, tonifnał' łohuijm-ma', to'huanła'"? <sup>10</sup> Itsiya camuc'i'molhuo' icueya łaimane. Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ma capa'a fa'a li'a łamats' ti'i'ma quimenc'e'eco'mola' liłjunac' lan xanuc'.

Ipalaic'o'ma łuhuaqueya, timi:

<sup>11</sup> —Iya' camihuo', totsahuenanni, tonifnał' łohuijm-ma', to'huanła' łomejut'l.

<sup>12</sup> Łuhuaqueya aiquicoł'ma itsahue-nanni, inif'ma łihuijm-ma'. Mehuelojny lan xanuc', ixim'me ipanni, i'huana'ma. Ixpailij'mola', tinesyi:

—Acueca' juaiconapa li'epa ŁanDios. Tołta'a li'ipa aicałsina', ni anulemma.

<sup>13</sup> I'huacona'ma Jesús lema al cuecaj quin'nuhua'. Jahuay lan xanuc' iye'me pe lopa'a. Timuc'ila'. <sup>14</sup> Lijoupa limuc'iyalepa, ti'hua tuyaipa, ixim'ma anuli cal xans cuftine Leví, i'hua Alfeo. Iłque Leví ticutsu petsi lo'najts'i'iyaleyompa. Jesús timi:

—Lihuejla'.

Leví itsahuenni, ihuej'ma Jesús.

<sup>15</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuaitsa lejut'l Leví, ticutshuołanna, titetsoyi. Titetsoyi jouc'a axpela' lin'najtsi'iyale jouc'a ocuenaye lan xanuc'. Jahuay ihniya a'i mihuejyi locuxepa ŁanDios. Axpela' ihniya tihuejyi Jesús. <sup>16</sup> Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios jouc'a lan xanuc' fariseo ehuelojm'me Jesús titetsoyi anuli lin'najts'i'iyale y locue-naye lan xanuc'. Imetsaiconnila' iłne aimihuejyi locuxepa ŁanDios. Timinnila' ts'ilihuequi Jesús:

—Tolsinle, łolpomxi titetsoyi anuli lin'najts'i'iyale y locuenaye lan xanuc'. Jahuay ihniya aimihuejyi locuxepa ŁanDios.

<sup>17</sup> Jesús icuej'ma lonespa ihniya. Timila':

—Lan xanuc' ja'ni a'i mextafquila' aimicuicomma mi'e'enyacola' cafxi. Lafcuallay linca ticuicomma no'eyacola' cafxi. Iya' aicuaicoco'ma cajoc'i'mola' ts'iłjunac'. Aicajoc'iyacola' petsi ailopa'a quiliłjunac'.

<sup>18</sup> Anuli litine tixnet'lyi aimitetsoyi ts'ilihuequi Juan Bautista jouc'a lan xanuc' fariseo. Icuaitsa lan xanuc' pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Ts'ilihuequi Juan jouc'a lan fariseo tixnet'lyi, aimitetsoyi. Iłne lihuejhuo', ¿te aimixnet'lyi?

<sup>19</sup> Jesús itala'i'e'e'mola', timila':

—Ma mipa'a łamijcano łamaneya, ¿te tixnet'ime, aimitetsoyacu ts'ilejmale? A'i. Anuli miłmana' łamaneya, aimi'ya

mixnet'lyacu. <sup>20</sup>Ticuaihuo litine aim-imajnconayacu anuli, ile litine linca tixnet'l'me.

<sup>21</sup>Al ts'e quijahua' aimi'iya manaj-mot'licoya lafane quijahua'. Ja'ni to'ta'a to'ela', al ts'e quijahua' tetehuo, tijoula' lafane quijahua' tits'alquehuo xonca. <sup>22</sup>Aimoc'ej'miya al ts'e vino petsi lafanej punta quixmi. Ja'ni to'etsi to'ta'a, al punta quixmi tits'alquehuo, timinsco'ma al vino, timinsco'ma jouc'a al punta quixmi. Al ts'e vino tic'ej'minni al ts'e punta quixmi.

<sup>23</sup>Anuli litine conxajya, Jesús jouc'a ts'ilihuequi tuyalaicoyi nolojmay cal trigo. Muyaalaicoyi, ts'ilihuequi ipango'me ipa'a'me lixpaj trigo.

<sup>24</sup>Lam fariseo timiyi Jesús:

—¡Toxintsola' lihuejhuo! Itsiya itine conxajya. Ailopa'a lane mi'eyacu to'ta'a.

<sup>25</sup>Jesús timila':

—Imanc', ¿te a'i colsuec' linihiya loya'apa li'epa cal rey David? Icuaitsi litine unle'enca ilque jouc'a lilejmale, ailopa'a cotejacu. <sup>26</sup>David itsufai'ma lejut'l' LanDios. Ji'lpe tipa'a lam paxi ca'í. Ine la'í tipa'a lane tite'me ma le'a la'aillí, a'i lan xanuc'. David ite'ma jouc'a epi'i'mola' lilejmale, ite'me. To'ta'a i'ipa mipa'a Abiatar cal cuecaj ca'ailli'.

<sup>27</sup>Jesús ti'hua tipalaic'ola' lan xanuc', timila':

—LanDios ate'a ilan'epa cal xans, li-jou'ma enaj'ma litine tunxajla' cal xans. A'i quenaqui litine ate'a. <sup>28</sup>Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' cacuxe'ela' laixanuc' te lo'eyacu ile litine conxajya.

**3**Ocuena quitine conxajya, Jesús its-ufacona'ma lajut'l' petsi lafo'yomma lan xanuc'. Ji'lpe tipa'a anuli cal xans ijulpa limane. <sup>2</sup>Lam fariseo tehuelojnyi Jesús. Ti'huilaic'oyi ja'ni tixa'l'me'ma cal xans ile litine conxajya. Tehueyi te co'iya micuxecoyacu. <sup>3</sup>Jesús ipalaic'o'ma cal xans, ilque ts'ijul quimane. Timi:

—To'huanni fa'a. Tacaxla', tahuoc'ocotsola' lan xanuc'.

<sup>4</sup>Icuis'e'mola' lam fariseo, timila':

—Lu'ila', litine conxajya, ¿te lapi'inga' lane a'ete al c'a? O ¿alcuxe'enga' a'ete lixcay? ¿Nipajnya lunhu'e'me lipitine cal xans o alma'a'me?

Iniya aiquiltalai'e. Ch'ix le'a. <sup>5</sup>Jesús ehuelojm'mola' ilne lam fariseo. Tix-tuc'ola'. Tixhuelma, ixina' iniya joupa ipo'nopá li'lpicuejma', aiquiltueca.

Jesús timi cal xans:

—To'nijla' lomane.

Cal xans i'nij'ma limane. Ixa'cona'ma. <sup>6</sup>Lam fariseo aiqico'l'mola', ipalunca, iye'me ipalaic'otsa lixanuc' cal rey Herodes. Tehueyi te co'iya mima'ayacu Jesús.

<sup>7</sup>Jesús i'huana'ma. Ilque jouc'a ts'ilihuequi iye'me al cuecaj quin'nuhua'. Iyenc'e'me axpela' lan xanuc' quiyouyomma al distrito Galilea. <sup>8</sup>Lan xanuc' ni petsi lomana' icuej'me al cueca' lo'epa Jesús. Icuej'me ilne nomana' al distrito Judea jouc'a nomana' al cuecaj qui'ya' Jerusalén, jouc'a nomana' lamats' Idumea, jouc'a nomana' lu'hua quiyay al pana' Jordán, jouc'a nomana' hilemats' hilelo'ya' Tiro y Sidón. Axpela' iniya icuaiyunca pe lopa'a Jesús.

<sup>9</sup>Lixim'mola' axpela' quefo'ya Jesús icuxe'e'mola' ts'ilihuequi ti'hua'anca anuli al barco, tipo'note tema al cuecaj quin'nuhua'. Ja'ni lan xanuc' tipango'me titantsi'me Jesús, ilque titsufai'ma al barco. <sup>10</sup>Joupa axpela' ixa'l'mepola', to'hiya itsiya jahuay lafcuallay, axpej cuana, tummetsaiyo'tsi, tiyele ahuejnca Jesús, tilafle. <sup>11</sup>Lan xanuc' pe litsufaiyila' contahue, lixim'me Jesús, ecanguho'aitsa li'mitsi'. Lontahue tija'ayi, timiyi:

—Ima' i'Hua LanDios.

<sup>12</sup>Jesús itale'mola' ujfxi. Timila':

—Aimunlu'itola' lan xanuc' to'ta'a.

<sup>13</sup> Lijou'ma ifaj'ma lijuala. Joupa ixpic'epa naitniya ts'ilihuequi tiyouyunca. Ijoc'i'mola'. Icuaitsa pe lopa'a. <sup>14</sup> I'huijfe'mola' imbamaj coquexi' timajnle anuli. Tumme'mola' tuya'ata Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpice'epa LanDios. <sup>15</sup> Epi'i'mola' limane tipa'ata lontahue litsufaiyila' lan xanuc'.

<sup>16</sup> Jifa'a tipa'a lilpuftine iñniya limbamaj coquexi':

Simón, lecu'i'empa Pedro,

<sup>17</sup> Jacobo y Juan, inaxque' Zebedeo. Ine loquexi' Jesús lecu'i'ipola' Boanerges. Ine laftine locuajmaispa: Ine noquimf'epá, nocuec'epá lonespa LanDios.

<sup>18</sup> Andrés y Felipe,

Bartolomé y Mateo,

Tomás y locuena Jacobo, itque i'hua Alfeo,

Tadeo y locuena Simón, itque lecu'i'empa cal cananeo,

<sup>19</sup> jouc'a Judas Iscariote, itque nocuya Jesús.

<sup>20</sup> Jesús itsufaipa anuli lajut'l. Efof'lecona'moltsi axpela' lan xanuc'. Jesús jouc'a ts'ilihuequi aiqui'i'ma quitetso'me. <sup>21</sup> Licuejpa lipimaye Jesús tofta'a li'ipa, ines'me: Jesús iminscopa lipicuejma'. Ipalunca, iye'me, tileconna Jesús.

<sup>22</sup> Jiłpe pe lopa'a Jesús timana' hualca lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios, quiyouyomma liña' Jerusalén. Inniya ticuayi:

—Jesús itsufaipa fonta'a cuftine Beelzebú. Itque nocuxepola' contahue epi'ipa limane Jesús tipa'atsola' lontahue.

<sup>23</sup> Jesús ijoc'i'mola' inniya lomxiye, timila':

—¿Te caltalai'e'eya imanc'? ¿Te aga fonta'a Satanás tihuescufma lipima conta'a?

Ti'hua tipalaic'ola'. I'onlicopa to lo'ipa. Timila':

<sup>24</sup>—Ja'ni tenajtsoftsi lan xanuc' anuli al nación, ja'ni ti'etsotsti oque', ite al nación tijou'ma lipujfxi. <sup>25</sup> Ja'ni lan xanuc' nomana' anuli lajut'l tenajtsoftsi, ja'ni ti'etsotsti oque', aimimajnconayacu anuli, jiłpe teca'ena'moltsi, ailopa'a co'eyacu. <sup>26</sup> Fonta'a Satanás ja'ni joupa ehuc'huaipola' lifas contahue, itsiya cola' aimi'hua limane.

<sup>27</sup> Ja'ni anuli cal xans ixpic'epa titsufaila' lejut'l ocuena cal xans juaiconapa ipujfxi, ja'ni ixpic'epa tiłonc'e'ela' hi'huexi, itque notsufaiya, ate'a tifi'ela' itque cal xans ts'ipujfxi, tijoula' nipajnya titsufai'ma, tiłonc'e'eta hi'huexi. Ja'ni aimifi'e, aimi'iya mitsufaiya lajut'l, miłonc'e'eya hi'huexi.

<sup>28</sup> Iya' camilhuo' al linca: Jahuary lo'epa o lonespa cal xans, ti'i'ma timenc'e'ecom'me. <sup>29</sup> Ma le'a ja'ni aimimetsaicoyi lo'epa cal Espiritu Santo, inniya aimiłonc'e'enyacola' liłjunac'. Titai'me nulemma.

<sup>30</sup> Tofta'a Jesús limipola' inniya none-spá: “Jesús itsufaipa conta'a”.

<sup>31</sup> Icuaiyunca qui'máma' jouc'a lipimaye Jesús. Eaxofo'me luna. Hojfi'me anuli cal xans tijoc'itsi Jesús. <sup>32</sup> Jesús ticusc'o nolojmay cajut'l, timuc'iyale. Jiłpiya timana' axpela' lan xanuc' ticutshuołanna tiquimf'eyi lomuc'ipola' Jesús. Timiyi:

—Co'máma' jouc'a lopimaye timana' luna tehuehuo'.

<sup>33</sup> Jesús timila':

—¿Naitsi cai'máma'? ¿Naiñe caipimaye?

<sup>34</sup> Ehuelojm'mola' lan xanuc' nocutshuołanna, ticua:

—¿Tołcuejle! Jifa'a ticutshuołanna cai'máma' jouc'a laipimaye. <sup>35</sup> Pe naihuejcopa LanDios, itquiya aipima xans, o aipima caca'no', o ai'máma'.

**4** Mipa'a Jesús tema al cuecaj quin'nuhua', ipango'ma imuc'icona'mola' lan xanuc'. Efofunni

juaiconapa axpela'. Jesús ifaj'ma anuli al barco. Icutshuai'ma jilpiya. Al barco texpef'que. Lan xanuc' efołumma łema caja. <sup>2</sup>Juaiconapa imuc'i'mola' lan xanuc'. Ipalaico'ma lo'epa ŁanDios fa'a li'a łamats'. I'onhico'ma. Timila':

<sup>3</sup>—Ałquimfela' imanc':

'Icuai'ma litine cafaya, i'hua'ma cal xans tifata. Eca'nitsi lam fanuj trigo. <sup>4</sup>Meca'ni lam fanuj trigo, oquej afane' lam fanu' ecangenni lane. Icuaiyunca la-cal'hui naiyulpá, itejn-na'me.

<sup>5</sup>'Oquej afane' lam fanu' i'nifcołaitsa łixmi capic, tipa'a ahuata łacamats'. Lam fanu' aiquicoł'mola' ila'mola'. <sup>6</sup>Lijou'ma ipammaiyunni cal 'ora, linu' ipi'epola' lilapola' lam fanu'. Ijułnapola'. Aiquifacaic' łime.

<sup>7</sup>'Hualca lam fanu' itsuc'huaita jilpe łitac'. Litoj'ma łitac', ejec'opola' laifa'. Aiquixpaj'ma.

<sup>8</sup>'Ocuenaye lam fanu' etojmolaitsa cal c'a camats'. Ila'mola', itoj'mola', i'ipola' quixpa. Anuli łajfanu' ipammaitsi anuxans quimbama', ocuena cal fanu' ipammaitsi afanej nuxans, ocuena'ya ipammaitsi amaxnu.

<sup>9</sup>Lijoupa luya'apa ile litaiqui', Jesús timila':

—Naitsi nocuejpa, ałquimfela' iya' laitaiqui'.

<sup>10</sup>Lijoupa liyeyołnapá lan xanuc', imanenca Jesús jouc'a limbamaj coquexi' y locuenaye ts'ilihuequi. Iłniya ixa'hue'me Jesús, timiyi:

—Lu'itsonga', luhuał'e'etsonga' ile lotaiqui'.

<sup>11</sup>Jesús timila':

—ŁanDios epalc'o'ipolhuo' imanc' lołpicuejma', tołta'a tołcuc'e'eyi lipime cataiqui'. Iłe lataiqui' tuya'e' lo'ipa petsi lan xanuc' tihuejcoyi ŁanDios, ilque cal Cuecaj Rey. Ocuenaye lan xanuc' petsi aimihuejcoyi ŁanDios, ilne ma le'a tiquimfeyi. Iłe lataiqui' lo'onhico'pa lo'epa ŁanDios ilne lan xanuc' aimi'ya

mihuał'e'yacu. <sup>12</sup>Tołta'a ti'ila' to loya'apa al Paxi Linihingiya, ticua:

Ti'hua tehuelojnle, tijoula' aimixinyacu. Ti'hua tiquimfete, tijoula' aimicuejyacu. Ja'ni a'i tołta'a li'ejma' tixhuej'menacu,

ŁanDios timenc'e'eco'mola' lixcay li'epá.

<sup>13</sup>Jesús ti'hua tipalaic'ola', timila':

—Ja'ni aicołcueca ile laitaiqui' lai'onhico'pa lo'epa ŁanDios fa'a li'a łamats', łte co'ya mołcuc'e'yacu ja'ni ca'onhico'ma xonca lo'epa ŁanDios?

<sup>14</sup>'Cal xans nofapa ti'onłcospa to ilquiya noya'apa litaiqui' ŁanDios. <sup>15</sup>Łamats' lane pe lecangeyonni lam fanu' ti'onłcospa to lan xanuc' ilniya ma le'a tiquimfeyi litaiqui' ŁanDios. Aimicołya łonta'a Satanás. Ticuaihuo, tiłonc'e'e'mola' lataiqui' lifayipa liłpicuejma'.

<sup>16</sup>'Łaj huata łacamats' łopa'a łixmi capic ti'onłcospa to locuenaye lan xanuc' miquimfeyi litaiqui' ŁanDios tixoqui quileta tepenufyi. <sup>17</sup>Iłe Lataiqui' aimifayiya liłpicuejma', oquej fanej quitine tihuejcoyi. Ticuaitsi lixhuejma', o liłfas xanuc' tixtuc'ontsola' ilniya naihuejpa' litaiqui' ŁanDios, ilne aimicołya-cola', tenajna'mołtsi, aimihuejconayacu.

<sup>18</sup>'Łamats' pe łopa'a łitac' litsuc'huaita lam fanu' ti'onłcospa to locuenaye lan xanuc' noquimfepá litaiqui' ŁanDios. <sup>19</sup>Iłne xonca tixhuej'mecoyi te co'ya muyalayacu lapajnya. Tifel'miyotsti, ticuayi: "Lulijle acuecaj calłomi. Tołta'a luyalaico'me al c'a." O tixhuej'mecoyi te co'ya mulijyacu xonca quihuexi. Ma to łitac' ejec'opola' laifa', a'i quixpaj'ma, ma tołe ilne lan xanuc' li'ipola'. Tama joupa ifapa liłpicuejma' litaiqui' ŁanDios, tiłmanemma tołta'a, tocommma a'i quilepenufi ile lataiqui'.

<sup>20</sup>'Cal c'a camats' pe lifampa ti'onłcospa to locuenaye lan xanuc' noquimfepá litaiqui' ŁanDios. Iłne tepenufyi ile lataiqui', tipammałaispa

liłpepajnya. Hualca ti'onłcospa to łamats' petsi cal fanu' lipammaita anuxans quimbama', locuenaye petsi lipammaita afanej nuxans, locuenaye petsi lipammaita amaxnu.

<sup>21</sup> Jouc'a timila':

—Imanc' molunai'i'me lołpepalc'o', aimołc'omumijyacu alxpicołma c'ec, ni aimoł'nicoyacu licu'u hualfa. Toł'nofe'me pe lołxu'epa. <sup>22</sup> Ticuaihuo litine ti'huájta lemiya, jouc'a ti'huájnta letemiquiya, tixinim'me.

<sup>23</sup> 'Naitsi nocuejpa, ałquimf'ela' iya' laitaiqui'.

<sup>24</sup> Ti'hua timuc'iyale, tu'ila':

—Tołpo'nole cuenna laifmipolhuo': Imanc' iłe lołpic'ecopola' locuenaye, tołta'a iłniya tepi'icona'molhuo'. Xonca axpe' tepi'im'molhuo'. <sup>25</sup> Cal xans ts'i'hueca, xonca tepi'im'me. Łocuena, ja'ni aiqui'hueca, texic'ena'me.

<sup>26</sup> Jouc'a tu'ila':

—Iłe li'ipa anuli cal xans łeca'nipa lam fanuj trigo łemats', ti'onłcospa to lo'ipa petsi ŁanDios cal Cuecaj Rey tijoc'ila' lan xanuc' tihuejle. <sup>27</sup> Lijoupa leca'nipa liłtrigo, cal xans ti'hua tuyaijma lapajnya. Lipuqui' tixmay, litine titsahuemma, lam fanu' tilá, titoqui łai'fa'. Cal xans aiquixina' te co'ipa mitoj'ma łai'fa'. <sup>28</sup> Łamats' quituca' timaf'i'i' łai'fa'. Ate'a titoqui, ti-joula' tixpaqui, tijoula' tumfumma liłpa, titoqui li'fanu'. <sup>29</sup> Lunta'amma liłpa cal xans ixina' joupa icuai'ma litine tefot'leta cal trigo. Aimicołya, tetejta.

<sup>30</sup> Jouc'a tu'ila':

—¿Te cał'onłcoyacu lo'ipa petsi ŁanDios tijoc'ila' lan xanuc' timetsaicołe, tihuejle iłque cal Cuecaj Rey? ¿Te ts'i'ic' mał'onłcoyacu?

<sup>31</sup> 'Lo'ipa jilpe ti'onłcospa to lo'ipa cal fanu' sinapí. Mifam'me, i'huáqui tuquini łajfanu'. Pesti jahuay cal fanu' łofampa łamats', ailopa'a xonca caca'hua. <sup>32</sup> Lijoupa liłfampa tila'ma, titoj'ma acueca' łai'fa'. Ailopa'a quitamqui

mitoqui to iłta'a liłfampa. Łimané itoqui, atsila'. Lacał'hui naiyulpá tunxajyoyi jilpe lipunxahua.

<sup>33</sup> Ma to iłna'a łataiquí tołta'a juaiconapa i'onłico'ma lo'epa fa' li'a łamats' ŁanDios cal Cuecaj Rey. Lo'huajcocoyacola' liłpicuejma' tołta'a timuc'ila' Jesús. <sup>34</sup> Ti'hua ti'onłijma iłe lo'epa ŁanDios. Aimipalay acuajmaica. Jesús y ts'ilihuequi liłmanenca quilituca', iłque tuhualc'e'ela' łataiquí'.

<sup>35</sup> Małe litine joupa ifacołai'pa timila' ts'ilihuequi:

—Ałquełe al cuecaj quin'nuhua'.

<sup>36</sup> Jesús joupa icutshuaipa al barco. Ts'ilihuequi Jesús ipo'nom'mola' lan xanuc' lefołya jilpiya, if'ajli'me jouc'a al barco. Ipango'me iquie'me al cuecaj quin'nuhua'. Ocuenaye lam barco jouc'a tiquieyi. <sup>37</sup> Aiquicoł'ma, i'hua'ma ujfxi łahua'. Itsahuenni laja', ic'ejmaiti caja', imantsi al barco. <sup>38</sup> Jesús tunouya lipo al barco. Tixmay, unaf'caipa al punta quijahua'. Ts'ilihuequi ummef'me, timiyi:

—Momxi, ałma'a'monga' laja'. ¿Te aimatsuelcoconga'?

<sup>39</sup> Jesús itsahuenni, itale'ma łahua', timi laja':

—Ch'ixca. Aimofe'necona'ma.

I-ch'ixco'ma łahua'. Ipanenni. <sup>40</sup> Jesús timila' ts'ilihuequi:

—¿Te coxpailijcopolhuo'? ¿Te qui'ipolhuo'? ¿Te aimaf'huaiyinge'?

<sup>41</sup> Ixpailijpola' juaiconapa iłniya ts'ilihuequi. Timiyoltois:

—¿Naitsi xans iłca'a? ¡Jouc'a łahua', łaja ticuec'eyi iłque locuxe'epola'!

**5** Icuaitsa łocuena łema caja jilpe liłemats' lan xanuc' gadareno. <sup>2</sup> Ipanni Jesús al barco. Aiquicoł'ma, icuaico'ma anuli cal xans qui'huayomma jilpiya lamuhuołanna lomanapola'. Iłque cal xans liłsufai'pa conta'a. <sup>3</sup> Lipanga jilpe lamu'empola' lomanapola'. Aimi'iya mifi'enyacu ni



cadena catejma'. <sup>4</sup>Tifi'econni acadena, inic'e'econni atejma' limane li'mitsi'. Ilique tits'alquinghua lan cadena, tixquetsufinghua latejma'. Ailopa'a cal xans ts'ipujfxi xonca. Ailopa'a nolijya. <sup>5</sup>Ipuqui' itine tipa'a pe lamu'empola' lomanapola', jouc'a pe hijualay, tija'e', tits'alyoxi capic, tixcai'eyoxi. <sup>6</sup>Cal xans ixim'ma icuaico'ma Jesús aculi'. Aiquico'ma, i'hua'ma italecuftsi, exc'onlingai'ma li'mitsi' Jesús. <sup>7</sup>Ija'a'ma ujfxi, timi:

—Jesús, ima' i'Hua cal Cuecaj ÆanDios Nopa'a lema'a, ¿te cocuaiyoco'ma? ¿Te ts'opic'a fa'a? Iya' cacuaj'mi'ma lipuftine ÆanDios, caxa'huehuo' aimalte'li'ma.

<sup>8</sup>Tohta'a linespa ñonta'a. Jesús joupa imipa:

—¡Ima' monta'a, taipanni iñca'a cal xans!

<sup>9</sup>Jesús icuis'e'ma, timi:

—¿Te muftine?

Italai'e'e'ma, timi:

—Laipuftine Legión. Illanc' ninc'xpela'.

(Lataiqui' "legión" tuya'e', ticua: Axpela'.)

<sup>10</sup>Juaiconapa tixa'hue Jesús, timi:

—Aimalipa'a'monga' jifa'a.

<sup>11</sup>Jilpe laquemala timana' juaiconapa axpela' lijná tehueyi quiltejua'. <sup>12</sup>Lontahue ixahue'me Jesús, timiyi:

—Lummetsonga' pe lomana' ñne lijná. Jilpe altsuflaita lijná.

<sup>13</sup>Jesús epi'i'mola' lane. Lontahue ipalunca ilque cal xans, itsuflai'me lijná. Iñiya lijná timana' to oquej mil. Inul'me, imul'me al'ocay. Ifalcoñai'me laja'. Unxañac'mola'.

<sup>14</sup>Lan xanuc' linhuic'ipola' quijná inul'me. Jilpe liñpiya' jouc'a calx'huiyalma' uya'atsa ñe' li'ipa. Lan xanuc' ipalunca tehuelojnta. <sup>15</sup>Icuaitsa pe lopa'a Jesús, ixim'me cal xans, ilque colta litsufaipa axpela' contahue, ticutsu, ipo'nohuo lipijahua', i'ñapa

lipicuejma'. Lan xanuc' ixpailij'mola'. <sup>16</sup>Ñne niximpá li'ipa uya'a'me te qui'ipa lixañconapa cal xans, ilque litsufaipa contahue. Uya'a'me te qui'ipola' lijná.

<sup>17</sup>Lan xanuc' ipango'me ixa'hue'me Jesús tipanni ñilemats', ti'huanña'. <sup>18</sup>Jesús ifajna'ma al barco, ti'huaña'ma. Cal xans li'ipa litsufaipa contahue tixa'hue, timi:

—Añeñola' jouc'a.

<sup>19</sup>Jesús aiquepi'i' lane. Timi:

—To'huanña' lomejut'ñ, jilpe lomana' lopimaye. To'itsola' al cueca' li'e'epo' ÆanDios. Tomitsola' te ts'i'ic' liximpo' cuanuc'.

<sup>20</sup>Cal xans i'huaña'ma, itsehua'ma petsi lecu'i'impá: Limbamaj Quileloña'. Jilpiya u'i'mola' lan xanuc' li'e'epa Jesús. Lan xanuc' ixim'me acueca' li'epa Jesús, ixpailij'mola'.

<sup>21</sup>Jesús iquiecona'ma al cuecaj quin'ñuhua'. Licuaiyoconsi al barco ñocuena ñema, icuaitsa axpela' lan xanuc', efot'le'moñtsi anuli Jesús ñema caja. <sup>22</sup>Jilpiya icuaitsi anuli cal xans ipenic' lajut'ñ pe lafoñyomma lan xanuc'. Cuftine Jairo. Lixim'ma Jesús, exc'onlingai'ma li'mitsi', <sup>23</sup>tixa'hue juaiconapa, timi:

—Lai'hua cahuats' juaiconapa textafque. Timana'ma. ñepá. Ma le'a toxpayaf'ta lomane, toxañ'menna, ti'hua tipajñla'. <sup>24</sup>Iye'me Jesús jouc'a Jairo. Axpela' lan xanuc' ihuej'me. I'i'mola' atansca, titantsinni Jesús. <sup>25</sup>Jilpe tipa'a anuli ñaca'no' textafque. Imbamaj coque' camats' ti'hua cajuats' licu'u. <sup>26</sup>Itelcopa juaiconapa. Axpela' lin'e'ehuale cafxi iteñmipá. I'ñajtsepola' iñiya, joupa ijou'nenapa li'hueca. Aiquixañma. Ti'hua titsípa licuana. Ilique ñaca'no' icuejpa lo'epa Jesús. <sup>27</sup>Nolojmay xanuc' ñoc'huaipa lixpula' Jesús. Iñaf'e'e'ma lipijahua'. <sup>28</sup>Ilique tinesqui lipicuejma': "Ma le'a lipijahua' cañaña', tole añañona'ma".

Tot'hiya ilafc'e'epa lipijahua' Jesús.  
<sup>29</sup> Aiquicol'ma, ipanenni licu'u.  
 Ixim'moxi ixalconapa. Aimitelcoconaya.  
<sup>30</sup> Aiquicol'ma, Jesús ixingufco'ma lipaxi  
 ixal'meyalepa. Ipai'e'moxi nolojmay  
 xanuc', icuis'e'mola', timila':

—¿Naitsi la!—lafpa?

<sup>31</sup> Ts'ilihuequi italai'e'e'me, timiyi:

—Ima' oxina' jifa'a axpela' lan xanuc'  
 titantsihuo', ¿te cofmicuitsufcopa:  
 “¿Naitsi la!—lafpa?”

<sup>32</sup> Jesús ti'hua tehuetsale hijuihuay.  
 Tehuay naitsi ilque ilafpa. <sup>33</sup> Laca'no'  
 tixpaiqui juaiconapa, tiyu, iximpoxi  
 ailopa'a quicuana. Hoc'hua'ima,  
 exc'onlingai'ma li'mitsi' Jesús. Imi'ma  
 Jesús al hınca. Tuya'e' te ts'i'ic'  
 lixa!conapa, timi:

—Ailafpo' lopijahua'.

<sup>34</sup> Jesús timi:

—Mai'hua, a'huaiyijmpa, tohiya ix-  
 alconapo'. AimoXHue!mot'le'ma. He al  
 cuana aimitel'miconayaco'.

<sup>35</sup> Ma mipalaic'o laca'no', icuaiyunca  
 lan xanuc' quiyoyomma lejut' Jairo,  
 ilque ts'ipenic' lajut' pe lafolyomma lan  
 xanuc'. Timiyi Jairo:

—Joupa imanapa lo'hua. ¿Te ti'hua  
 cofxoc'icoya lomxi?

<sup>36</sup> Jesús icuej'ma lu'impá Jairo. Timi:

—Aimixpaij'mo'. Ma le'a a'huaiyijnla'.

<sup>37</sup> Jesús ileco'mola' Pedro, Jacobo,  
 jouc'a Juan, ilque ipima Jacobo. Timila'  
 locuenaye xanuc' aimiyocu. <sup>38</sup> Icuaitsa  
 lejut' cal xans, ilque ts'ipenic' la-  
 jut' pe lafolyomma lan xanuc', Jesús  
 ehuelojm'mola' lo'epa lan xanuc', tijoli-  
 jyi, tija'ayi. <sup>39</sup> Itsufai'ma lajut', timila':

—¿Te colja'acopa? ¿Te coljolijcopa?  
 Lahuats' aiquimac', ma le'a tixmay.

<sup>40</sup> Aiquil'aic' hınca. Ma le'a ixoco'me.  
 Jesús timila':

—Jahuay imanc' tolipalunca.

Ileco'mola' qui'ailli', qui'máma' lahu-  
 ats', jouc'a lam fantsi ts'ilihuequi. It-

suflai'me pe lonouya lahuats'. <sup>41</sup> Jesús  
 i'no'e'e'ma limane lahuats', timi:

—Talitá kumi.

(He lataiqui' lohualquemma ticua:  
 Macahuats', camihuo', totsahuenni.)

<sup>42</sup> Aiquicol'ma, lahuats' itsahuenanni,  
 ipango'ma i'hua'ma. Ixhuaita imbama  
 coquej temats'. Hne lan xanuc' lixim'me  
 li'ipa ixpailij'mola' juaiconapa. <sup>43</sup> Jesús  
 juaiconapa ix'c'ai'i'mola', timila':

—Aimoluya'ata lai'e'epa lahuats'. Nij  
 naitsi nocuejya.

Lijoupa limipola' to!ta'a, icuxe'e'mola',  
 timila':

—To!tes'mile lahuats'.

**6** Jesús ipanni jilpiya, icuaitsi lipi'ya'.  
 Jouc'a ts'ilihuequi iye'me. <sup>2</sup> Licuaitsi  
 litine conxajya itsufai'ma lajut' pe  
 lafolyomma lan xanuc'. Jilpe ipango'ma  
 imuc'iyale'ma. Licuej'me ile litaiqui',  
 axpela' lan xanuc' eten!coco'mola',  
 timiyotsti:

—Ilque cal xans, ¿naitsi lepi'ipa  
 lipicuejma'? <sup>3</sup> ¿Te malque hinc'alhualpa?  
 O ¿a'i ilque? ¿Te ilque i'hua María? ¿Te  
 a'i ilquiya ilpima Jacobo, José, Judas  
 y Simón? Fa'a jouc'a timana' lipimaye  
 cacal'no'.

Hniya lan xanuc' aiquicuaitsi quilpic'a  
 lo'epa Jesús, etets'i'me.

<sup>4</sup> Jesús timila':

—Anuli cal xans lummepe LanDios,  
 mipa'a ocuena qui'ya' pe lomana' locue-  
 naye lan xanuc', i'niya ticuaispa quilpic'a  
 lo'epa ilque. Tipainanni, ticuaitsi lipi'ya'  
 pe lomana' lixanuc', lopa'a lejut', jilpe  
 hınca tetets'ita.

<sup>5</sup> Mipa'a Jesús lipi'ya' aiqui'aic'  
 cueca' jilpe. Ma le'a ixpayaf'mola'  
 oquexi' afantsi lafcualtay, ixal'me'mola'.

<sup>6</sup> Ixim'mola' ilne lipi'ya' xanuc'  
 aiquil'huaiyinge. Ixhuelco'ma  
 juaiconapa.

I'hua'ma ehuentisola' laiquitelotya'  
 anujnca. Jilpe imuc'itsola' lan xanuc'.

<sup>7</sup> Ine hitiné ijoc'i'mola' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi. Ine icuaiyunca, ipango'ma umme'mola' tiyele oquexi' oquexi'. Epi'i'mola' lihmane tipa'atsa lontahue. <sup>8</sup> Tixc'ai'ila', timila':

—Tonlele, toltai'me ma le'a lołpaluc. Aimottai'me cumla'i. Aimo'nij'mi'me tomí jilpe lołfejma lołcu'u. <sup>9</sup> Toł'uaicole loł'ejí. Aimołpo'no'me oque' lołtsamalo, ma le'a anuli. <sup>10</sup> Lajut'ł petsi tepenuftsolhuo', mołmana' jilpiya liya', malpe tołmajntsa. <sup>11</sup> Ja'ni tołcauitsa petsi aimepenuffinilhuo', ni aimiquimfennilhuo', imanc' tulunafle lołmitsi', tipanni ilque łamats' hitałjimpa loł'ejí. Tołta'a ti'ila' quilsina' ma ilne quiltuca' ti'najtse'me liłjunac'.

<sup>12</sup> Ts'ilihuequi ipalunca, uya'a'me Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixpice'epa ŁanDios. U'iyale'me tixhuej'menanca lixcay lo'epa. <sup>13</sup> Ipa'a'me axpela' lontahue. I'ot'hi'me laceite axpela' lafcualłay. Ilniya ixałcona'mola'.

<sup>14</sup> Ni petsi lomana' lan xanuc' tipalaicoyi lo'epa Jesús. Cal rey Herodes jouc'a icuej'ma lo'epa. Timana' lan xanuc' nocuapá:

—Jesús ihquiya aJuan Bautista, joupá imafinapa ipanamma pe lomana' li-manapola'. Tołta'a juaiconapa apaxi ilque, ti'ay acueca'.

<sup>15</sup> Ocuenaye ticuayi:

—Ilque aElías, icuaiyocona'ma fa'a li'a łamats'.

Ocuenaye ticuayi:

—Ilque aprofeta łummepa ŁanDios, ti'onłcospa to lam profeta limajmpá fa'a luyaiqa quitine.

<sup>16</sup> Li'i'ma quixina' Herodes ile lonespa lan xanuc', ilque ines'ma:

—Ilque ma Juan Bautista. Linca aicuxe'ma etec'em'me łejoc', joupá imafinapa.

<sup>17-18</sup> Herodes joupá exic'e'epa lipeno lipima Felipe. Ilquiya łaca'no' cuftine Herodías. Ilecopa. Juan timi Herodes:

“O'epa quixcay. ¿Te comexic'e'ecopa lipeno łopima? ¿Te colecocopa? Ilque a'i copeno. Ipeno łopima.” Juan limi'ma tołta'a ixtunni Herodes. Icxepa i'nołintsa, ifi'entsa, itats'entsa. <sup>19</sup> Łaca'no' Herodías ti'ay quipilaic' Juan. Ijanaj'ma tima'anle. Aiqui'ic'. <sup>20</sup> Cal rey Herodes tixpaic'e Juan. Imetsaico'ma ac'a xans. I'epa cuenna. Ti'hua tiquimf'e lonespa Juan. Tama aiquicueca, ticuaispa quipic'a litaiqui' Juan.

<sup>21</sup> Herodías joupá iximpa lo'eya tima'anle Juan.

Herodes lixhuaita łemats' i'e'ma juic. Ihiya lipuqui' titetsoyi anuli lijoc'ipola', ilne lan tsila' quilpenic', jouc'a lincuxepá soldado, jouc'a lan tsila' xanuc' nomana' al distrito Galilea.

<sup>22</sup> Jilpiya lefołya itsufai'ma hi'hua caca'no' Herodías. Ixau'ma. Icuaitsi quilpic'a Herodes jouc'a lijoc'ipola', ilne nocutshuołanna jilpiya. Cal rey timi łahuats': “Ałsahue'ela' jale ts'opic'a, capi'i'mo”. <sup>23</sup> I'e'ma jurar, icuaj'moxi: “Ile lałsahue'eya, tama ti'ila' onłca laifcuxepa, capi'i'mo”.

<sup>24</sup> Ipanni łahuats'. I'hua'ma, icuaitsi pe lopa'a qui'máma', timi: “¿Te caifxahue'eya?” Qui'máma' timi: “Toxahue'etsi tepi'into' lijuac Juan, tetoj'minle al cuecaj pime”. <sup>25</sup> Aiquicoł'ma, łahuats' ipanni, i'huacona'ma ixintsi cal rey.

Ixahue'e'ma, timi: “Lapi'ila' lijuac Juan Bautista, to'nij'miła' anuli al pime”.

<sup>26</sup> Cal rey ixhuelconni juaiconapa. ¿Te co'eya? Aimi'iya micuanac'eya loxahue'epa łahuats'. Lan xanuc' nocutshuołanna jilpiya joupá icuej'pá licuajpoxi. <sup>27</sup> Aiquicoł'ma, umme'ma anuli lisoldado, icuxe'ma, timi: “Totaitsi lijuac Juan”. Cal soldado i'hua'ma, icuaitsi la carza, etec'etsi łejoc' Juan, <sup>28</sup> i'nij'mitsi al pime lijuac, uhui'i'ma

lahuats'. Lahuats' i'hua'ma pe lopa'a quimáma', uhu'itsi.

<sup>29</sup> Ts'ilihuequi Juan icuej'me tolt'a l'ipa. Icuaitsa pe lima'ayompa Juan, itaina'me licuerpo, emunatsa.

<sup>30</sup> Ts'ilihuequi Jesús icuainanca pe lopa'a Jesús, efo'tecona'mo'tsi. Joupa iyehuo'me uya'a'huo'me Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixic'epa LanDios. U'i'me jahuay li'ehuo'me, jahuay limuc'iyalehuo'me. <sup>31</sup> Jesús timila':

—E'epá illanc' ca'tuca'. E'epá pu'huanni pe ailopa'a qui'ya'. Lunxajta.

Ji'pe pe lomana' Jesús jouc'a ts'ilihuequi, lan xanuc' ti'cuaispa, tiyenayi. Aimi'ya mitetsoyacu, ni Jesús ni ts'ilihuequi. <sup>32</sup> If'ajli'me anuli al barco, iye'me qui'tuca' ticuaitsa pe ailopa'a qui'ya'.

<sup>33</sup> Axpela' lan xanuc' quiyouyomma jahuay li'elolya' ixinim'mola' lif'ajli'me al barco. Imetsaico'mola'. I'ne lan xanuc' iye'me, inul'me, icuaitsa ate'a pe lotseyacu Jesús jouc'a ts'ilihuequi.

<sup>34</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuaitsa locuena quema caja, ipalunca al barco. Jesús lixim'mola' i'ne axpela' lan xanuc' efo'teyo'tsi ji'piya, ixim'mola' acuanuc'la. Ixim'mola' to lam mot'í, i'ne lam mot'í lahue'epola' qui'poujna. Ailopa'a nohuic'iyacola'. Ipango'ma imuc'i'mola'. Axpe' lataiqui' imuc'i'mola'.

<sup>35</sup> Joupa if'acola'ipa, ts'ilihuequi Jesús ilo'c'olai'me, timiyi:

—Jif'a'a ailopa'a qui'ya'. Joupa if'acola'ipa. <sup>36</sup> Tommetsola' lan xanuc' tiye'e. Pu'huanni calx'uia'ma' o li'elolya' ti'nata lotejacu.

<sup>37</sup> Jesús timila':

—Imanc' to'tes'mitsola'.

Italai'e'e'me, timiyi:

—Ticuicomma axpe' la'i, lipitali to loli'ya cal xans no'eya canic' apaicoj mut'la. ¿Te tipa'a ca'tomí a'nacota to'ta'a la'i? Aimi'ya ma'tes'miyacola'.

<sup>38</sup> Jesús icuis'e'mola', timila':

—¿Tojua tipa'a la'i? Ton'te'e, to'sintsa. Iye'me, ixintsa. U'icona'me, timiyi:

—Tipa'a amaque' la'í, jouc'a oquexi' latuye.

<sup>39</sup> Jesús icuxe'e'mola' ts'ilihuequi ticuxe'entsola' lan xanuc' ticuto'laite jahuay ji'pe calxhuaica pajac. <sup>40</sup> Enaj'mo'tsi lan xanuc' amaxnu amaxnu, jouc'a oquej oquej nuxans quimbama', icutshuo'laime.

<sup>41</sup> Jesús epef'ma lan maquej la'í jouc'a loquexi' latuye, ehuenaf'ma lema'a, ix'najtsi'i'ma LanDios. Ixquenuf'ma la'í, epi'i'mola' ts'ilihuequi, i'ne eca'nem'mola' lan xanuc'. Jouc'a loquexi' latuye ixquenuf'mola', epi'i'mola' lan xanuc'. <sup>42</sup> Jahuay itetso'me, ixhuaitso'la'.

<sup>43</sup> Ts'ilihuequi efo'tena'me lipanecomma la'i jouc'a latuye. Imantsi imbamaj coque' lan tsiquihuit'í. <sup>44</sup> Lan xanuc' litetso'me tixhuaispola' oquej nuxans quimbamaj maxnu. Jouc'a timana' laca'no', la'uhuy.

<sup>45</sup> Aiquico'la'ma, Jesús icuxe'e'mola' ts'ilihuequi tif'ajli'e al barco, tiquie'e al cuecaj quin'nuhua', ticuaitsa pe lopa'a li'ya' Betsaida. <sup>46</sup> I'que ix'c'ai'ina'mola' lan xanuc', if'aj'ma li'juala, tipalaic'ota LanDios.

<sup>47</sup> Muyalaicoyi ts'ilihuequi icuaitsa nolojmay quin'nuhua' imufc'o'ma. Jesús tipa'a lamats' quituca'. <sup>48</sup> Ji'pe ehuelojm'mola' ts'ilihuequi nomana' al barco. Ixim'mola' juaiconapa tipa'ayi caxi tiquie'e, aimi'i miquieyi. Italecuf'me hufxi cahua'. Al fanej hora lipuqui' joupa uya'ipa, tehue'e micuaiya al camts'us 'hora. Icuai'co'ma Jesús ti'huayaf'que laja'. Icuaitsi pe lopa'a al barco, ti'hua mi'hua, tocomma tuyaicota. <sup>49</sup> Ts'ilihuequi ixim'me, ticuayi: “Acuecaj quinxpaic'ale”. Ija'a'me. <sup>50</sup> Jahuay ixim'me. Ixpailij'mola' juaiconapa. Jesús aiquico'la'ma, ipalaic'o'mola', timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Toľ'etsoltsi acueca' łolunxajma'. Ma iya'.

<sup>51</sup>If'aj'ma al barco pe lomana' ts'ilihuequi. I-ch'ixcona'ma łahua'. Ixim'me acueca' ile li'epa Jesús. Aiquilcueca. <sup>52</sup>Tama joupa iximpá al cuecaj li'epa Jesús ile litine lites'mi'mola' lan xanuc', ite'me łai, ilne ts'ilihuequi aimicuec'eyi. Amuf liłpicuejma'.

<sup>53</sup>Lijou'ma lique'me al cuecaj quin'nuhua', icuaitsa łamats' Genesaret. Jiłpiya ifijm'me al barco. <sup>54</sup>Ipalnanca. Aiquicoł'ma, lan xanuc' imetsaico'me Jesús. <sup>55</sup>Ni petsi jiłpe łamats' icuej'me lan xanuc': "Icuai'ma Jesús, pu'hua o lu'hua tipa'a". Iyec'olaitsa tehueyi Jesús, iłtaic' lilefcualłay tunaf'colanna liłpuxcuif'que. <sup>56</sup>Jiłpiya lan tsocay quiłelołya', o lan tsila' quiłelołya', o calx'huiyałma', ni petsi licuaitsi Jesús, lan xanuc' iłtaic' lilefcualłay jiłpe pe lafołyoya. Tixahue'eyi Jesús tepi'itsola' lane lilefcualłay tiłafle, tama ma le'a lipijahua'. Jahuay niłafpá, tixal'conala'.

**7** Lam fariseo icuaitsa pe lopa'a Jesús, jouc'a icuaitsa lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa łanDios. Ilne quiyouyomma al cuecaj quiłya' Jerusalén.

<sup>2</sup>Ti'huilaic'oyi lo'epa ts'ilihuequi Jesús. Ticuayi: "Ilne titetsoyi aiquilulahua al c'a liłmane'. Aimepenufyacola' łanDios."

<sup>3</sup>Lan xanuc' fariseo tihuejyi liłtatahueló li'ejma'. Tepajyi liłmane' ticuaispa liłxuluc.

<sup>4</sup>Miye'me laplaza, miyelocota, micuainacu lilejut'ł ate'a tepo'me, tijoula' titetso'me. Tihuejyi axpe' quił'ejma'. Tipa'a li'ejma' mepaj'me liłpime, liłcatsitu, hilepixú, lolanc'ecompa atejma' cuftine acobre, jouc'a liłhualfa. Ticuayi: "Tołta'a ipic'a łanDios".

<sup>5</sup>Ilne icuis'e'me Jesús, timiyi:

—Ilne lihuejhuo', łte co'ecopa aimihuejyi la'ejma' ile lałmuc'iponga' lałtatahueló? Mane titetsoyi, aimepajyi al c'a liłmane'.

<sup>6</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' ma le'a tonł'e'eyołtsi to unc'ic'a xanuc'. Luyaipa quitine cal profeta Isafas uya'a'ma linespa łanDios te ts'i'ic' lołpicuejma'. Ticua:

Ilne lan xanuc' almi: "Ima' malanDios", ma le'a tipalołaiyi.

Ilhiya aimal'cuec'e, ma ti'eyi quiłtuca' ts'liłpic'a.

<sup>7</sup>Tama laxc'onłingaila' aicapenufila', ilne timuc'iyaley'i ma le'a locuxepa lan xanuc', a'i laifcuxepa.

<sup>8</sup>Tole lołpicuejma' imanc', tolatets'iyi łanDios, tolihuequila' lan xanuc' li'ejma'.

<sup>9</sup>Jouc'a timila':

—Imanc' xonca tolihuequila' lołtatahueló li'ejma', tołta'a tolatets'iyi liłtaiqui' łanDios.

<sup>10</sup>'Moises icuxepa: "Taihuejco'mola' co'ailli', co'máma', toloc'i'mola'". Jouc'a icuxepa: "Cal xans nomipola' cataiqui' qui'ailli' qui'máma', tipa'a lijunac'. ĵTima'anle!"

<sup>11</sup>'Imanc' ituca' lołmuc'iyalepa. Ja'ni anuli cal xans timitsola' qui'ailli', qui'máma': "Aimi'ya catoc'iyacolhuo'. Jahuay łai'huexi joupa nenajpa, ile catsufco'ma łanDios." <sup>12</sup>Imanc' tołcuayi: "Ne', ilque aimitoc'i'mola' qui'ailli' qui'máma'".

<sup>13</sup>'Ile litaliqui' lolihuejpa ma le'a liłtaiqui' lołtatahueló limuc'ipolhuo', ilhiya colmuc'ipola' lan xanuc'. Ma' anuli tołta'a axpe' tonł'eyi. Litaliqui' locuxepa łanDios tołsinyi to nij naitsi cataiqui'.

<sup>14</sup>U'icona'mola' lan xanuc' lefot'lepołtsi jiłpiya, timila':

—ĵAłquimf'ela' anuli anuli imanc'! ĵAłcuec'ela'! <sup>15</sup>Fa'a li'a łamats' tipa'a ile pe imanc' lolacui'ipa axujc'a. Iya' cacua a'i. Ja'ni anuli cal xans

titela', ti'nicola' lico, tinuc'la', ailopa'a co'ya, aimixis'meyacoxi. Al xujc'a laipa'aya lipicuejma' cal xans, ile linca tixis'me'ma. <sup>16</sup> Naitsi nocuejpa, alquimfela' iya' laitaiqui'.

<sup>17</sup> Jesús ipo'no'mola' quituca' lan xanuc', itsufai'ma lajut'f. Ts'ilihuequi ixa'hue'me tuhuac'e'etsola' ile lataiqui'.

<sup>18</sup> Timila':

—¿Te imanc' jouc'a ailopa'a co'lipicuejma'? Cal xans no'nicopa lico al xujc'a, tinuc'a, aimixis'meyacoxi to'ta'a. ¿Te aico'cuca? <sup>19</sup> He loyaicopa lico, aimit-sufaiya lipicuejma'. Ticuaispa licu'u, tijoula' tipanamma.

Minesqui to'ta'a Jesús ipalaicopa lotempa fa'a li'a lamats'. Ticua jahuay ile ac'a. Aimi'ya minesyacu: “He axujc'a, aimi'ya catec'oya”. <sup>20</sup> Ti'hua timila':

—Al xujc'a laipa'apa lipicuejma', ile linca tixis'me'ma cal xans. <sup>21</sup> Ji'lpe li'picuejma', lan xanuc' tixpic'eyi ti'ele al xujc'a. Tihuennaiquila' cacal'no', tinantseyi, tima'ahualeyi, tixhuicoyi li'penoye li'f'as xanuc', <sup>22</sup> t'janajyi ti'huejle xonca, ti'eyi al xujc'a li'f'as xanuc', t'fel'miyaleyi, tipalaiyi o ti'eyi petsi aimentencocojma, ti'e'hualeyi laic', tinescoyi li'f'as xanuc', tetets'iyaleyi, tixinyo'tsi xonca lan sila' xanuc', ti'eyi pangay camac'ta. <sup>23</sup> Jahuay i'na'a tipa'a li'picuejma'. Ja'ni tipa'ale, ti'ele to'ta'a, tixis'me'moltsi, ti'e'e'moltsi xujc'a.

<sup>24</sup> Jesús ipanni ji'lpiya. I'hua'ma icuaitsi lamats' huejnca li'ya' cuftine Tiro. Itsufai'ma anuli lajut'f. Ticua: Nij naitsi nocuejya. <sup>25</sup> Anuli laca'no' icuej'ma ji'lpe tipa'a Jesús. Icuaitsi, exc'on'lingai'ma li'mitsi' Jesús. I'que laca'no' tipa'a hi'hua cahuats' hitsufaipa conta'a. <sup>26</sup> Laca'no' a'i judía, qui'huayomma ma'lpiya lamats' cuftine Sirofenicia. (Lan xanuc' judío

tetets'innila' i'niya lun Sirofenicia. Tecui'innila' atsi'tqui.)

Laca'no' tixahue'e tipa'ala' lonta'a, tixa'l'mela' hi'hua. <sup>27</sup> Jesús timi:

—Ate'a altes'mi'mola' la'naxque'. A'toc'itsola' la'xanuc'. ¿Te ja'ni ac'a la'eyacu laxic'e'mola' hile'i la'uhuay, tijoula' laca'ni'i'mola' lan tsi'tqui?

<sup>28</sup> Laca'no' titalai'e'e, timi:

—Mapoujna, tama al linca lofnespa, iya' cacua lan tsi'tqui titeji laiquepi' ca'i lopa'a licu'uj mesa, loc'ai'pa la'uhuay.

<sup>29</sup> Jesús timi laca'no':

—I'ta'a la'mipa icuaicota caipic'a. Ma to'huanla'. Lonta'a joupa ipanamma lo'hua.

<sup>30</sup> Laca'no' i'huana'ma, icuainatsi lejut'f ixim'ma hi'hua tunouya. Lonta'a joupa ipanamma.

<sup>31</sup> Jesús ipanni pe lopa'a li'ya' Tiro, uyaicotsi li'ya' Sidón, jouc'a pe lopa'a Limbama' Quilelo'ya'. Icuai'contsi al cuecaj quin'nuhua' Galilea. <sup>32</sup> Ji'lpiya i'hua'a'me anuli cal xans atape, afule mipalay, ata'ay. Ixa'hue'me Jesús tixpayaf'la' i'que cal xans. <sup>33</sup> Jesús ileco'ma lijuqueya ji'lpe pe ailopa'a xans. Ec'ajm'mi'ma lidedó anuli anuli lix'mats'i' cal xans. Itsu'lof'i'ma hi'pa' cal xans. <sup>34</sup> Ehuenaf'ma lema'a, ixnalif'ma acueca' timi:

—¡Efata!

Ile lataiqui' locuajmaispa ticua: ¡Texinanni!

<sup>35</sup> Aiquico'f'ma. Cal xans ixim'poxi exinamma lix'mats'i', ux'masquenanni hi'pa'. Ipango'ma ipalai'ma ac'a. <sup>36</sup> Jesús icuxe'e'mola' lan xanuc' aimuyout'le'me. Nij naitsi nocuejya. I'niya aimicuec'eyi. Tama Jesús timila': “Aimuluyout'le'me, nij naitsi locuejya”, i'ne lan xanuc' xonca tuya'ayi lo'epa. <sup>37</sup> Imetsaico'me acueca' juaiconapa lo'epa Jesús. Ticuayi:

—¡Tolsinle! Tixa'l'menala' lan talpe i'ne ticuej'nayi. Tixa'l'menala' jouc'a lan

ta'ay, iñe tipalainayi ac'a. Jahuay lo'epa jauiconapa ac'a.

**8** Jiñe litiné lan xanuc' efołconanni pe lopa'a Jesús. Ailopa'a cotejacu. Jesús ijoc'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

<sup>2</sup>—Iya' caxinnila' cuanuc'la iñe lan xanuc'. Joupa ixhuaita afane' quitine mařmana' fa'a, iya' jouc'a iñiya. <sup>3</sup>Timana' quiyoyomma aculi'. Aiquiltesma. Aimi'ya miyeyacu. A'i cummeyacola'. Ticuaitsa nolojmay cane timatola' cumemma.

<sup>4</sup>Ts'ilihuequi italai'e'e'me, timiyi:

—Jifa'a ailopa'a quiy'a. ¿Petsi cal-tac'ueyacu la'i tinajntsola' iñiya lan xanuc'?

<sup>5</sup>Jesús icuis'e'mola', timila':

—Imanc', ¿tojua mimana' lola'í?

Iñe italai'enca, timiyi:

—Tipa'a acaitsi lala'í.

<sup>6</sup>Jesús icuxe'e'mola' lan xanuc' ticutshuolaile łamats'. Epenufma lan caitsi la'í, ix'najtsi'i'ma ŁanDios, ixquenufma la'í, epi'i'mola' ts'ilihuequi. Iñiya eca'nem'mola' lan xanuc'.

<sup>7</sup>Timana' jouc'a oquexi' afantsi laicatuye. Jesús ix'najtsi'icona'ma ŁanDios, timila' ts'ilihuequi:

—Tolaca'netsola' lan xanuc'.

<sup>8</sup>Jahuay itetso'me. Inajntsola' al c'a. Lefot'le'me lipanecomma, imantsi acaitsi lan tsangay. <sup>9</sup>Iñe lan xanuc' litetso'me tixhuaispola' to oquej nuxans maxnu.

Jesús ixc'ai'ina'mola'.

<sup>10</sup>Aiquicořma, ifajli'me al barco jouc'a ts'ilihuequi. Iye'me icuaitsa łemats' liřya' cuftine Dalmanuta.

<sup>11</sup>Icuaiiconanca lan xanuc' fariseo. Ipango'me icuis'mot'łecona'me Jesús. Ixa'hue'me ti'eła' al cueca', iñe to lo'eya ŁanDios. Tehuaiyi. <sup>12</sup>Jesús ixnalifma acueca', ticua:

—Lan xanuc' nomana' itsiya, ¿te cařsa'huecopa ca'eła' al cueca'? Iya' cacua: Linca aicamuc'iyacola', ni tołta'a.

<sup>13</sup>Ipo'no'mola' quituca', ifajcona'ma al barco. Iye'me, iquie'me al cuecay quin'nuhua'.

<sup>14</sup>Ts'ilihuequi aiquiltaic' ca'i. Imenc'ecopá. <sup>15</sup>Jesús ixc'ai'i'mola' iñiya, timila':

—Tołpo'nołe cuenna. Aimolapenufme liłevadura lan xanuc' fariseo, ni liłevadura cal rey Herodes.

<sup>16</sup>Iñe aiquilcueca ile limipola' Jesús. Timiyotsti:

—¿Te calmicoponga' tołta'a? O ¿alminga': "Imanc' olimenc'ecopá, aicołtaic' ca'i"?

<sup>17</sup>Jesús ixina' lonespa, timila':

—Imanc', ¿te cołescopa: "Ailopa'a cala'i"? ¿Teaicocueca laimipolhuo'? ¿Te aicolapaic' cuenna lai'epa? O ¿i'ipolhuo' muf lołpicuejma'? <sup>18</sup>¿Te unc'ifohue? ¿Te aimořsinyi loł'u? ¿Te unc'italpe? ¿Te aimocuejyi loł'mats'i'? ¿Te olimenc'ecopá lai'epa? <sup>19</sup>Lu'ila': Jiłpe litine laixquenufma lam maque' la'í lolaca'nepola' iñe lam maquej mil lan xanuc', ¿tojua lan tsiquihuitł lołma'ne'me lipaneconni?

Italai'e'e'me, timiyi:

—Imbamaj coque'.

<sup>20</sup>—Laixquenufma lan caitsi la'í lolaca'nepola' lam malpuj mil lan xanuc', ¿tojua lan tsangay lołma'ne'me lipaneconni?

Italai'e'e'me:

—Acaitsi.

<sup>21</sup>Timila':

—Itsiya, ¿te aimi'ya mołcuc'eyacu?

<sup>22</sup>Icuaitsa liřya' Betsaida. Icuai'e'entsa Jesús anuli cal fo'. Ixa'hue'me tixpayafła' li'u' cal fo'. <sup>23</sup>Jesús exařma cal fo', iye'me lema quiy'a. I'otłi'ma liřsulu li'u', ix-payafma limane, icuis'e'ma, timi:

—Itsiya, ¿te nipajnya tahuetsale? ¿Toxina?

<sup>24</sup>Cal xans ipango'ma ehuetale'ma, timi:

—Caxinnila' lan xanuc', tiyelocoyi. Ti'onlocospola' to lan 'ec'.

<sup>25</sup> Jesús ixpayaf'cona'ma li'u' cal xans. Ilique ixim'moxi exilinamma li'u'. Ehuetsale'ma. Tehuelonge jahuay. <sup>26</sup> Jesús umme'ma ti'huanla' lejut'l, timi:

—Aimotsufai'ma li'ya'. Aimo'itola' lan xanuc'. Nij naitsi nocuejya li'ipo'.

<sup>27</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi iye'me, ticuaitsa laiquilelo'ya' lomana' jilpe al distrito cuftine Cesarea de Filipo. Miyeyi lane Jesús ticuis'ela', timila':

—¿Te conespa lan xanuc'? ¿Naitsi iya'?

<sup>28</sup> Italai'e'e'me:

—Timana' nocuapá ima' umJuan Bautista. Ocuenaye ticuayi ima' umprofeta Elías. Ocuenaye tinesyi ima' mocuenaj profeta.

<sup>29</sup> Icuise'cona'mola':

—Imanc', ¿te coñespa? ¿Te coñcuapa? ¿Naitsi iya'?

Pedro italai'e'e'ma, timi:

—Ima' unCristo. LanDios ummepo'.

<sup>30</sup> Jesús u'i'mola':

—Aimolu'i'mola' lan xanuc'. Nij naitsi nocuejya.

<sup>31</sup> Ipango'ma imuc'i'mola' loyaicoya. Timila':

—Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cateco'ma juaiconapa. Lan tsila' xanuc' noxpijpá lataiqui', jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios, ihniya latets'i'ma, a'cu'ma alma'anla'. Afanej quitine camaf'ina'ma, catsahueno.

<sup>32</sup> Acuajmaica u'ipola': "Alma'a'ma". Pedro aiqicuaitsi quipic'a ile lines'ma Jesús. Ixoulai'ipa, itale'ma, timi:

—¿Te cofnescopa to'ta'a'?

<sup>33</sup> Jesús ipai'e'moxi, ehuelojm'mola' ts'ilihuequi, itale'ma Pedro, timi:

—To'huanla'. Tanajxoxi fa'a. Ima' topalay ma to minesqui lonta'a Satanás. Ima' toxpice to mixpic'eyi lan xanuc'. Ituca' tixpic'e LanDios.

<sup>34</sup> Ijoc'i'mola' lan xanuc' jouc'a ts'ilihuequi tiquimfete, timila':

—Cal xans ja'ni ipic'a lihuejla', aimicuxe'moxi quituca'. Iya' lapa'ts'inginna lancruz. Naitsi nalihuejya titaila' lencruz jouc'a. Tixpic'ela' ticuxoxi titelcola'.

To'ta'a lihuejla'. <sup>35</sup> Cal xans ja'ni ti'exoxi cuenna juaiconapa, ja'ni aimicua mitelcoya, ilque cal xans tecani'e'moxi. Cal xans ts'ipic'a tihuejla' Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixpice'pa LanDios, to'ta'a lihuej'ma iya', ilque linca ticu'moxi latecoya. Tama tima'anle, ilque tulij'ma lipitine aimijouya.

<sup>36</sup> Cal xans nolijpa jahuay lopa'a fa'a li'a lamats', tijoula' tecani'exoxi, ¿te tixhuico'ma ile lulijpa?

<sup>37</sup> ¿Nipajnya ti'najtse'ma tunlu'ela' hi'alma? A'i, aimi'iya.

<sup>38</sup> 'Itsiya litine lan xanuc' enajpo'tsi LanDios, ti'eyi al xujc'a. Cal xans noximpa calaic'ata, ja'ni tinesla': "Ihe laifas xanuc' lahuelonge, aiqihuejya Jesús, aicapenufya litaiqui', aimi'iya"; litine cacuaiconanni fa'a li'a lamats', iya' jouc'a aicapenufya ilque cal xans. Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cacuaiyoconno. Alcuaiiconacu iya' jouc'a lam paxi capaluc' quema'a. Jilpe litine alsim'ma ninCueca' ma to LanDios cai'Ailli'.

**9** Ti'hua timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Jifa'a timana' lan xanuc' tixim'me, timetsaico'me lo'eya LanDios micuxe fa'a li'a lamats'. To'ta'a tixim'me ai'a tima'mola'.

<sup>2</sup> Luyaipa acamts'us quitine Jesús ileco'mola' Pedro, Jacobo jouc'a Juan. Tiyeyi ma quituca'. Ifajli'me hi'nofquiya hijuala. Mehuelojnyi Jesús ilque ipaicomma lixans. <sup>3</sup> Lipijahua' i'i'ma afujca juaiconapa, tunts'iflay. Fa'a li'a lamats' tama tepajle lijahua' aimi'iya mi'onliyacu to'ta'a. <sup>4</sup> Ts'ilihuequi Jesús ixim'me imaxcaitsola' lam profeta



Moisés jouc'a Elías. Tipalaic'oyi Jesús.  
<sup>5</sup> Pedro timi Jesús:

—Momxi, jac'a fa'a małmana!  
 Ałanc'e'me afanej lihuoxqui, anuli ima',  
 anuli Moisés, locuena Elías.

<sup>6</sup> Pedro aikuixina' te ts'i'ic' ile  
 licuapa, ma le'a tipalay. İne lam  
 fantsi ts'ilihuequi Jesús ixpailij'mola'  
 juaiconapa. <sup>7</sup> İxim'me ipoxc'i'mola'  
 cummahuay. İcuej'me tipalay małpe  
 ħummahuay, timila':

—İlca'a ai'Hua, ca'ay capic'a  
 juaiconapa. Tołquimf'ete iłque lonespa.

<sup>8</sup> Ehuelojncona'me Jesús, iłque tecaxu  
 quituca'. Moisés y Elías ailomana'. Ma  
 ejac'na'mola'.

<sup>9</sup> Mımılamma ħijuala Jesús  
 ipalaic'ocona'mola', timila':

—İya' iłque cal Xans İiximpa cal pro-  
 feta pu'hua lema'a, ma capa'a fa'a li'a ła-  
 mats' aimoluya'ata lołsimpa ħilpe ħijuala.  
 Nij naitsi nocuejya. Ałma'a'ma, cat-  
 sahuenahuo quipayonahuo pe lomana'  
 limapola', tijoula' ti'ıla' tołta'a tolu'i'mola'  
 lan xanuc'.

<sup>10</sup> İne ts'ilihuequi Jesús ma quit-  
 tuca' tipalaic'oyołtsi, i'nujuaista ile lix-  
 inghuo'me ħijuala. Ticuis'eyołtsi:

—¿Te cataiqui' lonespa Jesús? Ticua:  
 “Catsahuenahuo, quipano pe lomana'  
 limapola”.

<sup>11</sup> İcuis'e'me Jesús, timiyi:

—Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa  
 ŁanDios ticuayi: “Ate'a Elías ticuaiy-  
 oconno fa'a li'a ła mats'. Tijoula' ticuai-  
 huo cal Cristo.” ¿Te conescopa tołta'a?

<sup>12</sup> Jesús timila':

—Al ħinca lonespa iłniya lomxiye iłne  
 nocuapá: “Ate'a ticuaihuo Elías. İłque  
 tixanu'ma jahuay.” Jouc'a tipa'a lin-  
 iłiya loya'apa te ts'i'ic' laifnuyaicoya iya'.  
 İya' iłque cal Xans İiximpa cal profeta  
 pu'hua lema'a. Tuya'e' iya' catełco'ma  
 juaiconapa, lan xanuc' latets'i'ma.

<sup>13</sup> İya' camilhuo', joupá i'ħuamma  
 Elías. Lan xanuc' ma to lixpicepa tołta'a

i'e'epá iłque. I'e'epá ma to muya'e' ħilpe  
 al Paxi Cataiqui' Liniłingiya.

<sup>14</sup> İcuaitsa pe lomana' locuena  
 ts'ilihuequi Jesús, ħilpe ixim'me  
 juaiconapa axpela' lan xanuc'  
 efoł'eyołtsi canumicay. Jouc'a timana'  
 lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa  
 ŁanDios. İne lomxiye tifuli'iyi cataiqui'  
 ts'ilihuequi Jesús. <sup>15</sup> Lixim'me Jesús lan  
 xanuc' ixoconni quileta. Aiquicoł'mola',  
 iyouyunca, inontsa.

<sup>16</sup> Jesús icuis'e'mola' lomxiye  
 nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios,  
 timila':

—İmanc', ¿te colicuis'epola' iłne  
 lalihuequi?

<sup>17</sup> ħilpiya lefołya anuli cal xans  
 ipalai'ma, timi Jesús:

—Momxi, ailec'mehuo' ħai'hua.  
 İtsufaipa conta'a. İłque łonta'a  
 i'e'epa ata'ay. <sup>18</sup> Łonta'a mulij'ma  
 ħai'hua tecanghuaispa. Tijoula'  
 ħai'hua ti'i quipehuoxco lico, ti'ılca'  
 li'ay, tuhuaquemma. Aixa'hue'mola'  
 lihuejhuo' tipa'ale łonta'a. Aiqui'ic'  
 quilipa'e.

<sup>19</sup> Jesús italai'e'ma, ticua:

—İtsiya litine imanc' nołmana' fa'a li'a  
 ła mats' aimoł'huaiyijnyi ŁanDios, olana-  
 jpołtsi. İya' cacua, coła' aicapajncona'ma  
 pe lołmana'. ¿Te iya' ti'hua caxnet'ıma?  
 Ałlec'metsi lo'hua.

<sup>20</sup> İleconsa łamijcano. Aiquicoł'ma,  
 lixim'ma łonta'a Jesús, ife'ne'ma  
 ułfxi łamijcano. İłque ecanghuaisi,  
 ti'hualtsay, ipa'a'ma ipehuoxco lico.

<sup>21</sup> Jesús icuis'e'ma qui'ailli' łamijcano,  
 timi:

—¿Tojua camats' tołta'a mi'i lo'hua?

İtalai'e'e'ma timi:

—Caca'hua. <sup>22</sup> Łonta'a tummetsay,  
 tecajm-maispa laja' jouc'a titanc'aispa  
 ħunga. Tehuay te cołya mima'aya.  
 İtsiya ja'ni nipajnya, ħałtoc'itsonga!  
 ħałsintonga' ninc'icuanuc'la!

<sup>23</sup> Jesús timi cal xans:

—¿Te calmicopa: “Ja’ni nipajnya”? Ja’ni ima’ a’huaiyijnla’, ti’i’ma. Naiñne la’huaiyijmpa a’lsim’ma iya’ nipajnya, a’lsim’ma jahuay ti’i’ma ca’e’ma.

<sup>24</sup> Aiquico’ma, qui’ailli’ ñamijcano ija’a’ma ujfxi, timi Jesús:

—Ca’huaiyijnhuo’, ¡altoc’ila’ ca’huaiyijntso’ xonca!

<sup>25</sup> Ixim’ mola’ Jesús tiloc’olaiyumma xonca lan xanuc’, itale’ma lonta’a, timi:

—Ima’ monta’a, ima’ o’e’epa atape y ata’ay ilca’a ñamijcano. Iya’ cacuxe’ehu’, ¡taipanni ilca’a ñamijcano! Aimotsufacona’ma.

<sup>26</sup> Lonta’a ija’a’ma. Ife’ne’ma ujfxi ñamijcano. Ipananni. Ñamijcano i’i’ma to lomapa. Axpela’ lan xanuc’ ticuayi: “Joupa imanapa”. <sup>27</sup> Jesús i’no’le’ma limane icutsu’ma ñamijcano, ilque ecaxna’ma.

<sup>28</sup> Lijou’ma litsufilai’me lajut’l Jesús jouc’a ts’ilihuequi, mimana’ quiltuca’ ilne icuis’e’me, timiyi:

—Illanc’, ¿te cal’icoponga’ aicalipa’e lonta’a?

<sup>29</sup> Italai’e’e’ mola’, timila’:

—Ticuicomma to’lsa’hue’te ÑanDios, aimotetso’me, to’lnet’He. Ja’ni a’i, aimi’iya molipa’ayacola’ ihniya lontanue.

<sup>30</sup> Ipalunca jilpiya. Tuya’laicoyi al distrito Galilea. Jesús ticua: “Aimicuej’me lan xanuc’ pe laifpa’a”. Ipic’a timajñle quiltuca’ ilque y ts’ilihuequi. <sup>31</sup> Mimuc’ila’ timila’:

—Iya’ ilque cal Xans Ñiximpa cal profeta pu’hua lema’a. Alcu’ma, a’no’l’ma lan xanuc’, a’ma’a’ma. Afane’ quitine, camafina’ma.

<sup>32</sup> Ilne aiquilcueca ilne lonespa Jesús. Aiquilicuis’e. Tixpailiquila’.

<sup>33</sup> Icuaiyocontsa li’ya’ Capernaum. Mimana’ lajut’l, Jesús icuis’e’ mola’ ts’ilihuequi, timila’:

—¿Te cataiqui’ colfuli’icopo’ltsi ma’leyi lane?

<sup>34</sup> Ihniya aiquilalai’e. Miyeyi lane ti-fuli’iyo’ltsi cataiqui’ naitsi ilque xonca cal te’a. <sup>35</sup> Jesús icutshuai’ma, ijoc’i’ mola’ limbamaj coquexi’, timila’:

—Cal xans ts’ipic’a ti’ila’ cal te’a, ti’e’ exoxi’ laquijoujma, ti’e’ exoxi’ to laquintahuacopa lifas xanuc’.

<sup>36</sup> Exa’u’ma anuli ñahuac’hua. Ecaxu’e’ mola’ ts’ilihuequi. Ipulc’o’ma, timila’ ts’ilihuequi:

<sup>37</sup> —Naitsi napenufya anuli ñahuac’hua to ilca’a, ja’ni tinesla’: “Jesús ti’ay capic’a ilca’a ñahuac’hua, iya’ jouc’a capenuf’ma”, ilque linca lapenufi iya’. Naitsi nalapenufpa iya’ a’i ma le’a iya’ lapenufi, lapenufinga’ jouc’a Ñalummepa.

<sup>38</sup> Juan timi Jesús:

—Momxi, a’lsimpá anuli cal xans tipa’ala’ lontanue. Ilque ticuaj’mi lopuftine. Illanc’ alcuanac’epá. Ilque a’i calejmale.

<sup>39</sup> Jesús timila’:

—Aimo’lcuanac’e’me. Anuli cal xans no’epa acueca’ micuaj’mi laipu’ftine, ilque cal xans aimañesc’eya cataiqui’. <sup>40</sup> Ilne lan xanuc’ ja’ni aima’enga’ laic’ tama a’i ma’lejmaleyi, ilne linca altoc’inga’.

<sup>41</sup> ‘Iya’ camilhuo’ al linca: Cal xans naimetsaicopolhuo’ imanc’ alihuequi iya’, ja’ni tinesla’: “Ilne ilihuequi cal Cristo. Cuhui’i’ mola’ quilja’”, ilque cal xans tipa’a lolijya, ÑanDios tipaxne’ma.

<sup>42</sup> ‘A’ijc’a loyaicoya cal xans naimenac’iya anuli ina’a la’uhuy, ilne a’huaiyinge iya’. Cola’ ifinc’im’me lejoc’ anuli cal cuecaj capic molino, cola’ ecajm’ mim’me ñaja. Cola’ ima’ma ate’a ai’a ti’e’ma ihniya lixcay.

<sup>43</sup> ‘Ja’ni lomane ti’e’ma lixcay, ¡tatejla’ nulemma! Ja’ni tocuaiti al muf peti ñunga aimipica, ¿te cofecoya oque’ lomane? Tama le’a anuli lomane, ja’ni ti’i’ma totsufaita peti lopitine aimi-jouya, xonca al c’a toyaicota.

<sup>44-46</sup> Ja'ni lo'mis ti'hua'a'mo' petsi to'e'ma lixcay, ¡tatejla' nulemma! Ja'ni tecajm-mitso' al muf, ¿te cofecoya oque' lo'mitsi'? Tama le'a anuli lo'mis, ja'ni ti'i'ma totsufaita petsi lopitine aimijouya, xonca al c'a toyaicota.

<sup>47-48</sup> Ja'ni lo'u timenac'ihuo', ¡taipa'ala! Ja'ni tecajm'mitso' al muf petsi lapimí aimimala', ti'hua titeji, petsi aimijafque latefcaya, aimipica lunga, ¿te cofecoya oque' lo'u'? Tama ma le'a anuli lo'u, ja'ni ti'i'ma totsufaita petsi tihuejcoyi ÆanDios, ¡tque cal Cuecaj Rey, xonca al c'a toyaicota.

<sup>49</sup> Jahuay ¡otsufconyacu ÆanDios tucuicomma teteninte, tofiya ti'em'me co'hue, tole ÆanDios tepenuf'ma. Jouc'a lan xanuc' liipicuejma' tucuicomma tetenintola', tucuicomma titefc'ome, tole ÆanDios tepenufna'mola'. <sup>50</sup> Lo'hue ipenic'. Ja'ni tejac'la' lic'a, ¿te con'fecoyacu lo'hue? Imanc' aimi'i'molhuo' to ¡tque lo'hue tejac'pa lic'a. Aimof'fuli'i'moltsi cataiqui'. Toñanc'otsoltsi.

**10** Jesús ipanni al distrito Galilea, icuaitsi al distrito Judea. He lamats' locuena liju' al cuecaj panaj Jordán. Icuaiyocona'me axpela' lan xanuc' jilpe pe lopa'a Jesús. Hque ma to mi'ay timuc'iyale. <sup>2</sup> Icuaiyunca jouc'a lam fariseo. Ehuaicona'me, icuis'e'me:

—¿Te cal xans nipajnya tecanai'ma hipeno, o aimi'iyaya?

<sup>3</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—¿Te quiniipa Moisés? ¿Te coya'apa lon'eyacu?

<sup>4</sup> Italai'e'e'me, timiyi:

—Moisés iniipa: “Cal xans tiniha' anuli lije'e lacanaicoya hipeno. Tijoula' tecanai'ma.”

<sup>5</sup> Jesús timila':

—Moisés ixina' ata lolpicuejma' imanc', tofta'a quiniicopa. <sup>6</sup> Al te'a a'i tofta'a licuxeyalepa ÆanDios. Lilanc'epa li'a lamats' ÆanDios ilanc'e'mola' “... cal xans y faca'no”.

<sup>7</sup> Icuai'ma: “Cal xans tipo'no'mola' qui'ailli' qui'máma', tileco'ma hipeno. Tejonli'moltsi. <sup>8</sup> Loquexi' ti'e'e'moltsi to anuli le'a.” Tofta'a i'ipola' anuli, a'i oquexi'. <sup>9</sup> ÆanDios ixpic'epa tofta'a tejonli'mola', tofta'a ti'e'e'mola' anuli. Lan xanuc' aimi'iyaya menajyacola'.

<sup>10</sup> Licuaitsa lajut' ts'ilihuequi Jesús icuis'e'me to joupa licuis'epa lan xanuc' fariseo. <sup>11</sup> Jesús timila':

—Tama cal xans tecanaila' hipeno, ma' ipeno. Ja'ni tilecofta' ocuena caca'no', ix-cay ile lo'eya. Ma' anuli lo'eya to ilne nahuepá quilecal'no'. <sup>12</sup> Jouc'a faca'no'. Tama tecanaila' hipe'ailli', ma' ipe'ailli'. Ja'ni tihuejla' ocuenaj xans ix-cay ile lo'eya. Ma' anuli lo'eya to laca'no' nahuepá quilxanuc'.

<sup>13</sup> Jiipiya pe lopa'a Jesús ticuai'enspola' la'uhuyay. Tixa'hueyi tixpayaf'tsola', tipaxnetsola'. Ts'ilihuequi Jesús italem'mola' ihniya ts'ilejma' quilnaxque'. <sup>14</sup> Jesús lixim'mola' ts'ilihuequi tofta'a lo'epa aiquetenicocojma, ixtuc'o'mola'. Timila':

—Aimofpa'ne'mola' la'uhuyay.

Tiyouyunca pe laifpa'a. Lan xanuc' notsuflaiyacu pe locuxeyopa ÆanDios ti'onfcospola' to ilna'a la'uhuyay. <sup>15</sup> Iya' camilhuo' al linca: Cal xans ja'ni jahuay luncajma' tihuequi litaiqui' ÆanDios locuxepa, ma to laihuejpa la'uhuyay, ¡tque cal xans titsufai'ma pe lopa'a ÆanDios. Ja'ni a'i, aimitsufaiya.

<sup>16</sup> Jesús ipule'o'mola' la'uhuyay, ixpayaf'mola', ipaxne'mola'.

<sup>17</sup> Ipango'ma ti'hua'ma Jesús, icuaico'ma anuli cal xans tinu. Exc'on'ingai'ma Jesús, icuis'e'ma:

—Cunc'a comxi, ¿te caifeya culijla' laipitine aimijouya?

<sup>18</sup> Jesús timi cal xans:

—¿Te cañmicopa iya' ninc'a? Le'a ÆanDios copa'a cal C'a. Ailopa'a cocuena. <sup>19</sup> Ima' oxina' locuxepa ÆanDios. He

lataiqui' tuya'e': "Aimoxhuico'ma ocuena caca'no', ma le'a lopeno. Aimoma'ahuale'ma. Aimonantse'ma. Ja'ni topalaicotsola' lofas xanuc' tonesla' al linca, aimofel'miyale'ma. Taihuejco'mola', totoc'i'mola', co'ailli', co'máma'."

<sup>20</sup> Cal xans timi Jesús:

—Momxi, caltojoyomma ca'ay tolt'a'a, jahuay ihiya.

<sup>21</sup> Jesús ehuelojm'ma cal xans, etenl-coco'ma lipicuejma', timi:

—Linca, tipa'a lahue'epo'. To'huanla', tocujtsi jahuay lo'hueca. Al tomí lofmulijya tapi'itsola' pe lahue'epola'. Tołta'a ti'i'ma co'huexi jipu'hua lema'a. Tijoułta' tocuaicoconno pe laifpa'a, lihuej'ma.

<sup>22</sup> Licuej'ma jile lataiqui' ic'ommai'ma. Acueca' juaiconapa hi'huexi. I'huana'ma tixhuel'ma.

<sup>23</sup> Jesús ehuelojm'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Lan xanuc' ts'il'huca juaiconapa afule mitsufaiyacu pe locuxeyopa LanDios.

<sup>24</sup> Ts'ilihuequi aiquilcueca jile lines'ma Jesús. Ticuayi: "¿Te conescopa tołta'a?" Jesús timiconala':

—Cunc'ainaxque', lan xanuc' no'huaiyimpá hi'huexi afule mitsufaiyacu pe locuxeyopa LanDios.

<sup>25</sup> ¿Te aga cal camello tuyaico'ma laquipihuo łacuxa? Iya' camilhuo': Cal xans ts'il'huca juaiconapa tixim'ma xonca lipime mitsufaiya pe locuxeyopa LanDios.

<sup>26</sup> Licuej'me tołta'a ts'ilihuequi Jesús ixim'me ipime juaiconapa ile lataiqui'. Imiconam'oltsi:

—Aicalcueca ile lataiqui'. ¿Te ailopa'a conłuya?

<sup>27</sup> Jesús ehuelojm'mola', timila':

—Lan xanuc' quiłtuca' aimi'iya monłue'yacołtsi. LanDios linca nipajnya tunłue'mola'. Iłquiya jahuay nipajnya ti'e'ma, aimixina quipime.

<sup>28</sup> Pedro timi Jesús:

—Illanc' alpo'nonapá jahuay, lihuejhuo'.

<sup>29</sup> Jesús italai'e'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Cal xans nocuapa: "Quihuequi Jesús, jouc'a quihuequi Lataiqui' loya'apa lixpicepa LanDios", ja'ni joupa ipo'nopa lejutł, ipo'nopola' lipimaye o qui'máma' qui'ailli' o linaxque' o łemats', <sup>30</sup> ilque cal xans mipa'a fa'a li'a łamats' tulij'ma amaxnu xonca. Tama tihuetsoquinte tulij'mola' axpela' qui'máma', quipimaye, quinaxque', quejutłi, quemats'. Ticuaitsi locuaicoya quitine tulij'ma lipitine aimijouya. <sup>31</sup> Axpela' lan tetłta xanuc' ti'i'mola' lijoucola'. Jouc'a lijoucola', axpela' iłniya, ti'i'mola' lan tetłta.

<sup>32</sup> Miyeyi lane tifajliyi Jerusalén Jesús i'huaj'me'mola' ts'ilihuequi, iyenc'e'me iłniya. Tixhuelmotłeyi, ticuayi liłpicuejma': "¿Te co'iya Jesús?" Lan xanuc' locuenaye tihuejyi tixpailiquila'. Jesús iłojfi'mola' limbamaj coquexi', u'i'mola' loyaicoya małque quituca'. <sup>33</sup> Timila':

—Imanc' olsina' alłajliyi al cueca' quiłya' Jerusalén. Iya' ilque cal Xans Lix-impá cal profeta pu'hua lema'a. Jiłpiya alćunna. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios, alacani'eta alma'anłta' locuenaye xanuc', iłniya a'i judío. <sup>34</sup> Iłniya alłtaluntseta, alłsulćota lai'a, luntafquinna, alma'ata. Afanej quitine camaf'ina'ma.

<sup>35</sup> Jacobo jouc'a Juan, ilne linaxque' Zebedeo, iłoc'olai'me pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Momxi, alpic'a ima' lapi'itsonga' ma to lałsahue'eyaco'.

<sup>36</sup> Jesús timila':

—¿Te ts'olpic'a? ¿Te caifnepi'iyacolhuo'?

<sup>37</sup> Iłniya timiyi:

—Lapi'itsonga' lane alcuxeta anuli ima'. Alcucsingaito', anuli illanc' al c'a camane, locuena loxa camane.

<sup>38</sup> Jesús timila':

—Imanc' aicolsina', aicolcuca ile lalsahue'epa. Almila': ¿Te imanc' nipajnya toluyalaico'me to iya' laifnuyaicoya? ¿Te nipajnya toltelco'me to laiftelcoya?

<sup>39</sup> Ihniya timiyi:

—Nipajnya.

Jesús timila':

—Ma' alinca imanc' toluyalaico'me to iya' laifnuyaicoya. Toltelco'me to iya' laiftelcoya. <sup>40</sup> Iya' aimi'ya camiyacolhuo': "Alcucsingaita anuli al c'a camane, locuena loxa camane". Ailopa'a tolt'a'a laimane. LanDios joupa ixpic'epa naiñe nocutsołaiyacu jilpiya. Ma' ihniya ticutsołaita.

<sup>41</sup> Locuenaye limbama' ts'ilihuequi Jesús icuej'me loxahue'epa Jacobo y Juan. Ipango'me ixtulencia. <sup>42</sup> Jesús ijoc'i'mola', timila':

—Imanc' olsina' li'ejma' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios. Iñe lihpincuxepá ti'e'eyołtsi to lapoujnalá. Ts'ilpenic' ticuxenaiyi juaiconapa. <sup>43</sup> Imanc' aimon'e'me tolt'a'a. Ja'ni anuli imanc' ipic'a ti'e'exoxi xonca acueca', iłque titoc'itsola' lipimaye. <sup>44</sup> Ja'ni anuli imanc' ipic'a ti'e'exoxi cal te'a, tixpic'ela' titoc'itsola' jahuay lifas xanuc'. <sup>45</sup> Iya' iłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Laicuai'ma fa'a li'a lamats' aicanesqui: "Lan xanuc' altoc'ila' iya'". Aicuaicoco'ma catoc'itsola', cacula' laipitine. Ca'najcufmola' liłjunac' axpela' lan xanuc', cunhu'e'mola'.

<sup>46</sup> Icuaitsa liłya' Jericó. Uyalaico'me liłya', ipalunca. Axpela' lan xanuc' tihuejyi Jesús. Jiłpe lema cane ticutsu anuli cal fo'. Tixa'hue quitomí. Iłque cuf-tine Bartimeo, i'hua Timeo. <sup>47</sup> Icuej'ma timesyi lan xanuc': "Icuai'co'ma Jesús

las Nazaret". Cal fo' ipango'ma ija'a'ma, timi:

—¡Jesús, ima' otatahuelo cal rey David! ¡Ałsinla' nincuanuc'!

<sup>48</sup> Axpela' lan xanuc' itale'me, timiyi:

—¡Ti-ch'ixcotso'!

Tija'e' xonca ujfxi, ticua:

—¡Ima', otatahuelo cal rey David! ¡Ałsinla' nincuanuc'!

<sup>49</sup> Jesús ecax'ma, icuxe'e'mola' lan xanuc', timila':

—Tołjoc'ile cal fo'.

Ijoc'i'me, timiyi:

—Aimixpaij'mo', aimoxhuelmot'le'ma. Totsahuenni. Tijoc'ihuo'.

<sup>50</sup> Cal fo' eca'ni'ma lipuquiya, iyuf'conni, ecax'ma. I'hua'ma icuaitsi pe lopa'a Jesús. <sup>51</sup> Jesús icuis'e'ma cal fo', timi:

—¿Te caife'eyaco'? ¿Te ts'opic'a?

Cal fo' timi:

—Momxi, aipic'a cahuetsalela'.

<sup>52</sup> Jesús timi:

—To'huanla'. Joupa ałhuaiyijmpa, ixałconapo'.

Aiquicoł'ma, exilinanni li'u'. Ipango'ma ihuej'ma Jesús pe lotsepa.

**11** Tiyeyi lane ticuaita Jerusalén. A'ij culi' ile liłya'. Icuaitsa li-juala Olivo pe lopa'a liłelołya' Betfagé jouc'a Betania. Jesús umme'mola' oquexi' ts'ilihuequi, <sup>2</sup> timila':

—Tonfele liłya' lehuoc'ocojma. Jiłpe lołtsufłaiyacu liłya' tołsinna tifijnya anujnca anuli la'hua burro. Iłque cal burro aiqenafcaiyinni. Toluhuałtsa. Tołhua'anca. <sup>3</sup> Ja'ni ticuis'entsolhuo', timintsolhuo': "¿Te culuhuałcopa cal burro?", imanc' tołtalai'e'e'me, tołmi'me: "LałPoujna ipicuiya tixhuicota. Tijoula' ticuai'enacu."

<sup>4</sup> Iye'me ts'ilihuequi. Ixintsa la'hua burro tifijnya lane pe lopa'a al puerta. Uhuał'ma. <sup>5</sup> Oquexi' afantsi tecaxołanna jilpiya icuis'e'me, timinnila':

—Imanc', ¿te culuhuałcopa cal burro?

<sup>6</sup>Ts'ilihuequi Jesús italai'enca ma to limipola'. Lan xanuc' icu'me lane, ileco'me.

<sup>7</sup>Icuai'etsa la'hua burro pe lopa'a Jesús. Ixpefi'me liłpijaha' lixpula' cal burro. Jesús icutsafcai'ma. <sup>8</sup>Axpela' lan xanuc' ixpou'me lane liłpijaha', ocue-naye ixpou'me imane' c'ec joupa ixque-jpá. <sup>9</sup>Lan xanuc' ilej'me jouc'a ts'ilenc'e tija'ayi, ticuayi:

—¡Hosana! ¡LanDios tunku'eatso', tipaxnetso! LanDios ummepo'. <sup>10</sup>¡Ima' ałcuxe'monga' al c'a! ¡Ałcuxe'monga' to cal rey David licuxepola' lałtatahueló! ¡Tołta'a alpaxne'monga' LanDios! Ine nomana' lema'a jouc'a tinesle: “¡LanDios tunku'eatso'!”

<sup>11</sup>Jesús itsufai'ma liłya' Jerusalén. I'hua'ma al cuecaj xoute'. Joupa if'acołai'pa. Ehuelojm'mola' lan xanuc', te ts'i'ic' lo'epa jilpiya. Ipanni. Jouc'a limbamaj coquexi' ts'ilihuequi iye'me lane liłya' Betania.

<sup>12</sup>Lihuequi litine ipalunca jilpe liłya Betania ipailiconamma Jerusalén. Miyeyi lane Jesús tunle'e. <sup>13</sup>Tehuelonge aculi' ixim'ma anuli la'icux. Ixim'ma tipa'a lipela. I'hua'ma ixintsi al 'ec. Licuaitsi pe lopa'a al 'ec ixim'ma le'a ipela. Aiquicuaiya litine mimaqui li'as icux. <sup>14</sup>Jesús timi la'icux:

—Nij naitsi noteja lo'as icux. Aimi'ascona'mo'.

Ts'ilihuequi Jesús icuej'me lines'ma Jesús.

<sup>15</sup>Licuaiconsa Jerusalén Jesús itsufaicon'a ma pe lopa'a al cuecaj xoute'. Jilpiya ipango'ma ipa'a'mola' nocucalepá jouc'a no'najualepá. Eju'alai'fe'e'mola' liłmesa in'e nopai'ipaj tomí. Jouc'a nocujpá lan cucú eju'alai'fe'e'mola' liletayats'. <sup>16</sup>Ine liłtaic' locujyacu aiquepi'ila' lane muyalaiyacu łuna xoute'. <sup>17</sup>Timuc'ila' lan xanuc' nomana' jilpiya, timila':

—Lataiqui' loya'apa locuxepa LanDios ticua: “Jilpe lainejutł ticuaicu lan xanuc', in'e tiyouyunca ni petsi li'a lamats', jilpe alpalaic'o'ma”. LanDios ecuej'micopa ita'a lejutł. Itsiya tocomma a'i quejutł LanDios. Ti'onłcospa to łunts'eja' pe lafołyomma lan namats'. Tołta'a lon'epa imanc'.

<sup>18</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios icuej'me locuapa Jesús. Tixpaic'eyi Jesús, ticuayi:

—Jahuay lan xanuc' ilpic'a lomuc'iyalepa ilque.

Ehue'me te co'iya mima'ayacu. <sup>19</sup>Lif'acołaijma Jesús jouc'a ts'ilihuequi ipalconanca liłya'.

<sup>20</sup>Lihuequi litine uyalaicocona'me małe lane. Ixim'me la'icux joupa ijułnapa jouc'a łime. <sup>21</sup>Pedro i'nujauitsi lines'ma Jesús, timi:

—Momxi, ¡toxinla' la'icux! Ima' omi'ma cataiqui', joupa ijułnapa.

<sup>22</sup>Jesús italai'enni, timila' ts'ilihuequi: —Imanc', ti'hua toł'huaiyijnle LanDios. <sup>23</sup>Iya' camilhuo': Cal xans no'huaiyijmpa LanDios nipajnya ticuxe'ma ilca'a liju'ala, timila': “To'huala', to'nij'mixoxi łaja”. Ja'ni ma ti'huaiyinge, ja'ni ailopa'a conesya, ilque tixim'ma ti'li'ma ma to licuxe'epa. <sup>24</sup>Iya' camilhuo': Ja'ni toł'huaiyijnny LanDios, ja'ni tołcuayi: “Joupa lapi'iponga' lałsahue'epa”, iłiya łınca tepi'i'molhuo'.

<sup>25</sup>Molpalaic'oyi LanDios, ja'ni tołixtuc'oyi anuli tołpima aimi'hua molixtuc'ocona'me. Ilque tołpima tolimenc'e'ecole lixcay li'e'epolhuo'. Tołta'a coł'Ailli' Nopa'a lema'a timenc'e'eco'molhuo' jouc'a lixcay lo'epa. <sup>26</sup>Ja'ni aimolimenc'e'ecoyi, coł'Ailli' Nopa'a lema'a jouc'a aimimenc'e'eyacolhuo'.

<sup>27</sup>Icuaiyoconsa liłya' Jerusalén Jesús ti'hua jilpe łuna al cuecaj xoute'. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye

nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios, jouc'a lan xanuc' noxpíjpa lataiqui', ihoc'oláime pe lopa'a Jesús, <sup>28</sup> timiyi:

—¿Naitsi nummepo' to'ela' tołta'a? ¿Naitsi nepi'ipo' lane?

<sup>29</sup> Jesús timila':

—Iya' quicuis'e'molhuo' jouc'a. Ałtalai'ela'. Tijoułá' camimolhuo' naitis nalapi'ipa laimane ca'ela' tołta'a. <sup>30</sup> Lu'ila': ¿Naitsi nepi'ipa limane Juan tepo'itsola' lan xanuc'? ¿Ja'ni ÆanDios nepi'ipa o ma le'a lan xanuc' epi'i'me?

<sup>31</sup> Iñiya ticuis'eyołtsi, timiyotsti:

—Ja'ni almife: “ÆanDios epi'ipa limane”, Jesús almi'monga': “¿Te aicolapenufi ihque?” <sup>32</sup> O ¿almife: “Lan xanuc' epi'ipá limane”? A'i, aimi'iya małmiyacu tołta'a. Lixtuc'o'monga' lan xanuc'.

Ihne lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios tixpailiquila'. Lan xanuc' ticuayi: “Juan Bautista aprofeta, ÆanDios ummepa”. <sup>33</sup> Italai'e'e'me Jesús, timiyi:

—Aicalsina'.

Jesús timila':

—Iya' jouc'a aicamiyacolhuo' naitis nalapi'ipa laimane.

**12** Jesús ipango'ma i'onhico'ma lo'epa ÆanDios fa'a li'a łamats'. Timila':

—Anuli cal xans ifapa łemats' łai'fa' uva. Eti'ico'ma aitał. Ipupa pe lotsuj'miyacu loxoc'eyonyacu lan 'uva, tipa'a'me laquija'. Ilanc'e'ma anuli li'nof'quiya lajutł, jilpiya tipajm'ma no'eya cuenna lan 'uva. Icu'ma łemats' lan xanuc' ti'etsa canic', tulij'me onłca łaipammaiya. Aculi' i'hua'ma. <sup>2</sup> Licuaitsi litine lipammaitsi lan 'uva umme'ma anuli hmozo. Timitola' lin'epá canic': “Lapi'ila' hi'huexi łaipoujna”. <sup>3</sup> Lin'epá canic' i'nof'me cal mozo. Ummena'me. Aiquilepi'i. <sup>4</sup> Łapoujna ummecona'ma ocuena quimozo. Licuaitsi jilpiya lin'epá canic' ixcai'e'me hjuac, imiloj'me

cataiqui'. <sup>5</sup> Ummecona'ma ocuenaj mozo. Ihque cal mozo ima'a'me. Ummecona'mola' axpela' ocuenaye. Untafem'mola' jouc'a ima'am'mola'.

<sup>6</sup> Ipanenni ma le'a anuli naitis łommeya. Ihque i'hua, ti'ay capic'a juaiconapa. Umme'ma. Icu'a'ma: “Tixpaic'eta łai'hua”. <sup>7</sup> Lin'epá canic' timiyotsti: “Ihque i'hua łipoujna camats'. Alma'ade. Tijoułá' alma'ade illanc' ticuainata calmane cal 'huexi.” <sup>8</sup> Ihne i'nof'me łamijcano, lima'a'me, ipa'a'me ile łamats' pe lifapa łai'fa'.

<sup>9</sup> Łipoujna camats', ¿te co'e'eyacola' ihne lin'epá canic'? Iya' camilhuo': Łapoujna ti'hua'ma pe lomana' iñiya lan xanuc', tima'atola'. Lemats' lifapa łai'fa' uva tepi'i'mola' ocuenaye lan xanuc'.

<sup>10</sup> ¿Te a'i colsuc' al Paxi Liniñingiya loya'apa te ts'i'ic' lo'iya? Ticua:

Łapic łetets'ipa nolanc'epá lajutł, i'ipa xonca łaicuicoya.

Ihque łapic xonca tilanc'e łaitał aimecangeya lajutł.

<sup>11</sup> ÆanDios łalPoujna tołta'a łecuej'micopa.

Illanc' alsinyi acueca' ile li'ipa.

<sup>12</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios ixtuc'o'me Jesús, ticuayi: “Ihque Jesús al'onhiconga' to ihne lixcay lin'epá canic' jilpe łamats' lifampa cal 'uva”. Ehue'me te co'iya mi'nołyacu Jesús. Ailopa'a qui'e'epa. Tixpaic'ennila' lan xanuc'. Ipo'no'me jilpe. Iyena'me.

<sup>13</sup> Ummem'mola' lan xanuc' fariseo jouc'a lixanuc' cal rey Herodes. Ticuis'mot'łeta Jesús. Tehuaita. Ehue'me te co'iya micufyacu. <sup>14</sup> Icuaitsa, timiyi Jesús:

—Momxi, alsina' ima' tonesqui al linca. Aimahuay latenłcocopola' lan xanuc'. Ma' anuli topalaic'ola' jahuay. Aimahuelongila' ja'ni i'hueca o aiqui'hueca. Tomuc'iyale lipene ÆanDios. Itsiya licuis'ehuo', ¿te

añajtse'eta al tomí lalsahue'eyaconga' cal cuecaj quincuxepa, itque César? O ¿aima'najtse'eyacu? Alu'itsonga', ¿nipajnya o aimi'iyá?

<sup>15</sup> Jesús ixina' te ts'i'ic' liipicuejma' ihniya. Hpic'a tifel'mile. Ma le'a ti'e'eyoitsi to lan c'a xanuc'. Timila':

—¿Te calahuaicopa? Añtai'etsi anuli al tomí, caxinla'.

<sup>16</sup> Itai'etsa. Jesús icuis'e'mola', timila':

—Ita'a al tomí, ¿naitsi itca'a ts'i'a? ¿Naitsi ita'a ts'ipuftine?

<sup>17</sup> Italai'e'e'me, timiyi:

—Li'a César, lipuftine César.

Jesús timila':

—Ja'ni i'huexi César, tolapi'ile César. Ja'ni i'huexi ñanDios, tolapi'ile ñanDios.

Licuej'me Jesús litalai'epola' icuapá:

—¡Xinla! Acueca' lipicuejma' Jesús.

<sup>18</sup> Lijou'ma icuaitsa pe lopa'a Jesús lan xanuc' saduceo. Iñe naihuejpá lataiqui' loya'apa: “Lan xanuc' tima'mola' nulemma, aimimafiyacu”. Jouc'a tehuaiyi Jesús, icuis'e'me, timiyi:

<sup>19</sup>—Momxi, pe linitpa Moisés añcuxenga', tuya'e': “Cal xans timala', ma' imafi' hipeno ailopa'a qui'hua, hipima tileco'ma h'maxi. Tipajntsi qui'hua tecui'i'me lipuftine limanapa. Timetsacom'me to qui'hua limanapa. Tepi'im'me h'huexi limanapa.” <sup>20</sup> Itsiya lu'i'mo' li'ipa.

Timana' acaitsi lapimaye. Cal te'a ileco'ma hipeno. Ailopa'a qui'hua. Imanapa. <sup>21</sup> Lipima limanapa ileco'ma h'maxi. Ailopa'a qui'hua, jouc'a imana'ma. <sup>22</sup> Jouc'a locuena hipima ileco'ma h'maxi. Ma' anuli uyaico'ma. Locuenaye amaluxi lipimaye ma toña'a luyalaico'me. Jouc'a ileco'me h'maxi, anuli anuli imana'mola'. Aiquitsina' qui'hua. Lijou'ma imana'ma ñaca'no' jouc'a. <sup>23</sup> Lan caitsi joupa ilecopá ñaca'no'. Itsiya lu'itsonga': Ticuaitsi litine timafinale limanapola', ¿naitsi co'iyá hipe'ailli'?

<sup>24</sup> Jesús timila':

—Imanc' timenaquilhuo'. Aicoñsina' loya'apa al Paxi Linitingiya, aicolimetsajma al cuecaj lo'epa ñanDios. <sup>25</sup> Timafinle lan xanuc' tipalnacu pe lomana' limanapola', ihniya aimemalliyacu, ni lacuñhe ni laca'no'. Ti'onñcotola' to lapaluc' quema'a.

<sup>26</sup> Imanc' toñcuayi: “Aimimafiyacu limanapola'”. ¿Te aicoñsuec' linitpa Moisés? Jiñpe tuya'e' li'ipa litine lonajpa lac'ec. Iñe litine ñanDios timi: “Iya' ÑanDios, ilenDios Abraham, Isaac y Jacob”. <sup>27</sup> ñanDios a'i quilenDios limanapola'. Iñque ilenDios ts'ihmaf'i. Imanc' juaiconapa timenaquilhuo'.

<sup>28</sup> Jiñpe tipa'a anuli ñomxi nomuc'iyalepa locuxepa ñanDios. Tiquim'fe ihnu'hua laicuis'mot'lepa Jesús, ticueca Jesús titalai'e'ela' al c'a. Ipalaic'o'ma Jesús icuis'e'ma, timi:

—¿Te copa'a xonca al cueca' lataiqui' locuxepa ñanDios?

<sup>29</sup> Jesús italai'e'ma, timi:

—Iñe lataiqui' xonca al cueca' tuya'e': “Añquim'ela', imanc' ixanuc' Israel. ñanDios, ñalanDios, ma' itque anDios. Ailopa'a cocuena. <sup>30</sup> Ima' to'ñjuaitsi ñanDios toPoujna. Iñque omenDios. Taihuejla' jahuay ñomunxajma', jahuay to'alma, jahuay lopicuejma', jahuay lopujfxi.” <sup>31</sup> Locuena lataiqui' locuxepa ñanDios tuya'e': “Ima' to'eyoxi capic'a. Ma toña'a to'ela' capic'a to'ñas xans, naitsi toftalecufya.” Iña'a atsila' cataiquí. Xonca atsila' ailopa'a.

<sup>32</sup> Ñomxi timi:

—Momxi, ac'a lotaiqui' lonespa. Ma' al linca lofcuapa. Tipa'a anuli ñanDios, ailopa'a cocuena. <sup>33</sup> Aññjuaisle ñanDios, alihuejle jahuay ñalunxajma', jahuay lañpicuejma', jahuay lañpufjxi. Añetsola' capic'a lañas xanuc' ma to ma'eyoitsi capic'a. Ja'ni toña'a a'eyi, ticuaispa quipic'a ñanDios. Ja'ni aimañeyacola' capic'a lañas xanuc',



tama ahtsufcole lopi'epa jilpe al altar, ite la'ejma' aimicuaispa quipic'a ÑanDios.

<sup>34</sup> Jesús ixim'ma lomxi ac'a lipicuejma'. Italai'e'e'ma, timi:

—Ahuata lahue'epo' motsufaiya pe locuxeyopa ÑanDios, itque cal Cuecaj Rey.

Lijou'ma ailopa'a quicuis'epa, ni anuli. Ihsina' tulijna'mola' Jesús.

<sup>35</sup> Mipa'a Jesús pe lopa'a al cuecaj xoute' ti'hua timuc'ila' lan xanuc'. Timila':

—Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÑanDios ticuayi: “Cal rey David itatahuelo cal Cristo”. ¿Te conescopa tohta'a? <sup>36</sup> Ituca' lonespa itque cal rey David. Muya'e' lataiqui' lu'ipa cal Espíritu Santo tuya'e':

ÑanDios ipalaic'o'ma laiPoujna, timi:

“Tocutsaila' jifa'a al c'a camane.

Topanehuo fa'a, iya' mi'hua culiquila' lo'epo' laic'.

Tijoula', ima' tocuxena'mola'.”

<sup>37</sup> Mañque David inesco'ma cal Cristo, ticua “... laiPoujna”. Ja'ni David itatahuelo cal Cristo, ¿te conescopa tohta'a?

Axpela' lan xanuc' noquim'epá lomuc'iyalepa Jesús icuaitsi quilpic'a jauiconapa litaiqui'.

<sup>38</sup> Mimuc'iyale Jesús tu'ila':

—Tołpo'note cuenna, aimifel'mi'molhuo' lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÑanDios. Iñiya ilpic'a tipo'note liłpijahuá' axehuay, tiyelocota to lan tsilaj xanuc'. Miyelocota jipu'hua pe lomana' axpela' lan xanuc', ilpic'a tinonintsola'. <sup>39</sup> Łajut'li pe lafołyomma lan xanuc' ilpic'a ticutsolaite xonca jipu'hua li'huáqui. Ja'ni tijoc'innila' tixmocota ilpic'a ticutsolaite petsi locutsolaıyacu lan tsilaj xanuc'. <sup>40</sup> Tijoutsafennila' hi'huexi laca'no' lam potsateya. Mi'eyi tohta'a ti'e'eyołtsi to lan c'a xanuc'. Ticoli tipalaic'oyi

ÑanDios. Tijoula', xonca tite'li'mi'mola' ÑanDios.

<sup>41</sup> Jesús ticutsu al cuecaj xoute' tehuelongila' lan xanuc' mi'nij'mi'me liłtomı jilpe al caxax. Axpela' lan xanuc' ts'i'hueca xonca ti'nij'miyi acueca'.

<sup>42</sup> Icuaitsi jilpiya anuli łaca'no' apotsate. Ailopa'a caquitomı. Inij'mi'ma oque' al tomı acobre. Ailopa'a quipitali. <sup>43</sup> Jesús ijoc'ı'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Itque cal potsate, aqui'hueca, ulijpola' locuenaye. Etoj'mipa xonca.

<sup>44</sup> Locuenaye ni'nij'mipá liłtomı jilpe, iñiya aimehue'ela'. Tipanemma acueca' liłtomı. Iłquiya łaca'no' ailopa'a quipaneya, etoj'mipa jahuay, ailopa'a co'nacoya łoteja.

**13** Mipalumma al cuecaj xoute' Jesús jouc'a ts'ilihuequi, anuli ts'ihuequi timi Jesús:

—Momxi, itoxinla'! ¡Atsila' ilne lapic' lilanc'ecompa al xoute'! ¡Atsila' łajut'li! <sup>2</sup> Jesús timi:

—Itsiya toxina iñu'hua atsila' łajut'li. Ticuaihuo litine jahuay tetelquehuo. Ni anuli lapic mipo'nofqueya łocuena capic.

<sup>3</sup> Micutsu Jesús lijuála Olivo, al hueñajmay al cuecaj xoute', Pedro, Jacobo, Juan jouc'a Andrés iloc'olai'me pe lopa'a. Icuıs'e'me, timiyi:

<sup>4</sup> —Lu'itsonga, ¿te quitine mi'ıya lofnespa? ¿Te co'ıya mi'ıya calsina' aimicołya lo'ıya iłiya? ¿Te jale małsınyacu?

<sup>5</sup> Jesús ipango'ma u'ı'mola' timila':

—Tołpo'note cuenna. Ja'ni a'ı tifel'mi'molhuo'. <sup>6</sup> Ticuaıcu axpela' lınfel'miyale, tines'me anuli anuli: “Iya' ninCristo, ÑanDios alummepa”. Iñiya tifel'miyale'me. Axpela' lan xanuc' tepenuf'me liłtaiqui'.

<sup>7</sup> Imanc' tołcuj'me tifuleñni jouc'a tifulem'me. Aimixpailij'molhuo'. Ma tohta'a ti'ıma. Ticol'ma locuaıcoya

Lijoujma Quitine. <sup>8</sup>Lan xanuc' nomana' anuli al nación tixtuc'o'me, tifule'me lan xanuc' locuenaj nación. Lixanuc' anuli cal cuecaj quincuxepa tifule'me lixanuc' locuena cal cuecaj quincuxepa. Ni petsi tinu'ma lunanto, ti'i'ma cumemma. Ma ti'onkocota to lipumla laca'no', tołta'a tipango'ma al cueca' latełcoya.

<sup>9</sup>Tołpo'note cuenna. Ticum'molhuo', ticuaita liłmane lan tsilaj xanuc' noxpijpa' lataiqui'. Tilecom'molhuo' ļajut'li pe lafołyomma lan xanuc'. Jiłpe tipam'molhuo'. Imanc' ts'alihuequi, tołta'a lan xanuc' tixtuc'o'molhuo'. Tilecom'molhuo' pe lomana' lincuxepa jouc'a pe lomana' lan rey. Tołta'a iłne lan xanuc' ti'ila' quilsina' naitsi iya'. Imanc' tulu'i'mola'.

<sup>10</sup>'Ai'a ticuaihuo Lijoujma Quitine ni petsi li'a lamats' tuya'am'me te ts'ic' lixpicepa LanDios, iłe lataiqui' ac'a loya'apa. <sup>11</sup>Litine ti'nołintsolhuo', tilecotsolhuo' pe lomana' lincuxepa, aimołsuelmot'le'me. Aimołcua'me lołpicuejma': "¿Te całtalai'e'ecoyacu?" Małpe al 'hora LanDios tepi'i'molhuo' lołpicuejma' tołtalai'eco'me al c'a. Iłe lołnesyacu a'i cołtaiqui' imanc', ma' itaiqui' cal Espiritu Santo. Iłque tipo'no'i'molhuo' lołpicuejma'.

<sup>12</sup>'Lapima ticu'ma lipima tima'anle. Cal xans ticu'ma li'hua. La'uhuy titsolicu, tixtuc'o'me qui'ailli' qui'mama'. Ticu'mołtsi, tima'antsola'. <sup>13</sup>Imanc' ts'alihuequi ni petsi lołmanc'eyacu lan xanuc' ti'ejco'molhuo' laic'. Ja'ni tołsnet'f'me, ticuaitsi Lijoujma Quitine tołunul'me.

<sup>14</sup>'Ma to luya'apa cal profeta Daniel tołta'a lo'iya. Iłe pe LanDios tilaiqui tipo'nom'me petsi ailopa'a lane mipo'nonyacu.

(Naitsi noxhuefiyacola' iłta'a lataiqui' ticuec'ela'.)

'Ti'ila' tołta'a lo'iya, ja'ni tołmana' al distrito Judea, tolinul—le, tołfajle

lijualay. <sup>15</sup>Ja'ni topa'a al toncay lomejut'ł aimaimuhuo motsufai'ma lomejut'ł. Aimocua'ma: "Tipa'a laifpa'aya". Aimicoł'mo'. Ma tainuła'. <sup>16</sup>Ja'ni topa'a pu'huanni cal 'ec, aimopaiconahuo mommafhuo lopuquiya. Ma tainuła'.

<sup>17</sup>'Acuanuc'la laca'no' linnaila' jouc'a notoc'alepa. Iłe litine juaiconapa titełco'me. <sup>18</sup>Toisa'huele LanDios aimicuaihuo latełcoya litiné caxita.

<sup>19</sup>'Li'a lamats' tama joupa ixhuaita axpe' camats' mipa'a, lan xanuc' nomana' aiquitełma to lotelcoyacu iłe locuaicoya quitine. Tijouła' aimitelconayacu tołta'a. <sup>20</sup>Ja'ni LanDios tixpic'ela' ticołtsola' iłne litiné ailopa'a conłuya. Joupa ixpic'epa aimicołyacola' iłne litiné. Tixinnila' cuanuc'la lixanuc' jiłne li'huij'epola', ipic'a tunul—le.

<sup>21</sup>'Jiłne litiné ja'ni timintsolhuo': "¡Tolsinle! Jifa'a icuai'ma cal Cristo", o "Jipu'hua icuaita", aimoł'e'me linca liłtaiqui'. <sup>22</sup>Ticuaicu lan xanuc' nonespá: "Iya' ninCristo", o "Iya' ninprofeta. Iya' canesqui lalupa LanDios." Iłniya infel'miyale. Ti'e'me al cueca'. Iłpic'a tinesle lan xanuc': "Iłque linca ummepa LanDios". Ma le'a tifel'miyaleyi. Coła' tifel'mintsola' jouc'a li'huij'epola' LanDios. Aimi'iya mifel'minyacola'. <sup>23</sup>Tołpo'note cuenna. Joupa nu'ipolhuo' jahuay iłe lo'iya.

<sup>24</sup>'Tijoutsola' iłne litiné catełcoya ticuaihuo litine: "Timufc'o'ma cal 'ora, cal mut'ła aimepalc'o'iya. <sup>25</sup>Lan xamna timefcołecu lema'a, jahuay lopa'a jiłpe lema'a tife'nem'mola'." <sup>26</sup>Tijouła' ałsim'ma iya'. Iya' iłque cal Xans liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cacuaiconanni łummahuay quimuyohuo. Ałsim'ma ninCuecaj Rey. Ałsim'ma ał'onłspa ma to LanDios. <sup>27</sup>Jiłe litine cumme'mola' lainepaluc' quema'a tiyele tefot'leñtsola' laixanuc' lai'huij'epola'. Tileconnola' ni petsi

lomana', ihne nomana' lo'huayomma lahua', nomana' lotsepa lahua', nomana' pe liyufma cal 'ora, nomana' pe lofacaiyopa cal 'ora. Jahuay lipitoqui lipexpats'qui li'a lamats' tileconnola'.

<sup>28</sup>Lo'ipa al 'ec 'icux ti'onlcospa to lo'iya. ¡To!cuejle! Tolsinte tuxcuafela' limane' al 'ec 'icux ti'i'ma co!sina' icuaico'ma linu'. <sup>29</sup>Jouc'a litine to!sinte lo'ipa ma to lainu'ipolhuo' ti'ila' co!sina' joupa aicuaico'ma. <sup>30</sup>Iya' camilhuo' al linca: Litiné ti'ila' to laifmipolhuo', lan xanuc' nomajnyacu fa'a li'a lamats' ti'on!tola' to lan xanuc' nomana' fa'a itsiya litine. Anuli ti'i'ma li!picuejma'. <sup>31</sup>Lema'a jouc'a li'a lamats' tijou'mola'. Laitaiqui' aimijouya.

<sup>32</sup>'Nij naitsi ts'ixina' litine ni al 'hora cacuaiconaya. Aiquil'sina' lapaluc' quema'a, ni iya' i'Hua EanDios aicaixina' jouc'a. Ma le'a cai'Ailli' linca ixina'.

<sup>33</sup>'Imanc' to!po'note cuenna. Ti'hua to!mafite. Aimi'i'molhuo' to noxmaipá. Tipantsi cumlata. Ti'hua to!sa'huele EanDios. Aico!sina' te quitine cacuaiyoconno. <sup>34</sup>Itsiya lo'ipolhuo' imanc' ti'onlcospa to li'ipola' lam mozó mi'hua'na'ma li!poujna. I!que lapoujna epi'ipola' li!mane ti'e!e cuenna lajut!l. Epi'ipola' li!penic', anuli anuli. Anuli ixc'ai'ipa ti'ela' cuenna al puerta, timi: "Aimoxmai'ma". <sup>35-36</sup>Jouc'a imanc' aimo!smai'me. To!po'note cuenna. Ja'ni a'i cacuaiyunní ca'huajcoco'molhuo' to!smai'yi. Aico!sina' te quitine cacuaiyoconno iya' ol'Poujna. Aico!sina' te 'hora, ja'ni ifaco!aipa, ja'ni nolojmay quipuqui', ja'ni mija'a'ma langiti, ja'ni li!ic'ejma'.

<sup>37</sup>'Ma to laifmipolhuo' imanc' jouc'a laifnu'ipola' jahuay, camila: "Tipantsi cumlata, aimo!smai'me".

**14** Tehue'e ma le'a oquej quitine ti'i'ma al juic Pascua. Ihne litiné titem'me la'i petsi aiquil'ai'inni levadura. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'

jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa EanDios ixpic'e'me tifel'miyale'me. Tehueyi te co'iya mi'nolyacu Jesús, tima'ale. <sup>2</sup>Ticuayi:

—Tijou!a' al juic. Itsiya efo!umma ax-pela' lan xanuc', tixtulecu.

<sup>3</sup>Jesús tipa'a li!ya' Betania lejut!l Simón, i!que li!xalconapa licuana cuf-tine lahui lepra. Ticutsu Jesús titesma. Icuaiti anuli !aca'no' itaic' al pulu capic alabastro. Al pulu tinango laceite tujuej c'a ilanc'ecompa anardo, acueca' lipitali. !aca'no' ixquej'ma !ejoc' al pulu. Ixcua'fi'ma laceite li!juac Jesús. <sup>4</sup>Oquexi' afantsi mimana' ji!pe ixtulencia, timiyot!tsi:

—Joupa eja'c'pa laceite. ¿Te qui'ecopa to!ta'a !aca'no'? <sup>5</sup>Acueca' lipitali, to mulij'ma cal xans no'epa canic' afane' maxnu quitine. Ja'ni co!a' icuj'ma, co!a' epi'i'mola' lan xanuc', ihne petsi aiquil'hueca.

Tipalaicoyi quixcay !aca'no'.

<sup>6</sup>Jesús timila':

—To!e ti'ila'. ¿Te co!po'nocopa quixhuejma' !aca'no'? I!que i'epa al c'a. Laten!cocopa li'epa. <sup>7</sup>Imanc' ti!mana' lo!pi!ya' xanuc' petsi aiquil'hueca. Aimijouyacola' ihniya. Jahuay litiné ti'i'ma to!spic'e'me te co'iya mo!toc'iyacola'. Iya' a'i. Iya' aimaco!ya capajnconaya fa'a li'a lamats'. <sup>8</sup>I!ca'a !aca'no' i'epa ma to li'ommita. Ai'a a!ma'ma a!huafimpa laceite laicuerpo. Joupa a!hanc'epa ai'a laminna. <sup>9</sup>Iya' camilhuo' al linca: Ni petsi loya'anyacu Lataiqui' loya'apa i!e al c'a lixpice'pa EanDios, jouc'a tuya'acom'me li'epa i!ca'a !aca'no'.

<sup>10</sup>Judas Iscariote, i!que anuli limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús, i'hua'ma pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', ticuta Jesús. <sup>11</sup>Ihniya la'ailli' licuej'me locuapa Judas ixoconni quileta juaiconapa. Epi'i'me cataiqui' ti'najtse'me. Judas ipango'ma ehue'ma te

co'iya micuya Jesús, ticuaita quilmane la'aillí.

<sup>12</sup>Icuaitsi al te'a litine al juic. Ihiya al juic titem'me la'i aiqualai'inni levadura. Jile litine tite'me lam mot'l loma'anyacola' jilpe al juic. Ts'ilihuequi Jesús timiyi:

—¿Pe ts'opic'a calsmocoyoyacu al juic Pascua? Añanc'eta jahuay.

<sup>13</sup>Jesús umme'mola' oquexi' ts'ilihuequi, timila':

—Tonlele al cueca' quilya' Jerusalén. Jilpiya tottalecufta anuli cal xans itaic' lijuti caja'. Tolihuejtsa. <sup>14</sup>Ihque titsufaitsi anuli lajut'l, imanc' jouc'a tolsuflaitsa. Tołmita lipoujna cajut'l: “ŁalPomxi ticuis'ehuo': ¿Pe copa'a lajcuarto pe lašmocoyoyacu al juic Pascua, iya' jouc'a ts'alihuequi?” <sup>15</sup>Timuc'itolhuo' anuli al cuarto lopa'a al toncay, joupa ixhueya. Imanc' tołtaita łaltejacu, jilpiya alsmocota.

<sup>16</sup>Iye'me ts'ilihuequi, itsuflai'me al cuecaj quilya', ixim'me jahuay to limipola' Jesús. Ilanc'e'me łotejacu alxmocoma al juic.

<sup>17</sup>Lifacolaipa icuaiyunca Jesús jouc'a limbamaj coquexi' ts'ilihuequi. <sup>18</sup>Micutsołanna, mixmocoyi, Jesús timila':

—Camilhuo' al linca: Anuli imanc' al-cuna'ma, anuli jifa'a łoxmocopa.

<sup>19</sup>Ts'ilihuequi ixhuełmot'le'me. Anuli anuli icuitsuf'ma, timiyi:

—¿Te aga iya? Iya' a'i.

<sup>20</sup>Jesús timila':

—Unc'imbamaj coquexi' anuli imanc' alcu'ma. Ihque aljac'eyi łala'i anuli al pime. <sup>21</sup>Iya' ihque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cuyaico'ma ma to micua al Paxi Liniłingiya. Tama tołta'a laifnuyaicoya, cal xans łalcuya a'ijc'a loyaicoya ihque. Juaiconapa acueca' titelco'ma, ticua'ma: “Coła' aicaipajntsi iya”.

<sup>22</sup>Mitetsoyi Jesús epefma anuli la'i, ix'najtsi'i'ma ŁanDios, ixquenuf'ma. Epi'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Tołtele. Ihta'a aicuerpo.

<sup>23</sup>Ihuof'ma al vaso. Lix'najtsi'i'ma ŁanDios, uhui'i'mola' ts'ilihuequi. Jahuay ixna'me. <sup>24</sup>Timila':

—Ihta'a ajuats', tilinc'i'ma al ts'e quitaiqui' ŁanDios lopo'no'ipola' lixanuc'. Iya' caxcuajai'ma laijuats' tuntul—le axpela'. <sup>25</sup>Iya' camilhuo' al linca: Jifa'a li'a łamats' aicaxnaconaya vino. Ticuaitsi litine lan xanuc' tixinle ŁanDios micuxe, jile litine caxnacona'ma al ts'e vino.

<sup>26</sup>Lijoupa lunac'copa ŁanDios ipalunca. Iye'me łijuala Olivo. <sup>27</sup>Jesús timi ts'ilihuequi:

—Ihta'a lipuqui' imanc' tolanaj'mołtsi, alpo'no'ma caituca'. Ti'i'ma to muya'e' al Paxi Liniłingiya, ticua: “Caxcai'e'ma łilpoujna lam mot'l, ihque tima'ma. Lam mot'l teca'ne'mołtsi.” <sup>28</sup>Tijoula' camafinala' ca'hua'ma al distrito Galilea. Ca'huaicotolhuo' jilpiya.

<sup>29</sup>Pedro timi Jesús:

—Tixtuc'otso' jahuay laipimaye, tama tenajtsołtsi, iya' a'i.

<sup>30</sup>Jesús timi Pedro:

—Cami'mo' al linca: Itsiya lipuqui' ai'a tija'a'ma łangiti oquemma, ima' tones'ma afanemma: “Aicainimetsaijma Jesús”.

<sup>31</sup>Pedro ti'hua tipalaic'o Jesús, ihui'ipa, timi:

—Tama alma'atsonga' iya' ima', aicanesya: Aicainimetsaijma Jesús. Ni anulemma canesya tołta'a.

Ma' anuli ines'me jahuay locuenaye.

<sup>32</sup>Icuaitsa al lugar cuftine Getsemaní. Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Imanc' tołcutsołaitle fa'a. Iya' calpalaic'ota ŁanDios.

<sup>33</sup>Ileco'mola' Pedro, Jacobo jouc'a Juan. Ipango'ma tixina acueca' juaiconapa ile lo'iya, tixhuełma juaiconapa. <sup>34</sup>Timila' lam fantsi:

—Juaiconapa cahuosma, ma tocomma aŋma'ma quixhujma'. Tolmanenca jifa'a. Aimolmai'me.

<sup>35</sup> Uyai'ma huata, ixpats'huai'ma lamats'. Tixa'hue ÆanDios ja'ni ti'i'ma tuyaicotsi jile al 'hora. <sup>36</sup> Timi:

—Abba, mai'Ailli', ima' jahuay nipa-jnya to'e'ma. Lilonc'e'ela' itla'a laiftel-copa. Ma caxa'huehuo' toŋta'a jouc'a camihuo': Ti'ila' lofxpic'epa ima', a'i lalenlcocopa iya'.

<sup>37</sup> Ipaiconanni, icuaiti pe lomana' lam fanti ts'ilihuequi. Ixim'mola' tixmaiya. Timi Pedro:

—Simón, ¿ima toxmay? ¿Te aimi'ya momafiya ni anulij hora? <sup>38</sup> Tolmaf'ile jahuay imanc'. Tolsa'huele ÆanDios titoc'itsolhuo' aimehuaiyim'moŋhuo'. Imanc' tolcuayi: “Aŋsnet'l'me”. A'i, aimi'ya. Loŋcuerpo ailopa'a quipujfxi.

<sup>39</sup> I'huacona'ma, tixa'hueconata ÆanDios. Ma' anuli ixahue'econa'ma. <sup>40</sup> Ipaiconanni icuaiyocontsi pe lomana' lam fanti, ixingona'mola' tixmaiconayi. Tixinyi timufquemma li'u'. Ticui quilehui. Aiquilsina' te cotalai'e'eyacu Jesús.

<sup>41</sup> I'huacona'ma. Ipaiconanni. Joupa i'ipa afanemma. Icuaiyocontsi pe lomana' lam fanti. Timila':

—Imanc', ¿ti'hua toŋmaiya? ¿Tolunxajyi? Ne', ti'ila'. Ixhuaita lai'hora. Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. ¡Tolsinle! Aŋcu'ma. A'noŋ'ma lan xanuc', ilne aimimetsaicoyi ÆanDios. <sup>42</sup> ¡Tolsolinca! ¡Lepá! Joupa icuaico'ma ilquiya laŋcuya.

<sup>43</sup> Mipalay Jesús icuaiti Judas, ilque anuli limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús. Ilecola' axpela' lan xanuc' ita'ic' li'espada jouc'a li'ec. Ilne lan xanuc' ummempola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios, jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui'. <sup>44</sup> Ilque locuya Jesús joupa u'ipola' te ts'i'ic'

mimetsaicoyacu Jesús. Joupa imipola': “Cal xans laiftuc'oya jilque toŋnoŋe. Toŋlecote. Aiminuc'e'molhuo'.”

<sup>45</sup> Licuaiti jilpiya Judas aiquico'l'ma iloc'huai'ma pe lopa'a Jesús, timi:

—¡Momxi!

Ituc'o'ma. <sup>46</sup> Lan xanuc' i'noŋ'me Jesús. Aicux'mas'me.

<sup>47</sup> Tipa'a anuli ts'ihuequi Jesús tecaxu jilpe. Ilque ipa'a'ma li'espada, ixcai'e'ma limozo cal cuecaj ca'ailli', etec'e'e'ma lix'mas.

<sup>48</sup> Jesús ipalaic'o'mola' ilniya licuai'me ti'noŋe, timila':

—¿Te colcuaiyoco'me fa'a oŋtaic' loŋespada jouc'a lonŋec? ¿Ja'ni toŋna'a aŋnoŋa'? ¿Aga tolcuayi: “Ilque inma'ahuale”? <sup>49</sup> Itine itine aŋmajmpá anuli jilpe al cuecaj xoute', aicaŋ'noŋi. Ne', ti'ila' ma to loya'apa al Paxi Linilingiya. Ticuicomma tenanŋa' jahuay ille lataiqui'.

<sup>50</sup> Lixanuc' Jesús inulai'me, ipo'no'me Jesús quituca'.

<sup>51</sup> Jilpe tipa'a anuli lamijcano ihuequi Jesús. Ilque lamijcano iju'eyoxi ma le'a lisábana. Jouc'a i'noŋim'me. <sup>52</sup> Lamijcano ipanenni lisábana, inu'ma amila.

<sup>53</sup> Ilco'me Jesús pe lopa'a cal cuecaj ca'ailli'. Jilpiya efot'le'moŋtsi lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios. <sup>54</sup> Pedro i'huanc'e'ma aculi'. Itsufai'ma lipuna quejut'l cal cuecaj ca'ailli'. Jilpe icutsingai'mola' lepaluc' cal cuecaj ca'ailli'. Jilpe ŋunga tifununc'eyoŋtsi anuli.

<sup>55</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a jahuay noxpijpá lataiqui' tehueyi naiti nocufya Jesús. Toŋta'a ti'i'ma tima'anŋe. Aiqui'ic'. <sup>56</sup> Axpela' lan xanuc' tuyout'lecoyi Jesús, ma le'a tifellaiqueyi. Anuli anuli, ituca' ituca' tinesqui. Aiqui'ic' anuli liŋtaiqui' lonespa. <sup>57</sup> Oquexi' afantsi itsolinca uya'a'me ocuena lafellaiqueya, timiyyi:

<sup>58</sup>—Illanc' alcuejpa itque linespa, ticua: “Iya' nulemma catef'ma ilta'a al cuecaj xoute' lilanc'epa lan xanuc'. Tuyaila' afane' quitine iya' joupa ailanc'econapa ocuena. He a'i quillanc'e'e lan xanuc'.”

<sup>59</sup>Ni ihne nonespá aiqui'ic' anuli litaiqui'.

<sup>60</sup>Itsahuenni cal cuecaj ca'ailli', icuis'e'ma Jesús, timi:

—¿Te ima' aimotalai'ecoyacoxi? ¿Te onspa ile lataiqui', o aiconesqui?

<sup>61</sup>Aiquitalai'e. Ailopa'a quitaiqui'. Cal cuecaj ca'ailli' icuis'e'cona'ma, timi:

—¿Te ima' unCristo? ¿Te ima' i'Hua cal Paxi CanDios?

<sup>62</sup>Jesús timi:

—Ma' iya'. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Imanc' alsim'ma cacutsuya al c'a camane cal Cuecaj Rey. Alsim'ma quimuyohuo lema'a, cacuaiyoconno lamats' nolojmay cummahuay lema'a.

<sup>63</sup>Cal cuecaj ca'ailli' its'a'l'ma lipijahua', imujpa lipoyac'. Aiquetenlcocojma locuapa Jesús. Timila' lixanuc':

—Itsiya, ¿te calahuecoyacola' ocuena'ye lan xanuc' ticufle? <sup>64</sup>Imanc' oicuejpa lonespa. Etets'ipa LanDios. ¿Te colcuapa imanc'?

Jahuay icuxeco'me Jesús, ticuayi:

—Tipa'a lijunac'. ¡Tima'anfe!

<sup>65</sup>Oquexi' afantsi ipango'me itsulco'me, ifi'eco'me ijahua' li'u', untaf'me li'a, ipa'me, timiyi:

—Tocua'ala', ¿naiti lipa'mo'?

Lepaluc' cal cuecaj ca'ailli' ipets'me camane jouc'a.

<sup>66</sup>Pedro ipanenni al 'ocay, ticutsu huna. Uyai'ma anuli licriada cal cuecaj ca'ailli'. <sup>67</sup>Ixim'ma Pedro tifununc'eyoxi jilpe lunga. Ehuelojm'ma, timi:

—Ima' jouc'a omihuequi cal xans las Nazaret, itque Jesús.

<sup>68</sup>Pedro icuanajpa, timi:

—Aicaixina'. Aicaicueca lofnespa.

Ipanni, ecax'ma pe lopa'a al puerta. Ija'a'ma langiti.

<sup>69</sup>Lajcriada nopa'a jilpe ixim'ma Pedro. Ipalai'c'o'mola' nacaxhuolanna, timiconala':

—Hca'a anuli ihniya ts'ilihuequi Jesús.

<sup>70</sup>Pedro icuanajcona'ma. Uyai'ma ni huata, ihne nacaxhuolanna jilpiya timiyi Pedro:

—Ima' jouc'a mihuequi Jesús. Ima' mas Galilea.

<sup>71</sup>Pedro ipango'ma i'e'ma jurar, timila':

—Iya' camilhuo' al linca. Ja'ni a'i, jalma'ala' LanDios! Iya' aicainimetsaijma itque cal xans lolpalaicopa.

<sup>72</sup>Aiquicof'ma, ija'acona'ma langiti. Pedro i'nujuaiti limipa Jesús: “Ai'a tija'a'ma oquemma langiti, ima' tones'ma afanemma: Aicainimetsaijma Jesús.” Li'nujuaiti ile lataiqui' Pedro ijoj'ma.

**15** Li'ic'ejma lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', lan tsilaj xanuc', lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios jouc'a jahuay noxpijpa lataiqui' ixpic'e'me lo'e'eyacu Jesús. Aiquicof'ma, ifi'e'me, ileco'me pe lopa'a Pilato, itque incuxepa romano. Jilpe icu'me. <sup>2</sup>Pilato icuis'e'ma Jesús, timi:

—¿Ima' ihrey lan xanuc' judío?

Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Al linca lofcuapa.

<sup>3</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' icufme juaiconapa. <sup>4</sup>Pilato icuis'e'cona'ma, timi:

—¿Te ima' aimotalai'ecoyacoxi? Joupa ocuejpa. Ticufhuo' acueca' lo'epa.

<sup>5</sup>Jesús aiquitalai'e. Pilato aiquixina' te cocuaya. Icuapa lipicuejma': “Hca'a Jesús, ¿te aimitalai'e'?”

<sup>6</sup>Ajuic ajuc Pascua, Pilato ticu lane lan xanuc' tixahue'ele anuli hitats'iya, tux'mas'ma. <sup>7</sup>Ita'a al juic tipa'a anuli hitats'iya cuftine Barrabás. Hquiya i'nohinc'innila' jouc'a liyejmalepá. Ihniya itsolimma ehuoc'huapá cal gobierno ro-

mano. Ima'apá lan xanuc'. <sup>8</sup> Icuaitsa lan xanuc' pe lopa'a Pilato. Ixa'hue'me ti'e'la' ma to mi'ay. <sup>9</sup> Pilato icuis'e'mola', timila':

—¿Nai ts'ópic'a? Imanc' unc'ijudío, ¿te cux'mas'ma lo'rey?

<sup>10</sup> To'ta'a licua'ma Pilato, imetsaicola' ilne lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'. Ixina' te ts'i'ic' li'picuej'ma'. Ixina' ti'eyi laic' Jesús, to'liya joupa icupá.

<sup>11</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' icuxe'me, imi'me lan xanuc' timile Pilato tux'masna'la' Barrabás. <sup>12</sup> Pilato icuis'e'cona'mola', timila':

—¿Ique lolacui'ipa o'rey, ¿te caife'eya il'quiya?

<sup>13</sup> Ija'a'cona'me, italai'e'me, timiyi:

—¿Tapa'ts'ijnla' lancruz!

<sup>14</sup> Pilato icuis'e'mola', timila':

—¿Te caifnepa'ts'ijncoya lancruz? ¿Te quixcay qui'epa?

Ija'a'me ujfxi, timiyi:

—¿Tapa'ts'ijnla' lancruz!

<sup>15</sup> Pilato ipic'a teten'cocotsola' lan xanuc'. I'e'ma to lixa'hue'me. Ux'masna'ma Barrabás, icuxe'ma tipalojle Jesús. Epi'ipola' lan soldado tepa'ts'ijnta lancruz.

<sup>16</sup> Lan soldado ileco'me Jesús luna lejut'l' cal gobernador. Jilpiya luna cuftine al Pretorio. Jilpiya efot'le'moltsi jahuay li'f'as soldado. <sup>17</sup> Itats'mi'me Jesús lunxali cumi quijahua', ma to li'pijahua' lan rey. Ipu'f'me anuli al corona quitac, ic'ommof'i'i'me hijuac Jesús. <sup>18</sup> Ipango'me inom'me, ija'a'me:

—¿A'nonghuo', ima' ilrey lan xanuc' judío!

<sup>19</sup> Tuntaf'e'eyi hijuac ajaxa, titsulc'oyi. Exc'on'lingai'me. <sup>20</sup> Lijoupa lixocopa, ipa'e'e'me lunxali cumi quijahua', itats'micon'a'me ma lipijahua'. Ileco'me ipa'anca lema quilya', tepa'ts'ijnta lancruz.

<sup>21</sup> Miyeyi lane italecuf'me anuli cal xans cuftine Simón, las Cirene. Ique il'ailli' Alejandro jouc'a Rufo. Icuai'co'ma

qui'huayonamma cal 'ec. Icuxe'e'me titaila' lancruz Jesús.

<sup>22</sup> Icuai'etsa Jesús petsi cuftine Gólgota, luhualquemma: Lamats' Quecoye. <sup>23</sup> Jilpiya icufi'me al vino ihuantsi al mirra. Ja'ni tixna'la' aijtine mixingufcoya humla. Jesús ai'quixnaic'. <sup>24</sup> Epa'ts'ingim'me lancruz. Lan soldado if'ilco'me lipijahua', naitsi nolijya. Anuli anuli tulij'ma locu'ia'ya quimane.

<sup>25</sup> Ixhuaita al pella 'hora lepa'ts'ijm'me Jesús lancruz. <sup>26</sup> Ipo'nompá lacaxma loya'apa licuxecompa Jesús, ticua: "I'ca'a ilrey lan xanuc' judío".

<sup>27</sup> Jesús epa'ts'ingimpola' oquexi' linma'ahuale. Anuli tipa'a al c'a camane, locuena loxa camane. <sup>28</sup> Ma to'ta'a enan'copa al Paxi Lini'ingiya loya'apa: "Te'empá ma to lo'e'enyacola' lan xanuc' ni'epá lixcay".

<sup>29</sup> Lan xanuc' noyalaicopá jilpiya im-iloj'me cataiqui', ife'ne'me il'juac, timiyi: —Ima' lofmetelya al cuecaj xoute', tijoula' afane' quitine joupa olanc'econapa, <sup>30</sup> ne', taimunni lomencruz. ¿Ton'lu'exoxi!

<sup>31</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa Lan-Dios ixoco'me, timiyot'si:

—I'que un'lu'epola' locuenaye. Itsiya aimi'iya mun'lu'eyacoxi. <sup>32</sup> Illanc' ixanuc' Israel, ja'ni ilque alrey, ja'ni aCristo, ¿timunni lancruz! A'sinte illanc', tijoula' lapenuf'me.

Ilniya lepa'ts'ingimpola' Jesús im-iloj'me cataiqui'.

<sup>33</sup> Li'i'ma menac'o imufc'o'ma jahuay lema'a. Ni petsi li'a lamats' tocommma ipu'qui'. <sup>34</sup> Al fanej hora lummuhijma' Jesús ija'a'ma ujfxi, ticua:

—Eloí, Eloí, ¿lama sabactani?

Iliya lohualquemma ticua: "Ima' mainenDios, ¿te calacanujcopa?"

<sup>35</sup> Timana' lan xanuc' nacaxo'anna jilpiya icuej'me lines'ma Jesús, ilniya lines'me:

—¡Xinla! Tijoc'i cal profeta Elías.

<sup>36</sup>Anuli cal xans icuaiconni tinu, ijac'eco'ma al esponja acuxac vino. Icants'i'ma al jaxa, i'nofe'ma lico Jesús, titsif'la'. Iñque cal xans ticua:

—¡Tole! Atsim'me ja'ni ticuaihuo Elías, tipuñna'ma lencruz.

<sup>37</sup>Jesús ija'a'ma ujfxi. Exnalif'ma, imana'ma. <sup>38</sup>Lijahua' lojujnya al cuecaj xoute' its'atquenni quituca', al toncay itejmay lamats'. Iñe lijahua' lipa'ne jilpe Lajut'l Xonca al Paxi.

<sup>39</sup>Nocuxepola' lan soldado tecaxu anujnca lencruz Jesús, tehuelonge. Ixim'ma Jesús lima'ma ma mija'e' tołta'a. Ticua:

—Ma' ałınca iłca'a cal xans i'Hua ñanDios.

<sup>40</sup>Timana' laca!no' tecaxołanna aculi', tehuelojnyi. Tipa'a María ñas Magdala, tipa'a María qui!máma' Jacobo y José. Iñque Jacobo łecui'impá: Eijoujma. Jouc'a tipa'a łaca'no' cuftine Salomé. <sup>41</sup>Mipa'a Jesús al distrito Galilea iñniya laca!no' ihuejpá Jesús, itoc'ipá, ites'mipá. Małpiya tehuelojnyi Jesús mipa'a lencruz timana' locuenaye laca!no' jouc'a. Iñe y Jesús anuli icuaiyunca Jerusalén.

<sup>42</sup>Iñe litine avispera. Lihuequi litine itine conxajya. Joupa if'acolaipa.

<sup>43</sup>Anuli cal xans cuftine José, ñas Arimatea, i'hua'ma ixintsi cal gobernador Pilato. Iñque José acuecaj xans, anuli pe iñniya nafot'łepołtsi noxpipá lataiqui'. Iñque i'huaijma ticuaitsi litine jahuay lan xanuc' tihuejcołe ñanDios hi!Cuecaj Rey. José i'e'e'moxi acueca' hunxajma'. Itsufai'ma pe lopa'a Pilato, ixahue'etsi tepi'inałe licuerpo Jesús. <sup>44</sup>Pilato ticua: “Ma' imafi' Jesús, aikuimac’”. Ijoc'i'ma nocuxepola' lan soldado. Icuise'ma ja'ni joupa imapa Jesús. <sup>45</sup>Nocuxepola' lan soldado timi: “Łınca, joupa imapa

Jesús’”. Pilato epi'i'ma lane José tilecotsi licuerpo Jesús.

<sup>46</sup>José ipuñna'ma licuerpo Jesús jilpe lencruz. Iju'eco'ma afujca quijahua' lilanc'ecompa alino, i'na'apa ats'e. I'nicohuo'ma anuli ħunts'ēja', ipuc'o'iya łapic. Imefma anuli cal cueca' capic, ipa'neco'ma lico ħunts'ēja'. <sup>47</sup>María ñas Magdala, jouc'a María qui'máma' locuenaj José, ehuelojm'me pe lipo'no'enghuo'me licuerpo Jesús.

**16** Luyai'ma litine conxajya María ñas Magdala, María qui'máma' Jacobo, jouc'a łaca'no' Salomé, iye'me i'natsa laceite tujuej c'a ti'huofita licuerpo Jesús. <sup>2</sup>Ti'ma quitine al te'a quitine al xamano. (Iñiya adomingo.) Tipammaiyumma cal 'ora, icuaitsa ħunts'ēja'. <sup>3</sup>Timiyołtsi:

—¿Naitsi laliłonc'e'eyaconga' łapic łeti'icoya lico cunts'ēja'?

<sup>4</sup>Lixim'me lico cunts'ēja' ixim'me joupa iłonc'empa łapic, ipo'nompa jilpe anuli liju'. Iñque łapic juaiconapa acueca'. <sup>5</sup>Itsufai'me ħunts'ēja', ixim'me al c'a camane ticutsu anuli łamijcano. Afujca lipijahua', axehuay. Ixpailij'mola'. <sup>6</sup>Łamijcano timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Tolahueyi Jesús ñas Nazaret, małque łepałts'ingimpa. Iñque ailopa'a fa'a. Joupa imaf'ina. ¡Tolahuelongunca! Jifa'a lipo'no'empa licuerpo. <sup>7</sup>Imanc' tonłente, tolu'itsola' ts'ilihuequi Jesús, jouc'a Pedro, tołmitsola': “Jesús ti'hua'ma Galilea. Tołcuaitsa jilpiya tołtalecufta ma to limipolhuo'.”

<sup>8</sup>Laca!no' ipalunca ħunts'ēja'. Inul'me. Juaiconapa tixpailiquila', tiyula'. Nij naitsi lu'ipa.

<sup>9</sup>Jesús imaf'ina'ma lihi'e'jma' al te'a quitine al xamano, iñiya adomingo. Imuj'moxi ate'a María ñas Magdala, iñque łaca'no' ħipa'empa acaitsi lon-tahue. <sup>10</sup>Iñque i'hua'ma u'itsola' liyej-



malepá Jesús. Hniya tihuotsoyi, tijolijyi.

<sup>11</sup> María timila':

—Jesús imafi'. Iya' aiximpa.

Hniya aiqui'aic' linca locuapa.

<sup>12</sup> Jesús imujcona'moxi pe lomana' oquexi' ts'ilihuequi. Jihniya tiyeyi lane ticuaita cal 'ec. Imuj'moxi tocomma ipaicomma. <sup>13</sup> Hne loquexi' ipailiconanca, licuaita pe lomana' lihpimaye, uya'a'me liximpa Jesús. Lihpimaye inescona'me: "A'ij linca".

<sup>14</sup> Lijou'ma Jesús imuj'moxi pe lomana' limbamaj nuli ts'ilihuequi. Hniya titetsoyi. Itale'mola' ihniya nonespá: "A'ij linca ile loya'apa lahpimaye. Aiquimafi' Jesús." Ixim'mola' ata lihpicuejma'. <sup>15</sup> Jesús timila':

—Tonlete ni petsi li'a lamats'. Toluya'atsa Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixic'epa EanDios. Tolu'itsola'

jahuay lan xanuc'. <sup>16</sup> Hne napenufyacu Lataiqui', tepolite, ihniya tunhul'me. Naitsi aimepenufi Lataiqui', ilque tecani'ma.

<sup>17</sup> Tixinim'me al cueca' lo'eyacu ihne napenufyacu Lataiqui'. Tipa'a'me lontahue litsufiapá lan xanuc', tipalai'me ituca' lihtaiqui'. <sup>18</sup> Ja'ni ti'nohe lainofat'l o tixnate cafxi cummaiya ailopa'a co'e'eyacola'. Tixpayafme lihmane lafcuallay, ihne tixacona'mola'.

<sup>19</sup> Lijoupa limipola' tohta'a cal'Ailli' Jesús ifajna'ma lema'a. Jiipe icutsin-gaitsi al c'a camane EanDios.

<sup>20</sup> Ts'ilihuequi Jesús ipalunca. Ni petsi uya'atsa Lataiqui', ile loya'apa al c'a lixic'epa EanDios. EanDios liyejmalepa, i'e'ma acueca'. Tohta'a imuc'i'mola' lan xanuc' a linca Lataiqui' loya'apa ts'ilihuequi Jesús.

## LATAIQUI' LINIĒPA SAN LUCAS LOYA'APA IĒE AL C'A LIXPIC'EPA ĒANDIOS

**1**<sup>1-4</sup> Ima' cumTeófilo, iya' ninLucas cumme'ehuo' coje'e. Ita'a al je'e tuya'e' li'ipa fa'a lamats'. Laṭpimaye nepenufpá liṭpenic' tuya'ayi Lataiqui', iḗe loya'apa al c'a lixpíc'epa ĒanDios. Iḗniya joupá lu'iponga' li'ipa, iximpá.

Axpela' lapimaye joupá inlṭpá liṭje'e loya'apa toṭta'a li'ipa. Iya' jouc'a aixpic'epa quiniṭ'ma laiṭje'e. Cacua: Iḗque Teófilo joupá imuc'impá litaiqui' Jesucristo. Jouc'a ipic'a quije'e loya'apa te ts'i'ic' li'ipa.

Iya' joupá aixhuepa jile li'ipa, aipalaic'opola' lapimaye ts'iṭsina' te ts'i'ic' li'ipa iḗniya iṭiné. Aixpot'lenapa lataiqui'. Cuya'e' te ts'i'ic' lipangopa, jouc'a cuya'e' te ts'i'ic' lijoucopa. Ima' toxhueṭa', toṭta'a ti'i'ma coxina' te ts'i'ic' Lataiqui' limuc'impo', iḗe tuya'e' al linca.

<sup>5</sup> Micuxe Herodes al distrito Judea tip'a'a anuli ḗa'ailli' cuftine Zacarías. Iḗque jouc'a lifas ca'ailli' ti'e'me canic' al cuecaj xoute'. Mi'huajco'mola' munaitola' ti'e'me canic'. Iḗniya ixanuc' Abías.

Zacarías lipeno cuftine Elisabet. Iḗque Elisabet litatahuelo cuftine Aarón. <sup>6</sup> Loquexi' ac'a xanuc', tihuejcoyi jahuay locuxepa ĒanDios, jahuay loya'apa litaiqui' ĒanDios. Aiquimenaquila'. <sup>7</sup> Tama etenḗcocopa ĒanDios iḗniya liṭejma' ailopa'a quiṭhua. Elisabet ijuiqui caca'no'. Loquexi' joupá itsilojnapola'.

<sup>8</sup> Icauitsi litine ti'eta canic' lixanuc' Abías, Zacarías i'hua'ma al cuecaj xoute', ti'eta canic' ma to locuxepa ĒanDios, iḗque a'ailli'. <sup>9</sup> Zacarías ec'aiḗmaita lipenic' titsufai'ma al paxi cajut'ṭ, tipi'eta ḗpac'ec. Toṭta'a mi'eyi la'ailli' jilpe al cuecaj xoute'. <sup>10</sup> Locuenaye lan xanuc' aimitsuflaiyi al paxi cajut'ṭ. Ailopa'a

lane. Iḗniya tiṭmanemma luna. Jile litine mipi'e ḗpac'ec Zacarías, axpela' lan xanuc' comana' luna jilpe al paxi cajut'ṭ.

<sup>11</sup> Maṭpiya lajut'ṭ imaxcaitsi anuli ḗpaluc quema'a hummepa ca'Ailli' ĒanDios. ḗpaluc quema'a ecax'ma al c'a camane al altar petsi lopi'eyompá ḗpac'ec. <sup>12</sup> Lixim'ma ḗpaluc quema'a Zacarías ixhuelconni. Ticua: “¿Te iḗca'a?” Ixim'ma axpaiqui' juaiconapa. <sup>13</sup> ḗpaluc quema'a timi:

—CunZacarías, aimixpaij'mo'. ĒanDios joupá icuejpa loxahue'epa. Elisabet ḗpeno tipo'no'e'mo' co'hua amijcano. Ima' tacui'i'ma Juan. <sup>14</sup> Iḗque ḗh'ua tetenḗcoco'mo' juaiconapa, tixoc'i'mo' meta. Tipajntsi iḗque tixoj'ma quileta axpela' lan xanuc'.

<sup>15</sup> 'Titojla' iḗque ĒanDios timetsaico'ma acueca' xans. Aimixnaya al vino, jouc'a aimixnaya mimeyojya. Iḗque Juan, ma litine tipajntsi, joupá ticuxe lipicuejma' cal Espiritu Santo. <sup>16</sup> Tilanc'e'e'mola' liṭpicuejma' axpela' lan xanuc', iḗniya ixanuc' Israel. Toṭta'a tihuejcona'me hilenDios. <sup>17</sup> Ti'huaj'me'ma ca'Ailli' ĒanDios. Lipicuejma' ti'onḗcota to lipicuejma' cal profeta Elías. ĒanDios tepi'i'ma quimane ma to lepi'ipa limane Elías. Tilanc'e'e'mola' liṭpicuejma' lan xanuc' jouc'a liḗnaxque', ti'itsola' anuli. Tilanc'e'e'mola' liṭpicuejma' lincuejlocale, ti'i'ma aliṭca liṭpicuejma', tihuejcoṭe ĒanDios. Toṭta'a ca'Ailli' ĒanDios tixim'mola' ixanuc' joupá ixanghuaitola' liṭpicuejma', timetsaico'mola'.

<sup>18</sup> Zacarías icuis'e'ma, timi ḗpaluc quema'a:

—¿Te ts'i'ic' mi'iya caixina' ja'ni lo'iya to laḗmipa? Iya' joupá altojpa, jouc'a ḗaipeno joupá itojpa caca'no'.

<sup>19</sup> ḗpaluc quema'a italai'e'ma timi:

—Iya' ninGabriel. Itine itine cacaxu pe lopa'a ĒanDios. Iḗque nalummepa capalaic'otso', cu'itso' iḗta'a

lataiqui', ile loya'apa al c'a lixpice'pa  
 LanDios. <sup>20</sup>Itsiya cami'mo' lo'iyaco'.  
 Aimopalaiconaya. Tijoula' tipajntsi  
 co'hua topalaina'ma. Tama ima'  
 aimalcuec'e laitaiqui', toxim'ma al linca  
 ile laimipo'. Tixhuaitsi litine tenan'ma  
 laitaiqui'.

<sup>21</sup>Lan xanuc' nacaxhuoŋanna luna  
 i'huaijma xipanni Zacarías ticuayi: “¿Te  
 qui'ipa? ¿Te cocotcopa?” <sup>22</sup>Lipanni  
 Zacarías aimipalay, aimi'i. Ipanenni  
 ch'ix. Toŋta'a i'ipa quilsina' te ts'i'ic'  
 li'ipa jilpe al paxi cajut'l. Jilpe iximpa  
 limucaipa LanDios. Itsiya Zacarías le'a  
 timuc'icola' limane. Aimipalay.

<sup>23</sup>Mi'ay lanic' Zacarías ipanenni  
 jilpe al cuecaj xoute'. Lijou'netsti  
 lipenic' i'huana'ma lejut'l. <sup>24</sup>Lijou'ma  
 ixim'me innay lipeno Elisabet. Amaquej  
 mut'la emi'moxi, ipajm'ma lejut'l.  
<sup>25</sup>Ticua: “Ile la'i'pa a'e'epa ca'Ailli'  
 LanDios. Iŋque alsimpa nincuanuc',  
 liŋonc'e'epa laipelaic'ata. Lan xanuc'  
 aimalatets'iconaya.”

<sup>26</sup>Lixhuaitsi acamts'us mut'la LanDios  
 icuxe'epa ti'huala' lapaluc quema'a  
 cuftine Gabriel. Umme'ma liŋya' Nazaret  
 lopa'a al distrito Galilea. <sup>27</sup>Jilpe  
 Nazaret tipalaic'otsi anuli lahuats'.  
 Joupa inanc'opoŋtsi temalhi'me anuli  
 cal xans cuftine José. Cal rey David  
 itatahuelo iŋque José. Lahuats' cuftine  
 María. <sup>28</sup>Icuaitsi lapaluc quema'a,  
 itsufai'ma pe lopa'a María, timi:

—CumMaría, canonhuo'. Cu'ihuo'  
 linespa LanDios. Iŋque titoc'i'mo'  
 acueca', etenlcocopa lopicuejma',  
 aimecanujyaco'. Ima' xonca acueca'  
 lipaxnepo'. Toŋiya aiquipaxnela' lo'as  
 caca'no'.

<sup>29</sup>Licuej'ma ile lataiqui' Maria ix-  
 huelco'ma juaiconapa. Timiyoxi: “¿Te  
 caŋnonacopa toŋta'a?”

<sup>30</sup>Lapaluc quema'a timi:

—María aimixpaij'mo'. Linca  
 titoc'i'mo' LanDios. <sup>31</sup>Ima' toxim'moxi

minnay. Tipajntsi co'hua tacui'i'ma  
 Jesús. <sup>32</sup>Iŋque ti'i'ma acueca' xans.  
 Tecui'im'me: Li'Hua LanDios, iŋque  
 cal Cuecaj Xonca. LanDios tepi'i'ma  
 quimane ticuxe'ma to licuxepa cal  
 rey David, iŋque itatahuelo. <sup>33</sup>Lo'hua  
 ticuxe'mola' lixanuc', ilne ixanuc' Jacob.  
 Nij naitsi naipa'eya limane. Locuxeya  
 aimijouya.

<sup>34</sup>María icuis'e'ma lapaluc quema'a,  
 timi:

—¿Tele co'ya? Iya' nahuats'. Ailopa'a  
 caipe'ailli'.

<sup>35</sup>Lapaluc quema'a italai'e'ma timi:

—Cal Espiritu Santo timuhuo pe  
 lofpa'a. Toxinguf'moxi lipepaxi LanDios,  
 iŋque cal Cuecaj Xonca. Lo'hua lo'pajnya  
 ma' i'huexi LanDios. Tecui'im'me: Li'Hua  
 LanDios. <sup>36</sup>Lo'pima Elisabet, tama ito-  
 jpa caca'no', itsiya innay. Luyaipa qui-  
 tine tinescoyi, timiyi: “Ima' mijuiqui’”.

Itsiya ixhuaita acamts'us mut'la' innay.  
<sup>37</sup>LanDios aimixina quipime. Jahuay ni-  
 pajnya ti'e'ma.

<sup>38</sup>María timi:

—Ne'. LanDios aiPoujna. Ma to  
 lahmipa, toŋta'a ti'ila'. Toŋta'a cuyaicola'.

Lapaluc quema'a ipanni pe lopa'a  
 María, i'huana'pa.

<sup>39</sup>Hniya litiné ipanni María lipiŋya'.  
 Aiquicoŋma, i'hua'ma hijualay, ticuaita  
 anuli liŋya' lopa'a al distrito Judea.

<sup>40</sup>Icuaitsi liŋya' itsufai'ma lejut'l  
 Zacarías, inom'ma Elisabet. <sup>41</sup>Jilpe al  
 'hora licuej'ma Elisabet tinoninni, hi'hua  
 lo'nico licu'u iyuf'conni. Cal Espiritu  
 Santo ticuxe lipicuejma' Elisabet.  
<sup>42</sup>Ipalai'ma ujfxi, timi María:

—Ima', xonca acueca' lipaxnepo' Lan-  
 Dios. Toŋta'a aiquipaxnela' lo'as ca-  
 ca'no'. Joupa apaxi lo'hua lo'nico locu'u.

<sup>43</sup>Itsiya aixina' acueca' la'i'pa. Iya' ni  
 naitsi caca'no'. Ima' lotaic' lai'Poujna,  
 ti'i'mo' i'máma' iŋque. Itsiya ocuai'ma  
 pe laifpa'a, lahuenge. <sup>44</sup>¡Xinla'! Laicue-  
 jpa laŋnompá, jilpe 'hora, lai'hua lo'nico

laicu'u iyufcomma. Juaiconapa ixocomma queta. <sup>45</sup>Al linca, ima' toyajma al c'a. Mepenufpa linespa Ñandios, ile limipo'. Onespa: "Ile lataiqui'tenan!ma".

<sup>46</sup>María ines'ma:

Iya' cax'najtsi'i cal'Ailli' Ñandios.

<sup>47</sup>Tixocui neta ca'nujuaitsi Ñandios, ilque Lalunlu'eya.

<sup>48</sup>Iya' tama ni naitsi cahuats' ilque aicalatets'i', alpaxnepa.

Lan xanuc' ticua'me: "Ilque María al c'a tuyajma".

Tofta'a tines'me lan xanuc' nomana' itisiya, jouc'a nomajnyacu locuaicoya quitine.

<sup>49</sup>Cal Cuecaj CanDios altoc'ipa juaiconapa alpaxnepa.

Ma' ilque cal Paxi CanDios.

<sup>50</sup>Ilque tixinnila' acuanuc'la jahuay lixanuc', ilne noxpai'epá.

Ilne nomana' itisiya litine, jouc'a nomajnyacu locuaicoya quitine.

<sup>51</sup>Ilne lan xanuc' nonescopotsi: "Illanc' ninc'tsilaj xanuc'",

Ñandios joupá eca'nepola' ni petsi li'a lamats'.

Tofta'a imuc'ipola' acueca' lipujfxi, acueca' lo'epa.

<sup>52</sup>Honc'e'epola' liłmane lan tsilaj quincuxepá.

Lijoupa epi'ipola' liłmane lan xanuc' xonca a'ojca.

<sup>53</sup>Pe nonle'epá ites'minapola' xonca ixhuaitola'.

Ilne pe ts'il'hueca acueca' quih'huexi, ummenapola' ixcuajma liłmane, ailopa'a quepi'ipola'.

<sup>54-55</sup>Ñandios łapoujna altoc'iponga', illanc' ixanuc' łatatahuelo Israel, ilque inieto Abraham.

Ñandios joupá inespa: "Caxim'mola' acuanuc'la, catoc'i'mola' ilniya Abraham, li'hua jouc'a linaxque' li'hua.

Catoc'i'mola' jahuay lixanuc' Abraham, ilque itatahuelo ilniya."

Ñandios aikuimenc'ejma iliya litaiqui' limipola' łatatahueló.

Ma to limipola', tofta'a li'epa.

<sup>56</sup>María ipajnhuo'ma to afanej mut'la lejut'ł Elisabet. Lijou'ma i'hua'na'ma ipainanni lejut'ł.

<sup>57</sup>Lixhuaitsi al pella mut'la Elisabet ipo'no'ma li'hua. Ipajntsi amijcano.

<sup>58</sup>Lan huejnca lan xanuc' jouc'a lipimaye Elisabet icuej'me li'epa łapoujna Ñandios, ilque iximpa cuanuc' Elisabet, acueca' litoc'ipa. <sup>59</sup>Lixhuaita al paico quitine efot'łunni ti'e'me ma to li'ejma'. Cola' tecui'i'me Zacarías ma to lipuftine qui'ailli'. <sup>60</sup>Qui'máma' italai'e'e'mola' timila':

—A'i. Lacui'i'me Juan.

<sup>61</sup>Italai'e'me, timiyi:

—¿Te colacui'icoyacu Juan? Łalpi-maye, ailopa'a quecui'impá tofta'a.

<sup>62</sup>Ipalai'oco'me le'a liłmane qui'ailli' łahuac'hua. Icuis'e'me:

—¿Te cofcuapa? ¿Te caftine calacui'iyacu łamijcano?

<sup>63</sup>Zacarías ixahue'e'ma tini'inle anuli la'hua caxma tini'łma. Ini'im'me. Ilque ini'łma: "Lipuftine aJuan". Lan xanuc' aikuilcuc'e li'ipa. Ticuayi:

—¡Tolsinte! ¡Inilpa: "Juan"!

<sup>64</sup>Aiquicoł'ma, ixalna'ma lejoj' Zacarías, uhualquenamma lipal, tipalay. Ix'najtsi'i'ma Ñandios. <sup>65</sup>Lan huejnca lan xanuc' xpailij'mola'. Ixim'me acueca' li'ipa. Lan xanuc' ni petsi łijulay al distrito Judea tuya'ayi li'ipola' Elisabet y Zacarías. <sup>66</sup>Licuej'me ticuis'eyołtsi, timiyołtsi:

—Ilque łamijcano: ¿Te co'eya? y ¿te co'iya?

Ñandios itoc'i'ma łamijcano, ipaxne'ma.

<sup>67</sup>Cal Espiritu Santo icuxe'ma lipicuejma' Zacarías. Ma to Ñandios mimi, ma tofta'a Zacarías tuya'e'. Tuya'e':

<sup>68</sup> ¡A!s'najtsi'i'me ÑanDios, itque ñalan-  
Dios illanc' ixanuc' Israel!

Altoc'iponga', tocomma aluhualponga'  
petsi itne la'e'eponga' laic'.

Ñniya aimalulijyaconga' illanc' ixanuc'  
ÑanDios.

<sup>69</sup> ÑanDios, itque iPoujna cal  
rey David, lapi'iponga'  
Lalunhu'eyaconga'.

Ma!que cal rey David itatahuelo itque.

<sup>70</sup> Luyaipa quitine ÑanDios u'ipola' li-  
paxij profeta to!ta'a lo'eya.

Ñniya u'iyale'me, u'im'mola'  
la!tatahueló.

<sup>71</sup> He litaiqui' ÑanDios tuya'e' te ts'i'ic'  
la!toc'iyaconga'.

Ticua: "Cunhu'e'molhuo'; itne  
naixtuc'opolhuo' aimulijyacolhuo'.  
Jouc'a no'epolhuo' laic' ailopa'a  
co'eyacolhuo'."

<sup>72</sup> Ticua: "Iya' aiqumenc'ecoyacola'  
laixanuc'".

Itne lixanuc' ÑanDios ma!niya  
a!tatahueló illanc'.

ÑanDios i'nujuaitsi lipaxi cataiqui', ite  
lipo'no'ipola' lixanuc'. q <sup>73-75</sup> Joupa  
inespa lunhu'e'monga', aimalulijya-  
conga' ñniya nalixtuc'oponga'.

ÑanDios to!ta'a limipa la!tatahuelo  
Abraham.

Joupa icuapa a!po'no'monga' pe ailopa'a  
caxpaiqui', jilpiya laxc'on!ngola'i'me  
ñalanDios.

Jahuay ñalunxajma' lihuej'me ÑanDios,  
aima!econayacu lixcay.

Ma!mana' fa'a li'a lamats', jahuay la!pi-  
tine, luyalaico'me to luyalaicopa lix-  
anuc' ÑanDios, itque cal Paxi.

<sup>76</sup> Ima' mai'hua Juan, tecui'im'mo'  
umprofeta.

Toya'a'ma litaiqui' ÑanDios, itque cal  
Cuecaj Xonca.

Ima' to'huaj'me'ma la!Poujna,  
tolanc'e'ma lipene.

<sup>77</sup> Tomuc'i'mola' lixanuc' ÑanDios.

To!ta'a ti'i'ma quilsina' ÑanDios  
tunhu'e'mola', timenc'e'eco'mola'  
li'epa.

<sup>78</sup> ÑanDios a!simponga' ninc'icuanuc'la.

Tiyufts'i cal 'ora lapalc'o'imonga'; ma  
to!ta'a lapalc'o'iponga' ÑanDios,  
itque Nopa'a lema'a.

<sup>79</sup> To!ta'a tullif'ena'mola' lan xanuc',  
ma!niya itsiya aiquepalc'o'ila'.

Ñniya tocomma amuf li!picuejma',  
ti'huaicoyi ma le'a lamaya.

A!hecona'monga' al c'a cane, jilpe  
aima!sue!mot'leconayacu.

<sup>80</sup> Lamijcano ti'hua titoqui. I'i'ma  
acueca' lipicuejma'. Ai'a ti'e'ma lipenic'  
ÑanDios, itque Juan aiqumujyoxi.  
Tipa'a pe ailopa'a quilya'. ÑanDios  
tu'i'ma te litine timuj'moxi. Tuya'a'ma  
litaiqui' ÑanDios, tiqumfe!e lipimaye,  
itne lixanuc' Israel.

**2** Ñniya hitiné cal cuecaj quincux-  
epa cuftine César Augusto. Ni petsi  
lomana' lan xanuc' ticuxe'ela' tiyente  
li!pitoloya' pe limajnllyota li!tatahueló.  
Jilpiya tininginnola' li!puftine. <sup>2</sup> To!ta'a  
lipangopa lan censo fa'a li'a lamats'.  
Li'ipa aimi'eyi to!ta'a. Ñniya hitiné hincux-  
epa cuftine Cirenio ticuxe lamats' Siria.

<sup>3</sup> Jahuay lan xanuc' itsehuc'me  
li!pitoloya' li!tatahueló, inilingin-  
huo'mola' li!puftine. <sup>4-5</sup> José y María  
ipalunca li!piya' Nazaret lopa'a al  
distrito Galilea. Iye'me al distrito  
Judea, li!ya' Belén, tininginnola'  
jilpiya li!puftine. He li!ya' Belén ipi!ya'  
hitatahuelo José, itque cal rey David.  
Ñniya José y María inonc'opo!tsi  
temalli'me. Aiquejonhiyo!tsi. María  
innay. <sup>6</sup> Mimana' li!ya' Belén, ixhuaitsi  
litine tipajnta hi'hua María. <sup>7</sup> Jilpiya  
ipo'no'ma cal te'a hi'hua, itque amijcano.  
Iju'e'ma quijahua', unaj'mi'ma pe  
lotetsoyopa linneja. José y María  
epi'impola' lajut! pe loxmaipa linneja.  
Locuena lajut! imanna xanuc', ailopa'a  
comanc'eyacu.

<sup>8</sup>Małpiya liŷya' Belén, ma' ahuejnca, timana' nohuic'ipá mot'ł. He lipuqui' comana' limuc'o', ti'eyi cuenna lihmot'ł. <sup>9</sup>Pe lomana' ihniya nohuic'ipá mot'ł icuai'ma anuli łepaluc ca' Ailli' ŁanDios. Epalc'o'i'mola' al cueca' al paxi lipepalc'o' ŁanDios. Lixim'me, ixpailij'mola' juaconapa. <sup>10</sup>Łapaluc quema'a ipalaic'o'mola', timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Cu'i'molhuo' al c'a li'ipa. Ni petsi lomana' lan xanuc' tixoj'ma quileta. <sup>11</sup>Itsiya jilpe liŷya' pe lipajnyota cal rey David, małpiya ipajnta Łonłueyacolhuo'. Iłque aCristo łalPoujna. <sup>12</sup>Jilpe liŷya' tolsinna łaca'hua camijcano, iju'eya quijahua', tunouya pe lotetsoyopa linneja. Tołsintsa tołta'a ti'i'ma cołsina' lainu'ipolhuo' al linca.

<sup>13</sup>Aiquicoł'ma ixim'me axpela' łapaluc' quema'a icuai'me jilpiya pe lopa'a łapaluc łummepa ŁanDios. Ihniya tix'najtsi'iyi ŁanDios ticuayi:

<sup>14</sup>Jahuay nomana' xonca al toncay lema'a tix'najtsi'ile ŁanDios, timile: Ima' manDios, linca umCueca'.

Lan xanuc' nomana' li'a łamats', ihniya pe latencocopa ŁanDios, aimixhuełmot'łecona'me.

<sup>15</sup>Łapaluc' quema'a ipailinamma lema'a. Nohuic'ipá mot'ł ipalaic'o'motłsi, timiyotłsi:

—¡Cuej! ¡Łepá liŷya' Belén! ŁalPoujna ŁanDios joupá ałmponga' te ts'i'ic' li'ipa. ¡Łepá, ałsinna!

<sup>16</sup>Aiquicoł'mola' iye'me. Licuaitsa Belén ixintsa María jouc'a José jouc'a łacapími', iłque tunouya petsi lotetsoyopa linneja. <sup>17</sup>Liximpá łapími' nohuic'ipá mot'ł uya'a'me limipola' łapaluc' quema'a, iłque ipalaicopa łacapími'. <sup>18</sup>Lan xanuc' licuej'me loya'apa nohuic'ipá mot'ł ticuayi: “¡Xinłá! Acueca' li'ipa.”

<sup>19</sup>María ailopa'a quicuapa. Jahuay ti'nujuaitsi. Itine itine ti'nujuaitsi,

timiyoxi: “Tołta'a tołta'a li'ipa”. Aiquimenc'ejma.

<sup>20</sup>Nohuic'ipá mot'ł ipailinamma, ticuaita pe lomana' lihmot'ł. Miyeyi lane tix'najtsi'iyi ŁanDios. Tix'najtsi'iyi lix-impá, tix'najtsi'iyi lataiqui' licuejpa. Ticuayi: “ManDios, acueca' ima', acueca' lofepa”.

<sup>21</sup>Lixhuaitsi al paico quitine i'e'me circuncidar łamijcano, ipo'no'i'me quiseña licuerpo. Ecu'i'm'me Jesús. Tołta'a łaf-tine łapaluc quema'a lu'ipa ma quin-nay María. <sup>22</sup>María ihuejco'ma litaiqui' Moisés, i'huej'moxi. Lixhuaita ihniya litiné María y José ileco'me łahua Jesús, i'hua'a'me al cuecaj xoute' lopa'a Jerusalén. Timuc'ita ŁanDios łalPoujna, tipaxnełá. <sup>23</sup>Ti'e'eta ma to licuxepa łalPoujna ŁanDios. He lataiqui' linilijmpa Moisés, tuya'e': “Cal te'a łohua łopajnya, iłque i'huexi ŁanDios”. <sup>24</sup>Jouc'a titsuf-cota ma to loya'apa lataiqui' petsi lin-ilijmpa locuxepa ŁanDios. Jilpe ticua: “Totsufco'ma oquexi' laijcucú, o oquexi' lan jalmu”.

<sup>25</sup>Jilpe al cuecaj quilŷya' Jerusalén tipa'a anuli cal xans cuftine Simeón. Iłque ałijca xans, ihuequi jahuay locuxepa ŁanDios. I'huaijma ticuaitsi litine ŁanDios acueca' titoc'iconatsola' lix-anuc', ihniya ixanuc' Israel. Cal Espíritu Santo ticuxe lipicuejma'. <sup>26</sup>Iłque cal Espíritu Santo joupá lu'ipa: “Toxim'ma cal Cristo. Toxim'ma ai'a tima'mo'.”

<sup>27</sup>Cal Espíritu Santo umme'ma Simeón ti'huala' al cuecaj xoute'. Małpiya al 'hora icuaitsa José y María, iłejma łahua Jesús. Ti'e'me ma to micua locuxepa ŁanDios. <sup>28</sup>Simeón lixim'ma łahua Jesús ip-ulai'ma, ix'najtsi'i'ma ŁanDios, timi:

<sup>29</sup>ManDios maiPoujna: Itsiya lapi'ila' lane, iya' aicaxhuełcoconaya, ałmanłá'.

Joupá enanłpa lotaiqui' ima' lalul'ipa.

<sup>30</sup>Cahuelonge ilca'a łomummepa, iłca'a Łalunłueyaconga'.

<sup>31</sup> Mummepa, icuai'ma fa'a li'a lamats'. Ni petsi lomana' lan xanuc' ti'ila' quilsina' tofta'a li'ipa.

<sup>32</sup> Hque Epalc'o', tepalc'o'i'mola' li'picuejma' lan xanuc', ilne aimimetsaico-huo' ima' manDios.

Illanc' oxanuc', ima' malanDios, ilque lixoc'i'monga' acueca' calata.

Añes'me: "Illanc' ixanuc' Israel, ilque alpiya' xans".

<sup>33</sup> José jouc'a qui'máma' Jesús ticuayi: "¿Te copalaicocopa tofta'a la'hua? Aicalcueca."

<sup>34-35</sup> Simeón ipaxne'mola', timi María qui'máma':

—LanDios joupa ixpic'epa lo'ya ilca'a lo'hua. Ummepa fa'a li'a lamats' LanDios tipa'a lomuc'iyacola' lan xanuc'. Ilne aimepenufyacu, tinesc'e'me. Ima' jouc'a totefco'ma acueca' cumla, toxim'ma to lix'ay al cutsilo titsufai'ma lomunxajma', tixcai'e'mo'.

'Hualca aimetenlcocoyacola' lo'hua, ilne tejac'mola'. Hualca tetenlcoco'mola', ilne tuyalaico'me al c'a. Ji'pe tixnim'me te ts'i'ic' li'picuejma' axpela' lan xanuc', ilne ixanuc' Israel. Timuj'mo'tsi ja'ni ac'a o ja'ni ixcay li'picuejma'.

<sup>36</sup> Ilniya hitiné tipa'a ji'piya al cuecaj xoute' anuli laca'no' lipuftine Ana. Qui'ailli' cuftine Fanuel, joupa imanapa. Litatahuelo cuftine Aser. Laca'no' Ana aprofeta, tuya'e' lixpicepa LanDios. Joupa itojnapa caca'no'. Hque Ana apotsate, ilecopo'tsi lipe'ailli' acaitsi camats', joupa imanapa. <sup>37</sup> Itsiya ixhuaita amalpuj nuxans malpuj camats' apotsate. Aimipamma al cuecaj xoute'. Itine ipuqui' ji'piya texc'onhu. Aimitesma, tipalaic'o LanDios. <sup>38</sup> Mipalay tofta'a Simeón icuaiti ji'piya Ana. Ixinti lahuac'hua Jesús, ix'najtsi'i'ma LanDios.

Ji'pe al cuecaj xoute' timana' lan xanuc' ts'il'huaijma LanDios tunlu'ela' lipiya' Jerusalén. Ticuayi:

"Aima'cuxecona'monga' la'eponga' laic'". Ana ipalaic'o'mola' jahuay ilniya, ipalaico'ma Jesús.

<sup>39</sup> Ji'pe al cuecaj xoute' José y María i'e'me locuxepa LanDios, enant'lipá jahuay. Lijou'ma ipailinamma, icuaita Nazaret li'piya' lopa'a al distrito Galilea. <sup>40</sup> Lamijcano ti'hua titoqui, jouc'a lipicuejma'. LanDios ti'hua tipaxne.

<sup>41</sup> Amats' amats' micuaita al juic Pascua José jouc'a qui'máma' Jesús tiyeyi li'ya' Jerusalén. <sup>42</sup> Ixhuaiti Jesús imbamaj coque' lamats' itse'me al juic ma to li'e'jma'. Ileco'me Jesús.

<sup>43</sup> Lijou'ma al juic Jesús ipanenni Jerusalén. José y qui'máma' Jesús aiqul'sina'. Tiyeyi lane ticuainata li'piya'. <sup>44</sup> Ticuayi: "La'pimaye i'ejmale Jesús". Anuli litine tiyeyi lane. Lijou'ma ehue'me Jesús. Ehue'me pe loyepa li'pimaye, jouc'a limetsaicoyot'si.

<sup>45</sup> Aiquixim'me. Ipailiconamma. Icuai'con'tsa Jerusalén ehuetsa ji'pe.

<sup>46</sup> Ehuehuo'me afane' quitine. Ixinghuona'me ji'pe al cuecaj xoute' pe lomana' lan tsilaj comxiye. Tiquimfela', ticuis'ela'. <sup>47</sup> Jahuay noquimfepá timiyot'si: "¡Xinla'! Acueca' lipicuejma'. Ac'a juaiconapa titalai'e."

<sup>48</sup> Lixim'me qui'máma' y José ticuayi: "¿Te qui'ipa? ¿Te co'ecopa tofta'a?"

Quimáma' timi:

—Mai'hua, ¿te ca'ecoponga' tofta'a? Co'ailli' jouc'a iya' juaiconapa lahuahuo'. A'sue'coyi juaiconapa.

<sup>49</sup> Jesús timila':

—Imanc', ¿te calahuecopa? Ticuicomma iya' capajm'ma lejut'l cai'Ailli'. ¿Te aga aico'sina' ilta'a?

<sup>50</sup> Ilniya aiqul'cuc'e lomipola'.

<sup>51</sup> Lijou'ma, iyena'me jouc'a Jesús. Icuainatsa li'piya' Nazaret. Jesús ihuejco'mola'. Qui'máma' aiqumenc'eco'jma li'ipa. Jahuay i'huejpa lipicuejma'.

<sup>52</sup> Jesús ti'hua titoqui. Ti'hua ti'i xonca acueca' lipicuejma'. Etenłcoco'ma ŁanDios, lan xanuc' jouc'a etenłcoco'mola'.

**3**<sup>1-2</sup> Juan, i'hua Zacarías, mipa'a pe ailopa'a quilya' ŁanDios ipalaic'o'ma, u'i'ma te ts'i'ic' lo'eya. Iłniya litiné ixhualtsi imbamaj maque' camats' micuxe cal cuecay quincuxepa cuftine Tiberias César. Poncio Pilato ticuxe al distrito Judea; Herodes ticuxe al distrito Galilea; Felipe ipima Herodes, ticuxela' lan distrito Iturea jouc'a Traconite. Lisantias ticuxe al distrito Abilinia.

Mimana' lan tsila' la'aillí Anás y Caifás ŁanDios ipalaic'opa Juan. <sup>3</sup> Juan ihuejcopa limipa ŁanDios, ipanamma pe lopa'a, ti'hua jahuay łamats' łemaj panaj Jordán. Tuya'e', tu'ila' lan xanuc':

—Tołsuej'menanca loł'epa lixcay. Tijjouła' capo'i'molhuo'. ŁanDios tiłonc'e'ena'molhuo' lołjunac'.

<sup>4</sup> Luyaipa quitine cal profeta Isaías inescopa Juan, uya'a'ma te ts'i'ic' lo'eya ilque. Tołta'a tuya'e' litaiqui' linilıngiya lije'e, ticua:

Petsi ailopa'a quilya' tuya'e' anuli cal xans, tu'ila' lan xanuc':

“Tołhanc'ete lipene łalPoujna, toł'e'ete alijca lane pe loyaicoya.

<sup>5</sup> Jahuay iculhuay tima'nim'me, jahuay hijualay ti'oquehuo,

lan juentsolay łaneya ti'ina'mola' hijca, łaneya petsi juaiconapa capic, tilajna'mola'.

<sup>6</sup> Jahuay lan xanuc' tixim'me ŁanDios munłu'ela' lixanuc'.”

<sup>7</sup> Icuaiyunca axpela' lan xanuc' ilpic'a tepo'itsola' Juan. Juan timila':

—Imanc' ti'onłcospolhuo' to lacałpo'. A'ijc'a lonłejma'. ¿Naitsi limipolhuo' tołcuaiyunca tolapole? Imanc' tołcuayi: “Lapo'itsonga'. Tołta'a aimalłełco'me al cueca' catełcoya locuaicoya.”

<sup>8</sup> Iya' camilhuo': Ja'ni ołpic'a tolunłul—le, tonł'ele al c'a ma to mi'eyi petsi al linca lixhuj'menamma. Aimol-

nescona'me: “Abraham alłatahuelo. Iłque aimalacani'eyaconga'.” Camilhuo': ŁanDios aimehue'e' lixanuc'. Iına'a lopic' nipajnya ti'e'e'mola' inaxquej Abraham. <sup>9</sup> ŁanDios ti'onłicolhuo' to al 'ec. Joupa ipo'nompa łatefconyacu huejnca łime al 'ec. Ja'ni ixcay h'as, tixanc'onata lungu.

<sup>10</sup> Lan xanuc' icuis'e'me, timiyi:

—¿Te cał'eyacu illanc'?

<sup>11</sup> Juan italai'e'e'mola', timila':

—Ja'ni tipa'a oque' lotsamalo, anuli tommi'ila' petsi aiqui'hueca. Ja'ni tipa'a lofteja, tapi'i'ma pe ailopa'a coteja.

<sup>12</sup> Jouc'a icuaiyunca lin'ajts'i'iyale, ilpic'a tepo'itsola' Juan. Icuis'e'me, timiyi:

—Momxi, illanc', ¿te cał'eyacu?

<sup>13</sup> Juan timila':

—Toł'ajtsi'iyalełe al hijca. Aimolfel'miyale'me.

<sup>14</sup> Jouc'a lan soldado icuaiyunca, icuis'e'me, timiyi:

—Illanc', ¿te cał'eyacu?

Timila':

—Aimolnantsej'mola' lan xanuc'. Aimolcuf'mola' lan xanuc' petsi ailopa'a co'epa. Tetentłcotsolhuo' lo'najtsempolhuo'.

<sup>15</sup> Lan xanuc' timiyoltsi:

—¿Te co'iya itsiya? ¿Naitsi xans ilca'a Juan? ¿Te ilca'a aCristo, ilque łommeja ŁanDios?

<sup>16</sup> Juan timila':

—Iya capo'icolhuo' aja'. Ticuaihuo ocuena ilque xonca acueca'. Iya' aimal'onłspa to ilque. Aimi'iya cuhual'e'eya lic'ej'. Iłque tepo'ico'molhuo' cal Espıritu Santo jouc'a hipal cunga. <sup>17</sup> Iłque ticuaiyunni ti'onłcospa to cal xans nofusya łitriego. Ti'noł'ma lofuscoya, tequeyaf'ma łitriego, tiłojm'ma łipifuc cal trigo. Cal c'a trigo ti'huejnata lihua. Lipifuc tipi'enghua petsi lungu aimipica.

<sup>18</sup> Tołta'a Juan ixc'ai'i'mola' lan xanuc'. Ti'hua tixc'ai'ila'. Jouc'a tu'ila'



Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixic'epa  
 LanDios. <sup>19</sup> Juan jouc'a ixc'ai'i'ma  
 Herodes. Itque Herodes exic'e'epa lipeno  
 lipima. Laca'no' cuftine Herodías. Juan  
 itale'ma Herodes tofta'a li'epa. Jouc'a  
 titale jahuay nixpiya lo'epa. <sup>20</sup> Herodes  
 i'e'ma xonca acueca', itats'etsi Juan,  
 i'nicotsi lacarza.

<sup>21</sup> Ai'a titats'em'me Juan itque tepo'ila'  
 lan xanuc'. Mepo'iyale icuaiti Jesús.  
 Jouc'a epo'i'ma. Jesús mijoc'i LanDios  
 eximma lema'a. <sup>22</sup> Cal Espíritu Santo  
 imunni ihuoxafcaitsi Jesús. Itque cal Es-  
 píritu lixans to anuli cal ja'mu'. Lema'a  
 tipalay, timinni Jesús:

—Ima' ai'Hua ca'ehuo' capic'a  
 juaiconapa. Latenlma lopicuejma' jouc'a  
 lo'ejma'.

<sup>23</sup> Lipango'ma Jesús lipenic' ixhuaita  
 to anuxans quimbama' temats'. Lan  
 xanuc' ticuayi i'hua José. Li'ahuelo José  
 cuftine Elí.

<sup>24</sup> Elí i'hua Matat,  
 Matat i'hua Leví,  
 Leví i'hua Melqui,  
 Melqui i'hua Jana,  
 Jana i'hua José,

<sup>25</sup> José i'hua Matatías,  
 Matatías i'hua Amós,  
 Amós i'hua Nahum,  
 Nahum i'hua Esli,  
 Esli i'hua Nagai,

<sup>26</sup> Nagai i'hua Maat,  
 Maat i'hua Matatías,  
 Matatías i'hua Semei,  
 Semei i'hua Josec,  
 Josec i'hua Judá,

<sup>27</sup> Judá i'hua Joanán,  
 Joanán i'hua Resa,  
 Resa i'hua Zorobabel,  
 Zorobabel i'hua Salatiel,  
 Salatiel i'hua Neri,

<sup>28</sup> Neri i'hua Melqui,  
 Melqui i'hua Adi,  
 Adi i'hua Cosam,  
 Cosam i'hua Elmodam,

Elmodam i'hua Er,  
<sup>29</sup> Er i'hua Josué,

Josué i'hua Eliezer,  
 Eliezer i'hua Jorim,  
 Jorim i'hua Matat,

<sup>30</sup> Matat i'hua Leví,  
 Leví i'hua Simeón,  
 Simeón i'hua Judá,

Judá i'hua José,  
 José i'hua Jonam,  
 Jonam i'hua Eliaquim,

<sup>31</sup> Eliaquim i'hua Melea,  
 Melea i'hua Mena,  
 Mena i'hua Matata,  
 Matata i'hua Natán,

<sup>32</sup> Natán i'hua David,  
 David i'hua Isaí,  
 Isaí i'hua Obed,

Obed i'hua Booz,  
 Booz i'hua Sala,  
 Sala i'hua Naasón,

<sup>33</sup> Naasón i'hua Aminadab,  
 Aminadab i'hua Admin,  
 Admin i'hua Arni,

Arni i'hua Esrom,  
 Esrom i'hua Fares,  
 Fares i'hua Judá,

<sup>34</sup> Judá i'hua Jacob,  
 Jacob i'hua Isaac,  
 Isaac i'hua Abraham,

Abraham i'hua Taré,  
 Taré i'hua Nacor,  
<sup>35</sup> Nacor i'hua Serug,

Serug i'hua Ragau,  
 Ragau i'hua Peleg,  
 Peleg i'hua Heber,

Heber i'hua Sala,  
<sup>36</sup> Sala i'hua Cainán,  
 Cainán i'hua Arfaxad,

Arfaxad i'hua Sem,  
 Sem i'hua Noé,  
 Noé i'hua Lamec,

<sup>37</sup> Lamec i'hua Matusalén,  
 Matusalén i'hua Enoc,  
 Enoc i'hua Jared,

Jared i'hua Mahalaleel,

Mahalaleel i'hua Cainán,  
<sup>38</sup> Cainán i'hua Enós,  
 Enós i'hua Set,  
 Set i'hua Adán,  
 Adán i'hua ÆanDios.  
 Joup*a* icula'apa.

**4** Jesús ipainamma pe lopa'a al panaj Jordán, cal Espír*itu* Santo ticue lipicuejma'. Maŕque cal Espír*itu* i'hua'a'ma pe ailopa'a quilya', ailopa'a xanuc'. <sup>2</sup>Mipa'a jilpe lonta'a Satanás ehua'i'ma. Oquej nuxans quitine oquej nuxans quipuqui' icol'ma lehuaipa. Jahuay ihniya litiné aiquitesma. Lixhuait*si* ihne litiné unle'enni juaiconapa. <sup>3</sup>Æonta'a timi:

—Ima' ja'ni i'Hua ÆanDios tocuxe'etsi ihca'a lapic. Tomila': "To'exoxi ca'i".

<sup>4</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Al Paxi Linilingiya ticua: "Æoteja cal xans aimites'miya lipitine. Ticuicomma jouc'a jahuay litaiqui' lonespa ÆanDios."

<sup>5</sup>Lijou'ma lonta'a ileco'ma anuli hi'nof'quiya quijuala. Jiłpe imuc'i'ma nulemma jahuay lan tsilaj nación lomana' li'a lamats'. <sup>6</sup>Timi:

—Capi'imo' comane, tocuxena'ma jahuay ihna'a. Timetsacom'mo' umcuc*ej* xonca. Itsiya iya' cacuxela', joup*a* lap*i*'impa laimane. Ja'ni caxpic'eł*a*' ticuxela' ocuena iya' capi'i'ma quimane, ihque ticuxena'ma. <sup>7</sup>Ima' ma le'a laxc'onlingaila', tijouł*a*' tocuxena'ma jahuay.

<sup>8</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima' monta'a to'huanta'. Al Paxi Linilingiya ticua: "Taxc'onlingaila' ÆanDios, ihque omenDios. Ma le'a ihque tomi'ma: Ima' umCueca'."

<sup>9</sup>Lijou'ma lonta'a i'hua'a'ma liłya' Jerusalén. Icuai'etsi pe lopa'a al cuecaj xoute', xonca al tonca*y*. Jiłpe ecaxu'ma, timi:

—Ima', ja'ni i'Hua ÆanDios taiyuł*a*' al 'ocay. <sup>10</sup>Al Paxi Linilingiya ticua:

ÆanDios tumme'mola' lepaluc' quema'a, titoc'i'mo', ti'e'mo' cuenna.

<sup>11</sup>Tipulnufmo' lihmane, tołta'a lapic' cane ailopa'a co'eyaco'.

Aimixcai'eyaco'.

<sup>12</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Jouc'a ticua: "Aimahuai'ma ÆanDios; ihque omenDios."

<sup>13</sup>Æonta'a lijou'nepa lehuaipa Jesús ipo'nona'ma quituca'. Aimehuaiconaya.

<sup>14</sup>Jesús ipainamma, icuaita al distrito Galilea. Jiłpe ixingufmoxi acueca' lipaxnepa cal Espír*itu* Santo. Jiłpe lamats' ni pet*si* lomana' lan xanuc' ihniya icuej'me lo'epa, lonespa Jesús. <sup>15</sup>Æajut'hi pe lafołyomma lan xanuc' judío, jiłpiya timuc'iyale. Jahuay ticuayi ac'a lipicuejma'.

<sup>16</sup>Icuait*si* liłya' Nazaret pe litojyopa.

Jiłpe i'e'ma ma to mi'ay. Litine conxajya itsufai'ma lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc'. Ecax'ma tixhue'ma al Paxi Linilingiya. <sup>17</sup>Ini'im'me lijuisquiya je'e linilingiya litaiqui' cal profeta Isaías. Ux'malaif'ma al je'e, tixhuf*e*'i'mola' linilingiya, ticua:

<sup>18</sup>ÆanDios alapi'ipa hi'Espír*itu* Santo.

Al'huif'epa, alfajpa cu'itsola' Lataiqui' loya'apa ihe al c'a lixp*ic*'epa ÆanDios.

Tiquimfete lan xanuc' pe aiqui'hueca.

Lummepa camitsola' litats'ila': "Cuhuałna'molhuo".

Jouc'a cu'itsola' lan fohue: "Caxałmena'molhuo",

tolahuetsalena'me".

Pe noximpá ipime lapajnya quihonc'e'e'mola' cal cunta.

<sup>19</sup>Alummepa camitsola' lan xanuc': "Itsiya hınca ÆanDios titoc'i'molhuo', tepenufmolhuo".

<sup>20</sup>Lijoupa lu'ipola' ihya, ijuitsafina'ma al je'e, ini'ina'ma notoc'iyalepa jiłpe lajut'ł. Icutshuaina'ma. Jahuay nomana' jiłpe lajut'ł tehuelojnyi Jesús. <sup>21</sup>Ihque timila':

—Imanc' joupá ołcuejpá iłe laixhuepa. Itsiya enanłcopa jile łataiqui' liniliya.

<sup>22</sup>Jahuay etenłcoco'mola' lonespa Jesús. Icuaitsi quılpic'a. Ticuis'eyołtsi, timiyołtsi:

—İłque, ¿te ma alınca i'hua José? o ¿a'ı?

<sup>23</sup>Jesús timila':

—Imanc' almi'ma: “İma' oxina' łafxı, jıtoxałmexoxi cotuca!” Almi'ma: “Alcuejpá lo'epa liya' Capernaum. Jouc'a to'ela' tołta'a jifa' a lopiya'.”

<sup>24</sup>Jouc'a timila':

—İya' camilhuo' al linca: Ja'ni anuli cal profeta ticuaitsi ma lipiya', aimepenufyacu.

<sup>25</sup>Łitine lipajmpa cal profeta Elías fa'a li'a łamats' uyaipa afane' camats' y onłca aiquicuic'. Jahuay łamats' i'ipa cumemma. Jilpe łamats' İsrail pe lopa'a Elías timana' axpela' lacał'no' lam potsateya. <sup>26</sup>ŁanDios aicummaic' Elías pe lomana' iłniya lacał'no'. Umme'ma ti'huał' locuenaj nación, liya' Sarepta, pu'hua titoc'ıta anuli łacał'no' apotsate. İle liya' Sarepta ahuejnca al cuecaj quııya' cuftine Sidón.

<sup>27</sup>Łitine lipajmpa cal profeta Eliseo fa'a łamats' İsrail, timana fa'a axpela' lan xanuc' titelcoyi al cuana lepra. İłne lafcuallay ailopa'a quixałcopa. Anuli łafcuaana cuftine Naamán qui'huayomma ocuena camats' cuftine Siria, linca ixałconama ilque.

<sup>28</sup>Łiquimfepa tołta'a locuapa Jesús lan xanuc' nomana' jilpiya lajutł, jahuay ixtulencia juaiconapa. <sup>29</sup>İtsolinanca, i'noł'me Jesús, ipa'a'me lema quııya'. Liya' copa'a letefcaic' quijuala. İ'hua'a'me li'huesca ijuala, teca'nita liculhuo. <sup>30</sup>Jesús uyaico'ma nolojmay xanuc', i'huana'ma.

<sup>31</sup>Icuaitsi liya' Capernaum, lopa'a al distrito Galilea. Litine conxajya imuc'i'mola' lan xanuc'. <sup>32</sup>İmetsaico'me

acueca' comxi. İxim'me tipa'a limane, al c'a timuc'iyale.

<sup>33</sup>Lajutł pe lafoıyomma lan xanuc' jilpe tipa'a anuli cal xans itsufaipa conta'a. Cal xans ija'a'ma ujfxı, timi Jesús:

<sup>34</sup>—İma' cunJesús, mas Nazaret, ¿te cotsufaicomma pe lałmana' illanc'? ¿Ja'ni ocuaiyoco'ma aljou'netsonga'? Alpo'notsonga' całtuca'. İya' nimetsaicohuo' naitsi ima'. İma' umPaxı, co'huayomma ŁanDios.

<sup>35</sup>Jesús itale'ma łonta'a, timi:

—İTi-ch'ıxcotso! İTaipanni ilca'a cal xans!

Mehuelojnyi jahuay lan xanuc' łonta'a eca'ni'ma cal xans łamats', ipananni. Aiquixcai'e cal xans. <sup>36</sup>Lan xanuc' ixpailij'mola', timiyołtsi:

—¿Te cataiqui' jılta'a? İłque cal xans ti'hua limane ticuxe'ela' lontahue, iłniya tilipalnamma.

<sup>37</sup>Jahuay ile łamats' ni petsi lomana' lan xanuc' icuej'me lo'epa jouc'a lonespa Jesús.

<sup>38</sup>Jesús ipanni jilpe lajutł pe lafoıyomma lan xanuc'. İ'hua'ma itsufai'ma lejutł Simón. Jilpe li'maco Simón tunouya textafque, tepi'i linu' juaiconapa. İxa'hue'me Jesús titoc'ıla' jilque łacał'no'. <sup>39</sup>Jesús icuaitsi pe lopa'a łacał'no' łaxtafpa, ic'ommai'ma itale'ma lipinu'. Lipinu' ilojn-na'ma. Aiquicoł'ma, łacał'no' itsahuenanni, ites'mi'mola' lan xanuc'.

<sup>40</sup>Joupá ifacolaıpa cal 'ora, lan xanuc' iløjma jahuay lilefcuallay pe lopa'a Jesús, ituca' ituca' liłcuana. Jesús ixpayafmola' anuli anuli, ixał'mena'mola'. <sup>41</sup>Axpela' lontahue ipalumma lafcuallay. İłne lontahue tija'ayi timiyi:

—İma' i'Hua ŁanDios.

Jesús itale'mola'. Timila':

—Aimoluıya'acona'me tołta'a.

Iñiya iisina' naitsi Jesús, iñque cal Cristo.

<sup>42</sup>Lihuequi litine lili'ejma Jesús ipanni i'hua'ma petsi ailopa'a quiñya'. Lan xanuc' tehueyi. Ixim'me, timiyi:

—Aimo'huana'ma, topajñla' fa'a lañpiya'.

<sup>43</sup>Jesús timila':

—Iya' ai'huana'paya cuyaicota ocuenaye quiñeloiya'. Juc'a cu'itola' iñiya lan xanuc': "LanDios cal Rey tijoc'ila' lix-anuc' tihuejcoñe". LanDios alummepa toñta'a ca'ela'.

<sup>44</sup>Lijou'ma i'huana'ma. Jiñpiya ñilemats' lan xanuc' judío ni petsi lomana' ñajut'li pe lafoñyomma lan xanuc' ti'hua tuya'e' Lataiqui' loya'apa iñe al c'a lixpice'pa LanDios.

**5** Anuli litine Jesús tecaxu ñema al cuecaj quin'ñuhua' Genesaret, juc'a lacui'impá lin'ñuhua' Galilea. Axpela' lan xanuc' efoñya jiñpiya tiquimfeyi mu'ila' litaiqui' LanDios. Titants'iyi Jesús. <sup>2</sup>Jesús ixim'ma tipa'a oque' lam barco jiñpe ñema caja. Liñpouñjalá ailomana', imulumma tipajyi liñxami. <sup>3</sup>Jesús ifaj'ma anuli al barco, iñe libarco Simón. Ixahue'epa Simón tiñoc'ai'ela' niñuata libarco. Toñta'a i'e'ma. Jesús micutsu jiñpe al barco timuc'ila' lan xanuc' nomana' ñema caja.

<sup>4</sup>Lijoupa limuc'iyalepa, timi Simón:

—Ima' juc'a loñas lin'noñpá catuye toñhua'añe al barco. Toñcuaitsa noloñmay caja toñlacajm'mita loñxami, ti'ñijmoñaita latuye.

<sup>5</sup>Simón italai'e'e'ma, timi:

—Momxi, añepá canic' jahuary lipuqui'. Aicai'ñohi. Itsiya ima' añminga': "Toñlacajm'mita loñxami". Ne', ima' añcuxe'enga', liñuejco'mo'. Cacuxe'etola' laipin'noñpá catuye tecajm'mita liñxami.

<sup>6</sup>Ecajm'mihuo'me liñxami, imantsi catuye, coña' tits'añquehuo. <sup>7</sup>Liññas quin'noñpá catuye timana' locuenaj barco. Simón juc'a liñejmale iñoc'i'me

iñiya ticuaiyunca titoc'im'mola'. Icuaitsa imantsola' catuye loquej lam barco. Juaiconapa icuntaj'mola' lam barco, coña' ti'ñijmoñecu laja'. <sup>8</sup>Lixim'ma toñta'a Simón Pedro exc'onñingai'ma li'ñitsi' Jesús, timi:

—Maipouñna, añpo'noña' caituca'. Iya' ninxans juaiconapa acueca' laijunac', catay calaic'ata mañejmaleyacu.

<sup>9</sup>Simón juc'a liñejmale nomana' jiñpe libarco ixpailij'mola' juaiconapa lix-impá i'noñ'me axpela' latuye. <sup>10</sup>Liñejmale Simón nomana' locuenaj barco, iñe Jacobo y Juan inaxque' Zebedeo, juc'a ix-pailij'mola'. Jesús timi Simón:

—Aimixpaij'mo'. Capi'i'mo' locuena copenic'. Aimahueconayacola' latuye. Tahuetola' lan xanuc' liñuejla' iya'.

<sup>11</sup>I'hua'a'me liñbarco ñema caja. Ipo'no'me jahuary, ihuej'me Jesús.

<sup>12</sup>Mipa'a Jesús anuli liñya' icuaiyunni anuli cal xans tipa'a licuana cuñtine lepra. Jahuary licuerpo imanna cañuí. Ixim'ma Jesús ic'ommoñca'i'ma ñamats', tixahue'e titoc'ila', timi:

—Maipouñna, ima' nipajnya latufc'enña', caxinxoxi añinña' limpio. ¿Ja'ni to'e'ma?

<sup>13</sup>Jesús i'ñij'ma limane, iñafma lañcuana, timi:

—Ca'e'ma, ti'ñntso' limpio.

Aiquico'ma iñojn-na'ma leñui. <sup>14</sup>Jesús ixc'ai'i'ma, timi:

—Aimo'itola' lan xanuc' te ts'i'ic' li'ipo'. Nij naitsi mi'iya quixina'. To'huña', to-mujxoxi ña'ailli'. Moisés joupa icuxepa te ts'i'ic' mitsufcoñyacu iñiya pe liñal-conapola' liñcuana iñe alepra, ima' totsuf-cotsi juc'a. Toñta'a añsim'monga' liñuej-coyi iñe lataiqui'.

<sup>15</sup>Tama Jesús timi: "Nij naitsi mi'iya quixina'", lan xanuc' xonca icuej'me lo'epa. Icuaiyunca axpela' lan xanuc'. Iñpic'a tiquimfeñe Jesús lomuc'iyalepa, iñpic'a tixal'menatsola' liñcuana. <sup>16</sup>Camna, camna Jesús tijuc'iyoxi.

Itsehuo'ma pe ailopa'a quilya', pe ailopa'a xanuc', jilpe tipalaic'o qui'Ailli'.

<sup>17</sup>Anuli litine timuc'ila' lan xanuc'. Jilpe timana' lan xanuc' fariseo, jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios. Iñiya quiyoyomma jahuary hilelo'ya' al distrito Galilea, jouc'a al distrito Judea, jouc'a al cuecaj quilya' Jerusalén. Jilpiya ÆanDios timuqui lipepaxi, Jesús tixa'menala' lafcuallay.

<sup>18</sup>Icuaiyunca hualca lan xanuc' itaic' anuli huhuaqueya xans, tunaf'ya hihuijm-ma'. Ehue'me te co'ya muyai'eyacu hipefcuana ticuai'etsa pe lopa'a Jesús. <sup>19</sup>Jilpe efot'leyo'ltsi axpela' lan xanuc' aimi'ya mitsufai'eyacu. Ifajli'me al toncay lajut'l, enai'e'me luhua'e cajut'l, jilpiya ecajnc'o'me huhuaqueya xans. Ecajmpá to qui'ic' hihuijm-ma' nolojmay xanuc', malpe pe lopa'a Jesús. <sup>20</sup>Jesús ixim'mola' ti'huaijny'i tixa'mena'ma cal xans, timi:

—Maipima, lojunac' joupa ilo'jn-napa.

<sup>21</sup>Lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios ticuayi hipefcuejma': “¿Naitsi ilca'a cal xans? Ti'e'eyoxi to ÆanDios. Ma le'a ÆanDios tihonc'e lajunac', ilca'a a'i.” <sup>22</sup>Jesús ixina' to'la'a ticuayi hipefcuejma'. Icuis'e'mola':

—Imanc', ¿te co'nescopa to'la'a lo'picejma'? <sup>23</sup>¿Ja'ni to'sinyi ipime i'lya laimipa cal xans: “Lojunac' joupa ilo'jn-napa”? Ja'ni camila': “Totsahuenni, to'huala'”, ¿te to'sim'me a'i quipime ile lataiqui'? <sup>24</sup>Itsiya camuc'i'molhuo' icueya laimane. Iya' ilque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ma capa'a fa'a li'a lamats' ti'i'ma qui'lonc'e'e'mola' li'junac' lan xanuc'.

Timi huhuaqueya xans:

—Totsahuenni. Tonif'la' lo'huijm-ma'. To'huanla' lomejut'l.

<sup>25</sup>Mehuelojny'i jahuary lan xanuc' aiqico'l'ma, cal xans itsahuenanni,

ecaxna'ma. Inif'ma hihuijm-ma', i'hua'na'ma lejut'l, tix'najtsi'i ÆanDios. <sup>26</sup>Jahuary nomana' jilpe lajut'l tocommá tipailo hipefcuejma'. Ixim'me juaiconapa acueca' li'e'ma Jesús. Ix'najtsi'i'me ÆanDios. Ixpailij'mola', timiyo'ltsi:

—Itsiya alsimpá acueca' li'ipa.

<sup>27</sup>Jesús ipanni jilpe i'hua'ma, ixim'ma anuli lin'najtsi'iyale cuftine Leví, ticutsu pe lo'najtsi'iyaleyompa. Jesús timi:

—Lihuejla'.

<sup>28</sup>Leví itsahuenni, ipo'no'ma jahuary, ihuej'ma Jesús.

<sup>29</sup>Jilpe lejut'l Leví i'eyo'ma lijuic Jesús. Jilpe Jesús titetsoyi ts'ilihuequi jouc'a axpela' lin'najtsi'iyale jouc'a ocuenaye xanuc'. <sup>30</sup>Jilpiya timana' lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios, iñiya tihuejcoyi li'e'jma' lam fariseo. Tixtuc'oyi Jesús. Timinnila' ts'ilihuequi:

—Imanc', ¿te co'tetsocopa, te co'snacopa anuli lin'najtsi'iyale y locuenaye lan xanuc', ilne aimihuejcoyi locuxepa ÆanDios?

<sup>31</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Lan xanuc' pe ailopa'a quihcuana aimicuicomma no'eyacola' cafxi. Laxtaf-pola' linca ticuicomma no'eyacola' cafxi.

<sup>32</sup>Iya' aicuaicoco'ma cajoc'itsola' ts'itai'c' quijunac', tixhuj'menanca. Aicajoc'ila' pe ailopa'a quijunac'.

<sup>33</sup>Lijou'ma, timiyi Jesús:

—Ts'ilihuequi Juan itine itine tixnet'lyi, aimitetsoyi, tijoc'iyi ÆanDios. Ma' anuli lo'epa ts'ilihuequi lam fariseo. Ima' ts'ihuejhuo' aimixnet'lyi, titetsoyi, tixnayi, ma to lo'epa jahuary lan xanuc'.

<sup>34</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Mipa'a namaneya, ¿te ticuxe'e'mola' li'ejmale aimitetso'me? <sup>35</sup>A'i. Ticuaitsi litine tihonc'e'enatsola' namaneya, ilne li'ejmale timanecu quihcuca', iñiya litine linca tixnet'l'me, aimitetsoyacu.

<sup>36</sup>Jesús ti'hua timuc'ila'. Ipango'ma i'onhico'ma lomuc'iyalepa. Timila':

—¿Te tolipa'a'me tutani anuli al ts'e lolpijahua', tolanajmot'lico'me lafane lolpijahua'? A'i. Ailopa'a no'eya toлта'a. Ja'ni toлта'a ton'ete aimetenkocoya lafane lijahua'. Aimi'eya quipenic' ni lafane ni al ts'e.

<sup>37</sup> Jouc'a aimotc'ej'miyacu al ts'ej vino lafane' pontalay quixmi. Ja'ni toлта'a ton'ete al ts'e vino tits'al'mola' lafane' pontalay quixmi, tice'ejaiquehuo al ts'ej vino, timinsco'mola' lixmi. <sup>38</sup> Al ts'ej vino toлт'ej'mi'me al ts'ej ponta quixmi. <sup>39</sup> Jouc'a camilhuo': Pe noxnapa litojpa vino aiquipic'a al ts'ej vino. Ticua: "Xonca ac'a litojpa vino".

**6** Anuli litine conxajya Jesús jouc'a ts'ilihuequi tuyaalaicoyi nolojmay cal trigo. Ts'ilihuequi ipa'apá lixpaj cal trigo, untaijco'me liłmane, ite'me. <sup>2</sup> Hualca lan xanuc' fariseo icuis'em'mola' ts'ilihuequi Jesús, timinnila':

—Imanc', ¿te col'ecopa toлта'a? Ailopa'a lane mi'enyacu toлта'a. Itsiya itine conxajya.

<sup>3</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—¿Te aga aicołsuec' li'epa David anuli litine tunle'eyi jouc'a liłejmale? <sup>4</sup> It-sufai'ma lejut't lanDios. Epenufma lam paxi ca'i lopa'a jilpe, ilque la'i i'huexi lanDios. Lan xanuc' aimi'ya mitejacu, ma le'a la'aillí tite'me. Linca David ite'ma, epi'i'mola' liłejmale, jouc'a ite'me. <sup>5</sup> Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' naPoujna. Iya' caxpic'e te ts'i'ic' lo'eyacu laixanuc' litine conxajya.

<sup>6</sup> Ocuena quitine conxajya Jesús timuc'iyale lajut't pe lafołyomma lan xanuc'. Jilpe tipa'a anuli cal xans ijułpa al c'a quimane. <sup>7</sup> Jilpe timana' lan xanuc' fariseo, jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa lanDios. Tehuelaiifyi Jesús. Ticuayi: "Itsiya itine conxajya. Aga tixałmeyale'ma. Ja'ni toлта'a ti'ela', ałcufta." <sup>8</sup> Jesús ixina' locuapa ilne

liłpicuejma'. Timi cal xans lijułpa quimane:

—Totsahuenni. To'huanni. Tacaxla' jifa'a.

Cal xans itsahuenni, i'hua'ma, ecax'ma jilpe limipa Jesús. <sup>9</sup> Jesús timila':

—Ałtalai'e'ela' imanc'. Litine conxajya, ¿te ts'i'ic' ca'eyacu? ¿Te ts'ipic'a lanDios? ¿A'e'me al c'a o a'e'me lixcay? ¿Lunhu'e'me anuli cal xans? O ¿alacani'e'me?

<sup>10</sup> Jesús ehuelojm'mola' lan xanuc' micutshuolanna jilpiya. Timi cal xans:

—To'nijla' lomane.

Cal xans i'nij'ma limane, ixalcona'ma nulemma. <sup>11</sup> Lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa lanDios ixtulencia juaiconapa. Ipalai'c'o'łotsi, timiyoltsi: "¿Te ca'le'eyacu ilque cal xans Jesús?"

<sup>12</sup> Iñiya litiné Jesús ifaj'ma lijualay tipalaic'ota lanDios. Ilpe ipanenni jahuay lipuqui', tipalaic'o lanDios. <sup>13</sup> Jounpa epalc'opa ijoc'i'mola' ts'ilihuequi ticuaiyunca pe lopa'a. I'huifje'mola' imbamaj coquexi'. Iñiya ecui'i'mola' lan apóstole. Liłpuftine iñiya:

<sup>14</sup> Simón, Jesús ecui'i'ma locuena quipuftine, ilte aPedro. Andrés, ilque ipima Simón.

Jacobo jouc'a Juan, Felípe jouc'a Bartolomé,

<sup>15</sup> Mateo jouc'a Tomás, Jacobo ilque i'hua Alfeo, jouc'a locuena Simón. Ate'a ilquiya Simón anuli liłpicuejma' lan xanuc' nocuapá: "Lunhu'e'me łalamats".

<sup>16</sup> Judas, ilque i'hua anuli cal xans cuf-tine Jacobo, jouc'a Judas Iscariote, ilque nocuya Jesús.

<sup>17</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi imulnanca lijuala. Icuaiyunca lihuojma, ecaxma jilpiya Jesús. Jilpe timana' axpela' ts'ilihuequi Jesús jouc'a axpela' lan xanuc', iñiya quiyoyomma ni petsi al

distrito Judea, jouch'a quiyouyomma al cuecaj quiŷya' Jerusalén, jouch'a lamats' lema caja pe lopa'a lileloŷya' Tiro y Sidón. Icuaicoco'me tiquim'efe litaiki' Jesús, tixa' menatsola' liŷcuana.

<sup>18</sup> Lote'mipola' lonta'a, ixal'cona'mola'.  
<sup>19</sup> Lafcuallay noxpaya'fpá Jesús tixingufyi lipepaxi. Jahuay lafcuallay ixal'cona'mola'. Toŷiya jahuay lan xanuc' tehueyi tixpayafle Jesús.

<sup>20</sup> Mehuelongila' ts'ilihuequi Jesús timila':

—Imanc', ja'ni ailopa'a col'hueca, ŷinca tuluyalaicoyi al c'a. Pe loŷmana' tipa'a LanDios cal Rey, toŷmana' anuli.

<sup>21</sup> Ja'ni itsiya tulunle'eyi, ŷinca tuluyalaicoyi al c'a. Ticuaihuo litine tinajntolhuo'.

Ja'ni itsiya toŷjolijyi, ŷinca tuluyalaicoyi al c'a. Ticuaihuo litine tixojna'ma cunlata.

<sup>22</sup> Iya' iŷque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ticuaiŷi litine ti'entsolhuo' laic' imanc' ts'alihuequi, ja'ni tenajtsolhuo', aimepenufilhuo', ja'ni timintsolhuo' quixcay cataiqui', ja'ni tilaiquintsolhuo' jouch'a loŷpuftine, ti'ila' col'sina' tuluyalaicoyi al c'a.

<sup>23</sup> ¡Toliyuc'tseŷe tixojla' cunlata! Jipu'hua lema'a tipa'a al cueca' lapi'inyacolhuo'. Imanc' ti'onŷcopolhuo' to lam profeta. Loŷsanuc' ti'elhuo' laic'. Loŷtatahueló ma' anuli li'epá, iteŷmim'mola' lam profeta.

<sup>24</sup> Imanc' ja'ni ts'acueca' col'huexi, a'ijc'a muluyalaicoyi. Joupa olapenu'fpá.

<sup>25</sup> Imanc' ja'ni itsiya ixhuaiyilhuo', ŷinca a'ijc'a muluyalaicoyi. Ticuaihuo litine tulunle'e'me.

Imanc', ja'ni itsiya tixoqui cunlata, tunlixoyi, ŷinca a'ijc'a muluyalaicoyi. Ticuaihuo litine toŷhuotso'me, toŷjolij'me.

<sup>26</sup> Ja'ni jahuay lan xanuc' tinescolhuo' ma le'a al c'a, ŷinca a'ijc'a muluyalaicoyi. Ja'ni toŷta'a

lo'ipolhuo' imanc' ti'onŷcopolhuo' to lam profeta nofelŷaiquepá. Lan xanuc' nonescopolhuo' al c'a itsiya, liŷtatahueló iŷniya toŷta'a linescopa. Aiquilimetsaijma ja'ni nofelŷaiquepá profeta.

<sup>27</sup> Imanc' naŷcuc'epa camilhuo': Toŷetsola' capic'a laixtuc'opolhuo'. Toŷetsola' al c'a iŷne no'epolhuo' laic'.

<sup>28</sup> Toŷpaxnetsola' pe nomipolhuo' quixcay cataiqui'. Toŷahue'ele LanDios titoc'itsola' iŷne no'epolhuo' lixcay. <sup>29</sup> Ja'ni tuntaftso' lopeque, tomuc'ila' locuena lopeque. Ja'ni texic'e'etso' lopusuiya, aimocuanaj'ma lotsamalo, tommi'ila' jouch'a. <sup>30</sup> Ja'ni tixahue'etso', tapi'itsola' jahuay iŷniya. Ja'ni texic'e'etso' lo'huexi, aimomi'ma: "Aŷpai'inla'". <sup>31</sup> Ma to imanc' oŷpic'a ti'entsolhuo' al c'a, toŷta'a toŷetsola' loŷas xanuc'.

<sup>32</sup> Ja'ni toŷetsola' capic'a ma le'a iŷniya no'epolhuo' capic'a, ¿te LanDios tetenŷcoco'ma loŷejma? A'i. Ma toŷta'a mi'eyi locuenaye lan xanuc', iŷne pe aimihuejyi locuxepa LanDios. <sup>33</sup> Ja'ni toŷtoc'itsola' ma le'a iŷniya notoc'ipolhuo', ¿te LanDios tetenŷcoco'ma loŷejma? A'i. Ma toŷta'a mi'eyi locuenaye lan xanuc', iŷne pe aimihuejyi locuxepa LanDios. <sup>34</sup> Ja'ni toŷlapi'itsola' ma le'a iŷniya nopai'iconayacolhuo', ¿te LanDios tetenŷcoco'ma loŷejma? A'i. Toŷta'a mi'eyi locuenaye lan xanuc', iŷne pe aimihuejyi locuxepa LanDios. Iŷniya tepi'innila' quiŷtomí petŷi lopai'iconayacola'.

<sup>35</sup> Imanc' tonŷe'mola' capic'a pe no'epolhuo' laic'. Toŷtoc'itsola' jahuay loŷas xanuc'. Ja'ni tixahue'etsolhuo' tonlapi'i'mola'. Aimolnes'me: "Ne', lapi'iconala'". Imanc' ja'ni lihuejcola' iŷta'a laitaiqui' tunlulij'me acueca'. Ti'onŷcotolhuo' loŷejma' to li'ejma' col'Ailli', iŷque Nopa'a lema'a xonca al

toncay. Ique tama aimix'najtsi'iyi, tama ixcay xanuc', ma ti'hua titoc'ila'.

<sup>36</sup> 'Col'Ailli' Nopa'a lema'a tixinnila' acuanuc'la jahuay lan xanuc'. Imanc' jouc'a tolsintsola' acuanuc'la lołfas xanuc'.

<sup>37</sup> 'Imanc' aimoñesco'mola' lołfas xanuc', tołta'a aiminescolyacolhuo'. Aimolacani'e'mola' locuenaye, tołta'a aimecani'enyacolhuo' imanc'.

<sup>38</sup> Tolimenc'e'ecotsola' liłjunac' lołfas xanuc', tołta'a timenc'e'ecom'molhuo' lołjunac' imanc'. Tolapi'itsola' locuenaye, tołta'a tepi'icona'molhuo'. Tepi'icom'molhuo' al c'a alxpjima', lixhueya tentenca ipijuala, ti'e'em'mo' titsujołaiquemma.

<sup>39</sup> Jesús ti'hua tipalaic'ola', i'onlıco'mola' lo'iyacola' lan xanuc' petsi amuf liłpicuejma', ticua:

—Anuli cal fo', ¿te ti'i'ma texałma łıfas fo', timuc'i'ma lane? A'i. Loquexi' tecajm'mołaita lina.

<sup>40</sup> 'Cal xans naihuejpa lipomxi ma le'a tihuequi, a'i xonca acueca' xans. Aimicuxeya lipomxi. Tijoula' joupa ihuic'ipa ti'onlıcota to lipomxi.

<sup>41</sup> 'Ima', ¿te cofmehuelojncopa łopima lipifuc li'u? ¿Te aimahuelojnyoxi lo'nico laxma lo'u? <sup>42</sup> Mipa'a laxma jilpe lo'u, ¿te cofmicoya łopima: “Maipima, lapi'ila' lane quılonc'e'e'mo' lipifuc lo'u”? Ma le'a to'e'yoxi xonca. Ate'a taipa'ala' al cuecaj laxma lo'nico lo'u. Tijoula', tahuelojm'ma al c'a, nipajnya taipa'a'ma lipifuc łopa'a li'u łopima.

<sup>43</sup> 'Ja'ni ac'a al 'ec aimi'iya mi'asya łıxcay qui'as. Ja'ni ixcay al 'ec aimi'iya mi'asya cal c'a qui'as. <sup>44</sup> Toxinla' łı'as, tołta'a taimetsaico'ma jale c'ec łıca'a. Petsi litac cantsinni aimoxinya lan higo. Petsi al xummi aimoxinya lan 'uva. <sup>45</sup> Cal c'a xans tipa'e al c'a li'hueca jilpe lipicuejma'. Lıxcay xans tipa'e lixcay li'hueca jilpe lipicuejma'. Ma to

quimanna lipicuejma', ja'ni al c'a ja'ni ixcay, tołta'a litaiqui' tipamma lico.

<sup>46</sup> 'Imanc', ¿te calmicopa: “MałPoujna, małPoujna”, tijoula' aimon'eyi ma to laifmipolhuo'? <sup>47</sup> Camuc'i'molhuo' lo'onlıcoya cal xans nocuaiya pe laifpa'a, atquim'fe laitaiqui', lihuejma. <sup>48</sup> Ca'onlıco'ma to cal xans nilanc'epa lejut'ł. Ipu'ma a'ojca, i'huajco'ma łıxmi capic. Małpiya titsahue'ehuo quejut'ł. Litine lipanni axpe' al pana', lixpe'ma laja', unts'afi'ma lajut'ł, łte lajut'ł aiqıfenna. Ailopa'a qui'ipa, joupa ilange juaiconapa.

<sup>49</sup> 'Cal xans ja'ni ma le'a atquim'fepa laitaiqui', łque ca'onlıco'ma to cal xans ituca' li'ejma'. Ique lilanc'epa lejut'ł aiqıpucufi. Litsahue'eyomma pe łıxalı camats'. Lipanni al pana', acueca' unts'afi'ma laja', lajut'ł aiqıcoł'ma, etełquemma. Ecanipa nulemma.

**7** Lijoupa lipalaic'opola' tołta'a lan xanuc' nomana' jilpiya, Jesús i'hua'ma, itsufai'ma liłya' Capernaum. <sup>2</sup> Jilpe tipa'a anuli cal mozo juaiconapa textafque, tima'ma. Lipoujna ticuxela' amaxnu lisoldado. Ique nocuxepola' lan soldado ti'ay capic'a juaiconapa limozo. <sup>3</sup> Licuej'ma tıxał'menala' Jesús lafcualłay umme'mola' hualca lan tsilaj xanuc' judıo, łne noxpıjpá lataiqui', łıyele pe łopa'a Jesús. Tilecotsa, ticuaiyunni lejut'ł, tıxał'me'ma limozo. <sup>4</sup> İne lan tsilaj xanuc' judıo icuaitsa pe łopa'a Jesús. Inonc'o'me, timiyi:

—To'huanni, totoc'ita jilque nocuxepola' lan soldado. Ique ac'a xans. <sup>5</sup> Al'enga' capic'a illanc' ixanuc' Israel. Alıanc'e'eponga' anuli lajut'ł pe lalafot'leyopołtsi. <sup>6</sup> Jesús iyejmale'me. Ai'a ticuaita lejut'ł nocuxepola' soldado italecuf'me locuenaye lummeconapola'. Timiyi Jesús:

—Nocuxepola' soldado timihuo': “Maıpoujna, aimocuaicohuo. Aimoxoc'i'moxi. İya' caxinyoxi



juaiconapa na'hua xans. Aimi'iya motsufaiya lainejut'. <sup>7</sup>Iya' aimi'iya catalecufyaco'. Caxina calaic'ata. Ma le'a tonesla: Tixa'conla' łomozo, tijoula' tixa'cona'ma. <sup>8</sup>Iya' quihuejma na'cuxepa, jouc'a cacuxela' laisoldado. Cami'ma anuli: To'huala', itque ti'hua'ma. Cami'ma locuena: To'huanni, itque ti'huamma. Cami'ma łaimozo: To'ela', ma ti'e'ma."

<sup>9</sup>Licuej'ma Jesús tołta'a linespa łincuxepa, eten'coco'ma juaiconapa. Ipai'e'moxi ipalaic'o'mola' lan xanuc' li'enc'e, timila':

—Itque cal xans lixanuc' aimimet-saicoyi ŁanDios. Imanc' ixanuc' Israel tolimetsaicoyi ŁanDios. Camilhuo': Ailopa'a caiximpa nij naitsi imanc' to itque cal xans. Itque łınca xonca ti'huaiyinge ŁanDios.

<sup>10</sup>Ipailinamma lummeconapola', licuainata lejut' łincuxepa iximpá łafcuana joupa ixa'conapa.

<sup>11</sup>Lijou'ma Jesús i'hua'ma anuli li'ya' cuftine Naín. Hejmale ts'ilihuequi jouc'a axpela' lan xanuc'. <sup>12</sup>Jesús micuaispa huejnca pe lotsufaicompa li'ya' jilpiya tilipalumma lan xanuc' itaic' anuli łimanapa. Itque łimanapa, łaca'no' anuli qui'hua. Qui'máma' apotsate. Axpela' lan xanuc' itpe li'ya' li'ejmale łaca'no'.

<sup>13</sup>Jesús ehuelojm'ma łaca'no', ixim'ma cuanuc', timi:

—Aimoj'j'ma.

<sup>14</sup>Itoc'huai'ma pe lopa'a łimanapa. Ix-payaf'ma lonaf'ya łimanapa. Itne ts'it'it'it' ecaxo'ł'me. Jesús timi:

—Mamijcano, camihuo': Totsahuenni.

<sup>15</sup>Łimanapa icutsaina'ma, ipango'ma ipalai'ma. Jesús exat'łina'ma qui'máma'.

<sup>16</sup>Jahuay lan xanuc' ixpailij'mola'. Ixim'me acueca' li'ipa. Ix'najtsi'i'me ŁanDios, ticuayi:

—Anuli cal cuecaj profeta icuai'ma pe łalmana'. ŁanDios icuai'ma, łtoc'inga' il-lanc' ixanuc'.

<sup>17</sup>Ni petsi al distrito Judea, jouc'a łamats' ahuejnca jilpiya, lan xanuc' icuej'me li'epa Jesús.

<sup>18</sup>Jouc'a Juan Bautista icuej'ma jahuay itna'a. Ts'ilihuequi u'ipá. Juan ijoc'i'mola' oquexi' ts'ilihuequi, <sup>19</sup>umme'mola' pe lopa'a Jesús, ticuis'etsa, timitsa: "Itsiya a'łhuaicoyi łocuaicoya łommeya ŁanDios. ¿Te ima? o ¿te ti'hua a'łhuaico'me łocuaicoya?"

<sup>20</sup>Itne icuaitsa pe lopa'a Jesús, timiyi: —Juan Bautista alummeponga' licuis'e'mo', timi'mo': "A'łhuaicoyi łocuaicoya łommeya ŁanDios, ¿te ima? o ¿te ti'hua a'łhuaico'me łocuaicoya?"

<sup>21</sup>Ma'le litine Jesús tixa'ł'mela' axpela' łafcuallay, ituca' ituca' li'cuana. Jouc'a ipa'apola' lontahue litsufłaipá lan xanuc'. Jouc'a axpela' lam fohue tehuetsalenayi, joupa ixa'ł'menapola' Jesús. <sup>22</sup>Itque timila' lummeopolaj Juan:

—Ne', ton'ente. To'cuaitsa pe lopa'a Juan tolu'itsa te ts'i'ic' ło'łsimpa, lo'łcuejpa. To'łmita:

Tehuetsalenayi lam fohue, tiyenayi lam coxo,

tixa'connala' ts'ilehui lepra, ti'inala' limpio,

ticuejnayi lan talpe, timafinayi łimanapola'.

Lan xanuc' pe aiqui'ł'hueca tu'innila' Łataiqui' loya'apa ite al c'a lixp'ic'epa ŁanDios.

<sup>23</sup>Jouc'a to'łmitsa Juan: "Cal xans naten'cocopa lai'ejma' itque łınca al c'a loyaicoya".

<sup>24</sup>Iyena'me lummeopolaj Juan. Jesús ipango'ma ipalaic'o'mola' lan xanuc' lefo'ya jilpiya. Tivalajma Juan, timila':

—Imanc', ¿te co'łtsecohuo'me jipu'hua pe ailopa'a qui'łya? ¿Te co'łsinhuo'me jilpiya? ¿Te o'łsinhuo'me anuli al jaxa tife'ne łahua? <sup>25</sup>Ja'ni a'i, ¿te co'łtsecohuo'me? ¿Naitsi co'łsinhuo'me jilpiya? ¿Te o'łsinhuo'me anuli cal xans nopo'nopa al c'a lipijahua', acueca'

lipitali? A'i. Lan xanuc' nopo'nopá lipijahua' acueca' al c'a, notetsopá al c'a, ihniya timajnyi hilejut'li lan rey.

<sup>26</sup> ¿Te coltsecohuo'me? ¿Naitsi colsinhuo'me jilpiya? ¿Te olsinhuo'me anuli cal profeta? Ahnca olsinhuo'me anuli cal profeta, ilque Juan. Ilque aimi'onlspola' to lam profeta, xonca acuecaj xans. <sup>27</sup> Al Paxi Linilingiya joupa ipalaicopa Juan ticuaihuo, ticua:

¡Atquimf'ela! Cumme'ma lainepaluc. Ilque ti'huajme'mo', tuya'a'ma ima' tocuaihuo.

Tilanc'e'e'mo' lopene pe lofhuaya.

<sup>28</sup> Iya' camilhuo': Ilque Juan acuecaj xans. Ailopa'a caca'no' quipo'nohuo h'hua to ilquiya. Tama aimi'iyami'onhyacola' to Juan, ja'ni joupaitzufaipa petsi locuxeyopa ÑanDios Nopa'a lema'a, tama xonca aca'hua xans, ilque joupá ulijnapa Juan.

<sup>29</sup> Lan xanuc' jouc'a no'najtsi'iyalepá iquimf'epá linespa Juan, ilne imetsaico'me ÑanDios alijca lo'epa, epo'i'mola' Juan. <sup>30</sup> Lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÑanDios etets'i'me loxp'ic'epa ÑanDios, aiquilepoc', aimicuayi.

<sup>31</sup> Jesús ti'hua tipalaic'ola' lan xanuc', timila':

—¿Te caifonlicoyacolhuo' imanc' notmana' fa'a itsiya? ¿Te ts'i'ic' lo'ejma'?

<sup>32</sup> Ca'onhico'molhuo' to la'uhuay nocutshuolanna pe locucaleyompa, tijaic'oyołtsi. Anuli ilne timila' lifas ca'uhuay: “Illanc' alfus'mipá lałjaja, tołsoule. Aicołtsahuo. Lunac'lipá ihuotsoqueya, aicoljoqui.”

<sup>33</sup> Tołta'a lo'ejma' imanc'. Ailopa'a catenłcocyacolhuo'. Juan Bautista aimitesma to mołtetsoyi imanc', aimixnay vino. Imanc' tołcuayi: “Ilque itsufaipa conta'a”. <sup>34</sup> Iya' ilque cal Xans Ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' aicuai'ma fa'a li'a lamats' catesma to mołtetsoyi imanc', caxnay al vino.

Imanc' ahnesc'e, tołcuayi: “Tołsinle, ilca'a cal xans intetsopa, in-xnatsaipa. Ilnejmale ilne lin'najtsi'iyalepá jouc'a locuenaye lan xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa ÑanDios.”

<sup>35</sup> Iya' cacua: Ñanca ÑanDios acueca' ac'a lipicuejma', tołta'a timujyi ilne naihuejcopá, jouc'a acueca' ac'a lipicuejma'.

<sup>36</sup> Anuli cal xans fariseo ijoc'i'ma Jesús titetsota. Jesús i'hua'ma, icuaitsi lejut'ł cal xans fariseo, icutshuai'ma titetsoma.

<sup>37</sup> Jilpe liłya' tipa'a anuli łaca'no' ix-cay lo'epa. Ilque icuej'ma ijoc'impá Jesús lejut'ł cal xans fariseo. Łaca'no' i'hua'ma lejut'ł cal xans. Itai'ma anuli al cuecaj pulu ilajnłcopa apic cuf-tine alabastro. Al pulu imanna caceite tujuej c'a. <sup>38</sup> Łaca'no' iloc'hua'i'ma li'mitsi' Jesús. Ipango'ma tijoqui. Łujuay ijac'eco'ma li'mitsi' Jesús, etufc'eco'ma lijuac. Ituc'o'ma li'mitsi' Jesús, ic'ef'i'i'ma laceite lojuepa c'a.

<sup>39</sup> Cal xans fariseo, ilque nijoc'ipa Jesús, ixim'ma lo'epa łaca'no'. Ilque timiyoxi: “Ja'ni ahnca aprofeta ilque cal xans Jesús, ti'i'ma quixina' te ts'i'ic' lipicuejma' ilca'a łaca'no', ti'i'ma quixina' tipa'a acueca' lijunac'. Ticuanaj'moxi, ticua'ma: Aimał—lałma.”

<sup>40</sup> Jesús ipalaic'o'ma cal xans fariseo, timi:

—CumSimón, tipa'a laifmiyaco'.

Timi:

—Ne', Momxi, almiła'.

Jesús timi:

<sup>41</sup> —Timana' oquexi' lan xanuc' il-taiyinc'e anuli cal xans. Anuli itaiyinc'e to lolijya anuli camats' y onłca. Łocuena itaiyinc'e to lolijya anulij mut'ła y onłca. <sup>42</sup> Ilne loquexi' lan xanuc' ailopa'a co'najtsecoyacu. Ilque lepi'ipola' quılłtomí imenc'e'eco'mola' loquexi' lił-taiyinc'e. Itsiya almiła': ¿Ilne loquexi' naitsi xonca co'eya capic'a ilque nimen-c'e'ecopola' ts'iltaiyinc'e?

<sup>43</sup> Simón timi:

—Iya' cacua: Ique nitaiyinc'e xonca, xonca ti'e'ma capic'a.

Jesús timi:

—Otalai'epa ma' al linca.

<sup>44</sup> Ipai'e'moxi, ehuelojm'ma laca'no', timi Simón:

—Toxina lo'epa ilca'a laca'no'. Iya' aicuai'ma lomejut'i. Aicaluhui'i caija' capajcoya lai'mitsi'. Ilca'a laca'no' lapac'e'ecopa ljuay lai'mitsi', etufcopa ljuac. <sup>45</sup> Ima' aicaltuc'o'. Ilca'a laca'no' laicuai'ma fa'a ipangopa altuc'opa lai'mitsi', ti'hua altuc'o'. <sup>46</sup> Ima' aicalc'ef'i'i caceite ljuac. Ilca'a laca'no' alc'ef'i'ipa caceite lojuepa c'a lai'mitsi'.

<sup>47</sup> 'Iya' camihuo': Ilca'a laca'no' joupa imenc'e'ecompa al cueca' li'epa, tohiya a'epa capic'a juaiconapa. Cal xans aijtine li'epa, ja'ni timenc'e'ecom'me, aijtine ti'e'ma capic'a.

<sup>48</sup> Jesús ipalaic'opa laca'no', timi:

—Joupa imenc'e'ecompo' lo'epa.

<sup>49</sup> Locuenaye lijoc'impola' ipango'me imi'mo'ltsi:

—¿Naitsi ilca'a cal xans? Timi: “Joupa imenc'e'ecompo' lo'epa”. To'la'a aimi'ya.

<sup>50</sup> Jesús timi laca'no':

—Ima' al'huaiyijmpa, tohiya joupa un'upo'. To'huanla' tixojla' meta. Aimoxhuelmot'lecona'ma.

**8** Lijou'ma Jesús itya' itya' ti'huaf'cay, lan tsilaj quilelo'ya' jouc'a lan tsocay quilelo'ya'. Tuya'e' Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixp'ic'epa LanDios. Tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcole LanDios cal Rey. Limbamaj coquexi' ts'ilihuequi itejmale. <sup>2</sup> Jouc'a tiyeyi laca'no'. Ilne laca'no' Jesús joupa ixal'menapola'. Hualca ihniya ipa'epola' lontahue litsuf'laipá, locuenaye ituca' quilecuana. Anuli ihniya aMaría las Magdala hipa'empa acaitsi lontahue. <sup>3</sup> Jouc'a tiyeyi axpela' laca'no' ts'il'hueca. Ihniya ixhuico'me li'huexi, itoc'im'mola' Jesús jouc'a ts'ilihuequi.

Anuli ihniya cuftine aJuana, ipeno anuli cal xans cuftine aChuzá, ilque ticuxe li'huexi cal rey Herodes. Ocuena cuftine aSusana.

<sup>4</sup> Axpela' lan xanuc' quipalyomma hilelo'ya' iyoyunca pe lopa'a Jesús. Lijoupa lefot'lepotsi ihniya lan xanuc' Jesús i'onlico'ma lo'epa LanDios fa'a li'a lamats'. Timila':

<sup>5</sup>—Cal xans ipanni ica'nehuo'ma lam fanuj trigo. Mica'ne lam fanu' hualca ecangolaitsa lane. Lan xanuc' i'huailtuf'me. Laca'huí naiyulpá lema'a icuaitsa, itejn-na'me.

<sup>6</sup> Hualca lam fanu' i'nifco'aitsa hixmi capic. Lila'mola' lam fanu' aiqico'f'ma iju'na'mola'. Aiquix'minuhua lamats'.

<sup>7</sup> Hualca lam fanu' itsuc'aita pe lopa'a hitac'. Ila'mola' laifa' trigo jouc'a hitac'. Li-tac' ejec'o'ena'ma laifa' trigo.

<sup>8</sup> Ocuenaye lam fanu' etojmolaitsa cal c'a camats'. Itoj'ma, ipaj'ma, ipammaita. Anuli cal fanu' ipammaita amaxnu.

Lijou'ma luya'a'ma ilta'a lataiqui' Jesús ipalai'ma ujfxi, timila' lan xanuc':

—Naitsi nocuejpa, alquim'fela' iya' laitaiqui'.

<sup>9</sup> Ts'ilihuequi Jesús icuis'e'me te cohualquemma jile lataiqui' li'onlicopa lo'epa LanDios fa'a li'a lamats'. <sup>10</sup> Jesús timila':

—Imanc' epalc'o'ipolhuo' lo'picuejma'. To'cuc'eyi lipime lataiqui' loya'apa lo'ipa petsi lan xanuc' tihuejcoyi LanDios hiRey. Ocuenaye a'i, aimicuec'eyi. Ilne ma le'a alquim'feca'onlicojma lo'epa LanDios, aimi'ya muhualyacu. Ti'ila' to loya'apa al Paxi Linilingiya ticua: “Mehuelojnyi aimixim'me, miquim'feyi aimicuej'me”.

<sup>11</sup> 'Itsiya cu'ilhuo' lohualquemma ile lataiqui'.

'Lam fanu', ilne itaiquí LanDios. <sup>12</sup> Ille li'ipola' lam fanu' lecangolaita jilpe lane, ti'onlicospa to lo'ipola' lan xanuc' petsi ma le'a tiquim'feyi litaiqui' LanDios.

Ticuaiyunni lixcay xans tiñonc'e'e'mola' lataiqui' liñpicuejma'. Hque lixcay xans ticua: "Aimihuej'me ile litaiqui' ÑanDios. Aimunñul'me."

<sup>13</sup> 'He li'ipola' lam fanu' li'nifcołaita lixmi capic petsi ahuata łamats', ti'onłcospa to lo'ipola' lan xanuc' noquimfepá lataiqui', tepenufyi tixoquei quileta. Lataiqui' aimifacay liñpicuejma'. Oquej fanej quitine iñniya tihuejyi lataiqui'. Ticuaitsi latełcoya tenajnayołtsi.

<sup>14</sup> 'He li'ipola' lam fanu' litsuc'aita nolojmay quitac', ti'onłcospa to lo'ipola' locuenaye xanuc' noquimfepá lataiqui'. Hne muyalaicoyi liñpitine tixhuełmot'leyi juaiconapa, o tehueyi te co'ya muliyacu acuecaj quiłtomí, o tehueyi te co'ya mixojya quileta. Tołta'a lataiqui' licuaita liñpicuejma' ejec'opa, aimipammaiya.

<sup>15</sup> 'He li'ipola' lam fanu' łetajmołaita cal c'a camats' ti'onłcospa to lo'ipola' lan xanuc' ac'a liñpicuejma', aimifellaiqueyi. Iñniya ticuejyi litaiqui' ÑanDios, aimimenc'ecoyi. Itine itine tihuejyi. Tipammołaispa al c'a.

<sup>16</sup> 'Munai'i'me anuli lepalc'o' aimic'ommumijcoyi al cutse ni aimi'nicoyi licu'u hualfa. Tipo'nofiyi al toncay. Titsuflaiyinle lajut'ł tixim'me jiłe lepalc'o'. <sup>17</sup> Jahuay lic'ommuf'inya ti'huájñata, jahuay lemiya timetsaicom'me. Jahuay tepalc'o'im'me.

<sup>18</sup> 'Mołquimfeyi jouc'a tołpo'nole cuenna. Cal xans ja'ni i'hueca, xonca tepi'im'me. Ja'ni aiqui'hueca, texic'ena'me jahuay. Tołta'a timuc'im'me li'ipa ailopa'a qui'hueca. Ma le'a ines'ma: "Joupa ai'hueca". A'ij linca ile lonespa.

<sup>19</sup> Icuaitsa qui'máma' jouc'a lipimaye Jesús. Hpic'a tipalaic'o'me. Jiłpiya timana' axpela' lan xanuc'. Aimii'ya miłoc'olaiyacu. <sup>20</sup> Lan xanuc' timiyi Jesús:

—Tecaxołanna łuna co'máma' jouc'a lopimaye. Hpic'a tipalaic'otso'.

<sup>21</sup> Jesús itala'i'e'e'mola', timila':

—Cai'máma', laipimaye, comana' noquimfepá naihuejcopá litaiqui' ÑanDios.

<sup>22</sup> Anuli litine Jesús jouc'a ts'ilihuequi ifajli'me al barco. Jesús timila':

—Ałquei'me locuenaj liju lin'nuhua'.

I'hua'a'me al barco, tuyalaico'me łaja. <sup>23</sup> Miquieyi Jesús ixmai'ma. Hpiya lin'nuhua' aiquicoł'ma i'hua'ma ujfxi łahua', ixtunni łaja. El barco imantsi caja'. Ts'ilihuequi Jesús ixim'me acuecaj caxpaiqui'. <sup>24</sup> Hne iłoc'olai'me pe loxmai'epa Jesús. Ummef'me, timiyi:

—¡Momxi! ¡Momxi! ¡Ałma'monga'!

Jesús itsahuenni. Itale'ma łahua' jouc'a łaja. Aiquicoł'ma i-ch'ixco'mola'. Jahuay ipanenanni ach'ixca. <sup>25</sup> Timila' ts'ilihuequi:

—Imanc', ¿te aimal'huaiyinge?

Hne ixpailij'mola' juaiconapa, timiyoyłtsi:

—¿Te qui'ipa li-ch'ixc'epa? ¿Naitsi iłca'a cal xans? Ticuxela' łahua' łaja, tihuejcoyi.

<sup>26</sup> Lijoupa luyalaipá al cuecaj quin'nuhua' icuaitsa hilemats' lan xanuc' cuftine lan gadareno. Jiłpiya łamats' lopa'a al huoc'ojmaica łemats' al distrito Galilea. <sup>27</sup> Lipanni Jesús jiłpe al barco ixim'ma icuaico'ma anuli cal xans malpe iłya' xans, itsuflaipá contahue. Ixpepa quitine aimipo'nohua lipijahua', aimipanga lejut'ł. Tipanga pe lemumpola' limanapola'.

<sup>28</sup> Cal xans lixim'ma Jesús ija'a'ma eca'ni'moxi, ixpats'huai'ma huejnca li'mitsi' Jesús. Ipalai'ma ujfxi, timi Jesús:

—Ima' cumJesús, i'Hua cal Cuecaj CanDios Nopa'a lema'a xonca al toncay, ¿te cocuaiyoco'ma pe laifpa'a? ¿Te ts'opic'a fa'a? Iya' caxa'huehuo' aimatleł'mi'ma.

<sup>29</sup> Toŧta'a locuapa cal xans. Jesús joupa icuxepa ŧonta'a, imipa: "ŧaipanni iŧque cal xans". Iŧque ŧonta'a jauiconapa ti'noli cal xans. Lan xanuc' tifi'ecoyi cadena li-man'e' li'mitsi', ticuayi: "ŧitsiya ailopa'a co'eya". ŧonta'a tepi'i quipufxi, cal xans tits'alqui al cadena. Lijou'ma ŧonta'a ti-huetsoqui cal xans, ti'hua'e pe ailopa'a quilya'.

<sup>30</sup> Jesús icuis'e'ma, timi:

—¿Tej muftine?

Italai'e'e'ma, timi:

—Iya' laipuftine Legión.

Ie laftine ticua: Axpela'. Axpela' lontahue itsuflaipá iŧque cal xans.

<sup>31</sup> Iŧne lontahue tixahue'eyi Jesús aimipa'a'mola'. Aimiye'me al muf, jilpe al pu'hua liculhuo.

<sup>32</sup> Jilpe ŧemala timana' axpela' lijná titeji quilpitamqui. Lontahue ixahue'e'me Jesús tepi'itsola' lane titsuflaite iŧne lijná. Jesús epi'i'mola' lane. <sup>33</sup> Lontahue ipalunca iŧque cal xans, itsuflai'me lijná. Jahuay iŧne lijná inul'me, if'alcolai'me al 'ocay, i'nijmolaitsa al cuecaj quin'nuhua', unxalac'mola', ima'mola'.

<sup>34</sup> Lixim'me li'ipa lan xanuc' nohuic'ipá lijna aiquico'f'mola', inul'me, iyena'me liya'. Jilpe uya'atsa li'ipa. Jouc'a calx'huiyaŧma' uya'atsa. <sup>35</sup> Lan xanuc' ipalunca iye'me ixintsa li'ipa. Icuaitsa pe lopa'a Jesús. Ixim'me cal xans ticutsijnya li'mitsi' Jesús. Joupa lontahue ipalnamma. I'napa lipicuejma'. I'po'nopa lipijahua'. Lixim'me li'ipa lan xanuc' ixpailij'mola' jauiconapa.

<sup>36</sup> Jilpiya timana' lan xanuc' joupa iximpá jahuay li'ipa. Iŧniya uya'a'me li'ipa lixalconapa iŧque cal xans pe ŧitsufaic' contahue. <sup>37</sup> Jilpe al distrito Gerasa lan xanuc' ixpailij'mola' jauiconapa. Jahuay iŧniya ixahue'e'me Jesús ti'huanla', tipo'notsola' quiltuca'.

Jesús ifaj'ma al barco, tipainahuo, ticuainata ŧocuena quema lin'nuhua'.

<sup>38</sup> Cal xans pe lipa'empa lontahue tixahue'e Jesús tilecola' jouc'a. Jesús aiquicuac'. Ixc'ai'ina'ma, timi:

<sup>39</sup> —Topainanni lomejut'ŧ. To'itsola' loxanuc' al cueca' li'e'epo' LanDios.

Cal xans i'hua'na'ma, icuaitsi lipilya'. Ni petsi jilpiya u'itsola' lan xanuc' al cueca' li'e'epa Jesús.

<sup>40</sup> Icuaitsi Jesús ŧocuenaj quema lin'nuhua', iŧpe i'huaijma axpela' lan xanuc'. Lixim'me ixoconni quileta.

<sup>41</sup> Icuai'ma anuli cal xans lipuftine aJairo. Iŧque ipenic' iŧpe lajut'ŧ pe lafolyomma lan xanuc'. Hoc'hua'i'ma exc'onŧingai'ma li'mitsi' Jesús. Tixahue'e, timi:

—ŧepá lainejut'ŧ.

<sup>42</sup> Ipic'a tixinne'etsi hi'hua caca'no'. Iŧque textafque, tima'ma. Łahuats' ix-huaita imbamaj coque' ŧemats', anuli qui'hua.

Jesús iyejmale'me Jairo. Miyeyi lane lanxpela' xanuc' titantsiyi Jesús.

<sup>43</sup> Nolojmay xanuc' ti'hua anuli Łaca'no' textafque. Ixhuaita imbamaj coquej camats' mextafque. Ti'hua cajuats' licu'u. Jahuay li'hueca i'najtse'ecopola' lin'ehuale cafxi. Aiquixaŧma. <sup>44</sup> Łaca'no' iloc'huaipa pe lopa'a Jesús. Icuaitsi lixpula', ilafc'e'e'ma ŧema lipijahua'. Aiquico'f'ma, ipanenni licuana, aimi'huaconghua cajuats'. <sup>45</sup> Jesús icuis'e'mola', timila' lan xanuc':

—¿Naitsi naŧ—lafpa?

Jahuay italai'e'e'me, timiyi:

—Illanc' aicaŧ—lafhuo'.

Pedro timi:

—Momxi, to'hua nolojmay xanuc', titantsihuo'.

<sup>46</sup> Jesús ihui'i'ma, timi:

—Iya' aixingufcopa joupa aŧ—lafquimpa. Iŧquiya epenufpa laipaxi, ixalconapa.

<sup>47</sup> Łaca'no' ixim'ma aimi'iya memiyacoxi. Hoc'huai'ma pe lopa'a Jesús, tixpaiqui tiyu licuerpo. Exc'onlingai'ma li'mitsi' Jesús. Jiłpe miqumfeyi lan xanuc', uya'a'ma te quilaƿcopa, timi: "Aiquicoł'ma, ałsałconapa laicuana". <sup>48</sup> Jesús timi łaca'no':

—Mai'hua, ima' ałhuaiyijmpa caxałments'o'. Joupa ixałconapo'. To'huanla'. AimoXHuełmot'lecona'ma.

<sup>49</sup> Mipalaic'o Jesús łaca'no' icuaiconni anuli cal xans titalecuf'ma Jairo. Iłque Jairo ipenic' lajut'ł pe lafołyumma lan xanuc'. Timi:

—Ło'hua joupa imanapa. ¿Te cofxoc'icoya Łomxi?

<sup>50</sup> Jesús icuej'ma locuapa cal xans, italai'e'e'ma, timi Jairo:

—AimoXHuełmot'le'ma. Ma le'a ałhuaiyijnla'. Ło'hua tixałcona'ma.

<sup>51</sup> Licuaitsa lejut'ł Jairo, Jesús i'huij'epola' Pedro, Jacobo y Juan, jouc'a qui'ailli' qui'máma' łahuats'. Itsuflai'me pe lopa'a łahuats'. Aiquepi'ila' lane ocuenaye xanuc' mitsuflaiyacu.

<sup>52</sup> Jahuay lan xanuc' nomana' jiłpe lajut'ł tihuotsoyi, tijolijyi, tija'ayi, joupa imanapa łahuats'. Jesús timila':

—Aimołjolijcona'me. Łahuats' aiqumac'. Ma le'a tixmay.

<sup>53</sup> Iłne ixoco'me, ilsina' joupa imanapa łahuats'. <sup>54</sup> Jesús i'noł'e'e'ma limane łahuats', ijoc'i'ma, timi:

—Mahuats', totsahuenni.

<sup>55</sup> Imaf'ina'ma, aiquicoł'ma itsahuenni, ecax'ma. Jesús timila':

—Tołtes'mile.

<sup>56</sup> Qui'ailli' qui'máma' tipailo liłpicuejma', ticuayi: "¿Te ałnca imaf'ina'pa łałhua?" Jesús ixc'ai'i'mola':

—Aimoluyout'le'me. Nij naitsi mi'iya quixina'.

**9** Jesús ijoc'i'mola' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi. Epi'i'mola' liłmane tipa'atsa lontahue, jouc'a tixałmetsa

laƿcualłay. <sup>2</sup> Umme'mola' liłelołya' tuya'atsa te ts'ic' micuxe ŁanDios iłque cal Rey. Jouc'a tixałmentsola' laƿcualłay. <sup>3</sup> Timila':

—Tonlele. Nij tintsi mołtai'me lane. Jouc'a lołpaluc, lołponta, lonla'i, lołtomí, ocuena' cołsamalo aimołtai'me. <sup>4</sup> Tołcuaitsa anuli liłya' ja'ni tepi'intsolhuo' lajut'ł pe lołmanc'eyacu, mołmana' liłya' jiłpiya lajut'ł tołmajnle. <sup>5</sup> Anuli liłya' ja'ni lan xanuc' aimepenufilhuo' tołipalunca,

tolunafle lołmitsi', aimołtai'me lołmitsi' ni łepi camats' jiłpe liłya'. Ti'ila' quilsina' ma' iłne quıłtuca' ti'najtse'me liłjunac'.

<sup>6</sup> Limbamaj coquexi' ts'ilihuequi ipalunca. Iłhuaf'cołai'me iłya' iłya', tuya'ayi Lataiqui', iłe loya'apa al c'a lixp'ic'epa ŁanDios. Jahuay liłelołya' ixałmentsola' laƿcualłay.

<sup>7</sup> Cal rey Herodes icuej'ma jahuay lo'epa Jesús iłpe łamats'. Iłxuełco'ma. Ticua: "¿Naitsi lo'epa tołta'a?" Timana lan xanuc' nocuapá: "Juan Bautista imaf'ina'pa, ipanamma pe lomana' limanapola'". <sup>8</sup> Ocuenaye ticuayi: "Imaxcainata cal profeta Elías". Locuenaye ticuayi: "Anuli iłne lam profeta li'ipa lomana' fa'a li'a łamats', itsiya imaf'ina'pa, icuaina'ma".

<sup>9</sup> Herodes timiyoxi: "Iya' joupa aicuxepa etec'empá łejoc' Juan. Itsiya cacueca tinesconni anuli cal xans acueca' lo'epa. ¿Naitsi iłque xans? ¿Te co'iya caxinya?" Ehue'ma te co'iya mixinya Jesús.

<sup>10</sup> Limbamaj coquexi' lummepola' Jesús ipailinamma, icuainatsa pe lopa'a Jesús. U'i'me jahuay li'epa. Jesús ileco'mola' iye'me quıłtuca', ticuaita anuli liłya' cuftine Betsaida.

<sup>11</sup> Lan xanuc' icuej'me pe lotseyacu, iyenc'ot'le'me, ihuej'me Jesús. Icuaitsa pe lopa'a Jesús. Iłque epenuf'mola'. U'i'mola' te ts'ic' micuxe ŁanDios. Laxtafpola' nahuepá tixałcontsola', ixałmena'mola'.

<sup>12</sup> If'acotaipa itoc'ot'ai'me limbamaj co-quexi', timiyi:

—Tommetsola' lan xanuc'. Tiyenke hihelolya', jouc'a calx'huiyalma' lomana' huejnca, tehueta totejacu. Ma fa'a ailopa'a cotejacu.

<sup>13</sup> Italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' to'tes'mitsola'.

Hniya italai'e'e'me, timiyi:

—Aical'hueca. Tipa'a le'a amaque' la'í y oquexi' latuye. ¿Te aga tepá illanc' ał'nata totejacu jahuay ihne lan xanuc'?

<sup>14</sup> Jilpe timana' to amaquej mil lan xanuc'. (Jouc'a timana' lacał'no' la'uhuy.)

Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Tolmitsola' ticutsołaihe oque' oque' nuxans quimbama'.

<sup>15</sup> Tołta'a li'epa to licuxe'empola'. Jahuay icutsołai'me. <sup>16</sup> Jesús epef'mola' lam maque' la'í, loquexi' latuye, ehuenafma lema'a, ix'najtsi'i'ma ŁanDios, ixquenuf'mola'. Epi'i'mola' ts'ilihuequi tica'nentsola' lan xanuc'.

<sup>17</sup> Jahuay itetso'me, ixhuaitsoła'. Ts'ilihuequi efot'lepá lan hualcay ca'i lipanecomma. Imantsola' imbamaj coque' lan tsiquihuitł.

<sup>18</sup> Anuli litine Jesús tipalaic'o ŁanDios. Jilpiya timana' ts'ilihuequi quil-tuca'. Timila':

—¿Te cocuapa lan xanuc'? ¿Naitsi iya'?

<sup>19</sup> Italai'e'e'me, timiyi:

—Timana' nocuapá ima' umJuan Bautista. Ocuenaye ticuayi ima' unElías. Locuenaye ticuayi ima' umprofeta. Ticuayi li'ipa opajmpa, imanapo', itsiya omaf'ina, ocuaina'ma.

<sup>20</sup> Timila':

—Imanc', ¿te cołcuapa? ¿Naitsi iya'?

Pedro italai'e'e'ma, timi:

—Ima' unCristo, ma li'huij'fepo' ŁanDios, ummepo'.

<sup>21</sup> Jesús ix'ca'i'i'mola', timila':

—Aimoluyout'le'me. Nij naitsi mi'iya quixina'.

<sup>22</sup> Timila':

—Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Catełco'ma juaiconapa. Lan tsilaj xanuc' noxpjipá lataiqui', jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, alatets'i'ma nulemma. Alma'a'ma. Afane' quitine camafina'ma.

<sup>23</sup> Ipalaic'o'mola' jahuay lan xanuc', timila':

—Ja'ni anuli cal xans lihuej'ma, itque aimi'ya micuxeyacoxi quituca'. Iya' lapałts'inginna lancruz. Itque łalihuejya itine itine titaił'a lencruz jouc'a. Tixpic'ela' titelco'ma. Tołta'a łınca lihuej'ma. <sup>24</sup> Naitsi aimicua mitelcoya, itque no'epoxi cuenna juaiconapa, tecani'e'moxi. Naitsi nocuyacoxi latełcoya, itque łalihuequi tama tima'anle, tunł'u'e'moxi. <sup>25</sup> Cal xans nolijya jahuay lopa'a fa'a li'a łamats', ja'ni tecani'e'moxi, ¿te quipenic' ile lulijpa?

<sup>26</sup> 'Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a, cacuaicoconno. Ite litine asim'ma ninCueca', asim'ma ał'onłcota to ŁanDios ca'iAilli', lapalc'o'i'ma lam paxi lapaluc' quemaa. Anuli cal xans ja'ni titaił'a calaic'ata, tołta'a aicalihuequi, ile litine cacuaicohuananni fa'a li'a łamats' iya' jouc'a aicapenufya itque cal xans. <sup>27</sup> Iya' camilhuo' al łınca: Fa'a timana' lan xanuc' tixim'me, timetsaico'me lo'eya ŁanDios micuxe li'a łamats'. Tołta'a tixim'me ai'a tima'mola'.

<sup>28</sup> Lijoupa luyai'pa to apaico quitiné Jesús tipalaic'ota ŁanDios jilpe lijuala. Iłeco'mola' Pedro, Juan, Jacobo, if'ajli'me. <sup>29</sup> Mipalaic'o ŁanDios ipaico'ma li'a. Lipijahua' i'i'ma afujca afujca, tunts'iflay. <sup>30</sup> Icuaitsa oquexi' lan xanuc' ipalaic'o'me Jesús. Anuli ihne

Moisés, locuena Elías. <sup>31</sup> Iñiya tulifela' al cuecaj quipepalc'o' ÆanDios. Iñe jouc'a Jesús tipalaicoyi lo'iya ticuaitsi Jesús Jerusalén. Jiłpe tipo'no'ma li'a lamats'.

<sup>32</sup> Pedro jouc'a lilejmale tama itafquengcola' cahuí, aiquiismaic'. Ehuelojm'me Jesús, ixim'me ipaicopa li'a, lipijahua' tunts'iflay. Ixim'me oquexi' lan xanuc' tecaxołanna pe lopa'a Jesús. <sup>33</sup> Miłolijnayi loquexi' lan xanuc' Pedro ipalaic'o'ma Jesús, timi:

—Momxi, ma jifa'a ałmanecu. Tołta'a luyalaico'me al c'a. Illanc' ałanc'e'me afane' lihuoxqui, anuli ima', ocuena Moisés, locuena Elías.

Pedro ma le'a tipalay, aiquixina' lonespa. <sup>34</sup> Mipalay Pedro imunni łummahuay. Ipoxc'i'mola'. Ixpailij'mola' juaiconapa. <sup>35</sup> Jiłpe łummahuay icuej'me tipalay, timila':

—Iłca'a łai'Hua, łai'Huij'epa. ;Tołquimfele!

<sup>36</sup> Lijoupa limipola' tołta'a, ts'ilihuequi Jesús ixim'me iłque quituca'. Moisés y Elías ailomana'.

Iñiya hitiné lam fantsi ts'ilihuequi Jesús i'ipola' ch'ix. Aiquiluya'e' ile lix-impá jiłpe hijuala.

<sup>37</sup> Lihuequi litine imulnanca hijuala. Axpela' lan xanuc' icuai'me tehueyi Jesús. <sup>38</sup> Anuli iñiya ija'a'ma, ipalaic'o'ma Jesús, timi:

—Momxi, caxahue'ehuo' toxinł' łai'hua. Iłque cal nuli cai'hua.

<sup>39</sup> Anuli łonta'a ti'nołi. Łai'hua tija'e'. Łonta'a tife'ne ujfxi. Tipamma łitsulu lico. Łonta'a tixcai'e łai'hua, afule mux'masya. <sup>40</sup> Aixahue'epola' lihuejhuo' tipa'ale łonta'a, aiqui'ic' quilipa'e.

<sup>41</sup> Jesús italai'e'e'ma, ticua:

—;Ay imanc'! Aimołhuaijinyi ÆanDios, a'ij hijca lołpicuejma'. Coła' aicapañconca'ma pe lołmana'. ;Te iya' ti'hua caxnet'l'ma?

Timi cal xans:

—Ałhec'metsi lo'hua.

<sup>42</sup> Ai'a ticuaita łamijcano łonta'a eca'ni'ma łamats', ife'ne'ma ujfxi. Jesús itale'ma łonta'a, ixal'mena'ma łamijcano, exat'łina'ma qui'ailli'.

<sup>43</sup> Nahuelojmpá tołta'a li'ipa jahuay tipailo liłpicuejma'. Ixim pá acueca' lo'epa ÆanDios. Ixpailij'mola'.

Mi'nujuaisyi lan xanuc' jahuay lo'epa Jesús ti'hua tipailo liłpicuejma'. Jesús ipalaic'o'mola' ts'ilihuequi, timila':

<sup>44</sup> —Imanc' tołpo'note cuenna laifmipolhuo'. Iya' iłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ałcum'ma ticuaita quılmane lan xanuc'.

<sup>45</sup> Ts'ilihuequi aiquiłcueca limipola' Jesús. Aiquepalc'o'ila' liłpicuejma'. Aimi'ya mepenufyacu ile lataiqui'. Aiquilicuis'e Jesús. Ixpailij'mola'.

<sup>46</sup> Ipalalaic'o'mołtsi, icuis'e'mołtsi: “;Il-lanc', naitsi no'iya xonca cal cueca?”

<sup>47</sup> Jesús imetsaicola' liłpicuejma', exat'łu'ma anuli łacamijcano, ecaxijm'moxi. <sup>48</sup> Timila' ts'ilihuequi:

—Cal xans nocuapa: “Jesús ti'ela' capic'a la'uhuy”, tijouł' tepenufi łacamijcano, jouc'a iya' lapenufi. Cal xans pe łalapenufpa ma anuli lapenufinga' Łalummepa. Iya' camilhuo': Ja'ni anuli imanc' ti'exoxi xonca aca'hua, iłque xonca acueca'.

<sup>49</sup> Juan ipalaic'o'ma Jesús, timi:

—Momxi, ałsimpá anuli cal xans ticuaj'mi lopuftine, tipa'ala' lontahue. Il-lanc' ałmipá: “Ailopa'a lane. Aimo'e'ma tołta'a. Ima' a'i całejmale.”

<sup>50</sup> Jesús timila':

—Aimołcuancac'e'me. Ja'ni aimixtuc'olhuo' tocommá to onłejmale.

<sup>51</sup> Licuaico'ma litine tepenufinnata Jesús pu'hua lema'a, ixpic'epa nulemma ti'huanł' Jerusalén. <sup>52</sup> Umme'mola' ts'ilihuequi tuya'atsa hiłelołya', tu'yaletsá Jesús ticuaihuo'.

Iñe lummepola' icuaitsa liłpiłya' lun samaritano. Tehueyi lajut'ł pe lopanc'eya



Jesús. <sup>53</sup>Lan xanuc' jilpe liŷya' ticuayi: “Itque Jesús ti'hua'ma Jerusalén. Aimalapenufyacu.” (Hniya iŷpilaic' al cuecaj xoute' lopa'a Jerusalén.)

<sup>54</sup>Lixim'me li'ejma' iŷne lan xanuc' Jacobo y Juan icuis'e'me Jesús, timiyi:

—Maŷpoujna, ¿te ts'opic'a? ¿Te aga aŷjoc'ite LanDios, tummeta' lunga, tipit-sola' nulemma iŷne lan xanuc'? Toŷta'a li'epa cal profeta Elías.

<sup>55</sup>Jesús ipai'e'moxi, itale'mola', timila':

—Imanc' aicol'sina' te ts'i'ic' loŷcuapa. Tocomma tunlihuejyi ocuena, a'i iya'. Imanc' ituca' loŷpicuejma'. <sup>56</sup>Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Aicuaicoco'ma fa'a li'a ŷamats' cunhu'etsola' lan xanuc', a'i cajak'eyacola'.

Lijou'ma iye'me ocuena quiŷya'.

<sup>57</sup>Miyeyi lane icuait'si anuli cal xans ipalaic'o'ma Jesús, timi:

—Ima' ni petsi loŷtseya iya' jouc'a quihuej'mo'.

<sup>58</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Lant'leyá tipa'a liŷpunts'ejay, la-caŷhui naiyulpá lema'a tipa'a liŷpuxil'na'. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' ailopa'a caifxmai'eya.

<sup>59</sup>Jesús ipalaic'o'ma ocuena xans, timi:

—Ima' lihuejla'.

Cal xans timi:

—Maipoujna, lapi'ila' lane, ca'huaŷa' lainejut'l. Mipa'a cai'ailli' capajnta jilpe. Tijouŷa timanŷa', caminna, quihuejna'mo'.

<sup>60</sup>Jesús timi:

—A'i. Lomapola' ti'i'ma temiŷe liŷas lomapola'. Ima' to'huaŷa', toya'atsi te ts'i'ic' micuxe LanDios cal Rey.

<sup>61</sup>Ocuena xans ipalaic'o'ma Jesús, timi:

—Maipoujna, quihuej'mo'. Ate'a lapi'ila' lane ai'huanapa caxc'ai'itola' iŷne nomana' lainejut'l, tijouŷa' capaiconahuo, quihuej'mo'.

<sup>62</sup>Jesús timi:

—Cal xans liŷpangopa tepa'ma ŷemats' ja'ni tipaicofila' tehuelojnla' lixpula', aimi'ya mi'eya lipenic' LanDios, itque cal Cuecaj Rey.

**10** Lijou'ma ŷaŷPoujna Jesús i'huifje'mola' ocuenaye ts'ilihuequi. Hniya lam fanej nuxans quimbama'. Umme'mola' tiyeŷe oquexi' oquexi' liŷelolya'. Tiyef'colait'sa ate'a, tijouŷa' tuyaicota Jesús. <sup>2</sup>Timila':

—Itsiya lixhuaita litine cafot'leya. Tipa'a acueca' lanic', ahuata lan xanuc' nafot'leyacu. Tolsahue'ele ŷaPoujna camats' tummeta'sola' no'eyacu canic' petsi liŷammaita ŷemats'. <sup>3</sup>Imanc' laixanuc' ti'onŷcospolhuo' to lam mot'l, iŷne aimi'ya mipa'neyacoŷtsi. Iya' cummelhuo' tonŷeŷe pe lomana' lan xanuc' lo'onŷcospola' to lam lobo, iŷne oyac'la quinnej'a. <sup>4</sup>Aimoŷtai'me loŷponta. Jouc'a aimoŷtai'me loŷmorral, ni loŷc'ej'i. Aimoŷpalaic'otola' lan xanuc' loŷtalecufyacola' lane. <sup>5</sup>Lajut'l pe loŷtsuflaiyacu toŷmitsola': “LanDios tipaxnetsolhuo' imanc' noŷmana' fa'a lajut'l”. <sup>6</sup>Ja'ni tipa'a anuli cal c'a xans jilpe lajut'l, LanDios tipaxne'ma. Ja'ni ailopa'a, LanDios tipaxne'molhuo' ma le'a imanc'. <sup>7</sup>Petsi lapenufinyacolhuo' maŷpiya toŷlunxac'eta. Lapi'inyacolhuo' toŷteta, toŷsnata. Aimoŷcu'a'me: “Aimi'ya maŷtejacu. Ailopa'a caŷtomí.” Cal xans no'epa lanic' tipa'a lapi'inyacu. Imanc' toŷ'eyi lipenic' LanDios, jouc'a tipa'a lapi'inyacolhuo'.

<sup>8</sup>Liŷelolya' pe loŷtsuflaiyacu, ja'ni lan xanuc' tepenuftsolhuo' toŷtetsa lapi'inyacolhuo'.

<sup>9</sup>Toŷxaŷ'metsola' lafcualŷay. Toŷmitola' lan xanuc': “Ma fa'a pe loŷmana' icuai'ma LanDios cal Rey”.

<sup>10</sup>Liŷelolya' pe loŷtsuflaiyacu ja'ni aimepenufinnilhuo', toŷluyalaicotsa ŷaneya iŷpe liŷya', monŷeyi toŷluya'ata: <sup>11</sup>“Illanc' ni ŷepi camats' loŷalijmpa

la'mitsi' fa'a lo'pitya' aimaitaiyacu. To'sinte, lunafnayi, tipanenni fa'a. Tama aluyalai'me illanc', ti'ila' colsina' imanc': LanDios cal Rey icuai'ma fa'a pe lo'mana'." <sup>12</sup>Iya' camilhuo': Al Cuecaj Quitine locuaicoya tama LanDios tite'l'mi'mola' lun Sodoma, xonca acueca' tite'l'mi'mola' lan xanuc' i'pe li'ya' petsi aimepenuffinilhuo'.

<sup>13</sup>'Ima' mi'ya' Corazín, acueca' loftekcoya. Ima' mi'ya' Betsaida acueca' loftekcoya jouc'a. Ji'ne lo'xanuc' joupa iximpá al cueca' lo'epa LanDios. Aiquisuej'meya. Luyaipa quitine Tiro y Sidón cola' ixim'me to'ta'a, lan xanuc' limajmpá cola' tixhuej'menacu, cola' ticutshuolai'me tixhue'co'me, tipo'no'me li'pijahua' ayolca, timets'hi'me capi' li'a, timujco'moltsi ixhuej'menamma li'junac'. <sup>14</sup>Al Cuecaj Quitine locuaicoya tama LanDios tite'l'mi'mola' lun Tiro y lun Sidón, xonca acueca' tite'l'mi'molhuo' imanc' unc'ilelolya' Corazín y Betsaida jouc'a lo'xanuc'. <sup>15</sup>Ima' mi'ya' Capernaum, ¿te to'nofe'moxi xonca al toncay? ¿Te ti'onlto' to LanDios? A'i. Ti'oc'em'mo'. Toxinnoxi jilpe al muf.

<sup>16</sup>'Imanc' ts'alihuequi, iya' camilhuo': Ja'ni anuli cal xans tiquimfelhuo', i'que cal xans a'quimf'enga' iya', imanc'. Ja'ni anuli cal xans tetets'ilhuo', i'que cal xans latets'inga' iya', imanc'. Ja'ni anuli cal xans latets'i iya', i'que cal xans latets'inga' iya' y LanDios Lalummepe.

<sup>17</sup>Ipalunca lam fanej nuxans quimbamaj ts'ilihuequi Jesús, uya'ahuo'me. Lijou'ma ipailinamma. Licuainatsa pe lopa'a Jesús tixoqui quileta, timiyi:

—Ma'aili', a'cuaj'mihuo'me lopusfine to'ta'a lontahue lihuej'cponga', ipalumma.

<sup>18</sup>Jesús timila':

—Lonta'a Satanás itsiya ailopa'a pu'hua lema'a. Joupa ecangimpa. Iya' aiximpa lecangemma to lixcuafly.

<sup>19</sup>A'cuec'eta' imanc'. Iya' nepi'ipolhuo' lo'mane, ti'i'ma to'huaillets'ufmola' lainofat'l jouc'a linnaispó. Tama icueya quimane Satanás aimi'iya mulijyacolhuo' imanc'. Ailopa'a co'eyacolhuo'. <sup>20</sup>Imanc' tixoqui cunlata lipalunca lontahue lo'cuxe'e'mola'. Itsiya camilhuo': Xonca tixojla' cunlata, LanDios timetsaicolhuo'. Lo'puftine inilingiya jilpe lilingiya li'puftine lixanuc' LanDios.

<sup>21</sup>Ma'pe al 'hora cal Espíritu Santo juaiconapa ixoc'i'ma queta Jesús. I'que ipalaic'o'ma LanDios, timi:

—Mai'Ailli', ima' ma'Poujna lema'a y li'a lamats'. Cax'najtsi'ihuo' lo'epa. Tomuc'ila' laixanuc', i'ne lo'on'cospola' to la'uhuy. Mepi'ipola' li'picuejma' ticuec'ete laitaiqui'. Lan xanuc' ts'isina', xonca nixhuepá, aicomepi'ila' to'ta'a li'picuejma'. I'ne iximpá ipime laitaiqui', to emiya. Aimi'i muhualcufyi. A'linca mai'Ailli', to'ta'a lo'xp'ic'epa, toliya latent'cocopo' ima'.

<sup>22</sup>Jesús ti'hua tipalay, ticua:

—Cai'Ailli' jahuy lapi'ipa cacuxe'etsola'. Iya' i'Hua LanDios, lan xanuc' aimi'iya ma'singufya iya' laipicuejma'. Ma le'a cai'Ailli' a'singufi. Lan xanuc' jouc'a aimi'iya mixingufyacu cai'Ailli' lipicuejma'. Ma le'a iya' hi'Hua, linca aixingufi.

'Iya' caxpic'e nai'ne laifmuc'iyacola', i'ne camuc'ila' te ts'i'ic' lipicuejma' cai'Ailli'. I'ne linca timetsaicoyi cai'Ailli'.

<sup>23</sup>Lijou'ma, Jesús ipalaic'o'mola' ts'ilihuequi qui'tuca', timila':

—Imanc' a'linca tuluyalaicoyi al c'a, tolahuelojnyi lo'epa LanDios. <sup>24</sup>Iya' camilhuo': Luyaipa quitine axpela' lan xanuc' tijanajyi cola' tixinte lo'simpa itsiya imanc'. I'niya lam profeta jouc'a lan rey aiquixim'me. I'janaj'me cola' tiquimf'ete lo'quimf'epa itsiya imanc'. Aicu'innila' jiliya lataiqui'.

<sup>25</sup> Lijou'ma itsahuenni anuli łomxi nomuc'iyalepa locuxepa ŁanDios, tehuai'ma Jesús. Icuis'e'ma, timi:

—Momxi, aipic'a culijla' al ts'e laipitine aimijouya. ¿Te caifeya?

<sup>26</sup> Jesús timi:

—Lataiqui' Linilingiya loya'apa locuxepa ŁanDios, ¿te cocuapa?

<sup>27</sup> Łomxi italai'e'e'ma, timi:

—“To'nujuaisla' ŁanDios łoPoujna, iłque omenDios. Taihuejla' jahuay łomunxajma', jahuay ł'alma, jahuay lopujfxi, jahuay lopicuejma'. Ima' to'eyoxi capic'a, ma tołta'a to'ela' capic'a łofas xans, naitis łoftalecufya.”

<sup>28</sup> Jesús timi:

—Al c'a ałtalai'e'epa. Tołta'a to'e'ma, tapenufma lopitine.

<sup>29</sup> Łomxi timiyoxi: “Tixinla' Jesús iya' aipicuejma'”. Icuis'e'ona'ma Jesús, timi:

—¿Naitis xans caifeya capic'a?

<sup>30</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Anuli cal xans ipanni liłya' Jerusalén, imunni lane Jericó. Mi'hua lane lan namats' linma'ahuale i'noł'me, umets'ai'me, untafme, exic'e'e'me lipijahua', ipo'no'me tocomma joupa tima'ma. Inulna'me. <sup>31</sup> Jiłpe al 'hora anuli la'ailli' ti'hua małpe lane. Lixim'ma łixcaiyolpa cal xans aiquicoł'ma, uyai'ma locuena liju' lane. <sup>32</sup> Ma' anuli i'e'ma łocuena cal xans notoc'ipa ca'ailli'. Icuaitis huejnca łixcaiyolpa cal xans. Lixim'ma aiquicoł'ma, uyai'ma locuena liju' lane.

<sup>33</sup> Anuli cal xans łas Samaria jouc'a ti'hua małpe lane. Icuaitis huejnca łixcaiyolpa cal xans. Lixim'ma, ixim'ma cuanuc'. <sup>34</sup> Hoc'huai'ma pe lopa'a cal xans, ic'efi'ma laceite jouc'a al vino iłe lehui. Ifi'e'ma lehui. Lijou'ma ipulafma enafi'ma łiburro, ileco'ma anuli lajutł pe lonxac'eyoyacu. Jiłpe i'e'ma cuenna.

<sup>35</sup> Lihuequi litine ai'a tuyai'ma, cal xans ipa'a'ma liponta oque' al tomí plata, (lolijpa cal xans oquej quitine), epi'ima

lipoujna cajutł, timi: “Iłca'a cal xans to'e'ma cuenna. Ja'ni aimixhuaicospa iłta'a al tomí laifnepi'ipo', ima' taipa'a'ma lotomí, to'naco'ma lahue'eya. Aimoxhuełmot'le'ma. Cacuaiyoconno, ca'najtse'ena'mo'.”

<sup>36</sup> Afantsi lan xanuc' niximpá iłque łixcaiyolpa cal xans. ¿Naitis nihuejcopa iłe lataiqui' loya'apa: “To'ela' capic'a łofas xans, naitis łoftalecufya?”

<sup>37</sup> Łomxi italai'e'e'ma, timi:

—Iłque łiximpa cuanuc'.

Jesús timi:

—Ne'. Ima' to'huała', to'etsi ma to li'epa iłque cal xans.

<sup>38</sup> Miyei lane Jerusalén Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuaitsa anuli laca'hua quiliya'. Jiłpe tipa'a anuli łaca'no' cuftine aMarta. Marta epenufma lejutł. <sup>39</sup> Tipa'a łipima caca'no' cuftine aMaría. María icutsingai'ma li'mitsi' Jesús. Tiquimfe litaiqui'. <sup>40</sup> Marta tipa'a acueca' lipenic'. Tihuejnyoxi. Tixhuełmot'le juaiconapa. Iłoc'huai'ma pe lopa'a Jesús. Ipalai'c'oma, timi:

—Maipoujna, ¿te aixoxina' lo'ipa fa'a? Łaiepo ałpo'nohua. Iya' ca'ay jahuay łanic'. Tomiła': “Totoc'itsi łopima”.

<sup>41</sup> ŁałPoujna Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima' cumMarta, acueca' lołepa. Toxhuełma juaiconapa, taihuejnyoxi. <sup>42</sup> Ticuicomma ma le'a anuli lołepa. María i'huifłepa xonca al c'a. Aimi'iya mixic'enyacu.

**11** Anuli litine Jesús mipalaic'o ŁanDios jiłpe timana' ts'ilihuequi. Jesús liju'ma lipalaic'o'ma ŁanDios anuli iłne ts'ilihuequi ipalaic'o'ma, timi:

—Mai'ailli', Juan imuc'i'mola' ts'ilihuequi te ts'i'ic' mipalaic'oyacu ŁanDios. Ima' ałmuc'itsonga' jouc'a.

<sup>2</sup> Jesús timiła':

—Mołpalaic'oyi ŁanDios tołmi'me: Ima' małAilli' cofpa'a lema'a. Timetsaicontso' apaxi loPuftine.

Ticuaitsi litine petsi jahuay lan xanuc' timetsaicotso' ima' ihRey.

Pu'hua lema'a jahuay tihuejcohuo', to'ta'a tihuejco'tso' fa'a li'a lamats'.

<sup>3</sup> Łak'tepa itine itine, lapi'itsonga' itsiya.

<sup>4</sup> Illanc' joupa limenc'e'ecopola' ilne la'e'eponga' lixcay. Ima' jouc'a alimenc'e'ecotsonga' petsi lalimenajponga'.

Aima'heco'monga' lalahuaiyoyacongá'.

Ja'ni tiloc'hua'i'ma la'mana' lixcay xans, ima' lunhu'etsonga'.

<sup>5</sup> Jouc'a timila':

—Anuli imanc' ja'ni nolojmay quipquui' hilejmale ticuaitsi lejut'ł, timitsi: “Maipima, lapi'ila' afane' caine'í.

<sup>6</sup> Anuli lalimetsaicoyołtsi icuai'ma laine-jut'ł. Ique in'huaya xans. Iya' ailopa'a caifnepi'iya.” <sup>7</sup> Ique łonanc'ompa nopa'a lejut'ł, łte timi'ma: “Amalapi'i'ma coyac'. Aima'tsa'huot'le'ma. Joupa aix'nifconapoxi. Lainaxque' joupa lunahuotainapá. Aimi'iya catsahueya. Aimi'iya capi'iyaco'”? <sup>8</sup> Iya' camilhuo': Tama inespa: “¿Te caifeya? Linca ałejmale. Aicatsahueya, aicapi'iya”, ja'ni ti'hua tixahue'e, linca titsahuehuo, tepi'i'ma jahuay loxahue'epa.

<sup>9</sup> Iya' camilhuo': Ti'hua to'tsa'hue'ete, tijoula' tepi'im'molhuo'. Ti'hua tolahue'ete, tijoula' to'sim'me. Ti'hua tolum'fásle al puerta, tijoula' texi'em'molhuo'. <sup>10</sup> Lan xanuc' noxa'huepá tepi'inni, jouc'a nahuepá tixim'me, jouc'a nom'fáxpá texi'em'me.

<sup>11</sup> Imanc' unc'a'aillí, ja'ni lołnaxque' tixahue'etsolhuo' quile'i, łte tołapi'i'mola' łapic? A'i. O ja'ni tixahue'etsolhuo' łatu, łte tołapi'i'mola' łainofał? A'i. <sup>12</sup> O ja'ni tixahue'etsolhuo' łapi'e, łte tołapi'i'mola' łinnaispo? A'i. Aimi'iya mon'eyacu to'ta'a.

<sup>13</sup> Imanc' tama ołtaic' lołjunac', tipa'a lołpicuejma' tołapi'ila' al c'a lołnaxque'. Con'fAilli' Nopa'a lema'a, xonca acueca'

lipicuejma'. Iłquiya linca tepi'i'molhuo' cal Espíritu Santo ja'ni to'sahue'ete.

<sup>14</sup> Jesús tipa'e lonta'a łitsufaipa cal xans. Lonta'a mi'nico, cal xans aimipalay. Lipanni lonta'a cal xans ipalaina'ma. Lan xanuc' lefot'łepołtsi jilpiya ticuayi:

—¿Xinla'! Acueca' lo'epa Jesús.

<sup>15</sup> Timana' nocuapá:

—A'i. Beelzebú, lincuxepa contahue, ilque łepi'ipa limane, to'ta'a tipa'ala' lontahue.

<sup>16</sup> Ocuenaye ehua'i'me Jesús, ixa'hue'me timuc'itsola' al cueca', to lo'epa ŁanDios Nopa'a lema'a. <sup>17</sup> Jesús ixina' te ts'i'ic' minesyi jilpe liłpicuejma', timila':

—Ja'ni tenajtsołtsi lan xanuc' anuli al cuecaj nación, jiliya al nación tejac'ma. Jouc'a ja'ni tenajtsołtsi lan xanuc' nomana' anuli lajut'ł, ilniya lan xanuc' aimipajnya liłpujfxi, tijou'mola'.

<sup>18</sup> Imanc' tołcuayi Beelzebú, ilque Satanás, lapi'ipa laimane, to'ta'a quipa'ala' lontahue. Iya' cacua: Ja'ni lonta'a Satanás tipa'ala' lipontahue joupa enajpoxi Satanás. Ique y ts'ilihuequi a'ij nuli liłpicuejma'. Ja'ni to'ta'a li'ipa, łte ti'hua ticuxe Satanás? A'i. Aimi'iya.

<sup>19</sup> Iya', ja'ni Beelzebú lalapi'ipa laimane, ja'ni to'ta'a quipa'ala' lontahue, lołxanuc' naipa'apá contahue, łnaitsi nepi'ipola' liłmane ilniya? Małniya timuj'me imanc' timenaquilhuo'. <sup>20</sup> O łte cołcuayacu ja'ni ŁanDios lalapi'ipa laimane quipa'atsola' lontahue? Ja'ni to'ta'a lo'ipa, linca jifa'a tipa'a ŁanDios cal Rey. Ique ticuxe.

<sup>21</sup> Anuli cal xans ts'ipujfxi, mipa'a lofulecopa ticuanajco'ma lejut'ł jouc'a hi'hueca. Ailopa'a tintsí. <sup>22</sup> Ticua: “Tipa'a laifulecopa. Aimi'iya malulijya.” Ticuaitsi łocuena xonca ts'ipujfxi, tołonc'eta lofulecopa, tulijnata. Tica'neta hi'huexi cal xans.

<sup>23</sup> 'Naitsi aicalihuequi a'ay laic'. Naitsi aimefot'lela' lan xanuc' to laifepa, itque tica'nennala'.

<sup>24</sup> 'Lonta'a lipanni licuerpo cal xans ti'hualeco'ma lijut' camats' pe ailopa'a caja'. Tehue petsi conxac'eya. Aimixina. Ticua: "Aipainamma. Ai'huanapa lainejut'l' pe lainipayomma." <sup>25</sup> Licuaitsi jilpiya tixim'ma itafuyiya, i'huáqui al c'a. <sup>26</sup> Lixim'ma toлта'a ti'huacona'ma, tilecotola' acaitsi lontahue xonca ixcay. Titsufilai'me jilpiya licuerpo cal xans, timajm'me. Toлта'a itque cal xans xonca acueca' a'ijc'a loyaicoya. Al te'a le'a anuli lonta'a i'hueca, tijouta' ti'i'mola' apaico lontahue.

<sup>27</sup> Mu'ila' toлта'a Jesús lan xanuc' lafoiyomma jilpiya, anuli laca'no' ipalai'ma ujfxi, timi:

—Joupa ipaxnempa co'máma', itque ipo'nopo', itoc'epo'.

<sup>28</sup> Jesús italai'e'e'ma:

—Ja'ni tiquimfeyi litaiqui' LanDios jouc'a tihuejcoyi, xonca ipaxnempá ihniya.

<sup>29</sup> Lan xanuc' efot'lepoltsi pe lopa'a Jesús. Ipango'ma u'i'mola', timila':

—Lan xanuc' nomana' itsiya litine ixcay li'picuejma'. Hpic'a LanDios timuc'itsola' al cueca'. Iya' cacua: Aimimuc'iyacola'. To li'ipa cal profeta Jonás luyaipa quitine ma toлта'a al'i'ma iya'. He linca tołsim'me, timuc'i'molhuo'.

<sup>30</sup> He li'ipa Jonás imuj'ma al cueca' lo'epa LanDios. Toлта'a ixim'me lan xanuc' nimajmpá li'ya' Nínive. He la'liya iya' ma' anuli timuc'i'mola' lan xanuc' nomana' itsiya al cueca' lo'epa LanDios. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>31</sup> 'Ticuaitsi al Cuecaj Quitine imanc' tolacaxingołaita LanDios cal Cuecaj Juez. Laca'no' nicuxepola' lan xanuc' nomana' anuli lamats' juaiconapa aculi' al 'ocay jouc'a tecaxhuaita. Itque laca'no' xonca al c'a le'ejma', tohiya ticuftolhuo'.

I'hua'ma juaiconapa itoqui lane. Icuaitsi pe lotseya. Jilpe icuej'ma locuapa cal rey Salomón, itque acueca' lipicuejma'. Itsiya imanc' tama tołquimfeyi anuli xonca acueca', tolatets'iyi.

<sup>32</sup> 'Al Cuecaj Quitine tolacaxingołaita LanDios cal Cuecaj Juez. Jouc'a tecaxingołaita lun Nínive, jilpiya Jonás uya'ahuo'ma litaiqui' LanDios. Ihniya lun Nínive ticuftolhuo'. Hne iquimf'e'me lu'i'mola' Jonás, ixhuj'menanca. Itsiya tama imanc' tołquimfeyi anuli xonca acueca', aimołsej'memma.

<sup>33</sup> 'Munai'im'me lepalc'o' aimeminyacu, aimic'ommumiquinyacu. Tipo'nonni pe lopyopa. Toлта'a titsufilai'e lan xanuc' jilpe lajut'l' tixim'me lepalc'o'. <sup>34</sup> Lo'u' tepalc'o'ihuo'. Ja'ni ac'a lo'u' toxinna pe lofhuapa, te lofepa. Ja'ni a'ijc'a lo'u' topanehuo al muf. <sup>35</sup> Ma' anuli lo'e'eyaco' ja'ni to'ehuale laic', topanehuo al muf. Ti'i'mo' a'ijc'a lopicuejma', aimepalc'o'ihuo'. Topo'nołaj cuenna. Ja'ni timufc'otsi lopicuejma', acueca' juaiconapa ti'i'ma ile al muf. <sup>36</sup> Ja'ni ac'a lopicuejma' aimopajnya al muf. Ti'i'mo' to lo'e'eyaco' lepalc'o'. Ja'ni tołoc'a'ila' lepalc'o' tepalc'o'i'mo' juaiconapa.

<sup>37</sup> Jesús lijoupa lipalaipa ile lataiqui' anuli cal xans fariseo ijoc'ihuo'ma tiyele lejut'l' titetsota. Jesús itsufai'ma ile lajut'l' icutsai'ma, titetso'ma. <sup>38</sup> Cal xans fariseo ehuelojm'ma Jesús, ixim'ma aimi'ay to lif'as xanuc' fariseo. Aiculou'ma al c'a li-mane ai'a titetso'ma. Cal fariseo timiy-oxi: "Hca'a cal xans Jesús, ¿te qui'ecopa toлта'a? Aiculouhuo al c'a limane to ma'eyi illanc'."

<sup>39</sup> LałPoujna Jesús timi:

—Imanc' unc'ifariseo tołapajyi pe li'huáqui. Tołapajyi liłspula' lołvaso, lołpime. Pe aiqui'huáqui, jilpe aimo'eyi cuenna. Imanc' lołpicuejma' tipanemma a'ijc'a, imanna pangay quixcay. Jilpe lołpicuejma' tołjanajyi tepi'intsolhuo'

xonca, tołspic'eyi to'ete quixcay. <sup>40</sup>Imanc', unc'itonno. Iñque Łolanc'epa li'huáqui, ĵa'ni aiqulanc'e jouc'a iñe pe aici'huáqui? <sup>41</sup>Imanc' ts'of'hueca tołapi'itsola' pe ailopa'a quih'ueca. Tijoula' ŁanDios tetenłcoco'ma lo'ejma', tixim'molhuo' unc'ilimpio, jouc'a lołpime, lołvaso.

<sup>42</sup>A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' unc'ifariseo. Lołxaimu, lołruda jahuay lołpitamqui, ja'ni of'hueca imbama' tołtsufco'me anuli, tijoula' aimo'nujuais'mola' lołfas xanuc'. Aimo'ela' capic'a. Aimo'ela' al c'a, aimo'ela' al hijca to locuxepa ŁanDios. ĵNe! Aimonlimenc'eco'me tołsufco'me ŁanDios lołpitamqui, jouc'a ton'ete jahuay locuxepa ŁanDios.

<sup>43</sup>A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' unc'ifariseo. Jiłpiya ļajut'hi pe lafołyomma lan xanuc', imanc' ołpic'a tołcutsolaile pe locutsolaipa lan tsilaj xanuc'. Mon'eme la plazá locucaleyompa ołpic'a lan xanuc' tinontsolhuo'. <sup>44</sup>A'ijc'a lo'iyacolhuo'. Ti'onłcospolhuo' to jiłpe lamu'empola' lamizhua. Lan xanuc' muyalaico'me jiłpiya aimixinyi te ts'ic' jiłpe. Tole qui'ic' lołpicuejma'.

<sup>45</sup>Anuli iñe lomxiye nomuc'iyalepa locuxepa ŁanDios italai'e'e'ma, timi:

—Momxi, lołcuapa tołta'a jouc'a illanc' ałmiloquina' cataiqui'.

<sup>46</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Imanc' unc'omxiye nołmuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, a'ijc'a lo'iyacolhuo'. Imanc' tolatonc'iyi lataiqui' locuxepa ŁanDios. Tołcuxe'ela' lan xanuc' tenant'hi jahuay iñe lołtaiqui'. Iñiya tixinyi ipime lołcuxe'epola', afule mixnet'yi. Jouc'a imanc' aimolanant'liyi. Tołsinyołtsi uhualquelhuo'. Tołcuxeyołtsi cołtuca'. <sup>47</sup>Imanc' a'ijc'a lo'iyacolhuo'. Lołtatahueló inma'ahuale, ima'a'me lam profeta. Imanc' tołhanc'e'ela' hilejut'hi iñe lam profeta. <sup>48</sup>Tołta'a tołmujy-

ołtsi tetenłcocolhuo' li'epa lołtatahueló. Iñe linma'ahuale ima'a'me lam profeta, imanc' tołhanc'e'ela' quilejut'hi pe lemu'empola' iñiya.

<sup>49</sup>ŁanDios acueca' lipicuejma'. Joupa iximpa te ts'i'ic' lo'ejma'. Joupa ipalaicopolhuo', icuapa: “Cumme'e'mola' lam profeta, jouc'a lan apóstole, ticuaitsa pe lomana' iñiya lan xanuc'. Iñe tima'ata hualca, locuenaye ti'e'ennola' acueca'.”

<sup>50</sup>Imanc' ma tołta'a lo'ejma'. Tołta'a jouc'a tołtai'me liłjunac' lołxanuc', iñe inma'ahuale, ima'a'me lam profeta. Ma lipangopa li'a lamats' małpe ipangopa jouc'a li'epa lixcay. ŁanDios jahuay ti'najtsi'im'olhuo' imanc'.

<sup>51</sup>Ti'najtsi'im'olhuo' limacopa Abel, ti'hua ti'najtsi'im'olhuo' lima'ampola' lam profeta, cocuaiya lima'ampa Zacarías. Iñque ima'ayom'me jiłpe al cuecaj xoute' lixpula' al altar, jiłpe lotsuflaiyacu al paxi lugar.

<sup>52</sup>Imanc' unc'omxiye nołmuc'iyalepa locuxepa ŁanDios a'ijc'a lo'iyacolhuo'. Joupa ołcuapá: “Ma le'a illanc' ałsina'. Ma le'a illanc' ałmuc'iyale'me.” Joupa ołsnifcopá al puerta, olamipá cal llave. Imanc' aicołtsuflaic' pe locuxeyopa ŁanDios, jouc'a aicolapi'ila' lane lan xanuc'. Pe nocuapá: “Ałtsufołaiñe”, imanc' ołpa'nela'.

<sup>53</sup>Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios jouc'a lam fariseo juaiconapa ixtulencia. Lipanni Jesús jiłpe ļajut'ł ipango'me icuis'mot'eme juaiconapa. <sup>54</sup>Tehueyi te co'iya mic'aiñqueya Jesús. Tinesla' cataiqui', tijoula' ticuxecota, ticuaita quimane ts'iłpenic'.

**12** Mipa'a Jesús ļajut'ł jiłpiya efołunni axpela' lan xanuc', ti'huałtsijnyołtsi. Ate'a ipalaic'o'mola' ts'ilihuequi. Lipangopa lipalaic'opola' timila':

—Imanc', tołpo'nole cuenna. Aimolapenuf'me jiłe liñevadura lan

xanuc' fariseo. Capalaicola' li'ejma' ihniya. Ihe ma le'a ti'e'eyoitsi ac'a xanuc'.<sup>2</sup> Camilhuo': Letamuyiya tilonc'e'em'me, ti'huájta. Tixim'me ile lemiya.<sup>3</sup> He lolpalaipa joupa imufc'opa, ticuaihuo litine tepalc'o'ina'me, ticuec'ena'me. Jile losoulai'ipoltsi molmana' letemiquiya lajut'l, mahiya lataiqui' tuya'am'me al toncay lajut'l.

<sup>4</sup> Imanc' lalejmalepa, iya' camilhuo': Aimoſpaic'e'mola' noma'ahualepá. Ihniya ma le'a tejac'eyi al cuerpo. Tijoula' aimi'iya mi'eyacu xonca.<sup>5</sup> Iya' cu'ilhuo' naiti lolpaic'eyacu. Ique icueya limane. Ti'i'ma tima'a'mola' lan xanuc', tijoula' ti'nij'mi'mola' al muf, pe lopa'a lunga. Ique linca axpaiqui'. Tolihuejcole ique.

<sup>6</sup> Joupa olsina' tojua lihpitali lan gorrión. Ticujconnila' amajxi ma le'a oque' centavo. Tama ahuata lihpitali ihne laca'lhui, LanDios aimimenc'ejma ni anuli.<sup>7</sup> Xonca ti'nujuaitisilhuo' imanc'. Joupa ixhuj'miya tojua mipa'a lajuac quitesque loljuac. Ixina' ja'ni tecangemma anuli. Aimoſuehmo'te'me. Aimixpailij'molhuo' lo'iyacolhuo'. LanDios tixinnilhuo' acueca' lolpitali. Tama axpela' lan gorrión aimi'iya mulijyacolhuo'.

<sup>8</sup> Iya' camilhuo': Anuli cal xans mipa'a fa'a li'a lamats', ja'ni alimetsaico'la', ja'ni timitsola' lif'as xanuc': "Iya' nihuequi Jesús", iya' jouc'a quimetsaico'ma. Iya' ique cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Pe lomana' lepaluc' LanDios cuya'ata: "Ique cal xans lihuequi".<sup>9</sup> Anuli cal xans ja'ni tinesla': "Iya' aicainihuequi Jesús", iya' jouc'a aicainimetsaico'ya ique cal xans. Pe lomana' lepaluc' LanDios cuya'ata: "Ique aicalihuequi".

<sup>10</sup> Iya' ique cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cua naiti alnesc'e'ela' cataiqui', ique cal xans ti'i'ma tilojm'ma lijunac'. Cal xans nonesc'e'eya cataiqui' cal Espiritu Santo, ique aim-

ihonc'e'enyacu lijunac', aimi'iya. Ihta'a lapajnya jouc'a locuenaj quitine titai'ma lijunac'.

<sup>11</sup> Ticuaihuo litine ticufquinnolhuo', ti'hua'am'molhuo' lajut'hi pe lafoiyomma lan xanuc', tileconnolhuo' pe lomana' lan tsilaj quincuxepá, ma'e anuli tileconnolhuo' pe lomana' ts'ilpenic'. Ti'itsolhuo' to'ta'a aimoſuehmo'te'me, aimoſcua'me: "¿Te co'ya cata-lai'ecoyacoxi? ¿Te caifmiyacola'?"<sup>12</sup> Ma'e al 'hora cal Espiritu Santo tu'i'molhuo' loltalai'ecoyacu.

<sup>13</sup> Ji'pe lefoya anuli cal xans ipalaic'o'ma Jesús, timi:

—Momxi, laipima joupa efot'humijnapa hi'huexi ca'l'ailli'. Tomita lapi'ila' on'ca locuaiya caimane.

<sup>14</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Cunxans, ¿te aga alfaquimpa cacuxetsolhuo' to'ta'a? A'i. Aimi'iya capit'liyacolhuo'.

<sup>15</sup> Jesús ipalaic'o'mola' lan xanuc', timila':

—Imanc' to'etsoltsi cuenna. Aimon-lahue'me acueca' co'l'huexi. Cal xans tama acueca' hi'huexi, ique hi'huexi aimi'iya mepi'iya lipitine.

<sup>16</sup> Jesús ti'hua tipalaic'ola'. I'onhico'ma to li'ipa anuli cal xans nulijpa acueca' qui'huexi. Timila':

—Anuli cal xans i'huca acueca' lemats', ipammaita juaiconapa.<sup>17</sup> Ique ipalaic'o'moxi, timiyoxi: "¿Te caif'eya? Ailopa'a caif'huec'e'eya lipammaita acueca' lainemats'."<sup>18</sup> Lijou'ma timiyoxi: "Ne', joupa aixina' laif'eya. Cate'l'ma lainejut'hi pe laif'huec'eyopa lai'huexi. Tijoula' calanc'e'ona'ma xonca atsila' lainejut'hi. Ji'pe ca'huej'ma laitrigo jouc'a jahuay locuena lai'huexi lipammaita lainemats'."<sup>19</sup> Tijoula' cami'moxi: Cunxans, joupa' o'huca acueca'. Tijuco'ma axpe' camats'. Itsiya linca tonxaj'ma, totetso'ma, toxna'ma, topajm'ma tioxj'ma meta."

<sup>20</sup> ÆanDios ipalaic'o'ma timi: “Ima' cunxans umtonno. Itta'a lipuqui' tilonc'e'enam'mo' lopitine. Tijoula' jahuary homefot'lepa, ¿naitsi lapenufya ilna'a?”

<sup>21</sup> 'Iya' camilhuo': Toŧta'a cal xans ja'ni tixhuej'mecoyoxi ilque quituca', lo'epa aimeten'cocojma ÆanDios. Ilque tama acueca' efot'lepa, ÆanDios tixina to aiqui'hueca, aimepenufi ilque cal xans.

<sup>22</sup> Jesús lipangoconapa lipalaic'oconapola' ts'ilihuequi, timila':

—Aimoŧsueŧmot'le'me te co'iya muluyalaicoyacu lapajnya fa'a li'a ŧamats'. Aimoŧcua'me: ¿Te caŧtejacu? ¿Te caŧju'ecoyacoŧsi? <sup>23</sup> Loŧpitine acueca' lipitali, loŧtepa aijtine. Loŧcuerpo ŧinca xonca acueca' lipitali, loŧju'ecoyacoŧsi aijtine.

<sup>24</sup> 'Toŧsinŧe lan colpe'. Iniya aimifayi, ni mefot'leyi. Ailopa'a quilejut'ŧ ni qui'huecolma pe lo'huejyoyacu loŧtejacu. Ma ÆanDios tites'mila'. Imanc' aimi'onŧyacolhuo' to iniya laca'ŧhui. Xonca acueca' loŧpitali. <sup>25-26</sup> Imanc', ¿te aga ti'i'ma toŧ'e'e'moŧsi xonca unc'itoŧqui? A'i. Aimi'iya, ni huata. Tama toŧsueŧcocoyi aimi'iya mon'eyacu ilte a'ij cueca'. Tijoula' ¿te coŧsueŧcocolpa te co'iya muluyalaicoyacu lapajnya?

<sup>27</sup> 'Toŧsinŧe te ts'i'ic' mitoqui ilna'a ŧaic'uá c'ec. Tama aimucui ni mipufi ŧipipa' tetejcoyoxi to quipijahua'. Cal cuecaj rey Salomón lipo'nopa ac'a lipijahua', tama i'huáqui juaiconapa acueca' quincuxepa, aiqui'onŧcotsi to jilpe ŧipipa' c'ec. <sup>28</sup> ÆanDios tiju'e'ela' juaiconapa ac'a ŧaic'uá c'ec. Ilque ŧaic'uá c'ec aimijujma. Anuli quitine titoqui ac'a, lihuequi litine tiyaxquinni, tipi'enni pe lopa'a lapa. Imanc', ¿te ÆanDios aimiju'eyacolhuo'? Ah imanc', huata toŧ'huaiyijnyi ÆanDios.

<sup>29</sup> 'Muluyalaicoyi lapajnya aimolahue'me ma le'a coltejacu o colŧnayacu. Aimoŧcua'me: “ÆanDios, ¿te

lapi'i'monga', o aimalapi'iyaconga?”

<sup>30</sup> Toŧta'a li'ejma' lan xanuc' pe aimimet-saicoyi ÆanDios. Coŧ'Ailli' ixina' te laicuicom'molhuo'. <sup>31</sup> Imanc' toŧpo'nole loŧpicuejma', tolihuejcole ÆanDios cal Cuecaj Rey, ton'lele al c'a ma to locuxepolhuo'. Toŧta'a tepi'i'molhuo' jahuary, aimehue'eyacolhuo'.

<sup>32</sup> 'Imanc' aixanuc' aimix-pailij'molhuo', aimoŧsueŧmot'le'me. Tama imanc' unc'ihuata toŧcuxeta pe lopa'a ÆanDios cal Cuecaj Rey. Toŧta'a lixpicepa ÆanDios, ilque oŧ'Ailli'. <sup>33</sup> Toŧcujle loŧ'hueca. Al tomí lolulijyacu tolap'i'itsola' lan xanuc' petŧi aiqui'hueca. Ja'ni toŧta'a ton'lele ti'i'ma acueca' loŧ'huejyacu jipu'hua lema'a. Jifa'a li'a ŧamats' ti'hua tijaf'quila' loŧpontalay tomí, tijou'ma loŧtomí. Pu'huanni a'i. Aimijouya. Jipu'hua nonantsepá aimioŧ'huaiyacu. Lan huoxmi aimatejacu, ailopa'a. <sup>34</sup> Imanc' pe lopa'a loŧ'huexi maŧpiya copa'a loŧpioxjma cata.

<sup>35-36</sup> 'Imanc' ti'onŧcospolhuo' to lam mozó ts'i'huaijma ticuaitŧi ŧilpoujna, ilque joupa ipainamma lijuic lipemaná, ticuainata lejut'ŧ. Ilne lam mozó joupa i'huaijma ŧilpoujna ti'e'me lipenic'. Joupa una'i'ipa ŧilpepalc'o'. Ticuainatŧi ŧilpoujna maŧpe lejut'ŧ tijoc'i'mola' limozó, ilne aimicoŧyacola' texi'e'me.

<sup>37</sup> Ac'a juaiconapa loyalaicoyacu ilne lam mozó ts'i'huaijma ŧilpoujna ticuaihuananni. Camilhuo' al ŧinca: Ticuaitŧi ŧilpoujna ilque tifi'e'moxi to cal mozo, timi'mola' iniya limozó: “Imanc' toŧcutŧolaile, toŧtsetŧo'me. Iya' cates'mi'molhuo'.” <sup>38</sup> Ticuaitŧi ŧilpoujna nolojmay quipuqui' o ticuaitŧi ai'a tiŧic'e'ma, ja'ni tixintsola' limozó ts'i'huaijma, ŧinca ac'a loyalaicoyacu iniya.

<sup>39</sup> 'Toŧcuec'ete ilta'a laifmipolhuo' jouc'a: Lipoujna cajut'ŧ cola' ti'ila' quixina' te 'hora ticuaihuo ŧinnantŧepa,



cola' aimixmai'ma. Ti'huaico'ma lipuqui', ticuanajco'ma lejut'l. To'ta'a linnantsepa aimi'iya mitsufaiya.  
<sup>40</sup> Imanc' to'po'note cuenna. ¡To'maf'ile! Litine to'nesle: "Łapoujna aimicuaiya, tico'h", ma'piya al 'hora cacuaiyoconno iya'. Iya' i'que cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>41</sup> Pedro icuis'e'ma timi Jesús:

—Maipoujna, ile lotaiqui' lo'fonhicopa tocuaiconanni, ¿te lu'inga' ma le'a illanc' o jouc'a to'ila' jahuay lan xanuc'?

<sup>42</sup> Ła'Poujna Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima', ¿te cofcuapa? Ja'ni łapoujna tipahuo lejut'l, ¿naitsi co'huij'feya ti'ela' cuenna? Ti'huij'f'e'ma cal xans ts'ipicuejma'. I'que tenant'h'ima, ticuxe'e'mola' lifas mozó, tites'mi'mola' lacuej'micoya al 'hora. <sup>43</sup> Cal xans ĩpo'no'impa lajut'l, ja'ni to'ta'a lo'eya, ac'a juaiconapa loyacoja. Ticuaitsi ĩpoujna tixim'ma ac'a lo'epa, teten'coco'ma. <sup>44</sup> Iya' camilhuo' al ĩnca: Tepi'i'ma xonca al cueca' lipenic'. Jahuay hi'hueca ĩpoujna ticuxe'ma.

<sup>45</sup> I'que cal xans ĩpo'no'impa lajut'l ja'ni timixoxi: "Łaipoujna tico'h", tijoula' tipango'ma tuntafej'mola' lifas mozó, lan xanuc' jouc'a laca'no', tuyaico'ma litine ma le'a titesma, tixnay, timeyoqui.

<sup>46</sup> Litine aimi'huaijma, al 'hora aimixhujecocojma, ma'liya litine ticuaita ĩpoujna. Tetetsuf'ma, tihuescufinna tipajntsi pe aiquilihuejma.

<sup>47</sup> Cal mozo ts'ixina' lipic'a ĩpoujna, i'que ja'ni aimihuejnyoxi, ja'ni aimi'ay loxp'ic'epa ĩpoujna, tite'f'minna juaiconapa. <sup>48</sup> Cal mozo pe aiquixina' lipic'a ĩpoujna, tama ti'ela' ix'cay, i'que tite'f'minna huata. Cal xans ja'ni joup'a epi'imp'a axpe', jouc'a tipai'ntsi axpe'. Cal xans ja'ni joup'a ix'c'ai'imp'a acueca', ticuxe axpe', ticuicomma xonca tenan'ila'.

<sup>49</sup> Iya' aicuaicoco'ma cunai'ila' ĩnca jifa'a li'a łamats'. Cacua: Cola' joup'a

unnaita. <sup>50</sup> Tehue'e'. Cate'co'ma xonca. Ma cai'huaijma ti'ila' ile laifet'coya caxhuelma juaiconapa. Cacua: Aimo'co'ma. Ma ti'ila'.

<sup>51</sup> '¿Te aga imanc' to'cuayi: "I'que Jesús icuaicoco'ma lan xanuc' aimenaj'moltsi"? A'i. Iya' aicuaicoco'ma tixtule'le lan xanuc'. <sup>52</sup> Joup'a i'ipa to'ta'a, ti'hua ti'i'ma. Anuli lajut'l ja'ni timana' amajxi, ĩĩniya tenaj'moltsi. Afantsi tixtuc'o'mola' oquexi', loquexi' tixtuc'o'mola' lam fantsi. <sup>53</sup> Ła'ailli' tixtuc'o'ma hi'hua camijcano. Li'hua tixtuc'o'ma qui'ailli'. Ła'máma' tixtuc'o'ma hi'hua cahuats'. Łahuats' tixtuc'o'ma qui'máma'. Cal fi'no tixtuc'o'ma ĩhuahua. Łahuahua tixtuc'o'ma cal fi'no cahuahua.

<sup>54</sup> Timila' lan xanuc':

—Ja'ni to'sin'le ĩummahuay qui'huayomma pe lo'facaiyopa cal 'ora to'nes'me: "Ticui'ma". ĩnca to'ta'a ti'i'ma. <sup>55</sup> Jouc'a ja'ni ti'hua ĩnu' cahua' to'nes'me: "Ti'i'ma ĩnu'". ĩnca to'ta'a ti'i'ma. <sup>56</sup> Imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Ma le'a ton'f'eyo'łtsi. To'suef'yi lema'a. I'le o'sina'. ¿Te aimolimetsaicoyi lo'epa ŁanDios ĩsiya litine?

<sup>57</sup> 'Jouc'a camilhuo': ¿Te aimolahuelo-jnyo'łtsi co'łtuca' lon'f'epa, ja'ni ton'f'eyi al ĩjca o a'i? <sup>58</sup> Mon'f'eyi lane ima' jouc'a ĩaixtuc'o'po', i'que no'hua'apo' cal juez, ima' tahue'ma te co'iya mopac'eya lipoyac', tux'masnatso'. Ja'ni a'i, tileco'mo' pe lopa'a cal juez. I'que ticuto', tepi'inna quimane łapaluc, ti'nicoto' lacarza. <sup>59</sup> Iya' camilhuo': Ma cotaiyinge, tama ma le'a anuli al centavo, ti'nicoconno' ĩĩpiya lacarza, aimaipaya.

**13** ĩniya ĩtiné lan xanuc' u'ipá Jesús te ts'ic' li'ipola' lan xanuc' quiyouyomma al distrito Galilea. ĩniya icuaita Jerusalén titsufcota ĩlipinneja. Ma mitsufcoyi Pilato icuxe'ma tima'antsola' i'ne lan xanuc'.

Letequim'mola' lipanni liŕjuats' iŕne lun Galilea jouc'a ipanni liŕjuats' liŕpinneja, inu'ma anuli. <sup>2</sup>Jesús timila':

—Jiŕniya lun Galilea li'empola' toŕta'a, ¿te imanc' toŕcuayi xonca acueca' liŕjunac', liŕfas xanuc' Galilea a'ij cueca' liŕjunac'? <sup>3</sup>Iya' camilhuo': A'i xonca acueca' liŕjunac'. Imanc' ja'ni aimoŕsuej'memma jouc'a tejac'molhuo', jahuay imanc'.

<sup>4</sup>Lecangenni ile li'nofquiya lajut'ŕ lopa'a Siloé, ima'a'mola' imbamaj paico lan xanuc', uxpats'i'mola'. ¿Te coŕcuapa? ¿Te xonca acueca' liŕjunac' iŕniya lima'mola'? Locuenaye xanuc' nimajmpá Jerusalén, ¿te ailopa'a acueca' quiŕjunac'? <sup>5</sup>Iya' camilhuo' a'i xonca acueca' liŕjunac' iŕne lima'a'mola' li'nofquiya lajut'ŕ. Imanc' ja'ni aimoŕsuej'memma jouc'a tejac'molhuo', jahuay imanc'.

<sup>6</sup>Imuc'icona'mola', i'onlicopola' anuli al 'ec icux, timila':

—Anuli cal xans petŕi lifapa li'uva jouc'a ifapa li'icux. Litine lehuehuo'ma hi'as li'icux ailopa'a qui'as. <sup>7</sup>Cal xans ipalaic'o'ma limozo no'epa cuenna hi'uva, timi: “Joupa ixhuaita afane' camats' ca'huanetsomma, cahuay hi'as icux. Ailopa'a qui'as. ¡Tatejla' nulemma! Ma le'a tixhuijma ŕamats', aimi'atsi.” <sup>8</sup>Iŕque no'epa cuenna cal 'uva italai'e'e'ma, timi: “Maipoujna, ¡tipajnlá! Tipanenni ocuena camats'. Capu'ma ŕamats' luxi al icux, cajuaj'mi'ma humi'na. <sup>9</sup>Locuena camats' tocuaiconamma toxim'ma ja'ni tipa'a hi'as. Ja'ni aimi'atsi, ne' tetequim'me.”

<sup>10</sup>Anuli litine conxajya tipa'a Jesús anuli lajut'ŕ pe lafoŕyomma lan xanuc'. Timuc'iyale. <sup>11</sup>Jiŕpe tipa'a anuli ŕaca'no' hitsufaipa conta'a. Iŕque ŕonta'a ixmec'e'epa lixpula'. Aimi'iya mecaxhuaya. Joupa ixhuaita imbamaj paico camats' toŕta'a ŕonta'a titeŕmi

ŕaca'no'. <sup>12</sup>Lixim'ma ŕaca'no' Jesús ijoc'i'ma, timi:

—Maca'no', joupa uhualquenam'mo', ixalconapo'.

<sup>13</sup>Jesús ixpayaf'ma limane. Aiquicoŕ'ma, ŕaca'no' ecaxna'ma hi'c. Ix'najtsi'i'ma ŕanDios.

<sup>14</sup>Jesús lixaŕ'mena'ma ŕaca'no' itine conxajya, hincuxepa jiŕpe lajut'ŕ ixtunni. Timila' lan xanuc':

—Cal xans ti'e'ma canic' acamts'us quitine, ixahuuya. Itsiya itine conxajya. Ja'ni oŕpic'a tixaŕ'mentsolhuo' toŕcuaiyunca ocuena quitine.

<sup>15</sup>ŕaŕPoujna Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Ma le'a tonŕ'e'eyoŕtsi. Ti'iŕla' litine conxajya, ¿te aimoluhuaŕquila' ŕoŕhuacax, ŕoŕburro? ŕinca toluhuaŕyi, toŕhua'ala' tixnatsa quiŕja'. <sup>16</sup>Iŕca'a ŕaca'no' a'i quinneja, ini-eto ŕoŕtatahuelo Abraham. Ixhuaita imbamaj paico camats' ŕonta'a Satanás ifi'e'. Itsiya itine conxajya, ¿te aimi'iya cuhuaŕya?

<sup>17</sup>Linespa toŕta'a Jesús i-ch'ixco'mola' iŕne no'epá laic'. Iŕniya aiquitalai'e. Ailopa'a cotalai'ecoyacu. Locuenaye lan xanuc' tixoqui quileta, ixim'me acueca' ac'a juaiconapa lo'epa Jesús.

<sup>18</sup>Timila':

—Itsiya ŕanDios cal Cuecaj Rey tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcoŕe. ¿Te co'oncospa ile lo'ipa? ¿Te caif'onlicoya? <sup>19</sup>Ti'i to li'ipa anuli ŕaca'hua fanu'. Iŕque cal fanu' cuftine sinapí. Anuli cal xans itai'ma ŕaca'hua fanu', ifatsi ŕequeya. Ila'ma, i'i'ma acueca' al 'ec. Lacaŕhui naiyulpá lema'a tiŕcuaispa tunxajyi jiŕpe, ti'huoxoŕcoŕaiyi ŕimané jiŕe al 'ec.

<sup>20</sup>Timiconala':

—¿Te caif'onlicoya lo'ipa pe ŕanDios cal Cuecaj Rey tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcoŕe? <sup>21</sup>Jiŕpe ti'i'ma to li'ipa lilai'ipa hi-levadura ŕaca'no' acueca' hi'harina. Iŕe cal levadura ti'hua tihuantŕi cal 'harina. Li-jou'ma umfunni jahuay ŕax'e.

<sup>22</sup> Lijou'ma Jesús ti'hua lane, ticuaita liya' Jerusalén. Tehuengila' hilelo'ya', lan tsila' jouc'a lan tsoyay. Timuc'iyale jilpiya hilelo'ya'. <sup>23</sup> Anuli cal xans ipalaic'o'ma, icuis'e'ma, timi:

—Maipoujna, ¿te aga ahuata lan xanuc' tunlul'me?

Jesús ipalaic'o'mola' lan xanuc' no- quimfepá timila':

<sup>24</sup> —Tolahuele te co'ya moñ-suflaiyacu al tansca al puerta. Iya' camilhuo': Axpela' lan xanuc' tehue'me te co'ya mitsuflaiyacu, tijoula' aimi'ya. <sup>25</sup> Titsahuenni hiPoujna cajut' tix'nifco'ma lejut'. Ja'ni imanc' tohmanemma huna toljoc'i'me, tolsa'hue'me, tołmi'me: “MałPoujna, taxi'ela' lopuserta. Alpic'a aktsufilai'e.”

Hque timi'molhuo': “Aicaixina' pe conłouyomma. Aicainimetsaicolhuo'.”

<sup>26</sup> Imanc' tołtalai'e'me, tołmi'me: “Illanc' ałejmalepá, ałtetsopá, ałsnapá anuli ima'. Ima' o'hua'ma łalpeneya, tomuc'iyale jilpiya łalpiya.” <sup>27</sup> ŁaPoujna timi'molhuo': “Iya' aicaixina' pe conłouyomma. Aicainimetsaicolhuo'. Imanc' aimon'eyi al hijca. Tonlipalunca pe laifpa'a. Tontenle.”

<sup>28</sup> Hniya litiné imanc' tołsinnola' lołtatahueló, hniya Abraham, Isaac y Jacob, jouc'a jahuay lam profeta. Ihe itsulfaipá petsi locuxeyopa ŁanDios cal Cuecaj Rey. Imanc' a'i. Tołmanecu huna. Imanc' tołjolij'me, tołtetola' lon'ay. Acueca' cunla lołtelcoyacu.

<sup>29</sup> Lan xanuc' naihuejcopá ŁanDios tipalcu ni petsi li'a łamats', tipalcu pe laipammaiyomma cal 'ora, jouc'a pe lofacaicopa cal 'ora, jouc'a pe linu' camats', jouc'a pe lo'huayomma hujfxi cahua'. Hniya ticuaita al juic. Titsuflaita, ticutsołaita, titetsota pe locuxeyopa ŁanDios, iłque hiCuecaj Rey.

<sup>30</sup> Tołcuc'e'le, locuaicoya quitine tixin-nim'mola' lijoucola' joupa i'ipola'

lan tet'la. Tixin-nim'mola' lan tet'la joupa i'ipola' lijoucola'.

<sup>31</sup> Male 'hora icuaiyunca hualca lam fariseo. Hniya timiyi Jesús:

—To'huanla'. Taipanni fa'a. Cal rey Herodes tehuehuo' tima'atso'.

<sup>32</sup> Jesús italai'e'e'ma, timila':

—Hque cal Herodes ti'onłcospa to cal t'le, ma le'a infel'miyale. Tontenle. Tulu'itsa: “Jesús timihuo': Itsiya y mouqui quipa'ala' lontahue, caxal'menala' lan xanuc'. Pitsu cajou'ne'ma laipenic'.” <sup>33</sup> Itsiya, mouqui y pitsu ca'hua'na'ma laipene. Cacuita Jerusalén. Jiłpe liya' quima'ayompola' lam profeta. Iya' ninprofeta, małpiya Jerusalén ałma'ayonna, a'i ocuena quilya'.

<sup>34</sup> ¡Miłya' Jerusalén! ¡Miłya' Jerusalén! Loxanuc' inma'ahuale tima'annila' lam profeta, tipangila' capic' tima'antsola' lixanuc' ŁanDios, iłne lummepola' jilpiya.

'Iya' axpe' canesqui: Cafot'le'mola' jahuay loxanuc' ma to mi'ay cal tsana mefot'le'mola' laiquipuyu, mipuc'e'i'mola' hixala'. Ima' aicocuac'.

<sup>35</sup> ¡Miłya'! ¡Tahuelojnla' locuecaj xoute'! ŁanDios ipo'nopa quituca'. Tocomma to joupa etelquemma. Iya' camilhuo' al linca. Ticuaita litine ałmiłta: “Ima' unC'a. ŁanDios łalPoujna linca ummepo’”, iłe litine ałsingona'ma. Ai'a ticuaita iłe litine aimalsingonaya.

**14** Anuli litine conxajya Jesús ti'hua'ma titetsota lejut' anuli cal xans fariseo, iłque nocuxepola' lifas fariseo. Jiłpe lajut' tehuelafiyi Jesús, ¿te co'eya? <sup>2-3</sup> Jouc'a ticutsuya anuli łafcuana, ifunapa jahuay licuerpo. Jesús tehuelonge, ipalaic'o'mola' lam fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, hniya nomana' jilpiya, icuis'e'mola', timila':

—Litine conxajya, ¿nipajnya tixał'meyale'ma anuli? o ¿aimi'iyá? ¿Te tipa'a lane? o ¿ailopa'a?

<sup>4</sup>İne i-ch'ixco'mola'. Jesús i'noł'ma lafcuana, ixał'mena'ma, ummena'ma ti'huanla' lejutł. <sup>5</sup>İpalaic'o'mola' ilne lam fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa lanDios, timila':

—İmanc', ja'ni tecajm-maitsi al pu'hua lołburro o lołhuacax, tama itine conxajya, ¿te aimonlipa'ayacu? Atinca tonlipa'a me.

<sup>6</sup>İne aiquiltalai'e ile limipola' Jesús, ailopa'a quiltaiqui'.

<sup>7</sup>Jiłpiya timana' lijoc'impola' tehueyi te co'iyá micutsołaiyacu pe locutsołaiyacu lan tsilaj xanuc'. Lixim'mola' Jesús i'onlıco'mola' liłejma', timila':

<sup>8</sup>—Ja'ni tijoc'intso' anuli al juic lamaná, tocuaiti lajutł aimocutshuai'ma pe li'huáqui xonca al c'a. Aga ticuaita anuli xonca cal cuecaj xans. <sup>9</sup>Timi'mo' nijoc'ipolhuo': "Totsahuenni. İca'a ticutshuai'ma jilpe lofcutsuya ima'. Totsahuenni." Tijoula' toxim'ma calaic'ata. To'hua'ma, tocutshuai'ma pe li'huáqui a'ijca.

<sup>10</sup>Ja'ni tijoc'intso' anuli al juic tocutshuai'ma pe li'huáqui xonca a'ijca. Ticuaiyunni nijoc'ipo', ilque timi'mo': "Maipima, to'huanni fa'a. Jifa'a tocutshuai'ma xonca al c'a." Tijoula' locue-naye lijoc'impola' tixim'mo' ima' uncuecaj xans.

<sup>11</sup>Iya' camilhuo': Naitsi cal xans no'e'epoxi acueca', ilque ti'oc'em'me. Naitsi cal xans no'e'epoxi a'ojca, ilque tifac'em'me.

<sup>12</sup>Jesús ipalaic'o'ma nijoc'ipa, timi:

—Litine lofeya al juic aimojoc'i'mola' lonlejmalepá ni lopimaye. Ni aimojoc'i'mola' nomana' huejnca lomejutł ilne pe ts'il'hueca xonca hił'huexi. İne linca ti'e'econa'mo', tijoc'icona'mo'.

<sup>13</sup>Ja'ni to'e'ma juic tojoc'itsola' lan xanuc' pe aiqil'hueca. Tojoc'itsola' latumane, lan coxo, lan fohue. <sup>14</sup>Tołta'a, tama ilniya aimi'iyá mi'najtse'eyaco', toyaiconama al c'a. Ticuaihuo litine timafina'me lan lijca xanuc', lanDios ti'najtse'mo' jouc'a.

<sup>15</sup>Licuej'ma lonespa Jesús anuli jilpe titesma timi:

—lanDios cal Cuecaj Rey ti'eta juic jilpe pe locuxeyopa. Linca al c'a loyaicoya cal xans notsufaiya jilpe, titetstota.

<sup>16</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Anuli cal xans ti'e'ma al cuecaj juic. İjoc'ipola' axpela' lan xanuc'. <sup>17</sup>Icuai'ma jile litine al cuecaj juic, umme'ma limozo, timitsola' lijoc'impola': "Tonłouyunca. Joupa imacołpá. Tołtetsota."

<sup>18</sup>Jahuay ilniya lijoc'impola' ipango'me ines'me: "Aimi'iyá ca'huaya". Cal te'a timi: "Joupa ai'napa lainemats'. Ai'huapa caxinna. Tomitsi lo poujna: Aimi'iyá micuaicoya." <sup>19</sup>Locuena timi: "Iya' ai'napola' imbamaj lai huacax. Ai'huapa caxinnola', ja'ni ti'e'me canic' o a'i. Tomitsi lo poujna: Aimi'iyá micuaicoya." <sup>20</sup>Locuena timi: "Joupa nemanepa. Aimi'iyá ca'huaya."

<sup>21</sup>İpainanni cal mozo. U'i'ma lipoujna linespa lijoc'impola'. Lipoujna cajutł ixtunni. Ummecona'ma limozo, timi: "Aimicoł'mo'. To'huala' laneya liłya', lan tsila', lan tsocay caneya. Tolecotsola', tocuai'ecola' fa'a lan xanuc' pe aiqil'hueca jouc'a latumane, lan coxo, lan fohue." <sup>22</sup>Ithuacona'ma cal mozo. İpaiconamma, ipalaic'ocona'ma lipoujna, timi: "Joupa ai'epa lafcuxe'epa. Tehue'ela' lan xanuc', ticuaiyunca xonca axpela'." <sup>23</sup>İpoujna timi limozo: "To'huala' liłya'. To'huala' lan tsila' caneya, jouc'a tema cati'i. Tojoc'itsola' lejmaica, tiyoyunca fa'a. Aipic'a timantsi nulemma lainejutł. <sup>24</sup>Iya'

camilhuo': Ihe lan xanuc' laijoc'ipola' al te'a, nij naitsi ihniya notec'oya laitejua."

<sup>25</sup> Axpela' lan xanuc' ilihuequi Jesús lane. Lipai'e'moxi ipalaic'o'mola', timila':

<sup>26</sup>—Cal xans nocuaiyumma pe laifpa'a, nocuapa: "Quihuejma Jesús", ilque xonca a'e'ma capic'a iya'; qui'ailli', qui'máma', hipeno, linaxque', lipimaye, lipitine, aijtine. Ja'ni a'i to'ta'a li'ejma' aimi'ya malihuejya. <sup>27</sup> Iya' linca cate'co'ma. Cal xans noxpice'pa aimetelcoya, nocuapa: "Iya' aicataiya lainencruz", ilque aimi'ya malihuejya.

<sup>28</sup> Ja'ni anuli imanc' tixpic'ela' tilanc'ela' li'nof'quiya lajut'l, ate'a ticutshuai'ma, tixim'ma tojua lipitali lolajncoya. Tixim'ma ja'ni ti'ommaicota litomí o a'i. <sup>29</sup> Ja'ni aimi'ay to'ta'a aga aimi'ommaicoya litomí. Tipu'ma tifa'mola' lopic', tijoula' aimi'ya mijou'neya lejut'l, ailopa'a quitomí. Lan xanuc' tixim'me li'ipa, jahuay ihniya tixoco'me, <sup>30</sup> ticua'me: "Ihque cal xans ipangopa tilanc'e'ma lejut'l. Aiquijou'ne. Aiqui'ic."

<sup>31</sup> O lan rey, cal nuli ja'ni timana' anuxans mil lisoldado, locuenaj timana' le'a imbamaj mil, tifule'me. Ihque ts'ahuata quisoldado ticutshuai'ma, tixpic'e'ma lo'eya, ja'ni nipajnya ti'i'ma tulij'ma lifas rey o aimi'ya. <sup>32</sup> Ti'ila' quixina' aimi'ya mulijya, mipa'a aculi' lifas rey, tumme'mola' lixanuc', ticuis'eta, timita: "Lalpojuna ticua: Lu'ila', ¿te ts'opic'a? ¿Te capi'iyaco? ¿Te caifeya?" To'ta'a aimifuleyacu.

<sup>33</sup> Iya' camilhuo': Imanc' ticuicomma tolatets'ile jahuay lo'hueca, to'ta'a lihuejma. Ja'ni anuli aimicua, ilque aimi'ya malihuejya.

<sup>34</sup> Lo'hue ipenic'. Ja'ni lo'hue joupa iminscopa, ¿te co'ya? Aimi'ya milajn-naya to al te'a. <sup>35</sup> Ihque lo'hue himinscopa aimi'ya mi'eya canic', ni jilpe lamats' ni pe lafot'leyompa

lumi'na. Aimi'ya mixhuiconyacu. Le'a teca'nim'me.

'Naitsi nocuejpa, alquimfela' iya' laitaiqui'.

**15** Jahuay lin'najtsi'iyale jouc'a locuenaye lan xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa LanDios tiloc'olaiyi pe lopa'a Jesús, tiquimf'e'me. <sup>2</sup> Lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios ixtulencia. Ticuayi:

—Ihque cal xans tepenufila' lan xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa LanDios. Titetsoyi anuli.

<sup>3</sup> Jesús italai'e'e'mola', i'onlico'moxi li'ejma' to lo'epa cal xans lejac'pa limo'l. Icuise'mola', timila':

<sup>4</sup>—Anuli imanc' amaxnu limot'l, ja'ni tejac'la' anuli, ¿te co'eya? Tipo'no'mola' locuenaye lam malpuj nuxans quimbamaj pella, timanecu himuc'o', tehueta lejac'pa, aga tixinnata.

<sup>5</sup> Tixinnatsi limo'l tipulaf'nata, tipo'nof'inna lixaya, tixoj'ma queta tipaino. <sup>6</sup> Ticuaitsi lejut'l tijoc'i'mola' lipimaye jouc'a nomana' huejnca, timi'mola': "Tixoquinghua neta juaiconapa. Aixinhuona'ma laimo'l lejac'pa. Tonlouyunca. Ma' anuli tixoj'ma calata."

<sup>7</sup> Iya' camilhuo': Linca, ja'ni axpela' lan xanuc' aimicuicomma mixhuej'meyacu, nomana' lema'a tixoj'ma quileta. Ti'ila' ma le'a anuli cal xans pe aimihuejma, ja'ni tixhuj'menanni ilque, xonca acueca' tixoj'ma quileta ihniya nomana' lema'a.

<sup>8</sup> Jouc'a anuli laca'no' i'hueca imbamaj litomí aplata, ja'ni anuli ejac'pa, ¿te aimehueya? Linca tehue'ma. Tunai'i'ma lipepalc'o', titafu'ma lejut'l, aga tixinna'ma litomí lejac'pa. <sup>9</sup> Tixinna'la' litomí tijoc'i'mola' liyejmalepa laca'no' jouc'a nomana' huejnca lejut'l, timi'mola': "Juaiconapa tixoquinghua neta, aixinnapa litomí

lejac'pa. Tuntouyunca. Ma' anuli tixoj'ma calata.”

<sup>10</sup> Iya' camilhuo': Anuli cal xans pe aimihuejma ja'ni tixhuej'menanni, nomana' pu'hua pe lomana' lapaluc' quema'a tixoj'ma quileta.

<sup>11</sup> Ti'hua timuc'iyale, timila':

—Anuli cal xans timana' oquexi' linaxque'. <sup>12</sup> Li'hua łapepo timi qui'ailli': “Mai'ailli', litine timantsos' capenuf'ma łai'huexi. Cacua: Lapi'ila' itsiya.” Qui'ailli' epi'ti'hi'mola' loquexi' linaxque' hi'huexi.

<sup>13</sup> Uyai'ma oque' fane' quitine hi'hua łapepo icuj'ma hi'huexi łepi'impá, ulij'ma litomí. I'hua'ma aculi', ocuenaj camats'. Hpe ipajntsi. Ipajnhuo'ma tixoj'ma queta ma mi'ay nixpiya. Ejac'ehuona'ma litomí. <sup>14</sup> Ijoutsaf'huana'ma, ipanenni ma le'a limane. Jiłpe łamats' i'i'ma cumemma. Łamijcano juaiconapa unle'enni. <sup>15</sup> Ehue'ma quipoujna. Ixim'ma anuli cal xans jiłpe łamats', i'e'ma quipoujna. Łapoujna tipa'a łemats', umme'ma łamijcano ti'etsola' cuenna lijná. <sup>16</sup> Łamijcano tunle'e juaiconapa, tijanaca titela' łotecopa lijná. Aiquepi'inni, ni tołta'a.

<sup>17</sup> Lijou'ma ixhuej'menanni juaiconapa, timiyoxi: “Cai'ailli' timana' axpela' limozó. Jahuay titetsoyi, tijouł'a' tipanemma łotecopa. Iya' capa'a fa'a ałma cumemma. <sup>18</sup> Itsiya capainahuo, ca'huana'ma pe lopa'a cai'ailli'. Camita: Mai'ailli', aixina' acueca' lai'epa. Netets'ipa ŁanDios, netets'ipo' ima'. <sup>19</sup> Itsiya aimaf'onlico'ma to co'hua. Lapenufla' to comozo.”

<sup>20</sup> İpainanni, ti'hua lane ticuainata lejut'ł qui'ailli'. Qui'ailli' tehuelonge, ixim'ma hi'hua icuaicona'ma aculi'. Ixinna'ma cuanuc'. Inu'ma tepenufnatsi. Litalecuftsi ipulc'o'ma, ituc'o'ma. <sup>21</sup> Li'hua timi: “Mai'ailli', aixina' acueca' lai'epa. Netets'ipa ŁanDios. Netets'ipo' ima'. Itsiya aimaf'onlico'ma to co'hua.”

<sup>22</sup> Qui'ailli' ijoc'i'mola' limozó, timila': “Tołtaitsa xonca al c'a lijahua', tołpo'no'ile. Tołpo'no'ile anuli cal anillo limane. Tołc'uaic'ile lic'ejí. <sup>23</sup> Tołłecotsa ła'hua huacax lifujmpa, tołma'ale. Ał'e'me juic. Ałtetso'me tixoj'ma calata. <sup>24</sup> Hca'a łai'hua, iya' cacua: Joupa imanapa. Itsiya imaf'ınapa. Iya' cacua: Joupa ejac'pa. Itsiya imaxcainata.” İpango'ma al juic, tixoquei quileta.

<sup>25</sup> Cal te'a qui'hua ti'ay canic' pu'hua łemats' qui'ailli'. Icuaicona'ma lejut'ł. Licuaitsi icuej'ma tunanni, tixahuinni. <sup>26</sup> İjoc'i'ma anuli cal mozo, icuis'e'ma, timi: “¿Te conł'epa?” <sup>27</sup> Cal mozo italai'e'ma timi: “Icuaina'ma łopima. Co'ailli' iximpa ailopa'a qui'ipa, aimextafque, tohiya epenufpa tixoquei queta. İcuxepa ticua: Tołma'ale ła'hua huacax lifujmpa.” <sup>28</sup> Cal te'a qui'hua ixtunni. Aiquitsufaic' lajut'ł. Aımicua. Qui'ailli' ipanni. Tixa'hue titsufainala' lajut'ł. <sup>29</sup> Li'hua italai'e'e'ma, timi: “ıToxinla! Axpe' camats' iya' ca'ay lopenic'. Quihuejcohuo' jahuay lałcuxe'epa. İma' aicalapi'i ni tołta'a. Cola' ałmi'ma: Tołcola' ilca'a łaca'hua chivo, tonł'ele juic anuli lonłejmalepa. Aicalmic' tołta'a. <sup>30</sup> Itsiya icuaina'ma lo'hua. İhquiya inonc'ohuo'mola' laca'no' notepá liłcuerpo. Ło'huexi łomepi'ipa joupa ijou'nehuo'ma. İma, ¿te co'epa? ıOma'apa ła'hua huacax lifujmpa, titela' ihquiya!” <sup>31</sup> Qui'ailli' timi: “Mai'hua, itine itine ałmana' anuli. Jahuay łai'huexi ima' o'huexi. <sup>32</sup> Itsiya tetenłcocola' tixoj'ma calata. İłque łopima iya' cacua: Joupa imanapa. İmaf'ınapa. Iya' cacua: Joupa ejac'pa. Itsiya imaxcainata.”

**16** Jesús ipalaic'ocona'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Anuli cal xans ts'ihueca acueca', tipa'a himozo icueya limane, ti'ej cuenna hi'huexi lipoujna. Lan xanuc' tinesc'eyi cataiqui' cal mozo, ticuayi: “İłque, a'ıjc'a

mi'ay cuenna hi'huexi lipoujna". <sup>2</sup>Cal xans ijoc'i'ma limozo. Licuaiyunni timi: "¿Te copalaicopop' tołta'a ihu'hua lan xanuc'? ¿Te co'epa? Totaiti loje'e. Aipic'a caxinla' te co'epa lai'huexi. Aimi'hua mo'eya cuenna lai'huexi." <sup>3</sup>Cal mozo timiyoxi: "¿Te caifeya? Laipoujna lihonc'e'e'ma laipenic'. Aimi'ya capuya łamats'. Ailopa'a caipufxi. Aimi'ya caxahue'eya al tomí. Catay calaic'ata." <sup>4</sup>Timiconayoxi: "Joupa aixpic'epa laifeya. Tijoula', ticuaiti litine ailopa'a caipenic' lan xanuc' lapenufma hilejut'hi."

<sup>5</sup>Ijoc'i'mola' jahuay ihne lan xanuc' ts'iltaiyinc'e lipoujna. Anuli anuli ipalaic'o'mola'. Cal te'a icuis'e'ma, timi: "¿Tojua otaiyinc'e laipoujna?"

<sup>6</sup>Ihque italai'e'e'ma: "Amaxnu lam tamboj laceite". Cal mozo timi: "Ja'a ilta'a loje'e. Tocutshuaila', topai'ila' lotaiyinge, ti'ila' oquej nuxans quimbama'. Nuya nuya taini'ila'."

<sup>7</sup>Locuena icuis'e'ma, timi: "Ima', ¿tojua otaiyinge?" Ihque italai'e'e'ma: "Anuli maxnu cal cuxtał trigo". Cal mozo timi: "Ja'a ilta'a loje'e. Topai'ila' lotaiyinge, ti'ila' amalpuj nuxans."

<sup>8</sup>Ihque cal mozo tama infel'miyale, lipoujna imetsaico'ma acueca' lipicuejma'. Lan xanuc' naihuejpá quilituca' liłpicuejma' xonca ilsina' te co'ya muyalaicoyacu al c'a. Lan xanuc' joupa lepalc'o'impola' liłpicuejma' aijtine.

<sup>9</sup>Iya' camilhuo': Ja'ni tipa'a lołtomí lolulijpa fa'a li'a łamats', tołtoc'itsola' loł'as xanuc'. Tołta'a tonlejmale'me. Tijoula' tijounała' lołtomí tepenufnnatolhuo' pe lołmanc'eyacu nulemma. <sup>10</sup>Cal xans ts'ixina' tixhuico'ma hi'hueca tama ahuata, ja'ni tixpela' loxhuicoya, jouc'a tixim'ma tixhuico'ma. Cal xans pe aiquixina' mixhuicoya hi'hueca, tama ahuata, ja'ni tixpela' loxhuicoya

jouc'a aimi'ya quixina' mixhuicoya. <sup>11</sup>Imanc' ja'ni aicolsina' mołxhuicoyi al tomí lolulijpa fa'a li'a łamats', ¿te aga tepi'im'molhuo' al c'a xonca? <sup>12</sup>Ja'ni aicolsina' colxhuijma locuenaj 'huexi, ¿te aga tepi'im'molhuo' cołtuca' coł'huexi?

<sup>13</sup>Cal mozo ticuicomma ma le'a anuli lipoujna. Ja'ni oquexi' tixtuc'o'ma anuli, locuena ti'e'ma capic'a. O tixinc'ne'ma anuli, tetetsi'ma locuena. Imanc' jouc'a ticuicomma ma le'a anuli lołpoujna, ihque ŁanDios. Aimi'ya molihuejcoyacu al tomí jouc'a.

<sup>14</sup>Lan xanuc' fariseo, ihne ts'ihpic'a juaiconapa al tomí, tiquim'eyi lonespa Jesús, ixoco'me. <sup>15</sup>Jesús timila':

—Loł'as xanuc' mixinnilhuo' lon'epa ticuayi: "Ac'a xanuc' lam fariseo". ŁanDios imetsaicolhuo' te ts'ic' lołpicuejma'. Tipa'a latencocopola' lan xanuc', ihne linca aimetenłcocojma ŁanDios. Ihque tixina ixcay.

<sup>16</sup>Luyaipa quitine uya'ampá locuxepa ŁanDios jouc'a uya'ampá lonespa lam profeta. Icuaiti Juan Bautista ipango'ma uya'a'ma te co'ya mitsuflayacu pe lopa'a ŁanDios cal Cuecaj Rey. Itsiya ti'hua tuya'anni ihne lataiqui'. Lan xanuc' tipa'ayi liłpufxi titsuflaile jilpiya pe locuxeyopa ŁanDios. <sup>17</sup>Linca, tama tipaiconni lema'a jouc'a li'a łamats' aimi'ya mipai'inyacu locuxepa ŁanDios, ni łainila' aca'hua xonca.

<sup>18</sup>Cal xans tecanaila' lipeno, ja'ni tilecola' ocuena caca'no', ihque cal xans joupa i'epa quixcay, tipa'a lijunac'. Ma' anuli cal xans ja'ni tilecola' łaca'no' łecanaiyimpa, ihque cal xans jouc'a i'epa quixcay, tipa'a lijunac'.

<sup>19</sup>Anuli cal xans ts'ihueca acueca' tipo'nohuo ac'a juaiconapa lipijahua', umanc'ecompa amorada, xonca acueca' lipitali. Itine itine titeja quitejua' xonca cal c'a. <sup>20</sup>Jouc'a tipa'a anuli cal xans pe ailopa'a qui'hueca, cuftine

aLázaro. Tunouya liju' lipuerta lejut'l cal xans ts'i'hueca. Licuerpo titeja lahui. <sup>21</sup>Tunle'e. Ticua: "Ihque ts'i'hueca co'a' cate'a' lacangemma limesa lotecopa". Lan tsihqui tilcuaispa tipek'e'eyi lehui. <sup>22</sup>Lijou'ma imana'ma Lázaro, ihque aiqui'hueca. Lapaluc' quema'a ileconanca, icuai'etsa pe lopa'a Abraham, mane liju' ihque.

'Cal xans ts'i'hueca acueca', jouc'a imana'ma. Eminghuo'me. <sup>23</sup>Icuaiti pe lotelcoyopa locuenaye limanapola', jouc'a itelco'ma juaiconapa. Ehuelojm'ma al toncay. Aculi' ixim'mola' Abraham jouc'a Lázaro. Ihque Lázaro ac'a mipa'a, mane liju' Abraham. <sup>24</sup>Ijoc'i'ma Abraham, timi: "Mai'ailli' Abraham, alsinla' nincuanuc'. Tommela' Lázaro, ti'huanni fa'a. Ti'nij'mita laja' lidedo, aljac'e'e'ma laipa'. To'tta'a titinu'ma lumla cate'lma jifa'a lunga alpi'e." <sup>25</sup>Abraham italai'e'e'ma, timi: "Mai'hua, to'nujuaiti lomuyaicopa mopa'a jilpe li'a lamats'. Ima' o'hueca jahuary al c'a, ilca'a Lázaro aiqui'hueca, ma' itelcopa. Itsiya ilca'a tixoquinghua queta, ima' to'telma. <sup>26</sup>Jouc'a cami'mo': Tipa'a al cueca' lina latehnufinna. Nomana' fa'a, tama ihpic'a tualaihe, ticuaita pe lo'mana', aimi'iya muyalaiyacu. Jouc'a imanc' aimi'iya mo'cuaiyacu fa'a pe la'mana'." <sup>27</sup>Italai'e'e'ma, timi: "Mai'ailli', caxahue'ehuo' tommela' Lázaro ti'huala' lejut'l cai'ailli'. <sup>28</sup>Jilpiya timana' amajxi laipimaye. Timitsola' te ts'i'ic' laifnuyaicopa. Aimecuaicu jouc'a fa'a pe laiftelcoyopa." <sup>29</sup>Abraham italai'e'e'ma, timi: "Tipa'a lije'e lilihijmpa Moisés jouc'a lilje'e lilihijmpa lam profeta. Tiquimfetsa lataiqui' jilpe lilihingiya." <sup>30</sup>Timi: "A'i, mai'ailli' Abraham. Ti'huala' anuli icuai'ma fa'a pe la'mana' illanc' la'manaponga', to'tta'a laipimaye tixhuej'mecu." <sup>31</sup>Abraham timi: "Ja'ni aimahuejyi lilitaiqui' Moisés jouc'a

lam profeta, tama anuli himanapa timaficonla', ti'huala' tipalaic'otsola', ihniya aimahuejyacu."

**17** Jesús timila' ts'ilihuequi: —Mico'i li'a lamats' timajm'me lan xanuc' naimenac'iyalepa. A'ijc'a loyalaicoyacu ihniya no'epá to'tta'a. <sup>2</sup>Cal xans naimenac'iyacola', tama ma le'a anuli ihna'a laica'uhuary, co'a' ifinc'im'me lejoc' anuli cal cuecaj capic molino, co'a' ecajm'minta laja, tunxalac'la' nulemma, timatsi. <sup>3</sup>Imanc' to'fetsotsi cuenna. To'lpic'ete ton'ete ma le'a al c'a.

'Ja'ni a'ijca li'epo' lopima, ima' tomila': "To'tta'a la'epa aima'econa'ma". Tijoula', ja'ni tixhuej'menanni taimenc'e'ecola' ile li'epo'. <sup>4</sup>Ja'ni ti'hua ti'ehuo', tama anuli litine tixhuaitsi acaitsi, ja'ni jouc'a ti'hua tixa'huehuo' acaitsi, timihuo': "Linca aixhuej'menamma ile lai'epo', limenc'e'ecola'", ima' taimenc'e'ecola'.

<sup>5</sup>Ts'ilihuequi Jesús timiyi lih'Poujna: —Ahtoc'itsonga', xonca al'huaiyijnle.

<sup>6</sup>Timila':

—Imanc' ja'ni aimi'iya mo'huaiyijnyacu acueca', tama ile lo'huaiyijmpa tocommma ahuata, ti'onlcospa to cal fanu' xonca aca'hua cuftine sinapí, ti'i'ma to'e'me acueca'. To'cuxe'e'me ita'a al 'ec sicómoro, to'imi'me: "Toyax-xoxi, tofaxoxi pu'hua laja". Tijoula' ile al 'ec tihuejco'molhuo'.

<sup>7</sup>Imanc', ticuainanni lajut'l lo'mozo, joupa i'ehuo'ma canic', epahuo'ma lamats', i'ehuo'ma cuenna lan huacax jilpe lolamats', ¿te colmiyacu cal mozo? ¿Te to'imi'me: "Ne', tocutshuaila', totetso'la'?" <sup>8</sup>A'i to'tta'a mo'lmiyacu. Xonca to'imi'me: "Tomac'ela' laifteja. Toc'ejmot'hila' cal pime. Catetso'ma, caxna'ma. Tijouco'ma ima' totetso'ma, toxna'ma." <sup>9</sup>¿Te to'lnajtsi'i'me lo'mozo li'epa lo'cuxe'epa? Iya' cacua: Amol'najtsi'iyacu. <sup>10</sup>Imanc'



ti'onłcospolhuo' to lam mozó. Tolihuejco'me jahuay locuxe'epolhuo' ŁanDios. Tijoula' tołmi'me: "Iya' le'a ninmozo. Ai'epa ma le'a lałcuxe'epa."

<sup>11</sup> Jesús ti'hua lane ticuaita Jerusalén. Tuyaijma pe loniquecomma al distrito Galilea jouc'a hilemats' lun Samaria. <sup>12</sup> Ma micuaispa anuli liłya' italecuf'mola' imbamaj lan xanuc' textafquila', hıcuana ahui cuftine lepra. <sup>13</sup> Ecaxoł'me aculi', tija'ayi, timiyi:

—CumJesús, momxi, alsintsonga' ninc'icuanuc'la.

<sup>14</sup> Jesús timila':

—Tonłenł. Tołmułtsoltsi jipu'hua pe lomana' la'aillı.

Miyenayi lane ixałcona'mola'. I'ina'mola' limpio. <sup>15</sup> Anuli ihniya lixim'moxi ixałconapa ipaiconanni, tija'e', tipalay ujfxi, tix'najtsi'i ŁanDios, timi:

—ManDios, al'epa acueca'.

<sup>16</sup> Icuaitsi pe lopa'a Jesús, ixpats'huai'ma li'mitsi', timi:

—X'najtseco'.

Iłque cal xans łas Samaria.

<sup>17</sup> Jesús ticua:

—¿Te aikuixatcola' imbamaj lan xanuc'? Ma le'a anuli fa'a icuaiconama. ¿Pe comana' locuenaye lam pella?

<sup>18</sup> ¿Ma le'a ilca'a cal xans ipaiconamma tix'najtsi'i ŁanDios? Iłque ocuena quipiłya', łas Samaria.

<sup>19</sup> Timi cal xans:

—Totsahuenni, to'huanla'. Ał'huaiyijmpa, tołta'a joupa ixałconapo'.

<sup>20</sup> Lijou'ma lan xanuc' fariseo icuis'e'me, timiyi Jesús:

—¿Te 'hora alsim'me ŁanDios cal cuecaj Rey ticuxe'mola' lixanuc'?

Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Tama imanc' aimołsinyi, itsiya łınca ŁanDios ticuxela' lixanuc'. <sup>21</sup> Aimi'iya molu'iyacola' lan xanuc': "¿Tolahuelojnle! Jifa'a ŁanDios ticuxela' lixanuc'." Jouc'a aimi'iya molu'iyacola':

"¿Tolahuelojnle! Łu'hua ticuxela' ŁanDios lixanuc'." Jifa'a pe lołmana' ŁanDios ti'hua ticuxela' lixanuc'.

<sup>22</sup> Timila' ts'ilihuequi:

—Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ticuaihuo litine imanc' tołjanaj'me juaiconapa alsinla'. Tołnes'me: "Tama anuli litine ałmajnle anuli". Aimalsinya. <sup>23</sup> Lan xanuc' timi'molhuo': "Fa'a copa'a", o "Pu'hua copa'a". Tołmanenca. Aimalahue'ma. A'ij łınca ilta'a lominyacolhuo'. <sup>24</sup> Mixcuaf'ma tepalc'o'i ai ma le'a jilpe lo'huayomma. Iłle lepalc'o' tixinyi ni petsi li'a łamats'. Tołta'a ti'i'ma cacuaicohuananni iya'. Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iłle litine alsim'ma jahuay lan xanuc'.

<sup>25</sup> Ate'a catełco'ma juaiconapa. Lan xanuc' nomana' itsiya litine latets'i'ma.

<sup>26</sup> Ma to li'ipa ihniya łitiné lipajmpa Noé jifa'a li'a łamats', ma tołta'a ti'i'ma litine cacuaiconanni iya'. Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. <sup>27</sup> Milanc'e Noé al cuecaj barco lan xanuc' tuyalaicoyi lapajnya, titetsoyi, tixnayi, temalliyi, ticuyi lihaxque' temallıle. Litine litsufai'ma Noé al cuecaj barco ma' anuli mi'eyi. Aiquicoł'ma. Icu'i'ma łaxpaiqui' cacui, ijou'ne'mola' jahuay lan xanuc', ima'mola'.

<sup>28</sup> Mipa'a Lot jifa'a li'a łamats' ŁanDios iteł'mi'mola' lan xanuc'. Iłniya tuyalaicoyi lapajnya, titetsoyi, tixnayi, ti'naji, ticujyi, tifayi, tilanc'eyi quilejut'lı. <sup>29</sup> Litine Lot lipanni jilpe liłya' Sodoma, male litine, icui'ma cunga, icui'ma azufre. Ima'a'mola' jahuay, acueca' caxpaiqui' i'i'ma.

<sup>30</sup> Tołta'a ti'onłcospa to lo'iya litine cacuaiconanni jifa'a li'a łamats'. Alsım'ma naitsi iya', iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. <sup>31</sup> Iłle litine ja'ni anuli ifajnapa al toncaj lejut'lı, aimines'ma: "Quimuhuananni, quipa'ahuatsi łai'huexi". Aimoł'ma.

Tinula'. Jouc'a ja'ni anuli i'huapa ti'eta canic' himuc'o', aimipaihuo, aimines'ma: "Capulafnata laipo'nopa lu'hua".  
 32 To'nujuaisle li'ipa lipeno Lot.

33 'Cal xans no'epoxi cuenna, nocuapa: "Cuyaicola' al c'a lapajnya", itque tejac'e'moxi. Cal xans nocupoxi latelcoya, tama a'ijc'a loyaicopa lapajnya, itque tunlu'ma.

34 'Iya' camilhuo': He lipuqui' ja'ni tunahuofanna oquexi', tixmaiya anuli al hualfa, tileconam'me anuli, locuena tipanehuo. 35 Jouc'a laca'no', ja'ni oquexi' anuli mutsiyi, anuli tileconam'me, locuena tipanehuo. 36 Ja'ni oquexi' lan xanuc' ti'mana' himuc'o' anuli tileconam'me, locuena tipanehuo.

37 Ts'ilihuequi icuis'e'me Jesús, timiyi:  
 —Ma'poujna, ¿pe co'ia to'la'a?

Italai'e'e'mola', timila':

—Pe lopa'a himac', jilpiya lapote tofoyomma.

**18** Jesús ti'hua timuc'ila' ts'ilihuequi, tu'ila':

—Ti'hua to'ljoc'ile LanDios, to'la'a aimitafqueyacolhuo'.

I'onlicopa li'ejma' anuli laca'no' apotsate. 2 Timila':

—Anuli li'ya' tipa'a anuli cal juez aimixpaic'e LanDios ni aimixpaic'ela' lan xanuc'. 3 Ma'pe li'ya' tipa'a anuli laca'no' apotsate. Itine itine ticuaiyumma pe lopa'a cal juez. Tixa'hue, timi: "Ahtoc'ila'. Totel'mila' laixtuc'opa."

4 'Muyaipa axpe' quitine cal juez aimicua mitoc'ia. Lijou'ma timiyoxi: "Tama aicaxpaic'e LanDios ni aicaxpaic'ela' lonespa lan xanuc', 5 catoc'i'ma ilca'a cal potsate caca'no' nocuaiyumma itine itine. Cate'l'mi'ma itque laixtuc'opa. Ja'ni a'i, ti'hua ticuaihuo, aicaxnet'ia."

6 La'poujna Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Joupa o'c'uejpá ile litaiqui' locuapa cal juez. Itque tama a'ij hijca li'ejma' itsiya ticua: "Catoc'i'ma ilca'a laca'no'".

7-8 Jouc'a LanDios, ¿te aimitoc'iyacola' lixanuc', li'huij'epola'? I'niya tijoc'iyi itine ipuqui' tixa'hueyi titoc'itsola'. Linca LanDios aimixtuc'oyacola', ti'hua tixnet'iqui. Iya' camilhuo': Aimico'ya, titoc'i'mola'. Tite'l'mi'mola' laixtuc'opá lixanuc'.

'Tama a'linca ilta'a laimipolhuo', cacuaicohuananni li'a lamats', ¿te ti'i'mola' axpela' lan xanuc' nepenufpá ile laitaiqui' laifnu'ipolhuo' itsiya? Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a.

9 Jesús ti'hua timuc'iyale. I'onhico'mola' lan xanuc' nocuapá: "Illanc' ma ninc'ic'a xanuc'". I'ne tetets'iyi li'f'as xanuc'. 10 Timila':

—Oquexi' lan xanuc' iye'me al cuecaj xoute', tipalaic'ota LanDios. Anuli afariseo, locuena in'najts'iyale. 11 Cal fariseo tecaxuya tu'i LanDios jahuay lo'epa, timi: "ManDios, iya' cax'najts'ihuo' iya' aica'ay to lo'epa locuenaye lan xanuc'. I'niya tinantseyi, ti'eyi a'ij hijca, texit'e'eyi li'f'as xanuc' li'penoye. Iya' a'i to i'niya ni to ilca'a lin'najts'iyale. 12 Iya' oque' quitine al xamano caxnet'iqui, aicatesma. Laifnulijpa amaxnu capequi, capi'ihuo' imbama'."

13 'Lin'najts'iyale tixina calaic'ata, tecaxu lico al xoute'. Ni aiquehuelonge lema'a, tixhuelma juaiconapa, tuntafque l'nxajma'. Timi LanDios: "MainenDios, tama tipa'a acueca' laijunac', amalixtuc'o'ma. A'sin'aj cuanuc'."

14 'Iya' camilhuo': Lipalnamma al cuecaj xoute' i'niya loquexi' lan xanuc', liyenapá hilejut'li, LanDios joupa iximpa lin'najts'iyale to ailopa'a quijunac', epenufpa. Locuena a'i.

'Cal xans no'e'epoxi acueca', ti'oc'enam'me. Ja'ni ti'oc'exoxi, tilof'em'me.

<sup>15</sup> Lan xanuc' títcuai'emma líñaxque' pe lopa'a Jesús. Ípic'a tixpayaftola'. Liximpa toíta'a ts'ilihuequi Jesús ai-quetenícoco'mola' lo'epa íñe lan xanuc'. Italem'mola'. <sup>16</sup> Jesús ijoc'i'mola' ticuayunca la'uhuay. Timila' ts'ilihuequi:

—Tolapi'itsola' lane la'uhuay, tiyouyunca pe laifpa'a. Aimotcuana-c'e'mola'. Lan xanuc' lo'oncospola' to íña'a la'uhuay mañiya titsuflai'me pe locuxeyopa ËanDios cal Cuecaj Rey. <sup>17</sup> Iya' camilhuo' al linca: Lan xanuc' notsulfolaiyacu pe locuxeyopa ËanDios cal Cuecaj Rey, ticuicomma ti'oncotsola' to la'uhuay. Ja'ni a'i aimi'iya mitsuflaiyacu.

<sup>18</sup> Anuli hincuxepa ipalaic'o'ma Jesus, icuis'e'ma, timi:

—Momxi, ima' unc'a xans, lu'íla', ¿te caifeya culijla' laipitine aimijouya?

<sup>19</sup> Jesús italai'e'e'ma timi:

—Ima', ¿te calmicuapa: “Unc'a xans”? Le'a anuli copa'a cal C'a, íñe ËanDios. <sup>20</sup> Ima' oxina' loya'apa locuxepa ËanDios, ticua: “Aimoxhuico'ma lipeno lo'fas xans. Aimoma'ahuale'ma. Aimonantse'ma. Aimonescoyale'ma. Taihuejco'mola' co'ailli', co'máma'. Totoc'i'mola'.”

<sup>21</sup> Cal xans timi:

—Lañojyomma íte lataiqui' canant'í. Itsiya íxpíc' ca'ay toíta'a.

<sup>22</sup> Licuej'ma limi'ma cal xans, Jesús timi:

—Tehue'ehuo' huata. Jahuay lo'hueca tocujsi. Al tomí lofmulijya tapi'itsola' lan xanuc' pe aiquil'hueca. Toíta'a ti'i'ma acueca' co'huexi pu'hua lema'a. To'etsi to laifmipo', tijoula' tocuaiconamma lihuejna'ma.

<sup>23</sup> Licuej'ma jiiya lataiqui' cal xans ihuotsonni juaiconapa. I'hueca acueca' qui'huexi. <sup>24</sup> Liximpa cal xans ihuotsonni, Jesús ticua:

—Lan xanuc' ts'il'hueca acueca' qui'huexi tixim'me ipime, afule

mitsuflaiyacu pe locuxeyopa ËanDios. <sup>25</sup> Ticuanni: “Anuli cal camello, íñe linneja juaiconapa acueca', aimi'iya muyaicoya laquipihuo lacuxa”. Cal xans ts'il'hueca acueca', ti'i'ma xonca ipime, afule mitsufaiya pe locuxeyopa ËanDios.

<sup>26</sup> Licuej'me íliya lataiqui' íñiya timiyoítsi:

—Ja'ni toíta'a, ailopa'a conyua.

<sup>27</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Tama lan xanuc' aimi'iya mi'eyacu, ËanDios linca nipajnya ti'i'ma ti'e'ma.

<sup>28</sup> Pedro timi:

—¡Toxinla'! Illanc' joupá aipo'nonapá jahuay la'huexi. Lihuejnahuo'.

<sup>29-30</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Cal xans naihuejcopa ËanDios ja'ni tipo'nola' lejut'í o lipeno, o tipo'no'mola' lipimaye, qui'ailli', qui'máma' o linaxque', mipa'a fa'a li'a lamats' tep'i'm'me acuecaj xonca. Tijoula', ticuaitsi locuena quitine tulij'ma lipitine aimijouya.

<sup>31</sup> Lijou'ma Jesús ileco'mola' quiítuca' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi, timila':

—Iya' íñe cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Luyaipa quitine lam profeta inílpá la'íya. Itsiya alfajliyi, acuaitsa líya' Jerusalén, pu'hua jahuay íte lataiqui' tenanla. <sup>32</sup> Añcunna, ticuaita quiímane lan xanuc' ocuena nación. Lilotocota, almilojta cataiqui', aitsuñcota la'í'a, <sup>33</sup> luntafta fix'ec, alma'ata. Al fane' quitine camafinna.

<sup>34</sup> Ts'ilihuequi aiquil'cueca íte lataiqui' limi'mola'. Aimuhuaíyi, aimi'iya.

<sup>35</sup> Jesús joupá ticuaispa huejnca líya' Jericó. Jilpe tipa'a anuli cal fo' ticutsu lema cane, tixa'hue tep'i'ñe caquitomí. <sup>36</sup> Icuej'ma tualaiyi axpela' lan xanuc', icuis'e'mola', timila':

—¿Te co'ipa?

<sup>37</sup> Italai'e'e'me, timi:

—Icuai'ma Jesús las Nazaret, joupá tuyaipa.

<sup>38</sup> Cal fo' ija'a'ma, timi:

—Jesús, ima' lacui'impo' i'Hua David, ¡Aksinla' nincuanuc'!

<sup>39</sup> Lan xanuc' lihej'me timiyi:

—¡Ti-ch'ixcotso'!

Xonca tija'e', timi:

—Mi'Hua David, ¡aksinla' nincuanuc'!

<sup>40</sup> Jesús ecaxhuenni, icuxe'ma, timila':

—Añec'metsi.

Icuai'etsa pe lopa'a Jesús. Iñque icuis'e'ma, timi:

<sup>41</sup> —¿Te caif'e'eyaco'? ¿Te ts'opic'a'?

Timi:

—Maipoujna, cahuetsalela'.

<sup>42</sup> Jesús timi:

—¡Tahuetsalela'! Añhuaiyijmpa, joupa ixañconapo'.

<sup>43</sup> Aiquicoñ'ma, ehuetzalena'ma.

Ipango'ma ihuej'ma Jesús. Tix'najtsi'i ñanDios. Jahuay nomana' jilpiya, liximpa toñta'a jouc'a ix'najtsi'i me ñanDios. Ticuayi: “Acueca' lo'epa ñanDios”.

**19** Jesús itsufai'ma liya' Jericó, uyaicohuo'ma. <sup>2</sup> Jilpe liya' tip'a'a anuli cal xans cuftine aZaqueo. Iñque cal xans nocuxepola' lifas xanuc' quin'najtsi'iyalepá. Acueca' qui'huexi i'hueca. <sup>3</sup> Tehuay te co'ya mixinya Jesús. Ipic'a timetsaicoñ'. Jesús ti'hua nolojmay axpela' lan xanuc', Zaqueo aca'hua xans. Tixina aimi'ya mixinya. <sup>4</sup> Inu'ma, i'huaj'me'ma. Ifaj'ma anuli al 'ec sicómoro. Jilpiya tuyaico'ma Jesús. Tixim'ma.

<sup>5</sup> Jesús icuaiti jilpiya, ehuelojm'ma al toncay al 'ec. Ipalaic'o'ma, timi:

—CumZaqueo, nuya taimunni. Itsiya ai'huapa lomejut'ñ, cunxac'eta.

<sup>6</sup> Zaqueo aiquicoñ'ma, imunni. Ixoj'ma queta juaiconapa. Jilpe lejut'ñ epenuf'ma Jesús. <sup>7</sup> Lan xanuc' lixim'me toñta'a li'i'ma ixtulencia jahuay, tipalaicoyi lo'epa Jesús, tinesyi:

—Iñque cal xans Zaqueo aimihuejma locuxepa ñanDios, Jesús itsufaipa lejut'ñ.

<sup>8</sup> Zaqueo ecax'ma, ipalaic'o'ma lañPoujna Jesús, timi:

—Toxinla', maipoujna, itsiya onñca lai'hueca capi'ina'mola' lan xanuc' pe aiquiñ'hueca. Naitsi cal xans laifel'mipa, nexic'epa litomí, capi'icona'ma amalpemma.

<sup>9</sup> Jesús mehuelonge Zaqueo ticua:

—Itsiya jifa'a lajut'ñ unupa anuli cal xans, iñque jouc'a i'hua loñtatahuelo Abraham. <sup>10</sup> Iya' iñque cal Xans ñix-imp'a cal profeta pu'hua lema'a. Aicuaico'o'ma fa'a li'a lamats' cahue'mola', cunñu'e'mola' lan xanuc' lejac'pola'.

<sup>11</sup> Miquimfeyi lan xanuc', Jesús ti'hua timuc'iyale. Iñiya lan xanuc' ticuayi: “Liya' Jerusalén a'ij culi'. Ticuaiti jilpiya Jesús tulijtola' lañ'eponga' laic'. Tijoñla' illanc' y ñanDios añcux'e'me anuli.” Jesús ipic'a ti'ila' quixsina' a'ij ñinca iñe lonespa. I'onñico'moxi lo'ya, <sup>12</sup> timila':

—Anuli cal xans iñque i'hua ñincuxepa i'huapa aculi', ocuenaj nación. Jilpiya tepi'inna lipenic'. Tijouñla' tipaino, ticuxena'mola' lixanuc'. <sup>13</sup> Ai'a tipahuo ijoc'i'mola' limbamaj limozó. Anuli anuli epi'i'mola' quixtomí, lipitali to cal xans lolijpa no'eya canic' afanej mut'ña. Timila': “Iya' aicapajnya, ma cai'huayaic' aculi' imanc' toñsuicoñe iñta'a al tomí”.

<sup>14</sup> Liñpilya' xanuc' ixtuc'o'me cal xans. Ummem'mola' lan xanuc' tিয়ে pe litsepa, tuya'ata: “Iñque cal xans aimalapenufyacu. Aimañcuxeyacong'a illanc'.”

<sup>15</sup> Cal xans, epi'imp'a lipenic' ticuxet-sola' lixanuc', ipaiconanni. Licuaiti ñemats' icuxe'ma tijoc'intsola' limozó, iñe nepenufpá al tomí. Tixim'ma lulijpa.

<sup>16</sup> Icuaiyunni cal te'a. Timi lipoujna: “Maipoujna, lotomí lalapi'ipa joupa ulijpa imbama”.

<sup>17</sup> Timi: “Ima' unc'a mozo. Ac'a lo'epa. Ahuata lainepi'ipo'. Oxhuicopa ac'a. Itsiya capi'i'mo' imbamaj liñelolya', tocuxetola' lan xanuc' nomana' jilpe liñelolya'.”

<sup>18</sup> 'Icuaiyunni łocuena, timi łipoujna: "Maipoujna, lotomí łalapi'ipa joupa uli-jpa amaque". <sup>19</sup> Jouc'a epi'i'ma lipenic'. Timi: "Ima' jouc'a capi'i'mo' copitelołya'. Tocuxetola' lan xanuc' nomana' jilpe lam maquej łitelołya'."

<sup>20</sup> 'Lijou'ma icuaiyunni łocuena. Timi łipoujna: "Toxinla', maipoujna, jilta'a lotomí. Ai'huejpa. Aifi'ecopa ijahua'.

<sup>21</sup> Cai'ecopa caxpaic'ehuo'. Aixina' ima' unxans maftsile. Ni tołta'a aimocu, ma le'a tapenufma. Aimofa, ma le'a tafot'le'ma."

<sup>22</sup> Timi: "Ima' mixcay mozo. Malta'a lonespa joupa mecani'epoxi. ¿Te ima' oxina' iya' ninxans naftsile? ¿Te al łınca iya capenufi tama aicacu? Jouc'a, ¿te cafot'le tama aicafa?"

<sup>23</sup> Joupa oxina' tołta'a. Itsiya ilta'a laitomí, ¿te aicomecana al banco? Tołta'a coła' capenufna'ma laitomí jouc'a lulijpa."

<sup>24</sup> Timila' lixanuc' nacaxhuołanna jilpiya: "Tolaxic'ele al tomí, tonlapi'ile ilque ts'i'hueca limbama". <sup>25</sup> Iłne italai'e'e'me, timiyi: "Małpoujna, joupa i'hueca imbama".

<sup>26</sup> Italai'e'e'mola', timila': "Iya' camilhuo': Jahuay ilne nulijpá, tepi'im'mola' xonca. Lan xanuc' pe aiquiluliqui, texit'ena'mola' li'hueca.

<sup>27</sup> Itsiya, toł'hua'ancola' fa'a pe laifpa'a lan xanuc' nalixtuc'opa ihniya nocuapá: Iłque cal xans aimalapenufyacu, aimalxucyaconga'. Tołma'atsola'."

<sup>28</sup> Lijoupa limipola' jile lataiqui', ti'hua tuyaipa. Tifaqui lane Jerusalén.

<sup>29</sup> Icuaiti łijuala cuftine Łijuala Olivo, ahuejnca łitelołya' Betfagé jouc'a Betania. Jilpiya umme'mola' oquexi' ts'ilihuequi, <sup>30</sup> timila':

—Tonłele jilpe liłya' lehuoc'ocojma. Jilpiya lołtsuflaiyacu tołsinna tifijnja anuli łaca'huaj burro. Nij naitsi xans łenafcaipa. Toluhuaiłtsa, tołcuai'ecu fa'a. <sup>31</sup> Ja'ni ticuis'etsolhuo', timitsolhuo': "¿Te cunluhuaiłcopá ła'huaj burro?", tołmitsa: "Łipoujna tixhuicota".

<sup>32</sup> Iye'me ilne loquexi' lummem'mola', ixintsa łaca'huaj burro ma to limipola' Jesús. <sup>33</sup> Muhuaiłyi łaca'huaj burro lipoujnalá ipalaic'om'mola', timinnila':

—¿Te cunluhuaiłcopá łala'huaj burro?

<sup>34</sup> Italai'e'e'me, timiyi:

—Łipoujna ipicuicoya tixhuicota.

<sup>35</sup> Icuai'etsa łaca'huaj burro pe lopa'a Jesús. Ixpefi'me liłpuquiya lixpula' la'huaj burro. Jesús enafcai'ma.

<sup>36</sup> Pe loyaicoya, lan xanuc' ixpou'me liłpuquiya. <sup>37</sup> Icuaitsa huejnca jilpe laimuc' łijuala Olivo, lanxpela' ts'ilihuequi Jesús ilnejmale ixoj'ma quileta. Jahuay ipango'me ija'a'me, tix'najtsi'iyi ŁanDios. Joupa iximpá al cueca' li'ipa. <sup>38</sup> Ticuayi:

—¡Itsiya ocuai'ma ima' ałRey! Joupa lu'imponga' tocuaihuo, ałminga' ŁanDios łalPoujna tumme'mo'. ¡Itsiya ocuai'ma! ¡Ałs'najtsi'ihuo' juaiconapa! ¡ŁanDios Nopa'a lema'a aimalixtuc'oconayaconga', ałpaxnenga! ¡Nomana' lema'a xonca al toncay timile: "Ima' xonca umCueca"!'

<sup>39</sup> Jilpe pe lomana' lan xanuc' jouc'a timana' lam fariseo. Ihniya timiyi Jesús:

—Momxi, to-ch'ixc'etsola' ilne ts'ihuejhuo'.

<sup>40</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Iya' camilhuo': Ja'ni ti-ch'ixcotsola' lalihuequi', lapic' tija'a'me, tix'najtsi'i'me ŁanDios.

<sup>41</sup> Hoc'olai'me xonca Jerusalén. Lixim'ma liłya' Jesús ijoj'ma, <sup>42</sup> timi:

—Iya' caxhuełcocojma ilne lo'iyaco', miłya' Jerusalén. Itsiya ŁanDios ipic'a tipaxnetsola' loxanuc'. Ipic'a titoc'itsola', tuyalaile al c'a. ¡Coła' ticuec'ele! Aimi'iyia micuec'eyacu. <sup>43</sup> Ticuaita litine ticuaicu laixtuc'opo'. Tejuajmi'me camats' lixpula' łomitał. Tilanc'e'me lołajcoyacu. Tipa'nem'me canumicay, loxanuc' ailopa'a caipalcoyacu.

<sup>44</sup> Laixtuc'opo' tifajli'me łomitał, teca'not'li'me łomitalot'ł, jouc'a loxanuc'.

Laixtuc'opo' tijou'ne'mo' nulemma. Ni anuli łapic mipo'nofqueya łocuena capic. ŁanDios joupa icuai'ma cola' tipaxnetso'. Ima' aicoxingufi tołta'a lo'eya, aicocuac'. Tołiya titeł'mi'mo' to laifmipo'.

<sup>45</sup> Lijou'ma Jesús itsufai'ma al cuecaj xoute' lopa'a Jerusalén. Jiłpe ipa'a'mola' nocualepá. <sup>46</sup> Timila':

—El Paxi Linilingiya tuya'e': “Lainejut'ł lecu'impá: Lajut'ł petsi lan xanuc' tipalaic'oyo'me ŁanDios.” Itsiya imanc' ton'lonhicoyi ilta'a lajut'ł to łunts'eja' lafołyomma lan namats'.

<sup>47</sup> Itine itine Jesús ti'hua al cuecaj xoute'. Timuc'ila' lan xanuc'. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpjipá lataiqui', tehueyi te co'iya mima'ayacu Jesús. <sup>48</sup> Aiquilšina' te co'eyacu. Jahuay lan xanuc' icuaitš quilpic'a litaiqui' Jesús, tipo'noyi cuenna lomuc'iyalepa.

**20** Anuli litine mipa'a Jesús al cuecaj xoute' timuc'ila' lan xanuc', tu'ila' Lataiqui' loya'apa ile al c'a loxpicepa ŁanDios. Jiłpiya icuaiyunca lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpjipá lataiqui'. Icuaitš pe lopa'a Jesús, <sup>2</sup> icuis'e'me, timiyi:

—¿Naitš nepi'ipo' lomane tołta'a to'e'ma? ¿Naitš nummepo'?

<sup>3</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Iya' jouc'a tipa'a laifnicuis'eyacolhuo'. Alta-lai'ela'. <sup>4</sup> ¿Naitš nummepa Juan? ¿Naitš nicuxe'epa tepo'itsola' lan xanuc'? ¿Ja'ni ŁanDios? o ¿anuli cal xans?

<sup>5</sup> Ine ipalaic'o'mołtsi quiltuca', timiyoltsi:

—¿Te calmiyacu? Ja'ni almiłe: “ŁanDios ummepa”, alicuis'e'monga', almi'monga': “Imanc', ¿te aicolapenufi Juan?” <sup>6</sup> Ja'ni almiłe: “Anuli cal xans

nummepa”, lan xanuc' alma'aco'monga' apic'. Ine ticuayi Juan aprofeta. Ticuayi ŁanDios ummepa.

<sup>7</sup> Italai'e'e'me, timiyi:

—Illanc' aicakšina' naitš nummepa.

<sup>8</sup> Italai'e'e'mola' Jesús, timila':

—Iya' jouc'a aicu'iyacolhuo' naitš nalapi'ipa laimane ca'ela' tołta'a.

<sup>9</sup> Ipango'ma ipalaic'ocona'mola' lan xanuc'. Ionhico'polá ihniya ts'ipenic' lan judío, timila':

—Anuli cal xans ifapaj 'uva łemats'. Hualca lan xanuc' epi'i'mola' lane ti'ele canic'. Tijoula' lanic', tijoula' tefot'lele, tepi'ina'me onłca lipammaita.

'Łapoujna camats' i'hua'ma aculi'. Jiłpe icołhuo'ma. <sup>10</sup> Icuaitš litine tefot'lele umme'ma anuli limozo, ti'huala' titaita li'as 'uva, ilque łocuaiya quimane. Lin'epá canic' ailopa'a quilepi'i', ni tołta'a. Untaf'me cal mozo, icuxe'e'me ti'huanła'.

<sup>11</sup> 'Ummecona'ma ocuenaj mozo. Ilque jouc'a untaf'me, i'e'me lixcay, etets'i'me. Ailopa'a quilepi'i', ni tołta'a. Icuuxe'e'me ti'huanła'. <sup>12</sup> Ummecona'ma ocuenaj mozo, ilque ło'icoya afantsi. Ilque iccai'e'me, exalčuf'me, ipa'apá łamats' pe lifaiya cal 'uva.

<sup>13</sup> 'Lijou'ma łapoujna camats' pe lifaiya cal 'uva ticua: “¿Te caifeya?” Ixpice'ma, ticua: “Cumme'ma lai'hua, laifepa capic'a juaiconapa. Aga aime-tets'iyacu ilque. Tepenufta.” <sup>14</sup> Lin'epá canic' lixim'me icuaico'ma li'hua lipoujna timiyoltsi: “Ilque tepenufta li'huexi qui'ailli'. Alma'a'me. Tołta'a alulijna'me cał'huexi.” <sup>15</sup> Exalčuf'me, ipa'apá łamats' pe lifaiya cal 'uva, ima'a'me.

Jesús icuis'e'mola', timila':

—Imanc', ¿te colcuapa? Lipoujna camats' pe lifaiya cal 'uva, ¿te co'eyacola'? <sup>16</sup> Iya' cami'molhuo' lo'eya: Ti'hua'ma, ticuaitš pe lomana' ihniya lin'epá canic', tima'acola'. Lemats' pe

lifaiyiya 'uva, maŕe łamats' tepi'i'mola' ocuenaye xanuc'.

Licuej'me tołta'a litaiqui' Jesús lan xanuc' noquimfepá ticuayi:

—ŁanDios aimicu'ma lane mi'ima tołta'a!

<sup>17</sup> Jesús ehuelonc'e'e'mola' li'a, timila':

—Al Paxi Linilingiya tuya'e':

Łapic łetets'ipa nolanc'epá lajutł, i'ipa xonca łaicuicoya.

İque łapic xonca tilanc'e łaitał aimecangeya lajutł.

Ja'ni a'i mi'iya to itsiya laifnu'ipolhuo', ¿te conescopa tołta'a al Paxi Linilingiya?

<sup>18</sup> Cal xans tixc'uałafcaitsi, tecanafcaitsi cal Cuecaj Capic, iłque tunłamoxi. Ja'ni iłque Łapic tecangenni tetofcaitsi cal xans, iłque cal xans tuxpats'i'ima nulemma.

<sup>19</sup> Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' ixtulencia. İsina' Jesús tipalaicola' iłniya li'ejma'. Ehuepá te co'iya mi'nolyacu Jesús. Małpe 'hora iłpic'a ti'nołte. Aiqui'ic'. Tixpaic'eyi lan xanuc'.

<sup>20</sup> Ti'hua tehueyi te co'iya mi'nolyacu Jesús. Umme'me liłxanuc' tiyete pe lopa'a Jesús, tehuelaiŕta. Ma le'a ti'e'eyołtsi; iłne a'ijc'a xanuc'. Ticuis'eta Jesús. Ticuayi: “Tinesc'eła' cataiqui' cal gobernador. Tijouła' ałcu'me, ticuaita quimane iłque ts'ipenic'.” <sup>21</sup> Icuis'e'me Jesús, timiyi:

—Momxi, ałsina' ac'a lotaiqui', ac'a lof-muc'iyalepa. İma' toxinnila' lan xanuc' ipacoya. Al ĩnca tomuc'ila' lipene ŁanDios. <sup>22</sup> İtsiya icuis'e'mo', lu'itsonga': ¿Te ałnajtse'e'me cal cuecaj quincuxepa César? o ¿aimalapi'iyacu? ¿Te ti'i'ma o aimi'iya?

<sup>23</sup> Jesús ixina' ma le'a tehueyi tic'aiłquenni. Timila':

—¿Te calahuaicopa? <sup>24</sup> Ałmuc'ila' anuli al tomı. ¿Naitsi jılta'a ts'ia? ¿Naitsi iłta'a ts'ipuŕtine?

Timiyi:

—Li'a César, lipuŕtine César.

<sup>25</sup> Timila':

—Ja'ni i'huexi César, ne', tonlapi'ile César. Ja'ni i'huexi ŁanDios, ne', tonlapi'ile ŁanDios.

<sup>26</sup> Tołta'a iłniya ailopa'a co'eyacu. Aiquiłc'aiłqui Jesús. İxim'me acueca' lipicuejma', i-ch'ixco'mola'.

<sup>27</sup> Lijou'ma hualca lan xanuc' saduceo icuaita pe lopa'a Jesús. İne tinesyi: Lımanapola' aimimaficonayacu. İcuis'e'me Jesús, <sup>28</sup> timiyi:

—Momxi, pe linılpa Moısés alu'iponga': “Anuli cal xans timanła', jounpa ilejma łaca'no', ja'ni ailopa'a quıl'hua łamizhua tipa'a ĩpıma tileco'ma ĩ'maxi. Tipajntsi quıl'hua tecui'i'me lipuŕtine ĩpıma ĩmanapa, tepenuŕma ĩ'huexi.”

<sup>29</sup> 'Li'ipa timana' acaitsi lan xanuc' apımaye. Cal te'a ilecopa anuli łaca'no', lijou'ma imana'ma. Ailopa'a quıl'hua.

<sup>30</sup> Łocuena ĩpıma ilecopa ĩ'maxi, imana'ma jouc'a. Ailopa'a quıl'hua.

<sup>31</sup> Lijou'ma łocuena ĩpıma jouc'a ileco'ma ĩ'maxi, imana'ma jouc'a. Ailopa'a quıl'hua. Ma' anuli li'i'mola' locuenaye lan malujxi' capımaye. Anuli anuli ileco'me łaca'no', imana'mola'. Ailopa'a quıl'hua. <sup>32</sup> Lijou'ma imana'ma łaca'no' jouc'a.

<sup>33</sup> 'İtsiya, lu'itsonga': Ticuaiti jıle litine timafinałe limanapola', ¿te co'iya iłque łaca'no'? Lan caitsi capımaye ilecopá. ¿Naitsi co'iya quıpe'ailli'?

<sup>34</sup> Jesús timila':

—Mımana' fa'a li'a łamats' lan xanuc' temalıyi, li'ailıı ticuyi liłnaxque'. <sup>35</sup> Łocuena Quitine a'i tołta'a mi'eyacu. Timana' lan xanuc' lacałno' ŁanDios tixinnila' ti'i'ma titsuflaita jılpe Łocuena Capajnya, tixinnila' ti'i'ma timaficoname nulemma. İniya tipo'no'mola' locuenaye limanapola'. İniya aimemalıiconayacu.

<sup>36</sup> Ti'onłcotola' to lupaluc' quema'a. Aimimayacola'. Iñiya ñınca inaxque' ÑanDios, timafi'ina'mola' nulemma.

<sup>37</sup> Małque Moisés tuya'e': ÑanDios timafi'ina'mola' limanapola'. Tołta'a tuya'e' lije'e. Jiłpe tuya'e' li'ipa litine lonajpa lac'ec. He litine ÑanDios imipa: "Iya' NanDios; ñlenDios Abraham, Isaac, Jacob." <sup>38</sup> Ja'ni nulemma imanapola' iñiya, ÑanDios aimimiyá: "Iya' ñlenDios iñiya". ÑanDios ñlenDios ts'ilmafi', a'i limanapola'. ÑanDios jahuary tixinnila' to ts'ilmafi'.

<sup>39</sup> Hualca lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÑanDios italai'e'me, timiyi Jesús:

—Momxi, ac'a lonespa.

<sup>40</sup> Lijou'ma, ailopa'a quilicuis'ot'lecongħua. Tixpailiquila'.

<sup>41</sup> Jesús timila':

—¿Te conescompa: "Cal rey David itatahuelo cal Cristo, ÑanDios Lom-meya"? <sup>42</sup> Pesti liníħiya al je'e lan Salmo, David tuya'e':

ÑanDios ipalaic'o'ma łaiPoujna, timi: "Tocutshuaila' fa'a al c'a camane.

<sup>43</sup> Ima' topajñla' fa'a al c'a camane, ma' iya' ti'hua culiquila' lo'epoj laic'. Tijoułta' ima' tocuxena'mola'."

<sup>44</sup> David linesco'ma cal Cristo ticua: "... łaiPoujna". ¿Te conescopa "łaiPoujna", ja'ni ilque cal Cristo i'hua David?

<sup>45</sup> Miquimfeyi lan xanuc', Jesús timila' ts'ilihuequi:

<sup>46</sup> —Toł'etsotłsi cuenna lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÑanDios. Iłpic'a tiyelococo'me tipo'no'me liłpijahua' itoqui. Tetenłcocola' tixinintsola' to lan c'a xanuc', tinonintsola' miyelocoyi la plazá. Ni pesti locuaicoyacu, ja'ni łajut'ħi pe lafołyomma lan xanuc', ja'ni anuli al juic, tehueyi te co'ya mi-cutshuołaiyacu pe li'huáqui xonca al c'a. <sup>47</sup> Iñiya ma mi'e'eyotłsi to lan c'a xanuc' texic'e'eyi lił'huexi lam potsateya.

Ticoli tipalaic'oyi ÑanDios. Ñınca xonca titeł'mi'mola'.

**21** Lijou'ma Jesús ehuelojm'mola' lan xanuc' ts'ih'huca acueca' mecajm'miyi liłpimoxna al caxax lopa'a jiłpiya al cuecaj xoute'. <sup>2</sup> Ixim'ma jouc'a anuli łaca'no' apotsate, ailopa'a qui'huca. Iłque ti'nił'mi oque' al tomi. Ailopa'a quipitali, toco'ma to oque' centavo. <sup>3</sup> Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Iya' camilhuo' al ñınca: Xonca acueca' lipimoxna licupa łaca'no' cal potsate, ailopa'a qui'huca. <sup>4</sup> Iñe lan xanuc' ts'ih'huca acueca', ma le'a i'nił'mipá loyaf'pa. Iłque łaca'no' tehue'e', i'nił'mipa jahuary li'huca. Ailopa'a co'nacoya łoteja.

<sup>5</sup> Hualca ts'ilihuequi Jesús tehuelojni al cuecaj xoute'. Ticuayi juaiconapa i'huáqui al c'a. Iłajncopa lan c'a capic'. Lan xanuc' joupa icupá liłtomí, ilanc'empa xonca al c'a. Jesús timila':

<sup>6</sup> —Itsiya i'huáqui juaiconapa al c'a. Aimipaneya tołta'a. Ticuaita litine jahuary tetelquehuo. Ni anuli łapic mipo'nof'queya lipima capic. Jahuary tica'nico'ma.

<sup>7</sup> Iñe icuis'e'me, timiyi:

—Momxi, ¿te quitine tołta'a ti'i'ma? ¿Te calsinyacu ai'a ti'i'ma tołta'a?

<sup>8</sup> Timila':

—Tołpo'nołe cuenna. Aim-ifel'mim'molhuo'. Axpela' ticuaicu, ticua'me: "Iya' ninCristo. ÑanDios alummepa." Jouc'a ticua'me: "Joupa icuaico'ma al Cueca' Quitine". Imanc' aimonlihuej'mola' nocuapá tołta'a. <sup>9</sup> Tołcuej'me lan xanuc' tifuleyi o tifuliquemma. Aimixpailij'molhuo'. Ticuicomma ti'i'ma tołta'a. Li'a łamats' ti'hua ticoł'ma.

<sup>10</sup> Jesús ti'hua tipalaic'ola' ts'ilihuequi, timila':

—Lan xanuc' nomana' anuli al nación tifule'me nomana' locuenaj nación. Lan xanuc' nomana' anuli ñilemats'



tehuoc'ai'mołtsi nomana' łocuena camats', tifule'me. <sup>11</sup>Ni petsi li'a łamats' tinu'ma acuecaj cunanto, titelco'me lumemma, jouc'a al cuana lolecopola'. Jiłpiya lema'a acueca' lo'iya. Lan xanuc' tixim'me, tixpailij'mola'.

<sup>12</sup>'Ai'a ti'i'ma tołta'a imanc' tołtelco'me. Lan xanuc' ti'noł'molhuo', tihuetsuquim'molhuo', ticum'molhuo' ticuaita quılmane lan xanuc' nocuxepá łajut'li pe lafołyomma lan xanuc', ti'nicom'molhuo' lacarza, tilecom'molhuo' pe lomana' lan rey jouc'a pe lomana' locuenaye quıncuxepá. Imanc' ał'huaiyijmpa iya', toliya tołtelco'me tołta'a. <sup>13</sup>Ni petsi loleconyacolhuo' tulu'i'mola' lan xanuc': "İllanc' lihuejyi Jesús".

<sup>14</sup>'İtsiya aimołsuelmot'le'me, aimołnes'me: "¿Te całcuayacu? ¿Te całtalai'e'ecoyacola' lan xanuc'?" Tołpo'nołe lołpicuejma', tołnesle nulemma: "Aimatsuelmot'le'me". <sup>15</sup>Iya' cu'i'molhuo' lołnesyacu. Capi'i'molhuo' cołpicuejma' acueca'. Naıxtuc'opolhuo' aimi'iya mitalai'eyacolhuo'. Ni aimimiyacolhuo': "A'ij linca lołnespa imanc'". Aimi'iya minesyacu tołta'a.

<sup>16</sup>'Loł'aillı, lołpimaye jouc'a lonłejmalepá ticuftolhuo', ticuaita quılmane lincuxepá. Tima'am'molhuo' hualca imanc'. <sup>17</sup>İmanc' ts'alihuequi, tołiya ni petsi lomana' lan xanuc' tixtuc'o'molhuo'. <sup>18</sup>İmanc' aimejac'yacolhuo', ni anuli lijuac lołjuac aimejac'ya. <sup>19</sup>Tołsnet'He jahuay lo'iyacolhuo', tołta'a tulunul'me.

<sup>20</sup>'Litine mołsinyacu lan soldado canumicay al cuecaj quıłya' Jerusalén ti'ııa' cołsina' aimicołya liłya', tijouna'ma. <sup>21</sup>He litine ja'ni tołmana' jıłpe al distrito Judea tolinul'me, tonle'me hijualay. Ja'ni tołmana' al cuecaj quıłya' tołipalcu. Ja'ni tołmana' pu'hua himuc'o', aimołsufłai'me liłya'. <sup>22</sup>Jiłniya litiné fa'a al cueca' quıłya'

tixim'me latełcoya. Ma to muya'e' al Paxi Liniłingiya ma tołta'a tenanłco'ma jahuay. <sup>23</sup>Acuanuc'la lacał'no' linnaila', jouc'a lacał'no' notu'ipá liłnaxque'. Titelco'me acueca' juaiconapa jifa'a li'a łamats'. Lan xanuc' nomana' tixim'me al cueca' lipoyac' ŁanDios. <sup>24</sup>Lin'ehuale laic' tima'acom'mola' a'espada. Jouc'a tifi'em'mola' ts'ıłmafi', tilecom'mola' ni petsi li'a łamats'. Lan xanuc' ocuena quıl nación, ilne aimimetsaicoyi ŁanDios, ticuxe'me fa'a liłya' Jerusalén. ŁanDios tepi'i'mola' lane ti'hua ticuxe'me. Tijouła' texic'e'ena'mola' licueya quılmane, aimicuxeconayacu liłya'.

<sup>25</sup>'Cal 'ora timuj'ma lo'iya. Jouc'a cal mut'la jouc'a lan xamna timuj'me. Lan xanuc' nomana' li'a łamats', jahuay lan nación, tixhuelco'me. Aiquılsina' te co'eyacu. Łaja tife'ne'moxi juaiconapa, tıtsahuehuo. Tixtu'ma łaja, ticuequehuo acueca'. <sup>26</sup>Tıtafquecola' lan xanuc', ailopa'a co'eyacu. Tixim'me lan xamna tipai'i'me liłpene. Tixpailij'mola' juaiconapa, tixhuelco'me, tines'me: "¿Te xonca całtelcoyacu fa'a li'a łamats'?"

<sup>27</sup>'Iya' ilque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. İlne litiné ałsim'ma cacuaiconahuo jıłpe łummahuay. Ałsim'ma acueca' laıpepaxi, ałsim'ma ma' anuli ŁanDios.

<sup>28</sup>'Tipangoła' ille lo'iya aimixpailij'molhuo'. Tıxojla' conlata. Aimicołya lołtelcoyacu, tulunul'me.

<sup>29</sup>Lıjou'ma Jesús ipangopa i'onlıcopa lo'ıpa al 'icux, jouc'a jahuay cal 'ec'. Timila' ts'ilihuequi:

—Tołpo'nołe cuenna lo'ıpola' al 'icux jouc'a jahuay locuenaye cal 'ec'. <sup>30</sup>Tuxcuafcaıtsi liłpela imanc' ołsina' joupa icuaico'ma linu'. <sup>31</sup>Ma' anuli, litine ti'ııa' to laımıpolhuo', ti'i'ma cołsina' joupa icuaico'ma ŁanDios cal Cuecaj Rey. Jahuay tıhuejco'me. <sup>32</sup>Iya' camilhuo' al linca: Ma to lił'ejma' lan xanuc' nomana'

itsiya litine, ma tołta'a ti'i'ma li'ejma' lan xanuc' nomajnyacu ihe litine lo'ya to laimipolhuo'. <sup>33</sup>Lema'a y li'a łamats' tejac'mola', aimořsingonayacu. Laitaiqui' aimejac'ya, tipanehuo.

<sup>34</sup>'Imanc' toł'etsotši cuenna. Aimo'e'me nixpiya, aimimeyoj'molhuo', aimořuelmot'le'me te co'ya moluyalaicoyacu jifa'a lapajnya. Tolihuejcołe ŁanDios. Ja'ni a'i, timufc'o'molhuo' lołpicuejma', ticuaiti al Cuecaj Quitine tixpaic'e'molhuo'. <sup>35</sup>Ticuaiyunnı al Cuecaj Quitine lan xanuc' ni petši lomana' li'a łamats' tixingufco'me. <sup>36</sup>¡Tołmaf'ite! ¡Ti'hua tołjoc'ite ŁanDios! Joupa nu'ipolhuo' ihe al cueca' lo'ya. Tołsa'huele ŁanDios, tołmi'me: "Ałtoc'itsonga', lunhu'etsonga'". Tijoula' tixoj'ma cunlata tołacaxingołaita pe laifpa'a. Iya' iłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>37</sup>Ihe łitine Jesús timuc'ila' lan xanuc' jilpe el cuecaj xoute'. Lipuqui' tipamma li'ya', ti'hua li'juala Olivo. Ipe tipajnsa łic'ayca lipuqui'. <sup>38</sup>Mi'i'ma quitine jahuay lan xanuc' tiyeyi al cuecaj xoute', tiqumfeta litaiqui' Jesús.

**22** Tehue'e' huata ti'i'ma al juic cuftine al Pascua. Mi'eyi juic titeji łai' aiqilai'inni levadura. <sup>2</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios tehueyi te co'ya mima'anyacu Jesús. Tixpailiquila', ja'ni tixtulecu lan xanuc'.

<sup>3</sup>Lonta'a Satanás itsufaipa lipicuejma' anuli ihe limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús, iłque cuftine Judas. Locuena lipuftine Iscariote. <sup>4</sup>Ti'hua'ma pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lapaluc' no'epá cuenna al cuecaj xoute'. Ipalaic'o'mola'. Ixpice'ma te co'ya micuya Jesús, ticuaiti quılmane. <sup>5</sup>Ixo'j'ma quileta ihniya. U'i'me tojua mulijya al tomı. <sup>6</sup>Judas icupa

cataiqui' ticu'ma Jesús. I'huana'ma, ehuepa te co'ya micuya iłque. Ticua: "Aimicuej'me lan xanuc'".

<sup>7</sup>Icuaiti al juic titem'me łai' aiqilai'inni levadura. I'huajcopa litine tima'am'mola' laicanaxque' mot'ł, ihe lotejnyacola' jilpe al juic Pascua. <sup>8</sup>Jesús umme'mola' Pedro y Juan, timila':

—Tonlele. Tołafot'letsa łaftejacu ałsmocota al juic Pascua.

<sup>9</sup>Icuıs'e'me, timiyi: —¿Peti' calsmocoyoyacu? ¿Te cofcuapa?

<sup>10</sup>Timila':

—Tonlele li'ya', ma mołtsufłaiyi li'ya' tołsinna anuli cal xans itaic' li'juti caja'. Tolihuejtsa. Iłque titsufaita anuli lajut'ł. <sup>11</sup>Tołpalaic'ota łapoujna, tołmita: "Łałpomxi alummeponga' pe lofpa'a, ticui'sehuo', timihuo': ¿Pe copa'a lajut'ł pe lałsmocoyoyacu al juic Pascua, iya' jouc'a lalihuequi?" <sup>12</sup>Iłque tilecotolhuo' al toncay lajut'ł. Timuc'itolhuo' anuli al cuecaj cajut'ł. Jilpe tipa'a jahuay, joupa ixhueya. Małpiya tołpo'nota łaftejacu.

<sup>13</sup>Ihe loquexi' ts'ilihuequi iye'me. Ixim'me ma to limipola' Jesús. Jilpe lajut'ł ilanc'e'me calxmocojma'. <sup>14</sup>Ticuaiti al 'hora tixmocolo Jesús jouc'a li'apóstole icutshuolai'me, titetso'me. <sup>15</sup>Jesús timila':

—Aijanajpa juaiconapa ałsmocolo anuli iłca'a łitejua' al Pascua. Aixina' icuaico'ma laiftelcoya. Ate'a ałsmoco'me anuli. <sup>16</sup>Iya' camilhuo': Jifa'a li'a łamats' aicatetsoconaya iłta'a al juic. Ticuaiti litine lan xanuc' tihuejcołe ŁanDios łiCuecaj Rey, ihe litine ti'icona'ma ihe al juic, ti'i'ma ituca'. Jilpe łınca catetsoconna.

<sup>17</sup>Lijou'ma uhuofma al taza, ix'najtsi'i'ma ŁanDios, timila' ts'ilihuequi:

—Tuluhuanufle iłta'a al taza. Tołnate jahuay imanc'. <sup>18</sup>Jifa'a li'a łamats' aicaxnaconaya lija' uva. Ticuaiti litine

tixinle ÆanDios micuxe, ñe litine, ñinca caxnaconna.

<sup>19</sup> Epefma anuli ña'i. Ix'ñajtsi'icona'ma ÆanDios. Ixquenufma, epi'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Jilca'a aicuerpo laifcuya cunhu'e'molhuo'. Tolihuej'me tofta'a, añnujuaisco'ma iya' laifeya.

<sup>20</sup> Lijoupa lixmocopa ix'ñajtsi'icona'ma ÆanDios, icufi'mola' al taza. Uhuofma timila':

—Ita'a aijuats' laifxcuajaiya cunhu'e'molhuo'. Ma mixcuajaiquemma laijuats' cañinc'i'ma al ts'e cataiqui', ÆanDios lopo'no'ipolhuo' imanc' ixanuc'.

<sup>21</sup> 'Jahuay imanc' a'i ixanuc' ÆanDios. Jifa'a tipa'a ñque ñacuya. Añpo'nofiyi ñañmane al mesa anuli. <sup>22</sup> Iya' ñque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Itsiya ca'huaña'ma laipene. Ma tofta'a la'ña. Tijoula' acueca' a'ijc'a juaiconapa tuyaico'ma cal xans ñacuya.

<sup>23</sup> Ts'ilihuequi ipango'me icuis'e'moltsi, timiyoltsi:

—¿Ñaitsi illanc' ti'e'ma tofta'a?

<sup>24</sup> Lijou'ma ipango'me ifuli'i'moltsi cataiqui', ñaitsi xonca cal cueca'.

<sup>25</sup> Jesús timila':

—Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ÆanDios lan tsilaj quincuxepá ti'e'eyoltsi quipoujnalá. Ts'ñpenic' ticuayi: “Illanc' ñinca añtoc'ila' ñañxanuc', añcuxela' al c'a”. <sup>26</sup> Imanc' aimon'ñe'me tofta'a. To'ñe ituca' lo'ñjma'. Imanc', ñque xonca ts'ñhuaj'me ti'e'exoxi ti'ñoncotsi to ña'hua. ñque nocuxepa xonca, ti'e'exoxi ti'ñoncotsi to cal mozo. <sup>27</sup> ¿Ñaitsi ñque xonca cal cuecaj xans? ¿Ja'ni ñque ñocutsuya notetsopa? o ¿ja'ni cal mozo ño'hua'apa al pime? ñque ñocutsuya ñinca xonca acuecaj xans. Lañmajmpa anuli iya' a'ñoncospa to cal mozo.

<sup>28</sup> 'Imanc' aixanuc' aicañpo'nohuo caituca'. Capa'a fa'a li'a lamats' añteñcopá anuli. <sup>29</sup> Jouc'a añcuxena'me anuli. Cai'Ailli' joupa lapi'ipa laimane

cacuxe'ma. Jouc'a iya' capi'ñhuo' loñmane toñcuxe'me. <sup>30</sup> Ticuaiti litine lihuejco'ma jahuay lan xanuc' iya' imanc' añcutsolai'me anuli, añtetsome, añsna'me. Imanc' toñcutsolai'me loñcuecaj asiento, toñspijta lataiqui', toñcuxe'mola' loñxanuc', ñne liñxanuc' limbamaj coquexi' linaxque' loñtatahuelo Israel.

<sup>31</sup> Jesús ipalaic'opa Simón Pedro, timi:

—CumSimón, Satanás ña'huepa lane tehuai'molhuo' imanc'. Cal xans no-fusya ñitrijo tipa'a'ma ñipifuc, tipanehuo pangay c'a. Tofta'a ti'ñmolhuo' imanc' lahuaiyinyacolhuo'. <sup>32</sup> Aixahue'epa ÆanDios titoc'itso' ima' cumSimón. Tofta'a ima' ti'hua a'ñhuaiyinge, aimañpo'nohuo nulemma. Tijoula' tehuaiyintso' ima' tox-huej'meconahuo, lihuejconama. ññiya ñitiné totoc'itsola' lopimaye, tapi'itsola' liñpujñi jouc'a.

<sup>33</sup> Pedro timi:

—Maipoujna, joupa aipo'nopa laipicuejma'. Ni peti loñtseya ca'hua'ma jouc'a. Ja'ni ti'noñintso' ti'hua'antso' lacarza, ja'ni tima'antso', jahuay ti'e'entso' iya' cacua: Ma a'ñe'entsonga' anuli. Aicapo'noyaco' cotuca'.

<sup>34</sup> Timi:

—CumPedro, camihuo': Itta'a lipuqui', ai'a tija'a'ma ñangiti, ima' tones'ma añanemma: “Aicainimetsaijma Jesús”.

<sup>35</sup> Icuis'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Ñe litine ñainumme'molhuo' aicof-tai'me cofponta, ni cofmorral, ni cofc'ejí, ¿te ehue'e'molhuo'?

Timiyi:

—Ailopa'a calahue'ehuo'monga'.

<sup>36</sup> Timila':

—Itsiya ituca' lo'ña. Camilhuo': Ñaitsi ts'ñhueca liponta tomí, titañla'. Ñaitsi ts'ñhueca ñimorral, titañla' jouc'a. Ja'ni ailopa'a qui'espada, ticujla' lipuquiya, ti'ñacoñla'. <sup>37</sup> Al Paxi Linilingiya tuya'e': “Ñque ite'ñim'me to lote'ñimpolá' ñne no'epá quixcay”. ñe liniliya añnescopa iya' la'ña. Camilhuo': Tenañma.

<sup>38</sup> Timiyi:

—Ma'ailli', jifa'a tipa'a oquej lan 'espada.

Timila':

—Ne', tipajnlá'.

<sup>39</sup> Jesús ipanni lajut't, ma to mi'ay i'hua'ma hijualaj Olivo. Ts'ilihuequi ihuej'me. <sup>40</sup> Icuaicontsa petsi lotsepa. Jilpiya timila' ts'ilihuequi:

—Tojoc'ile LanDios. Tolsa'huefe aimehuaiyim'molhuo'.

<sup>41</sup> Ipo'no'mola' quihtuca', i'hua'ma ni huata, ilojfe'moxi le'a lipiculi' to taca'níla' anuli lapic. Exc'onthuai'ma, tijoc'i LanDios, timi:

<sup>42</sup> —Mai'Ailli' lihonc'e'ela' ilca'a al cueca' laiftełcopa, ja'ni tołta'a oxpic'epa. Tama tołta'a laifmipo' jouc'a camihuo': To'ela' ma to lofxcpic'epa a'i to iya' laifxcpic'epa.

<sup>43</sup> Iximpa icuaico'ma anuli łapaluc quema'a. Tepi'i' quipujfxi, ti'ommaitsi.

<sup>44</sup> Lijou'ma ipango'ma ihuotsonni xonca, unlejma łunxajma'. Xonca ihui'i'ma ixa'hue'ma LanDios. Ijaftsi, titats'quemma łamats', tocomma ajuaťs'.

<sup>45</sup> Lijoupa lijoc'ipa LanDios itsahuenanni, i'hua'ma pe lomana' ts'ilihuequi. Ixim'mola' tixmai. Eihuotsoqueya ulij'mola', i'no'mola' łahuí. <sup>46</sup> Timila':

—¿Te colmaicopa? Tołsolinca, tołjoc'ile LanDios. Tolsa'huefe titoc'itsolhuo', aimehuaiyim'molhuo'.

<sup>47</sup> Ma mipalay Jesús icuaitsa axpela' lan xanuc'. Judas, ilque anuli ihniya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús, i'huaj'me'ela' lan xanuc'. Icuaitsi pe lopa'a Jesús, tituc'o'ma. <sup>48</sup> Jesús timi:

—Judas, ¿te ałtuc'o'ma? Iya' ilque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. ¿Te ałtuc'o'ma, tijoula' ałcu'ma?

<sup>49</sup> Niyejmalepá Jesús lixim'me lo'ipa timiyi:

—Ma'ailli', ¿ałfuleco'me a'espada?

<sup>50</sup> Anuli ts'ilihuequi ixcai'e'ma himozo cal cuecaj ca'ailli'. Etec'e'e'ma lix'mas, al c'a camane. <sup>51</sup> Jesús timila' lan xanuc':

—Lapi'ila' lane.

Iafc'e'e'ma lix'mas ilque cal xans. Ixał'mena'ma.

<sup>52</sup> Ipalaic'o'mola' ilne nicuaitsa ti'noł'me. Ihniya ixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a incuxepá łapaluc' no'epá cuenna al cuecaj xoute', jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpipjá lataiqui'. Timila':

—Imanc', ¿te colcuaiyocome fa'a ołtaic' loł'espada, lon'ec, ał'nołla'? ¿Te ał'onłcospa to linma'ahuale? <sup>53</sup> Itine itine ałmana' anuli jilpe al cuecaj xoute'. Aimal'nołi. Itsiya linca tonł'e'me ts'ołpic'a. Itsiya ti'hua limane nocuxepa al muf.

<sup>54</sup> I'noł'me Jesús, ileco'me lejut't cal cuecaj ca'ailli'. Pedro ihuequi aculi'.

<sup>55</sup> Jilpiya lipuna quejut't cal cuecaj ca'ailli' icue'empá łunga, icutsingolai'me. Pedro icutsingai'mola'. <sup>56</sup> Łipał cunga tulife' li'a Pedro. Anuli cal mozo aca'no' ehuelojm'ma, timila' lan xanuc' nomana' jilpiya:

—Ilque cal xans jouc'a itejmale Jesús.

<sup>57</sup> Pedro icuanajpa, timi:

—Maca'no', aicainimetsajma.

<sup>58</sup> Lijou'ma nihuata ocuena cal xans ixim'ma Pedro, timi:

—Ima' jouc'a untejmale Jesús.

Pedro timi:

—Cunxans, a'i iya'.

<sup>59</sup> Uyai'ma to anulij hora. Ocuenaj cal xans ihui'i'ma, timila' locuenaye nomana' jilpe:

—Ma' al linca ilca'a cal xans itejmale Jesús. Ilca'a jouc'a łas Galilea.

<sup>60</sup> Pedro timi:

—Cunxans, aicaixina' te cofnespa, ni aicaicueca.

Mipalay Pedro tołta'a ija'a'ma łangiti. <sup>61</sup> ŁałPoujna Jesús ipai'e'moxi, ehuelojm'ma Pedro. Pedro i'nujuaitsi lataiqui' limipa: "Iłta'a lipuqui'

ai'a tija'a'ma langiti ima' tones'ma afanemma: Aicainimetsaijma Jesús.”  
<sup>62</sup> Ipanni, ijojtsi talay.

<sup>63</sup> Lan xanuc' no'epá cuenna Jesús ipango'me ilotsoco'me. Untafme c'ec.

<sup>64</sup> Ifi'e'e'me li'u', ticuis'eyi, timiyi:

—¿Tocua'ala'! ¿Naitsi nuntafpo'?

<sup>65</sup> Jouc'a imiloj'me axpe' quixcay cataiqui'.

<sup>66</sup> Liñic'ejma' ileco'me Jesús pe lefoŷya lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui' jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÑanDios. <sup>67</sup> Timiyi:

—Ja'ni ima' unCristo, ummepo' ÑanDios, lu'itsonga'.

Timila':

—Ja'ni cu'itsolhuo' imanc' aimo'eyacu linca laitaiqui'. <sup>68</sup> Ja'ni quicuis'etsolhuo' aimat'ala'eya. <sup>69</sup> Iya' iñque cal Xans Ñix-impá cal profeta pu'hua lema'a. Tuyaiñ' itsiya cacutsainata al c'a camane ÑanDios. Iñque jahuay nipajnya ti'e'ma.

<sup>70</sup> Licuejpá ile linespa Jesús jahuay iñniya lan xanuc' timiyi:

—¿Te ima' i'Hua ÑanDios?

Timila':

—Ma to imanc' moñnesyi, ma' iya'.

<sup>71</sup> Ticuayi:

—Itsiya' linca aimalahueyacola' nocu-fyacu xonca. Iñca'a quituca' ecani'epoxi. Joupa añcuejpá.

**23** Jiñpe lefoŷya jahuay iñniya it-solinamma, i'hua'a'me Jesús pe lopa'a Pilato, iñque cal gobernador.

<sup>2</sup> Ipango'me icufme, timiyi Pilato:

—Añquim'epá ituca' lomuc'iyalepa iñque cal xans. Tipai'ila' liñpicuejma' lañxanuc'. Tu'ila' aimi'najtse'eyacu loxahue'epola' cal cuecaj quincuxepa César. Ticua: “Iya' ninCristo, ninRey”.

<sup>3</sup> Pilato icuis'e'ma, timi:

—¿Te ima' iñrey lan xanuc' judío?

Italai'e'ma timi:

—Al linca lofcuapa.

<sup>4</sup> Pilato ipalaic'o'mola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a locuenaye liyejmalepá, timila':

—Iñque cal xans iya' aiximpa ailopa'a qui'epa. Ailopa'a quijunac'.

<sup>5</sup> Iñui'i'me, timiyi:

—Tipai'ila' liñpicuejma' lañfas xanuc' judío. Ni petsi timuc'iyale. Ipangocopa imuc'iyalepa jiñpe al distrito Galilea, it-siya icuai'ma fa'a liñya' Jerusalén.

<sup>6</sup> Pilato licuej'ma tinesyi al distrito Galilea, icuis'e'ma ja'ni Jesús qui'huayomma Galilea. <sup>7</sup> Ticuayi: “Linca, qui'huayomma Galilea”. Jiñpe Galilea ticuxe cal rey Herodes, itsiya copa'a Jerusalén. Pilato aiquico'f'ma, umme'ma Jesús jiñpe pe lopa'a Herodes.

<sup>8</sup> Lixim'ma Jesús, Herodes ixoconni queta. Axpe' mut'la tijanaca tixinñ' Jesús. Joupa icuejpa acueca' lo'epa. Ticua: “Iya' jouc'a añmuc'i'ma al cueca”.

<sup>9</sup> Licuaitsi Jesús juaiconapa icuis'mot'le'ma. Iñque aiqitalai'e.

<sup>10</sup> Jiñpe jouc'a tecaxoñanna lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÑanDios. Ticufyi juaiconapa Jesús. <sup>11</sup> Herodes jouc'a lisoldado etets'i'me Jesús, ilotsoco'me. Itats'mi'me al c'a lijahua', to lopo'noyacu lan rey. Ipai'econanca pe lopa'a Pilato. <sup>12</sup> Li'ipa Herodes y Pilato ti'eyoñtsi laic'. Iñiya litine ipalaic'ona'moñtsi.

<sup>13</sup> Pilato efot'le'mola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a ts'iñpenic' lan xanuc' judío, jouc'a ocuenaye xanuc', <sup>14</sup> timila':

—Imanc' añcuai'e'ma iñca'a cal xans. Añmi: “Tipai'ila' liñpicuejma' lan xanuc’”. Imanc' joupa oñcuejpá lainicuis'epa iñque. Iya' cacua: Ailopa'a toñta'a quijunac'. <sup>15</sup> Ma' anuli ticua Herodes. Iñque ipai'enamma, ummeconapa jifa'a pe lañmana'. Ailopa'a qui'epa Jesús. Aimi'iya canesya: Tima'anñe.

<sup>16</sup> Cacuxe'ma tipaloñje, tijouñ'aux' masna'ma.

<sup>17</sup> He al juic Pascua ticuicomma Pilato tux'mas'ma anuli litats'iya.

<sup>18</sup> Jahuay ija'a'me, timiyi:

—Ihque cal xans, ¡Tocula! ¡Tileconle!  
¡Tima'antsa! Illanc' alpíca Barrabás.  
Tox'masla' ihque.

<sup>19</sup> Ihque Barrabás ehuoc'aipola' lan xanuc' nomana' liña' Jerusalén. Inma'ahuale. Toliya itats'iya.

<sup>20</sup> Pilato ipic'a tux'masna' Jesús. Ipalaic'ocona'mola', timila':

—Cux'masna'ma Jesús.

<sup>21</sup> Italai'e'e'me, ija'a'me timiyi:

—¡Tapaits'ijnla' lancruz! ¡Tapaits'ijnla' lancruz!

<sup>22</sup> Ipalaic'ocona'mola'. I'ipa afanemma mipalaic'ola'. Timiconala':

—¿Te caifnepaits'ijncoya lancruz?  
¿Te quixcay qui'epa? Ailopa'a qui'epa.  
Aimi'iya mima'anyacu. Cacuxe'ma  
tipalojle, tijoula' cux'masna'ma.

<sup>23</sup> Ija'a'me juaiconapa. Ihui'i'me, timiyi:

—¡Tapaits'ijnla' lancruz!

Lijou'ma ulij'me ihniya lan xanuc'.

<sup>24</sup> Pilato icuxe'ma ti'ila' ma to ts'ihpic'a.

<sup>25</sup> Ux'masna'ma litats'iya loxahue'epa, ihque Barrabás, hehuoc'aipola' lan xanuc', inma'ahuale xans. Icu'ma Jesús, ti'e'ele ma to lan xanuc' lonespa ti'ila'.

<sup>26</sup> Ileo'me Jesús. Miyeyi lane itale-cuf'me anuli cal xans i'ehuo'ma canic' himuc'o', ipainamma cotsenapa liña'. Ihque cal xans cuftine Simón, las Cirene. Ino'f'me, ipo'nof'i'me lixpula' lencruz Jesús, titaila', ti'huanco'otela'.

<sup>27</sup> Henc'e axpela' lan xanuc' jouc'a laca'no', tijolijyi tihuotsoyi lo'e'enyacu Jesús. <sup>28</sup> Jesús ipai'e'moxi, ipalaic'o'mola', timila':

—Imanc' cunc'aca'no' Jerusalén, aimajojcumle'ma iya' la'iya. To'hojcumletso'tsi lo'iyacolhuo' imanc', lo'iyacola' lo'naxque'. <sup>29</sup> Ticuaihuo hitiné tu'i'moltsi: “Laca'no' lijuilqui xonca tixoqui quileta ihniya,

aimixhue'mot'leyi. Ine pe aiquisina' qui'hua, aiquitu'i, jouc'a tixoqui quileta, aimixhue'mot'leyi.”

<sup>30</sup> Ihniya hitiné lan xanuc' tixim'me acuecaj caxpaiqui'. Tivalaic'o'me cal tsilaj quijualay, timi'me: “Tacangenni lacanafcaitsonga”. Lan tsocay quijualay timi'me: “Lamisonga”. <sup>31</sup> Iya' a'loncospa to lic'axhui c'ec. Ja'ni to'ta'a la'ipa iya', ¿te ts'ic' lo'iyacola' ihniya lo'oncospola' to al 'ec joupa iju'pa? Acueca' xonca lotelcoyacu ihniya.

<sup>32</sup> Jouc'a ilecom'mola' oquexi' lan xanuc', ihne i'epá quixcay. Tapaits'ingintsa Jesús jouc'a tepaits'inginnola' ihniya.

<sup>33</sup> Icuaitsa jilpe cuftine Lecoye. Jilpiya epaits'ingintsa Jesús lencruz. Jouc'a epaits'ingim'mola' jilne loquexi' ni'epá quixcay. Anuli epaits'ingim'me al c'a camane Jesús, locuena loxa camane.

<sup>34</sup> Jesús tixa'hue qui'Ailli', timi:

—Mai'Ailli', taimenc'e'ecotsola' lo'epa. Aiquisina' lo'epa.

Lan soldado tifilcoyi lipijahua' Jesús, naitsi nolijya. <sup>35</sup> Lan xanuc' tecaxolanna jilpiya tehuelojnyi. Lincuxepá tivalaicoyi Jesús, tetets'iyi, ticuayi:

—Ocuenaye xanuc' unlu'e'mola'. Ja'ni ma'que aCristo, lummepe LanDios, li'Huij'epa LanDios, itsiya tonlu'exoxi.

<sup>36</sup> Ma' anuli lan soldado imiløj'me quixcay cataiqui'. Icuaitsa icufi'me al cuxac vino, <sup>37</sup> timiyi:

—Ima', ja'ni ima' ihrey lan xanuc' judío, tonlu'exoxi.

<sup>38</sup> Al toncay hijuac Jesús epaits'ijnnya lancruz anuli laca'hua caxma, jilpe in-ihniya ticua: “I'ca'a ihrey lan xanuc' judío”.

<sup>39</sup> Anuli ni'epa lixcay, jouc'a ihpe tepaits'ijnnya lencruz, timiloqui quixcay cataiqui', timi:

—Ima', ja'ni umCristo, tonlu'exoxi jouc'a lunlu'etsonga' illanc'.

<sup>40</sup> Łocuena itale'ma lif'as quixcay xans, timi:

—¿Te aimoxpaic'e ŁanDios? Ima' jouc'a ecani'empo', ałma'a'monga'.

<sup>41</sup> Illanc' lapi'imponga' al łijca. Ał'epa quixcay, ałtel'minninga'. Iłca'a cal xans ailopa'a qui'epa. <sup>42</sup> Timi Jesús:

—Maipoujna, ticuaiti litine tocuxet-sola' lan xanuc', jał'nujuaisla' iya'!

<sup>43</sup> Jesús timi:

—Iya' camihuo': Itsiya łınca ałcuaita anuli jilpe al Paraíso.

<sup>44</sup> Iłpa to menac'o. Ni petsi jilpe łamats' imufc'o'ma. Al muf icoł'ma afane' hora. <sup>45</sup> Emi'moxi cal 'ora. Jilpe al cuecaj xoute' tipa'a łijahua' lojujnaya ts'ipa'ne lajut'ł xonca al Paxi. Lixhuaita al fanej hora iłe łijahua' its'ałquenni tejmay łamats', i'i'ma oque'. <sup>46</sup> Jesús ija'a'ma ujfxi, timi qui'Ailli':

—Mai'Ailli', capi'inahuo' łai'espíritu, tapenufnał'.

Tołta'a licua'ma exnalif'ma, imana'ma.

<sup>47</sup> Nocuxepola' lan soldado lixim'ma li'i'ma imetsaico'ma acueca' ŁanDios. Iłalaicopa Jesús, ticua:

—Iłque cal xans łınca ailopa'a qui'epa, ałijca xans.

<sup>48</sup> Jilpiya timana' lan xanuc' icuaicoco'me tixinłe lo'iya. Lehuelojmpá tołta'a li'ipa, iłniya ixpailij'mola'. Tuntafyi łilunxajma', iyena'me tixhuelcoyi.

<sup>49</sup> Lilejmale Jesús jouc'a lacał'no' iłne quiyoyomma Galilea ilihuequi, jahuay iłniya tecaxołanna aculi'. Tehuelojnyi lo'iya.

<sup>50</sup> Jilpe liłya' Jerusalén tipa'a anuli cal xans cuftine José. Iłque anuli lan tsilaj xanuc' noxpiljpa' latai'qui'. Ac'a xans, ti'ay ma le'a al łijca. <sup>51</sup> Iłque aiquetent-cocojma quilspic'e lif'as xanuc' noxpiljpa'. Iłne ixpic'epá tima'anłe Jesús, ima'apá. Lipiłya' José cuftine Arimatea, lopa'a al distrito Judea. Iłhuaijma ticuaiti litine

tihuejcole ŁanDios łilRey jahuay lan xanuc'.

<sup>52</sup> José i'hua'ma pe lopa'a Pilato. Ixahue'e'ma tepi'inłe lane tipułnata licuerpo Jesús, titaina'ma teminna.

<sup>53</sup> José ipułhuona'ma licuerpo Jesús, iju'eco'ma anuli al cuecaj quijahua' lilanc'ecompa alino, i'nicotsi anuli al pu'hua cunts'eja' lipupa łapic. Ailopa'a quemimpa jilpe lipu'hua capic. <sup>54</sup> Iłe litine aviernes, ai'a litine conxajya. Ni huata tehue'e' ticuaiti litine conxajya.

<sup>55</sup> Lacał'no', iłne quiyoyomma Galilea liyejmalepá Jesús, iłenc'ot'le ilihuequi José. Ixim'me al pu'hua. Ixim'me jouc'a pe li'nicompa licuerpo Jesús. <sup>56</sup> Lijou'ma iyena'me liłya' Jerusalén. Tefot'łeta łitamqui, tipo'no'i'me licuerpo Jesús. Jouc'a tilanc'eta laceite lojuepa c'a, ti'ot'łi'me licuerpo.

Licuaiti litine conxajya tunxajyi ma to loya'apa locuxepa ŁanDios.

**24** Lihuequi litine, al te'a litine al xamano, iłe al domingo, ai'a ti'i'ma quitine, ipalunca lacał'no', iye'me al pu'hua. Itai'me łitamqui łefot'łepa. <sup>2</sup> Licuaitsa jilpiya ixim'me cal cuecaj capic leti'icompa lico cunts'eja' joupa iłonc'empa, imelfai'empa, tipo'noya liju'. <sup>3</sup> Itsuflai'me. Aiquixim'me licuerpo łalPoujna Jesús. <sup>4</sup> Aiquilcueca li'ipa. Aiquil'sina' te co'eyacu. Aiquicoł'ma ixim'me oquexi' lan xanuc', małpiya lileju' tecaxołanna. Lilpijahua' tunts'ifi to lepalc'o'. <sup>5</sup> Lacał'no' ixpailij'mola' juaiconapa. Ic'ommołaipá uhuenacopá łamats'. Iłniya lan xanuc' timinnila' lacał'no':

—Fa'a tipo'nom'mola' łomanapola', ¿te colahuecopa iłque łimafi cal xans? <sup>6</sup> Iłque łolahueta fa'a ailopa'a. Imafinapa, itsahuenamma. Toł'nujuaitsa limipolhuo' ma mołmana' anuli al distrito Galilea. <sup>7</sup> Imi'molhuo': “Iya' iłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ałcu'ma lan xanuc', iłne

pe aimihuejcoyi locuxepa ÆanDios. Alapaŋts'inginna lancruz. Afane' litine camaŋina'ma, catsahueno.”

<sup>8</sup>Licuej'me toŋta'a, lacaŋno' i'nujuaitsa limipola' Jesús. <sup>9</sup>Ipailinamma. Icuaita liŋya' uya'a'me li'ipa. U'intsola' limbamaj nuli lan apóstole jouc'a locuenaye liyejmalepá Jesús. <sup>10</sup>Ihne lacaŋno' anuli aMaría las Magdala, locuena aJuana, locuena María ihque qui'máma' Jacobo. Jouc'a tilmána' locuenaye lacaŋno' liyejmalepá. Ihniya nuya'apá timinnila' lan apóstole.

<sup>11</sup>Lan apóstole aimi'eyi linca ile lilitaiqui' lacaŋno' luya'apa. Imi'moŋtsi: “Ma le'a ticuayi”.

<sup>12</sup>Pedro itsahuemma, inu'ma ticuaita pe lopa'a al pu'hua. Licuaita jilpiya ehuelojmhua'ma al c'a. Ixim'ma ma le'a lijahua' liju'ecompa licuerpo Jesús. Ipainanni, i'huana'ma liŋya'. Timiyoxi: “¿Te qui'ipa?”

<sup>13</sup>Maŋe litine oquexi' liŋejmale Jesús tiyeyi lane ticuaita liŋya' cuftine Emaús. Lipiculi' Jerusalén to imbamaj nuli kilómetro. <sup>14</sup>Ihne tipalaic'oyoŋtsi, ti'nujuaisyi jahuay li'ipa. <sup>15</sup>Mipalaic'oyoŋtsi, micuis'eyoŋtsi, mu'iyoytsi icuaita Jesús. Iyejmale'me anuli. <sup>16</sup>Ihne aimimetsaicoyi Jesús. ÆanDios aiquepi'ila' lane. <sup>17</sup>Jesús timila':

—Imanc' monŋeyi lane, ¿te coŋmipoŋtsi?

Ecaxoŋenca. Ixhuelconca. I'i'ma cafcuana liŋxans. <sup>18</sup>Anuli ihniya, ihque lipuftine Cleofas, italai'e'e'ma, timi:

—Lan xanuc' nomana' Jerusalén, jahuay ihniya ihsina' li'ipa jilpiya ihna'a hitiné. Ja'ni ma lun Jerusalén, ja'ni locuenaye xanuc', jahuay ihsina'. ¿Te ma le'a ima' aicoxina'?

<sup>19</sup>Timila':

—¿Te qui'ipa?

Ihne timiyi:

—Aŋnujuaisyi li'ipa Jesús las Nazaret. Ihque aprofeta, acueca' litaiqui', li'epa acueca' jouc'a. ÆanDios jouc'a lan xanuc' imetsaicopá. <sup>20</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a laŋxanuc', ihne lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui', icupá tima'anŋe, epaŋts'ingimpá lancruz. <sup>21</sup>Illanc' aŋcuapá ihque alunhu'e'monga' illanc' ixanuc' Israel, tulij'mola' la'eponga' laic'.

'Tsiya ixhuaita afane' quitine quima'anni, joupa imanapa. <sup>22</sup>Hualca lacaŋno' ihne laŋejmalepá aŋspaic'ehuo'monga'. Ai'a ti'i'ma quitine ihniya itsehua'me pe lopa'a al pu'hua. <sup>23</sup>Licuaita jilpiya aiquihsina' licuerpo Jesús. Ipailinamma. Alu'iponga': “Aŋsimpola' oquexi' lapaluc' quema'a. Ihniya aŋmiponga' Jesús imafi'.”

<sup>24</sup>'Lijou'ma hualca laŋejmale itsehua'me al pu'hua. Ixinghua'me ailopa'a licuerpo ma to luya'apa lacaŋno'. Maŋque Jesús aiquihsina'.

<sup>25</sup>Ihque timila':

—Imanc' tocomma ailopa'a coŋpicuejma'. ¿Te aimi'ya molapenufyacu linespa lam profeta? <sup>26</sup>¿Ja'ni aicoŋsina' joupa ixpic'empá titeŋcoŋa' cal Cristo y tijouŋa' tepenufma limane ticuxe'ma jahuay?

<sup>27</sup>Jesús ipango'ma uhuaŋma lataiqui' liliŋpa Moisés, lijou'ma uhuaŋma linespa lam profeta, ti'hua tuhuaŋque jahuay loya'apa al Paxi Linilingiya petsi lopalaicopa maŋque Jesús.

<sup>28</sup>Icuaita liŋya' pe loyepá, Jesús tocomma to tuyai'ma. <sup>29</sup>Loquexi' timiyi:

—Aimoyai'ma. Topanenni. Joupa ifacoŋaipa cal 'ora. Aŋmanenca.

Jesús itsuflaipá lajut'ŋ anuli ihne. Imanenca. <sup>30</sup>Icutsoŋai'me titeŋso'me. Jesús epefma la'i, ix'naŋtsi'i'ma ÆanDios, ixquenufma, epi'i'mola'.

<sup>31</sup>Tocomma to exi'enni liŋ'u'. Imetsaico'me Jesús. Aiquicoŋ'ma, aits'ixim'me, tocomma to joupa



i'huanapa. <sup>32</sup>I'nujuaitsa li'ipola' miyeyi lane, imi'mołtsi:

—Małeyi lane anuli, małpalaic'onga' itque, muhualque al Paxi Linilingiya, linca alsingufcopá acuecaj mafca łalunxajma'.

<sup>33</sup>Małpe 'hora itsolinca, iye'me Jerusalén. Licuaitsa ixinim'mola' limbamaj nuli lan apóstole, jouc'a locuenaye liyejmalepá Jesús efołya, <sup>34</sup>ticuayi:

—Al linca imafinapa Cał'ailli', joupa itsahuenamma, Simón iximpa.

<sup>35</sup>Loquexi' uya'a'me li'ipola' miyeyi lane. Timiyi:

—Lixquenuf ma łai, jilpe limetsaicopá Jesús.

<sup>36</sup>Mipalaic'oyołtsi tołta'a icuaitsi Jesús. Ecax'ma nolojmay. Timila':

—Aimołsuełmot'le'me.

<sup>37</sup>Iłniya ixpailij'mola' juaiconapa. Aiquilsingufi ja'ni Jesús. Ticuayi:

—Acue quinxpaic'ale.

<sup>38</sup>Jesús timila':

—¿Te cołsuełmot'łecopa? Jilpe lołpicuejma' tołcuayi: “¿Ja'ni Jesús o a'i?” ¿Te cołnescocopa tołta'a? <sup>39</sup>Tołsinłe laimane', lai'mitsi'. Ma' iya'. Ał—lafla', tołta'a ti'i'ma cołsina' ma' al linca capa'a iya'. Lahuelojnla', tipa'a laipixic', laipecał. Linxpaic'ale ailopa'a quipixic' quipecał.

<sup>40</sup>Lijoupa limipola' tołta'a imuc'i'mola' limane', li'mitsi'. <sup>41</sup>Iłne ixoj'ma quileta juaiconapa. Afule micuec'eyi tipa'a Jesús. Ixim'me juaiconapa acueca' li'ipa.

Jesús timila':

—¿Te tipa'a łaišteja?

<sup>42</sup>Epi'i'me łaj hualca łamixqui' catu.

<sup>43</sup>Epenuf'ma, mehuelojnyi iłniya, ite'ma. <sup>44</sup>Timila':

—Ma małmana' anuli iya' nu'ipolhuo' la'iya. Nu'ipolhuo': “Jilpe litaiqui' Moisés, jouc'a litaiqui' lam profeta, jouc'a jilpe lan Salmo uya'a'me la'iya iya'. Ticuicomma tenanłta' jahuay.” Itsiya enanłpa.

<sup>45</sup>Lijou'ma, epalc'o'i'mola' liłpicuejma', ticuec'ele al Paxi Linilingiya.

<sup>46</sup>Timila':

—Al Paxi Linilingiya tuya'e': “Cal Cristo titeco'ma, tima'am'me. Afane' litine titsahueno, timaf'ina'ma, tipano pe lomana' limanapola'.” <sup>47</sup>Jouc'a ticua: “Ni petsi li'a łamats' tuya'am'me: Tołsuej'menca, tołapenufle cal Cristo, tołta'a łanDios timenc'e'eco'molhuo' lołepa lixcay.”

'Jifa'a liłya' Jerusalén tipangola' ite loluya'ayacu. <sup>48</sup>Imanc' joupa ołsimpá jahuay la'ipa, tołuya'a'me. <sup>49</sup>Cai'Ailli' joupa icupa cataiqui', icuapa te ts'i'ic' lapi'iyacolhuo'. Tołta'a iya' cumme'etolhuo'. Cai'Ailli' Nopa'a lema'a tepi'i'molhuo' cołmane. Tołmanenca fa'a Jerusalén, toł'huaicołe ti'ila' tołta'a.

<sup>50</sup>Lijou'ma, Jesús ileco'mola', ipalyonca liłya' Jerusalén. Icuaitsa liłya' Betania. Jilpiya i'nofe'ma limane, ipaxne'mola'. <sup>51</sup>Mipaxnela' enaj'moxi, ilecom'me al toncay. <sup>52</sup>Ts'ilihuequi exc'onicołinca.

Lijou'ma ipailinamma juaiconapa ixoj'ma quileta, iyena'me Jerusalén. <sup>53</sup>Itine itine tiyeyi al cuecaj xoute'. Jilpe tix'najtsi'iyi łanDios.

Amén. Tołta'a li'ipa.

## LATAIQUI' LINIĒPA SAN JUAN LOYA'APA ĪĒ AL C'A LIXPIC'EPA ĒANDIOS

**1** Al te'a ai'a tipango'ma jahuay, tipa'a anuli teciui'impá Lataiqui'. Īque teciui'impá Lataiqui' copa'a pe lopa'a Ēandios. Īque ma' anDios. <sup>2</sup> Ai'a tipango'ma jahuay, ĩne Ēandios y Lataiqui', anuli tĩmana'. <sup>3</sup> Jiłquiya Lataiqui' ilanc'epa jahuay. Jahuay lopa'a lilanc'epa ĩquiya. Ailopa'a cocuena nilanc'epa. Małquiya ilanc'epa jahuay. <sup>4</sup> Jiłquiya tipa'a lipitine. Nij naitsi lepi'ipa, ma ĩquiya quituca' i'hueca lipitine. Īque tepi'ila' liłpitine lan xanuc', tepalc'o'ila' liłpicuejma'. <sup>5</sup> Jifa'a li'a łamats' lan xanuc' juaiconapa amuf liłpicuejma'. Jiłquiya ti'hua tepalc'o'ila'. Jiłhiya al cuecaj muf aimi'iya mipijya jiłque lipepalc'o'.

<sup>6</sup> Tipa'a anuli cal xans cuftine Juan. Ēandios epi'i'ma lipenic', ti'ela' ma to limipa. <sup>7</sup> Īcuxe'epa tu'itsola' lan xanuc' naitsi ĩque Ēapalc'o'iyacola'. Jahuay ti'huaiyijnle jiłquiya Lepalc'o'. <sup>8</sup> Jiłque Juan a'i jiłquiya Lepalc'o'. Aimi'iya mepalc'o'iyacola' lan xanuc'. Le'a tipalaico'ma Ēapalc'o'iyalepa. <sup>9</sup> Jiłquiya łopalaicopa Juan, ĩque linca Epalc'o'. Icuai'ma fa'a li'a łamats', tepalc'o'ila' lan xanuc' ni petsi lomana'.

<sup>10</sup> Ēilanc'epa li'a łamats' icuai'ma fa'a, lan xanuc' aiqulimetsajma. <sup>11</sup> Pesti lomana' lipiłya' xanuc' małpiya icuaiyunni. Īniya aiqulepenufi. <sup>12</sup> Lan xanuc' nepenufá, ĩne no'huaiyijmpá, jiłquiya epi'i'mola' liłmane timetsaicontsola' inaxque' Ēandios.

<sup>13</sup> Īne, ¿te ts'i'ic' li'ipola' inaxque' Ēandios? ¿Te quił'ailli' acueca' xans? A'i. O, ¿te ĩniya quiłtuca' liłpicuejma' ixpic'e'me ti'itsołtsi inaxque' Ēandios? A'i. O, ¿te anuli cal cuecaj quincuxepa ixpic'epa, imipola': "Iya' cacua: Ti'itsola'

inaxque' Ēandios"? A'i. Ma Ēandios ixpic'epa, tołta'a li'ipola' ĩniya inaxque' Ēandios.

<sup>14</sup> Īque teciui'impá Lataiqui' małque anDios, i'epoxi xans, icuaiyunni ma fa'a li'a łamats'. Īpajmpa pe lałmana', ałsimpá te ts'i'ic' liłpicuejma' jiłquiya, małque cal Nuli qui'Hua Ēandios. Ałsimpá ituca', ailopa'a xonca tołquiya. Īque ma le'a ac'a lixpicejma'. Aimi'felłaique. Ałtoc'inga'. Lu'inga' al linca.

<sup>15</sup> Juan Bautista tu'ila' lan xanuc':

—Ticuaihuro ĩ'Hua Ēandios.

Ujfxi ipalaic'o'mola', timila':

—Fa'a tipa'a ĩque łapalaicopa, aimipolhuo': "Iya' aicuai'ma ate'a. Tijouł'a' ticuaihuo ocuena xonca cal cueca'. Jiłque linca cal te'a. Iya' ma ailaiłpa'a, jiłquiya tipa'a." Ītsiya tołsinłe, joupa icuai'ma. Ma fa'a tipa'a.

<sup>16</sup> Īquiya ixhuaiya liłpicuejma'. Īllanc' a'i quixhuaiya lałpicuejma', lahue'enga' axpe'. Īquiya linca ixhuaiya liłpicuejma'. Ałłanc'e'enga' lałpicuejma', ti'ila' al c'a. Ēandios joupa ałtoc'iponga'. Ītsiya' xonca ałtoc'inga'. <sup>17</sup> Lummepa Moisés, ałtoc'iponga'. Īque uya'a'ma locuxepa Ēandios. Ītsiya' xonca ałtoc'inga', ummepa Jesucristo. Małque ałtoc'inga', ałmuc'inga' jahuay al linca. <sup>18</sup> Nij naitsi niximpa Ēandios. Cal Nuli qui'Hua Ēandios tĩmana' anuli, ma' ĩque ałmuc'iponga' li'ejma' Ēandios.

<sup>19</sup> Lan xanuc' judío, małniya nomana' liłya' Jerusalén, ummem'mola' la'ailli', jouc'a notoc'iyalepá la'ailli'. Icuaiyunca pe lopa'a Juan Bautista, icuis'e'me, timiyi:

—¿Naitsi ima'?

<sup>20</sup> Juan u'i'mola' al linca, aiqumi'e'mola', timila':

—Iya' a'i ninCristo.

<sup>21</sup> Icuis'e'cona'me, timiyi:

—Lu'itsonga', ¿naitsi ima'? ¿Te ima' unElías?

Timila':

—Iya' a'i.

Icuis'econa'me, timiyi:

—ŁanDios icuapa: “Cumme'e'molhuo' anuli łaiprofeta”. Itsiya illanc' licuis'ehuo', ¿te ima' iłque cal profeta?

Italai'e'e'mola', timila':

—Iya' a'i.

<sup>22</sup> Icuis'econa'me, timiyi:

—Lu'itsonga', ¿naitsi ima'? Ticuicomma lu'itola' lalummeponga'. ¿Te cofnescoyacoxi? ¿Te ts'ic' lopenic'?

<sup>23</sup> Juan italai'e'e'mola', ipalaico'moxi.

U'i'mola' litaiqui' cal profeta Isaiás, tuya'e':

Petsi ailopa'a quilya' tuya'e' anuli cal xans, tu'ila' lan xanuc':

“Tołhanc'e'ele lipene łapoujna”.

Tołta'a ipalaico'moxi Juan Bautista.

<sup>24</sup> İhniya lummempola' nopalai'opá Juan afariseo. <sup>25</sup> Ti'hua tipalaic'oyi Juan, timiyi:

—Ima' tocuá: “İhniya cal Cristo, cal Elías, cal profeta łommeya ŁanDios, ilne ocuenaye, a'i iya'”. Ne'. Itsiya ¿te cofmepo'icopola' lan xanuc'?

<sup>26-27</sup> Juan italai'e'e'mola', timila':

—Iya' capo'icola' aja'. Itsiya fa'a pe lolmana' tipa'a ocuena. Imanc' aicolimetsaijma. Jilquiya xonca acueca' xans. Iya' ni aimi'iya cuhualc'e'eya lic'eJi'. Tijoula' cajou'neła' iya' laipenic' ilque tipango'ma lipenic'.

<sup>28</sup> Tołta'a li'ipa jilpe cuftine Betábara, lu'huaj quiyay al pana' Jordán, małpiya Juan tepo'iyale.

<sup>29</sup> Lihuequi litine Juan ixim'ma Jesús icuaico'ma. Timila' lan xanuc':

—¡Tołsinle! İłque hiMoł ŁanDios. Tiłonc'e'e'mola' liłjunac' lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats'. <sup>30</sup> Iya' joupa aipalaicopa ilquiya. Joupa nu'ipolhuo': “Cajou'neła' laipenic' ilque tipango'ma lipenic'. İłque xonca acueca'. Iya' ma' ailaiŕpa'a jilque tipa'a.” <sup>31</sup> Iya' aicainimetsaijma. Iya' aicuaicoco'ma

capo'itsolhuo' imanc' ixanuc' Israel, tolimetsaicołe jilquiya.

<sup>32-34</sup> Juan ma ti'hua tipalaijma Jesús. Tuya'e' li'ipa, ticua:

—Iya' aicainimetsaijma Jesús. Aicaixina' naitsi jilquiya. Aiximpa cal Espiritu Santo ti'onłcospa to anuli cal paloma, imumma ehuxafcaipa hjuac Jesús. Małque ŁanDios łalummepa capo'iyalela' aja', almipa: “Toxim'ma timuyohuo lema'a cal Espiritu Santo. Tehuxafcai'ma hjuac anuli cal xans. Jilquiya aimepo'icoyacolhuo' aja'. Tepo'ico'molhuo' cal Espiritu Santo.” Tołta'a lałmipa ŁanDios. Itsiya camilhuo' jilquiya Jesús i'Hua ŁanDios.

<sup>35</sup> Lihuequi litine tecaxhuołanna Juan jouc'a oquexi' ts'ilihuequi. <sup>36</sup> Juan ixim'ma Jesús ti'hua lane. Timila' ts'ilihuequi:

—¡Tolahuelojnle! Jilquiya iMoł ŁanDios.

<sup>37</sup> İhniya loquexi' ts'ilihuequi Juan icuej'me lonespa. İhuejna'me Jesús.

<sup>38</sup> Jesús ipai'e'moxi, ixim'mola' loquexi' ilenc'e, timila':

—¿Te colahuepá?

İhniya italai'e'e'me Jesús, timiyi:

—Rabí, ¿pe copanc'epa?

(Lataiqui' “Rabí”, ilē ahebreo, ticuajmaispá: Omxi.)

<sup>39</sup> Jesús timila':

—Tonłouyunca. Łepá. Tołsinna.

Iye'me, ixintsa jilpe pe lipanc'epa Jesús. Joupa uyaipa nolojmay cummuhujjma'. İmanequenca jilē litine.

<sup>40</sup> Lijoupa licuejpá linesma Juan ilne loquexi' ihuejna'me Jesús, anuli cuftine Andrés, ilque ipima Simón Pedro. <sup>41</sup> Andrés ehueti łipima, ilque Simón, timi:

—İllanc' ałsimpá cal Mesías.

İle lataiqui' “Mesías” ticuajmaispá: Cal Cristo, ilque łommeya ŁanDios.

<sup>42</sup> Andrés ilecohuona'ma Simón, icuaitsa pe lopa'a Jesús. Jesús ehuelojm'ma Simón, timi:

—Ima' unSimón, mi'hua Jonás. Ima' tecui'im'mo' unCefas.

“Cefas” ataiqui' hebreo. Mañe lataiqui' griego “aPedro”, ticuajmaispa: Acueca' capic.

<sup>43</sup> Lihuequi litine Jesús ixpic'e'ma ti'hua'ma al distrito Galilea. Mi'hua lane italecuf'ma anuli cal xans cuftine Felipe. Timi:

—Lihuejnaña'.

<sup>44</sup> Jiñpiya Felipe qui'huayomma Bet-saida, liñpiya' Andrés y Pedro.

<sup>45</sup> Felipe ehuen'a'ma anuli cal xans cuf-tine Natanael, timi:

—Moisés jouc'a lam profeta ipalaicopá anuli cal xans. Joupa ałsimpá iñque. Mañque Jesús las Nazaret, i'hua José.

<sup>46</sup> Natanael timi:

—Liñya' Nazaret, ¿jiñpiya tipa'a al c'a? Felipe timi:

—Łepá. Toxinna.

<sup>47</sup> Jesús lixim'ma icuaico'ma Natanael. Inesco'ma, ticua:

—Jifa'a tipa'a anuli cal c'a xans. Ma' al linca i'hua Israel. Aimifellaique.

<sup>48</sup> Natanael icuis'e'ma, timi:

—¿Te li'ipa lalimetsaicopa? ¿Pe całsinyopłtsi?

Jesús timi:

—Ai'a tijoc'i'mo' Felipe, aiximpo'. Cofpa'a lipunxahua la'icux.

<sup>49</sup> Natanael timi:

—Rabí, ima' i'Hua ŁanDios. Ima' mañRey illanc' ixanuc' Israel.

<sup>50</sup> Jesús timi:

—Ma le'a aimipo': “Aiximpo' cofpa'a lipunxahua la'icux”, tołta'a añhuaiyijm'ma. Toxim'ma xonca' al cueca'.

<sup>51</sup> Imicona'ma:

—Iya' camilhuo': Tołsim'me lema'a exiya. Ałsim'ma añonłcospa to al hual-ijm'ma petsi tifajliyi, tilimulumma lep-aluc' ŁanDios. Iya' iñque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a.

**2** Uyaipa oquej quitine, lihuequi quitine i'i'ma juic camana jiñpiya liñya' Caná, al distrito Galilea. Jiñpiya i'hua'ma qui'máma' Jesús. <sup>2</sup> Ijoc'impola' Jesús jouc'a ts'ilihuequi. Jiñpiya icuaitsa al juic.

<sup>3</sup> Ijouna'ma al vino. Qui'máma' Jesús u'i'ma, timi:

—Joupa ijounapa al vino. Ailopa'a.

<sup>4</sup> Jesús italai'e'e'ma qui'máma', timi:

—Momá, ¿te całmicopa tołta'a? A'i quixhuaiya lai'hora.

<sup>5</sup> Qui'máma' timila' notoc'iyalepá:

—Ton'ele lomiyacolhuo' jiñquiya.

<sup>6</sup> Jiñpiya timana' acamts'us lan tsila' capixú lilanc'ecompola' apic. Anuli anuli timangospa amalpu' nuxans o amaxnu litro laja'. Lan xanuc' ixhuico'me laja' epajco'me liñpime o liñmane' o liñmitsi', ma to liñejma'. <sup>7</sup> Jesús timila' notoc'iyalepá:

—Tołma'niñe caja' iñne łapixú.

<sup>8</sup> Timiconala':

—Itsiya tonlipa'ale tutani, tołmuc'itsa tixnac'otsi cal mayordomo.

Itai'me.

<sup>9</sup> Notoc'iyalepá, iñniya nipa'apá al vino, iñsina' petsi quipa'apa. Cal mayordomo aiquixina'. Ixnac'o'ma laja' joupa ipai'ipa, i'ipa avino. Ijoc'i'ma łamanepa, <sup>10</sup> timi:

—Ima', itsiya quite' luhua'inga' al c'a vino. A'i tołta'a mi'enni. Ate'a ticunni al c'a vino. Tijoula' tixnañe axpe' vino li-joc'impola', tuhua'i'mola' a'ijc'a vino.

<sup>11</sup> Mipa'a Jesús liñya' Caná al distrito Galilea tołta'a ipango'ma imujpa lo'epa acueca'. Ts'ilihuequi imetsaico'me jiñquiya ituca', xonca acueca', a'i to locuenaye lan xanuc'. Iñhuaiyijm'me.

<sup>12</sup> Imu'ma al 'ocay, icuaitsi liñya' Capernaum. Qui'máma' jouc'a lipimaye jouc'a ts'ilihuequi iyejmalena'me. Jiñpe imanenca oque' afane' quitine.

<sup>13</sup> Joupa icuaico'ma liñjuic lan xanuc' judío. Jiñiya al juic cuftine al Pascua.

Jesús if'aj'ma al cueca' quilya' Jerusalén.  
<sup>14</sup> Jilpe linujnca al cuecaj xoute' ixim'mola' lincuale ticujyi huacax, mot'ɬ jouc'a paloma. Lan xanuc' ti'naji titsufco'me ÆanDios jilpe al cuecaj xoute'. Jouc'a ixim'mola' nopai'ipá tomí ticutsołanna jilpe lihmesá. <sup>15</sup> Uxcui'ma lixmi, ihuetsai'mola' lan mot'ɬ jouc'a lan huacax. Ihiya nopai'ipá tomí eca'ni'i'mola' lihtomí, ecanait'hi'mola' lihmesá. <sup>16</sup> Timila' nocujpá paloma:

—Tunlipa'antsola'. Jifa'a ejut'ɬ cai'Ailli'. Aimon't'e'e'me to laplaza.

<sup>17</sup> Ts'ilihuequi licuej'me lines'ma Jesús i'nujuaitsa loya'apa al Paxi Linilingiya, tuya'e':

Juaiconapa aipic'a lomejut'ɬ, aicaxnet'lya latets'icopa lan xanuc'. Juaiconapa acueca' laipixhuejma', to-comma ałma'a'ma.

<sup>18</sup> Lan xanuc' judío icuis'e'me Jesús, timiyi:

—¿Te cofecopa toliya? Ałmuc'itsonga' al cueca' lofeya. Tołta'a alcua'me al linca epi'imp'o' lomane.

<sup>19</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Ne'. Tolatelafle ilca'a lejut'ɬ ÆanDios. Ti'ila' afane' quitine, iya' joupa aitsahue'enamma.

<sup>20</sup> Lan xanuc' judío italai'e'e'me, timiyi:

—Lilanc'empa jilta'a lejut'ɬ ÆanDios icolpa oquej nuxans camts'us camats'. Itsiya ima' tocua: “Ti'ila' afane' quitine joupa aitsahue'enamma”. Aimi'iya.

<sup>21</sup> Jesús aimipalajma al cuecaj xoute'. Lines'ma: “... ilca'a lejut'ɬ ÆanDios”, tinescoyoxi licuerpo. <sup>22</sup> Ts'ilihuequi Jesús lixim'me limaf'inapa, lipanamma pe lomana' limanapola', ihiya i'nujuaisnatsa ihiya litaiqui' Jesús. Icuapá: “Al linca liniñgingiya al Paxi Cataiqui'. Al linca linespa Jesús.”

<sup>23</sup> Jilpe al cuecaj quilya' Jerusalén ti'eyi al juic Pascua. Małpiya tipa'a Jesús. Ti'ay al cueca'. Imuc'i'mola' lan xanuc' acueca' lipaxi. Lixim'me acueca'

lo'epa, axpela' lan xanuc' ticuayi: “Lihuejna'me Jesús”. <sup>24</sup> Jesús aimi'huaiyingila' ihiya. Ixinguf'mola' jahuay lan xanuc'. <sup>25</sup> Aiquicuis'ela', ¿te ts'i'ic' cu'hua cal xans lipicuejma'? Imetsaicola' lan xanuc' te ts'i'ic' liłpicuejma', ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a.

**3**<sup>1-2</sup> Anuli cal xans cuftine Nicodemo icuai'ma pe lopa'a Jesús. Iłque Nicodemo afariseo, ipenic' pe lomana' lifas xanuc' fariseo. Icuaitisi joupa imufc'opa. Timi:  
 —Momxi, alsina' ima' xonca tomuc'iyale, ÆanDios ummepo'. Ima' to'ay al cueca'. ÆanDios epi'ipo' lomane, ja'ni a'i aimi'iya mo'eya tołta'a.

<sup>3</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi Nicodemo:

—Iya' camihuo' al linca: Lan xanuc' ticuicomma timajnicontsa, ja'ni a'i aimi'iya mitsufaiyacu pe locuxeyopa ÆanDios.

<sup>4</sup> Nicodemo timi:

—Cal xans liłtojpa, ¿te co'iya mipajnc'onaya? ¿Te nipajnya titsufai'ma licu'u qui'máma', tijouł'a' tipajnconna?

<sup>5</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Iya' camihuo' al linca: Ticuicomma tuyaicol'a' laja' jouc'a tepenufla' cal Espíritu Santo. Iłque cal xans linca ipajnconna. Ja'ni a'i, aimi'iya mitsufaiya pe locuxeyopa ÆanDios. <sup>6</sup> Lan xanuc' liłnaxque' lailepá ti'onłcospola' to ihiya, mane axanuc'. ÆanDios linaxque' ti'onłcospa to iłque. Iłne linaxque' ÆanDios tipa'a al ts'e liłpitine, joupa lepi'ipola' cal Espíritu Santo.

<sup>7</sup> Aimoxhuelmot'le'ma laimipo': “Imanc' unc'ixanuc' ticuicomma tołmajnicontsa”. <sup>8</sup> Łahua' ni petsi ti'hua. Tocueca lona'apa, aicoxina' pe lo'huayomma, ni petsi lotsepa. Ma tołiya aimi'iya mocuejya li'ipa cal xans pe cal Espíritu Santo i'e'epa i'hua ÆanDios. Iłque cal xans joupa ipajnconna. Ituca' li'e'jma'.

<sup>9</sup> Nicodemo italai'e'e'ma Jesús, timi:

—¿Te co'iyá itla'a lahmipa?

<sup>10</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima', lofas xanuc' Israel imetsaicohuo' uncueca' momxi. ¡Aimocueca' laifmipo! <sup>11</sup> Iya' camihuo' al linca: Illanc' alpalaicoyi ile lalsina', luya'ayi lalsimpa. Imanc' aimolapenufyi laluya'apa. <sup>12</sup> Nu'ipolhuo' lo'ipola' lan xanuc' mimana' fa'a li'a lamats', aimalcuec'e. Ja'ni cu'itsolhuo' loxpicepa LanDios ilque Nopa'a lema'a, ¿te co'iyá ma'cuc'e'ya?

<sup>13</sup> 'Nij naitsi nifajpa lema'a. Ma le'a cal Xans li'ipa liximpa cal profeta pu'hua lema'a, ilque linca imuyomma lema'a.

<sup>14</sup> 'Limajmpá petsi ailopa'a qui'ya' Moisés y lixanuc', lainofat' ticala' lan xanuc', tima'annila'. Moisés ilanc'e'ma anuli lainofat' catejma', ipo'nopa al 'ec, i'nof'e'ma. Lan xanuc' lehuelojm'me ilque lainofat' un'ul'me. Ma to'ta'a ticuicomma ti'nof'em'me cal Xans, ilque li'ipa liximpa cal profeta. <sup>15</sup> Lan xanuc' no'huaiyijmpá ilque, jahuay ihniya, tepi'im'mola' al ts'e li'pitine aimijouya.

<sup>16</sup> 'LanDios i'nujuais'mola' lan xanuc' nomana' li'a lamats', ixim'mola' acuanuc'la. Tipa'a ma le'a anuli hi'Hua. Icupa ilque, aimejac'mola' ihniya no'huaiyijmpá hi'Hua LanDios, tepi'im'mola' al ts'e li'pitine aimijouya.

<sup>17</sup> 'LanDios lummepa ilque hi'Hua li'a lamats' a'i mecani'eyacola' lan xanuc'. Ummecopa tunku'e'mola'. <sup>18</sup> Cal xans no'huaiyijmpa hi'Hua LanDios a'i mecani'eya. Ja'ni aimi'huaiyinge, joupa ecanipa. Aiqui'huaiyinge cal Nuli qui'Hua LanDios.

<sup>19</sup> 'Lepalc'o' icuai'ma fa'a li'a lamats'. Lan xanuc' ti'eyi lixcay, to'hiya xonca ilpic'a al muf. <sup>20</sup> Mi'eyi lixcay jahuay ihniya, ti'eyi laic' lepalc'o'. Aimihoc'olaiyumma. Ticuayi:

“Aimatsim'monga' illanc' la'epa”. <sup>21</sup> Ihniya no'epá al c'a tehueyi lepalc'o'.

Ticuayi: “Lan xanuc' ti'ila' quilsina' lihuejcoyi LanDios. Ma'que alcuxenga'.”

<sup>22</sup> Jesús ipamma, i'hua'ma al distrito Judea. Ts'ilihuequi jouc'a iye'me. Icuaitsa imanequena jilpiya. Ihe ts'ilihuequi Jesús epo'iyale'me. <sup>23-24</sup> Ihniya hitiné Juan Bautista jouc'a tepo'iyale. Aiquitats'enni, ma' ti'hua ti'ay lipenic'. Juan tipa'a petsi cuftine Enón, huejnca Salim. Jilpiya tipa'a axpe' caja'. Ticuayiumma lan xanuc' tepo'ila'.

<sup>25</sup> Ts'ilihuequi Juan ipalaic'o'mo'tsi lan judío, ifuli'i'mo'tsi cataiqui', tipalaicoyi lo'eyacu ja'ni LanDios tixintola' alimpio, tepenuftola'.

<sup>26</sup> Ts'ilihuequi Juan icuaitsa pe lopa'a ilque, timiyi:

—Momxi, tipa'a ocuena comxi tepo'iyale. Mo'mana' hu'hua al panaj Jordán, imanc' onlejmale. Ima' lopalaic'opola' lan xanuc' onesco'ma ilque. Itsiya jahuay lan xanuc' tiyeyi pe lopa'a.

<sup>27</sup> Juan italai'e'e'mola', timila':

—Ma LanDios tixpic'e te ts'ic' la'penic' la'epa. Ja'ni a'i, ailopa'a calpenic'. <sup>28</sup> Imanc' joupa o'cujpá laimipolhuo': Iya' a'i ninCristo. LanDios alummepa cacuaiyunni ate'a, cu'itsola' lan xanuc' ticuaihuo cal Cristo. <sup>29</sup> Temañla' lamijcano tipa'a hilejmale. Ma le'a lamijcano lamaneya tileco'ma lipeno. Hilejmale titoc'i'ma tiquimfe, tixoqui queta ticueca lonespa. Itsiya iya' al'onhiconno ilque hilejmale. Iya' tixoqui neta nulemma. <sup>30</sup> Itsiya ca'oc'ena'moxi. To'ta'a lan xanuc' tixim'me ilque cal Cristo acuecaj xans.

<sup>31</sup> 'Illanc' ninc'ixanuc' ma'mana' fa'a li'a lamats' ma le'a alsina' te ts'ic' mipa'a fa'a lamats'. Ma'e calnescopa. I'que himuyomma lema'a, ilque linca xonca ixina'. <sup>32</sup> I'que tuya'e' liximpa licuejpa mipa'a pu'hua. Itsiya aimeten'cola', aimepenufyi. <sup>33</sup> Naitsi napenufpa litaiqui' loya'apa nimuyomma lema'a,

ihque cal xans timuqui te ts'i'ic' Æan-Dios lipicuejma'. ÆanDios aimifellaique.  
<sup>34</sup> Hque himuyomma lema'a ÆanDios um-mepa, tuya'e' ma lonespa ÆanDios. Æan-Dios epi'ipa cal Espiritu Santo ticuxela' jahuary lipicuejma'.

<sup>35</sup> ÆanDios qui'Ailli' Jesucristo ti'ay capic'a h'Hua. Epi'ipa limane ticuxela' jahuary. <sup>36</sup> Cal xans nepenufpa h'Hua ÆanDios ma tipa'a al ts'e lipitine aimijouya. Naiti natets'ipa h'Hua ÆanDios ailopa'a al ts'e lipitine. Ma mi'hua metets'i h'Hua ÆanDios, ma'que ÆanDios tixtu'hua, tite'l'mi'ma.

**4** Lam fariseo icuej'me lonespa lan xanuc', ihne tinesconni: "Jesús tepo'ila' axpela' lan xanuc'. Tixpela' ts'ilihuequi. Itsiya Juan Bautista tepo'ila' ahuata." <sup>2</sup> Jesús aiquepo'ila' lan xanuc'. Ma ts'ilihuequi tepo'iyaleyi. <sup>3</sup> Jesús li'ipa quixina' to'tta'a tinescoyi ipayonni al distrito Judea. Jouc'a ts'ilihuequi iye'me al distrito Galilea.

<sup>4</sup> Tuyaicota lamats' Samaria. <sup>5</sup> Icuaitsa anuli lipi'ya' lun samaritano. Li'ya' cuf-tine Sicar. He li'ya' tipa'a huejnca anuli lamats' li'ipa i'huexi cal xans Jacob. Hque epi'ipa h'hua José. <sup>6</sup> Ma'piya tipa'a al pu'hua caja' lipupa Jacob. Jesús i'huacopa cane joupa ixocaita, icutsaf-cai'ma lico al pu'hua caja', tunxaj'ma. I'ipa to menac'o.

<sup>7</sup> Anuli la'ca'no' asamaritana icuai'ma al pu'hua caja', tipa'a'ma quija'. Jesús timi:

—Luhui'ila' caija', caxna'ma.

<sup>8</sup> Ts'ilihuequi Jesús ailomana'. Iyepá li'ya' ti'nata lotejacu.

<sup>9</sup> La'ca'no' italai'e'e'ma Jesús, timi:

—Ima' umjudío, iya' naca'no' nin-samaritana. Ima', ¿te calpalaic'ocopa? ¿Te calsahue'ecopa caja'?

(Lun judío aimiyejmaleyi lun samaritano.)

<sup>10</sup> Jesús timi:

—Ima' aicoxina' naiti iya'. Jouc'a aicoxina' te ts'i'ic' ite lapi'iyacola' Æan-Dios lan xanuc'. Ja'ni cola' oxina', aksahue'e'ma iya' cuhui'tso' coja'. Iya' cuhui'i'mo' al c'a caja' lainupa.

<sup>11</sup> La'ca'no' timi:

—Mai'ailli', itla'a laja' a'ojca, ailopa'a cofmipa'acoya. ¿Petsi cofxi'ne'eya jiliya al c'a caja' lainupa? <sup>12</sup> Itla'a al pu'hua alpo'no'eponga' lahtahuelo Jacob. Ma'que Jacob jifa'a ixnapa itla'a laja'. Jouc'a linaxque', lipinneja ixnapá.

<sup>13</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Cal xans noxnaya jilta'a laja' tucuiconahuo quija'. <sup>14</sup> Cal xans noxnaya laja' laifcupa aimicuiconaya quija'. He laja' laifcupa tipanehuo lunxajma', ti'on'cospa to luxi caja', ti'hua tinu, ticu al ts'e lipitine aimijouya.

<sup>15</sup> La'ca'no' timi:

—Mai'ailli', jiliya laja' lofnescopa, luhui'ila'. Tijoula' aimicuiconaya caija', ni aicuyaiconaya li'ya' quipa'aconaya caija'.

<sup>16</sup> Jesús timi:

—To'huaka', tojoc'itsi lope'ailli'. Tolcuaiyunca fa'a.

<sup>17</sup> La'ca'no' timi:

—Ailopa'a caipe'ailli'.

Jesús timi:

—Al linca lofnespa: "Ailopa'a caipe'ailli'". <sup>18</sup> Joupa ollaitzufcopo'lti amajxi loxanuc'. Itsiya ollaitzufcoyo'lti anuli cal xans ma a'i cope'ailli'. Al linca lofnespa.

<sup>19</sup> La'ca'no' timi:

—Mai'aill', iya' cacua ima' umprofeta. <sup>20</sup> Illanc' lahtatahueló jilca'a hijuala exc'on'lingo'lai'me ipalaic'o'me ÆanDios. Ma' anuli illanc' laxc'on'lingo'layi fa'a. Imanc' unc'ijudío alminga': "Imanc' jouc'a jahuary lan xanuc' tonle'me Jerusalén". Tolcuayi, ma le'a jilpiya al cuecaj xoute' laxc'on'lingo'fai'ta, alpalai'ota ÆanDios.

<sup>21</sup> Jesús timi:

—Maca'no', camihuo' al linca. Icuai'co'ma litine imanc' aimohesyacu: “Jifa'a hijuala laxc'onlingolaime ÆanDios”. Ni lan xanuc' judío minesyacu: “Æepá Jerusalén. Jiþpe laxc'onlingolaita ÆanDios.”<sup>22</sup> Imanc' molnesyi: “Laxc'onlingolaiyi ÆanDios”, aicolimetsaijma ÆanDios. Illanc' ninc'ijudío limetsaicoyi ÆanDios. Añinca laxc'onlingolaiyi, apalaic'oyi. Petsi lan xanuc' judío ti'huayohuo jilquiya Nonhu'eyacola' lan xanuc'.

<sup>23</sup> Ticuaitsi litine locuaicoya, iya' cacua joupá icuai'ma, lan xanuc' aimehueyacu anuli al lugar texc'onlingolaile ÆanDios. Ma jilþpe liþpicuejma' ti'nujuaisnata ÆanDios, tihuejco'me locuxe'epola', timetsaico'me. Latenlcocopa ÆanDios texc'onlingolaile toþta'a.<sup>24</sup> ÆanDios a'Espíritu, ailopa'a quicuerpo, ma le'a ipicuejma'. Lan xanuc' tama ticuayi: “Laxc'onlingolaiyi ÆanDios”, ja'ni jilþpe liþpicuejma' aimi'nujuaisyi ilque, ja'ni aimihuejcoyi locuxe'epola', ÆanDios aimetenlcocoya laxc'onlingolaipa ihne lan xanuc'.

<sup>25</sup> Æaca'no' timi:

—Aixina' ticuaihuo cal Mesías, jilquiya Æecui'impá “cal Cristo”, ñommeya ÆanDios. Itsiya tehue'e' laþpicuejma' aicaþcueca. Ma ticuaiyunni jilquiya lu'ina'monga' jahuay.

<sup>26</sup> Jesús timi:

—Maþque tipalaic'ohuo' itsiya. Iya' ninCristo.

<sup>27</sup> Maþpe mipalaic'oyoþtsi icuainanca ts'ilihuequi Jesús. Ihne aiqulicuis'e: “¿Te cofpalaic'ocopa jilquiya Æaca'no'? ¿Te cahue'epo'?” Mane liþpicuejma' ticuayi: “Xinla', Jesús tipalaic'o anuli Æaca'no'”.

<sup>28</sup> Æaca'no' ipo'no'ma lijuti, ipainanni, i'hua'ma lipiþya'. Timila' lan xanuc' jilþiya:

<sup>29</sup>—Tonþouyunca. Camuc'itolhuo' anuli cal xans nalu'ipa jahuay lai'epa. ¿Te ma jilquiya cal Cristo?

<sup>30</sup> Lan xanuc' ipalunca jilþe liþiþya', iye'me pe lopa'a Jesús.

<sup>31</sup> Ai'a ticuaiçu lan xanuc', ts'ilihuequi Jesús ihui'i'me, timiyi:

—Momxi, totetsoþa'.

<sup>32</sup> Jesús timila':

—Imanc' aicolcina'. Tipa'a Æaifteja.

<sup>33</sup> Maþne ts'ilihuequi Jesús ticuis'eyoþtsi, timiyoyþtsi:

—¿Naitsi nepi'ipa þoteja?

<sup>34</sup> Jesús timila':

—Ai'. Aicalapi'inno. Iya' ca'ay lipenic' ÆanDios, ihne lixpice'epa Æalummepa, cajou'ne'ma. Ma ca'ay lipenic' ÆanDios tocomma catesma, ti'hua ti'i caipufxi.

<sup>35</sup> Imanc' toþcuayi: “Tehue'e' amalþuj mut'la, tijouþa' tetequim'me lan trigo”. Iya' camilhuo': Toþsinle jipu'hua pe lifaiþya. Tocomma joupá unta'anamma, itojpa. I'huajta afujca. Iya' cacua joupá i'huajcopa litine tetequim'me.

<sup>36</sup> Ti'najtsem'me Æateþpa trigo. ÆanDios jouc'a ti'najtse'ma ilque Æafot'Æepola' lan xanuc', ihne nolijyacu al ts'e liþpitine aimijouya. Anuli lifapa, locuena tetequi, tefot'Æe, tijouþa' loquexi' tixojna'ma quileta.<sup>37</sup> Toþta'a ti'i'ma al linca lataiqui' loya'apa: “Tipa'a anuli noþapa, locuena naþot'Æeya”.<sup>38</sup> Iya' nummepolhuo' imanc' tonlaþot'Æeta petsi aicolþac'. Locuenaþe ifapá, imanc' tonlaþot'Æeta maþiya li'eyopa canic' ihniya.

<sup>39</sup> Jiþpe liþya' Sicar Æaca'no' joupá uya'ahuo'ma: “Ihque aþminapa jahuay lai'epa”. Licuej'me ihne licuapa Æaca'no' axpela' ihniya lun samaritano i'huaiþijmpá Jesús.<sup>40</sup> Icuaiyunca pe lopa'a ilque, timiyi:

—Æepá laþiþya'. Jiþiya topajnta.

Jesús i'hua'ma liþiþya'. Ipajnhuo'ma oquej quitine.<sup>41</sup> Jiþpe liþya' lan xanuc' tiquimþeyi Jesús lines'ma. Xonca axpela' i'huaiþijm'me.<sup>42</sup> Ihne timiyi Æaca'no':



—Ate'a ima' opalaico'ma Jesús. Illanc' aŋcuayi ma' al ŋinca ima' lofnespa. Itsiya illanc' caŋtuca' alcuejnapá linespa jilquiya, toŋta'a aŋsina' aŋinca ilque lunŋu'e'monga' jouc'a tunŋu'e'mola' lan xanuc' ni petŋi lomana' li'a lamats'.

<sup>43</sup> Luyaipa oquej quitine Jesús ipanni jilpe liŋya', i'hua'ma al distrito Galilea. <sup>44</sup> Aiqui'huacona'ma al distrito Judea. Maŋquiya ines'ma: “Cal xans, tama aprofeta hummepa LanDios, mipa'a maŋpe lipiŋya' aimipalaicoyacu c'a lan xanuc', tetets'iyacu”. <sup>45</sup> Ma licuaitŋi Galilea lan xanuc' jilpiya ŋinca epenufme. Iŋniya iyehuo'me al juic Jerusalén, joupá ix-inghuo'me lo'epa jilpiya.

<sup>46</sup> Mipa'a Jesús al distrito Galilea i'huacona'ma Caná, jilpiya petŋi lipai'ihuo'ma laja', i'ipa vino. Jilpe Caná tipa'a anuli cal xans, ts'ipenic' cal rey, hi'hua textafque. Ilque laŋcuana tipa'a liŋya' Capernaum, maŋpe al distrito Galilea. <sup>47</sup> Ts'ipenic' icuejpa Jesús ailopa'a Judea, joupá icuaiconata Galilea, i'hua'ma, i'huajcotsi Jesús, ixahue'etsi ti'huaŋa' liŋya' Capernaum, tixaŋmeta hi'hua, ilque tima'ma. <sup>48</sup> Jesús timi:

—Imanc' toŋcuayi: “Ilque Jesús aŋmuc'itsonga' al cueca’”. Ja'ni aicamuc'ilhuo' toŋta'a aimaf'huaijnyia.

<sup>49</sup> Ts'ipenic' cal rey timi:

—Mai'ailli', aimicoŋmo'. Lepá lajutŋ. Ja'ni a'i, timana'ma lai'hua.

<sup>50</sup> Jesús timi:

—To'huanŋa'. Lo'hua imaf'i'. Aimimaya.

Cal xans i'huaijnympa Jesús limipa, i'huana'ma.

<sup>51</sup> Ma mi'huanghua lane Capernaum, iŋniya notoc'ipá italecufunca, timiyi:

—Joupá ixalconapa lo'hua.

<sup>52</sup> Icuis'e'mola', timila':

—¿Tej hora lixaŋconapa?

Timiyi:

—Tsumjma lixhuaita anulij hora luyaipa menac'o iŋojn-na'ma lipinu'.

<sup>53</sup> Cal xans i'nujauitsi li'ipa. Tsumjma maŋpe 'hora Jesús limipa: “Lo'hua imaf'i'. Aimimaya.” Cal xans jouc'a lixanuc' nomana' lejutŋ, i'huaijnympá Jesús.

<sup>54</sup> Itsiya i'ipa oquemma li'epa al cueca' Jesús jilpe al distrito Galilea. Ilque joupá itsehua'ma Judea, icuaiconata Galilea.

**5** Lijou'ma jiliya i'huajcopa liŋjuic lan xanuc' judfo. Efoŋni pu'hua Jerusalén. Jesús i'hua'ma, icuaitŋi jilpe liŋya'. <sup>2</sup> Ahuejnca pe lotsuflaicoyacu lam motŋ jilpe liŋya' Jerusalén ipa'nempá laja' acueca' quin'nuhua' i'empa. Lipuftine ataiqui' hebreo aBetesda. Jilpe lin'nuhua' canumicay tipa'a amaque' ŋinujnca. <sup>3</sup> Maŋpe ŋinujnca timana' axpela' laŋcuallay tunahuoŋanna. Timana' lan fohue, lan coxo, jouc'a luhuaŋqueya. Jahuay iŋniya i'huaijma tifentsi laja'. <sup>4</sup> Camna camna anuli laŋpaluc quema'a timuyomma, tife'ne jiliya laja'. Tijouŋa' tife'neŋa' laja' cal te'a lo'nijmaispa tixaŋma. Ni naitŋi cuana tuyainapa.

<sup>5</sup> Ma jilpiya tipa'a anuli cal xans ixhuaita anuxans quimbamaj paico camats' mextafma. <sup>6</sup> Jesús ixim'ma ilque cal xans tunouya. Joupá ixina' axpe' camats' i'ipa licuana. Timi:

—¿Opic'a tixaŋcontŋo'?

<sup>7</sup> Laŋcuana italai'enni, timi:

—Mai'ailli', mifenna laja' ailopa'a naŋnijmiya. Ma ca'hua'ma ocuena ti'nijmiyoxi ate'a. Ilque tixaŋconghua, iya' capanemma.

<sup>8</sup> Jesús timi:

—¡Tacaxla! ¡Tonifla' lohuijm-ma'! ¡To'huanŋa'!

<sup>9</sup> Ixaŋcona'ma nulemma ilque cal xans, inif'na'ma hihuijm-ma'. I'huana'ma. Ite litine lixaŋcona'ma maŋe itine conxajya.

<sup>10</sup> Lan judfo timiyi cal xans lixaŋcona'ma:

—Itsiya litine conxajya. Aimi'iya mo-taiya tohuijm-ma'.

<sup>11</sup> Cal xans timila':

—Itque lalsal'menapa ahmipa: “Tonifla' tohuijm-ma', to'luanla'”.

<sup>12</sup> Hniya icuis'e'me, timiyi:

—¿Naitis itque limipo': “Tonifla' tohuijm-ma', to'luanla'”?

<sup>13</sup> Cal xans lixa'cona'ma aiqixina' naitis itque limipa toliya. Axpela' lan xanuc' jilpiya timana'. Jesús joupa its-ufainapa pe lomana'. Cal xans aiqixina' petsi lo'huapa. <sup>14</sup> Lijou'ma italecuf-cona'motisi pu'hua al cueca' xoute'. Jesús timi:

—¡Toxinoxi! Joupa ixa'conapo'. Aimo'econa'ma quixcay. Ja'ni to'econghua quixcay, ti'i'ma xonca acueca' loftelcoya.

<sup>15</sup> Cal xans i'hua'ma, u'ihuo'mola' lan judío, timila':

—Lalsal'menapa ma'que Jesús.

<sup>16</sup> Lan judío ilsina' Jesús tixa'mela' lafcuallay litine conxajya, ixtulencia, ti-huetsojyi. <sup>17</sup> Jesús timila':

—Cai'Ailli' ti'hua ti'ay canic', iya' jouc'a ca'ay canic'.

<sup>18</sup> Lan judío xonca ixtulencia to'ta'a linesma Jesús. Icu'a'me: “Itque Jesús ti'ay quixcay, ti'ay canic' litine conxajya. Ti'ay xonca lixcay, tinesqui: LanDios ai'Ailli'. Ma' ti'onhiyoxi LanDios.”

Xonca tehueyi te co'ya mima'ayacu.

<sup>19</sup> Jesús timila':

—Iya' i'Hua LanDios, camilhuo' al linca: Iya' caituca' ailopa'a caifeya. Aimi'iya. Iya' i'Hua LanDios, ate'a cahuelojm'ma lo'epa cai'Ailli', tijoula' ca'e'ma to lo'epa itque. <sup>20</sup> Iya' i'Hua LanDios, itque cai'Ailli' a'ay capic'a, ahmuc'i jahuay lo'epa. Tijoula' ahmuc'i'ma xonca acueca', iya' ca'e'ma. Imanc' to'ksim'me, tixpailij'molhuo'.

<sup>21</sup> Cai'Ailli' ixina' timaf'i'ina'mola' limanapola'. Tepi'ina'mola' li'pitine. Iya' i'Hua LanDios jouc'a aixina'

camafi'ina'mola' limanapola'. Caxpic'e ja'ni capi'ina'mola' li'pitine, jouc'a caxpic'e ja'ni aicapi'iyacola'.

<sup>22</sup> Ticuaiyunni Lijoujma Quitine cai'Ailli' aimimu'iyacola' lan xanuc' te ts'i'ic' loyalaicoyacu ni'epá lixcay. Joupa lapi'napa laimane, iya' cu'itsola' te ts'i'ic' loyalaicoyacu ihniya. Iya' ninJuez. <sup>23</sup> Cai'Ailli' ixpic'epa lihuejcola' lan xanuc' ma to mihuejcoyi jítque cai'Ailli'. Cal xans pe aimalihuejma iya' i'Hua LanDios jouc'a aimalihuejcongca' cai'Ailli'.

<sup>24</sup> Iya' camilhuo' al linca: Cal xans ja'ni ticueca laitaiqui', ja'ni ti'huaiyinge cai'Ailli', itque lalummepe fa'a li'a lamats', itque cal xans joupa ulijpa al ts'e lipitine aimijouya, aimecaniya. Itque, ai'a ticuej'ma laitaiqui', LanDios tecani'e'ma, itsiya a'i. Aimijouya lipitine itque cal xans. <sup>25</sup> Iya' camilhuo' al linca: Iya' i'Hua LanDios cajoc'i'mola' limanapola'. Hniya nocuejyacu laitaiqui' timaf'ina'me. Litine ca'e'ma to'ta'a ti'hua ticuaihuo. Iya' cacua: Joupa icuai'ma. <sup>26</sup> Cai'Ailli' i'huca lipitine, nij naitis nepi'ipa. Jouc'a iya' ai'huca laipitine, iya' i'Hua, to'ta'a lixp'ic'epa cai'Ailli'.

<sup>27</sup> Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. To'ta'a cai'Ailli' alfajpa ninJuez, lapi'ipa laimane cu'i'mola' lan xanuc' ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a li'epa. Cu'i'mola' te ts'i'ic' loyalaicoyacu. <sup>28</sup> Aimixpailij'molhuo' ile laimipolhuo'. Aimolnes'me: “¿Te co'ya to'ta'a? Aimi'iya.” Iya' camilhuo': Limanapola' nomana' li'pu'hua, jahuay ihniya ticuej'me cajoc'itsola' iya'. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ticuaihuo litine ti'i'ma to'ta'a. <sup>29</sup> Jahuay limanapola' tipalcu li'pu'hua. Ja'ni li'epa al c'a timaf'ina'me nulemma, tuyalaina'me al c'a. Ja'ni ixcay li'epa jouc'a timaf'ina'me, ihne titelco'me, nulemma titai'me li'junac'.

<sup>30</sup> 'Iya' caituca' ailopa'a caifeya. Aimi'iya. Cai'Ailli' alcuxe'e laifmiyacola' lan xanuc'. Iya' caituca' aicu'iya cal xans ja'ni ti'ay al c'a o ja'ni ti'ay lixcay. To ma'lcuxe'e cai'Ailli' tofe laifmiya. Ma le'a ahijca laitaiqui'. Iya' aicahuay te co'iya ca'eya laifpirc'epa. Ma to loxpirc'epa cai'Ailli' ilque Łalummepa, to'la'a caxpic'e.

<sup>31</sup> 'Ja'ni iya' caituca' canescoyoxi, aimi'ommaicoya ile laitaiqui'. <sup>32</sup> Linca tipa'a anuli noya'apa naitsi iya'. Iya' aixina' ilque tuya'e al linca.

<sup>33</sup> 'Imanc' olummepola' lo'xanuc' tityele pe lopa'a Juan Bautista. Ji'nu'hua icuis'e'me naitsi iya'. Juan imi'mola' al linca. <sup>34</sup> Iya' aicahuay ca'nescoya to'la'a anuli cal xans. Le'a aipic'a tun'u'entsolhuo' imanc', to'la'a ca'nujuaitsi'ilhuo' linespa Juan. <sup>35</sup> Juan Bautista ti'on'cospa to anuli lepalc'o'. Tepalc'o'ila' lan xanuc'. Micolil ilque lipenic' imanc' tolihuejyji tixoquei conlata. Ilque epalc'o'ipolhuo'. <sup>36</sup> Ilque u'i'mola' lan xanuc' naitsi iya'. Itsiya imanc' to'sinyi laif'epa. He xonca tuya'e naitsi iya', ma' anuli tuya'e naitsi Łalummepa, ilque cai'Ailli'. He laif'epa, cai'Ailli' jounpa alcuxe'epa ca'ela'. Lapi'ipa laipenic' cajou'nela'.

<sup>37</sup> 'Cai'Ailli' Łalummepa jouc'a u'ipolhuo' naitsi iya'. Ilque lopalai'pa aicolc'ueca ni aicol'sina' te ts'i'ic' ilque.

<sup>38</sup> ŁanDios cai'Ailli' lummepa, imanc' aimalapenufi. Lita'iqui' aimipanemma jilpe lo'picuejma', to'la'a imanc' aimalapenufi.

<sup>39</sup> 'To'suele al c'a al Paxi Linil'ingiya. To'cuayi: "He al Paxi Linil'ingiya lapi'inga' la'pitine aimijouya". Ma'liya latai'qui' al'palaijma iya'. <sup>40</sup> Imanc' tama to'sueyi ile latai'qui' aimalihuejma. Aicol'cuac'. ¿Te co'iya molulijyacu lo'pitine? A'i, aimi'iya.

<sup>41</sup> 'Aicahuela' lan xanuc' calmiya: "Ima' uncuecaj xans". A'i. Ita'a

aicapenufi. <sup>42</sup> Iya' aixinnilhuo' imanc' te ts'i'ic' lo'picuejma'. Aixina' aimo'nujuaisyi ŁanDios. <sup>43</sup> Iya' ma cai'Ailli' lapi'ipa laipenic'. To'la'a aicuai'ma fa'a li'a lamats'. Imanc' aimalapenufi. Anuli cal xans nocuxepoxi quituca', ja'ni ticuaiyuni, imanc' linca tolapenufi. <sup>44</sup> Imanc', ¿te co'iya malapenufiya? Tolahuela' lo'f'as xanuc' timetsaicontsolhuo'.

Aimolahueyi te co'iya mimetsaicoyacolhuo' cal Nuli ŁanDios. <sup>45</sup> Aimohnes'me: "Ilque Jesús alcuftonga'. Timita ŁanDios a'ijc'a la'epa." Ocuena tipa'a locufyacolhuo'. Ilquiya aMoisés. Imanc' to'cuayi: "Moisés altoc'i'monga', altalai'ecotonga'". Iya' cacua: Aimitoc'iyacolhuo'. Ma'que Moisés locufyacolhuo'. <sup>46</sup> Imanc' to'cuayi: "Lihuejcoyi licuapa Moisés". A'i molihuejcoyi Moisés. Ja'ni tolihuejcoyi Moisés jouc'a iya' lihuejco'ma. Ma' iya' al'palai'copa Moisés jilpe linil'pa. <sup>47</sup> Imanc' aimolihuejcoyi linil'pa Moisés. To'la'a, ¿te co'iya molihuejyacu laifmipolhuo'? Imanc' aimi'iya.

**6** Jesús ique'ma al cuecaj quin'nuhua'. He lin'nuhua' tipa'a oque' lipuftine, aGalilea jouc'a aTiberias. <sup>2</sup> Axpela' lan xanuc' ehuelojm'me axpe' al cueca' lo'epa Jesús, ehuelojm'me mixal'menala' lafcual'lay. Ilne nehuelojmpá to'la'a tihuejnyai.

<sup>3</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi ifajli'me hijuala, icutso'lai'me jilpiya. <sup>4</sup> Tehue'e' oque' afane' quitine ti'i'ma liljuic lan xanuc' judío. Ii'ya al juic cuftine al Pascua. <sup>5</sup> Jesús ehuelojm'ma, ixim'mola' ticuaico'me axpela' lan xanuc'. Timi Felipe: —¿Pe ca'na'eyacu axpe' la'i titele ihniya?

<sup>6</sup> Jesús jounpa ixina' lo'eya. Icuise'ma Felipe titalai'ela' ilque, timujxoxi te ts'i'ic' lipicuejma'.

<sup>7</sup> Felipe italai'e'ma, timi:

—Ja'ni a'natsa axpe' la'i lipitali loli-  
jya no'eya canic' oquej maxnu qui-  
tine, ni tolt'a'a aimi'ommaicoyacola', ni  
aimitec'oyacu anuli anuli ihniya.

<sup>8</sup>Locuena ts'ihuequi ipalaic'o'ma  
Jesús. Hque Andrés, hipima Simón  
Pedro, timi:

<sup>9</sup>—Toxinla', jifa'a tipa'a anuli lamij-  
cano, itaic' amaque' la'y lilajncopa ace-  
bada, jouc'a oquexi' laicatuwe. ¿Ja'ni ile  
litaic' ti'ommaico'mola'? A'i. Aimi'iya.  
Timana' axpela'.

<sup>10</sup>Jesús timila' ts'ihuequi:

—Totcuxe'etsola' lan xanuc'  
ticutsolaile lamats'.

Jilpiya tipa'a axpe' cal pajac. Lan  
xanuc' icutso'ai'me. Tilmana' to amaquej  
mil lan xanuc', jouc'a timana' laca'no',  
lahuay.

<sup>11</sup>Jesús epef'ma la'i, ix'najtsi'i'ma  
ŁanDios, epi'i'mola' nocutshuolanna  
jilpiya. Ma tolt'a'a i'e'ma jouc'a latuye.  
Aiquixpij'ma ile łotejacu. <sup>12</sup>Lan xanuc'  
itetso'me ixhuaitso'la'. Jesús timila'  
ts'ihuequi:

—Tolafot'lele lan hualcay  
lipanecomma, aimica'nico'ma.

<sup>13</sup>Ts'ihuequi Jesús efot'lena'me  
lan hualcay ca'i lilajncopa acerbada  
lipanecomma, imane'me imbamaj  
coque' lan tsiquihuit'. <sup>14</sup>Lan xanuc'  
ixim'me acueca' lipepaxi Jesús, acueca'  
li'epa, ticuayi:

—Ihca'a cal xans aprofeta. Ihca'a ma'  
ihque Łommeya ŁanDios, joupa icuai'ma.

<sup>15</sup>Hpic'a ti'nohe Jesús, ti'e'e'me  
quifrey. Jesús ixina' tolt'a'a lo'eyacu lan  
xanuc', enaj'moxi, i'hua'ma quituca'  
hijualay.

<sup>16</sup>Lummuhujma' ts'ihuequi  
Jesús imulna'me, icuai'me al cuecaj  
quin'nuhua'. <sup>17</sup>Itsufilai'me al barco,  
ipango'me uyalaco'me laja'. Ticuaitsa  
locuena quiju' lin'nuhua' jilpe liya'  
Capernaum. Imufaj'mola'. Ts'ihuequi  
imanenca quituca'. Jesús ailopa'a.

<sup>18</sup>Juaiconapa ti'hua ľahua'. Iiya laja'  
tiyuf'comma acueca'.

<sup>19</sup>I'hua'a'me al barco. Tixhuaispa  
to amaque' o acamts'us kilómetro  
li'hua'apa, ts'ihuequi Jesús ixim'me  
ihque icuaico'ma, ti'hua ti'huafque laja',  
tixpailiquila'. <sup>20</sup>Jesús timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Ma' iya'.

<sup>21</sup>Licuej'me tolt'a'a linespa Jesús tixo-  
qui quileta tepenuf'me tifajla' al barco.  
Aiquico'i, icuainatsa ľamats' pe lotsepa.

<sup>22</sup>Lihuequi litine timana' lan xanuc'  
lefot'lepołtsi tecaxolanna liju' al cuecaj  
quin'nuhua'. Ihne ticuayi: “¿Te qui'ipa?  
Tsumjma tipa'a le'a anuli al barco.  
Iiya al barco i'hua'a'me ts'ihuequi  
Jesús, ihniya quilituca'. Itsiya, ¿pe  
copa'a Jesús?” <sup>23</sup>Ixim'me icuai'me lam  
barco quiyoyumma liya' Tiberias,  
timanemma huejnca jilpe ľamats' petsi  
lan xanuc' itepá la'i lepi'ipola' Jesús  
lijoupa lix'najtsi'ipa ŁanDios. <sup>24</sup>Lijoupa  
li'ipa quilsina' ailopa'a Jesús, ailomana'  
ts'ihuequi, ihne lan xanuc' ifajli'me  
lam barco, iye'me Capernaum, tehueta  
Jesús.

<sup>25</sup>Icuaitsa locuenaj liju' lin'nuhua' ix-  
inna'me Jesús, timiyi:

—Momxi, ¿tej hora locuai'ma fa'a?

<sup>26</sup>Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Tama  
lałsimpá ma ca'ay al cueca',  
aimuc'ipolhuo' laipepaxi, imanc'  
aicołcueca. Joupa ołtepa' la'i,  
inajncotolhuo', tolt'a' lahuay.  
<sup>27</sup>Tonlipa'acoyi lołpujfxi tonlulijcołe  
łotejacu, ile łominscoya. Iya' camilhuo':  
Tonlipa'acole lołpujfxi, tonlulijcołe  
locuena catetsoya, ile aimiminscoya,  
ti'hua tico'i, tepi'i'mola' lan xanuc'  
liłpitine aimijouya, tites'mi'ma ile  
liłpitine. Hque cal teju'a' iya' nipajnya  
capi'i'mola' lan xanuc'. Iya' ihque cal  
Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a.  
ŁanDios cai'Ailli' joupa lacuej'micopa,  
lapi'ipa laimane ca'ela' tolt'a'a.

<sup>28</sup> Lan xanuc' timiyi:

—Ja'ni a'e'me latenlcocoya LanDios, ¿te ca'eyacu?

<sup>29</sup> Italai'e'e'mola' timila':

—Imanc' to'huaiyijne itque hummepa LanDios. Ja'ni ton'e'me to'ta'a ma ton'eyi latenlcocopa LanDios.

<sup>30</sup> Timiyi:

—To'ela' al cueca', tijoula' a'huaiyijm'mo'. Ne'. Itsiya a'hmuc'itsonga' to'ta'a lofeya.

<sup>31</sup> Latatahueló mimana' petsi ailopa'a qui'ya' iximpá al cueca' li'ipa. I'niya ite'me ite cuftine “al maná”. To'ta'a loya'apa al Paxi Linifingiya, ticua: “Itque epi'i'mola' la'i qui'huayomma lema'a titele”.

<sup>32</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al finca: La'i qui'huayomma lema'a aiquepi'ilhuo' Moisés. Ma cai'Ailli' nicupa la'i qui'huayomma lema'a. Itque finca la'i.

<sup>33</sup> La'i qui'huayomma lema'a itque le'i LanDios. Fa'a li'a lamats', ni petsi lomana' lan xanuc' itque la'i tepi'i'mola' lipitine aimijouya.

<sup>34</sup> Lan xanuc' timiyi:

—Ma'a'ailli', itsiya lapi'itsonga' itque la'i, ti'hua lapi'i'monga'.

<sup>35</sup> Timila':

—Iya' ma Na'i. Naitsi lalapenufpa tulijta lipitine aimijouya. Naitsi la'huaiyijmpa aimi'hua micui quija'.

<sup>36</sup> Iya' joupa nu'ipolhuo' te ts'i'ic' lo'ejma'. Tama joupa alsimpa, aimah'huaiyinge. <sup>37</sup> Timana' laixanuc', i'niya lalapi'ipa cai'Ailli'. I'ne finca a'ejmale'me. I'niya la'ejmalepá a'hmajm'me anuli, aicatets'iyacola'.

<sup>38</sup> Iya' nimuyomma lema'a aicuaicoco'ma fa'a li'a lamats' ca'ela' lixp'ic'epa LanDios, itque Lalummepe. A'i caxpic'e caituca' laifeya. <sup>39</sup> Itque Lalummepe lapi'napa laixanuc'. Malque LanDios joupa ixpic'epa iya' ca'etsola' cuenna, jahuay i'niya. Ni

anuli mejac'ya. Ticuaiyunni Lijoujma Quitine iya' camafi'ina'mola'. <sup>40</sup> To'ta'a lixp'ic'epa cai'Ailli'. Ixp'ic'epa te ts'i'ic' loyaicoya cal xans lalimetsaicopa iya' i'Hua LanDios. Itque cal xans la'huaiyijmpa tulij'ma al ts'e lipitine aimijouya. Ticuaiyunni Lijoujma Quitine iya' camafi'ina'ma.

<sup>41</sup> Lan xanuc' judfo aiquicuaicocotsi qui'pic'a ite linespa Jesús licuapa: “Iya' Na'i nimuyomma lema'a”. <sup>42</sup> Tinesyi:

—Itque cal xans Jesús i'hua José, o ¿ja'ni ocuena? Limetsaicola' illanc' qui'ailli', qui'máma'. ¿Te ca'lmicoponga', ticua: “Iya' nimuyomma lema'a”?

<sup>43</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' ¿te colixtulecomma? ¿Te colpalaicopa to'ta'a? <sup>44</sup> Cai'Ailli' j'itque Lalummepe, ja'ni tijoc'ila' anuli cal xans, itque t'itoc'huainahuo pe laifpa'a, a'ejmalena'me. Ticuaitsi Lijoujma Quitine camafi'ina'ma. Ja'ni cai'Ailli' aimijoc'i aimi'ya m'itoc'huaiya. <sup>45</sup> Lam profeta nini'pá tuya'ayi: “LanDios timuc'ina'mola' jahuay i'niya”. Al finca itta'a lataiqui'. Lan xanuc' noquim'fepá locuapa cai'Ailli', i'ne tihuic'iyi lomuc'ipola', i'niya finca t'itoc'olainacu pe laifpa'a, a'ejmalena'me.

<sup>46</sup> Nij naitsi niximpa cai'Ailli'. Ma' iya' cai'huayomma LanDios. Iya' finca aix-impá cai'Ailli'. <sup>47</sup> Iya' camilhuo' ma' al finca: Cal xans la'huaiyijmpa joupa ulijpa al ts'e lipitine aimijouya.

<sup>48</sup> Ma' iya' Na'i. Naitsi lalapenufpa tulijta lipitine aimijouya. <sup>49</sup> Imanc' lo'tatahueló mimana' pe ailopa'a qui'ya', tama itepá la'i cuftine “al maná”, i'niya imanapola'. <sup>50</sup> Jifa'a tipa'a ituca' ca'i. Itque imuyomma lema'a. Ja'ni lan xanuc' titele aimimayacola' nulemma. <sup>51</sup> La'i itepa lo'tatahueló, itque la'i a'i quimafi'. Iya' aimafi', iya' Na'i nimuyomma lema'a. Iya' cacu'moxi laicuerpo. To'ta'a lan xanuc' ni petsi nomajnyacu li'a lamats', ja'ni lapenufla' aimimaya-

cola' nulemma, aimijouya liłpitine. İca'a laicuerpo linca İa'i.

<sup>52</sup>Lan xanuc' judío ipango'me ifuli'i'moltsi cataiqui'. Timiyoltsi:

—İlque cal xans, İte co'İya micuya licuerpo? İMaliya licuerpo alte'me?

<sup>53</sup>Jesús timila':

—İya' camilhuo' al linca: Ja'ni imanc' aimolteji laicuerpo, ja'ni aimolšnayi laijuats', ailopa'a colpitine. İya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>54</sup>Naitsi notepa laicuerpo, noxnapa laijuats', ilque linca tipa'a lipitine aimijouya. Ticuaiyunni Lijoujma Quitine İya' camafi'ina'ma. <sup>55</sup>Laicuerpo linca atejua', laijuats' linca loxnayacu lan xanuc'.

<sup>56</sup>Naitsi notepa laicuerpo, noxnapa laijuats', ma lapenufi İya', İya' capenufi ilquİya.

<sup>57</sup>'İya' ca'huaiyinge ilque İalummepa, maİque cai'Ailli' İanDios İimafi'. Toİta'a aimijouya laipitine. Ma' anuli aimijouya lipitine cal xans İaltepa İya', ilque İal'huaiyjmpa. <sup>58</sup>Capalaijma İa'i İimuyomma lema'a, ca'onlıcojma laicuerpo. İa'i İite'me loİtatahueló aimi'onİspa laicuerpo, İtuca' ca'i. Tama İİniya İtepa İte İile'i, İmanapola'. Naitsi İaltepa İya' laicuerpo, İİca'a İa'i, ilque tepenufi al ts'e lipitine aimijouya.

<sup>59</sup>Toİta'a licuapa Jesús mipa'a İliya' Capernaum, mimuc'iyale İilpe İajut'İ pe İafoİyomma lan xanuc'.

<sup>60</sup>İte İines'ma Jesús aiquietenİcocola' axpela' ts'ilihuequi. Lİquimfe'me İİniya ticuayi:

—İpime İİniya İataiqui'. İNaitsi nocuejya? İllanc' aimi'İya malapenufyacu.

<sup>61</sup>Jesús İxina' İİniya ts'ilihuequi aiquietenİcocola' İinespa. Timila':

—Ja'ni imanc' aiquietenİcocolhuo' İte İainespa, <sup>62</sup>İte colcuayacu ja'ni aİsinla' cafaquinghua, cacuaita pu'hua, petsi İai'huayomma? İya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>63</sup>Laipalaic'opolhuo' a'i canescojma

İaipixic'. Lixic' ailopa'a co'eya. Al cuerpo ticuicomma İ'espıritu. İaitaiquİ ti'onİcospa to cal espıritu. Ja'ni İolapenufme İİniya İaitaiquİ, İolulijme loİpitine aimijouya. <sup>64</sup>İinca İualca imanc' İaima'huaiyinge.

Jesús İixinnila' naitsi İİniya aimi'huaiyjnyi. Jouc'a İmetsaijma naitsi ilque cal xans İocuya. Toİta'a İxina' al te'a.

<sup>65</sup>Timila' ts'ilihuequi:

—A'i İahuay imanc' ma'huaiyinge. İya' İoupa aimipolhuo': Ja'ni cai'Ailli' a'i mijoc'i anuli cal xans, ilque aimi'İya mİloc'huaiya pe İaİpa'a.

<sup>66</sup>Ts'ilihuequi İicuej'me İte İlicuapa Jesús, axpela' İİniya İpailinanca. Aiquil-İhuejcongħua. <sup>67</sup>Jesús timila' İimbamaj coquexi' ts'ilihuequi:

—İmanc', İte conİeyacu? İJouc'a imanc' alpo'no'ma İaituca'?

<sup>68</sup>Simón Pedro İitalai'e'ma, İimi:

—Ma'i'ailli', İpe İaitseyacu? Ocuena comxi to İima' ailopa'a. Ailopa'a co'onİiyaco'. İma' maİpalaic'onga' İapenufyi İaİpitine aimijouya. <sup>69</sup>İllanc' İoupa a'huaiyjmpo'. İoupa İİpa İaİsina', İma' unCristo, İma' İİhua İanDios İimafi'.

<sup>70</sup>Jesús timila':

—Unc'İmbamaj coquexi' linca aİ'İuijİepolhuo'. İİpa'a anuli imanc' onta'a.

<sup>71</sup>Jesús İpalaicopa İudas, İİhua İimón İscariote. İlque anuli İİniya İimbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús, İicuna'ma.

**7** Jesús İpanenni İilİiya al İdistrito Galilea. Aİmicua mİ'İhuaya al İdistrito Judea. İoupa İcuejpa İixpic'epa lan judío nomana' İilİiya. İİniya İehueyi te co'İya mİma'ayacu. <sup>2</sup>Tehue'e' oque' afane' quİtine İi'İma İilİjuic lan xanuc' judío. Mİ'i'ma İte İilİjuic lan xanuc' İilanc'eyi İilİpunxahuatquİ, İimajm'me İilİpe. <sup>3</sup>Lİp-İimaye Jesús İimiyi:

—Taipanni, to'huala' al distrito Judea petsi lo'iyoya al juic. Pu'hua to'etsi al cueca'. To'ta'a tixinno' lo'eya ihniya ts'ihuejhoo' nomana' jilpiya. <sup>4</sup>Anuli cal xans, ja'ni ipic'a timetsaicole lan xanuc', ilque ti'e'ma al cueca' petsi lahuetsaleyompa, aimemiyacoxi. Ima', ¿te cofpanecoya fa'a petsi lan xanuc' aimixinyaco', aimehuelojnyaco' lo'epa al cueca'? Tomujtoxi jipu'hua pe lomana' axpela' lan xanuc'.

<sup>5</sup>To'ta'a lonespa lipimaye Jesús, aimi'huaijinyi. <sup>6</sup>Jesús timila':

—Itsiya aica'eya to lahmipa. Aimi'ya. Iya' aiqicuaiya lai'hora. Imanc' linca jahuay litiné ti'i'ma ton'f'e'me ma co'tuca' lo'epic'eyacu. <sup>7</sup>Lof'as xanuc' nomana' fa'a li'a lamats' aimi'ya mi'eyacolhuo' laic'. Iya' linca a'e'e laic'. Aiquilpic'a laifnu'ipola', camila': "Ton'f'eyi lixcay". <sup>8</sup>Imanc', ne', to'fajlife al juic. Itsiya aica'huaya. Capanehuo. Aiquicuaiya lai'hora.

<sup>9</sup>Lijoupa linespa to'ta'a Jesús ipanenni Galilea.

<sup>10</sup>Lipimaye iye'me al juic lo'ya Jerusalén. Lijou'ma Jesús i'hua'ma quituca' Jerusalén. Aicuya'e'. <sup>11</sup>Jilpiya al juic lan xanuc' judío ehue'me Jesús. Icuis'e'mo'tsi:

—Ilque cal xans, ¿pe copa'a?

<sup>12</sup>Lan xanuc' nomana' jilpe al juic ixoulo'fai'me. Timana' nonespá ticuayi: "Ilque ac'a xans". Locuenaye ticuayi: "A'ijc'a xans. Ma tifel'miyale."

<sup>13</sup>Le'a tixoulo'faiyi. Aiminesyi ujfxi. Tixpaic'ennila' ts'ilpenic' judío.

<sup>14</sup>Li'ipa nolojmay juic Jesús ifaj'ma al cuecaj xoute'. Jilpe ipango'ma imuc'i'mola' lan xanuc'. <sup>15</sup>Licuej'me lan xanuc' judío ticuayi:

—¡Xinla'! Ilque cal xans aiqimuxejma. ¿Petsi quihuic'iyohuo'ma ile litaiqui' lomuc'iyalepa?

<sup>16</sup>Jesús italai'e'mola', timila':

—Laifmuc'ipolhuo' a'i caituca' laipicuejma'. Ite lalupa LanDios, ilque Lalummepa, male laifmuc'ipolhuo'. <sup>17</sup>Cal xans nixpic'epa ti'eta' latenlcocopa LanDios, ilque cal xans timetsaico'ma laifmuc'ipolhuo'. Ilque ti'i'ma quixina' ja'ni LanDios almuc'i o ja'ni quipa'e iya' caituca' laipicuejma'. <sup>18</sup>Cal xans nahuepa te co'ya mimetsaiconyacu ja'ni ac'a xans, ilque timuc'iyale'ma ma le'a lonespa quituca' lipicuejma'. A'i to'ta'a li'ejma' cal xans loya'apa al linca, alijca lipicuejma'. Ilque aimehuay latenlcocoyacola' lan xanuc'. Tehuay te co'ya mimetsaiconyacu ac'a ilque hummepa. To'ta'a lai'ejma' iya'.

<sup>19</sup>'Litaiqui' Moisés tu'ilhuo' locuxe'epolhuo' LanDios. To'tcuayi: "Linca Moisés lapi'iponga' illanc' litaiqui' LanDios. Ma ile lataiqui' la'cuxeponga'." Ma mo'nesyi to'ta'a imanc' aimolanant'hiyi locuxe'epolhuo' LanDios. Imanc' ailopa'a colanant'hipa. Itsiya, ¿te colahuecopa te co'ya malma'aya?

<sup>20</sup>Lan xanuc' judío lefot'lepo'tsi jilpiya timiyi:

—¿Naitsi noma'ayaco'? Ima' itsufaipo' conta'a. Ailopa'a noma'ayaco'.

<sup>21</sup>Jesús italai'e'mola', timila':

—Le'a anuli cal xans aixal'menapa litine conxajya, imanc' o'suelcopá, to'tcuayi: "¡Xinla'! ¡Jesús ti'ay canic' litine conxajya!" <sup>22</sup>Imanc' to'tcuayi: "Moisés al'cuxe'eponga' a'ele circuncidar la'naxque' camijcanó. Tama ti'ila' litine conxajya to'ta'a a'e'me." Linca Moisés a'i ilque copa'a cal te'a nicuxepa to'ta'a. Ai'a tipajnta Moisés to'ta'a lo'epa lan tatahueló. <sup>23</sup>Imanc' tixoqui cunlata ton'f'eyi circuncidar lo'naxque', tama ti'ila' litine conxajya. To'tcuayi: "Ma' a'f'eyi la'cuxe'eponga' Moisés". Imanc' tetenlcocolhuo' tetec'enle lipixic' lamijcano. To'sinyi ilajmpa al c'a laqueca. Itsiya camilhuo':

¿Te calixtuc'ocopa imanc' iya' lai'epa litine conxajya? Aixal'menapa anuli cal xans. Ac'a ilajn-napa jahuary licuerpo. <sup>24</sup>Imanc' aicolcucua, ma le'a tolcuayi. Ate'a tołpic'ele lołnesyacu, tijoula' tołpalaile al linca.

<sup>25-26</sup>Lan xanuc' lun Jerusalén ixim'me Jesús timuc'iyale. Ticuayi:

—¡Xinla! Ticuanni: “Alma'a'me itque Jesús”. Itsiya małque timuc'iyale. Jahuary tehuelojnyi, ailopa'a co'empa. ¿Te cocuapa lan tsila' quilpenic'? ¿Te ticuayi małque Jesús copa'a cal Cristo? <sup>27</sup>Illanc' alcuayi: A'i itque cal Cristo. Alsina' lipiŷya' li'huayomma. Ticuaiyinni cal Cristo aimi'iya całsina' tołta'a.

<sup>28</sup>Jesús mimuc'iyale jiłpe al cuecaj xoute', tipalay ujfxi, tiquimfele jahuary, timila':

—Imanc' tolcuayi: “Limetsaicoyi Jesús”. Tołcuayi: “Alsina' lipiŷya' li'huayomma”. A'i. Aicołsina' pe cai'huayomma. Iya' a'i caituca' caıpic'e cacuaihuo fa'a li'a lamats'. Tipa'a łalummepe. Itque aimifellaique. Imanc' aicolimetsaijma. <sup>29</sup>Iya' linca nimetsaijma. Iya' małque cai'huayomma. Itque alummepa.

<sup>30</sup>Lan judío ixtulencia licuapa Jesús. Ehue'me te co'iya mi'nołyacu. Aiquil'noli. Aiquicuaiya li'hora, aimi'iya mima'ayacu.

<sup>31</sup>Axpela' lan xanuc' i'huaiyijm'me Jesús. Tinesyi:

—Ticuaiyinni cal Cristo, ¿ja'ni xonca lo'eya? Acueca' lo'epa Jesús.

<sup>32</sup>Lam fariseo iquimfe'me iłniya lan xanuc' mixoulołaiyi, tipalaicoyi Jesús. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a iłniya lam fariseo umme'me lapaluc' xoute' tiyele, ti'nołsa Jesús. <sup>33</sup>Jesús ti'hua timuc'iyale, timila' lan xanuc':

—Ahuata capajncona'ma jifa'a pe lołmana'. Tijoula' ca'huana'ma pe lopa'a łalummepe. <sup>34</sup>Imanc' lahue'ma,

aimalsingonaya. Pe laifpa'a imanc' aimi'iya mołcuaiyacu jiłpiya.

<sup>35</sup>Lan judío tipalaico'oyołtsi, tinesyi:

—Ja'ni aimalsingonayacu itque cal xans, ¿pe cotseya? ¿Te ti'hua'ma ilemats' lan xanuc' griego pe lomana' lałpimaye? ¿Te timuc'itola' jiłne lan xanuc' griego? <sup>36</sup>Jiłque Jesús alminga': “Imanc' lahue'ma, aimalsingonaya. Pe laifpa'a jiłpiya imanc' aimi'iya mołcuaiyacu.” ¿Te cohuałquemma iłiya? ¿Te conescopa iłquiya? Aicalcucua.

<sup>37-38</sup>Icuai'ma lijoujma quitine al juic. Iłiya litine xonca al cueca'. Ecax'ma Jesús. Tipalay ujfxi, tiquimfele jahuary, timila':

—Cal xans łaicuipa quija' tiłoc'huaiyinni pe laifpa'a. Tixnała' iłta'a laja' laıfcupa. Itque lał'huaiyijmpa.

“To muya'e' al Paxi Liniłingiya tołta'a ti'i'ma. Tuya'e': “Jiłpe lunxajma' tipahuo axpe' caja'. Iłiya laja' ti'hua tipahuo. Aimixnajya.”

<sup>39</sup>Lines'ma tołta'a Jesús ipalaico'ma cal Espıritu Santo, itque łapenufyacu iłniya no'huaiyijmpá Jesús. Mipa'a Jesús li'a lamats' aicummaic' itque cal Espıritu Santo. Ticuinatsi lema'a tumme'etola'.

<sup>40</sup>Liquimfepá iłiya licuapa Jesús timana' nonespá:

—Linca LanDios alumme'eponga' liprofeta, małque Jesús.

<sup>41</sup>Timana' nonespá:

—Jiłque linca cal Cristo.

Locuenaye tinesyi:

—Cal Cristo aimi'huayoya Galilea. <sup>42</sup>Tuya'e' al Paxi Liniłingiya: “Cal rey David itatahuelo cal Cristo”. Jouc'a tuya'e': “Cal Cristo co'huayoya liłya' Belén. Małpe lipiŷya' cal rey David.”

<sup>43</sup>Tołta'a iłniya lan xanuc' aiqui'ic' anuli liłpicuejma'. Timana' nocuapá: “Małque cal Cristo”. <sup>44</sup>Timana nocuapá: “A'nołta”. Ailopa'a no'nołya.



<sup>45</sup> Lepaluc' al cuecaj xoute' ipaili-namma. Icuaitsa pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lam fariseo. Ihiya icuis'e'me, timinnila' lilepaluc':

—¿Te qui'ipolhuo'? Aicolihuaic' cal xans.

<sup>46</sup> Italai'e'me:

—Illanc' alcuaui ac'a tivalay itque. Ocuena aimipalay to itque lopalaipa.

<sup>47</sup> Lan fariseo italai'e'me:

—¿Te ifel'mipolhuo' imanc' jouc'a?

<sup>48</sup> ¿Te ti'huaiyinge anuli nacuxeponga'? O anuli lalfas fariseo, ¿te ti'huaiyinge? A'i. Le'a lan xanuc' aiquilmuxejma, ma' ihniya ti'huaiijnyi. <sup>49</sup> Ihne ni aiquilsina' lataiqui' locuxepa LanDios. Joupa ecanipola'.

<sup>50</sup> Jiłpiya tipa'a anuli hifas fariseo cuftine Nicodemo. Małque Nicodemo i'huahuo'ma anuli lipuqui', ipalaic'otsi Jesús. Itsiya timila':

<sup>51</sup> —Litaiqui' LanDios lalcuxe'eponga', lu'inga': "Anuli cal xans titalai'e'ecotsi. Tolquimfele locuaya. Ja'ni aicolquimfe aimi'ya molacani'eyacu."

<sup>52</sup> Timiyi Nicodemo:

—¿Te ima' unGalilea jouc'a? Toxhuela' xonca al Paxi Linilingiya. Jiłpe toxim'ma ailopa'a profeta co'huayoya Galilea.

<sup>53</sup> Jahuay iyena'me hilejut'hi.

**8** Jesús i'hua'ma hijuala cuftine Lijuala Olivo. <sup>2</sup> Li'ipa quitine ipaiconanni, i'huacona'ma al cuecaj xoute'. Jiłpiya jahuay lan xanuc' tefot'leyołtsi. Jesús icutshuai'ma timuc'iyale'ma. <sup>3</sup> Mimuc'iyale Jesús icuaita jiłpiya lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios jouc'a lam fariseo. Hhejma anuli łaca'no'. Iximpá łaca'no' tunahuołanna cal xans, itque a'i quipe'ailli'. Ecaxu'me łaca'no' nolojmay lan xanuc' noquimfepá mimuc'iyale Jesús. <sup>4</sup> Timiyi Jesús:

—Momxi, joupa ałsimpola' tunahuołanna. Cal xans a'i quipe'ailli'.

<sup>5</sup> Litaiqui' Moisés, ile loya'apa locuxepa

LanDios, małe lataiqui' alcuxe'enga' alma'acotsola' apic laca'no' no'epá tołta'a. Ima', ¿te cofcuaya? ¿Te cał'e'eyacu ilca'a łaca'no'?

<sup>6</sup> Ihne tehuaiyi Jesús. Hpic'a tinesla': "Aimon'e'me ile locuxepa Moisés". Tijoula' ticuxeco'me.

Jesús ic'omai'ma. Inilco'ma lidedo łamats'.

<sup>7</sup> Ihniya ihui'i'me, icuis'mot'le'me. Jesús ecaxna'ma hijca, timila':

—Anuli imanc' ja'ni ailopa'a quijunac', ne', ate'a teca'niła' łapic.

<sup>8</sup> Lijou'ma ic'omaiconama, inilcona'ma łamats'.

<sup>9</sup> Lan xanuc', ihne ts'ihhejma łaca'no', imetsaico'mołtsi jouc'a iltaic' liłjunac'. Anuli anuli iyena'me. Ate'a i'huana'ma xonca hitojpa xans, lijou'ma ipalnanca anuli anuli, ijouco'ma ts'atesca quemats'. Jesús łaca'no' imanenca quiltuca'. Łaca'no' ti'hua tecaxu jiłpiya.

<sup>10</sup> Jesús ecaxcona'ma hijca, ehuelojm'ma łaca'no' tecaxu quituca'. Timi:

—Maca'no', ¿te qui'ipola' ihne lan xanuc'? Joupa iyenapá. ¿Nij naitsi nitac'ui'p' cajunac'? ¿Nij naitsi nicufpo' tima'antso'?

<sup>11</sup> Hque timi:

—Mai'ailli', nij naitsi.

Jesús timi:

—Iya' jouc'a aicatac'uiyaco' cajunac'. Iya' aicacua: Tima'antso'. To'huanla'. Aimo'econna quixcay.

<sup>12</sup> Jesús imuc'icona'mola' lan xanuc', timila':

—Fa'a li'a łamats' iya' Nepalco'. Capalco'oil'a' ihniya nalihuejpa, ihne tipa'a liłpitine aimijouya. Ihniya liłpicuejma' aimi'iconaya muf, ticuec'e'me, ti'e'me al c'a.

<sup>13</sup> Lam fariseo timiyi:

—Ima' tonescoyoxi cotuca'. A'ij linca lofnespa.

<sup>14</sup> Timila':

—Tama canescyoxi ma canesqui al linca. Iya' aixina' pe lai'huayomma, aixina' pe laiftseya. Imanc' aicolsina' pe lai'huayomma, aicolsina' pe laiftseya.<sup>15</sup> Imanc' ma coftuca' toftac'uila' lajunac' loftas xanuc', toftpic'eyi ja'ni ac'a ja'ni a'ijc'a lo'epa. Iya' aicatac'uila' cajunac'.<sup>16</sup> Ja'ni catac'uila' lajunac' ma ahjca ile laifeya. Iya' a'i caituca' caxpic'e. Illanc' ma' anuli ałpic'eyi iya' cai'Ailli', itque Łalummepa.

<sup>17</sup> 'Litaiqui' ŁanDios locuxepa ticua: "Oquexi' lan xanuc', ja'ni ma' anuli lonespa, ne', tapenufla' ile locuapa".

<sup>18</sup> Iya' canescyoxi. Jouc'a cai'Ailli' itque Łalummepa, ma' anuli ałnesma.

<sup>19</sup> Timiyi:

—¿Pe copa'a co'ailli'?

Timila':

—Imanc' aicalimetsajma naitsi iya'. Jouc'a aicolimetsajma cai'Ailli'. Ja'ni limetsajma iya', jouc'a cai'Ailli' tolimetsaico'me.

<sup>20</sup> Tohiya licuapa Jesús mipa'a al cuecaj xoute', mimuc'iyale. Ticutsuya liju' al caxax pe latojmimpá al tomí. Nij naitsi ni'nołpa Jesús. Aiquicuaiya li'hora.

<sup>21</sup> U'icona'mola', timila':

—Ca'huana'ma. Imanc' lahue'ma. Timaco'molhuo' coftaic' lołjunac'. Iya' caituca' ca'hua'ma, aimi'iya małeyacu anuli.

<sup>22</sup> Lan xanuc' judío ticuayi:

—¿Te conescopa: "Iya' caituca' ca'hua'ma, aimi'iya małeyacu anuli"? ¿Ja'ni tima'a'moxi?

<sup>23</sup> Jesús ti'hua tipalaic'ola', timila':

—Iya' cai'huayomma al toncay. Imanc' conłouyomma al 'ocay. Lołpitine, fa'a li'a łamats' ipangoyopa. Iya' a'i.<sup>24</sup> Joupa aimipolhuo': Timaco'molhuo' coftaic' lołjunac'. Joupa aimipolhuo' naitsi iya'. Aimolapenufi ile laifnescopoxi. Ma' aimolapenufi ile laifpalaicopoxi, ołtaic' lołjunac', tołta'a timaco'molhuo'.

<sup>25</sup> Icuis'e'me, timiyi:

—¿Naitsi ima'?

Jesús timila':

—Joupa aimipolhuo'. Joupa ołsina'.<sup>26</sup> Tipa'a axpe' laifpalaicoyacolhuo' imanc'. Aiximpolhuo' a'ijc'a lon'epa. Cai'Ailli', itque Łalummepa, aimifelhique, tinesqui mane al linca. Ite lalupa iya' cu'iyale fa'a li'a łamats'.

<sup>27</sup> Hniya aiquitcueca Jesús lipalaicopa ŁanDios qui'Ailli'.<sup>28</sup> Jesús timila':

—Iya' itque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Tijouła' ał'nofenala' imanc' limetsaico'ma naitsi iya'. Limetsaico'ma ma to joupa ainescopoxi iya'. Ti'i'ma cołsina' te ts'i'ic' laipicuejma'. Iya' caituca' aicaxpic'e laifeya. Jiłe lałmuc'ipa cai'Ailli', małe cu'ilhuo'.<sup>29</sup> Ałejmale anuli iya' y Łalummepa. Iya' ti'hua ca'ay latencocopa itque. Tołta'a aicalpo'nohuo caituca'.

<sup>30</sup> Miquimfeyi lan judío, axpela' ihniya ticuayi:

—Al linca locuapa itque. ¡Lihuej'me!

<sup>31</sup> Jesús ipalaic'o'mola' ihne lan xanuc' judío no'huaiyijmpá, timila':

—Ja'ni laitaiqui' tipanenni lołpicuejma' imanc' lihuejna'ma al c'a.<sup>32</sup> Tołsim'me al linca laitaiqui', tolihuejco'me. Tołta'a imanc' coftuca' tołcuxe'mołtsi al c'a.

<sup>33</sup> Hniya timiyi:

—Illanc' inaxque' łatatahuelo Abraham. Aimi'iya małcuxeyaconga'. Ailopa'a całpoujna. Ima', ¿te całmicoponga': "Imanc' coftuca' tołcuxe'mołtsi al c'a"?

<sup>34</sup> Jesús italai'e'mola':

—Iya' camilhuo' al linca: Cal xans ja'ni ixcay lo'epa ile lixcay ticuxe. Itque cal xans ti'onłcospa to cal mozo.<sup>35</sup> Cal mozo aimipaneya lejut'ł lipoujna. Li'hua łapoujna, itque linca tipanehuo.

<sup>36</sup> 'Iya' i'Hua ŁanDios, ja'ni iya' cuhuatnatsolhuo' imanc' linca tołcuxena'mołtsi al c'a nulemma.<sup>37</sup> Imanc' tołcuayi: "Illanc' inaxque'

łatatahuelo Abraham”. Ma' aixina' tołta'a. Itsiya tama imanc' inaxque' Abraham tolahueyi te co'ya małma'aya. Aimalapenufi iya' laitaiqui'. <sup>38</sup>Iya' ma to łamuc'ipa cai'Ailli', tołta'a cu'ilhuo'. Cu'ilhuo' ma laiximpa pu'hua pe lopa'a cai'Ailli'. Imanc' ocuena co'ailli'. Tonłeyi lomuc'ipolhuo' iłque.

<sup>39</sup> Ihiya timiyi:

—Abraham ał'ailli'.

Jesús timila':

—Imanc' ja'ni inaxque' Abraham, tonł'e'me anuli to li'epa Abraham.

<sup>40</sup> Ituca' loł'ejma' imanc'. Tołspic'eyi ałma'ala', iya' ninxans cu'ilhuo' ma le'a al linca, iłe łamuc'ipa cai'Ailli'. Tote a'i qui'aic' Abraham. <sup>41</sup> Lonł'epa imanc' ti'onłcospa to lo'epa co'ailli'.

Ihiya timiyi:

—İllanc' a'i ninc'ahuaiç'la. ŁanDios ał'Ailli'.

<sup>42</sup> Timila':

—Ja'ni ŁanDios oł'Ailli' imanc' ał'e'ma capic'a. Iya' cai'huayomma ŁanDios, aicuai'ma fa'a li'a łamats'. A'i iya' caxpic'e caituca' cacuaiyunni. Cai'Ailli' lummepa. <sup>43</sup> Imanc' aimi'iya małquimfeya iya' laitaiqui', tołta'a aicołcueca iłe laifpalaic'opolhuo'. <sup>44</sup> Łonta'a oł'ailli'. Imanc' inaxque'. Iłque imanc' ma' anuli lołjanajpa. Lipangopa li'a łamats' iłque inma'ahuale, aiquepenufi al linca. Ma to micua lipicuejma' tipalay pangay mifel'miyale. Ate'a iłque ifel'miyalepa. Lijou'ma lan xanuc' tihuejyi li'ejma', jouc'a ti'hua tifel'miyaleyi.

<sup>45</sup> 'Iya' cu'ilhuo' al linca. Xonca ticuaispa colpic'a lafelłaiqueya cataiqui'. Aimalapenufi iya' laitaiqui'. <sup>46</sup> Imanc', łte anuli ti'i'ma ałtac'ui'ma cajunac'? A'i. Aimi'iya małmiya: “İma' ałfel'minga”. Ja'ni ołsina' camilhuo' al linca, łte aimalapenufi iya' laitaiqui'?

<sup>47</sup> Cal xans ja'ni i'hua CanDios, iłque tepenufi lonespa ŁanDios. Imanc' a'i

quinaxque' ŁanDios, tołta'a aimi'iya molapenufyacu lonespa.

<sup>48</sup> Lan judío timiyi:

—İllanc' joupa ałnespá ima' unsamaritano. Itsufaipo' conta'a. Al linca iłe lañescopo'.

<sup>49</sup> Timila':

—İya' a'i całtsufaic' conta'a. Iya' quihuejma cai'Ailli'. Imanc' latets'i'. <sup>50</sup> Iya', łte aga cahuay te co'ya mañescoya al c'a? A'i tołta'a lai'ejma'. Linca tipa'a anuli tehuay te co'ya malimetsaicoya lan xanuc'. Iłque ma cal Cuecaj Juez.

<sup>51</sup> 'Iya' camilhuo' al linca: Cal xans nalihuejcopa iya' laitaiqui' iłque aimimaya nulemma.

<sup>52</sup> Lan judío timiyi:

—İtsiya linca ałsina' itsufaipo' conta'a. Joupa imanapa łatatahuelo Abraham jouc'a imanapola' lam profeta. İma' tonesqui: “Cal xans nalihuejcopa iya' laitaiqui', iłque aimimaya nulemma”.

<sup>53</sup> Linca joupa imanapa Abraham. İma', łja'ni xonca uncueca'? Lam profeta imanapola' jouc'a. ¿Naiłsi cofonłicopoxi?

<sup>54</sup> Timila':

—İya' ja'ni caituca' canescoyoxi nincueca', iłe laifnescopoxi ailopa'a co'eya. Cai'Ailli' ałnescojma al c'a. Małque cai'Ailli' imanc' tołpalaicoyi tołcuayi: “İłque łalanDios”. <sup>55</sup> Imanc' aicolimetsaijma. İya' linca nimetsaijma. Aicacua aicainimetsaijma. Ja'ni canesla' tołta'a iya' ca'e'moxi acueca' ninfeloye, ca'onłico'moxi to imanc' uncifeloye. İya' linca nimetsaijma, quihuejma litaiqui'. <sup>56</sup> Lołtatahuelo Abraham ijanajpa juaiconapa ałsintołłsi fa'a li'a łamats'. Joupa ałsimołłsi, ixojma queta Abraham.

<sup>57</sup> Lan xanuc' judío timiyi:

—İma' aiquixhuaiya oquej nuxans quimbama' łomemats'. Łte qui'ipa loximpa Abraham?

<sup>58</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Ai'a tipajnta Abraham, iya' capa'a.

<sup>59</sup>Lan judío ipefme lapic'. Tipame capic, tima'a'me Jesús. Jesús temiy-oxi. Ipanni al cuecaj xoute'. Ihiya aiqixim'me pe quitsecopa.

**9** Jesús ti'hua lane, ixim'ma anuli cal fo'. Cal xans ma lipajnta afo'.  
<sup>2</sup>Ts'ilihuequi Jesús icuis'e'me, timiyi:

—Momxi, ¿te qui'ipa lipajnta afo'?  
¿Naitsi ilque ts'ijunac'? ¿Te ma'que cal fo' o qui'ailli', qui'máma'?

<sup>3</sup>Jesús italai'e'mola', timila':

—Nij naiti ts'ijunac', ni cal fo' ni qui'ailli' qui'máma'. Ipajnta afo' cal xans, to'ta'a LanDios timuc'i'mola' lan xanuc' al cueca' lipepaxi. Ji'pe licuerpo cal fo' ti'i'ma al cueca'.<sup>4</sup>Micoli litine a'e'me loxp'ic'epa LanDios, ilque Lalummepe. Tijoula' timufc'ola' aimi'ya ma'eyacu lani'.<sup>5</sup>Ma capa'a fa'a li'a lamats' iya' Nepalco'.

<sup>6</sup>Lijoupa licuapa to'ta'a Jesús, it-sulo'ipa lamats', ilanc'eco'ma hitsulu' laquixitsqui. Ilque hixitsqui imet'h'ipa li'u' cal fo'.<sup>7</sup>Timi cal fo':

—To'hua'a' jipu'hua lin'nuhua' cuftine Siloé. Ipiya tapajtsi lo'u'.

Ile lipuftine Siloé tuhualquemma: Ummempa.

Cal fo' i'hua'ma, epajtsi li'u'. Lipainamma, tehuetsalenghua.<sup>8</sup>Nomana' lan huejnca jouc'a locuenaye xanuc', ilne li'ipa iximpá mixa'hue quitomí, ilne tipalaic'oyo'tsi, ticuayi:

—¿Te ma'ca'a cal xans nocutshuaipa, noxa'huepa? ¿Te qui'ipa?

<sup>9</sup>Hualca ticuayi:

—Ma'ca'a cal xans.

Locuenaye ticuayi:

—A'i. A'i ilque, ma le'a ti'on'cospa.

Cal xans timila':

—Ma' iya'.

<sup>10</sup>Timiyi:

—¿Te qui'e'empo'? ¡Ma' ixal'conapo' lo'u'!

<sup>11</sup>Timila':

—Cal xans cuftine Jesús, i'epa hixitsqui. Ilque hixitsqui almet'h'ipa lai'u'. Alummepe lin'nuhua' Siloé. Almipa: “Ji'piya tapajtsi lo'u'”. Ai'hua'ma, nepajtsi lai'u', itsiya exilinamma lai'u', cahuetsalenghua.

<sup>12</sup>Icuis'e'me, timiyi:

—¿Pe copa'a ilque cal xans?

Timila':

—Aicaixina'.

<sup>13</sup>Ilque cal fo' joupa ixal'conapa ileco'me petsi lomana' lan xanuc' fariseo.<sup>14</sup>Litine Jesús li'e'ma hixitsqui, lixa'mena'ma li'u' cal fo', ilne litine conxajya.<sup>15</sup>Lam fariseo aiquten'cocola' ilne li'epa Jesús litine conxajya. Icuis'e'me cal xans, timiyi:

—¿Te qui'ipo'? Itsiya tahuetsalenghua.  
¿Te qui'e'empo' lo'u'?

Cal xans timila':

—Ilque almet'h'ipa hixitsqui lai'u', ai'hua'ma nepajtsi lai'u', itsiya cahuetsalenghua, exilinamma lai'u'.

<sup>16</sup>Hualca lam fariseo nomana' jilnu'hua ines'me:

—LanDios a'i cummaic' ilque cal xans Jesús. Ihiya litine conxajya tetets'i, ti'ay canic'.

Locuenaye tinesyi:

—Ja'ni a'ijc'a xans, ¿te co'ya mi'eya to'ta'a al cueca'?

Enaj'mo'tsi on'ca, aiq'ui'i'ma anuli li'picuejma'. Timana' pe aiquten'cocola' lo'epa Jesús, timana' locuenaye icuaiti qui'pic'a lo'epa.

<sup>17</sup>Icuis'e'cona'me cal xans hixal'conapa li'u'. Timiyi:

—Ilque hixal'menapo' lo'u', ima', ¿te cofnesya ilque?

Cal xans timila':

—Iya' cacua aprofeta.

<sup>18</sup>Lan xanuc' judío ticuayi:

—A'ij linca locuapa ilque cal xans lonespa: “Laipajnta ninfo'”. Lipajnta

ailopa'a quicuana, ac'a li'u', tołta'a tehuetsalenghua itsiya.

Ijoc'i'me ticuaiyunca qui'ailli' qui'máma' cal xans lixałconapa li'u'.

<sup>19</sup> Icuís'em'mola', timila':

—¿Te ma' al hınca iłque ołhua? ¿Ma ipajnta afo'? Itsiya tehuetsale. ¿Te qui'ipa?

<sup>20</sup> Qui'ailli' qui'máma' italai'enca, timinnila':

—Alsina' iłque ałhua. Alsina' ipajnta afo'. <sup>21</sup> Itsiya tehuetsalenghua. A'i całsina' te qui'ipa. Ni aicalsina' naitsi nixałmenapa li'u'. Iłque joupa itojpa. Titalai'ela' iłque quituca'.

<sup>22</sup> Tołta'a linespa qui'ailli' qui'máma' cal xans. Timiyoltsi: “¿Te cał'eyacongá' lan xanuc' judío?” Iłniya joupá inefopá, ixpic'epá, icuapá: “Cal xans, ja'ni tinesla': Jesús iłque aCristo, iłque cal xans li-huescufme petsi lalafot'leyopołtsi. Tijoula' aimalapi'iconayacu lane mitsu-faiconaya. Aimalmajnconayacu anuli.”

<sup>23</sup> Tołhiya ticuayi: “Iłque joupá itojpa. Titalai'ela' quituca'.”

<sup>24</sup> Lan xanuc' judío ijoc'icona'me cal xans lixałconapa li'u'. Timiyi:

—ŁanDios tiquim'fehu'. Lu'itsonga' al hınca. Illanc' limetsajma cal xans Jesús. Alsina' titay cajunac'.

<sup>25</sup> Timila':

—Iya' aicaixina' ja'ni titay cajunac'. Aixina' iya' li'ipa ninfo', itsiya cahuet-salenghua. Iłhiya hınca aixina'.

<sup>26</sup> Iłne icuís'e'me, timiyi:

—¿Te qui'e'epo'? ¿Te qui'ipa lixałmenapo' lo'u'?

<sup>27</sup> Cal xans italai'e'mola', timila':

—Joupa nu'ipolhuo', aicołcueca. ¿Te ts'ołpic'a cu'itsolhuo'? ¿Te aga imanc' ołpic'a tunlihuej'me?

<sup>28</sup> Ixtulencia. Imilojpa cataiqui'. Timiyi:

—Ima' hınca mihuequi iłque cal xans Jesús. Illanc' a'i. Illanc' lihuejyi Moisés. <sup>29</sup> Alsina' ŁanDios ipalaic'opa

Moisés. Iłque cal xans Jesús aicalsina' pe qui'huayomma.

<sup>30</sup> Italai'e'mola' cal xans timila':

—¿Xinla! Iłque cal xans alsałmenapa lai'u'. Itsiya imanc' tołcuayi: “Aicalsina' pe qui'huayomma”. <sup>31</sup> Alsina' ŁanDios aimiquimfela' petsi ixcay lo'epa. Aimi-toc'iyacola'. Cal xans noxpaič'epa ŁanDios, ja'ni ti'ela' loxpic'epa, iłque cal xans hınca ŁanDios tiquim'fe, titoc'i. <sup>32</sup> Jifa'a li'a łamats' anuli cal xans ja'ni lipajnta afo', ni anulemma aicalsina' quixałmenni li'u'. <sup>33</sup> Iya' cacua: ŁanDios ummepa iłque Jesús. Ja'ni a'i, ailopa'a co'eya.

<sup>34</sup> Iłniya italai'e'me, timiyi cal xans:

—Litine lopajncota ima' otaic' lojunac'. ¿Itsiya opic'a ałmuc'itsonga' illanc'!

Iłhuescufna'me pe lefot'leyołtsi. Timiyi:

—To'huanla'. Aimotsufaiconno jifa'a lajutł.

<sup>35</sup> Jesús icuej'ma ihuescufimpa pe lefot'leyołtsi. Ehuepa, ixinnapa, timi:

—Ima', ¿te ma to'huaiyinge iłque cal Xans Łiximpa cal profeta?

<sup>36</sup> Cal xans timi:

—Mai'ailli', lu'ıla' naitsi iłque. Tijoula' ca'huaiyijm'ma.

<sup>37</sup> Jesús timi:

—Joupa oximpa. Tipalaic'ohuo'. Ma' iya'. Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta.

<sup>38</sup> Cal xans timi:

—Mai'ailli', ca'huaiyijnhuo'.

Exc'onlingai'ma. <sup>39</sup> Jesús timi:

—Aicuaicoco'ma fa'a li'a łamats' ti'i'ma tenaj'moltsi lan xanuc'. Lan fohue tehuetsalena'me. Iłne nahuetsalepá ti'e'e'mola' afohue.

<sup>40</sup> Lam fariseo nomana' jilpe pe lopa'a Jesús icuej'me lines'ma. Iłniya icuís'e'me, timiyi:

—¿Te ma illanc' jouc'a ninc'ifohue?

<sup>41</sup> Timila':

—Ja'ni unc'ifohue aimi-tac'uim'molhuo' cajunac'. Ma mołcuayi:

“Aksinyi”, aimilonc'enyacolhuo' lołjunac'.

**10** 'Iya' camilhuo' al linca: Cal xans notsufaiya petsi leti'ila' lam motł, ja'ni ocuena lotsufaicoya, a'i pe lotsufaicopa lam motł, ilque cal xans innantsepa, inma'ahuale. <sup>2</sup> Notsufaicopa ma al puerta, linca ti'e'mola' cuenna lam motł. Ilque ilpoujna, nohuic'iyacola'. <sup>3</sup> Ma ticuaiyuni nohuic'iyacola' lam motł, no'epa cuenna al puerta texi'e'ma. Nohuic'iyacola' lam motł titsufai'ma, tijoc'i'mola' lam motł. Tijoc'i'mola' anuli anuli liłpuftine. Tipa'a'mola'. Ine lam motł tiquimf'eyi litaiqui' nohuic'iyacola', ticuec'eyi. <sup>4</sup> Nohuic'iyacola' tipa'atsola' limotł ti'huaj'me'e'mola' ihniya. Limotł tihuejnayi, ilimetsaijma litaiqui'. <sup>5</sup> Ja'ni tijoc'itsola' ocuena, lam motł aimihuejyacu. Tinul'me, tipo'no'me quituca'. Aimimetsaicoyacu liłtaiqui' locuenaye xanuc'.

<sup>6</sup> Tołta'a litaiqui' Jesús u'iyalepa. Ine lan xanuc' aiqilcueca, aimi'iya muhualyacu lataiqui'.

<sup>7</sup> Jesús ipalaic'oconamola', timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Iya' ipuerta hileti'i' lam motł. <sup>8</sup> Ocuenaye icuai'me ai'a cacuaihuo, ijoc'im'mola' lam motł. Ihniya ma innantsepá, inma'ahuale. Lam motł aiqilquimf'e liłtaiqui', aiqilcueca locuapa. <sup>9</sup> Iya' linca ipuerta hileti'i' lam motł. Naitsi ts'alimetsaijma iya' ipuerta hileti'i' lam motł, ja'ni titsufaila' tołta'a, ilque tunlu'ma. Titsufai'ma, tipahuo, tehueta quiltejua' lam motł, tixinna.

<sup>10</sup> Cal namas joupa ipo'nopa lipicuejma' tinantsetola', tilecotola' lam motł, tima'atola', tejac'eatola'. Tołiya itsehuc'oma jilpe hileti'i' lam motł. Iya' a'i. Aicuaicoco'ma cunhu'e'mola' laimotł, capi'i'mola' liłpitine, ile xonca al c'a. <sup>11</sup> Liłpoujna lam motł, ilque nohuic'iyacola', ja'ni ac'a xans ticu'ma lipitine, tunlu'etsola' limotł. Tołta'a lai'ejma'. Iya' ninC'a caPoujna,

cunhu'e'mola' laimotł. <sup>12</sup> Cal mozo, ituca' lipicuejma'. Ilque a'i quilpoujna lam motł. Lam motł a'i qui'huexi. Mixim'ma icuaico'ma cal lobo tinunghua cal mozo. Tipo'no'mola' quiluca' lam motł. Cal lobo tipango'ma ti'noł'mola', tica'niyołtsi lam motł. <sup>13</sup> Cal mozo a'i quilpoujna lam motł, ilne a'i qui'huexi. Tołta'a tinuna'ma, aimixinnila' acuanuc'la.

<sup>14</sup> 'Iya' linca ilpoujna lam motł. Iya' ninC'a caPoujna. Quimetsaicola' laimotł. Jouc'a laimotł limetsaijma iya'. <sup>15</sup> Cai'Ailli' limetsaijma iya', jouc'a iya' quimetsaijma cai'Ailli'. Ma' anuli to ilta'a iya' quimetsaicola' laimotł. Iya' cacu'ma laipitine, cunhu'e'mola' laimotł.

<sup>16</sup> 'Timana' ocuenaye laimotł. Ihniya tiyelocoyi, aiqiltsufaic' hileti'i' liłfas motł. Ihniya jouc'a caleconatola', cajoc'itola', alquimf'e'ma iya' litaiqui', alcuec'e'ma. Tijoula' ti'i'ma le'a anuli lati'i', anuli liłPoujna, ma' iya'. <sup>17</sup> Iya' cacu'ma laipitine cunhu'e'mola' laimotł, tołiya cai'Ailli' al'ay capic'a. Tijoula' alma'ala' capenufna'ma laipitine, camafina'ma. <sup>18</sup> Ailopa'a nalilonc'e'eya laipitine. Ma caituca' cacu'moxi. Tipa'a laimane cacu'ma laipitine. Tipa'a laimane capenufna'ma laipitine. Cai'Ailli' alcuxepa ca'eta' tołta'a.

<sup>19</sup> Lan xanuc' judío noquimf'epá ile linespa Jesús tifuli'iconayi cataiqui'. Hualca etenłcoco'mola' ile linespa. Locuenaye a'i quetenłcocola'. <sup>20</sup> Axpela' tinesyi:

—Itsufaiya conta'a. Imintse'epa lipicuejma'. ¿Te colquimf'ecopa?

<sup>21</sup> Locuenaye tinesyi:

—Cal xans hitsufaiya conta'a a'i tołe mipalaiya. Lixcay conta'a aimixał'meya cal fo'.

<sup>22</sup> Ine hitiné liłya' Jerusalén ti'eyi al juic cuftine “Lipaxneconapa al cueca' xoute”. Joupa uyaipa linu'. I'ipa axita quitine. <sup>23</sup> Jesús ti'hualejma pe lopa'a al cuecaj xoute'. Ti'hua linujnca cuf-

tine “Lipinujnca cal rey Salomón”.<sup>24</sup> Lan xanuc' itufmicolai'me Jesús, timiyi:

—Ima' almitsonga' naitsi ima'. ¿Te ticoł'ma xonca axpe' quitine aimalminga' naitsi ima'? Ja'ni unCristo, lu'itsonga' nulemma.

<sup>25</sup> Jesús italai'e'mola', timila':

—Joupa nu'ipolhuo'. Imanc' aicalapenufi iya' laifmipolhuo'. Cai'Ailli' lapi'ipa laimane, tole ca'ay al cueca'. Ite al cueca' laifepa tuya'e' naitsi iya'.<sup>26</sup> Imanc' a'i caimotł, tołta'a aimalapenufi ite laifnuya'apa.<sup>27</sup> Laimotł alquimfe, timetsaicoyi laitaiqui'. Iya' quimetsaicola' laimotł. Iñiya lihuequi.<sup>28</sup> Iya' capi'ila' liłpitine aimijouya. Aimecaniyacola'. Iya' ca'e'mola' cuenna laimotł. Ailopa'a nalaxic'e'eyoya iya' laimane.

<sup>29</sup> Cai'Ailli' joupa lapi'ipa ite laimotł. Iłque xonca cal Cueca', ailopa'a co'onłcoya iłque. Ailopa'a naipa'ayacola' cai'Ailli' limane, aimi'iya.<sup>30</sup> Iya' cai'Ailli' ał'onłcosponga'. Iłque iya' ma' anuli.

<sup>31</sup> Lan xanuc' judío epef'cona'me lopic'. Tipaco'me Jesús. Tima'a'me.<sup>32</sup> Iłque timila':

—Imanc' joupa olsimpá axpe' ai'epa al c'a, ihiya lalmuc'ipa cai'Ailli'. Itsiya tołspic'eyi alma'a'ma. Lu'ila': ¿Jale lai'epa aicolpic'a?

<sup>33</sup> Lan xanuc' judío italai'e'me, timiyi:

—Aimalma'acoyaco' capic lofepa al c'a. Ima' metets'ipa ŁanDios, ite ca'e'ecoyaco'. Ima' unxans, to'onłcicoyoxi ŁanDios.

<sup>34</sup> Jesús timila':

—Lołje'e pe linihiya locuxepa ŁanDios ticua: “Iya' NanDios cacua: Imanc' unc'andiosla.”<sup>35</sup> Iñiya lan xanuc' nepenufpá litaiqui' ŁanDios, iłque ecui'ipola' “... unc'andiosla”. Ite lataiqui' ma' al linca. Aimi'iya molpai'yacu. Joupa inihijmpa.<sup>36</sup> Iya' ma' ał'huij'fepa ŁanDios, alummepa fa'a li'a łamats'. Iya' laifnescopoxi

ja'ni cacua: “Iya' i'Hua ŁanDios”, ¿te calmicopa: “Tatets'i ŁanDios”?<sup>37</sup> Linca, ja'ni aica'ay to lo'epa ŁanDios cai'Ailli', aimalapenufma.<sup>38</sup> Ja'ni olcina' ca'ay ma to lo'epa ŁanDios, tama aimalapenufi, tonlimetsaicole laifepa, ite ti'onłspa to lo'epa cai'Ailli'. Tołta'a ti'i'ma colsina' te ts'i'ic' malmana' iya' cai'Ailli'. Ałmana' anuli. Pe laifpa'a iya' malpe tipa'a cai'Ailli'; pe lopa'a cai'Ailli', malpe caifpa'a iya'.

<sup>39</sup> Iñiya noquimfepá tołta'a linespa Jesús ticuayi: “Ał'nołte”. Ailopa'a qui'e'e'me. Iłque unłupa.<sup>40</sup> I'huacona'ma locuenaj liju' al panaj Jordán. Ipanenni ma jilpiya petsi Juan lepo'iyaleyopa.<sup>41</sup> Axpela' lan xanuc' icuaitsa pe lopa'a Jesús. Tinesyi:

—Li'epa Juan a'ij cueca'. Ma le'a inescopa cal xans Jesús. Itsiya joupa i'ipa calsina' ma al linca jahuay ite linespa Juan.

<sup>42</sup> Miłmana' jilpiya axpela' i'huaiyijm'me Jesús.

**11** Liłya' Betania tipa'a anuli łafcuana cuftine Lázaro. Iłque timana' lipimaye cacal'no', liłpuftine María y Marta. Iñiya ilpiya' Betania.

<sup>2</sup> Lipima łafcuana, iłque María, tixcuafi'ma laceite lojuepaj c'a li'mitsi' Jesús, tetufco'ma hjuac.

<sup>3</sup> Iñiya loquexi' lipimaye Lázaro umme'me cataiqui', tu'inna Jesús:

—Mał'ailli', łonfejmalepa, iłque Lázaro, textafque.

<sup>4</sup> Licuej'ma Jesús lataiqui' ticua:

—Ite licuana aimima'aya nulemma Lázaro. Lo'iya iłque timuc'i'mola' lan xanuc' te ts'i'ic' laimane, iya' i'Hua ŁanDios. Tixinłe acueca' ŁanDios.

<sup>5</sup> Jesús ti'ela' capic'a juaiconapa lapimaye Marta, María jouc'a Lázaro.

<sup>6</sup> Licuej'ma textafque Lázaro icol'ma, aiqui'huac'. Jilpe pe lopa'a ipanemma oquej quitine.<sup>7</sup> Lijou'ma timila' ts'ilihuequi:

—Ēpá, ałecona'me al distrito Judea.

<sup>8</sup>Ts'ilihuequi timiyi:

—Momxi, lan judío nomana' jilpiya ma quite' cola' tipato' capic', tima'ato'. It-siya, tocuá: “Ca'huacona'ma pu'hua”.

<sup>9</sup>Jesús timila':

—Anuli litine tipa'a imbamaj coque' hora. Ja'ni to'huala' litine aimuc'uiyaco'. Cal 'ora tepalc'o'i'mo'.

<sup>10</sup>Ja'ni to'huala' lipuqui', tuc'ui'mo'. Ailopa'a napalc'o'yaco'. To'hua al muf.

<sup>11</sup>Lijou'ma timila':

—Łałejmalepa Lázaro tixmay. Ai'huapa jilpe, cummefnata.

<sup>12</sup>Ts'ilihuequi timiyi:

—Ma'ailli', ja'ni tixmay, tixałconna.

<sup>13</sup>Jesús linespa: “Lázaro tixmay”, tuya'e': “Joupa imapa”. Ts'ilihuequi aiqiułcuca. Ticuayi: “Lázaro ma le'a tixmay”.

<sup>14</sup>Jesús ipalaic'o'mola' al cuajmaica cataiqui', timila':

—Lázaro joupa imapa. <sup>15</sup>Itsiya aicacua: “Cola' pu'hua caifpa'a”. Aicaxhuelcocojma. Aixina' ile li'ipa titoc'i'molhuo' imanc'. Xonca ał'huaiyijm'ma iya'. Itsiya łepá. Ałcuaita pe lopa'a ilque.

<sup>16</sup>Tomás łacui'ipa cal Cuatsi, timila' liłejmale:

—ĵŁepá! Ja'ni tima'antsa Jesús, illanc' jouc'a ałma'atsonga'. Ałma'monga' anuli.

<sup>17</sup>Licuaisi Jesús jilpe liłya' joupa ixhuaita amalpuj quitine queminni Lázaro. <sup>18</sup>Liłya' Betania ahuejnca Jerusalén. Laquipiculi' to afane' kilómetro. <sup>19</sup>Axpela' lan xanuc' judío quiyoyumma Jerusalén, icuaita lilejut'ł Marta y María, tiłonc'e'entsola' liłpixhuejma', joupa imapa liłpima Lázaro. <sup>20</sup>Marta icuej'ma icuaico'ma Jesús. Ipanni titalecuftsi. María ipanenni lajut'ł. <sup>21</sup>Marta timi Jesús:

—Mai'ailli', cola' topa'a fa'a, aimimaya łaipima. Joupa imanapa.

<sup>22</sup>Tama imanapa łaipima, iya'

ti'hua ca'huaiyijnhuo'. Aixina' ja'ni toxa'hue'ma ŁanDios ilque tepi'i'mo' lofxahue'eya.

<sup>23</sup>Jesús timi:

—Timaf'ina'ma łopima.

<sup>24</sup>Marta timi:

—Ne'. Ticuaisi Lijoujma Quitine timaf'ina'ma. Tołta'a aixina'.

<sup>25</sup>Jesús timi:

—Ma' iya' camaf'i'ina'mola' limanapola'. Capi'ina'mola' liłpitine. Naitsi łał'huaiyijmpa tama timanła' timaf'ina'ma. <sup>26</sup>Ihe nał'huaiyijmpa ja'ni ts'ilmaf'i' aimimayacola' nulemma. Ima', ĵte cofcuapa? ĵJa'ni canesqui al linca?

<sup>27</sup>Marta timi:

—Mai'ailli', iya' cacua tonesqui al linca. Aixina' ŁanDios tumme'ma li'Hua, ilque jifa'a ticuaihuo li'a łamats'. Iya' cacua: Ima' i'Hua ŁanDios, joupa ocuai'ma. Ima' unCristo.

<sup>28</sup>Lijoupa tołta'a linespa Marta, i'hua'ma ijoc'itsi liłpima María. Ipalaic'o'mołtsi caquiltuca'. Marta lipalaic'opa liłpima, timi:

—Icuai'ma Łomxi. Tijoc'ihuo'.

<sup>29</sup>Licuej'ma ile lataiqui', María aiqicołi, itsahuenni i'hua'ma titalecuftsi Jesús. <sup>30</sup>Jesús ai'a titsufai'ma liłya' ipanemma małpiya pe litalecufhuo'ma Marta.

<sup>31</sup>Jilpe lejut'ł María timana' lan judío, icuaita tiłonc'e'e'me lipixhuejma'. Ihe ixim'me María itsahuenni. Ixim'me aiqicołi, ipanni. Ticuayi:

—I'huapa al pu'hua. Jiłpiya tijoja.

Ihuej'me.

<sup>32</sup>María icuaisi pe lopa'a Jesús. Exc'onłingai'ma li'mitsi', timi:

—Mai'ailli', cola' topa'a fa'a, aimi'iya tołta'a. Łaipima aimimaya.

<sup>33</sup>Jesús ixim'mola' tijolijyi María jouc'a lan xanuc' judío lilihuequi María, ihuotsonni juaiconapa. Ixnalıf'ma acueca'. <sup>34</sup>Icuis'e'mola', timila':

—ĵPetsi colamu'ehuo'me?



Italai'e'me, timiyi:

—Mai'ailli', lepa. Afsinna.

<sup>35</sup> Licuaitsa pe lamuya, Jesús ijøj'ma.

<sup>36</sup> Lan xanuc' judío tinesyi:

—¡Tolsinle! Juaiconapa i'epa capic'a Lázaro.

<sup>37</sup> Locuenaye ticuayi:

—Ihque ixal'me'e'ma li'u' cal fo'. ¿Te aikuixa'l'me Lázaro? ¿Te quipo'nocopa quimacopa?

<sup>38</sup> Jesús icuaitsi petsi lamuya Lázaro. Ihuotsoconamma juaiconapa. Ixnalifcona'ma. Lamuya Lázaro unts'eja'. Lico cunts'eja' eti'icoya acueca' capic.

<sup>39</sup> Jesús icuxe'e'mola' lan xanuc', timila':

—Tonliñonc'ete ihque lapic.

Marta ipima himapa timi Jesús:

—Mai'ailli', itsiya tujuelojma. Ixhuaita amalpuj quitine quimac'.

<sup>40</sup> Jesús timi:

—Joupa aimipo': "Ja'ni ima' a'huaiyinge, toxim'ma acueca' LanDios, acueca' lo'eya".

<sup>41</sup> Honc'em'me lapic.

Jesús ehuelojm'ma al toncay lema'a, timi qui'Ailli':

—Mai'Ailli', cax'najtsi'ihuo' joupa a'quim'epa. <sup>42</sup> Tama aixina' itine itine a'quim'fe, aimipo': "Cax'najtsi'ihuo' joupa a'quim'epa". Aipic'a alcuejla' ile laimipo' lan xanuc' nacaxhuofanna fa'a. Joupa ainu'ipola': "Cai'Ailli' lummepa fa'a li'a lamats'". Itsiya aipic'a ti'ete linca ile lainuya'apa.

<sup>43</sup> Lijoupa to'la'a licuapa Jesús ija'a'ma, timi:

—¡Lázaro! ¡Taipanni!

<sup>44</sup> Limapa ipanni hunts'eja'. Limane' li'mitsi' ifiyicoya ijahua', li'a iju'ecopa apa'yu. Jesús timila' lan xanuc':

—Toluhuaihe lijahua'. Ti'huanla'.

<sup>45</sup> Lan xanuc' judío ihne nahuejmpá María, axpela' ihniya lixim'me li'epa Jesús, tixpic'eyi tihuejle. <sup>46</sup> Locuenaye iye'me pe lomana' lam fariseo, u'intsole'

li'epa Jesús. <sup>47</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lam fariseo ijoc'im'mola' lan tsilaj xanuc' ihne noxpijpá lataiqui'. Efo'te'mo'tsi, timiyo'tsi:

—¿Te cal'eyacu? Ihque Jesús ti'ay al cueca'. <sup>48</sup> Ticuicomma a'pa'ne'te, ja'ni a'i jahuay lan xanuc' tihuej'me. Ti-joula' tixtulecu lan romano, tete'f'me la'cuecaj xoute', a'jou'ne'monga' illanc' ninc'judío.

<sup>49</sup> Ma'pe lefo't'leyopoltsi tipa'a anuli cal xans cuftine Caifás. Jihniya litiné ihque Caifás copa'a cal cuecaj ca'ailli'. Ihque timila' lifas xanuc':

—Imanc' ailopa'a co'sina'. <sup>50</sup> Aimo'lpic'eyi. Xonca al c'a luyalaico'me ja'ni timala' le'a anuli cal xans, to'la'a tunlu'e'mola' jahuay la'xanuc'. Aimaljouyaconga' illanc' ninc'ixanuc' judío.

<sup>51</sup> Caifás a'i quituca' lipicuejma' to'la'a tipalay. Ihniya litiné ihque copa'a cal cuecaj ca'ailli', ma tuya'e' lixpice'epa LanDios. Ma'que LanDios joupa ixpic'epa tima'anle Jesús, to'la'a tunlu'e'mola' lixanuc' LanDios, jihniya nomana' jilpiya lamats'. <sup>52</sup> A'i ma le'a lixanuc' LanDios nomana' jilpiya lamats', tunlu'e'mola' jouc'a jahuay lixanuc', ni petsi lomana', tefot'lena'mola' anuli. <sup>53</sup> Ma jihniya litine ihniya lan judío ixpic'e'me tima'anle Jesús.

<sup>54</sup> Lijou'ma Jesús aimuyaicocong'hua pe lomana' lan xanuc' judío. Ipanni jilpiya al distrito Judea. Icuaitsi anuli li'ya' cuftine Efraín. Ihpe li'ya' tipa'a huejnca anuli lamats' petsi ailopa'a quilya'. Jilpe imanenca anuli, Jesús y ts'ilihuequi.

<sup>55</sup> Joupa icuaico'ma al juic cuftine al Pascua. Axpela' lan xanuc' ipalunca hilpilolo'ya', ifajli'me al toncay, ticuaita al cuecaj quilya' Jerusalén. Ticuaita ai'a ti'i'ma al juic. Tenant'i'me lataiqui' loya'apa locuxepa LanDios. To'la'a la'ailli' timi'mola': "Ima' un-

limpio. Ti'ima tote'ma łotejacu jilpe al juic.” <sup>56</sup> Iñe lan xanuc' ehue'me Jesús, ecaxhuołai'me pe lopa'a al cuecaj xoute', timiyotłsi:

—¿Te colcuapa? ¿Te ticuaihuo Jesús fa'a al juic, o aimicuaiya?

<sup>57</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lam fariseo joupa icuxepá, timinnila' lan xanuc':

—Anuli imanc' ja'ni ti'ila' quixina' pe lopa'a Jesús, lu'itsonga'.

Iñe tehueyi te co'ya mi'nołyacu Jesús.

**12** Tehue'e' acamts'us quitine ti'ila' al juic cuftine al Pascua. Jesús ipainanni liłya' Efraín, icuainatsi liłya' Betania, pe lopa'a Lázaro, ilque łimapa joupa imaf'i'napa Jesús. <sup>2</sup> Jilpiya ilanc'e'e'me łitejua' tixmoco'ma Jesús. Lázaro, Jesús jouc'a lan xanuc' lijc'impola' icutshuołai'me anuli. Marta ites'mi'mola'. <sup>3</sup> María itaic' onłca litro laceite cuftine nardo. Iñe laceite tujuej c'a. Ic'efi'ma laceite li'mitsi' Jesús, etufco'ma lijuac. Imantsi lajut'ł łojuepaj c'a.

<sup>4</sup> Anuli lihuequi Jesús cuftine Judas Iscariote, ilque łocuya Jesús, ixtunni, ticua:

<sup>5</sup>—Iñe laceite acueca' lipitali, to mulij'ma anuli cal xans no'eya canic' afanej maxnu quitine. ¿Te aiqicuquinni tepi'inatsola' al tomí lan xanuc' pe ailopa'a quiltomí?

<sup>6</sup> Judas aimixinnila' acuanuc'la iñe lan xanuc' pe aiqil'hueca quiltomí. Iłque innaminnaipe. I'hueca al ponta pe lo'ni'j'mimpa al tomí. Tinantse.

<sup>7</sup> Jesús timila':

—Tołe. Aimohuos'mi'ma. Łaca'no' joupa ixpic'epa lo'e'eya laceite. Ticua: “Ca'huej'ma. Ai'a temim'me Jesús caxcuafila' laceite.”

(Lan judío ti'huafiyi tołta'a liłcuerpo lomapola'.)

<sup>8</sup> Jesús ti'hua timila':

—Petsi lołmana' aimicuaiya litine pe aimehue'eyacola' quiltomí lan xanuc'. Itine itine nipajnya tołtoc'i'mola'. Ticuaihuo litine iya' aicapajnconaya.

<sup>9</sup> Axpela' lan xanuc' judío icuej'me tipa'a Jesús lejut'ł María. Icuaiyunca jilpiya. Iłpic'a tixinte Jesús. Xonca iłpic'a tixinte Lázaro, ilque cal xans limaf'i'napa Jesús, itsahue'enammas, ipa'apa pe lomana' limanapola'.

<sup>10</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' aimixiqui quileta, ixtulencia. Ticuayi: “Ałma'ale Lázaro jouc'a”. <sup>11</sup> Iłsina' lo'epa liłfas xanuc' judío. Iñiya liximpá Lázaro imaf'napa ihuej'me Jesús.

<sup>12</sup> Liłya' Jerusalén timana' axpela' lan xanuc' icuaita al juic. Lihuequi litine iñiya icuej'me: “Icuai'co'ma Jesús”. <sup>13</sup> Etej'me limane' xanghue, ipalunca italecuftsa Jesús. Miyeyi lane iñiya ija'a'me:

—¡Hosana! ¡Tunł'uenatso' ŁanDios! ¡Tipaxnetso' ŁanDios ilque Łummepo'! ¡Ima' joupa ocuai'ma! ¡Ima' małRey, il-lanc' ixanuc' Israél!

<sup>14</sup> Jesús joupa iximpa łaca'huaj burro, enafcai'ma. Tołta'a li'ipa ma to loya'apa al Paxi Linilngiya, ticua:

<sup>15</sup> Cunc'ixanuc' lołpiłya' Sión: Aimix-pailij'molhuo', aimołsuełmot'le'me. ¡Tolsinte! Icuai'co'ma łolRey łenafcaic' li'hua cal burro.

<sup>16</sup> Iñe litine ts'ilihuequi Jesús aiqil'cueca li'ipa. Lijoupa lepenufinapa Jesús pu'hua lema'a, i'nujuaisnatsa linesma iñe liniłya. I'ipa quilsina' iñe lataiqui' tinesqui lo'iya Jesús.

<sup>17</sup> Lan xanuc' nixinghuo'me Lázaro litine lipananni lipu'hua, iñiya uya'ahuo'me Jerusalén. <sup>18</sup> Lan xanuc' nicuejpá iñe al cueca' li'epa Jesús ipalunca liłpiłya' Jerusalén, italecufhuo'me Jesús. <sup>19</sup> Lam fariseo ipalaic'o'mołtsi, timiyotłsi:

—¡Tolsinte! ¿Te cał'eyacu? Jahuay lan xanuc' tihuejnyai Jesús.

<sup>20</sup>Timana' hualca lan xanuc' griego jilpiya liŷya' Jerusalén. Iñiya jouc'a icula'apá tixinna quiljuic, texc'onlingolaita ñanDios. <sup>21</sup>Iñiya icuaita pe lopa'a Felipe. Felipe lipiŷya' Betsaida lopa'a al distrito Galilea. Timiyi:

—Malpima, alpíc'a alsinte Jesús.

<sup>22</sup>Felipe i'hua'ma u'itsi Andrés. Iñe loquexi' iye'me u'itsa Jesús. <sup>23</sup>Jesús timila':

—Iya' iñque cal Xans Ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Joupa icuai'ma lai'hora. Alsím'ma naitsi iya'.

<sup>24</sup>'Iya' camilhuo' al ñinca: Anulij laj fanu' trigo ja'ni aimifanni, ja'ni aimemunni ñamats', iñque tipanehuo quituca'. Aimi'asya. Ja'ni tifañe, ja'ni temunñe ñamats' iñque ti'as'ma, ticuef'ma axpe'. <sup>25</sup>Cal xans noximpxi cuanuc' lipitine, iñque tejac'ma lipitine. Petsi aimixinyoxi cuanuc' lipitine, petsi aimixhuef'mecoyoxi te coyaicoya fa'a li'a ñamats', iñque ñinca tulijna'ma lipitine aimijouya. <sup>26</sup>Nai ts'ipic'a ti'eñ'a' laipenic', lihuejla'. Pe laifpa'a iya' jilpiya jouc'a tipajnta iñque ñaltoc'ipa, almajnta anuli. Naitsi no'epa laipenic', cai'Ailli' timetsaiconama.

<sup>27</sup>Itsiya caxhueñma juaiconapa. ¿Te caifmiya cai'Ailli'? ¿Te camí'ma: “Mai'Ailli', joupa icuai'ma lai'hora, lunhu'eñ'a'. Toñta'a aicatelcoya”? A'i. Aimi'iya camiya toñta'a. Iya' aicuaicoco'ma fa'a li'a ñamats' catelco'ma.

<sup>28</sup>Jesús ti'hua tipalay, tipalaic'o' qui'Ailli', timi:

—Mai'Ailli', caxahue'ehuo' tomuc'itsola' lan xanuc' ima' ñinca unCuecaj CanDios.

Lan xanuc' icuej'me tipalaiyinni jipu'hua lema'a, timi Jesús:

—Iya' joupa aimuc'ipola' lan xanuc' iya' ninCuecaj CanDios. Ma toñta'a camuc'icona'mola'.

<sup>29</sup>Lan xanuc' nacaxhuolanna jilpiya iquimf'e'me. Iñe ticuayi:

—Una'apa.

Locuenaye ticuayi:

—A'i cuna'e'. Anuli ñapaluc quema'a ipalaic'opa Jesús.

<sup>30</sup>Jesús timila':

—Joupa aixina' iñe lataiqui' ñalmipa. Iñque nipalaipa ipic'a imanc' jouc'a toñquimf'eñe, tolapenufle. <sup>31</sup>Itsiya ñanDios tipango'ma timuc'i'molhuo' te ts'i'ic' loñpicuejma' imanc' noñmana' fa'a li'a ñamats'. Timuc'i'molhuo' petsi al c'a, petsi a'ijc'a. Itsiya tuliquinam'me nocuxepola' lan xanuc', iñiya pe aimihuejyi ñanDios. ñanDios teca'nita. <sup>32</sup>Añ'nofe'ma jifa'a li'a ñamats'. Tijouñ'a' lapi'i'ma laimane, cajoc'i'mola' lan xanuc' ni petsi lomana', alcuec'e'ma.

<sup>33</sup>Locuapa Jesús: “Añ'nofe'ma”, iñe linespa timuc'ila' lan xanuc' te ts'i'ic' mimaya.

<sup>34</sup>Lan xanuc' timiyi:

—Lajje'e liniñiya locuxepa ñanDios tuya'e': “Cal Cristo tipajm'ma, aimimaya”. Ja'ni cal Cristo aimimaya, ¿naitsi iñque cal Xans Ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a? Ima' tocuca: Ti'nofem'me.

<sup>35</sup>Jesús timila':

—Fa'a tipa'a ñapalc'o'ipolhuo'. Iñque aimicoñya fa'a li'a ñamats'. Ma mipa'a lepalc'o' tonlihuejle iñque. Ticuaitsi lipuqui' timufaj'molhuo'. Naitsi no'huapa al muf aimixina pe cotseya. <sup>36</sup>Mipa'a iñque Lepalc'o' tolapenufle Lepalc'o'. Toñta'a ti'onkcotolhuo' to Lepalc'o'. Jouc'a tonlapalc'o'i'mola' loñ'as xanuc'.

Lijoupa limipola' toñta'a Jesús aiquipalaic'oconala' iñiya. Iñhua'ma petsi lan xanuc' aimixingonayacu.

<sup>37</sup>Tama axpe' ixim'me Jesús lo'epa al cueca', iñiya lan xanuc' aimepenufyi. Ticuayi: “A'ij ñinca lonespa”. <sup>38</sup>Toñta'a enañcopa iñe lataiqui' linespa cal profeta Isaías, tuya'e':

Mai'Ailli', ailopa'a nalapenufponga' il-lanc' lañtaiqui'.

Ailopa'a nonesya: Iya' linca aiximpa al cueca' lo'epa ÆanDios.

<sup>39-40</sup> Isaías inescopola' ilne lan xanuc' pe aimepenufyi Jesús. Ticua ihniya aimi'iya mi'huaiyijnyacu, tuya'e':

I'e'empola' afohue, i'e'empola' ata li'picuejma'.

To'tta'a tama tipa'a li'u' aimixinyacu, tama tipa'a li'picuejma' aimicuec'eyacu, aimipailiyacu, aimixhuej'meyacu.

To'tta'a aimi'iya caxal'meyacola'.

<sup>41</sup> To'tta'a linespa Isaías mixina Jesús jilpe lema'a, ai'a ticuaihuo li'a Æamats'. Iximpa te ts'i'ic' ilque lixans. Lijou'ma ipalaico'ma.

<sup>42</sup> Tama al linca ilte licuapa Isaías timana' lan xanuc' i'huaiyijm'me Jesús, hualca ihniya ilpenic'. Ilne i'e'moltsi ch'ix. Tixpaic'eyi lo'eyacu lam fariseo. Ihniya ticuayi: "Ja'ni lan xanuc' tepenufle Jesús litaiqui' aimalapi'iconayacola' lane mitsuflaiconayacu lajut'l pe lalafot'leyopoltsi". <sup>43</sup> Lan xanuc' no'epoltsi ch'ix xonca ilpic'a tepenufintsola', ilpic'a tixinintsola' lan c'a xanuc'. Aimehueyi ÆanDios latencocopa. To'tta'a aimuya'ayi ja'ni ti'huaiyijnyi Jesús.

<sup>44</sup> Jesús uya'a'ma, timila':

—Cal xans Æalapenufpa iya', lapenufinga' illanc', iya' jouc'a ilque Æalum-mepa, a'i iya' caituca'. <sup>45</sup> Ilque Æalahuelojmpa iya', ilque Æahuelonginga' illanc', iya' jouc'a Æalum-mepa.

<sup>46</sup> 'Iya' aicuaicoco'ma li'a Æamats' capalc'o'i'mola' lan xanuc'. Cua naitsi Æalapenufpa ilque aimipaneya muf lipicuejma'. <sup>47</sup> Cal xans ja'ni aimalihuejma, ja'ni ma le'a a'quimfe iya' laitaiqui', iya' aicacani'e ilque cal xans. Iya' a'i cacani'eyacola' lan xanuc' nomana' fa'a li'a Æamats'. A'i Æiya caicuaicoco'ma. Aicuaicoco'ma cun'ku'e'mola'.

<sup>48</sup> Cal xans ja'ni aimalapenufi iya' laitaiqui', latets'ipa, tipa'a lacani'eya.

Ticuaitsi Lijoujma Quitine ilte laitaiqui' lainespa, ma ilte laitaiqui' tecani'e'ma ilque. <sup>49</sup> Ilte laitaiqui' ai'quipayoya laipicuejma' iya' caituca'. Cai'Ailli', ilque Æalum-mepa, ma'quiya a'c'ai'ipa laifpalaicoya. <sup>50</sup> Iya' joupa nimetsaicopa ac'a ilte laitaiqui' la'c'ai'ipa cai'Ailli'. Ilte laitaiqui' lapi'ipa cu'itsola' lan xanuc'. Aixina' ja'ni lapenufla' iya' laitaiqui', ilne lan xanuc' tulij'me li'pitine aimijouya. Ma la'mipa cai'Ailli', to'tta'a capalaic'ocola' lan xanuc'.

**13** Icuai'co'ma al juic cuftine al Pascua. Jesús joupa ixina' icuai'ma li'hora. Tipanno fa'a li'a Æamats', ti'huana'ma, ticuainata pe lopa'a qui'Ailli'. Jesús ti'ela' capic'a ts'ilihuequi ihniya nomana' li'a Æamats'. Itsiya timuc'i'mola' juaiconapa lo'epola' capic'a.

<sup>2</sup> Judas li'hua Simón Iscariote, Satanás joupa icuxe'epa te ts'i'ic' lo'eya. Ticu'ma Jesús.

Jesús y ts'ilihuequi tixmocoyi anuli.

<sup>3</sup> Ixina' qui'Ailli' epi'ipa limane ticuxe'ma jahuay. Ixina' qui'huayomma pe lopa'a ÆanDios. Ixina' ti'huana'ma, ticuainata ma'pe pe lopa'a ÆanDios.

<sup>4</sup> Mixmocoyi ts'ilihuequi, Jesús itsahuenni, ipa'a'ma litsamalo, ipo'no'ma jilpe liju', ixpejm'moxi al toalla. <sup>5</sup> Uhuaf'ma al cutse caja'. Ipango'ma epac'e'e'mola' li'mitsi' ts'ilihuequi, tetufc'e'ecola' al toalla. <sup>6</sup> Ti'hua tepac'e'ela' li'mitsi' ts'ilihuequi, icuaitsi pe locutsuya Simón Pedro. Pedro timi Jesús:

—Mai'ailli', ima' a'i malapac'e'e'ma lai'mitsi'.

<sup>7</sup> Jesús timi:

—Itsiya ima' aicocueca laifepa. Ticuaihuo litine tocuec'ena'ma.

<sup>8</sup> Pedro timi:

—¡Ima' aimi'iya malapac'e'eya lai'mitsi'! Aicapi'iyaco' lane.

Jesús italai'e'ma, timi:

—Ja'ni aicapac'e'ehuo' lo'mitsi',  
aimi'iya małmajnyacu anuli.

<sup>9</sup> Simón Pedro timi:

—Ne'. Mai'ailli', lapac'e'ela' lai'mitsi',  
lulahuiła' laimane', ałjuitsai'ila' laijuac.

<sup>10</sup> Jesús timi:

—Ma le'a capac'e'e'mo' lo'mitsi'. Cal  
xans joupa łepopa, iłque alimpio. Ma  
le'a li'mitsi' tixisma. Imanc' lalihuequi  
unc'ilimpio. Tama tołta'a laifmipolhuo',  
a'ij limpio jahuay imanc'.

<sup>11</sup> Jesús joupa ixina' naitsi łocuya.  
Tołta'a ticua: “A'ij limpio jahuay  
imanc’”.

<sup>12</sup> Lijoupa lepac'e'epola' li'łmitsi'  
ts'ilihuequi, ipo'nocona'ma litsamalo,  
icutsaicona'ma. Timila' ts'ilihuequi:

—¿Te ołcuc'e'epá iłe lai'e'epolhuo'?

<sup>13</sup> Imanc' ałmi “Momxi”, “Mapoujna”;  
ma' al linca iłta'a lołnespa. Iya' Nomxi,  
iya' naPoujna. <sup>14</sup> Iya' Nomxi, naPoujna,  
joupa nepac'e'epolhuo' lo'łmitsi', imanc'  
ts'alihuequi. Itsiya camilhuo': Imanc' to-  
lapac'e'e'mołtsi lo'łmitsi'.

<sup>15</sup> Iya' aimuc'ipolhuo' lon'eyacu. To  
iya' lai'epa, imanc' jouc'a ton'ē'me.

<sup>16</sup> Iya' camilhuo' al linca: Łotoc'iyalepa  
aimi'iya mulijya lipoujna. Iłque linca  
xonca acueca'. Ma' anuli łommempa  
aimi'iya mulijya łommeyalepa, iłque  
xonca acueca', locuena ma le'a apaluc.

<sup>17</sup> Ja'ni imanc' joupa ołcueca iliya, ma  
tolihuejle. Tołta'a tuluyalaico'me al c'a.

<sup>18</sup> A'i capalaicolhuo' tołta'a jahuay  
imanc'. Nimetsaicolhuo', aixina'  
nailne lai'huij'epola'. Jouc'a aixina'  
tenanco'ma al Paxi Liniłingiya. Iłe  
lataiqui' tuya'e': “Petsi łatetsumlepa,  
małque łatēpa lala'i anuli, iłque a'epa  
laic’”.

<sup>19</sup> Itsiya cu'illo' laifnuyaicoya. Tic-  
uaitsi litine ti'ila' tołta'a tołnujuais'me  
laifmipolhuo'. Tołcu'a'me: “Al linca  
linespa Jesús. Ma to linescopoxi ma  
tołta'a iłque.” <sup>20</sup> Iya' camilhuo' al linca:  
Cal xans napenufpa laifnummepa,

lapenufinga' iya' jouc'a iłque. Cal xans  
łalapenufpa, lapenufinga' iya' jouc'a  
Łalummepe.

<sup>21</sup> Lijoupa licuapa iłne łataiqui' Jesús  
ixhuelconanni juaiconapa. Timila'  
ts'ilihuequi:

—Iya' camilhuo' al linca: Anuli imanc'  
alcu'ma.

<sup>22</sup> Ts'ilihuequi ixhuelconca.  
Ehuelojm'mołtsi, ticuayi liłpicuejma':  
“¿Naitsi copalaicope Jesús? ¿Naitsi  
lo'eya tołta'a?”

<sup>23</sup> Małpe liju' Jesús ticutsu anuli  
ts'ihuequi. Jesús ti'ay capic'a juaiconapa  
iłque ts'ihuequi. <sup>24</sup> Simón Pedro tife'ne  
lijuac, i'e'ma sełna iłque ts'ihuequi  
Jesús. Icuxe'e'ma ticuis'ela' Jesús:  
“¿Naitsi iłque łocuyaco?” <sup>25</sup> Iłque  
ts'ihuequi iłoc'huai'ma xonca ahuejnca  
Jesús, icuis'e'ma, timi:

—Mai'ailli', ¿naitsi iłque lo'e'eyaco'  
tołta'a?

<sup>26</sup> Jesús italai'e'ma, timi:

—Cajac'e'ma iłca'a łahualca ca'i,  
capi'i'ma anuli łatejmale titela'. Iłque  
linca łalcuya.

Jesús ijac'e'ma łe'i, epi'i'ma Judas Is-  
cariote li'hua cal xans cuftine Simón.  
<sup>27</sup> Ma miteja la'i łonta'a titsufay iłque cal  
xans. Jesús timi:

—Ima' oxina' lo'f'eya. Aimicoł'mo'. Tołe  
to'ela'.

<sup>28</sup> Locuenaye ts'ilihuequi Jesús nocut-  
shuołanna jilpiya aiqiułsina' te quim-  
icopa Jesús tołta'a Judas. <sup>29</sup> Judas li-  
taic' al ponta pe lo'nij'mimpa al tomí.  
Oquexi' afantsi ticuayi: “¿Ja'ni tipa'a  
lalahue'eponga' al juic? ¿Te Jesús um-  
mepa ti'nata? O ¿ja'ni ummepa tepi'itola'  
quiltomí lan xanuc' pe aiqiułhueca?”

<sup>30</sup> Lijoupa litepa la'i Judas aiqicołi,  
ipanni. Joupa i'ipa quipuqui'.

<sup>31</sup> Lijoupa lipanni Judas, Jesús  
ipalaic'o'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Itsiya joupa i'ipa, aimehue'e'. Iya'  
iłque cal Xans Łiximpa cal profeta

pu'hua lema'a. LanDios timuqui naitsi iya'. Tohta'a iya' jouc'a camuqui te ts'i'ic' lipicuejma' LanDios. <sup>32</sup>Ma camuqui te ts'i'ic' lipicuejma' LanDios, itque xonca timuj'ma naitsi iya'. Aimi-co'ya. Timuj'ma nulemma naitsi iya'.

<sup>33</sup>'Cunc'ainaxque', aimac'o'ya jifa'a pe lo'hmana'. Ca'hua'na'ma. Lahue'ma imanc'. Joupa aimipola' lan xanuc' judío: "Iya' ca'hua'ma caituca'. Aimi'ya maleyacu anuli." Ma tohta'a camilhuo' imanc'. <sup>34</sup>Itsiya cacuxe'elhuo' lon'eyacu. He al ts'e cataiqui'. Cacuxe'elhuo': Tonf'e'etsotsi capic'a. Ma to iya' ca'elhuo' capic'a, tole imanc' tonf'e'etsotsi capic'a. <sup>35</sup>Ja'ni tonf'e'etsotsi capic'a, jahuay lan xanuc' timetsaico'molhuo' imanc' alihuequi.

<sup>36</sup>Simón Pedro timi:

—Mai'ailli', ¿pe coftseya?

Jesús italai'e'ma, timi:

—Iya' ca'hua'ma laipene. Itsiya aimi'ya maleyacu anuli. Tijoula' ima' to'hua'ma lopene ti'onlcota to laipene. Tohta'a linca lihuej'ma.

<sup>37</sup>Pedro timi:

—Mai'ailli', ja'ni aimi'ya maleyacu anuli itsiya, ¿te co'yaco'? Tama a'ma'ala' iya' cacu'ma laipitine cunlu'eco'mo'.

<sup>38</sup>Jesús timi:

—¿Te a'linca tocu'ma lopitine lunlu'eco'ma? Iya camihuo' al linca: Itta'a lipuqui' ai'a tija'a'ma langiti, ima' tones'ma afanemma: "Iya' aicainimetsaijma Jesús".

**14** Jesús ti'hua tipalaic'ola' ts'ilihuequi, timila':

—Itsiya to'sue'coyi. Iya' camilhuo': Aimotsue'mot'le'me. Imanc' tof'hua'iyijnyi LanDios. Jouc'a iya' a'huaiyijnla'. <sup>2</sup>Cai'Ailli' acueca' lejut'. Tipa'a axpela' lejut'hi petsi lomanc'eyacu laixanuc'. Ma' al linca ile laifnespa. Ja'ni a'i cola' aicu'iyacolhuo' tohta'a. Iya' ca'hua'na'ma calanc'e'etolhuo' colmanc'eyacu. Almajnta anuli.

<sup>3</sup>Tijoula' calanc'etsi lomanc'eyacu capaiconno. Calaitsufconatolhuo'. Almajnta anuli. <sup>4</sup>Imanc' joupa olsina' pe laiftseya, joupa olsina' lane.

<sup>5</sup>Tomás timi:

—Mai'ailli', aicásina' pe coftseya. ¿Te co'ya ma'sinyacu ile lane?

<sup>6</sup>Jesús timi:

—Cal xans ts'ipic'a ticuaitis pe lopa'a cai'Ailli' LanDios ticuicomma tixinla' lipene lo'huaya. Jouc'a ticuicomma tixinla' al linca cataiqui'. Jouc'a ticuicomma tepi'inle lipitine aimijouya. Imanc' ja'ni joupa lapenu'fpa, joupa olsimpá lane, tolihuejyi al linca, tipa'a lo'pitine aimijouya. Cal xans pe aimalapenu'fi itque aimicuaiya pe lopa'a cai'Ailli'.

<sup>7</sup>Imanc', ja'ni joupa alimetsaicopa, limetsaiconga' illanc', iya' y cai'Ailli'. Itsiya itque cai'Ailli' tolimetsaicoyi, joupa olsimpá.

<sup>8</sup>Felipe timi:

—Mai'ailli', a'muc'itsonga' LanDios, itque co'Ailli'. Tijoula' aimasahue'eyaco' xonca.

<sup>9</sup>Jesús timi:

—Axpe' mut'la i'ipa ma'mana' anuli. ¿Te aicalimetsaijma? Naitsi lalahuelojmpa iya', itque joupa lahuelojmponga' illanc', iya' y cai'Ailli'. ¿Te calmicopa: "A'muc'itsonga' co'Ailli'?" <sup>10</sup>¿Te ima' aicomepenu'fi ile lainespa? Joupa nuya'apa: Pe lopa'a cai'Ailli' ma'pe capa'a iya'. Pe laifpa'a iya' ma'pe tipa'a cai'Ailli'. Ma' a'mana' anuli.

'Laifnu'ipolhuo' iya' aiqui'huayoya laipicuejma' iya' caituca'. Imanc' alsimpa lai'epa acueca'. Ma'pe to'sinyi lo'epa cai'Ailli', illanc' a'mana' anuli. <sup>11</sup>Tonf'ete linca laifnespa: Pe lopa'a cai'Ailli' ma'pe capa'a iya'. Pe laifpa'a iya' ma'pe tipa'a cai'Ailli'. Ma' a'mana' anuli. O ja'ni aimi'ya monf'eyacu linca ile laifnespa, to'njuaitsa lai'epa acueca'. He timuc'ilhuo' a'linca laifnespa.

<sup>12</sup> 'Iya' camilhuo' al linca. Cal xans łalapenufpa ti'e'ma to laif'epa. Iya' ca'hua'ma pe lopa'a cai'Ailli'. Tijoula' ca'huanla' xonca acueca' ti'e'ma itque łalapenufpa. <sup>13</sup> Imanc' ja'ni tolsinyi naitsi iya', ja'ni limetsajma, nipajnya tolsa'hue'me ŁanDios cai'Ailli' titoc'itsolhuo'. Tijoula' ca'e'ma to łosahue'epa, catoc'i'molhuo'. Tołta'a iya' i'Hua ŁanDios camuc'i'mola' lan xanuc' te ts'ic' lipicuejma' ŁanDios. <sup>14</sup> Camilhuo': Ja'ni i'ipa cołsina' naitsi iya', ja'ni limetsajma, tolsa'huele. Tijoula' iya' ca'e'ma ma'e to łosahue'epa.

<sup>15</sup> 'Imanc', ja'ni a'ay capic'a tolanant'hi'me laitaiqui', tonł'e'me laifcuxe'epolhuo'. <sup>16</sup> Caxahue'e'ma cai'Ailli' tepi'itsolhuo' ocuena Łotoc'iyacolhuo'. Itque ticuaihuo pe lołmana', tołmajm'me anuli. Aimipo'noyacolhuo' cołtuca'. <sup>17</sup> Itque cal Espíritu tuya'a'ma al linca. Lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats' aimehuelojnyi itque, aiquilimetsajma. Tołta'a aimi'iya mepenufyacu. Imanc' linca olimetsajma. Itsiya tipa'a pe lołmana'. Ticuaihuo litine titsufai'molhuo' itque.

<sup>18</sup> 'Iya' aicapo'noyacolhuo' quecaniya. Capaicunno, cacuaiconno pe lołmana'. <sup>19</sup> Aimałcołya fa'a. Lan xanuc' nomana' fa'a, ilne naihuejpa' quiltuca' liłpicuejma', ilniya aimalsingonaya. Imanc' linca ti'hua ałsinna. Iya' tipa'a laipitine aimijouya. Imanc' jouc'a tołsim'me lołpitine aimijouya.

<sup>20</sup> 'Ticuaiitsi ilne litine ti'i'ma cołsina' iya' y cai'Ailli' ałmana' anuli. Ti'i'ma cołsina' imanc' y iya' ałmana' anuli, iya' y imanc' ałmana' anuli. <sup>21</sup> Cal xans napenufpa laitaiqui' ilne laifcuxepa, itque łalihuuequi, linca a'ay capic'a. Itque cal xans łal'epa capic'a cai'Ailli' ti'e'ma capic'a. Iya' jouc'a ca'e'ma capic'a, camuc'i'ma naitsi iya'.

<sup>22</sup> Judas, itque łocuena Judas, a'i Judas Iscariote, timi Jesús:

—Mai'ailli', ¿te calmuc'icoyaconga' ma le'a illanc'? Aimomuc'iyacola' naitsi ima' locuenaye lan xanuc' nomana' li'a łamats'. ¿Te co'iya?

<sup>23</sup> Jesús italai'e'ma, timi:

—Naitsi łal'epa capic'a, itque naihuejcopa laitaiqui', cai'Ailli' ti'e'na'ma capic'a jouc'a. Alcuainacu pe lopa'a. Almajn-na'me anuli. <sup>24</sup> Naitsi aimał'ay capic'a, itque aimihuuequi laitaiqui'. Ilne ałtaiqui' illanc', iya' y cai'Ailli', itque Łalumme'pa.

<sup>25</sup> 'Ma małmana' anuli fa'a li'a łamats' iya' cu'ilhuo' laitaiqui'. <sup>26</sup> Tijoula' ticuaiyunni Notoc'iyacolhuo', itque cal Espíritu Santo, itque timuc'i'molhuo' jahuay. Ti'nujuaitsi'ina'molhuo' laifmipolhuo'. Iya' joupa aixahue'epa cai'Ailli' tumme'la'. Itque tumme'e'molhuo'.

<sup>27</sup> 'Tolunxac'e'etsoltsi łolunxajma', ailopa'a tintsi. Tołta'a laitaiqui' laifpaxnepolhuo', laifnepi'ipolhuo'. Linca jifa'a li'a łamats' lan xanuc' naihuejpa' quiltuca' liłpicuejma' ilne jouc'a timi'molhuo': "Ailopa'a tintsi". Ilne liłtaiqui' aimi'onłspa iya' laitaiqui' laifnu'ipolhuo' itsiya. <sup>28</sup> Joupa ołcuejpa' laimipolhuo'. Joupa nu'ipolhuo': "Ca'hua'na'ma. Tijoula' ca'huanla' capaicunno, cacuaicoconno." Ja'ni a'ay capic'a ti'i'ma lołpixo'jma cata. Ca'hua'na'ma pe lopa'a cai'Ailli'. Itque cai'Ailli' xonca acueca'. <sup>29</sup> Itsiya nu'ipolhuo' lo'iya. Tijoula' ti'ila' tołta'a toł'nujuaista ihiya laimipolhuo', tołnes'me: "Linespa Jesús ma' al linca".

<sup>30</sup> 'Itsiya huata capalaic'o'molhuo'. Ticuaihuo itque nocuxepola' lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats', ilne naihuejpa' quiltuca' liłpicuejma'. Itque aimal'cuxe iya'. <sup>31</sup> Ma to lałcuxe'epa cai'Ailli' ma tołta'a ca'ay, ca'e'ma. Ti'ila' quilsina' lan xanuc' iya' ca'ay capic'a cai'Ailli'.

Tołtsolinca. ¡Lepá!

**15** 'Iya' a'lonłcospa to lujxi al 'ec uva. He al 'ec tipa'a himané. Iya' a'linca capa'a ile lujxi al 'ec. Cai'Ailli' la'leponga' cuenna, iya' jouc'a laimané. <sup>2</sup>He laimané, ja'ni anuli ailopa'a qui'as, cai'Ailli' tetejna'ma. Pe lo'aspa ti'huij'ma. Tołta'a ti'ila' limpio. Ti'asla' xonca. <sup>3</sup>It-siya joupa olapenufpá laitaiqui', ile lainu'ipolhuo'. Tołta'a LanDios iximpolhuo' unc'ilimpio. <sup>4</sup>Aimolanaj'mołtsi iya'. Iya' jouc'a aicanajyacoxi imanc'. Anuli limane al 'ec ja'ni tenajxoxi petsi lipujxi c'ec, ile limane tipanehuo quituca', aimi'asya. Tołta'a imanc' ja'ni tolanajtsołtsi, ti'onłcotołhuo' to limane al 'ec pe lipanemma quituca', aimi'asyacolhuo'. Ticuicomma małmajm'me anuli. Ja'ni a'i ailopa'a conłeyacu al c'a.

<sup>5</sup>'Iya' Nujxi C'ec. Imanc' aimané. Ja'ni aimolanajyołtsi iya' jouc'a aicanajyacoxi, małmajm'me anuli. Tołta'a ti'onłcotołhuo' to himané al 'ec no'aspa juaiconapa. <sup>6</sup>Ja'ni tolanajtsołtsi imanc' ti'onłcotołhuo' to himané al 'ec leca'nimpa aculi'. Tiju'mola'. Tijoula' tijułtsola' tefot'lena'me jouc'a lifas quijulpa, tihuoxc'ona'me lonajpa lunga, tipi'em'me. <sup>7</sup>Ja'ni aimolanajyacołtsi, ja'ni aimolimenc'ecoyi laitaiqui', nipajnya tołsa'hue'me, tepi'im'molhuo' ile lołsahue'epa. <sup>8</sup>Ja'ni ti'onłcospolhuo' to himané al 'ec no'aspa juaiconapa, anuli anuli ti'atsi, imanc' linca alihuequi. Tołta'a lan xanuc' tixim'me acueca' cai'Ailli'.

<sup>9</sup>Ma to cai'Ailli' a'ay capic'a, tołta'a iya' ca'elhuo' capic'a. Aimolanaj'mołtsi. Małmajm'me anuli, tołta'a ti'hua ca'elhuo' capic'a. <sup>10</sup>Imanc' ja'ni tolihuejcoyi laifcuxe'epolhuo', itine itine tołsim'me ca'elhuo' capic'a. Tołta'a iya' lai'ejma'. Iya' quihuejma lałcuxe'epa cai'Ailli', itine itine aixina' a'ay capic'a ilque.

<sup>11</sup>Tolapenufle laitaiqui' laifnu'ipolhuo'. Tołta'a ti'i'ma acueca' lołpioxjma cata. Ma to iya' tixoqui neta, tołta'a imanc' tixoj'ma cunlata. Aimi'iya molsuełmot'leyacu. <sup>12</sup>Itsiya cacuxe'elhuo' lonłeyacu. Camilhuo': Tonłetsołtsi capic'a. Ma to iya' ca'elhuo' capic'a, tołe imanc' tonłetsołtsi capic'a. <sup>13</sup>Cal xans, ja'ni acueca' ti'ela' capic'a nonanc'opołtsi ticu'ma lipitine tuntu'e'mola' ihniya. Ailopa'a xonca acueca' co'eya. <sup>14</sup>Imanc' ałnanc'oyołtsi ja'ni tonłeyi laifcuxe'epolhuo'.

<sup>15</sup>'Itsiya capalaic'olhuo' a'i lopalaic'onyacola' lam mozó. Cal mozo aikuixina' lo'eya lipoujna. Heque lipoujna aimu'iya. Illanc' ałejmaleyi. Camilhuo': Iya' ałnanc'oyołtsi. Ailopa'a cainemi'epolhuo'. Jahuay lalupa cai'Ailli' joupa nu'ipolhuo' imanc'. <sup>16</sup>Iya' ai'huij'epolhuo'. Imanc' a'i cał'huij'fe iya'. Camilhuo': Nimetsaicopolhuo' aixanuc'. Caxpic'e tonłe. To al c'a c'ec tipammaispa tołta'a tipammaitolhuo' imanc'. He al c'a lonłeyacu tipanehuo. Imanc' aixanuc'. Limetsajjma naitsi iya'. Tołta'a cai'Ailli' tepi'i'molhuo' lołsahue'eyacu. <sup>17</sup>Tonłetsołtsi capic'a. Tołta'a laifcuxe'epolhuo' imanc'.

<sup>18</sup>'Lan xanuc' naihuejpa' quituca' lipicuejma', ja'ni ti'elhuo' laic', ałnujuaisla' iya' la'epa. Ate'a a'epa laic' iya'. <sup>19</sup>Imanc' ja'ni cola' tolihuejyi cołtuca' lołpicuejma' ihniya lan xanuc' ti'e'molhuo' capic'a. Timi'molhuo': "Ninc'apimaye". Imanc' aimolihuejyi cołtuca' lołpicuejma'. Iya' ai'huij'epolhuo'. Tołta'a ocuena lołejma'. Tołiya ihniya ti'e'molhuo' laic'.

<sup>20</sup>'Ałnujuaisla' iya' laitaiqui'. Joupa aimipolhuo': "Notoc'iyalepa aimi'iya mulijya lipoujna. Heque lipoujna linca xonca acueca'." Ma to li'e'empa lipoujna, tołta'a lo'e'enyacu cal mozo. Iya' joupa lihuetsoquimpa jouc'a tihuetsuquim'molhuo'. Ihniya



ja'ni co'a' ihuej'me laitaiqui', jouc'a tihuej'me lohtaiqui'. <sup>21</sup> Imanc' aixanuc', to'ta'a ilne lan xanuc' ti'e'molhuo' laic', tihuetsoquim'molhuo'. Ilniya aiquilimetsaijma ilque Lalumme'a.

<sup>22</sup> Iya' ja'ni co'a' aicaicuaiyunni fa'a li'a lamats', ja'ni co'a' aicaipalaic'o'mola', ilniya ti'i'ma tines'me: "Ailopa'a caljunac". Iya' aicuai'ma, aipalaic'o'mola'. Itsiya aimi'iya minesyacu: "Ailopa'a caljunac". Ilne ailopa'a cotalai'ecoyacu. <sup>23</sup> Ilque lalixtuc'oupa jouc'a tixtuc'o cai'Ailli'. <sup>24</sup> Iya' pe lomana' lan xanuc' joup'a ai'epa acueca'. Ailopa'a no'eya to ilta'a lai'epa iya'. Ja'ni co'a' aicai'aic' to'ta'a ilniya ti'i'ma tines'me: "Ailopa'a caljunac". Itsiya aimi'iya minesyacu to'ta'a. Joup'a alsimpa acueca' lai'epa. Joup'a a'eponga' laic', iya' y cai'Ailli'.

<sup>25</sup> Ilne lai'epa ma tenant'li al Paxi Linihingiya loya'apa: "Tama ailopa'a caife'epola' ilniya ai'epa laic'".

<sup>26</sup> Pe lopa'a cai'Ailli' jilpe tipa'a Notoc'iyacolhuo', ilque cal Espiritu Santo nonespa al linca. Ilque co'huayoya ma le'a LanDios. Iya' cumme'e'molhuo' pe lo'mana'. Ticuaiyunni fa'a li'a lamats' ilque a'nesco'ma iya'. <sup>27</sup> Imanc' jouc'a a'nesco'ma. Lipangopa laipenic' fa'a li'a lamats' a'ejmalepa', iya' y imanc'. Imanc' alsimpa acueca' lai'epa, limetsaicopa laipicuejma'. To'ta'a a'nesco'ma, tolu'i'mola' lan xanuc'.

**16** Joup'a nu'ipolhuo' te ts'i'ic' moluyalaicoyacu. Tolapenufle ile laimipolhuo'. To'ta'a aimolanajyaco'tsi. <sup>2</sup> Itsiya camiconamolhuo' te ts'i'ic' moluyalaicoyacu: Tipa'am'molhuo' lajut'li pe lafot'leyopo'tsi. Ticuaihuo litine ilniya noma'ayacolhuo' tines'me: "Joup'a aima'apa ilque hihuejpa Jesús. Ilne lai'epa etenlocopa LanDios." <sup>3</sup> Ilniya pe noma'ayacolhuo' aicalimetsaiconga' iya' ni cai'Ailli'. <sup>4</sup> To'ta'a laifnu'ipolhuo'. Ticuaitsi litine to'telco'e to'nujuaisnata

laimipolhuo'. Ma ma'mana' anuli aicainu'ilhuo' to'ta'a. <sup>5</sup> Itsiya ai'huanapa, cacuainata pe lopa'a ilque Lalumme'a. Imanc' aimalicuis'e: "¿Pe coftseya?" Nij anuli nalicuis'epa to'ta'a.

<sup>6</sup> Ilne laimipolhuo' epi'ipolhuo' acueca' quixhuejma'. <sup>7</sup> Iya' camilhuo' al linca: Ticuicomma ca'huanama. Ja'ni a'i, Notoc'iyacolhuo' aimicuaiya pe lo'mana'. Ja'ni ca'huanla' linca ticuaihuo. Iya' cumme'etolhuo' pe lo'mana'. To'ta'a xonca al c'a loluyalaicoyacu.

<sup>8</sup> Ilque cal Espiritu Santo ticuaiyunni li'a lamats' timuj'ma ailopa'a cotalai'ecoyacu LanDios ilne lan xanuc' naihuejpa' quil'tuca' li'picuejma'. Timuj'ma te ts'i'ic' lajunac', timuj'ma te ts'i'ic' al c'a, timuj'ma alinca LanDios tite'l'mi'mola' ilne ts'iltaic' quil'junac'.

<sup>9</sup> Ilne aicai'huaiyinge, to'ta'a cal Espiritu Santo timuj'ma iltaic' li'junac'. <sup>10</sup> Iya' ca'huanama pe lopa'a cai'Ailli', imanc' aimalahuelojnconaya aicapajnc'onaya fa'a li'a lamats', cai'Ailli' lapenufnata pu'huanni. To'ta'a cal Espiritu Santo timuj'ma ac'a lai'epa iya'.

<sup>11</sup> Ticuaiyunni cal Espiritu Santo LanDios joup'a ulijpa Satanás, ite'l'mipa ilque nocuxepola' lan xanuc', ilne naihuejpa' quil'tuca' li'picuejma'. To'ta'a cal Espiritu Santo timuj'ma alinca LanDios tite'l'mi'mola' lan xanuc', ilne ts'iltaic' quil'junac'.

<sup>12</sup> Tipa'a xonca laifnu'iyacolhuo'. Itsiya aimi'iya cu'iyacolhuo'. Imanc' to'lsim'me ipime ile laitaiqui'. <sup>13</sup> Ticuaiyunni cal Espiritu Santo ilque noya'apa al linca, panca panca timuc'i'molhuo'. To'ta'a ti'i'ma colsina' jahuay al linca cataiqui'. Cal Espiritu aimuya'aya quituca' lipicuejma'. Tu'i'molhuo' ma loquim'epa, ihia lataiqui' lu'ipa LanDios. Tu'i'molhuo' lo'iya. <sup>14</sup> Ilque limetsaijma, a'nesco'ma. Aiminescoyaco'xi. Ma le'a a'nesco'ma iya' lai'ejma', laipicuejma', laimane.

<sup>15</sup>Ma to li'ejma', lipicuejma', limane cai'Ailli', ma' anuli iya' lai'ejma', laipicuejma', laimane. Toliya joupa aimipolhuo': "Ihque cal Espiritu aiminescoyacoxi. Ma le'a añnesco'ma iya' lai'ejma', laipicuejma', laimane."

<sup>16</sup>"Tuyaila' nihuata aimalsingonaya. Tuyaiconla' nihuata alsingona'ma.

<sup>17</sup>Hualca ts'ilihuequi ipalaic'opołtsi, timiyołtsi:

—¿Te calmicoponga' tołta'a? Ticua: "Tuyaila' nihuata aimalsingonaya. Tuyaiconla' nihuata alsingona'ma." Jouc'a ticua: "Ai'huanapa pe lopa'a cai'Ailli'".

<sup>18</sup>Ti'hua tipalaic'oyołtsi, ticuayi:

—¿Te cocuajmaispa licuapa: "Tuyaila' nihuata"? Aicalcueca ile litaiqui'.

<sup>19</sup>Jesús ixina' ihpic'a ticuis'ele te cocuapa ihya lataiqui'. Timila':

—¿Te colicuis'ecopołtsi te cocuapa ihya laitaiqui': "Tuyaila' nihuata aimalsingonaya, tijoula' tuyaiconla' nihuata alsingona'ma"? <sup>20</sup>Iya' camilhuo' al linca. Imanc' tołhuotso'me, tołjolij'me. Lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats', ihne naihuejpa' quiltuca' lihpicuejma', ihniya tixoj'ma quileta. Imanc' tołhuotso'me juaiconapa. Tijoula' aimołhuotsoconayacu. Tiłonc'e'em'molhuo' lołpixhuejma', tixoj'ma cunlata. <sup>21</sup>Łaca'no' titełco'ma tipajntsi hi'hua. Tixhuełma, ticua: "Joupa ixhuaita litine. Joupa ałhuajcopa łaipunla." Tijoula' tipajntsi hi'hua, timence'co'ma hipunla. Tixoqui queta. Ticua: "Łacapimi' joupa ipajnta, icuai'ma fa'a li'a łamats'".

<sup>22</sup>Tołta'a loluyalaicoyacu imanc'. Itsiya tołhuotsoyi, tołsuelcoyi. Caxingona'molhuo'. Jiłpe litine tixoj'ma cunlata. Ailopa'a nailonc'e'eyacolhuo' ile lołpixojma cata.

<sup>23</sup>Jiłpiya litine aimalicuis'econaya. Iya' camilhuo' al linca: Imanc' ołsina' naitsi iya', limetsaijma, jahuay

lołsahue'eyacu cai'Ailli' tepi'itsolhuo', ihque tepi'molhuo'. <sup>24</sup>Aicołsahue'e tołta'a cai'Ailli'. Itsiya camilhuo': Imanc' ołsina' naitsi iya', limetsaijma, tołmile tołta'a cai'Ailli', tołsahue'e'me. Tołta'a linca tepi'molhuo'. Tijoula' ti'ima xonca juaiconapa acueca' lołpixojma cata.

<sup>25</sup>'Iya' laipalaic'opolhuo' a'ij cuajmaica cataiqui', ma le'a ai'onfocopa. Ticuaihuo litine aica'onfocoya. Cu'ina'molhuo' al cuajmaica. Cami'molhuo' te ts'i'ic' cai'Ailli'. <sup>26</sup>Imanc' ołsina' naitsi iya', limetsaijma. Ticuaiyunni jiłpe litine imanc' tołmile tołta'a cai'Ailli', tołsa'hue'me.

'Iya' ai' camilhuo': "Caxahue'e'ma cai'Ailli' tepi'itsolhuo'". Ai'. Aicamiya tołta'a. Małque cai'Ailli' ti'elhuo' capic'a. Małque tepi'molhuo' lołsahue'epa. <sup>27</sup>Imanc' a'epa capic'a, lapenufpa iya' lainespa, joupa nu'ipolhuo': "Ihque ŁanDios Łalummepa". Toliya małque ŁanDios ti'elhuo' capic'a. <sup>28</sup>Iya' cai'huayomma cai'Ailli', aicuai'ma fa'a li'a łamats'. Itsiya ca'huana'ma, quipanahuo li'a łamats', cacuainata pe lopa'a cai'Ailli'.

<sup>29</sup>Ts'ilihuequi timiyi:

—Itsiya ałpalaic'onga' al cuajmaica, aimal'onficonga' cataiqui'. <sup>30</sup>Itsiya ałsina' ima' jahuay oxina', aimalicuis'econayaco'. Itsiya joupa i'ipa całsina' ałinca o'huayomma ŁanDios.

<sup>31</sup>Jesús timila':

—Itsiya, ¿te ałinca limetsaijma naitsi iya'? <sup>32</sup>Ticuaihuo al 'hora, itsiya icuai'ma, imanc' tolinul'me. Tonleyołna'me lołajut'hi, tołaca'ne'mołtsi. Ałpo'no'ma caituca'. Tama tołta'a lał'e'eya aicapajnya caituca'. Cai'Ailli' tipa'a. <sup>33</sup>Iya' cacua: Aimołsuelmot'le'me. Toliya joupa nu'ipolhuo' lo'iya. Ma mołmana' fa'a li'a łamats' linca tołtelco'me. Aimixpailij'molhuo'. Tixojla' cunlata. Iya' joupa nulijpa.

**17** Tote limipola' Jesús ts'ilihuequi. Lijou'ma ehuelojm'ma lema'a. Ipango'ma ipalaic'o'ma qui'Ailli', timi: —Mai'Ailli', joupa icuai'ma lai'hora. Caxahue'ehuo' tomuc'itsola' laixanuc' naitsi iya'. Iya' o'Hua. To'ta'a camuc'i'mola' naitsi ima', ima' ai'Ailli'. <sup>2</sup>Ima' joupa lapi'ipa laimane cacuxena'mola' jahuay lan xanuc'. To'ta'a capi'i'mola' laixanuc' li'pitine aimijouya. I'niya laixanuc' ima' lapi'ipa. <sup>3</sup>I'ne pe lepi'impola' li'pitine aimijouya, ma' i'niya timetsaicohuo' ima' manDios. Jouc'a limetsajma iya' ninJesucristo, ima' alummepa.

<sup>4</sup>Fa'a li'a lamats' aimuc'ipola' naitsi ima'. He laipenic' lalapi'ipa ima', joupa aijou'nepa. <sup>5</sup>Ai'a tilajm'ma li'a lamats' almana' anuli. Ailopa'a ca'on'cosponga'. Itsiya' mai'Ailli', lapenufnala' jil'piya pe lofpa'a. Jil'piya almajnta anuli. Ti'ila' ma to li'ipa ai'a tilajm'ma li'a lamats'.

<sup>6</sup>Ima' joupa lapi'ipa i'ne laixanuc'. Iya' aimuc'ipola' naitsi ima'. I'niya laixanuc' aimi'on'spola' locuenaye lan xanuc' nomana' li'a lamats' pe naihuejpa' quilituca' li'picuejma'. Ima' joupa o'huij'epola'. I'niya ihuejcopa' lotaiqui'. <sup>7</sup>Jahuay lapi'ipa ima'. Laixanuc' joupa i'sina' pe qui'huayomma i'ne lalapi'ipa. Jahuay i'ne lalapi'ipa o'huexi ima'. <sup>8</sup>Lataiqui' ima' lalapi'ipa iya' nu'ipola' loxanuc'. I'niya epenufpa' i'niya lotaiqui'. I'sina' cai'huayomma ma' ima'. Joupa i'huaiyijmpa' li'ipa, ima' alummepa.

<sup>9</sup>Iya' caxahue'ehuo' totoc'itsola' i'ne loxanuc'. Ai' camihuo' motoc'iyacola' locuenaye xanuc' nomana' li'a lamats'. Caxahue'ehuo' totoc'itsola' laixanuc', i'niya lalapi'ipa. Ji'ne o'huexi. <sup>10</sup>Jahuay lai'huexi jouc'a o'huexi. Jahuay to'huexi jouc'a ai'huexi. I'niya laixanuc', i'ne al'huexi, joupa alimetsaicopa, imuj'me naitsi iya'.

<sup>11</sup>Itsiya aicapaj'nconaya fa'a li'a lamats'. Laixanuc' linca timajm'me fa'a.

Iya' joupa ca'huana'ma, cacuainata pe lofpa'a. Mai'Ailli', ima' umPaxi. Caxahue'ehuo' totoc'itsola' i'ne laixanuc', to'etsola' cuenna. Ti'hua lihuejla' i'niya. Ima' lopuftine ma laipuftine jouc'a, to'ta'a lacui'ipa ima'. Laixanuc' ja'ni lihuejla' al c'a, i'ne ti'i'ma anuli ma to anuli iya' y ima'. <sup>12</sup>Ai'epola' cuenna laixanuc' ma'mana' fa'a li'a lamats'. I'ne ai'quicuanaj'me lopuftine, ima' hilenDios. Le'a anuli lejac'pa, i'que tejac'eyoxi, tote lipicuejma'. To'ta'a enan'copa al Paxi Linilingiya.

<sup>13</sup>Itsiya aicuaiconna pe lofpa'a. Ma capa'a fa'a li'a lamats' caxahue'ehuo' totoc'itsola' laixanuc'. To iya' tixoquei neta, aipic'a tixojla' quileta jouc'a laixanuc'. <sup>14</sup>Nu'ipola' lotaiqui'. I'niya epenufpa'. Locuenaye lan xanuc' nomana' fa'a li'a lamats' pe naihuejpa' quilituca' li'picuejma', i'niya ti'eyi laic' laixanuc'. Tixinyi ituca' li'ejma' ma to tixinyi ituca' lai'ejma'. <sup>15</sup>Ai' caxahuehuo' maipa'ayacola' laixanuc' fa'a li'a lamats'. Ma caxahue'ehuo' to'etsola' cuenna. To'ta'a ailopa'a co'eyacola' hixcay xans. <sup>16</sup>I'niya ituca' li'ejma' ma to iya' ituca' lai'ejma'. Aima'on'sponga' to lan xanuc' naihuejpa' quilituca' li'picuejma'.

<sup>17</sup>Mai'Ailli', totoc'itsola' i'niya laixanuc', ti'ila' o'huexi ima', ti'hua tihuejle al linca. He lotaiqui' al linca. <sup>18</sup>Ima' alummepa fa'a li'a lamats'. To'tiya iya' nummepola' laixanuc' tiyele ni petsi li'a lamats'. <sup>19</sup>Iya' ma' o'huexi. Cacu'moxi cun'fu'etsola' laixanuc', ti'e'etsola' o'huexi jouc'a. Tihuejle al linca.

<sup>20</sup>Iya' caxahue'ehuo' totoc'itsola' jahuay laixanuc'. Ai' camihuo': Totoc'itsola' ma le'a laixanuc' petsi joupa lapenufpa iya'. I'ne tuya'a'me laitaiqui', tijoula' li'f'as xanuc' jouc'a lapenufma, lihuejma. Caxahue'ehuo' totoc'itsola' i'niya jouc'a. <sup>21</sup>Aipic'a ti'e'etsola' anuli i'ne laixanuc'. Mai'Ailli'

illanc' ałmana' anuli. Ima' iya' anuli, iya' ima' anuli. Tołta'a ał'e'etsonga' anuli, iłniya y illanc'. Ja'ni ti'ila' tołta'a locuenaye lan xanuc' nomana' li'a łamats' tines'me: "Ałınca ma LanDios ummepa Jesús".

<sup>22</sup> Ima' joupa ałpaxnepa, limetsaicopa iya' o'Hua. Tołta'a iya' aipaxnepola' iłniya laixanuc', nimetsaicopola' on-axque'. Ma to illanc' ałmana' anuli, iya' y ima', tołta'a ti'e'etsola' iłniya. <sup>23</sup> Iya' y iłniya ałmajm'me anuli. Ima' y iya' ałmana' anuli. Tołta'a ti'e'etsola' ma' anuli iłniya. Locuenaye lan xanuc' nomana' li'a łamats' ti'i'ma quıłsina' naitsi ilque Łalummepe, ma' ima' mai'Ailli'. Jouc'a ti'i'ma quıłsina' lofepola' capic'a ilne laixanuc'. Ma to ima' ał'ay capic'a tołta'a to'ela' capic'a iłniya.

<sup>24</sup> 'Mai'Ailli', ai'a tilajm'ma li'a łamats', ima' ał'ay capic'a, ałpaxnepa, alimetsaicopa. Itsiya caxahue'ehuo' to-toc'itsola' laixanuc', ilne lalapi'ipa. Camihuo': Aipic'a ticuaitsa jilpiya, timajnta pe laifpa'a. Ałsınł'a ma to li'ipa. Ałsintsonga' anuli iya' cai'Ailli'.

<sup>25</sup> 'Mai'Ailli', ima' cotuca' ałjca lop-icuejma'. Locuenaye lan xanuc' nomana' li'a łamats', ilne aiquimetsaico-huo'. Iya' łınca nimetsaico-huo'. Laixanuc' jouc'a timetsaico-huo'. Iłsina' ima' alummepe. <sup>26</sup> Aimuc'ipola' laixanuc' naitsi ima'. Ti'hua camuc'i'mola', timetsaicotso' xonca, ti'etsoltsi capic'a ma to ima' ał'ay capic'a. Tołta'a ał'e'etsonga' anuli iya' y laixanuc'.

**18** Jesús lijoupa lipalaic'opa qui'Ailli' ipanni, ileco'mola' ts'ilihuequi. Iye'me laca'hua pana' cuftine Cedrón. Uyalai'co'me locuena liju'. Jilpiya tipa'a anuli łaqueya. Itsuflai'me. <sup>2</sup> Judas, ilque pe joupa icupa cataiqui' ticu'ma Jesús, imetsaijma jilpiya łaqueya. Itsenaihuo'me jilpe Jesús jouc'a ts'ilihuequi. <sup>3</sup> Małpiya icuaiconca Judas ilecola' lan soldado

romano jouc'a lapaluc' lummempola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lummempola' lam fariseo. Iłniya iłtaic' lolifecopołtsi, jouc'a liłpepalc'o', jouc'a locuanajcoyacołtsi lofulecoyacu.

<sup>4</sup> Jesús joupa ixina' jahuay lo'iya. Ipanni, timila':

—Imanc', ¿naitsi conlahuepa?

<sup>5</sup> Timiyi:

—Lahueyi Jesús, łas Nazaret.

Jesús timila':

—Ma' iya'.

Małpe tipa'a Judas, ilque pe joupa icupa cataiqui' ticu'ma Jesús. Jilpe jouc'a texaxhuołanna lan soldado jouc'a lapaluc'. <sup>6</sup> Licuej'me lines'ma Jesús: "Ma' iya'", iłniya ipailiconca quıłspula', enghuołaitsa łamats'. Ixpailij'mola' juaiconapa. <sup>7</sup> Jesús icuis'econa'mola', timila':

—Imanc', ¿naitsi conlahuepa?

Iłniya italai'e'econa'me, timiyi:

—Lahueyi Jesús, łas Nazaret.

<sup>8</sup> Jesús timila':

—Joupa aimipolhuo': Ma' iya'. Ja'ni ma le'a iya' lahuay, tolapi'itsola' lane tiyenłe ina'a ts'alihuequi.

<sup>9</sup> Tołta'a enantcopa limipa Jesús qui'Ailli', locuapa: "Iya' ai'epola' cuenna laixanuc', ilne lalapi'ipa ima'. Ailopa'a quejac'pa."

<sup>10</sup> Simón Pedro itaic' li'espada. Ipa'a'ma, ixcai'e'ma limozo cal cuecaj ca'ailli'. Nulemma etec'e'e'ma lix'mas al c'a camane. Ilque cal mozo cuftine Malco. <sup>11</sup> Jesús icuxe'e'ma Pedro, timi:

—To'huejnała' lo'espada. Cai'Ailli' joupa ixpic'epa tołta'a laifnuyaicoya. ¿Te ma iya' catets'i'ma ilque lixpicejma'? Ma catelco'ma.

<sup>12</sup> Lan soldado romano jouc'a nocuxepola', jouc'a lapaluc' lummempola' lan tsilaj judío, iłniya i'noł'me Jesús, ifi'e'me. <sup>13</sup> Ileco'me pe lopa'a Anás. Ilque a'hua cunas cuftine aCaifás. Jilniya łitiné małque Caifás cal cuecaj ca'ailli'.

<sup>14</sup> Joupá inespa: “Tima'anle le'a anuli cal xans, tunhu'etsola' jahuay laxanuc”.

<sup>15</sup> Milecoyi Jesús iyenc'e'me oquexi' ts'ilihuequi. Iñiya Simón Pedro jouc'a ñejmale. Pedro ñejmale imetsajma cal cuecaj ca'ailli'. Icuaitsa lejut'l cal cuecaj ca'ailli'. Litsufai'e'me Jesús, Pedro ñejmale jouc'a itsufai' ma ñipuna quejut'l ña'ailli'. <sup>16</sup> Pedro aiquitsufaic'. Ipanenni tecaxu lixpula' al puerta. Ts'ihuequi Jesús, ñque pe ñimetsajma cal cuecaj ca'ailli', ipaiconanni icuaitsi pe lopa'a ñahuats' no'epa cuenna al puerta. Ipalai'opa. Lijou'ma itsufai'e'ma Pedro.

<sup>17</sup> ñahuats' no'epa cuenna al puerta icuis'e'ma Pedro, timi:

—¿Te ma ima' jouc'a omihuequi cal xans Jesús?

Pedro timi:

—A'i iya'.

<sup>18</sup> I'i'ma juaiconapa caxita. Jilpe lam mozó jouc'a lupaluc' icue'epá quilpunga. Jilñiya ecaxoñgolai'me, epat'le'moñtsi. Pedro jouc'a ecaxingai'ma jilpiya, epat'le'moxi.

<sup>19</sup> Cal cuecaj ca'ailli' Anás ticuis'e Jesús, timi:

—¿Naitsi ññiya ts'ihuejhuo'? ¿Te cofmuc'ipola'?

<sup>20</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Iya' aipalaipa petsi jahuay alsimpa, alquimfepa. Camuc'ila' lan xanuc' mimana' jilpiya ñejjut'li pe lafoyomma, jouc'a pe lopa'a al cuecaj xoute'. Camuc'ila' mañpiya pe lafoyomma lan xanuc' judío. Ailopa'a caimuc'ipola' quemiya. <sup>21</sup> Itsiya, ¿te calicuis'ecopa te caifmuc'ipola'? Taicuis'etsola' nañquimfepa. Iñe ñsina' te ts'i'ic' laimipola'.

<sup>22</sup> Licuejpa toña'a linespa Jesús, una'ma camane li'a anuli ñupaluc' nacaxuya huejnca. Timi:

—Ima', ¿te coftalai'ot'lecopa toña'a cal cuecaj ca'ailli'?

<sup>23</sup> Jesús timi:

—Ja'ni a'i canesqui al ñjca, lu'ña'. Ja'ni ainespa al ñjca, ¿te calunfalcopa camane?

<sup>24</sup> Ma to quifi'iya Jesús, Anás ummepa pe lopa'a cal cuecaj ca'ailli' Caiñás.

<sup>25</sup> Pedro ipanenni ñipuna ña'ailli', ma mecaxu tepat'leyoxi. Icuis'e'me, timiyi:

—¿Te ma ima' jouc'a omihuequi ñque? Pedro icuanajpa, timi:

—A'i iya'.

<sup>26</sup> Anuli ñimozo cal cuecaj ca'ailli' ipalai'o'ma Pedro. ñque ma ñipima ñetec'epa quix'mas Pedro. Timi:

—Iya' cacua joupá aiximpolhuo' jilpiya ñaqueya, ima' jouc'a Jesús.

<sup>27</sup> Icuanañcona'ma Pedro, timi:

—Iya' a'i.

Aiquicoli. Ija'a'ma ñangiti.

<sup>28</sup> Ipa'a'me Jesús lejut'l Caiñás. Iñeco'me pe lopa'a cal gobernador romano, ñque cuftine Pilato. Joupá i'ipa quitine. Lan judío aiquiñtsufai' lejut'l Pilato. Imanenca ñuna. Timiyoltsi: “Aimi'iya mañtsufaiyacu. Alpi'ca ñanDios alsintsonga' ñinc'ilimpio. Toña'a ñipajnya añteta lixix' lotejnyacu al juic Pascua.”

<sup>29</sup> Pilato ipanni pe lomana' ññiya, timila':

—¿Te ts'i'ic' loñcuxecocopa cal xans?

<sup>30</sup> Italai'e'e'me, timiyi:

—I'epa quixcay. Ja'ni ailopa'a qui'aic', ¿te cañcui'ecoyacu fa'a ima'?

<sup>31</sup> Pilato timila':

—Imanc' toñeconle. Tilinc'ita loñjuez. Tixanuta ñña'a lataiqui'. Ton'le'ete to ñinesqui lataiqui', ñe locuxe'epolhuo'.

Lan judío italai'e'e'me, timiyi:

—Illanc' aimi'hua ñañmane, aimi'iya malacani'eyacu. Aimi'iya mañpic'eyacu tima'anle.

<sup>32</sup> Jesús joupá uya'apa te co'iya mima'ayacu. Itsiya tenan' ma linespa.

<sup>33</sup> Pilato ipainanni, itsufaicona'ma lejut'l. Ijoc'i'ma Jesús ti'huanni. Icuis'e'ma, timi:

—¿Te ima' ñrey lan xanuc' judío?

<sup>34</sup> Jesús timi:

—¿Te ima' tołta'a topalay cotuca', o lan xanuc' ańescopa tołta'a?

<sup>35</sup> Pilato italai'e'e'ma, timi:

—Iya', ¿te ninjudío? Loxanuc', ihniya ixanuc' cal cuecaj ca'ailli', icupo'. ¿Jale co'epa?

<sup>36</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Iya' aicacuxela' lan xanuc' to micuxeyi lan rey nomana' fa'a li'a łamats'. Ituca' laifcuxepola' iya'. Ja'ni cola' cacuxe to micuxeyi lan rey nomana' li'a łamats', ihniya ts'alihuequi jounpa ifulepá, ałcuanajco'ma aimacuya ticuaita quihmane lan xanuc' judío. Itsiya aicacuxe fa'a li'a łamats'.

<sup>37</sup> Pilato timi:

—¿Te ima' unrey?

Jesús timi:

—Ma to lofnescopa iya' ninrey. Iya' aipajncota aicuaicoco'ma li'a łamats' cu'itsola' lan xanuc' al linca. Pe naihuejpá al linca cataiqui', ihniya ałcuc'e.

<sup>38</sup> Pilato timi:

—¿Te jale al linca?

Lijoupa linespa tołta'a Pilato ipaconanni pe lomana' lan xanuc' judío, timila':

—Iya' cacua, ilque cal xans ailopa'a quijunac'. <sup>39</sup> Ajuic ajuic Pascua tołcuaikumma, ałsahue'e cux'mas'ma anuli łitats'iya, tołe mołeyi. Itsiya, ¿jale ts'olpic'a cux'masla'? ¿Ja'ni cux'masla' ilca'a tołrey imanc' unc'ijudío?

<sup>40</sup> Lan judío ija'acona'me, timiyi:

—Aimox'mas'ma ilque. Tox'masla' Barrabás.

Ilque Barrabás innantsepa, inma'ahuale.

**19** Pilato icuxe'ma tileconłe Jesús tipatsa. <sup>2</sup> Lijou'ma lan soldado ipuf'me anuli al corona quitac. Ipo'nofi'me hijuac Jesús. Itats'mi'me lijahua' unxali cumi. <sup>3</sup> Ifiltsaico'me. Tihcuaikumma pe lacaxu to mi'e'enni cal cuecaj xans. Inom'me, timiyi:

—Ałnom'mo' ima' itrey lan xanuc' judío.

Ti'hua ti'econayi. Lijou'ma tuntafc'e'eyi li'a.

<sup>4</sup> Pilato ipaconanni łuna. Timila' lan judío:

—Tołsinłe. Quipa'a'ma łuna ilca'a Jesús. Ti'ila' cołsina' jounpa aiximpa ailopa'a quijunac'.

<sup>5</sup> Ipa'a'ma łuna. Lijuc itaic' licorona quitac. Titatsma lijahua' unxali cumi. Pilato timila' lan judío:

—Tołsinłe. Jifa'a copa'a cal xans.

<sup>6</sup> Lixim'me Jesús lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouca' lilepaluc', ihniya ija'a'me ujfxi, timiyi Pilato:

—¿Tapałts'ijnla' lancruz! ¿Tapałts'ijnla' lancruz!

Pilato timila':

—Tołłecole imanc' cołtuca'. Tolapałts'ijntsa lancruz. Iya' aiximpa ailopa'a quijunac'.

<sup>7</sup> Lan judío timiyi:

—Ilque ticua: “Iya' i'Hua LanDios”. Tipa'a lataiqui' lałcuxeponga' illanc'. Ite lataiqui' ticua: “Tima'antsola' ilne nocuapá tołta'a”.

<sup>8</sup> Licuej'ma ilte lonespa, Pilato xonca ixpaj'ma. <sup>9</sup> Itsufacona'ma lejutł, icuis'econa'ma Jesús, timi:

—Ima', ¿pe co'huayomma?

Jesús aiquitalai'e.

<sup>10</sup> Pilato timi:

—¿Te aimatłalai'e? ¿Te aicoxina' ti'hua laimane? Nipajnya cux'masna'mo', nipajnya capałts'ijm'mo'.

<sup>11</sup> Jesús italai'e'ma, timi:

—Tipa'a anuli xonca acueca'. Ilque łepi'ipo' comane. Ima' cotuca' ailopa'a cał'e'eya. Naitsi cal xans nałcupa, ilque xonca tipa'a lijunac'.

<sup>12</sup> Licuej'ma ihya lataiqui' Pilato xonca ehue'ma te co'iya mux'masya Jesús.

Lan xanuc' judío ti'hua tija'ayi, timiyi:

—Cal xans nonespa: “Iya' ninRey”, ilque ti'ay quipilaic' César cal cuecaj rey.

Ja'Ni tox'masqui Jesús, jouc'a to'ay laic' loupoujna César.

<sup>13</sup> Licuej'ma Pilato lonespa lan judío i'hua'a'ma Jesús luna petsi cuftine “Litat'luviya”. Lihtaiqui' lan judío cuftine Gabata. Jiłpe icutshuai'ma to cal juez.

<sup>14</sup> He litine avispera al juic cuftine al Pascua. Joupa ti'i'ma to menac'o. Pilato timila' lan xanuc' judío:

—Toisinle. Jifa'a copa'a łorey.

<sup>15</sup> Ihe ija'a'me ułfxi, timiyi:

—¡Tolecola', tolecola', tapalts'ijntsi lancruz!

Pilato timila':

—¿Te caifnepalts'ijncoya łorey?

Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' italai'e'e'me, timiyi:

—Ma le'a César ałrey. Ailopa'a cocuena.

<sup>16</sup> Lijou'ma Pilato icu'ma Jesús tepalts'ijntsa lancruz. Lan soldado ileco'me.

<sup>17</sup> Jesús itai'ma lencruz. I'hua'ma lane ticuaita Łamats' Quecoye. Lihtaiqui' lan xanuc' judío cuftine Gólgota. <sup>18</sup> Jiłpiya epalts'ingim'me lencruz Jesús. Jouc'a epalts'ingim'mola' oquexi' lan xanuc', anuli al c'a camane Jesús, łocuena loxa camane. Jesús epalts'ingimpa nolojmay iłniya.

<sup>19</sup> Pilato joupa inihjmpa anuli laca-xma. Epalts'ijm'me laquitoncay lijuac Jesús. He liniłiya tinesqui: “Iłca'a Jesús łas Nazaret, iłrey lan xanuc' judío”.

<sup>20</sup> Jiłpe pe lapałts'ijnnya Jesús ahuejnca liłya' Jerusalén. Axpela' lan xanuc' judío uyalai'co'me jiłpiya. Ixhue'me lainilá liniłingiya lacaxma. Inihingiya afane' łatai'quí, lihtaiqui' lan judío, lihtaiqui' lan romano, lihtaiqui' lan xanuc' griego. <sup>21</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' aiquicuaicotsi quilpic'a liniłpa Pilato, timiyi:

—¿Te cominiłcopa: “Iłca'a iłrey lan xanuc' judío”? Topai'ınla'. Tuya'ala':

“Iłca'a Jesús, małque timiyoxi: Iya' iłrey lan xanuc' judío.”

<sup>22</sup> Pilato italai'e'e'mola', timila':

—Joupa aininiłpa. Tipanenni tołta'a.

<sup>23</sup> Lam malujxi lan soldado, iłne lep- alts'ijm'me lancruz Jesús, tumma'me lip- ijahua'. Anuli anuli tumma'me lipijahua'. Ipanenni anuli litoqui lipijahua'. Hiya lipijahua' aiqenanc'iya. Apufi ipango- copa łejoc xejmay li'mitsi'. <sup>24</sup> Lan soldado timiyoltsi:

—Aimałts'alyacu. Alfilcote ałsim'me naitsi nolijya.

Tołta'a enanłcopa al Paxi Liniłingiya tuya'e': “Anuli anuli ummana'me laip- ijahua'. Ifilco'me naitsi tulijla' litoqui laipijahua'.”

Tołta'a li'epa lan soldado.

<sup>25</sup> Tecaxu María qui'máma' Jesús hue- jnca pe lepalts'ijnjompa lencruz. Jouc'a tecaxhuołanna hiłima qui'máma' cu- ftine María, iłque ipeno Cleofas, jouc'a María łas Magdala. <sup>26</sup> Jesús ehuelojm'ma qui'máma' tecaxu jiłpiya. Jouc'a ixim'ma anuli ts'ihuequi tecaxu liju' qui'máma'. Iłque ts'ihuequi, Jesús xonca ti'ay capic'a juaiconapa. Jesús timi qui'máma':

—Momá, jiłpe tipa'a ło'hua.

<sup>27</sup> Timi ts'ihuequi:

—Toxinla', jiłquiya o'máma'.

He litine ts'ihuequi Jesús epenufma qui'máma' Jesús. Iłaitsufcotsi.

<sup>28</sup> Lijou'ma Jesús ipalaiconama. Joupa ixina' ixhuaita jahuay lilełcopa. Ticua:

—Ticui caija'.

Tołta'a loya'apa al Paxi Liniłingiya. It- siya iłiya latai'quí' tenanli.

<sup>29</sup> Jiłpe tipa'a anuli al catsitu imanna al cuxac vino. Ijac'ecom'me al vino an- uli al esponja. Ifinc'i'me lupa limane c'ec cuftine hisopo, i'nof'e'me ti'huajcola' lico Jesús. <sup>30</sup> Jesús lijoupa lixnapa ticua:

—Joupa ixhuaicota.

Ic'omma'i'ma lijuac, ummena'ma li'espíritu ti'huanla'.

<sup>31</sup> He litine avíspera. Lihuequi litine itine conxajya. He acuecaj quitine.

Lan judío ilpic'a tilonc'en-natsola' licuerpo ihne lepahts'ingimpola', aimicoŋ'mola' jilpiya lilencruz. Ticuayi: "Icuaiŋo'ma al cuecaj quitine. Jiŋne licuerpo aimi'ya mimajnyacu jilpe lam fane'ŋe lancruz." Ixahue'e'me Pilato tummetsola' lan soldado tepatsufentsola' li'mitsi' napahts'ingofanna. Tijoula' tepatsufentsola' li'mitsi' ihne, tilonc'enatsola' lilencruz.

<sup>32</sup> Lan soldado icuaitsa petsi cal te'a lepahts'ingiya lencruz. Epatsuf'e'me li'mitsi', jouc'a epatsuf'e'me li'mitsi' łocuena. <sup>33</sup> Ipaillonanca, icuaitsa pe lopa'a Jesús. Ixim'me joupa imapa. Aiquepatsuf'e'me li'mitsi'.

<sup>34</sup> Anuli cal soldado i'nifma lianza, ena'ma lanza liju' Jesús. Aiquicoŋi, ipanni lajuats', ipanni laja'. <sup>35</sup> Iŋque nainiŋpa iŋe lataiqui' iximpa toŋta'a li'ipa. Ma' aŋinca iŋe liniŋijmpa. Tu'ilhuo' imanc' noŋsueyacu. Ipic'a imanc' jouc'a tonlapenufle iŋta'a lataiqui'.

<sup>36</sup> He li'ipa enancopa al Paxi Linilingiya lonespa: "Aimepatsufiya ni anuli lipecaŋ". <sup>37</sup> Al Paxi Linilingiya jouc'a tinesqui: "Tehueloŋncona'me iŋque łenampa liju'".

<sup>38</sup> Lijou'ma anuli cal xans cuftine José łas Arimatea i'huapa pe lopa'a Pilato. Iŋque José joupa epenufpa litaiqui' Jesús. A'i cuya'e'. Tixpaic'ela' lan judío. Ixa'huehuona'ma Pilato tepi'ila' lane tileconna licuerpo Jesús. Pilato epi'i'ma lane. I'hua'ma itainatsi licuerpo Jesús. <sup>39</sup> Jouc'a icuaiyunní Nicodemo, iŋque nehuejnhuo'ma lipuqui' ixinghuo'ma Jesús. Nicodemo itaic' cal pomada ilanc'ecompa itamqui łojuepaj c'a. Iŋta'a litamqui cuftine amirra, ihuomptsi a'áloes. Iŋque cal pomada lipicumta to oquej nuxans quimbamaj kilo. <sup>40</sup> Loquexi' i'e'epá licuerpo Jesús ma to mi'eyi ihne lan xanuc' judío ai'a

teminnola' limanapola'. Iju'eco'me licuerpo ijahua' jouc'a cal pomada.

<sup>41</sup> Pe lepahts'ijnyompa Jesús jilpiya tipa'a huejnc'a anuli łaqueya. Jiŋpe łaqueya tipa'a anuli łunts'ēja' capic, ilanc'empa ti'huejyom'me łomaya. Jiŋpe łunts'ēja' ailopa'a quemimpa. <sup>42</sup> Joupa avíspera litine conxajya. Jiŋpe litine aimi'ya miyeyacu aculi'. Lan xanuc' judío aimicuyi lane. Jiŋta'a łunts'ēja' ma' ahuejnc'a pe lepahts'ijnyompa Jesús. Jiŋpiya i'huequinta licuerpo Jesús.

**20** Icuaitsi al te'a quitine al xamano, iŋe al domingo, aquipuqui' María łas Magdala i'hua'ma łunts'ēja' pe li'nico'enghuo'me Jesús. Icuaitsi ixim'ma joupa iŋonc'empá cal cuecaj capic łetemf'ecompa. <sup>2</sup> María ipainanni łunts'ēja', tinu. Icuaitsi pe lomana' Simón Pedro y łocuena iŋhuejpa Jesús. Jiŋque Jesús i'epa capic'a. María timila': —Joupa ipa'anapá Ca'ailli'. Jiŋpe łunts'ēja' ailopa'a. Aicałsina' pe quipo'no'empa.

<sup>3</sup> Pedro jouc'a iŋejmale ipalunca, iye'me pe li'nico'enghuo'me Jesús. <sup>4</sup> Loquexi' inul'me. Iŋejmale Pedro ulij'ma. Icuaitsi ate'a. <sup>5</sup> Ehuenaŋo'ma licu'u łunts'ēja'. Ixim'ma iŋjahuaŋi tummac'o. Aiquitsufaic'.

<sup>6</sup> Simón Pedro i'huanc'e'ma iŋque iŋejmale. Icuaitsi łunts'ēja' itsufai'ma. Jouc'a ixim'ma iŋjahuaŋi tummac'o. <sup>7</sup> Ixim'ma lijahua' lifi'ecompa li'a, iŋjuac Jesús. He lijahua' iximpa iŋjuisquiya, a'i mipa'a anuli jiŋpe łocuena iŋjahuaŋi.

<sup>8</sup> Lijoupa liŋsufaiŋa Pedro, itsufai'ma łocuena ts'iŋhuequi Jesús, iŋque hucuaita ate'a, ixim'ma li'ipa. Ticua: "Jesús ma' imaf'inaŋa". <sup>9</sup> Iŋhiya aiquiŋcuesa al Paxi Linilingiya loya'apa ticua: "Timaf'ina'ma tipayonno pe lomana' lamizhuaŋi".

<sup>10</sup> Loquexi' ts'ilihuequi Jesús iyena'me iŋejjut'hi.

<sup>11</sup> María łas Magdala icuaiyocontsi pe lopa'a łunts'ēja'. Tecaxu łuna, tijo-



qui. Mijoqui tehuenac'o licu'u hunts'eja'.  
<sup>12</sup>Ixim'mola' oquexi' lapaluc' quema'a, afujca lilpijahua'. Ticutsolanna pe lunahuai'epa licuerpo Jesús. Anuli ticutsu lijuac, locuena ticutsu li'mitsi'.<sup>13</sup> Ihniya timiyi María:

—Maca'no', ¿te cofjojcopa?

María timila':

—Ileconapá Cai'ailli' Jesús. Aicaixina' petsi quipo'no'empá.

<sup>14</sup>Lijoupa linespa tofta'a ipai'e'ma li'a. Iximpa Jesús tecaxu jilpiya. Aiquimet-saico'ma Jesús.<sup>15</sup> Jesús timi:

—Maca'no', ¿te cofjojcopa? ¿Naitsi cofmehuepa?

María ticua lipicuejma': "Ica'a no'epa cuenna laqueya". Timi:

—Mai'ailli', ja'ni ima' olecopa, lu'ita' pe copo'no'ehuo'ma. Iya' ai'huapa caleonna.

<sup>16</sup>Jesús timi:

—¡María!

María ipai'e'moxi, ipalaic'o'ma litaiqui' hebreo, timi:

—¡Raboni!

He lataiqui' tuhualquemma "Momxi".

<sup>17</sup>Jesús timi:

—Aimaf'no'l'ma. Aicaicuaiya pe lopa'a cai'Ailli', ique jouc'a o'Ailli'. Ique ainenDios, imanc' jouc'a olanDios.

<sup>18</sup>María las Magdala i'hua'ma pe loman'a ts'ilihuequi Jesús, timila':

—Aiximpa Cal'ailli'.

U'i'mola' licuapa Jesús.

<sup>19</sup>Joupa ummuhuita ile litine, al te'a quitine al xamano. Ihe ts'ilihuequi Jesús tefot'leyo'tsi anuli, ix'nif'miya lajut'. Tixpaic'ennila' lan judío. Jilpe icuaiti Jesús. Ecax'ma ma'pe pe loman'a', timila':

—Aimo'huotso'me. Toluyalaite al c'a.

<sup>20</sup>Imuc'i'mola' limane, liju'. Lixim'me cal'Ailli' ihniya ts'ilihuequi ixojna'ma quileta.<sup>21</sup> Jesús timiconala':

—Aimo'huotso'me. Ma to cai'Ailli' alummpa, tofta'a iya' cummelhuo'.

<sup>22</sup>Lijoupa limipola' tofta'a, ifusco'mola', timila':

—Capi'ilhuo' cal Espiritu Santo. Tolapenufle.<sup>23</sup> Ja'ni to'lmite anuli cal xans: "Lojunac' ihojn-napa", linca joupa ihojn-napa lijunac'. Ja'ni to'lmite: "Aiquitonge lojunac'", linca aiquitonge lijunac' cal xans.

<sup>24</sup>He lipuqui' licuai'ma Jesús, anuli ihniya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi ailopa'a jilpiya. Ique cuftine Tomás, lacui'impá cal Cuatsi.<sup>25</sup> Locuenaye ts'ilihuequi Jesús timiyi:

—Aksinnapá Cal'ailli'.

Tomás timila':

—Ja'ni caxinla' limane petsi lepa'ts'ijncompa lan clavo, ja'ni cacaj'mila' laidedo pe lecajm'micomp cal clavo, ja'ni cacanc'ola' laimane pe lixcai'empa liju', canes'ma: "Ma' imaf'ina' Jesús". Ja'ni aicaxina tofta'a ti'hua canes'ma: "Aiquimaf'inghua Jesús. A'i ique licuai'ma."

<sup>26</sup>Lijoupa luyaipa apaico quitine, efot'lecona'moltsi ts'ilihuequi Jesús. Ix'nif'miya lajut'. Tomás jouc'a tipa'a. Icuaiti Jesús. Ecaxingai'mola'. Timila':

—Aimo'huotso'me.

<sup>27</sup>Timi Tomás:

—Tacajm'mila' lodedo ihna' laimane'. To'nijla' lomane tacanc'ola' lainiju'. Aimonescona'ma: "Jesús aiquimaf'inghua". Af'huaiyijnla'. Joupa aimaf'ina'.

<sup>28</sup>Tomás italai'e'e'ma, timi:

—Ima' maiPoujna. Ima' mainenDios.

<sup>29</sup>Jesús timi:

—Ima' lahuelonge, tofta'a af'huaiyijmpa. Naiti la'huaiyijnja tama aicalahuelonge, ique linca xonca lipaxnepa lanDios.

<sup>30</sup>Mipa'a fa'a li'a lamats' Jesús imuc'i'mola' ts'ilihuequi al cueca' li'epa. Tofta'a imuc'i'mola' ma lanDios lummpa. Jifa'a aiquinili jahuary itta'a li'epa Jesús, ma le'a huata.

<sup>31</sup> Lataiquí liniliya fa'a timuc'ilhuo' naitsi Jesús, iŋque cal Cristo, ma' i'Hua LanDios. Tolapenufle ilta'a lataiqui', to'huaiyijm'me iŋque Jesús. To'la'ta'tepi'im'molhuo' lo'pitine aimijouya.

**21** Lijou'ma imujcona'moxi Jesús. Icuaiyocontsi pe lomana' ts'ilihuequi. Iniya joupa iyepá al cuecaj quin'nuhua' cuftine Tiberias. (Jouc'a tecui'inni Galilea.) Fa'a cuya'e' li'ipa.

<sup>2</sup> Ji'pe efo't'e'moltsi hualca ts'ilihuequi Jesús. Iniya Simón Pedro, Tomás iŋque cal Cuatsi, Natanael iŋque lipi'ya' Caná lopa'a al distrito Galilea. Jouc'a timana' loquexi' linaxque Zebedeo, jouc'a ocue-naye loquexi' ts'ilihuequi Jesús. <sup>3</sup> Simón Pedro timila':

—Ai'huapa ca'no'la catú.

Locuenaye timiyi:

—Ne'. Jouc'a lepá illanc'.

Ipalunca, if'ajli'me al barco. He lipuqui' aici'no'le'me ni' anuli latu.

<sup>4</sup> Li'ipa quitine tipa'a Jesús tecaxu lema caja. Ts'ilihuequi aiqulimetsaijma ja'ni Jesús. <sup>5</sup> Jesús ijoc'i'mola', timila':

—Imanc' cunc'ainaxque', ¿te o'no'lepá o a'i'?

Italai'e'e'me, timiyi:

—A'i. Ni to'ca'a anuli aica'no'li.

<sup>6</sup> Timila':

—Tolacajm'miconsa cal xami. Tolacajm'mitsa al c'a camane al barco. Ji'piya linca tululijtola' latuye.

Ecajm'mihuo'me hixami. Lijou'ma ixim'me acumta i'ipa cal xami, aimi'ya mexacufyacu, mif'ac'eyacu, minij'miyacu al barco. Imanna catuye.

<sup>7</sup> Anuli ts'ihuequi Jesús, iŋque h'epa capic'a juaiconapa, ipalaic'o'ma Pedro, timi:

—Iŋque a'Ailli' Jesús.

Simón Pedro joupa ipa'apa litsamalo. Licuej'ma icuai'ma Jesús aiqico'li, ijojcocona'ma litsamalo, ecajm'mi'moxi laja', ti'hua'ma lamats'. <sup>8</sup> Locuenaye ts'ilihuequi Jesús if'ajli'me al barco.

A'ij culi' lema caja, tocomma amaxnu metro. Ihuej'me Pedro, equif'me cal xami imanna catuye. <sup>9</sup> Icuaitsa lema caja, ixim'me imac'o hunsuac'. Ji'piya tipa'a anuli latu, joupa tixanuya. Ixim'me tipa'a la'i jouc'a. <sup>10</sup> Jesús timila':

—To'hua'anca hualca latuye lo'no'la.

<sup>11</sup> Pedro if'aj'ma al barco, exa'ma cal xami hiju' camats'. Ica'a cal xami imanna catuye. Ihe latuye ixhuej'me'mola' ix-huaitsi anulij maxnu oquej nuxans quimbama' fane'. Axpe' catuye cal xami aiq-uits'aquenni. <sup>12</sup> Jesús timila':

—Ton'ouyunca. A'tetso'me.

Ts'ilihuequi Jesús aiqulicuis'e: "¿Naitsi ima'?" Tixinyi calaic'ata. Ihsina' ma'que i'Ailli' Jesús. <sup>13</sup> Jesús iŋoc'huai'ma, epef'ma la'i, epi'i'mola'. Epi'i'mola' jouc'a latu.

<sup>14</sup> Joupa i'ipa afanemma mimujyoxi Jesús. Ts'ilihuequi iximpá joupa imaf'ina'pa, ipanamma pe lomana' lamizhua.

<sup>15</sup> Lijou'ma litetso'me Jesús timi Simón Pedro:

—Simón, ima' i'hua Jonás, lopimaye a'ay capic'a. ¿Te ima' xonca a'ay capic'a?

Pedro timi:

—Mai'ailli', ima' oxina' a'ejmalepá.

Jesús timi:

—Tohuic'itsola' lan tso'ay laimot'.

<sup>16</sup> Jesús icuis'econa'ma, timi:

—Simón, ima' i'hua Jonás, ¿te a'ay capic'a?

Pedro italai'e'e'ma, timi:

—Mai'ailli', ima' oxina' a'ejmalepá.

Timi:

—To'etsola' cuenna laimot'.

<sup>17</sup> Jesús icuis'econa'ma, timi:

—Simón, ima' i'hua Jonás, ¿te ma a'ejmalepá?

Pedro ixhuelco'ma juaiconapa petsi limipa ilta'a. Ticua: "¿Te calicuis'ecocopa: Te ma' alinca

ajejmalepá. Joupa afanemma ałmipa tołta'a." Timi:

—Mai'ailli', ima' oxina' jahuay. Oxina' ałınca ajejmalepá.

Jesús timi:

—Tohuic'itsola' laimot'ł. <sup>18</sup>Iya' camihuo' al ĩnca: Ima' li'ipa mamijcano, ima' cotuca' tofi'e' lopijahua', o'hualecopa ni petsi lofjanajpa loftseya. Titojnatso' ti'ima ituca' lofmuyaicoya. Ima' to'nij'ma lomane, ocuena tifi'e'mo', tileco'mo' petsi aimetenłcocoyaco'.

<sup>19</sup>Lines'ma tołta'a Jesús u'i'ma te ts'i'ic' mimaya Pedro. Ma mima'ayi Pedro, lan xanuc' tixim'me acueca' ĩanDios, acueca' titoc'ıla' lixanuc'.

Lijou'ma timi:

—Lihuejla'.

<sup>20</sup>Pedro ehuelojm'ma lixpula', ixim'ma łocuena ts'ihuequi Jesús i'huan'e. ĩque ts'ihuequi Jesús ĩ'epa capic'a juaiconapa. ĩe lipuqui' lixmoco'me ĩque ĩłoc'huaipa Jesús, icuis'epa: "Mai'ailli', ĩnaitsi nocuyaco'?"

<sup>21</sup>Pedro lixim'ma ĩque ihuequi Jesús icuis'e'ma Jesús, timi:

—Mai'ailli', ĩte coyaicoya ĩłque?

<sup>22</sup>Jesús timi:

—Ja'ni iya' aipic'a tipanenni, ja'ni cacuaiconanni caxim'ma tipa'a, ĩte cofcuaya ima'? Ma' iya' caxpic'e te loyaicoya ĩłque. Ima' lihuejla'.

<sup>23</sup>Lijou'ma lapimaye, ĩne naihuejpa Jesús, tinesyi: "Łapima pe Jesús ł'epa capic'a juaiconapa, ĩłque aimimaya". Jesús a'ı tołta'a limipa Pedro. Imipa: "Ja'ni iya' aipic'a tipanenni ĩłque, ja'ni cacuaiconanni caxim'ma tipa'a, ĩte cofcuaya ima'? Ma' iya' caxpic'e te loyaicoya ĩłque."

<sup>24</sup>Ts'ihuequi Jesús, ĩłque pe Jesús ĩ'epa capic'a juaiconapa, ma' ĩłque tu'ılhuo' te ts'i'ic' li'ipa, inıłpa fa'a. Inıłpa al ĩnca, tołta'a ałsina' illanc'.

<sup>25</sup>Jesús axpe' i'epa acueca'. Fa'a aikuiniłingiya jahuay. Ja'ni tiniĩe anuli anuli jahuay li'epa Jesús, axpe' je'e tilajm'ma. Fa'a li'a łamats' aimi'ommaicoya.

## L'ÉPA LAPIMAYE LAN APÓSTOLE

**1** Ima' Teófilo, quini'ehuo' coje'e. Joupa nini'epo' anuli loje'e. Ji'e loje'e nu'ipo' acuajmaica te ts'i'ic' lipangopa li'epa Jesús, te ts'i'ic' limuc'iyalepa jouc'a te ts'i'ic' luyaicopa lipepajnya mipa'a li'a lamats'.<sup>2</sup> Mipa'a Jesús fa'a li'a lamats', ai'a tepenufnnata al toncay lema'a, ma'e litine i'que ixc'ai'ipola' li'apóstole, i'ne li'huij'epola'. I'e litaiqui' lixc'ai'ipola' ma' itaiqui' cal Espíritu Santo.<sup>3</sup> Lixc'ai'ipola' to'ta'a Jesús joupa itelcopa, imapa, imaf'ina'ma, imuj'moxi pe lomana' ji'ne li'apóstole. Imuc'i'mola' ma' imafi'. Mico'i oquej nuxans quitine, li'apóstole tixinyi Jesús ti'hua timujyoxi. Tipalaic'ola', tu'ila' te ts'i'ic' locuxeyalepa LanDios cal Cuecaj Rey.

<sup>4</sup> Mimana' anuli icuxe'e'mola' timanenca al cuecaj quilya' Jerusalén. Aimiye'me. Ti'huaicole ti'ila' to linespa LanDios. Timila':

—Joupa aimipolhuo' lo'ya. <sup>5</sup> Juan epo'iyalecopa aja'. Aimico'ya, tepo'icom'molhuo' cal Espíritu Santo.

<sup>6</sup> Mefolumma icuis'e'me Jesus, timiyi:

—Ma'Poujna, illanc' ixanuc' Israel, i'na'a litiné, ¿te ima' altoc'i'monga', aimaluxeconayaconga' locuenaye lan xanuc'?

<sup>7</sup> Timila':

—Imanc' aimi'ya colsina' lo'ya. LanDios tixpic'e'ma te quitine lo'ya to'ta'a. I'que ts'ixina' ja'ni ticol'ma o aimico'ya. <sup>8</sup> Iya' camilhuo': Cal Espíritu Santo timuyohuo lema'a. Tipaxne'molhuo' imanc'. Tepi'i'molhuo' lo'lane alpalaico'ma iya'. Alpalaico'ma jifa'a li'ya' Jerusalén, jouc'a alpalaicota jahuay al distrito Judea, jouc'a lamats' Samaria, jouc'a ni petsi li'a lamats', xonca al culi'.

<sup>9</sup> Lijoupa limipola' to'ta'a, mehuelojnyi li'apóstole, Jesús ifajna'ma. I'lecona'ma anuli lummahuay. Aiquixingona'me. <sup>10</sup> Mifaquinghua Jesús, tehue-nafyi lema'a li'apóstole, icuaitsa oquexi' lan xanuc', afujca li'pajahua'. Ecaxolai'me huejnca. <sup>11</sup> Timiyi:

—Imanc' ixanuc' Galilea, ¿te colahuenaf'copa lema'a? Joupa ilonc'e'enapolhuo' Jesús, ileconapa lema'a. To ji'ta'a molsinyi lifajnapa lema'a, ma to'ta'a ticuaiyoconno ma'que Jesús.

<sup>12</sup> To'ta'a li'ipa mimana' ji'piya hijuala Olivo. I'que hijuala ahuejnca Jerusalén, to anuli kilómetro. Tama litine conxajya ticunni lane to'hua'ma i'e lipiculi'. Lan apóstole ipailinanca, iye'me Jerusalén.

<sup>13</sup> Icuaitsa Jerusalén itsuflai'me lajut'. Ifajli'me al toncay. Ji'e lajut' i'ixa'huepá, imajmpá i'ne lan apóstole, Pedro, Juan, Jacobo, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jacobo i'hua Alfeo, Simón jouc'a Judas, i'hua Jacobo. I'que Simón ai'a tihuej'ma Jesús anuli li'picuejma' lan xanuc' nocuapá: “Lunhu'e'me lamats'”. <sup>14</sup> I'i'ma anuli li'picuejma' lan apóstole, itine itine ti'hua tijoc'iyi LanDios. Jouc'a efot'leyo'tsi laca'no', i'ne liyejmalepá Jesús, jouc'a María qui'máma' Jesús, jouc'a lipimaye Jesús.

<sup>15</sup> I'ne litiné Pedro ecax'ma, ipalaic'o'mola' lipimaye. Timana' to amaxnuj nuxans lefot'leyo'tsi. Timila':

<sup>16</sup> —Imanc' cunc'aipimaye, al Paxi Lini'ingiya tuya'e' linespa David, i'e itaiqui' cal Espíritu Santo. David uya'a'ma lo'eya Judas, i'que li'hua'j'me'mola' lan xanuc' li'no'f'me Jesús. Joupa enan'pa i'e loya'apa al Paxi Lini'ingiya, to'ta'a ticuicomma. <sup>17</sup> I'que Judas anuli illanc' ninc'apóstole, anuli la'penic'. <sup>18</sup> Judas li'epa i'e lixcay i'najtsempa, epenuf'ma al tomí, i'naco'ma anuli lamats'. Ji'pe i'quiya ecanghuaitsi, untaf'ma licu'u,

ipanni lipucuiyale. <sup>19</sup>Jahuay nomana' Jerusalén icuej'me li'ipa. Iñque łamats' li'napa Judas ecui'im'me Aceldama. Iñe łataiqui' łitaiqui' iñe lan xanuc', tuhuałquemma cuftine: Łamats' cajuats'.

<sup>20</sup>Pedro ti'hua tipalaic'ola' liłejmale, timila':

—Tuya'e' iñe al je'e lan Salmo linilingiya:

Tipanenni quituca' lejut'ł iñque cal xans. Nij naitsi nopajñconaya.

Jouc'a tuya'e':

Iñque, iñe lipenic', ti'ela' ocuena.

<sup>21</sup>'Fa'a timana' łalpmayey, iñe łalejmale malihuejyi łalPoujna Jesús jifa'a li'a łamats'. <sup>22</sup>Mepo'iyale Juan, łaljełmalepá iñe anuli. Litine liłeconnapa lema'a łalPoujna Jesús, łalpo'noponga' caltuca', ti'hua łaljełmale. Itsiya ał'huijfe'me anuli iñe. Ma' anuli luya'a'me: Imañinapa Jesús, ałsimpá.

<sup>23</sup>Ifaquim'mola' oquexi' lan xanuc' naitsi lolijya iñe łanic'. Iñe loquexi' anuli cuftine José Barsabás, łocuena cuftine Matías. Iñque José łacui'impá Justo.

<sup>24</sup>Ijoc'i'me łalPoujna Jesús, timiyi:

—MałPoujna, ima' mimetsaicola' te ts'i'ic' liłpicuejma' jahuay lan xanuc'. Oxina' te ts'i'ic' łalpicuejma'. Jifa'a timana' oquexi' łaljełmalepá. Ima' joupa o'huijfe'pa anuli. Ałmuc'itsonga' naitsi iñque. <sup>25</sup>A'ele anuli łalpenic' ninc'apóstole. Tołta'a lipenic' Judas. Ipo'nopa i'huapa pe lotsepá li'fas quixcay xanuc'.

<sup>26</sup>I'e'me naitsi coc'a'ailmaiya. Ec'ailmaita Matías. Limbamaj nuli lan apóstole epenuf'me.

**2**Icuaitsi litine al juic Pentecostés. Małe litine lan apóstole jouc'a liłejmale efot'le'mołtsi anuli. <sup>2</sup>Icuj'me tuna'e' lema'a, to mi'hua'ma ułfxi cahua'. Jilpe lajut'ł tocomma imanna łona'apa. <sup>3</sup>Ixim'me to li'pał cunga ix'if'moxi, ipanenni anuli anuli liłjuac iñniya. <sup>4</sup>Cal Espíritu Santo icuxe'e'mola' liłpicuejma'.

Tu'ila' te ts'i'ic' minesyacú. Ipingo'me ipalai'me ituca' cataiqui'.

<sup>5</sup>Iñe łitiné liłya' Jerusalén timana' axpela' lan xanuc' judío tixantseyi quilijuic. Iñe quiyoyomma ni petsi li'a łamats', tihuejcoyi ŁanDios. <sup>6</sup>Icuj'me tuna'e'. Icuaiyunca pe lomana' lan apóstole jouc'a liłejmale. Aiquiltsina' te qu'i'pa. Tama ocuena ocuena liłitaiqui' jahuay iñniya icuec'e'me lonespa lan apóstole. <sup>7</sup>Tocomma tipailo liłpicuejma', ix-pailij'mola'. Ticuayi:

—Iñe nopalaipá quiyoyomma Galilea. <sup>8</sup>Illanc' ałmajñliyota ituca' ituca' łalamats', ocuena ocuena łalłitaiqui'. Itsiya, ¿te qu'i'pa? Jahuay illanc' ałcuc'ela' iñniya lonespa. <sup>9</sup>Fa'a ja'ni ninc'iPartia, ninc'iMedia, ninc'Elam, ja'ni calouyomma łamats' Mesopotamia, o Judea, o Capadocia, o Ponto, o Asia, <sup>10</sup>o Frigia, Panfilia, Egipto, jouc'a łamats' Libia, iñe ahuejñca liłya' Cirene, ja'ni Roma ałpilya' alcuai'me al juic, ja'ni ałmana' ma ninc'ijudío, o ja'ni ocuena łalraza, lihuejcoyi hilenDios lan judío, <sup>11</sup>ja'ni ałmana' ninc'iCreta, o ałmana' ninc'Arabia, tama ituca' ituca' calouyomma, ocuena ocuena łalłitaiqui', itsiya jahuay ałcuc'eyi iñe lopalaipa. Ałcujeyi tipalaiki łalłitaiquf'. Tuya'ayi al cueca' lo'epa ŁanDios.

<sup>12</sup>Iñe lan xanuc' miquimfeyi tocomma tipailo liłpicuejma'. Tixhuełcoyi juaiconapa. Ticuayi:

—¿Te qu'i'icopa tołta'a liłitaiqui' iñniya?

<sup>13</sup>Ocuenaye ixoco'me, ticuayi:

—Iñe nopalaipá joupa imeyojpolá'. Ixnapá juaiconapa al ts'ej vino.

<sup>14</sup>Limbamaj nuli lan apóstole jouc'a Pedro enaj'mołtsi locuenaye lapimaye nomana' jilpe, ecaxołai'me. Pedro ipalai'ma ułfxi, ipalaic'o'mola' lefołya, timila':

—Capalaic'olhuo' jahuay imanc' olafot'leyołtsi fa'a Jerusalén. Hualca

imanc' nołmana' fa'a olamats' Judea, locuenaye imanc' ocuena colamats'. Itsiya camimolhuo', cuhuac'e'e'molhuo' ile li'ipa. ¡Alquimfela'!

<sup>15</sup> 'Imanc' tołcuayi: İhu'hua lan xanuc' joupa imeyojpola'. A'ij linca lołnespa. It-siya apuqui'ya. Le'a apella 'hora. <sup>16</sup> It-siya i'ipa to luya'apa Joel cal profeta. İhque uya'apa tołta'a ti'i'ma, inespa:

<sup>17</sup> ŁanDios tuya'e': İha'a litin'e, ai'a tijou'ma li'a łamats', iya' cumme'ma łai'Esp'iritu. Lan xanuc' ni petsi lomana' li'a łamats' tepenuf'me.

Lołnaxque' camijcanó jouc'a lołnaxque' cahuats'la, tuya'a'me laifnu'iyacola'. Litine lolamijcanó tixim'me laifmuc'iyacola', lipuqui' litojpola' xanuc' tipaiyo'me, iya' capi'i'mola' quipaiyo.

<sup>18</sup> Lan xanuc' jouc'a lacał'no', pe nalimet-saicopa iya' iłPoujna, ihniya tepenuf'me łai'Esp'iritu, tuya'a'me laifmiyacola'.

Ma' iya' cumme'ma łai'Esp'iritu, ticuaita pe lomana' ihniya.

<sup>19</sup> Lan xanuc' tixim'me acueca' laifmuc'iyacola' fa'a li'a łamats'.

Tehuenałle al toncay lema'a tixim'me al cueca'.

Tixim'me to lajuats', jouc'a łunga, jouc'a juaiconapa quicuxis.

<sup>20</sup> Łalapala'enga' timufc'o'ma. Cal mut'ła ti'i'ma to lajuats'.

Tijoula' ti'ila' tołta'a ticuaihwo jile Litine ŁanDios.

Jahuay tixim'me acueca' Litine ile; acueca' juaiconapa lo'eya ŁanDios.

<sup>21</sup> Naitsi nojoc'ya ŁanDios, naitsi noxa'hueya titoc'ila', ihque linca tunłu'ma.

<sup>22</sup> 'Imanc' ixanuc' Israel, alquimfela' laifnu'iyacolhuo': Cal xans Jesús łas Nazaret ma ŁanDios epi'ipa limane, tołta'a imuj'moxi ma' anDios. İhque Jesús li'huamma icuaitsi pe lołmana',

i'e'ma al cueca', i'e'ma ma to lo'eya ŁanDios. Tołta'a imuc'ipolhuo' naitsi lummepe. Joupa olsina' ile li'ipa.

<sup>23</sup> Lijou'ma i'i'ma ma to quixina' ŁanDios lo'ya, ma to lixic'e'ma. İhque cal xans Jesús ŁanDios icupa, epi'ipolhuo' imanc'. Imanc' ocu'me icuaitsi quılmane ts'ilpenic'. Tołmila' lan xanuc', ilne pe aimihuejcoyi ŁanDios: "Tonlapałts'ijntsa lancruz". Tołta'a qui'ic' imanc' olma'apá. <sup>24</sup> Lijou'ma ŁanDios imafi'ina'ma. Aiquipo'nohuo quimac'. Unłu'e'ma. Lamaya aiqui'ic' culiqui nulemma. <sup>25</sup> Li'ipa to linespa David mipalaicojma Jesús, tuya'e':

Iya' aiximpa lo'ya, łalPoujna aimalpo'noya caituca'.

İtine itine almajm'me anuli, ihque tipa'la al c'a camane, alto'ci.

Ailopa'a calspaic'eya.

<sup>26</sup> Tołta'a caxina amaf'ca łainunxajma'.

Cuya'a'ma: Iya' tixoquei neta juaiconapa. Aixina' cuyaico'ma al c'a jouc'a laicuerpo.

Tijoula' laipitine fa'a li'a łamats' cunxaj'ma tixoj'ma neta.

<sup>27</sup> Iya' łai'alma aimalpo'noya pe lomana' lamizhua.

Iya' o'huexi, ima' aiPoujna, alto'ci'ma, laicuerpo aimihuet'ya.

<sup>28</sup> Iya' aixina' laifeya, joupa almu'cipa, culij'ma laipitine.

Capajn-na'ma pe lołpa'a, ima' toxhuai'ni'ma laixojcoya neta.

<sup>29</sup> 'Cunc'aipimaye, lap'ila' lane calpalaic'o'molhuo' al cuajmaica cataiqui'. Imanc' joupa olsina' li'ipa łaltatahuelo David. İhque imanapa, temuya. Lipu'hua tipanenni fa'a liłya' Jerusalén. <sup>30-31</sup> İhque David aprofeta. ŁanDios u'i'ma lo'ya. Joupa epi'ipa cataiqui' imipa:

İma' lofcuxeya aimijouya.

İma' ti'i'ma itatahuelo cal Cristo ihque laifnummeya ticuxela'.

David aiquimenc'ejma ile litaiqui' ŁanDios limipa. İxina' lo'eya ŁanDios,

ipalaico'ma lo'iya cal Cristo, ticua timafina'ma. Tołta'a li'ipa. Ique cal Cristo li'alma ŁanDios aiquipo'nohuo nulemma pe lomana' lamizhua, licuerpo aiquihuet'iqui. <sup>32</sup>Ique cal Cristo małque Jesús, ŁanDios imafi'ina'ma, itsahue'enanni. Jahuay illanc' atsimpá imafinapa. <sup>33</sup>ŁanDios qui'Ailli' cal Cristo imi'ma: "Capi'imo' cal Espíritu Santo. Tommeta pe lomana' laixanuc'." Tołta'a li'ipa. ŁanDios ifac'enapa lema'a, epi'ipa tołta'a limane. Ique Cristo joupa ummepa cal Espíritu Santo. Imanc' ałquimfenga' lałpalaipa, lahuelonginga' la'ejma'. Tołta'a małcuxenga' cal Espíritu. <sup>34</sup>David a' quifaquí lema'a. Małque tuya'e':

ŁanDios tipalaic'o łaiPoujna, timi: "To-cutshuai'ma jifa'a al c'a camane.

<sup>35</sup>Topanehuo fa'a, iya' mi'hua culiquila' lo'epo' laic'.

Tijouł'a ima' tocuxena'mola'."

<sup>36</sup>Imanc' ixanuc' Israel; itsiya jahuay imanc' tołcuc'e'le ile li'ipa. Ique Jesús imanc' olapałts'ijmpá lancruz, ŁanDios imetsaicopa ałPoujna, imetsaicopa cal Cristo.

<sup>37</sup>Licuej'me ile lataiqui' ecajm-maitsi lataiqui' liłpicuejma', icuaiti hilunxajma'. Ixhuetconca juaiconapa. Icuis'e'me, timinnila' Pedro jouc'a locuenaye apóstole:

—¿Te całeyacu? Imanc' cunc'ałpimaye lu'itsonga'.

<sup>38</sup>Pedro timila':

—Tolsuej'menca. Tołnesle: "Al linca iłque Jesús aCristo". Tepo'intsolhuo' anuli anuli imanc'. ŁanDios tiłonc'e'e'molhuo' lołjunac'. Tepi'im'molhuo' cal Espíritu Santo. Joupa inespa tołta'a ŁanDios. <sup>39</sup>Itsiya tołta'a timila' jahuay nojoc'ipola'. Timilhuo' imanc', timila' lołmaxque', jouc'a timila' ihniya nomana' aculi'.

<sup>40</sup>Lijoupa limipola' tołta'a, Pedro ti'hua tipalaic'ola' xonca. Ti'hua tixc'ai'ila', tixa'huela', timila':

—Aimolihuej'mola' lan xanuc' nomana' itsiya. Iłne aimihuejyi al hijca lipene ŁanDios.

<sup>41</sup>Iłne litine lan apóstole jouc'a liłejmale epenufim'mola' to afanej mil lan ts'e capimaye, iłne epenufá litaiqui' Pedro epo'im'mola'. <sup>42</sup>Jahuay lapimaye tihuejyi lomuc'iyalepa lan apóstole. Tiyejmaleyi, titoc'iyotłsi. Ti'eyi to Jesús lixc'ai'ipola' li'apóstole. Tefot'leyotłsi, tixquec'iyotłsi ł'a'i, titeji. Tijoc'iyi ŁanDios.

<sup>43</sup>Iłniya litiné jahuay lan xanuc' tixpaic'eyi ŁanDios. Ailopa'a natets'ipa ŁanDios. Lan apóstole ti'eyi al cueca'. Timuc'innila' lan xanuc' lipepaxi ŁanDios. <sup>44</sup>Jahuay iłne naihuejcopá Jesús i'e'e'motłsi anuli. Timiyotłsi:

—Maipima, łai'huexi iya' ima' o'huexi jouc'a.

<sup>45</sup>Ja'ni łamats', ja'ni ocuena quił'huexi, pe ts'ih'huca ticujyi. El tomí loli-jpa teca'nennila' lapimaye pe ailopa'a quił'huca. <sup>46</sup>Itine itine tiyeyi al cuecaj xoute', tefot'leyotłsi. I'ipa anuli liłpicuejma'. Jouc'a tefot'leyotłsi hilejut'li. Jiłpe titeji ł'a'i lixquetsufiya. Linca tixoqui quileta titetsoyi anuli. <sup>47</sup>Tix'najtsi'iyi ŁanDios. Locuenaye xanuc' tetentcocola' li'ejma'. Itine itine łalPoujna Jesucristo tunł'ela' lan xanuc'. Tołta'a ixepola' lapimaye, tefot'leyotłsi anuli.

**3** Anuli litine iye'me al cuecaj xoute' Pedro jouc'a Juan. I'ipa al fanej hora. Małpe lan xanuc' tijoc'iyi ŁanDios. <sup>2</sup>Jiłpe ticutsu anuli cal coxo. Tołta'a lipajnta. Itine itine tiłcuai'emma łunaj xoute', pe lopa'a al puerta lacui'impá: Xonca Lilange. Jiłpe cal coxo tixahue'ela' tepi'inni quitomí iłne lan xanuc' mitsuflaiyi al xoute'. <sup>3</sup>Ixim'mola' Pedro jouc'a Juan mitsuflaiyi al xoute', ixahue'e'mola'

tepi'ile quitomí. <sup>4</sup>Pedro jouc'a Juan ehuelonc'e'e'me li'a. Pedro timi:

—Ima' alahuelojntsonga'.

<sup>5</sup>Cal xans i'e'ma to limi'ma. Ticua: “Lapi'i'ma caitomí”. <sup>6</sup>Pedro timí:

—Iya' ailopa'a caitomí, ni huata ni axpe'. Linca catoc'i'mo'. Cajoc'i'ma Jesús las Nazaret, iñque tixa'metso'. Ima', ¡tot-sahuenni! ¡To'huata'!

<sup>7</sup>Pedro i'no'e'e'ma al c'a quimane. Ecaxu'ma. Aiquicol'ma i'ina'ma quilpujfxi li'mitsi', jouc'a licoxac' qui'mitsi'. <sup>8</sup>Iyuf'conni, ecax'ma, ipango'ma i'hua'ma. Itsuflai'me al xoute' iñque jouc'a Pedro y Juan. Ti'hua iyuf'conni, tix'najtsi'i ÑanDios. <sup>9</sup>Jahuay lan xanuc' nomana' jilpiya ixim'me ti'hua, icuej'me tix'najtsi'i ÑanDios. <sup>10</sup>Imetsaico'me, ticuayi: “Ica'a cal xans micutsu ñunaj xoute' jilpe al puerta lacui'impa: Xonca Lilange, tixa'hue quitomí. Itsiya, ¿te qui'ipa? Itsiya ti'huanghua.”

<sup>11</sup>Jilpe al cuecaj xoute' lipinujnca Salomón efot'le'moltsi lan xanuc'. Iximpá cal coxo joupa ixalconapa, tecaxc'o nolojmay Pedro y Juan, i'noñila' ihniya. Ticuayi: “¿Te qui'ipa lixalcopa?” <sup>12</sup>Pedro lixim'mola' lan xanuc' lefoña timila':

—Imanc' cunc'ixanuc', oñtatahuelo Israel, ¿te aicolcueca li'ipa? ¿Te calahuelojncoponga' illanc'? ¿Te aga illanc' caltuca' a'e'epa ti'huata' iñque cal xans? ¿Te aga illanc' xonca lihuejcoyi ÑanDios, toña'a lapi'iponga' lahmane alsal'mete jilca'a cal xans? A'i. <sup>13</sup>Ma ÑanDios i'epa ilta'a al cueca' itsiya. Iñque ilenDios lañtatahuelo Abraham, Isaac y Jacob jouc'a ilenDios lañ'aillí, itsiya imuc'ipolhuo' joupa imetsaicopa Jesús i'Hua. Imuc'ipolhuo' joupa imetsaicopa ixhuai'nipa lipenic', iñque lanic' lepi'ipa ti'ela'. Mañque Jesús imanc' oñcupá icuaiti limane ñincuxepa Pilato. Pilato ipic'a tux'masnala', imanc' aicolcuac', oñcuanac'epá. <sup>14</sup>Imanc' oñsa'hue'me

Pilato tux'masnala' loeuena cal xans, iñque cal cuej quinma'ahuale. Jesús, cal Paxi Xans, cal Lijca Xans, imanc' aicolcuac', aicolapenufi. <sup>15</sup>Imanc' oñma'a'me Jesús, mañque lañapi'iponga' lañpitine. ÑanDios imaf'i'ina, ipa'apa pe lomana' lamizhua. Jahuay illanc' lañejmalepá añsimpá imaf'ina. <sup>16</sup>Añ'huaiyijnyi Jesús. Añsina' ja'ni añnesco'me lipuñtine Jesús, ÑanDios tixa'me'ma cal coxo. Toña'a li'ipa. Mañque Jesús altoc'iponga' añ'huaiyijnle toña'a, toñiya imanc' toñsinyi iñca'a cal xans joupa ixalconapa, ailopa'a quicuana.

<sup>17</sup>Cunc'aipimaye, aixina' li'ipa. Litine loñma'apa Jesús imanc' aicolñsina' nañtsi iñque. Jouc'a aiquiñsina' iñne nicuxepolhuo'. <sup>18</sup>Ma ÑanDios enant'lipa litaiqui', iñque loya'apa lam profeta. Jahuay ihniya uya'a'me titelco'ma cal Cristo.

<sup>19</sup>Itsiya toñsuej'menca iñque loñ'epa. Toñpai'ile loñpicuejma'. Toña'a ÑanDios tiñonc'e'ena'molhuo' loñjunac', tunxac'i'molhuo', tipaxne'molhuo'. <sup>20</sup>ÑanDios joupa u'ipolhuo' tumme'e'molhuo' cal Cristo. Ja'ni toñsuej'menanca, linca tumme'e'ona'molhuo' Jesús, mañque cal Cristo. <sup>21</sup>Iñque copa'a pu'hua lema'a, iñ'huaijma ticuaiti litine jahuay tilajñla' al c'a, ti'ila' al ts'e lema'a, al ts'e li'a lamats'. Toña'a linespa ÑanDios. Li'ipa lipaxi profeta uya'a'me iñque litaiqui' ÑanDios. <sup>22</sup>Moisés inesco'ma cal Cristo locuaicoya fa'a li'a lamats'. U'ipola' lañtatahuelo lo'iya, timila':

ÑanDios toñPoujna tepi'i'molhuo' anuli cal profeta.

Iñque añ'noñcota to iya', ti'i'ma anuli toñpilya' xans.

Iñque toñquim'e'me, toñlihuejco'me jahuay lomiyacolhuo'.

<sup>23</sup>Nañtsi aimihuejma, iñque tenaj'ma nulemma, aimi'econayacola' anuli lixanuc' ÑanDios.



<sup>24</sup>Ipangocopa Samuel jahuay lam profeta uya'a'me ma' anuli lo'iya. Itsiya enanlpa luya'apa. <sup>25</sup>Imanc' inaxque' lam profeta, ti'i'ma tolapenuf'me ile al c'a lonescopia ilniya. LanDios litine lipalaic'opa Abraham timi: "Tipajnta anuli nopaxneyacola' lan xanuc' ni petsi lomana' li'a lamats'. Ima' ti'i'ma itatahuelo itquiya." Male lataiqui' LanDios epi'ipola' lohtatahueló jouc'a epi'ipolhuo' imanc' tolapenufle. <sup>26</sup>LanDios lijoupa lepi'ipa li'Hua lipenic', umme'ma ate'a pe lołmana'. Umme'ma tipai'itsolhuo' lołpicuejma' anuli anuli imanc', tołta'a aimoł'econa'me lixcay, LanDios tipaxne'molhuo'.

**4** Mipalaic'ola' lan xanuc' Pedro y Juan jilpe icuaitsa lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lincuxepa capaluc' xoute', jouc'a lan xanuc' saduceo. <sup>2</sup>Ixinim'mola' Pedro y Juan timuc'iyaleyi, icuej'me ilne micuayi: "Al linca timaf'ina'me lamizhua; joupa imaf'ina' Jesús." Aiquetenł'cocola' ile lonespa Pedro y Juan. <sup>3</sup>I'nołim'mola', i'nicontsola' lacarza, timajntsa jilpe ile lipuqui'. Joupa ifacolaipa. Ticuayi: "Mouqui lipa'a'mola'. Alcuxecotola'." <sup>4</sup>Axpela' lan xanuc' noquim'fepá linespa Pedro y Juan i'huaiyijmpá Jesús. Ixpe'mola' lapimaye. Joupa i'i'ma to amauej mil, ma le'a axanuc'. Timana' jouc'a lacał'no'.

<sup>5</sup>Li'ipa quitine efot'le'moltsi jilpe Jerusalén ilne lincuxepá lan xanuc' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios. <sup>6</sup>Jilpe icuaitsa cal cuecaj ca'ailli' Anás, jouc'a Caifás, Juan, Alejandro y locuenaye lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'. <sup>7</sup>Icuxem'mola' lilepaluc' tilecontsola' Pedro y Juan. Icuai'entsola', ecamum'mola' petsi lefot'leyołtsi. Timinnila':

—Imanc' ołsał'mepá cal coxo. ¿Naitsi lepi'ipolhuo' cołmane? ¿Te cuftine itque?

<sup>8</sup>Pedro ixim'ma cal Espíritu Santo ticuxe lipicuejma'. Timila':

—Imanc' cunc'incuxepá jouc'a imanc' nołspijpá lataiqui', <sup>9</sup>itsiya licuis'enga', ałminga': ¿Te cołtoł'icopa cal coxo? ¿Te qui'ipa joupa ixalconapa? <sup>10</sup>Cu'i'molhuo' li'ipa. Ti'ila' cołsina' jahuay imanc' jouc'a jahuay lałfas xanuc' Israel. Ilanc' ałjoc'ime Jesucristo, lał Nazaret, ma' itque Jesús imanc' olapałts'ijmpá lancruz, LanDios imaf'i'napa ipa'anapa pe lomana' lamizhua. Cacua: Ałjoc'ipá itque. Tołta'a ixalconapa itca'a cal xans fa'a tecaxu. Tolahuelojnyi, ailopa'a quicuana. <sup>11</sup>Małque Jesús copa'a "... łapic łetets'impá nolanc'epá lajutł". Imanc' mołanc'eyi lajutł aicolshuico'me. Itsiya "... joupa i'ipa xonca laicuicoya, itque łapic xonca tilanc'e laitał, aimecangeya lajutł". <sup>12</sup>Ailopa'a cocuena lałunł'eyacongá'. Jifa'a li'a lamats' ni petsi lomana' lan xanuc', ja'ni tijoc'ile Jesús, tinescołe lipuftine, tunłul'me. Ocuena aimi'iya munł'eyacola'.

<sup>13</sup>Ilne noquim'fepá lonespa Pedro y Juan ixinim'mola' aimixpailiquila', ticuayi: "Ilne ni naitsi xanuc'. Aiquiłsuec'. Ilcina' ałtalai'e'enga'. ¿Te qui'ipola'?" Ticuayi: "Ilne iyejmalepá Jesús". <sup>14</sup>Ailopa'a quimiconamola'. Ixim'me cal coxo jouc'a Pedro y Juan tecaxołanna. Itque joupa ixalconapa. <sup>15</sup>Ummem'mola' luna. Ipalai'c'o'moltsi ts'ilpenic'. <sup>16</sup>Ticuayi:

—¿Te cał'eyacu? ¿Te całmiyacola' ilne lan xanuc'? Jahuay nomana' fa'a liłya' Jerusalén joupa ilcina' juaiiconapa acueca' li'epa. Aimi'iya małnesyacu: A'ij linca. <sup>17</sup>Ma le'a alcuxe'e'mola', ałmi'mola': "Aimoł'palaicocona'me Jesús. Aimołnesco'me lipuftine." Tołta'a

lan xanuc' nomana' ocuenaye quitelolya' aimicuejyacu li'epa ihniya.

<sup>18</sup> Ijoc'im'mola' Pedro y Juan titsu-flaiconanca. Timinnila':

—Aimoŋpalaicocona'me Jesús.

Aimoŋmuc'iconayale'me litaiqui'.

Aimoŋnescona'me lipuftine.

<sup>19</sup> Pedro y Juan italai'e'me, timinnila':

—¿Te colcuayacu imanc'? ¿Te ts'ipic'a ÑanDios? ¿Ja'ni lihuejco'molhuo' imanc' o lihuejco'me ÑanDios? <sup>20</sup> Illanc' aimi'iya maŋtai'eyacoltsi laŋco. Ihe laŋsimpa, laŋcujpa, aluya'a'me, alu'i'mola' lan xanuc'.

<sup>21</sup> Icuxe'econom'mola' Pedro y Juan. Timinnila':

—Ja'ni ti'hua toŋpalaicoyi Jesús aŋteŋ'mi'molhuo'. Tonŋŋe.

Aimi'iya miteŋ'minyacola'. Jahuay lan xanuc' iximpá acueca' iŋe li'ipa, tix'naŋtsi'iyi ÑanDios. <sup>22</sup> Cal xans ŋaŋaŋconapa a'ij camijcano, joupa ixhuaita oquej nuxans y xonca ŋemats'.

<sup>23</sup> Joupa ux'masquinampola' Pedro y Juan ipailinanca, icuaitsa pe lomana' liŋpimaye. Uya'a'me linespa lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpipjá lataiqui'. <sup>24</sup> Licuej'me toŋta'a jahuay ihniya lapimaye ipango'me ijoc'i'me ÑanDios, timiyi:

—MaŋPoujna, illanc' oxanuc'. Ima' olanc'epa lema'a, olanc'epa li'a ŋamats', olanc'epa ŋaja, olanc'epola' jahuay lomana'. <sup>25</sup> Laŋtatahuelo David joupa lu'iponga' lofnespa ima' manDios. Micuxe cal Espíritu Santo lipicuejma' David, iŋque ticua:

Lan xanuc', iŋe pe aimimetsaicoyi ÑanDios, ixtuc'o'moltsi, ixpic'epa ti'e'me niŋpiya.

<sup>26</sup> Lan rey, iŋe nocuxepá jifa'a li'a ŋamats', joupa itsolinamma, tixtuleyi.

Nocuxepola' lan xanuc' efot'lepoltsi anuli,

tifuli'i'me ÑanDios, tifuli'i'me cal Cristo, iŋque ŋummepa ÑanDios.

<sup>27</sup> Ma' aŋca toŋta'a li'ipa jifa'a liŋya'. Efot'lepoltsi cal rey Herodes, jouc'a Poncio Pilato jouc'a lipiŋya' xanuc', jouc'a laŋxanuc' iŋe ixanuc' Israel. Ihniya jahuay ixtuc'o'me cal Paxi to'Hua Jesús, iŋque no'epa lopenic' lomepi'ipa, iŋque to'Huij'epa ima'. <sup>28</sup> Ihniya naixtulepá tocomma to quituca' tixpic'eyi lo'eyacu. A'i quituca' mixpic'eyi, ma' ima' ocuxe'e'mola' lo'epa, ima' joupa oxpic'epa lo'iya.

<sup>29</sup> Ima' maŋPoujna, itsiya aŋsa'huehuo' aŋtoc'itsonga'. Toquim'etsola' nalixtuc'oponga', iŋe aŋminga' cataiqui', illanc' oxanuc', ima' malanDios. MaŋPoujna, lapi'itsonga' caŋpujxi aimas'pailij'monga', ti'hua luya'a'me lotaiqui'. <sup>30</sup> Illanc' aŋnescocona'me Jesús lipuftine, iŋque cal Paxi to'Hua ni'epa lopenic' lomepi'ipa. Ma' aŋnescoŋe iŋque lipuftine, ima' ti'huaŋa' lomane, toxaŋ'metsola' laŋcualŋay, tomuc'itsola' lan xanuc' al cueca' lo'epa, to'ela' to aimi'iya mi'eyacu lan xanuc'.

<sup>31</sup> Lijoupa lijoc'ipa ÑanDios ixim'me tifenna lajutŋ pe lafoŋyomma. Lapi-maye nomana' jilpe cal Espíritu Santo icuxe'mola' liŋpicuejma' jahuay ihniya. Lijou'ma aiquiŋsina' caxpaiqui'. Ti'hua tu'iyaleyi litaiqui' ÑanDios.

<sup>32</sup> Jahuay ihniya no'huaiyijmpá Jesús ti'e'eyoltsi capic'a. Ailopa'a nonesya: "Ihe ai'huexi ma' iya' caituca'". Jahuay ticuayi: "Maipima iŋta'a ŋai'huexi jouc'a o'huexi". <sup>33</sup> Lan apóstole ti'hua tuya'ayi: "Aŋsimpá ŋaŋPoujna Jesús joupa imafinapa, ipanamma pe lomana' lamizhua". A'i ma le'a micuayi, jouc'a ti'eyi al cueca'. ÑanDios juaiconapa itoc'i'mola' jahuay ihniya lapimaye. <sup>34</sup> Iŋe no'huaiyijmpá Jesús aimehue'ela', ni' anuli. Lapimaye ts'iŋ'hueca, ja'ni amats' o ajutŋ, ticujiyi. Al tomí lolijpa ti'hua'ayi pe lomana' lan apóstole. <sup>35</sup> Teto'ennila' jilpe liŋmits'i

ihniya. Ihe al tomí teca'nennila' lapimaye pe aiquil'hueca.

<sup>36</sup>Tipa'a jilpe anuli lapima cuftine José. Lan apóstole ecui'i'me Bernabé. Ihe laftine tuhua'quemma: Laixoc'ipola' quileta lipimaye. Ihe que qui'huayomma lamats' Chipre. Cal te'a qui'ahuelo aLeví. <sup>37</sup>Bernabé icuj'ma anuli lamats', itaic' al tomí lulijpa. Eto'e'mola' li'imitsi' lan apóstole.

**5** Jilpe pe lomana' lapimaye tipa'a anuli cal xans cuftine Ananías. Jouc'a hipeno Safira icuj'me lamats'. <sup>2</sup>Al tomí lulijpa Ananías ipa'a'ma, lipanenni i'hua'a'ma, eto'etsola' li'imitsi' lan apóstole. Ticuanle jahuay itaipa al tomí, a'ij linca. Lipeno ixina' li'epa hipe'ailli'. <sup>3</sup>Pedro timí:

—CumAnanías, ¿te comepe'icopa lane lont'a Satanás? Ihe icuxepo' jilpe lopicuejma'. Oxpice'epa tofel'mi'ma cal Espíritu Santo. Omilonc'epa lomulijpa al tomí. <sup>4</sup>Ihe lomemats' ai'a tocu'j'ma, ¿ja'ni ima' cotuca' aimoxpic'e te lofe'eya? Lijoupa locujpa, al tomí lomulijpa, ¿te aico'huexi? Ima' cotuca' oxpic'epa a'fel'mitsonga'. Metets'ipa lan Dios, a'i malatets'inga' illanc' ninc'ixanuc'.

<sup>5</sup>Licuej'ma ile lataiqui' Ananías ecangenni lamats', ima'ma. Licuej'me lan xanuc' to'ta'a li'ipa jahuay ixpailij'mola' juaiconapa. <sup>6</sup>Lamijcanó itsolinca, iju'eco'me asábana licuerpo Ananías, itai'me emitsa.

<sup>7</sup>Uyai'ma afanej hora. Icuaiyunni hipeno lamizhua Ananías. Ihe aiquixina' ile li'ipa hipe'ailli'. <sup>8</sup>Pedro icuis'e'ma, timi:

—Alu'ila'. ¿Te alinca to'ta'a i'najtse'empolhuo' lo'cujpa lolamats'?

Timi:

—To'ta'a al'najtse'emponga'.

<sup>9</sup>Pedro timi:

—Imanc' loquexi' olnefopá olahuaipá cal Espíritu Santo. Toquim'ela'.

Icuaicona'me lamijcanó nemihuo'me lo'pe'ailli'. Titsolof'que li'imitsi'. Joupa icuai'me lunaj puerta. Tileco'mo' ima'.

<sup>10</sup>Aiquico'f'ma. Laca'no' ecanghuaiti imac' jilpe li'imitsi' Pedro. Itsuflai'me lamijcanó ixim'me joupa imanapa. Itai'me emitsa jilpiya lemi'e'huo'me hipe'ailli'. <sup>11</sup>Lapimaye, ihe lefot'lepola' lan Dios, jouc'a jahuay lan xanuc', licuej'me ile li'ipa ixpailij'mola' juaiconapa.

<sup>12</sup>Lan xanuc' nomana' jilpiya ixim'me axpe' acueca' lo'epa lan apóstole, ixinim'mola' mi'eyi to lo'eya lan Dios. Jahuay ihe lan apóstole tefot'leyo'tsi pe lopa'a al cuecaj xoute', jilpe linujnca cuftine lipinujnca Salomón. <sup>13</sup>Locuenaye aiqui'onhila' to ihniya lan apóstole, tixpailiquila'. Lan xanuc' ticuayi: “Acueca' lo'epa, acueca' ac'a li'picuejma' ihniya”.

<sup>14</sup>To'ta'a xonca axpela' i'huaiyijm'me la'Poujna. Ixpe'mola' axanuc' aca'no'.

<sup>15</sup>Ipa'a'me lilefcuallay lonaf'colanna li'hualfa o li'huijm-ma'. Ipo'nom'mola' lema cane, i'huaijma tuyaila' Pedro. Ja'ni tixingufcole ma le'a lipunxahua tixa'cona'mola'.

<sup>16</sup>Juaiconapa axpela' lan xanuc' quiyouyomma li'elot'ya' lomana' huejnca Jerusalén ti'cuai'em'mola' lilefcuallay. Jouc'a ti'cuai'em'mola' locuenaye laxtafpola', tipa'antsola' lontahue litsuflaipá. Jahuay ixa'cona'mola'.

<sup>17</sup>Ixtulencia cal cuecaj ca'ailli' jouc'a li'ejmale, ihe lan saduceo. Juaiconapa ti'eyi laic'. <sup>18</sup>Umme'me lilepaluc'. Ihe i'no'f'me lan apóstole, i'nico'me lacarza.

<sup>19</sup>Ihe lipuqui' icuaiyunni lacarza anuli lapaluc quema'a hummepa la'Poujna. Exi'e'ma hipuertá lacarza, ipa'ana'mola'.

<sup>20</sup>Timila':

—Tonlele al cuecaj xoute'. Tolacax-oltsa jilpiya. To'palaic'otola' lan xanuc'. Tolu'itola' te ts'i'ic' al t'se capajnya, te ts'i'ic' mepenufyacu.

<sup>21</sup> Lijoupa licuej'me tołta'a, iye'me. Icuaitsa al cuecaj xoute'. Joupa tilic'e itsufłai'me jilpe. Ipango'me imuc'iyalecona'me lan xanuc'.

Cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lilejmale icuaitsa pe loxpijyopa cataiqui'. Ijoc'im'mola' jahuay lan tsilaj xanuc' Israel, iñe noxpijpa lataiqui', tefot'letsołtsi. Lijou'ma ummem'mola' lapaluc' tiyełe lacarza. Timinnila':

—Tołlecotsola' ticuaiyunca fa'a pe lałmana' iñe lan xanuc'.

<sup>22</sup> Lapaluc' icuaitsa lacarza. Ailomana' jilpiya lan apóstole. Ipailinanca, uya'atsa. <sup>23</sup> Timiyi:

—Lałcuaita illanc' lacarza eti'ya al c'a. No'epá cuenna tecaxołanna łunaj puerta. Alaxi'epá cal puertá nij naitsi nopa'a.

<sup>24</sup> Lincuxepa capaluc' al cuecaj xoute', jouc'a cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' iquimf'e'me lonespa lapaluc', icua'me:

—Itsiya iñe li'ipa, ¿te cocula'aya? ¿Te xonca co'ya?

<sup>25</sup> Minesyi tołta'a icuaitsi anuli cal xans, timila':

—¡Tołsinle! Iñe lan xanuc' imanc' loł'nicopola' lacarza, jipu'hua al xoute' tecaxołanna, timuc'iyaleyí.

<sup>26</sup> Lincuxepa lapaluc' al cuecaj xoute' jouc'a lepaluc' iye'me tilecontsola' lan apóstole. Mane ilecontsola', ailopa'a qui'e'empola'. Iñe lin-naihuehuale tixpailiquila'. Ticuayi: “¿Te cał'e'eyaconga' lan xanuc'? Ja'ni lixtuc'o'monga', ałma'aco'monga' apic.”

<sup>27</sup> Icuaiyocontsa pe lefoya petsi loxpijyopa cataiqui'. Ecxum'mola' jilpiya. Cal cuecaj ca'ailli' ipango'ma icuis'e'mola'. <sup>28</sup> Timila':

—Illanc' joupa ałsc'ai'ipolhuo', ałcuxe'epolhuo', ałmipolhuo': “Aimołpalaicocona'me Jesús. Aimołnescocona'me lipuftine.” Itsiya, ¿te conł'epa? Joupa ol'nicopá lołtaiqui' liłpicuejma' jahuay lan xanuc' nomana'

fa'a Jerusalén. Imanc' ałtac'huinga' cajunac'. Tołcuayi illanc' ałma'apá iłque cal xans Jesús.

<sup>29</sup> Pedro jouc'a locuenaye lan apóstole italai'e'e'me, timinnila':

—Ja'ni ŁanDios jouc'a lan xanuc' ałcuxenga', ticuicomma lihuejcole ŁanDios, a'i lan xanuc'. <sup>30</sup> ŁanDios, ilenDios lałtatahueló, imaf'i'ina pa Jesús, ipa'anapa pe lomana' lamizhua. Małque Jesús imanc' olapałts'ijmpá al 'ec, ołma'apá. <sup>31</sup> Imanc' ixanuc' Israel, małque ŁanDios ipic'a tepi'itsolhuo' lołpicuejma' tołsuej'menanca, ipic'a timenc'e'eco'molhuo' lołjunac'. Tohiya i'epa al cueca'. Imaf'i'ina pa Jesús, if'ac'enapa, i'e'epa lałPincuxepa, Łalunlu'eponga'. <sup>32</sup> Illanc' ałsina' al linca iñe lałmipolhuo'. Tohiya luya'ayi, lu'ilhuo'. Ma' anuli loya'apa cal Espíritu Santo. Iłque cal Espíritu ŁanDios tepi'ila' jahuay naihuejcopá.

<sup>33</sup> Iñe lan xanuc' noquimf'epá ixtulencia juaiconapa. Coła' tima'antsola' lan apóstole. <sup>34</sup> Jilpiya lefoya tipa'a anuli cal xans fariseo cuftine Gamaliel. Iłque cal xans omxi, timuc'iyale locuxepa ŁanDios. Jahuay lan xanuc' ixim'me ac'a xans, ticuec'eyi. Iłque ecax'ma, timila':

—Tolipa'atsola' iñe lan xanuc'. Illanc' ałpalaic'o'mołtsi całtuca'.

<sup>35</sup> (Ipa'am'mola' lan apóstole.) Gamaliel ipalaic'o'mola' iñe lan xanuc' lefoya, timila':

—Cunc'aipimaye, cunc'aif'as xanuc' Israel, tonł'ete cuenna. Tołspic'ete al c'a lonł'e'eyacola' iñe lan xanuc'. <sup>36</sup> Li'ipa cal xans Teudas ehuoc'huai'mola' lincuxepá. Ticua: “Iya' nincuecaj xans. Lihuejla'.” To amalpuj maxnu lan xanuc' ihuej'me. Lijou'ma ima'am'me. Ts'ilihuequi inulai'me nulemma.

<sup>37</sup> 'Lijou'ma, iłniya hitiné miniłingaispola' liłpuftine lan xanuc', ocuenaj cal xans ehuoc'huaicona'mola' lincuxepá. Iłque cuftine Judas łas Galilea.

Hque jouc'a efot'le'mola' axpela' lan xanuc'. Ifule'me. Judas jouc'a ima'am'me. Ts'ilihuequi inulai'me.

<sup>38</sup>Itsiya camilhuo': Tolanajtsoltsi ihne lan xanuc'. Tolux'masnatsola' tiyente. Ihniya locuapa, lo'epa, ja'ni tipa'acoyi quilituca' lipicuejma', aimi'ya, tejac'mola'. <sup>39</sup>Ja'ni LanDios ticuxela', imanc' aimi'ya munlulijyacola', mane tolixuc'o'me LanDios.

<sup>40</sup>Ihuejco'me limipola' Gamaliel. Ijoc'iconam'mola' lan apóstole titsuflaiconanca. Itsimaf'quim'mola' liispula'. Timinnila':

—Aimohnescona'me: “Jesús alapi'iponga' lałmane lu'i'molhuo' ile li'ipa”.

Ux'masquinam'mola'. <sup>41</sup>Lan apóstole ipalunca jilpe lefołya. Tixoqui quileta. Ticuayi: “LanDios tetentcocojma mañnesco'me Jesús. Toliya ałtelcoyi.” <sup>42</sup>Itine itine ti'hua timuc'iyaleyi jilpe al cuecaj xoute' jouc'a lajut'hi. Ti'hua tuya'ayi: “Hque Jesús aCristo, h'Huij'epa LanDios”. Aiquixoquila'.

**6** Ihne hitiné mixpela' ts'ilihuequi Jesús timana' lapimaye ixtuc'o'moltsi. Ihne nopalaipá liłtaiqui' griego ixtuc'om'mola' locuenaye lapimaye ahebreo, ihne ocuena liłtaiqui' lopalaipa. Ticuayi:

—Imanc' lołpotsateya itine itine tepi'innila' łotejacu. Illanc' nałpalaicopá griego aimepi'innila' lałpotsateya.

<sup>2</sup>Limbamaj coquexi' lan apóstole ijoc'im'mola' tefot'letsołtsi jahuay ts'ilihuequi Jesús. Timinnila':

—Illanc' ałmuc'iyaleyi, lu'iyaleyi liłtaiqui' LanDios. ¿Te ałpo'no'me iłta'a lałpenic'? ¿Ałtes'mi'mola' lan xanuc'? A'i. Aimi'ya. <sup>3</sup>Imanc' illanc' ninc'apimaye. Ticuicomma acaitsi lapimaye, timetsaicontsola' lan c'a xanuc', ticuxetsola' cal Espíritu Santo lipicuejma', ts'ılsina' tixpic'e'me al c'a. Małniya tołhuij'etsola' imanc'. <sup>4</sup>Illanc'

ti'hua ał'econa'me ma to mał'eyi. Ałjoc'i'me LanDios, ałmuc'iyale'me liłtaiqui' LanDios.

<sup>5</sup>Jahuay lefołya jilpe etentcoco'mola' ile lataiqui'. I'huij'em'mola' Esteban, Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas jouc'a Nicolás. Hque Esteban jahuay lunxajma' ti'huaiyinge Jesús. Ma le'a cal Espíritu Santo ticuxe lipicuejma'. Nicolás agriego, las Antioquía, ihuejpa lilihuequi lan xanuc' judío. Itsiya ti'huaiyinge Jesús. <sup>6</sup>Ihne lan caitsi ilecom'mola' pe lomana' lan apóstole. Lan apóstole ijoc'i'me LanDios, ipo'nofi'me liłmane liłjuac lan caitsi capimaye.

<sup>7</sup>Lijou'ma xonca aculi' i'hua'ma liłtaiqui' LanDios. Liłya' Jerusalén xonca tixpela' juaiconapa ihne ts'ilihuequi Jesús. Jilpe axpela' la'aillí tihuejcoyi liłtaiqui' Jesús.

<sup>8</sup>LanDios juaiconapa titoc'i Esteban, ipaxnepa, epi'ipa limane ti'ela' al cueca' to aimi'ya mi'eyacu lan xanuc'. I'e'ma to lo'eya LanDios. Tołta'a timuc'iyale.

<sup>9</sup>Lan xanuc' judío, ihne pe lafołyomma lajut'ł cuftine Lilejut'ł Lo'nampola' joupa Ux'masquinnapola', ixtuc'o'me Esteban. Ihne naixtulepá quiyoyomma liłya' Cirene jouc'a liłya' Alejandría, jouc'a łamats' Cilicia jouc'a łamats' Asia. Ihne ipango'me ifuli'i'moltsi cataiqui' Esteban. <sup>10</sup>Esteban imuj'moxi acueca' lipicuejma'. Tipalay ma le'a lomipa cal Espíritu Santo. Ulij'mola'. Ihne ailopa'a cotalai'ecoyacu. <sup>11</sup>Ixtulencia xonca. I'najtsem'mola' lan xanuc' ticufle Esteban. Tuya'atsa: “Hca'a cal xans tetets'i' Moisés, jouc'a tetets'i' LanDios. Ałcuejpa lonespa.” <sup>12</sup>Tołta'a tu'innila' lan xanuc' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpipjá lataiqui', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios. Jahuay ihniya ixtuc'o'me Esteban. Icuaitsa pe lopa'a, i'noł'me, i'hua'a'me pe lafołyomma lan tsilaj xanuc' noxpipjá lataiqui'. <sup>13</sup>Jilpiya lefołya icuai'entsola'

nofellaiquepá, ihniya icufme Esteban. Ticuayi:

—Ihca'a cal xans ti'hua tetets'i' ile al Paxi Cajut'i, jouc'a tetets'i' locuxepa ÆanDios. <sup>14</sup> Illanc' alcuejpa lonespa. Ticua: “Jesús las Nazaret tete'ima ile al xoute”. Jouc'a ticua: “Jesús tipai'i'ma la'ejma', aimaf'econa'me to ma'eyi”. Alcuyai: Illanc' aimi'ya malapenufyacu tohta'a. Itsiya lihuejyi litaiqui' Moisés, itque alcuxenga'.

<sup>15</sup> Lan xanuc' nocutsołanna jilpiya lefołya juaiconapa tehuelojnyi Esteban. Tixinyi li'a ti'onłcospa to li'a anuli łapaluc quema'a.

**7** Cal cuecaj ca'ailli' icuis'e'ma, timi Esteban:

—¿Te al linca locuapa ihniya?

<sup>2</sup> Esteban timila':

—Cunc'aipimaye, imanc' altatá łalcuxenga', alquimf'ela' laifmiyacolhuo'.

'Mipa'a łaltatahuelo Abraham łamats' Mesopotamia, ai'a ti'hua'na'ma łamats' Harán, cal Cuecaj CanDios, itque Nopa'a lema'a, imuj'moxi. <sup>3</sup> Timi: “Topo'noła' łomemats', topo'notsola' loxanuc'. To'huanni. Camuc'ito' ocuena camats', jilpe topajnta.” <sup>4</sup> Abraham ipanni łamats' Mesopotamia pe lomana' lan xanuc' cuftine lan caldeo. I'hua'na'ma ipajntsi łamats' cuftine Harán. Quimafi' qui'ailli' jilpe imanenca. Lijou'ma limana'ma qui'ailli' ÆanDios ummepa i'huanni jifa'a łamats' pe łalmana' itsiya.

<sup>5</sup> Fa'a ÆanDios aiquepi'i' quemats', qui'huexi ni mixpiqueya anuli li'mis. Icupa cataiqui', timi: “Capi'i'mo' ihca'a łamats'. Ti'i'mo' co'huexi. Tijoula' ti'i'ma qui'huexi ło'hua.” He litine Abraham ailopa'a qui'hua. <sup>6</sup> Jouc'a ÆanDios timi: “Timajnlita lonietó. Ihe loxanuc' tiye'me ocuena camats' ai' quilemats'. Jilpiya timajnta. Lan xanuc' ti'e'mołtsi quipoujnalá. Ticuxem'mola' juaiconapa. Ti'e'em'mola' quixcay. Amalpuj maxnu camats' ti'e'em'mola'

tohta'a. <sup>7</sup> Tijoula' lan malpuj maxnu camats' iya' cateł'mi'mola' lan xanuc', ihe li'epołtsi ilpoujnalá loxanuc'. Ihniya loxanuc' tipalnacu jilpiya. Tipailinacu fa'a. Ma fa'a alaxc'onłingaina'ma.”

<sup>8</sup> Lijou'ma ÆanDios ipo'no'ipa cataiqui' Abraham. Icuxe'e'ma ti'exoxi circuncidar. Lijoupa li'epoxi circuncidar Abraham ihpa qui'hua Isaac. Ipajntsi Isaac, lixhuaitsi apaico quitine, Abraham i'e'ma circuncidar. Isaac i'i'ma qui'ailli' Jacob. Jacob i'i'ma qui'ailli' ihe limbamaj coquexi' łaltatahueló. <sup>9</sup> Ihe łaltatahueló i'e'me laic' laqułpepo cuftine José. Icu'c'im'mola' José lan xanuc' cotsepa łamats' Egipto. Ihe ileco'me José. ÆanDios aiqueca'nicojma.

<sup>10</sup> Unłu'e'ma jahuay latełcoya. Titoc'i, epi'ipa acuecaj quipicuejma'. Tohta'a Faraón, itque incuxepa jilpe łamats' Egipto, tetenłcocojma li'ejma' José. Ifac'e'ma, epi'ipa lipenic' ticuxetsola' lan xanuc' nomana' łamats' Egipto. Jouc'a ticuxela' jahuay nomana' lejut'i Faraón.

<sup>11</sup> 'Lijou'ma i'i'ma cumemma. Lan xanuc' ni petsi łamats' Egipto ixingufco'me lumemma. Jouc'a lan xanuc' nomana' łamats' Canaán itelco'me juaiconapa. Łaltatahueló nomana' łamats' Canaán aiquixim'me cotejacu. <sup>12</sup> Jacob, itque qui'ailli' łaltatahueló, icuej'ma tipa'a cal trigo łamats' Egipto. Ihe łaltatahueló ni anulemma aiquilłsec' Egipto. Qui'ailli' ummepola' tiyełe. <sup>13</sup> Iyehuo'me, ipailinanca. Lijou'ma iyecona'me. Licuaiyocontsa łamats' Egipto José imuj'moxi lipimaye. Timila': “Iya' łacolpepo. Iya' ninJosé.” Timi cal rey Faraón: “Ihniya aipimaye”. <sup>14</sup> Timila' lipimaye: “Tonłełe Canaán. Tołecotsola' cai'ailli' Jacob jouc'a łalxanuc'.” Tixhuaispola' afanej nuxans quimbamaj maque' ihe lan xanuc'.

<sup>15</sup> Jacob jouc'a linaxque', ihe łaltatahueló, imul'me łamats' Egipto. Jilpe

imanenca. Jilpe imayo'mola'.<sup>16</sup> Lijou'ma hipécañ icuai'e'me lamats' Siquem. Emunatsa al pu'hua li'napa Abraham. He al pu'hua lopa'a hilemats' lixanuc' cal xans Hamor. Abraham i'najtse'e'mola' atomí, i'napa.

<sup>17</sup> Ti'hua tixhuaispola' itiné ñanDios ti'e'ma ma to limipa Abraham, tepi'i'mola' lañtatahueló quilemats'. Mimana' ihniya lamats' Egipto ti'hua ticuefquila'.<sup>18</sup> Jilpiya anuli cal tse quincuxepa ipango'ma icuxe'ma. Ique aiqumetsajma José.

<sup>19</sup> Ehuepa te co'ia mijou'neyacola' lañxanuc'. Icxenai'mola' juaiconapa. Icuxe'e'mola' teca'nicole liñaxque' camijcanó, timatsola'.

<sup>20</sup> Ine itiné ipajntsi Moisés. ñanDios icuaicotsi quipic'a lañapími', eten-coco'ma. Afanej mut'la itoc'empá lejut'l qui'ailli'.<sup>21</sup> Lijou'ma eca'nicom'me. Li'hua cahuats' cal rey Faraón ixim'ma, ipulaf'ma, i'hua'a'ma lejut'l. Itoc'e'ma to qui'hua.<sup>22</sup> Jilpe lamats' Egipto timana' lan xanuc' acueca' quilsina'. Jahuay liñsina' ihniya imuc'i'me Moisés. Toñta'a Moisés jouc'a imuj'moxi acueca' lipicuejma', ac'a lopalaiapa, lo'epa.

<sup>23</sup> Lixhuaitsi oquej nuxans lamats' ipic'a tixintsola' lipimaye, ihne ixanuc' Israel.<sup>24</sup> I'hua'ma pe lomana' lipimaye. Jilpe ixim'ma anuli titelma. Anuli cal xans egipcio titel'mi. Moisés i'hua'ma titoc'itsi. Icuanañco'ma lipima. Ima'a'ma cal xans egipcio.<sup>25</sup> Ticua lipicuejma': "Cunñu'e'mola' laipimaye. Ine alimetsaico'ma toñta'a laipenic' lalapi'ipa ñanDios." Lipimaye aiqilcuca.

<sup>26</sup> Lihuequi litine tifuleyi oquexi' lipimaye. Icuaitsi Moisés, ticua: "Cananc'otola' ihne laipimaye. Ti'inla' liñpicuejma'. Canajna'mola'." Timila': "Cunc'ixanuc', imanc' unc'apimaye. Aimofñulecona'me." <sup>27</sup> Ique noxcai'epa lipima ixtuc'opa Moisés. Ummetsai'ma. Timi: "¿Naitsi ima'? ¿Naitsi nifajpo'?

¿Naitsi nepi'ipo' lopenic'? ¿Te ima' añcuxe'monga'? ¿Te ima' añjuez?<sup>28</sup> Tsumjma oma'a'ma cal xans egipcio. ¿Te itsiya aña'a'ma iya' jouc'a?"<sup>29</sup> Licuej'ma ile lataiqui' Moisés inuna'ma, i'hua'ma lamats' Madián. Ipajntsi. Jilpe limajnlitsa oquexi' linaxque'.

<sup>30</sup> Uyai'ma oquej nuxans camats'. Anuli litine tipa'a Moisés limuc'o' ahueñca liñjuala cuñtine Sinaí, petsi ailopa'a quilya' ni xanuc'. Jilpe tunaqui anuli luxi quitac. Mañpiya lipañ cunga imaxcaitsi anuli lañaluc quema'a.<sup>31</sup> Moisés ixim'ma acueca' ile li'ipa. I'hua'ma ehuelojntsi xonca ahueñca. Icuej'ma lañPoujna ñanDios tipalay.<sup>32</sup> Timi: "Iya' ñanDios, ilenDios lotatahueló. Iya' ilenDios Abraham, Isaac, Jacob." Licuej'ma toñta'a Moisés ixpaiconni. Ipango'ma iyu'ma licuerpo. Aimi'ia mehuelojñconaya.<sup>33</sup> LañPoujna ñanDios timi: "Pe loñmecaxu, jilpe apaxi camats'. Taipa'ala' loc'ejí.<sup>34</sup> Cahuelongila' laixanuc', ihne nomana' Egipto. Aiximpola' titelcoyi. Aiquimfepola' tija'ayi. Iya' nimumma lema'a. Cunñu'e'mola' laixanuc'. ¡Totsahuenni! ¡Lepá! Cumme'mo', topaiconno, to'huacona'ma lamats' Egipto."

<sup>35</sup> Mañque Moisés joupa etets'impá, imimpá: "¿Naitsi ima'? ¿Naitsi nifajpo'? ¿Naitsi nepi'ipo' lopenic'? ¿Te ima' añcuxe'monga'? ¿Te ima' añjuez?" He litine limaxcaitsi lañaluc quema'a jilpe munaqui luxi quitac, ñanDios ifajpa Moisés, epi'ipa lipenic' ticuxetsola', tunñu'etsola' lixanuc'.<sup>36</sup> Mañque Moisés i'e'ma to aimi'ia mi'eyacu lan xanuc'. Tixinñe lan xanuc' al cueca' lo'epa ñanDios. Lijou'ma ipa'ana'mola' lixanuc' lamats' Egipto. Licuaitsa ñunxali Caja jouc'a i'e'ma acueca', jouc'a pe ailopa'a quilya'. Lañtatahueló ico'l'mola' oquej nuxans camats' muyalacoysi

jilpiya. <sup>37</sup> Moisés u'i'mola' lixanuc', ilne lixanuc' Israel, timila': "ŁanDios łalPoujna tepi'i'molhuo' anuli cal profeta ał'onłcota to iya'. Ilque olpiłya' xans. Ilque tołquimfe'me." <sup>38</sup> Małque Moisés efoť'e'mola' łaltatahueló mimana' pe ailopa'a quiłya'. Jiłpe hijuala Sinał łapaluc quema'a ipalaic'opa Moisés. Moisés ipalaic'opola' łaltatahueló. Moisés epenufpa limafi cataiqui', ile litaiqui' ŁanDios. Iniłpa lapenufle illanc'.

<sup>39</sup> Łaltatahueló etets'ipá Moisés. Aiquilihuejma limipola'. Tił'nujuaispá lilendiosla' lun egipicio. <sup>40</sup> Timiyi Aarón: "Ałhanc'e'etsonga' calandiosla'. Ilne ał'huaj'me'e'monga'. Ilque Moisés łalipa'ahuo'monga' łamats' Egipto itsiya ailopa'a. Aicalsina' pe quitsepa. Aicalsina' te qui'ipa." <sup>41</sup> Ilne litiné ilanc'e'me anuli ła'hua huacax ilanc'eco'me a'oro. Ima'a'me linneja, itsufco'me cal ídolo. Tixoqui quileta. Etenłcoco'mola' ile lilendios, ilque lilanc'epa, i'e'ecopa quilituca' liłmane'. <sup>42</sup> ŁanDios eca'nico'mola'. Ticua: "Najmay texc'onłingolaille lopa'a lema'a, ilniya lan xamna, cal mut'ła, cal 'ora". Tołta'a tuya'e' al je'e linilpa lam profeta. Jiłpiya ŁanDios ticua:

Imanc' ixanuc' Israel, loquej nuxans camats' mołmana' jiłpe łamats' petsi ailopa'a quiłya',  
 moltsufcola' linneja lołma'am'mola' y locuenaye lołtsufco'me,  
 ¿te ma al linca alłsufcopa iya'?

<sup>43</sup> A'i. Olłaic' anuli łolandios cuťtine Moloc,  
 jouc'a olłaic' lixamna łocuena łolandios cuťtine Renfán.  
 Ilniya łolandiosla' cołhanc'ecopola' tołaxc'onłingaitisola'.  
 Iya' cateł'mi'molhuo' tołta'a loł'epa, quipa'a'molhuo' łolamats', ca'hua'a'molhuo' łamats' Babilonia.

<sup>44</sup> 'Mimana' łamats' pe ailopa'a quiłya' łaltatahueló il'hueca lejut'ł ŁanDios lilanc'ecompa ijahua'. Jiłpe lajut'ł tipa'a oquej lapić' liłtaic' liniliya loya'apa locuxepa ŁanDios. Ma tołta'a ŁanDios icuxe'epa Moisés, timi: "Joupa aimuc'ipo' te ts'i'ic' lajut'ł, tołta'a tołanc'e'ma". <sup>45</sup> Liłnaxque' łaltatahueló epenufme lajut'ł, iltaic' icuaiyunca jifa'a łalamats', itsufłai'enca. Ilniya litiné micuxela' Josué ulicale'me lan xanuc' limajmpá fa'a, ilne pe aiquilimetsaijma ŁanDios.

'Icuaiti litine cal rey David epenufma lipenic' ma tipa'a ile lajut'ł. <sup>46</sup> ŁanDios etenłcoco'ma li'ejma' David. Ilque ixa'hue'ma ŁanDios, enDios Jacob. Timi: "Calanc'e'etso' ocuena comejut'ł". <sup>47</sup> David aiquilanc'e lajut'ł. Salomón, ilque i'hua David, ilanc'epa lejut'ł ŁanDios.

<sup>48</sup> 'Tama tipa'a lejut'ł, ŁanDios Nopa'a lema'a aimipanga anuli lajut'ł lilanc'epa cal xans. Tołta'a licuapa cal profeta muya'e' lu'ipa ŁanDios, ticua:

<sup>49</sup> Lema'a ti'onłcospa to laicuecaj asiento, jiłpe cacutsuya.  
 Li'a łamats' ti'onłcospa to łainitas, jiłpe lunxajyopa lai'mitsi'.  
 Ticua ŁanDios łalPoujna:  
 ¿Te całhanc'e'ecoya anuli lajut'ł? ¿Te ailopa'a caifnuncac'eya?

<sup>50</sup> ¿Te ma' iya' a'i cailanc'e' jahuay?  
 Tołta'a timila' Esteban ilne naixtuc'opá. Lijou'ma timiconala':  
<sup>51</sup> —Linca imanc' aimalčuec'e. Lołpicuejma' ti'onłcospa to liłpicuejma' lan xanuc' pe aiquilimetsaijma ŁanDios. Imanc' aimolihuejcoyi cal Espiritu Santo, tecaxaispolhuo'. Ma to mi'eyi lołtatahueló tołta'a lonł'epa imanc'.  
<sup>52</sup> Ilniya lołtatahueló, ¿ja'ni tipa'a anuli cal profeta pe aiquilihuetsosqui? A'i. Ailopa'a. Lołtatahueló ima'a'me ilne nuya'apá locuaicoya cal Lijca Xans. Imanc' xonca ixcay onł'epá. Li'huamma



cal Lijca Xans imanc' olcupá, olma'apá.  
<sup>53</sup>Lataiqui' loya'apa locuxepa ÑanDios, male lataiqui' luya'apa lapaluc' quema'a, imanc' olapenufpá, tijoula' aicolihuequi.

<sup>54</sup>Lan xanuc' noquimfepá litaiqui' Esteban ixtulencia juaiconapa. Ticuayi: "Ihque alcfufquina". I'íl'c'ma li'ay. <sup>55</sup>Cal Espíritu Santo icuxe'ma lipicuejma' Esteban. Ihque ehuelojm'ma lema'a. Ixim'ma te ts'íic' jilpe pe lopa'a ÑanDios. Jilpe tipa'a Jesús tecaxu al c'a camane ÑanDios. <sup>56</sup>Esteban ticua:

—¡Tołsin! Caxina exiya lema'a. Jilpe tipa'a cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Itsiya aiximpa tecaxu al c'a camane ÑanDios.

<sup>57</sup>Lan xanuc' ija'a'me ujfxi, um'mit'le'me liłmane' liłs'mats'i'. Ihuo'me, umentsu'me Esteban. <sup>58</sup>Inoł'me, i'hua'a'me lema quilya'. Ipango'me ecanijm'me capic' tima'ale. Linfel'miyale nicufpá Esteban ipa'apá liłtsamalo, ipo'no'e'epá li'mitsi' anuli łamijcano cuftine Saulo. <sup>59</sup>Mipayi capic' Esteban tijoc'i ÑanDios, timi:

—MaiPoujna Jesús, tapenufla' łai'espíritu.

<sup>60</sup>Exc'onłquenni, ipalai'ma ujfxi timi:

—MaiPoujna, tama al'e'e quixcay, aimotac'ui'i'mola' łajunac'.

Lijou'ma lines'ma tołta'a imana'ma.

**8**<sup>1-2</sup>Saulo tipa'a tecaxu jilpiya, ticua: "Ne', tima'anle Esteban".

Hualca lan xanuc' pe naihuejcopá locuxepa ÑanDios itaina'me licuerpo Esteban, emunatsa. Acueca' juaiconapa liłpihuotsoqueya.

Ihne litiné ihuetsoquim'mola' juaiconapa lapimaye nomana' Jerusalén, ihne lefot'łepola' ÑanDios. Jahuay ica'ne'łmłtsi, iye'me ni petsi al distrito Judea jouc'a łamats' Samaria. Ma le'a lan apóstole imanenca Jerusalén.

<sup>3</sup>Saulo tixtuc'ola' juaiconapa lapimaye. Ti'nołila', tequifila' lan xanuc' jouc'a laca'no', ti'nicola' lacarza.

<sup>4</sup>Ni petsi litsepa ihne lapimaye nica'nepołtsi uya'a'me Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixpice'pa ÑanDios.

<sup>5</sup>Felipe ipanni jilpe Jerusalén, i'hua'ma anuli liłya' łamats' Samaria. Jilpe uya'a'ma: "Jesús copa'a cal Cristo, ÑanDios h'Huij'fepa".

<sup>6</sup>Lan xanuc' efoł'łepołtsi iquimf'e'me locuapa Felipe. Ixim'me Felipe mi'ay al cueca' to lo'epa ÑanDios. Jahuay ihniya ipo'no'me cuenna juaiconapa litaiqui' Felipe.

<sup>7</sup>Jilpe liłya' ixalcona'mola' axpela' lafcualłay, ihne litsufai'ila' contahue. Mipalcu lontahue tija'ayi ujfxi. Axpela' luhualqueya lan xanuc' jouc'a lan coxo ixalcona'mola'. <sup>8</sup>Tołta'a juaiconapa ixoj'ma quileta lan xanuc' nomana' jilpiya.

<sup>9</sup>Malpe liłya' tipa'a anuli cal brujo cuftine Simón. I'epa al cueca'. Tifel'mila' jahuay lan xanuc' nomana' łamats' Samaria. Timila':

—Iya' a'i ni naitsi xans. Iya' ninCueca'.

<sup>10</sup>Jahuay iquimf'e'me, lan xanuc' ts'ih'hueca jouc'a lan xanuc' pe aiqui'hueca. Ticuayi:

—Ma ÑanDios, ihque cal Cuecaj Candios, łınca ummepa ihca'a cal xans. Tołta'a ti'ay al cueca'.

<sup>11</sup>Joupa ixhuaita axpe' mut'la cal brujo ti'hua ti'ay lipixcay xans. Lan xanuc' ixinc'nepá, joupa ifel'mipola', ti-huejyi. <sup>12</sup>Ihne nepenufpá litaiqui' Felipe epo'im'mola', lan xanuc' jouc'a laca'no'. Felipe uya'a'ma Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixpice'pa ÑanDios. Tu'ila' te co'iya mitsufłaiyacu pe locuxeyopa ÑanDios. Tu'ila' naitsi Jesús, ihque cal Cristo. <sup>13</sup>Simón jouc'a epenufpa litaiqui' Felipe, epo'im'me. Lijoupa lepo'impá iyejmale'me Felipe. Iximpa al cueca' lo'epa Felipe, to lo'epa ÑanDios. Liximpa tołta'a, tocomma tipailo lipicuejma'.

<sup>14</sup>Lan apóstole nomana' Jerusalén icuej'me: "Lan xanuc' nomana' łamats' Samaria epenufpá litaiqui' ŁanDios". Ummem'mola' lił'as apóstole Pedro y Juan tiyele jilpiya. <sup>15</sup>Iye'me, icuaitsa pe lomana' lapimaye nepenufpá litaiqui' ŁanDios. Jilpe ijoc'i'me ŁanDios, ixahue'e'me tepi'itsola' cal Espírítu Santo. <sup>16</sup>Ihne lun Samaria joupa inespá: "Jesús ałPoujna". Joupa epo'impola'. Aiquilepenufi cal Espírítu Santo. Ihque aiquimuya pe lomana'. <sup>17</sup>Lan apóstole lijoupa lijoc'ipa ŁanDios ipo'nofi'me liłmane liłjuac iłniya lun Samaria. Ihne epenuf'me cal Espírítu Santo.

<sup>18</sup>Simón iximpola' li'epa lan apóstole, iximpola' lipo'nof'ipa liłmane liłjuac iłniya lapimaye, iximpola' epenufpá cal Espírítu Santo. Liximpa tołta'a li'ipa, icufi'mola' quil'tomí lan apóstole, <sup>19</sup>timila':

—Capi'i'molhuo' cołtomí. Aipic'a ca'eła' ma to lon'epa imanc'. Lapi'ila' caimane. Tijouła' ja'ni capo'nof'ila' laimane anuli cal xans, iłque tepi'im'me cal Espírítu Santo.

<sup>20</sup>Pedro timi:

—Ima' tecanitso' jouc'a lotomí. Tocua to'naco'ma iłe locupa ŁanDios.

<sup>21</sup>Ima' aimi'iyá motsufaiya lałpenic'. Ailopa'a capi'iyaco' ŁanDios. Ihque timetsaicohuo' a'ij hijca lopicuejma'. Aimetenma. <sup>22</sup>Ima' mixcay xans. Toxhuej'menanni. Tojoc'ila' ŁanDios. Toxa'hueła' ja'ni ti'i'ma tiłonc'e'e'mo' lojunac', timenc'e'ecotso' lofcuapa jilpe lopicuejma'. <sup>23</sup>Iya' quimetsaicohuo' lo'ejma'. Ima' pangay to'ehuale laic'. Lixcay lopicuejma' joupa ifi'epo'. Aimi'iyá mo'eya al c'a.

<sup>24</sup>Simón italai'e'ma, timi:

—Imanc' tołjoc'ile łalPoujna, tołsahue'e'le aimal'i'ma to lałmipa.

<sup>25</sup>Jilpe liłya' lan apóstole uya'a'me te ts'i'ic' liximpa, te ts'i'ic' licuejpa mipa'a Jesús fa'a li'a łamats'. Uya'a'me litaiqui'

łalPoujna. Lijou'ma ipailinamma, tiyeyi lane Jerusalén. Miyeyi lane titsulfołaiyi axpela' liłpilelołya' lun samaritano, tuya'ayi Lataiqui', iłe loya'apa al c'a lixpíc'epa ŁanDios.

<sup>26</sup>Pe lopa'a Felipe imaxcaitsi anuli lepaluc łalPoujna, timi:

—Totsahuenni. To'huała' al sur, iłe lane co'huayomma Jerusalén lotsepa Gaza. Lane pangay quimuc'o'. Ailopa'a quil'ya'.

<sup>27</sup>Felipe itsahuenni, ipanni. I'hua'ma ma to limipa łapaluc quema'a. Male lane ti'hua anuli cal xans łas Etiopía. Ihque ts'ipenic', ticuxe jahuy h'ihuexi lipoujna. Ihque lipoujna hincuxepa aca'no' cuftine Candace, ticuxe łamats' Etiopía. Cal xans joupa itsehúo'ma al cueca' xoute' lopa'a Jerusalén, jilpe exc'onłingaihuo'ma ŁanDios. Itsiya ipainamma cotsenapa, i'huanapa Etiopía. <sup>28</sup>Ticus'o licarro, tixhue liliłpa lije'e cal profeta Isaías. <sup>29</sup>Cal Espírítu Santo ipalaic'o'ma Felipe, timi:

—To'huała' pe lo'huapa al carro. Aimanaj'moxi.

<sup>30</sup>Felipe inu'ma, i'huajcotsi al carro. Icuej'ma cal xans tixhue liliłpa cal profeta Isaías. Timi:

—Iłe al je'e lof'xhuepa, ¿te tocuec'e'?

<sup>31</sup>Timi:

—¿Te co'iyá cacuec'eya? Ailopa'a nałmuc'iyá.

Ixa'hue'ma Felipe tifajla' al carro, ti-cutsolaıte huejna.

<sup>32</sup>Al Paxi Liniłingiya loxhuepa ticua: Ma to milecom'me anuli ła'hua moł tima'anna, ma tołta'a ilecom'me iłque cal xans.

Metec'em'me lipimi cal moł, iłque aim-ija'e', iłque cal xans jouc'a aiquija'e'. Ailopa'a quimipola' ihne lileł'mi'me.

<sup>33</sup>Etets'i'me, ailopa'a notoc'iyá.

¿Ja'ni jifa'a li'a łamats' tipa'a anuli quihua'?

A'i, ailopa'a.

Nulemma etec'oyenni lipitine.

<sup>34</sup> Ts'ipenic' icuis'e'ma Felipe, timi:

—Alu'ila'. ¿Naitsi conescopa cal profeta? ¿Te tipalaicoyoxi quituca' o tipalajma ocuena?

<sup>35</sup> Felipe italai'e'ma, uhua' ma ile lataiqui'. Lijou' ma xonca u'i' ma Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixic'epa ÆanDios. Inesco' ma Jesús. <sup>36</sup> Mipalaiyi ti'hua tinu al carro. Icuaita pe lopa'a laja'. Ts'ipenic' timi Felipe:

—Toxinla'. Jifa'a tipa'a laja'. Aipic'a ima' lapo'ila'. ¿Te ti'i'ma?

<sup>37</sup> Felipe timi:

—Ja'ni jahuary lomunxajma' to'huaiyinge Jesús, ti'i'ma.

Ts'ipenic' italai'e'ma, timi:

—Iya' linca ca'huaiyinge Jesucristo. Hque i'Hua ÆanDios.

<sup>38</sup> Icu'e'ma ecaxu' ma al carro. Imulunca loquexi'. Itsuflai'me laja'. Felipe epo'i'ma ts'ipenic'. <sup>39</sup> Ipalanca laja', ifajlina'me lamats', cal Espíritu Santo ileco'ma Felipe. Ts'ipenic' aiquixingona'ma. Uyaina'ma tixoqui queta.

<sup>40</sup> Felipe iximpoi icuaita jilpe li'ya' cuftine Azoto. I'hua' ma lane lotsepa li'ya' Cesarea. Jahuary hilelo'ya' pe loyaicopa tuya'e' Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixic'epa ÆanDios. Icuaita Cesarea.

**9** Saulo ti'hua tixtu'hua. Itine ipuqui' tehue te co'ya mima'ayacola' ts'ilihuequi Jesús. I'hua' ma ipalaic'otsi cal cuecaj ca'ailli'. <sup>2</sup> Ixahue'e'ma quije'e. Ti'hua' ma li'ya' Damasco, jilpiya lajut'li pe lafolyomma lan xanuc' judío timuc'itola' ts'ilpenic' ile lije'e. Timi cal cuecaj ca'ailli':

—Lapi'ila' caimane. Li'ya' Damasco timana' ihniya naihuejpá al ts'e cane. Ja'ni caxintola', axanuc' o aca'no', ca'no'kola', cafijntola', ca'hua'acola' fa'a li'ya' Jerusalén.

(Cal cuecaj ca'ailli' epi'i'ma Saulo al je'e lixahue'epa.)

<sup>3</sup> Mi'hua lane joupa ticuaita li'ya' Damasco epalc'o'i'ma anuli lepalc'o'. He lepalc'o' qui'huayomma lema'a. <sup>4</sup> Ecan-genni ix'uat'ihuaita lamats'. Icu'e'j'ma tipalaic'o, timi:

—Ima' cunSaulo, ¿te calihuetsocopa? ¿Te cakte' micopa?

<sup>5</sup> Timi:

—Maipoujna, ¿naitsi ima'?

Æa'Poujna timi:

—Iya' ninJesús. Ima' alte'mi. Cal huacax ja'ni aimicuec'e lanacompa al puya ti'hua titelma, ma to'la'a totelma ima', aimocuec'e.

<sup>6</sup> Saulo tiyu tixpaiqui. Timi:

—Maipoujna, ¿te ts'opic'a ca'ela'?

Æa'Poujna timi:

—Totsahuenni, to'huala' totsufaita li'ya'. Jilpe tu'inno' lofeya.

<sup>7</sup> Lan xanuc' lilecola' Saulo ecaxo'me jilpe. Ailopa'a conesyacu. Tixpailiquila'. Icu'e'j'me tipalay. Aiquixim'me. <sup>8</sup> Saulo it-sahuenni. Lexi'e'ma li'u' joupa i'ipa afo'. Lilecola' exa'me limane. Icuai'etsa li'ya' Damasco. <sup>9</sup> Ico' ma afane' quitine aimehuetsale. Aimitesma, aimixnay.

<sup>10</sup> Jilpe li'ya' Damasco tipa'a anuli cal xans lipuftine Ananías, ihuequi Jesús. Ma' imafi' tocomma tipaima. Iximpa la'Poujna Jesús, tijoc'i, timi:

—¡CunAnanías!

Ananías timi:

—MaiPoujna, ma capa'a fa'a.

<sup>11</sup> Æa'Poujna timi:

—Totsahuenni, to'huala' lane cuftine al Lijca Cane, tocuaita lejut' Judas. Jilpe taicuitsufta ja'ni tipa'a Saulo las Tarso. Jilpe toxinna, tijoc'i ÆanDios. <sup>12</sup> ÆanDios joupa imuc'ipa lo'ya. Joupa iximpo' ocuaita ima', cunAnanías. Iximpo' otsu-faipa lajut'li, iximpo' topo'nofi lomane li-juac, iximpa joupa ixalconapa li'u'.

<sup>13</sup> Ananías italai'e'ma, timi:

—MaiPoujna, axpela' lan xanuc' tipalaicoyi ilque cal xans. Ticuayi mipa'a Jerusalén juaiconapa ti'e'ela'

quixcay loxanuc', iñe lo'huij'epola'.  
<sup>14</sup>Lipamma pu'hua itaic' lije'e lini'ipa cal cuecaj ca'ailli'. Joupa epi'impá limane a'nohtsonga' jahuay illanc'. A'no'monga' illanc' na'joc'ipo' ima' ma'Poujna Jesús.

<sup>15</sup>Ła'Poujna timi:

—To'hua'la'. Iya' ai'huij'epa i'que cal xans. Joupa aixpic'epa lo'eya. Tu'itola' lan xanuc' naitsi iya', iya' ninJesús. Tu'itola' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios, tu'itola' i'niya i'frey. Jouc'a tu'itola' lopimaye, iñe ixanuc' Israel.  
<sup>16</sup>I'que ĩnca tite'co'ma acueca' ma mu'ila' lan xanuc' naitsi iya'. To'Łta'a camuc'i'ma, iya' ninJesús.

<sup>17</sup>Ananías i'hua'ma. Icuaitsi lajut'ł pe lopa'a Saulo. Itsufai'ma, ipo'nof'ipa li-mane ĩjuac, timi:

—CunSaulo maipima, ima' mo'hua lane fa'a oximpa ła'Poujna Jesús. I'que imuj'poxi. Ma'que Jesús alummepa fa'a. Ipic'a toxinalen'la', ticuxetso' lopicuejma' cal Esp'ritu Santo.

<sup>18</sup>Aiquico'la'. Saulo ixim'ma tecangemma tocomma to lipic'ala catú ĩlpe li'u'. Ixa'Łona'ma li'u', ehuetalena'ma. Itsahuenni, epo'im'me.  
<sup>19</sup>Itetso'ma, icuainanni lipuj'fxi. Imajm'me anuli ts'ilihuequi Jesús ĩlpe li'ya' Damasco, ico'la'.

<sup>20</sup>I'niya ĩtiné iteshuo'ma lajut'łi pe lafo'jomma lan xanuc' judío, tu'iyale naitsi Jesús. Timila':

—I'que i'Hua ŁanDios.

<sup>21</sup>Iñe noquim'fepá ticuayi:

—¿Te qui'ipa? I'que cal xans mipa'a Jerusalén tijou'nela' lan xanuc' nojoc'ipá Jesús. Icuai'ma fa'a ti'nohtsola' i'niya, tifi'etsola', ti'hua'a'mola' Jerusalén, ticu'ai'etola' pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'. Itsiya, ĩto'Łsinke lo'epa!

<sup>22</sup>Saulo i'ipa xonca acueca' lipicuejma'. Timuqui a'ĩnca Jesús copa'a cal Cristo, ĩummepa ŁanDios. Ti-ch'ixc'ela' lan xanuc' judío nomana' ĩlpe li'ya'

Damasco. Iñe ma tiquim'feyi, ailopa'a cotalai'ecoyacu.

<sup>23</sup>Joupa uyaipa axpe' quitine lan xanuc' judío ixpic'e'me, ticuayi:

—A'Łma'a'me Saulo.

<sup>24</sup>Ipuqui' itine ti'huejyi cal puertá canumicay eti'icoya aita' ĩlpe li'ya'. Saulo i'ipa quixina' lo'eyacu iñe lan xanuc'.  
<sup>25</sup>Lijou'ma ts'ilihuequi Saulo un'lu'e'me. Lipuqui' icus'mi'me anuli al cueca' tsiquihui', panca panca ecajm'me ĩxpula caita', ixehuaitsi al tsiquihui' ĩlpe łamats'.

<sup>26</sup>Saulo i'hua'ma, icuaitsi Jerusalén. Ipic'a tite'jmaletsa ts'ilihuequi Jesús. Iñe aiqui'Łcuac'. Tixpaic'eyi. Ticuayi:

—I'que Saulo a'i mihuequi Jesús, ma le'a ticua.

<sup>27</sup>Bernabé i'e'ma ĩnca limi'ma Saulo. I'leco'ma pe lomana' lan apóstole. U'i'mola' te ts'i'ic' li'ipa Saulo. Timila':

—Mi'hua lane Saulo ixim'ma ła'Poujna Jesús. I'que ipalaic'o'ma. Mipa'a Damasco aimitay calaic'ata. Imuj'moxi ummepa Jesús, tuya'e' litaiqui'.

<sup>28</sup>Saulo imajmpá anuli lan apóstole. Ti'hualejma ni petsi Jerusalén. Ailopa'a tintsi.  
<sup>29</sup>Tipalaic'ola' lan xanuc' judío, iñe nopalai'pá ĩlitaiqui' griego. Timila':

—Imanc' timenaquillo'.

Iñe ixtulencia. Ehue'me te co'iya mima'ayacu.  
<sup>30</sup>Lapimaye i'ipa quilsina' lo'eyacu iñe lan xanuc' judío. I'leco'me Saulo li'ya' Cesarea. ĩlpiya ummepa ti'hua'la' lipi'ya' Tarso.

<sup>31</sup>Iñe ĩtiné ailopa'a tintsi. Ti'hua efot'le'mo'Łtsi lapimaye, iñe nomana' al distrito Judea jouc'a nomana' al distrito Galilea, jouc'a nomana' łamats' Samaria. I'fa'epola' ĩlipicuejma'. Xonca tixpaic'eyi ła'Poujna, ti'eyi laten'Łcocopa. Cal Esp'ritu Santo ixoc'i'mola' quileta. To'Łta'a ixpe'mola' lapimaye.

<sup>32</sup>Pedro ti'hua i'ya' i'ya', icuaitsi li'ya' Lida. I'hua'ma ehuejnt'sola' lapimaye nomana' ĩlpe, iñe i'huexi ŁanDios.  
<sup>33</sup>ĩlpe

liŷya' ixim'ma anuli cal xans cuftine Eneas. Ixhuaita apaico camats' tunouya. Uhuaquemma. <sup>34</sup>Pedro timi:

—CumEneas, Jesucristo ixa'lenapo'. Totsahuenni. Tonifna'la' lohualfa.

Aiquico'f'ma, itsahuenanni. <sup>35</sup>Jahuay lan xanuc' nomana' jilpe liŷya' Lida, jouc'a nomana' lamats' Sarón, icuej'me ixa'conapa Eneas. Ixhuj'menca, ipai'ime lihpicej'ma'. Ipango'me ihuej'me la'Poujna Jesucristo.

<sup>36</sup>Liŷya' Jope timana' ts'ilihuequi Jesús. Anuli ihniya aca'no' cuftine Tabita. Ie laftine ja'ni tonesla' ataiqui' griego ticua: Dorcas. Iŷque la'ca'no' hınca ti'ay al c'a. Aimixospa. Itine itine titoc'ila' pe ailopa'a qui'hueca. <sup>37</sup>Ihe hitiné Dorcas extaf'ma, imana'ma. Epo'im'me licuerpo. Ipo'nom'me anuli lajut'ŷ lopa'a al toncay. <sup>38</sup>Ts'ilihuequi Jesús nomana' liŷya' Jope icuej'me a'ij culi' Pedro, tipa'a liŷya' Lida. Ummem'mola' oquexi' lan xanuc' tixahue'etsa, timitsa:

—To'huanni pe la'mana' liŷya' Jope. Aimico'f'mo'.

<sup>39</sup>Pedro jouc'a iye'me. Licuaitsa lajut'ŷ jilpe Jope, ileco'me Pedro al toncay pe lipo'no'empa la'ca'no' himanapa. Icuaiyunca lapimaye cacal'no' apotsateya. Ecaxingo'fai'me Pedro. Tijolijyi. Timuc'iyi lan tsamalo jouc'a hijahuai hilanc'epa Dorcas mi'mana' anuli ihniya. <sup>40</sup>Pedro ipa'a'mola'. Exc'on'huai'ma, ijoc'i'ma lan Dios. Lijou'ma ecaxna'ma, ipai'e'moxi, ehuelojm'ma himanapa, timi:

—ConTabita, totsahuenanni.

Tabita exi'e'ma li'u'. Ixim'ma Pedro, icutsai'ma. <sup>41</sup>Pedro i'no'f'e'e'ma limane, ecaxu'ma. Ijoc'i'mola' titsulfo'alconanca lapimaye, ihe i'huexi lan Dios, jouc'a la'ca'no' lam potsateya. Timila':

—Jifa'a lo'pima Dorcas, joupa imafinapa.

<sup>42</sup>Ni petsi jilpe liŷya' Jope icuej'me li'ipa. Axpela' i'huaijym'me la'Poujna Jesús. <sup>43</sup>Pedro ipanenni axpe' quitine liŷya' Jope. Ipajm'ma lejut'ŷ anuli cal xans nacof'ejpa quixmi, cuftine Simón.

**10** Jilpe liŷya' Cesarea tipa'a anuli cal xans aromano cuftine Cornelio. Iŷque incuxepa. Locuxepola' amaxnu lisoldado. Ihe lan soldado, jouc'a lif'as soldado, tecui'innila' Lan Italiano. <sup>2</sup>Iŷque Cornelio tenan'i locuxepa lan Dios. Acueca' titoc'ila' lan xanuc' jud'fo pe aiqui'hueca. Itine itine tijoc'i lan Dios. Jahuay nomana' lejut'ŷ jouc'a tixpaic'eyi lan Dios.

<sup>3</sup>Anuli litine, joupa uyaipa menac'o, icuaita to al fanej hora, lan Dios imuc'i'ma lo'iya. Ixim'ma anuli lapaluc quema'a itsufai'ma lejut'ŷ. Lapaluc timi:

—¡CunCornelio!

<sup>4</sup>Lehuelojm'ma lapaluc quema'a Cornelio ixpaij'ma juaiconapa. Timi:

—Maipoujna, ¿te ts'opic'a?

Timi:

—Lofxa'huepa if'ajpa lema'a pe lopa'a lan Dios. Iŷque iximpo' totoc'ila' lan xanuc'. Ti'nujuaishuo' ima'. <sup>5</sup>Timihuo': Tommetsola' loxanuc' tiye'e Jope. Tiye'e pe lopa'a anuli cal xans cuftine Simón, tecui'inni Pedro. Timitsa ti'huanni lomejut'ŷ. <sup>6</sup>Iŷque Pedro ipanc'ale lejut'ŷ anuli cal xans lacof'ejpa quixmi, cuftine Simón. Simón lejut'ŷ copa'a lema quitya', tema caja. Pedro tu'i'mo' lo'feya.

<sup>7</sup>Lapaluc quema'a nopalaic'opa Cornelio i'huana'ma. Cornelio ijoc'i'mola' oquexi' limozó. Jouc'a ijoc'i'ma anuli cal soldado notoc'ipa. Iŷque cal soldado tenan'i locuxepa lan Dios. <sup>8</sup>U'i'mola' iximpa anuli lapaluc quema'a. Jouc'a u'i'mola' linespa. Imi'mola' tiye'e liŷya' Jope. Iyepá.

<sup>9</sup>Lihuequi litine lummepola' Cornelio joupa ticuaita liŷya' Jope. I'ipa to menac'o. Male al 'hora Pedro if'ajma al toncay lajut'ŷ. Tipalaic'ota lan Dios.

<sup>10</sup> Mijoc'i ÆanDios unle'enni, ticui coteja. Tilanc'enni loteja. Mi'huaijma titetso'ma i'huapa lipicuejma'. <sup>11</sup> Ixim'ma exiya lema'a, iximpa to anuli al cuecaj cutse timumma. He al cuecaj cutse ilanc'ecompa ijahua', ifi'iya lam malpu' lupahuay. <sup>12</sup> Jilpe ti'nicołanna tocomma to tilmana' jahua'y linneja nomana' li'a łamats'. Timana' ilne noyecopá amalpu' li'imitsi', jouc'a tiyeyi laquifpoltsi łamats', jouc'a naiyulpá lema'a. <sup>13</sup> Pedro icuej'ma tipalaic'onni, timinni:

—CumPedro, toma'ala' anuli ilne linneja, totela'.

<sup>14</sup> Pedro timi:

—A'i maiPoujna, aimi'iya cateja ilna' al linneja. Caxinnila' axujc'a. Iya' aicaitec'ol cal xujc'a.

<sup>15</sup> Ti'hua tipalaic'onni, timinni:

—Pe ÆanDios liximpa alimpio, ima' aimocua'ma: “Axujc'a”.

<sup>16</sup> Afanemma i'i'ma tołta'a. Lijou'ma ile al cuecaj cutse ifajna'ma lema'a. <sup>17</sup> Pedro timiyoxi: “¿Te calmuc'icompa ile laiximpa?”

Tołta'a minesqui icuaitsa lam fantsi xanuc' lummepola' Cornelio. Ilne joupa icuitsufpá, imuc'impola' lejut'l Simón. Itsiya tecaxolanna al puerta. <sup>18</sup> Ticuitsufyi, tijoc'iyi:

—¿Ja'ni fa'a copa'a Simón ipanc'ale, ilque łacui'impá Pedro?

<sup>19</sup> Micołi Pedro al toncay lajut'l ti'hua timiyoxi: “Ile laiximpa, ¿te cocuaj-maispa?” Cal Espiritu Santo timi:

—Timana' afantsi lan xanuc' tehuehuo'.

<sup>20</sup> Totsahuenni, taimula'. Taihuej'mola'. Tonlele. Aimoxhuelmot'le'ma. Iya' nummepola'.

<sup>21</sup> Pedro imunni. Ipalaic'o'mola' lam fantsi lan xanuc' lummepola' Cornelio. Timila':

—Iya' ninSimón. Imanc' lahuay. ¿Te colcuaiyoco'me? ¿Te ts'olpic'a?

<sup>22</sup> Timiyi:

—Cornelio, ilque incuxepa, locuxepola' amaxnu lan soldado, małque alummeponga'. Ilque alijca xans, tixpaic'e ÆanDios. Jahua'y lan xanuc' judío ticuayi: “Ilque ac'a xans”. Anuli cal paxi capaluc quema'a ixc'ai'ipa timi: “Tojoc'itsi Pedro ticuaiyunni lomejut'l. Toquimfe'ma litaiqui' lu'iyaco'.” <sup>23</sup> Pedro itsufai'e'mola'. Epi'i'mola' pe loxmai'eyacu ile lipuqui'. Lihuequi litine it-sahuenni, iyejmale'me. Hualca lapimaye lun Jope jouc'a iye'me.

<sup>24</sup> Lihuequi litine icuaitsa liłya' Cesarea. Tipa'a Cornelio jilpe lejut'l, i'huaicola'. Jouc'a tilmana' lijoc'impola', ilne lipimaye jouc'a liyejmalepá xonca limetsaicola'.

<sup>25</sup> Licuaita Pedro, Cornelio italecufhuo'ma, exc'onłingai'ma li'imitsi'.

<sup>26</sup> Pedro i'noł'e'e'ma limane, timi:

—Totsahuenni. Iya' jouc'a ninxans.

<sup>27</sup> Mipalaic'oyoltsi itsulfołai'me lajut'l. Pedro ixim'mola' axpela' lan xanuc' efołya jilpiya. <sup>28</sup> Timila':

—Illanc' ninc'ixanuc' judío, imanc' olsina' la'ejma'. Aimalejmaleyi imanc' unc'ocuenaye xanuc'. Aimaltsulfołaiyi łolajut'li. Ałcuayi: “ÆanDios aimepenufilhuo'”. Lacui'ilhuo': “Unc'ixujc'a xanuc'”. ÆanDios joupa ałmuc'ipa alimenajpa. Aicanesconaya tołta'a. <sup>29</sup> Tołta'a iya' aicalcoli. Nihuejcopa łalmipa ilna'a lummepola' Cornelio. Aicainesqui: “Aimi'iya ca'huaya”. Aicuai'ma fa'a. Itsiya lu'ila': ¿Te caljoc'icopa?

<sup>30</sup> Cornelio timi:

—Ixhuaita amalpu' quitine, małta'a al fanej hora, capa'a fa'a lainejut'l caxnet'łqui, cajoc'i ÆanDios, aixim'ma imaxcaita anuli cal xans, tunts'ifi lipijahua'. LacaxinGai'ma. <sup>31</sup> Ałmi: “Cun-Cornelio, lofxa'huera ifajpa lema'a pe lopa'a ÆanDios. Ilque iximpo' totoc'ila' lan xanuc'. Ti'nuhuaishuo' ima'. <sup>32</sup> Timihuo': Tommetsola' loxanuc' liłya' Jope. Tiyete pe lopa'a anuli cal xans cuf-

tine Simón, tecui'inni Pedro. Timitsa ti'huanni lomejut'f. Hque ipanc'ale lejut'f anuli cal xans lacofejpa quixmi, cuftine jouc'a Simón. Hque Simón lejut'f copa'a lema quilya', lema caja. Hque tu'i'mo' lofeya."

<sup>33</sup>Aicalcohi. Nummepola' laixanuc' tiyete pe lofpa'a. Ima' o'epa al c'a, ocuai'ma lainejut'f. Itsiya, lu'itsonga' te quimipo' LanDios. Jahuay ite lixc'ai'ipo' lu'itsonga'. Toliya lafot'leyotlsi, fa'a lahuelonginga' LanDios. Aiquimf'e'mo'.

<sup>34</sup>Pedro ipango'ma ipalaic'o'mola', timila':

—Itsiya xonca aixina' te ts'i'ic' lipicuejma' LanDios. Ailopa'a catets'ipa. <sup>35</sup>Anuli cal xans, ni petsi li'huayomma, ni petsi linación, ja'ni tixpaic'e LanDios, ja'ni alijca lo'epa, i'ique cal xans LanDios tepenufi.

<sup>36</sup>Illanc' ixanuc' Israel, to'ta'a alu'iponga' LanDios, lumme'eponga' Jesucristo. Hque iPoujna jahuay lan xanuc', uya'a'ma: "LanDios ipic'a tiyemalete lan xanuc'". <sup>37-38</sup>Ate'a Juan Bautista u'i'mola' lan xanuc' tepolite. Lijou'ma Jesús i'hualeco'ma lamats' illanc' ninc'ijudío. Ji'lpe al distrito Galilea ipango'ma uya'a'ma. LanDios joup'a ipaxnepa, joup'a epi'ipa cal Espíritu Santo, epi'ipa limane ti'ela' al cueca'. Ni petsi lo'huapa i'e'ma al c'a. Jahuay lan xanuc' lotef'mipola' Satanás, Jesús ixa'f'me'mola'. Hque i'ejmale LanDios, toliya i'e'ma to'ta'a. <sup>39</sup>Illanc' alsimpá li'e'ma mi'hualejma lamats' Judea, jouc'a mipa'a li'ya' Jerusalén. Ma'lque Jesús epa'ts'ijmpá anuli al 'ec. Ima'a'me. <sup>40</sup>Licuaisi al fane' quitine LanDios imaf'i'ina'ma, epi'ipa lane timujxoxi. Imuj'moxi. <sup>41</sup>Aimimujyoxi pe lomana' jahuay lan xanuc'. LanDios joup'a ixpic'epa naitsi noxinyacu. I'niya tuya'a'me: "Imaf'inapa Jesús, joup'a alsimpá". Toliya illanc' al'huij'f'eponga' alsinnapá joup'a imaf'inapa. Lijoupa

limaf'inapa altetsoconapá anuli, alsnaconapá anuli. <sup>42</sup>A'cuxe'eponga' luya'ale, lu'itsola' lan xanuc': "LanDios epi'ipa limane Jesús. Hque cal Cuecaj Juez. Qui'mafi' lan xanuc' jouc'a petsi limanapola', ma'lque Jesús i'Juez."

<sup>43</sup>Jahuay lam profeta inescopá Jesús, uya'a'me: "Cal xans lo'huaiyijmpa Jesús, LanDios timenc'e'eco'ma li'epa lixcay. Ma' i'ique Nalunlu'eponga'."

<sup>44</sup>Mipalay Pedro icuaiyuni cal Espíritu Santo. Jahuay lan xanuc' no-quimfepá iximpá cal Espíritu limuni lema'a, epenuf'me. <sup>45</sup>Ji'lpe timana' lapimaye judío no'huaiyijmpá Jesús, i'ne i'ejmale Pedro. Ticuayi:

—¿Te qui'ipa? I'ne ocuenaye lan xanuc', a'i judío. Xinla', LanDios tepi'ila' cal Espíritu Santo. Aimicuanac'ela'.

<sup>46</sup>I'ne locuenaye lan xanuc' mix'natsi'iyi LanDios tipalaiyi ituca', a'i quita'iqui'. To'ta'a li'ejmale Pedro ixim'me joup'a epi'ipola' LanDios cal Espíritu Santo. <sup>47</sup>Pedro timila' li'ejmale:

—¿Ja'ni tipa'a nonesya: "I'niya aimi'iya mepoliyacu aja"?" ¿Ja'ni aimalapi'yacola' lane? Ma to lalapenufpa illanc' cal Espíritu Santo, i'niya jouc'a epenufpá. Aimal'cuanac'eyacola'. ¡Tepolite!

<sup>48</sup>Pedro icuxe'e'mola' tepo'intsola', timetsaicom'mola' ilihuequi Jesucristo. Lijou'ma i'niya timiyi Pedro:

—Topanenni oquej fanej quitine, al-majnl'e fa'a anuli.

**11** Lan apóstole jouc'a lapimaye nomana' al distrito Judea icuej'me: "Locuenaye lan xanuc', i'ne a'ij judío, jouc'a epenufpá litaiqui' LanDios". <sup>2</sup>Icuaisi Pedro Jerusalén. Ji'lpe lapimaye, i'ne axanuc' judío, tixtuc'oyi Pedro. <sup>3</sup>Ipalaic'o'me, timiyi:

—Ima' otsufai'pa pe lomana' lan xanuc' a'ij judío. O'htetsopá anuli.

<sup>4</sup>Pedro ipango'ma u'i'mola' te ts'i'ic' li'ipa. Ate'a u'i'mola' li'ipa mipa'a li'ya'

Jope, lijou'ma u'i'mola' li'ipa li'ya' Ce-sarea. Timila':

<sup>5</sup>—Iya' capa'a li'ya' Jope, cajoc'i ÆanDios, i'huapa laipicuejma'. Aiximpa to jipu'hua al paiyo. Aixim'ma timumma lema'a to anuli al cutse ilanc'ecompa ijahua', ifiyiya lam malpu' lupahuay. Icuaiyinni pe laifpa'a. <sup>6</sup>Nehuelojm'ma lo'nicołanna. Jiłpe aixim'mola' linneja pe noyecopá amalpu' li'imitsi', lam manxu jouc'a lan ximalo. Aixim'mola' noyecopá laquifpołtsi łamats', jouc'a aixim'mola' iłne naiyulpá lema'a. <sup>7</sup>Aicuej'ma tipalay, apalaic'o, ałmi: “CumPedro, totsahuenni, toma'ała' anuli iłne linneja, toteła'”. <sup>8</sup>Iya' cami: “A'i maiPoujna, aimi'iya cateja iłna'a linneja. Aiximpa axujc'a. Iłque cal xujc'a aicai'nico laico ni anulemma.” <sup>9</sup>Aicuej'cona'ma tipalay lema'a, ałłalai'e, ałmi: “Pe ÆanDios liximpa alimpio, ima' aimocua'ma: Axujc'a.” <sup>10</sup>Afanemma tołta'a i'ipa. Lijou'ma al cuecaj cutse jouc'a lipinneja if'ajna'ma lema'a.

<sup>11</sup>Małej hora icuaitsa afantsi lan xanuc'. Ecaxoł'me łuna lajutł. Iłne lan xanuc' quiyoyomma Cesarea. Ummempola' pe laifpa'a. <sup>12</sup>Cal Espíritu Santo ałmipa: “To'hua'ma tunłejmale'me. Aimoxhuełmot'le'ma.” Altsehuc' me jouc'a iłna'a lan camts'us lałpimaye. Alcuaitsa li'ya' Cesarea. Altsulfołaipá lejutł cal xans nałjoc'ipa. <sup>13</sup>Iłque alu'iponga' liximpa. Almiponga': “Iya' aiximpa anuli lałpaluc quema'a tecaxu lainejutł. Almipa: Tommetsola' loxanuc' tiyełe Jope. Tiyełe pe lopa'a anuli cal xans cuftine Simón, tecui'inni Pedro. Timitsa ti'huanni lomejutł. <sup>14</sup>Iłque Pedro tipalaic'o'molhuo', tuya'a'ma. Tołta'a tonłu'ma ima', jouc'a tunłul'me jahuay nomana' lomejutł.”

<sup>15</sup>Jiłpe lejutł cal xans nałjoc'ipa aipango'ma aipalaic'o'mola'. Ma capalay, aiquicoł'ma, icuaiyinni cal Espíritu Santo imunni lema'a. Ma

to licuaiyinni al te'a pe lałmana', ma tołta'a icuaiyinni pe lomana' iłniya. <sup>16</sup>Iya' ai'nujuaitsi litaiqui' lałPoujna Jesús. Iłque ałmiponga': “Juan lepo'ipola' lan xanuc' epo'icopola' aja'. ÆanDios tepo'ico'molhuo' cal Espíritu Santo.” <sup>17</sup>Ma to lalapi'iponga' ÆanDios cal Espíritu Santo, illanc' pe nał'huaiyijmpá lałPoujna Jesucristo, ma tołta'a epi'ipola' jouc'a iłniya. Iya' ma le'a ninxans. ¿Ja'ni ti'i'ma capa'ne'ma ÆanDios? A'i. Aimi'iya.

<sup>18</sup>Licuej'me tołta'a lan apóstole, ailopa'a quıłtaleconghua Pedro. Iximpa acueca' lo'epa ÆanDios. Timiyi ÆanDios:

—Ał'snajtsi'ihuo' joupa mepi'ipola' lane locuenaye xanuc', iłne a'ij judío, tepenufyi al ts'e liłpitine aimijouya. Iłne jouc'a ixhuej'menamma.

<sup>19</sup>Lijoupa lima'ampá Esteban tiłmana' lapimaye niyepá aculi'. Iłniya ipalyomma Jerusalén iłne litiné liteł'mimpola'. Ni petsi liyepá uya'a'me litaiqui' Jesús. Icuaita łamats' Fenicia, łamats' Chipre, jouc'a li'ya' Antioquía. Litaiqui' Jesús aicu'innila' locuenaye xanuc', uya'apá ma le'a pe lomana' lił'fas xanuc' judío. <sup>20</sup>Hualca iłniya lapimaye quiyoyomma łamats' Chipre y li'ya' Cirene. Iłne lipalunca Jerusalén icuaitsa li'ya' Antioquía, jiłpe ipalaic'o'me jahuay lan xanuc', a'i ma le'a lan judío. Ipalaic'o'me jouc'a lan griego, tu'innila' litaiqui' Jesucristo. <sup>21</sup>Mipalaiyi iłniya, lałPoujna i'e'ma acueca'. Juaiconapa axpela' lan xanuc' epenuf'me lataiqui' loya'apa iłniya. Ipaiconni liłpicuejma'. Ipango'me ihuej'me lałPoujna Jesucristo.

<sup>22</sup>Lapimaye lafoł'teyopołtsi Jerusalén icuej'me li'ipa Antioquía. Iłne umme'me Bernabé ti'huala' jiłpiya. <sup>23</sup>Bernabé icuaitsi jiłpe li'ya'. Ixim'ma ÆanDios titoc'ila' lan xanuc' nomana' jiłpiya. Tixoqui queta. Ixc'ai'i'mola' jahuay iłne lapimaye tipo'nołe liłpicuejma'



tihuejle hiPoujna Jesús. Aimenaj'mołtsi. <sup>24</sup>İhque Bernabé ma' ac'a xans. Cal Espíritu Santo ticuxe lipicuejma'. Jahuay łunxajma' ti'huaiyinge Jesús. Jiłpe Antioquía juaiconapa ixpepola' iłne ts'ilihuequi Jesús.

<sup>25</sup>Lijou'ma Bernabé itsehúo'ma liłya' Tarso, ehuetsi Saulo. <sup>26</sup>Licuaitsi ixim'ma, ilecotsi i'hua'a'ma liłya' Antioquía. Jiłpe imajntsa anuli camats'. Efoť'le'mołtsi anuli lapimaye. Imuc'i'mola' axpela' lan xanuc'. Liłya' Antioquía ipangocopa ecui'impola' ts'ilihuequi Jesús: "Imanc' unc'icristiano".

<sup>27</sup>İhne hitiné liłya' Antioquía icuaiyunca lam profeta quiyouyomma Jerusalén. <sup>28</sup>Anuli iłniya cuftine Agabo. Ecax'ma pe lafoťyomma lapimaye. Timila' lonespa cal Espíritu Santo. Timila':

—Ticuaihuo litine cumemma. Ni petsi lomanc'eyacu lan xanuc' tixim'me lumemma.

Litiné micuxe cal cueca' quincuxepa cuftine Claudio tołta'a lo'ıya.

<sup>29</sup>Ts'ilihuequi Jesús jiłpe Antioquía ixpic'e'me titoc'intsola' liłpimaye nomana' łamats' Judea. Anuli anuli, ma to ts'i'hueca, tixpij'ma tojua tumme'e'mola' lipimaye. <sup>30</sup>Tołta'a i'e'me. Bernabé jouc'a Saulo itai'me al tomí. Epi'intsola' lan tsilaj capimaye noxpıjpa łataiqui'. İhne teca'nem'mola' lapimaye.

**12** İhna'a hitiné cal rey Herodes i'nołmola' hualca lapimaye pe lafoťyomma Jerusalén. İpic'a titełmitsola'. <sup>2</sup>Icuxe'ma tetec'entsa łejoc' Jacobo, iłque ipimaj Juan. Etec'em'me. <sup>3</sup>Herodes ixim'ma iłe li'epa icuaitsi quılıpic'a lan xanuc' judío. Lijou'ma umme'mola' lixanuc' ti'nołtsa Pedro. Tołta'a i'ı'ma iłniya hitiné mi'eyi liłjuic lan xanuc' judío. Male al juic titeji łai' petsi aiqıılai'inni levadura. <sup>4</sup>T'nołim'me

Pedro. Herodes icuxe'ma i'nicontsa lacarza. Icuxe'e'mola' imbamaj camts'us lisoldado, timila':

—Toť'etsa cuenna iłque Pedro.

Mi'eyi cuenna tipai'ıyołtsi amalujxi, amalujxi. Ticua Herodes: "Tijoułta' al juic Pascua quipa'anata lacarza. Cacuf'ta Jiłpiya pe lafoťyomma lan xanuc'." <sup>5</sup>Ma mipa'a lacarza Pedro, mi'eyi cuenna, lapimaye lafoťyomma jiłpe Jerusalén itine itine tijoc'ıyi ŁanDios, tixa'hueyi titoc'ıla' Pedro.

<sup>6</sup>Cal Herodes joupa ixpic'epa, ticua: "Mouqui quipa'anata Pedro. Cacuf'ma." İhe lipuqui' Pedro tipa'a jiłpe lacarza, tixmay nolojmay oquexi' lan soldado. İfi'empa limane' uhuahuinc'impola' loquexi' lan soldado. Lixpula' al puerta timana' ocuenaye lan soldado ti'eyi cuenna lacarza. <sup>7</sup>Jiłpe lacarza icuai'ma anuli łepaluc łaiPoujna. Epalc'o'ı'ma juaiconapa. Untaf'ma huata liju' Pedro, umef'ma, timi:

—ıAimicoł'mo', totsahuenni!

Lan cadena lifiyicoyi limane' Pedro uhuaiłquenanni. <sup>8</sup>Łapaluc quema'a ipalaic'ocona'ma, timi:

—Toť'ı'exoxi, toc'uaicoł'a łoc'ejı.

Lijoupa li'epa tołta'a ipalaic'ocona'ma, timi:

—Topoxla' lopuquiya. Alihuejla'.

<sup>9</sup>İpango'me ipalunca. Pedro ihuej'ma łapaluc quema'a. Ticua: "A'ıj linca iłe łai'ıpa, ma' apaiyo". <sup>10</sup>Uyalaico'me petsi lacaxuya cal te'a soldado no'epa cuenna lacarza. Lijou'ma uyalaico'me łocuena. İcuaitsa al cuecaj puerta catejma', iłe lopa'a ma lane quıłya'. Al puerta exinni quituca'. İpalunca. İyejmale'me lane. Lijou'ma ejac'na'ma łapaluc quema'a. <sup>11</sup>Licuaınanni lipicuejma' Pedro ticua: "İtsiya linca aixina' łaiPoujna ummepa łepaluc. Lunłu'epa limane Herodes. Tama lan xanuc' judío i'ı'huaijma te co'ıya małma'aya, itsiya ailopa'a cał'e'eya. Aimi'ıya."

<sup>12</sup>Micua toſta'a icuaitſi lejut'l María, iſque i'máma' Juan ſecui'impa Marcos. Jiſpe axpela' lapimaye efoſya. Tijo'c'iyi LanDios. <sup>13</sup>Pedro umf'ax'ma luna puerta. Anuli cal criada cuftine Rode i'huapa tixinna naitſi iſque. Ipanni jiſpe lajut'l. <sup>14</sup>Imetsaico'ma litaiqui' Pedro. Juaiconapa ixoj'ma queta aikuexi'e al puerta. Aiquicoſ'ma, ipaiconanni. Its-uifaiconama lajut'l, u'itsola' lapimaye, timila':

—Icuaina'ma Pedro. Tecaxu lixpula' al puerta.

<sup>15</sup>Ihne timiyi:

—¡Ima' mama'cta!

Tihui'i, timiconala':

—Aſinca icuaina'ma Pedro.

Lapimaye ticuayi:

—A'ij ſinca laſmiponga'. A'i maſque Pedro. Icuai'ma ſepaluc quema'a.

<sup>16</sup>Pedro ti'hua tumf'axqui. Exi'e'me al puerta, ixim'me. Ticuayi:

—¡Xinſa'! Maſca'a Pedro. ¿Te qui'ipa?

<sup>17</sup>Pedro i-ch'ixc'eco'mola' limane. U'i'mola' li'ipa, timila':

—LaſPoujna lipa'ahuona'ma lacarza. Tonlu'itsola' Jacobo jouc'a locuenaye lapimaye toſta'a laſipa.

Ihuana'ma, ijuc'e'moxi.

<sup>18</sup>Lili'e'ma lan soldado nomana' lacarza ixhuelco'me juaiconapa. Ticuayi:

—¿Pe copa'a Pedro? Ailopa'a fa'a. ¿Te qui'ipa lipamma? ¿Pe quitſepa?

<sup>19</sup>Cal rey Herodes umme'mola' lixanuc' tehuetsa Pedro. Ehuehuo'me, aikuilſina'. Herodes icuiſ'e'mola' lan soldado. Ihui'i'ma, timila':

—Lu'ila', ¿te qui'ipa?

Lijou'ma icuxe'ma tima'antsola'. Ipanni al distrito Judea, i'hua'ma liſya' Cesarea. Jiſpe ipajntſi.

<sup>20</sup>Herodes juaiconapa tixtuc'ola' lan xanuc' nomana' hiſelolſya' Tiro y Sidón. Ihne lan xanuc' inefo'me quiſtuca'. Icuaitſa pe lopa'a Herodes.

Ate'a ipalaic'opa nocuxepa li'huexi Herodes, iſque cal xans lipuſtine Blaſto. Timiyi tixahue'ela' Herodes aimixtuc'ocona'mola', tixanghuaitſi, tipaneconni toſta'a. Ihne lan xanuc' tetenſcocola' aimixtuc'ocona'mola' cal rey. Jiſpe hilemats' tehue'e' ſotejacu. Iſpic'a Herodes tumme'econatsola'. <sup>21</sup>Herodes ixpic'e'ma litine. U'i'mola':

—Jiſpe litine capalaic'o'molhuo'.

Licuaitſi ile litine Herodes etej'moxi, ipo'no'ma lipijahua' ajrey, icuſai'ma al cuecaj li'asiento li'nof'quiya. Ipalaic'o'mola', imuxi'ale'ma. <sup>22</sup>Lan xanuc' jiſpe leſot'leyoſtſi ija'a'me, ticuayi:

—Iſque laſquimfepa, a'i xans. Iſque andios.

<sup>23</sup>Aiquicoſ'ma. Iteſ'mi'ma anuli ſepaluc laſPoujna LanDios. Lapimí ipango'ma ite'me. Lijou'ma ima'ma. Herodes i'e'e'moxi xonca cal cueca', etets'ipa LanDios, tohiya li'ipa toſta'a.

<sup>24</sup>Litaiqui' LanDios ti'hua ti'huajcola' xonca lan xanuc'. Ixpepola' juaiconapa ts'ilihuequi Jeſús. <sup>25</sup>Bernabé y Saulo joupa ecanghuo'me al tomí, epi'inghuo'mola'. Lapimaye nomana' Jeruſalén. Lijou'ma ipailinanca icuaitſa liſya' Antioquía. Iſeco'me Juan ſecui'impa Marcos.

**13** Jiſpe liſya' Antioquía petſi laſot'lepoltſi lapimaye timana' lam profeta jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá litaiqui' Jeſucristo. Ihniya liſpuſtine Bernabé, Simón ſacui'impa Lumi, Lucio ſas Cirene, Manaén hitojyohuo'ma lejut'l Herodes. Iſque Herodes ſacui'impa cal tetrarca. Jouc'a tipa'a Saulo. <sup>2</sup>Ihniya mixnet'lyi, aimitetsoyi, mix'najſi'iyi LanDios, cal Eſpíritu Santo timila':

—Tolimetsaicotsola' Bernabé jouc'a Saulo. Iya' aijoc'icopola' ti'eſe lanic' laifnepi'iyacola'.

<sup>3</sup>Lijou'ma ixnet'Icona'me, ijoc'icona'me ÆanDios, ipo'nofi'me lihmane lihuac ilne Bernabé jouc'a Saulo. Ixc'ai'inam'mola', timinnila':

—Tonfente, to'etsa lanic' lepi'ipolhuo' laPoujna.

<sup>4</sup>Lijou'ma cal Espíritu Santo icuxe'mola' tiyele ilne loquexi'. Iye'me liya' Seleucia. Jiłpiya itsulfołai'me anuli al barco lotseya łamats' Chipre.

<sup>5</sup>Jiłpe łamats' Chipre ipalunca al barco, icuaitsa liya' Salamina. Łajut'li pe lafołyomma lan xanuc' judío uya'a'me litaiqui' ÆanDios. Tilecoyi Juan Marcos, iyejmale'me. Iłque titoc'ila'.

<sup>6</sup>Uyalaicotsa jahuay łamats' Chipre, icuaitsa liya' Pafos. Jiłpiya ixim'me anuli cal xans judío cuftine Barjesús. Iłque abrujo. Tifel'mila' lan xanuc', timila':

—Iya' ninprofeta. Cuya'e' lonespa ÆanDios.

Ile lonespa a'ij linca. <sup>7</sup>Barjesús lipoujna cuftine Sergio Paulo. Iłque incuxepa jiłpe Chipre, ac'a lipicuejma'. Ijoc'i'mola' Bernabé jouc'a Saulo ticuaiyunca lejut'ł. Ipic'a tiquimfela' litaiqui' ÆanDios. <sup>8</sup>Barjesús jouc'a cuftine Elimas. (Ile laftine tuhualquemma “abrujo”). I'e'mola' quipilaic' Bernabé y Saulo. Ticua: “Łincuxepa aimihuejco'ma litaiqui' ÆanDios”. Ehue'ma te co'eya.

<sup>9</sup>Cal Espíritu Santo icuxe'ma lipicuejma' Saulo. (Iłque jouc'a cuftine aPablo.) Ehuelojm'ma juaiconapa Elimas. <sup>10</sup>Timi:

—Ima' ma le'a tofel'miyale. Aimi'iya monesya al linca. To'ay ma le'a lixcay. Ima' i'hua łonta'a Satanás. Ilne no'epá al c'a ima' taixtuc'ola'. To'ay capilaic' lipene laPoujna ÆanDios, ile al lija cane. Tomuc'iyale ituca' cataiqui'. ŁTe quitine tatec'o'ma ile lofepa? <sup>11</sup>Alquimfela': LaPoujna titeł'mihuo'. Aimi'iya mahuet-saleconaya. Micołi ile loteł'miyaco' ni aimoxinya lipepalc'o' cal 'ora.

Aiquicoł'ma. Elimas ixim'ma tocomma to ummahuay, imufc'o'ma li'u'. Ipango'ma ixpailo'ma limane. Tehuay naitsi naxalya. <sup>12</sup>Lixim'ma tołta'a li'i'ma łincuxepa epenufpa lataiqui' limipa Pablo. Ticua:

—ıAcueca' litaiqui' laPoujna Jesús! ıAcueca' lo'epa!

<sup>13</sup>Jiłpe liya' Pafos Pablo y liłjmale itsulfołai'me ocuena barco. Licuaitsa liya' Perge lopa'a łamats' Panfilia, Juan, iłque notoc'ipola', ipo'no'mola' quıtuca'. Ipainanni, i'hua'na'ma lipi'ya' Jerusalén.

<sup>14</sup>Pablo y Bernabé ipalunca Perge, iye'me liya' Antioquía lopa'a łamats' Pisidia. Litine conxajya itsulfołai'me lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc' judío, icutsołai'me.

<sup>15</sup>Iquimf'e'me loxhuecofimpa al je'e liniliya locuxepa ÆanDios, jouc'a al je'e iniliya loya'apa lam profeta. Lijou'ma nocuxepá jiłpiya lajut'ł umme'me anuli łapaluc pe locutsołanna Pablo y liłjmale. Timila':

—Cunc'alpimaye, anuli imanc' ja'ni ipic'a tixc'ai'i'mola' lan xanuc' nomana' fa'a, ne', tipalaic'otsola'.

<sup>16</sup>Pablo ecax'ma. Inof'e'ma limane, ipango'ma ipalaic'o'mola', timila':

—Imanc' cunc'ixanuc' ołtatahuelo Israel, jouc'a imanc' notspaic'epá ÆanDios, alquimfela'.

<sup>17</sup>ÆanDios, łalanDios illanc' ixanuc' Israel, joupa i'huij'epola' lałtatahuelő. Miłmana' ilne lałxanuc' łamats' Egipto ÆanDios i'e'e'mola' axpela'. Lijou'ma itoc'i'mola' juaiconapa, ipa'a'mola' jiłpe łamats'.

<sup>18</sup>Muyalaicoyi łamats' pe ailopa'a quılya' to oquej nuxans camats' ÆanDios ixnet'ł'ma lił'ejma', itoc'i'mola'.

<sup>19</sup>Małque ÆanDios ecani'e'mola' lan xanuc' acaitsi lan nación łamats' Canaán. Małpe łamats' Canaán epi'i'mola' lałxanuc' quilemats'.

<sup>20</sup>Lijou'ma ÆanDios ifaj'mola' ilne lecu'impola' lan Juez. To amalpu maxnu oquej nuxans quimbama' camats'

lan Juez icuxe'me. Lijou'ma cal profeta cuftine Samuel icuxe'mola' laŕxanuc'.

<sup>21</sup> 'Hne litiné laŕxanuc' ixahue'e'me ÆanDios tepi'itsola' anuli cal rey, ticuxetsola'. Epi'i'mola' ilrey cuftine Saul, i'hua Cis. Iŕque Saul hitatahuelo cuftine Benjamín. <sup>22</sup> Lijou'ma ÆanDios ilonc'e'ena'ma Saul lipenic', epi'i'ma David. Ti'ila' ilque ilrey laŕxanuc'. Maŕque cal rey David ÆanDios inescopa ticua:

David i'hua Isaí, animetsaijma te ts'i'ic' li'ejma'.

Iŕque lipicuejma' ti'onŕcospa to iya' laipicuejma'.

Alinca ti'e'ma jahuay laifxp'ic'epa.

<sup>23</sup> 'Maŕque David ÆanDios i'e'epa itatahuelo Jesús, ilque Æalunŕu'eponga'. Toŕta'a li'epa ÆanDios enant'ma litaiqui' li'ipa linespa. Ummepa Jesús pe laŕmana' illanc' ixanuc' Israel. <sup>24</sup> Ate'a icuai'ma Juan Bautista. Uya'a'ma, timila' lan xanuc': "Imanc' cunc'ixanuc', oŕtatahuelo Israel, toŕsuej'menca, tolapoliŕe". <sup>25</sup> Juan joupa tijou'ne'ma lipenic' ticuis'ela' lan xanuc', timila': "Imanc', ¿te colcuapa? ¿Naitsi iya'? Iya' a'i to laŕnescopa. Aicuai'ma ate'a, tijoula' ticuaihuo ilque pe ts'o'ŕhuaijma locuaicoya. Iŕque xonca acueca' xans. Iya' aimi'iya cuhualc'e'eya lic'eji'."

<sup>26</sup> 'Cunc'aipimaye, imanc' noŕspaic'epá ÆanDios, ja'ni Abraham oŕtatahuelo o ja'ni ituca' loŕnación, itsiya ÆanDios tipalaic'olhuo', tu'ilhuo' naitsi ilque loŕnŕu'eyacolhuo'. <sup>27</sup> Lan xanuc' nomana' Jerusalén jouc'a ilipincuxepá aiquilimetsaijma ilque Æalunŕu'eponga'. Iŕniya icuxecopa Jesús. Toŕta'a enant'hipá loya'apa lam profeta jilpe lilje'e, ile al je'e tixhuenni itine itine conxajya. <sup>28</sup> Tama aiqilsi'ne quijunac' ixa'hue'me Pilato ticuxeŕa' tima'anŕe. <sup>29</sup> Lenant'hipá jahuay lo'iya Jesús, ile luya'apa lam profeta, ipulquinna'me petsi lepats'ingiya jile

al 'ec, ipo'nontsa ŕunts'eja'. <sup>30</sup> Lijou'ma ÆanDios imafi'ina'pa ilque Jesús, ipa'apa pe lomana' lamizhua. <sup>31</sup> Ts'ilihuequi Jesús, pe nipalyomma Galilea, iyejmale'me icuaitsa anuli Jerusalén, iŕniya ixingona'me Jesús, tu'iyaleyi ile liximpa.

<sup>32</sup> 'Linca, mimana' laŕtatahueló ÆanDios imipola' ile al c'a lo'iya. Imi'mola': "Toŕe, toŕe ca'e'ma". Itsiya lu'ilhuo': Joupa i'ipa. <sup>33</sup> ÆanDios joupa imafi'ina'pa Jesús. Enant'hipa ile litaiqui' limipola' laŕtatahueló. Toŕta'a aŕmuc'iponga' il-lanc' ilnietó ilne laŕtatahueló. Ma toŕta'a loya'apa al salmo lacui'impaloque', tuya'e' lonespa ÆanDios, ticua:

Ima' ai'Hua,

Itsiya aimuc'ipola' lan xanuc' alinca iya' o'Ailli'.

<sup>34</sup> 'Jouc'a tuya'e' timafi'ina'ma Jesús, tipa'anata pe lomana' lamizhua. Tuya'e' aimimaconaya, aimihuet'lya licuerpo. ÆanDios timila' lixanuc':

Joupa aipo'nopa lataiqui', nepi'ipa David.

Ile litaiqui' apaxi, canant'hi'ma.

Toŕta'a toŕsim'me imanc'.

<sup>35</sup> Ocuena al salmo jouc'a tuya'e':

To'e'ma cuenna lo'Hua, ilque o'Huexi.

Titoc'i'ma, aimihuet'lya licuerpo.

<sup>36</sup> 'Ile lataiqui' aiminescoyoxi David. Iŕque mipa'a fa'a li'a laŕmats' i'e'ma lixp'ic'epa ÆanDios, ticuxeyale. Imanapa, eminc'ina'me pe lomana' licuerpo litatahueló. Lijou'ma ihuet'ina'ma licuerpo. <sup>37</sup> Iŕe lataiqui' tinescojma Jesús. Ma' ilque ÆanDios imafi'ina'ma. Licuerpo a'i quihuet'ŕma.

<sup>38</sup> 'Cunc'aipimaye, aŕquimfeŕa'. Iya' cu'ilhuo': Ja'ni toŕ'huaiyijnle Jesús ÆanDios timenc'e'eco'molhuo' loŕ'epa lixcay. <sup>39</sup> Tama tolihuejcoyi locuxepa Moisés aimimenc'e'ecoyacolhuo' nulemma jahuay loŕ'epa lixcay. Ti'hua toŕtai'me lajunac'. Ja'ni toŕ'huaiyijnle Jesús, aimitac'uinyacolhuo' cajunac',

ni tołta'a. <sup>40</sup>Iya' camilhuo' imanc' nałquimfepa: Tołpo'nołe cuenna. Ja'ni a'i ti'imolhuo' to loya'apa ŁanDios jilpe litaiqui' linitingiya liłje'e lam profeta, ticua:

<sup>41</sup>Imanc' tolixocoyi, tolahuelojnle laiłepa, tołhuıjle lołpicuejma'.

Itsiya, ma mołmana' imanc', ca'e'ma al cueca'.

Ja'ni tu'intsolhuo': Tołe, tołe lo'epa ŁanDios,

imanc' tołtalai'e'me: "A'ij hınca ile lalul'iponga'."

<sup>42</sup>Mıpalumma lan xanuc' lafołyomma jilpe lajutł ıxa'hue'me Pablo y Bernabé, timinnila':

—Locuena xamano, ticuaiti litine conxajya, ałpalaic'ocona'monga', lu'i'monga' xonca ihne łataiquı.

<sup>43</sup>Lijoupa lipalunca jahuay lefołya, axpela' lan xanuc' judıo' jouc'a locuenaye xanuc' peti ilihuequi liłejma' lan judıo', iyejmale'me Pablo y Bernabé. Ihniya ix'ca'im'mola' lan xanuc', timinnila':

—ŁanDios titoc'i'molhuo'.

Aimolanaj'mołtsi ilque.

<sup>44</sup>Icuiayoconsi litine conxajya tehue'ela' ma le'a anuli oquexi' lan xanuc'. Jahuay locuenaye nomana' jilpe liłya' efołunni tiquimf'e'me litaiqui' ŁanDios. <sup>45</sup>Lan xanuc' judıo', lixim'me joupa efołumma axpela' lan xanuc' i'em'mola' laic' Pablo y Bernabé. Timinnila' lan xanuc':

—Ihniya ma le'a tıfel'milhuo' imanc'. A'ij hınca lonespa.

<sup>46</sup>Pablo y Bernabé aimixpailiquila'. Timinnila' ihne lan xanuc' naixtulepá:

—Ate'a alu'ipolhuo' imanc' litaiqui' ŁanDios. Tołta'a lixpıc'epa. Imanc' aime'tenłocolhuo', aimolapenufyacu al ts'e lołpitine, tolacani'eyołtsi cołtuca'. Itsiya ałpo'no'molhuo'. Ałe'me pe lomana' locuenaye xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios. Ałpalaic'otola' ihniya. <sup>47</sup>Ma ŁanDios ałcuxe'eponga' ile lałeyacu. Al Paxi

Linitingiya tuya'e' tołta'a lonespa ŁanDios, ticua:

Iya' nepi'ipo' lopenic', tapalc'o'itola' liłpicuejma' pe aimimetsaicoyi ŁanDios.

Ti'i'ma quıksina' cuntu'e'mola' iya'.

Ihne nomana' xonca aculi' to'itola' ilta'a laıtaiqui'.

<sup>48</sup>Licuej'me lonespa Pablo y Bernabé locuenaye lan xanuc' pe a'ij judıo', ihniya ixojma quileta. Ticuayi:

—Ac'a litaiqui' lonespa lałPoujna.

ŁanDios joupa ixpic'epa naiti ihne lapenufyacu al ts'e liłpitine aimijouya. Ma' ihniya i'huaiyimpá Jesús. <sup>49</sup>Ni peti jilpe łamats' lan xanuc' icuej'me litaiqui' ŁanDios.

<sup>50</sup>Lijou'ma lan xanuc' judıo' pe aimi'huaiyijnyi lałPoujna Jesús ipalaic'om'mola' lacał'no' pe ts'ih'hueca, ihniya naihuejcopá locuxepa ŁanDios. Ipalalaic'om'mola' jouc'a lan tsilaj xanuc'. Tołta'a ixtuc'om'mola' Pablo y Bernabé, ipa'am'mola' jilpe hilemats'. <sup>51</sup>Pablo y Bernabé unafme liłmitsi'. Ipa'a'me łepi camats' litalijmpa hıłc'ejı. Tołta'a ihne lan apóstole imuc'im'mola' lan xanuc' ja'ni tejac'e'mołtsi ihne quıltuca' ihıjunac'. Ipalunca liłpılya' ihniya lan xanuc', iyepá lane lotsepa liłya' Iconio. <sup>52</sup>Le'a cal Espıritu Santo ticuxela' liłpicuejma', tołta'a tıxoqui quileta tiyeyi ihniya.

**14** Mimana' liłya' Iconio Pablo y Bernabé itsehıo'me lajutł pe lafołyomma lan xanuc' judıo'. Jilpe uya'a'me Lataiquı' loya'apa ile al c'a lixpıc'epa ŁanDios. Axpela' noquimfepá epenufme luya'a'me Pablo y Bernabé. Ihne nepenufpá ajudıo' jouc'a agriego. <sup>2</sup>Lijou'ma lan xanuc' judıo' pe aıquilepenufı ile litaiqui' Jesús ipalaic'o'me locuenaye xanuc' agriego. Etełc'e'e'me liłpicuejma'. Tołta'a ihne lan xanuc' ti'eyi laic' lapimaye. <sup>3</sup>Pablo y Bernabé icol'mola', imanenca jilpe liłya'.

Aimixpailiquila'. Mi'huaiyijnyi ÆanDios ti'hua tuya'ayi litaiqui'. Tu'innila':

—To'huaiyijnle ÆanDios. To'ta'a tipaxne'molhuo', titoc'i'molhuo'.

Ma'tque ÆanDios imujpa al linca lonespa Pablo y Bernabé. Epi'i'mola' li'lane ti'ete al cueca'. To'ta'a lan xanuc' iximpá te ts'i'ic' lo'epa ÆanDios.

<sup>4</sup>Lan xanuc' jilpe li'ya' i'e'mo'tsi on'tca. Hualca ihuej'me lan xanuc' judío pe aiquirepenufi Jesús. Locuenaye ihuej'me Pablo y Bernabé. <sup>5</sup>Lan xanuc' griego jouc'a lan xanuc' judío pe aiquirehuequi Pablo ipalaic'om'mola' ts'ilpenic' jilpe li'ya'. Inefo'me, ticuayi: “Atte'mi'mola' Pablo y Bernabé. Alma'aco'mola' apic'.” <sup>6-7</sup>Pablo y Bernabé i'ipa qui'sina' lo'e'enyacola'. Inul'me, iye'me Æamats' cuftine Licaonia. Jilpiya uya'atsa Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixp'ic'epa ÆanDios. U'im'mola' lan xanuc' nomana' hilelo'ya' Litra y Derbe, jouc'a nomana' hilemats' ahuejnca.

<sup>8</sup>Jilpe li'ya' Litra tipa'a anuli cal coxo. Itine itine ticutsu. Li'mitsi' ailopa'a quilpujxi. Ma tole ipajncota. Ni anulemma qui'huac'. Aimi'i. <sup>9</sup>Anuli litine cal coxo tiquim'fe mipalay Pablo. Pablo ehuelojm'ma. Ixim'ma cal xans ticua lipicuejma': “Linca alsat'ona'ma”.

<sup>10</sup>Pablo ipalaic'o'ma ujfxi, timi:

—j'Topo'notsola' Æamats' lo'mitsi', tacaxla' hic!

Cal coxo iyuf'conni, ecax'ma h'jca, ipango'ma i'hua'ma. <sup>11</sup>Lan xanuc' nomana' jilpiya ehuelojm'me cal coxo joupa ixal'conapa, ipango'me ija'a'me. Tipalayi li'taiqui', ite lopalaipa lan xanuc' jilpe Æamats' Licaonia. Ticuayi:

—j'Landiosla' i'epo'tsi xanuc', imulmma pe la'mana'!

<sup>12</sup>Ipalaicom'mola' Pablo y Bernabé, ticuayi:

—Bernabé itque andios Zeus. Locuena andios Hermes.

Pablo xonca tipalay, toliya ecui'im'me Hermes. (Itne lan xanuc' ticuayi xonca tipalay Hermes. Itque ilepaluc lifas candiosla'.) <sup>13</sup>Itne lan xanuc' nomana' Æamats' Licaonia hilendios cuftine “Zeus nopa'a pe lotsufaicompa li'ya'”. Æe'ailli' Zeus icuaitsi al puerta lipuna cajut' pe lomana' Pablo y Bernabé. Ilecola' lan huacax, itaic' lan arco lilanc'ecompa ipa'. Tima'a'mola' lihuacax, titsufco'mola' Pablo y Bernabé. Ma' anuli itpic'a lan xanuc'. <sup>14</sup>Loquexi' lan apóstole, itne Pablo y Bernabé, ixim'me lo'eyacu itne la'ailli' y lan xanuc'. Aiquico'mola'. Ipalunca lajut'it, itsulfo'tai'me nolojmay xanuc'. Tits'a'yi lipijahua', timujyi a'ij c'a ite lo'eyacu lan xanuc'. Tija'ayi, <sup>15</sup>timinnila':

—Cunc'ixanuc', ¿te con'eyacu? Illanc' jouc'a ninc'ixanuc'. Jifa'a aluya'ayi Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixp'ic'epa ÆanDios. Ma'te Lataiqui' tu'ilhuo': “To'po'notsola' itna'a lolandiosla', aimolihuej'ona'me”. Lolandiosla' ailopa'a co'epa, aimi'iya mitoc'iyacolhuo'. Tolihuejle ÆanDios Limafi. Itque Nilanc'epa lema'a, li'a Æamats', laja jouc'a jahuay lopa'a.

<sup>16</sup>Luyaipa quitine, imanc' jouc'a locuenaye lan xanuc' pe a'ij judío toluyalaicoyi lapajnya tolihuejyi ma to mo'eyi. ÆanDios ixnet'ipa ite lo'ejma'. <sup>17</sup>Tama a'ij cuajmaica cu'ilhuo' te ts'i'ic' lipicuejma', ÆanDios imuc'ipolhuo' li'ejma'. Imuc'ipolhuo' ac'a lo'epa. Ma' itque ticuxe ticuila', atcuic'inga' lacui to'huayomma lema'a. Jouc'a ticuxe ti'ila' litiné cafot'leya. To'ta'a alsinyi la'tepa. Juaiconapa alixoc'inga' calata.

<sup>18</sup>Tama to'ta'a limipola' Pablo lan xanuc' afule mihuejcoyi. Juaiconapa itpic'a titsufco'le. <sup>19</sup>Ma'tej hora icuaitsa lan judío naixtulepá, itne quiyoyomma hilelo'ya' Iconio y Antioquía. Ipalaic'om'mola' lan xanuc' jilpe lefo'ya. Inesc'em'mola' Pablo y

Bernabé. Lan xanuc' ihuejco'me ihne lan xanuc' judío, ipafme capic' Pablo. Lijou'ma ticuayi: “Joupa imapa”. Ipa'a'me jilpe liŷya'. Ipo'no'me lema quiŷya'. <sup>20</sup>Ts'ilihuequi Pablo y Bernabé iloc'olai'me canumicay Pablo. Hque itsahuenanni, itsufaicona'ma liŷya'.

Lihuequi litine ipalunca Pablo y Bernabé, icuaitsa liŷya' cuftine Derbe. <sup>21</sup>Jilpe uya'acona'me Lataiqui', ile loya'apa lixic'epa LanDios. Axpela' lan xanuc' epenufme lataiqui', ihuej'me. Lijou'ma Pablo y Bernabé ipailiconanca, iyecona'me hiteloŷya' Litra, Iconio y Antioquía. <sup>22</sup>Imuc'iyalecontsa ts'ilihuequi Lataiqui', ifa'empola' liŷpicuejma', ixc'ai'im'mola', timinnila':

—Ticuicomma atelcole, tijoula' altsuflainata pe locuxeyopa LanDios.

<sup>23</sup>Iŷya' iŷya' ni petsi lafoŷyomma lapimaye Pablo y Bernabé ifaj'me lan tsilaj xanuc' noxpiceyacu lataiqui'. Tixnet'ŷyi, aimitetsoyi, tijoc'iyi laŷPoujna, timiyi:

—MaŷPoujna, ihna'a lan xanuc' ti'huaiyijnhuo'. Totoc'itsola'.

<sup>24</sup>Ipalunca liŷya' Antioquía. Uyalaico'me jahuay ŷamats' Pisidia. Icuaiyocontsa ŷamats' Panfilia.

<sup>25</sup>Iyecona'me liŷya' Perge. Jilpe uya'a'me Lataiqui'. Lijou'ma ipalunca, imul'me al 'ocay, icuaitsa liŷya' Atalia.

<sup>26</sup>Jilpiya itsulfoŷaicona'me anuli al barco lotseya locuena quiŷya' cuftine Antioquía.

Pablo y Bernabé limajmpá jilpe Antioquía lapimaye ummempola' tiyenle, ti'etsa lanic' lapi'ipola' LanDios. Ixa'huepá titoc'itsola'. Itsiya joupa ixhuai'nipá lanic'. Ticuaiconata.

<sup>27</sup>Icuaitsa Antioquía. Ijoc'im'mola' lapimaye ihne nefot'lepoŷtsi jilpe liŷya'. U'im'mola' jahuay li'ipola' lan xanuc' pe a'ij judío. LanDios joupa ilonc'epa lipa'nepola'. Ihniya jouc'a titsuflaiyi lane, ti'huaiyijnyi Jesucristo. <sup>28</sup>Jilpiya

liŷya' Antioquía ico'l'mola'. Imanenca anuli ts'ilihuequi Jesús.

**15** Icuaitsa liŷya' Antioquía hualca lapimaye ts'ilihuequi Jesús quiy-ouyomma al distrito Judea, ipango'me imuc'iyale'me. Tu'innila' lapimaye nomana' jilpe liŷya':

—Tolanant'ŷite locuxepa Moisés, ton'etsotsi circuncidar. Ja'ni a'i, aimi'iya molunŷyacu.

<sup>2</sup>Pablo y Bernabé ifuli'moŷtsi cataiqui' ihne lapimaye, aiquenten-cocola' lomuc'iyalepa. Lijou'ma lapimaye ixpic'e'me tiyeŷe Jerusalén Pablo y Bernabé jouc'a hualca lapimaye nomana' jilpe Antioquía. Pu'hua Jerusalén tipalaic'onno' lan apóstole y lapimaye noxpijpá lataiqui'. Ticuis'ennola': “Imanc', ¿te coŷcuapa? Laŷpimaye pe a'ij judío, ¿ja'ni ti'e'moŷtsi circuncidar o a'i?” <sup>3</sup>Ipalunca Pablo, Bernabé y liŷejmale lun Antioquía. Locuenaye lapimaye lafoŷyomma jilpe Antioquía ecanumfentsacane. Uyalaico'me ŷamats' Fenicia jouc'a ŷamats' Samaria. Jilpe hiteloŷya' ipalaicom'mola' lapimaye, uya'a'me ile li'ipola' lan xanuc' a'ij judío, ticuayi: “Ipa'i'ipá liŷpicuejma', tihuejyi Jesús”. Licuej'me toŷta'a li'ipa jahuay lapimaye ixoconni quileta juaiconapa.

<sup>4</sup>Pablo, Bernabé y liŷejmale icuaitsa liŷya' Jerusalén. Lapimaye lafoŷyomma jilpe, lan apóstole jouc'a lapimaye noxpijpá lataiqui', epenufim'mola'. Pablo y Bernabé uya'a'me jahuay li'ipa, uya'a'me acueca' litoc'ipola' LanDios. <sup>5</sup>Jilpe Jerusalén timana' hualca lan xanuc' fariseo no'huaiyijmpá laŷPoujna Jesucristo. Ihne ecaxoŷ'me, ticuayi:

—Lapimaye pe a'ij judío tenant'ŷite locuxepa Moisés. Ti'etsotsi circuncidar.

<sup>6</sup>Efoŷ'te'moŷtsi lan apóstole jouc'a lapimaye noxpijpá lataiqui'. Icuis'e'moŷtsi: “¿Te calspiceyacu?” <sup>7</sup>Ipalaic'o'moŷtsi

juaiconapa. Lijouco'ma ecax'ma Pedro. Timila':

—Cunc'aipimaye, jounpa olsina' li'ipa. ÆanDios aÆmuc'iponga' naitsi no'huaya pe lomana' locuenaye lan xanuc', ilne a'ij judío. AÆhuij'fepa ca'huala' iya', cuya'atsi Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixp'ic'epa ÆanDios, ti'huaiyijnle Jesucristo. <sup>8</sup>Li'huaiyijm'me Jesucristo ÆanDios ipaxne'mola' to laÆpaxneponga' illanc'. Epi'ipola' cal Espíritu Santo. ToÆta'a imujpa aÆinca ti'huaiyijnle Jesucristo. ÆanDios aimimenajya, timetsaicola' jahuay lan xanuc', te ts'i'ic' liÆpicuejma'. <sup>9</sup>Ilniya, illanc', ma' anuli lapenufponga'. LaÆhuaiyijmpá Jesucristo latufc'e'eponga' laÆpicuejma'.

<sup>10</sup>'Itsiya, ¿te colahuaicopá ÆanDios? Imanc' toÆcuayi: “AÆcuxe'e'mola' laÆpimaye tihuejcoÆe jahuay locuxepa Moisés”. Iya' cacua: LaÆtatahueló aiquilenant'hi ile lataiqui', ni illanc' aicalanant'hi, aimi'iya. <sup>11</sup>Joupa i'ipa calsina' ma le'a Jesucristo altoc'i'monga'. Ilque alsimponga' ninc'icuanuc'la, lunÆu'e'monga'. Ma' anuli tunÆu'e'mola' ilniya.

<sup>12</sup>Lapimaye lafoÆyomma jilpiya ailopa'a cotalai'ecoyacu. Iquimf'e'me loya'apa Pablo y Bernabé muya'ayi al cueca' li'epa ÆanDios pe lomana' locuenaye lan xanuc', ilne a'ij judío. Uya'a'me li'ipa ma mi'eyi lipenic' ÆanDios. Ilque jounpa epi'ipola' liÆmane, toÆta'a i'e'me to aimi'iya mi'eyacu lan xanuc'.

<sup>13</sup>Lijoupa luya'apa toÆta'a Jacobo ipalaic'o'mola' lapimaye lefoÆtepoltsi, timila':

—Cunc'aipimaye, aÆquimf'ela'.

<sup>14</sup>Simón Pedro alu'iponga' li'ipa litine ÆanDios imuj'moxi pe lomana' locuenaye lan xanuc', ilne a'ij judío. Ile litine ipango'ma ijoc'i'mola' tihuejcoÆe, ti'ila' quixanuc'. <sup>15</sup>Lam profeta jounpa

uya'apá toÆta'a lo'eya ÆanDios. Jilpe lilje'e inilijmpá lonespa ÆanDios, ticua:

<sup>16</sup>Tijoula' catoc'iconamola' laixanuc'.

Iya' capi'i'mola' laixanuc' ilrey, cal rey David itatahuelo.

<sup>17</sup>ToÆta'a locuenaye lan xanuc' tehuenam'e ilÆPoujna,

ilne a'ij judío pe jounpa nimetsaicopola' aixanuc', maÆniya lahuena'ma.

<sup>18</sup>ToÆta'a linespa ÆanDios No'epa jahuay ilna'a.

Jounpa imuc'ipola' lan xanuc' nomana' luyaipa quitine.

<sup>19</sup>Jacobo ti'hua tipalaic'ola' lipimaye, timiconala':

—Iya' cacua: Ilne laÆpimaye a'ij judío pe jounpa ixhuej'menamma, tihuecoyi ÆanDios, aimalpa'ne'mola'.

<sup>20</sup>Alumme'e'mola' quilje'e, lu'i'mola': “Imanc' aimoÆte'me lixic' litsufcompola' landiosla'. Ilque cal teju'a jounpa i'ipa quixcay. ToÆetsoÆtsi cuenna. AimoÆsuico'mola' ocuenaye cacal'no', ma' le'a lolpenoye. AimoÆte'me liÆpic' linneja lixnajmpola' cajuats', jouc'a aimoÆte'me lajuats'.”

<sup>21</sup>'¿Te calcuxe'ecoyacola' xonca? Jilpiya laÆjut'hi pe lafoÆyomma laÆfas xanuc' judío, itine itine conxajya tixhuefyi locuxepa Moisés. Ixhuaita axpe' camats' toÆta'a mi'eyi jahuay illeloÆya'.

<sup>22</sup>Lan apóstoÆe jouc'a lapimaye noxpijpá lataiqui', jouc'a jahuay lapimaye lafoÆyomma jilpe Jerusalén i'e'e'moÆtsi anuli liÆpicuejma'. Ticuayi:

—AÆhuij'f'e'mola' laÆpimaye. Alumme'mola' tiyeÆ Antioquia. TiyejmaleÆe Pablo y Bernabé.

I'huilj'em'mola' Judas laÆcui'impá Barsabás jouc'a Silas. Ilne liÆpimaye tixininnila' ac'a liÆpicuejma'.

<sup>23</sup>Ini'impola' al je'e, tini'innola' lapimaye a'ij judío. Ile al je'e tuya'e':

“Ilanc' ninc'apóstoÆe, ninc'atsila' capi-maye naÆspic'epá lataiqui', aÆnonilhuo'



imanc' a'ij judío, nołmana' liya' Antioquía, jouc'a nołmana' ni petsi łamats' Siria, jouc'a nołmana' łamats' Cilicia. Imanc' illanc' ninc'apimaye.

<sup>24</sup>Joupa almimponga' ile luya'apa hualca lapimaye lipalyomma fa'a. Ine imipolhuo': 'Imanc' tolanant'ile locux-epa Moisés. Tonłetsotłsi circuncidar.' Tołta'a ixhueł'mipolhuo'. Tolcuayi: ¿Te cał'eyacu?

'Itsiya lu'ilhuo': Illanc' aicalummela' ihniya. Aicalmila': Tołta'a tołmitsola'.  
<sup>25</sup>Illanc' nałmana' fa'a joupa ał'e'epołtsi anuli łalpicuejma'. Ałspic'epá alumme'elhuo' ihna'a lał'huijł'epola', tiyejmalele laicalpimaye Pablo y Bernabé. <sup>26</sup>Ine cola' tima'mola' mi'eyi lipenic' lałPoujna Jesucristo, tocomma to aimunłuyacu. <sup>27</sup>Loquexi' lałpimaye lalummepola', ihne Judas y Silas tu'itolhuo' lałpic'ejma', ile laliniłpa iłta'a al je'e. <sup>28</sup>Illanc' y cal Espíritu Santo ałpic'eyi a'ij cueca' lałcuxe'eyacolhuo'. Fa'a lu'ilhuo' ma le'a oquej fane' loł'eyacu petsi xonca latenłcocopa ŁanDios. <sup>29</sup>Lu'ilhuo':

'Aimołte'me lixic' litsufcompola' landiosla'. Aimołte'me lajuats'. Aimołte'me liłpixic' linneja lixnajmpola' cajuats'. Tonł'e'etsotłsi cuenna. Aimołsuico'mola' ocuenaye cacal'no', ma le'a lołpenoye.

'Ja'ni toluyalaico'me tołta'a tonł'e'me al c'a. Itsiya icula'apa ile lałsc'ai'ipolhuo'."

<sup>30</sup>Lapimaye nomana' Jerusalén ix'c'ai'im'mola' Pablo, Bernabé y liłejmale. Ine iye'me. Icuaiconsa Antioquía. Jiłpiya ijoc'im'mola' lapimaye tefołunca. Ini'im'mola' al je'e. <sup>31</sup>Lapimaye ininuf'me ixhue'me. Ie loxc'ai'impola' ixoc'i'mola' quileta.

<sup>32</sup>Ine Judas y Silas aprofeta. Juaiconapa ix'c'ai'im'mola' lapimaye, ifa'em'mola' liłpicuejma'. <sup>33</sup>Jiłpiya imanenca, icol'mola'. Icuaiti litine

tiyenle lapimaye ix'c'aitsona'me, timinnila':

—Tonlenle al c'a. Tolpailinanca, tonlenle pe lomana' ine nummepolhuo'. Tolmitsola': "Ailopa'a tinsi".

<sup>34</sup>Silas ixpic'epa tipanehuo Antioquía. <sup>35</sup>Pablo y Bernabé imanenca jiłpe liya' tuya'ayi, timuc'iyaleyi Lataiqui'. Ie litaiqui' lałPoujna. Ma' anuli lo'epa axpela' lapimaye.

<sup>36</sup>Ti'hua tuyaipa łitiné. Lijou'ma Pablo ipalaic'o'ma Bernabé, timi:

—Łepá, łeconapá jahuay liłelołya' petsi joupa laluya'apa litaiqui' lałPoujna. Ałsinna te ts'i'ic' mimana'.

<sup>37</sup>Bernabé ticua:

—Ałhecocona'me Juan Marcos, ałejmalecona'me.

<sup>38</sup>Pablo timi:

—A'i. Lałcuaitsa łamats' Panfilia iłque ałpo'noponga' cactuca'. Aiqui'e'ma canic' anuli illanc'. Aimalhecocona'me.

<sup>39</sup>Ipalaic'o'mołtsi juaiconapa. Ifuli'i'mołtsi cataiqui'. Lijouco'ma anuli anuli i'hua'ma lipene. Bernabé ileco'ma Marcos, itsulfołai'me anuli al barco, iye'me Chipre. <sup>40</sup>Pablo i'huijł'e'ma Silas. Pablo y Silas y lapimaye efot'le'mołtsi. Ijoc'i'me ŁanDios. Ixa'hue'me titoc'itsola' Pablo y Silas. Lijou'ma ipalunca ihniya. <sup>41</sup>Iye'me łamats' Siria jouc'a łamats' Cilicia. Pablo ipalaic'o'mola' lapimaye ni petsi lafołyomma. Ifa'em'mola' liłpicuejma'.

**16** Pablo y Silas icuaitsa liya' Derbe, uyalaiico'me, icuaitsa Lистра. Jiłpe liya' tipa'a anuli łamijcano cuftine Timoteo. Qui'máma' ajudía, ti'huaiyinge Jesucristo. Qui'ailli' agriego. Timoteo tihuequi Jesús. <sup>2</sup>Lapimaye, ihne nomana' Lистра, jouc'a nomana' Iconio ticuayi: "Ac'a xans Timoteo". <sup>3</sup>Pablo ixpic'epa tiyejmale'me. Ai'a tileco'ma i'e'ma circuncidar. Ticua: "Tołta'a aimixtulecu lan xanuc' judío nomana' fa'a łamats'". Jahuay ihniya iłsina' qui'ailli' Timo-

teo agriego. Toſiya Timoteo aici'aic' circuncidar.

<sup>4</sup>Lijou'ma Pablo, Silas y Timoteo iyehuo'me iſya' iſya', ehuengintsola' lapimaye nomana'. Imuc'im'mola' al je'e loya'apa locuxepa lan apóstole y lapimaye noxpijpá lataiqui', iſne nomana' Jerusalén. Tixc'ai'innila', tu'innila' tenant'ile ile lataiqui'. <sup>5</sup>Toſta'a lapimaye lafoſyomma iſhiya iſleloſya' xonca ti'huaijny. Itine itine tixpela' lapimaye.

<sup>6</sup>Lijou'ma, ehuengintsola' lapimaye nomana' ni petſi ſamats' Frigia y ſamats' Galacia. Aiquiſtuſflaic' ſamats' Asia. Cal Espíritu Santo aiquepi'ila' lane muya'ayacu Lataiqui' jilpe ſamats'. <sup>7</sup>Icuaitsa ſema ſamats' Misia ixpic'epa titsuſfoſaitsa ſamats' Bitinia. Cal Espíritu, iſque hi'Espíritu Jesús, aiquepi'ila' lane.

<sup>8</sup>Ti'hua tiyeyi ſema ſamats' Misia. Imul'me liſya' Troas. <sup>9</sup>Lipuqui' Pablo ixim'ma al paiyo. ſanDios timuc'i lo'eya. Ixim'ma tecaxu anuli cal xans ſas Macedonia. Tixa'hue, timi: "To'huanni fa'a ſainemats' Macedonia. Fa'a aſtoc'i'monga'." <sup>10</sup>He liximpa Pablo alu'iponga' illanc' latejmale. Aſpic'epá ſe'me ſamats' Macedonia. Aſcuayi: Ma ſanDios aſjoc'iponga', alu'itsonga' lan xanuc' nomana' jilpe ſamats' Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixpic'epa ſanDios.

<sup>11</sup>Jilpe Troas aſtuſfoſaipá anuli al barco. Aſepá liſca ſamats' cuftine Samotracia. Lihuequi litine aſcuaitſa liſya' Neápolis. <sup>12</sup>Lipalyonca al barco aſepá Filipos. He liſya' xonca imetsaicoquiya jilpe ſamats' Macedonia, i'huexi cal cuecaj quincuxepa romano. Jilpe aſcoſponga'.

<sup>13</sup>Litine conxajya lipalunca liſya', aſepá petſi tefot'leyoſtsi lan xanuc' mijoc'i'me ſanDios, jilpe al pana'. Aſcutſoſanna, aſpalaic'opola' laca'no' licuai'me. <sup>14</sup>Anuli jilne laca'no' lipuſtine aLidia. Tihuequi locuxepa

ſanDios. Lipiſya' cuftine Tiatira. Ticuqui quijahua' lumanc'ecompa amorada. ſaſPoujna epi'ipa lipicuejma' icuejma lonespa Pablo. <sup>15</sup>ſaca'no' Lidia jouc'a jahuay nomana' lejut'ſ epo'im'mola'. Lijou'ma Lidia aſa'hueponga', aſminga':

—Ja'ni imanc' aſſimpa iya' nepen-ufpa ſaſPoujna ſepá lainejut'ſ. Jilpe aſmanc'aleta.

Ihui'i'ma. Aſehuo'me lejut'ſ.

<sup>16</sup>Anuli litine maleyi petſi aſjoc'ita ſanDios altalecufme anuli ſahuats'. Lipoujnalá joupa i'napá, ticuxeyi. ſahuats' ticua'e, ticuxe lipicuejma' anuli liponta'a Satanás. Timila' lan xanuc' lo'iyacola'. Toſta'a tuliqui juaiconapa acueca' tomí. Tepi'ila' lipoujnalá. <sup>17</sup>Illanc' aſejmaleyi Pablo. ſahuats' alihuequinga'. Tija'e, ticua:

—Toſintsola' iſna'a lan xanuc'. Cal Cueca' CanDios iſPoujna iſna'a. Tu'ilhuo' te co'iya molunhuyacu.

<sup>18</sup>Tuyaipa axpe' quitine mi'ay toſta'a ſahuats'. Pablo aiquetenſcocojma lo'epa. Tixhueſmot'ſe juaiconapa. Lijouco'ma ipai'e'moxi, ehuelojm'ma ſahuats', ipalaic'o'ma lonta'a, timi:

—Cajoc'i ſaſPoujna, canesma lipuſtine Jesucristo. Toſta'a cacuxe'ehuo': Taipananni lipicuejma' iſca'a ſahuats'.

Aiquicoſma. Ipananni lonta'a. <sup>19</sup>Lipoujnalá ſahuats' iximpá ixaſconapa, ixtulencia. Iſsina' aimi'iya mulijconayacu quiſtomí. Inolim'mola' Pablo y Silas, exaſim'mola' jilpiya pe lomana' ts'iſpenic'. <sup>20</sup>I'hua'am'mola' pe lomana' lan juez romano. Timinnila':

—Iſne lan xanuc' ajudío, fa'a laſpiſya' tehueyi cataiqui'. <sup>21</sup>Aſmuc'inga' aſpai'inga' laſejma'. Illanc' ma lihuejcoyi cal cuecaj quincuxepa romano. Ma' iſque aſcuxenga'. Aimi'iya malapenufyacu ocuena cataiqui'.

<sup>22</sup>Jahuay lefoſya jilpiya ix-tuc'om'mola' Pablo y Silas. Lan juez icuxe'me textitſoquintsola' Pablo y

Silas, titsimafquintsola' lišpula'.  
<sup>23</sup> Itsimafquim'mola' juaiconapa.  
 Ecanc'ontsola' lacarza. IcuXe'e'me cal  
 xans no'epa cuenna lacarza, timiyi:

—To'etsola' cuenna iŋa'a lan xanuc'.  
 Aimipalcu.

<sup>24</sup> Licuejpa toŋta'a no'epa cuenna  
 lacarza i'nicotsola' xonca licu'u cacarza.  
 Icans'om'mola' li'mitsi' laxma.  
 Aimipalyacu, aimi'iya.

<sup>25</sup> Li'i'ma to nolojmay quipuqui' Pablo  
 y Silas tijoc'iyi ŋanDios, tunac'liyi  
 timiyi: “ManDios, ima' unCueca”.

Locuenaye litats'ila' tiquim'feyi.  
<sup>26</sup> Inu'ma ŋunanto. Tifenna ŋamats' petŋi  
 lifayiya ŋaitaŋ lacarza. Aiquicoŋ'ma,  
 exinni jahuay lam puerta. Jahuay  
 litats'ila' ixim'moŋtsi uhuaiŋquem'mola'  
 latejmaj cadena. <sup>27</sup> Cal xans no'epa  
 cuenna lacarza tixmay. Imafi'ma  
 ixim'ma lam puerta exiya. Ticua:  
 “Itsiya, ¿te caifeya? Joupa ipalnamma  
 litats'ila”.

Ipa'a'ma li'espada. Ticua:  
 “Cama'a'moxi”. <sup>28</sup> Pablo ixim'ma lo'eya.  
 Ija'a'ma ujfxi, timi:

—Aimo'e'e'moxi. Ma fa'a aŋmana'  
 jahuay illanc'.

<sup>29</sup> No'epa cuenna lacarza icuxe'e'ma  
 tulifenŋe. Aiquicoŋ'ma, itsufai'ma pe lo-  
 mana' litats'empola'. Eca'ni'moxi jiŋpe  
 li'mitsi' Pablo y Silas. Tiyu tixpaiqui.

<sup>30</sup> Tipa'ala' ŋuna. Ticuis'ela', timila':

—Cunc'ixanuc', ¿te co'iya  
 cunŋu'eyacoxi? ¿Te caifeya?

<sup>31</sup> Iŋe timiyi:

—Ima' to'huaiyijnla' ŋaŋPoujna Jesu-  
 cristo, iŋque tunŋu'e'mo'. Toŋta'a ti'eŋe iŋe  
 nomana' lomejut'ŋ. Jouc'a tunŋu'e'mola'  
 jahuay iŋniya.

<sup>32</sup> U'i'me litaiqui' ŋaŋPoujna.  
 U'im'mola' jouc'a nomana' lejut'ŋ.

<sup>33</sup> Maŋpe 'hora lipuqui' no'epa cuenna  
 lacarza ileco'mola' Pablo y Silas,  
 epac'e'etsola' ŋilehui. Aiquicoŋ'mola',  
 epo'im'mola' iŋque y jahuay lixanuc'.

<sup>34</sup> Lijou'ma ileco'mola' lejut'ŋ Pablo y

Silas. Ites'mitsola'. Juaiconapa tixoqui  
 queta ti'huaiyinge ŋanDios. A'i ma le'a  
 iŋque jouc'a jahuay lixanuc' ti'huaiyijnny.

<sup>35</sup> Iŋc'e'ma. Lan juez umme'me  
 lilepaluc' tiyeŋe lacarza. Licuaitŋa  
 ipalaic'o'me no'epa cuenna lacarza,  
 timiyi:

—Tox'masnatsola' iŋne lan xanuc'.  
 Tupalnanca, tiyenŋe.

<sup>36</sup> No'epa cuenna lacarza u'i'ma Pablo,  
 timi:

—Lan juez ummepá lilepaluc'.  
 Iŋne aŋmi: “Tox'masnatsola' iŋne lan  
 xanuc', tupalnanca”. Itsiya tolipalnanca.  
 Tonŋenŋe al c'a. Ailopa'a tintŋi.

<sup>37</sup> Pablo ipalaic'o'mola' lapaluc',  
 timila':

—A'i. Aimi'iya maŋeyacu. Illanc'  
 alimetsaconinga' ixanuc' cal  
 cuecaj quincuxepa romano. Imanc'  
 loŋjuez ni aiquiŋsina' ja'ni aŋinca  
 o a'ij ŋinca lataiqui' laŋcufponga'.  
 Ma malahuelonginga' lan xanuc'  
 altsimafquimponga'. Itsiya aŋminga'  
 aŋenŋe a-ch'ixca. A'i. Aimi'iya.  
 Ticuaiyunca lan juez. Alipa'atsonga'  
 iŋniya.

<sup>38</sup> Lapaluc' ipailanŋa, iye'me pe lo-  
 mana' lan juez. U'im'mola' limipola'  
 Pablo. Licuej'me lan juez cal cuecaj  
 quincuxepa romano imetsaicola' Pablo y  
 Silas, tixpailiquila' juaiconapa. <sup>39</sup> Iye'me  
 lacarza. Ixa'hue'me aimixtulecu Pablo y  
 Silas. Ipa'am'mola'. Timinnila':

—Tonŋenŋe, tolipalnanca fa'a laŋpiŋya'.

<sup>40</sup> Lipalunca lacarza Pablo y Silas  
 iye'me lejut'ŋ Lidia. Jiŋpe efoŋte'moŋtsi  
 anuli lapimaye. Ixc'ai'im'mola',  
 ixpai'im'mola' quileta. Lijou'ma  
 iyena'me.

**17** Pablo y liŋejmale ipalunca liŋya'  
 Filipos, iye'me lane loyaicopa  
 ŋileloŋya' Anŋŋopolis y Apolonia. Icuaitŋa  
 liŋya' Tesalónica. Jiŋpe tipa'a anuli  
 lajut'ŋ pe lafolyomma lan xanuc' judío.  
<sup>2</sup> Licuaitŋi litine conxajya Pablo,

ma to mi'ay, i'hua'ma jilpe lajut'l. Afane' quitine conxajya i'e'ma tofta'a. Ipalaic'o'mola' lan xanuc' jilpiya. Tu'ila' loya'apa al Paxi Linilingiya. <sup>3</sup>Tuhualqui ite lataiqui', tu'ila':

—Ma'e al Paxi Linilingiya tipalaijma cal Cristo. Tuya'e': "Titelco'ma, timana'ma. Tijoula' timafina'ma, tipano pe lomana' lamizhua." Jesús, ilque laif-palaic'ocopolhuo', ma'que aCristo.

<sup>4</sup>Hualca lan xanuc' judío lafot'lepotsi jilpiya ticuayi: "Ma' al linca locuapa". I'e'moltsi anuli Pablo y Silas. Jouc'a juaiconapa axpela' lan xanuc' griego naihuejpá locuxepa EanDios, jouc'a axpela' lan tsila' cacal'no', epenuf'me lonespa Pablo.

<sup>5</sup>Lan xanuc' judío pe aimihuejyi Jesús ixtulencia, i'em'mola' laic' Pablo y Silas jouc'a ts'ilihuequi. Ipalaic'om'mola' hualca lixcay xanuc'. Ilne nohuinajpola', aimi'eyi canic', ma le'a tecaxolanna jilpe locucaleyompa. Efo't'em'mola' axpela' lan xanuc', ixahuali'intsola' Pablo y Silas. Jahuay lan xanuc' jilpe li'ya' ic'of'ma li'juats'. Ixtulencia juaiconapa. Aits'ico'l'mola', iye'me, icuaitsa lejut'l anuli cal xans cuftine Jasón. Tehuennila' Pablo y Silas. Timiyi Jasón:

—Laxat'litsonga' Pablo y Silas. A'hua'a'mola' jilpiya lafolyomma lan xanuc'.

<sup>6</sup>Aiquixinim'mola'. Exahim'mola' Jasón y hualca lapimaye. I'hua'ampola' pe lomana' lan juez. Tija'ayi coyac', ticuayi:

—Ilhiya lan xanuc' natek'eyalepá li'picuejma' lan xanuc' ni petsi li'a lamats' joupá icuai'me fa'a la'pilya'. <sup>7</sup>Ica'a Jasón epenuf'pola' jilpe lejut'l. Jahuay ilhiya aimihuejcoyi locuxepa cal cuecaj quincuxepa César. Ticuayi tipa'a ocuenaj rey ticuxela', cuftine Jesús.

<sup>8</sup>Licuej'me tofta'a lan xanuc' y ts'ilpenic' xonca ixtulencia. <sup>9</sup>Jasón y lapimaye i'najtse'me ts'ilpenic',

i'najcufi'me Pablo y Silas. Tofta'a ts'ilpenic' ux'masquina'me ilne Jasón y lapimaye.

<sup>10</sup>Ma'e lipuqui' lapimaye itoc'im'mola' Pablo y Silas tipalnanca jilpe li'ya' Tesalónica. Iye'me li'ya' Berea. Icuaitsa jilpe li'ya' itsulfo'la'i'me lajut'l pe lafolyomma lan xanuc' judío. <sup>11</sup>Ac'a xanuc' ilhiya lan judío nomana' ite li'ya' Berea, a'i to lan xanuc' nomana' Tesalónica. Ixojco'ma quileta epenuf'me litaiqui' Jesús. Itine itine tixhueyi al Paxi Linilingiya. Ticuayi: "A'sim'me ja'ni al linca o a'ij linca lonespa Pablo". <sup>12</sup>Axpela' lan xanuc' judío, jouc'a hualca laca'no' griego pe ts'il'hueca, jouc'a axpela' lan xanuc' griego epenuf'me.

<sup>13</sup>Lan xanuc' judío nomana' li'ya' Tesalónica icuej'me: "Pablo tipa'a li'ya' Berea, tuya'e' litaiqui' EanDios". Iye'me Berea. Jilpiya ipalaic'om'mola' lan xanuc', i'e'em'mola' tixtuc'ole Pablo.

<sup>14</sup>Lapimaye itoc'i'me Pablo tipanni li'ya' Berea, ti'huala' lema caja. Silas jouc'a Timoteo imanencia Berea. <sup>15</sup>Lapimaye pe li'i'moltsi anuli Pablo ileco'me li'ya' Atenas. Pablo timila':

—To'mitsola' Silas y Timoteo aimico'f'mola', ticuaiyunca fa'a.

Lijou'ma lapimaye ipailinanca, iye'me Berea.

<sup>16</sup>Pablo ipanenni li'ya' Atenas. I'huijma ticuaiyunca Silas y Timoteo. Ixim'ma ite li'ya' imanna candiosla'. Ixhuelco'ma juaiconapa. <sup>17</sup>Litine conxajya itsehuc'oma lajut'l pe lafolyomma lan xanuc' judío. Jilpe lajut'l tipalaic'ola' lan xanuc', ilne lan xanuc' judío jouc'a lan xanuc' griego pe naihuejpá EanDios. Itine itine itsehuc'oma laplaza, tipalaic'ola' lotalecuf'pola' jilpe.

<sup>18</sup>Jilpe laplaza tefot'leyo'tsi hualca lan xanuc' naihuejpá li'itaiqui' lan xanuc' lacui'impola' lan epicúreo. Jouc'a tefot'leyo'tsi pe naihuejpá li'itaiqui' lan

xanuc' lacui'impola' lan estoico. Iñe ipango'me ifuli'i'moltsi cataiqui' Pablo. Hualca ticuis'eyoaltsi:

—Iñque łapalgo, ¿te cohualquemma lonспа?

Ocuenaye ticuayi:

—Tocomma to tinescola' ocuenaye candiosla'.

Icuejpá Pablo lipalaicopa Jesús, jouc'a lipalaicopa limaf'ina, ipayomma pe lomana' lamizhua. Tołta'a ticuayi: “Iñe oquexi' landiosla”.

<sup>19</sup> Timiyi Pablo:

—Łepá.

Iłeco'me pe lafołyomma ts'ilpenic'. Jiłpe lacui'impá al Areópago. Icuaitsa jiłpe icuis'e'me, timiyi Pablo:

—Ima' lofmuc'iyalepa ats'e cataiqui'. Aluhualc'e'etsonga'. Ałcuejle te cocuaj-maispa iłe lataiqui'. <sup>20</sup> Ałcuejyi ima' to-muc'iyale ituca' cataiqui'. Ti'ila' calsina' te cohualquemma iłe lofnспа.

<sup>21</sup> Lan xanuc' limajmpá liłya' Atenas, ja'ni ma' Atenas iłpilya', o ja'ni quiyouyomma ocuena quiłya', jahuay iłniya aimi'eyi canic'. Muica litine tipalaic'oyoaltsi. Tu'iyaltsi, tiqumf'eyoaltsi ituca' ituca' cataiqui'.

<sup>22</sup> Pablo ecax'ma jiłpe al Areópago. Tipalaic'ola' lefołya, timila':

—Cunc'ixanuc', Atenas ołpilya, caxinnilhuo' tołpaic'ela' jahuay landiosla'. Aimolatets'iyi ni' anuli. <sup>23</sup> Cuyajma łaneya fa'a lołpilya' cahuelongila' lołaltar. Jouc'a cahuelonge anuli al altar inilngiya tuya'e': “Iłta'a iłaltar anuli łandios. Aicalimetsajma naitsi iłque, aicalsina' te quipuftine.” Tama imanc' tołcuayi: “Iñque anuli łalandios”, imanc' aicolimetsajma. Itsiya iya' cu'il'molhuo' naitsi iłque.

<sup>24</sup> Małque ŁanDios ilanc'epa li'a łamats' jouc'a jahuay lopa'a. Aimipanga al xoute' lilanc'epa lan xanuc'. Iñque iPou-jna lema'a jouc'a li'a łamats'. <sup>25</sup> Illanc'

ninc'ixanuc' aimi'ya małnesyacu: “Łan-Dios tehue'e', alapi'i'me”. Iñque aime-hue'e'. Jahuay ts'ilmafi fa'a li'a łamats' ŁanDios tepi'ila' liłpitine, liłpehua', jouc'a jahuay liłpicuicoya.

<sup>26</sup> 'Łan xanuc' ni petsi quiyouyomma ma' anuli liłjuats'. Tołta'a lilanc'epola' ŁanDios. Małque ŁanDios ixpicufpa hilemats' anuli anuli lan nación. Ixpice'pa tojua ticoł'mola', te quitine tijou'ne'mola'. <sup>27</sup> Lixpic'epa tołta'a ŁanDios ticua: “Lahueł'a lan xanuc'. Aga tinesle: ¿Pe copa'a? Ałsinna'ma.”

Iñque liñca a'ij culi', ma' ahuejñca anuli anuli illanc'. <sup>28</sup> Małque ałłanc'eponga', lapi'iponga' lałpitine. Maluyalaicoyi lapajnya ałtoc'inga'. Ja'ni tijuc'ixoxi aimi'ya maluyalaicoyacu, jahuay tijouna'ma. Imanc' lołxanuc' ts'ilpicuejma' jouc'a ipalaico'me ŁanDios, inilpá: “Illanc' ninc'ixanuc' inaxque' ŁanDios”.

<sup>29</sup> Iñque ŁanDios ał'Ailli'. Tołiya aimi'ya mał'onlicoyacu to iłne landiosla' lilanc'empola' a'oro o aplata o apic. Iłna'a ipa'acopa lijuac cal xans, ilanc'ecopola' limane'. <sup>30</sup> Luyaipe quitine lan xanuc' aiquiłsina' te ts'ic' lipicuejma' ŁanDios. Aiquilimetsajma. Iłniya iłtiné ŁanDios aiquimila', aiquitalela' ni tołta'a. Itsiya ituca' li'ejma'. Ticuxe'ela' jahuay lan xanuc' ni petsi lomana', timila': “Imanc' tołsej'menanca”. <sup>31</sup> ŁanDios joupa i'huif'epa, ifaquimpa cal Juez no'eya al liłca lipenic'. Ixpice'pa litine timujxoxi iłque iłJuez jahuay lan xanuc' ni petsi lomana'. Iñque cal xans ŁanDios joupa imafi'ina, ipa'anapa pe lomana' lamizhua. Ti'ila' quiłsina' lan xanuc' ałınca tołta'a lo'iya.

<sup>32</sup> Licuej'me linespa Pablo: “ŁanDios imafi'ina, ipa'anapa pe lomana' lamizhua”, hualca ixoco'me. Ocuenaye timiyi:

—Alquimfecona'mo'. Alu'itsonga' xonca ile lataiqui'.

<sup>33</sup>Pablo ipanni jilpe lefoya. <sup>34</sup>Hualca lan xanuc' ihuej'me Pablo. Ti'huaiyijnyi. Anuli ihniya cuftine Dionisio, ilque tilai'yoxi jilpe al Areópago. Ocuena no'huaiyijmpa ilque aca'no', cuftine Dámaris. Jouc'a timana' ocuenaye ihuej'me.

**18** Pablo ipanni liya' Atenas icuaitsi liya' Corinto. <sup>2</sup>Jilpe liya' italecufma anuli cal xans judío cuftine Aquila. Ilque ipajnyota lamats' cuftine Ponto. Lipeno cuftine Priscila, imajmpá lamats' Italia, liya' Roma. Micuxe cal cuecaj quincuxepa romano cuftine Claudio ilque icuxe'e'mola' lan xanuc' judío tipalunca ile liya'. Priscila y Aquila ajudío. Ipalunca liya' Roma, quite' micuaispá Corinto. Pablo i'hua'ma ixintsola' lilejut'l. <sup>3</sup>Jilpe ipanenni. Pablo y Aquila in-natsolpá quixmi. Ti'eyi canic' anuli. <sup>4</sup>Litine conxajya Pablo ti'hua lajut'l pe lafoiyomma lan xanuc' judío. Tipalaic'ola' lan xanuc' nomana' jilpe, ilne ajudío jouc'a agriego. Tehue te co'ya micuejyacu, ti'huaiyijnle Jesucristo.

<sup>5</sup>Silas y Timoteo ipalunca lamats' Macedonia. Licuaitsa liya' Corinto Silas y Timoteo, Pablo joupa etec'opa lanic' lanatsolya, ma le'a tuya'e' Lataiqui'. Tu'ila' lan xanuc' judío: “Jesús ma' aCristo”. <sup>6</sup>Lan judío aiquirepenufi loya'apa Pablo, timilojyi quixcay cataiqui'. Pablo unafma lipijahua'. Tixinte ile lo'epa aiqutenicocojma lanDios. Timila':

—Imanc' coltuca' toltai'me lajunac'. To'sim'me lo'iyacolhuo'. Iya' aicataiya cajunac'. Ca'hua'ma pe lomana' locuenaye lan xanuc' pe aimimetsaicoyi lanDios.

<sup>7</sup>Ipanni jilpe lajut'l pe lafoiyomma lan xanuc' judío. I'huapa anuli lajut'l aqiju', ejut'l anuli cal xans agriego, cuf-

tine Tito Justo. Ilque tihuequi locuxepa lanDios. <sup>8</sup>Lajut'l pe lafoiyomma lan xanuc' judío incuxepa cuftine Crispo. Ilque Crispo jouc'a jahuay nomana' lejut'l i'huaiyijmpá Jesucristo. Axpela' lun Corinto noquimfepá i'huaiyijmpá, epo'im'mola'.

<sup>9</sup>Anuli lipuqui' mixmay Pablo, ixim'ma to apaiyo, icuaitsi laPoujna Jesús, timi:

—Aimixpaij'mo'. Aimi-ch'ixco'mo'. Ti'hua topalaic'ocontsola' lan xanuc'. <sup>10</sup>Iya' afejmale. Fa'a liya' aimi'ya mixcai'enyaco'. Ma fa'a timana' axpela' laixanuc'.

<sup>11</sup>Pablo ipanenni liya' Corinto. Icol'ma anuli camats' y onlca. Timuc'iyale litaiqui' lanDios.

<sup>12</sup>Liya' Corinto copa'a jilpe lamats' Acaya. Micuxe Galión ile lamats' lan xanuc' judío tixtuleyi. I'no'l'me Pablo, i'hua'a'me pe lo'eyopa canic' lan juez. <sup>13</sup>Timiyi Galión:

—Ilca'a cal xans tu'ila' lan xanuc', timila': “Aimolanant'hi'me locuxepa Moisés. To'pai'ile lo'ejma'. Ti'ila' ituca' molihuejyacu lanDios.”

<sup>14</sup>Pablo cola' joupa titalai'e'ma. Galión ipalaic'o'mola' lan xanuc' judío, timila':

—Ilca'a cal xans, ja'ni aiqenant'hi locuxepa la'cuecaj quincuxepa romano, o ja'ni i'epa quixcay, linca ca'ommaita lonnespa, caquimfe'molhuo' imanc' unc'ijudío. <sup>15</sup>Ilque aiqui'aic' to'ta'a. Aiqutenicolhuo' lonnespa, ja'ni ataiqui' o aftine o lopalaicopa lataiqui' locuxepolhuo'. Ma le'a to'ta'a tolixuc'oyi. Ma' imanc' to'xanguhai'itso'lti. Iya' aicaxpic'eya.

<sup>16</sup>Lijoupa limipola' to'ta'a Galión icuxe'ma tihuescuftsola', tipalunca jilpe lejut'l pe lo'eyopa lanic' lan juez.

<sup>17</sup>Lan griego ixtuc'o'me anuli cal xans judío nacaxuya jilpe, cuftine Sóstenes, incuxepa lajut'l pe lafoiyomma. I'no'l'me, unaf'me. Galión ma le'a

ticutsu tehuelongila'. Ailopa'a quitaiqui'. Ni tintsí quimi'mola'.

<sup>18</sup> Pablo ti'hua ticoi Corinto. Lijou'ma ixc'ai'i'mola' lapimaye, ti'hua'ma lamats' Siria. I'hua'ma al puerto cuftine Cencrea. Icuaiti jilpe isuafmoxi lijuac. Tofta'a imuj'ma joupa epi'ipa cataiqui' ñanDios. Lijou'ma Pablo, Priscila y Aquila itsulfoñai'me anuli al barco, iye'me. <sup>19</sup> Icuaita liya' Efeso. Jilpiya liya' ipo'no'mola' Priscila y Aquila. Pablo i'hua'ma lema quilya', itsufai'ma lajut' pe lafoiyomma lan xanuc' judío. Jilpe ipalaic'o'mola' lan xanuc', ipalaic'o'moñtsi. <sup>20</sup> Ixa'hue'me, timiyi:

—Topanenni.

Pablo timila':

—A'i. Aimi'ya mañcoñconaya fa'a.

<sup>21</sup> Ja'ni ipic'a ñanDios cacuaiyoconno, cahuejñconacolhuo'.

Ixc'ai'ina'mola'. Itsufai'ma anuli al barco. Ipamma Efeso.

<sup>22</sup> Icuaita Cesarea. Jilpiya ipayonni al barco, ifaj'ma liya' Jerusalén tehuejntola' lapimaye lafoiyomma jilpiya. Inom'mola'. Lijou'ma i'hua'ma liya' Antioquía. <sup>23</sup> Jilpe icolhuo'ma. Lijou'ma ipaiconanni ehuejñconatsola' lapimaye nomana' lamats' Galacia y lamats' Frigia. Ifa'e'mola' liñpicuejma' jahuay lapimaye.

<sup>24</sup> Mi'hualejma Pablo imajm'me Efeso Priscila y Aquila. Jilpe liya' icuaiti anuli cal xans judío cuftine Apolos, lipi'ya Alejandría. Típalay al c'a juaiconapa. Ixina' loya'apa al Paxi Linilingiya. <sup>25</sup> Joupa imuc'impá litaiqui' ñañPoujna, ixina' te ts'i'ic' lipene iñque. Al c'a timuc'iyale, aimixospa. Tu'iyale li'epa Jesús. Epo'icompa lipuñtine Juan Bautista a'i lipuñtine Jesucristo. <sup>26</sup> Aimixpaiqui. Itsehuo'ma lajut' pe lafoiyomma lan xanuc' judío, jilpe tipalaic'ola' lan xanuc'. Priscila y Aquila icuej'me lonespa, ijoc'i'me timiyi:

—Ñepá lajut'.

Jilpe u'i'me xonca te ts'i'ic' mihuejya ñanDios.

<sup>27</sup> Lijou'ma Apolos ipic'a ti'huala' lamats' Acaya. Lapimaye nomana' jilpe liya' Efeso iniñe'me liñpimaye nomana' lamats' Acaya, iñne jouc'a ts'ilihuequi Jesús. Timinnila': "Tolapenuñfle iñque Apolos". Icuaiti jilpe lamats' Apolos acueca itoc'i'mola' lapimaye. Iñne joupa ipaxnepola' ñanDios tofta'a ti'huaiyijnyi Jesús. <sup>28</sup> Jilpe lefoñtepoñtsi lan xanuc' judío Apolos italai'e'epola', ulij'mola'. Imuc'ipola' loya'apa al Paxi Linilingiya, tuya'e': "Jesús copa'a cal Cristo".

**19** Mipa'a Apolos lamats' Acaya, liya' Corinto, Pablo ti'hualejma xonca al toncay lamats' icuaiti liya' Efeso. Jilpe liya' italecuf'mola' hualca ts'ilihuequi Jesús. <sup>2</sup> Icuis'e'mola', timila':

—Imanc' litine loñ'huaiyijmpa Jesucristo, ¿te olapenuñpá cal Espíritu Santo? Iñne timiyi:

—A'i. Aicañpalaic'oconinga' cal Espíritu Santo. Aicañmuc'inga' naiti iñque, ja'ni tipa'a o a'i.

<sup>3</sup> Icuis'e'mola':

—Litine lepo'impolhuo', ¿naiti colihuejcoyacu? ¿Te quipuñtine?

Timiyi:

—Lipuñtine Juan Bautista. Lihuejcoyi litaiqui' iñque, tofta'a lapo'imponga'.

<sup>4</sup> Pablo timila':

—Lan xanuc' pe lixhuej'memma, Juan epo'i'mola', tu'ila': "Aimañ'huaiyijm'ma iya'. Toñ'huaiyijñle nocuaicoya." Iñque ñacui'impa "Nocuaicoya", mañque copa'a Jesús.

<sup>5</sup> Licuej'me iñe limipola' Pablo, iñne lan xanuc' epo'iconam'mola'. Tofta'a i'ipola' ilihuequi Jesús. <sup>6</sup> Pablo ipo'nof'i'mola' li-mané liñjuac. Imunni lema'a cal Espíritu Santo, epenuñme. Ipango'me ipala'i'me ituca' ituca' cataiqui', jouc'a tuya'ayi lu'ipola' ñanDios. <sup>7</sup> Tixhuaispola' to im-bama' coquexi' lan xanuc'.

<sup>8</sup>Litine conxajya Pablo itsehuo'ma lajut'l pe lafoŷomma lan xanuc' judío. Aimixpaiqui. Ipalaic'o'mola', ipalaic'o'moltsi. Tu'ila' te co'iya mitsulfoŷaiyacu pe locuxeyopa ñanDios. Afane' mut'la ti'ay toŷta'a. <sup>9</sup>Hualca aiqilcuca, aiqilihuequi. Ipalaic'om'mola' locuenaye xanuc', u'im'mola':

—A'ijc'a lane lomuc'ipolhuo' Pablo.

Licuej'ma Pablo lonespa ihniya aiqihuacon-na'ma ile lajut'l pe lafoŷomma lan xanuc' judío. Ipa'a'mola' jilpiya no'huaiyimpá Jesús. Iye'me, tefot'leyoŷtsi lejut'l anuli lomxi cuftine Tirano. Itine itine Pablo ti'hua tipalaic'ola' lan xanuc' lafoŷomma lajut'l. <sup>10</sup>Muyaipa oque' camats' Pablo ti'hua timuc'ila', toŷta'a jahuay lan xanuc' nomana' jilpe lamats' Asia icuej'me loya'apa Pablo, lan xanuc' judío jouc'a lan xanuc' griego. Icuej'me litaiqui' laŷPoujna Jesús.

<sup>11</sup>ÑanDios timuc'ila' lan xanuc' al cueca' lo'epa. Epi'ipa limane Pablo ti'ela' toŷta'a al cueca', to aimi'ya mi'eyacu lan xanuc'. <sup>12</sup>Lam pa'yu y hijahuá lihuengaicota Pablo itai'em'mola' lafcuallay. Ihe ixal'cona'mola'. Lipontahue Satanás pe litsufai'pá liŷcuerpo lan xanuc', ipalnanca.

<sup>13</sup>Hualca lan xanuc' judío tiyec'olaiyi iŷya' iŷya', timinnila' lipontahue Satanás:

—Iya' canesqui lipuŷtine Jesús, maŷque Jesús lo'palaicopa Pablo. Cacuxe'ehuo': ¡Taipanni!

<sup>14</sup>Toŷta'a lo'epa lan caitsi linaxque' anuli cal xans judío cuftine a'Esceva, iŷque anuli pe lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'.

<sup>15</sup>Li'ponta'a Satanás italai'e'ma, timila':

—Jesús nimetsajma. Aixina' naitsi iŷque Pablo. ¿Naitsi imanc'? Aicainimetsaicolhuo'.

<sup>16</sup>Cal xans pe litsufaipa liponta'a Satanás iyuc'o'mola', ulij'mola', ixcai'e'mola'. Aiquicoŷmola'. Ipalunca

lajut'l, aimille inulna'me. <sup>17</sup>Jahuay nomana' Efeso, lan xanuc' judío jouc'a lan xanuc' griego, iŷsina' li'ipa, ixpailij'mola'. Imetsaico'me apaxi lipuŷtine laŷPoujna.

<sup>18</sup>Axpela' no'huaiyimpá laŷPoujna Jesús icuaiyunca pe lomana' lapimaye, uya'a'me al xujc'a li'epa. <sup>19</sup>Jouc'a axpela' lam brujo efot'le'me liŷlibro, itai'me, ipo'no'intsola' petsi lan xanuc' tixim'me lo'epa. Jilpe ipi'em'mola'. Lijou'ma ixhuj'me'me tojua lipitali iŷne lan libro. Tixhuaispa oquej nuxans quimbamaj mil lan tomí aplata. <sup>20</sup>Toŷta'a lan xanuc' ixim'me acueca' lo'epa litaiqui' laŷPoujna. Iximpá a'i ni naitsi cataiqui'. I'i'mola' xonca axpela' no'epá linca.

<sup>21</sup>Lijoupa li'ipa toŷta'a Pablo ixpic'e'ma, ticua: “Ca'hua'ma Jerusalén. Ate'a cahuejntola' lapimaye nomana' lamats' Macedonia, jouc'a nomana' lamats' Acaya. Catseta Jerusalén, tijoula' ca'hua'ma quimetsaicota Roma.”

<sup>22</sup>Umme'mola' oquexi' notoc'ipá, iŷne Timoteo y Erasto, tiyele lamats' Macedonia. Pablo icoŷma lamats' Asia, liŷya' Efeso.

<sup>23</sup>Ihniya iŷtiné lan xanuc' nomana' jilpe liŷya' epat'ŷtsi liŷpicuejma'. Ixtuc'om'mola' naihuejpá lipene laŷPoujna. <sup>24</sup>Tipa'a anuli cal xans cuftine Demetrio, aplatero. Tilanc'ela' lan tsoyay xouŷte. Anuli anuli al xoute' tipa'a li'imagen Artemisa, iŷque liŷlendios. Iŷque Demetrio ipoujna axpela' lan xanuc' no'epá iŷta'a lanic'. Tulijyi acuecaj tomí. <sup>25</sup>Maŷque Demetrio ixtunni, tijoc'ila' tefot'ŷetsoltsi lixanuc' jouc'a locuenaye no'epá canic' toŷniya. Timila':

—Cunc'ixanuc', oŷsina' ma maŷeyi iŷta'a lanic' alulijyi caltomí. <sup>26</sup>Toŷsinyi, toŷcujyi li'ipa fa'a lapŷiya'. Linca a'i ma le'a fa'a, tocomma to jahuay lamats' Asia iŷque Pablo imints'e'e'mola' liŷpicuejma'



axpela' lan xanuc'. Ticua: “Ihne ilanc'ecompolá amane a'i candiosla'”.<sup>27</sup> He lonespa Pablo aicaltoc'inga' illanc'. Aga lan xanuc' latets'i'monga' jouc'a la'penic'. Tijoula' xonca acueca' ti'i'ma, tetets'i'me Artemisa cal cuecaj ca'l'máma'. Lamats' Asia, jouc'a ni petsi li'a lamats', texc'on'lingolaiyi Artemisa. Ja'ni tihuejle lonespa Pablo aimexc'on'lingolaiiconayacu.

<sup>28</sup> Lan xanuc' noquim'epá ile lataiqui' ixtulencia juaiconapa. Ija'a'me, ticuayi: —¡Acueca' ilque ca'l'máma' Artemisa illanc' ixanuc' Efeso!

<sup>29</sup> Jahuay lan xanuc' nomana' ile liya' epat'itsi li'picuejma'. Jahuay inul'me, ticuaitsa pe lafo'yomma lan xanuc'. Minulyi i'no'im'mola' Gayo y Aristarco noyem'alepá Pablo. Ihne quiyoyomma Macedonia.<sup>30</sup> Pablo cola' titsufai'ma jouc'a, ts'ilihuequi Jesús aiquepi'i'me lane.<sup>31</sup> Hualca ts'il'penic' jilpe lamats' Asia pe nimetsaicopola' Pablo ummem'mola' li'xanuc', timiyi Pablo:

—Aimotsufai'ma pe lefo'ya lan xanuc'. Aga tima'ato'.

<sup>32</sup> Jilpe lefo'ya nica tummulecola'. Anuli anuli ocuena ocuena litaiqui' loja'apa. Axpela' ni aiquilsina' te quicuaicoco'me jilpe. Aiquilsina' te qui'ipa.<sup>33</sup> Hualca lan xanuc' judío ummetsai'me anuli cal xans cuftine Alejandro. Timiyi:

—Tacaxhuaitsi pe li'huáqui. Topalal'otsola' lan xanuc'.

Eca'x'ma jilpiya. Lan xanuc' ti'hua tija'ayi, tuya'ayi li'ipa. Alejandro ti-ch'ixc'eco'mola' limane. Titalai'e'mola'.<sup>34</sup> Aiquihuejco'me. Imetsaico'me ajudío. Ipango'me ija'a'me, jahuay ticuayi ma' anuli:

—¡Illanc' ixanuc' li'ya' Efeso, acueca' ca'l'máma' Artemisa!

Lija'apa to'ta' ico'l'ma to oquej hora.<sup>35</sup> Lijouco'ma, ts'ipenic' himpa'ningolpa

jilpe li'ya' i-ch'ixc'e'mola' lan xanuc', timila':

—Imanc' cunc'aifas xanuc' Efeso, jahuay lan xanuc' nomana' fa'a li'a lamats' ilsina' alfaquimponga' illanc' ixanuc' li'ya' Efeso, a'ele cuenna lixoute' cal cuecaj ca'l'máma' Artemisa. Jilpe al xoute' tipa'a li'imagen lechangaiyomma lema'a.<sup>36</sup> ¿Naitsi nonesya a'ij linca? Ailopa'a nonesya to'ta'a. Ti-ch'ixcotsolhuo'. To'ispic'ele al c'a lo'eyacu.<sup>37</sup> Ina'a lan xanuc' lo'cuai'e'mola' fa'a, ¿te qui'epa? Ihne aiquilnesc'e cataiqui' ca'l'máma' Artemisa. Aiquilnantseca lixoute'.

<sup>38</sup> Demetrio jouc'a loyem'alepá, ja'ni ticuxecom'mola' ihne lan xanuc', ne', timana' lan juez. Tipa'a litiné mi'e'me canic'. Jilpe to'cuxecotsola', titalai'e'ecotsoltsi.<sup>39</sup> Ja'ni tipa'a ocuena o ituca' lolicuitsufyacu, ne', tipa'a litiné lafot'le'moltsi, al'pic'eta cataiqui'. Jilpe to'licuitsufta.<sup>40</sup> Itsiya a'ij c'a lafot'lepotsi juaiconapa ninc'xpela'. Ticuaiyunca lan tsilaj ts'il'penic' romano, licuis'e'monga': “Imanc', ¿te con'epa? ¿Te conlafot'ecopotsi?”; illanc', ¿te ca'talal'ecoyacola'? Ailopa'a ca'lmiyacola'. Ihne lixtuc'o'monga'.

<sup>41</sup> Limp'a'ningolpa lijou'ma limi'mola' to'ta'a, icuxe'e'mola' tiyenle.

**20** Lijoupa i-ch'ixcopola' lan xanuc' Pablo ijoc'i'mola' ts'ilihuequi ticuaiyunca. Ixc'ai'i'mola' tihuejle litaiqui' Jesús. Ipanni, i'hua'ma lamats' Macedonia.<sup>2</sup> Jilpe licuaitsi ehuejntsula' lapimaye ni petsi lomana'. Acueca' ixc'ai'i'mola'. Lijou'ma i'huana'ma, icuaitsi lamats' Grecia.<sup>3</sup> Jilpe ipanenni afane' mut'la. Lijou'ma ticua: “Ai'huapa lamats' Siria”. Cola' titsufaila' anuli al barco. Icuej'ma jilpe temiyoltsi lan xanuc' judío, tima'a'me. Ixhuej'meconanni, ticua: “Aica'huacoya abarco. Capaino, ca'huacona'ma lamats' Macedonia.”<sup>4</sup> Tiyeyi jouc'a

lijejmale, ilne liɫpuftine: Sopater las Berea, Aristarco jouc'a Segundo lun Tesalónica, Gayo jouc'a Timoteo lun Derbe, Tíquico jouc'a Trófimo lun Asia.

<sup>5</sup> Hniya iyej'me'me. Icuaitsa liɫya' Troas. Jiɫpiya aɫ'huaicotonga' aɫcuaitsa. <sup>6</sup> Illanc' joupa aɫcuaitsa ɫamats' Macedonia, liɫya' Filipos. Jiɫpe aɫmanemma tuyaiɫa' al juic Pascua. Lijou'ma aɫsulfolai'me anuli al barco lotsepa liɫya' Troas. Aɫecopá amaque' quitine aɫcuaitsa Troas. Lahuepola' lalejmalepá, ilne liyej'me'me. Jiɫpe liɫya' aɫcolponga' acaitsi quitine.

<sup>7</sup> Al te'a quitine al xamano lafot'lepoɫsi anuli lapimaye. Aɫsquenuf me ɫa'i, aɫte'me to licuxepa ɫaɫPoujna Jesús. Pablo imuc'i'mola' lapimaye. Joupa ixpic'epa lo'eya, lihuequi litine ti'huana'ma, toɫiya ticoɫi mimuc'iyale. Icuaihotsi nolojmay quipuqui' ti'hua tipalay. <sup>8</sup> Jiɫpiya lajut'ɫ petsi lefot'leyoɫsi tipa'a axpe' candil tepalc'o'ila'. <sup>9</sup> Maɫpe al ventana ticutsafya anuli ɫamijcano cuftine Eutico. Pablo ticoɫi mipalay, ɫamijcano ticui quehuí, aiqixnet'ɫqui, i'noɫ'ma acueca' cahuí, tixmay. Pe locutsafya al fane' quixpefa ɫajut'ɫi, imefcaiyonni al toncay, icuaitsi ɫamats'. Ipulaf'me, ticuayi: “Joupa imanapa”. <sup>10</sup> Pablo aiqicoɫ'ma, imunni, ixpatsafcaipa ɫamijcano, ipulaf'ma, timila' lipimaye:

—Aimixpailij'molhuo'.

Aimoɫsueɫmot'ɫe'me. Ma' imafi'.

<sup>11</sup> Ifajcona'ma lajut'ɫ. Itetso'me, ixquenuf me ɫa'i jouc'a lapimaye. Pablo ti'hua timuc'ila' jahuay lipuqui'. Li'i'ma quitine i'huana'ma. <sup>12</sup> Lapimaye ilecona'me ɫamijcano, imafi'. Acueca' ixoc'i'mola' quileta jahuay iɫniya.

<sup>13</sup> Pablo i'huapa li'mis cocuaiya liɫya' Asón. Illanc' aɫejmepá, aɫecopá abarco aɫcuaitsa liɫya' Asón. Jiɫpe aɫ'huaicota ticuaitsi Pablo. <sup>14</sup> Iɫque icuaitsi. Aɫsul-

foɫaipá anuli al barco, aɫepá aɫcuaitsa liɫya' Mitilene.

<sup>15-16</sup> Lihuequi litine aɫeconapá, aɫcuaitsa ɫamats' lehuoc'ocojma ɫamats' Quío. Lihuequi litine aɫcuaitsa ɫamats' Samos. Lihuequi litine luyalaicopá pe lopa'a liɫya' Efeso. Aɫcuaitsa liɫya' Mileto. Pablo joupa ixpic'epa aimi'huaya liɫya' Efeso. Ipic'a ticuaitsi liɫya' Jerusalén. Jiɫpe tixinna al juic Pentecostés.

<sup>17</sup> Mipa'a Mileto Pablo umme'mola' lix-anuc' tiyele Efeso tipalaic'ontsola' lapimaye noxpjipá lataiqui', tiyouyunca. <sup>18</sup> Icuaitsa. Pablo ipalaic'o'mola', timila':

—Iya' laicuaiysi ɫamats' Asia aɫcolpa loɫpiɫya'. Imanc' joupa oɫsimpá te ts'i'ic' laipepajnya ma capa'a jiɫpe.

<sup>19</sup> 'Iya' aicai'e'e'moxi to cal cuecaj xans. Camna aixhueɫco'ma juaiconapa, cajoqui, camna aiteɫco'ma. Lan xanuc' judío ehue'me te laɫ'e'eya. Toɫta'a lainuyaicopa ma ca'ay lipenic' ɫaɫPoujna Jesús. <sup>20</sup> Imanc' oɫsina' aicainemi'elhuo' ni aicaicuanac'elhuo' Lataiqui' loya'apa iɫe al c'a lixpicepa ɫanDios. Nuhuaɫ'e'e'molhuo' Lataiqui', nu'i'molhuo' jahuay lotoc'iyacolhuo'. Aimuc'i'molhuo' jiɫpiya pe lafotyomma loɫpimaye, jouc'a aimuc'i'molhuo' loɫajut'ɫi. <sup>21</sup> Iya' aipalaic'o'mola' jahuay lan xanuc' nomana' loɫpiɫya', lan xanuc' judío jouc'a lan xanuc' griego. Nu'i'mola': “Toɫsuej'menanca, toɫihuejcole ɫanDios, toɫ'huaiyijnle ɫaɫPoujna Jesús”.

<sup>22</sup> 'Itsiya ca'huana'ma Jerusalén. Linca aimixoqui neta. Caxhueɫma. Aicaixina' laɫ'iya pu'hua. <sup>23</sup> Ni petsi laiftseya, iɫya' iɫya' cal Espíritu Santo aɫmi: “Jipu'hua Jerusalén titats'enno'. Totelcota.” <sup>24</sup> Itsiya, ¿te caifeya? ɫaɫPoujna Jesús alapi'ipa laipenic'. Aɫmipa: “Toya'ala' Lataiqui' loya'apa iɫe al c'a lixpicepa ɫanDios. To'itsola' lan xanuc' ɫanDios titoc'i'mola', ipic'a.” Aicaxhueɫcocojma

laipitine, aicaxinyoxi cuanuc'. Xonca aipic'a caxhuai'níla' lanic' lalapi'ipa laiPoujna.

<sup>25</sup>Ma'mana' anuli nuya'a'ma te co'ya moltsulfo'layacu pe locuxeyopa ÆanDios, i'que cal Rey. Itsiya camilhuo': Joupa aixina' aimalsingonayaco'tsi. Aicaxingonayacolhuo' ni anuli imanc'. <sup>26-27</sup>Ja'ni imanc' o lo'pimaye aimolun'fuyacu, iya' aicataiya lajunac'. Imanc' co'tuca' to'tel'mi'mo'tsi. Iya' nu'i'molhuo' acuajmaica te ts'i'ic' lixp'ic'ejma' ÆanDios. Aicainemi'elhuo' ni aicaiuanac'elhuo' Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixp'ic'epa ÆanDios. Nu'i'mola' jahuay nomana' lo'pí'ya'.

<sup>28</sup>Imanc' to'lsinle lo'feyacu. Cal Espíritu Santo joupa ifajpolhuo', epi'ipolhuo' lo'penic'. Imanc' ti'on'cospolhuo' to li'poujnalá lam mot'í, ilne lam mot'í ma'niya lo'pimaye lefot'lepola' ÆanDios. To'letsola' cuenna, ilne i'huexi ÆanDios. I'que joupa i'najcufpola' li'junac', ixcuajai'pa lijuats', to'ta'a i'napola'. <sup>29</sup>Iya' ca'huana'ma. Imanc' jouc'a lo'pimaye to'manecu co'tuca'. Aixina' lo'iyacolhuo' jilpe. Ticuaicu lan xanuc' ti'on'cospola' to lan lobo. Ilne oyac'la quinnejá aimixinnila' acuanuc'la lam mot'í. Tixcai'ennila', tijou'nem'mola'. To'ta'a li'ejma' ilne lan xanuc'. <sup>30</sup>Jouc'a hualca lo'pimaye tipai'i'me Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixp'ic'epa ÆanDios. Tifel'miyale'me. Lapimaye tihuejconame'. <sup>31</sup>¡To'p'no'le cuenna! Alco'pa afane' camats' jilpiya lo'pí'ya'. Ma capa'a itine ipuqui' cajoqui, anuli anuli aix'c'ai'i'molhuo'. Afane' camats' to'ta'a lai'ejma'. Aimolimenc'eco'me.

<sup>32</sup>Cunc'aipimaye, itsiya capo'no'i'molhuo' limane ÆanDios. Caxa'hue ti'etsolhuo' cuenna. Joupa nu'ipolhuo' te ts'i'ic' lipicuejma' ÆanDios. I'que titoc'ilhuo', tipaxnelhuo'. Aimolimenc'eco'me ile lainu'ipolhuo'.

I'que tepi'i'molhuo' colpujfxi tolihuejle, to'ta'a tolapenufta lapi'iyacolhuo' ÆanDios. Ma' anuli la'iyaconga' jahuay illanc' i'huexi i'que.

<sup>33</sup>Iya' ma capa'a jilpe lo'pí'ya' ailopa'a cai'epa. Aicaijanaca nij naitsi li'oro ni liplata ni lipijahua'. <sup>34</sup>Imanc' joupa o'sina' ai'ecopa canic' ilna'a laimane'. To'ta'a nulijcopa la'lepajnya, iya' y laipimaye lalejmalepa. <sup>35</sup>Aimuc'i'molhuo' imanc' ton'f'ele canic' jouc'a. To'toc'itsola' lo'pimaye petsi aimi'iya mulijyacu to'tejacu. Aimuc'i'molhuo' to'nujuaisle litaiqui' la'Poujna Jesús, ticua: "Ja'ni tepi'intso', linca tixoc'i'mo' meta. Xonca tixoj'ma meta ja'ni to'cu'la'."

<sup>36</sup>To'ta'a lipalaic'opola' Pablo. Li-jou'ma exc'on'huo'la'i'me anuli lapimaye. Ijoc'i'ma ÆanDios. <sup>37</sup>Lapimaye ijolij'me juaiconapa. Ipulc'o'me Pablo, ituc'o'me. <sup>38</sup>Ixhuelco'me juaiconapa ile limipola': "Aimalsingonayaco'tsi". Ecanumfetsa cane quicuaitsa al barco.

**21** Alpo'nopola' quil'tuca' la'pimaye, altsulfo'laiconapá al barco, a'lepá lijca lamats' Cos. Lihuequi litine a'lepá lamats' Rodas, ti'hua a'leyi, alcuaitsa li'ya' Pátara. <sup>2</sup>Jilpiya tipa'a anuli al barco cotseya lamats' Fenicia. Illanc' altsulfo'laipá jile al barco, a'lepá. <sup>3</sup>Lijou'ma alahuelojm'me loxa camane copa'a lamats' Chipre. Ma ti'hua a'leyi. Alcuaitsa lamats' Siria, li'ya' Tiro. Jilpe tipo'nota laitay litaic' al barco. Illanc' a'lepá lamats'. <sup>4</sup>Alahuela' lapimaye ilne ts'ilihuequi Jesús, alsim'mola'. Ilne imi'me Pablo limipola' cal Espíritu Santo. Timiyi:

—Aimo'hua'ma li'ya' Jerusalén.

Jilpe Tiro alco'ponga' acaitsi quitine. <sup>5</sup>Lijoupa lan caitsi quitine a'lenapá, altsulfo'laiconapá al barco. Lapimaye jouc'a li'penoye jouc'a li'naxque' alac anum'f'ehuo'monga' cane. La'cuaitsa lema quil'ya', lema

caja, alaxc'onlhuoŕaipá, aŕjoc'iyi ÆanDios. <sup>6</sup>Lijoupa aŕsc'aitsonapá, aŕtsulfolaiconapá al barco. Laŕpimaye ipailinanca, iyena'me illejut'ŕi.

<sup>7</sup>Alipalunca liŕya' Tiro aŕcuaitsa liŕya' Tolemaida. Aŕpo'nonapá al barco. Jiŕpe Tolemaida aŕnontsola' lapimaye. Anuli litine aŕmanca pe lomana'. <sup>8</sup>Lihuequi litine alipalconanca, aŕcuaitsa liŕya' Cesarea. Aŕtshuo'me lejut'ŕ Felipe. Jiŕpe aŕmanc'aletsa. Iŕque Felipe anuli lan caitsi quintoc'iyalepá lan apóstole mimana' iŕniya Jerusalén. Itsiya, jiŕpe Cesarea, tuya'e' Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixpíc'epa ÆanDios. <sup>9</sup>Timana' amalujxi linaxque' cahuats'la a'i quilemane. Iŕne aprofeta. Tuya'ayi loxpíc'epa ÆanDios. <sup>10</sup>Jiŕpiya aŕmajm'me axpe' quitine. Anuli litine icuaitsi anuli cal profeta qui'huayomma ŕamats' Judea. Iŕque cuftine Agabo. <sup>11</sup>Iŕoc'huaiyumma pe laŕmana'. Iŕonc'e'epa Pablo lifi'ecoyoxi. Ifi'eco'moxi quituca' li'mitsi' limane', ticua:

—Cal Espiritu Santo tuya'e' lo'e'enyacu iŕpoujna iŕta'a xinidoŕ. Ticua: “Lan xanuc' judío nomana' liŕya' Jerusalén pe aimi'huaiyijnyi laŕPoujna Jesús ti'noŕta, tifi'eta, titats'eta. Ticufta ticuaita liŕmane locuenaye xanuc' iŕne a'ij judío.”

<sup>12</sup>Laŕcuejpá lonespa Agabo aŕsa'huepá Pablo, aŕmiyi:

—¿Te cofhuacoya Jerusalén? Aimo'hua'ma.

<sup>13</sup>Pablo aŕtalai'eponga', aŕminga':

—Imanc', ¿te coljoliŕcopa? Tonŕe'eyi aca'hua ŕainunxajma'. Aŕcuanac'e cajou'neya laipenic'. Aŕnolintsi, aŕfi'entsi, aŕtats'entsi, o aŕma'antsi, iya' joupa aixpic'epa laifeya. Canant'ŕi'ma laipenic' lalapi'ipa laŕPoujna Jesucristo.

<sup>14</sup>Tama lihui'iyi, aŕpalaic'oyi Pablo, iŕque aimicua. Aiquipai'i lipicuejma'. Li-joupa aŕ-ch'ixconaponga'. Aŕmiyi:

—Ne', ti'ila' ma to lixpíc'epa laŕPoujna.

<sup>15</sup>Lijoupa laŕmajmpa jiŕpiya aŕcaj'menapá ŕalitay, alipalunca, aŕe'me lane Jerusalén. <sup>16</sup>Aŕejmale'me hualca lapimaye ts'ilihuequi Jesús, iŕne lun Cesarea. Aŕheco'monga' lejut'ŕ anuli laŕpima, jiŕpe aŕmanc'aleta. Iŕque laŕpima cuftine Mnasón, ŕas Chipre. Litine lan xanuc' ipango'me ihuej'me Jesús, iŕque Mnasón jouc'a tihuequi.

<sup>17</sup>Laŕcuaitsa Jerusalén tixoqui quileta lapenuŕ'monga' lapimaye. <sup>18</sup>Lihuequi litine illanc' jouc'a Pablo aŕe'me alahuejntsa laŕpima Jacobo. Jiŕpiya efoŕya locuenaye lapimaye iŕne noxpíjpá lataiqui'. <sup>19</sup>Pablo inom'mola'. Ipalaic'o'mola', u'i'mola' li'epa jiŕpe pe lomana' locuenaye xanuc' a'ij judío. Anuli anuli li'ipa u'i'mola'. U'i'mola' li'epa ÆanDios mipa'a Pablo pe lomana' iŕne lan xanuc', muya'e' Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixpíc'epa ÆanDios. <sup>20</sup>Iquimf'e'me limipola' Pablo. Ix'najtsi'i'me ÆanDios, timiyi:

—Ima' oxina' timana' axpej mil laŕŕas xanuc' judío ti'huaiyijnyi laŕPoujna Jesucristo. Jahuay iŕniya ti'hua tenant'ŕiyi licuxepa Moisés. <sup>21</sup>Iŕne icuejpá lonescopo' ima'. Ticuanni: Ima' tahuengila' laŕŕas xanuc' judío nomana' hilemats' locuenaye xanuc', tomuc'ila' tipai'ile liŕpicuejma', aimihuejcona'me Moisés, aimi'econa'me circuncidar liŕnaxque', aimihuejcona'me iŕniya laŕtatahueló li'ejma'.

<sup>22</sup>'Itsiya, ¿te caŕ'eyacu? Lan xanuc' ticuej'me ocuai'ma fa'a. Tixtulecu. <sup>23</sup>Lu'i'mo' lofeya. Toŕta'a to'e'ma.

'Jifa'a pe laŕmana' timana' amalujxi lan xanuc' joupa epi'ipá cataiqui' ÆanDios. <sup>24</sup>Toleco'mola'. Iŕniya tenant'ŕita licuxepa Moisés, tixintsola' alimpio ÆanDios. Ima' jouc'a tanant'ŕita. To'najtse'etola' lotsufcoyacu, ile lotsufcoyacu ai'a tisuaŕ'im'mola' hiŕjuac. Toŕta'a lan xanuc' ti'ŕi'ma quilsina' a'ij linca ile lataiqui' lonescopo'.

Timetsaico'mo' ima' tanant'hi licuxepa Moisés.

<sup>25</sup>Lapimaye a'ij judío joupa ilsina' lo'eyacu. Joupa alumme'epola' quij'e'e, ałmpola':

“Imanc' aimołte'me lixic' litsufcompola' landiosla'. Aimołte'me lajuats'. Aimołte'me liłpicix' iłne linneja lixnajmpola' cajuats'. Tołetsotłsi cuenna, aimołsuico'mola' ocuenaye caca'no', ma le'a lołpenoye.”

<sup>26</sup>Icuaitsi lihuequi litine Pablo ileco'mola' lan malujxi lan xanuc'. Enant'hi'me to licuxepa Moisés, i'ipola' limpio. Lijou'ma Pablo itsufai'ma al cuecaj xoute', u'i'ma ł'a'aili' te quitine tixhuaita lataiqui' licupa. Tijouł'a' tixhuaiti, anuli anuli iłniya titsufcota łanDios.

<sup>27</sup>Tehue'e' ahuata tixhuaita lan caitsi quitine, Pablo i'hua'ma al xoute'. Hualca lan xanuc' judío quiyouyomma łamats' Asia ixim'me jilpiya. Ixtulencia. Ipalai'om'mola' lan xanuc' nomana' jilpe al xoute'. Iłne jouc'a epat'łtsi liłpicuejma'. Lun Asia i'noł'me Pablo.

<sup>28</sup>Tija'ayi, timinnila' lan xanuc' nomana' al xoute':

—Cunc'atpimaye, cunc'ixanuc' Israel ołtatahuelo, jałtoł'itsonga! Iłca'a cal xans latets'inga' illanc' ninc'ijudío, tetets'i locuxepa Moisés, tetets'i iłta'a al cueca' xoute'. Ni petłi lotsepa tołta'a lomuc'iyalepa. Itsiya xonca acueca' li'epa. Fa'a al xoute' itsufai'e'mola' lan xanuc' griego, iłne pe aimimetsaicoyi łanDios. Tołta'a ixis'mepa iłta'a al paxi cajut'ł.

<sup>29</sup>Iłne nocuapá tołta'a joupa ixinimpola' tiyelocoyi jilpe liłya' Pablo y Tróximo. Iłque Tróximo agriego, qui'huayomma liłya' Efeso. Tołiya lan xanuc' ticuayi iłne itsehuo'me al cuecaj xoute'. Ticuayi: “Pablo itsufai'ehuo'ma Tróximo”. A'ij linca iłta'a lonespa.

<sup>30</sup>Lan xanuc' ni petłi lomana' liłya'

epat'łtsi liłpicuejma'. Aits'icoł'mola', efoł'te'mołtsi, i'noł'me Pablo, exał'me, ipa'a'me luna xoute'. Eti'ina'me lipuerta al xoute'. <sup>31</sup>Lan xanuc' judío tehueyi te co'iya mima'ayacu Pablo. Jilpe tipa'a anuli iłncuxepa aromano, ticuxela' imbamaj maxnu lisoldado. U'i'me, timiyi:

—Jahuay liłya' Jerusalén tummule liłpicuejma'.

<sup>32</sup>Iłncuxepa aikuicoł'ma. Efoł'te'mola' lan soldado jouc'a liłcapitán, ileco'mola' pe lopa'a Pablo. Lixim'me icuaita iłncuxepa jouc'a lisoldado, iłne nontafpá Pablo etec'o'me iłe lo'epa, aimuntafconayacu.

<sup>33</sup>Iłncuxepa iłoc'huai'ma pe lopa'a Pablo, i'noł'ma. Iłcuxe'e'mola' lisoldado tifi'ecołe limane' acadena catejma', anuli anuli limane. Lijou'ma icuis'e'mola' lan xanuc' timila':

—¿Naitłi iłca'a cal xans? ¿Te qui'epa?

<sup>34</sup>Lan xanuc' jilpe lefołya ipango'me ija'a'me. Ocuena ocuena locuapa. Juaiconapa tija'ayi. Iłncuxepa aimicueca li'epa Pablo. Iłcuxe'e'mola' lisoldado tilecołe al cuecaj cajut'ł, iłe lilejut'ł lan soldado pe locuanajyoy-acołtsi. <sup>35-36</sup>Icuaita jilpe lołajyompa lajut'ł lan soldado ipul'me Pablo, ipo'nofi'me liłsaye. Tołta'a i'hua'a'me al toncay, unlu'e'me petłi iłne lanxpela' xanuc' lihuej'me, iłne naixtulepá tija'ayi, ticuayi:

—¡Tima'anłe! ¡Tima'anłe!

<sup>37</sup>Icuaita al toncay. Titsufai'e'me Pablo jilpe lajut'ł. Pablo ipalai'oma iłncuxepa, timi:

—¿Lapi'i'ma lane capalaic'o'mo'?

Iłncuxepa italai'e'ma, timi:

—¿Te topalaijma agriego? <sup>38</sup>Ima', ¿ja'ni a'i unEgipto? Joupa ixhuaita axpe' quitine, ¿ja'ni ima' otsahue'e'mola' lan xanuc' ałfuli'itsonga' illanc' ninc'iromano? Iłne amalpuj mil inma'ahuale, ¿te ima' oleco'mola' pu'hua pe ailopa'a quilya'?

<sup>39</sup>Pablo timi:

—Iya' a'i. Iya' ninxans judío. Aipajnyota liya' Tarso jilpe lamats' Cilicia. A'i ni naitsi quilya' ile laipiliya'. Itsiya caxa'huehuo' lapi'ila' lane capalaic'o'mola' lan xanuc' fa'a.

<sup>40</sup>Lincuxepa epi'ipa lane. Pablo ecax'ma al toncay al huajm'ma' lofajyompa lajut'i. I-ch'ixc'eco'mola' limane lan xanuc' tiquim'efe. Ipango'ma ipalaic'o'mola' litaiqui' ilne lan xanuc', ile a'hebreo. Timila':

**22**—Cunc'ixanuc', cunc'aipimaye, jouc'a cunc'aitatá, alquim'ela'. Cacuanajco'moxi, catalai'e'ma ile la'ufcompa.

<sup>2</sup>Licuej'me Pablo mipalaic'ola' litaiqui' lan xanuc' xonca i-ch'ixco'mola', xonca iquim'f'e'me. Timila':

<sup>3</sup>—Iya' ninxans judío. Aipajnyota liya' Tarso, lamats' Cilicia. Jifa'a liya' Jerusalén altojyopa. Gamaliel aipomxi, almuc'ipa licuxepa Moisés, ile lataiqui' laihuejpá la'tatahueló. Iya' ai'e'mola' laic' ilne petsi naihuejpá ituca', ma to imanc' ton'ela' laic' itsiya.

<sup>4</sup>Aitef'mi'mola' ilne ts'ilihuequi lipene Jesús. Ihiya litiné cahuay te caifeya mima'anyacola'. Ja'ni axanuc', ja'ni aca'no', ai'no'mola', aitats'e'mola'. <sup>5</sup>Cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui' ilsina' alinca ita'a laifnipolhuo'. Ihiya ahni'ipa caije'e loya'apa alimetsaicocola' la'pimaye judío nomana' liya' Damasco. Ti'ila' quilsina' joupa alapi'ipa laimane ca'no'otsola' naihuejpá lipene Jesús, ilne nomana' jilpe liya'. Caf'etsola', ca'hua'ancola' titef'mintsola' fa'a Jerusalén. To'ta'a nipamma Jerusalén, ai'huapa lane Damasco.

<sup>6</sup>Ma ca'hua lane to menac'o joupa cacuaita liya' Damasco, aixim'ma acueca' lepalc'o' qui'huayomma lema'a. Unts'if'ma jahuay jilpe laifnecaxu. <sup>7</sup>Laixim'ma ile lepalc'o' necangenni,

aixc'uat'lhuaitsi lamats', aicuej'ma alpalaic'o, almi: “Ima' cunSaulo, ¿te caltef'micopa?” <sup>8</sup>Aitalai'e'ma, cami: “Maipoujna, ¿naitsi ima?” Almi: “Iya' ninJesús nas Nazaret. Ima' atef'mi.” <sup>9</sup>Latejmale lixim'me jouc'a lepalc'o' ixpailij'mola', aiquicueca itque la'palaic'opa. <sup>10</sup>Nicuis'e'ma, cami: “Maipoujna, lu'ila', ¿te caifeya?” La'Poujna almi: “Totsahuenni, totsufaila' liya' Damasco. Joupa ixpic'empa lofeya. Jilpe liya' tu'inno' jahuay ita'a.” <sup>11</sup>Ile laxpaiqui' quepalc'o' al'e'epa ninfo'. Latejmale alaxa'pa. Altsufai'e'ma liya' Damasco.

<sup>12</sup>Jilpe liya' tipa'a anuli cal xans cuftine Ananías. Ique tihuequi al c'a LanDios, tenant'li licuxepa Moisés. Jahuay lan xanuc' judío nomana' jilpiya ticuayi ac'a xans. <sup>13</sup>Ique Ananías icuaiyuni jilpe laifpa'a, almi: “Maipima Saulo, tahuetsalena'”. Aiquicol'ma, nehuetsalena'ma. Aixim'ma itque. <sup>14</sup>Almi: “LanDios, ilenDios la'tatahueló, i'huij'epo' ti'ila' cocina' te ts'ic' lixp'ic'epa LanDios. Tohiya oximpa itque lacui'imp'a cal Lijca, ocuejpa lipalaic'opo'. <sup>15</sup>Ima' topalaic'otola' lan xanuc' nomana' fa'a li'a lamats', cua naitsi línación topalaicota itque, to'itola' ile loximpa locuejpa. <sup>16</sup>Itsiya aimicol'ona'mo'. ;Totsahuenni! Tojoc'ila' la'Poujna Jesús. Tepo'intso'. To'ta'a ti'tis'o' limpio. Tetufqueno lojunac'.”

<sup>17</sup>Aicuaicona'ma fa'a Jerusalén. Capa'a al cuecaj xoute', ma cajoc'i' LanDios i'huapa laipicuejma', <sup>18</sup>aiximpa la'Poujna, alpalaic'o, almi: “Aimicol'mo'. Taipanni fa'a liya' Jerusalén. Jifa'a aimepenufinyaco'. Aimiquim'feyaco' la'nescoya.” <sup>19</sup>Aitalai'e'ma, cami: “MaiPoujna, ¿te calatets'icoya? Lan xanuc' nomana' fa'a alimetsaijma. Ilsina' iya' aitsehuo'ma lajut'hi pe lafo'yomma la'pimaye

judío. Ai'no!mola' ihe ts'ihuejhuo', aitats'e'mola', nuntafej'mola'. <sup>20</sup> Ji!pe litine mima'anni Esteban, i!que loya'apa lotaiqui', iya' cacaxu ji!pe, cahuelonge, ca'ay cuenna hi!pijahuai i!ne noma'apá. Ma' anuli la!picuejma' iya' y laifas xanuc', i!ne noma'apá Esteban.” <sup>21</sup> H!que la!palaic'opa a!mi: “Taipanni fa'a. Cummehuo' to'hua!a' aculi'. To'hua'ma pe lomana' locuenaye lan xanuc', i!ne a'ij judío.”

<sup>22</sup> Lan xanuc' liquimf'e'me Pablo linespa: “A!mi: To'hua'ma pe lomana' locuenaye xanuc', i!ne a'ij judío”, ixtulencia nulemma. Ipango'me ija'a'me ujfxi, ticuayi:

—¡Tima'an!e! ¡Tima'an!e! Juaiconapa ixcay i!que cal xans. Aimipajncona'ma jifa'a li'a lamats'.

<sup>23</sup> Ti'hua tija'ayi, teca'niyi li!puquiya, tejuafyi !epi' camats', teca'nafiyi al toncay. <sup>24</sup> Lincuxepa icuxe'e'mola' lisoldado titsuflai'e!e Pablo ji!pe lajut'! al fortín. Icuxe'ma titsimafquin!e, ticuis'e!e, timi!e: “¿Te co'epa?” Ja'ni aimitalai'e' titsimafcon!e. Ticua: “¿Te qui'epa i!que cal xans? Lan xanuc', ¿te caixtuc'ocopa?” <sup>25</sup> Ifi'e'me titsimafquin!e. Pablo ipalaic'o'ma anuli cal capitán tecaxijnnya ji!pe liju', timi:

—Imanc' aicolsina' ja'ni tipa'a laijunac' o a'i. ¿Te ti'hua lo!mane a!tsimaf'ma iya'? Iya' ninciudadano romano.

<sup>26</sup> Licuej'ma ilta'a linespa Pablo cal capitán i'hua'ma u'itsi lincuxepa, timi:

—H!que cal xans aciudadano romano. ¿Te ma a!tsimaf'me?

<sup>27</sup> Lincuxepa icuaitsi pe lopa'a Pablo, timi:

—Lu'ila', ¿te ima' unciudadano romano?

Timi:

—Iya' ninciudadano romano.

<sup>28</sup> Timi:

—Iya' ai'najtsepa acueca', to!ta'a lapi'impa caije'e loya'apa: “Hca'a aciudadano romano”.

Pablo timi:

—Iya' aipajncota ninciudadano romano.

<sup>29</sup> I!ne notsimafyacu Pablo iholijm'me pe lopa'a. Lincuxepa ixpaijma, ticua: “H!que cal xans aciudadano romano. Iya' aifi'ecopa acadena catejma'. ¿Te a!cufta o aimacufya?”

<sup>30</sup> Lihuequi litine umme'mola' lapaluc' tipalaic'ontsola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpa lataiqui', timintsola' tefolunca. Uhuac'e'ena'ma Pablo licadena catejma'. I!eco'ma pe lefo!ya i!ne lan xanuc'. Ticua: “Pablo tu'itola' ihniya te ts'i'ic' li'epa. To!ta'a ti'i'ma caixina' nulemma te caixtuc'ocopa lifas xanuc' judío, te cocufcopa.”

**23** Pablo ehuelojm'mola' al c'a i!ne lan tsilaj xanuc' nocutshuo!anna ji!pe lefo!ya, timila':

—Cunc'aipimaye, jahuay laipepajnya cacua: ¿Te ts'ipic'a LanDios ca'e!a'? Li'ipa to!ta'a ai'ejma', itsiya ti'hua ca'ay.

<sup>2</sup> Cal cuecaj ca'ailli' Ananías icuxe'e'mola' nacaxo!anna ji!pe pe lacaxu Pablo, timila':

—¡Toluntaf'e!e lico!

<sup>3</sup> Pablo timi:

—Ima' titef'mi'mo' LanDios. A'ijc'a lop-icuejma'. Ti'on!cospo' to ni naitsi caital ilanc'ecompa le'a amats', ma li'e'empa afujca. Ji!pe tocutsu to cal juez. Ima' tipa'a lopenic' lu'ila' ja'ni nenant'!ipa licuxepa Moisés o ai'epa quixcay. Itsiya ima' aimananthi licuxepa Moisés, tocuxe aluntaf'e'en!a'. A'i to!ta'a licuxepa Moisés.

<sup>4</sup> Ji!pe nacaxo!anna timiyi:

—H!que cal cuecaj ca'ailli'. ¿Te cofmi-copa quixcay cataiqui'?

<sup>5</sup> Pablo timila':

—Cunc'aipimaye, iya' aicaixina' ja'ni iŋque cal cuecaj ca'ailli'. Linca aixina' al Paxi Linilingiya alu'inga': “Aimopalaico'ma quixcay nocuxepolhuo”.

<sup>6</sup>Pablo imetsaico'mola' iŋne lan xanuc', ixina' te ts'i'ic' liŋpicuejma'. Ixina' hualca asaduceo, locuenaye afariseo. Ipalaic'o'mola' ujfxi, ticuejle jahuary nomana' jilpe, timila':

—Cunc'aipimaye, iya' ninxans fariseo. Cai'ailli' jouc'a afariseo. Iya' laifnespa ma' anuli to lonespa laifas fariseo. Iya' cacua: Timaf'ina'me limanapola'. Toŋiya laifhuaiyijncopa alcuxecopa.

<sup>7</sup>Licuej'me toŋta'a licuapa Pablo, lan xanuc' fariseo jouc'a lan xanuc' saduceo ipango'me ifuli'i'moŋtsi cataiqui'. Ixtuc'o'moŋtsi. I'e'e'moŋtsi onŋca jilpe lefoŋya. <sup>8</sup>Linca iŋne lan xanuc' a'ij nuli liŋpicuejma'. Ticuayi lan xanuc' saduceo: “A'i. Aimimaf'iconayacu limanapola', aimitsoliconayacu. Ailopa'a capaluc quema'a, jouc'a ailopa'a espíritu.” Lan xanuc' fariseo ticuayi: “Timaf'ina'me limanapola'”. Jouc'a ticuayi: “Timana' lapaluc' quema'a jouc'a timana' lan espíritu”.

<sup>9</sup>Lan xanuc' jilpe lefoŋya tummulecola'. Tija'ayi, tijaic'oyoŋtsi. Itsolinca hualca lomxiye nomuc'iyalepá licuxepa Moisés, iŋne axanuc' fariseo. Ehuaico'moŋtsi cataiqui' lan xanuc' saduceo, timinnila':

—Illanc' alcuyai iŋque cal xans ailopa'a qui'epa. Te ja'ni anuli cal 'espíritu, o anuli lapaluc quema'a ipalaic'opa.

<sup>10</sup>Epat'ŋcontsi xonca liŋpicuejma' iŋne lan xanuc'. Tixtuleyi juaiconapa. Ix-paij'ma hincuxepa. Ticua: “Ja'ni ti'noŋ Pablo, tits'aletsuf'me”. Umme'ma anuli lapaluc pe lomana' lisoldado, timitsola' ticuayinca pe lopa'a Pablo, tipa'ale liŋpujfxi texa'me Pablo, tiŋonc'e'e'me pe lomana' iŋne lan xanuc', tileco'me al fortín. Toŋta'a i'epá.

<sup>11</sup>Iŋe lipuqui' laŋPoujna Jesús icuayunni, ecaxingai'ma Pablo, timi:

—Aimixpaij'mo'. Aimoxhuel-mot'le'ma. Jifa'a Jerusalén omipola' lan xanuc' naitsi iya'. Ma' anuli toŋta'a tonesta tocuaitsi al cuecaj quitya' Roma.

<sup>12</sup>Liŋic'ejma hualca lan xanuc' judío efoŋunni. Inefo'me. Ticuayi:

—Alma'a'me Pablo. Ma quimaf'i iŋque, aimatsetsoyacu, aimalsnayacu. Alanant'ŋile iŋta'a laŋtaiqui'. Ja'ni a'i, jaŋma'atsonga' LanDios!

<sup>13</sup>Timana' to oquej nuxans lan xanuc' linefo'me toŋta'a. <sup>14</sup>Iye'me tipalaic'onnola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpipjá lataiqui'. Timinnila':

—Illanc' joupa a'epaj jurar alma'a'me Pablo. Ma quimaf'i iŋque illanc' aimatsetsoyacu, aimalsnayacu. Acueca' cataiqui' iŋe laŋnespa. Alcuyai alanant'ŋile iŋta'a laŋtaiqui'. Ja'ni a'i, jaŋma'atsonga' LanDios!

<sup>15</sup>'Imanc' tolafot'letsotsi jouc'a locu-naye lonŋejmale. Toŋpalaic'otsa hincuxepa, toŋmitsa: “Alpic'a licuis'econa'me Pablo. Mouqui tolecota fa'a.”

'Illanc' alami'moŋtsi jilpe lane. Alma'ata. Aimicuiya pe imanc' lolafot'leyoyacoŋtsi. Joupa aŋpic'epá laŋeyacu.

<sup>16</sup>Li'hua lipima caca'no' Pablo icuej'ma lo'eyacu iŋne lan xanuc'. I'hua'ma al fortín, itsufai'ma pe lopa'a Pablo, u'i'ma lo'e'enyacu. <sup>17</sup>Pablo ijoc'i'ma anuli cal capitán, timi:

—Tolecola' iŋca'a lamijcano pe lopa'a hincuxepa. Tipa'a lomiya.

<sup>18</sup>Cal capitán ileco'ma lamijcano, itsufai'e'ma pe lopa'a hincuxepa, timi:

—Pablo hitats'iya fa'a, aŋjoc'ipa, aŋsahue'epa, almipa: “Tolecola' iŋca'a lamijcano pe lopa'a hincuxepa. Tipa'a lomiya.”



<sup>19</sup> Lincuxepa exat'le'epa limane łami-  
jcano, ijuc'i'moltsi ipalaitsa quituca',  
timi:

—¿Te calmiya?

<sup>20</sup> Łamijcano timi:

—Lan xanuc' judío inefopá.  
Ticuaicu, tixahue'e'mo', timi'mo':  
“Mouqui toleco'ma Pablo ti'huanni  
jilpe lafot'leyoyacoitsi. Ałpic'a  
licuis'econa'me.” <sup>21</sup> Ima' aimoquimf'e'ma  
lomiyaco'. Aimaihuejco'ma lox-  
ahue'eyaco'. Hualca iłniya tipa'necota  
Pablo jilpe lane. Iłne tixhuaispola'  
to oquej nuxans lan xanuc' y xonca.  
Joupa inefopá timiyoltsi: “Ałma'ata  
Pablo. Ma quimafi' aimatetsoyacu,  
aimałsnayacu. Alanant'lıle lałtaiqui'.  
Ja'ni a'i ałma'atsonga' ŁanDios.” Iłne  
ma le'a i'łhuaijma ima' tomitsola': “Ne',  
caleco'ma”.

<sup>22</sup> Lincuxepa ixc'ai'i'ma łamijcano,  
timi:

—Iłe lotaiqui' aimo'ita. Nij naitsi  
nocuejya.

<sup>23</sup> Ijoc'i'mola' oquexi' licapítan, timila':

—Imanc' tolafot'le'mola' lołsoldado  
tonłente liłya' Cesarea. Tonłeco'mola'  
oquej maxnu noyeyacu liłmis, oquej  
maxnu noniyacu liłlanza, afanej nuxans  
quimbama' nocutsafcaiyacu laihuale.  
Tolipalcu al pella 'hora lipuqui'.  
<sup>24</sup> Tonłecotsola' ocuenaye laihuale,  
jouc'a Pablo tenafcaita laihuale.  
Tonł'etsa cuenna, nij tintsı lo'e'enyacu.  
Ticuaitsi al c'a pe lopa'a cal gobernador  
Félix.

<sup>25</sup> Lincuxepa inil'e'e'ma quije'e cal gob-  
ernador, timi:

<sup>26</sup> “Iya' ninClaudio Lisias, quini'ehuo'  
ima' cun gobernador Félix, ima' umc-  
uecaj xans. Canonhuo'.

<sup>27</sup> 'Cumme'ehuo' iłca'a cal xans li'nołpa  
lan xanuc' judío. Iłne coła' tima'a'me.  
Laicuejpa iya' iłque aciadadano ro-  
mano ałe'me iya' laisoldado, ałcuaitsa  
pe lopa'a. Iya' nexat'łupa, nunłu'epa.

<sup>28</sup> Aıpic'a cacuec'eła' te caixtuc'ocopa,  
te ts'i'ic' locuxecopa. Tołta'a aileco'ma  
petsi liłfas xanuc' judío, iłne noxpıjpa  
lataiqui'. <sup>29</sup> Jilpe aiximpa iłque Pablo  
ailopa'a qui'epa, aimi'ıya małma'ayacu,  
ni małtats'iconayacu. Lan xanuc' nocux-  
ecopá ticuayi aiquenant'lıi lataiqui' lai-  
huejpa iłne.

<sup>30</sup> 'Lijou'ma alu'i'ma, ałmi: Lan xanuc'  
judío tipa'necota Pablo jilpe lane,  
tımata. Laicuejpa tołta'a aıcałcolı,  
numme'epo'. Iłne nocuxecopá joupa  
nu'ıpola' tu'ıtso' te caixtuc'ocopa iłca'a  
cal xans. Iłne tu'ıto'.

”Tołta'a laıfmıpo'. Icula'apa.”

<sup>31</sup> Lan soldado i'e'me ma to limipola'  
lıncuxepa. Lipuqui' ileco'me Pablo.  
Icuaitsa liłya' cuftine Antıpatris.  
<sup>32</sup> Icuaitsi lihuequi litine lan soldado  
noyepá liłmis ipailinanca icuainatsa  
liłfortın lopa'a Jerusalén. Ts'iłnenafcaic'  
caihuale ileco'me Pablo. <sup>33</sup> Icuaitsa liłya'  
Cesarea. Ini'i'me lije'e cal gobernador.  
Jouc'a Pablo icupá, icuaitsi limane cal  
gobernador.

<sup>34</sup> Cal gobernador ixhue'ma al je'e. Li-  
jou'ma icuis'e'ma, timi Pablo:

—¿Pe co'huayomma? ¿Te cuftine  
lomemats'?

Pablo timi:

—Cai'huayomma łamats' Cilicia.

<sup>35</sup> Timi:

—Ne', ticuaiyunca lan xanuc' nocux-  
ecop' caquimf'e'ma łalmıya.

Icuxe'ma tileconłe jilpe al cueca' cajut'ı  
lılanc'epa cal rey Herodes. Jilpe tipa-  
jntsi, ti'le cuenna.

**24** Uyai'ma amaque' quitine. Iye'me  
al toncay cal cuecaj ca'aılli'  
Ananías y lan tsııaj xanuc' noxpıjpa  
lataiqui'. Icuaitsa liłya' Cesarea. Iłeco'me  
anulı cal xans nopalaiıa nomuxeyalepa,  
cuftine Tértulo. Iłne ipalaic'o'me cal gob-  
ernador Félix, icufme Pablo. <sup>2</sup> Cal gob-  
ernador ijoc'i'ma titsufaiyunni Pablo. Tır-

tulo ipango'ma icufma Pablo. Timi cal gobernador:

—Ima' conFélix, uncuecaj xans. Alcux-enga' juaiconapa al c'a. Tixoqui calata luyalayi litine ac'a, ailopa'a tintsi. <sup>3</sup>Ni petsi lomana' laifas xanuc' judío timetsaicohuo', ticuayi ima' to'ay al c'a. Tix'najtsi'ihuo' ile lofepa.

<sup>4</sup>'Tsiya aicapalaiyocoyaco'. Caxa'huehuo' atquimfela'. Capalaic'o'mo' oquej fane' lataiqui'. <sup>5</sup>Acuai'me apalaic'oco'mo' te ts'i'ic' ilca'a cal xans Pablo. Ique acuej quixcay xans. Timenac'ila' lan xanuc'. Ni petsi li'a lamats' pe lomana' laifas xanuc' judío, ilque tenaquila', ti'e'ela' tixtuc'otso'tsi, tifuli'itso'tsi. Ique ilpincuxepa lan xanuc' naihuejpá ocuena qui'religión. Ihe lacui'impola': Lan Nazareno.

<sup>6</sup>Jouc'a tetets'i al cuecaj xoute'. Ipic'a ti'e'ela' to ni naitsi cajut'i. Illanc' a'no'pá, cola' atte'mi'me, a'e'e'me ma to licuxepa Moisés. <sup>7</sup>Malpe 'hora icuaitsi ilque lincuxepa Lisias. Icolá' lisoldado. Ihe acueca' ilpufjxi, alaxic'eponga'. <sup>8</sup>Lijou'ma ticua: “Ihe nocuxecopá Pablo tiyele pe lopa'a cal gobernador. Jilpe tu'ita te qui'epa.” Ima' ja'ni taicuis'e'ma Pablo toxim'ma ma' a'linca ilta'a lal'ipo'.

<sup>9</sup>Lan xanuc' judío nomana' jilpe jouc'a ticuxecoyi Pablo, ticuayi a'linca lonespa Tértulo. <sup>10</sup>Cal gobernador ijoc'ico'ma limane Pablo tipalaila'. Pablo ipango'ma italai'e'ma, timi:

—Aixina' ima' ixhuaita axpega camats' uncuecaj juez jifa'a lamats'. To'ta'a tixoqui neta catalai'e'ma, cacuanajco'moxi. <sup>11</sup>Iya' cu'ihuo' al linca. Ihe laifmiyaco' ima' cotuca' ti'i'ma toxim'ma ja'ni to'ta'a li'ipa o a'i.

Joupa ixhuaita ma le'a imbamaj coque' quitine aicuaitsi li'ya' Jerusalén. Ainexc'onhingaitsi LanDios. <sup>12</sup>Ihe la'cufpá, ¿te ja'ni alsimpa cafulejma cataiqui'? O, ¿alsimpa cafuli'icola' lan

xanuc' nomana' jilpe al cuecaj xoute'? O, ¿jilpiya lajut'i pe lafo'yomma laifas xanuc' judío, o malpiya li'ya'? ¿Ja'ni alsimpa capalaic'ola' lan xanuc', capat'hila' ilpicuejma'? A'i. Aica'ay to'ta'a.

<sup>13</sup>'Iiya lataiqui' la'cufcopa aimi'iya milinc'iya. <sup>14</sup>Ihniya ticuayi iya' quihuequi ituca' cataiqui'. Aimetent'ocola'. Alinca iya' quihuequi al ts'e cane. To'ta'a laifnihuejcopa LanDios, ilenDios la'tatahueló. Iya' ca'ay linca jahuay loya'apa al Paxi Linikingiya, ile loya'apa litaiqui' Moisés jouc'a loya'apa lam profeta. <sup>15</sup>Iya' ma' anuli ihe la'cuxecopa a'hua'iyijnyi LanDios, a'huaicoyi ticuaitsi litine tima'fina'me limanapola', ihe li'epa al c'a jouc'a li'epa a'ijc'a. <sup>16</sup>To'ta'a iya' cahuay te caifeya laten'coco'ya LanDios. Aica'eyacola' lixcay laifas xanuc'.

<sup>17-18</sup>'Litine laksimpa capa'a al cuecaj xoute', ile litine quite' aicuaita jilpe Jerusalén. Joupa axpe' camats' aicaitsec' jilpe. Iya' aitsehuona'ma aitaic' lotoc'iyacola' laifas xanuc' judío pe aiqui'huca, catsufcota LanDios. To'ta'a laifepa jilpe al cuecaj xoute', ainenant'hipa licuxepa Moisés, ai'epoxi limpio. Ma'e 'hora alsimpa ihe lan judío quiyoyomma lamats' Asia. Iya' nij tintsi caifepa. Ailopa'a cai'ejma'. Aicafot'hela' lan xanuc'. Nij naitsi naixtupa.

<sup>19</sup>'Ihe lun Asia nonespá a'ijc'a laifepa cola' icuai'me fa'a. Ihe quituca' a'cufma. <sup>20</sup>Ja'ni aiqui'cuac' ihe, a'cuf'la' lan judío nomana' fa'a itsiya. Tu'itso' te jale lixcay lai'epa. Ihe joupa a'cuejpa, ihsina' te ts'i'ic' laitalai'e'epola' jilpe pe lafo'yomma lan tsilaj xanuc' noxpjipá lataiqui'. <sup>21</sup>Linca tipa'a anuli lataiqui' lainespa aiquetent'ocola' ihniya. Ma capa'a cacaxu jilpe lefo'ya aipalaipa ujfxi, caje'e': “Iya' aixina' LanDios tima'fina'mola' limanapola',

toliya ałcuxecopa imanc', ałcufque itsiya".

<sup>22</sup> Cal gobernador Félix ixina' te ts'i'ic' ile lataiqui' lacui'impá He Lane. Timila' ihniya lan xanuc' judío:

—Tipajnlá. Tonlenle. Ticuaiyunni hincuxepa soldado, ihque Lisias, caquimfecona'molhuo'. Caxpic'e'ma laifeya.

<sup>23</sup> Icuxe'e'ma nocuxepola' soldado, timi:

—To'ela' cuenna Pablo. Tipajntsi lajutł. Topalaic'ola'. Aimaixtuc'o'ma. Tapi'itsola' lane ilne limetsaicola' titoc'ile, ja'ni ti'ila' lahue'epa tepi'inte.

<sup>24</sup> Uyai'pá litiné, icuaicona'me Félix jouc'a lipeno cuftine Drusila. Hque łaca'no' ajudía. Félix icuxe'ma ti'hua'anca Pablo. Icuaitsi. Félix iquimfe'ma lonespa. Hque u'i'ma te ts'i'ic' litaiqui' Jesucristo. Timi: "To'huaiyijnla'". <sup>25</sup> Jouc'a timi te ts'i'ic' lo'eyacu lan xanuc' ja'ni ŁanDios tetenłcoco'ma lo'epa. Ixc'ai'i'ma, timi:

—Tocuxexoxi al c'a. Aimo'econa'ma nixpiya. Ticuaihuo al Cuecaj Quitine. He litine ŁanDios titeł'mi'mola' lan xanuc' ni'epá lixcay.

Félix ixpaij'ma juaiconapa, timi Pablo:

—Tole' ti'ila'. To'huanla'. Ticuai'tsi ocuena quitine, ja'ni ailopa'a caifeya, cajoc'iconno'. Tocuaiyoconno fa'a.

<sup>26</sup> Félix tipa'a oquej lipicuejma'. Ticua: "Hque Pablo aga ałmi'ma: Lux'masna'ma, capi'imo' cotomí." Tołiya ti'hua tijoc'i', ti'hua tipalaic'o.

<sup>27</sup> Uyai'ma oquej camats'. Joupa titsufai'ma ocuena cal gobernador cuftine Porcio Festo. Félix aicux'masqui' Pablo. Ticua: "Ca'e'ma latenłcocoyacola' lan xanuc' judío. Ałnescoła' ihniya, tinesle: Hque Félix ac'a xans."

**25** Festo epenuf'ma lipenic', i'i'ma gobernador. Icoł'ma afane' quitine liłya' Cesarea. Lijou'ma i'hua'ma Jerusalén. <sup>2</sup> Mipa'a Festo jilpe Jerusalén

lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' judío noxpjipá lataiqui' ipalaic'o'me. Ipalaico'me Pablo li'epa, u'i'me te ts'i'ic' locuxecopa. Ixahue'e'me ti'ela' latenłcocopola' ihniya. <sup>3</sup> Hpic'a te-jac'entsa nulemma Pablo. Timiyi:

—Tocuxetsi Cesarea ticuaiyunni Pablo fa'a Jerusalén.

Ihniya joupa ixpic'epa lo'eyacu. Hualca lan xanuc' temi'mołtsi jilpe lane, tuyaiconni Pablo tima'a'me. <sup>4</sup> Festo italai'e'e'mola', timila':

—A'i cacuxeya. Tipanenni Pablo Cesarea. Iya' aimalcołya fa'a. Capaino. <sup>5</sup> Hualca imanc' ts'ołpenic' ałe'me. Ja'ni ihque cal xans i'epa quixcay tołcuxecota pu'hua Cesarea.

<sup>6</sup> Jilpe Jerusalén Festo icoł'ma apaico o imbama' quitine. Lijou'ma i'hua'ma. Icuaitsi liłya' Cesarea. Lihuequi litine ti'ay canic' to cal juez. Icuxe'ma tilecon-tsa Pablo. <sup>7</sup> Icuaitsi Pablo iloc'ołai'me lan xanuc' judío quiyoyomma Jerusalén, ilne y Festo icuai'me anuli. Icu'fme juaiconapa. Ticuaiyi:

—Hca'a i'epa axpe' quixcay. Acueca' li'epa.

Aiqui'ic' quilinc'i' ile locuapa. A'ij linca liłtaiqui'. <sup>8</sup> Pablo italai'e'e'mola', timila':

—Aicai'aic' quixcay. Aicainetets'i' lataiqui' lałcuxeponga' illanc' ninc'judío. Aicainetets'i' al cuecaj xoute'. Jouc'a aicainetets'i' locuxepa cal cuecaj quincuxepa César. Ailopa'a cai'epa.

<sup>9</sup> Jilpe lipicuejma' Festo ticua: "Ca'e'ma latenłcocoyacola' lan xanuc' judío". Timi Pablo:

—Ja'ni ima' opic'a łepá Jerusalén. Jilpe caxpic'eta ja'ni o'epa quixcay o a'i.

<sup>10</sup> Pablo timi:

—A'i. Aica'huaya Jerusalén. Iya' ailopa'a cai'e'epola' lan xanuc' judío. Ima' oxina' ihya. Jifa'a ima' to'ay lopenic' lepi'ipo' cal cuecaj quincuxepa César. Ima' umjuez. Ma fa'a ticuicomma

alɔcuxeco'ma. Jiłpe Jerusalén a'i.  
<sup>11</sup> Linca ja'ni nixpiya lai'epa, ja'ni jounpa  
 nulijpa lamaya, lapi'i'ma cajunac',  
 aicacuanajyacoxi ałma'ala'. Ja'ni mane  
 lafelłaiqueya cataiqui' lonespa iłne  
 nałcuxecopa, ailopa'a cał'e'eya iłniya.  
 Cacua: ¡Cal cuecaj quincuxepa César  
 tixanutsi lataiqui' lałcuxecopa lan  
 xanuc' judío!

<sup>12</sup> Festo ipalaic'o'mola' lixanuc', iłniya  
 noxpipjá lataiqui'. Lijou'ma timi Pablo:

—Ne'. Jounpa ocuapa: “Cal cuecaj quin-  
 cuxepa César tixanutsi lataiqui' lałcux-  
 ecopa”. Ne'. Cumme'mo', to'huala' pe  
 lopa'a César.

<sup>13</sup> Uyai'ma hualca litiné icuaiyunca  
 liłya' Cesarea cal rey Agripa jouc'a ĩp-  
 ima caca'no' cuftine Berenice. Iłniya  
 ajudío. Ehuejntsa Festo ĩncuxepa ro-  
 mano. <sup>14</sup> Icoł'mola' jiłpiya Cesarea.

Anuli litine Festo ipalaic'o'ma Agripa,  
 ipalaico'ma Pablo, timi:

—Fa'a tipa'a anuli cal xans itats'iya  
 ĩpo'nopa Félix. <sup>15</sup> Iya' laitsehuo'ma  
 Jerusalén alpalaic'ohuo'ma lixanuc' cal  
 cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc'  
 judío pe noxpipjá lataiqui'. Iłne lu'ipa  
 te ts'i'ic li'epa iłque Pablo. Almipa  
 iya' cacani'ela', cacuxela' tima'anle.

<sup>16</sup> Iya' aitalai'e'e'mola' aimi'mola':  
 “Iłlanc' ninc'iromano aimał'eyi tołta'a.  
 Iłlanc' alcuayi: Iłque litats'iya jouc'a  
 nocuxecopá ticuaiyunca. Iya' ninjuez.  
 Iya' caxpic'e'ma ja'ni litats'iya i'epa  
 quixcay o a'i, ja'ni tima'anle o  
 lux'masna'me.”

<sup>17</sup> Iłne lan judío icuaiyunca  
 fa'a. Aicaicuejloj'mola'. Lihuequi  
 litine ai'e'ma canic', iya' ninjuez.  
 Aicuxe'e'mola' laisoldado tilecotsa  
 iłque cal xans. <sup>18</sup> Cacua: “Pablo i'epa  
 acueca' quixcay”. A'i tołta'a li'epa.  
 Iłne nocuxecopá ituca' micufcoyi, a'i  
 to laifcuapa iya'. <sup>19</sup> Tixtuleyi, ticuayi:  
 “Iłque aiquihuequi lałreligió”. Ticuayi  
 jounpa imanapa cal xans Jesús, Pablo

ticua imafi'. <sup>20</sup> Iłe lofulecopa lataiqui'  
 aicaicueca. Aicaixina' te quixcay li'epa  
 Pablo. Tołta'a cami: “Ja'ni ima' opic'a  
 ĩepá Jerusalén. Jiłpiya caxpic'eta ja'ni  
 o'epa quixcay o a'i.” <sup>21</sup> Pablo aiquicuac'.  
 Ticua: “Cal cuecaj quincuxepa César  
 tixanutsi iłe lałcuxecopa”. Tołtiya  
 aicuxe'ma tipanenni fa'a. Tijoula'  
 cumme'ma, ti'huala' pe lopa'a César.

<sup>22</sup> Agripa timi Festo:

—Iya' aipic'a caquimf'ela' lonespa  
 iłque cal xans.

Festo timi:

—Mouqui toquimf'e'ma.

<sup>23</sup> Lihuequi litine Agripa jouc'a  
 Berenice etej'mołtsi juaiconapa al c'a.  
 Icuaiyunca pe locutsuya Festo, ti'ay  
 lipenic' ajuez. Iyejmale'me ĩncuxepá  
 soldado romano jouc'a lan tsilaj xanuc'  
 jiłpe liłya' Cesarea. Festo icuxe'ma  
 tilecontsa Pablo.

<sup>24</sup> Lijou'ma, Festo ipalaic'o'mola' iłniya  
 lefołya jiłpiya, timila':

—Ima' conrey Agripa, jouc'a jahuay  
 imanc' cunc'ixanuc' nołmana' fa'a, camil-  
 huo' li'ipa.

'Jahuay lan xanuc' judío nomana'  
 fa'a jouc'a nomana' liłya' Jerusalén  
 alsahue'epa cacani'ela' iłca'a cal xans  
 Pablo. Małca'a łolahuelojmpa itsiya.  
 Iłne lan judío mihui'iyi tija'ayi, ałmi:  
 “Ima' tocuxela' tima'anle.” <sup>25</sup> Iya'  
 aiximpa ailopa'a qui'epa. Aimi'iya  
 małma'ayacu. Małque quituca' ticua:  
 “Cal cuecaj quincuxepa César tixanutsi  
 lałcuxecopa”. Tołta'a aixpic'epa  
 cumme'ma, ti'huala' pe lopa'a César.

<sup>26</sup> Ticuicomma quinił'e'ma quije'e César,  
 titai'ma Pablo. ¡Coła' ti'ıła' caixina' iya'  
 te ts'i'ic' laifninił'eya ĩapoujna César!  
 Itsiya aicuxepa tilecontsa fa'a. Aipic'a  
 tołquimf'ele jahuay imanc'. Xonca'  
 aipic'a toquimf'ela' ima' conrey Agripa.  
 Ima' lu'i'ma te li'epa Pablo. Tołta'a  
 ti'i'ma caixina' te ts'i'ic' laifnu'iya César,  
 ti'i'ma quinił'e'ma quije'e.

<sup>27</sup> 'Iya' cacua: Ja'ni cumme'ma pu'hua itca'a hitats'ya ticuicomma cu'ila' te ts'i'ic' li'epa. Ja'ni a'i, aimi'ya cummeya. Añesco'ma iya' nama'c'ta xans.

**26** Agripa ipalaic'o'ma Pablo, timi: —Capi'imo' lane. Ima' ahtalai'e'ma.

Pablo inji'ma limane. Ipango'ma italai'e'ma Agripa, timi:

<sup>2</sup>—Conrey Agripa, cax'najtsi'ihuo' juaiconapa ima' lapi'ipa lane catalai'e'mo'. Itsiya cacuanajco'moxi jahuay itne la'cufpa lan xanuc' judío.

<sup>3</sup>Tixoqui neta catalai'e'mo'. Aixina' ima' limetsaiconga' la'ejma' illanc' ninc'ixanuc' judío, jouc'a taimetsaijma lañespa. Itsiya caxa'huehuo' a'quimfela'.

<sup>4</sup>'Iya' ma namijcano anuli laifas xanuc' judío aluyalaicopá lapajnya li'ya' Jerusalén. Ji'pe lai'ejma' jounpa ihsina' jahuay itniya lan judío. <sup>5</sup>Itne axpe' camats' alimetsaijma. Ti'i'ma tuya'a'me te ts'i'ic' lai'ejma', ja'ni ilpic'a tuya'ale. Alimetsaijma iya' ninfariseo, nihuequila' itne lan fariseo nocuapá: “Illanc' xonca lanant'hiyi locuxepa Moisés”.

<sup>6</sup>La'tatahueló i'huaico'me Ñandios ti'e'ma ma to limipola'. Iya' jouc'a ca'ay linca ite lataiqui' lañmiponga' Ñandios. Tohiya cacaxu fa'a a'cuxecompa. <sup>7</sup>La'fas xanuc' judío, itniya ixanuc' limbamaj coquexi' la'tatahueló, itine ipuqui' mix'najtsi'iyi jahuay itilunxajma', mexc'on'ingolaiyi Ñandios, jahuay itniya ti'huaicoyi tenant'hi'a ite lataiqui'.

'Conrey Agripa, iya' jouc'a ca'ay linca linespa Ñandios. Cacua: Jounpa enant'hi'a ite lataiqui'. <sup>8</sup>Camilhuo': ¿Te co'cuaco'yacu Ñandios aimi'ya mimafi'inayacola' limanapola'?

<sup>9</sup>Li'ipa iya' jouc'a cacua ticuicomma cate'mitsola' juaiconapa itne ts'ilihuequi Jesús las Nazaret. <sup>10</sup>To'ta'a lai'epa capa'a li'ya' Jerusalén. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' lapi'ipa

laimane. Axpela' itne li'huexi Ñandios ai'nico'mola' lacarza. Iya' jouc'a laifas judío acuf'mola' itne ts'ilihuequi Jesús. La'pic'epá te la'e'eyacola' iya' cacua: “Ne', ne', tima'antsola'”. <sup>11</sup>Iya' laitsehuo'ma ji'pe lajut'hi pe lafo'yomma laifas xanuc' judío ja'ni aixim'mola' itniya ts'ilihuequi Jesús aite'fimi'mola'. Ma canaic'mila' camila': “Ne', tonesc'ela' cataiqui' itque Jesús”. Itne lapi'ipa acueca' coyac'. Quihuetsquila' ni petsi lomana'. Ca'hua aculi' hilelo'ya'.

<sup>12</sup>Icuaitsi litine ca'hua'ma li'ya' Damasco. Cahuetola' ts'ilihuequi Jesús. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jounpa lapi'ipa laimane, a'ni'ipa lai'je'e. Lapi'ipa lane iya' caxpic'e'ma laifeyacola' itniya. <sup>13</sup>Conrey, a'quimfela' ma cu'ilhuo' la'ipa. Iya' ca'hua lane. To menac'o aixim'ma anuli lepalc'o' qui'huayomma lema'a. Nulemma alulifepa. Tocomma to cal 'ora, xonca tunts'ifi. Jouc'a ulife'mola' la'ejmale.

<sup>14</sup>Jahuay lacangolenca lamats'. Iya' aicuej'ma a'palaic'o. Tipalay la'taiqui' illanc' ninc'ijudío. Añmi: “ConSaulo, ¿te ca'te'micopa, calihuetsocopa? Ima' cotuca' tote'fimiyoxi. To mite'fimi'moxi cal huacax ja'ni aimicueca lanacompa al puya, ma to'ta'a tote'fimiyoxi ima', aimacueca.” <sup>15</sup>Iya' cami: “Maipoujna, ¿naitsi ima'?” Itque añmi: “Iya' ninJesús. Ima' a'te'fimi. <sup>16</sup>Itsiya totsahuenni, tacaxla'. Iya' aicuaicoco'ma pe lo'fpa'a capi'itso' copenic'. Ima' to'e'ma laipenic'. To'itola' lan xanuc' itsiya a'simpa. Tijoula' a'singona'ma, xonca camuc'i'mo'. Hiya jouc'a to'itola' lan xanuc'. <sup>17</sup>Iya' ca'e'mo' cuenna. Cunhu'e'mo' lo'e'eyaco' lo'fas xanuc' judío. Cumme'mo' to'huala' pe lomana' locuenaye lan xanuc', itne a'i judío. Ji'pe jouc'a cunhu'eto' lo'e'eyaco'. <sup>18</sup>Itsiya itniya tocomma afohue, aiquihsina' al c'a cane. Ima' taxi'etola' li'u'. Itsiya tocomma amuf li'picuejma'.

Ima' tapalc'o'itola'. Tołta'a tipai'ime liłpicuejma', aimicuxeconayacola' Satanás, ma ÑanDios ticuxe'mola'. Ał'huaiyijm'ma iya'. Tołta'a ÑanDios timenc'e'eco'mola' li'epa a'ijc'a, tilaitsufcotola' anuli jahuay lixanuc', ilne pe limetsaicopola' i'huexi."

<sup>19</sup>Conrey Agripa, ile laixim'ma lałmuc'ipa ÑanDios, iya' nihuejco'ma lałmi'ma. <sup>20</sup>Ate'a jilpe liłya' Damasco nu'i'mola' tixhuej'menanca, tipai'ile liłpicuejma' tihuejco'le ÑanDios, timujle ja'ni joupa ixhuej'memma. Lijou'ma ma' anuli lainu'iyalepa liłya' Jerusalén jouc'a locuenaye liłelołya' pe lomana' lałfas xanuc' judío.

'Lijou'ma nu'i'mola' locuenaye xanuc', ilne a'ij judío. <sup>21</sup>Ile laifepa aiquieteñ-cocola' laifas xanuc' judío. Alixtuc'opa. Capa'a jilpe al cuecaj xoute' ał'noł'ma, ehue'me te co'iya małma'aya. <sup>22</sup>ÑanDios ałtoc'ipa, alcuanajcopa. Tołta'a ti'hua cu'iyale litaiqui'. Ja'ni lan tsi-laj xanuc' o a'ij tsila', ma' anuli cu'ila' ile laiximpa. Laifnespa ma' iłtaiqui' Moisés y lam profeta. Ocuena o ituca' cataiqui' aicanesma. Małniya Moisés y lam profeta uya'apá lo'iya, ticuayi: <sup>23</sup>"Cal Cristo titelco'ma, tima'am'me. Tijoula' timafina'ma, ti'ila' cal te'a pe aimimaconaya. Tołta'a tu'i'mola' lałfas xanuc' judío, jouc'a tu'i'mola' locuenaye xanuc' a'ij judío, timi'mola': ÑanDios tepalc'o'i'molhuo' lołpicuejma'."

<sup>24</sup>Pablo tołta'a ticuanajcoyoxi. Festo icuej'ma litaiqui'. Ipalalc'o'ma ujfxi, timi:

—Pablo, tocomma to mamac'ta. ¿Te copalaicopa tołta'a? Ima' acueca' ox-huepa, iminscopa lołpicuejma'.

<sup>25</sup>Pablo timi:

—ConFesto, ima' maigobernador, iya' a'i namac'ta. Jouc'a laifnespa a'i camac'ta cataiqui'. Laifnuya'apa ma le'a al linca. <sup>26</sup>Cal rey Agripa ixina' te ts'i'ic' ile litaiqui', ma'le laifnespa, tixoqui neta ca-

palaic'o ilque. Ixina' jahuay li'ipa. Acua-jmaica li'ipa ile laifnescopa, a'ij ch'ixca.

<sup>27</sup>'Conrey Agripa, ¿te ima' to'ay linca liłtaiqui' lam profeta? Iya' aixina' ima' to'ay linca ile litaiqui'.

<sup>28</sup>Agripa timi:

—¿Te cofcuapa? ¿Te tocua: "Nihuata, Agripa jouc'a tihuej'ma Jesús to illanc' ninc'icristiano"? Ima' tocua aiquipime iłiya.

<sup>29</sup>Pablo timi:

—Ja'ni ipime o aiquipime aicaixina'. Cacua: A'i ma le'a iya' ima' conrey Agripa ti'ila' tołta'a anuli lałpicuejma', j'ÑanDios titoc'itsolhuo' jahuay imanc' nałquim'epa, ti'ila' anuli lałpicuejma', ał'onłsonga'! Linca iłta'a lałfiyiya al cadena catejma' aimał'onłspa tołta'a.

<sup>30</sup>Itsolinca cal rey jouc'a cal gobernador, jouc'a Berenice, jouc'a iłniya nocutsingolanna jilpe.

<sup>31</sup>Ipalnanca. Tipalaic'oyoltsi, ticuayi:

—Iłque cal xans aiq'uai' quixcay. Aimi'iyaya malacani'eyacu, aimi'iyaya małtats'econayacu. ¿Te cał'eyacu?

<sup>32</sup>Agripa ipalaic'o'ma Festo, timi:

—Aimi'iyaya malux'masyacu ilque cal xans, joupa icuapa: "Ile litaiqui' lałcufpa tixanutsi cal cuecaj quincuxepa, ilque César". Ja'ni a'i tołta'a linespa, lux'masna'me.

**27** Lijou'ma ixpic'em'me tumme'me Pablo ti'huala' lamats' Italia. (Jilpe liłya' Roma tipa'a cal cuecaj quincuxepa César.) Ixp'ic'em'me ałeco'me abarco. Icxem'me ti'huala' anuli cal capitán lipuftine Julio, ti'etsola' cuenna Pablo y locuenaye litats'ila'. Iłque Julio łocuxepola' lan soldado lacui'impola': Lisoldado cal cuecaj quincuxepa César.

<sup>2</sup>Ałsulfołai'me anuli al barco qui'huayomma liłya' Adramitio. Ile al barco ipainamma ticuaita jilpe lipiłya'. Tuyaicota liłelołya' lamats' Asia, iłniya lomana' łema caja. Ałejmale anuli

lapima cuftine Aristarco. Hque las Macedonia, lipi'ya' Tesalónica. Atepá.<sup>3</sup> Lihuequi litine alcuaitsa li'ya' Sidón. Cal capitán Julio ac'a lipicuejma'. Ixim'ma cuanuc' Pablo, epi'i'ma lane, timi:

—To'hua'ma tahuejntola' lopimaye. Ja'ni tehue'ehuo' ihne tepi'ito'.

<sup>4</sup>Lipanni al barco jilpe Sidón, lahua' altalecufponga'. Luyalaicopá liju' camats', jilpe loxa camane copa'a al isla lamats' Chipre. Jilpe aimalpa'nenga' lahua'.<sup>5</sup> Aleyi laja lema camats' Cilicia, jouc'a lema camats' Panfilia. Alcuaitsa li'ya' cuftine Mira jilpe lamats' Licia.

<sup>6</sup>Jilpiya cal capitán ixim'ma anuli al barco qui'huayomma li'ya' Alejandría, ti'hua'ma lamats' Italia. Cal capitán ahtsufai'eponga'.<sup>7</sup> He la'barco ti'hua panca panca. Uyai'ma axpe' quitine. Afule malcuaiyacu huejnca li'ya' Gnido. Lijou'ma la'barco aimi'hua hijca lipene. Aimi'ya. Juaiconapa ujfxi ti'hua lahua'. Aluyalaicopá huejnca lamats' isla Salmón. Jilpe liju' Creta aimi'hua ujfxi cahua'.<sup>8</sup> Ti'hua aleyi huejnca lamats'. Afule malcuaiyacu pe lacui'impá lan C'a Puerto. Jilpe al puerto a'ij culi' li'ya' Lasea.

<sup>9</sup>Juaiconapa alcu'ponga' al puerto. Joupa uyaipa al cuecaj quitine. He litine lan judío tixnet'iyi, aimitetsoyi. Ahsina' ticuaihuo loyac' cahua', al barco aimi'huaya al c'a. Pablo ipalaic'o'mola' nocuxepá al barco,<sup>10</sup> timila':

—Cunc'ixanuc', aimi'ya maluyalaiyacu. Laja tejac'e'ma la'barco jouc'a litay tejac'ma. Aga illanc' ninc'ixanuc' jouc'a ahma'monga'.

<sup>11</sup>Cal capitán aquiquim'fe locuapa Pablo. Iquim'fe'mola' xonca locuapa cal piloto jouc'a lipoujna al barco.<sup>12</sup> Axpela' locuenaye xanuc' noyepá jilpe al barco ticuayi:

—¡A'lena'me!

Ticuayi aimi'ya muyalaicoyacu laxita quitine jilpe al puerto. Xonca ilpic'a tiyente, ticuaitsa li'ya' Fenice, jilpe timajnta mi'i'ma laxita. He Fenice apuerto, jilpe lamats' isla Creta. Jilpe aimi'hua loyac' cahua'. Ti'hua lahua' qui'huayomma loque' liju' lopo'nofcaispa cal 'ora.

<sup>13</sup>Lixim'me ti'hua panca panca lahua' sur, ihne ts'ilpic'a tiyente ticuayi: "It-siya linca ailopa'a tintsí. Alcuaita li'ya' Fenice." Ifac'ena'me al cumta catejma' ancla. Atepá. I'hua'a'me al barco huejnca lema caja, jilpe al isla Creta.<sup>14</sup> Aiquico'i icuaiyunní hujfxi cahua'. Hque lahua' cuftine: Li'huayomma liju' laipammaiyomma cal 'ora. Ujfxi, ujfxi luntafquinga'. Ti'hua tocomma ucu'ihna.<sup>15</sup> Hque lahua' ummetsai'ma al barco. Aimi'i mi'hua hijca. Laksim'me aimi'ya maluyalaiconayacu, alcuayi:

—He al barco tixinla' pe cotseya. Lahua' tummetsay.

<sup>16</sup>Luyalaico'me lema caja jilpe anuli lamats' isla cuftine Claudia. Jilpe aimi'hua cujfxi cahua'. Al barco exahi anuli laca'huaj canoa. (Ti'ila' lo'ya al cuecaj barco ahtsulfo'ai'me al canoa, lunhu'e'moltsi.) He laca'huaj canoa afule mal'no'fyi.<sup>17</sup> Exalaf'me, itsufai'enapá al cuecaj barco. Lijou'ma ifi'e'me al cuecaj barco. Ifi'eco'me ujfxi cocuis licu'u lixpula, xonca tixnet'l'qui. Tixpailiquila', ticuayi: "Ti'hua ujfxi lahua', aga tummetsai'ma al barco, alcuaitsa jilpe hintuhuale cuixa cuftine Al Sirte". Exahna'me ijuisna'me al cuecaj lixa' ilanc'ecompa jahua'. Al barco ti'hua mummetsay lahua'.

<sup>18</sup>Lihuequi litine lahua' laja ujfxi tite'l'minni la'barco. Ticuayi: "Ahsca'a'le al barco, a'e'e'le huata lipicumta". Ipango'me eca'ni'me litaic' al barco.<sup>19</sup> Joupa uyaipa oque' quitine, ihne no'epá canic' jilpe al barco eca'ni'me li'huexi al barco.<sup>20</sup> Joupa ixhuaita

axpe' quitine aiqiu'huáqui cal 'ora, ni lipuqui' aiqiu'huáquila' lan xamna. Ti'hua ujfxi lahua'. Aícuayi: "Aicatsina' ja'ni lunkul'me o a'i."

<sup>21</sup> Ixhuaita axpe' quitine aimitetsoyi lam marinero. Pablo ecaxingaitisola', timila':

—Cunc'ixanuc', małmana' lamats' Creta joupa aimipolhuo': "Aimolipa'a'me al barco fa'a". Aimipolhuo': "Ałmanenca". Imanc' aicafcuec'e. Joupa ałtełcopá, joupa lajac'epá acueca'.

<sup>22</sup> 'Itsiya iya' cu'i'molhuo': Aimolsuełmot'le'me. Nij naitsi najac'ya lipitine. Al barco linca tejac'na'ma.

<sup>23</sup> Lipuqui' i'huamma pe laifpa'a anuli łepaluc łanDios. Hque łanDios aiPoujna, ainihuequi. Łepaluc quema'a lacaxingaipa lainiju'. <sup>24</sup> Ałmipa: "CumPablo, aimixpaij'mo'. Linca tocuaita petsi cal cuecaj quincuxepa César. ŁanDios epi'ipo' loxahue'epa. Tunł'u'e'mo'. Jouc'a tunł'u'e'mola' jahuay lonłejmale nomana' al barco."

<sup>25</sup> 'Camilhuo': Aimolsuełmot'le'me. Iya' ca'huaiyinge łanDios. Ma to lałmipa tołta'a ti'i'ma. <sup>26</sup> Linca laja alaca'ni'monga' anuli lamats' isla.

<sup>27</sup> Joupa ixhuaita imbamaj malpu' quitine ma luyalaiyi laja Adria. Lipujfxi cahua' lummetsaiyinga'. Li'i'ma to nolojmay quipuqui' lam marinero ticuayi:

—Tipa'a lamats' ahuejnca.

<sup>28</sup> Ixpícufme lipitoqui laja. Ixpícufma anuxans quimbama' acamts'us metro. Iyecona'me nihuata, ixpícufcona'me. Lipitoqui laja ixpícufma anuxans caitsi metro. <sup>29</sup> Ixpailij'mola', ticuayi:

—Ja'ni ałcuai'me pe lopa'a lan tsilaj capic' iłne lapic' teteł'me al barco.

Ecajm'mi'me amalpuj lan cumta catehuaijma' ancla ijungila' lixpulaj barco emuyi'mola' cuixa. Ipanenni jilpe al barco. Ticuayi: "Aimicoł'ma tilic'ela'".

<sup>30</sup> Lijou'ma lam marinero ehue'me te co'iya mipalyacu al barco. Ticuayi: "Alunł'u'e'moltsi illanc' cactuca'. Ałcuaita lamats'." Tocomma tecajm'mi'me locue-naye lan cumta catehuaijma' ancla jilpe lopa'a lijuac al barco. Ma le'a tifeł'miyi. Tecajm'miyi laja laca'huaj canoa. <sup>31</sup> Pablo tixina lo'epa. Timila' cal capitán jouc'a lisoldado:

—Timanenca iłniya pe lałmana', jifa'a al cuecaj barco. Ja'ni tiyele iłniya imanc' aimolunłulyacu.

<sup>32</sup> Lan soldado etej'me łocuits' pe lifi-icoya laca'huaj canoa. Itai'ma laja. <sup>33</sup> Ma lilic'ejma Pablo ipalaic'o'mola' jahuay nomana' jilpe al barco. Tixa'huela', timila':

—Joupa ixhuaita imbamaj malpuj quitine imanc' oł'huaijma, tołcuayi: "¿Te całiyaconga?" Aicołtesma.

<sup>34</sup> Itsiya caxa'huelhuo' tołtetsole. Ja'ni a'i tima'molhuo'. Aimolsuełmot'le'me. Aimejac'ya ni anuli lijuac łojjuac.

<sup>35</sup> Lijou'ma lines'ma tołta'a Pablo epefma la'i. Miquimfeyi jahuay lan xanuc' tix'najtsi'i łanDios. Ixquej'ma la'i, ipango'ma ite'ma. <sup>36</sup> Lan xanuc' aimixhuełmot'lecona'me, itetso'me.

<sup>37</sup> Jahuay illanc' lałmana' al barco ałsuaisponga' oquej maxnu afanej nuxans quimbama' camts'us. <sup>38</sup> Lijou'ma linajntsola' lam marinero ecajm'mi'me laja laitaj trigo. I'i'ma xonca axnoica al barco.

<sup>39</sup> Joupa i'ipa quitine. Ixim'me huejnca lamats'. Aiquilimetsaijma te jale camats' jilpiya. Jilpe łema caja iximpá anuli lot-sufaicompa. Ixpíc'e'me lo'eyacu, ticuayi:

—Ałsulfołai'me jilpe lotsufaicompa. Tipa'a pangay cuixa. Ailopa'a capic.

<sup>40</sup> Ux'mas'me lan cumta catehuaijma' ancla. Hne imanenca al 'ocay laja. Eix-ala' iłne a'ec lopa'a loquej liju' al barco etec'e'me lifi'icoya, ti'ele canic', ti'hua'ma al hijca al barco. I'nof'e'me laca'hua quixał quijahua', iłe lopa'a lijuac al



barco. Toſta'a xonca ac'a ti'hua'ma. Ti'hua'ayi al barco jilpe lotsufaicompa, ticuaiti lema caja. <sup>41</sup>Icuaiti pe lopa'a oquej cal panay. Jilpe tipa'a axpe' cuixa. Al barco ipanenni. Ipa'ne'ma cal cuixa. Itahim'ma lijuac. Litsilo laja tuntafqui lixpula' al barco. Ipango'ma ixquet-suf'ma. <sup>42</sup>Lan soldado ticuayi:

—¡Alma'a'mola' nulemma lan xanuc' litas'ila'! Ja'ni a'i tique'me laja', ticuaita lamats' tinulnata.

<sup>43</sup>Cal capitán aimicua. Ipic'a tunlula' Pablo. Timila' lisoldado:

—A'i. Aimolma'a'mola'.

Alcuxe'eponga' la'eyacu. Alminga' jahuay laimana' al barco:

—Ja'ni olsina' molcafoſaiyi, imanc' ate'a tolacajm'mitsoſti laja, tonlecole laja, tolcuaita lamats'. <sup>44</sup>Ja'ni aicoſsina' molcafoſaiyi, tonle'me ma to lo'iya. Toñile laxmale' o ni naiti hualca caxma lopa'a al barco, tonlecole laja, tolcuaita lamats'.

Toſta'a la'epa. Jahuay alunlupá. Alcuaita lamats'.

**28** Lalcuaita lamats' i'i'ma calsina' ile a'isla cuftine Malta. <sup>2</sup>Lan xanuc' nomana' jilpe imuj'moltsi ac'a xanuc'. Lapenufponga'. Uncue'e'me lunga, alminga':

—Jifa'a tolapat'letsoſti.

Ticui lacui, ti'i caxita juaiconapa. <sup>3</sup>Pablo efot'le'ma laiquijule c'ec', ix-anafi'mola' lunga. Jilpe lan 'ec' tipa'a anuli lainofaſ. Ixim'ma quinu' ipanni, icayai'e'e'ma limane Pablo. <sup>4</sup>Lixim'me lainofaſ tijujnya limane Pablo, lun Malta ticuayi:

—Iſque acuecaj inma'ahuale xans. Tama unlupa laja itsiya tima'ma. Tipa'a anuli No'eya al hijca. Iſque ummepa lainofaſ tima'ala' cal xans.

<sup>5</sup>Pablo unaf'ma limane. Lainofaſ ecanc'aiti lunga. Pablo ailopa'a qui'i'ma. <sup>6</sup>Lun Malta tehuelojnyi Pablo. I'huaijma te co'iya. Ticuayi:

—Iſque lica'apa lainofaſ tifu'ma o aimicoſya tima'ma, tecangehuo.

Ti'hua tehuelojnyi. Lixim'me ailopa'a qui'i'ma, ipai'i'me liſpicuejma', ticuayi:

—¡Iſque a'ij xans, ma' andios!

<sup>7</sup>Petsi lacuaita jilpe emats' cal xans locuxepa al isla. Iſque cal xans aromano, cuftine Publio. Alapenufponga' lejut'i. Jilpe almanenca afane' quitine.

<sup>8</sup>Qui'ailli' Publio textafque. Tepi'i quinu', i'huajcopa oyaic' cajuats'. Pablo itsufai'ma jilpe lonouya lafcuana. Mijoc'i lanDios ipo'nof'i'ma limane lafcuana, ixa'mena'ma. <sup>9</sup>Lijou'ma icuaita ocue-naye lafcuallay nomana' jilpe al isla. Pablo ixa'mena'mola' jouc'a.

<sup>10-11</sup>Iſne als'najtsi'inga'. Acueca' alapi'iponga'. Afane' mut'la ixhuaiti maimana' jilpe. Maſpe ipanenni anuli al barco qui'huayomma liſya' Alejandría. Iſte al barco tipa'a laquiseña lilendiosla' lam marinero. Iſne landiosla' lan cuatsi, tecui'innila' Cáſtor y Pólux. Ipanenni al barco mi'i laxita quitine. I'huaijma ti'ila' ac'a quitine. Litine li'hua'na'ma illanc' altsulfoſaipá. Lan xanuc' Malta alapi'iponga' laſtaiyacu laſtejacu lane. Aſepá. <sup>12</sup>Alcuaita al puerto Siracusa. Jilpe alcoſponga' afane' quitine.

<sup>13</sup>Lijou'ma lipalconanca. Aſepá huejnca lema camats'. Alcuaita liſya' Regio. Jilpe alcoſponga' anuli quitine. Lihuequi litine ti'hua lahua' sur. Aſeconapá. Lihuequi litine alcuaita liſya' Puteoli. <sup>14</sup>Jilpiya alsimpola' laſpimaye. Iſniya almpiponga' almanenca anuli al xamano maſpe pe lomana'. Ixhuaiti lan caitsi quitine lipalunca, aſepá lane lotsepa Roma. <sup>15</sup>Lapimaye nomana' liſya' Roma icuej'me aſeyi lane. Ipalunca jilpiya Roma altalecufſonga'. Hualca altalecufponga' liſya' cuftine Foro Apio. Locuenaye al'huaiconga' jilpe pe lacui'impa Lam Fane' Cajut'hi Lainunc'empa. Jilpe altalecufpoſtsi. Lixim'mola' lipimaye Pablo i'ina'ma

xonca acueca' lunxajma', ix'najtsi'i'ma ÆanDios.

<sup>16</sup>Laŕcuaitsa al cuecaj quilya' Roma cal capitán ileco'mola' litats'ila' jilpe pe lopa'a nocuxepola' lan guardia. Ipe epenuf'mola'. Epi'i'me lane Pablo tipajna' quituca' anuli lajut'ŕ. Anuli cal soldado ti'e'ma cuenna.

<sup>17</sup>Lixhuaitsi afane' quitine Pablo ijoc'i'mola' lan tsilaj xanuc' judío nomana' jilpe Roma, ticuaiyunca pe lopa'a. Icuaitsa. Timila':

—Cunc'aipimaye, ailopa'a cai'e'epola' laifas xanuc' judío, aicainetets'ila' lahtatahueló li'ejma'. Tama toŕta'a lai'ejma' lan judío aŕnoŕpa jilpe Jerusalén. Aŕcupa icuaitsi liŕmane lan xanuc' romano. Aŕtats'iya. <sup>18</sup>Ihniya lan romano alicuis'mot'ŕepa te quixcay cai'epa. Icuej'me ailopa'a cai'epa. Ipic'a lux'masnaŕa'. Aimi'iya maŕma'aya. <sup>19</sup>Lan xanuc' judío ticuayi aimalux'masquim'ma. Toŕta'a aicua'ma: “Caxahue'eta cal cuecaj quincuxepa César aŕsanu'etsonga' lataiqui'”. Linca ailopa'a caifcufyacola' laipimaye judío, ma le'a aipic'a aŕsanu'etsonga'. <sup>20</sup>Toŕiya aijoc'i'molhuo' imanc' unc'aipimaye judío toŕcuaiyunca fa'a. Cacia: Limetsaicotsotŕsi, aŕpalaic'o'motŕsi. Linca illanc' ixanuc' Israel ma' anuli aŕhuaiyijnyi ÆanDios ti'e'ma ma to licuapa. Ma toŕta'a ca'huaiyinge, toŕiya aŕnolimpa, itsiya capa'a aŕfiyiya ita'a al cadena catejma'.

<sup>21</sup>Ihne lan xanuc' judío timiyi:

—Laŕpimaye judío nomana' lamats' Judea aicalini'enga' caŕje'e, aicalu'inga' ja'ni ixcay lof'epa. Ni laŕpimaye licuai'me fa'a aiquicufhuo'. Acalu'inninga' ja'ni ima' o'epa quixcay o a'i. <sup>22</sup>Illanc' aŕpic'a aŕcuejtso' lofnesya. Lan xanuc' ni petsi nomana' tipalaicoyi ihniya lomihuequi. Ticuayi ile ixcay.

<sup>23</sup>Ihne ixpic'epá te quitine ticuaiconacu. Tiquimfecona'me lonesya Pablo.

Lixhuaitsi ile litine icuaiyoconanca pe lopa'a Pablo axpela' lan xanuc' judío. Muica litine imanenca jilpiya. Icuaitsa al puqui'ya, iyena'me lummuhuijma'. Pablo tu'ila' te ts'i'ic' licuxejma ÆanDios, itque cal Cuecaj Rey. Ti'nujuaitsi'ila' te ts'i'ic' litaiqui' Moisés, jouc'a ti'nujuaitsi'ila' te ts'i'ic' liŕtaiqui' lam profeta. Imuc'i'mola', ipalaico'ma Jesús.

<sup>24</sup>Hualca epenuf'me limi'mola' Pablo. Locuenaye aiquirepenufi. <sup>25</sup>Tifuli'iyotŕsi cataiqui'. Hualca ticuayi:

—A'i, a'ij linca.

Ipango'me ipalnanca. Pablo u'icona'mola' anuli lataiqui'. Timila':

—Al linca ile lonespa cal Espiritu Santo, ile limipa cal profeta Isaías. Iŕque imi'mola' lahtatahueló, timila':

<sup>26</sup>To'huala' pe lomana' ihne lan xanuc', tomitsola':

Toŕquimfe'me, ti'hua toŕquimfe'yi, aimoŕcuejyacu.

Tolahuelojm'me, ti'hua tolahuelojnyi, aimoŕsinyacu.

<sup>27</sup>Ihne lan xanuc' liŕpicuejma' i'ipaj ta.

Tama tipa'a liŕs'mats'i', afule micuejyi.

Ixpol'mipa li'u'.

Ja'ni cola' aimi'e'me toŕta'a tixingo'me li'u', tiquimfeco'me liŕs'mats'i', laitaiqui' titsufai'ma liŕpicuejma', aŕcuec'e'ma.

Tipailinacu, titsulfoŕaina'me al c'a cane, tijouŕa' caxaŕ'mena'mola', quilonc'e'ena'mola' liŕjunac'.

Toŕta'a loŕejma' imanc', aicoŕcuec'e.

<sup>28</sup>Itsiya ti'ila' coŕsina' lo'ipa. Lataiqui' loya'apa te ts'i'ic' alunŕu'e'monga' ÆanDios, maŕe lataiqui' joupa ummempa pe lomana' locuenaye xanuc', ihne a'ij judío. Ihniya linca tihuejco'me.

<sup>29</sup>Pablo ijou'ne'ma ile limipola' lan xanuc' judío. Iyena'me ihniya. Juaiconapa tifuli'icoyotŕsi cataiqui'.

<sup>30</sup>Pablo ipajm'ma oquej camats' jilpe lajut'l lo'najcufpa. Axpela' lan xanuc' tilcuaispá tehuejnyi. Epenufmola' jahuay. <sup>31</sup>Tu'ila' te ts'i'ic' licuxejma

ŁanDios, ilque cal Cuecaj Rey. Aimixpaiqui. Tiplaijma łalPoujna Jesucristo. Timuc'ila' lan xanuc' litaiqui'. Ailopa'a nocuanac'eya.

**LIJE'E SAN PABLO  
LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE  
LEFOT'ĒLEPOĒTSI LIĒYA' ROMA**

**1** Iya' ninPablo ca'ay lipenic' ħaPoujna Jesucristo. ĒanDios aĵoc'ipa, aĵmi: "To'huaĸa' toya'atsi Lataiqui' loya'apa ĩte al c'a lixpice'epa ĒanDios". Toĸta'a iya' nin'apóŸtol. Maĸe laipenic' lalapi'ipa ĒanDios. <sup>2</sup>Luyaipa quitiñe lam profeta uya'a'me ĩte laifnuya'apa iya'. Jiĸpe al Paxi Linĩngiya joupa inĩijmpa linespa ĩniya. <sup>3</sup>Lataiqui' loya'apa ĩte al c'a lixpice'epa ĒanDios tipalajma ħi'Hua ĒanDios. Maĸque ħaPoujna Jesucristo, ĩtque i'epoxi xans. Lipajnta fa'a li'a ĸamats' cal rey David itatahuelo. <sup>4</sup>Jouc'a imujpoxi i'Hua ĒanDios. Imujpoxi ituca' lipicuejma', ailopa'a quixcay. Toĸta'a ĒanDios imetsaicopa i'Hua. Lijoupa limapa, ĒanDios i'epa al cueca', imafi'ina. <sup>5</sup>Ma' ĩtque ħaPoujna alpaxneponga', alapi'iponga' laipenic', illanc' ninc'apóŸtole, epaluc' Jesucristo. Ni petsi lomana' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ĒanDios illanc' alpalaic'ocola' Jesucristo, lu'ila': "Tolapenufle Lataiqui' loya'apa ĩte al c'a lixpice'epa ĒanDios, tolihuejcoĸe". <sup>6</sup>Jouc'a imanc' li'ipa aicolimetsaijma ĒanDios. Itsiya joupa olimetsaijma, Jesucristo joupa ijoc'ipolhuo'.

<sup>7</sup>Iya' ninPablo quini'elhuo' imanc' noĸmana' jiĸpe al cuecaj quiĸya' Roma. Imanc' ħinca ĒanDios ti'elhuo' capic'a, ijoc'impolhuo' ti'itsolhuo' ma' i'huexi. ĒanDios ca'ħailli', y ħaPoujna Jesucristo, titoc'itsolhuo', tipaxnetsolhuo', tipac'e'etsolhuo' loĸpicuejma'.

<sup>8</sup>Ate'a' cax'najtsi'i ĒanDios, ĩtque ħainenDios. Ma ca'nujuaitsilhuo' jahuay imanc' cax'najtsi'i li'e'epolhuo' Jesucristo, imanc' joupa o'ħuayijmpá. Cax'najtsi'i ni petsi li'a ĸamats' tuya'anni, tipalaicolhuo' imanc' lo'ħuayijmpa.

<sup>9</sup>Itine itine ca'nujuaitsilhuo' imanc'. Ma capalaic'o ĒanDios cami: "Totoc'itsola' ĩne laipimaye nomana' Roma". ĒanDios ixina' ma' al ħinca ĩte laifmipolhuo'. Maĸque ĒanDios aiPoujna. Jahuay laipicuejma' ca'ay lanic' lalapi'ipa. Cuya'e' Lataiqui', loya'apa ĩte al c'a lixpice'epa ĒanDios. Maĸe Lataiqui' tipalajma ħi'Hua ĒanDios.

<sup>10</sup>Ma capalaic'o ĒanDios caxahue'e, cami: "Lapi'ħa' lane cahuenjntsola' lapimaye nomana' Roma. Ja'ni mouqui, ja'ni mouqui pitsu, ma lapi'ħa' lane, ca'ħuaĸa'. Altoc'ħa' cacuaitsi." <sup>11</sup>Acueca' cajanaca caxintsolhuo', catoc'itsolhuo'. Aipic'a tolapenufle xonca loĸpufxi, ĩte lalapi'iponga' cal Espĩritu Santo. Tifa'e'etsolhuo' nulemma loĸpicuejma'. <sup>12</sup>Iya' cacua: Imanc' y iya' a'ħuayijnyi Jesucristo. Cacuaitsi jiĸpe aĸmajnta anuli. Altoc'itsoltsi, aĸsc'ai'itsoltsi, lixpitoĸtsi calata.

<sup>13</sup>Cunc'aipimaye, ti'ħa' coĸsina' aipic'a ca'ħuaĸa' jiĸpe pe loĸmana', cahuejntsolhuo'. Axpe' cacuanc'e, aimi'i. Ocuenaye quĩtelolĸya' pe lomana' lan xanuc' a'ij judío joupa nu'ipola' Lataiqui' loya'apa ĩte al c'a lixpice'epa ĒanDios. Aitoc'ipola'. Itsiya aipic'a catoc'itsolhuo' imanc' jouc'a. <sup>14</sup>Iya' aixina' ĒanDios lummepa cu'itsola' Lataiqui' jahuay lan xanuc', ĩniya a'ij judío. Ja'ni lun griego, ĩne noxhupá acueca' o ja'ni ocuenaye lan xanuc' pe aimixhueyi; petsi acueca' quĩpicuejma', petsi a'ij cueca' quĩpicuejma', jahuay cu'itola'. <sup>15</sup>Toħiya, juaiconapa cajanaca ca'ħuaĸa' jiĸpe Roma, cu'itsolhuo' jouc'a imanc' ĩte Lataiqui'.

<sup>16</sup>Iya' aicatay calaic'ata. Ni petsi lomana' lan xanuc' cu'itola' ĩte Lataiqui' loya'apa ĩte al c'a lixpice'epa ĒanDios. Petsi no'ħuayijmpá Lataiqui' jahuay ĩniya tixim'me acueca' lo'epa ĒanDios, ĩtque tunħu'e'mola'. Toĸta'a iximpá ate'a lan xanuc' judío, itsiya jouc'a tixinyi

lan xanuc' a'ij judío, iñe lun griego. <sup>17</sup>Jilpe Lataiqui' alsinyi te ts'i'ic' iñe petsi lapenufpola' ÑanDios, tixinnila' to ailopa'a quiñjunac'. ÑanDios tepenufila' iñiya no'epá linca linespa ÑanDios, iñe pe ti'hua ti'huaiyjny, ma to micua al Paxi Linilingiya loya'apa, ticua: Cal xans no'huaiyjmpa tulijta lipitine, ÑanDios iximpa to ailopa'a quiñjunac', tepenufi.

<sup>18</sup>ÑanDios Nopa'a lema'a joupá al-muc'iponga' tixtuc'ola' lixcay xanuc', iñe pe aimixpaic'eyi. Iñiya jilpe liñpicuejma' iñsina' te ts'i'ic' al linca, iñsina' naitsi ilque ÑanDios. Tijoula' xonca ilpic'a ti'ele lixcay. Toñta'a tetets'iyi al linca, ti'eyoñtsi to aiqiuñsina'. <sup>19-20</sup>Iñe lan xanuc' ti'i'ma timetsaico'me ÑanDios te ts'i'ic' li'ejma'. Fa'a li'a lamats' i'huáqui tipa'a ÑanDios. Mañque timujyoxi. Toñiya iñiya no'epá quixcay aimi'iya minesyacu: "Aicaltaic' cajunac'. Aicalsina' naitsi ÑanDios." Linca aimi'iya malahuelojnyacu ÑanDios. Lahuelojny liñanc'epa lopa'a li'a lamats'. Toñta'a limetsaicoyi ilque ma' anDios. Ma' ilque ticuxe, aimijouya licuxejma'.

<sup>21</sup>Iñe lan xanuc' lijoupa li'ipa quiñsina' naitsi ÑanDios aiqiuñmetsajma anDios, aiqiuñcuac'. Aiqiuññajtsi'i. I'ipa muf liñpicuejma', tihuejyi ituca' cataiqui', ile a'ij linca. <sup>22</sup>Ticuayi: "Ilñanc' acueca' lañpicuejma'". A'ij linca ile lonespa. I'e'epoñtsi camac'ta. <sup>23</sup>Ipai'i'moñtsi liñpicuejma', ipo'no'me ÑanDios. Ilque ma' anDios, ilque ti'hua imafi', aimimaya. Iñe tilanc'eyi lilendiosla', iñna'a lo'onñcospola' to liñfas xanuc' pe nomayacola'. Jouc'a tilanc'eyi lilendiosla' lo'onñcospola' to lacañhui naiyulpá lema'a, jouc'a lo'onñcospola' to linneja, jouc'a lo'onñcospola' to lainofat'.

<sup>24</sup>Li'ipa toñta'a ÑanDios enajpoxi pe lomana' iñe lan xanuc'. Ipo'no'mola' quiñtuca'. Ma tihuejle lojanajpa. Ti'ele

nixpiya, tixhuicotsoltsi, tetets'itsoñtsi. <sup>25</sup>Iñe tifel'miyoñtsi. Aimihuejyi ÑanDios, ma' ilque cal Nuli CanDios. Tihuejyi ocuenaye candiosla'. Texc'onñingolaiyi pe lilanc'empa, ticuayi: "Iñe linca alandiosla'". Aimihuejyi ilque liñanc'epa jahuay. Ma' ilque laxc'onñingolai'me. Ocuena ailopa'a. Ni itsiya ni Locuena Quitine mi'iya. Ma toñta'a ti'ila'. Amén.

<sup>26</sup>Iñe ipo'nopá quiñtuca' ÑanDios. Lijou'ma ilque jouc'a enajpoxi, ipo'nopola' quiñtuca', tenant'ile liñxujc'a. Lacañno' ipai'i'moñtsi li'ejma'. Aimi'eyi to joupá lixp'epa ÑanDios. <sup>27</sup>Jouc'a lan xanuc' ipai'i'moñtsi li'ejma', aimixhuicocona'me lacañno'. Juaiconapa ijanaj'moñtsi, ixhuico'moñtsi liñfas xanuc'. Pangay nixpiya i'e'me. Iñe linca timenaquila'. Lijou'ma iteñmi'mola' al cuana. Ixingufco'me te ts'i'ic' lateñcoya petsi no'epá toñta'a.

<sup>28</sup>Iñe ixpic'epá timenc'ecole ÑanDios, toñiya etelquemma liñpicuejma'. ÑanDios enajpoxi pe lomana' iñe lan xanuc'. Ipo'nopola' quiñtuca', ti'ele lixcay, ti'ele nixpiya. <sup>29</sup>Liñpicuejma' i'ipa ma le'a a'ijc'a. Tixpic'eyi ti'ele al xujc'a. Lan xanuc' tehueyi quilecañno', jouc'a lacañno' tehueyi quiñxanuc'. Aimetenñcocola' liñhueca, ti'hua tehueyi xonca. Tixpic'eyi ti'ele lixcay. Ti'ehualeyi laic'. Tima'ahualeyi. Tifulecoyi cataiqui'. Tifellaiqueyi. Tehueyi lo'e'eñyacola' liñfas xanuc', ti'entsola' quixcay. Tixahualeyi. <sup>30</sup>Tipalaicoyi quixcay cataiqui' liñfas xanuc'. ÑanDios tetets'ila' lo'epa iñna'a. Titalai'e'ecoyi quixcay liñfas xanuc'. Ti'e'eyoñtsi tsila'. Tipalaiyi atsila' cataiqui'. Tehueyi te xonca co'eyacu, ti'ele quixcay xonca. Aimicuec'eyi quiñ'ailli', quiñ'máma'. <sup>31</sup>Aiqiuñsina' mixhuicoyi liñpicuejma'. Aimenant'iyi liñtaiqui' licupa. Aimi'nujuaisyi liñpimaye. Aimixinnila' acuanuc'la.

<sup>32</sup> Iñe iłsina' te ts'i'ic' al ĩjca lixpıc'epa ĽanDios. Iłsina' iłque tecani'e'mola' iłniya no'epá tołta'a. Tama iłsina' aimixpaic'eyi. Ma ti'hua ti'eyi nixpiya. Jouc'a tixojma quileta ja'ni locuenaye tihuej'me lixcay lo'epa.

**2** Ima' conxans nomecani'epola' lo'as xanuc', linca ima' jouc'a tipa'a lojunac'. Aimi'ya mocuanajcoyacoxi. Ma macani'ela' locuenaye jouc'a ima' ma' anuli to'ay quixcay. Tocua: "Linca ĽanDios titeł'mi'mola' iñe no'epá quixcay", ĩłpe topalaicoyoxi ima' cotuca'. <sup>2</sup> Joupá ałsina' ĽanDios ałjca titeł'mi'mola' lan xanuc' no'epá iłta'a lixcay, tecani'e'mola'. <sup>3</sup> Ima' tacani'ela' lo'as xanuc' ma mo'ay quixcay. ¿Te cofcuapa? ¿Ja'ni tocua: "ĽanDios aimat'el'miya"? <sup>4</sup> O ¿ja'ni tatets'i ĽanDios mipalaic'ohuo'? Iłque aimixtuc'ohuo', tixnet'ıqui iłe lo'ejma'. ¿Te aicocueca iłe li'ejma' ĽanDios? Iłque ipic'a toxhuj'menni, aimo'econa'ma quixcay. Toliya aimixtuc'ohuo'.

<sup>5</sup> Linca, ima' aicocueca. Axna lopicuejma'. Aimoxhuj'memma. Ma mi'hua tuyafque lo'epa quixcay, jouc'a tuyafque xonca lipoyac' ĽanDios. Ticuaitsi al Cuecaj Quitine toxim'ma acueca' lipoyac' ĽanDios. Imanc' no'epá quixcay tołta'a tołsim'me. Iłque cal Cuecaj Juez ti'e'ma al ĩjca. <sup>6</sup> Ma to li'epa lan xanuc' ma tołta'a ti'i'ma iłe lapi'iyacola' ĽanDios. <sup>7</sup> Timana' iłniya nonespá: "Tilajnlá lałpicuejma', ti'ıla to lipicuejma' ĽanDios. Alimetsaicotsonga' to ixanuc'. Lapenuftsonga', almajntsa anuli pu'hua, aimat'maconnonga'." Petsi tołta'a nonespá ti'eyi al c'a, aimixospola'. ĽanDios tepi'i'mola' al ts'e liłpitine, iłe aimijouya. <sup>8</sup> Ituca' lapenufyacu iłne naihuejpa' quıttuca' lojanajpa, iłne aimihuejyi al Linca Cataiqui'. ĽanDios tixtuc'o'mola', titeł'mi'mola'. Acueca' lipoyac' ĽanDios tixim'me iłniya. <sup>9</sup> Jahuay iłniya no'epá

lixcay titełco'me acueca', acuecaj quixhujma' tixinguf'me. Linca tołta'a lo'enyacola' lan xanuc' judıo' jouc'a locuenaye xanuc'. <sup>10</sup> Petsi no'epá al c'a, ĽanDios timetsaicotola' joupá ilajmpa liłpicuejma'. I'pa to lipicuejma' ĽanDios. Timetsaicotola' ixanuc'. Aimixhuelcoconayacu. Tołta'a linca lo'iyacola' lan xanuc' judıo' jouc'a locuenaye xanuc'.

<sup>11</sup> ĽanDios tixinnıla' anuli jahuay lan xanuc'. Ja'ni ajudıo', ja'ni locuenaye xanuc' ĽanDios tixinnıla' anuli. <sup>12</sup> Timana' lan xanuc' ailopa'a quıłje'e loya'apa locuxepa ĽanDios. Iñe tama aiquıłsina' te loya'apa iłe al je'e, ja'ni ti'eyi quixcay ĽanDios tecani'e'mola'. Pe ts'iłsina' iłe al je'e, ja'ni ti'eyi quixcay ĽanDios timi'mola': "¿Te aicolihuejcojma iłe liniłiya loya'apa laıfucxe'epolhuo'?" Iłniya jouc'a tecani'e'mola'. <sup>13</sup> ĽanDios aımepenufyacola' iłne petsi ma le'a tiquımfeyi Lıtaiqui' locuxepa. Tepenufmola' iłne no'epá locuxepa. Iñe aimicuxecoyacola', tixim'mola' to lan c'a xanuc'. <sup>14</sup> Lan xanuc' pe a'ij judıo', iłne petsi ailopa'a quıłje'e loya'apa locuxepa ĽanDios, ja'ni ti'eyi locuxepa ĽanDios timujyołtsi joupá iłsina' te ts'i'ic' al c'a. <sup>15</sup> Timujyołtsi iłsina' te ts'i'ic' locuxepa ĽanDios, ĩłpe liłpicuejma' inıłingiya. Quıttuca' ticuxeco'mołtsi o ticuanajco'mołtsi. Iñe quıttuca' iłsina' ja'ni a'ijc'a o ac'a lo'epa. <sup>16</sup> Itsiya lan xanuc' temiya lixcay lo'epa. ĽanDios joupá epi'ıpa limane Jesucristo, iłque cal Juez. Ticuaitsi al Cuecaj Quitine iłque ti'huac'ina'ma jahuay, ti'huajta. Tołta'a tuyae' Lıtaiqui' loya'apa iłe al c'a lixpıc'epa ĽanDios, małe lıtaiqui' laıfmuc'iyalepa iya'.

<sup>17</sup> Itsiya capalaic'o'mo' ima' lo'cuapa: "Iya' ninjudıo'. ĽanDios lapenufma. Iya' linca aixina' locuxepa ĽanDios. Iya' linca quihuequi cal Linca CanDios." <sup>18</sup> Tocua:

“Aixina' lixpicepa ÆanDios. Aixina' te ts'i'ic' al c'a xonca. Amuc'impa locuxepa ÆanDios, joupa cacuec'e. <sup>19</sup>Ma' iya' nipajnya caxal'mola' lan fohue, ihne pe aiquilsina'. Al'onkospa to anuli lepalc'o', nipajnya culife'mola' ihniya petsi amuf lihpicejma'. <sup>20</sup>Nipajnya camuc'i'mola' lamac'ta xanuc'. Iya' linca nomxi. Nipajnya camuc'i'mola' la'uhuyay. ÆanDios joupa lu'ipa te ts'i'ic' locuxepa. To'ta'a acueca' laipicejma'. Ma' iya' aixina' al Linca Cataiqui'.”

<sup>21</sup>Ima' nofcuapa to'ta'a, iya' quicuis'ehuo', camihuo': Ima' tomuc'ila' lofas xanuc', ¿te ima tomuc'iyoxi cotuca'? ¿Te taihuic'i jouc'a ile lofmuc'iyalepa? Ima' toya'e', tocua: “Aimonantse'ma”. Ima', ¿ja'ni tonantse? <sup>22</sup>Ima' tocuxeyale, tocua: “Aimoxhuico'ma hipeno ocuena cal xans”. ¿Ja'ni ima' toxhuijma hipeno ocuena cal xans? Ima' taixtuc'ola' landiosla'. ¿Ja'ni taxic'e'ela' jilpe lihxoute? <sup>23</sup>Ima' tocua: “ÆanDios, linca alu'iponga' locuxepa illanc' ninc'ijudío”. ¿Ja'ni ima' taihuequi locuxepa ÆanDios? O ¿tatets'i ÆanDios, aimaihuequi ile Litaiqui'? <sup>24</sup>Al Paxi Linilingiya tuya'e': Imanc' unc'ijudío: Lan xanuc' petsi a'ij judío tixinnilhuo' ixcay lon'epa, to'ta'a aimixpaic'eyi lolanDios, tipalaicoyi quixcay.

<sup>25</sup>Ima' unjudío i'e'emp'o' circuncidar. Lopixic' itaic' liseña loya'apa ima' i'huexi ÆanDios. Ne', ja'ni ima' to'ay locuxe'epo' ÆanDios, ile loseña tuya'e' al linca, ima' ma' i'huexi ÆanDios. Ja'ni aimo'ay locuxepa ÆanDios, ihque tixim'mo' ma' anuli to locuenaye xanuc', ihne petsi lihpixic' aiquitaic' quitseña. <sup>26</sup>Cal xans pe ailopa'a quiseña jilpe lipixic', ja'ni ihque no'epa al c'a to locuxepa ÆanDios, ¿te aimimetsaicoya? Linca, tama ailopa'a quiseña ÆanDios timetsaico'ma. <sup>27</sup>Petsi aiquitaic' quiseña jilpe lipixic', ihque linca tulij'mo' ima'. Xonca ihue-

qui locuxepa ÆanDios. Ima' tixoquei meta otaic' loseña jilpe lopixic', ÆanDios joupa u'ipo' te ts'i'ic' locuxepa. Oxina' petsi linihiya, tijoula' aimaihuejma. Ihque pe aiquitaic' quiseña tocomma tecani'e'mo' ima'.

<sup>28</sup>Lan xanuc' ja'ni ma le'a i'huáquila' ajudío ihniya a'i quixanuc' ÆanDios. Jouc'a tama i'empola' circuncidar, ja'ni ma le'a jilpe lihpixic' itaic' quitseña, ÆanDios aimimetsaicola'. <sup>29</sup>Petsi alinca ixanuc' ÆanDios ihniya itaic' liiseña ma jipu'hua hilunxajma', ituca' li'e'jma'. Ihne a'i ma le'a tenant'hiyi ile litaiqui' loya'apa: “To'le'etsotssi circuncidar”. A'i. Jahuay hilunxajma' tihuejcoyi jahuay locuxepa ÆanDios. Lan xanuc' no'epá to'ta'a, tama aimimetsaiconnilla', ÆanDios timetsaicola'. Ihniya alinca ixanuc' ÆanDios.

**3** Itsiya aga a'talai'e'ma, a'mi'ma: “Ja'ni ÆanDios tepenufila' ihne lan xanuc' petsi aiquitaic' quitseña jilpe lihpixic', illanc' ninc'ijudío ¿te quipenic' ile laseña? ¿Te xonca lapi'inga' ÆanDios?” <sup>2</sup>Iya' camihuo': ÆanDios acueca' lapi'iponga' illanc' ninc'ijudío, xonca acueca' la'paxneponga'. Ate'a ummenc'ipola' litaiqui' la'tatahueló ti'ele cuenna. <sup>3</sup>Linca hualca ihniya ipai'i'moltsi lihpicejma', aiquilihuequi. ¿Te co'ya? ¿Te ja'ni ÆanDios linespa: “Ihne aiquilihuequi, iya' jouc'a capai'i'ma ile litaiqui' laicupa”? <sup>4</sup>A'i. To'ta'a aimi'ya mi'ya. Tama jahuay tipai'itsotssi lihpicejma', tifellaiquele, ÆanDios a'i to'ta'a li'e'jma'. Ihque aimipai'ya litaiqui' licupa. To'ta'a loya'apa al Paxi Linilingiya tuya'e': Tixinintso' ma ac'a lofcuapa.

Lan xanuc' nonespá: “A'ij hijca lo'epa ÆanDios”, tomuc'i'mola' ihniya a'ij hijca lo'epa, tolij'mola'.

<sup>5</sup>O, ¿te a'mi'ma: “Illanc' ma ma'eyi al xujc'a, ja'ni to'ta'a xonca

i'húaqui ac'a li'ejma' ÑanDios, ¿te calixtuc'ocoyaconga' itque? ¿Te cañel'micoyaconga'? A'ijc'a lipicuejma' ÑanDios. Aimi'ay al hijca'?"

(Laifnespa toña'a capalay ma to anuli naihuejpa quituca' lipicuejma'.) <sup>6</sup>A'i. Toña'a aimi'ya mañesyacu. Ja'ni coña' a'ij hijca lo'epa ÑanDios coña' aimi'ya mu'iyacola' lan xanuc' ja'ni ac'a o a'ijc'a lo'epa ihniya. Coña' aimi'ya miteñ'miyacola'.

<sup>7</sup>O ima' tocua: "Iya' laifellaiqueya ti'ay canic'. Ma cafellaique tixim'me a'ij toña'a lipicuejma' ÑanDios. Tixim'me ituca' itque lipicuejma'. Itque aimifellaique, tinesqui ma' al linca. Tijouña', ¿te co'icopa aimetenñma ile laifepa quixcay? ¿Te calacani'ecoya?" <sup>8</sup>Ja'ni toña'a lañespa najmay jouc'a añesle: "A'eñe nixpiya, toña'a tipammaispa al c'a". Linca hualca añesconga' ticuayi: "Pablo y liñejmale toñe toñe lonespa". A'i toña'a lañcuapa. Pe lañescoponga' toña'a ihne quilituca' tecani'eyoñtsi.

<sup>9</sup>Itsiya, ¿te co'iya? ¿Te illanc' ninc'ijudío ÑanDios xonca limetsaiconga' to ninc'ic'a xanuc'? A'i. Joupa añcuapá: Ja'ni ninc'ijudío, ja'ni a'ij judío, jahuay ma' anuli añepá quixcay. Aimi'ya malunñu'eyacoñtsi. <sup>10</sup>Toña'a ticua al Paxi Linilingiya loya'apa:

¿Te tipa'a anuli cal xans alijca lipicuejma'?

A'i, ailopa'a ni' anuli.

<sup>11</sup>Ma' anuli aimicuec'eyi, ma' anuli aimehueyi ÑanDios.

<sup>12</sup>Jahuay enajpoñtsi, aimihuejyi ÑanDios, ma' anuli ejaç'pola'.

Ma' anuli ailopa'a cal c'a quipicuejma'.

<sup>13</sup>Liñco ti'onñcospa to liñpu'hua camizhua lexiya, jilpe tipamma ma le'a al xujc'a.

Toña'a liñtaiqui' lopalaipa ihniya.

Liñpañ tinescoyi lixcay liñ'as xanuc', tifellaiqueyi.

Mañpe liñco tocommma to emiya lipum-maya lañnofañ.

<sup>14</sup>Juaiconapa cumla liñtaiqui' lopalaipa, ticuajyi liñ'as xanuc', tecanitsola'.

<sup>15</sup>Aimixnet'iyi, tixtuc'oyi liñ'as xanuc', ihpic'a tima'ahualele.

<sup>16</sup>Ni petsi lotseyacu titeñ'miyi liñ'as xanuc',

tipo'noyi cuanuc'la, ti'onñcospola' to lecaniya.

<sup>17</sup>Ihne ma le'a tixtuleyi, tifuleyi, aiñquilsina' ocuena cane, ile al c'a.

<sup>18</sup>Aimixpaic'eyi ÑanDios ni toña'a.

<sup>19</sup>Toña'a loya'apa litaiqui' ÑanDios inilingiya al je'e pe linilingiya locuxepa ÑanDios. Joupa añsina' naitsi ihne lopalaicopola' ÑanDios, jilpe al je'e. Tipalaicola' ma ihniya pe lepi'ipola' iñta'a quilje'e. (Cacua: Illanc' ninc'ijudío añpalaiconga'.)

Ailopa'a notalai'e'eya ÑanDios. Aimi'ya micuanajcoyacoñtsi, ni' anuli. Aimi'ya mañcuajcoyacoñtsi illanc' ninc'ijudío, jouc'a aimi'ya micuanajcoyacoñtsi imanc' unc'ocuenaye xanuc'. Jahuay nañmana' jifa'a li'a lamats' tipa'a lañjunac'. <sup>20</sup>Aimi'ya mañesyacu: "Nenant'lipa locuxepa ÑanDios. Itque amsim'ma ninc'a xans, lapenufma." A'i. Ailopa'a nonesya toña'a. Iñe litaiqui' loya'apa locuxepa ÑanDios añmuc'inga' te ts'i'ic' al c'a lañeyacu. Limetsaicole toña'a te ts'i'ic' lañepa, ile aimi'onñspa to loya'apa locuxepa ÑanDios.

<sup>21</sup>Itsiya, ja'ni aimi'ya malanant'hiyacu locuxepa ÑanDios, ¿te co'iya? Ja'ni lapenufsonga' ÑanDios to ailopa'a cañjunac', ¿te cañeyacu? Iñe lañeyacu joupa uya'apa litaiqui' loya'apa locuxepa ÑanDios. Jouc'a uya'a me lam profeta. Itsiya ÑanDios joupa imujpa xonca al cuajmaica cataiqui'.

<sup>22</sup>Petsi no'huañijmpá Jesucristo ihniya liximpola' ÑanDios to ailopa'a quiljunac', tepenufila' jahuay ihniya. Ja'ni ajudío,



ja'ni a'ij judío, ma' anuli tikuicomma ti'huaiyijnle Jesucristo. <sup>23</sup> Jahuay a'epá quixcay. Ailopa'a cal xans le'a ac'a lipicuejma'. La'lipicuejma' aimi'on'ispa to lipicuejma' ÑanDios, i'que pangay ac'a lipicuejma'. Jahuay illanc' lahue'enga'. To'hiya cacua: Tikuicomma jahuay ma' anuli a'huaiyijnle Jesucristo.

<sup>24</sup> Illanc' ca'tuca' ailopa'a ca'eyacu. Aimi'iya malun'hu'eyacoltsi, co'la' lacani'e'monga' ÑanDios. Ma'que ÑanDios acueca' altoc'iponga' jahuay illanc' na'huaiyijmpá Jesucristo. Lapenufponga' to ailopa'a caljunac', lunhu'eponga'. <sup>25</sup> I'que Jesucristo ma' ÑanDios ummepa li'a lamats' titsufoxoxi. Ixcuajaipa lijuats' tipac'ela' lipoyac' ÑanDios. To'ta'a i'ne no'huaiyijnyacu Jesucristo ÑanDios tixim'mola li'ejmale. He litine lixcuajaipa Cristo lijuats' ÑanDios imuj'ma tite'l'mi'mola' no'epá al xujc'a. Luyaiqa quitine ÑanDios ixnet'i'mola' lan xanuc' no'epá lixcay. Ji'lpe lancruz i'epa al hijca, i'ic'mipa lajunac'. Jahuay li'junac' lan xanuc' i'najtsepa Cristo. <sup>26</sup> Iya' cacua: He li'ipa ji'lpe lancruz a'muc'inga' a'ijca lo'epa ÑanDios. I'que imuj'moxi to cal Juez nanaic'mipola' no'epá lixcay. Jouc'a imuj'moxi tepenuf'mola' jahuay no'huaiyijmpá Jesucristo. Tepenuf'ila' to ailopa'a qui'ljunac'. Cristo joupa i'najtsepa.

<sup>27</sup> Itsiya, ¿te co'iya? ¿Te ja'ni xonca a'sinyoltsi ninc'ic'a xanuc'? A'i. Aimi'iya. ¿Te ja'ni ate'a a'epá al c'a, lijou'ma ÑanDios lapenufponga'? A'i. Ma le'a a'huaiyijmpá Jesucristo, to'ta'a lapenufinga' ÑanDios. <sup>28</sup> Itsiya a'sina' te ts'i'ic' lo'epa ÑanDios. I'que aimepenufyacola' lan xanuc' pe nanant'lipá locuxepa. Lan xanuc' aimi'iya menant'hiyacu. Tepenuf'mola' petsi no'huaiyijmpá Jesucristo.

<sup>29</sup> O ¿ja'ni ÑanDios ma le'a hilenDios lan judío? I'ne i'sina' te ts'i'ic' locux-

epa. ¿Ja'ni a'i quilenDios locuenaye lan xanuc'? I'ne aiqui'sina' te ts'i'ic' i'le lataiqui'. A'inca, ÑanDios ilenDios locuenaye xanuc' jouc'a. <sup>30</sup> Tipa'a ma le'a anuli ÑanDios. Lan judío, i'ne i'taic' li'seña ji'lpe li'poxic', ja'ni ti'huaiyijnle Jesucristo, ÑanDios tepenuf'mola'. Ma' anuli locuenaye lan xanuc' pe ailopa'a quiseña, i'ne ja'ni ti'huaiyijnle Jesucristo, ÑanDios tepenuf'mola' jouc'a. <sup>31</sup> La'cuapa to'ta'a, ¿ja'ni latets'iyi locuxepa ÑanDios? A'i. Aimi'iya malatets'iyacu i'le lataiqui'. He itaiqui' ÑanDios. Illanc' ma'huaiyijnyi Jesucristo xonca alimetsaicoyi ac'a locuxepa ÑanDios, xonca lanant'hiyi.

**4**<sup>1-3</sup> ¿Te qui'ipa la'tatahuelo Abraham? ¿Te quicuec'epa? ¿Te i'que quituca' i'epa al c'a, lijou'ma ÑanDios epenufpa to ailopa'a qui'junac'? Ja'ni co'la' to'ta'a li'ipa Abraham, i'que tines'ma: "Iya' joupa ai'epa al c'a, to'hiya lapenuf'ma ÑanDios, a'sim'ma to ailopa'a caijunac'". ÑanDios ixina' Abraham aimi'iya minescoyacoxi to'ta'a. Al Paxi Linihingiya ¿te aga tuya'e': "ÑanDios iximpa ac'a li'epa Abraham, to'hiya epenuf'ma to ailopa'a qui'junac'"? A'i. Aimuya'e' to'ta'a. Ma tuya'e': "Abraham i'huaiyijmpa ÑanDios, to'ta'a ÑanDios iximpa to ailopa'a qui'junac', epenuf'ma".

<sup>4</sup> Cal xans no'epa canic' tulij'ma lo'najtse'enyacu. Ja'ni ailopa'a qui'epa aiquitaiyinc'enni. Ja'ni i'pic'a titoc'ile, ti'najtse'enle, ti'najtse'e'me. Ja'ni a'i ailopa'a tintsi. <sup>5</sup> To'ta'a lo'iya cal xans nocuapa: "Tama ca'ela' acueca' canic' aimi'iya canant'hiya locuxepa ÑanDios. ¿Te caifeya? Le'a ca'huaiyijm'ma ÑanDios." Lan xanuc' nocuapá to'ta'a, i'ne no'huaiyijmpá, ÑanDios titoc'ila', tepenuf'ila' to ailopa'a qui'ljunac'.

<sup>6</sup> Ma to'ta'a lonespa cal rey David mipalaijma al c'a loyaicopa cal xans petsi ÑanDios titoc'i, tepenufi to ailopa'a qui'junac'. <sup>7</sup> Ticua:

Tuyalaicoyi al c'a ine petsi ÆanDios  
 ïlonc'e'epola' liñjunac',  
 petsi letamue'epola' li'epa lixcay.

<sup>8</sup> Ac'a loyaicopa cal xans petsi ÆanDios  
 aimicuxecoya, aimimiya: "Toñe, toñe  
 lixcay lo'epa".

<sup>9</sup> Ninc'ixanuc' judío, illanc' añaic'  
 lalseña jilpe lañpixic', ¿te ja'ni ma  
 le'a illanc' toña'a tuyalaicoyi al c'a?  
 ¿Te aimi'ya muyalaicoyacu al c'a  
 locuenaye xanuc' jouc'a? Toñujuaisle  
 te ts'i'ic' li'ipa Abraham. Joupa añespá:  
 "Abraham i'huaiyijmpa ÆanDios, toña'a  
 ÆanDios iximpa to ailopa'a quijunac',  
 epenufma". <sup>10</sup> Litine ÆanDios lepenufpa  
 Abraham, ¿te ts'i'ic' ïñque? ¿Ja'ni itaic'  
 liseña jilpe lipixic'? O, ¿aiquitaic'? Litine  
 ÆanDios lepenufpa Abraham ïñque  
 aiquitaic' liseña. Aiquetec'enni lipixic'.

<sup>11</sup> Ate'a i'huaiyijmpa ÆanDios, lijou'ma  
 ÆanDios icuxe'e'ma, timi: "To'exoxi  
 circuncidar". ïñque letec'e'em'me  
 lipixic' imuj'moxi ti'huaiyinge ÆanDios.  
 ïñque joupa epenufpa Abraham to  
 ailopa'a quijunac'. Toña'a ÆanDios  
 imetsaico'ma Abraham to i'ailli' lan  
 xanuc' no'huaiyijmpá, tama aiqñitaic'  
 quilseña jilpe lipixic'. Ja'ni ti'huaiyijnyi  
 to li'huaiyijmpa Abraham, ÆanDios  
 timetsaicoyi inaxque' Abraham,  
 tepenufila' to ailopa'a quijunac'.

<sup>12</sup> Jouc'a ïñiya lo'empola' circuncidar  
 ti'i'ma ti'tisola' inaxque' Abraham. ïñque  
 ai'a ti'e'moxi circuncidar i'huaiyijmpa  
 ÆanDios. Ja'ni ti'huaiyijnyi ma ÆanDios,  
 ja'ni ai' mi'huaiyijm'me li'epoñsi  
 circuncidar, ïñiya jouc'a inaxque'  
 ïñtatahuelo Abraham.

<sup>13</sup> ¿Te ja'ni ÆanDios joupa iximpa  
 Abraham lenant'lipa locuxe'epa? ¿Te  
 toñiya limipa te ts'i'ic' loyalaicoyacu  
 ïñiya, ïñque y lixanuc'? A'i. Abraham  
 le'a i'huaiyijmpa ÆanDios, i'epa ïñca  
 limipa. Toña'a ÆanDios epenufma to  
 ailopa'a quijunac', u'ipa: "Ima' ti'i'mo'  
 to quif'ailli' ïñne nocuxeyaleyacu

fa'a li'a ïñmats'. Toña'a tonñe'me  
 imanc', ima' y loxanuc'." <sup>14</sup> ¿Naitsi ïñne  
 nocuxeyaleyacu jifa'a li'a ïñmats'? ¿Te  
 ja'ni ÆanDios tipalaicola' naihuejpa  
 lataiqui' loya'apa locuxepa? A'i. Ja'ni  
 ÆanDios tipalaicola' ïñniya, Abraham  
 coña' ailopa'a colijya tama i'huaiyijmpa  
 ÆanDios. Litaiqui' ÆanDios lepi'ipa  
 Abraham coña' aiment'ñiya, coña'  
 ïñiya ïñfel'mñiyale lataiqui'. <sup>15</sup> ïñca  
 aimi'ya mañesyacu: "Lanant'ñime  
 locuxepa ÆanDios. Toña'a lapi'i'monga'  
 ma to limipa Abraham." Ja'ni toña'a  
 mañesyacu ailopa'a calapi'yaconga'.  
 Litaiqui' locuxepa ÆanDios añmuc'inga'  
 a'ijc'a lañepa, tipa'a lañjunac'. Ja'ni  
 ailopa'a ïñne Litaiqui' ÆanDios aimi'ya  
 mañcuxecoyaconga'.

<sup>16</sup> Cacia: ÆanDios icupa cataiqui'  
 tipaxne'mola' ïñne no'huaiyijmpá.  
 A'i quicuac': "ñniya i'epá al c'a  
 ca'ñajtse'e'mola'". Ma ticua: "ñniya  
 a'huaiyijmpa, catoc'i'mola'". Toña'a  
 jahuay lixanuc' Abraham ti'i'ma  
 tepenufme ïñne lopaxneyacola'. A'i  
 ma le'a ïñne petsi lepi'ipola' lataiqui'  
 loya'apa te ts'i'ic' licuxepa ÆanDios,  
 jouc'a tepenufme locuenaye xanuc' ja'ni  
 ti'huaiyijnyi ÆanDios to li'huaiyijmpa  
 Abraham. Mañque Abraham a'ailli'  
 jahuay illanc' nañ'huaiyijmpá ÆanDios.

<sup>17</sup> Toña'a loya'apa al Paxi Linilingiya,  
 tuya'e':

Ima', axpela' lan xanuc' timetsaico'mo'  
 i'ailli', i'ahuelo;

ïñne ituca' ituca' ïññnación.

ññe litine tama quituca' Abraham,  
 ailopa'a quif'hua, ÆanDios liximpa i'ailli'  
 axpela' lan xanuc'. ïñca ÆanDios ti'i'ma  
 timaf'i'ina'mola' limanapola'. ïñque  
 tipalaicola' lan xanuc' ai'a timajñlita,  
 tinescola' to jipu'hua timana'. Ma toña'a  
 li'ejma' ÆanDios i'huaiyijmpa Abraham.

<sup>18</sup> Litine ÆanDios lipvalaic'opa,  
 Abraham tixinyoxi aimi'ya muyaicoya  
 to limipa ÆanDios. Tama toña'a lixina'

ma' i'huaiyijmpa ÑanDios, ticua: "Ma ca'huaico'ma. ÑanDios nipajnya ti'e'ma to ñalmipa." Toñta'a li'ipa. Ixpe'mola' lixanuc' Abraham, ma to limipa ÑanDios. I'ipola' axpela' lixanuc' Abraham, ituca' ituca' ñinación; ñique i'ñailli'.

<sup>19</sup> Abraham imetsaicoyoxi te ts'i'ic'. Ñique joupá ixhuaita to amaxnu ñemats'. Ti'onñcospa to cal xans joupá imapa. Jouc'a imetsaijma Sara te ts'i'ic'. Ñique ñipeno ijuiqui caca'no'. Tama ixina' jahuay ñita'a Abraham ti'hua ti'huaiyinge ÑanDios. <sup>20</sup> Aiquinesqui: "Aga a'ij ñinca ÑanDios ñalmipa. Aica'huaiyijñconaya." Xonca ti'huaiyinge ÑanDios. Imetsaicopa acueca'. <sup>21</sup> Ixina' a'ñinca ÑanDios nipajnya ti'e'ma to limipa. Toñta'a ti'hua ti'huaiyinge. <sup>22</sup> ÑanDios liximpa li'huaiyijmpa epenufma to ailopa'a quijunac'.

<sup>23</sup> Ñe ñataiqui: "ÑanDios epenufma to ailopa'a quijunac'", tipalaicola' axpela', a'i ma le'a Abraham. <sup>24</sup> A'ipalaiconga' jouc'a ñillanc' ña'huaiyijmpá ÑanDios. Ñillanc' a'ñuayi: "A'ñinca ÑanDios ñimafi'ñinapa ña'Poujna Jesús, ipa'anapa pe lomana' ñamizhua". Ja'ni toñta'a a'huaiyijnyi ÑanDios, ñique ñapenufinga' jouc'a. A'ñinninga' to ailopa'a ca'ñjunac'.

<sup>25</sup> Ñillanc' ñinca aica'ñaic' locuxepa ÑanDios. ÑanDios icupa ña'Poujna Jesús tima'anñe, ti'ñajtse'ma ña'ñjunac'. Jesús ñijjoupá li'ñajtsepa, imapa, ÑanDios ñimafi'ñinapa. Toñiya ÑanDios ti'i'ma ñapenufmonga' ñillanc', ñapenufmonga' to ailopa'a ca'ñjunac'.

**5** Itsiya a'huaiyijnyi Jesucristo, ñique ña'Poujna. Toñta'a ÑanDios ñapenufinga' to ailopa'a ca'ñjunac', aimalixtuc'oconayaconga'. <sup>2</sup> Ma' ñique Jesús i'ñajtsepa ña'ñjunac'. Toñiya ÑanDios a'ñoc'inga', ñapenufinga', aimalacani'eyaconga'. Tixoqui calata a'ñuayi: "A'ñaisufcotonga' jipu'hua,

a'ñai'itonga', a'itonga' pangay c'a ña'ñpicuejma', ma to ÑanDios ñipicuejma'".

<sup>3</sup> A'i ma le'a tixoqui calata a'ñhuaicoyi a'ñaisufcotonga' jipu'hua, ma ma'ñmana' fa'a li'a ñamats' ja'ni a'ñtelcoyi a'ññajtsi'iyi ÑanDios, a'ñuayi: "Ac'a luyalaicoyi". A'ñsinyi ma ma'ñtelcoyi lihuic'i'me a'ñsnet'i'me. <sup>4</sup> Ja'ni a'ñsnet'iyi tetenñcocojma ÑanDios ñe ña'ñejma'. Ja'ni a'ñsina' joupá etenñcocopa ÑanDios ñe ña'ñejma' xonca a'huaiyijm'me ÑanDios, a'ñcuame: "Ñinca a'ñaisufcotonga' jipu'hua". <sup>5</sup> A'ñinca ti'i'ma a'huaiyijm'me toñta'a. ÑanDios aima'ñel'miyaconga', a'ñaisufcotonga'. Ñique joupá a'ñmuc'iponga' a'ñenga' capic'a. Toñta'a lu'inga' ñi'ñpe ñalunxajma' cal Espiritu Santo ñalapi'iponga' ÑanDios.

<sup>6</sup> Ñillanc' aicalihuejma ÑanDios. Litine lixpice'epa ÑanDios tima'anñe Cristo, ti'ñajtse'a' ñe ña'ñjunac', ma toñta'a li'ipa. Cristo aica'ñhuaiconga' malunñu'eyacoñtsi ñillanc' cañtuca'. Ñique ixina' aima'ñiya malunñu'eyacoñtsi. <sup>7</sup> Ja'ni lunñu'e'me anuli ña'ñas xans, ñique a'ñijca ñipicuejma', ¿te a'ñcu'me ña'ñpitine lunñu'e'ñe ñiquiya? Ñinca tama juaiconapa ac'a ñipicuejma' ña'ñas xans, a'ñule ma'ñcuyacu ña'ñpitine. <sup>8</sup> ÑanDios ituca' li'ejma', aima'ñonñiyaconga' to ñillanc'. Ñillanc' ma ma'ñeyi quixcay Cristo icupoxi tima'anñe, i'ñajtsepa ña'ñjunac'. Toñta'a ÑanDios a'ñmuc'inga' a'ñinca a'ñenga' capic'a. <sup>9</sup> Ñi'ñpe ñancruz, lixcuajaiyopa ñijuats' Cristo i'ñajtsepa ña'ñjunac'. Toñta'a ÑanDios ñapenufinga' to ailopa'a ca'ñjunac'. Ti'ñjoul'a', ¿te co'ña? ¿Te ñapi'iconamonga' ña'ñjunac' anuli locuenaye no'epá quixcay, ñhe petsi aima'ñhuaiyijnyi Jesucristo? A'i. Lunñu'e'monga' ñulemma. <sup>10</sup> Ñillanc' a'ñfuli'ipá ÑanDios, ñique jouc'a a'ñfuli'iponga'. Mi'i toñta'a ñi'Hua icupoxi tima'anñe, a'ñetsonga' a'ñejmalete ÑanDios. Itsiya ma toñta'a i'ipa, ñillanc'

ajejmale ÆanDios. Tijoula', ¿te co'ya? ¿Te aimalunlu'eyacongá'? Cristo joupá imafinapa, joupá lapi'iponga' al ts'e lałpitine, linca lunlu'e'monga'. <sup>11</sup> A'i ma le'a ałhuaiyoyi Locuenaj Quitine lunlu'etsonga'. Ma' itsiya tixoqui calata ałhuaiyinyi ÆanDios. LałPoujna Jesucristo joupá ipac'epa lipoyac', ma' itsiya ajejmale anuli.

<sup>12</sup> Al xujc'a lopa'a li'a łamats' icuai'e'ma fa'a anuli cal xans. Icuaitsi al xujc'a ipango'ma i'i'ma lamaya. Jahuay lan xanuc' i'e'me al xujc'a, tołta'a jahuay tixinyi lamaya. <sup>13</sup> Linca, ihniya litiné ÆanDios tama iximpola' lixcay lo'epa lan xanuc' aimicuxecola'. Aimi'ya. Ihniya litiné aicu'ila' litaiqui' locuxe'epola' lo'eyacu. Tołta'a aimi'ya micuxecoyacola' petsi aimentant'iyi. <sup>14</sup> Litiné ai'a tepenuf'ma Moisés litaiqui' locuxepa ÆanDios, jahuay ihne litiné ti'hua lamaya. Ti'hua limane titeł'mi'mola' lan xanuc'. Tołta'a li'ipola', tama lixcay li'epa a'ij nuli to li'epa Adán, itque aiquihuejma lixc'ai'ipa ÆanDios. Li'epa Adán acueca' li'e'epola' lan xanuc'. Tołta'a itque Adán ti'onłcospa to locuena cal xans locuaicoya. Hque acueca' al c'a lo'e'eyacola'.

<sup>15</sup> Linca, tama acueca' a'ijc'a li'epa Adán aimi'ya mi'onhiyacu ile lałpaxneponga' ÆanDios. Li'ipa, anuli cal xans, itque Adán, aiquihuejma ÆanDios. Tołta'a acueca' li'ipola' lan xanuc'. Axpela' timanala'. Lijou'ma xonca acueca' ile al c'a li'epa ÆanDios. Hque ixpic'epa tipaxnetsola' lanxpela'. Ma' anuli lixpice'epa Jesucristo. Tołta'a itque ałtoc'i'iponga' ninc'xpela'. <sup>16</sup> Iya' cacua: Lałpaxneponga' ÆanDios tipammaispa al c'a juaiconapa. Lixcay li'epa Adán ipammaitsi jouc'a, ile a'ijc'a. Tołta'a aimi'onłspola'. Adán anulemma aiquihuejma ÆanDios. Lijou'ma ÆanDios imetsaico'ma a'ijc'a li'epa Adán, ecani'epa, jouc'a ecani'epola' jahuay

lan xanuc'. Ilanc' axpe' aicalihuejma ÆanDios, itque aicalacani'enga', lapenufinga' to ailopa'a caljunac'. <sup>17</sup> Li'ipa, anuli cal xans i'epa lixcay, lijou'ma epi'impá quimane lamaya, i'huajco'mola' jahuay. Itsiya acueca' juaiconapa ałtoc'iponga' ÆanDios, ał'eponga' al cueca' al c'a, lapenufponga'. Tijoula', ¿te cal'yacongá'? ¿Te ja'ni lamaya lulij'monga' jouc'a? A'i. Aimalulijacongá' lamaya. Locuena cal xans, itque Jesucristo, joupá lapi'iponga' al ts'e lałpitine.

<sup>18</sup> Anulemma ne'a Adán aiquihuejma lixc'ai'ipa ÆanDios, lijou'ma lan xanuc', jahuay ihniya, ecanipola'. Locuena cal xans ixhuai'nipa nulemma locuxepa ÆanDios, tołta'a jahuay nipajnya tepi'im'mola' al ts'e liłpitine. ÆanDios nipajnya tepenufmola' to ailopa'a quiljunac'. <sup>19</sup> Anuli cal xans aiquihuejma lataiqui' lixc'ai'ipa ÆanDios, lijou'ma i'ipa ixcay liłpicuejma' axpela' lan xanuc'. Locuena cal xans ihuejcopa jahuay licuxe'epa ÆanDios, tohiya axpela' ti'i'mola' ac'a xanuc'.

<sup>20</sup> Ma mi'eyi lixcay lan xanuc' ÆanDios u'ipa Moisés te ts'i'ic' litaiqui' locuxepa. Tołta'a ti'ete xonca al cueca', xonca tihuejle lixcay. Lijou'ma petsi lan xanuc' xonca aimihuejcoyi, xonca itoc'i'mola' ÆanDios, xonca acueca' al c'a li'epola' itque. <sup>21</sup> Tohiya tama lixcay ti'hua tuliquila' lan xanuc', timala' joupá ecanipola', xonca acueca' ałtoc'inga' ÆanDios. Jesucristo, itque pangay ac'a li'epa, pangay ac'a lipicuejma', lapi'inga' lałpitine aimijouya. Tołta'a aimalulijacongá' nulemma lamaya.

**6** Itsiya, ¿te całnesyacu? ¿Te aga ałnes'me: "ÆanDios ałtoc'iponga', joupá lapenufponga'. Najmay ti'hua ał'ete lixcay. Tołta'a ti'hua ałtoc'iconatsonga', ti'ila' xonca acueca' lałtoc'yacongá'?" <sup>2</sup> A'i. Tole aimi'ya małnesyacu. Li'ipa, ma mał'eyi lixcay,

¿te lulijyi lałpitine o a'i? La'epa lixcay ma lacani'eponga'. ¿Ja'ni ma' anuli a'econame? A'i. Aimi'iya.

<sup>3</sup> Illanc' na'huaiyijmpá, ja'ni joupa lapo'imponga' joupa a'epołtsi anuli Cristo, ilque limayopa jilpe lancruz. O ¿ja'ni aicolsina' te ts'i'ic' ile li'ipolhuo'?

<sup>4</sup> Limapa Cristo emumpa. Jilpiya laja' tocomma lamumponga' jouc'a, ałmaponga'. He la'iponga' ti'oncospa to li'ipa Cristo. Ilque lijoupa limapa imafi'inapa qui'Ailli', ilque cal Cuecaj CanDios. Illanc' jouc'a lapi'iponga' al ts'e lałpitine, ti'ila' ituca' la'ejma'.

<sup>5</sup> Ja'ni ałınca ałmaponga' anuli Cristo, anuli mipa'a lałpitine. Cristo aimijouya lipitine. Illanc' lałpitine jouc'a aimijouya, ile al ts'e lałpitine lalapi'iponga' ŁanDios. <sup>6</sup> Joupa ałsina' te ts'i'ic' la'iponga'. Li'ipa, lihuejyi całtuca' lałpicuejma'. Ma to małmana' ilniya hitiné, małtaiyi lałjunac', lapakts'ingimponga' anuli Cristo jilpe lancruz. Tołta'a aimi'iya małcuxeconyaconga', aimalminyaconga': "Tołe, tołe lo'epa lixcay, tecani'em'mo". <sup>7</sup> Anuli limanapa aimicufquinyacu li'epa lixcay. Aimi'iya.

<sup>8</sup> Ja'ni ałcuayi: "Ne', ałmaponga' anuli Cristo", jouc'a ałnes'me: "Łınca ałmafi'inaponga' anuli Cristo". Cristo joupa imafinapa, aimimaconaya. Illanc' jouc'a tipa'a al ts'e lałpitine, ile aimijouya. Lamaya ailopa'a ca'e'econayaconga'. <sup>9</sup> Cristo lijoupa limapa, imafinapa, ipayonamma pe lomana' lamizhua. Aimimaconaya. Lamaya aimulijya. Ailopa'a co'e'econaya. Tołta'a ałsina'. <sup>10</sup> Cristo limapa jilpe lancruz ałnajcufponga' lałjunac'. Tołta'a ŁanDios ecani'epa. Aimi'e'econaya tołta'a. Itsiya ma' imafi'. Małque ŁanDios imafi'ina'ma. <sup>11</sup> Imanc' jouc'a tolimetsaicotsoltsi to joupa ima'ampolhuo' ma' anuli Cristo. He lo'epa lixcay ecani'epolhuo'. Jouc'a

tolimetsaicotsoltsi ołmafi' ma' anuli Jesucristo. Tołnujuaisle lepi'ipolhuo' al ts'e lołpitine ŁanDios.

<sup>12</sup> Itsiya lołcuerpo aimicuxeconamolhuo'. He łınca tįjanaca tixa'huelhuo' to'ete nixpiya. Tołnujuaisle, ile lołcuerpo aimijouya, ti'hua tįja'quinghua. <sup>13</sup> To'e'etsoltsi cuenna. Aimolapi'i'me lane lołmane', lołmitsi', lo'lu', jahuay lopa'a lołcuerpo, aimi'e'me nixpiya. Tołnesle: "Lai'epa lixcay joupa lacani'epa. ŁanDios ałmafi'inapa. Itsiya cacu'moxi ŁanDios, cami'ma: ManDios, ma' ima' ałcuxe'ma. Ihe laimane', lai'mitsi', lai'u', jahuay laicuerpo, toxhuico'ma ima'. Tołta'a canant'hi'ma lotaiqui' lołcuxepa." <sup>14</sup> Iya' camilhuo': Aimulijyacolhuo' lixcay. Litaiqui' locuxepa ŁanDios aimi'iya micuxecoyacolhuo'. ŁanDios joupa itoc'ipolhuo', joupa epenufpolhuo'.

<sup>15</sup> Itsiya, ¿te co'iya? Illanc' joupa ałsina' aimi'iya malanant'hiyacu locuxepa ŁanDios. Ałsina' aimi'iya malunhu'eyacołtsi illanc' całtuca'. Tijoula', ¿te calnescoyacu? ¿Ja'ni ałnes'me: "Ma ŁanDios ałtoc'ipa, ilque lunhu'e'ma. Itsiya ailopa'a tıntsi. Ca'e'ma nixpiya"? A'i. Aimi'iya małnesyacu tołta'a. <sup>16</sup> Jifa'a li'a łamats' ja'ni tolahuele cołpoujna, ¿te aicolsina' lo'iyacolhuo'? Tijoula' ti'ila' ołpoujna ilque ticuxe'molhuo'. Imanc' tolihuejco'me to quimozó. Ja'ni lixcay ołpoujna tolihuej'me locuxe'epolhuo', tijoula' tecani'em'molhuo'. Ja'ni ŁanDios ołpoujna, tolihuej'me ilque. Ilque tilanc'e'e'molhuo' lołpicuejma', tepenuf molhuo'.

<sup>17</sup> Li'ipa, imanc' tolihuejyi lixcay. Cax'najtsi'i ŁanDios joupa ołpai'ipołtsi lołpicuejma'. Joupa olapenufpa Lataiqui' limuc'impolhuo', jahuay łolunxajma' tolihuejyi. <sup>18</sup> Itsiya joupa i'ipa ocuena lołpoujna. Lixcay aimi'iya micuxeconayacolhuo'. Itsiya al łįja

cataiqui' ticuxelhuo'. <sup>19</sup>Iya' mane ca'onhicojma cataiqui'. Aixina' ja'ni ti'ila' xonca ipime cataiqui' imanc' aimi'iya mo'huat'acu. Camilhuo': Luyaipa quitine o'cu'mo'ltsi. I'ipa o'poujna lixcay, aimolihuejyi locuxepa ÆanDios, nixpiya ton'eyi. Itsiya aimo'f'econa'me ile li'ipa lo'f'epa. Itsiya to'lcutsotsi. To'mile ÆanDios: "Fa'a tipa'a laicuerpo jahuay h'huexi. Mane ca'e'ma al c'a. Alcuxela' al hijca cataiqui', quihuejco'ma."

<sup>20</sup>Li'ipa, imanc' to'lcuayi: "Illanc' lihuejc'oyi ca'tuca' la'picuejma". I'niya litiné h'ncá ton'eyi nixpiya. Aimon'eyi al c'a to locuxepa ÆanDios. I'le litaiqui' ÆanDios tocomma to aimicuxelhuo' imanc'. <sup>21</sup>Itsiya to'sinyi ala'ic'ata ile lon'f'epa. I'le lixcay lon'f'epa, ¿ja'ni i'e'epolhuo' al c'a? A'i. I'ne pet'si no'epá to'ta'a ma le'a tecani'eyo'lt'si.

<sup>22</sup>Camiconam'olhuo': Itsiya j'oupa i'ipa ocuena lo'poujna. Aimolihuejc'oyi lixcay. Itsiya ma ÆanDios o'poujna. Ti'hua ti'i'molhuo' pangay c'a lo'picuejma'. ÆanDios tila'itsufcotolhuo' jil'piya aimijouya lo'pitine. <sup>23</sup>Linca lixcay ti'najtsela' ts'ilihuequi. Pet'si naihuej'pá tecani'em'mola'. A'i to'ta'a lalulijyaconga' ja'ni ÆanDios a'lpoujna. I'que ma' a'ltoc'inga' illanc' na'huaiyijmpá Jesucristo la'poujna. Lapi'inga' al ts'e la'pitine, ile litine aimijouya.

**7** Cunc'aipimaye, lataiqui' loya'apa locuxepa ÆanDios aimi'iya ma'lcuxecoyaconga'. Imanc' j'oupa o'sina' te ts'i'ic' la'f'iponga' ninc'ixanuc' ma ma'mana' fa'a li'a lamats'. Ma ca'mafi' tipa'a lataiqui' la'cuxeponga'. Ja'ni j'oupa a'manaponga' ile lataiqui' aimi'iya ma'lcuxecoyaconga'. <sup>2</sup>To'ta'a lo'ipola' laca'no' i'niya namallipá. Ma quimafi' h'pe'ailli' laca'no' aimi'iya mihuejya ocuenaj xans. Ja'ni timanla' cal xans, tuhua'quenzo laca'no'.

<sup>3</sup>Ma quimafi' h'pe'ailli', ja'ni lipeno tihuejla' ocuenaj xans, i'que laca'no tecani'em'me, tinescom'me ix'cay li'epa. To'ta'a loya'apa lataiqui' la'cuxeponga'. Linca ja'ni j'oupa imanapa h'pe'ailli', laca'no' nipajnya tihuejma ocuenaj xans. Ailopa'a conesconyacu.

<sup>4</sup>Cunc'aipimaye, ile litine lima'ampa Cristo, lepa'lt'singimpa licuerpo jil'pe lancruz imanc', ja'ni i'ipolhuo' anuli i'que, j'ouca ima'ampolhuo'. To'ta'a tama tolihuejle al ts'e cataiqui', aimi'iya micuxecoyacolhuo' lataiqui' locuxepa ÆanDios. Tonlihuejyi Cristo, i'que j'oupa imaf'ina'pa. Ma'que o'poujna o ti'on'cospa to co'pe'ailli'. Ma monlihuejyi i'que tipammaispa lo'pitine, ton'f'e'me late'ncocopa ÆanDios.

<sup>5</sup>I'niya litiné ai'a lapenufme al ts'e la'pitine, ai'qui'ic' calihuequi locuxepa ÆanDios. Ma'nujuaisyi loya'apa ile lataiqui', a'lpic'eyi a'f'ete nixpiya. To'ta'a lacani'eyo'lt'si. <sup>6</sup>I'niya litiné cola' ti'i'ma a'lcuxecom'monga', aicalanant'hi locuxepa ÆanDios. Itsiya aimi'iya ma'lcuxecoyaconga'. Tocomma to j'oupa a'manaponga'. Itsiya tipa'a al ts'e la'pitine. To'ta'a ti'i'ma lihuejco'me ÆanDios la'poujna. Li'ipa ituca' la'f'ejma', a'cuayi: "Iya' caituca' quihuejco'ma ile lataiqui' locuxepa ÆanDios". Itsiya a'sina', ja'ni ca'tuca' aimi'iya.

<sup>7</sup>Itsiya, ¿te canesyacu? ¿Ja'ni ix'cay cataiqui' ile locuxepa ÆanDios? A'i. Aimi'iya ma'nesyacu to'ta'a. Al co'ta aicainimetsaijma lixcay laif'epa. To'ta'a a'muc'ipa lataiqui' loya'apa locuxepa ÆanDios. I'le lataiqui' ticua: "Aimojanaj'ma h'hueca lo'fas xans". Ja'ni cola' aicaixina' ile lataiqui', cola' aimi'iya quimetsaicoya a'ijc'a laif'epa ma cajanaca. <sup>8</sup>Laicuejpa ile lataiqui', linca aiximpa ix'cay laif'epa ma cajanaca. Lijou'ma lixcay lopa'a la'picuejma' xonca t'ijanaca. Xonca aipic'a cola'

ca'huejla' h'hueca laifas xans. Ja'ni cola' ailopa'a ite lataiqui' laucuxeponga' ite lixcay cola' aiqicueya quimane, aimi'iya malacani'eyaconga'.<sup>9</sup> Ihiya litiné ma aicaicueca locuxepa ÆanDios tixoqui neta cuyaijma lapajnya. Icuaiti litine laicuejma nulemma ite lataiqui' loya'apa: "Aimojanaj'ma h'hueca lofas xans". Ite litine linca aiximpa imaf'i ite lixcay lopa'a laipicuejma'. Aiximpxi ma lacani'e.<sup>10</sup> Lataiqui' loya'apa: "Aimojanaj'ma h'hueca lofas xans", ac'a cataiqui' ihiya. Ja'ni lanant'hie, xonca al c'a luyalaico'me lapajnya. Iya' aiximpa ituca' la'ipa. Aimi'iya canant'hiya. Ma le'a lacani'e.<sup>11</sup> Ma cacueca ite lataiqui', lixcay caipicuejma' i'ipa xonca imaf'i, a'fel'mipa. Lijou'ma xonca aijanaj'ma. To'ta'a ite lataiqui' ma lacani'epa.

<sup>12</sup>Iya' cacua: A'i quixcay cataiqui' ite locuxepa ÆanDios. Jahuay locuxepa ÆanDios ma' apaxi, ma' i'huexi ÆanDios. Lataiqui' loya'apa: "Aimojanaj'ma h'hueca lofas xans", ite apaxi cataiqui'. A'sc'ai'inga' a'ele al hijca, a'ele ma le'a al c'a.<sup>13</sup> Lijou'ma, ¿te qui'ipa? Ma cainihuequi ite al c'a cataiqui', ¿ja'ni to'ta'a cacani'eyoxi? A'i. Aimi'iya canescoyacoxi to'ta'a. Ite al c'a cataiqui' ma' a'muc'ipa te ts'i'ic' laipicuejma'. Ite acueca lixcay. Ma ite laifepa lixcay lacani'epa. Ite al c'a cataiqui' a'muc'ipa juaiconapa acueca' ixcay ite lai'epa.

<sup>14</sup>A'sina' pe qui'huayomma ite lataiqui' locuxepa ÆanDios. I'huayomma mane al toncay, jipe lipicuejma' ÆanDios. Iya' ituca' laipicuejma'. Iya' ma ninxans. Ite lixcay i'ipa to laipoujna, a'cuxe.<sup>15</sup> Iya' aicaxpic'e to'ta'a lai'ejma'. Caxhue'ma. Petsi lalaten'cocopa, ite aica'ay. Laifepa capilaic', ite linca ca'ay.

<sup>16</sup>Ja'ni ca'ela' lixcay, linca ite laifepa aimalaten'ma. Quimetsajma ac'a litaiqui' ÆanDios locuxepa, to'ta'a xonca aipic'a quihuejla' ÆanDios.<sup>17</sup> To'hiya cacua: A'i caituca' ca'ay ihiya

pe aimalaten'ma. Ite lixcay caipicuejma' a'cuxe ca'ela'.

<sup>18</sup>Linca aixina' iya' caituca' aimi'iya ca'eya al c'a. Ti'i'ma caxpic'e'ma ca'ela' al c'a, tijoula', ¿ja'ni canant'hi'ma ite laifpic'epa? A'i, aimi'iya.<sup>19</sup> Ite al c'a laifpic'epa ca'ela', aica'ay. Lixcay, ite pe aimalaten'ma, linca ca'ay.<sup>20</sup> Iya' cacua: Ja'ni aimalaten'ma ite lixcay laifepa to'comma to a'i iya' caituca' ca'ay ihiya. Ite lixcay caipicuejma' a'cuxe ca'ela'.

<sup>21</sup>Linca, lataiqui' loya'apa locuxepa ÆanDios a'cuxe. A'sc'ai'i ca'ela' al c'a. Ite aipic'a. Cacua: Ca'e'ma. Tijoula' aimi'i. Tipa'a la'pa'nepa. Alpa'ne ite lixcay caipicuejma'.<sup>22</sup> Cacua: Juaiconapa ac'a lataiqui' loya'apa locuxepa ÆanDios.<sup>23</sup> Ituca' la'sahue'epa laicuerpo. Tama cacua: "Quihuejco'ma locuxepa ÆanDios, ite al c'a", laicuerpo aimicua. Tipa'a lipujfxi lulijla', ca'ela' la'cuxe'epa nixpiya.<sup>24</sup> Iya' cacua: Acueca' caxhue'ma. ¿Naitsi la'cuanajcoya? Ite laicuerpo ma le'a ipic'a lacani'e'ma. ¿Naitsi lalunhu'eya?<sup>25</sup> Cax'naitsi'i ÆanDios. La'Poujna Jesucristo, itque linca alunhu'e'ma. Iya' caituca' aimi'iya culijya. Caxpic'e ca'ela' al c'a. Ja'ni to'ta'a quihuejla' linca quihuejco'ma locuxepa ÆanDios. Ituca' loxahue'epa ite laicuerpo. Ja'ni to'ta'a quihuejla' ca'e'ma nixpiya.

**8** Itsiya ÆanDios aimalacani'eyaconga' illanc' na'huaiyijmpá Jesucristo, itque joupá lapenufponga'. Illanc' aimalihuejyi la'sahue'eponga' la'cuerpo, lihuejcoyi la'cuxe'eponga' cal Espíritu Santo.<sup>2</sup> Iya' joupá aiximpa aimi'iya canant'hiya locuxepa ÆanDios. Aimi'iya cunhu'eyacoxi. Lixcay laipicuejma' ma ma'cuxe lacani'e'ma. Itsiya ituca' laifnuyaicopa lapajnya. Ca'huaiyinge Jesucristo, tipa'a al ts'e laipitine, a'cuxe cal Espíritu Santo.

<sup>3</sup>Ite lataiqui' loya'apa locuxepa ÆanDios ailopa'a quipujfxi mulijya lixcay la'picuejma'. ÆanDios linca

ti'ima, joupa i'epa. Ummepa hi'Hua. Iiquiya i'epoxi xans, a'onkcosponga' to illanc' ninc'ixanuc'. Ma le'a ailopa'a quixcay lipicuejma'. Ihuamma fa'a li'a lamats' itsufcopoxi, a'najcufponga' lajjunac', ecani'epa lixcay laipicuejma'.<sup>4</sup> Tohiya itsiya ti'ima lanant'hi'me ile al c'a lafcuxe'eponga' LanDios. Illanc' lihuejcopá cal Espíritu Santo a'i lalsahue'eponga' lafcuerpo.

<sup>5</sup> Lan xanuc' naihuejpá quítuca' liipicuejma' tixpic'eyi latenkcocoyacola' ihne quítuca'. Lan xanuc' naihuejpá cal Espíritu Santo, tixpic'eyi latenkcocoya cal Espíritu Santo. <sup>6</sup> Petsi naihuejpá quítuca' liipicuejma' tecani'em'mola'. Petsi naihuejpá cal Espíritu Santo tipa'a al ts'e liipitine, tuyalaicoyi al c'a. Aimixhuelcoyi, ailopa'a tintsi. <sup>7</sup> Petsi naihuejpá quítuca' liipicuejma', ihne tecaxaispola', mane tifuli'iyi LanDios. Aimihuejyi locuxepa iique. Aimi'iya mihuejyacu. <sup>8</sup> Cal xans, ja'ni ailopa'a al ts'e lipitine locupa cal Espíritu Santo, iique cal xans aimi'iya metenkcocoya LanDios.

<sup>9</sup> Imanc' aimi'onkcotolhuo' to ihniya. Ja'ni joupa olapenufpá cal Espíritu Santo, ja'ni tohmana' anuli iique, ma tipa'a al ts'e lolpitine. Linca cal xans, ja'ni aiquepenufi hi'Espíritu Cristo, iique cal xans a'i qui'huexi Cristo. <sup>10</sup> Ja'ni joupa olapenufpá Cristo LanDios epenufpolhuo' to ailopa'a coljunac'. Tohta'a tipa'a al ts'e lolpitine, aimimayacolhuo' nulemma. Linca lon'epa lixcay joupa ecani'epolhuo' lofcuerpo, ile tima. <sup>11</sup> Ja'ni joupa olapenufpá cal Espíritu Santo, ja'ni joupa ohaitsufma, ni lofcuerpo mimaya nulemma. Lijoupa limapa Cristo, LanDios imafi'inapa. Imanc' ma' anuli timafi'ina'molhuo'. Tohta'a lo'eyacolhuo' cal Espíritu Santo, iique hi'Espíritu LanDios, imanc' ohaitsufma.

<sup>12</sup> Itsiya cunc'aipimaye, ¿naitsi cal'najtse'econayacu? ¿Naitsi calihuejcoyacu? ¿Lalcuerpo al'aiyinc'e? ¿Ja'ni ile alpoujna? A'i. <sup>13</sup> Ja'ni tolihuejcoyi loxahue'epolhuo' lofcuerpo mane tecani'em'molhuo'. Ja'ni tolihuejcoyi cal Espíritu Santo tolatec'cona'me lon'epa lixcay, ile loxahue'epolhuo' lofcuerpo. Aimon'econayacu ilta'a. Tijoula' timafi'ina'molhuo' LanDios.

<sup>14</sup> Petsi naihuejpá hi'Espíritu LanDios, ihniya inaxque' LanDios. <sup>15</sup> Luyaipa quitine micuxelhuo' lixcay, ile lataiqui' loya'apa locuxepa LanDios ticuxecolhuo'. Tohsuelcoyi, tolcuayi: "Ahte'mi'monga' LanDios". Itsiya joupa olapenufpá cal Espíritu Santo. Iique aimepi'iyacolhuo' tohta'a lolpixhuejma'. Lolapenufpa iique cal Espíritu LanDios epenufpolhuo' to quinaxque'. Maique cal Espíritu almuc'inga' te ts'i'ic' lacui'i'me LanDios. Almiyi: "Ima' mai'Ailli".

<sup>16</sup> Maípe lalunxajma' alsingufyołtsi inaxque' LanDios. Ma' anuli lu'inga' cal Espíritu Santo. <sup>17</sup> Mahmana' fa'a li'a lamats' ja'ni illanc' inaxque' LanDios linca pu'hua LanDios lapi'itonga' ile lapi'iyacola' linaxque'. LanDios joupa imetsaicopa hi'Hua, iique Cristo. Illanc' jouc'a limetsaicotonga'. Fa'a ja'ni lahtelcopa ti'onkcosa to litelcopa Cristo, pu'hua jouc'a a'onkcotonga' to Cristo, ahaitsufcotonga' LanDios.

<sup>18</sup> Itsiya litine aicalsina' te ts'i'ic' al c'a lalapi'iyaconga' LanDios. Linca, acueca' juaconapa ile la'iyaconga' pu'huanni. Ita'a lahtelcopa itsiya litine aimi'iya ma'onkcoyacu al cueca' al c'a lalapi'inyaconga'. <sup>19</sup> Fa'a li'a lamats' jahuay lilanc'epa LanDios tocomma to ticitsufyi, tinesyi: "¿Te quitine alsim'mola' ihniya linaxque' LanDios lolaitsufcoyacola'? ¿Te quitine alsim'mola' te ts'i'ic' ihniya?" <sup>20</sup> Linca, itsiya jahuay lilanc'epa LanDios i'huáqui etelquenamma. Ie litine LanDios



lite'l'mipa cal xans ni'epa quixcay jouc'a ite'l'mipa jahuay lilanc'epa. Tama ailopa'a qui'epa, etelquenamma. A'i nulemma quetelqueya. Aimipaneya to'ta'a. <sup>21</sup> Itsiya linca lamaya ti'hujcola' jahuay. Ailopa'a cunhuya. Juaiconapa acueca' al c'a lo'e'eyacola' linaxque' LanDios. Tunlu'e'mola'. Lamaya aimi'huajcoconayacola'. Lilanc'epa LanDios jouc'a tulij'ma lamaya, aimiminsococonaya.

<sup>22</sup> A'sina' aiqui'ic' to'ta'a. Itsiya jahuay lilanc'epa LanDios tocomma to titelma acueca' cumla. Lo'ipa ti'on'cospa to lotelcopa laca'no' nocuaiya hi'hua. I'que acueca' cumla titelco'ma. <sup>23</sup> Illanc' jouc'a lumlequina'. A'telcoyi jilpe lalunxajma' ma cal'huajma LanDios lapenuftsonga' to inaxque', a'haitsufcotonga'. Hiya litine a'sim'moltsi joupa lunlu'eponga' jouc'a lal'cuerpo. LanDios joupa lapi'iponga' cal Espiritu Santo, toliya a'sina' la'iyaconga' to'ta'a.

<sup>24</sup> Linca, aimi'iya malnesyacu: "Joupa i'ipa. Joupa lunlu'eponga' jouc'a lal'cuerpo." Tehue'e'. Ja'ni lunlu'etsonga' ticuicomma a'huaicole, anesle: "Al linca to'ta'a lo'iya". Cola' joupa a'simpá li'ipa, ¿te cal'huaicocoyacu? A'i. Ailopa'a cal'huaicoyacu. <sup>25</sup> Ja'ni a'sina' tehue'e', a'sina' aiqui'ic', ma' a'snet'l'me, a'huaico'me lo'iya.

<sup>26</sup> Illanc' a'i caltuca' a'snet'lyi. Cal Espiritu Santo a'toc'inga'. Illanc' caltuca' ailopa'a cal'eyacu. Aic'a'sina' te cal'sahue'eyacu LanDios. Aimi'iya malsa'hueyacu. A'singufcoyi a'telcoyi jilpe lalunxajma'. Ailopa'a cal'taiqui'. Cal Espiritu Santo a'toc'inga'. I'que linca tixa'hue'ma LanDios titoc'itsola' lixanuc', i'hiya ma' i'huexi LanDios. <sup>27</sup> LanDios lahuelonginga' xonca lemiya jilpe lalpicuejma'. I'que ixina' te loxahue'epa cal Espiritu Santo. Imetsajma ac'a lipicuejma'. I'que cal

Espiritu tixahue'e'ma laten'cocoya LanDios.

<sup>28</sup> Illanc' na'epá capic'a LanDios, i'que aljoc'iponga'. Ma' i'que LanDios joupa ixpic'epa te ts'i'ic' al c'a la'iyaconga'. Itsiya a'sina' jahuay a'toc'inga'. Ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a laluyalaicoyacu, ma le'a al c'a a'e'monga'. Ailopa'a cal'eyaconga' lixcay. <sup>29</sup> A'i'a a'lmajnlita LanDios alimetsaicoponga'. Joupa ixpic'epa te ts'i'ic' la'iyaconga'. Ixpice'epa a'anc'e'etsonga' lalpicuejma'. Ti'ila' to lipicuejma' hi'Hua, a'on'cotonga'. Ti'ila' cal Cristo a'pima; i'que cal Te'a, illanc' ipepohue. To'ta'a ti'i'mola' axpela' lipimaye. <sup>30</sup> A'i ma le'a ixpic'epa te ts'i'ic' i'le la'iyaconga', jouc'a a'joc'iponga' lihuejle. A'i ma le'a aljoc'iponga', jouc'a lapenufponga' to ailopa'a caljunac'. A'i ma le'a lapenufponga' to ailopa'a caljunac', jouc'a limetsaicoponga' inaxque', a'haitsufcotonga'. Jilpe litine linca a'anc'e'etonga' lalpicuejma', ti'ila' ma to lipicuejma' LanDios, pangay c'a.

<sup>31</sup> Itsiya ¿te calnesyacu? Ja'ni to'ta'a a'nujuaitsinga' LanDios, i'ne petsi na'eponga' laic', ¿te cal'e'eyaconga'? <sup>32</sup> LanDios ni hi'Hua quixina' cuanuc'. Icupa tima'anle, ti'najtsela' lixcay la'epa jahuay illanc'. Ja'ni to'ta'a lapi'iponga' i'que lalunlu'eyaconga', ¿te aimalapi'iyaconga' jahuay lalahue'eponga'?

<sup>33</sup> Illanc' na'huif'eponga' LanDios, ¿naitsi nal'cufyaconga'? ¿Ja'ni LanDios? A'i. Ma LanDios alapenufponga' to ailopa'a caljunac'. <sup>34</sup> ¿Naitsi nalacani'eyaconga'? ¿Ja'ni Jesucristo i'que nimapa? A'i. I'que imafinapa. Itsiya tipa'a pu'hua al c'a camane LanDios. Jilpe tixa'hue LanDios a'toc'itsonga'.

<sup>35</sup> Cristo a'enga' capic'a. ¿Ja'ni ti'i'ma lanaj'monga'? A'i, aimi'iya. Ni la'iyaconga' o la'iponga' mi'iya. Ja'ni a'telco'e, ja'ni lapajnya a'sinle ipime,

ja'ni atel'mintsonga', ja'ni lumlejma, ja'ni lahue'etsonga' calpijahua', ja'ni ti'ila' caxpaiqui', ja'ni alma'antsonga', ailopa'a calanajyaconga' Cristo. <sup>36</sup>To loya'apa al Paxi Linilingiya ma to'ta'a luyalaicoyi. He lataiqui' ticua: Illanc' lalihuejhuo' ima', alsinninga' to lam mot',  
ihne li'huij'empola' tima'am'mola'.

<sup>37</sup>Ma al linca ihiya lataiqui'. ¿Te co'ya? Alsina' Cristo a'enga' capic'a. Ique altoc'inga'. To'ta'a jahuay la'iyaconga' lulij'me. Ailopa'a cal'eyaconga'.

<sup>38</sup>Iya' cacua: Joupa aixina' aimi'iya malanajyaconga' Jesucristo, ni lamaya, ni lapajnya, ni lapaluc' quema'a, ni lontahue i'pufxi acueca', ni lo'ipa itsiya, ni lo'iya locuaicoya, <sup>39</sup>ni lopa'a al toncay lema'a, ni lopa'a al 'ocay tamats'. Petsi lilanc'epa ÆanDios ailopa'a calanajyaconga' Jesucristo la'Poujna, i'que na'muc'iponga' te ts'i'ic' ma'enga' capic'a ÆanDios.

**9**<sup>1-3</sup>Iya' camilhuo' caxhue'mot'le juaiconapa. Itine itine tocomma to lumlequi jilpe lainunxajma'. Iya' ca'nujuaitsila' laipimaye, ihne laif'as xanuc' judío. To'ta'a laifnespa aicafellaique. To'le ixina' Cristo, i'que lainihuequi. Jouc'a cal Espíritu Santo alpalaic'o jilpe laipicuejma', a'imi: "Ma' al linca ile lofcuapa". Iya' cacua: Co'a' alcuanac'ela' Cristo ja'ni to'ta'a tunkul'me ihne laipimaye.

<sup>4</sup>Ihne lun Israel acueca' lipaxnepola' ÆanDios. Imetsaicopola' inaxque'. Ma'que ÆanDios imuj'moxi pe lomana' ihniya. Imaneconca litaiqui', epil'mola' litaiqui' loya'apa locuxepa. Imuc'i'mola' te lo'eyacu jilpe lejut' ÆanDios. U'i'mola' litaiqui' licupa, ticua: "To'le, to'le catoc'i'molhuo'". <sup>5</sup>Ihne lixanuc' Israel altatahueló illanc' ninc'ijudío. Jouc'a itatahueló Cristo lipajnta fa'a li'a tamats'. I'que Cristo ma' anDios, jahuay

ticuxe. Ma' i'que laxc'onlingo'laite. Ocuena aimi'iya malaxc'onlingo'layacu. Ni itsiya ni Locuena Quitine. To'ta'a ti'ila'. Amén.

<sup>6</sup>Itsiya, ¿te qui'ipa? Tocomma to ÆanDios aiqenant'hi limipola' ihniya lun Israel. A'i. Ma tenant'hi. Petsi a'inca ixanuc' Israel ihniya tepenufyi litaiqui' ÆanDios. Locuenaye pe aiquirepenufi, tama anuli i'ltatahuelo, ihne a'i quixanuc' Israel, a'i quixanuc' ÆanDios. <sup>7</sup>Ma to'ta'a li'ipola' linaxque' Abraham. Ihne tama le'a anuli qui'ailli', i'que Abraham, ÆanDios aiqumetsaicola' jahuay ihniya. Timi Abraham: "Quimetsaico'ma Isaac. I'que ma' o'hua." <sup>8</sup>Ihne lataiqui' a'muc'inga' naitsi ihne a'inca inaxque' ÆanDios. Lan xanuc' nomajnlispa fa'a li'a tamats' ÆanDios aiqumetsaicola' jahuay to quinaxque'. Ma le'a ihniya nomajnliconspá, ihne tipa'a al ts'e li'pitine, ma'ne inaxque' ÆanDios. Ti'on'cospa to Isaac. Abraham a'i quituca' mixpic'e ti'ila' i'que qui'hua. Ma ÆanDios icupa cataiqui' ti'ila'. <sup>9</sup>To'ta'a litaiqui' ÆanDios limipa Abraham lu'ipa lo'iya, ticua: "Litine laixpic'epa iya' cacuaiyoconno, lo'peno Sara tipo'no'ma hi'hua".

<sup>10-12</sup>Ma' anuli li'ipola' linaxque' Rebeca. Ihniya loquexi', lan cuatsi, anuli qui'ailli'. I'que la'tatahuelo Isaac. Ihniya mimana' licu'u Rebeca, ai'a timajnlita, ai'qui'aic' ni al c'a ni lixcay, ihniya litiné ÆanDios timi Rebeca: "Lapepo, i'que lopajnya lijoujma, ticuxe'ma lipima".

Jilpe ÆanDios timuqui te ts'i'ic' lo'epa. I'que quituca' tixpic'e naitsi ihne ti'itsola' lixanuc'. To'ta'a aimi'iya minesyacu: "Iya' ac'a lai'ejma', to'hiya a'huij'epa ÆanDios". A'i. ÆanDios quituca' ti'huij'f'e'mola' lixanuc'. I'que ai'quipai'i lipicuejma'. Ma' anuli ti'hua ti'ay. <sup>13</sup>Al Paxi Linilingiya tuya'e' to'ta'a li'ejma' ÆanDios, ticua: "Jacob ai'epa capic'a, Esaú ai'epa caipilaic'".

<sup>14</sup>Itsiya, ¿te calnesyacu? ¿Ja'ni a'ij hijca lo'epa ÆanDios? A'i. Aimi'iya malnescoyacu tołta'a. <sup>15</sup>ÆanDios timi Moisés: “Iya' catoc'i'ma petsi aipic'a catoc'ila'. Caxim'ma cuanuc' petsi aipic'a caxinla' cuanuc'.” <sup>16</sup>Tołta'a aksinyi aimi'iya malšpic'eyacu te ts'i'ic' cal'e'eyaonga' ÆanDios. Aimi'iya malipa'ayacu caxi maluliyacu tołta'a malpaxneyaonga' ÆanDios. Ma ÆanDios quituca' tixpic'e naiŋe loxinyacola' acuanuc'la.

<sup>17</sup>Ma' anuli loya'apa al Paxi Lin-ilingiya locuapa limipa ÆanDios cal rey Faraón. Timi:

Iya' camuc'i'mola' lan xanuc' acueca' laifepa.

Ni petsi lomana' li'a łamats' ti'ila' quilsina' ma' iya' NanDios.

Tołta'a aifajpo' ima', nepi'ipo' lopenic', aixpic'epa te ts'i'ic' lofeya.

<sup>18</sup>Jilpe aksinyi li'ejma' ÆanDios. Iłque petsi ipic'a titoc'ila' ma titoc'i'ma. Petsi ipic'a ti'ila' axna lipicuejma' ma ti'ima axna.

<sup>19</sup>Itsiya, ¿te aga almi'ma: “Ja'ni tołta'a li'ejma' ÆanDios, ¿te co'icopa aimalatenł-coonga' illanc' la'ejma'? ¿Te illanc' cal-tuca' alšpic'e'me te ts'i'ic' la'iyaconga'? A'i. Aimi'iya.”? <sup>20</sup>Aimones'ma tołta'a. ¿Te totalai'ot'le'ma ÆanDios ima' ma' unxans? ¿Te ja'ni hilanc'empa ti'ima titalai'e'ma iłque hilanc'epa? A'i. Aimi'iya.

<sup>21</sup>Lintalpa capixú malque quituca' tixpic'e te ts'i'ic' mixhuicoya lipixitsqui. Malque lipixitsqui tilanc'eco'ma oque' łapixú. Anuli acueca' lipitali, locuena ni naitsi capixu.

<sup>22</sup>Ima' totalai'ot'le'ma ÆanDios, aimetenłcocohuo' iłque li'ejma', iya' camihuo': Ima' aimocueca lo'epa ÆanDios. Iłque joupa ixpic'epa titel'mitsola' iłne laixtuc'opola'. Joupa ixpic'epa timuj'moxi ma' anDios. Tama joupa ixhuaita acueca' li'epa lixcay, ÆanDios ti'hua ticołi. Aiquecani'ela' nulemma.

Tixnet'łqui. <sup>23</sup>Linca aimocueca iłe lo'epa ÆanDios. Iłque jouca tipa' lomuc'iyacola' lan xanuc'. Iłne lixanuc' loximpola' acuanuc'la. Joupa ixpic'epa titoc'itsola', tilanc'e'e'mola' liłpicuejma', tilaitsufcotsola'. Joupa ixpic'epa timetsaicote juaiconapa acueca' CanDios.

<sup>24</sup>Iłe laifnespa: “... lixanuc' ÆanDios”, canescola' jahuay iłne petsi li-joc'ipola' ÆanDios. Ja'ni ninc'ijudío, ja'ni unc'ocuenaye xanuc', ma' anuli ÆanDios aljoc'iponga'. <sup>25</sup>Jilpe lije'e cal profeta Oseas, ÆanDios tipalaicola' locuenaye xanuc', iłne a'ij judío, ticua:

Ticuaihuo litine cami'mola' locuenaye xanuc': “Imanc' aixanuc”.

Itsiya litine a'i caixanuc' iłne.

Itsiya iłne lan nación aimalatenłma aicapenufila' liłxanuc'.

Ticuaihuo litine cami'mola' iłne locuena- naye nación:

“Ca'elhuo' capic'a, capenufmola' lołxanuc”.

<sup>26</sup>Jouc'a ticua:

Petsi timila': “Imanc' a'i quixanuc' ÆanDios”,

malpiya tecu'im'mola': “Iłne inaxque' ÆanDios limafi”.

<sup>27</sup>Cal profeta Isafas tuya'e' lo'iyacola' lan xanuc' Israel, ticua:

Tama axpela' lan xanuc' Israel,

tama ti'onłcospola' to cal cuixa łopa'a łema caja,

ma le'a ahuata lonlulyacu.

<sup>28</sup>ÆanDios łalPoujna joupa ixpic'epa ti'e'ma al cueca' fa'a li'a łamats'.

Ma to licuapa, tołta'a ti'e'ma, ti'e'ma nulemma.

Tixhuai'ni'ma iłe litaiqui' licuapa.

<sup>29</sup>Jilpe lije'e Isafas ai'a tuya'a'ma tołta'a lo'iya, ticua:

ÆanDios, iłque jahuay ticuxe, aiquijou'ne nulemma lañación.

Timanemma to oquexi' afantsi lañaxque'.

Ja'ni a'i, cola' la'iyaconga' ti'onlcota to li'ipola' hilelo'ya' Sodoma y Gomorra.

Ihniya hilelo'ya' ejac'mola' nulemma jouc'a li'xanuc'.

<sup>30</sup>Itsiya, ¿te cañescoyacu xonca? ¿Te qui'ipola' lan xanuc' a'ij judío? Luyaipa quitiné ihne lan xanuc' aiqiuksina' locuxepa ÆnDios. Aimehueyi te co'ya mixinyacola' ÆnDios to lan c'a xanuc'. Aimecuis'eyoltsi: “¿Te ca'eyacu alsintsonga' to'la'a?” Itsiya petsi no'huaiyimpá Jesucristo, ÆnDios tepenufila' to ailopa'a qui'junac'.

<sup>31</sup>Lan xanuc' judío, ihne lixanuc' Israel, ¿te qui'ipola' ihniya? Ihne iksina' al c'a locuxe'epola' ÆnDios. Tixhueyi ile lataiqui'. Tehueyi te co'ya ÆnDios mixinyacola' to ailopa'a qui'junac', tepenuftsola'. ÆnDios aiqiuksinnila' to'la'a. Aiquepenufila'.

<sup>32</sup>¿Te qui'icopola' to'la'a? Ihne aimi'huaiyijnyi ÆnDios. Malpe lihpicejma' ticuayi: “Illanc' ninc'ic'a xanuc'. Lanant'hi'me ca'tuca' ile la'cuxe'eponga' ÆnDios. To'la'a ailopa'a ca'junac'. Lapenufmonga'.”

Ihne imenaj'mola'. Ji'lpe litaiqui' ÆnDios, tuya'e' tipa'a “... anuli lapic hoc'uillitsufcopola' lan xanuc'”. Ihne lan judío hınca uc'ui'e'mola'. <sup>33</sup>To'la'a loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua: ¡To'ksinhe!

Ji'lpe li'ya' Sión capo'no'e anuli lapic petsi tuc'uillitsufco'mola' lan xanuc'.

Ji'lpe cal cueca' capic hınca tixcai'e'mola'. Cal xans no'huaiyijmpa i'que, hınca ailopa'a co'ya, aimixhue'coconaya.

**10** Cunc'aipimaye, jahuary ÆnDios, hainunxajma' cacua: “Tunhul—le lun Israel”. To'la'a laifxa'huepa ÆnDios. <sup>2</sup>Ihne tama tixoqui quileta tihuejyi ÆnDios, aiqiuksina' te ts'i'ic' laten'cocoya ÆnDios. <sup>3</sup>Aiquilcueca lu'ipola' ÆnDios. I'que joupa uya'apa, u'ipola' naitsi ihne lan xanuc'

loxinyacola' to ailopa'a qui'junac', tepenufmola'. Ituca' lonespa lun Israel. Ticuayi: “Lanant'hi'me locuxepa ÆnDios. To'la'a a'ksim'monga' ninc'ic'a xanuc', lapenufmonga'.” To'hiya aimihuejcoyi ÆnDios. I'que joupa icuapa lo'eyacu lan xanuc' ja'ni tepenuftsola' to ailopa'a qui'junac'. <sup>4</sup>Ma le'a Jesucristo enant'li'pa lataiqui' loya'apa locuxepa ÆnDios. Lan xanuc' aimi'ya menant'liyacu. To'hiya petsi no'huaiyijmpá Cristo ma' ihniya ÆnDios tepenufila' to ailopa'a qui'junac'.

<sup>5</sup>Ji'lpe litaiqui' lini'hiya Moisés titalai'e cal xans nocuapa: “Canant'hi'ma locuxepa ÆnDios, to'la'a alsinla' ninc'a xans, lapenufma”. Moisés timi: “Ne', tanant'hi'la' locuxepa ÆnDios, to'la'a toyaico'ma al c'a”. <sup>6</sup>Cal xans nonespa: “Aimi'ya canant'liya, le'a ca'huaiyijm'ma ÆnDios”, ituca' lotalai'e'epa Moisés. Timi: “Aimones'ma: ¿Naitsi no'fajya ticuaita lema'a?” ¿Te ja'ni tolecota Cristo timunni? A'i. Joupa i'huamma fa'a li'a lamats'.

<sup>7</sup>Jouc'a timi Moisés: “Ni aimones'ma, ¿Naitsi naimuya, ticuaita pe lomana' lamizhua?” ¿Te ja'ni taipa'ata Cristo ji'lpiya? A'i. Joupa imaf'ina'panamma.

<sup>8</sup>Ja'ni to'huaiyinge ÆnDios, Moisés timihuo: “A'ij culi' ile lataiqui' lofmihuejya. Ji'lpe lomunxajma' to'ay hınca. Tonesqui.” Ma ile lataiqui' illanc' laluya'apa. Lu'iyaleyi: “¡To'huaiyijnle!”

<sup>9</sup>Lu'iyaleyi: Ja'ni tonesla: “Jesús ma' anDios”, ja'ni ji'lpe lomunxajma' tocua: “Linca ÆnDios imaf'i'ina'pa, ipa'anapa pe lomana' lamizhua”, ÆnDios tunhu'e'mo'. <sup>10</sup>Ticuicomma jahuary lomunxajma' to'huaiyijnla' ÆnDios. To'la'a ÆnDios tepenufmo', tixim'mo' to ailopa'a cojunac'. Jouc'a ticuicomma tonesla: “Jesús ma' anDios”, tijoula' ÆnDios tunhu'e'mo'.

<sup>11</sup>Al Paxi Linilingiya ticua:

Petsi no'huaiyijmpá, ihniya aimixinyacu calaic'ata, aiminesyacu: "ŁanDios alfel'mipa".

<sup>12</sup>ŁanDios tixinnila' ma' anuli lan xanuc'. Ja'ni ajudío, ja'ni a'ij judío, ma' itque ihPoujna jahuay. Acueca' titoc'ila' ihne petsi nojoc'ipá. Aimicuanajyoxi.

<sup>13</sup>Al linca loya'apa lataiqui' locuapa: Lan xanuc' nojoc'ipá, nomipá: "MaiPoujna, ahtoc'ila'", jahuay ihniya tunful'me.

<sup>14</sup>Ja'ni aiquih'huaiyinge Cristo, ¿nai cojoc'iyacu? Ja'ni aiquilsina' naitsi itque, ¿nai co'huaiyijnyacu? Ticuicomma tuya'a'e. Ja'ni a'i, ¿te co'ya mi'ya quilsina'? <sup>15</sup>Ja'ni ailopa'a commenyacola', ¿nai notseyacu, noya'ayacu? Al Paxi Linilingiya tinescola' noya'apá, ticua:

Tixoj'ma calata lapenuf'mola' noya'apá Lataiqui'.

Ihe Lataiqui' tuya'e' ile al c'a loxpice'pa ŁanDios.

<sup>16</sup>Linca, petsi noquimfepá Lataiqui' a'i jahuay mihuejcoyi. Tołta'a cal profeta Isaías timi ŁanDios, ticua:

MaiPoujna, ¿naitsi lepenufpa laluya'apa?

Tocomma to ailopa'a quilepenufi.

<sup>17</sup>Cacua: Ticuicomma ate'a tiquimfete Lataiqui', tijouł'a' ti'huaiyijnle Jesucristo. Petsi timetsaicoyi Lataiqui' ma' itaiqui' Cristo, ihniya ti'huaiyijm'me.

<sup>18</sup>Itsiya, ¿te qui'ipola' lun Israel? ¿Ja'ni aicu'innila' ihne? Linca u'im'mola'. Tohiya loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua: Ni petsi li'a łamats' uya'apa Lataiqui'. Ihne noya'apá, liłtaiqui' icuaita xonca aculi' li'a łamats'.

<sup>19</sup>Cacua: Ihne lun Israel, ¿te aiquilsina' tołta'a lo'ya? Linca ih'sina'. Moisés uya'apa lo'ya, tuya'e' lonespa ŁanDios, ticua:

Itsiya imanc' aicolimetsaicola' locuenaye xanuc'.

Tołnescola', tołcuayi: "Ihniya amac'ta, aiquih'cueca".

Pe lołnescompola' tołta'a iya' ca'e'e'mola' al c'a,

tijouł'a' imanc' aimetentcoyacolhuo' laifeya, tołixtulecu.

<sup>20</sup>Isaías xonca al cuajmaica cataiqui' tuya'e' lonespa ŁanDios, ticua:

Lan xanuc' petsi aimalahuay, ihne alsinnapa.

Petsi aiquilicuitsufi: "¿Pe copa'a ŁanDios?",

jilpiya aimuj'moxi, malniya alsinnapa, limetsaiconapa.

<sup>21</sup>ŁanDios ituca' lonescopola' lan xanuc' Israel, ticua:

Jahuay litine cajoc'ila' ihniya lan xanuc'. Ca'niquila' laimane', camila': "¿Tonlouyunca!"

Ihniya aiquih'cuac', aimalihuejma'.

**11** Cacua: ¿Te qui'ipola' lun israelita, ihne lixanuc' ŁanDios? ¿Te ja'ni ecani'epola' nulemma? A'i, tołta'a aimi'ya. Iya' jouc'a nin'israelita, aixinyoxi i'hua Abraham, lixanuc' Benjamín aitatahueló. <sup>2</sup>Ihne petsi alinca ixanuc' ŁanDios imetsaicopola' ai'a timajnlita. Aimi'ya mecani'eyacola'. ¿Ja'ni aicolsina' loya'apa al Paxi Linilingiya? ¿Aicolsina' jilpe lonescopa li'ipa cal profeta Elías micufquila' lixanuc', ihne ixanuc' Israel? Tijoc'i ŁanDios, tixa'hue titoc'ila', timi:

<sup>3</sup>"MainenDios, maiPoujna, ¿Toxinł'a' lo'epa ihne lan xanuc'! Ima'apá lo'profeta, ummetsaipá ło'altar. Iya' caituca' aimafi', iya' lahuenno alma'a'ma."

<sup>4</sup>ŁanDios, ¿te quitalai'e'eco'ma Elías? Timi: "A'i, aimopa'a cotuca'. Ihmafi' tixhuaispola' ocuenaye acaitsi mil lan xanuc'. Ainaquila', ihne ai'huexi, a'i quilexc'onłingolaic' cal ídolo Baal."

<sup>5</sup>Ma itsiya tołe ti'i. Itsiya pe lo'mana' lan xanuc' Israel tilmana' hualca ihniya alinca ixanuc' ŁanDios. ŁanDios itoc'ipola', i'huif'epola'. <sup>6</sup>ŁanDios

quituca' tixpic'e nai lotoc'iyacola', nai lo'huijfe'yacola'. Iñe notoc'iyacola' aim-icuicomma ate'a mi'e'me al c'a, tijoula' ti'huijfe'mola'. A'i. Ja'ni tołta'a lo'epa ÆanDios cola' aimitoc'iyacola' lixanuc', ma' le'a ti'najtse'mola' lo'epa al c'a.

<sup>7</sup>Itsiya, ¿te qui'ipa? Lixanuc' Israel tama tehueyi te co'ya mepenufyacola' ÆanDios, aiquixim'me. Hualca linca ixim'me. Pe niximpá iñe li'huijfe'epola' ÆanDios. Locuenaye i'ipa axna hilunxajma'. <sup>8</sup>Li'ipola' ma to loya'apa al Paxi Linilingiya, tuya'e':

ÆanDios i'e'epola' muf liłpicuejma', i'e'epola' afohue, atalpe.

Ma tołta'a tuyalaicoyi itsiya litine.

<sup>9</sup>Cal rey David jouc'a tinescola' iñiya, ticua:

Lan xanuc' ni'epá lixcay, iñe notel'mipá liłfas xanuc', ma tołta'a ti'e'em'mola' iñiya.

Ma mitetsoyi ticuaitsa no'epá laic', ti'nołintsola'.

<sup>10</sup>Timufc'otsola' lił'u', aimixim'me, tuliquintsola' no'epá laic', ti'hua ticuxenaitsola'.

<sup>11</sup>¿Te ja'ni cacua: Iñiya lixanuc' Israel joupa imenajpola'? ¿Te ÆanDios ecani'epola' nulemma? A'i tołta'a laifcuapa. Linca iñe aiquilcueca, aiquilhuequi loxc'ai'ipola' ÆanDios. Tołiya ÆanDios epi'ipola' lane locuenaye xanuc' tihuejle, tuntul—le. Tijoula' iñe lixanuc' Israel tixim'me al c'a li'ipola' locuenaye xanuc', ticua'me: “Iñanc' jouc'a al'e'entsonga' iñe al c'a”.

<sup>12</sup>Lixanuc' Israel aiquilhuequi ÆanDios, tołiya ÆanDios acueca' tipaxnela' lan xanuc' ni petsi lomana' li'a łamats'. Itsiya iñe lixanuc' Israel tehue'ela', tołiya acueca' al c'a lulijpa locuenaye lan xanuc'. Tijoula', ticuaitsi litine ÆanDios tipaxneconatsola' iñe lun Israel, tepenufconatsola', ¿te co'ya? Linca xonca al c'a lo'iya.

<sup>13</sup>Itsiya capalaic'olhuo' imanc' unc'ocuenaye xanuc'. Tołe ca'ay lanic' lalapi'ipa ÆanDios. Iya' ol'apóstol. ÆanDios lummepa cu'itsolhuo' Lataiqui'. Cu'itsolhuo' jahuay imanc' a'i cunc'ijudío. Tołta'a laife'pa. <sup>14</sup>Cacua: Laifas xanuc' judío ti'ila' quilsina' te ts'i'ic' li'ipolhuo' imanc', aga tinesle: “Iñanc' jouc'a lapenufle iñe al c'a”, tijoula' aimecani'eyacola'. <sup>15</sup>ÆanDios lecanaipola' iñe lan xanuc' Israel, locuenaye lan xanuc', ni petsi lomana' li'a łamats', epi'ipola' lane tiyejmale ÆanDios. Itsiya litine iñe lun Israel tocomma to lomanapola'. Ticuaitsi litine tepenufconatsola' ÆanDios, linca timafi'ina'mola'.

<sup>16</sup>Linca ÆanDios tepenufcona'mola'. Ła'i lolanc'ecoyacu cal ts'e trigo ja'ni titsufconle ÆanDios tutani łax'e, a'i ma le'a iñe łax'e i'huexi ÆanDios, hipanemma łax'e jouc'a i'huexi. Anuli al 'ec, ja'ni lime i'huexi ÆanDios łimané iñe al 'ec jouc'a i'huexi ÆanDios. <sup>17</sup>Iñe lixanuc' Israel, ÆanDios ti'onlicola' to lifapa al 'ec, iñe al c'a al 'ec olivo jouc'a łimané. Imanc' unc'ocuenaye xanuc' ti'onłcospolhuo' to łimané al ximalo olivo. ÆanDios iñonc'e'epola' hualca łimané iñe li'olivo, ma jilpiya ifinc'ipolhuo' imanc'. Tenefmolhuo' petsi iñe al c'a olivo. Itsiya, imanc' jouc'a i'e'epolhuo' imané al c'a olivo. Iñe al c'a lime lujay titoc'elhuo'.

<sup>18</sup>Aimołcua'me: “Iya' xonca ninc'a. Iñe łimané olivo liñonc'e'epola' ÆanDios, iñe a'ijc'a.” Ja'ni tołta'a tołnesyi tocomma to imanc' tołtoc'eyi lime. A'i. Lime titoc'elhuo' imanc'. <sup>19</sup>Aga tołcua'me: “ÆanDios liñonc'epola' łimané olivo ipic'a ałfinc'ila', lanef'la' jilpe”. <sup>20</sup>Ne'. ÆanDios iñonc'epola' iñiya petsi aimi'huaiyijnyi. Imanc' ifinc'ipolhuo'. Ma' moł'huaiyijnyi tołmanecu jilpiya. Itsiya aimoł—lofe'mołtsi. Toł'etsołtsi cuenna. <sup>21</sup>ÆanDios iteł'mi'mola'

ihne ma himané olivo, ihne tenefpá lime. Aiquixinnila' acuanuc'la. Imanc' ja'ni aimi'hua mo'hua iyijnyi, ¿te aimate' miyacolhuo'? Linca tite' mi'molhuo' jouc'a.

<sup>22</sup> He lo'epa ÆnDios timuqui te ts'i'ic' lipicuejma'. Ique tixina cuanuc', jouc'a ti'i'ma tixtu'hua. Petsi lenajpo'tsi, aimihuejconayi, ihniya ixtuc'o'mola'. Imanc' a'i. Iximpolhuo' unc'icuanuc'la, itoc'i'molhuo'. Ja'ni ti'hua tolihuejcoyi ÆnDios, ique pe joupa iximpolhuo' unc'icuanuc'la, ma'que ÆnDios ti'hua titoc'i'molhuo'. Ja'ni aimolihuejconayi tetec'e'e'molhuo'. <sup>23</sup> Ihniya li'onc'epola', ja'ni aimihuejcona'me lixcay cane, ja'ni tehuejcona'me ÆnDios, ique tific'ic'ona'mola', tenef'cona'mola'. ÆnDios linca nipajnya ti'e'ma to'tta'a.

<sup>24</sup> Ihne loquej lan olivo ituca' ituca' liisans. Anuli aximalo, locuena al c'a olivo. Imanc' ma mi'on'cospolhuo' to himané al ximalo olivo ÆnDios etec'e'ena'molhuo', ipa'apolhuo', enef'polhuo' jilpe al c'a olivo. Ja'ni ile lipime joupa i'epa ÆnDios, ¿te aimi'ia mi'eya ja'ni a'i quipime? Linca, ti'i'ma. Ti'i'ma tific'ic'ona'mola' jilpe li'ec ihniya ma himané al c'a olivo.

<sup>25</sup> Cunc'aipimaye, ma ca'tuca' la'picuejma' aimi'ia maluhua'yacu ile lataiqui' lonescopa li'ipola' lixanuc' Israel. ÆnDios linca a'muc'inga'. Aipic'a ti'ila' co'sina' te ts'i'ic' li'ipola' ihne lan xanuc'. Ja'ni a'i, aga to'cu'a'me: "Illanc' xonca ac'a la'picuejma', xonca a'sina'".

Itsiya lixanuc' Israel le'a huata ihniya ih'sina' te ts'i'ic' lo'eyacu ja'ni teten'cocola' ÆnDios lo'epa. Locuenaye li'ipola' axna li'picuejma'. Ticuaiyunni litine tixhuai'nitsola' ihne a'ij judío pe no'hua iyijmpá Jesucristo, ihne lun Israel jouc'a tilanc'e'e'mola' ac'a li'picuejma', ti'hua iyijm'me. <sup>26</sup> To'tta'a tun'ul'me jahuary lixanuc' Israel. To'tta'a loya'apa

al Paxi Lini'ingiya, tuya'e' lonespa ÆnDios, ticua:

Lonlu'eyacola' lixanuc' Jacob tipaiyohuo laipi'ya' Sión.

Tipai'i'mola' ihniya li'picuejma', alihuejcona'ma.

<sup>27</sup> To'tta'a tenan't'ma laitaiqui' a'maneconca.

Iya' qui'onc'e'ena'mola' li'junac'.

<sup>28</sup> Ihne, ma' aimihuejyi Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixp'ic'epa ÆnDios, ique aimepenufila'. Xonca tepenufilhuo' imanc'. Linca aiquecanai'ila' nulemma. ÆnDios ti'hua ti'nujuaitsila' ihne lixanuc', joupa i'huij'epola' li'tatahueló.

<sup>29</sup> ÆnDios aimipai'i lipicuejma'. Ja'ni joupa icupa cataiqui', ile lepi'ipa aimixic'eya. Ique petsi hijoc'ipa aimetets'ia. <sup>30</sup> Imanc', luyaipa quitine aimolihuejyi ÆnDios. Itsiya tolihuejyi. Ihne lixanuc' Israel aiquilihuequi. Toliya ÆnDios xonca iximpolhuo' unc'icuanuc'la, epenufpolhuo'. <sup>31</sup> Linca, itsiya litine ihne lixanuc' Israel aimihuejyi, toliya ÆnDios iximpolhuo' unc'icuanuc'la imanc'. Tijoula' jouc'a ihniya tixim'mola' acuanuc'la. <sup>32</sup> Ja'ni lixanuc' Israel, ja'ni locuenaye lan xanuc', jahuary ma' anuli aiquilihuequi ÆnDios, ique joupa iximpola' jahuary axpennaiqui. To'tta'a ja'ni lixanuc' Israel, ja'ni locuenaye lan xanuc', ma' anuli nipajnya ti'i'ma tixim'mola' acuanuc'la ÆnDios.

<sup>33</sup> Cacia: ¡Acueca' juaiconapa ÆnDios! ¡Acueca' juaiconapa lipicuejma'! ¡Acueca' juaiconapa lixina'! Aimi'ia mixinyacu te ts'i'ic' loxp'ic'epa, ni minesyacu: To'le, to'le lo'eya. <sup>34</sup> ¿Te anuli cal xans ixina' te ts'i'ic' lipicuejma' ÆnDios? ¿Te anuli cal xans i'epoxi lipomxi ÆnDios? ¿Te timuc'inni ÆnDios? <sup>35</sup> O ¿te ti'i'ma lapi'i'me ÆnDios, tijoula' a'l'najtse'e'monga'? A'i aimi'ia. <sup>36</sup> Jahuary lopa'a ÆnDios ixpic'epa ti'ila', timajnle, jahuary ma'

i'huexi, iłque aPoujna. Ma' iłque tix'najtsi'inle, timetsaiconle cal Cueca'.

Tołta'a ti'ila' itsiya litine, Locuena Quintine jouc'a. Amén.

**12** Cunc'aipimaye, tołnujuaisle  
 ŁanDios liximpolhuo'  
 unc'icuanuc'la, itoc'ipolhuo' acueca'.  
 Tołta'a caxa'huellhuo' tołtsufco'moltsi  
 ŁanDios. Itine itine ma colmaf'i  
 tołsim'moltsi i'huexi ŁanDios,  
 tolihuejco'me. Loł'ejma' tetencocola'  
 ŁanDios. Tołmuj'me tolihuejyi  
 jahuay łolunxajma'. Tołta'a, ŁanDios  
 tepenuf'molhuo' molaxc'onlingolaiyi.  
<sup>2</sup> Camilhuo': Aimolihuej'me li'ejma' lan  
 xanuc' naihuejpá quilituca' liłpicuejma'.  
 Tołspic'ele ton'ele ituca'. Tołta'a  
 ti'i'ma colšina' te ts'ipic'a ŁanDios.  
 Iłque tixpic'e'ma ma le'a al c'a, tixpic'e  
 latenłcocoya. Iłque aimimenajya.

<sup>3</sup> Iya' a'i caituca' laipicuejma'  
 caxc'ai'illhuo'. Ma ŁanDios lapi'ipa ile  
 laipenic'. Itsiya camilhuo': Anuli anuli  
 timetsaicoxoxi lipicuejma' li'ejma' te  
 ts'ic' mopa'a. Nij nuli imanc' micua'ma:  
 "Iya' xonca nincueca'". Moł'huaiyijnyi  
 ŁanDios tolimetsaicotsoltsi te ts'ic' ile  
 lołpicuejma' lepi'ipolhuo' ŁanDios.

<sup>4</sup> Tama ma' anuli lałcuervo axpe'  
 mipa'a. Anuli anuli tipa'a liłpenic'.

<sup>5</sup> Tołta'a illanc'. Tama ninc'xpela',  
 ma' admana' anuli. Illanc' icuervo  
 Cristo. Aimi'iya malanajyacołtsi anuli  
 anuli. Anuli linca locuena ye i'huexi.  
 Locuena ye linca i'huexi cal nuli.  
<sup>6</sup> ŁanDios lapi'iponga' anuli anuli  
 lał'eyacu, ituca' ituca'.

Ja'ni epi'icopo' lołpicuejma' to'itsola'  
 lan xanuc' lołpic'epa ŁanDios, ne'  
 to'i'mola'. Moł'huaiyinge ŁanDios  
 iłque tu'i'mo' te ts'ic' lołmuc'iyacola'  
 lołpimaye. Tołta'a to'itsola'. <sup>7</sup> Ja'ni  
 epi'icopo' lołpicuejma' tołoc'itsola'  
 lołfas xanuc', ne', tołoc'i'mola'. Ja'ni  
 epi'icopo' lołpicuejma' tołmuc'iyalela',  
 ne', tołmuc'i'mola'. <sup>8</sup> Ja'ni epi'icopo'

lołpicuejma' tołc'ai'itsola', ne',  
 tołc'ai'i'mola'. Ja'ni tapi'i'ma pe  
 lahue'epa, ne', jahuay łolunxajma'  
 tapi'i'ma. Ja'ni ifajpo', epi'ipo' copenic'  
 tołcuxela', aimo'e'moxi mahui, ma  
 to'ela'. Ja'ni epi'ipo' lołpicuejma' tołinxla'  
 cuanuc', ne', tixojla' meta to'ela'.

<sup>9</sup> Imanc' aimo'e'e'moltsi le'a. Alinca  
 ton'le'etsoltsi capic'a. Tolanajtsoltsi  
 jahuay lixcay, tolihuejle al c'a. <sup>10</sup> Imanc'  
 unc'apimaye tołta'a ton'le'moltsi  
 capic'a. Tołnujuaitsoltsi, tołoc'itsoltsi.  
 Aimolnes'me: "Iya' xonca ninc'a xans".  
 Tołnesle: "Iłque laipima xonca ac'a  
 xans".

<sup>11</sup> He lanic' lepi'ipolhuo' ŁanDios  
 lałPoujna, tołpo'nołe lołpicuejma',  
 ton'le'. Aimixojtolhuo'.

<sup>12</sup> Tołnujuaisle ile al c'a  
 lapi'iyacolhuo' ŁanDios. Tołta'a  
 aimijouya lołpinoxjma cata. Ja'ni  
 tołtelcoyi, tołsnet'He. Ti'hua tołjoc'ile  
 ŁanDios. Tołsa'huele titoc'itsolhuo'.

<sup>13</sup> Tołoc'itsola' lołpimaye petsi  
 lahue'epola'. Ine jouc'a i'huexi ŁanDios.  
 Tolapenuftsola' tołajut'li.

<sup>14</sup> Pe naihuetsojpolhuo' tołpaxnetsola'.  
 Aimolnesc'e'mola' quixcay cataiqui'.  
 Tołpaxne'mola'.

<sup>15</sup> Petsi naixojpá quileta, imanc' jouc'a  
 tixojla' cumlata. Petsi nohuotsopá tijoli-  
 jyi, imanc' jouc'a tołjolijle.

<sup>16</sup> Aimolatets'i'moltsi. Ton'le  
 anuli lołpicuejma'. Aimo'e'e'moltsi.  
 Aimolnes'me: "Illanc' ninc'itsila'  
 xanuc'". Tonlejmalele lołpimaye petsi  
 aiqui'hueca. Aimolnes'me: "Iya' xonca  
 aixina'".

<sup>17</sup> Aimo'e'e'conamola' lixcay petsi  
 li'epolhuo' lixcay. Jahuay loł'eyacu  
 ti'ila' ma' al c'a. Tixinle tołta'a  
 iłne nahuelojmpolhuo'. <sup>18</sup> Ni petsi  
 lołtseyacu, ja'ni ti'i'ma, tołmajnle  
 ac'a. Ja'ni iłpic'a tifuli'i'molhuo',  
 imanc' aimoľfuli'icónamola'.  
<sup>19</sup> Maicunc'aipimaye, iya' camilhuo':



Ja'ni ixcay li'epolhuo' imanc',  
aimo'pai'icona'me. To'huacole

tite'l'mila' LanDios. To'ta'a loya'apa al  
Paxi Linilingiya, ticua:

Ma le'a iya' ti'hua laimane  
capai'icona'ma.

Petsi no'epá lixcay má' iya'  
ca'najtse'e'mola', cate'l'mi'mola'.

To'ta'a locuapa LanDios lo'Poujna.

<sup>20</sup> Imanc' tolihuejcole lataiqui' loya'apa:

Ja'ni tumle'e no'epo' laic', ima'  
totes'mila'.

Ja'ni ticui quija', ima' tohui'ila' quija'.

Ima' to'ta'a to'te'l'mi'ma ni'epo' laic'.

<sup>21</sup> To'po'nole lo'picuejma', to'nesle:  
"Ile lixcay la'e'epa aimalulijya. Iya'  
ca'e'e'ma al c'a, to'ta'a culij'ma lixcay."

**13** Jahuay imanc' ton'le'e  
locuxe'epolhuo' ts'ilpenic'.

Cal xans no'huapa limane ticuxela',  
ma LanDios epi'ipa ilque limane.

Ihiya ts'ilpenic' pe nocuxepolhuo'  
itsiya, ma LanDios ifajpola'.

<sup>2</sup> To'ta'a ja'ni aimolihuejcola'  
ts'ilpenic' locuxe'epolhuo' ma' anuli

aimolihuejcoyi LanDios lipo'nopola'  
ihiya. Cal xans aimihuejma, LanDios

tepi'i'ma lijunac'. <sup>3</sup> I'ne ts'ilpenic'  
ipo'nompola' ti'ic'mintsola' no'epá

lixcay. A'i milic'minyacola' no'epá al c'a.  
Ima' ja'ni aimocua milic'minyaco', ne'

to'e'la' al c'a. Tijoula' timi'mo': "Ac'a ima'  
lo'epa". <sup>4</sup> Ilque ts'ipenic' ma LanDios

epi'ipa lipenic', ixpic'epa titoc'itso'.  
Toxpaic'etsi. Aimo'e'ma lixcay.

Li'espada a'i ma le'a quitaic'. Ti'hua  
limane tite'l'mitso'. <sup>5</sup> Linca ts'ilpenic'

nipajnya ti'i'ma tite'l'mi'molhuo'. A'i  
ma le'a to'hiya tolihuejco'mola'. Jouc'a

to'nujuaitsa naitsi nipo'nopola'. Ma'que  
LanDios ipo'nopola' ihiya. To'hiya

tolihuejco'mola'. <sup>6</sup> Ma' anuli to'najtseyi  
ile lo'najtsi'ipolhuo'. Ts'ilpenic' ti'eyi

lanic' lepi'ipola' LanDios. Itine itine  
tuyalaicoyi ti'eyi to'ta'a.

<sup>7</sup> Jahuay ts'ilpenic' petsi  
lo'najtsi'ipolhuo' to'najtse'e'mola'.

Ja'ni ti'najtsi'ilhuo' lolamats', lolajut'li  
o ts'oltaic' lane, ne' to'najtse'e'e.

To'spaic'etsola', tolimetsaicotsola'.  
<sup>8</sup> Aimoltaiyinc'e'me, ni anuli.

To'najtse'e'mola' nulemma jahuay.  
Linca tipa'a ile petsi aimi'iya

mo'najtse'eyacola' nulemma. Aimi'iya  
mo'nesyacu: "Joupa ai'epa capic'a

ilque laipima. Aica'econaya capic'a."  
Linca ticuicomma ti'hua to'nujuaitso'

lo'pimaye, ti'hua ton'etsola' capic'a.  
Ja'ni to'ay capic'a lo'pima, a'linca

menant'lipa locuxepa LanDios.  
<sup>9</sup> LanDios a'lcuxe'eponga', lu'inga':

"Aimoxhuico'ma lipeno lo'fas xans.  
Aimoma'ahuale'ma. Aimonantse'ma.

Ja'ni topalaicotsola' lo'fas xanuc'  
tonesla' al linca, aimofel'miyale'ma.

Aimojanaj'ma hi'hueca lo'fas xans."  
Ihiya lataiqui' jouc'a jahuay locuxepa

LanDios ti'i'ma alafot'leco'me, ti'ila'  
ma le'a anuli lataiqui' loya'apa: "Ima'

to'eyoxi capic'a, ma to'ta'a to'e'la' capic'a  
lo'fas xans, naitsi lo'talecufya". <sup>10</sup> Ja'ni

to'e'la' capic'a lo'pima aimi'iya mo'e'eya  
quixcay. To'ta'a tanant'hi'ma locuxepa

LanDios.  
<sup>11</sup> To'nujuaitsa lo'iya, to'ta'a

ton'e'me to ile laifxc'ai'ipolhuo'. Joupa  
icuai'ma al 'hora a'maf'ile, altsolinanca.

Litine lipangopa la'huaiyijmpa  
Jesucristo Lalunhu'eyaconga' tehue'e'

ticuaicoconno ilque. Itsiya xonca ahuata  
tehue'e'. <sup>12</sup> Joupa tuyaipa lipuqui'.

Joupa ti'ic'e'ma. Aimal'econa'me  
lixcay, ile lo'epa il'ne noyelocopa'

lipuqui'. Lihuejle lepalc'o'. To'ta'a  
a'pa'neco'mo'tsi la'picuejma',

aimitsufaiya lixcay.  
<sup>13</sup> Petsi amuf li'picuejma' tixoqui

quileta ti'eyi lixcay juic, timeyoc'iyot'si,  
ti'no'yi laca'no', ti'eyi nixpiya, tifuleyi,

ti'eyot'si laic'. Illanc' aimaluyalaico'me  
to'ta'a, epalc'o' la'picuejma'.

Ticuicomma ti'ila' ituca' la'ejma'.  
<sup>14</sup> Aimo'cua'me: "¿Te ts'i'ic' latenkcocoya laicuerpo? Capi'i'ma lojanajpa." Ton'ele ma le'a al c'a ma to li'epa Jesucristo. He lon'eyacu tetenkcocola' Jesucristo, ilque ticuanajco'molhuo'.

**14** Petsi aiquilcueca litaiqui' Jesucristo, ja'ni ti'huaijny'i to-lapenuf'mola'. Tijoula' aimofnesco'mola' ihniya li'ejma'. Nij naitsi nocuaya: "Aicaipic'a li'ejma' laipima".<sup>2</sup> Anuli xonca ti'huaiyinge, jahuay tite'ma. Locuena aimicueca, titeja ma le'a itamqui, aimiteja lixic'.<sup>3</sup> Ilque notepa jahuay aimetets'i'ma petsi notepa pangay quitamqui. Notepa pangay quitamqui aiminesco'ma notepa jahuay. Aimines'ma: "Ilque tecani'em'me". A'i. LanDios joup'a epenufpa.<sup>4</sup> Ima' nofnesco'pa lopima, ¿naitsi ima? Ima' a'i quipoujna lopima. Ma hiPoujna tixpic'e ja'ni ti'hua timetsaico'la' o tecani'e'ma. Linca timetsaico'ma. LiPoujna ti'hua limane titoc'i'ma, aimecani'eyacoxi.

<sup>5</sup> Anuli lapima ticua: "Acueca' litine ilta'a, iya' aica'eya canic". Locuena ticua: "A'i, ma' anuli jahuay litiné". Ilque ti'e'ma canic'. Iya' cacua: Anuli anuli, quituca' quituca', tixpic'ela' lipicuejma' lo'eya. Tijoula' ti'ela'.<sup>6</sup> Lapima nocuapa: "Acueca' litine ilta'a, aica'eya canic", ilque ipic'a tetenkcocola' LanDios. Locuena nocuapa: "Ma' anuli jahuay litiné, ca'eta canic", ilque jouc'a ipic'a tetenkcocola' LanDios. Lapima notepa jahuay ipic'a tetenkcocola' LanDios, to'la'a joup'a ix'najtsi'ipa LanDios. Locuena notepa pangay quitamqui jouc'a ipic'a tetenkcocola' LanDios, jouc'a ix'najtsi'ipa LanDios.

<sup>7</sup> Ma'mana' fa'a li'a lamats' aimalcuxeyo'ltsi ca'tuca'. Aimalpic'eyi ja'ni ti'hua a'maf'i'me o ja'ni a'ma'monga'.<sup>8</sup> Ja'ni ts'a'mafi' la'Poujna lapi'inga' lalpitine. Ja'ni a'matsonga' ma' anuli la'Poujna tixpic'e ile la'iyaconga'. Ma' an-

uli ma'mana' i'huexi la'Poujna.<sup>9</sup> To'la'a a'muc'iponga' ile li'ipa Cristo. Ilque imapa, imafinapa, to'la'a i'ipa ilPoujna limanapola' jouc'a ts'i'mafi'. Jahuay tixuxela'.

<sup>10</sup> Ima', ¿te cofnesco'pa lopima? Tocua: "Tecani'em'me". Ima', ¿te cofmetets'icopa lopima? Anuli to'cuaita pu'hua pe lopa'a LanDios cal Cuecaj Juez. Jilpiya jahuay lacaxhuo'aita.

<sup>11</sup> To'la'a tuya'e' al Paxi Linilingiya. Ticua LanDios:

Ma' alinca iya' NanDios, aimafi'.

Iya' cacua:

Laxc'on'lingo'la'i'ma jahuay lan xanuc'.

Jahuay a'mi'ma: "Ma' ima' manDios".

<sup>12</sup> He lataiqui' a'muc'inga' te ts'i'ic' la'iyaconga' anuli anuli illanc'. Ima' cotuca', iya' caituca' a'tal'ai'eta LanDios.

<sup>13</sup> Itsiya aimalnesco'cona'mola' la'pimaye. Aimalahuelojn'cona'mola' te ts'i'ic' li'ejma'. Najmay tolahuelojntso'ltsi co'tuca' lo'ejma'. To'lpic'ete nulemma to'ltoc'itsola' lo'pimaye. Aimo'e'mola' muc'uiyacola'.

<sup>14</sup> Aixina' jahuay ti'i'ma alte'me ja'ni Jesús alPoujna, ja'ni ilque joup'a alapenufponga'. Lapima petsi aimicueca ilta'a, ilque nocuapa: "He ix'cay. LanDios aimalapi'i lane. Aimi'iya cateja", ne', aimite'ma.

<sup>15</sup> Ima' toteja jahuay, tijoula' lopima tixhue'co'ma, ticua: "He ix'cay, ¿te cotecopa ilque?" Ja'ni to'la'a lo'iya ima' linca aimo'ay capic'a lopima. Cristo icupoxi, imacopa tunku'etsi lopima jouc'a. Tijoula', ¿te ima' tatets'i'ma? Tote'ma, tijoula' ilque lopima to'e'e'ma coyac'. Aimihuejconaya, tecani'e'moxi. A'i. Aimo'e'ma to'la'a.<sup>16</sup> Linca ima' xonca to'huaiyinge LanDios, to'la'a jahuay toteja. Ma le'a camihuo': Ja'ni lopima tixim'mo' a'ijca lo'ejma' moteja jahuay, najmay aimote'ma ile petsi aimetenkcocojma lopima.

<sup>17</sup> LanDios cal Rey aimicuis'eyacola' lixanuc' te ts'i'ic' litepa, lixnapa. Ilque

timetsaicola' ilne ixanuc' petsi no'epá al c'a, petsi aimifuleyi, petsi cal Espiritu Santo tixoc'ila' quileta. <sup>18</sup>Ja'ni toltá'a comihuequi loPoujna Cristo, linca LanDios tetenlcocojma lo'ejma'. Lan xanuc' jouc'a tixim'mo' ac'a lofepa.

<sup>19</sup>Tohiya, alpo'note laɓicuejma' aimale'eyacola' coyac' laɓimaye. Altoc'i'mola' tihuejle Jesucristo. <sup>20</sup>Ima' ts'opic'a toteɓa' jahuay, to'nujuaitsola' lopimaye. LanDios joupa ifa'epola' ilne liɓicuejma', ¿te ima' tomints'e'mola'? Ailopa'a quixcay laɓtepa. Jahuay ti'i'ma alte'me. Ja'ni loftepa aimetenlcocojma lo'pima, ja'ni toc'uilituf'e'ma ilque, jilpe linca LanDios tixina ixcay ihquiya loftepa.

<sup>21</sup>Loftepa lixic' o lofxnapa vino, o lofepa, ja'ni toltá'a toc'uilituf'e'ma lo'pima, najmay aimoxna'ma ile al vino ni aimote'ma ile lixic' ni aimo'e'ma to mo'ay. <sup>22</sup>Ima' oxina' lofeya, ja'ni ti'i'ma tote'ma, ja'ni aimi'iya. To'nujuaitsi LanDios jouc'a ixina'. Tixoqui meta ima' ja'ni taimetsaicoyoxi ac'a lofepa, ja'ni oxina' tetenlcocojma LanDios. <sup>23</sup>Lapima nonesya: "Aicaixina' ja'ni ti'i'ma o aimi'iya", tijoula' tite'ma, linca a'ijc'a ile lo'epa. Titai'ma lajunac'.

Ticuicomma ti'ila' calsina' ja'ni tetenlcocojma LanDios o a'i. Ja'ni aicalsina' najmay aimale'me.

**15** Illanc', ja'ni acueca litaiqui' Jesucristo, ja'ni joupa alsina' ti'i'ma alte'me ja'huay, ja'ni alsina' ailopa'a tintsí, iya' cacua: Aimal'e'me lalatenlcocoyaconga' illanc' caɓuca'. Xonca' lahuele te co'iya maɓtoc'iyacola' laɓimaye, ilne petsi aiquilcueca. Maɓe al'eɓe. <sup>2</sup>Al'eɓe le'a lalenlcocoyacola' laɓimaye. Licuis'e'moɓtsi: "¿Te caifeya catoc'ila' laipima? Aipic'a xonca tihuejla' Jesucristo." <sup>3</sup>Al'nujuaisle li'ejma' Jesucristo. Ilque aiqutenlcocoyoxi quituca'. Al Paxi Liniñingiya tuya'e' lo'iya Cristo. Ilque lipalaic'opa LanDios timi: "Ima' iya' alteɓ-

copá anuli. Lan xanuc' netets'ipo' ima', maɓniya aɓnescopa jouc'a".

<sup>4</sup>Ile lataiqui', jouc'a jahuay loya'apa al Paxi Liniñingiya liniñimpa luyaipa quitine, altoc'inga' illanc' naɓmana' itsiya, aɓmuc'inga'. LanDios aimicua maɓtafqueyaconga' jilpe laɓicuejma'. Ipic'a ti'hua al'huaicote ile lalapi'yaconga'. Tohiya lapi'iponga' litaiqui', ihya al Paxi Liniñingiya. Lapi'iponga' aɓsuele. Toltá'a lixpi'i'monga' calata, aɓsnet'i'me laɓ'yaconga'.

<sup>5</sup>Linca maɓque LanDios altoc'inga' aɓsnet'ile laɓ'yaconga'. Lixoc'inga' calata. Ilque LanDios ti'e'etsolhuo' anuli loɓicuejma', ti'ila' lo'ejma' to li'ejma' Jesucristo. <sup>6</sup>Toltá'a ti'i'ma anuli loɓicuejma', jahuay anuli toɓ'najtsi'i'me LanDios, ilque enDios, i'Ailli' laɓPoujna Jesucristo.

<sup>7</sup>Cristo joupa epenuɓpolhuo'. Tohiya imanc' unc'apimaye. Tolapenuɓtoɓtsi. Toltá'a tixinim'me te ts'i'ic' lolanDios. Tixinim'me ac'a lipicuejma'. <sup>8</sup>Jesucristo i'huamma fa'a li'a lamats', i'epoxi to caɓmozo illanc' ninc'judío. Toltá'a ihinc'ipa linespa LanDios. Enant'lipa lataiqui' LanDios lepi'ipola' laɓtatahueló. <sup>9</sup>Jouc'a i'huacomma li'a lamats' toɓ'najtsi'ile LanDios imanc' a'i cunc'judío. Licuai'ma Cristo ilque imuc'i'molhuo' te ts'i'ic' LanDios lipicuejma'. Ilque LanDios tixinnilhuo' unc'icuanuc'la. Al Paxi Liniñingiya tuya'e' toltá'a lo'iya ticua:

Pe lomana' lan xanuc' a'ij judío cax'najtsi'ito', camito': "¡Acueca' iɓta'a lo'epa!"

Maɓpiya cunaɓta, camito': "¡Ma' ima' manDios!"

<sup>10</sup>Jouc'a tuya'e':

Unc'ocuenaye xanuc', jouc'a lixanuc' LanDios, tixojla' cunlata anuli.

<sup>11</sup>Jouc'a tuya'e':

Unc'ocuenaye xanuc', toɓ'najtsi'ile LanDios.

Imanc' ni petsi lołmana', tołnesle:  
 “¡Acueca' łalanDios!”

<sup>12</sup>Jouc'a pe linihiya linespa Isafas tuya'e':  
 Tama joupa imanapa Isaf, (itque i'ailli'  
 cal rey David),  
 ti'i'ma anuli łanefeya, ticuxe'mola'  
 locuenaye lan xanuc', ilne a'ij judío.  
 Iłniya ti'huaiyijm'me itque.

<sup>13</sup>Alsa'hueyi ŁanDios tepi'itsolhuo'  
 colpicuejma' tołhuaicołe al c'a  
 lapi'iyacolhuo', tixoc'itsolhuo' cunlata.  
 Tołta'a tołsim'me acueca' lotoc'ipolhuo'  
 cal Espíritu Santo. Aimixojyacolhuo',  
 ti'hua tołhuaico'me.

<sup>14</sup>Cunc'aipimaye, joupa aixinnilhuo'  
 te ts'i'ic' lołejma'. Aixinnilhuo'  
 juaiconapa ac'a lołpicuejma'. Aixina'  
 joupa olšina', tołsc'ai'iyotłsi. <sup>15</sup>Tama  
 aixinnilhuo' tołta'a ninił'epolhuo'  
 ilta'a colje'e. Petsi petsi tocomma to  
 ułfxi laitaiqui'. Aipic'a tołnujuaitsa,  
 aimolimenc'eco'me ilne al c'a lołšina'.  
 ŁanDios joupa lapi'ipa laimane  
 catoc'itsolhuo' tołta'a. <sup>16</sup>ŁanDios  
 lummepa ni petsi lomana' lan xanuc'  
 a'ij judío. Lummecopa capalaicota  
 Jesucristo. Tołta'a ca'ay lipenic'  
 łalPoujna. Cuya'e' litaiqui' ŁanDios,  
 Lataiqui' loya'apa ilne al c'a lołpic'epa  
 ŁanDios. Cami ŁanDios: “Ja'a,  
 toxintsola' ilne locuenaye xanuc'  
 a'ij judío. Ilne jouc'a o'huexi, joupa  
 epenułpá cal Espíritu Santo. Joupa  
 aitoc'ipola'. Tetenłcocotso' ima'.  
 Tapenułtsola'.”

<sup>17</sup>Iya' tixoqui neta quihuequi Jesu-  
 cristo. Tołta'a ca'ay łanic' lalapi'ipa Łan-  
 Dios. Ma' ilque Jesucristo ałtoc'i. <sup>18</sup>Aica-  
 palaijma łanic' ilne li'epa ocuena calpima.  
 Aicacua: “Ilne laif'epa iya’”. Ma le'a  
 capalaico'ma li'epa Cristo jilpiya lait-  
 sehuc'oma iya'. Jilpe petsi lan xanuc'  
 a'ij judío ałquimfepa iya' lainuya'apa.  
 Ałsimpa lai'epa, lijou'ma ihuejco'me  
 ŁanDios. <sup>19</sup>Lainipamma jilpe al cue-  
 caj quihya' Jerusalén aitsehuc'oma aculi'

cacuaita łamats' Ilfírico, ca'hua cuya'e'  
 Litaiqui' Jesucristo. Ni petsi lomana' lan  
 xanuc' nu'iyalepa Lataiqui' loya'apa ilne  
 al c'a lołpic'epa ŁanDios. Lan xanuc'  
 ixim'me acueca' lo'epa ŁanDios. Ixim'me  
 acueca' lipepaxi cal Espíritu Santo.

<sup>20</sup>Iya' cahuela' lan xanuc' petsi  
 aimimetsaicoyi Jesucristo. Pe lomana'  
 ilniya jilpe cuya'e' Lataiqui' loya'apa ilne  
 al c'a lixp'ic'epa ŁanDios. Aica'eya canic'  
 petsi ocuena joupa ipangopa. <sup>21</sup>Cacua:  
 Ti'ila' ma to micua al Paxi Liniłingiya  
 loya'apa:

Lan xanuc' petsi aiqilłsina' naitłsi  
 itque, petsi aicu'innila', ilniya  
 timetsaico'me.

Petsi aiqilłcueca, ma' ilniya ti'i'ma  
 quilłsina'.

<sup>22</sup>Joupa aimipolhuo', aixpic'epa  
 ca'hua'ma pe lomana' lan xanuc'  
 petsi aimimetsaicoyi Jesucristo.  
 Capalaic'otsola' ilniya. Tołhiya aicaitsec'  
 pe lołmana' imanc'. <sup>23</sup>Ixhuaita axpe'  
 camats' aipic'a ca'huała'. Aipic'a  
 cacuaitsi jilpiya pe lołmana'. Itsiya  
 cacua: Fa'a pe laifpa'a joupa ijoupa  
 laipenic'. Łınca ca'hua'ma. <sup>24</sup>Litine  
 ca'huała' España, ilniya litiné cuyaicota  
 pe lołmana' imanc', cahuejntolhuo'.  
 Oque' afane' quitine ałmajnta anuli,  
 tixoj'ma calata. Tijouła' imanc' ałtoc'ita  
 cuyaita.

<sup>25</sup>Ate'a ca'hua'ma Jerusalén.  
 Capi'itola' quilłtomí lapimaye nomana'  
 jilpe. Ilne i'huexi ŁanDios. <sup>26</sup>Lapimaye  
 nomana' łamats' Macedonia, jouc'a  
 nomana' łamats' Acaya, ilne ixpic'e'me  
 tefot'le'me liłtomí, titoc'iconnola'  
 liłpimaye petsi aiqilłhueca, ilne  
 i'huexi ŁanDios nomana' Jerusalén.  
<sup>27</sup>Cacua: Ixp'ic'epá titoc'ile liłpimaye  
 ilniya ajudío nomana' Jerusalén. Tołta'a  
 tix'najłsi'im'mola'. Ilne liłpimaye ajudío  
 joupa itoc'impola'. Aiquicuanac'ennila'  
 Lataiqui' loya'apa ilne al c'a lixp'ic'epa  
 ŁanDios. Ticuayi: “Tuyalaicotsa al c'a

Locuena Quitine”. Itsiya iñe lapimaye a'ij judío tix'najtsi'im'mola' liłpimaye. Tumme'ennila' quiltomí. Tuyalaicotsa al c'a itsiya litine.

<sup>28</sup>Tohiya ca'hua'ma Jerusalén. Ma' iya' capi'itsola' lapimaye quiltomí; iñe lefot'lepa lapimaye a'ij judío, iñe nomana' Macedonia y Acaya. Tijoula' cuyaitsi pu'hua España catsa'aitolhuo' imanc' noimana' Roma. <sup>29</sup>Jesucristo altoc'ipa. Alpaxnepa juaiconapa. Cacuaitsi iya' pu'hua pe loimana' ma' anuli altoc'i'monga', alpaxne'monga'.

<sup>30</sup>Cunc'aipimaye, imanc' illanc' anuli lałPoujna, iñque Jesucristo. Iñque altoc'inga'. Jouc'a ma' anuli cal Espíritu lałapi'iponga' lałpicuejma' a'etsotssi capic'a. Iñque cal Espíritu Santo. Tohiya caxa'huelhuo' tołjoc'iñe ÑanDios altoc'ila'. Ti'hua tołjoc'i'me. <sup>31</sup>Tołta'a ÑanDios a'eta cuenna. Lan xanuc' na'lepa laic', iñniya nomana' lamats' Judea aimi'ya ma'le'eya to micuayi. Jouc'a tołsa'huele ÑanDios altoc'itsi jilpe Jerusalén. Teten'ocotsola' laif'eya lapimaye nomana' jilpiya, lapenufta al c'a. <sup>32</sup>Tołsa'huele ÑanDios altoc'ila' tixojla' neta cacuaitsi pe loimana'. Ma' anuli lunxajta. Lixpi'itołtsi calata.

<sup>33</sup>ÑanDios nipajnya ti'i'ma tipac'e'e'molhuo' lołpicuejma'. Imanc', iñque, tołmajnle anuli. Tołta'a ti'ila'. Amén.

**16** Fa'a tipa'a Febe lałpima caca'no'. Iñque ti'ay lanic' lepi'ipa ÑanDios, titoc'ila' lapimaye nomana' liłya' Cencrea, iñe lafołyomma jilpiya. Iya' nimetsaijma' ac'a caca'no'. <sup>2</sup>Imanc' i'huexi ÑanDios jouc'a tolimetsaicotsa lałpima, tołapenufle. Ma' anuli lałPoujna. Ja'ni tehue'e' tołapi'iñe, tołtoc'iñe. Iñque itoc'ipola' xapela' lapimaye, iya' jouc'a altoc'ipa.

<sup>3</sup>Tolu'itsola' Aquila y lipeno Priscila: “Pablo tinonilhuo’”. Ma' anuli illanc' a'eyi lanic' lalapi'iponga' Jesucristo.

<sup>4</sup>Linca iya' jouc'a jahuay lapimaye a'ij judío, ni petsi lafołyomma, aks'najtsi'ila' iñe Aquila y Priscila. Iñe alcuanajcopa iya'. Tocomma to aimunhu'eyacotssi iñniya.

<sup>5</sup>Lapimaye lafołyomma lilejut' Aquila y Priscila, jouc'a cal c'a la'lamigo Epeneto, tolu'itsola': “Pablo tinonilhuo’”. Jilpe lamats' Asia Epeneto i'ipa cal te'a ihuejpa Jesucristo.

<sup>6</sup>Jouc'a tolu'itsa María: “Pablo tinonilhuo’”. Iñque María acueca' itelcopa itoc'ipolhuo'.

<sup>7</sup>Ma' anuli tolu'itsola' Andrónico y Junias, iñe aipilya' xanuc'. Iya' iñniya ałtats'emponga' anuli. Iñe alulijpa iya'. Ate'a i'huaiyijmpá Jesucristo. Iñe jouc'a a'apóstole, lummepola' ÑanDios. Ti'eyi acueca' canic'.

<sup>8</sup>Jouc'a tołta'a tolu'itsa Ampliato. Iñque linca ca'ay capic'a. Tołta'a lapi'ipa laipicuejma' lałPoujna.

<sup>9</sup>Jouc'a tolu'itsa Urbano. Illanc' a'ejmale. A'eyi lanic' lalapi'iponga' Jesucristo.

Jouc'a tolu'itsa Estaquio, lacaipima.

<sup>10</sup>Jouc'a tolu'itsa Apeles. Jilque linca imuj'moxi cal c'a ts'ihuequi Jesucristo. Aiquenajyoxi.

Jouc'a tolu'itsola' iñniya nomana' lejut' Aristóbulo.

<sup>11</sup>Jouc'a tolu'itsa Herodión. Iñque aipilya' xans.

Jouc'a tolu'itsola' iñniya nomana' lejut' Narciso, iñe ti'huaiyijnyi lałPoujna Jesucristo, joupa lepenufpola'.

<sup>12</sup>Jouc'a tolu'itsola' Trifena y Trifosa. Iñe ti'eyi lanic' lepi'ipola' lałPoujna Jesucristo.

Jouc'a tolu'itsa la'lamiga Pérsida. Iñque juaiconapa i'epa lanic' lepi'ipa lałPoujna.

<sup>13</sup>Jouc'a tolu'itsa Rufo. Iñque linca timujyoxi i'huif'epa lałPoujna, ac'a ti'huequi. Jouc'a tolu'itsa qui'máma' Rufo. Iya' jouc'a cami: “Ai'máma’”.

<sup>14</sup> Jouc'a tolu'itsola' iñe Asíncrito, Fle-gonte, Hermes, Patrobas, Hermas, y jilpiya nomana' locuenaye capimaye.

<sup>15</sup> Jouc'a tolu'itsola' iñe Filólogo, Julia, Nereo, lipima caca'no' Nereo, Olimpas y jahuay lapimaye i'huexi ÑanDios lafoiyomma iñiya.

<sup>16</sup> Jahuay imanc' toñmontsołtsi. Toł-tuc'otsołtsi lołpeque to tituc'otsołtsi lapi-maye i'huexi ÑanDios.

Tinonilhuo' imanc' jahuay lapimaye i'huexi Cristo ni petsi lafoiyomma.

<sup>17</sup> Cunc'aipimaye, jilpiya pe lołmana' timana' lan xanuc' nacui'ipołtsi apimaye. Iñe ocuenaj li'ejma'. Iñe mane tifuli'ihuo', ti'e'e'molhuo' onłca. Tołta'a anuli anuli ti'hua lipene. A'i tołta'a limuc'ipolhuo' lataiqui' lolihuic'ipa. Imanc' ti'ila' cołsina' naitsi iñe, tolanajtsołtsi. <sup>18</sup> Iñe aimihuejyi locuxepa ñaPoujna Jesucristo, le'a tehueyi te co'ya mulijyacu quiłtomí, titetsołe al c'a. Tipalaiyi tocomma ac'a cataiqui', tetenłcocola' lapimaye. Tifel'minnila' iñe lapimaye petsi noximpá jahuay lataiqui' tocomma ma' anuli. Iñe lapimaye aimimetsaicoyi petsi a'ijc'a capicuejma'. <sup>19</sup> Iya' jouc'a jahuay lapimaye ni petsi lomana' ałsina' imanc' ñınca tolihuejcoyi. He loł'ejma' lixoc'i neta iya'. Iya' aipic'a ti'ila' cołsina' te ts'i'ic' al c'a. Tolihuejle y toł'ełe toliya. Ja'ni a'ijc'a, cacua: Ni aimi'i'ma cołsina' te ts'i'ic', amolihuejyacu.

<sup>20</sup> ÑanDios lipac'e'eponga' lałpicuejma' aimicołya timuj'moxi acueca' ipujfxi. Tołsim'me joupa i'oc'enapa Satanás, toł'huailetsuf'me. Tijouła' ailopa'a co'e'econayacolhuo'.

ÑaPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo' itine itine.

<sup>21</sup> Tinonilhuo' Timoteo. Iñque anuli ał'epá lanic' lalapi'iponga' Jesucristo. Lucio, Jasón, Sosípater jouc'a tinonilhuo'. Iñe aipiya' xanuc'.

<sup>22</sup> Iya' ninTercio quiniłi iłta'a al je'e. Iya' jouc'a nihuequi Jesucristo. Canonilhuo' imanc' unc'aipimaye.

<sup>23</sup> Iya' ninPablo aipanc'ale fa'a lejut'ł Gayo. Iñque tinonilhuo' jouc'a. Jifa'a lejut'ł tefoıyomma lapimaye.

Erasto, iñque ipenic' ti'huejla' al tomí fa'a liıya', jouc'a ñałpima Cuarto, tinonilhuo'.

<sup>24</sup> Itine itine ñaPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo' jahuay imanc'. Tołta'a ti'ila'. Amén.

<sup>25-27</sup> Iya' cacua: ¡Ałs'ñajtsi'ile ÑanDios! Iñque ti'i'ma titoc'i'molhuo'. Tołta'a aimolanajyacołtsi al c'a cane. Małta'a loya'apa Lataiqui' laifnuya'apa iya'. He Lataiqui' tuya'e' te ts'i'ic' al c'a loxpic'epa ÑanDios, tipalaijma Jesucristo. Iya' cuya'e' naitsi iñque.

Iñna'a litiné ÑanDios ałmuc'iponga' al cuajmaica te ts'i'ic' lixpicepa. He lixpicepa uya'a'me lam profeta, inił'me. Li'ipa tipanemma to lemiya cataiqui'. Ailopa'a nicuejpa. ÑanDios, iñque aimijouya lipitine, joupa icuxepa ticuejle jahuay lan xanuc' ni petsi lomana', tihuejcołe, ti'huaiyijnle. Cacua: Ti'huaiyijnle Jesucristo. Tołta'a timetsaico'me acueca' ÑanDios. Ma' iñque anDios, acueca' lipicuejma'. Timetsaiconłe itsiya litine, Locuena Quitine jouc'a. Tołta'a ti'ila'. Amén.

**LIJE'E SAN PABLO AL TE'A  
LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE  
LEFOT'LEPOĒTSI  
LIĒYA' CORINTO**

**1** Iya' ninPablo, Jesucristo aljoc'ipa ca'ela' lanic' lalapi'ipa. Totiya iya' nin'apóstol, epaluc Jesucristo. Tołta'a lixpice'epa ŁanDios. <sup>2</sup>Iya' jouc'a laipima Sóstenes lini'elhuo', ałnonilhuo' imanc' lefot'lepolhuo' ŁanDios jilpe liĒya' Corinto. Imanc' joupa epenufpolhuo' Jesucristo. Totiya i'ipolhuo' ixanuc' ŁanDios. Iłque joupa imetsaicopolhuo' i'huexi. Jahuay laipimaye nojoc'ipá Jesucristo, ni petsi lomana', ałnonila' jouc'a. Małque Jesucristo alPoujna, illanc' iłniya.

<sup>3</sup>CałAilli' ŁanDios jouc'a łalPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma'!

<sup>4</sup>Itine itine cax'najtsi'i łainenDios acueca' itoc'ipolhuo', ipaxnepolhuo' imanc' lepenufpolhuo' Jesucristo.

<sup>5</sup>Cax'najtsi'i xonca ac'a loluyalaicopa imanc' lepenufpolhuo' Cristo. Juaiconapa ac'a loluya'apa litaiqui'. Ac'a olapenufme ile lataiqui', ołcuejpa.

<sup>6</sup>Tołta'a li'ipolhuo' lijoupa lolapenufpa łalłaiqui' łalpalaicopa Cristo. <sup>7</sup>ŁanDios ipaxnepolhuo' acueca'. Jahuay lapi'ipola' lixanuc' joupa epi'ipolhuo' imanc'.

Itsiya oł'huaijma ticuaiconanni łalPoujna Jesucristo. <sup>8</sup>Iłque ti'hua titoc'i'molhuo' aimolanajyacołtsi al c'a cane. Ticuaiconanni łalPoujna Jesucristo aimitac'uinyacolhuo' cajunac'. <sup>9</sup>Tołta'a ti'e'ma ŁanDios. Iłque tenant'hi litaiqui', aimifellaique. Joupa ijoc'ipolhuo' tonłejmale'me hi'Hua, łalPoujna Jesucristo.

<sup>10</sup>Unc'aipimaye, caxahue'elhuo' tołspic'ete ti'ila' ac'a lołejma', tetenłocola' Jesucristo. Camilhuo': Aimolfuli'i'moltsi cataiqui', aimolixtuc'o'moltsi. Toł'etsoltsi

anuli lołpicuejma', anuli lołłaiqui'. Aimolanajconamoltsi ocuena ocuena lipicuejma'. <sup>11</sup>Unc'aipimaye, lapimaye nomana' lejutł Cloé tinescolhuo' imanc', ticuayi tołfuli'iyoltsi cataiqui'. <sup>12</sup>Joupa aicuejpa lołejma'. Hualca imanc' tołcuayi: "İllanc' alcuxenga' Pablo, iłque lihuejyi". Ocuenaye ticuayi: "Lihuejyi Apolos". Ocuenaye ticuayi: "Lihuejyi Cefas". (Iłque aPedro.) Locuenaye ticuayi: "İllanc' lihuejyi Cristo".

<sup>13</sup>Itsiya quicuis'elhuo', camilhuo': ¿Te tipa'a axpela' lan Cristo? ¿Te iya' ninPablo lapałts'ingimpa lancruz? ¿Te iya' naiłonc'e'epolhuo' lołjunac' imanc'? ¿Te ma mał'huaiyinge iya' ninPablo epo'icopolhuo'? <sup>14</sup>Cax'najtsi'i ŁanDios iya' nij naitsi imanc' łainepo'ipa. Ma le'a nepo'ipola' Crispo y Gayo. Locuenaye imanc' aicainepo'ila' iya'. <sup>15</sup>Tołta'a aimi'iya molnesyacu imanc': "Iya' nihuequi Pablo, iłque lapo'ipa". A'i. Nij naitsi nonesya tołta'a.

<sup>16</sup>Linca nepo'ipola' lapimaye nomana' lejutł Estéfanas. Aicaixina', aicenujuaitsi ja'ni nepo'ipola' ocuenaye o a'i. <sup>17</sup>Cristo lummecopa cuya'atsi Lataiqui', ile loya'apa al c'a lixpice'epa ŁanDios. Aicalu'ic': "Tapo'iyaletsi". Iya' a'i nincueca' comxi cataiqui'. Cristo aical'e'e tołta'a. Ipic'a ti'ila' quiltsina' te ts'i'ic' al cuecaj li'ipa jilpe lancruz, tixingufcole jilpe kilunxajma'.

<sup>18</sup>Lan xanuc' ts'ıltaic' liłjunac' aiquilcueca li'ipa jilpe lancruz. Ticuayi: "Amac'ta cataiqui' iłiya". İllanc' a'i. ŁanDios alunlu'enga', tołta'a ałsinyi acueca' cataiqui' iłiya, ałsingufcoyi al cueca' lałeponga' ŁanDios. <sup>19</sup>Al Paxi Liniłingiya tuya'e' lo'iya, ticua:

Timana' lan xanuc' nocuapá: "Acueca' laipicuejma', iya' linca aixina'".

ŁanDios ticua: "Iya' camuci'mola' te ts'i'ic' liłpicuejma', aiquiltsina'".

Jouc'a timana' nocuapá: "Iya' linca cacueca'".

ŁanDios ticua: “Iłniya aiqiułcueca, camuc'i'mola' tołta'a”.

<sup>20</sup> Itsiya, ¿te qui'ipola' nocuapá: “Acueca' lałpicuejma”’? ¿Te qui'ipola' iłniya nipa'acopá hıjuac lan tsilaj cataiqui', iłne lomxiye cataiqui'? ŁanDios joupá imujpa iłne aiqiułsina'. Łıłtaiquí tipa'acoyi malpe liłpicuejma' pangay camac'ta cataiqui'. <sup>21</sup> Jifa'a li'a łamats' lan xanuc' naihuejpá quıłtuca' liłpicuejma' tama tocomma acueca' liłpicuejma' iłniya aiqiułlimetsaijma ŁanDios. Iłque hıncá acueca' lipicuejma', tołta'a ixpic'epa tunku'etsola' lan xanuc' nepenufpá lataiqui' laluya'apa. Iłe tocomma to lamac'ta cataiqui', tinescojma li'ipa jıłpe lancruz.

<sup>22</sup> Lan judıo ticuayi: “Ti'ela' al cueca' ŁanDios, alsinle illanc', tijoula' ałhuaiyjm'me”. Lan griego ticuayi: “Ałsinle, alquimfele anuli ts'acueca' lipicuejma', acueca' quitaiqui' loya'apa, tijoula' ałhuaiyjm'me”.

<sup>23</sup> Illanc' ma' ałnescoyi Cristo, iłque łummepa ŁanDios. Luya'ayi: “Iłque łepalts'ingimpa lancruz”. Licuejpá tołta'a lan xanuc' judıo ixtulencia. Ticuayi: “Ja'ni łepalts'ingimpa lancruz aicummaic' ŁanDios”. Petsi a'ij judıo, iłne lan griego, tetets'iyi laluya'apa, ticuayi: “Amac'ta cataiqui' iłiya”.

<sup>24</sup> Petsi lojoc'ipola' ŁanDios, ja'ni ajudıo, ja'ni agriego, iłne hıncá timetsaicoyi Cristo łummepa ŁanDios. Jıłpe iximpá al cueca' lo'epa ŁanDios, iximpá acueca' lipicuejma'. <sup>25</sup> Liximpá li'ipa Cristo jıłpe lancruz, lan xanuc' ticuayi: “ŁanDios ailopa'a quipicuejma', ailopa'a co'eya”. A'ij hıncá iłta'a locuapa. Xonca acueca' lipicuejma' ŁanDios, xonca acueca' lo'epa.

<sup>26</sup> Unc'aipimaye, imanc' lojoc'ipolhuo' ŁanDios, tolimetsaicoyoltsi te ts'ic' molmana'. Imanc' a'i cunc'itsila' xanuc'. Ma le'a oquexi' afantsi imanc' acueca' lołpicuejma'. Ma le'a oquexi' afantsi

ti'hua lołmane, tołcuxeyi. Ma le'a oquexi' afantsi loł'aillı ts'ihueca, acueca' quıł'huexi. <sup>27</sup> ŁanDios ixpic'epa tulijtsola' iłniya nocuapá: “Iya' aixina', acueca' laipicuejma”'. Tołhiya i'huıj'epolhuo' imanc' petsi a'ij cueca' colpicuejma', epi'ipolhuo' lołpicuejma' ti'ıla' acueca' colcina'. Ma' anuli ixpic'epa tulijtsola' nocuapá: “Acueca' ti'hua łaimane, acueca' laifeya”. I'huıj'epolhuo' imanc' petsi aimi'hua colmane, ailopa'a al cueca' loł'eyacu. <sup>28</sup> Ixp'ic'epa tulijtsola' lan tsilaj xanuc', iłne limetsaiconnıla' fa'a li'a łamats'. Imanc' joupá ti'onłcospolhuo' to ninaitsi xanuc', etets'impolhuo', tocomma aimolmana' fa'a li'a łamats', ŁanDios i'huıj'epolhuo', timetsaico'molhuo'. Iłne lan tsilaj xanuc' aimimetsaiconyacola' tołta'a. Tejac'e'mola'.

<sup>29</sup> Aimi'ıya malnesyacu: “ŁanDios alsimpa nıncuecaj xans, tołhiya lapenufpa”. A'i. Nij naitsi nonesya tołta'a. <sup>30</sup> Imanc' coltuca' aicolspic'e. Ma ŁanDios ixpic'epa tepenuftsolhuo' Jesucristo. Malque ŁanDios ipo'nopa Cristo ałmuc'itsonga' te ts'ic' al cueca' lipicuejma' ŁanDios. Ja'ni ałhuaiyijnyi Cristo ŁanDios lapenufinga' to ailopa'a caljunac'. Iłque Cristo ał'e'eponga' i'huexi ŁanDios. Joupá inajtsepa lałjunac'. <sup>31</sup> Tołta'a tenant'li loya'apa al Paxi Linılingiya, ticua: “Ja'ni topalaııa' al c'a li'ipo', ne', toya'ala' al cueca' li'epa lałPoujna”.

**2** Unc'aipimaye, li'ipa malmana' anuli iya' aicai'e'e'moxi. A'i nomxi cataiqui'. Aicai'aic' to tocomma acueca' laipicuejma', le'a nu'i'molhuo' Lataiqui' loya'apa lo'epa ŁanDios. <sup>2</sup> Joupá aixpic'epa te ts'ic' lo'ıya lai'ejma'. Cacia: Ma capa'a liıya' Corinto ca'nujuais'ma ma le'a Jesucristo, iłque łepalts'ingimpa lancruz. Capalaico'ma iłque. <sup>3</sup> Laicuaitsi jıłpe lołpııya' tocomma ałmajaiquemma. Laipicuejma'



cacua: ¿Te ca'iyá? Tiyu caxpaiqui' laicuerpo. <sup>4</sup>Imanc' alsimpa a'ij cueca' laipicuejma', a'ij cueca' laitaiqui', laifpalaipa. Otsimpá ma le'a al cueca' lo'epa cal Espíritu Santo. He linca otsimpá. <sup>5</sup>Tofta'a aical'huaiyinge iya'. Aicolnesqui: "Acueca' lipicuejma' Pablo". Imanc' ma' o'huaiyimpá LanDios, to'cuayi: "Acueca' lo'epa itque".

<sup>6</sup>Linca tipa'a lataiqui' xonca acueca', ipime. He lataiqui' camuc'ila' lapimaye ts'ilpicuejma', ine ticuec'eyi, aimi'oncospola' to la'uhuy.

He laifnuya'apa ituca' cataiqui', a'i to li'taiqui' lopalaipa ine naihuejpá qui'tuca' li'picuejma'. He laifnuya'apa jouc'a a'i to li'taiqui' lan tsilaj quincuxepá, ihniya petsi LanDios tijou'ne'mola'. <sup>7</sup>Lataiqui' laifnu'iyalepa tuya'e' al cueca' lixp'ic'epa LanDios, tocomma emiya cataiqui'.

Lipangopa li'a lamats' LanDios joupa ixina' lo'eya, joupa ixpic'epa lo'iya. A'e'e'monga' pangay c'a la'picuejma', ti'ila' to lipicuejma' LanDios, a'haitsuf-cotonga'. <sup>8</sup>Lincuxepá nomana' fa'a li'a lamats' aiquilsina', aiquil'cueca tofta'a lixp'ic'epa LanDios. Ja'ni cola' ilsina' aimepa'ts'ijnyacu la'Poujna, itque ma' anDios. <sup>9</sup>Ma' al linca loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua:

Lan xanuc' aiquilehuelojm'ma li'u', aiquil'quim'fejma li's'mats'i'.

Jilpe li'picuejma' aiquilsina' te ts'i'ic' li'hueca LanDios.

LanDios joupa ilanc'epa, tepi'i'mola' lix-anuc', ine no'epá capic'a filenDios.

<sup>10</sup>Illanc' linca alsina'. LanDios joupa a'muc'iponga'. Cal Espíritu Santo alu'iponga'. Itque cal Espíritu ixina' lipicuejma' LanDios, ixina' jahuay xonca lipime, ixina' xonca lemiya.

<sup>11</sup>Anuli cal xans, ¿te ja'ni ixina' te ts'i'ic' lipicuejma' lif'as xans? A'i. Ma le'a ixina' te ts'i'ic' mixpic'e quituca' lipicue-

jma'. Jouc'a LanDios, ma le'a li'Espíritu, itque cal Espíritu Santo, ixina' te ts'i'ic' lipicuejma' LanDios.

<sup>12</sup>Illanc' lapenufpá cal Espíritu Santo, la'lap'i'ponga' LanDios. A'i calapenufi locuenaj espíritu, itque nocuxepola' lan xanuc' naihuejpá li'picuejma'. LanDios ipic'a ti'ila' calsina' te ts'i'ic' la'lap'i'ponga', to'hiya la'p'i'ponga' cal Espíritu Santo. Itque a'muc'inga'.

<sup>13</sup>Lalu'ipola' lapimaye, ile la'taiqui', aimalipa'acoyi ca'tuca' la'picuejma'. Ma'que cal Espíritu Santo a'muc'inga' te ts'i'ic' la'palaicoyacu. He lonespa cal Espíritu Santo a'muc'ila' lapimaye, ine pe joupa nepenufpá itque cal Espíritu, tihuejcoyi. <sup>14</sup>Anuli cal xans ja'ni aiquepenufi cal Espíritu Santo aimicueca te ts'i'ic' malapi'inga' cal Espíritu. Jahuay i'hiya tixina to amac'ta cataiqui'. Aimi'iya mihuic'iya. Ma le'a cal Espíritu Santo ti'i'ma timuc'i'ma. <sup>15</sup>Ja'ni joupa mepenufpa cal Espíritu Santo jahuay i'hiya tocuca. Cal Espíritu timuc'ihuo'. Linca, lan xanuc' tixinghuo' ocuena lopicuejma', aimicuec'ehuo', aimixingufhuo'.

<sup>16</sup>Aimi'iya mixingufyaco'. El Paxi Linilingiya ticua:

¿Te ja'ni tipa'a naiti niximpa te ts'i'ic' lipicuejma' LanDios?

¿Te ja'ni ti'i'ma timuc'i'ma LanDios?

A'i aimi'iya.

Illanc' la'picuejma' i'ipa anuli lipicuejma' Cristo. Tofta'a aimacuec'enyaconga'.

**3** Unc'aipimaye, la'majmpá anuli jilpiya aicaimuc'ilhuo' lipime cataiqui'. Aiqui'ic'. Tocomma afule molihuejyi Cristo. Aimolihuejyi cal Espíritu Santo. Xonca tolihuejyi co'tuca' lo'picuejma'. Aiximpolhuo' ti'on'cospolhuo' to la'uhuy. <sup>2</sup>To'hiya iya' laites'mipolhuo' ti'on'cospa to aleche a'i quixic'. Cacua: Laimuc'ipolhuo' a'i quipime cataiqui', pangay aiquipime.

Iñiya litiné aiqui'ic' colihuic'i lipime cataiqui', itsiya jouc'a aimi'iya. <sup>3</sup>Ma' itsiya tolihuejcoyi cohtuca' lohpiceujma'. To'fejcoyołtsi laic'. To'fuli'icoyołtsi. Tolanaįyołtsi, anuli anuli ti'hua lipene. ¿Te ja'ni tołta'a tolihuejcoyi cal Espřitu Santo? Tołta'a li'ejma' iñiya pe aiquilepenufi cal Espřitu Santo. <sup>4</sup>Hualca imanc' tołcuayi: "İllanc' lihueįyi Pablo". Hualca tołcuayi: "İllanc' lihueįyi Apolos". Mi'i tołta'a lo'ejma' ĩnca tolihuejcoyi cohtuca' lohpiceujma'.

<sup>5</sup>Iya' ninPablo, ¿naitsi iya? Apolos, ¿naitsi ĩtque? İllanc' ma le'a ninc'ıxanuc', a'eyi lanic' lalapi'iponga' ĩanDios. Aluya'ayi litaiqui' ĩanDios. İmanc' o'huaiįijmpá ĩtque. Anuli anuli tipa'a lałpenic' lalapi'iponga' ĩanDios. <sup>6</sup>Iya' aifapa, Apolos ic'ejpa, ĩanDios itoc'epa. <sup>7</sup>İllanc' alfapá, ałc'ejpá, a'įj cueca' ile lanic'. Al cueca' xonca lo'epa ĩanDios Notoc'epa. <sup>8</sup>Ja'ni alfayi, ja'ni ałc'ejyi, ma' anuli a'eyi lanic' lalapi'iponga' ĩanDios. Tijoula' anuli anuli lulįjme lalapi'ıyaconga' ĩanDios. İtuca' ituca' lalapi'ıyaconga' ma to lałpenic' la'epa.

<sup>9</sup>A'eyi canic' anuli ĩanDios. İmanc' ti'onłcospolhuo' to quequeya ĩanDios. Ti'onłcospolhuo' to laįut'ł lolanc'epa ĩanDios. <sup>10</sup>ĩanDios lapi'ıpa laıpenic', cuya'atsi litaiqui' Jesucristo. Tołta'a ĩłpe la'epa ti'onłcospa to lo'epa łomxi canic' ts'ixina' lo'eya tilanc'eła' al c'a cajut'ł. Tocomma to aipupa camats', aipo'nopa lopo'nofinyacu ĩaitał. İtsiya ocuenaye tuyai'eyi ĩaitał. Camila' iñiya: "Tołpo'nołe cuenna te ts'i'ic' lon'eyacu. <sup>11</sup>Ne', tołuyai'etsa ĩaitał. Aimołpo'nocona'me lopo'nofinyacu ĩaitał. Iya' joupa aipo'nopa, ĩtque Jesucristo. Ailopa'a cocuena."

<sup>12-13</sup>Ticuaitsi al Cuecaį Quitine ti'huájta acuajmaica te jale lanic' li'epa ĩne nolanc'epá ĩaitał. ĩłpe litine tili'eyo'ma cunga. ĩunga tuyaico'ma įahuay, hualca tipı'e'ma nulemma,

hualca tipanehuo. Tołta'a ti'huájta te lilanc'ecompa ĩłpitał, ja'ni a'oro, aplata, apic' juaiconapa ipitali, o ja'ni a'ec, ajaxa, apajac. <sup>14</sup>Cal xans ja'ni tipanehuo ĩaitał ĩpo'nofıpa, ĩtque tulįjma lalapi'ıya ĩanDios. <sup>15</sup>Ja'ni tipıla' nulemma ailopa'a capenufya. Tope tope tipanehuo. Įahuay li'epa tejac'ma. Ma to afule munłu'enyacola' lan xanuc' mipıla' ĩileįut'łi, tohiya afule munłuya ĩtque.

<sup>16</sup>İmanc' nolafot'łepołtsi ĩłpe, ¿ja'ni aicołsina' ti'onłcospolhuo' to eįut'ł ĩanDios? ĩłpe tipanga cal Espřitu Santo. <sup>17</sup>Cal xans najac'eya leįut'ł ĩanDios, małque ĩanDios tejac'e'ma ĩtque cal xans. İle laįut'ł apaxi, ma i'huexi ĩanDios. İmanc' nołmana' eįut'ł ĩanDios, imanc' i'huexi ĩtque.

<sup>18</sup>İmanc' aimołfel'mi'mołtsi. Aimo'onłico'mołtsi to lan xanuc' naihueįpá quiłtuca' ĩłpicueįma'. Aimołnes'me: "Joupa aixina'. Acueca' laıpicueįma'." Ja'ni tonesqui tołta'a najmay taimetsaico'moxi mamac'ta. Tołta'a tapenufma copicueįma'. <sup>19</sup>İne naihueįpá quiłtuca' ĩłpicueįma' tama tocomma acueca' quiłsina', ĩanDios tixinnıla' amac'ta. Tołta'a loya'apa al Paxi Linıńingıya, ticua:

İne petsi acueca' ĩłpicueįma' ĩnca ĩlsina' lixcay.

Ma mi'eyi ile lixpıe'epa, ĩanDios tic'aiłmola'.

<sup>20</sup>Jouc'a tuya'e':

ĩanDios ixina' te ts'i'ic' ĩłpicueįma' ĩne nocuapá: "Iya' aixina'".

Tixinnıla' ailopa'a al c'a lo'eyacu.

<sup>21</sup>İtsiya imanc' aimołnescona'me: "İtque cal xans tipa'a xonca acueca' lipicueįma', ĩtque nałcuxepa, quihueįjma'". İñiya lołpomxiye lepi'icopolhuo' ĩanDios titoc'itsolhuo'.

<sup>22</sup>Iya' camılhuo': İmanc' ja'ni ałpalaiįma iya' ninPablo, o tołpalaıcoyi Apolos, o Cefas (ıtque aPedro), o tołpalaıcoyi li'a łamats', o lapajnya, o lamaya, o

lopa'a itsiya, o lo'iya locuaicoya quitine, toľnujuaitsa ĽanDios epi'icopolhuo' jahuay ina'a titoc'itsolhuo', a'i micuxeyacolhuo'.<sup>23</sup> Linca tipa'a Nocuxepolhuo', itque Cristo. Maľque Cristo tipa'a nicuxepa, itque ĽanDios.

**4** Ma Cristo lummeponga' aľtoc'itsolhuo' imanc'. He laľpenic'. Camilhuo': Limetsaicotsonga'. ĽanDios lapi'iponga' laľmane lu'itsola' lan xanuc' litaiqui', ite xonca lemiya, luhuaľ'e'e'mola'.

<sup>2</sup>Ja'ni tepi'inte cal xans lipenic' ticuicomma tenant'ila' ite lanic' lapi'impa. <sup>3</sup>Itsiya, ¿te co'ya? ¿Te ja'ni imanc' ti'i'ma aľmi'ma te ts'i'ic' laif'epa ite laipenic', ja'ni ac'a o a'ij c'a? O ¿tipa'a anuli cal juez fa'a li'a ľamats' ti'i'ma aľmi'ma toľta'a? A'i, aimi'iya. Ni iya' caituca' canescoyacoxi ac'a laif'epa.

<sup>4</sup>Tama iya' caituca' caxina ac'a laif'epa laipenic', aicaixina'. Le'a ĽanDios ixina' ita'a. Ma' itque lu'i'ma.

<sup>5</sup>Aimolnescona'mola' loľpimaye, ja'ni ac'a o a'ijc'a lo'epa. Toľhuaiacole ticuaicoconno laľPoujna. Fa'a li'a ľamats' ti'onľcospa to lipuqui'. Axpe' aqui'huáqui. Itque laľPoujna tepalc'o'i'ma jahuay. Aimi'iya memiconaya, jahuay tixinim'me. Jahuay lixpic'epa lan xanuc' jilpe hilunxajma' tixinim'me. Ja'ni ac'a a'epá laľpenic' ma ĽanDios lu'i'monga'. Anuli anuli aľmi'monga'.

<sup>6</sup>Unc'aipimaye, ja'ni iya' camilhuo': "Toľe toľe laľejma' iya' y Apolos", ma le'a aipic'a toľta'a camuc'itsolhuo' aimolcuxecona'moltsi coľtuca', aimolmiconamoltsi: "Nij naitsi naľcuxeyaconga' illanc'", aimolfuli'iconamoltsi. Aimolahuecona'me te co'ya molulijcoyacoľtsi.

<sup>7</sup>Ima', ¿te aimi'onľcospo' loľpimaye? ¿Te xonca ts'o'hueca? Ja'ni o'hueca, ¿naitsi lepi'ipo'? Ja'ni ĽanDios Nepi'ipo',

¿te coľfecopoxi? Tocomma cotuca' ima' mepi'ipoxi.

<sup>8</sup>Imanc' tocomma ixhuaita loľpicuejma'. Ailopa'a cahue'epolhuo'. Ti'i'ma toľcuxe'moltsi coľtuca' imanc', latets'inga' illanc'. ¿Te toľcuayi: "Joupa lulijpá. Aimatoc'icona'monga'"? Iya' cacua: ¿Cola' olulij'me! Toľta'a illanc' jouc'a lunxaj'me.

<sup>9</sup>Illanc' ninc'apóstole tocomma ĽanDios aľpo'noponga' fa'a li'a ľamats' to ninaitsi xanuc'. Fa'a latets'ininga' to latets'impola' lan xanuc' no'epá acueca' lixcay, itne ma le'a iľhuaijma titeľmintsola', tima'am'mola'. Ma le'a lixoconga' illanc'. Lapaluc' nomana' lema'a jouc'a lan xanuc' nomana' fa'a li'a lamats' lahuelonginga' laľiyaconga'.

<sup>10</sup>Imanc' moľhuaiyijnyi Cristo toľsinyoľtsi acueca', ac'a loľpicuejma'. Illanc' aimalnescoyacoľtsi toľta'a. Maľeyi lanic' lalapi'iponga' Cristo, lan xanuc' aľnescoponga', ticuayi: "Itne amacta". Imanc' nipajnya toľ'e'me al cueca', illanc' a'i. Nij tintsí mi'iya maľeyacu. Imanc' timetsaicolhuo' lan xanuc', tixpaic'elhuo'. Illanc' a'i. Latets'ininga'. <sup>11</sup>Illanc' ti'hua aľtelcoyi, lunle'eyi, lahue'enga' caľsnayacu, lahue'enga' calpijahua', luntafquinga', ailopa'a calajut'ľ, ma le'a aľelocoyi. <sup>12</sup>Aľecoyi canic' laľmane', acueca' quixoqui.

Ja'ni aľmiloquinga' cataiqui', aľpaxnela'. Ja'ni lihuetsoquinga', aľsnet'ľyi. <sup>13</sup>Ja'ni aľnesconga' quixcay, aľtalai'e'mola' al c'a. Illanc' a'lonľicoponga' to cal cueca' ľifuc, itpic'a ma ľilonc'etsonga' nulemma. Toľta'a a'ľ'e'enga'.

<sup>14</sup>Laifpalaic'opolhuo' toľta'a aicatalelhuo'. Caxinnilhuo' to cainaxque', ma le'a caxc'ai'ilhuo'. <sup>15</sup>Imanc' tama ti'ila' axpela' loľpomxiye, tixhuaispola' to imbamaj mil, a'ijxpela' lo'ailí. Ma le'a iya' co'ailí. Iya' ma' ca'ay lanic' lalapi'ipa

Cristo, nu'ipolhuo' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpíc'epa ÑanDios. Imanc' olapenufpá, i'ipolhuo' ainaxque'. <sup>16</sup>Iya' to o'h'ailli' caxa'huelhuo', camilhuo': Lihuejla' iya' lai'ejma'.

<sup>17</sup>Tofta'a tu'itolhuo' Timoteo. Hque ai'hua, aipic'a. Linca tihuequi ñapoujna. Cumme'ma ti'huała' pu'huanni tixintsolhuo', ti'nujuaitsi'itsolhuo' te ts'i'ic' cainihuequi Cristo, te ts'i'ic' lataiqui' laifmuc'ipola' lapimaye ni petsi lafoŷyomma.

<sup>18</sup>Jilpe hualca ti'e'yołtsi, ticuayi: "Hque Pablo aimicuaiya fa'a. Illanc' alsina' la'epa." <sup>19</sup>Iya' ja'ni ipic'a ñapoujna Jesucristo aimalcoŷya, ca'hua'ma jilpiya. Cacuaitsi caxinnola' te ts'i'ic' lo'epa iñiya no'e'epołtsi. Ine linca acueca' locuapa. Caxinnola' ja'ni acueca' ac'a lo'epa. <sup>20</sup>Petsi ÑanDios ticuxe a'i ma le'a mipalołaiyi, jouc'a ti'i'ma acueca' ac'a lo'epa.

<sup>21</sup>Itsiya, ¿te ts'ołpic'a? ¿Cacuaitsi quixtu'hua cataletolhuo'? O ¿cacuaitsi tixoqui neta, cahuejntolhuo', capalaic'otolhuo' al c'a? Imanc' cołtuca' tołsim'me.

**5** Iya' aicuejpa lopalaicompolhuo' imanc'. Pe lołmana' tipa'a anuli ixgay lo'epa. Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ÑanDios aimi'eyi to lo'epa itque. Joupa ilecopa lihuomi'máma'. <sup>2</sup>Imanc' aimołsuełmot'leyi, ti'hua tołnescoyołtsi: "Illanc' xonca ac'a lihuejyi". Coła' olipa'a'me itque ni'epa lixcay.

<sup>3</sup>Iya' tama jifa'a capa'a, tocomma ma' anuli to jipu'hua almana'. Iya' joupa aixpic'epa la'e'eyacu itque cal xans ni'epa ite lixcay. <sup>4</sup>Tolafot'tetsołtsi toł'etsa ma to lałcuxe'eponga' ñapoujna. Imanc' jilpiya lołmana'. Iya' tama capa'a fa'a, laipicuejma' ti'hua'ma pu'huanni, tofta'a ti'i'ma to lafot'leyołtsi anuli. Jilpe ti'hua'ma acueca' limane ñapoujna Jesucristo. <sup>5</sup>Toliya laca'nico'me itque cal xans, alcu'me ticuaitsi limane Sa-

tanás, titeł'miła'. Titełcoła' licuerpo aimixahue'econa'ma lixcay. Tunłula' hi'alma litine ticuaiyunni ñapoujna Jesús.

<sup>6</sup>Imanc' ti'hua tixoqui cunlata, tocomma coła' ailopa'a tintsi. A'ijc'a ite lo'ejma'. ¿Ja'ni aicołsina' lo'eya tułcanni cal levadura tohuants'impá ñax'e? Tama tucanni titoj'ma jahuay ñax'e. <sup>7</sup>Ite lixcay lon'ejma' ti'onłcospa to cal levadura, tonlaca'niñe. Ti'itsolhuo' to cal ts'e harina ñax'e pe ailopa'a qui'ic'. La'i tołanc'ecompa cal ts'e harina ñax'e titejn-ni al juic Pascua. Jilpe al juic ti'nujuaitsinni li'epa ÑanDios litine lunł'epola' lixanuc', iñiya lijoupa ima'apá laca'huaj moł. Illanc' al'nujuaisyi hiMoł ÑanDios, joupa lima'ampa, itque Cristo. <sup>8</sup>Al'nujuaitsa itque, tofta'a al'e'me juic. Jilpe al juic aimixininim'me itque cal levadura. Laifnescopa "cal levadura", canescojma lixcay. Cacia: Aimal'e'me lixcay. Aimalnescocoona'mola' quixcay lałpimaye. A'i ma le'a mal'e'e'mołtsi to lan c'a xanuc', al linca al'itsonga' ac'a lałpicuejma'.

<sup>9</sup>Lainini'epolhuo' aimipolhuo': "Tolanajtsołtsi itne no'epá al xujc'a. Aimołhejmale'me itne pe noxhuicopá ocuenaye cacał'no' a'i quilpenoye."

<sup>10</sup>Laimipolhuo' tofta'a aicapalaicocola' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ÑanDios. Linca iñiya tixhuicoyi lacał'no', tijanajyi hi'huexi lił'as xanuc', tifeł'miyaleyi, texic'eyaleyi lił'as xanuc', text'onłingolołaiyi landiosla'. A'i camiyacolhuo' tolanajtsołtsi iñiya. Ja'ni tofta'a lon'eyacu tolipalcu nulemma jifa'a li'a lamats'. <sup>11</sup>Iya' canescola' li'ejma' lapimaye. Camilhuo' lon'eyacu ja'ni anuli tołpima tixhuijma ocuena cacał'no' a'i quipeno, ja'ni tijanaca ocuenaj 'huexi, ja'ni text'onłingai'ila' landiosla', ja'ni tinesc'ela' cataiqui' lapimaye, ja'ni isna, ja'ni tifeł'miła' lipimaye mexic'e'ela' liłtomí. Camilhuo': Ja'ni tofta'a li'ejma' anuli lałpima

tolanajtsotsti, ni aimoitetso'me anuli ilque.

<sup>12-13</sup> Ihiya pe a'i calpimaye, ¿ja'ni iya' ihjuez? ¿Ja'ni cate'l'mi'mola' ihiya? A'i. Ma ÑanDios ihjuez ilne. Lołpimaye nomana' jilpiya, imanc' ti'hua lołmane ti'i'ma tołtef'mi'mola'. Ilque ni'epa lixcay, tołipa'ale.

**6**<sup>1-2</sup> Imanc', ja'ni tucuicomma tixanutsi lataiqui', ¿te col-palaic'ocopola' ts'ilpenic', ilne pe aimimetsaicoyi ÑanDios? ¿Te ja'ni aimołsinyi calaic'ata? Aimof'econa'me tołta'a. Imanc' i'huexi ÑanDios. Małpiya pe lomana' lołpimaye tołxanu'etsotsti lołtaiqui'. Imanc' illanc' i'huexi ÑanDios. ¿Ja'ni aicołsina' te ts'i'ic' laluyalaicoyacu? ÑanDios lapi'i'monga' lałmane, ał'i'monga' ihjuez lan xanuc', ilne pe aimimetsaicoyi ÑanDios. Locuaicoya quitine, ja'ni tołta'a acueca' ti'i'ma loł'eyacu, itsiya litine, ¿te aimi'iya mon'eyacu ile a'ij cueca'?<sup>3</sup> ¿Te aicołsina' lo'iya Locuena Quitine? ÑanDios ałpo'no'monga' ihjuez lapaluc' quema'a. Itsiya litine, ¿te aimi'iya mołsanuyacu ile lo'ipolhuo' jifa'a li'a lamats'?

<sup>4</sup> Ma muluyalaicoyi lapajnya ja'ni tipa'a lo'ipa jilpiya pe lolafot'leyopoltsti, najmay tołnanc'otsola' ma lołpimaye, ilne tixanute lataiqui', tama tocomma nij naitsi xanuc' ihiya.<sup>5</sup> Camilhuo' tołta'a aipic'a tołsintsołsti te ts'i'ic' loł'ejma', tołsinle calaic'ata. Jilpe, ¿ja'ni ailopa'a ni' anuli łapima ts'ixina'? ¿Ja'ni ailopa'a ni' anuli ti'i'ma ti'e'ma tixanu'e'mola' liłtaiqui' lipimaye?<sup>6</sup> Tocomma to ailopa'a. Tołiya lapimaye ticuxecoyołsti, tiyeyi pe lomana' lan juez, ilne pe aimimetsaicoyi ÑanDios.

<sup>7</sup> Linca ma mołfuli'iyoltsti, mołcuxecoyołsti timenaquilhuo' juaiconapa. Xonca ac'a lon'eyacu ja'ni tołsnet'łme lo'ipolhuo'. Ja'ni a'ijc'a lo'epolhuo', ja'ni ifel'mipolhuo',

aimołixtuc'o'moltsti.<sup>8</sup> Imanc' ituca' loł'ejma'. A'ijc'a lon'epola' lołpimaye, ofel'mipola'. Tama ołpimaye tołta'a lon'epa.

<sup>9</sup> ¿Te aicołsina' lo'iyacola' ilne no'epá al xujc'a? Aimitsuflaiyacu pe locuxeyopa ÑanDios. Imanc' aimofel'mi'moltsti. Aimof'cua'me: "Tama tołiya laifepa catsufaita". Ilne nahuepá cacal'no', jouc'a naxc'onłingolaipá landiosla', jouc'a noxhuicopá ocuenaye cacal'no', a'i quilpenoye, jouc'a lan xanuc' no'e'epołsti to lacał'no', jouc'a nonangołaipoltsti lił'as xanuc', ma to li'epa lan xanuc' jilpe liłya' Sodoma,<sup>10</sup> jouc'a nonantsepá, jouc'a nojanajpá łocuenaj 'huexi, jouc'a noxnatsaipá, jouc'a nopalaiacopá quixcay, jouc'a nofel'miyalepá mulijyi acueca' quiktomí, jahuay ihiya ÑanDios aimepi'iyacola' lane, aimitsuflaiyacu pe locuxeyopa.

<sup>11</sup> Linca, li'ipa tołta'a lon'epa hualca imanc'. Itsiya a'i. Joupa ołnespá: "Ca'huaiyinge Jesús, ilque aiPoujna", joupa epo'impolhuo', i'e'epolhuo' limpio, olapenufpá cal Espíritu Santo. Tołta'a i'ipolhuo' i'huexi ÑanDios. Ilque tepenufilhuo' to ailopa'a coljunac'.

<sup>12</sup> ¿Te ja'ni anuli ticua: "Tipa'a lane. Jahuay ti'i'ma ca'e'ma."? Linca jahuay ti'i'ma ał'e'me. A'i jahuay metentcocoaya. Cagua: Ja'ni ti'i'ma lulij'ma, ile aica'eya.<sup>13</sup> Tinesyi: "ÑanDios ilanc'epa lałcu'u ti'nijmaispa łajtejacu. Jouc'a ilanc'epa łajtejacu ti'nijmaitsi lałcu'u." Linca ma małmana' fa'a li'a lamats' ti'hua ti'nijmaita lałcu'u łajtejacu. Ticuaitsi Locuena Quitine ihiya lałcu'u ailopa'a, jouc'a łajtejacu ailopa'a. Tołta'a lixp'ic'epa ÑanDios. ¿Te ÑanDios lapi'iponga' lałcu'erpo lahuecotsola' lacał'no'? A'i. Lapi'iponga' ał'ete lanic', ile lalapi'iponga' lałPoujna. Ilque iPoujna lałcu'erpo jouc'a.<sup>14</sup> ÑanDios joupa imaf'i'ina pa lałPoujna Jesucristo. Tołta'a ałsim'me al cueca' lo'eya

ŁanDios. Ałmaf'i'ina'monga' jouc'a łalcuerpo.

<sup>15</sup> Łalcuerpo joup'a i'ipa i'huexi Cristo, tocomma to limane', li'mitsi' iłque. ¿Te aicołsina' iłta'a? ¿Te liłonc'e'e'me li'huexi łalPoujna Jesucristo? ¿Te lapi'i'me anuli łaca'no' notepa licuerpo? Iłque tixhuico'ma ma to mijanaca. A'i, aimi'iya. <sup>16</sup> Łan xanuc' łaca'no' ja'ni joup'a ejonłi'połtsi i'epołtsi anuli. Jouc'a ma' anuli cal xans tejonlixoxi łaca'no' notepa licuerpo, ti'i'mola' anuli iłniya. ŁanDios ticua: "Loquexi' tejonli'mołtsi, ti'i'ma anuli liłcuerpo". ¿Te aicołsina' iłta'a? <sup>17</sup> Jouc'a cal xans iłejmale łalPoujna Jesucristo, iłque y łalPoujna i'ipołtsi anuli, anuli liłpicuejma' iłniya.

<sup>18</sup> Tołpo'note lołpicuejma', aimoł'noł'mola' łaca'no'. Tolinuc'etsola' iłniya. Ticuanni: "Ja'ni a'ijc'a łal'epá ailopa'a co'iya łalcuerpo, tole ałmanecu". Iya' camilhuo': A'i. Naitsi no'nołpa ocuena caca'no' tixis'mecoyoxi, titeł'miyoxi quituca', tecani'e licuerpo. <sup>19</sup> ¿Te aicołsina' lołcuerpo ti'onłcospa lajut'ł pe łopa'a ŁanDios? Jiłpe tipa'a cal Espíritu Santo, iłque łumme'epolhuo' ŁanDios. Itsiya aimi'iya mołcuxeyacołtsi cołtuca'. <sup>20</sup> Acueca' li'najłsecopa ŁanDios, tołta'a i'epolhuo' i'huexi. Jiłpiya lołcuerpo toł'najłtsi'ile ŁanDios. Tonł'ele ma le'a latenłcoco'ya.

**7** <sup>1-2</sup> Itsiya quini'elhuo', cata-lai'e'elhuo' lalicuis'epa jiłpe lołje'e. Licuis'epa, ałmi ja'ni ac'a loxpice'epa anuli cal xans nonespa: "Iya' capajm'ma caituca'. Aicahueya caipeno." Ne'. Tama ac'a loxpice'epa iłque cal xans, najmay lan xanuc' anuli anuli temalłite. Jouc'a łaca'no' anuli anuli temalłite. Tołta'a aimi'eyacu nixpiya.

<sup>3</sup> Cal xans aimicuanaj'moxi, ti'e'exoxi anuli łipeno. Jouc'a łaca'no' aimicuanaj'moxi, ti'e'exoxi anuli łipe'aill'i'. <sup>4</sup> Aimines'ma łaca'no': "Łaicuerpo ai'huexi. Ja'ni aipic'a

ca'e'e'moxi cuenna." A'i. Licuerpo łaca'no' i'huexi łipe'aill'i'. Jouc'a cal xans aimines'ma: "Łaicuerpo ai'huexi. Ja'ni aipic'a ca'e'e'moxi cuenna." A'i. Licuerpo cal xans i'huexi łipeno. <sup>5</sup> Imanc', aimołcuanac'e'mołtsi. Ma le'a tołcuanac'e'mołtsi ja'ni tołspic'ele loquexi' imanc'. Ja'ni tołnesle: "Alanajle oquej afane' quitine, ałsnet'łe, ałpalaic'o'me ŁanDios. Muyaipá iłne litiné ał'e'e'mołtsi cuenna." Ja'ni tołta'a ołspic'epá, ne', toł'e'etsołtsi cuenna. Tuyaila' iłne oquej afane' quitine tonł'e'econatsołtsi anuli. Ja'ni a'i aimołsnet'lyacu. Tijouł'a łonta'a Satanás tehuai'molhuo'.

<sup>6</sup> Iłe laitaiqui' laifmipolhuo': "Anuli anuli cal xans temanełta'", aicacuxe'elhuo' tołta'a. Ma le'a camilhuo': Tipa'a lane ti'ila' tołta'a lonł'eyacu. <sup>7</sup> Iya' xonca aipic'a timajñle quilituca' lan xanuc', ał'onłcota to iya'. Iya' capa'a caituca'. Tama tołta'a laifcuapa hualca aimi'iya mi'eyacu. Ituca' ituca' lapi'iponga' la'ejma' ŁanDios. Anuli ti'i'ma tixnet'łma, ločuena aimi'iya mixnet'łya.

<sup>8</sup> Imanc' pe aiconlamalłiyi, jouc'a ja'ni apotsateya caca'no', iya' camilhuo': Tołmajñle cołtuca', ma to iya' capa'a caituca'. Tołta'a xonca al c'a tuluyalaico'me. <sup>9</sup> Ja'ni tołjanajyołtsi juaiconapa, tocomma tołpi'eyołtsi, najmay tonlamalłite.

<sup>10</sup> Imanc' unc'apimaye joup'a nola-malłipá camilhuo' lonł'eyacu. Iya' a'i caituca' iłta'a laifcuxe'epolhuo'. Camilhuo' ma łalcuxe'eponga' łalPoujna.

Imanc' unc'aca'no' camilhuo': Aimainuc'e'ma łope'aill'i'. <sup>11</sup> Ja'ni ominuc'epa aimahueta ocuenaj xans. Topajñla' cotuca'. O ja'ni aimi'iya, taihuejñala' łope'aill'i', tołxanunatsołtsi lataiqui', tolimenc'e'ecotsołtsi loł'epa.

Jouc'a cunc'aipimaye xanuc' camilhuo': Aimaihuescuł' ma łopeno.

<sup>12</sup> Locuenaye imanc' nolamallipá petsi le'a anuli imanc' naihuejcopa Jesucristo, camilhuo' lon'eyacu. Ihta'a laifmipolhuo' aicalmic' laPoujna. Ique aiquipo'nohuo cataiqui' lon'eyacu. Ma' iya' caituca' caxc'ai'ilhuo', camilhuo': Unc'apimaye, ja'ni anuli imanc' hipeno, tama aimihuejma Jesucristo, tixpic'e tipajnlá', ne', timajnle anuli, aimihuescufma. <sup>13</sup> Jouc'a unc'apimaye cacá'no', ja'ni anuli imanc' hipe'ailli', tama aimihuejma Jesucristo, tixpic'e tipajnlá', ne', timajnle anuli, aiminuc'e'ma. <sup>14</sup> Ima' taihuequi Jesucristo, tama lope'ailli' aimihuequi, LanDios jouna imetsaicopa ique to cope'ailli'. Ma' anuli maipima, ima' taihuequi Jesucristo, tama loveno aimihuequi, LanDios jouna imetsaicopa ique to copeno. Ja'ni a'i tohta'a LanDios cola' aiquimetsaicola' lo'naxque' i'ne i'huexi. Itsiya linca timetsaicola' i'niya. <sup>15</sup> I'ne pe aimihuejyi loquexi' Jesucristo, axans o aca'no', petsi aiquihuequi ja'ni ipic'a tenaj'moxi, ima' petsi mihuequi tapi'ila' lane. Aimon'es'ma: "Jouna a'fi'inga'. Aimi'iya malux'masyaco'tsi." LanDios a'joc'iponga' a'majnle al c'a, aimafulo'que'me. <sup>16</sup> Ima' maipima caca'no', ja'ni lope'ailli' aimihuequi Jesucristo, mipa'a i'que ima' aicoxina' ja'ni ti'l'ma to'e'e'ma tixhuj'menanni, tunku'ma. Jouc'a ima' maipima, ja'ni loveno aimihuequi, mipa'a i'que ima' aicoxina' ja'ni ti'l'ma to'e'e'ma tixhuj'menanni, tunku'ma. <sup>17</sup> Iya' cacua: Ma to la'ejma' lalapi'iponga' laPoujna, tohta'a a'ele. Jouc'a ma to qui'ic' la'po'noponga' LanDios tohta'a luyalaico'me lapajnya. Tohta'a laifmuc'ipola' lapimaye ni petsi lafo'yomma. <sup>18</sup> He litine lijoc'ipo' LanDios ja'ni jouna etec'empo' lopixic', i'ipa loseña, tipanenni tohta'a. Aimon'es'ma: "¿Te caifeya? Quilonc'e'e'moxi i'le laiseña." O ja'ni aiquetec'enghuo' lopixic', topanenni

tohta'a. Aimon'es'ma: "Alatec'e'enla' laipixic'". <sup>19</sup> Ailopa'a tintsi. Ja'ni etec'empo' lopixic' o a'i, ma' anuli i'le. Taihuejla' locuxepa LanDios. Tohta'a linca tetencocojma LanDios.

<sup>20</sup> Jahuay imanc', ma to mipa'a lo'pepajnya litine LanDios lijoc'ipolhuo', ma tohta'a to'majnle. <sup>21</sup> Ima' jouna ijoc'ipo' LanDios, ja'ni ummozo, i'huexi lo'poujna, aimoxhuelmot'le'ma. Ja'ni tixpic'enle tux'masnatso' ima' tones'ma: "A'i. Najmay capanehuo. Fa'a quihuejco'ma Cristo." <sup>22</sup> Litine lijoc'ipolhuo' LanDios, i'le litine Cristo i'lonc'epolhuo' limane tohta'a. Itsiya, ja'ni ima' ummozo, ima' i'huexi lo'poujna fa'a li'a lamats', o ja'ni ailopa'a copoujna fa'a, ma' i'que Cristo o'Poujna loquexi' imanc'.

<sup>23</sup> To'fnjuaitsa, LanDios i'najtsepa acueca' ti'etsolhuo' i'huexi Cristo. Aimolihuej'mola' lan xanuc', tunlihuejle Jesucristo. Ique linca o'Poujna. <sup>24</sup> Unc'aipimaye, ma to mipa'a lo'pepajnya i'le litine LanDios lijoc'ipolhuo', ma tohta'a to'majnle. To qui'ic' ton'ele laten'cocoya LanDios.

<sup>25</sup> Lapimaye cahuats'la jouc'a lami- jcanó, la'Poujna Jesucristo aicalu'ic' lo'eyacu i'niya. Iya' cu'i'molhuo' laifx- pic'epa iya' caituca' laipicuejma'. Linca LanDios jouna a'sanu'epa laipicuejma', aicafel'miyale. <sup>26</sup> Camilhuo': Itsiya ipime lapajnya, afule maluyalaicoyi. I'ne lahuats'la o lamijcanó xonca al c'a tuyalaico'me ja'ni timajnle to mimana'.

<sup>27</sup> Ima' maipima, ¿te fi'ilhuo' lo'veno? Aimoxhuelmot'le'ma. Aimahue'ma tolux'mas'mo'tsi. O ima', ¿te ailopa'a copeno? Ne', aimahue'ma copeno. Topajnlá' to'e. <sup>28</sup> O ja'ni tamane'ma, nipajnya, tamane'la', ailopa'a tintsi. Jouc'a anuli lahuats', ja'ni tamane'ma ailopa'a tintsi. Ma' a'linca i'ne namallipá xonca ipime li'pepajnya. Iya' aipic'a aimotte'li'mi'mo'tsi. Toliya cu'ilhuo':

Xonca al c'a tuluyalaico'me ilne pe aimemalli'i.

<sup>29</sup>Itsiya ÑanDios ipic'a ti'ila' ituca' laluyalaicopa lapajnya. Etec'opa litiné, aimico'ya li'a ñamats'. Totiya ilne nemalipá ti'onkocotola' li'ejma' to ilne pe aikuilemali. Tixojma quileta ti'e'me lani'c' lapi'ipola' ÑanDios. <sup>30</sup>Jouc'a no-huotsopá, ticuicomma ti'e'ma ma to ailopa'a quipihuotsoqueya. Jouc'a noy-alaicopá al c'a, aimi'e'me ma le'a li'pixonjma cata ilne quituca', ti'nujuaisle lipimaye. Jouc'a no'najualepá, tama tipa'a ñi'huca aimi'nujuais'me i'hiya. <sup>31</sup>Jouc'a nolipá quitomí fa'a li'a ñamats', aimixhuj'e'me'me ma le'a ilne lani'c'. Li'a ñamats', jahuay la'simpa fa'a itsiya, ti'hua tijaf'que, tijouna'ma.

<sup>32</sup>Aipic'a aimosuelcocoyacu lapajnya fa'a li'a ñamats'. Ñapima nopa'a quituca' itine itine ti'nujuaisi Jesucristo. Tehuay tetenlcoco'ma ilque hi'Poujna. <sup>33</sup>Ñapima nemanepa itine itine ti'nujuaisi lapajnya fa'a li'a ñamats'. Tehuay tetenlcoco'ma lipeno. <sup>34</sup>I'ipa oque' lipicuejma'.

Ma' anuli lo'ipa ñapima cahuats'. Itine itine ti'nujuaisi Jesucristo. Ticua: "Aipic'a al'ila' i'huexi Cristo, ña'alma jouc'a laicuerpo. Le'a ilque ai'Poujna." Ñapima caca'no' nemanepa ti'nujuaisi lapajnya fa'a li'a ñamats'. Tehuay tetenlcoco'ma lipe'ailli'.

<sup>35</sup>Laixc'ai'ipolhuo' to'ta'a aipic'a catoc'itsolhuo'. Aicacuxenai'ilhuo'. Aicamilhuo': "To'le, to'le ton'ele". A'i. Ma le'a cacua: "Tetencocola' lo'ejma' ÑanDios". To'ta'a itine itine jahuay lolunxajma' to'ljoc'i'me ña'Poujna. Ja'ni acueca' to'suelcocoyi xonca to'ñujuais'me lapajnya fa'a li'a ñamats', aimi'ya mo'ljoc'iyacu ÑanDios.

<sup>36</sup>Cal xans y anuli ñahuats', petsi aikuiejonliyo'tsi ma le'a tiyejmaleyi mi'eyi lani'c' lapi'ipola' ña'Poujna Cristo, ja'ni ticuaiti litine aimixnet'lqui cal xans, ipic'a ti'e'e'moltsi anuli, ne',

temalli'e. Ti'e'ma ma to ts'ipic'a. ÑanDios tixina ac'a lo'eya. <sup>37</sup>Jouc'a ac'a lo'epa cal xans joupa ixpic'epa, ticua: "Ma' a'ejmale'me, aimalajonliyo'oltsi iya' ñahuats'". Ne', to'ta'a tiyejmale'me, ailopa'a tintsí, aimemalli'me. <sup>38</sup>Iya' cacua: Ac'a lo'eya cal xans nolecoya ñahuats', ñamalli'yacu. Xonca ac'a lo'eya ilque petsi aikuiejma, aimemalli'yacu.

<sup>39</sup>Ma' imafi' lipe'ailli' ñaca'no' ifiyiya. Ja'ni timanla' lipe'ailli' ñaca'no' ux'masquenamma. Tipa'a lane temanecona'ma. Ma le'a ti'ila' cal xans jouc'a i'huexi ña'Poujna Jesucristo. <sup>40</sup>Tama ti'i'ma temalli'me, ñaca'no' ja'ni tipajna' quituca' xonca ac'a tuyaico'ma lapajnya. To'ta'a laifmipolhuo' iya'. Cacua: Jouc'a iya' cal Espíritu Santo alcuxe laifmipolhuo'.

**8**Itsiya al'palaico'me lotsufcopa landiosla'. Linca jahuay illanc' ÑanDios lapi'iponga' ña'picuejma'. A'sina' ña'eyacu. Iya' cacua: Tama tipa'a ña'picuejma' ja'ni aima'nujuaisila' ña'pimaye, ¿te quipenic' ña'picuejma'? To'ta'a ma le'a lunfu'eyo'tsi ña'picuejma'. Ja'ni jouc'a al'nujuaisila' ña'pimaye, ja'ni al'toc'ila' xonca al'fa'e'moltsi ña'picuejma'.

<sup>2</sup>Cal xans nocuapa: "Ne', ne', aixina'", ilque aikuixina', ma le'a ticua. <sup>3</sup>Cal xans no'epa capic'a ÑanDios, ÑanDios timet-saijma ilque cal xans.

<sup>4</sup>Al'palaico'me lotejnyacu joupa litsufcopa lilendiosla', ja'ni ti'i'ma alte'me o aimi'ya. Iya' cacua: Illanc' joupa a'sina' tipa'a anuli ÑanDios. Landiosla' ailopa'a co'eyacu. <sup>5</sup>Linca timana' i'niya lacui'impola' "andiosla'" o "apoujalá". Ja'ni fa'a li'a ñamats' o jilpe lema'a tama ti'ila' axpela' ilne landiosla', <sup>6</sup>illanc' tipa'a ma' anuli ñanDios, ilque al'Ailli'. Jahuay lopa'a ilque ixpic'epa ti'ila', ma' mana' fa'a li'a ñamats' al'ele latentcocoya ilque. Jouc'a tipa'a le'a anuli ña'Poujna, ilque Jesucristo. ÑanDios jahuay lix-



pic'epa ti'ila', ilque laPoujna ilanc'epa, lapi'inga' al ts'e laipitine.

<sup>7</sup>Timana' lapimaye aimicuec'eyi. Ticuayi: "Ihniya lan imagen ma' andiosla'. Cal teju'a' hitsufcompola' joupa i'ipa ihuexi ihniya." Pe nonespá to'ta'a ja'ni titele hitsufcompola' tixhuelco'me, tines'me: "Aijc'a la'epa". <sup>8</sup>¿Te aga la'tepa lapenufco'monga' LanDios? Ja'ni a'te'e hitsufcompola' landiosla', ¿te aga LanDios alsim'monga' xonca acueca' la'picuejma'? A'i. Ja'ni aimalteji, ¿te aga alsim'monga' xonca a'ijc'a la'picuejma'? A'i.

<sup>9</sup>Tama aixina' to'cuc'eyi ita'a, itsiya camilhuo': To'c'ic'ele al c'a lon'eyacu. Aimoluc'uilituf'e'mola' lapimaye petsi aiquilcueca. <sup>10</sup>Ima' to'c'ueca, oxina' nipajnya tote'ma hitsufcompola' landiosla'. To'hua'ma al juic lo'epa jilpe lixoute' ilque ilendios, tote'ma hitsufcompa. Jilpe muyaipa lopima, ilque aimicueca, aimicua miteja, ticua: "Aimi'iya". Tixintso' ima' toteja, tipai'moxi lipicuejma', ticua'ma: "Ailopa'a tintsi. Iya' jouc'a cate'ma hitsufcompa ilendios." Ima' ¿ja'ni to'c'i lopima? A'i. <sup>11</sup>Ima' to'c'ueca, ti'l'ma tote'ma. Lopima aimicueca to'ta'a. Ja'ni titela' tixhuelco'ma, tecani'e'moxi. Ma'que lopima i'huexi Cristo, ilque Cristo itelcopa lamaya tuntu'ela'.

<sup>12</sup>To'ta'a lon'epa tolatets'ila' lo'pimaye, to'ca'ela' li'picuejma'. Totatets'ila' a'i ma le'a lo'pimaye, jouc'a tolatets'iyi Cristo. <sup>13</sup>Iya' cacua: Ja'ni la'ftepa tu'uilitsuf'e'ma laipima, aicateconaya ihia.

**9**<sup>1-3</sup>Jilpe timana' nocuapá: "Ilque Pablo, ¿naitsi ilque?" Iya' catalai'e: ¿Te anuli cal xans aipoujna? ¿Te iya' a'i nin'apóstol? ¿Te aicalummaic' Jesucristo? ¿Te aicaixina' iya' ilque la'Poujna? Imanc' no'huaiyijmpá Jesucristo, ¿naitsi nu'ipolhuo' Lataiqui'? ¿Naitsi cummepa Jesucristo ti'etsi

lanic' jilpiya? ¿Te a'i iya'? Tama tinesyi ocuenaye: "Pablo a'i apóstol, aimi'hua limane", imanc' aimi'iya molnesyacu to'hiya. Imanc' olapenufpa' la'itaiqui', o'huaiyijmpá Jesucristo, to'ta'a LanDios imuj'ma iya' alinca nin'apóstol.

<sup>4</sup>Illanc', ¿te aicalapi'inga' lane malapenufyacu la'tejacu, la'snayacu lalapi'iyaconga' lapimaye? <sup>5</sup>¿Te aimi'iya ma'eyacu anuli to lo'epa locuenaye lan apóstole, jouc'a lipimaye la'Poujna, jouc'a Pedro? Ihe ilejma li'penoye apimaye. <sup>6</sup>Ihniya linca tip'a lane aimi'e'me canic', ma le'a ti'e'me ile lanic' lepi'ipola' ca'Ailli' Jesucristo. Iya' y Bernabé, ¿te illanc' le'a ailopa'a lane ma'eyacu to'ta'a?

<sup>7</sup>Cal soldado, ¿te ti'najtse'ma quituca' lo'teja? Linfapa 'uva, ¿te aimateja ti'uva? O no'epola' cuenna lihuacax, ¿te aimixnaya li'heche? <sup>8</sup>Ihniya lainespa, ¿te ma' iya' caituca' quipa'e la'picuejma'? Lataiqui' locuxepa LanDios, ¿te aimuya'e' to'hiya? <sup>9-10</sup>To'ta'a loya'apa licuxepa Moisés, ticua: "Mi'huaietsufyi lan huacax cal trigo, aimofhi'e'mola' lilepu'na'i". Ihe lataiqui', ¿te LanDios ma ti'nujuaitsila' lan huacax? o ¿a'nujuaitsinga' illanc' na'epá lanic', ile lalapi'iponga'? Linca, a'nujuaitsinga' illanc'. A'fon'cosponga' to cal xans mepa'ma lemats' petsi lofaya cal trigo, o to cal xans mifusma trigo. Ihe tixoc'iyot'si quileta ti'eyi canic', ilsina' tite'me quiltrigo. <sup>11</sup>Illanc' jilpiya al'fapá Lataiqui', to'hiya ac'a loluyalaicoyacu imanc' Locuena Quitine. Itsiya litine, illanc' ma'mana' fa'a li'a lamats', ¿te ailopa'a calafot'eyacu? ¿Ja'ni aimalapi'iyaconga' ni ca'tejacu? ¿Te to'lsinyi ipime ihia?

<sup>12</sup>Iya' cacua: Ja'ni tolimetsaicola' locuenaye ti'hua to'ta'a li'mane, to'tes'mila', ¿te aimalimetsaicoyaconga' xonca illanc'? Linca ma'mana' jilpe illanc' luyalaicoyi lapajnya to aimi'hua

laġmane. Ailopa'a caġsahue'epolhuo' imanc'. Xonca aipic'a tolihuejle Lataiqui'. Aimolixtule'me.

<sup>13</sup> ¿Te aicolsina' te ts'i'ic' loyalaicopá liġpepajnya iġniya no'epá canic' al xoute'? Iġne titeji notsufcopá ġiġpe al xoute'. Iġne petši notsufcompola' linneja ġiġpe al altar, maġniya titeji iġe lixic'. <sup>14</sup> LaġPoujna illanc' ixpic'epa ma' anuli tuyaġico'me iġne noya'apá Lataiqui'. Ixpíc'epa aimi'e'me ocuena canic'. Muya'ayi Lataiqui' iġniya, liġpimaye teġi'intsola' ġotejacu.

<sup>15</sup> Iya' ġinca aicainuyaijma toġta'a. Ni itsiya aicamilhuo': "Imanc' aġtoc'ila". Ai. Iya' tixoquei neta culij'ma laiftepa. Ja'ni coġa' ti'ila' ituca' lai'ejma' caxhueġco'ma juaiconapa. ġNajmay aġmaġa! Iya' caituca' caxpic'e toġta'a lai'ejma'. <sup>16</sup> ġinca a'i caituca' laipicuejma' caxpic'e cuya'a'ma Lataiqui'. Iġe lanic' joupá lapi'ipa ġanDios. Ja'ni aica'ay caxhueġco'ma juaiconapa. Toġta'a a'ijc'a laifnuyaicoya. <sup>17</sup> Ja'ni coġa' iya' caituca' aixpic'epa cuya'ala' Lataiqui', aġa aġnajtse'ma. Iya' caituca' aicaxpic'e, ma le'a quihuejcojma iġe laġcuxe'empa. ¿Te caġnajtsecoya? <sup>18</sup> Iya' ġinca aica'najtsi'iyale, ma le'a cuya'e' Lataiqui'. Tama ti'hua laimane, tama nipajnya caxahue'ela', aicaxa'hue. Tijouġa', ¿te tipa'a laifnuliġya? <sup>19</sup> Culij'mola' lan xanuc'.

Ailopa'a caipoujna axans. Tama ailopa'a naġcuxeya aicaiġofeyoxi. Aixpic'epa ca'nujuaitsola' jahuyay. Toġta'a ti'i'ma xonca axpela' laifnuliġyacola', iġne napenufyacu Lataiqui'. <sup>20</sup> Iya' ninjudío ai'onġicopoxi to laifas judío, tetenġcocsola' iġniya lai'ejma'. Aġquimfeġa', tepenufle Lataiqui'. Itsiya tama aixina' aimalunġu'eya litaiqui' Moisés, iya' ai'onġicopoxi to iġniya naihuejpa' iġe lataiqui'. Cacia: Toġiya lapenufma iya' laifnuya'apa Lataiqui'.

<sup>21</sup> Jouc'a aipic'a tepenufle laifnuya'apa petši aimimetsaicoyi locuxepa ġanDios, iġne naihuejcopá quġituca' liġpicuejma'. Toġiya ai'onġicopoxi to iġniya. Iya' ġinca aicainihuequi caituca' laipicuejma', quihuejma Cristo. Toġiya anant'li locuxepa ġanDios. <sup>22</sup> Jouc'a ai'onġicopoxi to lapimaye pe aimicuec'eyi litaiqui' Jesucristo. Cahuyay te co'iya metenġcocoayacola' lan xanuc' ni petši lomana', ocuena ocuena liġraza, li'ejma'. Cacia: Toġta'a cunġu'e'mola' hualca iġniya. <sup>23</sup> Toġta'a laifepa laipenic', iġe lalapi'ipa ġanDios. Jahuyay ġainunxajma' cuya'e' Lataiqui'. Cacia: Iġe Lataiqui' tuya'e' te ts'i'ic' lalapi'iyaconga'. Iya' jouc'a lapimaye lulijle iġe al c'a.

<sup>24</sup> ¿Te aicolsina' lo'ipola' lan xanuc' lalahuaiyacotsi cainuya? Axpela' nainulpá, anuli nolijya, teġi'inni quipremio. Imanc' tolihuejle Cristo, teġi'itsolhuo' lolulijyacu. <sup>25</sup> Iġne pe notsufġaiyacu lofit'iyacu ti'e'moltsi cuenna, ti'ila' acueca' quġiġujfxi, tulijle lafit'iyá. Petši nolijya teġi'im'me licorona lilanc'ecompa ipela c'ec. Iġe al corona aimixnet'ġqui, tetetquemma. Illanc' ja'ni lulijle, lalapi'inyaconga' aimijouya, ti'hua ticoti tijauhuamlaicota. <sup>26-27</sup> Cal xans nonespa: "Culij'ma lalahuaiyacotsi cainuya", iġque ac'a tinu'ma, tehuelonge pe locuaicoya. Toġta'a iya' cainihuequi Jesucristo. Iya' cacuxeyoxi. Lai'ejma' a'i to li'ejma' cal xans notsufaipa lafit'iyá tuntafco'moltsi liġmane, tijouġa' ma tuntafque ġahua'. Iġque ġinca aimulijya. Iya' cateġmiyoxi. Cacia: Iġta'a laicuerpo ti'ila' quixina' iġe a'i caipoujna. Ma' iya' caituca' cacuxe'moxi al c'a. Ja'ni a'i, ¿te co'iya? Iya' coġa' ailopa'a calapi'inya tama nuya'a'ma Lataiqui'. Tope tope capanehuo.

**10** Unc'aipimaye, camilhuo' aimolimenc'eco'me li'ipola' laġtatahueló. Jahuyay iġniya unxamu'ela'

hummahuay lipo'nopa ÆanDios lema'a. Jahuay uyalaico'me laja, ÆanDios ilanc'e'epola' lipene. <sup>2</sup>Ihniya lunxamu'epola' hummahuay, nuyalaicopá laja, tofta'a i'ipola' lixanuc' Moisés. Jahuay ilihuequi itque. <sup>3</sup>Jahuay ihne ma' anuli nitepá la'i, itque li'huayomma lema'a. <sup>4</sup>Jahuay ma' anuli noxnapá laja' lepi'ipola' ÆanDios. He laja' tipayomma lapic lip'o'nopa ÆanDios. Ni petsi loyepa lan xanuc' jouc'a ti'hua'ma lapic, tiyeyi anuli. Lapic ma' itque Cristo. <sup>5</sup>Jahuay ihniya ÆanDios itoc'i'mola' ma' anuli. A'i jahuay letencocopa ÆanDios li'ejma'. Imanapola' jilpe lijul camats'. Tofta'a lite'l'mipola' ÆanDios.

<sup>6</sup>He li'ipola' laftatahueló ÆanDios a'lonhcongá to illanc' la'iyaconga' ja'ni a'ij c'a la'ejma'. Lu'inga': "Tofto'note lo'picuejma' aimo'hanaj'me molihuej'me lixcay to lihuejpa ihniya". <sup>7</sup>Imanc' aimolaxc'onhngotai'mola' landiosla'. Tofta'a li'epa hualca ihne lan xanuc'. Tuya'e' al Paxi Linihingiya ticua:

I'epá lijjuic landiosla', icutsotai'me, itetso'me, ixna'me. Lijou'ma itsolinanca quixojma cata, i'e'me nixpiya.

<sup>8</sup>Jouc'a aimo'no'l'mola' laca'no'. Hualca ihne lan xanuc' tofta'a li'epa. ÆanDios ite'l'mi'mola'. Anuli litine imana'mola' anuxans fane' mil lan xanuc'. <sup>9</sup>Jouc'a aimolahuai'me la'Poujna. Tofta'a li'epa hualca ihniya. ÆanDios umme'mola' lainofat'l. Ihne ima'a'me lan xanuc'. <sup>10</sup>Jouc'a aimotac'ui'me cajunac' ÆanDios. Hualca tofta'a li'epa. ÆanDios umme'ma lepaluc quema'a, ima'a'mola'.

<sup>11</sup>Jahuay ihniya li'ipola' laftatahueló, ÆanDios a'lonhcongá to illanc' la'iyaconga' ja'ni a'ij c'a la'ejma'. Jilpe al Paxi Linihingiya ÆanDios als'c'ai'inga' illanc' la'mana' ihna'a litiné ma mi'hua mijou'ma li'a lamats'. Lu'inga'

aima'e'me to ihniya. <sup>12</sup>Toft'nujuaitsa li'ipola' laftatahueló. Ja'ni tocua: "Iya' ma quihuequi. Ailopa'a ca'iyá", iya' camihuo': Ne', topo'nola' cuenna. Aimixcai'mo'. <sup>13</sup>Itsiya toftetcoyi ma le'a to laftecopa ma'mana' fa'a li'a lamats'. ÆanDios joupa lu'ipolhuo': "Iya' catoc'i'molhuo'". Tofta'a lo'eya. Itque aimipaiya lipicuejma'. Ja'ni toftinyi acueca' ile loftecopa, ja'ni toftnesle: "Aimi'iyá caixnet'conaya", ÆanDios timuc'i'molhuo' lon'eyacu. Timuc'i'molhuo' te co'iyá molulijyacu. Tofta'a ti'hua toftnet'l'me.

<sup>14</sup>Maicunc'aipimaye, aimolihuej'me landiosla'. Tolanajtsotsti nulemma. <sup>15</sup>Imanc' a'i cunc'amac'ta. Tipa'a lo'picuejma'. Itsiya alquimf'ela' itta'a laifmiyacolhuo'. Tijoula' toftspic'ete al c'a lon'eyacu. <sup>16</sup>Illanc' ninc'apimaye tipa'a la'vaso, jilpe ma'snaya' a'nujuaisyi li'epa Cristo. Als'najtsi'i'me ÆanDios, alsna'me al vino lopa'a jilpe al vaso. Ma'snaya' al vino jahuay anuli a'nujuaisyi lijuats' Cristo. Ma'teji la'i la'squejpa jahuay anuli a'nujuaisyi licuerpo Cristo. <sup>17</sup>La'i la'squejpa ti'onfcospa to licuerpo Cristo. Itque la'i ma le'a anuli. Tofta'a timuqui tama ninc'xpela' illanc' ma le'a anuli. Itque anuli la'i ahualca ahualca atteji jahuay.

<sup>18</sup>Lan xanuc' Israel miteji lixic' litsufcompa jilpe al cuecaj xoute', ti'nujuaisyi ite al altar pe laipa'ayompa lixic' i'altar ÆanDios. <sup>19</sup>Linca aica'onhcola' la'lanDios to lilendiosla'. Jouc'a aica'onhcola' lotsufcompola' lilendiosla' to lotsufcopa ÆanDios. <sup>20</sup>Mane cacua: Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ÆanDios aimitsufcoyi ÆanDios, titsufcoyi lontahue. Cacua: Amotetso'me anuli lontahue, aimo'hejmale'me anuli ihniya. <sup>21</sup>Imanc' ja'ni toftsnaya' livaso la'Poujna Cristo aimi'iyá mo'snayacu jouc'a li'vaso ihne lontahue. Ja'ni toftetsoyi jilpe

lacui'impá "limesa łáPoujna", tołtetsoyi anuli iłque. Aim'iya mottetsoyacu anuli lontahue jilpe lilmesa. <sup>22</sup>O, ¿ja'ni lahuaiłe łáPoujna? ¿Ja'ni xonca ti'hua łámane?

<sup>23</sup>Linca tama jahuay nipajnya ał'e'me, tipa'a latencocoya jouc'a tipa'a pe aimetencocojma. Tama jahuay nipajnya ał'e'me a'i jahuay mitoc'iyacola' lapimaye. <sup>24</sup>Imanc', aimoł'e'me lołpic'a coltuca'. Toł'e'me iłe lotoc'iyacola' lołpimaye.

<sup>25</sup>Locuquimpa laplaza ti'ima toł'nata, tołte'me. Aimołsuelmot'łe'me, aimolicuitsufme: "¿Te iłe litsufcompola' landiosla'?" Ma le'a toł'natsa. <sup>26</sup>Tołnujuaitsa: "Li'a łamats' jouc'a jahuay lopa'a i'huexi łáPoujna".

<sup>27</sup>Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios, ja'ni tijoc'itsolhuo' tołtetsota, ja'ni ołpic'a tonłełe, ne', tonłe'me. Tołtetsa łapi'inyacolhuo'. Aimołsuelmot'łeta, aimolicuitsufoł'me: "¿Te iłta'a itsufcompola' landiosla'?" Ma le'a tołtetsa. <sup>28</sup>Ja'ni anuli łolpima timitsolhuo': "Iłta'a itsufcompola' landiosla', aimi'iya mołtejacu", aimołte'me. Tołnujuaitsa łolpima limipolhuo' tołta'a. Aimołscai'e'me iłque łunxajma'. <sup>29-30</sup>Imanc' linca aimołsuelcoyacu, ma' iłque łolpima tixhuelco'ma.

Iya' cacua: Linca nipajnya tołte'me. Tijoula', ¿te co'ya? Łolpima aga tixim'ma a'ijc'a loł'epa, tihuotso'ma. Joupa ołs'najtsi'ipá ŁanDios, tołteji mołnujuaisyi ŁanDios, łolpima aiquixoqui queta, ixtuc'opo'. ¿Ja'ni ac'a iłe li'ipa? A'i.

<sup>31</sup>Cacua: Ja'ni tołte'me, ja'ni tołsna'me, jahuay lonł'eyacu, tonł'ełe ma le'a latencocoya ŁanDios. Tołta'a lan xanuc' tines'me: "ŁilencDios iłniya ma' ac'a lipicuejma". <sup>32</sup>Ja'ni ajudío o ja'ni a'ij judío, o ja'ni lołpimaye łefot'łepola' ŁanDios, imanc' aimoluc'uilitsufe'mola'.

<sup>33</sup>Tołta'a laifepa iya'. Ca'nujuaitsila' jahuay laifas xanuc'. Aicacua: "¿Te caifeya? Aipic'a cuyaila' al c'a iya'." Ma caxpic'e, camiyoxi: "Iłe laifeya, ¿te tetencocojma łaipima?" Aipic'a tuyalaıłe al c'a laipimaye, tunłul—le iłniya.

**11** Tołta'a cainihuequi Cristo. Imanc' lihuejla' iya'.

<sup>2</sup>Unc'aipimaye, tixoqui neta iya' aixina' aicalimenc'ecojma. Ti'hua ał'nujuaitsi, ma to łalcuxe'epolhuo' tołta'a lonł'epa. Tonlihuejyi laimuc'ipolhuo'. <sup>3</sup>Jouc'a aipic'a ti'ila' colsina' Cristo copa'a Nocuxepa cal xans. Cal xans ti'hua limane ticuxe'ma łaca'no', iłque łipeno. ŁanDios ti'hua limane ticuxe Cristo. <sup>4</sup>Cal xans mipalaic'o ŁanDios o mu'iyale lonespa ŁanDios, texijla' łijuac. Ja'ni tetemica łijuac tetets'i Cristo, iłque Nocuxepa. <sup>5</sup>Łaca'no' mipalaic'o ŁanDios o mu'iyale lonespa ŁanDios, tetemijla' łijuac. Ja'ni texijla' łijuac tetets'i łipe'aıllı', iłque nocuxepa. Ja'ni texijla' łijuac tocomma to isuafpa. <sup>6</sup>Ja'ni łaca'no' aimetemijya łijuac, ne', tetec'ela' łijuac. Ja'ni ticua: "A'i, aimalatec'e'ma łaijuac, aimalisuafma, catai'ma lalaic'ata", ne' tetemijla' łijuac.

<sup>7</sup>Cal xans mipalaic'o ŁanDios aimetemij'ma łijuac. Cal xans ti'onłcospa to ŁanDios. Timuqui te ts'i'ic' iłque Łilanc'epa. Łaca'no' ituca', iłque tixhuaicospa łipe'aıllı'. <sup>8</sup>ŁanDios lolanc'eyacola' lan xanuc' ate'la ilanc'epa cal xans, a'i łaca'no'. Iłque łaca'no' aiquipa'e anuli łipecał lolanc'ecoya cal xans. Ipa'epa łipecał cal xans ilanc'ecopa łaca'no'. <sup>9</sup>¿Ja'ni łaca'no' ehue'epa quipe'aıllı' łijoupa ŁanDios ilanc'epa cal xans? A'i. Cal xans ehue'epa quipeno. Łijoupa ŁanDios ilanc'epa łaca'no'. <sup>10</sup>Tołiya ticuicomma tetemijla' łijuac łaca'no'. Timuj'ma a'i micuxeyoxi iłque quituca'. Timuj'ma łipe'aıllı' xonca ti'hua

limane. Toŧta'a tetenłcoco'mola' lapaluc' quema'a jouc'a. Ine nahuelojmpá lapimaye lafot'lepolti.

<sup>11</sup>Iya' aicatets'ila' laca'no'. Cacua: Ticuicomma loquexi', cal xans jouc'a laca'no'. Cal xans ticuicomma quipeno, laca'no' ticuicomma quipe'ailli'. Toŧta'a lapajnya molihuejyi laŧPoujna. <sup>12</sup>Toŧta'a ałmuc'iponga' ŁanDios: Al te'a ipa'apa laca'no' licuerpo cal xans. Lijoupa li-majnlita lan xanuc' ilne caipalyomma liłcuerpo laca'no'. Jahuay, ma' anuli ŁanDios tepi'ila' liłpitine, axanuc', aca'no'.

<sup>13</sup>Imanc' coltuca', ¿te colcuapa? ¿Te ja'ni ac'a lo'epa laca'no' mipalaic'o ŁanDios exiqueya lijuac? ¿Te ja'ni latenłcocoya tołiya? <sup>14</sup>Joupa ołsina' a'ij nuli liłsans laca'no' y cal xans. Cal xans ja'ni itoqui juaiconapa lijuac, aiqutenłma, alaic'ata. <sup>15</sup>Łaca'no', ja'ni itoqui juaiconapa lijuac, ma' etenłma, i'huáqui ac'a juaiconapa. Iłque liłtoqui lijuac ŁanDios epi'icopa laca'no' tipoxc'ixoxi. <sup>16</sup>Toŧta'a iya' laicuapa, lainu'ipolhuo'. Ja'ni anuli aimicueca, ja'ni tinesla': "Łaca'no' mipalaic'oyi ŁanDios aimetemij'me liłjuac", cami'ma iłque: "İllanc' a'i toŧta'a ma'eyi. Jouc'a aimi'eyi lapimaye lefot'lepola' ŁanDios ni petsi lomana'."

<sup>17</sup>İtsiya capalaico'molhuo' lon'epa pe aicalatenłcocojma. Aicamilhuo': "Ac'a ile lo'ejma'". Munlafot'leyołtsi aimołtoc'iyołtsi, aimołfa'eyołtsi lołpicuejma'. Lijou'ma xonca a'ijc'a loluyalaicopa. <sup>18</sup>Ate'a cu'i'molhuo' ile lonescompolhuo', ałmimpa: "Lapimaye nomana' liłya' Corinto mefot'leyołtsi a'ij nuli liłpicuejma', a'ij nuli lonespa". Iya' cacua: Aga al linca ile lataiqui' lonescompolhuo'. <sup>19</sup>Linca aimi'iya mołmajnyacu ma le'a anuli capicuejma'. Ticuicomma tolana-jtsołtsi. Tołiya ti'huájtolá naitsi iłniya latenłcocoya ŁanDios.

<sup>20</sup>Imanc' lonlafot'lepolti anuli aicołpic'e mołtetsoyacu Łixmocojma' laŧPoujna. <sup>21</sup>Imanc' aimołhuacoyi anuli anuli, ma tołteji tołtaic'. Tijoula' anuli lałpima tipanehuo tunle'e, locuena timeyoqui. <sup>22</sup>Imanc', ¿te ailopa'a colajut'li? Jiłpiya ti'i'ma tołtetsota, tołsnata. Xonca ołpic'a tolatets'itsola' lołpimaye, iłniya jouc'a lefot'lepola' ŁanDios. Imanc' tolahuelongila' to ninaitsi xanuc', tijoula' iłniya tixinyi calaic'ata juaiconapa.

¿Te caifmiyacolhuo'? ¿Te cami'molhuo': "Ac'a lon'epa"? A'i, aicamiyacolhuo' tołta'a.

<sup>23</sup>Iya' joupa aimuc'ipolhuo' ile lałmipa laŧPoujna. Nu'ipolhuo': Lipuqui' licum'me laŧPoujna Jesús iłque epefma anuli la'i. <sup>24</sup>Ix'najtsi'i'ma ŁanDios, ixquej'ma la'i, timila' ts'ilihuequi: "İłta'a aicuero. Cacu'moxi, cunłu'e'molhuo'. Ma tołta'a ton'e'me imanc'. Tolsquej'me la'i, tołte'me, a'nujuaisco'ma iya'." <sup>25</sup>Lijoupa lixmocopa laŧPoujna timila' ts'ilihuequi: "İłta'a al vaso, al vino lonango, ile aijuats' laifxcuajaiya. Tołiya calinc'i'ma al ts'e cataiqui' lopo'no'ipolhuo' ŁanDios, imanc' ixanuc'. Tołsnale. Ti'hua ton'e'me tołta'a. Ma mołsnayi a'nujuaisco'ma."

<sup>26</sup>Ma'eyi tołta'a, małteji la'i lałsquejpa, małsnayi al vaso, luya'ayi limayopa laŧPoujna jiłpe lancruz. Ma tołta'a ma'eyi a'huaijma ticuaiyoconno. <sup>27</sup>Tołiya aimi'iya małtejacu la'i to nij tinsi ca'i, aimi'iya małsnayacu al vino to nij tinsi vino. Ja'ni tołta'a li'ejma' cal xans, iłque tetets'ila' licuerpo jouc'a lijuats' laŧPoujna.

<sup>28</sup>Ai'a tołte'me la'i, ai'a tołsna'me al vino tolimetsaicotsołtsi, te ts'i'ic' lo'ejma', te ts'i'ic' lołpicuejma'. Tijoula' tołtele la'i, tołsnale al vino. <sup>29</sup>Naitsi notepa la'i, noxnapa al vino, ja'ni aimimetsaijma jiłpe licuerpo Cristo, litepa la'i, lixnapa al vino aimitoc'iya.

Titelco'ma lote'l'miya ÑanDios. <sup>30</sup>Totiya, jilpe pe lohana' timana' axpela' lapimaye titafquemola', axpela' textafquila' o joupa imanapola'.

<sup>31</sup>Limetsaico'tso'tsi, alsintso'tsi te ts'i'ic' la'ejma'. Ja'ni a'ijc'a la'ejma' atsuej'menanca. Tijoula' aimat'el'miyaconga' ÑanDios. <sup>32</sup>Ja'ni at'el'minga' ÑanDios a'lmuc'inga' aime'tenma la'ejma', ipic'a atsuej'menca. To'ta'a aimalacani'eyaconga' to locuenaye naihuejpá quítuca' li'picuejma'.

<sup>33</sup>Unc'aipimaye to'nujuaitsa ile laifnu'ipolhuo'. Litine molafot'eyaco'tsi, to'tetso'me anuli, to'cuaitsa petsi lolafot'eyaco'tsi, to'huacota ticuaiyunca lo'pimaye, tijoula' to'tetso'me. <sup>34</sup>Ñapima lonle'epa juaiconapa, titetso'la' jilpe lejut'. To'ta'a ac'a toluyalaico'me jilpe lolafot'epo'tsi. ÑanDios aimitel'miyacolhuo'.

Litine cacuaitsi jilpiya a'palaic'oto'tsi xonca. Catalai'etolhuo' jahuay lalicuis'epa.

**12** Unc'aipimaye aipic'a ti'ila' cotsina' te ts'i'ic' la'eyacu ja'ni cal Espíritu a'cuxenga', lapi'iponga' la'picuejma'. <sup>2</sup>Imanc' to'nujuaisyi te ts'i'ic' lo'ejma' ilne litiné ma' aimolimetsaicoyi ÑanDios. Icu'e'molhuo' landiosla' pe aimipalayi. Unlihuejco'me ihniya. <sup>3</sup>Ine litiné aicotsina' litaiqui' cal Espíritu Santo. Itsiya camilhuo': Cal xans nonespa: "Tecanila' Jesús", aiminesqui locuapa cal Espíritu Santo. Jouc'a camilhuo': Ma le'a cal xans pe joupa epenufpa cal Espíritu Santo ti'i'ma tuya'a'ma: "Jesús aiPoujna. Ma'que anDios." Ja'ni aiquepenufi cal Espíritu Santo aimi'iya muya'aya to'ta'a.

<sup>4</sup>Tama ituca' ituca' la'eyacu ma to malapi'inga' cal Espíritu, ailopa'a oquexi' afantsi lan Espíritu Santo, ma' anuli le'a. <sup>5</sup>Tama ituca' ituca' la'penic', ile

la'toc'iyacola' la'pimaye, ma le'a anuli la'Poujna. <sup>6</sup>Tama a'ij nuli calapi'inga' la'mane, ilque ÑanDios ma le'a anuli. Ma' ilque lapi'inga' jahuay ihniya. To'ta'a a'paxnenga' jahuay illanc'.

<sup>7</sup>Cal Espíritu Santo a'lmuc'inga' la'eyacu anuli anuli illanc'. To'ta'a illanc' ninc'apimaye ti'i'ma altoc'i'mo'tsi.

<sup>8</sup>Anuli ñapima, cal Espíritu Santo tepi'i'ma tuhual'ma litaiqui' ÑanDios. Locuena capima, ma'que cal Espíritu Santo tepi'i'ma tuya'a'ma al cueca' ts'ixina'. <sup>9</sup>Locuena capima, ma'que cal Espíritu Santo tepi'i'ma ti'huaiyijnla' juaiconapa la'Poujna Jesucristo. Locuena capima, ma'que cal Espíritu tepi'i'ma limane tixa'me'mola' la'fucallay. <sup>10</sup>Locuena capima, tepi'i'ma ti'ela' al cueca' ma to mi'ay ÑanDios. Locuena capima, tepi'i'ma ti'ila' quixina' lo'pic'epa ÑanDios, tu'itsola' lapimaye. Locuena, tepi'i'ma timetsaico'la' ja'ni ma' alinca cal Espíritu Santo ticuxe anuli ñapima o ja'ni ticuxe ocuena 'espíritu, ilque lixcay. Locuena capima, tepi'i'ma tipalaila' ipaijma litaiqui' pe aiquixina'. Locuena capima, tepi'i'ma ticuejla' ile litaiqui' linespa lipima, tu'itsola' locuenaye capimaye. <sup>11</sup>Jahuay ihniya ti'ay cal Espíritu Santo. Ituca' ituca', ma to lixp'ic'epa, lapi'inga' la'picuejma' jouc'a la'eyacu.

<sup>12</sup>Anuli al cuerpo linca axpe' mipa'a. Tama axpe' mipa'a licuerpo cal xans a'i oquej fanej licuerpo, anuli le'a. To'ta'a Cristo. Illanc' icuerpo ilque. <sup>13</sup>Illanc' ja'ni ninc'ijudío, ja'ni ninc'ocuenaye xanuc', ja'ni fa'a li'a lamats' tipa'a la'poujna o ailopa'a ca'poujna, illanc' nalapolipá a'on'icosponga' to anuli al cuerpo, ile icuerpo Cristo. Ma' anuli joupa a'lnapá al c'a caja', ilque cal Espíritu Santo la'lapenufpa.

<sup>14</sup>Linca, anuli al cuerpo mipa'a axpe', a'i anuli ne'a. <sup>15</sup>Cal xans ja'ni li'mis timixoxi: "Iya' a'i namane, to'ta'a iya' a'i

qui'huexi ile al cuerpo”, ¿te ile li'mis a'i qui'huexi al cuerpo? <sup>16</sup> Jouc'a ja'ni lix'mas timixoxi: “Iya' a'i na'u, tołta'a iya' a'i qui'huexi ile al cuerpo”, ¿te ile lix'mas a'i qui'huexi al cuerpo?

<sup>17</sup> Ja'ni lałcuerpo pangay ca'u, ¿te co'ya małcuejyacu? Ja'ni lałcuerpo pangay cax'mats'i, ¿te co'ya malujuenufyacu? <sup>18</sup> A'i tołta'a lałcuerpo. LanDios joupa ixpic'epa lo'eya, ipo'no'ipola' anuli anuli pe lopanc'eya. <sup>19</sup> Ja'ni a'i coła' tołta'a qui'e'e LanDios, ¿pe copa'a al cuerpo? Ailopa'a.

<sup>20</sup> Linca axpe' tipa'a lipo'no'ipola' LanDios, tama anuli le'a lałcuerpo. <sup>21</sup> Toliya la'u' aimi'ya mimiya lałmane': “Aicaxhuicolhuo'. Tonłente'. Iya' caituca' ca'e'ma lanic'.” Jouc'a lałjuac aimi'ya mimiya'cola' lałmitsi': “Aicaxhuiyacolhuo'. Tonłente'. Iya' caituca' ca'e'ma lanic'.” <sup>22</sup> Jiłpe lałcuerpo ticuicomma jahuay lipo'no'ipola' LanDios. Iłniya pe tocomma ailopa'a quiłpujfxi, ilne xonca ticuicomma. <sup>23</sup> Jiłpe lałcuerpo tipa'a pe aimalimetsaicoyi xonca, jiłna'a xonca a'eyi cuenna. Jouc'a ilna'a petsi ticuicomma temiyaquenni aimalixocoyi ilniya. <sup>24</sup> Petsi xonca latentcoconga' aimalsinyi cuanuc', aimalamiyi.

LanDios lilanc'epa lałcuerpo ixpic'epa petsi lopo'no'iyacola' anuli anuli. Ja'ni ipic'a temiyaquenni, ti'ente cuenna, ipo'nopa malpe petsi a'e'me cuenna. <sup>25</sup> Tołta'a, jiłpe lałcuerpo anuli aimi'ya miłofeyacoxi, locuena mi'oc'eyacoxi. Jahuay tixinyołtsi cuanuc', jahuay ti'eyołtsi cuenna. <sup>26</sup> Ja'ni lałcuerpo tipa'a anuli titelma, jahuay titelcoyi jouc'a. Ja'ni anuli tixoqui queta, jahuay tixojma quileta.

<sup>27</sup> Tołta'a imanc', icuerpo Cristo. Anuli anuli imanc' i'huexi ile licuerpo. <sup>28</sup> Jahuay nalafot'leponga' LanDios lapi'iponga' anuli anuli lałpicuejma', ituca' ituca' lałpenic'.

Ate'a ipo'nopola' lan apóstole, ilne lummepola' Cristo tuya'ate Lataiqui'. Lijoupa ipo'nopola' lam profeta, ilne tuya'ayi lataiqui' lomipola' LanDios. Lijoupa ipo'nopola' lomxiye, ilne tuhuałyi Lataiqui', timuc'iyaley. Lijoupa ipo'nopola' ilne petsi lepi'ipola' liłmane, ti'e'me ma to lo'epa LanDios. Lijoupa ipo'nopola' ilne petsi lepi'ipola' liłmane tixałmele lałcuallay. Lijoupa ipo'nopola' ilne pe lepi'ipola' liłpicuejma' titoc'ile liłpimaye. Jouc'a ipo'nopola' ilne pe lepi'ipola' liłpicuejma' ticuxe'me liłpimaye, tu'i'mola' te co'ya mi'eyacu lanic' lepi'ipola' LanDios. Jouc'a ipo'nopola' ilne pe lepi'ipola' liłpicuejma' titalaile ipaijma liłtaiqui'.

<sup>29</sup> ¿Te jahuay illanc' ninc'apóstole? ¿Te jahuay ninc'iprofeta? ¿Te jahuay ninc'omxiye? ¿Te jahuay a'eyi al cueca' ma to lo'epa LanDios? <sup>30</sup> ¿Te jahuay alsal'mela' lałcuallay? ¿Te jahuay ałpalaiyi ipaijma lałtaiqui'? ¿Te jahuay nipajnya alcuej'me loya'apa lapimaye nopalai'pa ipaijma lataiqui'? A'i. Ituca' ituca' mi'hua lałmane, ituca' ituca' lałpicuejma' lalapi'iponga'. <sup>31</sup> Imanc' tołpo'note lołpicuejma', tołsahue'ele LanDios tepi'itsolhuo' al c'a juaiconapa.

Itsiya camuc'i'molhuo' te ts'i'ic' a'ejma' xonca al c'a.

**13** Iya cacua: Tama ałpalai'me liłtaiqui' lan xanuc' jouc'a liłtaiqui' lapaluc' quema'a, tijoula', ja'ni aimal'ehualey. capic'a, ile lałpalaipa ailopa'a quipenic'. Tocomma ma le'a luna'anga' to latengol'yi latejma' o latsajnyi loquej latehuaijma'. <sup>2</sup> Ja'ni ninc'iprofeta, lu'iyaley. lałmiponga' LanDios, ja'ni alcueca' xonca lipime liłtaiqui' LanDios, ja'ni joupa acueca' i'ipa calsina', ailopa'a calahue'eponga', ja'ni acueca' ałhuaijnyi LanDios, tołta'a alcuxe'mola' liłjualay, ilniya tiye'me lu'hua, tijoula', ja'ni aimal'ehualey. capic'a, ¿te quipenic' iliya? Illanc'

a'lon'cotonga' to nij naitsi xanuc'. <sup>3</sup> Ja'ni jahuary la'huexi lapi'i'mola' titetsole ilne petsi aiquil'hueca, ja'ni alcu'moltsi alte'l'mitsonga' acueca', alma'atsonga', alpi'etsonga' nulemma, tijoula' ja'ni aimal'ehualeyi capic'a, ¿te quipenic' iliya? LanDios aimeten'cocoya la'epa. Ailopa'a calapi'inyaconga'.

<sup>4</sup> ¿Te ca'eyacu la'ejma' ja'ni a'ehualele capic'a? Ma'ehualeyi capic'a alsnet'l'me juaiconapa jahuary la'eyaconga', alpalaic'o'mola' al c'a, aimal'eyacola' laic', aimal'nescoy-acoltsi al c'a, aimal—lof'eyacoltsi.

<sup>5</sup> Aimal'eyacu nixpiya, aimal'eyacu lalaten'cocoyaconga' illanc' cautuca'. Aimalixtulecoyacu, aimal'nujuaisyacu ja'ni a'ijc'a la'eponga'. <sup>6</sup> Aimixojya calata ja'ni timenaquila' lapimaye, hınca tixoj'ma calata ja'ni la'pimaye tihuejcoyi al hınca cataiqui'. <sup>7</sup> Ti'hua a'ela' capic'a, aimal'xojyaconga'. A'huaiyijm'mola'. A'huaicotola' ma ti'ele al c'a. Jahuary la'eyaconga' ti'hua alsnet'l'me.

<sup>8</sup> Ja'ni a'ela' capic'a, tama itsiya litine o Locuena Quitine ti'hua a'e'mola' capic'a. Ite la'ejma' aimijouya. Tijauhuamlaicota quitine to'ta'a a'e'me.

Itsiya litine lam profeta tu'iyaleyi lu'ipola' LanDios, Locuena Quitine a'i, aimuya'aconayacu to'ta'a. Itsiya litine lapimaye tipalaiyi ipaijma liltaiqui', Locuena Quitine a'i, aimipalacionayacu to'ta'a. Itsiya tocomma tip'a' alsina', Locuena Quitine a'i. Aimal'nujuaisyacu iliya. <sup>9</sup> Itsiya ma le'a a'on'ca la'cueca, ma' a'on'ca lal'iponga' LanDios, to'ta'a lu'iyaleyi. <sup>10</sup> Locuena Quitine a'i. Jahuary alsim'me, jahuary lu'imonga' LanDios. Petsi joupá lixhuaita hualca ailopa'a.

<sup>11</sup> Ti'i'ma ma to iya' la'ipa. Iya' maj na'hua, ilne hitiné ma to tixpic'eyi laif'as ca'uhuary ma' anuli caxpic'e iya'. To'ta'a laipicuejma', litaiqui'. Lijoupa la'tojpa aicainihuequi ile lai'ejma' ma na'hua. <sup>12</sup> Itsiya afule ma'cuejyi. Tocomma to

lahuelojnyi anuli lahuejma' catejma', ile lalahuelojmpa tocomma to cua naitsi ipunxahua. Afule qui'huáqui. Locuena Quitine a'i. Alsim'me acuajmaica. Itsiya ma' a'on'ca alsina', ma' a'on'ca alcuec'eyi. Locuena Quitine a'i. Ma to LanDios limetsaiconga' itsiya, ma to'ta'a limetsaico'me LanDios.

<sup>13</sup> Lınca itsiya y tijauhuamlaicota litine, ti'hua a'huaiyijm'me LanDios, ti'hua a'huaico'me al c'a, ti'hua a'ela' capic'a la'pimaye jouc'a LanDios. Tama jahuary ile la'ejma' aimijouya, teten'cocojma LanDios, ile ma'ehualeyi capic'a xonca teten'cocojma, LanDios tixina ile xonca al c'a.

**14** Tolpo'no'le lo'picuejma' ton'etsola' capic'a lo'pimaye. Jouc'a to'sahue'ele cal Espíritu Santo tepi'itsolhuo' col'mane col'picuejma'. Xonca to'ljanajle, to'sahue'ele ti'etsolhuo' profeta, tepi'itsolhuo' lo'picuejma' tolu'itsola' lapimaye lataiqui' lomiyacolhuo' LanDios. <sup>2</sup> Lapima nopalaipa ipaijma litaiqui', ile lapi'ipa cal Espíritu Santo a'i ma quitaiqui', ilque tipalaic'o'ma LanDios. Lan xanuc' aimicuec'e'me. Cal Espíritu Santo ticuxe lipicuejma', ilne pe noquim'epá aimi'ya muhualqueyacu lonespa, aimuhualqueyacu loya'apa. <sup>3</sup> Lapima ja'ni aprofeta, ilque tipalaic'ola' lan xanuc', xonca tifa'ela' lipicuejma', tixc'ai'ila', tixoc'ila' quileta. <sup>4</sup> Lapima nopalaipa ipaijma litaiqui' xonca tifa'eyoxi quituca' lipicuejma'. Cal profeta lopalaipa xonca tifa'ela' lipicuejma' lipimaye, jahuary ilniya nafolumma.

<sup>5</sup> Camilhuo': Ja'ni jahuary imanc' ipaijma ipaijma lo'taiqui' to'palai'me, hınca tixoj'ma neta iya'. Xonca tixoj'ma neta ja'ni cola' jahuary unc'iprofeta. Lapima nopalaipa ipaijma litaiqui', ile lepi'ipa cal Espíritu Santo, ja'ni timuc'ila' lapimaye te tsi'ic' linespa,



acueca' al c'a lo'epa, acueca' titoc'ila' lipimaye, tifa'ela' li'picuejma'. Ja'ni aimi'ya mimuc'iyacola' loya'apa ile linespa, litaiqui' aimitoc'ila' lipimaye. Xonca acueca' al c'a ti'e'ma cal profeta, lapimaye ticuec'eyi i'que. <sup>6</sup>Unc'aipimaye, cacuaitsi jilpiya, ja'ni capalay pangay ipaijma litaiqui', ¿te ja'ni catoc'i'molhuo'? A'i. Ticuicomma cu'itsohuo' la'muc'ipa ÆanDios, o cu'itolhuo' la'mipa ÆanDios, o camuc'itolhuo'. Ja'ni tole ca'etsi, linca catoc'itolhuo'.

<sup>7</sup>Hiya al pito o al 'arpa, tama aiqul-maf'i', ja'ni tifus'minle al pito o tunanle al 'arpa tocomma to tipalaiyi. Ticuicomma tifus'minle o tunanle al c'a. Ja'ni a'i, aimi'ya micuejyacu te loya'apa.

<sup>8</sup>Tijoc'intsola' lan soldado ticuaiyunca tifuleta, ja'ni a'i munanni al c'a al trompeta, ¿te ticuec'e'me lan soldado? A'i. Aimicuec'eyacu. <sup>9</sup>Jouc'a imanc', ja'ni to'palaiyi ipaijma lo'taiqui' ilne noquimf'epolhuo' aimi'ya quilisina' te ts'i'ic' loluya'apa. Tocomma to to'palai'oyoltsi co'tuca', to to'palai'oyi lahua' le'a.

<sup>10</sup>Linca, fa'a li'a lamats' tipa'a axpe' quil'taiqui' lan xanuc'. Anuli anuli tipa'a loya'apa. <sup>11</sup>Ma'palai'c'o'mo'tsi ja'ni aica'c'uec'eyoltsi, ¿te iya' laten'coco'ma i'que linespa? O i'que, ¿te teten'coco'ma iya' lainespa? A'i, aimasinc'neyaco'tsi. Caxim'ma i'que to aine, i'que alsim'ma to naine. <sup>12</sup>Imanc' ma to'ta'a lo'ipolhuo' jilpe.

Ja'ni juaiconapa to'janajyi locupa cal Esp'iritu Santo to'sahue'ele tepi'itsohuo' co'mane, co'picuejma' to'toc'itsola' lo'pimaye, to'fa'etsola' li'picuejma'. <sup>13</sup>Æapima nopalaic'opa ÆanDios, ja'ni tipalay ipaijma litaiqui' jouc'a tixahue'ela' cal Esp'iritu Santo tepi'ila' lipicuejma' tu'itsola' lapimaye loya'apa ile lonespa.

<sup>14</sup>Iya' ma capalaic'o ÆanDios ipaijma litaiqui' lalapi'ipa cal Esp'iritu Santo,

linca tama jilpe lainunxajma' aixina' capalaic'o ÆanDios aicaixina' loya'apa laifnespa, to'ta'a aicatoc'ila' laipimaye. <sup>15</sup>¿Te caifeya? Capalaic'o'ma ÆanDios ipaijma litaiqui', ma to ma'cuxe cal Esp'iritu Santo, jouc'a cu'i'mola' laipimaye loya'apa ile laipalaic'opa ÆanDios. Cunac'co'ma ÆanDios ipaijma litaiqui', ma to ma'cuxe cal Esp'iritu Santo, jouc'a cu'i'mola' laipimaye loya'apa ile lainunac'c'opa ÆanDios.

<sup>16</sup>Ima', mox'najtsi'i ÆanDios ja'ni ma le'a ipaijma lo'taiqui', ¿te co'eya cal xans noquimf'epa, i'que pe aimihuequi? Aimicuec'eya lofnespa. ¿Te co'ya minesya: "Amén, tole ti'ila'"? A'i, aimi'ya. <sup>17</sup>Ima' linca juaiconapa ac'a ox'najtsi'ipa ÆanDios. Æopima ipanemma ma to mipa'a. Aicofa'e lipicuejma'.

<sup>18</sup>Cax'najtsi'i ÆanDios iya' culiquilhuo' imanc'. Capalay xonca ipaijma litaiqui'. <sup>19</sup>¿Te co'ya? ¿Te ja'ni capalai'ma pangay ipaijma litaiqui' jilpe lalafot'leyopoltsi anuli laipimaye? A'i. Tama nipajnya capala'ila' imbamaj mil litaiqui', ile ipaijma litaiqui', xonca aipic'a capala'ila' ma le'a amaquej litaiqui' ma le'a la'taiqui'. To'ta'a alcuec'e'ma lapimaye, camuc'ila'.

<sup>20</sup>Unc'aipimaye, aimonlihuej'me li'ejma' la'uhuyay. Ilne aiqicuaiya quilpicuejma'. Linca ma to mi'eyi lan tsocay, ilne pe aimihuejyi lixcay, imanc' jouc'a ti'ila' to'ta'a lo'ejma'. To'nujuaitsa tipa'a lo'picuejma', to'psic'ele al c'a. <sup>21</sup>Petsi linilijmpa loya'apa locuxepa ÆanDios ticua:

ÆanDios tuya'e': "Ilne petsi aimepenufyi laifmuc'ipola', cumme'e'mola' lan xanuc' ocuena quilraza, ituca' quil'taiqui', ihniya tu'innola' laifnuya'apa.

Tijoula', tama tiquimf'e'me ma' anuli tuyalaico'me, aimihuejyacu."

<sup>22</sup>ÆanDios ipic'a timujla' nulemma naitsi ilne aimi'huaiyijnyi. To'ta'a ummepola'

nopalaipá ipaijma liñtaiqui'. Lummepola' a'i mimujyacu naitsi ilne no'huaiyijmpá. Lam profeta, ilne linca timuc'iyaleyi no'huaiyijmpá, a'i petsi aimi'huaiyijnyi.

<sup>23</sup> Itsiya, ¿te co'ya? Cacula: Petsi lolafot'lepolti anuli, jahuay tołpalaiyi ipaijma ipaijma loñtaiqui', ile lepi'ipolhuo' cal Espíritu Santo, tijoula' titsufilaiñe ilne petsi aimicuec'eyi ile loñejma' o petsi aimihuejcoyi ÑanDios, ¿te cocuayacu? Tines'me: "Ilne ma' amac'ta". <sup>24</sup> Ituca' lo'ya ja'ni jahuay imanc' toluya'ayi ile lu'ipolhuo' ÑanDios. Titsufaila' anuli pe aimihuejma ÑanDios, o aimihuequilhuo' imanc' lonñejma', ilque tiquim'f'e'molhuo' anuli anuli imanc' loñnespa. Loñtaiqui' titsufai'ma lipicuejma' ilque cal xans. Tołta'a tixhuj'menahuo, ti'i'ma quixina' te ts'i'c' li'ejma'. <sup>25</sup> Lemiya jilpe lunxajma' ti'huájta. Tijoula' texc'onlquehuo tixpats'huaita lamats', tix'najtsi'i'ma ÑanDios, tuya'e': "Linca ma fa'a tipa'a ÑanDios".

<sup>26</sup> Itsiya, cunc'aipimaye, ¿te co'ya? Jilpe molafot'leyołtsi, jahuay imanc' anuli anuli tipa'a lołpalaiyacu. Anuli tunac'co'ma ÑanDios, locuena tipa'a lomuc'iyacola' lapimaye, locuena tu'i'mola' lapimaye te ts'i'ic' ile lu'ipa ÑanDios, locuena tipalai'ma ipaijma litaiqui', ile lepi'ipa cal Espíritu Santo, locuena tipa'a lipicuejma' tuhuaf'ma ile lipaijma lataiqui', tuya'a'ma te loya'apa. Ne', jahuay ilna'a ti'i'ma tonñ'e'me ja'ni tołta'a tołtoc'i'mola' lołpimaye, ja'ni tołfa'e'mola' ilniya lilpicuejma'.

<sup>27</sup> Ja'ni tołpalai'me ipaijma loñtaiqui', ile lepi'ipolhuo' cal Espíritu Santo, tołpalaiñe oquexi' afantsi le'a, xonca a'i. Anuli anuli tołpalai'me. Tijoula' anuli lapima tu'i'mola' lapimaye te loya'apa ile lipaijma lataiqui'. <sup>28</sup> Jilpe, ja'ni ailopa'a anuli no'iyalepa tołta'a, aimołpalaiyacu ipaijma loñtaiqui'. Ma jilpe lołpicuejma' tołpalaic'o'me ÑanDios.

<sup>29</sup> Jouc'a lam profeta, tipalai'me oquexi' afantsi le'a, xonca a'i. Locuena lapimaye noquim'fepá tixpif'me, ti'ila' quiltsina' ja'ni itaiqui' ÑanDios o a'i. <sup>30</sup> Mipalaic'olhuo' lałpima ja'ni aprofeta, ja'ni ÑanDios tu'ila' o timuc'ila' locuena capima nocutsuya jilpe, ilque nopalaic'opolhuo' ti-ch'ixco'ma. Tipalaic'otsolhuo' locuena capima, tu'itsolhuo' lu'ipa ÑanDios. <sup>31</sup> Tołta'a jahuay lapimaye tolihuic'i'me, jahuay tixpai'i'mola' cunlata.

Imanc' unc'iprofeta nipajnya tołcuxe'mołtsi al c'a, tołpalai'me anuli anuli. A'i jahuay tołpalolai'me. <sup>32</sup> Lapima ja'ni aprofeta ti'hua limane ticuxe'moxi. Ti'i'ma tixpic'e'ma ja'ni tipalaiña' o ja'ni aimipalaiya. <sup>33</sup> ÑanDios aimal'eyaconga' lahuoc'aitsołtsi. Ilque alpac'e'enga' lałpicuejma'. Ja'ni imanc', ja'ni ocuena lapimaye, ni petsi lolafot'lepolti tołta'a li'ejma' ÑanDios.

<sup>34</sup> Molafot'leyołtsi anuli aimipalai'me laca'no'. Aimi'onhico'mołtsi to lan xanuc'. Tihuejcołe. Pe linihiya locuxepa ÑanDios tołta'a tuya'e'. <sup>35</sup> Ilne lałpimaye caca'no', ja'ni jilpe hilejut'hi małpiya ti'i'ma ticuis'eta jilpe'aillí. Pe lolafot'lepolti aimipalai'me laca'no'. Ille a'ijc'a, aimetenñma. <sup>36</sup> Imanc' unc'iCorinto, aimolihuejcola' locuena lałpimaye li'ejma'. ¿Te ma imanc' cołtuca' tołcuxe'mołtsi? ¿Te imanc' unc'apoujnalá litaiqui' ÑanDios? ¿Te jilpe quipangoyopa? ¿Te ma le'a imanc' olapenufpá ile lataiqui'? ¿Te ma le'a icuaita jilpiya?

<sup>37</sup> Lapima nonespa: "Iya' ninprofeta", o "Iya' linca acueca' lalapi'ipa cal Espíritu Santo", timetsaicołá naitsi lalapi'ipa iya' ile litaiqui' lainini'epolhuo' jifa'a. Ille a'i caitaiqui', ma litaiqui' lałpoujna Cristo, tołta'a ticuxe ilque. <sup>38</sup> Ja'ni aimimetsaicojma tołta'a ilque jouc'a aimimetsaicom'me.

<sup>39</sup>Unc'aipimaye, camiconalhuo' lon'eyacu. Tołjanajle juaiconapa ti'itsolhuo' to lam profeta. Lapimaye nopalaipá ipaijma liłtaiqui', ne', tipalaite, aimołcuanac'e'mola'. <sup>40</sup>Jiłpiya lonlafot'leyołtsi ton'ele ma latenłcocoya ŁanDios, tołcuxetsołtsi al c'a.

**15** Unc'aipimaye, itsiya cu'icona'molhuo' te ts'i'ic' loya'apa Lataiqui', małe Lataiqui' lainu'ipolhuo'. Ite Lataiqui' joupa lolapenufpa, małe lonlihuequi. <sup>2</sup>Ja'ni tolihuejle Lataiqui' lainu'ipolhuo' małe Lataiqui' tunł'elhuo'. Ja'ni aimunł'eyacolhuo' coła' aicolapenufi Lataiqui'.

<sup>3</sup>Laipangopa lainuya'apa jiłpe, ate'a nu'ipolhuo' Lataiqui' lainepenufpa, lu'ipa łalPoujna. Aimipolhuo': "Cristo icupoxi tima'anłe, tołta'a liłonc'e'eponga' lałjunac'. Al Paxi Linilingiya joupa uya'apa tołta'a lo'iya. <sup>4</sup>Lijoupa limanapa, eminnapá. Al fane' quitine imafinapa. Al Paxi Linilingiya jouc'a tuya'e' tołta'a. <sup>5</sup>Imuj'moxi imafi'. Pedro ixim'ma. Lijou'ma ixim'me locuenaye liyejmalepá Cristo. <sup>6</sup>Lijou'ma mefot'leyołtsi to amaquej maxnu lapimaye iłne jouc'a ixim'me. Hualca iłniya itsiya ailomana' fa'a li'a łamats', joupa imanapola'. Axpela' ti'hua ts'ilmafi'. <sup>7</sup>Lijou'ma Jacobo ixim'ma. Lijou'ma ixim'me jahuay lan apóstole."

<sup>8-9</sup>Ijouco'ma iya' aixim'ma, imuj'moxi pe laifpa'a. Litine lixim'me locuenaye ailopa'a al ts'e laipitine iya'. Tocomma afule caipajnconna. Iya' aica'onhicoyacoxi to locuenaye lan apóstole. Iłniya xonca ac'a xanuc'. Iya' caxinyoxi xonca ninaiłtsi xans. Iya' caituca' aicainepi'iyoxi iłta'a laipenic'. Caxinyoxi a'ijc'a laipicuejma', niłhuetsopola' lixanuc' ŁanDios lefot'lepola'. <sup>10</sup>Linca, itsiya ituca' lai'ejma'. Tołta'a li'epa ŁanDios, iłque ałpai'ipa iya' laipicuejma', ałtoc'ipa

juaiconapa. Tołiya nulijpola' locuenaye lan apóstole. Xonca ai'epa canic'. Cax'nałtsi'i ŁanDios, iłque ałtoc'ipa. Linca a'i iya' caituca' ai'epa tołta'a, acueca' ałtoc'ipa ŁanDios. Tołiya iłe lanic' lai'epa tocomma to ma li'epa ŁanDios. <sup>11</sup>Ja'ni iya', ja'ni locuenaye lan apóstole, ma' anuli Lataiqui' laluya'apa. Małe Lataiqui' lolapenufpa imanc'.

<sup>12</sup>Illanc', ja'ni luya'ayi: "Cristo imafinapa, ipayomma pe lomana' limanapola'", hualca imanc' łte cohnescopa: "Aimimafinayacu limanapola'"? <sup>13</sup>Iya' camilhuo': Ja'ni limanapola' aimimafinayacu jouc'a Cristo aikuimafinghua. <sup>14</sup>Ja'ni Cristo aikuimafinghua, illanc' coła' ma le'a ałpalaiyi, Lataiqui' laluya'apa ailopa'a quipenic'. Ma' anuli, tama oł'huaiyijmpá Jesucristo, iłque ja'ni coła' timanghua aimi'iya mitoc'iyacolhuo'.

<sup>15</sup>Joupa lu'ipolhuo': "Tołe, tołe li'epa ŁanDios, iłque imafi'inapa Cristo". Ja'ni coła' ŁanDios aimimafi'iyacola' limanapola' jouc'a Cristo aikuimafi'inghua. Illanc' nałnespa li'epa ŁanDios coła' a'ij linca. Ma le'a ałfel'mipolhuo'. <sup>16</sup>Linca ja'ni limanapola' aimimafi'inyacola', Cristo a'i quimafi'inghua. <sup>17</sup>Ja'ni Cristo aikuimafi'inghua lołjunac' aikuilonge. Tama oł'huaiyijmpá Cristo, ja'ni timanghua, iłque aimi'iya mitoc'iyacolhuo'. <sup>18</sup>Jouc'a laipimaye limanapola', tama i'huaiyijmpá Cristo iłne joupa ejac'pola'. Tołta'a li'ipola' ja'ni aikuimafinghua Cristo. <sup>19</sup>Jouc'a illanc', itsiya mał'huaiyijnyi Cristo ałtelcoyi. Ticuaiłtsi Locuena Quitine, ja'ni aimaluyalaico'me xonca al c'a, łte cał'huaiyijncoya Cristo? Linca ja'ni aimałmafiyacu xonca ninc'icuanu'la.

<sup>20</sup>Linca, joupa imafinapa Cristo. Tic-uaihuo litine ŁanDios tefot'le'mola' limanapola', timafi'ina'mola' iłniya. Cristo i'ipa cal te'a iłniya. <sup>21</sup>Li'ipa anuli cal xans

aiquihuejma ÆanDios, toŧta'a lamaya i'huajcopa. Toŧiya ma' anuli i'huajcopola' lamaya jahuay lan xanuc'. Locuena cal xans ihuejcopa ÆanDios, toŧiya tama aŧma'monga' aŧmafi'ina'monga'.<sup>22</sup> Hque cal xans Adán ixingufcopa lamaya, ma' anuli jahuay lan xanuc' tixingufcoyi toŧta'a. Cristo, iŧque jouc'a i'epoxi xans, imafi'inapa ÆanDios, ma' anuli timafi'ina'mola' jahuay.

<sup>23</sup> Linca, a'ij nuli lo'iyacola' iŧne nomafi'inyacola'. Cristo joupa imafi'inapa, iŧque cal te'a petsi iŧne lafot'leyacola' ÆanDios. Tijoula' ticuaicoconno Cristo timafi'ina'me lixanuc'.<sup>24</sup> Tijoula' tixhuaitsi jahuay, Cristo ticu'moxi limane, timi'ma ÆanDios qui'Ailli': "Ma' ima' tocuxela'".

Ate'a tiŧonc'ena'mola' liŧmane jahuay lan rey, jahuay lincuxepá, jahuay no'huapá liŧmane ni petsi lomana'.<sup>25</sup> Cristo ti'hua ticuxe'ma ma miŧofeyoŧtsi no'epaj laic'. Jahuay iŧniya ti'oc'enam'mola'.<sup>26</sup> Tijoula' tiŧonc'e'enatsola' liŧmane jahuay iŧne no'epaj laic', ma le'a tipanehuo lamaya. He jouc'a tiŧonc'e'ena'ma limane.

<sup>27</sup> Toŧta'a tuyae' al Paxi Linilingiya, ticua: "Toc'enapola' jahuay no'epaj laic'". He lataiqui' loya'apa "... jahuay i'oc'enapola'", linca aiminescojma ÆanDios. Maŧque ÆanDios ixpic'epa ti'ila' toŧta'a, ti'oc'em'me jahuay, tihuejco'me Cristo.<sup>28</sup> Ticuaitsi litine ti'oc'enŧe jahuay, tihuejco'me Cristo, maŧque Cristo hi'Hua ÆanDios ti'oc'ena'moxi. Qui'Ailli' ÆanDios joupa ixpic'epa jahuay tihuejcole Cristo. Ti'oc'ena'moxi Cristo, ma ÆanDios ticuxe'ma, jahuay tihuejco'me.

<sup>29</sup> Iya' cacua: Ja'ni aimimafiyacu limanapola', ¿te quepo'icompola' iŧne napo'impola' muya'ayi liŧpuftine liŧpimaye limanapola'? Ja'ni iŧne imanapola' nulemma, ¿te quipenic' iŧte lo'epa liŧpimaye ts'iŧmafi'? ¿Te

quepo'icompola' muya'ayi liŧpuftine iŧne liŧpimaye limanapola'? ¿Te quitalai'ecopa toŧta'a ÆanDios?

<sup>30</sup> Iya' jouc'a lalejmale itine itine aŧteŧcoyi, aŧcuayi: ¿Te xonca caŧiyaconga'? Ja'ni aimafinayacu, ¿te caŧnet'icopa toŧta'a? <sup>31</sup> Itine itine tocomma to aŧma'ma, aŧma'a'ma. Cacua: Ma' al linca iŧte laifnespa. Iya' tixoqui neta capalaicolhuo' imanc' unc'aipimaye loŧhuaiijmpa Jesucristo. Toŧta'a aimi'iya cafel'miyacolhuo'.<sup>32</sup> Ja'ni aimimafiyacu limanapola', ¿te capanehuo fa'a liŧya' Efeso maŧfulecoyoŧtsi iŧne ti'onŧcospola' to oyac'la quinnejá? A'i. Najmay cuyaicola' lapajnya to iŧniya nonespá: "Aga mouqui aŧmana'monga'. Itsiya, ma maŧmana', aŧtetsoŧe, aŧsnaŧe al c'a."

<sup>33</sup> Imanc' aimoŧfel'mi'moŧtsi. Tolana-jtsoŧtsi iŧne nonespá: "Limanapola' aimimafiyacu". Al linca lataiqui' lonespa: "Lan c'a xanuc' ja'ni tiyejmaleŧe lixcay xanuc', jouc'a ti'i'mola' ixcay xanuc'".<sup>34</sup> Toŧsuej'menca. Toŧpai'ile loŧ'ejma'. Aimoŧ'econa'me iŧte pe aimetenŧma ÆanDios. Jiŧpe timana' iŧniya pe aimimetsaicoyi ÆanDios. ¿Te aimoŧtaiyi calaic'ata mimana' toŧniya?

<sup>35</sup> Aga tipa'a anuli nonesya: "¿Te co'ya mimafinayacu limanapola'? ¿Te co'ya micuaiconayacu? ¿Te co'ya liŧcuerpo? Joupa ihuet'ŧpa."

<sup>36</sup> Catalai'e'ma, cami'ma: "Ima' ailopa'a copicuejma'". Cal fanu' hiŧfampa ate'a tihuet'ŧqui, tijoula' tilamma imafi'.

<sup>37</sup> Hque cal fanu' hiŧfampa aimi'onŧspa to laifa' lolapa. Ma le'a afanu', ja'ni atrigo o ocuena fanu'. Lolapa ituca' lixans.<sup>38</sup> Ma ÆanDios ti'e'e tilaŧa' cal fanu', jouc'a tixpic'e te ts'i'ic' lixans. Anuli anuli cal fanu' tilaŧa' ituca' ituca' lixans laifa' lolapa. Toŧta'a lo'iyacola' limanapola' nomafinayacu.

<sup>39</sup> Fa'a li'a ŧamats' liŧpixic' lan xanuc', liŧpixic' linnejá, liŧpixic' lacaŧhui,

li'paxic' latuye, ituca' ituca' ilna'a.  
<sup>40</sup>Ma'mana' fa'a li'a lamats' tipa'a  
 la'cuero. Pu'hua locuenaj quitine  
 jouc'a ti'ta alcuero. La'cuero mipa'a  
 fa'a li'a lamats' aimi'on'ya pu'hua  
 locuenaj quitine. <sup>41</sup>Cal'ora, cal mut'la,  
 lan xamna, aimi'on'spola'. Ituca'  
 ituca' li'sans, li'pepalc'o'. Lan xamna  
 aimi'on'spola'. Axamna axamna ituca'  
 ituca'.

<sup>42</sup>To'ta'a lo'iyacola' limanapola'.  
 Litine leminni jilpe lamats' ilque  
 limanapa ti'hua tihuet'iqui. Litine  
 timafi'inla' ti'i'ma ituca'. Aimi-  
 huet'lonaya. <sup>43</sup>Litine leminni tocomma  
 to ninaitsi cuerpo. Litine timafi'inala'  
 tipai'im'me, ti'huajta ac'a juaiconapa.  
 Litine leminni ailopa'a co'eya. Aimi'ya.  
 Litine timafi'inale ti'i'ma acueca'  
 ipujfxi, acueca' ti'e'ma. <sup>44</sup>Teminni ilque  
 licuerpo lepi'ipa qui'ailli', ilque jouc'a  
 axans. Ituca' licuerpo timafi'ina'ma,  
 ile lapi'ya LanDios. Tipa'a la'cuero  
 lalapi'iponga' la'ailli', tipa'a la'cuero  
 lalapi'yaconga' LanDios.

<sup>45</sup>Al Paxi Linilingiya tipalajma Adán,  
 ilque copa'a cal te'a cal xans. Ticua:  
 LanDios epi'ipa lipitine, "... to'ta'a i'ipa  
 imafi'". Ituca' li'ipa ilque tecui'impa  
 lijoujma Adán. Ilque ai'a tipajnta  
 ailopa'a quicuerpo, ma tipa'a lipitine.  
 Ma'que lapi'inga' la'pitine. <sup>46</sup>Jifa'a li'a  
 lamats', ¿naitsi licuai'ma cal te'a? ¿Ilque  
 nalapi'iponga' la'pitine? A'i. Ate'a tipa'a  
 fa'a ilque lepi'ipa lipitine LanDios,  
 lijou'ma icuai'ma ilque nalapi'iponga'  
 la'pitine. <sup>47</sup>Ilque Adán copa'a cal  
 xans cal te'a, LanDios ilanc'epa fa'a  
 li'a lamats'. Ma' amats' ilanc'ecopa.  
 Locuenaj cal xans, ilque al'Poujna,  
 qui'huayomma lema'a. <sup>48</sup>Ma'mana' fa'a  
 li'a lamats' al'on'cosponga' to Adán,  
 ilque cal te'a la'tatahuelo, hilanc'ecopa  
 amats'. Locuenaj quitine, illanc' ja'ni  
 ixanuc' ilque Li'huayomma lema'a, ma'  
 anuli al'on'cotonga'. <sup>49</sup>Ma'mana' fa'a

li'a lamats' la'sans ma' anuli Adán, ilque  
 hilanc'ecopa amats'. Locuenaj quitine  
 la'sans ti'i'ma ma' anuli to lixans ilque  
 Li'huayomma lema'a.

<sup>50</sup>Unc'aipimaye, iya' camilhuo':  
 Alcuaita locuenaj quitine ticuicoma  
 ti'itsi ituca' la'cuero. Ma to ma'mana'  
 aimi'ya ma'lsuflaiyacu pe  
 locuxeyopa LanDios. Ita'a la'cuero  
 tijaf'quinghua, tihuet'ina'ma. ¿Te  
 ma'ta' altsuflaicota petsi ailopa'a  
 mijouya, ailopa'a quihuet'iqui? A'i.  
 Aimi'ya. <sup>51</sup>Cu'i'molhuo' lo'ya. Ita'a  
 lataiqui' laifnu'iyacolhuo' lan xanuc'  
 quituca' aimi'ya quilsina'.

Ai'a ticuaiyoconno Cristo, tama hualca  
 illanc' almana'monga', hualca almanecu.  
 Jahuay alpai'im'monga' la'sans. <sup>52</sup>Ile  
 la'yaconga', la'pai'yaconga' aimico'ya.  
 Ma le'a to ma'spot'imi'me la'u',  
 ma'huif'i'me, joupa alpai'im'ponga'.  
 To'ta'a la'yaconga' munanni al  
 trompeta, ile lijoujma luna'apa.  
 Linca tunam'me al trompeta,  
 limanapola' timafi'inam'mola',  
 aimihuet'lonayacola' licuerpo. Illanc'  
 ja'ni almana' alpai'im'monga' la'sans.  
<sup>53</sup>Ita'a la'cuero tijaf'quinghua,  
 tihuet'ima, ticuicoma lapi'intsi  
 ocuena caicuerpo, alpo'no'entsi ile  
 pe aimijouya, aimihuet'lonaya.  
 Ita'a la'cuero ticuicoma tima'ma.  
 Ipic'a alpo'no'entsi locuena pe  
 aimimaconaya. <sup>54</sup>Tijoula' ti'ila' to'ta'a,  
 ile litine linca ti'i'ma ituca' la'cuero,  
 aimihuet'lonaya, aimimaconaya.  
 To'ta'a tenan'ma lataiqui' linilingiya,  
 ticua:

jJoupa lulijpa!

Lamaya joupa ejac'pa,  
 aimalmaconayaconga'.

<sup>55</sup>Ma' al linca loya'apa lataiqui' lonespa:  
 Catalai'e'ma lamaya, cami:  
 "Limanapola', ¿ja'ni ma to'ta'a  
 tilmanemma? A'i.

Ima', çja'ni ti'hua toma'ahualecona'ma? A'i."

<sup>56</sup> Linca, mipa'a ilta'a la'cuero po lixingufcopa lixcay la'epa, ma ti'hua limane lamaya, alte'minga', alma'a'monga'. Aimi'ya mahesyacu: "A'i, aical'aic' quixcay". Litaiqui' ÆanDios loya'apa locuxepa, ile lataiqui' alcu'fuinga'. <sup>57</sup> X'najtse'eya ÆanDios, la'Poujna Jesucristo joupa ulijpa, lamaya aimululijyaconga' nulemma. Illanc' na'huaiyijmpá ÆanDios jouc'a lulijna'me. To'la'a lixpice'pa ÆanDios, to'la'a ti'i'ma.

<sup>58</sup> Unc'aicapimaye, ja'ni to'la'a la'iyaconga', çte ts'i'ic' la'eyacu itsiya? Cu'imolhuo': Aimo'pai'i'me lo'picuejma'. Tolihuejle litaiqui' Jesucristo. Aimo'cuanac'e'mo'tsi. Itine itine ton'e'me lanic', ile lepi'ipolhuo' la'Poujna, a'ujfxi ton'e'me to'la'a.

Imanc' no'huaiyijmpá la'Poujna Jesucristo, mon'eyi ile lanic' to'njuaitsa lo'iyacolhuo' locuenaj quitine. To'la'a tioxjma cunlata ton'e'me lanic'.

**16** Itsiya capalaico'ma al tomí lolafot'eyacu lolumme'eyacola' lo'pimaye, ilne jouc'a i'huexi ÆanDios. Ilne nomana' li'ya' Jerusalén tehue'ela'. Lapimaye la'fo'yomma lamats' Galacia joupa ainu'ipola' lo'eyacu. Imanc' ma' anuli ton'e'le. <sup>2</sup> Axamano axamano ticuaitsi al te'a quitine, anuli anuli imanc' tolanajle lo'tomí. Ja'ni ululijpá acueca' tolanajle acueca'. Ja'ni ululijpá huata, tolanajle huata. Cacuaitsi jilpiya joupa olafot'lepá al tomí. Aimolafot'le'me aquite'.

<sup>3</sup> Cacuaitsi, imanc' to'huif'etola' lapimaye titaile ile lolapi'iyacola' ilne lo'toc'icoyacola' jilpe Jerusalén. Iya' capi'itola' quijje'e. Cummetola'. <sup>4</sup> Ja'ni ticuicomma ca'huata' jouc'a a'ejmaleta anuli lapimaye.

<sup>5</sup> Joupa aixpic'epa cahuejntola' lapimaye nomana' lamats' Macedonia.

Tijoula' cacuaita pe lo'mana' imanc'. <sup>6</sup> Aicaixina' tojua quitine alçolta pe lo'mana'. Aga capanehuo jilpiya cuyaicota laxita quitine. Tijoula' cuyaita ni petsi. Imanc' lacanumfeta cane, altoc'ita ca'huanta' al c'a. <sup>7</sup> Cacia: Ate'a cuyaicota lamats' Macedonia. Tijoula' cacuaita jilpe pe lo'mana' imanc' unc'iCorinto. Jilpe a'i ma le'a cuyaicoya. Ja'ni tixpic'ela' ÆanDios alçolta. <sup>8</sup> Jifa'a li'ya' Efeso capanehuo tuyai'la' al juic Pentecostés. Tijoula' ca'huata pe lo'mana'. <sup>9</sup> Jifa'a ÆanDios lapi'ipa acueca' canic'. Axpela' ti'huaiyijnyi la'Poujna. Jouc'a timana' axpela' na'epa laic'.

<sup>10</sup> Ja'ni jilpiya ticuaitsi Timoteo, tolapenufle. Aimo'huos'mi'me. Ma to ca'ay lanic' lalapi'ipa la'Poujna, ilque Timoteo jouc'a ti'ay. <sup>11</sup> Aimolatets'i'me, ni anuli imanc'. Tipanni ti'huanta' tolacanumfentsa cane, ti'huananni pe laifpa'a. Iya' ai'huaijma ticuaiyunca anuli lapimaye.

<sup>12</sup> Apolos aimi'huaya itsiya pe lo'mana'. Iya' caxc'ai'i juaiconapa, cami: "To'huata' Corinto. Ton'e'le anuli lapimaye." Aimecua mi'huaya. Tipa'a litine mi'huama.

<sup>13</sup> Aimo'smai'me jilpe lo'picuejma'. Ti'hua tolihuejle Lataiqui'. Aimo'pai'i'me lo'picuejma'. Ton'e'le acueca' lolunxajma'. <sup>14</sup> Jahuay lon'eyacu to'njuaitisola' lo'pimaye, ja'ni to'la'a to'toc'i'mola' o a'i.

<sup>15-16</sup> Imanc' olimetsaicola' Estéfanos jouc'a lapimaye nomana' lejut'. Jilpe lamats' Acaya ilne ate'a i'huaiyijmpá Jesucristo. Ilne quituca' ixpic'epá titoc'i'me lapimaye, ilniya jouc'a i'huexi ÆanDios. Ticuicomma imanc' tolihuejco'mola' ilniya, jouc'a tolihuejco'mola' jahuay lapimaye no'epá lanic' juaiconapa, ile lanic' lalapi'iponga' la'Poujna. To'la'a caxahue'elhuo' ton'e'le, caxc'ai'ilhuo'.

<sup>17</sup> Iya' aixhuełcopolhuo' juaiconapa. Itsiya tixoqui neta. Licuaina'me fa'a Estéfanos, Fortunato y Acaico, tocomma to ołcuai'me imanc'. <sup>18</sup> İne liłonc'e'enapa laipixhuejma'. Itsiya aimalsuel'meconayacu iya' imanc'. Imanc' tolimetsaicotsola' İniya no'epá tołna'a.

<sup>19</sup> Lapimaye lafołyomma jifa'a łamats' Asia tinonilhuo'.

Aquila y Priscila jouc'a lapimaye lafołyomma lilejutł tixoqui quileta tinonilhuo'. Ticuayi: "Łan xanuc' nomana' Corinto alpimaye, ał'huaiyijnyi anuli łalPoujna Jesucristo".

<sup>20</sup> Jahuay lapimaye nomana' fa'a tinonilhuo'. Jahuay imanc' tołnontsołtsi.

Tołtuc'otsołtsi lołpeque ma to mituc'o'mołtsi lapimaye, İne i'huexi ŁanDios.

<sup>21</sup> Iya' ninPablo canonilhuo'. İta'a caituca' ninilcopa laimane.

<sup>22</sup> Jilpe ja'ni tipa'a anuli pe aimi'ay capic'a łalPoujna Jesucristo, tejac'enle itque cal xans. ¡Maranatha! İta'a lo-huałquemma: ¡İma' małPoujna, tohue', to'huanni!

<sup>23</sup> Ti'hua titoc'itsolhuo' jahuay imanc' łalPoujna Jesucristo.

<sup>24</sup> Ti'İla' cołsina' ca'elhuo' capic'a imanc' unc'aipimaye, ma' anuli ał'huaiyijnyi Jesucristo. Amén. Tołta'a ti'İla'.

**LIJE'E SAN PABLO LOCUENA  
LINI'EPOLA' LAPIMAYE  
LEFOT'LEPOËTSI  
LIÏYA' CORINTO**

**1** Iya' ninPablo. Iya' jouc'a ñapima Timoteo lini'elhuo' imanc' lefot'lepolhuo' ñanDios jilpe liya' Corinto. Jouc'a tixhuele ilta'a al je'e ñapimaye nomana' locuenaye quilelo'ya' ñamats' Acaya, ilne jouc'a i'huexi ñanDios. Iya' ninPablo, nin'apóstol, alummepa Jesucristo. To'ta'a lixpice'pa ñanDios.

<sup>2</sup> ñanDios ca'Ailli', Jesucristo ñapoujna titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' lo'picuejma'.

<sup>3</sup> ¡A's'ñajtsi'ile ñanDios! Ilque enDios ñapoujna Jesucristo, jouc'a i'Ailli'. A'Ailli' jouc'a. Itine itine a'ñujuaitsinga'. Ilque alanDios, alixoc'inga' calata. <sup>4</sup> Ma ma'telcoyi alixoc'inga' calata. To'ta'a lapi'inga' ñapicuejma' lixoc'itsola' quileta ñapimaye mitelcoyi jouc'a.

<sup>5</sup> Ma calihuequi Cristo atelcoyi, atelcoyi to Cristo litelcopa. Ja'ni juaiconapa acueca' ile ñatelcopa jouc'a juaiconapa acueca' alixoc'inga' calata Cristo.

<sup>6</sup> Jahuay ña'iponga' illanc' ma titoc'i'molhuo' imanc'. Ja'ni atelcoyi ñanDios alixoc'i'monga' calata. To'ta'a illanc' lixoc'i'molhuo' imanc', jouc'a tolun'ul'me. Ja'ni ñanDios joupa lixoc'iponga' calata, imanc' jouc'a tolixoc'i'moltsi, tolun'ul'me. To'ta'a titoc'i'molhuo' ñanDios ma mo'snet'lyi late'coya, ile ñatelcopa illanc'. <sup>7</sup> Illanc' a'i ma le'a a'cuayi: Jouc'a imanc' to'snet'lyi'me. A'sina' to'snet'lyi'me. Ja'ni to'telco'me to illanc' ma'telcoyi, ñanDios tixoc'i'molhuo' cunlata ma to lalixoc'iponga' calata.

<sup>8</sup> Unc'aipimaye, aipic'a ti'ila' co'sina' te ts'i'ic' laluyalaicopa illanc' ma'mana'

ñamats' Asia. Jilpe linca atelcopá. A'simpá juaiconapa ipime ñalpepajnya. Afule ma'ommo'laispá. A'cuayi: "Ailopa'a ca'pujfxi. Ma' a'mana'monga'." <sup>9</sup> Ñal'cuero linca ailopa'a quipujfxi. Laluyalaicopá to'ta'a ixpic'epa ñanDios. A'muc'inga' aima'huaiyijm'moltsi illanc' ca'tuca', a'huaiyijnle ñanDios. Ilque nipajnya timafi'ina'mola' limanapola'. <sup>10</sup> Alun'ue'ponga' ile al cueca' ñatelcopa, a'i ca'manga'. Ja'ni atelcoconale ocuena'ya alun'ue'e'ona'monga'. <sup>11</sup> Imanc' jouc'a locuenaye lapimaye to'sa'huele ñanDios, to'mile: "Totoc'itsola' Pablo jouc'a lipimaye". Tijou'la' atoc'itsonga' ti'i'ma axpela' lapimaye tix'ñajtsi'i'me ñanDios. To'ta'a lo'ya ja'ni imanc' unc'xpela' to'sa'hue'me.

<sup>12</sup> Illanc' tixoquei calata a'cuayi: Jilpe ñapicuejma' a'sina' ac'a ña'ejma'. A'i oque' ñapicuejma', a'i ma le'a ma'le'eyo'tsi ixanuc' ñanDios, a'linca lihuejcoyi. Ma'eyi lanic' lalapi'iponga' ñanDios aimalihuejyi ca'tuca' ñapicuejma'. To'ta'a ña'ejma' ni petsi ña'mana' jouc'a pe lo'mana' imanc'. Jilpe lo'mana' xonca a'epá to'ta'a. <sup>13</sup> Illanc' lalini'epolhuo' aimifel'micolhuo'. Jilpe lu'ilhuo' al linca, to'ta'a ña'nespa. A'i quipime lataiqui', ti'i'ma to'lihuej'me. <sup>14</sup> Linca hualca imanc' limetsaicoponga'. Cacia: Limetsaicotsonga' jahuay ma' anuli. To'ta'a, litine ticuaiconanni ñapoujna Jesucristo tixoj'ma cunlata alimetsaico'monga' illanc' o'pimaye, jouc'a illanc' alimetsaico'molhuo' imanc' a'pimaye.

<sup>15-16</sup> Iya' ainespa: "Linca lapenufta lapimaye nomana' liya' Corinto". To'ta'a aixpic'epa ate'a cahuejntolhuo', tijou'la' ca'huala' ñamats' Macedonia. Capainanni ñamats' Macedonia cahuejnconatolhuo'. Tijou'la' cahuejntsolhuo' imanc' lacanumfenna cane lotsepa ñamats' Judea. To'ta'a



oquemma alsim'moitsi, iya' imanc' noimana' jilpe Corinto. <sup>17</sup>He lainespa: "Cahuejntolhuo", ¿te ma le'a canesqui? ¿Ja'ni iya' aicaxahue Ñandios? ¿Ja'ni aicainicuis'e: "¿Te caifeya?"? ¿Ja'ni iya' caituca' cacuxeyoxi laipicuejma'? ¿Te caxpic'e ca'huala' jouc'a caxpic'e aicahuaya? <sup>18</sup>Ñandios linca tenanhi. Illanc' jouc'a aimafel'miyaleyí. Litaiqui' laluya'apa ile a'i cafellaiqueya cataiqui'. <sup>19</sup>He litaiqui' Ñandios tipalajma Jesucristo, ilque i'Hua Ñandios. Ja'ni iya' ninPablo, ja'ni Silvano, ja'ni Timoteo, ma' anuli laluya'apa. ¿Te anuli litine luya'ayi: "Cristo i'Hua Ñandios", y ocuena quitine alcuyai: "Cristo a'i qui'hua Ñandios"? A'i. Aimi'ya mipai'iyacoxi Cristo. Ma'que Ñandios joupa imujpa Cristo ma' i'Hua. <sup>20</sup>Ñandios joupa lu'iponga: "Tole, tole lapi'iyacolhuo", ilque Cristo almuc'inga' a'linca ile lataiqui'. Ma'huaiyijnyi Cristo ilque lapi'i'monga'. To'ta'a tolimetsaico'me acueca' ac'a Ñandios, ilque la'palaicopa illanc' ma'eyi lanic' jilpiya.

<sup>21</sup>Illanc' imanc' ma Ñandios alfa'eponga' la'picuejma' ma'huaiyijnyi Cristo. To'ta'a aimalpai'iacot'si. Ma'que Ñandios alpaxneponga'. <sup>22</sup>Nulemma limetsaicoponga' ixanuc'. Lapi'iponga' cal Espiritu Santo, to'liya i'ipa calsina' illanc' i'huexi Ñandios.

<sup>23</sup>Tama aixpic'epa ca'huala' cahuejntsolhuo', aicai'huac'. Aicafel'milhuo'. To'ta'a ixina' Ñandios, ixina' li'ipa. Iya' aiximpolhuo' cuanuc'. Aines'ma: "Ca'huaico'ma tuyai'a' oque' afane' quitine. Ja'ni a'i, cacuait'si cataletola' ilne laipimaye." <sup>24</sup>Illanc' a'i col'poujnalá. Aimalu'ilhuo': "Tole, tole, tolihuejle Jesucristo". Ma le'a altoc'ilhuo' tuluyalaico'le tixojla' cunlata. Alsina' to'huaiyijnyi Cristo, ma ti'hua tolihuejle.

**2** Iya' aixpic'epa, camiyoxi: "Aica'huaconaya li'ya' Corinto. To'ta'a aikuixtuc'oyacola' laipimaye." <sup>2</sup>Cacua: "Iya', ja'ni cahuos'mitolhuo', ¿nait'si nalixoc'iya neta? Ailopa'a. Ja'ni joupa aihuos'mipolhuo', imanc' aimi'ya malixoc'iconaya neta." <sup>3</sup>To'ta'a nini'epolhuo' ile al je'e lainumme'epolhuo'. Cacua: "Tixanu'itsoitsi, tijoula' ca'hua'ma. To'ta'a lixoc'i'ma caineta, aimalapi'iya quixhuejma'." Cacua: "Ja'ni iya' quixoqui neta, laipimaye jilpe Corinto jouc'a tixoj'ma quileta'". To'ta'a laif'huaiyijncopolhuo' imanc'.

<sup>4</sup>Iya' ma quini'i ile col'je'e cajoqui juaiconapa, tic'equi axpe' cainujuay. Li'ipolhuo' imanc' alhuos'mipa acueca'. Unlejpa lainunxajma'. Lainini'epolhuo' aicaipic'a cahuos'miyacolhuo'. Ma' aipic'a ti'ila' calsina' ca'elhuo' capic'a juaiconapa, to'ta'a lainini'epolhuo'. <sup>5</sup>Ilque ni'epa aijc'a aicalscai'e iya'. Ixc'ai'epolhuo' imanc'. Tama to'ta'a laifcuapa jouc'a cacua: Ilque aimixingufco'ma ujfxi ile laitaiqui', iya' aicate'l'miconaya. <sup>6</sup>Lanxpela' imanc' joupa ol'epic'epá lo'eyacu. Joupa ol'epá to'ta'a, otte'l'mipá. Ma'pe tipanenni. <sup>7</sup>Itsiya aimotte'l'miconame. Tolimenc'e'ecote lijunac'. Tolixoc'ile queta. Ja'ni a'i, aga xonca tihuotsoma, tetelquehuo lipicuejma' nulemma, tenaj'moxi xonca. <sup>8</sup>Caxc'ai'ilhuo' to'palaic'ote al c'a, ti'ila' quixina' ton'eyi capic'a.

<sup>9</sup>Iya' lainini'epolhuo' ile lo'je'e aipic'a lihuejcola' iya' laicuxe'epolhuo'. To'ta'a lon'epa. Joupa otte'l'mipá lo'pima. Itsiya aixina' imanc' alcuec'e iya' laifcuxe'epolhuo'. <sup>10</sup>Camilhuo': Anuli lapima ja'ni tolimenc'e'ecoyi lijunac', iya' jouc'a quimenc'e'eco'ma lijunac'. Iya' cacua: Petsi laicuicomma quimenc'e'ecola' lijunac' ma quimenc'e'eco'ma, joupa

nimenc'e'ecopa. To'ta'a cai'ecopa ca'nujuait silhuo' imanc', ma' anuli li'epa Cristo. <sup>11</sup>Ticuicomma limenc'e'ecole lijunac' la'pima. Ja'ni a'i lonta'a Satanás lulij'monga'. Joupa limetsajma te ts'i'ic' lipicuejma' itque. Tehuay te co'iya ma'c'ailcoleyacu.

<sup>12</sup>Litine lai'huapa li'ya' Troas joupa aixpic'epa cuya'ata jilpe litaiqui' Cristo, ite loya'apa al c'a lixp'ic'epa ÑanDios. Laicuaitsi jilpe lamats' linca tip'a'a lane ca'etsi lanic', ite lalapi'ipa la'Poujna Jesucristo. <sup>13</sup>Iya' a'i quixoqui neta. Jilpe Troas ailopa'a laipima Tito. Itque lalejmalepa, anuli a'eyi lanic'. Aiquicuaiya. Iya' caxhuelmot'le. Aicacolli. Aixc'ai'ina'mola' lapimaye. Nipanni jilpiya ai'hua'ma lamats' Macedonia.

<sup>14</sup>¡X'najtse'eya ÑanDios! Illanc' pe Cristo lapenufponga', ÑanDios joupa alulijponga', i'ipa a'Poujna, lihuejcoyi itque. Itine itine a'ejmaleyi. Ni petsi la'tseyacu lan xanuc' a'singuf'monga' ixanuc' Cristo. Ti'i'ma quilsina' te ts'i'ic' lipicuejma' itque. To'ta'a tixpic'e ÑanDios. <sup>15</sup>Ma ÑanDios a'ñanc'e'enaponga' la'picuejma', ti'ila' quilsina' lan xanuc' te ts'i'ic' lipicuejma' Cristo. Ja'ni itne nonhu'eyacola', ja'ni nacaniyacola', ma' anuli a'singufinga' ixanuc' Cristo. <sup>16</sup>Linca itne nacaniyacola' aimepenufyi lataiqui' loya'apa: "Cristo imaf'inapa". Ticuayi: "Imanapa nulemma". Itne aimepi'inyacola' al ts'e quilpitine. Petsi nonhu'enyacola' itne linca it'sina' Cristo imaf'inapa, tip'a'a al ts'e liipitine.

Anuli cal xans, ¿ja'ni quituca' ni-pajnya ti'e'ma it'a'a lanic' la'epa illanc'? A'i, aimi'iya. <sup>17</sup>Illanc' aimaf'eyi to itne pe a'ij hijca loya'apa litaiqui' ÑanDios. Itne tihuant'siyi Lataiqui' y ocuena cataiqui'. Illanc' a'i oque' la'picuejma'. A'sina' joupa lapenufponga' Cristo, ÑanDios a'quimf'enga'. A'nujuaisyi ÑanDios lummeponga' luya'ale litaiqui'.

**3** Itsiya, illanc' ¿ja'ni a'palaic-ocona'mot'si al c'a? Linca timana' lapimaye notaipá li'je'e timuc'itsolhuo', tolapenuft'sola'. O itpic'a tolap'i'tsola' quij'e'e tepenufintsola' lapimaye nomana' ocuena quitya'. ¿Te ticuicomma to'sinte jouc'a illanc' ca'je'e? ¿Te to'ta'a limetsaico'monga'? <sup>2</sup>A'i. Ma' imanc' ti'on'cospolhuo' to a'je'e. Li'ipolhuo' imanc' tocomma to joupa inilingaita la'lunxajma'. It la'je'e jahuay tixhueyi, ti' quilsina' li'ipolhuo' imanc'. <sup>3</sup>Ja'ni a'cuaita pe lomana' lapimaye aimamuc'iyacola' ca'je'e linilcompa atinta, ite ailopa'a, aica'taic'. Ma' imanc' ti'on'cospolhuo' to ite ije'e Cristo lalapi'iponga' illanc', a'muc'itsola' lapimaye.

Luyaipa quitine ÑanDios inilpa jilpe loque' lapic' litaiqui' locuxepa. Itsiya cal Espíritu Santo, itque li'Espíritu Li-maf'i CanDios, inilpa litaiqui' lolunxajma' imanc'.

<sup>4</sup>Illanc' a'sina' ma le'a Cristo lapi'iponga' la'picuejma', to'ta'a a'eyi lanic', ite lalapi'iponga' ÑanDios. <sup>5</sup>Illanc' ca'tuca', ¿ja'ni acueca' ti'hua la'mane? ¿Acueca' la'eyacu? A'i. Illanc' ca'tuca' ailopa'a ca'eyacu, ma' itque ÑanDios lapi'iponga' la'mane, la'picuejma'. <sup>6</sup>To'ta'a nipajnya a'e'me lanic', luya'ayi Lataiqui', ite al Ts'e Cataiqui' ÑanDios lipo'no'ipola' lixanuc'. Illanc' a'i maluya'ayacu lataiqui' loya'apa locuxepa ÑanDios. A'i to'ta'a la'penic'. Ite lataiqui' aimi'iya malunhu'eyaconga', le'a lacani'e'monga'. Illanc' tip'a'a la'penic' luya'ale lo'epa cal Espíritu Santo. Itque lapi'inga' al ts'e la'pitine.

<sup>7</sup>Moisés uya'a'ma la'taiquí linihiya jilpe lapic'. Tama ite loya'apa Moisés tecani'e'mola' lan xanuc', ÑanDios imuc'ipola' acueca' ac'a juaiconapa lanic' lepi'ipa Moisés. I'e'epa tunts'ifqui li'a. It lunts'ifpa, tama aimico'lya, juaiconapa acueca' tunts'ifqui. Lan xanuc' Israel

aimi'iyá mi'hua mehuelojnyacu, tunlequi li'u'.

<sup>8</sup> Illanc' luya'ayi lo'epa cal Espiritu Santo, ite alpenic'. ¿Te ja'ni Ñandios aiquimetsaijma xonca acueca', xonca ac'a ite lanic'? <sup>9</sup> Ñandios imetsaicopa acueca' ac'a juaiconapa ite lipenic' Moisés, itque luya'apa lataiqui' lacani'eyacola' lan xanuc', imuc'i'mola' tipa'a liñunac'. Itsiya Ñandios, ¿te aimimetsaijma xonca acueca' ac'a lanic' la'epa illanc'? Lataiqui' laluya'apa illanc' ticua: “Ja'ni tolihuejcoñe, Ñandios tepenuf molhuo' to ailopa'a coljunac'”.

<sup>10</sup> Ñandios limetsaicopa acueca' lipenic' Moisés, limetsaicopa juaiconapa ac'a lataiqui' loya'apa, unts'if'ma li'a Moisés. Itsiya illanc' lulijpá Moisés. Xonca acueca' juaiconapa la'penic', xonca ac'a lataiqui' luya'ayi, xonca limetsaico'monga' Ñandios. <sup>11</sup> Ite lipenic' Moisés, tama aimico'ya, Ñandios imetsaicopa, imujpa acueca', ac'a. Lanic' la'epa illanc' jouch'a lataiqui' laluya'apa, tico'f'ma, aimijouya. Ocuena cataiqui' xonca al c'a, ailopa'a. Tijoula', ¿te Ñandios aimalimetsaicoyacongá' illanc' la'penic'? Linca xonca limetsaico'monga', timuj'ma xonca acueca' ac'a lanic' a'eyi.

<sup>12</sup> Asina' ma to'ta'a ti'e'ma Ñandios. Totiya, ja'ni alpalaic'otsolhuo' o lu'itsolhuo', alpalai'me acuajmaica cataiqui'. <sup>13</sup> Illanc' la'ejma' aimi'on'pspa to li'ejma' Moisés. Itque tiju'e lijahua' jilpe lijuac. Emi'ma li'a. Ticua: “Laipimaye, lixanuc' Israel, aimalahuelonc'e'e'ma lai'a miñonginghua lonts'ifpa”. Illanc' ailopa'a calamiyacu. Aimijouya illanc' la'penic'.

<sup>14</sup> Itne lan xanuc' niquim'fepá Moisés aiquilcueca lataiqui' loya'apa itque. Joupa i'ipa ata li'picuejma'. Ma to'ta'a itsiya. Tama tixhuf'innila' ite lataiqui' lini'pa Moisés, itne lixanuc' Israel aimicuec'eyi, tocomma

afohue, tocomma iffi'ejma ijahua' jilpe li'u'. Aiquilsina' li'epa Cristo. Itque enant'lipa ite litaiqui' Moisés, lapi'iponga' al Ts'e Lataiqui'. <sup>15</sup> To'ta'a li'ipola' itne lan xanuc', ma' anuli itsiya aiquilonc'e'ennila' ite lijahua' lopa'a jilpe li'u'. To afohue, aiquilsina'. Miquim'feyi litaiqui' Moisés aimicuec'eyi.

<sup>16</sup> Lataiqui', ite loya'apa li'ejma' Moisés, ticua: “Lipalaic'ohuo'ma la'Poujna, exijpa li'a, joupa ilonc'epa lijahua' jilpe li'a”. Lan xanuc' Israel jouch'a ti'i'ma ti'ojm'ma ite lijahua'. Cua naitsi itniya ja'ni tipai'ila' lipicuejma' timetsaico'ma la'Poujna, tipalaic'o'ma itque. <sup>17</sup> Lataiqui' locuapa “... la'Poujna”, ite tinescojma cal Espiritu Santo. Ja'ni a'ejmaleyi itque cal Espiritu Santo ailopa'a calpa'neyacongá', tipa'a lane alpalaic'o'me cal'Ailli' Ñandios.

<sup>18</sup> Malpalai'oyi la'Poujna tocomma lahuelojnyi itque, joupa laxi'emponga' la'picuejma'. Ailopa'a calpa'neyacongá' la'u'. La'f'as xanuc' lahuelojntsonga' illanc', tixim'me te ts'i'ic' itque la'Poujna. Itine itine la'ejma' ti'hua ti'onkospa to li'ejma' Cristo. To'ta'a lo'epa la'Poujna cal Espiritu Santo, itque ti'hua alpai'inga' illanc' la'picuejma'.

**4** Illanc' aimasinyi quixoqui maluya'ayi Lataiqui'. Illanc' caltuca' aicalfajyoltsi, ma Ñandios ixpic'epa, al'fajponga', alpaxneponga', lapi'iponga' la'mane, la'penic'. <sup>2</sup> Illanc' alpo'nopá la'picuejma' a'ete ma le'a al c'a. Aimal'eyacu to lo'epa itne noximpá calaic'ata. Itne aimuya'ayi te ts'i'ic' lo'epa. Itsina' aimeten'ma. Illanc' aimafel'miyaleyi, ni aimalhuants'iyi Lataiqui' y ocuena cataiqui'. Luya'ayi ma litaiqui' Ñandios. To'ta'a ni petsi lahtseyacu lan xanuc' limetsaicotsonga' a'eyi ma le'a lanic' lalapi'iponga' Ñandios.

<sup>3</sup> Illanc' alpalaiyi al cuajmaica cataiqui'. Petsi aimunlu'enyacola'

le'a ihniya aimicuec'eyacu. <sup>4</sup>Ihniya afohue, tofta'a li'e'epola' Satanás. Itque ihpincuxepa petsi naihuejpá quítuca' lihpicuejma'. Tohiya Lataiqui' aimepalc'o'ila' lihpicuejma'. He Lataiqui' tuya'e' te ts'i'ic' Cristo, itque ma' anuli to qui'i'ic' ËanDios. He aimi'iyá mixinyacu tofta'a.

<sup>5</sup>Illanc' aimalpaalicoyotftsi. Alpaalicoyi Jesucristo, luya'ayi: "Itque ihPoujna lan xanuc'". Illanc' a'eyi lani' lalapi'iponga' Jesús, tofta'a altoc'ilhuo' imanc', tocommá illanc' ohmozó.

<sup>6</sup>Lipangopa li'a lamats' ËanDios icuxe'ma icua'ma: "Jilpe al muf ti'ila' epalc'o'". Małque ËanDios lapalc'o'iponga' illanc' lahpicuejma', limetsaicoyi te ts'i'ic' ËanDios. Ipic'a alulifetsola' laf'as xanuc', ti'ila' quílsina' ite te ts'i'ic' ËanDios. Małque Jesucristo timuc'i'mola' tofta'a.

<sup>7</sup>Illanc' hınca ma le'a ninc'ixanuc', acueca' lalapi'iponga' ËanDios. Lałcuerpo ti'onłcospa to lapixu lilanc'ecompa ixitsqui, hiPoujna i'nij'mipa acueca' lipitali. Tofta'a ja'ni lan xanuc' tixinyi acueca' la'epa ti'ila' quílsina' a'i całtuca' ma'eyi, ite al cuecaj lo'epa ËanDios. <sup>8</sup>Illanc' hınca altantsinga', aicaluxpats'inga' nulemma. Tama aicalsina' te całeyacu, ti'hua ał'huaiyijnyi ËanDios. <sup>9</sup>Tama lan xanuc' alihuetsoquinga', ËanDios aimalpo'nonga' całtuca'. Tama ałsca'i'enga', aimi'iyá malulijaconga' nulemma, ma' almaf'i'.

<sup>10</sup>Tofta'a lałtełcopa illanc'. Mipa'a fa'a li'a lamats' lałPoujna Jesús ixingufcopa latełcoya jilpe licuerpo, imapa. Jouc'a illanc', ni petsi lałtsepa ałtełcoyi, tofta'a jifa'a lałcuerpo i'huáqui al ts'e lałpitine lalapi'iponga' Jesús hımaf'ınapa.

<sup>11</sup>Cacua: Małmana' fa'a li'a lamats' illanc' ma'eyi lani' lalapi'iponga' Jesús, itine itine tocommá alma'a'monga', alma'monga'. Tama ti'hua tijaf'que

lałcuerpo, tama alma'monga', ma całmaf'i' i'huáqui al ts'e lałpitine lalapi'iponga' Jesús. <sup>12</sup>Tofta'a illanc' lałpepajnya. Illanc' ałsingufcoyi lamaya, imanc' tołsingufcoyi al ts'e lołpitine.

<sup>13</sup>Al Paxi Linihingiya tuya'e': "Aı'huaiyijmpa ËanDios, tohiya aipalaic'opola' lan xanuc'". Tofta'a illanc' la'ejma'. Ał'huaiyijnyi ËanDios, ałpalaic'ola' lan xanuc'. <sup>14</sup>Ałsina' lał'iyaconga' ti'ima ma' anuli to li'ipa Jesús. ËanDios hımaf'ınapa Jesús jouc'a ałmaf'i'ına'monga', lapenufnatonga' jilpe. Illanc' imanc' lapenufnatonga'. <sup>15</sup>ËanDios lixpice'epa lo'iyá i'nujuais'molhuo' imanc'. Ipic'a xonca tołsinle te ts'i'ic' litoc'iyalepa. Tijoula' imanc' unc'xpela' toł'najtsi'i'me ËanDios. Tofta'a tixinim'me acueca' ËanDios.

<sup>16</sup>Illanc' mał'huaiyijnyi ËanDios aimalšosponga'. Lałcuerpo hınca ti'hua tijaf'que, al ts'e lałpitine lalapi'iponga' Jesucristo aimijaf'que. He lałpitine itine itine tepi'im'me quipujfxi.

<sup>17</sup>Lałtełcopa fa'a xonca juaiconapa acueca' altoc'inga'. Małtełcoyi fa'a lulijyi lalapi'iyaconga' pu'hua locuena capajnya. Lałtełcopa fa'a li'a lamats' aimi'onłya to lalapi'iyaconga' pu'hua. Fa'a aimicołya latełcoya. Jipu'hua al cueca' al c'a lalapi'iyaconga' ËanDios aimijouya lojauhuamlaicoya. <sup>18</sup>Tohiya jahuay li'huáqui fa'a li'a lamats' aimal'nujuaisyi. Ał'nujuaisyi te ts'i'ic' lopa'a jilpe petsi aiqui'huáqui. Jahuay pe ts'i'huáqui aimicołya, ti'hua tijou'ma. Petsi aiqui'huáqui, ite aimijouya.

**5** Małmana' fa'a li'a lamats' lałcuerpo ti'onłcospa to anuli calx'huijma', jilpe lopanc'epa lał'espıritu. Ma metelquenahuo itque lix'huijma' tipa'a lejut't lał'espıritu, ite lalapi'iyaconga' ËanDios. He lajut't lopa'a pu'hua lema'a, aiquihınc'e lan xanuc'. Aimi'iyá metel'eya. <sup>2</sup>Jilpe lałpicuejma' ałsina'

añinca tipa'a ñe lalajut'í. Toliya ma mañmana' fa'a lañ'huijma', la'espíritu afule mixnet'íqui, aimicua mi'huaicoya teteñquenni ñe lix'huijma', ipic'a ma' itsiya titsufainatsi lejut'í. <sup>3</sup>Ti'íla' toñta'a, la'espíritu aimi'hualejma quituca'. Jiñpe lejut'í titsufainata, tipajnta tijauhuamlaicoya.

<sup>4</sup>Linca mipa'a la'espíritu fa'a lañcuerpo afule mañnet'íyi, aśinyi ipime la'iyacoñga'. Añcuayi: "Aimeteñquehuo ñe lañcuerpo. Aimicoñ'ma quituca' la'espíritu, titsufaiñla' nulemma locuena lejut'í." Ti'íla' toñta'a aimañmaconayaconga', ti'hua cañmaf'í. <sup>5</sup>Ne'. Aixina' añmaf'icona'me. Ñandios ilanc'e'epa lañpicuejma', lapenuftonga'. Lapi'iponga' cal Espíritu Santo, toñta'a añmuc'iponga' añinca añmaf'í'inatonga'.

<sup>6</sup>Toliya tixoqui calata luyalaicoyi lapajnya. Linca mipa'a la'espíritu fa'a lix'huijma', ñe lañcuerpo, aśina' lahue'enga', aicahñatsufconga' lañPoujna Jesús. <sup>7</sup>Mañmana' fa'a aimalahuelojnyi te ts'í'ic' mipa'a pu'huanni. Ma' a'eyi ñinca lataiqui' laluponga'. Toñta'a luyalaicoyi lapajnya.

<sup>8</sup>Cacua: A'eyi ñinca lataiqui' laluponga'. Juaiconapa añjanajyi añpo'noñe lañcuerpo, añmajntsa anuli lañPoujna. <sup>9</sup>Toliya añspic'eyi a'ete al c'a. Tetenñcocoñla' lañPoujna ñe la'ejma'. Ja'ni añmana' fa'a li'a lamats', ja'ni joupa añenapá lu'itsonga' lañPoujna: "Ac'a lo'ejma'". <sup>10</sup>Jahuay añcuainata pe lopa'a Cristo, ñque añJuez. Jiñpe ñinca ti'huájta añcuajmaica te ts'í'ic' lañpicuejma', la'ejma'. Ti'huájta te ts'í'ic' li'ipa la'epa anuli anuli mañmana' fa'a li'a lamats', mipa'a la'espíritu fa'a lix'huijma', ñe lañcuerpo. Ma to la'epá, ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a, toñta'a a'ñajtse'etonga'.

<sup>11</sup>Illanc' liñuejcoyi lañPoujna. Añspic'eyi a'ete al c'a, limetsaicotsonga' lañfas xanuc', ti'íla' quíñsina' añinca a'eyi ñe lañic' lalapi'iponga' Ñandios.

Mañque Ñandios joupa limetsaiconga', ixina' te ts'í'ic' lañpicuejma'. Iya' cacua: Jouc'a imanc' aśinina', limetsaiconga'. <sup>12</sup>Itsiya, ¿ja'ni ti'hua lu'icona'molhuo': "Illanc' a'eyi lañic' lalapi'iponga' lañPoujna"? A'í. Ma' añpic'a tixoj'ma cunlata tolu'iyale'me: "Pablo jouc'a liñejmale añpomxiye". Toñta'a toñnes'me ja'ni limetsaicomonga' illanc' lummeponga' Ñandios. Jouc'a ti'í'ma toñtalai'e'mola' ñne naiñuejpa li'huáquila' xonca tetenñcocoñla'. Ñne aimipo'noyi cuenna te ts'í'ic' liñxajma'. <sup>13</sup>Tama añnesconga', ticuayi: "Ñque Pablo tipalay to ñamac'ta", o ticuayi: "Pablo tocommma añcuca' quipicuejma'"; iya' cacua: ¿Te co'íya? Ja'ni tocommma to ñinc'amac'ta illanc', toñta'a a'eyi lañic' lalapi'iponga' Ñandios. Ja'ni tocommma to añcuca' lañpicuejma' lalapi'iponga' Ñandios, toñta'a añmuc'í'huo' imanc'.

<sup>14</sup>A'ñujuaisyi li'epa Cristo. Ñque aśimponga' ñinc'icuanuc'la, icupoxi tima'anñe. Ma'ñujuaisyi ñita'a aimi'íya ma'eyacu lalatenñcocoñyaconga'. Joupa itsufaipa lañpicuejma' te ts'í'ic' li'ipa ñque Cristo. Limanapa Cristo ñque ñnajcufmola' liñjunac' jahuay lan xanuc'. Toliya tocommma to jahuay joupa imanapola' jouc'a. <sup>15</sup>Ñnajcufmola' liñjunac' jahuay lan xanuc' tuyañicoñe ituca' lapajnya. Ticuicommma aimicuxeyacoltsi quíñtuca', aimiñuejyacu quíñtuca' liñpicuejma'. Tiñuejcoñe ñque limanapa ñnajcufmola' liñjunac', lijou'ma imaf'ina'ma.

<sup>16</sup>Toliya illanc' lapenufpola' lan xanuc' a'í to quí'ic' liññans, liñraza o ja'ni ñhueca o aiqui'hueca. Toñta'a liñ'ejma' ññiya pe naiñuejcopá quíñtuca' liñpicuejma'. Ja'ni luyaipa quitine toñta'a lañnescopa Cristo, itsiya a'í. <sup>17</sup>Itsiya ñinca ipai'ípa nulemma lañpicuejma'. Cristo lapenufponga', lapi'iponga' al ts'e lañpitine, ipañgoconapa lañpepajnya. Al te'a la'ejma'

joupa ijoupa. Jahuay i'ipa ats'e. Ma' anuli lo'ipola' jahuay ilne lepenufpola' Cristo.

<sup>18</sup>Linca jahuay iliya li'epa Ñandios. Hque i'epa lixic'epa, alifonc'e'e'ponga' lajunac', atejmale anuli. Tohiya umme'ma Jesucristo ticuxoxi, timatsi jilpe lancruz. Matque Ñandios lapi'iponga' lañmane lu'itsola' lan xanuc': "Ñandios aimixtuc'olhuo', tepenuf'molhuo'". <sup>19</sup>Lu'ila': "Limanapa Cristo jilpe tipa'a Ñandios. Jilpe ifonc'e'e'polhuo' jahuay lopa'nepolhuo' imanc' noñmana' fa'a li'a lamats', imanc' pe aimi'iya monfejmaleyacu Ñandios. Aiquitac'uilhuo' lojunac', itac'uipa Cristo. Toñta'a epi'i'molhuo' lane tonfejmalele Ñandios."

Mañe lañpenic' lu'itsola' toñta'a. Ñandios lapi'iponga' lataiqui' laluya'apa. He lataiqui' tuya'e': "Ñandios aimixtuc'olhuo'. Tepenuf'molhuo'." <sup>20</sup>Illanc' epaluc' Jesucristo. Mañpalaiyi illanc' tocommma to Ñandios tixc'ai'ila' lan xanuc'. Luya'ayi, lu'ila': "Cristo lummeponga'. Añsahue'elhuo': Tofejmalele Ñandios."

<sup>21</sup>Cristo tama ailopa'a quijunac', Ñandios iximpa to ixcay lipicuejma', itef'mipa. Hque Cristo i'onlicopoxi to illanc', i'ñajtsepa lajunac'. Toñta'a, ja'ni Cristo lapenufponga', Ñandios a'ñonlicoponga' to Cristo, añsininga' to ailopa'a cañjunac'.

**6** Illanc' Ñandios a'eyi lanic' anuli. Añsc'ai'iyaleyí, lu'ila': "Tijouñla' titoc'itsolhuo' Ñandios aimoluyalaico'me to li'ipa". <sup>2</sup>Ñandios ticua:

Litine laifxic'epa catoc'i'mo', ilne litine aicuejpo'.

Litine lainespa: Cunñueyale'ma, mañ litine aitoc'ipo'.

Iya' camilhuo': Litine linescopa Ñandios "... ilne litine", ma' itsiya. Itsiya ti'hua tunñueyale.

<sup>3</sup>Mañeyi canic' anuli Ñandios aimaleyacu lixcay. Añcuayi: "Ja'ni ac'a lañejma' lan xanuc' aimetets'iyacu

lañpenic'". <sup>4</sup>Itine itine añcuayi: "Ti'ila' quilsina' añinca a'eyi lanic' anuli Ñandios". A'ommoñaispá jahuay: Ja'ni añtelcoyi, ja'ni lahue'enga', ja'ni tocommma añtants'inga' lapajnya, <sup>5</sup>ja'ni añsinc'ue'eninga', ja'ni añtats'eninga', ja'ni a'lahuoc'huaiyininga', ja'ni a'eyi juaiconapa acueca' canic', ja'ni añtaquinga' cahuí, ja'ni añsnet'yi mañjoc'iyi Ñandios, jahuay ilna'a a'ommoñaispá.

<sup>6</sup>Aimañfel'miyaleyí. Lañpicuejma', lañtaiqui', lañejma' anuli le'a. Limetsaconayi te loya'apa Lataiqui', añsnet'yi lañ'emponga', añpalaic'ola' jahuay lan xanuc', añmujiyi lapenufpá cal Espíritu Santo, a'ela' capic'a lañ'as xanuc', añnujuaitsila', a'í ma le'a mañnesyi: Ima' ca'ehuo' capic'a.

<sup>7</sup>Luya'ayi ma' al ñinca cataiqui', añmujiyi al cueca' lo'epa Ñandios, a'eyi al c'a, toñta'a añcuanajcoyoñtsi, aluliquila' lalixtuc'oponga'. Toñta'a añmujiyoñtsi añinca Ñandios lapi'iponga' lañpenic' lañ'epa.

<sup>8</sup>Ja'ni al c'a luyalaicoyi, ja'ni a'ijc'a laluyalaicopa, ja'ni al c'a añnesconga', ja'ni a'ijc'a lañnescoponga', ja'ni añminga' cataiqui', ticuayi: "Imanc' toñfel'miyale", o ja'ni añpalaic'onga', añminga': "Toñcuayi ma' al ñinca", <sup>9</sup>ja'ni aimalimetsaconga' o ja'ni limetsaconga', ma' anuli añmujiyoñtsi a'eyi lanic' lalapi'iponga' Ñandios.

Tama tocommma ji'hua añmana'monga', jañsintsonga'! jma' añmafi'! Tama añtel'minga' a'í cañma'anga'. <sup>10</sup>Tama añtelcoyi luyalaicoyi tixoquei calata. Tama ailopa'a cañtomí, acueca' lalapi'ila' lañpimaye. Lapi'ila' Lataiqui' laluya'apa. Tama ailopa'a cañhueca, ñinca jahuay a'ñhuexi.

<sup>11</sup>Unc'aipimaye, imanc' noñmana' liñya' Corinto, capalaic'olhuo', camilhuo' jahuay lopa'a lañpicuejma'. Itine itine acueca' añnujuaitsilhuo'. <sup>12</sup>Illanc' ailopa'a tintsi. Illanc' jahuay lañunxajma' añpalaic'olhuo', imanc'

a'i. <sup>13</sup>Iya' camilhuo': Imanc' jouc'a aimalatets'i'monga', lapenuftsonga' lałtaiqui' lalsc'ai'ipolhuo'. Caxinnilhuo' to ainaxque', tołta'a capalaic'olhuo'.

<sup>14</sup>Iya' camilhuo': Aimo'e'e'mołtsi anuli ihne pe aimihuejcoyi ŁanDios. Ihniya aimitoc'iyacolhuo'.

Ima', ŁanDios joupa ilanc'e'epo' lop-icuejma', ğte comuc'iyaco' ihque pe aimihuequi locuxepa ŁanDios? Lipuqui' y litine, ğte tiyejmale'me? <sup>15</sup>Cristo y Satanás, ihque łecui'impá Belial, ğte ihniya anuli liłpicuejma'? Ima' to'huaiyinge ŁanDios, ihque aimi'huaiyinge, ğte anuli loluyalaicoyacu? <sup>16</sup>Lejut'Ł ŁanDios y landiosla', ğte ti'i'ma tixinc'ne'mołtsi? Imanc' ejut'Ł ŁanDios, ihque łimafi' CanDios. Małque ticua:

Pe lomana' ihniya jilpe capajnta, małpiya ałsim'ma aimafi', camuj'moxi iya' linca ilenDios, ihniya aixanuc'.

<sup>17</sup>Tołiya: Tolihuejcołe łomipolhuo' ŁanDios. Ihque ticua:

Tolanajtsołtsi ihne pe aimalihuequi iya', tonłełe aculi'.

Aimoliłoc'olai'me jilpe pe laiłlaijpa, ile al xujc'a.

Tijouła' capenufna'molhuo'.

<sup>18</sup>Imanc' alimetsaico'ma iya' ol'Ailli', iya' quimetsaico'molhuo' ainaxque' amicanó, ahuats'la'.

Iya' NanDios, tołta'a laiłcuapa. Iya' jahuay cacuxe.

**7** Maicunc'aipimaye, ac'a juaiconapa ile licuapa ŁanDios, ile lalul'iponga'. ğLihuejcołe! Ał'etsołtsi limpio. Ja'ni lałcuerpo, ja'ni lałpicuejma', aimalxisc'econa'mołtsi. Ti'ila' le'a al c'a lał'eyacu. Lihuejco'me ŁanDios. Tołta'a itine itine ti'hua tilajm'ma lałpicuejma', xonca tetenłcoco'ma ŁanDios. Lał'ejma', jouc'a ti'hua tilajm'ma, tijouła' ti'onłta to li'ejma' ŁanDios.

<sup>2</sup>Unc'aipimaye, aimalatets'i'monga', limetsaicotsonga', illanc' olpimaye.

Małmana' jilpe nij naitsi ca'łnajtsecopa a'ijc'a. Ał'epá ma le'a al łijca. Nij naitsi całpo'nopa pangay pangay. Nij naitsi całfel'mipa. <sup>3</sup>Laifnespa tołta'a aicatalelhuo'. Joupa aimipolhuo': Itine itine ał'nujuaitsilhuo'. Ja'ni olmafi' tixoqui calata. Ja'ni joupa imanapolhuo' tocomma jouc'a ałmanaponga'. <sup>4</sup>Iya' juaiconapa ca'huaiyingilhuo'. Acueca' ac'a lainescopolhuo'. Tama ałtelcoyi tixoqui neta juaiconapa cuyaijma, joupa lixoc'impá neta.

<sup>5</sup>Ałcuaitsa fa'a łamats' Macedonia ti'hua ałtelcoyi, aicalunxaqui. Ni petsi lahuelojnyi timana' lał'eponga' laic', jouc'a jilpe lałunxajma' ałsuełcoyi. <sup>6</sup>Linca ŁanDios lixoc'iponga' calata, ummepa lałpima Tito, ałsimpoltsi. Tołta'a li'ejma' ŁanDios, ja'ni ałhuotsoyi lixoc'i'monga' calata. Illanc' tixoqui calata ałsimpoltsi Tito. <sup>7</sup>Li'ipa caksina' imanc' joupa olixoc'ipa queta Tito, xonca tixoqui calata illanc'. Ihque lu'iponga': "Lapimaye nomana' liłya' Corinto juaiconapa tijanajyi tixintso'. Ixhuej'menammas ile li'ipa jilpe, itsiya linca tihuejco'mo'."

<sup>8</sup>Iya' liłjoupa lainumme'epolhuo' cołje'e, ile lainini'epolhuo', caxhuelma. Cacua: He laije'e aga tihuos'mi'mola' juaiconapa lapimaye. Itsiya aicaxhuelcoconghua. He laije'e tama ihuos'mipolhuo' a'i nulemma quitafc'ilhuo'. <sup>9</sup>Iya' tixoqui neta. Linca ile laiłpioxjma' cata aicalapi'i ile laihuos'mipolhuo'. Imanc' joupa olšuej'menammas al xujc'a li'ipa jilpe, tołiya tixoqui neta iya'. He lołšuej'menammas tetenłcocojma ŁanDios. Tołiya aiximpa ailopa'a qui'e'epolhuo' laije'e. <sup>10</sup>Petsi liłpihuotsoqueya tetenłcocojma ŁanDios linca ixhuej'menammas li'epa. ŁanDios tunłu'e'mola'. Aimipai'iyacu liłpicuejma'. Timana' nohuotsopá petsi ŁanDios aimetenłcocoya li'ejma'.

hne naihuejpá quilituca' lihpicejma', tejac'em'mola'.

<sup>11</sup>Linca i'huáqui joupa ohsuejmenamma. Itsiya tohp'noyi cuenna te ts'i'ic' lo'epa. Ohspic'epá ohtalai'ecopohtsi, olixuc'opá itque ni'epa lixcay, ohsimpá axpaiqui' lo'iyacolhuo', juaiconapa toljanajyi ahsintsohtsi, ohspic'epá nulemma tohsanutohtsi cataiqui', joupa o'epá lijca, ohtel'mipá ni'epa lixcay. Joupa ahmuc'iponga' aicohtaic' lajunac', ma le'a anuli jilpe i'epa lixcay.

<sup>12</sup>Iya' jilpe lainini'epolhuo' tama quixtu'hua itque ni'epa lixcay jouc'a aiximpa cuanuc' locuena hitelcopa, xonca aipic'a tolimetsaicotsotshi te ts'i'ic' lohpicejma', aipic'a tohmuc'ile LanDios, tohmujtsotshi ahinca a'nujuaitsinga' illanc'. <sup>13</sup>Ahsimpá tohta'a lixoc'iponga' calata.

Xonca lixoc'iponga' calata ile lipixojma queta Tito. Imanc' joupa olixoc'ipá queta. <sup>14</sup>Iya' joupa aimipa Tito: “Lałpimaye nomana' Corinto ac'a xanuc'. Lihuejco'ma.” Itsiya aicaxina' calaic'ata ile lainscopolhuo'. Mahmana' jilpe ałpalaic'opolhuo' ma le'a al linca. Jouc'a al linca ile lahnescopolhuo' ałmipá Tito. Itsiya tohta'a i'huáqui, lihuejma. <sup>15</sup>Itsiya Tito xonca ti'elhuo' capic'a, ti'nujuaitsilhuo' imanc' lo'ejma'. Ti'nujuaitsi ac'a olapenufpá, aicoł—lofe'mohtsi. Ohspic'epá to'oc'etsotshi, tetenłcocola' lo'ejma'.

<sup>16</sup>Itsiya iya' tixoqui neta juaiconapa. Aixina' ti'i'ma ca'huaiyijm'molhuo'.

**8** Unc'aipimaye, itsiya lu'i'molhuo' te ts'i'ic' li'ejma' lałpimaye nafolyomma łamats' Macedonia. Ihniya LanDios acueca' lipaxnepola', epi'ipola' lihpicejma' titoc'ile liłpimaye. <sup>2</sup>hne lałpimaye nomana' łamats' Macedonia tama titelcoyi juaiconapa, tama acueca' tehue'ela', tixoqui quileta efot'lepá acueca' al tomí

tumme'me, titoc'ile liłpimaye. <sup>3</sup>Ma to ts'i'hueca icupa. Lijou'ma, tama tocomma aimi'iya micuconayacu, icuconapá. Aiquixahue'ennila'. hne quilituca' lihpicejma' ixpic'epá ticule. <sup>4</sup>Ahsahue'eponga' juaiconapa, ałminga': “Lapi'itsonga' lane jouc'a illanc' ałtoc'itsola' lałpimaye, hne jouc'a i'huexi LanDios. Illanc' jouc'a alafot'lele lałtomí.” <sup>5</sup>Illanc' ałmila': “Ne’”. Ałcuayi lałpicejma': “hne tefot'le'me liłtomí”. Linca, xonca acueca' i'epá. A'i ma le'a efot'lepá liłtomí. Ate'a icu'mohtsi lałPoujna, lijoupa ałmiponga': “Lihuejco'molhuo' imanc’”. Tohta'a lixpice'epa LanDios.

<sup>6</sup>Illanc' lahsimpa li'epa lałpimaye nomana' łamats' Macedonia ałcuapá: “Lałpimaye nomana' Corinto jouc'a tefot'lele nulemma al tomí locuyacu”. Tito joupa ehuejnhuo'molhuo' anulemma. Imihuo'molhuo': “Tołpangote tolafot'lele al tomí, ile lolapi'iyacola' lołpimaye”. Itsiya lumme'econa'molhuo' Tito tipalaic'otolhuo' tolafot'leconle al tomí. Jouc'a timiconatolhuo': “Imanc' joupa ołpangopá tolafot'leyi al tomí, itsiya tołjou'nele ile lon'epa”. <sup>7</sup>Imanc' toluliquila' lołpimaye nomana' ocuenaye quitelotya'. Xonca tołhuaiyijnyi LanDios, xonca al c'a tohmuc'iyaleyi litaiqui', xonca ohsina', xonca tolihuejcoyi, xonca tołnujuaisyi LanDios, jouc'a xonca tołnujuaitsila' lołfas xanuc', ton'ela' capic'a. Tohta'a olapejpá lataiqui' lahmuc'ipolhuo'. Itsiya camilhuo': “Ne'. Xonca tołtoc'itsola' lołpimaye.”

<sup>8</sup>Aicacuxelhuo'. Aipic'a tohmujtsotshi ahinca tołnujuaisyi LanDios jouc'a ton'ela' capic'a lołpimaye, tołiya canescola' ac'a li'epa lałpimaye nomana' łamats' Macedonia, cu'ilhuo'. <sup>9</sup>Imanc' ohsina' li'epa lałPoujna Jesucristo. Mipa'a lema'a jahuay i'hueca, aimehue'e'. Ixpice'epa titoc'itsolhuo'.



Ipic'a imanc' jouc'a aimehue'e'molhuo'. I'epoxi to cal xans pe aici'hueca. Ipo'nopa ile li'huexi, to'ta'a tolapenufta acueca' col'huexi.

<sup>10</sup>Iya' cacua aimicuicomma cacuxeyacolhuo'. Aicamiyacolhuo': "Tolafot'letsa al tomí". Xonca tetenhma caxc'ai'i'molhuo'. Imanc' linca olulijpola' lapimaye nomana' Macedonia. Ixhuaita anuli camats' lipangopa lolafot'lepa al tomí. Imanc' ai' ma le'a ate'a olpangopá tolafot'leyi al tomí, jouc'a ate'a olspic'epá to'letsa to'ta'a. <sup>11</sup>Itsiya to'suai'nitsa ile lolafot'lepa al tomí. To'ta'a ai' ma le'a to'nes'me: "Ne', ne', joupá alspic'epá", jouc'a tolanant'i'me ile lo'taiqui'. Ma to ts'ol'hueca to'ta'a to'cuta. <sup>12</sup>Petsi ahuata ts'i'hueca LanDios aimimiya: "Tapi'ila' acueca". Ts'i'hueca acueca' tepi'i'ma acueca'. Ts'i'hueca ahuata tepi'i'ma ahuata. Ja'ni ahuata o acueca' locuya cal xans, ja'ni tixoqui queta ticu'ma, ilque lo'eya tetenhcocojma LanDios.

<sup>13</sup>Iya' laixc'ai'ipolhuo': "To'toc'itsola' lo'pimaye", ¿te ja'ni aipic'a ma le'a ilne lo'pimaye xonca al c'a tuyalaicotsa, ti-joula' tehue'etsolhuo' imanc'? Ai'. To'ta'a aicaipic'a. <sup>14</sup>Iya' cacua: Jahuay anuli toluyalaico'me al c'a. Itsiya imanc' aimehue'elhuo'. Lo'pimaye aici'hueca. Imanc' to'toc'i'mola'. Tijoula', mouqui o pitsu, ja'ni tehue'etsolhuo' imanc', ilniya titoc'i'molhuo'. To'ta'a toluyalaico'me al c'a jahuay imanc'. <sup>15</sup>Ma to loya'apa al Paxi Lini'lingiya to'ta'a lo'iyacolhuo': Ilne nefot'lepá xonca axpe' ai'quipanenni, petsi nefot'lepá huata ai'quehue'e'mola'.

<sup>16</sup>Cax'najtsi'i LanDios ipo'no'ipa lipicuejma' Tito titoc'itsolhuo', tixc'ai'itsolhuo'. To'ta'a i'ipa anuli la'picuejma', iya' y Tito. <sup>17</sup>Ilque linca epenufpa la'mipa: "To'hua'ma, tahuejntola' la'pimaye nomana' li'ya' Corinto". Ilque li'huapa ai' ma le'a

lihuejco'monga' la'sahue'epa illanc'. Ma'lque quituca' ixpic'epa ti'huata'.

<sup>18</sup>Alummeyi jouc'a ocuena calpima, tiyejmale'me Tito. Ni petsi lafolyomma, lapimaye tipalaicoyi al c'a ilque la'pima. Timetsaicoyi tuya'e' Lataiqui'. <sup>19</sup>Lapimaye nafot'lepotsi lamats' Macedonia i'huif'epá ilque la'pima a'ejmalele, alacantsa la'toc'iyacola' la'pimaye pe nahue'epola'. Illanc' caltuca' aimaleyacu, aimicuicomma. Alpic'a tixinle acueca' ac'a la'Poujna, jouc'a alsinintsonga' ac'a la'ejma', alsinintsonga' alinca al'toc'ila' la'pimaye, aimalipa'ayi al tomí, ile la'hua'ayacu. Ja'ni alpalaicom'monga' a'ijc'a jouc'a tetets'i'me la'Poujna. <sup>20</sup>Illanc' alpo'noyi cuenna. Acueca' al tomí, ile la'taiyacu, tohiya alcuayi: "Alpo'no'me cuenna". Ja'ni ai' ti'i'ma al'cuf'monga', almi'monga': "Imanc' ol'epá al tomí". <sup>21</sup>Ni petsi la'tseyacu, jahuay la'eyacu, alpo'noyi cuenna, alcuayi: "Alsinintsonga' lan xanuc', jouc'a LanDios alsinintsonga', al'eyi al c'a".

<sup>22</sup>Lummela' afantsi lapimaye, ilniya Tito, jouc'a locuena capima, jouc'a ocuena'ya la'pima. Ilque la'pima jahuay locux'e'empa tixoqui queta ti'e'ma. To'ta'a al'muc'iponga' axpe' mi'ay. Itsiya xonca tixoqui queta ti'hua'ma jil'piya, tipalaic'otolhuo' imanc'. Ti'huaiyingilhuo' juaiconapa. <sup>23</sup>Tito a'ejmalepá. Ma' anuli al'eyi lanic' lalapi'iponga' LanDios. Iya' ma capanehuo fa'a, ilque ti'hua'ma jil'pe pe lo'mana'.

Loquexi' lapimaye ilne ummempola' lapimaye nafolyomma ocuena'ye quitelolya', ilne linca timujiyi acueca' ac'a hi'Poujna Cristo. <sup>24</sup>Tolapenuftsola' lam fantsi lapimaye. To'muc'itsola' imanc' al'nujuaitsinga'. Illanc' joupá alnescopolhuo' al c'a. To'muc'itsola' alinca la'nespa. Tijoula' to'ta'a ti'i'ma quil'sina' lapimaye nafolyomma

locuenaye quitelotya', tuya'ata ihniya lummempola'.

**9** Tole laixc'ai'ipolhuo': "Tolapenuft-sola' lapimaye". Aicamiyacolhuo' xonca. Joupa ohsina' lon'eyacu, toftoc'i'mola'. <sup>2</sup>Imanc' tixoqui cunlata toftoc'ila' lofpimaye. Tofta' laifpalaicopolhuo'. Joupa nu'ipola' lapimaye nomana' Macedonia, aimipola': "Luyaiapa camats' ihne lapimaye nomana' lamats' Acaya joupa efort'lepá al tomí. Ma le'a tehue'ela' tummetsa." Licuej'me tofta' axpela' ihniya icua'me: "Illanc' jouc'a atoc'i'mola' lafpimaye". <sup>3</sup>Itsiya cumme'e'molhuo' lam fantsi lapimaye, tixintsolhuo' ja'ni olafot'lepá al tomí. Ja'ni a'i, íte lainscopolhuo' al c'a ti'ima ma le'a ataiqui'. <sup>4</sup>Luyaicotsa jilpe iya' jouc'a oquexi' afantsi lapimaye lun Macedonia, alcuaitsa ja'ni aicoljou'ne colafot'le al tomí, íncina aksinna calaic'ata. Illanc' joupa alpalaicopolhuo': Joupa olafot'lepá al tomí. Ja'ni aicolafot'le, ¿te imanc' aimolsinyacu calaic'ata jouc'a? <sup>5</sup>Tohiya cumme'e'molhuo' lapimaye. Joupa aixc'ai'ipola' lo'eyacu. Ihne tiye'me jilpe pe loimana'. Tu'itolhuo' totsuai'nile al tomí lolafot'leyacu. Tijoula' ca'hua'ma iya'. Imanc' joupa o'po'nopá cataiqui', toftu'me acueca'. Ne', tolafot'lele nulemma. Ja'ni a'i cacuaitsi iya' ticuicomma caxahue'etolhuo'. Tofta' aicaipic'a. Aipic'a imanc' coftuca' toftu'me.

<sup>6</sup>Toft'nujuaitsa: Nofapa ahuata tefot'le'ma ahuata. Nofapa acueca' tefot'le'ma acueca'. <sup>7</sup>Ja'ni afule mocu'ma, o ja'ni to'huaijma ticuxe'entso', íte lo'ejma' aimetenlma ÆanDios. Cal xans ja'ni tixoqui queta ticu'ma litomí íte lo'epa tetencocojma ÆanDios. <sup>8</sup>Maque ÆanDios acueca' nipajnya titoc'i'molhuo'. Jahuay ítiné nipajnya tepi'i'molhuo' laicuicomma,

xonca tepi'i'molhuo'. Tofta' aimi'ima cahue'eyacolhuo'. Tijoula' ti'ila' col'huexi, ti'hua ton'le'me al c'a, ti'hua toftoc'i'mola' lofpimaye. <sup>9</sup>Al Paxi Linilingiya tipalajma cal xans no'epa íte al c'a, ticua:

Tica'nela' li'hueca, titoc'ila' pe lahue'epola'.

Íte al c'a li'ejma' aimimenc'econyacu.

<sup>10</sup>Lam fanu' lofapa lan xanuc', lepi'ipola' ÆanDios. Ma' anuli ía'i totepa, ÆanDios lepi'ipola'. Maque ÆanDios tepi'i'molhuo' íte lolapi'iyacola' lofpimaye. Tijoula' xonca acueca' tepi'i'molhuo'. Ja'ni ac'a lon'le'epola' lofpimaye, xonca al c'a tepi'innolhuo'. <sup>11</sup>Imanc' aimehue'eyacolhuo', ti'ima toftoc'icona'mola' acueca' lofpimaye.

Lapimaye napenufyacu lahtaiyacu illanc', íte lolapi'iyacola', tix'najtsi'ime ÆanDios, timuj'me acueca' ílque.

<sup>12</sup>Íncina lolapi'iyacola' lapimaye titoc'i'mola', aimehue'econa'mola'. Tijoula' xonca acueca' lo'iya. Ihniya lanxpela' tix'najtsi'ime ÆanDios.

<sup>13</sup>Lepenuftsa lolapi'iyacola', lapimaye tixim'me acueca' ac'a lo'epa ÆanDios, tix'najtsi'ime. Tix'najtsi'ime, imanc' o'psic'epá toftoc'itsola'. Tix'najtsi'ime, alíncina tolihuejcoyi Lataiqui', íte Litaiqui' Cristo. A'i ma le'a o'nespá: "Lihuejco'me". Tix'najtsi'ime, imanc' a'i cunc'afts'ile, acueca' toftoc'ila' ihniya jouc'a jahuay lapimaye. <sup>14</sup>Tixim'me acueca' lipaxnepolhuo' ÆanDios, ipo'no'ipolhuo' lofpicuejma' toftoc'itsola'. Toliya ti'nujuais'molhuo' juaiconapa, tixahue'e'me ÆanDios titoc'itsolhuo' jouc'a.

<sup>15</sup>X'najtse'eya ÆanDios, joupa lapi'iponga' ílque xonca acueca'. Ílque ílapapi'iponga' ÆanDios ailopa'a co'onkcoya.

**10** Iya' ninPablo caxa'huelhuo' lihuejcotsonga'. Toft'nujuaitsa li'ejma' ía'Poujna Cristo. Ílque amanxu.

Aiquifofeyoxi, i'ommaita li'ejma' lan xanuc'. Timana' jilpe nañescopa, ticuayi: "Ihque Pablo mañmana' anuli tocomma to ninaiti xans. Mipa'a ocuena quilya' jilpe lixtuc'onga', lini'enga', ahtalenga'. Fa'a a'i." <sup>2</sup>Linca ti'i'ma quixtuc'o'mola' hualca nomana' jilpe, iñe nonespá: "Pablo y lihejmale tihuejyi ma quiltuca' lihpicejma'". Caxa'hueconalhuo': Lihuejcotsonga'. Tohta'a aimalixtuc'oyacołtsi. <sup>3</sup>Iya' camilhuo': Tama ninc'ixanuc' aimalihuejyi całtuca' lahpicejma'. A'i tohta'a małcuanajcoyołtsi. <sup>4</sup>Linca ñanDios lapi'iponga' lałpa'necoyacołtsi. A'i tohta'a mepi'iyacola' lan xanuc' naihuejpa' quiltuca' lihpicejma'. Illanc' xonca acueca' lałmane lalapi'iponga' ñanDios, a'oc'enatsola' iñe petsi tocomma aimi'iya muliquinyacola'. Ti'i'ma lulij'mola' nopalaipá, iñiya atsila' hiłtaiquí, <sup>5</sup>jouc'a pe nołofepołtsi, nocuapá: "Joupa aixina'". Iñe tetets'iyi ñanDios, aiquilsina' te ts'i'ic' lipicejma'. Ti'i'ma ałmuc'i'mola' timenaquila' iñiya pe noxpicepá lo'eyacu iñe quiltuca', tihuejcołe Cristo. <sup>6</sup>Tohta'a camilhuo': Lihuejcotsonga' illanc'. Tijoula' ja'ni hualca aimalihuejcoyaconga' ałteł'mitola'. Joupa ałspicepá iñe la'eyacu.

<sup>7</sup>Imanc', ¿te limetsaiconga' le'a to la'ejma' mañmana' anuli jilpe? Aga timana' jilpiya nocuapá: "Illanc' linca lapenufponga' Cristo". Iya camila' iñiya: "Totspiceconale imanc' cołtuca' lołhpicejma'. Tohta'a limetsaico'monga' illanc' jouc'a lapenufponga' Cristo, a'i ma le'a imanc'." <sup>8</sup>Iya' joupa aimipolhuo': "ÑanDios lapi'iponga' lałmane". Ja'ni capalaicocona'ma tohta'a ma' al linca laifnuya'aya. Aicaxinya calaic'ata.

Iñe lałmane lapi'iponga' lałPoujna. Ihque ixpic'epa ałtoc'itsolhuo', tifayila' xonca' lołhpicejma', aimalajac'eyacolhuo'. <sup>9</sup>Cacua: Iñe

lainini'epola' laipimaye, ¿ja'ni tixpaice'mola'? Tohiya aimipolhuo': Aimalajac'eyacolhuo'. <sup>10</sup>Linca jilpiya timana' nocuapá: "Pablo, jilpe lije'e atsila' lałtaiquí linespa. Mini'ima acueca' alcuxenga'. Micuaihuo' fa'a ałsinyi ni mipalay c'a." <sup>11</sup>Iya' cacua: Ne', ti'ila' quilsina' iñiya joupa imenajpola'. Ma to muya'e' lałje'e lalinilpa fa'a, ma' anuli la'eyacu jilpe.

<sup>12</sup>Jilpiya timana' nonescopołtsi al c'a, ticuayi: "Illanc' linca a'eyi lani' lalapi'iponga' ñanDios". Iñe tehuelojnyołtsi ma quiltuca'. Tohiya tixinyołtsi to lan c'a xanuc'. Illanc' aimi'iya ma' onliyaconga' to iñiya. Tocomma xonca lan tsila' xanuc'. Ne', tipajna'. Ma le'a cacua: Pesti acueca' lipicejma' aimi'eya to iñiya. <sup>13</sup>Illanc' ja'ni ałpalaico'mołtsi ałspij'me lałtaiquí'. Ałpalaico'me li'ipa ma'eyi lani', iñe lałpenic' lalapi'iponga' ñanDios. Ma' ihque ñanDios lu'iponga' petsi la'eyacu lani'. Toliya całtsecohuo'me pe lołmana', jilpe a'etsa lani'. <sup>14</sup>Ja'ni coła' aicaltsec' pe lołmana', ja'ni coła' aicalaic' canic' jilpiya, ¿te ti'i'ma cacuxe'molhuo'? ¿Te ti'i'ma cami'molhuo': "Lihuejco'monga'?" A'i, aimi'iya. Illanc' ałinca ninc'itet'la ałtshuo'me jilpiya. Jilpe joupa luya'ahuo'me lałtaiquí'.

<sup>15</sup>Aimalpalaicoyi lo'epa locuenaye. ñanDios joupa ixpicufpa lałmats' la'eyoyacu lani' illanc'. Jilpe a'epá lani'. Ałpalaicoyi li'ipa małpiya.

Ałcuayi: Lałpimaye nomana' Corinto ti'hua ti'huaiyijnyi Jesucristo. Ti'ila' xonca acueca' li'huaiyijmpa, xonca limetsaico'monga'. Tohta'a xonca a'eta lani' petsi ñanDios lixpicefpa a'etsa. Aimaltsuflaiyacu locuenaye liłpenic'. <sup>16</sup>Tijoula', le'me xonca aculi', a'i ma le'a pe lołmana' imanc'. Le'me petsi ñanDios lalumme'eyaconga'. Pu'huanni a'eta

canic'. Tijoula' ałpalaico'me ile lanic' la'epa illanc', a'i lanic' li'epa locuenaye.

<sup>17</sup>Iya' cacua: Cal xans ts'ipic'a tipalaicoła' al cueca', ne', tipalaicoła' lałPoujna. <sup>18</sup>Cal xans nopalaiocopoxi quituca', ja'ni tinesla': "ŁanDios alum-mepa", itque aimi'iya mepenufnyacu. Ja'ni ŁanDios timujla' lummepa, linca ti'i'ma tepenufim'me.

**11** Aga capalay to łamac'ta. Imanc' toł'ommołaitsa laifmipolhuo'. Ałquimfela'. Aixina' toł'ommołaita. Ne', ti'hua toł'ommołaitsa. <sup>2</sup>Linca ca'elhuo' capic'a juaiconapa, ile laipicuejma' joupa lapi'ipa ŁanDios. Litine imanc' lołhuaijympa Jesucristo aimipa itque: "Ti'itso' to quiłpe'Ailli' ihniya. Tołta'a litine tocuaiiconanni cacutsola', toxim'mola' to anuli cal c'a cahuats'. Tapenufmola' tołta'a." <sup>3</sup>Itsiya caxhuelma. Ca'nujuaitis li'ipa Eva, ifel'mipa lainofał, acueca' a'ijc'a lipicuejma' itque. Cacua: Laipimaye nomana' Corinto aga tifel'mim'mola' jouc'a. Tijoula' tihuej'me ocuena, a'i le'a Cristo. <sup>4</sup>Joupa aiximpolhuo' imanc' loł'ejma'. Ja'ni ticuaitsa jilpe ilne nopalaiopá tocomma ocuenaj Jesús, a'i to lałpalaicopa illanc', o ja'ni mepi'innilhuo' ocuena' espíritu, a'i to joupa łolapenufpa, o ja'ni ocuena cataiqui' loya'apa, a'i to joupa lolapejpa, imanc' tixoqui cunlata tołquimfeyi, toł'ommołaispá.

<sup>5</sup>Ilne nomuc'ipolhuo', imanc' tołsinnila' to xonca lan tsila' apóstole. Ilne, ¿ja'ni luliqui iya'? Cacua: A'i. <sup>6</sup>Iya' tama a'i nomxi cataiqui', linca ŁanDios lapi'ipa laipicuejma'. Jouc'a tipa'a laixina'. Aixina' cuhuałma Lataiqui'. Małmana' jilpe tołta'a ałmuc'iyaleyí.

<sup>7</sup>Iya' capa'a jilpe ca'e'eyoxi to ninaitis xans. Ailopa'a cainepenufpa. Ma cuya'e' Lataiqui' aica'najtsi'ilhuo'. ¿Te a'ijc'a ile laifepa? ¿Te tohiya latets'ipa imanc'? <sup>8</sup>Lai'epa lanic' jilpe pe lołmana' imanc',

lume'e caitomí lapimaye lafołyomma ocuenaye quilelołya'. Tocomma to ca'najtsi'ila' ilne lapimaye, tijoula' catoc'ilhuo' imanc'. <sup>9</sup>Capa'a pe lołmana' tama lahue'epa aicaixa'hue'molhuo' imanc'. Aimi'moxi: "Aicaxoc'iyacola' laipimaye nomana' liłya' Corinto". Ma' anuli itsiya, tołta'a laifnespa. <sup>10</sup>Ilne lai'ejma' caxina ac'a. Jahuay łamats' Acaya ailopa'a nałpai'iya laipicuejma'. Laifcuapa tołta'a aicafel'milhuo', iya' quihuequi Cristo. <sup>11</sup>¿Te caifcuacopa tołta'a? ¿Te ja'ni aica'elhuo' capic'a? ¿Te catets'ilhuo'? A'i. ŁanDios ixina' ca'elhuo' capic'a. <sup>12</sup>Tama ca'elhuo' capic'a ti'hua ca'e'ma to ca'ay. Tołta'a ałcuanajco'mołtsi iya' y lalejmale. Tołta'a ti'i'ma lałtalai'e'eyacola' ilne pe no'e'epołtsi to lan tsila' apóstole, ilne ti'e'eyołtsi anuli illanc'. Ałmuj'me a'ij linca lonespa.

<sup>13</sup>Ilne a'i apóstole, pangay infel'miyale. Ilne lanic' lo'epa aiquepi'ila' ŁanDios. Ma le'a ti'e'eyołtsi. Cristo aicummela'. <sup>14</sup>¿Te cołcuapa: "A'i tołta'a mi'i"? Camilhuo': Ti'i. Łonta'a Satanás, qui'huayomma al muf, itque ti'e'eyoxi to łalpaluc quema'a. Ti'e'eyoxi to qui'huayomma pe lopa'a pangay quepalc'o'. <sup>15</sup>Ja'ni łonta'a ti'e'eyoxi to quepaluc ŁanDios, itque lo'epa le'a al c'a, linca ma' anuli ti'e'e'mołtsi ilne lummepola' łonta'a. Itsiya tołta'a lo'epa, tijoula' ti'najtsi'im'mola' ile li'epa lixcay.

<sup>16</sup>Camiconalhuo': Ał'ommołaitsi. Aimoł'nes'me: "Amac'ta itque Pablo". O ja'ni tołnesle tołta'a, ne', tołnesle. Le'a ałquimfela' laifmiyacolhuo'. Tama acuej namac'ta, capalaico'moxi huata, cu'i'molhuo' te ts'ic' lainuyaicopa. <sup>17</sup>Ilne laifmiyacolhuo' capalaic'o'molhuo' a'i to anuli ts'ihuequi Cristo. Ma le'a laipemac'ta capalaico'moxi. <sup>18</sup>Linca axpela' tipalaicoyołtsi ilne quituca'. Iya' jouc'a ca'e'ma to ihniya, capalaico'moxi.

<sup>19</sup> Ja'ni capalajma laipemac'ta aixina' alquimf'e'ma. Imanc' acueca' juaiconapa colpicuejma', tohiya tixoqui cunlata to'ommołaispola' lan mac'ta. <sup>20</sup> Ja'ni ti'e'etsot'si colpoujnalá, ja'ni texic'e'etsolhuo' loł'huexi, ja'ni tifel'mitsolhuo', ja'ni ti'e'etsot'si to lan tsila' xanuc', tetets'illhuo', ja'ni titaletsolhuo', tuntafe'etsolhuo' loł'a, linca jahuay ina'a to'ommołaispá. <sup>21</sup> Illanc' małmana' jilpe linca ailopa'a tołta'a acueca' calpujfxi. Tohiya, ¿te alsim'me calaic'ata?

Imanc', ¿te ot'pic'a ilne pe nopalaiocopłotsi quiltuca'? Ne'. Jouc'a iya' capalaico'moxi caituca'. Itsiya linca capalay to łamac'ta. <sup>22</sup> Ilne ticuayi: "Illanc' linca xonca ixanuc' ŁanDios. Illanc' ninc'hebreo, illanc' ixanuc' Israel, Abraham altatahuelo." Ne'. Iya' jouc'a ti'i'ma canesco'moxi tołta'a. <sup>23</sup> ¿Te ticuayi: "Illanc' ał'eyi lani' lalapi'iponga' Cristo, ilque alummeponga'?" ¡Ne! Iya' jouc'a ca'ay lani' lalapi'ipa Cristo. (Itsiya capalay to łejac'pa quipicuejma'.) Cacua: Iya' joup'a nulijpola' jahuay ihniya. Xonca acueca' canic' iya' lai'epa, xonca altats'empa, xonca alsinc'ue'empa. Axpej ał'ipa tocomma ałma'a'ma, afule nuntupa. <sup>24</sup> Ma to mi'eyi lan xanuc' judío alsinc'ue'e'ma anuxans quimbamaj pelła. Amaquemma ał'e'empa tołta'a. <sup>25</sup> Afanemma lan xanuc' romano alsinc'ue'ecom'ma af'ix'ec. Anulemma lipaf'quim'ma capic, ilpic'a ałma'anła'. Afanemma ma caquie łaja if'acai'ma al barco. Anulemma aipanenni anuli quipuqui', anuli quitine jilpe łaja, lijou'ma lipa'ana'ma, lunk'u'enapa. <sup>26</sup> Axpe' ca'hua lane, ma cuya'e' Lataiqui', aitelcopa. Ja'ni lan tsilaj panay, ja'ni lan namats', ja'ni laif'as xanuc' judío, ja'ni locuenaye xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios, ja'ni capa'a liłya', ja'ni capa'a cal

'ec, ja'ni caquie łaja, ja'ni capa'a pe lomana' ilne nonescopłotsi "apimaye", y ał' capimaye, ma' anuli catelma. <sup>27</sup> Juaiconapa ca'ay canic', caxina ixoqui, juaiconapa ałlacoli cahuí, axpej mał'i cunle'e, ticuimma caija', juaiconapa caxnet'łqui, aicatesma, juaiconapa ał'aiqui, caxina caxita, lahue'e' cai pijahua', ailopa'a caifpoxya.

<sup>28</sup> Jahuay ihniya catelma. Jouc'a itine itine caxhuełma jilpe laipicuejma', aicunxaqui. Ca'nujuaitsila' laipimaye ni petsi lafołyomma. <sup>29</sup> Anuli łapima ja'ni ał'ij cueca' łunxajma', ¿te aicaxhuełma? Linca caxhuełma. Tocomma to ma' anuli ał'ij cueca' łalunxajma'. Locuena łapima, ja'ni ic'uilitsuf'empá, ¿ja'ni iya' ai quix-tuya? Linca quixtu'hua juaiconapa.

<sup>30</sup> Ja'ni ticuicomma capalaicoconax-oxi, ne', capalaicocona'moxi. Aicanesya al cueca' lai'epa iya'. Cuya'a'ma lał'ipa, ilne ał'e'e to ninait'si xans, tocomma to ailopa'a caif'eya. <sup>31</sup> ŁanDios ixina' al linca laifnescoyacoxi, ixina' aicafel'miyacolhuo'. Małque ŁanDios enDios y i'Ailli' łalPoujna Jesús. ¡Jahuay litiné tijauhuamlaicota als'najts'i'ile!

<sup>32</sup> Luyaipa quitine capa'a liłya' Damasco tocomma to aicunhuya. Jilpe ts'ipenic', ilque lifajpa cal rey Aretas, ixpic'e'ma coł'a ał'noł'ma. Ecaxu'mola' no'epá cuenna lipuerta liłya'. Tołta'a aimi'ya quipaya iya'. <sup>33</sup> Lapimaye ałcus'mi'ma anuli al tsiquihuił. Alipa'acom'ma al ventana, lacangim'ma lixpula caitał liłya'. Tołta'a lunk'u'empa limane cal rey.

**12** Tama latets'i'ma ti'hua capalaico'moxi lał'ipa iya'. Capalaico'ma ilne laifximpa jilpe laipicuejma', ilne lałmuc'ipa łalPoujna. <sup>2</sup> Ma capalaicoyoxi cacua: Tołta'a liximpa anuli cal xans łepenufpa Cristo. Ixhuaita imbamaj malpu' camats' ilque cal xans if'ajpa lema'a xonca al toncay. (Ja'ni if'ajpa jouc'a licuerpo, o ja'ni

ipanemma licuerpo fa'a li'a lamats', ma le'a lipicuejma' ifajpa al toncay, aicaixina'. LanDios ixina'.<sup>3-4</sup> Aixina' ifajpa ilque cal xans, icuaita pu'hua al toncay pe lacui'impa al Paraíso. (Ja'ni ifajpa jouc'a licuerpo, o ja'ni ipanemma licuerpo fa'a li'a lamats', ma le'a lipicuejma' ifajpa al toncay, aicaixina'. LanDios ixina'.) Jipu'hua al toncay, jilpe al Paraíso, icuej'ma tipalquinni. He licuej'ma aimi'ya mu'inyacu. LanDios aiquepi'ila' lan xanuc' tolt'a'a lilmane, aimuya'ayacu.<sup>5</sup> Linca capalaico'ma al cueca' li'ipa ilque cal xans. Aicuya'e': Acueca' lai'epa iya'. Cuya'a'ma laitecopa, a'loncota to ninaiti xans.<sup>6</sup> Ja'ni aipic'a capalaicoxoxi, ma ti'i'ma, a'i mi'ya camac'ta cataiqui'. Aicafel'miyale'ma. Linca aicapalaicoyacoxi. Aicaipic'a. Cacua: Limetsaico'la' ma to malsina'. Lahuelojnla' te ts'i'ic' laifepa, a'quimfela' laitaiqui'.

<sup>7</sup>Linca, tama a' muc'ipa ile al cueca' juaiconapa, LanDios ipic'a aicalof'e'moxi. To'ta'a lapi'ipa laiftecopa. Jifa'a laicuerpo ixingufcopa to lanaispa litac. Epi'ipa Satanás limane, ilque lume'epa anuli liponta'a luntafila', ti'hua luntafqui.<sup>8</sup> Afanemma caxa'hue la'Poujna, cami: "Ti'huanla' ilque, aimalunfafona'ma".<sup>9</sup> La'Poujna a'mipa nulemma: "A'i. Ma to'le tipajnla'. Iya' catoc'i'mo' to'ommais, linca to'ommaita. Ihe pe ailopa'a co'eyacu, xonca timujiyi acueca' laimane, acueca' laifepa."

To'ta'a aicaxa'hueconghua LanDios. Itsiya tixoqui neta capenufi ile laiftecopa. Aicatets'i. Ma capalaicoyoxi cacua: Ac'a laifnuyaicopa. Ma cateh'ma caxina acueca' altoc'i Cristo, caxingufi al cueca' lo'epa ilque.<sup>10</sup> Cacua: Tetencocola' Cristo lai'ejma'. To'ta'a tixoqui neta capenufi jahuay. Ja'ni a'at'afquemma, ja'ni a'milolqui cataiqui',

ja'ni lahue'e', ja'ni lihuetsuquinno, ja'ni tocomm'a atansca laipene, laifnuyaicopa, jahuay capenufi, aicahuos'miyacoxi. Ja'ni ailopa'a caipujfxi, ja'ni aimi'ya ca'eya, Cristo altoc'i, ca'e'ma acueca'.

<sup>11</sup>To'ta'a laipalaicopoxi. Tocomma nintonno. Imanc' to'taiyi lajunac'. Nipajnya a'palaico'ma ac'a, aicolcuac'. Ihe no'e'epo'tsi to lan tsila' apóstole, licuaita pe lo'mana', ¿te xonca canic' qui'epa ihniya? Linca aicaluliqui tama iya' ninaiti xans.<sup>12</sup> Mahmana' anuli jilpe aimalsospa, itine itine ca'enghua lanic' lalapi'ipa LanDios. Ilque imuc'ipolhuo' a'linca iya' nin'apóstol. Ihniya litiné ma'que LanDios imuj'moxi, i'e'ma al cueca' juaiconapa. Acueca' juaiconapa ipaxnepolhuo'.

<sup>13</sup>Laitsehuo'ma locuenaye quilelo'ya', ¿te xonca ac'a lai'ejma' petsi lafo'yomma locuenaye lapimaye? Linca ituca' lai'ejma' pu'huanni, capenufi al tomí lalapi'ipa ihe. Mahmana' anuli imanc' ailopa'a cainepenufpa. Caxa'huelhuo': ¡Limenc'e'ecola' ile lalimenajpa!

<sup>14</sup>Joupa aixpic'epa cahuejnc'onatolhuo'. Cacuaicontsi jilpe ti'i'ma afanemma. A'majnta anuli aicaxa'hueyacolhuo', aicamiyacolhuo': "Altoc'ila'". ¿Te aipic'a lo'huexi? A'i. Imanc' linca ca'elhuo' capic'a. ¿Te la'uhuay ti'huej'me hi'huexi titoc'ile qui'ailli'? A'i. Qui'ailli' linca ti'huej'ma hi'huexi titoc'itsola' linaxque'.<sup>15</sup> Iya' to co'f'ailli' tixoquij neta cacu'ma jahuay lai'hueca catoc'icotsolhuo'. Cacu'moxi jouc'a. Cacua: Tijouts'i laipujfxi, tunhul—le laipimaye.

Cacua: ¿Ja'ni ca'elhuo' capic'a juaiconapa, to'hiya imanc' ahuata le'a a'ay capic'a? <sup>16</sup>Ne', to'le tipajnla'. Jilpe timana' na'nescopa, ticuayi: "Acueca' lipicuejma' Pablo. Mipa'a fa'a tama aiquepenufi tomí ixina' tifel'miyale. Lijou'ma linca openufma." <sup>17</sup>A'ij

hinca ite liñtaiqui' itne nonespá toñta'a. Lainummepola' pu'huanni, ¿te anuli itniya ifel'mipolhuo'? A'i. <sup>18</sup> Aixa'huepa Tito ti'huala' tehuejntsolhuo'. Jouc'a nummepa ñapima tiyejmalete Tito. ¿Ja'ni Tito ifel'mipolhuo'? A'i. Imanc' joupa ašimponga' ma' anuli lañpicuejma', lañepa.

<sup>19</sup> Aga toñcuayi: "Toñta'a añtalai'e'enga' Pablo y lifejmale, ticuanajcoyotši". A'i. Aimalcuanajcoyotši. Ašinyi ñanDios añJuez. Mañpalaiyi añnujaisyi Cristo joupa lapenufponga'. Añpic'a añtoc'itsolhuo' imanc' laicalpimaye. Añpic'a alfa'etsolhuo' xonca loñpicuejma', toñta'a liniñelhuo'. <sup>20</sup> Cacuaitsi jilpiya aipic'a latenñcocotši loñejma', jouc'a imanc' tetenñcocotšolhuo' iya' laiñejma', aimalixtuc'otołtsi.

Itsiya caxhueñma. Cacia: Laipimaye nomana' liñya' Corinto, ¿te ts'i'ic' muyalaicoyi? ¿Te tifuleyi, o ti'eyołtsi laic', o tixtulemma, o a'ij nuli liñpicuejma', o timiyotši cataiqui', o tinescoyotši, o tiñofeyotši? <sup>21</sup> O cacuaitsi aga tiñmana' itne petši ti'econayi al xujc'a, tixhuicoyi lacañno', ti'econayi loxahue'epola' liñcuerpo. Ja'ni toñta'a miñmana', hinca ñanDios añoc'eta, tiñma acueca' laipihuotsoqueya. Cajojcumletola' itne lanxpela' no'econapa al xujc'a. Aiquiñsuej'meya nulemma li'epa lixcay.

**13** Cacuaitsi jilpiya pe loñmana' tiñco'ma afanemma cahuejn-niñhuo'. Cacuaitsi ja'ni tipa'a li'ipolhuo' ticuicomma afantsi, o ja'ni aimi'iya afantsi le'a oquexi', tiñña' anuli lonesyacu. Tijouña' añsanuta iñiya. <sup>2</sup> Caciaconñtsi jilpe ca'eta ma to joupa laimipolhuo' mañmana' anuli. Al te'a laitsehuc'oma aicainu'ilhuo' toñta'a. Lihuequi laitsecohuona'ma hinca nu'ipolhuo'. Itsiya ma capa'a fa'a cu'iconalhuo'. Cu'ila' itne ni'epá quixcay, itne petši aiquiñsuej'meya, jouc'a

locuenaye pe aimalihuejma, camila': Caciaconñtsi ja'ni tiñhua ti'econayi nixpiya aiquimenc'e'econayacola'. Cateñmitola'.

<sup>3</sup> Imanc', ¿te oñhuaijma Cristo timuc'itsolhuo' alummepa, añcuxe'e lañtaiqui' lañpalaipa? Ne'. Toñsim'me te ts'i'ic' itque Cristo. Itque a'i ninaitsi xans, acueca' limane itque. <sup>4</sup> Lepañts'ingimpa Cristo lanacruz tocomma to ninaitsi xans. Limaññinapa ñanDios epi'ipa acueca' limane. Illanc' ts'alihuequi itque Cristo tocomma to ninaitsi xanuc'. Añcuaitša jilpe ašinnonga' hinca añmaññi'. Añmuc'itolhuo' acueca' lañmane alapi'iponga' ñanDios.

<sup>5</sup> Imanc' toñsintsołtsi coñtuca' te ts'i'ic' loñpicuejma'. Tolicuis'etsotši imanc' coñtuca', ¿ja'ni toñhuaiyijny'i Cristo o a'i? ¿Ja'ni aicolsina' jilpe tipa'a Jesucristo, anuli loñmana'? O, ¿aga ailopa'a, aimoñhuaiyijny'i? <sup>6</sup> Iya' cacia: Añsintsonga' illanc' añinca añhuaiyijny'i, aimañfel'miyaleyi.

<sup>7</sup> Jifa'a añsahue'eyi ñanDios titoc'itsolhuo', aimoñ'econa'me quixcay. Mañsahue'eyi toñta'a aimañnesyi: "Lañpimaye tiñhuejcoñe lañtaiqui' lalupola' illanc', toñta'a lan xanuc' limetsaico'monga', tines'me: Añinca Cristo lummebola' itniya." Tama aimalimetsaiconyaconga' illanc', añpic'a tonñeñe al c'a imanc'. <sup>8</sup> ñanDios lañi'iponga' lañmane añtoc'itsolhuo' toñhuc'ile lañtaiqui'. Ja'ni toñhuc'eyi aimi'iya malixtuc'oyacolhuo'. <sup>9</sup> Hinca tixoc'ui calata luyalaico'me ja'ni imanc' acueca' loñpuxñxi, ja'ni añinca toñhuc'eyi Cristo. Tama illanc' tocomma to ninaitsi xanuc' aimañsueñmotñeyacu. Añsahue'eyi ñanDios tiñña' toñta'a loñejma'. <sup>10</sup> Toñsanutsołtsi nulemma. Ja'ni aimoñsanuyacołtsi cacuaiconñtsi jilpe cataletolhuo'. Cacia: Aimi'ima toñta'a. Toñiya ma capa'a fa'a quiniñelhuo' itña'a loñje'e. ñanDios alapi'ipa laimane

cafa'etsolhuo' xonca lołpicuejma', a'i catełc'eyacolhuo'.

<sup>11</sup> Cunc'aipimaye, ti'hua ti-jou'ma laifnini'epolhuo'. Itsiya cu'ilhuo': Tołsanutsołtsi cataiqui'. Aimołhuotso'me. Ti'ila' ma' anuli lołpicuejma'. Aimołfuli'i'mołtsi. Ja'ni ti'ila' tołta'a loł'ejma' ma ŁanDios titoc'i'molhuo', tołmajnta anuli. Małque ŁanDios lapi'inga' lałpicuejma' ał'etsołtsi capic'a, ałejmalete al

c'a. <sup>12</sup> Tolu'itsola' lapimaye: “Pablo tinonilhuo’”. Tołtuc'otsołtsi lołpeque ma to mituc'o'mołtsi lapimaye, ilne i'huexi ŁanDios. <sup>13</sup> Lapimaye nomana' fa'a, ilne jouc'a i'huexi ŁanDios, jahuay ilniya tinonilhuo'.

<sup>14</sup> Jahuay imanc' ti'ila' cołsina': ŁałPoujna Jesucristo titoc'ilhuo', cał'Ailli' ŁanDios ti'nujuaitzilhuo', cal Espiritu Santo efot'łepolhuo', tołejmaleyi anuli itque.



**LIJE'E SAN PABLO LINIĒ'EPOLA'  
LAPIMAYE LEFOT'LEPOĒTSI  
ĽAMATS' GALACIA**

**1** Iya' ninPablo, nin'apóstol, epaluc Jesucristo. Iya' laifas xanuc' a'i cařfaqui itta'a laipenic'. A'i ihniya calumme'e. MaĽe laipenic' lapi'ipa Jesucristo y ĽanDios cařAilli'. IĽque ĽanDios imaf'i'napa Jesús, ipa'anapa pe lomana' limanapola'.<sup>2</sup> Iya' jouc'a lapimaye naĽmana' fa'a aĽnonilhuo'. Linif'elhuo' imanc' unc'aĽpimaye nolafot'lepotsi ni petsi Ľamats' Galacia. Imanc' ĽanDios efoť'lepolhuo'.<sup>3</sup> Ihniya, ĽanDios cařAilli' y ĽaĽPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' loĽpicuejma'.<sup>4</sup> IĽque Jesús icupoxi tima'anĽe. Inajtsepa la'epa quixcay. ToĽta'a lunĽu'eponga'. Aimi'iya malulijyaconga' lixcay lopa'a li'a Ľamats'. IĽe li'epa Jesús ma lixpice'epa ĽanDios, iĽque ařAilli'.

<sup>5</sup> Ľojauhuamlaicoya quitine timetsaiconĽe anDios! Amén. ToĽta'a ti'Ľa'.

<sup>6</sup> IĽe lo'ipolhuo' aĽspaic'epa. Afule cacuec'e. Imanc' ma quite' tolihuejyi Lataiqui' loya'apa iĽe al c'a loxpice'epa ĽanDios. OĽsingufco'me Cristo litoc'ipolhuo', ĽanDios ijoc'ipolhuo'. Itsiya toĽpo'noyi ĽanDios, aimoĽejma-leyi. Tolapejyi ocuena cataiqui'.<sup>7</sup> IĽe lolihuejpa itsiya tecui'inni: "Ocuena cataiqui' lonĽu'eyacolhuo'". A'ij linca iĽe lecu'i'impa. IĽe ituca' cataiqui'. Aimi'iya munĽu'eyacolhuo'. IĽne noya'apá iĽe "ocuena cataiqui'" ma le'a iĽpic'a tepi'itsolhuo' quixhujma'. Tipai'iyi Lataiqui', iĽe ma Litaiqui' Cristo.<sup>8</sup> Illanc' joupá lu'ipolhuo' Lataiqui'. Ja'ni lu'iconatsolhuo' ipaijma cataiqui', a'i to lijoupa lalu'ipolhuo', iya' cacua: "Ľacani'etsonga' ĽanDios". Tama apaluc quema'a lu'itsolhuo' toĽta'a, ma'

anuli cacua: "Tecani'etsi ĽanDios".<sup>9</sup> Illanc' li'ipa lu'ipolhuo' toĽta'a. Itsiya camiconalhuo'. Imanc' joupá olapenuřpá maĽe Lataiqui'. Ja'ni cua naitsi tu'iconatsolhuo' ipaijma cataiqui': TecaniĽa' nulemma.

<sup>10</sup> Imanc', Ľte coĽcuayacu? ĽTe cahuela' lan xanuc' limetsaicoĽa' ca'ay lipenic' ĽanDios? O Ľte cahuya limetsaicoĽa' toĽta'a ĽanDios? ĽTe cahuya latenĽcocoyacola' lan xanuc'? Cacua: Ja'ni cahuyá tetenĽcocotsola' lan xanuc', coĽa' aica'eya lipenic' Cristo.

<sup>11</sup> Unc'aipimaye, iĽe Lataiqui' lain-uya'apa jiĽpe, a'i quitaiqui' lan xanuc'. Ma toĽta'a oĽsina'. Itsiya cu'iconalhuo'.<sup>12</sup> IĽe lataiqui' aicalu'ic' cal xans. Ni aicaĽmuc'inno. MaĽque Jesucristo imujpoxi, alu'ipa.

<sup>13</sup> Imanc' oĽcuejpa te ts'i'ic' li'ipa lai'ejma' ma cainihuequi li'ejma' laifas xanuc' judío. JiĽne Ľitiné juaiconapa cateĽmila' lapimaye Ľefoť'lepola' ĽanDios. Cacua: Tijoutsola' nulemma.<sup>14</sup> Iya' culiquila' axpela' iĽne laifas xanuc' judío nomana' ihniya Ľitiné, xonca nihuejcopa lataiqui' laĽmuc'iponga'. IĽne linca tihuejyi to mi'eyi laĽtatahueló. Iya' xonca nihuejcopa to mi'eyi laitaatahueló.

<sup>15</sup> Linca, ma capa'a licu'u cai'máma', ĽanDios ařhuij'epa. Lijou'ma, tama a'ijc'a laifepa, aĽpaxnepa, aĽjoc'ipa.<sup>16</sup> ĽanDios joupá ixina' litine maĽmuc'iya te ts'i'ic' Ľi'Hua. Ti'Ľa' caixina' te ts'i'ic' lipicuejma' iĽque, cuya'atsi Litaiqui' pe lomana' lan xanuc' a'ij judío. Ixhuaitsi iĽe litine, aĽmuc'ipa Ľi'Hua. Lijoupa aicaipalaic'ola' lan xanuc'. A'ij naitsi cainicuis'epa. Joupá aixina' laifeya.<sup>17</sup> Aicai'huac' liĽya' Jerusalén pe lomana' lapimaye, iĽne ate'a i'ipola' apóstole. Ai'huapa Ľamats' Arabia. Lijou'ma aipainanni, aicuaiyoconsi liĽya' Damasco.

<sup>18</sup> Lixhuaitsi afane' camats' aifaj'ma liĽya' Jerusalén, cahuejnta Pedro. Aix-

intsi. Imbamaj maque' quitine ałma-  
jntsa anuli. <sup>19</sup>Locuenaye lan apóstole  
aicaixim'mola'. Aiximpa ma le'a Ja-  
cobo, ilque lipima lałPoujna. <sup>20</sup>Ihe lain-  
inił'epolhuo' ma' al linca. Aicafelłaique.  
Tołta'a ixina' ŁanDios.

<sup>21</sup>Lijou'ma ai'hua'ma łamats' Siria,  
jouc'a łamats' Cilicia. <sup>22</sup>Jilpe łamats'  
Judea lapimaye lefot'łepola' ŁanDios,  
ilne lepenufpola' Cristo, aicalimetsai-  
jma. <sup>23</sup>Ma le'a icuej'me ałnescopa iya'.  
Tuya'anni: "Ilque Pablo li'ipa lihu-  
etsoquina', altel'minga', ipic'a tejac'la'  
nulemma Lataiqui', ilne lataiqui' loya'apa:  
Tołhuaiyijnle Jesucristo. Itsiya małque  
Pablo tuya'e' Lataiqui'."

<sup>24</sup>Ihe li'nujuaitsa lał'ipa iya',  
ix'najtsi'i'me ŁanDios. Iximpá acueca'  
lo'epa ilque.

**2** Lixhuaitsi imbamaj malpu' camats'  
aitsehuona'ma Jerusalén. Ałepá iya',  
Bernabé y Tito, ilque ałtoc'iponga'.  
<sup>2</sup>Nij naitsi xans nałcuxe'epa. Ma Łan-  
Dios ałmipa: "To'huala'". Tołta'a ait-  
secohuona'ma. Jilpiya Jerusalén aixin-  
huo'mola' lapimaye naimetsaicompola'  
xonca lan tsila'. Nu'i'mola' te ts'i'ic'  
Lataiqui' laifnuya'apa pe lomana' lan  
xanuc' a'ij judío, ilne pe aimimet-  
saicoyi ŁanDios. Cagua: Lan tsila' lapi-  
maye limetsaicoła' iya', jouc'a timet-  
saicołe laifnuya'apa. Ja'ni a'i locue-  
naye lapimaye aga tixim'me to ninaitsi  
cataiqui' ilne laifnuya'apa, tetets'i'me. Ti-  
joula' aimpammaiya laipenic'.

<sup>3-4</sup>Linca jilpe Jerusalén imajm'me  
hualca pe no'e'epołtsi capimaye.  
Ihe itsuflaipá a-ch'ixc'a. Ma  
le'a tehueyi te co'iya mixinyacu  
te ts'i'ic' lał'ejma'. Illanc' joupa  
ałsinyołtsi luhuałquem'monga'.  
Aimałcuxeconayaconga' lataiqui'  
loya'apa: "Toł'etsołtsi circuncidar,  
tijoula' tepenuf'molhuo' ŁanDios".  
Ihe pe nalahue'ecoponga', ilpic'a  
ałcuxe'etsonga' lihuejconale ilne lataiqui'.

Ilpic'a ti'ete circuncidar lałejmale Tito,  
ilque agriego. Illanc' ałcuayi: "A'i. Tołe  
tipanenni." <sup>5</sup>Aicalapenufela' liłtaiqui'.  
Aicalihuejcola' ihniya ni tołta'a. <sup>6</sup>Lan  
tsila' lapimaye nomana' Jerusalén  
ailopa'a całmipa. (Linca, tama atsila'  
xanuc' aicaixina' caxpaiqui'. ŁanDios  
ałsinninga' ma' anuli.) Cagua: Ihniya  
lan tsila' lapimaye nij tintsu całmic'.  
<sup>7</sup>Limetsaicopa. Ixim'me ma ŁanDios  
alapi'ipa laipenic', ma to lepi'ipa Pedro  
lipenic'. Iya' pe lomana' lan xanuc' a'ij  
judío cuya'e' Lataiqui' loya'apa ilne al c'a  
lixpic'epa ŁanDios. Cu'ila' lan xanuc' pe  
aiqui'eyołtsi circuncidar. Pedro tu'ila'  
lałfas judío, ilne petsi joupa i'epołtsi  
circuncidar. <sup>8</sup>ŁanDios epi'ipa Pedro  
limane, ummepa tu'itsola' lan xanuc'  
judío. Jouc'a alapi'ipa iya' laimane,  
lummepa cu'itsola' lan xanuc' pe a'ij  
judío. Tołta'a ma' anuli ninc'apóstole.

<sup>9</sup>Jacobo, Pedro y Juan ixim'me  
tołta'a lałpaxnepa ŁanDios, ałsimpa  
nin'apóstol, ałnot'le'eponga' al c'a  
całmane iya' y Bernabé. Ilne lam fantsi  
ti'onłcospola' to limule' caitał, acueca'  
titoc'innila' lapimaye, ilne lefot'łepola'  
ŁanDios jilpe liłya' Jerusalén. Małniya  
ałmiponga': "Ne', imanc' tolu'ialeta  
pe lomana' lan xanuc' a'ij judío.  
Illanc' lu'i'mola' lałfas xanuc' judío,  
ilne joupa i'epołtsi circuncidar."  
<sup>10</sup>Ma le'a ałmiponga', ałsc'ai'iponga':  
"Toł'nujuaitsole' lan cuanuc'la, ilne pe  
ailopa'a quihueca". Iya' linca ma tołta'a  
lai'ejma'. Tixoqui neta catoc'ila' ihniya.

<sup>11</sup>Lijou'ma, małmana' liłya' Antioquía  
Pedro itsehuo'ma jilpe. Ihniya łitiné  
iya' aitale'ma Pedro. Nu'i'ma lijunac'.  
Linca tipa'a lijunac'. <sup>12</sup>Ma' a'i miłmana'  
lifas xanuc' judío, ilne lommeyacola'  
Jacobo, Pedro titetsoyi anuli lapimaye  
pe a'ij judío. Licuaitsa lummepola' Ja-  
cobo, Pedro enaj'moxi pe lapimaye a'ij  
judío. Aits'itetsocona'me. Ticua: "Ihe  
lan judío ticuayi: Aimi'iya małtetsoy-

acu anuli pe aiquil'eyoitsi circuncidar. ¿Te alpalaico'ma iya' ja'ni atetsole anuli?" <sup>13</sup> Pedro ixina' te ts'i'ic' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixic'epa ÆanDios. Ma le'a i'epoxi to aiquixina'. Ma' anuli i'epoitsi locuenaye capimaye judío nomana' jilpe. Bernabé jouc'a. Lixim-pola' li'ejma' icupoxi tilecole, ihuejpolá' ihniya.

<sup>14</sup> Iya' aiximpola' aimihuejyi al h- jca Lataiqui' loya'apa ite al c'a lix- pic'epa ÆanDios. A'i tofta'a Lataiqui'. Petsi lalafot'leyopoitsi aipalaic'opa Pe- dro, cami: "Ima' tama unjudío aimai- huequi li'ejma' lofas judío, xonca tai- huequi to lapimaye a'i judío. Itsiya, ¿te cofcuxe'ecopola' ihne pe a'ij judío? ¿Te comuc'ico'mola' tihuejle li'ejma' lun judío?"

<sup>15</sup> Illanc' ninc'ijudío tole lamajnlita. Linca aicalihuequi al xujc'a to ihne pe a'ij judío. Ihne pe aimimetsaicoyi ÆanDios aimihuejyi locuxepa. <sup>16</sup> Illanc' tama lihuejyi locuxepa ÆanDios, ite linilijmpa Moisés, aksina' a'i tofta'a malapenufyaconga' ÆanDios. Lapenuftonga' ja'ni a'huaiyijnle Jesucristo. Toliya illanc', tama ninc'ijudío, jouc'a a'huaiyijmpá Jesucristo. Itsiya aksina' ÆanDios lapenufinga', aksinninga' to ailopa'a caljunac'. Aimañnesconayacu: Iya' quihuequi locuxepa ÆanDios, tijoula' aksim'ma to ailopa'a caijunac'. A'i. Tama lihuejyi locuxepa, ÆanDios aimaksinyacu tofta'a, ni illanc' ni locuenaye lan xanuc'.

<sup>17</sup> Ma'huaiyijnji Jesucristo limetsaicoyoitsi ma' anuli to ihniya petsi aimihuejyi locuxepa ÆanDios. Limetsaicoyoitsi a'ijc'a la'picuejma'. Tijoula', ¿te calnesyacu? ¿Te Cristo akmints'eponga' tofta'a la'picuejma'? A'i. Aimi'iya mañesyacu ita'a. Li'ipa joupa a'ijc'a la'picuejma', ma' aicalsina'. <sup>18</sup> Iya' joupa aiximpa aimi'iya calanc'eyacoxi

laipicuejma'. Aimi'iya canesconaya: Canant'hi'ma linilpa Moisés, tijoula' ÆanDios aksim'ma to ailopa'a caijunac', lapenufta. Itsiya ja'ni capi'ixoxi laipicuejma', ja'ni capangocona'ma quihuejcona'ma to li'ipa, ma le'a camuj'moxi aicainenant'hi ite linilpa Moisés. <sup>19</sup> Li'ipa cola' canant'hi'ma jahuay lataiqui' linilpa Moisés. Lijou'ma aiximpa aimi'iya canant'hiya. Male lataiqui' lacani'epa, alma'apa. Itsiya linca aimafi', ÆanDios lapi'ipa al ts'e laipitine. <sup>20</sup> Caxinyoxi joupa lapalts'ingimpa lancruz. Iya' y Cristo lapalts'ingimponga' jilpe. Laifnuyaicopa a'i to li'ipa. Itsiya tipa'a al ts'e laipitine ite lipitine Cristo. Ca'huaiyinge hi'Hua ÆanDios. Ique a'nujuaispa, icupoxi tima'anle, i'najtsepa laijunac'. <sup>21</sup> ÆanDios joupa alpaxnepa tofta'a. Aicatets'iya ite al ts'e laipitine lalapi'ipa. Aicapo'noya anuli liju'. Ja'ni cola' ti'i'ma lanant'hi'me nulemma linilpa Moisés, ja'ni cola' tofta'a ti'i'ma ac'a la'picuejma', ¿te quicucopoxi Cristo? Cola' aiquicu'moxi."

**3** Imanc' unc'aipimaye noñmana' lamats' Galacia, ¿te qui'ipolhuo'? Ton'eyi to ailopa'a colpicuejma'. Lu'ila', ¿naitsi nimints'epolhuo' lo'picuejma'? ¿Naitsi lifel'mipolhuo'? Ihniya hitiné lo'quimf'epa Lataiqui', mu'innilhuo' li'ipa Cristo, tocomma to imanc' o'simpá itque lepalts'ingimpa jilpe lancruz. <sup>2</sup> Quicuis'e'molhuo' ma le'a anuli lataiqui', lu'ila': Litine lolapenufpa cal Espíritu Santo, ¿te ts'i'ic' con'epa molapenufme cal Espíritu Santo? ¿Te ja'ni o'huaiyijmpá Lataiqui', ite lu'impolhuo'? O ¿te olihuejpa locuxepa Moisés? <sup>3</sup> Lo'pangopa lolihuejpa o'huaiyijmpá cal Espíritu. Itsiya, ¿te co'huaiyijncoptoitsi coltuca' lon'epa? ¿Te colnescopa: "Tofta'a ti'i'ma ixhueya la'picuejma', lapenuftonga' ÆanDios"? ¿Te qui'icopolhuo' ma tofta'a to lamac'ta?"

<sup>4</sup>Imanc' lolapenufpa Lataiqui' acueca' ohtelcopá. Itsiya, ¿te quipenic' ilta'a li'ipolhuo'? Ja'ni tolihuej'me ocuena cataiqui', cola' aicohtelco'me tohta'a. <sup>5</sup>ŁanDios lepi'ipolhuo' h'Espíritu o i'epa al cueca' pe lołmana', ¿te con'epa imanc'? ¿Te tonlihuejcoyi locuxepa Moisés? O ¿toł'huaiyijnyi Lataiqui' lu'impolhuo'? <sup>6</sup>Łınca of'huaiyijm'me Lataiqui' lu'impolhuo'. Toł'nujuaitsa li'ipa Abraham. "Ihque i'huaiyijmpa ŁanDios limipa. Tohta'a ŁanDios iximpa ac'a xans, to ailopa'a quijunac'."

<sup>7</sup>Tohta'a olsina' naitsi ihne limet-saicopola' ŁanDios to ixanuc' Abraham, naitsi ihne lepenufpola'. Imetsaicopola' ma le'a ihniya lo'huaiyijmpa to li'huaiyijmpa Abraham. <sup>8</sup>ŁanDios joupá ixina' lo'iya. Ixina' tepenufmola' lan xanuc' a'ij judío. Tepenufmola' ihne lan xanuc' no'huaiyijmpá. Tixim'mola' to ailopa'a quijunac'. Toliya ma mehue'e' mi'iya tohta'a, ŁanDios u'ipa Abraham ile al c'a lo'iya. Jiłpe al Paxi Liniłingiya tuya'e' limipa Abraham. Timi:

Lan xanuc' nomana' jahuay lan nación,  
ja'ni li'ejma' ti'onłcospa to lo'ejma'  
ima',  
caxim'mola' to loxanuc', capaxne'mola'  
jouc'a.

<sup>9</sup>Toliya alsinyi naitsi ihne nopaxneya-cola' ŁanDios to lipaxnepa Abraham. Abraham i'huaiyijmpa limipa ŁanDios, ipaxnepa. Jouc'a ihniya no'huaiyijmpá tipaxne'mola' tohta'a.

<sup>10</sup>Ituca' lo'iyacola' ihne petsi onespá: "Quihuejma lataiqui' locuxepa Moisés, toliya ŁanDios alsim'ma ninc'a xans, lapenufma". Ihniya joupá ejac'pola'. Tohta'a tuya'e' al Paxi Liniłingiya ticua: Ticuicomma tihuejcole jahuay lataiqui' liliłpa jiłpe lije'e Moisés,  
ni anuli aimehue'e'ma tenant'hile.

Naitsi ihque aimi'ay tohta'a, tecani'em'me.

<sup>11</sup>Acuajmaica alsinyi, tama lihuejcoyi locuxepa Moisés, a'i tohta'a ŁanDios

małsinyaconga' to ailopa'a caljunac'. Toliya tuya'e' al Paxi Liniłingiya, ticua: Cal xans no'huaiyijmpa tulijta lipitine, ŁanDios iximpa to ailopa'a quijunac', tepenufi.

<sup>12</sup>Litaiqui' locuxepa Moisés aimuya'e': "Cal xans no'huaiyijmpa tulijta lipitine". Xonca ticua: "Ihne no'epá locuxe'epola', ihniya łınca tulijta liłpitine". <sup>13</sup>Ihne lałcuxe'eponga' aicalanant'hi. Tohta'a lulijpá lalacani'eyaconga'. Łınca aimalacani'eyaconga'. Cristo i'najtsepa lałjunac'. Małque Cristo ecani'empa litine lepats'ingimpá lancruz. Tohta'a loya'apa al Paxi Liniłingiya, ticua: "Cal xans łojunginyacu anuli al 'ec, tecani'em'me".

<sup>14</sup>Cristo epi'impá lałjunac', ecani'empa. Tohta'a jahuay illanc', ja'ni ninc'ijudío o ja'ni a'i, ti'i'ma lapenufme lałpaxneconyaconga'. Ihne linescopa ŁanDios mipalaic'o Abraham. Jouc'a jahuay ma' anuli petsi nał'huaiyijmpá lapi'inga' cal Espiritu Santo. Tohta'a joupá icupa cataiqui' lapi'itsonga'.

<sup>15</sup>Cunc'aipimaye, itsiya ca'onłico'mola' lan xanuc' li'ejma'. Ihne ja'ni joupá icupá cataiqui', tama ma le'a axanuc', ile lataiqui' tihuejco'me, tenant'hime. Aimi'iya mipo'noyacu iju'. Aimi'iya metonc'iyacu ocuena cataiqui'.

<sup>16</sup>ŁanDios mipalaic'o Abraham icupa cataiqui'. Ihne lataiqui' tepenufme ihque Abraham y hihuenle locuaicoya. Al Paxi Liniłingiya aiminescola' axpela' lihuenhila'. Tinescojma ma le'a anuli. Mipalaic'o Abraham timi: "Ima' hihuenhthuo'...", jiłpe tipalajma Cristo.

<sup>17</sup>Łınca, lixhuaitsi amalpuj maxnu nuxans quimbama' camats' quipalaic'o Abraham, ŁanDios u'i'ma Moisés litaiqui' locuxepa. Iya' cacua: Tama tohta'a li'ipa, lataiqui' liliłpa Moisés aimi'iya mulijya locuena lataiqui'. Ihne litaiqui' ŁanDios licupa, limipa Abraham, lataiqui' lepi'ipa Abraham

aimipaiya. <sup>18</sup>Linca, ja'ni ahesle: “Lanant'hí'me locuxepa Moisés, tijoula' ÆanDios lapi'itonga' ca'huexi”, ìe lahesyacu ocuena cataiqui', a'i litaiqui' licupa ÆanDios, ìe limipa Abraham. ÆanDios mipalaic'o Abraham aiquimic': “Tanant'híla' laifcuxe'epo', tijoula' capi'i'mo' co'huexi”. Ticua: “Joupa aicupa cataiqui', capi'i'mo' co'huexi”.

<sup>19</sup>Tijoula', ÆanDios ja'ni joupa to'ta'a icupa cataiqui', epi'ipa Abraham, ¿te comicopa Moisés locuxepa? ÆanDios ipic'a ti'íla' quílsina' lan xanuc' te ts'íic' lo'epa, ja'ni tetencocojma ÆanDios o aimetenma. To'hiya ipalaic'oconapa Moisés, u'ipa ocuena cataiqui', ìe locuxe'epola' lan xanuc'. U'ipola' te lo'eyacu. Mi'huaicoyi ticuaiyunni híhuenté, ma'que Cristo, ma ìe litaiqui' tihuejco'me.

Ma'le litaiqui' locuxepa ÆanDios lapaluc' quema'a uya'apá. Moisés u'icona'mola' lan xanuc'. Fa'a li'a lamats' Moisés i'e'ma canic' to epaluc. Epenufma litaiqui' ÆanDios, u'icona'mola' lan xanuc'. <sup>20</sup>A'i to'ta'a li'epa ÆanDios litine licupa cataiqui' lepi'ipa Abraham. Ji'lpe litine aicummaic' quepaluc. Ma'que ÆanDios, ìque quituca', icupa cataiqui', epi'ipa Abraham.

<sup>21</sup>Itsiya, ¿te cahesyacu? Lataiqui' locuxepa ÆanDios jouc'a litaiqui' licupa, ìe lepi'ipa Abraham, ¿te ja'ni tifuli'yo'ltsi jílna'a litaiqui'? ¿Aima'nes'me to'ta'a! Lataiqui' locuxepa ÆanDios aimi'iya mepi'iyacola' lan xanuc' lílpitine aimijouya. Ja'ni co'la' tihuejconde jahuay locuxepa ÆanDios, ìque tixim'mola' to ailopa'a quíljunac', tepenufna'mola'. Aimi'iya mihuejyacu to'ta'a. <sup>22</sup>To'hiya al Paxi Lini'ingiya tuya'e' jahuay anuli i'epá a'ijc'a. Tocomma itats'íla', i'huaijma tecanitsola' nulemma. Aimi'iya munlu'eyaco'ltsi. To'ta'a ma le'a pe

no'huaiyimpá Jesucristo tepi'im'mola' quí'huexi, ma to loya'apa litaiqui' licupa ÆanDios.

<sup>23</sup>A'i'a ticuaihuo Jesucristo fa'a li'a lamats', ìe litaiqui' ÆanDios locuxepa Moisés ti'hua alcuxeconga'. Tocomma altats'eninga'. A'huaiicopá ÆanDios ahmuc'itsonga' naitsi ìque Ca'huaiyijnyacu. <sup>24</sup>Itsiya ahsina' te ts'íic' lipenic' litaiqui' locuxepa Moisés. ìe litaiqui' ti'onlcospa to no'epola' cuenna la'uhuay. Ticuxela' al c'a. Li'ipa, to'ta'a lacuxeponga' litaiqui' ÆanDios locuxepa. A'eponga' cuenna ma ca'huaijma ticuaiyunni Cristo, a'huaiyijnle, ahsintsonga' ÆanDios to ailopa'a ca'junac', lapenuftsonga'. Ticuaitsi ìque a'huaiyijnle. <sup>25</sup>Itsiya linca a'huaiyimpá Jesucristo. Ailopa'a cocuena na'eponga' cuenna. Aima'onlcospa' to la'uhuay. <sup>26</sup>Petsi na'huaiyimpá Jesucristo illanc' inaxque' ca'Ailli' ÆanDios joupa altsilojponga'.

<sup>27</sup>Jahuay imanc' petsi joupa epo'icompolhuo', ma' i'ipolhuo' anuli Cristo. Ji'lpe litine, ìe lafane lo'píjahua' o'po'nonapá anuli liju', o'ltatscocopá Cristo. <sup>28</sup>To'hiya aimolatets'im'oltsi. Aimo'nes'me: “Iya' ninjudío, ima' ungriego”. Ni mo'nes'me: “Iya' ninmozo, ima' mapoujna”. Ni: “Iya' ninxans, ima' ma le'a maca'no'”. To'ta'a aimi'iya. Joupa i'ipolhuo' anuli. Epenufpolhuo' ìque Cristo.

<sup>29</sup>Ja'ni Cristo epenufpolhuo' imanc' inaxque' Abraham. Tepi'im'molhuo' co'huexi. To'ta'a linescopa litaiqui' licupa ÆanDios, ìe limipa Abraham.

**4** Iya' cacua: Æahuac'hua ai'a titoj'ma aimepi'inyacu hí'huexi. Tama ticuxe'ma jahuay li'hueca quí'ailli', Æahuac'hua ai'a titoj'ma ti'onlcospa to lajmozo. <sup>2</sup>Timana' no'epá cuenna Æahuac'hua. Ine ticuxe'me Æahuac'hua, jouc'a ticuxe'me hí'huexi. To'ta'a

loyaicoya ma mi'huaijma ticuaiyunni litine tepi'im'me quimane ticuxela', tepenufma li'huexi. Qui'ailli' joupa ixpic'epa te quitine mi'ya to'ta'a.

<sup>3</sup>Ma' anuli to'ta'a li'ipola' lan xanuc' ai'a ticuaihuo Cristo fa'a li'a lamats'. Ai'a ticuaihuo Cristo LanDios alsimponga' to la'uhuay. Alcuxenga', alsca'i'inga': "To'etsi ilta'a", o "To'ela' i'hiya". Lanant'hiyi ma to mi'enni fa'a li'a lamats'. <sup>4</sup>Liximpa LanDios ixhuaíta al 'hora, ummepa li'Hua, ticuaiyunni fa'a li'a lamats'. Ma to mimajnlita la'uhuay to'ta'a lipajnta ilque. Anuli laca'no' nipo'nopa. Ipajnta ajudío. Li'ailli' tihuejcoyi locuxepa LanDios, ilque jouc'a. <sup>5</sup>To'ta'a li'ipa ti'najcuftsola' li'junac' jahuay lan xanuc' naihuejpá locuxepa LanDios. Tijoula' LanDios ti'i'ma limetsaico'monga' inaxque', lapi'i'monga' ca'huexi.

<sup>6</sup>Imanc' ma' anuli imetsaicopolhuo' inaxque'. To'hiya jilpe lolunxajma' tipa'a cal Espírítu Santo, ilque li'Espírítu li'Hua LanDios. To'ta'a almiyi: "Ima' mai'Ailli'". <sup>7</sup>Ja'ni joupa omepenufpa cal Espírítu, ima' a'i cum-mozo. Ima' i'hua CanDios. Ja'ni ima' i'hua tipa'a lo'huexi lapi'iyaco'. To'ta'a lixpíc'epa, lo'epa LanDios.

<sup>8</sup>Li'ipa aimolimetsaicoyi LanDios. Imanc' tolihuejyi i'ne landiosla'. Toluyalaicoyi to ilmozó i'niya. I'ne tama tecui'innila' "andiosla'", ailopa'a quilpitine. <sup>9</sup>Itsiya tolimetsaicoyi LanDios. Xonca cacua: LanDios timetsaicolhuo' imanc'. Itsiya, ¿te co'pai'icopa lo'picuejma'? ¿Te co'leconapoltsi to lam mozó? ¿Te co'fi'ecopoltsi lataiqui' locuxepolhuo'? ¿Te colanancopa to mi'enni fa'a li'a lamats'? Jilpe ailopa'a cotoc'iyacolhuo'. Joupa olsina' pe copa'a al C'a Cane. <sup>10</sup>Tonleyi ocuena cane. Tolimetsaicoyi hitiné, lam mut'lá, cal juico' jouc'a lamats'. Tonleyi cuenna i'na'a, tolanant'hiyi. <sup>11</sup>Iya' caxhuelma. Acueca'

canic' ai'epa pe lo'mana'. Itsiya cacua: Aga ailopa'a quipammaic'.

<sup>12-13</sup>Unc'aipimaye, caxa'huelhuo', camilhuo': Imanc' to'e'etsoltsi to iya'. Iya' joupa aipai'ipa lai'ejma'. Itsiya aicainihuequi li'ejma' lan xanuc' judío. Xonca quihuequi lo'ejma' imanc'. Imanc' ailopa'a ca'e'epa. Joupa olsina' lai'ipa jilpe pe lo'mana'. Ie al te'a laitsehúo'ma laicuaita jilpe iya' laxtafpa. To'hiya aipanemma, nu'i'molhuo' Lataiqui'. <sup>14</sup>Linca i'niya hitiné LanDios ehuaipolhuo'. Tama laxtafpa aicalatets'i. Aicalaic' laic'. Ac'a juaiconapa alapenufpa, tocommá napaluc quema'a alummepa LanDios. To'ta'a tolapenufme Jesucristo. <sup>15</sup>Itsiya, ¿te qui'ipolhuo'? I'niya hitiné tixoqui cunlata alapenufma. Iya' ti'hua ca'nujuaitsilhuo' imanc' lo'ejma'. Juaiconapa alsimpa cuanuc'. Tocomma to'cuayi: "Cola' lipa'a'mola' la'u', lapi'i'me Pablo". <sup>16</sup>Itsiya joupa o'pai'ipoltsi lo'picuejma'. A'e'e laic'. Ma le'a nu'ipolhuo' al linca, lijoupa a'epa laic'.

<sup>17</sup>Linca timana' jilpe nehuepá cola' tonlejmalete anuli. I'ne a'ijc'a li'picuejma'. Ma le'a i'pic'a tenajtsolhuo'. <sup>18</sup>I'pic'a tolihuejtsola' ma i'niya. Linca ja'ni al c'a timuc'i'molhuo', iya' cacua: Ne', tolihuejtsola'. Cacua: Cola' timuc'itsolhuo' al c'a. Ti'hua timuc'iconatsolhuo' to'ta'a. Cola' a'i ma le'a capa'a iya'.

<sup>19</sup>Unc'ainaxque', acueca' aitelco'ma jilpe pe lo'mana'. Ma cate'lma cacua: "Tepenufle i'le al ts'e li'pitine". Ma to'ta'a li'ipolhuo'. Itsiya cate'cocojma. Caxhuelma, cacua: "I'ne laipimaye lun Galacia joupa epenufpá Cristo. Itsiya tocommá a'ij linca i'le li'ipola'. Cola' a'muc'iconla' acuajmaica i'ne a'linca epenufpá ilque Cristo. Tijoula' aicaxhuelcoconaya to'ta'a." <sup>20</sup>Cacua: Cola' jilpe caifpa'a. Cola'

capalaic'ocona'molhuo' ituca', a'i to itsiya. Itsiya linca caxhuetma. Aimi'iya caxingufyacolhuo' lolpicuejma'.

<sup>21</sup> Imanc' nolnespá: "Aícuxetsonga' lataiqui' liniŋpa Moisés. Aŋpic'a." Iya' quicuis'e'molhuo' imanc': ¿Te colcueca ite lataiqui'? ¿Te oŋsina' loya'apa? Tocomma aicolŋsina'. <sup>22</sup> He liniŋpa Moisés tinescojma li'ipa Abraham. Timana' oquexi' linaxque'. Anuli ihne qui'máma' acriada. Tipa'a lipoujna caca'no'. Aímicuxeyoxi quituca'. Locuena hi'hua qui'máma' apoujna, iŋque ipeno Abraham. <sup>23</sup> Apoujna caca'no' ma le'a LanDios ixpic'epa titai'ma. Iŋque joupa icupa cataiqui' ti'ila' toŋta'a. Locuena, iŋque licriada, LanDios aiquicuc' cataiqui'. Ma le'a itaipa.

<sup>24</sup> Ihne loquexi' laca'no' ti'onŋcospola' to ihna'a loquej cataiqui' LanDios lipo'no'ipola' lixanuc'. Agar, iŋque cal criada, ti'onŋcospa to anuli ihna'a lataiqui'. Ti'onŋcospa to lataiqui' LanDios lipo'no'ipola' lixanuc', mimana' ihne jilpe hijuala Sinaí. He lataiqui' liniŋpa Moisés. Iŋque Agar tocomma to qui'máma' ihne petsi naihuejpá ite lataiqui'. Ihne aimi'hua liŋmane. Aimi'iya micuxeyacoŋtsi quiluca'. Mane ti'onŋcospola' to lam mozó. <sup>25</sup> He hijuala Sinaí jilpe lamats' Arabia tecui'inni "Agar". Agar y Jerusalén, ma to mipa'a itsiya fa'a li'a lamats', ti'onŋhiyoŋtsi. Jilpe Jerusalén ts'ilpenic' aimixpic'eyi quiluca' lo'eyacu. Lataiqui' liniŋpa Moisés tocomma to quilpoujna. He lataiqui' ticuxela' jouc'a liŋxanuc'. <sup>26</sup> Liŋya' Jerusalén lopa'a lema'a ituca' lo'ipa. Jilpe aimicuxe toŋta'a lataiqui' liniŋpa Moisés. He linca aŋpiŋya'. Tocomma to ca'máma', illanc' inaxque'.

<sup>27</sup> Joupa i'ipa ma to loya'apa Lin-ihingiya lonescopa liŋya' Jerusalén lopa'a lema'a. Tuya'e':

Ima' mijuiqui' caca'no', ailopa'a co'hua, jixojla' cometa!

Ima' tama aicoxina' te ts'i'ic' mipajnta lahuac'hua, jtonac'la' acueca'!

Ima' tama toxinyoxi etets'impo', joupa eca'nicompo', ti'i'ma conaxque' xonca axpela'.

Toŋta'a toliŋna'ma iŋque lejonhiyoŋtsi lope'ailli'.

<sup>28</sup> Unc'aipimaye, imanc' ti'onŋcospolhuo' to hi'hua Sara, iŋque Isaac. Licupa cataiqui' LanDios, iŋque ipajnta. Lataiqui' licupa LanDios jouc'a inescopolhuo' imanc'. Toliya i'ipolhuo' inaxque' Abraham. Iŋque o'ailli'.

<sup>29</sup> Loquexi' linaxque' Abraham aimiyejmaleyi. Anuli ihniya, cal Espiritu Santo itoc'ipola' qui'ailli' qui'máma'. Toŋta'a itaipa qui'máma', ipajnta quil'hua. Locuena a'i. Ma le'a ipajnta axans. Iŋque i'epa laic' lipima, ihuetsojma. Itsiya toŋta'a lo'ipola' ihniya pe cal Espiritu Santo epi'ipola' al ts'e liŋpitine. Liŋ'as xanuc', ihne pe ailopa'a toŋta'a liŋpitine, ti'eyi laic'. <sup>30</sup> ¿Te co'ya? ¿Te cocuapa al Paxi Linihingiya? Ticua: Taipa'atsola' locriada jouc'a hi'hua, aimapi'iyacola' lo'hueca.

Lo'hueca tapi'i'ma locuena lo'hua, iŋque hi'hua lapoujna.

<sup>31</sup> Unc'aipimaye, ilta'a lataiqui' ahnesco-ponga' illanc'. Illanc' a'i quinaxque' iŋque cal criada. Almana' inaxque' lapoujna caca'no'.

**5** Linca, Cristo joupa luhualnaponga', ipic'a luyalaicote toŋta'a. Toliya toŋpo'noŋe lolpicuejma'. Aimofŋ'econa'moŋtsi litaiqui' locuxepa Moisés. <sup>2</sup> Aícuec'ela'. Iya' ninPablo camilhuo': Ja'ni ti'e'em'molhuo' circuncidar, ja'ni toŋcuayi: "Toŋta'a lapenuf'monga' LanDios", tocomma to aimofhuaiyijnyi Cristo. Iŋque aimi-toc'iconayacolhuo'. <sup>3</sup> Camicon'a'molhuo': Ihne petsi no'empola' circuncidar, anuli anuli ihniya ticuxe'ennila' tenant'ite jahuay locuxepa Moisés.

<sup>4</sup>Imanc' noñnespá: “A'le'me locuxepa Moisés, to'tta'a lapenuftonga' ÆanDios, alsim'monga' to ailopa'a caljunac'”, imanc' joupa olanajpoitsi Cristo. Joupa olatets'ipá ÆanDios litoc'ipolhuo', lipaxnepolhuo'. Olatec'e'epoitsi.

<sup>5</sup>Illanc' a'i to'tta'a lañnespa. Joupa a'huaiyijmpá Jesucristo, cal Espíritu Santo a'foc'inga'. To'tta'a tixoqui calata a'huaicoyi ÆanDios alsintsonga' to ailopa'a caljunac', lapenuftonga'. <sup>6</sup>Ja'ni joupa lapenuftonga' Cristo ticuicomma a'mujtsoitsi a'huaiyijnyi, a'etsotsi capic'a. Ja'ni a'emponga' circuncidar, o aical'enninga' circuncidar, ailopa'a co'eya.

<sup>7</sup>Li'ipa olihuejpá al c'a. Itsiya, ¿te qui'ipolhuo'? Aimolihuejconna al Linca Cataiqui'. ¿Naitsi nipa'nepolhuo'? <sup>8</sup>Ile lataiqui' lomuc'impolhuo' a'i quitaiqui' ÆanDios, ilque Nijoc'ipolhuo'. <sup>9</sup>Tipa'a lataiqui' loya'apa: “Tohuants'ila' tuca'a hicuxqui cax'e, tijoula' tumfumma jahuay lax'e lolanc'enyacu la'i”. Al linca ile lataiqui'.

<sup>10</sup>Iya' ca'huaiyinge laPoujna tepi'itsolhuo' lo'picuejma' a'cuc'e'la' ile laifmipolhuo'. Ique nopa'nepolhuo', ni cua naitsi no'epa, tepi'im'me lijunac', tite'l'mim'me.

<sup>11</sup>Ticuanni: “Pablo tu'ila' lan xanuc' ti'entsola' circuncidar. Ticua to'tta'a ÆanDios tepenufmola'.” Aicainuya'e' to'tta'a. Ja'ni to'tta'a laifnespa aimalihuetsojya. Tama cuya'e': “To'huaiyijne Cristo, ilque ðepats'ingimpa jilpe lancruz”, jouc'a co'la' cuya'ala': “To'etsotsi circuncidar”, ailopa'a ca'fena. Aimalixtuc'onya. <sup>12</sup>Iya' cacua: Lan xanuc' natec'epolhuo' lo'picuejma', ilne qui'tuca' titec'e'etsotsi, ti'etsotsi capú.

<sup>13</sup>Unc'aipimaye imanc' nijoc'ipolhuo' ÆanDios, ilque joupa uhuat'epolhuo'. Aimolihuejconayacu li'ejma' locuenaye lan xanuc'. Linca, aimoñnesyacu: “Joupa

luhuat'quenamma, ca'e'ma to ts'aipic'a”. Xonca to'sintsoitsi to unc'imozó. To'tta'a to'etsotsi capic'a, to'nujUaitsotsi. <sup>14</sup>Tipa'a lataiqui' loya'apa:

Ima' to'eyoxi capic'a, ma to'tta'a to'ela' capic'a lo'as xans, naitsi loftalecufya.

Petsi naihuejcopá ile lataiqui', ilniya linca tenant'liyi jahuay locuxepa ÆanDios. <sup>15</sup>To'po'no'e' cuenna. Ja'ni ti'hua to'fuli'yoitsi, ja'ni ti'hua to'scai'eyoitsi, ma le'a tolajac'e'moitsi nulemma.

<sup>16</sup>Iya' cacua: Tolapi'ile lane ticuxetsolhuo' cal Espíritu Santo. To'tta'a aimolihuejyacu lo'janajpa co'tuca' lo'cuerpo. <sup>17</sup>Ile la'janajpa ca'tuca' aimi'on'kspa to lo'janajpa cal Espíritu Santo. Ituca' ituca' ilna'a, tocomma tifuli'yoitsi. To'tta'a aimi'iya mon'eyacu lo'spic'eyacu. <sup>18</sup>Jouc'a cacua: Ja'ni cal Espíritu Santo ti'huaj'me'elhuo' aimi'on'kospolhuo' to ilne pe ma le'a naihuejcopá locuxepa Moisés. Ile lataiqui' aimi'iya micuxecoyacolhuo'.

<sup>19</sup>Petsi naihuejcopá qui'tuca' lo'janajpa, ilne acujajmaica timujyoitsi lo'epa. Fa'a cu'ilhuo' te ts'i'ic' ilne lo'epa:

Ilne tehueyi quileca'no', jouc'a laca'no' tehueyi quilxanuc'. Ti'eyi al xujc'a, ti'eyi nixpiya, <sup>20</sup>Tihuejcoyi landiosla', tilotsocoyoitsi, ti'eyoitsi laic', tifuli'iyi cataiqui', acueca' tijanajyi lixcay, tijaic'oyoitsi lixtulepa, tehueyi qui'tuca' ts'ilpic'a, aimi'eyi anuli li'picuejma', tenajyoitsi, <sup>21</sup>ti'ehualeyí laic', tima'ahualeyí, timeyoquila', ti'eyi nixpiya juico'. Jahuay to'na'a y nixpiya xonca lixcay ti'eyi.

Joupa nu'ipolhuo' lo'iyacola' ilniya petsi to'tta'a lo'epa. Itsiya cu'icona'molhuo', camilhuo': Petsi to'tta'a lo'epa aimitsufflaiyacu pe locuxeyopa ÆanDios, ailopa'a qui'l'huexi jilpe.

<sup>22</sup>Ituca' laipammaiya li'pepajnya ilne petsi naihuejcopá cal Espíritu Santo. Ilne: Ti'eyoitsi capic'a, tixoqui quileta



tuyalaicoyi, cal Espíritu Santo ti'hua tipac'e'ela' liłpicuejma', tixnet'i'me, tipalaic'oyi al c'a lił'as xanuc'.

Iñe naihuejcopá cal Espíritu Santo ahinca lan c'a xanuc'. Tenant'iyi liłtaiqui' lonespa. <sup>23</sup> Iñe amanxú, aimi'nofeyołtsi, ticuxeyołtsi al c'a.

Ja'ni tołta'a lon'epa aimi'iyá mecani'eyacolhuo' lataiqui' locuxepa Moisés. <sup>24</sup> Iñe pe li'ipola' i'huexi Cristo, joupa iximpołtsi epałts'ingimpola' anuli Cristo. Tołta'a joupa imapa ile lafane liłpicuejma', ile ituca' latenłcocoya, lojanajya. <sup>25</sup> Ja'ni cal Espíritu Santo joupa lapi'iponga' al ts'e lałpitine, itsiya ti'ila' al ts'e laluyalaicoyacu lałpepajnya. Lihuejcole cal Espíritu Santo. <sup>26</sup> Aimałsim'mołtsi, aimałnesco'mołtsi: Illanc' xonca ninc'ic'a xanuc'. Ja'ni ałsinyołtsi tołta'a ma le'a lapi'i'mołtsi coyac', ał'e'mołtsi laic'.

**6** Unc'aipimaye, ja'ni ołsimpá anuli lapima nixpiya lo'epa, imanc' petsi onlihuejcopá cal Espíritu Santo, tołpalaic'ole, tołmuc'iconle al c'a cane. Tołnanc'ole. Tołpo'nole cuenna anuli anuli. Aga tehuaiyim'molhuo' jouc'a. <sup>2</sup> Maluyalaicoyi lapajnya tocomma ałtaiyi acumta caitay. Camilhuo': Tołtoc'itsołtsi. Tołtac'huetsołtsi łolitay. Tołta'a ahinca tonf'e'me locuxe'epolhuo' Cristo.

<sup>3</sup> Petsi nonescopoxi: "Iya' xonca limetsaicolá", ja'ni ilque ninaitsi xans, ma le'a tifel'miyoxi. <sup>4</sup> Anuli anuli timetsaicoxoxi te ts'i'ic' lo'epa. Tołta'a ti'i'ma tixoc'i'moxi queta quituca' li'epa. Ti'onli'moxi quituca', aimi'onlicoyacoxi locuenaye. <sup>5</sup> Linca fa'a lapajnya anuli anuli tipa'a litaic'. Ie quituca' titai'ma. Ocuena aimi'iyá.

<sup>6</sup> Cua naitsi mimuxejma Lataiqui' titoc'ila' lipomxi. Ja'ni tipa'a al c'a li'hueca tepi'ila' jouc'a.

<sup>7</sup> Imanc' coltuca' aimołfel'mi'mołtsi. Ie lofapa cal xans, małe tefot'le'ma.

Aimi'iyá malatets'iyacu ñanDios lixpicepa. <sup>8</sup> Petsi no'epá lojanajpa quiltuca' liłcuerpo, tefot'le'me, tulij'me ma le'a lamaya. Tołta'a tipammaispa al cuerpo. Petsi no'epá lojanajpa cal Espíritu Santo, iñe tefot'le'me, tulij'me liłpitine aimijouya.

<sup>9</sup> Aimałsojtonga'. Ti'hua ał'e'le ma le'a al c'a. Ja'ni aimałtafquemmonga', ticuaiyunni litine lixpicepa ñanDios, lafot'le'me, lulij'me al c'a. <sup>10</sup> Tołhiya iya' camilhuo': Itsiya tocomma to litine cafaya. Ał'e'le al c'a. Ałtoc'itsola' jahuay lał'as xanuc'. Xonca ałtoc'itsola' lałpimaye no'huaiyijmpá Jesucristo.

<sup>11</sup> ¡Tołsinle laipinila! Linca atsila' iñna'a quinili iya' caituca'.

<sup>12</sup> Iya' aicahuay te co'iyá metenłcocoyacola' lan xanuc'. Iñe petsi locuxenai'ipolhuo' toł'etsołtsi circuncidar, iñe ilpic'a tetenłcocotsola' lan xanuc'. Iñe noxc'ai'ipolhuo' tołta'a ilpic'a tuyalaicole al c'a, aimihuetsoquim'mola'. Ja'ni tuya'ale: "Ma le'a toł'huaiyijnle Jesucristo", iñe iłsina' tixtuc'om'mola' lił'as xanuc' judío. Tołta'a ti'ninc'iyi lataiqui', tuya'ayi: "Jouc'a tonf'etsołtsi circuncidar". <sup>13</sup> Ni iñe no'epołtsi circuncidar aimihuejcoyi jahuay locuxepa Moisés. Iñe mane ilpic'a tinesle: "¡Tołsinle! Iñe joupa lihuejcoponga' illanc' lałcuxe'epola'. Joupa i'empola' circuncidar. I'empola' quılseña jilpe liłpixic'." Tołta'a tixoc'i'mołtsi quileta. <sup>14</sup> Iya' aimi'iyá quixoc'iyacoxi tołhiya. Ma le'a tixoj'ma neta li'epa Cristo jilpe lancruz. Iłta'a li'a łamats' jouc'a jahuay lopa'a, caxina jouc'a epałts'ingimpá jilpe lancruz. Ma' anuli iya' lapałts'ingimpa, joupa ałma'ayompa jilpe lancruz. Lopa'a li'a łamats' ailopa'a cal'e'eya, aicajanaca iłhiya.

<sup>15</sup> Linca, ja'ni joupa i'empolhuo' circuncidar o aici'ennilhuo' circuncidar, ¿te co'iyá? Xonca

ticuicomma tepi'intsoľhuo' al ts'e  
 coľpicuejma'. <sup>16</sup>Pe naihuejcopá ite  
 lataiqui', tipac'e'etsola' liľpicuejma'  
 ŁanDios, tixintsola' acuanuc'la. Ma ilne  
 ti'onĸospola' to lun Israel. Iniya al  
 linca ixanuc' ŁanDios.

<sup>17</sup>Lipangopa itsiya aimal-  
 sueľ'miconama. Ma' iya', a'i ilne

locuenaye xanuc', jifa'a laicuerpo aitaic'  
 łainepelot'la'. Ina'a tuya'ayi ma Jesús  
 aiPoujna, ilque lummepa.

<sup>18</sup>Cunc'aipimaye, titoc'itsolhuo'  
 łalPoujna Jesucristo. Toisingufle ilque  
 lopaxnepolhuo' jilpe łolunxajma'.  
 Toľta'a ti'ila'. Amén.

**LIJE'E SAN PABLO  
LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE  
LEFOT'ĒEPOĻTSI LIĻYA' ÉFESO**

**1** Iya' ninPablo, nin'apóstol, Jesucristo alummepe. Toġta'a ixpic'epa ĽanDios. Iya' quiniĒ'elhuo' imanc', unc'aipimaye noġmana' liĻya' Éfeso. Imanc' noġhuaiyijmpá ĽanDios, i'huexi iġque. Jesucristo joupa epenufpolhuo'.

<sup>2</sup>ĽanDios caġ'Ailli' y ĽaġPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipaxnetsolhuo', tipac'e'etsolhuo' loġpicuejma'.

<sup>3</sup>Aġs'najtsi'ile ĽanDios, iġque enDios i'Ailli' ĽaġPoujna Jesucristo. Iġque joupa aġpaxneponga'. Cal Espġritu Santo lapi'inga' jahuay al c'a lopa'a lema'a. Ie al c'a ĽanDios tixina joupa i'ipa aġhuexi illanc' naġhuaiyijmpá Jesucristo.

<sup>4</sup>Cacua: ĽanDios aġpaxneponga'. Ai'a tilanc'e'ma li'a Ľamats' ĽanDios aġhuiġfeponga', limetsaicoponga' to joupa lapenufponga' Cristo. Ixplic'epa laġiyaconga'. Ixplic'epa te ts'i'ic' maġsinyaconga' litine lacaxhuoġaitsa ġilpe pe lopa'a. ġilpe litine aġmujtoġtsi aġinca i'huexi ĽanDios. Aġmujtoġtsi joupa i'ipa pangay c'a laġpicuejma', ailopa'a caġjunac', acueca' aġeta capic'a ĽanDios.

<sup>5</sup>ĽanDios aġ'eponga' capic'a. Toġiya ixpic'epa aġ'itsonga' inaxque', iġque ti'ila' aġ'Ailli'. Ixplic'epa toġta'a lapenuftonga' illanc' naġhuaiyijmpá Jesucristo. Ie lixplic'epa ma letenġcocopa maġque quituca'. <sup>6</sup>Toġta'a tixinim'me acueca' ĽanDios. Aġsininnonga' acueca' laġpaxneponga', acueca' laġtoc'iponga' illanc' lapenufponga' Cristo, iġque i'Hua ĽanDios lipic'a.

<sup>7</sup>Iġque i'Hua ĽanDios joupa lapenufponga'. Toġta'a ĽanDios limenc'e'ecoponga' lixcay laġ'epa. Aġsimponga' joupa i'najtsempa laġjunac'. Cristo, litine lixcuajaipa

lijuats', i'najtsepa. Ľinca a'i huata ile laġtoc'iponga' ĽanDios. Acueca' juaiconapa ac'a laġ'eponga'. <sup>8</sup>Acueca' lipicuejma' ĽanDios. Ixina' lo'eya, lo'epa. Ailopa'a caġcuanac'eponga', acueca' laġpaxneponga'.

<sup>9</sup>Joupa aġmuc'iponga' te ts'i'ic' lixplic'epa. Li'ipa tocomma to emiya lataiqui'. Itsiya a'i. Icuaitsi litine letenġcocopa ĽanDios iġque aġmuc'iponga'. <sup>10</sup>Aġmuc'iponga' te lo'iya Cristo, ile joupa ixpic'epa ĽanDios. Ma mi'hua menant'li litine tixhuaitsi jahuay, ti'hua tuya'am'me ile lataiqui'. Tijouġa' jahuay tihuejco'me Cristo, jahuay lopa'a lema'a, jahuay lopa'a li'a Ľamats'.

<sup>11</sup>Ľinca, jahuay tihuejco'me Cristo. Maġque Cristo nalapenufponga'. Toġta'a ĽanDios aġsinninga' ixanuc', i'huexi. Iġque joupa aġhuiġfeponga' aġ'itsonga' toġta'a. ĽanDios ja'ni tixpic'ela' ti'ila', ma toġta'a ti'ma. Iġque tixhuai'ni'ma jahuay lipic'a. <sup>12</sup>Ipic'a timetsaiconte anDios. Tixinninġe acueca' lipicuejma' jouc'a lo'epa. Tix'najtsi'ile. Toġiya aġhuiġfeponga' illanc' petsi luyaipe quitine aġhuaicoyi ticuaiyinni cal Cristo.

<sup>13</sup>Imanc' jouc'a oġhuaiyijmpá Cristo. Ate'a oġquim'epá al Ľinca Cataiqui'. Maġe Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixplic'epa ĽanDios, tuya'e' te ts'i'ic' monġeyacu ja'ni tolunġul'me. Lijou'ma oġhuaiyijmpá Cristo, ĽanDios epi'ipolhuo' i'Espġritu ma to lijoupa licupa cataiqui' tepi'itsolhuo'. Iġque i'Espġritu ġepi'ipolhuo' maġque cal Espġritu Santo. Toġta'a i'huáquilhuo' imanc' ma' aġinca ixanuc' ĽanDios, i'huexi iġque. <sup>14</sup>Maġmana' fa'a li'a lamats' illanc' ma' i'huexi ĽanDios. Tijouġa' lunġu'etsonga', lapenuftonga' nulemma. Joupa aġmuc'iponga' aġinca toġta'a laġiyaconga'. Aġmuc'iponga' aimafel'miyaconga'. Toġiya lapi'iponga'

cal Espiritu Santo. Litine lapenuftsonga' timetsaicom'me ma' anDios, acueca' lo'epa.

<sup>15-16</sup> Tohiya iya' cax'najtsi'i ÑanDios. Almimpa: "Ñhe lun Éfeso ti'huaiyijnyi ñalPoujna Jesús, ti'eyi capic'a ñipimaye, ñhe jouc'a i'huexi ÑanDios". Aimañsospa. Ti'hua cax'najtsi'i. Ma capalaic'o ÑanDios caxahue'e titoc'itsolhuo'. <sup>17</sup> Cacua: Caxahue'e ÑanDios titoc'itsolhuo', tipaxnetsohhuo' cal Espiritu Santo. Ñheq te'pi'itsolhuo' colpicuejma', ti'ila' colñina' te ts'i'ic' ÑanDios lipicuejma', xonca tolimetsaicom'me ñhe. Ñheq ÑanDios ma' enDios ñalPoujna Jesucristo jouc'a i'Ailli'. Toñta'a ñheq Jesús imuj'moxi ituca'. Imuj'moxi ma' anDios.

<sup>18</sup> Ja'ni te'pi'itsolhuo' toñta'a loñpicuejma' jouc'a tepalc'o'i'molhuo'. Toñta'a a'i ma le'a moñhuacoyacu tolapenuftsa al c'a, jouc'a ti'i'ma colñina' te ts'i'ic' lapi'iyacolhuo' ÑanDios. Ti'i'ma colñina' te ts'i'ic' al cueca' al c'a tolapenufta. Ñe ñinca acueca' ac'a juaiconapa. Ailopa'a co'onñcoya. Ñinca imanc' tolapenufta. Jouc'a jahuay ñniya pe ÑanDios i'epola' i'huexi, tepenufta lapi'iyacola' ÑanDios ñinaxque'. <sup>19</sup> Jouc'a ti'i'ma colñina' te ts'i'ic' al cueca' lo'epa ÑanDios. Ti'i'ma colñina' icueya ñimane. Toñsinguf'me acueca' titoc'i'molhuo', acueca' tipaxne'molhuo' ma moñhuaiyijnyi.

<sup>20</sup> Ñinca, ÑanDios joupa imujpa acueca' juaiconapa lo'epa. Joupa i'epa acueca', imafi'ina'pa Cristo. Ipa'anapa pe lomana' limanapola'. Ifac'enapa al toncay lema'a. Icutsupa al c'a camane. <sup>21</sup> Ailopa'a co'onñcoya to ñheq Cristo. Ñheq xonca acueca', xonca acueca' ti'hua ñimane, xonca acueca' lo'epa, xonca acueca' locuxepa, xonca acueca' lipuftine. Ja'ni itsiya litine o locuaicoya locuena quitine, mañque Cristo tuliqui jahuay. <sup>22-23</sup> ÑanDios joupa ixpic'epa jahuay tihuejcoñe Cristo, ñheq Incuxepa,

ticuxe jahuay. ÑanDios epi'ipa lixanuc', ñhe lefot'epola'. Ñheq copa'a ñjuac, ticuxela' ñhe icuerpo. Ñilpe timujyoxi ÑanDios. Ñinca ÑanDios ni petñi tipa'a, timujyoxi. Ñilpe lixanuc', ñhe icuerpo Cristo, xonca timujyoxi.

**2** Imanc' ai'a tolapenuftme al ts'e loñpitine joupa eja'polhuo'. Aimon'eyi locuxepa ÑanDios. Ton'eyi lixcay. <sup>2</sup> Toluyalaicoyi anuli ñhe locuenaye xanuc' nomana' fa'a li'a lamats'. Oñihuejco'me ñilpincuxepa contahue. Ñhe lontahue nomana' ñilpe lema'a xonca a'ojca, a'i pe lopa'a ÑanDios, ticuxeyi ñilpicuejma' lan xanuc' petñi aimihuejcoyi ÑanDios. <sup>3</sup> ÑanDios añsimponga' illanc' ma' anuli aicalihuequi. Imanc' illanc', luyaipa quitine luyalaicoyi lapajnya ma'eyi lañjanajpa. Lihuejcoyi lojanajpa lañcuerpo. Illanc' cañuca' añspic'eyi la'eyacu. Mañmana' toñta'a ailopa'a al ts'e lañpitine. Ma' anuli locuenaye petñi aimihuejcoyi añtel'mi'monga' ÑanDios.

<sup>4</sup> Ñinca, ÑanDios juaiconapa ac'a lipicuejma'. Añsimponga' ñin'c'icuanuc'la. Acueca' juaiconapa a'eponga' capic'a. <sup>5</sup> Illanc' ma aimalihuejcoyi, joupa lajac'epoñtsi. Tama toñta'a la'ejma' ñheq lapi'iponga' al ts'e lañpitine. Añmafi'ina'ponga' anuli Cristo. Toñta'a lañtoc'iponga' ÑanDios, lañpaxneponga', joupa lunñu'eponga'. <sup>6</sup> Ma' anuli Cristo lacaxunaponga', lipa'aponga' pe lomana' lomanapola'. Ma' anuli ñheq añcutsunaponga' ñilpe lema'a. Lapenuftponga' Jesucristo, tohiya a'iponga' toñta'a. <sup>7</sup> Ticuaitñi Locuaicoya Quitine ÑanDios timuj'ma acueca' juaiconapa añtoc'iponga', acueca' a'paxneponga' illanc' ixanuc' Cristo, lapenuftponga' ñheq. <sup>8</sup> Cacua: "ÑanDios joupa itoc'ipolhuo', ipaxnepolhuo', unñu'epolhuo'". Ñinca imanc' aimi'iya molunñu'eyacoñtsi. Ma ÑanDios imetsaicopolhuo' toñhuaiyijnyi. Toñta'a

ma' itque unhu'epolhuo'. <sup>9</sup>Linca ailopa'a cal'eyacu, ni illanc' ni imanc'. Aimi'iya mañesyacu: “Joupa ai'epa al c'a, toliya ÆanDios lunku'e'ma. Iya' ninc'a.” Ailopa'a conescoyacoxi tołta'a.

<sup>10</sup>Cristo joupa lapenufponga'. Tołta'a ÆanDios aħanc'e'eponga' lałpicuejma', lapi'iponga' al ts'e lałpitine. Toliya ti'i'ma aħ'e'me al c'a. Aħ'e'me male al c'a lixpic'epa ÆanDios aħ'e'le. Tołta'a ixpic'epa luyalaicoħe.

<sup>11</sup>Toliya aimolimen'eco'me te ts'i'ic' lipaxnepolhuo' ÆanDios. Toł'nujuaisle te ts'i'ic' li'ipa li'ipolhuo'. Imanc' a'i cunc'ijudío, ituca' loñnación. Aiquetec'ennilhuo' lołpixic'. Tołta'a lan xanuc' judío tetets'ilhuo', tecui'ilhuo': “Iħe petsi ailopa'a quiħseña, petsi aiqui'ennila' circuncidar”. Iħe lan judío joupa i'empola' circuncidar, joupa etec'empola' liłpixic'. <sup>12</sup>Iħiya ħitiné aicunħejmale Cristo. Lan xanuc' Israel imetsaiconnila' ixanuc' ÆanDios, imanc' a'i, imanc' unc'ocuenaye xanuc'. Iħe lun Israel ÆanDios joupa imaneconca cataiqui'. Nulemma icupa cataiqui' tepi'i'mola' al c'a. Imanc' aicolapenufi iħe lataiqui'. Iħiya ħitiné imanc' ailopa'a coħhuaicoyacu. Fa'a li'a ħamats' ma toluyalaicoyi lapajnya. Aicolimetsaijma ÆanDios.

<sup>13</sup>Itsiya joupa ipaicopa iħe lołpepajnya. Joupa epenufpolhuo' Jesucristo. Li'ipa tocomma to tołmana' aculi', aimi'iya moli—loc'olaiyacu ÆanDios. Cristo joupa ixcuajaipa lijuats' i'najtsepa lołjunac'. Tołta'a iħoc'ai'epolhuo' ÆanDios. <sup>14</sup>Małque Cristo ipac'epa lafuleya. Itsiya illanc' ninc'ijudío jouc'a imanc' a'i cunc'ijudío ma małmana' anuli. Ailopa'a tintsi. Li'ipa tipa'a lałpa'neponga'. Iħiya ħitiné aicaħejmale, aiqui'ic'. Licupoxi Cristo tepaħts'ijnle licuerpo ħiħe lancruz, iħque etełpa iħe lałpa'neponga', iħonc'epa nulemma.

<sup>15</sup>Iħe lałpa'neponga' itaiqui' Moisés licuxepa. ħiħe inihijmpa anuli anuli te ts'i'ic' malihuejcoyacu ÆanDios. Limapa ħiħe lancruz Cristo iħonc'epa limane iħe lataiqui'. Itsiya aimi'iya małpa'neconayaconga'. Imanc' illanc' aħ'e'eponga' to anuli cal ts'e xans. Lapi'iponga' al ts'e lałpicuejma'. Tołta'a ipac'epa lafuleya. <sup>16</sup>Itsiya aimaħ'econayacoħtsi laic'. Iħe lixcay lałpicuejma' Cristo ima'apa iħe litine lepaħts'ingimpa ħiħe lancruz. Ma małsinyoħtsi ituca' ituca' lałpicuejma' aimi'iya maħejmaleyacu ÆanDios. Cristo aħ'e'eponga' anuli. Ma ałmana' icuerpo iħque. Tołta'a aħejmale ÆanDios.

<sup>17</sup>Li'huamma Cristo uya'apa joupa ipac'epa lafuleya. I'huamma ti'ila' coħsina' imanc' nołmana' aculi', jouc'a ti'ila' quiħsina' petsi xonca ahuejnca ÆanDios, itsiya ailopa'a tintsi. ÆanDios tepenufila' jahuay lan xanuc' ma' anuli. <sup>18</sup>Ma' iħque Cristo ticu lane ałpalaic'ote ÆanDios cal'Ailli', li—loc'olai'me imanc' y illanc'. Joupa lapenufpa' cal Espírıtuo Santo. Toliya lapenufinga' ÆanDios.

<sup>19</sup>Itsiya aimi'iya mecui'inyacolhuo' “aine”, o “iħne ocuenaye xanuc’”. Itsiya imanc' illanc', jouc'a jahuay lałpimaye, joupa aħ'e'eponga' i'huexi ÆanDios. Tipa'a lałpitya' pu'hua lema'a. Ma ÆanDios aħ'Ailli'. <sup>20</sup>Ma to lipangopa lo'huaiyijmpa lan apóstole, lam profeta, ma' anuli ołpango'me imanc'. Male cataiqui' olaħejpá.

To anuli cal cueca' capic lipo'nofimpá ħaitaħ cajut'ħ, iħque ħapic nolanc'epa laħut'ħ aimecangeya, tołta'a lo'onħcospa Jesucristo. <sup>21</sup>Petsi lepenufpola' iħque ħałPoujna Cristo, iħne ti'onħcospa to anuli al paxi cajut'ħ tilanc'eonni apic'. Iħna'a laħic' tipo'nofinni anuli anuli pe lo'eya quipenic'. Małque Cristo, to cal Cueca' Capic, ipulaic' ħaitaħ. <sup>22</sup>Jouc'a imanc' lepenufpolhuo' Cristo, tipo'no'innilhuo' pe lonħeyacu canic'. Tołta'a tilanc'enni

lejut'l LanDios. Jilpe copa'a cal Espiritu Santo, ilque ma' anDios.

**3** Itsiya ca'nujuaitsi'ilhuo' ile al cueca' lipaxnepolhuo', al cueca' li'e'epolhuo' LanDios. Iya' ninPablo aitoc'i'molhuo' imanc' pe a'i cunc'ijudío. Nu'i'molhuo' naitsi cal Cristo, ilque Jesús. He aipenic'. Tohiya itsiya ahtats'iya.

<sup>2</sup>Joupa ohsina' tohta'a laipenic'. LanDios alpxanepa, alapi'ipa laipenic', cuya'ala' Lataiqui' ni petsi lohtana' imanc' pe a'i cunc'ijudío. <sup>3</sup>Ohsina' ma LanDios almuc'ipa Lemiya Cataiqui'. Ihta'a colje'e joupa nini'epolhuo' oque' afane' lataiqui' lonescopa ile Lataiqui' lemiya. <sup>4</sup>Molsuefyi ile lainini'epolhuo' ti'ila' colsina' ahinca cacueca Lemiya Cataiqui', ile lonescopa Cristo.

<sup>5</sup>Luyaipa quitine lan xanuc' aiqulsina' ile lataiqui'. Itsiya LanDios joupa imuc'ipola' li'apóstole jouc'a liprofeta, ilne i'huexi. Cal Espiritu Santo almuc'iponga'. <sup>6</sup>Almuc'iponga' te ts'i'ic' lo'iyacolhuo' imanc' a'i cunc'ijudío pe no'epá linca Lataiqui', joupa epenufpolhuo' Cristo. Imanc' illanc', LanDios limetsaiconga' inaxque'. Alsinninga' joupa a'iponga' to anuli al cuerpo. LanDios joupa icupa cataiqui', almiponga' ahtoc'i'monga' illanc' ninc'ijudío. Itsiya male lataiqui' timilhuo' imanc', ma' anuli ahtoc'i'monga' illanc' imanc'. Ma' anuli lalapi'iyaconga'.

<sup>7</sup>Iya', LanDios lapi'ipa laipenic' cuya'ala' Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixpice'epa LanDios. Alpxanepa, lapi'ipa laipicuejma'. Laipaxnepa tohta'a aixingufma acueca' icueya limane LanDios. <sup>8</sup>A'i ca'onhicoyacoxti to laipimaye, ilne jouc'a i'huexi LanDios. Ja'ni anuli ihniya tixinyoxi aca'hua xans iya' cacua: Iya' ajna'hua capima xonca. Ma LanDios alpxanepa, lapi'ipa laipenic' ca'huala' pe lomana' lan xanuc'

a'ij judío, jilpe capalaicotsi Cristo, cuya'atsi te ts'i'ic' ilque lipicuejma'. Linca juaiconapa xonca acueca' ac'a lipicuejma', ailopa'a co'onhicoya. Aimi'iya micuec'eyacu nulemma.

<sup>9</sup>LanDios lapi'ipa laipenic' camuc'itsola' acujmaica Lemiya Cataiqui'. Ti'ila' quilsina' lan xanuc' te ts'i'ic' menant'hiya Lataiqui' lonescopa. Lipangopa lilanc'epa li'a lamats', Lemiya Cataiqui' joupa tipa'a jilpe lipicuejma' LanDios. Ilque joupa ixpic'epa lo'eya. Mañque LanDios ilanc'epa jahuay. <sup>10</sup>Cacua: LanDios lapi'ipa laipenic'. Tohta'a tefot'lela' lixanuc'. Tixintsa lapaluc' quema'a te ts'i'ic' lipicuejma'. Ilne lan tsila' capaluc' nomana' lema'a, pe acueca' icueya lihtane, ticuxeyi jilpe, mañniya itsiya tehuelonginnila' lixanuc' LanDios lefot'lepola'. Mehuelojnyi ti'i'ma quilsina' te ts'i'ic' litoc'ipola', lipaxnepola' LanDios lixanuc'. Ilne lixanuc' anuli anuli ocuena ocuena lihpicuejma' lepi'ipola' LanDios. Tohta'a ma quefolya timujyi te ts'i'ic' al cueca' lipicuejma' LanDios.

<sup>11</sup>LanDios al cohta ixpic'epa ti'ila' quilsina' tohta'a lapaluc' quema'a, tohiya' lepi'ipa lipenic' Jesucristo, ilque alPoujna. <sup>12</sup>Cristo joupa lapenufponga'. Tohta'a tixoqui calata alihoc'olaiyi LanDios. Ma mañhuaijnyi Cristo aimalsuelmot'leyi, ailopa'a calpa'neyaconga'. LanDios lapenufinga'.

<sup>13</sup>Linca acueca' ile lataiqui' laifnuya'apa. Tohiya caxa'huelhuo', camilhuo': Aimolsuelmot'feco'me. Aimolnes'me: "Acuanuc' Pablo, acueca' juaiconapa lotelcopa". Aimolpai'i'moltsi lohpicuejma'. Toñnujuaisle: Ja'ni cohta' iya' aicatelma, cohta' ailopa'a mipaxneyacolhuo' LanDios.

<sup>14</sup>Ma ca'nujuaitsilhuo' al cueca' lipaxnepolhuo' LanDios, iya' caxc'onlingay ca'Ailli'. <sup>15</sup>Fa'a li'a lamats' lanaxque' mecui'innila' quiltatá

“a'ailli”, o mecui'iyotsti to'ta'a i'ne nomana' lema'a, ¿pe qui'huayomma ile lataiqui' o ile li'e'ejma'? ¿Te qui'ipa limetsaicopotsi to'ta'a? To'ta'a ma'que ÆanDios ecui'ipoxi.

<sup>16</sup> I'que linca ma' anDios. Aimehue'e'. Ixhueya lipicuejma', acueca' icueya limane. To'hiya caxahue'e titoc'itsolhuo'. Caxahue'e titoc'itsolhuo' li'Esp'ritu, ti'ila' acueca' lo'picuejma', jouc'a ton'e'me al cueca'. <sup>17</sup> Ja'ni to'ta'a lotoc'ipolhuo' itine itine to'huaiyijm'me cal Cristo, i'que tipajm'ma ðolunxajma'. Tepi'i'molhuo' co'picuejma' to'etsotsti capic'a. Tifa'e'molhuo' lo'picuejma'. <sup>18</sup> To'ta'a aimimajaiqueyacolhuo'. Imanc' jouc'a jahuay lixanuc' ÆanDios, i'ne i'huexi i'que, ti'i'ma co'sina' nulemma te ts'i'ic' litoc'ipolhuo' ÆanDios. Ja'ni to'huala' lexpats'qui o lipitoqui li'a ðamats', o taimutsi al 'ocay, o to'ajla' al toncay, ni petsi lo'ftseya aimoxinya Lataiqui' xonca' acueca', ailopa'a. <sup>19</sup> Caxahue'e tolimetsaico'le te ts'i'ic' mi'nujuaitisilhuo' Cristo. Linca, aimi'ya mo'cuejyacu nulemma. Juaiconapa acueca' ti'elhuo' capic'a.

Ja'ni to'ta'a lotoc'ipolhuo' ÆanDios ti'hua ti'i'ma ixhueya lo'picuejma'. Ti'i'ma to lipicuejma' ÆanDios. <sup>20</sup> I'que ÆanDios ti'ay al cueca'. Aimi'ya ma'sinyacu nulemma lo'eya. Ja'ni a'la'hue'e o jilpe la'picuejma' a'nesle: “Aipic'a a'toc'ila' acueca'”, linca xonca acueca' a'toc'i'monga'. To'ta'a a'toc'inga' cal Esp'ritu Santo, i'que ðalapenufpa.

<sup>21</sup> ¡Ma'que ÆanDios a's'najtsi'ile! Cristo timuqui te ts'i'ic' ÆanDios lipicuejma'. Ma' anuli timuji lixanuc' ÆanDios le'fo'tepola'. Amats' amats' ti'i'ma to'ta'a. Jouc'a Locuaicoya Quitine ti'hua ti'i'ma, aimijouya. To'ta'a ti'ila'. Amén.

**4** Iya', ma ca'ay lanic' lalapi'ipa ðai'Poujna, a'no'limpa. Itsiya capa'a a'tats'iya. Fa'a caxc'ai'ilhuo' lon'e'yacu.

Imanc' joupa ijoc'ipolhuo' ÆanDios, imanc' ixanuc' i'que. Camilhuo': To'lmujtsotsti ixanuc' ÆanDios. <sup>2</sup> Aimo'no'f'e'motsti. Aimo'talai'ot'e'me ÆanDios ni mo'talai'ot'e'mola' lan xanuc'. To'snet'he lo'e'epolhuo'. Amolixtuc'o'motsti, to'etsotsti capic'a. <sup>3</sup> Cal Esp'ritu Santo joupa i'e'epolhuo' anuli. To'po'no'fe lo'picuejma' ti'hua to'e'motsti to'ta'a. Ja'ni aimo'fuleyi linca to'luyalaico'me anuli lo'picuejma'.

<sup>4</sup> Illanc' petsi na'huaiyijmpá Cristo a'lon'cosponga' to licuerpo. I'que licuerpo anuli le'a. Anuli cal Esp'ritu mipa'a jilpe, i'que cal Esp'ritu Santo.

ÆanDios a'joc'iponga' a'huai'co'le ile lalapi'yaconga'. Ma' anuli lapi'itonga' jahuay illanc'. <sup>5</sup> Anuli ða'Poujna, ma' anuli lataiqui' la'huaiyijmpa, anuli lalapocopa. <sup>6</sup> Anuli ðalanDios, i'que i'ailli' jahuay. I'que xonca cal Cueca', jahuay tixhuai'niyi lixp'ic'epa, jahuay illanc' a'mana' pe lipanga.

<sup>7</sup> Linca tama jahuay illanc' a'mana' pe lipanga ÆanDios a'ij nuli ile la'paxneponga'. Ituca' ituca' la'paxneponga' Cristo. I'que tixp'iqui. Anuli anuli lapi'iponga' la'penic'. <sup>8</sup> To'ta'a loya'apa ÆanDios jilpe al Paxi Lin'lingiya, ticua:

Ifajnapa lema'a, mi'f'auinghua ilecopola' lixanuc', i'ne li'ipa litats'ila' joupa ux'masquem'mola'. Lijou'ma ica'ne'mola' lixanuc' lapi'iyacola', tepenufle.

<sup>9</sup> Joupa a'cuapá: “Ifajnapa”. Ai'a tifaj'ma imumma, imuyomma jilpe al 'ocay li'a ðamats'. Lijou'ma ifajna'ma, icuaita pe lopa'a al te'a. <sup>10</sup> I'que nimumma, ni'fajnapa ma' anuli i'que. Ifajnapa lema'a xonca al toncay. To'ta'a aimi'ya minesquinyacu: “Fa'a ailopa'a”. Ni petsi, ja'ni lema'a, ja'ni li'a ðamats', i'que tipa'a, ticuxe.

<sup>11</sup> Lijoupa lifajnapa al toncay lema'a, Cristo epi'ipola' lixanuc' ituca' ituca'

liipenic'. Toŧta'a timana' lan apóstole, timana' lam profeta, timana' lan evange- lista, ilne noya'apá Lataiqui', timana' lam pastor, ilne no'epá cuenna liipimaye, timana' lomxiye, ilne tuhuaŧyi Lataiqui', timuc'iyaleyi.

Jahuay ihniya Cristo epi'icopola' lixanuc', titoc'itsola' ilne lefot'lepola' LanDios. <sup>12</sup> Ilne no'epá lanic' ti'hua titoc'innila' liipimaye, tifa'ennila' liipicuejma'. Tijoula' jahuay lapimaye, ilne i'huexi LanDios, ti'ma pangay c'a liipicuejma', aimehue'eyacola'. <sup>13</sup> Toŧta'a jahuay illanc' naŧ'huaiyimpá Lataiqui', aicuec'e'me nulemma loya'apa ile Lataiqui', limetsaico'me nulemma te ts'i'ic' lipicuejma' hi'Hua LanDios. Tijoula' ahnesco'moltsi: "Joupa aŧtojpa". He litine laŧpicuejma' ti'ma pangay c'a, joupa ilajmpa. Cristo mane ac'a lipicuejma', aimehue'e'. Jouc'a aimalahue'eyacongá'. <sup>14</sup> LanDios joupa lapi'iponga' ilne laŧoc'iponga', ahmuc'itsonga' lihuejle. LanDios aimicua maluyalaicoyacu ma'lonŧcoyacongá' to la'uhuyay, ilne liipicuejma' tife'ne'mola' ni cua tintsi cataiqui'. Aimicua maŧfel'miyacongá' lan xanuc' petsi acueca' quixcay liipicuejma'. Imafi' ihniya, ihsina' lo'eyacu tifel'miyale'me. Ilne joupa imenajpola'. Tihuejyi ituca' cataiqui'. <sup>15</sup> LanDios xonca ipic'a lihuejle al Linca Cataiqui'. Maŧ'ela' capic'a laŧpimaye, ma' ile Lataiqui' luya'a'me. Toŧta'a ti'hua tilajm'ma laŧpicuejma', ti'ma pangay c'a, ti'onŧcota to Cristo lipicuejma'. Iŧque aljuac, illanc' icuerpo.

<sup>16</sup> Cristo laŧjuac aŧoc'enga' illanc' icuerpo. Anuli al cuerpo axpe' mipa'a. Ilne aimitoqui anuli anuli. Jahuay ihniya titojyola' pe lomana'. Litornillo lajonŧyopola' jahuay. Toŧta'a tites'miyoltsi, titoc'iyoltsi. Ihiya a'onŧponga' illanc' icuerpo Cristo. Maŧ'eyoltsi capic'a aŧoc'iyoltsi, aŧfa'e'moltsi laŧpicuejma'.

<sup>17</sup> Joupa aixc'ai'ipolhuo', aimipolhuo': "Toŧmujtsoŧtsi ixanuc' LanDios". Illanc' ninc'apimaye, ma' anuli laŧPoujna. Toliya caxc'ai'icona'molhuo', camilhuo': Ma monluyalaicoyi lapajnya aimoŧ'e'me to mi'eyi ilne petsi aimimetsaicoyi LanDios, ilne naihuejpa' latentocopola' quiltuca'. Aimihuejyi latentocopola LanDios. <sup>18</sup> I'ipa muf liipicuejma'. Aimicuec'eyi, toŧta'a enaj'moltsi LanDios. Joupa ejac'epoltsi. Liipicuejma' i'ipa to laŧpic. <sup>19</sup> Aim'iya mixinyacu calaic'ata. Icupoltsi ti'ele al xujc'a, ti'ele nixpiya. Aimicuyai: "Aimal'econa'me toŧta'a". Ma ti'hua tehueyi xonca nixpiya lo'eyacu.

<sup>20</sup> Ai' toŧta'a lipalaic'ocompolhuo' Cristo. Ai' toŧta'a lipicuejma' iŧque. <sup>21</sup> ¿Te aicoŧcueca litaiqui'? O ¿aiquepenufilhuo' iŧque? Maŧmuc'ilhuo', maŧpalaicoyi iŧque Cristo, ¿te aicalnesqui al linca? <sup>22</sup> Ai'a ti'i'ma al ts'e loŧpitine tolihuejcoyi coŧtuca' loŧpicuejma'. Jiŧniya hiŧiné ti'hua tolaŧjac'eyoltsi, ti'hua toŧfel'miyoltsi, toŧŧjanajyi ton'ele nixpiya. Toŧta'a tolihuejyi. Joupa lu'ipolhuo': "He lon'epa li'ipa, toŧpo'noŧe nulemma". <sup>23</sup> Itsiya tipa'a al ts'e loŧpitine. Cal Espíritu Santo tipa'a jiŧpe loŧpicuejma'. Itine itine tolapenufle coŧpujŧxi lapi'ipolhuo' iŧque. <sup>24</sup> Toŧspic'ele nulemma tolihuejcoŧe al ts'e loŧpicuejma'. He to lipicuejma' LanDios tixpic'e ma le'a al c'a, tihuejco'ma ma le'a LanDios, iŧque cal Paxi. Toŧta'a ate'a ilanc'empa lipicuejma' cal xans. Iŧque lipicuejma' mane ac'a. Ti'onŧcospa to lipicuejma' LanDios, iŧque aimifel'miyale.

<sup>25</sup> Joupa oŧspic'epá aimoŧfel'miyaleconayacu. Ne'. Moŧpalaic'oyoltsi toŧnesle ma le'a al linca. Anuli anuli tipalaic'oŧa' toŧta'a lipima. Aimoŧfel'miconayacoŧtsi. LanDios joupa laŧof'leponga' to anuli al



cuerpo. Illanc' ninc'apimaye. <sup>26</sup> Ja'ni olix tulepá aimi'hua molixtule'me. Ai'a tiponofcaita cal 'ora tolpac'ele lołpoyac'. Ja'ni a'i LanDios aimentenłcocoa ile lonł'epa, tixim'ma a'ijc'a. <sup>27</sup> Ja'ni ti'hua molixtuleyi ma le'a tołapi'iyi lane lonta'a Satanás.

<sup>28</sup> Łapima pe joupa ihuiyipa, ti'hua tinantse, aiminantsecona'ma. Ituca' tix-huico'mola' limane', ti'etsi al c'a lanic'. Tołta'a ti'i'ma ti'huej'ma. Ti'i'ma tepi'i'ma petsi aiqui'hueca.

<sup>29</sup> Aimohnes'me camac'ta cataiqui', ni anuli. Tołspic'ele al c'a lołnesyacu. Tołmi'mołtsi: “¿Te cahue'epola' laipimaye?” Lijou'ma tołnesle lataiqui' lofa'eyacola' liłpicuej'ma'. Xonca ticuec'e'me. Jouc'a LanDios tetenłcoco'ma lołnespa. Titoc'i'mola', tipaxne'mola' noquimf'epolhuo'. <sup>30</sup> Ja'ni tołnesle camac'ta cataiqui' tołhuosmi'me cal Espíritu Santo, ilque lipaxi Espíritu LanDios. Aimonł'e'me tołta'a. Imanc' joupa olapenufpá cal Espíritu. LanDios imuc'ipolhuo' imanc' alinca ixanuc'. Tocomma ipo'ninc'e'epolhuo' lisello, ilque olPoujna. Ticuaiti al Cueca' Quitine tepenuftolhuo' nulemma, tunłu'etolhuo'.

<sup>31</sup> Ja'ni tipa'a al cuaj jilpe lołpicuej'ma' tołipa'ale. Aimolixtuc'ocona'mołtsi. Aimol'nujuaiscona'me ile li'ipa lolixtulepa. Aimol'jaic'o'mołtsi. Aimolnesco'mołtsi a'ijc'a. Tołspic'ele nulemma aimol'econa'me tołta'a. Jouc'a jilpe lołpicuej'ma' aimolatets'icona'mołtsi. <sup>32</sup> Tołpalaic'otsołtsi al c'a, tołtoc'itsołtsi, tołimenc'e'ecotsoltsi. Imanc' lepenufpolhuo' Cristo, LanDios joupa imenc'e'ecopolhuo' lonł'epa. Tołta'a imanc' tołimenc'e'ecotsoltsi lonł'e'epołtsi.

**5** Camilhuo': Ti'itsolhuo' loł'ejma' to li'ejma' LanDios. Tołmujtsołtsi to caiquinaxque' ilque. <sup>2</sup> Itine itine toł'nujuaitsołtsi ma to Cristo

li'nujuaispolhuo'. Ilque icupoxi tima'anle i'najtsepa lałjunac'. Ilque litsufcopoxi etenłcocopa LanDios. Tołiya limenc'e'ecoponga' la'epa.

<sup>3</sup> Imanc' joupa i'huexi LanDios, tołmujtsołtsi tołta'a. Aimolahue'mola' cacal'no'. Aimonł'e'me nixpiya. Ni monł'e'me to lo'epa ihniya petsi ti'hua tijanajyi. Aiminesyi: “Aimal'econa'me tołta'a”. Ma ti'hua tehueyi xonca nixpiya lo'eyacu. Imanc' ni mołpalaico'mola' ihniya lo'epa. <sup>4</sup> Aimonł'e'me ni mołnes'me al xujc'a. Aimolilotsoco'mołtsi. Aimolpalaic'oco'mołtsi lołpemac'ta. Ilna'a aimentenłma. Xonca ticuicomma tołs'najtsi'ile LanDios. <sup>5</sup> Ilne petsi nahuepá cacal'no', jouc'a petsi axujc'a liłpicuej'ma', jouc'a petsi ti'hua tijanajyi xonca, małniya ti'onłcospola' to nax'onłingolaipá lilendiosla', imanc' joupa olšina' lo'iyacola'. Nij naiti ihniya notsufaiya pe locuxeyopa Cristo, jilpe locuxeyopa LanDios.

<sup>6</sup> Lan xanuc' no'epá tołta'a tepi'iyi coyac' LanDios. Ilque titeł'mila' ilne lincuej'locale. Imanc' aimolfel'mi'mołtsi. Aimolquimf'e'mola' nocuapá: “Ailopa'a tintsi. Tonł'ele ma ts'olpic'a.” Ilne mane tipalołaiyi. A'ij linca lonespa. <sup>7</sup> Joupa aimipolhuo': Ilne lixcay xanuc' tepi'iyi coyac' LanDios. Imanc' aimonł'e'me tołta'a.

<sup>8</sup> Li'ipa, imanc' lołpicuej'ma' mane amuf. Ti'onłcospolhuo' to lipuqui'. Itsiya a'i. LałPoujna joupa epenufpolhuo', epalc'o'ipolhuo'. Moluyalaicoyi lapajnya tołapalc'o'itsola' locuenaye.

<sup>9</sup> Petsi LanDios joupa epalc'o'ipola' liłpicuej'ma', ilne timuj'mołtsi pangay c'a xanuc'. Ti'eyi ma le'a al łijca, tihuejyi al linca. <sup>10</sup> Imanc' tołahuele latenłcocoa LanDios, male tonł'ele. <sup>11</sup> Ilne petsi amuf liłpicuej'ma', lo'epa ihniya ailopa'a al c'a caipammaispa. To ihniya aimonł'e'me. Tolanaj'mołtsi.

Xonca toltale'mola', tolmujle a'ijc'a lo'epa. <sup>12</sup> Ilniya juaiconapa axujc'a ile lo'epa lemiya, ni aimi'iya mañescoyacu.

<sup>13</sup> Ja'ni lepalc'o' tepalc'o'ila' lemiya, ile ti'huájta, timujmoxi te ts'i'ic' mipa'a. Tofta'a lo'iya ja'ni atale'mola' ilne no'epá al xujc'a. Ite lixcay timujmoxi te ts'i'ic' mipa'a. <sup>14</sup> Mane lepalc'o' tepalc'o'i'ma lemiya. Toliya al Paxi Linilingiya tuya'e': Aimi'hua moxmai'ma, tomafíla'.

Totsahuenni, taipanni, topo'notsola' lo'fas xanuc', ilne no'oncospola' to limanapola'.

Tijoula' Cristo tepalc'o'i'mo'.

<sup>15</sup> Tolpo'nole cuenna, moluyalaicoyi lapajnya tolihuejle al c'a. Joupa epi'impolhuo' lo'picuejma', aimo'e'mołtsi to lan mac'ta. <sup>16</sup> Ilna'a litiné ipime. Ja'ni ti'i'ma tonf'e'me al c'a, ne' tonf'ele. Aimo'huaico'me. <sup>17</sup> Aimonf'e'mołtsi to lan tonno. Ti'ila' colsina' te ts'ipic'a la'Poujna. Tofta'a tonf'e'me.

<sup>18</sup> Aimolsnatsai'me vino. Ja'ni tołsnatsaiyi timeyoj'molhuo'. Tijoula' tonf'e'me nixpiya. Xonca tolapi'ile lane cal Espíritu Santo ti'hua micuxelhuo' lo'picuejma'. <sup>19</sup> Tofta'a tołpalaic'o'mołtsi al c'a. Toines'me lan salmo, lan himno, lan alabanza. Jiłpe tołunxajma' tołunac'me, tołunac'co'me la'Poujna. <sup>20</sup> Itine itine mołhuaiyijnyi Jesucristo la'Poujna, ma mołnesyi itque lipuftine, tołs'najtsi'ile LanDios, itque o'f'Ailli'. Ja'ni ac'a lo'ipolhuo', ja'ni a'ijc'a, ma' anuli tołs'najtsi'ile.

<sup>21</sup> Imanc' tołcuc'eyi Cristo. Jouc'a tołcuc'etsołtsi. <sup>22</sup> Imanc' unc'apenoye, anuli anuli tolihuejcole tołpe'ailli'. Tofta'a tolihuejco'me la'Poujna. <sup>23</sup> Łaca'no' lipe'ailli' tocomma to ijuac. Tofta'a cal xans ti'onłcospa to Cristo. Illanc' nalafot'leponga' LanDios, Cristo ałjuac. Iłque alunlu'eponga' illanc' icuerpo. <sup>24</sup> Tohiya lihuejcoyi, ałcuxenga'. Ma' anuli la'pimaye

caca'no', ticuicomma anuli anuli tihuejcola' lipe'ailli'.

<sup>25</sup> Illanc' nalafot'leponga' LanDios, Cristo a'leponga' capic'a. Ma' anuli imanc' cunc'ape'ailli', tonf'etsola' capic'a lołpenoye. Cristo ma'enga' capic'a icupoxi tima'ante, i'najtsepa lałjunac'. <sup>26</sup> Ipic'a a'le'etsonga' ma' i'huexi LanDios. Tofta'a latufc'eponga' lałpicuejma' ile litine lalapo'icomponga' aja' ma'eyi linca litaiqui' LanDios. <sup>27</sup> Tofta'a ałlanc'e'enga' lałpicuejma'. Ti'ila' pangay c'a. Ma to anuli cal xans tixoj'ma queta tepenufma quipeno mipa'a ac'a lipicuejma', tofta'a lapenuftonga' Cristo, illanc' nalafot'leponga' LanDios.

Anuli cal ts'e cahuats', licuerpo jouc'a lipicuejma' ailopa'a qui'ic', aimi'iya minesconyacu. Tofta'a a'lonłcotonga', lapenuftonga'.

<sup>28</sup> Imanc' cunc'ape'ailli', ma to tołsinyi acuanuc' lołcuerpo, ma tofta'a tonf'etsola' capic'a lołpenoye. Tołsintsola' acuanuc'la. Cal xans noximpa acuanuc' lipeno, ma' anuli tixinyoxi acuanuc'. <sup>29</sup> Anuli cal xans, ¿te ja'ni ti'e'maj laic' licuerpo? A'i. Aimi'iya. Ałtes'miyi lałcuerpo, a'eyi cuenna. Ma tofta'a a'enga' cuenna Cristo, illanc' nalafot'leponga' LanDios.

<sup>30</sup> Illanc' icuerpo Cristo. A'lonłcosponga' to limane', li'mitsi', y tojua mipa'a lałcuerpo. Anuli lałpoxic', lałpecał. <sup>31</sup> Tohiya al Paxi Linilingiya tuya'e':

Cal xans tipo'no'mola' quítuca' qui'ailli' qui'máma', tejonhi'mołtsi anuli lipeno.

Iłne loquexi' ti'i'mola' ma' anuli, anuli al cuerpo.

<sup>32</sup> Alinca acueca' ipime ile lataiqui'. A'i ma le'a anuli loya'apa. Ite lataiqui' ałnesconga' illanc' petsi nalafot'leponga' LanDios, illanc' icuerpo Cristo.

<sup>33</sup> Linca ilta'a laifxc'ai'ipolhuo' a'i quipime cataiqui'. Camilhuo': Imanc'

jouc'a, anuli anuli, ton'etsola' capic'a lołpenoye. Ma to ton'eyołtsi cuenna imanc' coltuca', ma tołta'a ton'etsola' cuenna ihniya. Imanc' cunc'apenoye, tolihuejcołtsola' lołpe'aillí.

**6** Imanc' unc'a'uhuyay, tołcuc'etsola' loł'aillí. He ac'a cataiqui'. Ma moł'huaiyijnyi lałPoujna ipic'a ton'ete tołta'a. <sup>2-3</sup>ŁanDios ticuxe: "Taihuejcołmola' co'ailli', co'máma'. Totoc'i'mola'." Jouc'a icupa cataiqui' ticua: "Ja'ni to'ela' tołta'a toyaico'ma al c'a. Ticol'mo' axpe' camats' topajm'ma fa'a li'a łamats'." Ai'a tines'ma tołta'a ŁanDios ailopa'a quicuapa: "Ja'ni to'ela' ihe laifcuxe'epo' toyaico'ma al c'a". He lataiqui' al te'a loya'apa tołta'a.

<sup>4</sup>Imanc' unc'a'aillí aimolapi'i'mola' coyac' lołnaxque'. Toł'etsola' cuenna, tołsc'ai'itsola', tolu'itsola' te tsi'ic' al c'a lo'eyacu. Ja'ni a'ijc'a lo'epa, tołtaletsola'. Tołmi'mołtsi: "ŁałPoujna, ¿te co'eya? O ¿te conesya iłque?" Tołta'a ton'e'me.

<sup>5</sup>Imanc' cunc'imozó, tolihuejcołtsola' lołpoujnalá. Tama ihe oł'as xanuc' aimoł'nof'e'mołtsi. Tolahue'me latencoyacola'. Aimołfel'mi'mola', tołcuc'etsola'. Ma to mołcuc'eyi Cristo, ma tołta'a tołcuc'e'mola' ihniya lołpoujnalá. Tołmi'mołtsi: "Ma cacuec'e iłque laıpoujna tocomma to cacuec'e Cristo".

<sup>6-7</sup>Tama tipa'a lołpoujnalá fa'a li'a łamats' imanc' imozó Cristo, ton'eyi lołpic'epa ŁanDios. Tołiya aimoł'onlıco'mołtsi to ihniya lo'eyacu canic' ma le'a mehuelongila' hıłpoujna. Ihe tifellaiqueyi, aimi'eyi latencocopa hıłpoujna. Imanc' jahuay łolunxajma' tixojla' cunlata ton'ete canic', ton'ete latencocoya lałPoujna. <sup>8</sup>Imanc' joupa ołsina' lo'iya. Pesi no'epá al c'a, ja'ni amozó o ja'ni apoujnalá, małe al c'a, acueca' o ahuata, tepi'icona'mola' lałPoujna.

<sup>9</sup>Joupa aixc'ai'ipola' lam mozó, ti'ıla' li'ejma' to lo'iya li'ejma' lan c'a mozó. Ma' anuli laifxc'ai'ipolhuo' imanc' unc'apoujnalá. Camilhuo': Ti'ıla' lo'ejma' to lo'iya li'ejma' lan c'a capoujnalá. Aimołjaic'ocona'mola', tołsnet'he. Toł'nujuaitsa lałPoujna, iłque Nopa'a jıłpe lema'a. Iłque ołPoujna imanc' jouc'a ihniya. Tixinnilhuo' jahuay anuli, ja'ni amozó ja'ni apoujnalá.

<sup>10</sup>Jahuay imanc' camilhuo': Tipangoła' itsiya aimitafqueconayacolhuo'. Joupa epenufpolhuo' lałPoujna, acueca' icueya limane iłque, acueca' lo'epa. <sup>11</sup>Toł'onlıcołsołtsi to lan soldado, ihe lisoldado ŁanDios. Tołpo'notsołtsi lołpa'necoyacołtsi, ihe lapi'ipolhuo' ŁanDios. Tołta'a tołcuanajco'mołtsi, łonta'a Satanás aimi'iya mulijyacolhuo'. Tama juaiconapa a'ijc'a lipicuejma', tama tehuay te co'e'eyacolhuo', aimi'iya mi'eyacolhuo'.

<sup>12</sup>Jıłpe lema'a, xonca al 'ocay, timana' lixcay contahue. Ihe icueya liłmane, ticuxeyi. Ticuxennila' lan tsila' quincuxepa nomana' fa'a li'a łamats', ihe lincuxepá petsi amuf liłpicuejma'. Ał'onlıyołtsi cafxi lontahue, a'i lał'as xanuc'. <sup>13</sup>Tołiya camilhuo': Tolapenufle jahuay lapi'ipolhuo' ŁanDios, tołpo'no'itsołtsi. Ticuaiti litine xonca ipime tołcuanajco'mołtsi. Aimulijconayacolhuo'. Tijoula' lafuleya ti'hua tołcuanajco'mołtsi.

<sup>14</sup>Camilhuo': Ate'a tołpo'no'itsołtsi jahuay lapi'ipolhuo' ŁanDios. Tolacaxołaike, tołcuanajcołsołtsi. Tołpo'no'itsołtsi jahuay iłna'a laicuicomma cal soldado. Iłque ipic'a tifi'ecoxoxi. He lohuocopoxi tepi'i lipujfxi. Imanc' lołnespa al linca ti'onlıcospa to lołhuocoyołtsi, lapi'ipolhuo' lołpufjxi.

Jouc'a tipa'a licoraza. Ma' anuli imanc' tipa'a lołcoraza. He al liıca lon'epa, tipa'ne łolunxajma'.

<sup>15</sup>Tipa'a lic'ejí, ti'huaña' o tecaxla' al c'a. Aimixcaiya, aimipaif'quiya. Jouc'a imanc' tocomma to tipa'a al c'a lolc'ejí. Imanc' Lataiqui' lolapenufpa, ile tuya'e': "Aimolsuel'mecona'me. ŁanDios aimix-tuc'oconayacolhuo'." He Lataiqui' joupá ifa'epolhuo' lolpicuejma'. Łonta'a Satanás aimipaif'eyacolhuo'.

<sup>16</sup>Jahuay im'a cal soldado tixhuico'ma. Jouc'a ticuicomma ti'noña' li'escudo, tipa'neco'moxi al c'a. Imanc' ile lol'huaiyijmpa Jesucristo ti'onfcospa to col'escudo. Teca'nitsola' łepof lonajpola' łixcay conta'a Satanás, ile lol'escudo tipic'e'mola'. Tijouña' ailopa'a co'eyacolhuo'.

<sup>17</sup>Jouc'a tipa'a liasco, lopa'necopa łijuac. Imanc' mo'nujuaisyi tunk'e'molhuo' Cristo tocomma to tipa'a lolcasco.

Jouc'a tipa'a lol'espada. He Litaiqui' ŁanDios, loxhuicopa cal Espíritu Santo.

<sup>18</sup>Camilhuo': Toña'a tolacaxoñaile, tolcuanajcotsoltsi, ti'hua tołpalaic'ole ŁanDios. Ti'hua tolsa'huele titoc'itsolhuo'. Ja'ni toluyalaicoyi al c'a o a'ijc'a loluyalaicopa, tołpalaic'ole ŁanDios. Tołmíle lomipolhuo' cal Espíritu Santo. Tołpo'note cuenna.

Aimixojtolhuo', ti'hua tołpalaic'ole ŁanDios. Tołsahue'ele titoc'itsola' jahuay lolpimaye, ilne jouc'a i'huexi ŁanDios.

<sup>19</sup>Mołsa'hueyi toña'a, tolsa'huele ŁanDios altoc'ila' iya'. Lapi'ila' laifnesya. Toña'a ma cuya'e' aimalahue'eya lataiqui'. Tixoj'ma neta cuhuaña'ma Lataiqui'. Lan xanuc' ti'ila' quilsina' te ts'ic' loya'apa ile lemiya łilpe Lataiqui'. <sup>20</sup>Iya' epaluc Jesucristo. Alummepe cuya'ala' ile lataiqui'. Petsi aikuetenłcocola' ile laifnuya'apa altats'ecopa. Toliya alfi'ecompá atejma'. Cacia: Tołsahue'ele ŁanDios lapi'ila' laifnesya. Toña'a aicaxinya calaic'ata. Ma to ts'ipic'a ŁanDios, toña'a capalaña'.

<sup>21</sup>Cacia: Ti'ila' col'sina' jouc'a te ts'ic' iya' laifnuyaicopa fa'a. Toliya ti'hua'ma Tíquico. Iłque łacaipima, ac'a ti'ay łanic' lepi'ipa łalPoujna, tu'itolhuo' jahuay łal'ipa. <sup>22</sup>Cumme'ma tu'itsolhuo' te ts'ic' małmana'. Tixpai'itsolhuo' cunlata.

<sup>23</sup>ŁanDios cal'Ailli', jouc'a łalPoujna Jesucristo tipac'e'etsola' lilpicuejma' lapimaye nomana' łilpiya. Titoc'itsola' ti'entsoltsi capic'a, ti'hua ti'huaiyijnle. <sup>24</sup>Ilne petsi aimipai'iyoltsi, ti'hua ti'eyi capic'a łalPoujna Jesucristo, ŁanDios tipaxnetsola', titoc'itsola' jahuay iłniya.

**LJJE'E SAN PABLO  
LINI'EPOLA' LAPIMAYE  
LEFOT'LEPOETSI LI'YA' FILIPOS**

**1** Illanc', iya' ninPablo y Timoteo, a'eyi lipenic' lałPoujna Jesucristo. Itsiya lini'elhuo' imanc' unc'apimaye nołmana' li'ya' Filipos. Imanc' i'huexi Jesucristo. Ma' anuli lini'ela' lołpimaye noxpipjá lataiqui' jilpiya, jouc'a lapimaye notoc'impola'.

<sup>2</sup>ŁanDios cał'Ailli', y Jesucristo lałPoujna, tipaxnetsolhuo', tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma'.

<sup>3</sup>Ma ca'nujuaitilhuo' iya' ninPablo cax'najtsi' ŁanDios. <sup>4</sup>Ma capalaic'o ŁanDios aicainimenc'ecolhuo'. Tixoqui neta ti'hua caxahue'e titoc'itsolhuo'.

<sup>5</sup>Tixoqui neta ca'nujuaitilhuo' imanc'. Ma colihuejyi Lataiqui' loya'apa loxpíc'epa ŁanDios tolejmaleyi al c'a. Tołta'a ipangopa lon'epa małe litine lolapenufpa Lataiqui'. Itsiya ma' anuli ton'eyi.

<sup>6</sup>ŁanDios joup'a ipangopa tilanc'e'elhuo' imanc' lołpicuejma', ti'ila' ac'a. Iya' ca'huaiyinge iłque. Cacua: Ma ti'hua tilanc'e'elhuo' lołpicuejma'. Ticuaiconanni Jesucristo, iłe al Cueca' Quitine, ti'huájta joup'a i'ipa nulemma ac'a lołpicuejma'.

<sup>7</sup>Aixina' alinca titoc'i'molhuo' tołta'a ŁanDios. Aicafel'miyoxi. Itine itine ca'nujuaitilhuo'. Tocomma ałmana' anuli. Tama ałtats'iya ŁanDios ałtoc'i, ałtoc'i ma catalai'ejma Lataiqui', camuqui ma' al linca iłe Lataiqui'. Ałtoc'inga' anuli, iya' imanc'.

<sup>8</sup>ŁanDios ixina' te ts'i'ic' laipicuejma'. Ixina' ca'nujuaitilhuo' juaiconapa. Ma to Jesucristo ti'elhuo' capic'a, ma tołta'a iya' ca'elhuo' capic'a. <sup>9</sup>Ma capalaic'o ŁanDios caxahue'e titoc'itsolhuo', itine itine ti'etsoltsi capic'a xonca, ti'ila' xonca acueca' lołpicuejma', xonca tołcuc'e'le.

<sup>10</sup>Tołta'a aimolapenufyacu jahuay

ma' anuli. Ti'ima cołsina' petsi al c'a petsi a'ijc'a. Ja'ni tołta'a titoc'i'molhuo' ŁanDios a'i ma le'a mon'e'eyacołtsi, alinca ton'e'me pangay al c'a. Aimi'iya mitac'uinyacolhuo' cajunac'. Tołta'a tixim'molhuo' litine ticuaicohuananni Jesucristo. <sup>11</sup>Jilpe litine tołmuj'moltsi ac'a lołpicuejma' lilanc'enapa Jesucristo. Tołmuj'moltsi juaiconapa ac'a lon'epa mołmana' fa'a li'a łamats'. Tixinim'me juaiconapa ac'a ŁanDios, tix'najtsi'ime.

<sup>12</sup>Cunc'aipimaye, aipic'a ti'ila' cołsina' te ts'i'ic' li'ipa fa'a. Ma catełma ipam-maita al c'a. Xonca axpela' lan xanuc' icuejpa Lataiqui'. <sup>13</sup>Jifa'a jahuay lisoldado cal cuecaj quincuxepa, jouc'a locuenaye xanuc', iłsina' te całfi'ecompa iłe cadena catejma'. Iłsina' iya' cuya'e' litaiqui' Jesucristo. <sup>14</sup>Jouc'a lapimaye nomana' fa'a li'ya', iłne no'huaiyijmpá lałPoujna, lałsimpa iya' alfi'ecompa acadena catejma', xonca axpela' iłniya ipo'no'me liłpicuejma', tuya'ayi Lataiqui'. Aiquiłsina' caxpaiqui'.

<sup>15</sup>Linca tiłmana' nalixtuc'opa tuya'ayi Lataiqui'. Iłniya mane a'le'e laic'. Iłpic'a lulijla'. Locuenaye a'i tołta'a li'ejma'. Iłne tehueyi latenłcocopa. Iłpic'a ałtoc'ila'. <sup>16</sup>Iłne a'ay capic'a. Iłsina' ma ŁanDios lapi'ipa laimane cuya'ala' Lataiqui'. Limetsaijma tołta'a laipenic'.

<sup>17</sup>Lalixtuc'opa ituca' iłne li'ejma'. Iłpic'a ti'e'etsoltsi to xonca lan tsila'. Iłne a'ij nuli liłpicuejma'. Aimi'eyi ma le'a lipenic' ŁanDios. Ałsimpa alfi'ecompa acadena catejma', tehueyi te co'iya mi'eyacu ti'ila' xonca acueca' laiftełcoya.

<sup>18</sup>Itsiya, ¿te caifcuaya? Ja'ni ma le'a ti'e'eyoltsi o ja'ni ma ti'eyi lipenic' ŁanDios, jahuay iłniya tipalaicoyi Cristo. Tołhiya iya' tixoqui neta. Linca aicaxhuełmot'leconaya iya'.

<sup>19</sup>Imanc' tołsahue'eyi ŁanDios ałtoc'ila', tołhiya itine itine caxingufi h'Espíritu Jesucristo, lapi'i caipujfxi. Tołhiya aixina' ŁanDios ałpaxne'ma, alunku'e'ma. Tama

ti'ima la'e'enya ailopa'a ca'iyá. <sup>20</sup>Ma capa'a fa'a li'a lamats' aipic'a camuj'ma acuajmaica te ts'i'ic' lipicuejma' Cristo. Cacua: Lahuelojnla' iya' laiejma', timetsaicolé naitsi ilque Cristo. Linca, to'ta'a li'ipa. Cacua: Ti'hua ti'ila'. Ca'huaiyinge LanDios, aixina' ti'ima to'ta'a. Ja'ni ti'hua capajnlá o alma'anla', ma' anuli camuj'ma te ts'i'ic' Cristo lipicuejma'. To'ta'a aicataiya calaic'ata. <sup>21</sup>Ma caimafi' fa'a li'a lamats' ma le'a Cristo alcxue laipepajnya. Ja'ni almalá, xonca al c'a cuyai'co'ma.

<sup>22</sup>Linca, ja'ni ti'hua capa'a fa'a li'a lamats' ca'e'ma al c'a xonca. Itsiya, ¿te caifcuaya? <sup>23</sup>Caxhuelma, oque' laipicuejma'. Aipic'a ca'huanla', capajn-nata pe lopa'a Cristo. Jilpe cuyaicota xonca al c'a. <sup>24</sup>Tama to'ta'a laipic'a, aixina' xonca ticuicomma capajnlá fa'a li'a lamats'. Ma capa'a ti'ima catoc'i'molhuo' xonca imanc'. <sup>25</sup>Ne', aixina' to'ta'a ticuicomma. To'hiya cacua: Capanenni fa'a li'a lamats'. Ti'hua al'e'me canic' anuli. To'ta'a xonca tixoj'ma cunlata molihuejyi Lataiqui', xonca to'lcuec'e'me. <sup>26</sup>Juaiconapa tixoj'ma cunlata lapenufta cacuaiconsi pe lo'mana' imanc'. To's'najtsi'i'me Jesucristo.

<sup>27</sup>Ma capa'a fa'a ma le'a anuli lataiqui' caxc'ai'i'molhuo', camilhuo': Ti'ila' al c'a lo'ejma'. To'nujuaisle tolihuejyi Lataiqui', ile itaiqui' Jesucristo. Tijoula', ja'ni cacuaiconsi cahuejnconatsolhuo' jilpe, o ja'ni ti'hua fa'a caifpa'a, ti'ima caixina' imanc' aicolpai'i lo'picuejma', cal Espiritu Santo i'epolhuo' anuli, ma' anuli lo'picuejma'. Ti'ima caixina' tipa'a lo'pufjxi, to'pá'necoyi Lataiqui', ile lataiqui' lo'huaiyijmpa. <sup>28</sup>Ja'ni to'ta'a lon'epa, ilne no'epolhuo' laic' aimi'iya mixpaic'eyacolhuo'. Ma mi'elhuo' laic' LanDios timuqui te ts'i'ic' lo'iyacola' ilne. Jouc'a timuc'ilhuo' imanc' te

lo'iyacolhuo'. Ihiya tecani'em'mola'. Imanc' tuntu'em'molhuo'.

<sup>29</sup>Alinca LanDios ipaxnepolhuo'. To'ta'a a'i ma le'a tol'huaiyijnyi Cristo, jouc'a to'telcoyi ma colihuequi ilque. To'ta'a to'sinyi alinca tuntu'e'molhuo'. <sup>30</sup>Imanc' iya' atelcoyi. Capa'a jilpe alsimpa laiftelcopa. Itsiya tama aimalsina to'cujeyi ma ti'hua catelma.

**2** Cristo joupa lapenufponga', to'hiya als'c'ai'inga', alixpi'inga' calata ma'enga' capic'a. Cal Espiritu Santo al'eponga' anuli la'picuejma', al'nujuaitsila' la'pimaye, alsinnila' acuanuc'la. <sup>2</sup>Itsiya camilhuo': Ja'ni to'ta'a lo'picuejma', imanc' aimolixtuc'o'moltsi, to'etsoltsi capic'a, ti'itsolhuo' anuli lo'picuejma'. Iya' to'hiya lixoc'i'ma neta nulemma. <sup>3</sup>Aimolspic'e'me mon'e'me to lo'pic'a. Aimolcua'me: "Alsina' iya' xonca ninc'a xans". To'oc'e'moltsi. Xonca to'lcua'me: "Iya' ninaitsi, ilque laipima xonca ac'a xans".

<sup>4</sup>Tolahuele te co'iyá molto'c'iyacoltsi. Aimolcua'me: "¿Te co'iyá catoc'iyacoxi iya' caituca?" <sup>5</sup>Imanc' lo'picuejma' ti'ila' to lipicuejma' Jesucristo. <sup>6</sup>Ai'a tipango'ma li'a lamats', ma tipa'a Cristo. Ilque i'Hua LanDios. LanDios qui'Ailli' ma' anuli lihsans. Ilque Cristo aiqinesqui: "Iya' ma NanDios. Ma'pe capanehuo." <sup>7</sup>A'i to'ta'a licuapa. Ilque i'oc'e'moxi, ipai'i'moxi lixans. I'e'e'moxi imozo LanDios, i'onhico'moxi to illanc' ninc'ixanuc'. <sup>8</sup>Limuj'moxi axans, xonca i'oc'e'moxi. Ti'hua tihuejcojma LanDios jahuay locuxe'epa. Aiquicuanajyoxi. Icu'moxi tima'anle jilpe lancruz. He a'i al c'a camaya, to'ta'a loma'acompolá lixcay xanuc'. <sup>9</sup>To'hiya LanDios if'ac'e'ma xonca al toncay. Epi'i'ma nulemma lipuftine. Acueca' ile laftine. Xonca acueca' o xonca ac'a laftine ailopa'a. <sup>10</sup>To'ta'a lecu'i'ipa LanDios ticua: "Jahuay timetsaicolé naitsi ilque

Jesús. Ihne nomana' lema'a, ihne nomana' li'a lamats', ihne nomana' joupa lemimpola' lamats', <sup>11</sup>jahuay tinesle: Jesucristo alinca aPoujna." Ti'ila' toлта'a tixinim' me acueca' LanDios ca'Ailli', tixinim' me acueca' ac'a lo'epa.

<sup>12</sup>Cristo alinca ihuejco'ma LanDios. Imanc', cunc'aipimaye, jouc'a tolihuejco'me. Ti'hua tolihuejco'me. Tohiya LanDios tunlu'e'molhuo'. Tonf'etsoltsi cuenna, acueca' tofspaic'ele LanDios. Ti'ila' toлта'a ma malmana' anuli, jouc'a tama ailafpa'a jilpe, tonf'ele ihiya. <sup>13</sup>Linca, imanc' coltuca' aimi'ya molihuejcoyacu LanDios. Malque LanDios tilanc'e lo'picuejma', timuc'i'molhuo' te ts'i'ic' latenlcocoya, tepi'i'molhuo' lo'pufxi tonf'ele toлта'a.

<sup>14</sup>Ja'ni ticuxe'entsolhuo', timitsolhuo': "Tonf'ele", tonf'ele nulemma tixojla' cunlata. Aimolixtulecu, aimofuleco'me cataiqui'. Aimołtalai'ot'le'me. Aimołcuame: "¿Te caifecoya toлта'a?"

<sup>15</sup>Ja'ni tolihuejle ile laimipolhuo' ti'i'ma ma le'a ac'a lonf'ejma', aimi'ya micufquinyacolhuo'. Tołmuj'mołtsi imanc' inaxque' LanDios. Aimi'onłcoyacolhuo' lołfas xanuc', ihne a'ij hijca lo'epa, etelquemma li'picuejma'. Xonca ti'onłcotolhuo' to lan xamna. Mi'i'ma lipuqui' ihiya tulifeyi pu'hua lema'a.

<sup>16</sup>Toлта'a lo'onłcospolhuo' moluya'ayi, molu'yaleyeyi Lataiqui'. Ie Lataiqui' tuya'e' te ts'i'ic' mulijyacu li'pitine aimijouya. Ja'ni ti'ila' toлта'a lo'ejma', tixoj'ma neta capalaico'molhuo' al c'a ile litine ticuaiconanni Cristo. Jilpe litine caxim'ma alinca ipammaita laipenic', laitelcopa.

<sup>17</sup>Fa'a li'a lamats' ma ca'ay lipenic' LanDios tipa'a laiftsufcoya. Ie laiftsufcoya imanc' nolapenufpá Lataiqui' lainuya'apa jilpe. Cami LanDios: "Toxinla', ihna'axanuc'".

Ja'ni ticuicomma catsufcoxoxi jouc'a, ja'ni ticuicomma alma'anla', ne', toлта'a ti'ila'. Ma mixcuajaiquemma laijuats' cax'najtsi'i'ma LanDios, ca'nujuaistolhuo' imanc' lolapenufpa Lataiqui'. Cami'molhuo': Ac'a ile lonf'epa. <sup>18</sup>Imanc' jouc'a tołs'najtsi'i'me LanDios, ma' anuli ałs'najtsi'i'me.

<sup>19</sup>Itsiya ma ca'huaizinge laPoujna Jesús, cacua: "Lapi'i'ma lane cumme'ma Timoteo". Aimicoł'ma ti'huala' pe lołmana'. Iłque ticuainanni fa'a alu'i'ma te ts'i'ic' molmana'. Toлта'a aicaxhuelmot'leconaya, tixpi'i'ma neta. <sup>20</sup>Jifa'a ailopa'a cocuena capima lo'onłcoya to Timoteo. Iłque linca ti'nujuaitsilhuo'. Ipic'a tuluyalaile al c'a jahuay imanc'. <sup>21</sup>Locuena nomana' fa'a, ituca' ihne li'picuejma'. Xonca ti'nujuaisyołtsi ihne quiłtuca'. Aimi'nujuaisyi Jesucristo lipenic'. <sup>22</sup>Imanc' joupa olimetsaijma Timoteo. Iłque joupa imujpoxi te ts'i'ic' li'ejma'. Iya' ma to i'ailli', iłque to ai'hua, ałejmalepa. A'epá canic' anuli, aluya'apá Lataiqui'. <sup>23</sup>Tohiya cumme'ma Timoteo. Cacua: Ate'a ca'huaico'ma caxim'ma te ts'i'ic' laifnuyaicoya fa'a. Tijoula' ti'hua'ma iłque.

<sup>24</sup>Tama camilhuo': "Aimicołya cumme'ma Timoteo", ca'huaizinge LanDios lapi'i'ma lane iya' jouc'a ca'hua'ma jilpe pe lołmana'. <sup>25</sup>Itsiya cummena'ma Epafrodito, ti'huanla' jilpe. Illanc' alinca ninc'apimaye. Ma' anuli a'eyi lanic'. Illanc' a'onłcosponga' to isoldado Cristo. Illanc' afuli'iyi lixcay. Iłque Epafrodito lolapaluc, olummepá fa'a ałtoc'ila', lapi'ila' lalahue'epa. <sup>26</sup>Iłque juaiconapa ti'nujuaitsilhuo'. Ipic'a tixintsolhuo'. Tixhuelmot'le. Ixina' joupa imimpolhuo': "Extafpa lołpima Epafrodito". <sup>27</sup>Linca extafpa. Cola' tima'ma. LanDios ixim'ma acuanuc', aiquimac'. A'i ma le'a iłque ixim'ma acuanuc' LanDios, jouc'a ał'nujuaitsi iya'.

Aksimpa catelma fa'a, toliya ahtoc'ipa. Ticua: "Aimixhuełmot'lecona'ma Pablo". <sup>28</sup> Epafrdito ticuaitsi jilpe tołsinnatsołtsi imanc' tixojnata cunlata. Iya' jouc'a a'ij tine caxhuełmot'leconaya. Tołiya xonca aipic'a cummena'ma. Cacua: Aimicoł'ma. Ti'huanla'.

<sup>29</sup> Camilhuo': Tolapenufnate ixojma cata. Ique jouc'a olpima. Ma' anuli toł'huaijinyi lałPoujna Cristo. Tolimetsaicote. Jouc'a tolimetsaicotsola' jahuay ilne no'onłcospola' to Epafrdito. <sup>30</sup> Ique colá' tima'ma. Aiquixina' acuanuc' lipitine, ahtoc'ipa. Imanc' lumme'epa caitomi. Imanc' aiqui'ic' cunlouya. Tołiya Epafrdito ticua: "Iya caituca' catoc'i'ma laipima Pablo".

**3** Cunc'aipimaye, itsiya ti'hua ticula'a'ma ile colje'e. Camilhuo': Toł'nujuaisle lałPoujna li'epa. Tołta'a tolixoc'i'mołtsi cunlata. Ma caxc'ai'ilhuo' tołta'a iya' aicaixina' juisquitine. Imanc' ja'ni tolihuejle ile laitaiqui' aimimenajyacolhuo'. <sup>2</sup> Caxc'ai'ilhuo': Tołpo'note cuenna lixcay xanuc', ilne no'onłcospola' to lan xujc'a quinneja. Ticuxe'enai'ilhuo' tolısuac'etsołtsi. Tu'ilhuo': "Toł'etsołtsi circuncidar, tołta'a tepenufmolhuo' ŁanDios". Camiconamolhuo': Tołpo'note cuenna ihniya. <sup>3</sup> Łi'Espřitu ŁanDios ałmuc'inga' te ts'i'ic' malihuejyacu. Tixoqui calata ał'nujuaisyi li'epa Cristo. Aimał'nujuaisyi ja'ni latec'emponga' lałpixic' o' a'i. ŁanDios joupá lapenufponga', ałsinninga' ixanuc'.

<sup>4</sup> Iya' linca nipajnya canesla': "Joupa latec'empa lałpixic'. Ał'empa circuncidar." Ilne pe nocuapá tołta'a ti'huaijinyi ile li'empola' jilpe liłpixic'. Ne', iya' nipajnya culij'mola'. <sup>5</sup> Iya' laipajntsi lixhuaitsi apaico quitine ał'enghuo'ma circuncidar. Laitatahueló ixanuc' Israel. Benjamín i'hua Israel iltatahuelo ihniya. Lai'aillí a'hebreo, tıpalayi liłtaiqui' a'hebreo, iya' jouc'a

nin'hebreo. Ma to quilihuequi licuxepa Moisés ilne lan xanuc' fariseo, iya' jouc'a nihuejpa ile lataiqui', jouc'a ninfariseo. <sup>6</sup> Iya' acueca' aijanaj'ma ca'ela' lipenic' ŁanDios, tołiya aiteł'mimola' lan xanuc' lefot'lepolá' ŁanDios. Jahuay locuxepa litaiqui' Moisés ainihuequi, jilpe ailopa'a caijunac'. <sup>7</sup> Tołta'a aiximpoxi ninc'a xans. Cacua: "Iya' canant'li. ŁanDios lapenufi." Lijoupa lainimetsaicopa Cristo aiximpa aimatoc'iya ni anuli laif'huaijımpa. Aixpic'epa nımenc'ecopa jahuay ihıya. <sup>8</sup> Ma' anuli itsiya, ti'hua quımenc'ejma, ti'hua caxina aimatoc'iya ni anuli ihıya. Aimi'ıya mi'onlıcoya to al cueca' al c'a lał'ıpa, lainimetsaicopa Cristo. Lainihuejpa ilque nejac'epa jahuay. Iya' cacua: Tejac'la' nulemma. Hıya li'ıpa lalatenłcocopa, itsiya caxina to cal cueca' quifuc. Ma le'a aipic'a ałejmale'me Cristo, ilque aiPoujna. <sup>9</sup> Cacua: "Ałsinla' ŁanDios joupá lapenufpa Cristo". Aicanesconaya: "Iya' ninc'a xans, canant'li locuxepa ŁanDios, tołta'a limetsaico'ma". A'i. Xonca cacua: Ałsinla' ŁanDios ca'huaiyinge Cristo, tołta'a limetsaico'ma, lapenufma to ailopa'a caijunac'. <sup>10</sup> Cacua: Quımetsaicola' xonca te ts'i'ic' Cristo lipicuejma'. Caxingufcolá' fa'a laicuerpo al cueca' li'ıpa ile litine limaf'ınapa ŁanDios, lipa'anapa pe lomana' limanapola'. Jouc'a caxingufcolá' te ts'i'ic' lıtelcopa Cristo. Ma catelma iya' cacua: Lai'ejma' ti'ıla' to li'ejma' Cristo mima jilpe lancruz. <sup>11</sup> Cacua: Catelcolá'. Litine timaf'ınle, titsolinanca limanapola', lapi'ınla' laıpitine aimıjouya.

<sup>12</sup> Linca, ile laıfpaıcopa aıquenanı. Aıcaıxingufı jahuay ıłta'a. A'i quıxhueya nulemma laıpicuejma', lahue'e. Mane ti'hua quıpa'e laıpujfxı. Cristo joupá ixpic'epa ti'ıla' tołta'a laıpicuejma'. Tołta'a lahuepa. Icuai'ma pe laıfpa'a. Alulıjpa.



Iya' cacua: “Ne', ti'ila' ile lixpicepa Cristo”.

<sup>13</sup>Maicunc'aipimaye, iya' aicacua: “Joupa i'ipa”. Ma le'a cahua'y ti'ila'. Aicanujuaitsi luyaipa li'ipa. Ma capa'a fa'a li'a lamats' ca'onhicoyoxi to cal xans nainupa lane. Iya' ma quinu ca'nujuaitsi lopa'a jilpe lema'a. Ca'nujuaitsi la'iya tijoula' laininupa. <sup>14</sup>Quipa'e laipujfxi, cacua: “Cacula'ala'. Cajou'ne'ma laipenic', ile lalapi'ipa EanDios Nopa'a lema'a.” Litine lai'huaiyijmpa Jesucristo, EanDios a'joc'ipa ca'ela' ile lanic'. Cajou'nela', lapi'ita ile laifnulijya.

<sup>15</sup>Imanc' iya' ja'ni EanDios joupa lapi'iponga' la'picuejma', ja'ni joupa alcuec'epa', a'pic'ele ti'ila' to'ta'a la'picuejma', la'ejma', to joupa laimipolhuo'. Imanc' petsi ituca' lo'picuejma', ma EanDios timuc'i'molhuo' te ts'i'ic' al c'a lon'eyacu, ma to lijoupa lainu'ipolhuo' jilpe laipalaicopoxi iya' lai'ejma'. <sup>16</sup>Ma le'a cacua: “Ja'ni joupa alcuec'eyi, ma to'ta'a a'ele”.

<sup>17</sup>Cunc'aipimaye, jahuay imanc' to'pic'ele nulemma lihuejla' iya'. Iya' quihuequi Cristo. O'sina' la'ejma' illanc', iya' y laifas lin'epa' canic'. Tolahuelo'ntsola' ilne no'epa' to'ta'a. Tolihuejtsola'. <sup>18</sup>Joupa axpe' ainu'ipolhuo' timana' petsi ituca' li'ejma'. Itsiya capalaicocona'mola'. Ma ca'nujuaitsila' ihniya cajoqui. Ilne muyalaicoyi lapajnya aimi'nujuaisyi Cristo lilecopa jilpe lancruz. Tocomma ti'eyi laic' lencruz. <sup>19</sup>Ilne aimun'ulyacu, tecani'mola' nulemma. Aimihuejcoyi EanDios, mane tihuejcoyi li'cu'u lojanajpa. Aquilsina' calaic'ata ile li'ejma'. Xonca tixoqui quileta tuyaicoyi to'ta'a. Ma le'a ti'nujuaisyi lopa'a fa'a li'a lamats'.

<sup>20</sup>Illanc' ituca' la'ejma'. A'nujuaisyi la'pilya' lopa'a lema'a. Jilpe ti'huayohuo Nalunlu'eyacong'a', ilque

Jesucristo. A'huaicoyi ticuaiyuni. <sup>21</sup>Alpai'i'monga' illanc' la'cuero. Malmana' fa'a li'a lamats' altelcoyi jouc'a la'cuero. Cristo, Nopa'a lema'a, ilque licuero i'ipa ituca'. To'ta'a timujyoxi acueca' icueya limane lepi'ipa EanDios. Ti'hua limane ticuxela' jahuay. Jahuay tixingufme itla'a limane, tihuejco'me. To'ta'a ti'i'ma alpai'i'monga', la'cuero ti'ila' to licuero ilque.

**4** Ma ca'nujuaitsi to'ta'a la'iyacong'a', caxc'ai'iconalhuo'. Joupa aimipolhuo' te ts'i'ic' monlihuejyacu la'Poujna Jesucristo. Itsiya camilhuo': To'po'no'le lo'picuejma' ti'ila' to'ta'a lonlihuejyacu. Alinca ca'elhuo' capic'a, imanc' illanc' ninc'apimaye. Ca'nujuaitsilhuo' juaiconapa. Litine ticuaicoconanni la'Poujna a'majnta anuli, ¿te xonca al c'a lalapi'iya EanDios? Ma' imanc' lixoc'i'ma neta.

<sup>2</sup>Cunc'aipimaye Evodia y Síntique, camilhuo': Imanc' unc'oquexi', ma' anuli lo'Poujna. Itsiya caxa'huelhuo': Ton'ele ma' anuli lo'picuejma'. <sup>3</sup>Jouc'a ima' macaipima, illanc' ahinca ninc'apimaye, a'epa' canic' anuli. Itsiya camihuo': Totoc'itsola' ilne la'pimaye caca'no'. Li'ipa capa'a jilpe lo'pilya' ilne laca'no' ma' anuli a'eyi canic', luya'ayi Lataiqui'. Jouc'a la'pima Clemente y locuenaye la'ejmalepa' a'epa' canic' jilpe. Ihniya na'toc'ipa li'puftine inilingiya jilpiya al je'e. Ille al je'e inilingiya li'puftine petsi noli'jyacu li'pitine aimijouya.

<sup>4</sup>To'nujuaisle la'Poujna li'epa. To'ta'a tolixoc'i'moltsi cunlata. Camiconalhuo': Tolixoc'itsoltsi cunlata. <sup>5</sup>To'sintsola' acuanu'la jahuay lo'fas xanuc'. To'ta'a tixinim'me ac'a lo'picuejma'. La'Poujna aimico'conaya, ticuaicoconno.

<sup>6</sup>Aimo'suelmot'le'me ni anulemma. Ja'ni al c'a, ja'ni a'ijc'a lo'ipolhuo', to'sahue'ele EanDios titoc'itsolhuo'. To'palaic'ole, tolu'ile lahue'epolhuo', to's'najtsi'ile. <sup>7</sup>Ja'ni to'ta'a lo'ejma'

ma mo'huaiyijnyi Jesucristo, Ñandios tipac'e'e'molhuo' lo'picuejma'. Aimolsuehmot'leconayacu. To'ta'a aimi'iya ma'pac'eyacongá' la'picuejma' illanc' ca'tuca'. Ñandios linca nipajnya.

<sup>8</sup>Cunc'aipimaye, ai'a ticula'a'ma co'je'e caxc'ai'icona'molhuo', cu'ilhuo' te ts'i'ic' mo'nujuaisyacu: Jilpe lo'picuejma' to'nujuaisle lataiqui' ja'ni al linca, ja'ni aimilosma, ja'ni lonescopa al hijca, ja'ni pangay c'a, a'ij xujc'a, ja'ni latencocoya, ja'ni lonescopyacu al c'a. To'nujuaisle lataiqui' pe lonescopa al c'a lon'eyacu, jouc'a lataiqui' petsi tixoc'i'molhuo' cunlata. To'łmi'me Ñandios: "A's'najtsi'ihuo' ile lataiqui'". Ma ihniya lataiqui' to'nujuaitsa.

<sup>9</sup>To'ta'a aimuc'ipolhuo' ma'mana' anuli jilpe. Joupa o'sina' to'ta'a lai'ejma'. Ma' anuli o'cuejpa' laifnescopa, a'simpa laif'epa. Imanc' jouc'a tolihuejle to'ta'a. Ma to'hiya to'łmajm'me anuli Ñandios. I'que tipac'e'e'molhuo' lo'picuejma'.

<sup>10</sup>Iya' tixoqui neta cax'najtsi'i la'Poujna. Cami: "Laipimaye nomana' li'ya' Filipos joupa a'łtoc'iconapa". Linca aixina' imanc' li'ipa aicalimenc'ecojma, ma le'a aiqui'ic' ca'łoc'i'. <sup>11</sup>Iya' lainespa: "A'łtoc'iconapa", aicanescoyoxi nincuanuc'. Iya' ja'ni ac'a capa'a o ja'ni a'ijc'a, tixoqui neta cuyaijma lapajnya. Joupa nepenufpa to'ta'a laipicuejma'. <sup>12</sup>Ja'ni latets'i, ja'ni limetsaicojma, tixoqui neta cuyaijma. Joupa a'łmuc'impá tixojco'ma neta ma caxnet'iqui jahuay. Ja'ni tuyaf'la' laifteja, ja'ni cunle'eta', ja'ni acueca' ai'hueca, ja'ni aicai'hueca, lahue'e', ma' anuli tixojco'ma neta. <sup>13</sup>Ma cainihuequi Nalapenufpa, nipajnya ca'e'ma jahuay. Ma'que Cristo lapi'i caipujfxi.

<sup>14</sup>Tama to'ta'a canescoyoxi, jouc'a camilhuo': Joupa on'epá al c'a. I'he lalumme'epa a'łmuc'ipa imanc' a'nujuaitsi iya' laiftelcopa fa'a. A'singufcoyi anuli. <sup>15</sup>Ca'nujuaitsi te ts'i'ic' lon'e'me li'i'ma, i'he liné

lipangopa lolapenufpa Lataiqui'. Lainipayonni jilpe lo'pitya' ma capa'a lamats' Macedonia, ca'hua'ma ocuena camats', ma le'a imanc' unc'aipimaye no'łmana' jilpe li'ya' Filipos, alapi'ipa. Nepenufma lalumme'epa imanc', ile a'łoc'ipa. Locuenaye lapimaye nafolyomma h'elol'ya' aical'oc'i. To'ta'a o'sina'. <sup>16</sup>Aicuaitsi li'ya' Tesalónica, ma capa'a jilpe, imanc' alumme'epa la'łoc'iya. To'ta'a lon'epa oquemma, a'i ma le'a anulemma.

<sup>17</sup>Linca, ile laipalaicopolhuo' imanc' la'łoc'ipa aica'nujuaisyoxi iya' ca'ituca'. Ca'nujuaitsilhuo' imanc'. Cagua: Ti'hua tuyaf'la' lo'epa al c'a i'he laipimaye. Ñandios tixinnola' i'ipa pangay c'a li'picuejma'.

<sup>18</sup>Joupa nepenufpa lalumme'epa imanc'. Epafrodito lapi'ipa. Itsiya aicalahue'e'. Ailopa'a caifxahue'e'conyacolhuo'. Aixina' xonca axpe' lai'hueca. I'he lon'epa eten'łcoca Ñandios. Toco'ma joupa o'łsufcopá al c'a. <sup>19</sup>Linca, imanc' jouc'a aimehue'eyacolhuo'. ÑainenDios tepi'i'molhuo' jahuay. I'que aimehue'e', ixhueya. Imanc' jouc'a ti'hua tixhuai'ni'molhuo', ti'on'łcoto'łhuo' to Jesucristo.

<sup>20</sup>A's'najtsi'ile Ñandios, i'que a'łilli'. Ni Locuena Quitine aimijouya illanc' la's'najtsi'ipa. Ti'hua limetsaico'me acueca' i'que, acueca' ac'a lo'epa. Amén. To'ta'a ti'ila'.

<sup>21</sup>To'łnontsola' anuli anuli la'pimaye nomana' jilpe. I'he i'huexi Ñandios. Ma' anuli a'huaiyijnyi Jesucristo. To'łmitsola': "Pablo tinonilhuo'".

Lapimaye nomana' fa'a pe laifpa'a tinonilhuo'. <sup>22</sup>Jouc'a tinonilhuo' jahuay lapimaye nomana' fa'a li'ya' Roma, i'he i'huexi Ñandios. Xonca ti'nujuaitsilhuo', tinonilhuo' lapimaye nomana' lejut'ł cal cuecaj quincuxepa César.

<sup>23</sup> Jiłpe łolunxajma' tołsingufle lo-  
toc'ipolhuo' łalPoujna Jesucristo.

**LIJE'E SAN PABLO LINIĒ'EPOLA'  
LAPIMAYE LEFOT'LEPOĒTSI  
LIĒYA' COLOSAS**

**1**<sup>1-2</sup>Iya' ninPablo, nin'apóstol, alum-mepa Jesucristo. Toġta'a ixpic'epa ĒanDios. Illanc', iya' y ħapima Timoteo, alini'elhuo' imanc' i'huexi Cristo noġmana' liġya' Colosas. Imanc' aġnca unc'alpimaye.

ĒanDios ca'Ailli' tipaxnetsolhuo', titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' loġpicuejma'.

<sup>3</sup>Aġs'najtsi'iyi ĒanDios, iġque i'Ailli' ħaġPoujna Jesucristo. Maġpalaic'oyi ma' aġnujuaitsilhuo' imanc'. <sup>4</sup>Toġta'a ħaġpanc'mecopa laġs'najtsi'ipa ĒanDios iġe litine laġcuejpá imanc' toġ'huaiyijnyi Jesucristo, jouc'a aġcuejpá ton'ela' capic'a jahuay lapimaye, iġne jouc'a i'huexi ĒanDios. <sup>5</sup>Anuli toġ'huacoyi tepi'intsolhuo' iġe al c'a li'hueca ĒanDios jiġpe lema'a. Toġiya toġ'eyoġtsi capic'a. Imanc' joupa oġsina' tipa'a iġe al c'a lapi'inyacolhuo'. Illanc' lu'ipolhuo' moġquimfeyi al Ēinca Cataiqui', iġe Lataiqui' loya'apa al c'a lixp'ic'epa ĒanDios. <sup>6</sup>Iġe Lataiqui' icuaita pe loġmana'. Ma' itsiya tipa'a jiġpe. A'i ma le'a pe loġmana' imanc', icuaita jouc'a ni petsi li'a ħamats'. Ni petsi loya'ampa Lataiqui' ipammaita. Ti'hua tixpe'ela' lan xanuc' naihuejcopá. Al te'a quitine loġquimfepa Lataiqui' toġta'a li'ipa, ti'hua ti'i. Joupa i'ipa coġsina' te ts'i'ic' loya'apa al Ēinca Cataiqui'. Iġe Lataiqui' inescopa ĒanDios te ts'i'ic' mitoc'ilhuo', mipaxnelhuo' imanc' noġ'huaiyijmpá. <sup>7</sup>Toġta'a limuc'ipolhuo' ħaġpima Epafraš. Iġque, illanc' aġ'eyi lanic' lalapi'imponga'. Aġ'huaiyijnyi Epafraš. Litine litsehuo'ma jiġpe illanc' lummejpá. Ma' anuli lanic' lo'epa, iġe lalapi'iponga' Cristo. <sup>8</sup>Maġque Epafraš lu'iponga': "Lapimaye nomana' liġya'

Colosas, aġnca enenufpá cal Espírġtu Santo. Ti'eyi capic'a." <sup>9</sup>Laġcuejpá toġta'a alpango'me aġsahue'e'me ĒanDios titoc'itsolhuo' xonca. Aicaġsojtonga'. Ti'hua aġsahue'eyi ĒanDios ti'ġla' acueca' loġpicuejma', ton'ele ma latenġcocoya cal Espírġtu Santo. Toġta'a ti'i'ma coġsina' te ts'ipic'a ĒanDios. Aimoġnesyacu: "Iġe laifepa, ġja'ni ac'a o a'ġc'a?" Aimi'i'ma oque' loġpicuejma'. <sup>10</sup>Lo'ejma' ti'onkocota to li'ejma' ħaġPoujna mipa'a fa'a li'a ħamats'. Toġta'a toluyalaic'o'me. Ton'e'me ma le'a latenġcocoya ĒanDios. Toġmuj'moġtsi imanc' ixanuc' ĒanDios. Ton'e'me al c'a. Imanc' joupa oġsina' te ts'i'ic' lipicuejma' ĒanDios, ti'hua tonlimetsaicoyi. Ti'hua ti'i'ma xonca acueca' iġe loġsina'. <sup>11</sup>Mon'eyi al c'a, ĒanDios titoc'i'molhuo', tepi'i'molhuo' coġpujfxi. Iġque cal Cueca' CanDios juaiconapa acueca' lo'epa. Ti'e'e'molhuo' acueca' ħolunxajma'. Toġta'a toġsnet'ġe lo'iyacolhuo'. Aimoġlixuleyacu, tixoj'ma cunlata toġsnet'i'me. <sup>12</sup>Toġs'najtsi'i'me ĒanDios, iġque i'Ailli' ħaġPoujna Jesucristo. Joupa aġanc'eponga' laġpicuejma'. Toġta'a anuli jahuay lapimaye, iġne i'huexi ĒanDios, aġsuflaita jiġpe petsi lopa'a pangay epalc'o'. Alapi'itonga' cal c'a ħaġ'huexi.

<sup>13</sup>Li'ipa, ma luyalaicoyi to iġniya pe amuf liġpicuejma', aiquepalc'o'innila'. Ma' anuli ħaġpincuxepa. Itsiya ituca' aluyalaicoyi. ĒanDios lunġu'eponga'. Ocuena aġcuxenga'. Aġcuxenga' ġi'Hua ĒanDios, iġque ġetenġcocopa, ti'ay capic'a. <sup>14</sup>Maġque ġi'Hua ĒanDios aġ'najcufponga' laġjunac'. Toġiya ĒanDios alimenc'e'ecoponga' la'epa lixcay.

<sup>15</sup>ĒanDios, iġque i'Ailli' Jesucristo, aiqui'huáqui. Aimi'iya mixininayacu. ġi'hua timuqui te ts'i'ic' qui'Ailli'. A'i'a tilanc'e'ma ĒanDios lema'a, li'a ħamats', lan xanuc', ma tipa'a ġi'Hua. Toġiya ecui'ipa Cal Te'a. <sup>16</sup>Jahuay lixp'ic'epa ĒanDios tilajnlá, ġi'Hua

ilanc'epa, jahuay lopa'a lema'a, jahuay lopa'a li'a lamats', ja'ni i'huáqui o aiqui'huáqui. Iñe petsi aiqui'huáquila', ja'ni lo'epa to lan rey, o lan tsila' capoujnalá, o lan tsila' quincuxepá, o ti'hua liłmane, ticuxeyi, jahuay iñiya petsi aiqui'huáquila' jouc'a petsi li'huáquila', ilanc'epola' hi'Hua ÆanDios. Małque iłPoujna jahuay.<sup>17</sup> Ai'a tilajm'ma jahuay iñ'a'a iłque tipa'a. Ti'hua limane aimetelqueya lema'a ni li'a lamats' ni lopa'a jilpiya.<sup>18</sup> Iłque copa'a aljuac, illanc', nalafot'leponga' ÆanDios, icuerpo. Iłque itsahuenamma, ipanamma pe lomana' limanapola', aimimaconaya. Copa'a Cal Te'a hi'ipa tołta'a. Illanc' licuerpo ma' anuli lał'iyaconga', lapi'iponga' lałpitine aimijouya. Linca ailopa'a co'onłcospa. Iłque xonca cal Cueca', jahuay tuliqui.<sup>19</sup> Ixhueya lipicuejma'. Tołta'a ÆanDios etenłcospa. Ma' anuli liłpicuejma'.<sup>20</sup> Li'ipa, ÆanDios icuaj'ma lilanc'epa. Tołta'a tocomma tifuli'iyoltsi, aimimana' anuli. Ixpíc'epa tipac'ela' lafuleya tołiya ummecopa hi'Hua timayotsi lancruz, tixcuajaitsi lijuats'. Tołta'a ixanupa lataiqui', joupa iłijmpa. Ticuaihuo litine jahuay tetenłcoco'ma ÆanDios. Ja'ni lema'a ja'ni li'a lamats', ma' anuli tetenłcoco'ma ÆanDios.

<sup>21</sup> Li'ipa, jouc'a imanc' aimonłejmaleyi ÆanDios. Jiłpe lołpicuejma' onł'epaj laic' ÆanDios. Aicołcueca, onł'epá quixcay.<sup>22</sup> Itsiya a'i. Tonłejmaleyi ÆanDios. Tołta'a lołpicuejma' lepi'ipolhuo' imanc' pe noł'huaiyijmpá Jesucristo, iłque lima'ampa itełcopa jouc'a licuerpo, jiłpe lipixic', lipecal. ÆanDios ixpic'epa tixinintsolhuo' ma le'a i'huexi iłque. Ixpíc'epa tixinintsolhuo' joupa i'ipolhuo' pangay c'a lołpicuejma'. Tołta'a aimitac'uinycolhuo' cajunac', ailopa'a. ÆanDios tepenuftolhuo' jiłpe pe lopa'a.

<sup>23</sup> Tołta'a lo'iyacolhuo' ja'ni ti'hua tonł'e'me linca Lataiqui', iłe loya'apa

lixpíc'epa ÆanDios. Ticuicomma tołfale lołpicuejma'. Tołspic'ete tolihuejle. Toł'huacole iłe al c'a lapi'iyacolhuo' ÆanDios. Lataiqui' lołcuejpa imanc' tinescojma małiya al c'a. Iłe Lataiqui' lołcuejpa joupa uya'ampa ni petsi li'a lamats'. Jouc'a iya' ninPablo cuya'e'. Tołta'a laipenic' lainepenufpa.

<sup>24</sup> Itsiya tixoquei neta catełma. Ca'nujuaitsilhuo' imanc'. Cacia: Iłta'a laiftełcopa titoc'itsola' laipimaye xonca ti'huaiyijnle Cristo.

Illanc' nalafot'leponga' ÆanDios icuerpo Cristo. Małtełcoyi jouc'a titełma Cristo. Ma tehue'e' iłe latełcoya. Małtełcoyi panca panca alsuai'niyi iłe latełcoya. Tołta'a laif'epa itsiya ma caxingufcojma catełma jifa'a laicuerpo.

<sup>25</sup> Iya' catoc'ila' lapimaye lefot'lepol'a' ÆanDios. Tołta'a lixpíc'epa iłque ÆanDios. Ma' iłque lapi'ipa laipenic' cuya'ala' Lataiqui' pe lołmana' imanc' a'i cunc'ijudío. Lummepa cu'itsolhuo' jahuay loya'apa litaiqui' ÆanDios.

<sup>26</sup> Cuhualque lipime cataiqui' loya'apa. Iłe li'ipa luyai'pa axpe' camats' emiya lataiqui'. Lan xanuc' muyalaicoyi liłpepajnya aquil'sina' lemiya cataiqui'. Itsiya iłsina'. ÆanDios timuc'ila' lixanuc', iłne i'huexi.<sup>27</sup> ÆanDios joupa ixpic'epa ti'ila' quil'sina' acueca' juaiconapa ac'a loya'apa, lo'eya, iłe lataiqui' li'ipa lemiya. Iłe Lataiqui' tinescolhuo' imanc' a'i cunc'ijudío. Imanc' li'ipa aicolimetsaijma ÆanDios. Itsiya Cristo tipa'a pe lołmana'. Iłque epi'ipolhuo' lołpicuejma'. Tołiya toł'huacoyi tepenuftsolhuo' ÆanDios, tilaitsufcotolhuo'.

<sup>28</sup> Maluya'ayi Lataiqui' alpalaicoyi Cristo. Jahuay lan xanuc' lu'ila' te ts'i'ic' mi'eyacu ja'ni tetenłcocola' ÆanDios lo'epa. ÆanDios ałanc'e'eponga' lałpicuejma', tołta'a luhualqueyi Lataiqui', almu'c'ila'. Tijoula' almita ÆanDios: "Toxintsola' iñ'a'a lałpimaye,

ihna'a lepenufpola' Cristo. Joupa i'ipa ixhueya li'picuejma'. Ailopa'a mehue'ela.'" <sup>29</sup>Toliya ca'ay canic' juaiconapa. Joupa aipo'nopa laipicuejma', cacua: Tama catehma catoc'i'mola' laipimaye.

Cristo acueca' altoc'i. Lapi'i caipujfxi. Caxingufi acueca' lo'epa itque.

**2** Iya' cacua: Ti'ila' colsina' iya' acueca' ca'njuuaitsilhuo' imanc'. Ma' anuli ca'njuuaitсила' lapimaye nomana' lilya' Laodicea, jouc'a jahuay locuenaye lapimaye petsi aicalimetsajma. Acueca' quihuejnyoxi, caxahue'e ÆanDios titoc'itsolhuo'. <sup>2</sup>Caxa'hue: Tixpi'itsolhuo' cunlata. Ton'fetsotsti capic'a. To'ta'a ti'i'ma ma' anuli lo'picuejma'. Aimotšinyaco'tsti to ihne lan cuanu'la pe ailopa'a qui'huexi. To'tsim'mo'tsti to ihne acueca' ts'ih'hueca. To'tcuc'e'me litaiqui' ÆanDios. Tolapejna'me nulemma lipime cataiqui' li'ipa emipa ÆanDios. <sup>3</sup>Jilpe ile lipime cataiqui' ašsinna'me jahuay al c'a juaiconapa. Ašsinna'me to jipu'hua acueca' lipitali. Ja'ni lahueyi ti'ila' xonca acueca' ac'a la'picuejma', o lahueyi ti'ila' xonca ca'sina', jilpe lataiqui' ašsinna'me jahuay ihna'a. Tocomma emiya. Lan xanuc' aimicuec'eyi.

<sup>4</sup>Laifcuapa to'ta'a caxhue'ccocolhuo' imanc'. Cacua: Aga tifel'mi'molhuo' ihne petsi tocomma to ac'a lopalaipa, ihne i'sina' te ts'i'ic' mifel'miyaleyacu. <sup>5</sup>Linca tama aicapa'a jilpe, tocomma ałmana' nuli. Tocomma cahuelongilhuo'. Tixoqui neta caxinnilhuo' tolihuejcoyo'tsti. Toł-mujyi alinca toł'huaiyijnyi Jesucristo.

<sup>6</sup>Joupa imuc'impolhuo' naitsi itque Jesucristo lałPoujna. To'ta'a olapenufpá. Itsiya camilhuo': Ma' anuli ti'hua tolihuejco'me. <sup>7</sup>Imanc' lo'picuejma' joupa ifacaipa Cristo. Itsiya ti'hua toł'nujuaisle itque. To'ta'a ti'hua tołfa'e'mo'tsti lo'picuejma'. Xonca tolimetsaico'me ma' alinca lataiqui' limuc'impolhuo', male

lataiqui' lolapenufpa. Aimixo'jyacolhuo'. Juaiconapa ti'hua toł's'najtsi'i'me ÆanDios.

<sup>8</sup>Camilhuo': Tołpo'note cuenna. Ja'ni a'i aga tileco'molhuo' ocuenaj comxi. Tifel'mim'molhuo'. Ihne no'epá to'ta'a tipalaiyi tocomma atсила' cataiqui', ma le'a tipa'ayi quilituca' li'picuejma'. Tipalaicoyi li'taiqui' lan xanuc'. Ipic'a tolihuejle li'ejma' lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats'. He a'i litaiqui' Cristo.

<sup>9</sup>Cacua: Cristo aimehue'e'. Ma' anDios i'epoxi xans. ÆanDios y Cristo ma' anuli li'picuejma', ixhueya. <sup>10</sup>Imanc' joupa epenufpolhuo' Cristo, jouc'a aimehue'elhuo'. Ihne locuenaye lomxiye, ¿te xonca capi'iyacolhuo'? Ailopa'a capi'iyacolhuo'. Lan tsila' capaluc' quema'a tama acueca' icueya liłmane, acueca ticuxeyi, Cristo tuliquila' jahuay. Ticuxela' ihniya.

<sup>11</sup>Aimicuicomma mi'enyacolhuo' circuncidar. Cristo joupa epenufpolhuo', to'ta'a tocomma joupa i'empolhuo' circuncidar. ÆanDios tepenuftolhuo'. Linca ailopa'a quetec'elhuo' lan xanuc' lołpixic'. Imanc' ituca' li'ipolhuo'. Joupa ołpo'nopá lołpicuejma', olatec'opá lo'epa a'ijc'a, tołcuanajyo'tsti lox-ahue'epolhuo' lołcuerpo, aimolihuejcoyi itta'a. Jahuay petsi lepenufpola' Cristo, ma' anuli li'ipola'.

<sup>12</sup>Lijoupa limapa Cristo emimpa. Imanc' lepo'impolhuo' tocomma emimpolhuo' jouc'a. Lijoupa lemimpa Cristo ipanamma pe lomana' limanapola'. Imanc' lolipalumma laja' tocomma olipalumma jouc'a pe lomana' limanapola'. Imanc' oł'huaiyijmpá ÆanDios, tołcuayi: "Joupa imafi'inapa Cristo, ipa'anapa pe lomana' limanapola'"; to'ta'a jouc'a ołmafi', tipa'a al ts'e lołpitine. <sup>13</sup>Li'ipa, imanc' ti'onłcospolhuo' to limanapola'. Joupa ejac'epolhuo' ile lon'epa lixcay. Ihniya hitiné ti'onłcospolhuo' to lan

xanuc' pe ailopa'a quikseña. Ñandios aiquimetsaicolhuo' ixanuc'. Moñmana' tołta'a Ñandios imafi'inalpolhuo' anuli Cristo. Linca imanc' y illanc' limenc'e'ecoponga' jahuary la'epa a'ijc'a. <sup>14</sup>Aicalihuequi locuxepa Ñandios, ile lataiqui' linalijmpa. Toliya ile lataiqui' ałcuxecong'a, alacani'enga'. Itsiya aimalucexecoconayacong'a. Ñandios joup'a ihonc'epa, epalts'ingimpa jilpe lancruz. <sup>15</sup>Tołta'a acuajmaica imuj'ma xonca acueca' Cristo. Ique ticuxela' lan tsila' lapaluc' quema'a, ilne no'huapa acueca' liłmane. Li'ipa, ilniya lapaluc' imuc'i'me te ts'i'ic' Ñandios. Itsiya a'i, tihuejcoyi Cristo.

<sup>16</sup>Toliya aimołsuelmot'le'me ilniya nocuapá: "Aimote'ma ilta'a, aimoxna'ma ilniya". Ni aimołsuelmot'le'me ilne locuxe'epolhuo'. Ilne ticuxe'elhuo' ton'ele cuenna litiné, ti'ila' ajuic, ti'ila' cal ts'e mut'la o ti'ila' itine conxajya. <sup>17</sup>Jahuary ilna'a ti'onłcospa to lipunxahua cal xans. A'ij cuajmaica mimuqui te ts'i'ic' ile al c'a lapi'iyacola' Ñandios lixanuc'. Itsiya joup'a ałmuc'imponga' te ts'i'ic'. Ma' ilque Cristo cal C'a. Ique a'i cunxahua.

<sup>18</sup>Aimolihuejco'mola' pe no'e'epołtsi to ninaitsi xanuc', ilne ti'oc'eyołtsi juaiconapa. Ilne naxc'onłingotaipá lapaluc' quema'a. Ja'ni tolihuejle, imanc' aimolulijyacu al c'a, ile lapi'iyacola' lixanuc' Ñandios. Ma tołta'a ilpic'a ilniya. Ilne tihuejyi loximpa to al paiyo. Tixinyołtsi acueca' ilpicuejma', timuc'iyołtsi quilituca'. Lataiqui' lomuc'iyalepa aiquimuc'ila' cal Espiritu Santo. <sup>19</sup>Ilne joup'a enajpołtsi Cristo, ilque ałJuac, illanc' icuerpo.

Al cuerpo tama tipa'a limefla li-coyuntura tejonhinala' anuli, ticuicomma iljuac. Ja'ni a'i ailopa'a co'eya. Toł illanc' licuerpo Cristo, ilque ałJuac ałtes'minga' illanc' icuerpo. Licuerpo

ti'hua titoqui, ma to Ñandios tixpic'e titojla'.

<sup>20</sup>Imanc' ja'ni joup'a imapolhuo' anuli Cristo, ja'ni tipa'a ituca' lołpitine, ¿te qu'i'icopa lo'ejma' to li'ejma' locuenaye xanuc' nomana' fa'a li'a łamats'? ¿Te coluyalaicopa tołta'a? Imanc' tocomma ailopa'a ile lołpitine. ¿Te colihuejcopola' ilne locuxe'epolhuo'?

<sup>21</sup>Tixc'ai'ilhuo': "¡Aimołno'me ilta'a! ¡Aimołte'me ilque! ¡Aimolihoc'olai'me moł—laf'me jilcu'hua!" <sup>22</sup>Ilna'a lonescopa aimicołya. Ti'hua tijaf'quinghua. Locuaicoya quitine ailopa'a. Ilna'a lataiqui' lan xanuc' tipa'ayi quilituca' ilpicuejma'. A'i tołta'a locuxe'epolhuo' Ñandios. <sup>23</sup>Iltaiqui' tocomma juaiconapa mixingufyi. Naihuejcopá ilna'a lataiqui' ilne quilituca' tixpic'eyi texc'onłingolai'me juaiconapa, acueca' ti'oc'eyołtsi, acueca' titełmiyołtsi liłcuerpo. Tołta'a aimi'eyi lipic'a Ñandios. Ique ipic'a ał'e'mołtsi cuenna lałcuerpo, ałcuxe'mołtsi al c'a. Ja'ni tolihuej'me ilta'a ituca' cataiqui' ma le'a ton'e'me lipic'a lołcuerpo, ile ticuxe'molhuo' lon'eyacu.

**3** Imanc', ja'ni Ñandios joup'a imafi'inalpolhuo' anuli Cristo tolahuele lapi'inyacolhuo', ile lopa'a lema'a. Jilpe tipa'a Cristo ticutsuya al c'a camane Ñandios. <sup>2</sup>Toł'nujuaisle lopa'a lema'a, a'i lopa'a fa'a li'a łamats'. <sup>3</sup>Imanc' moñmana' a'i to li'ipa. Joup'a imapolhuo', i'ipa ats'e lołpitine. Jilpe pe lopa'a Ñandios tipa'a Cristo imafi'. Ma to ilque lipitine, tołta'a lołpitine. Linca itsiya aicołsina' nulemma te ts'i'ic' ile lołpitine. Tocomma emiya. <sup>4</sup>Małque Cristo ałpitine. Litine timujxoxi Cristo, imanc' jouc'a jahuary lixanuc' tołmuj'mołtsi. Jilpe litine alinca tixinnim'me acuajmaica te ts'i'ic' ile lałpitine. Ałsim'monga' joup'a i'epa pangay c'a lałpicuejma'. Ał'onłcotonga' to Cristo.

<sup>5</sup>Toliya, ma mołmana' fa'a li'a łamats' toł'e' mołtsi cuenna. Ihiya lołcuerpo tołcuxele. Tihuejcołsolhuo' lołmane', lołmitsi', jahuay ile lołcuerpo. Camilhuo': Aimolahue'mola' cacał'no', aimoł'e'me al xujc'a, aimolahuelojm'mola' lacał'no' mołsuico'mola', aimołjanaj'me lixcay, aimoł'e' mołtsi to iłniya petsi aimicuayacu: "Joupa tipa'a". Ihe ma ti'hua tehueyi xonca. Ja'ni tołta'a loł'ejma' ŁanDios ti'onłicolhuo' to iłniya naihuejpa locuenaye candiosla'. <sup>6</sup>Petsi tołta'a li'ejma' ŁanDios tixtuc'ola', titeł'mila'.

<sup>7</sup>Li'ipa ailopa'a al ts'e lołpitine, imanc' tonł'eyi tołna'a. Tołta'a tonluyalaicoyi lapajnya. <sup>8</sup>Itsiya tołpo'note lołpicuejma', aimonł'e'cona'me to li'ipa, aimolixtutsai'me, aimolixtule'me, aimolahue'me monł'e'mola' quixcay loł'as xanuc', aimołnesco'mola' a'ijc'a, aimołnesc'e'e'mola' cataiqui', aimi'i'ma tołta'a lołnesyacu.

<sup>9</sup>Aimołfel'mi' mołtsi. Imanc' aimi'i'ya moł'onłicoyacołtsi to li'ipa. Joupa ołpo'nopá lafane cołpicuejma'. Ołpo'nopá li'ejma' ihiya. <sup>10</sup>Joupa ołspic'epá tolihuejle al ts'e lołpicuejma'. Ihiya lołpicuejma' ti'hua tilajmna'ma. Tijoula' ti'onłcota to lipicuejma' ŁanDios. Iłque Nolanc'enapa al ts'e lołpicuejma'. Tołta'a ihiya lałpicuejma' aimehue'eya. ŁanDios lipicuejma' aimehue'e'. Tołta'a ti'i'ma illanc' lałpicuejma' aimalahue'eyacongá'.

<sup>11</sup>Ihe petsi tipa'a al ts'e liłpicuejma', aiminesyacu: "Iya' ninjudío, iłque a'i. Iłque agriego, ninaitsi xans." Aiminesyacu: "Iya' joupa ał'empa circuncidar, iłque a'i. Iłque ŁanDios aimepenufya." Aiminesyacu: "Iłque aiqimuxejma"; o "Iłque xonca atonno"; o "Iłque amozo, i'huexi lipoujna"; o "Iłque ailopa'a quipoujna, quituca' ticuxeyoxi". Ihe petsi al ts'e liłpicuejma'

tixim' mołtsi ma' anuli. Xonca ti'nujuaisyi Cristo, iłque tepenufpola' jahuay iłniya ja'ni ti'huaiyijnyi.

<sup>12</sup>Imanc' joupa i'huif'epolhuo' ŁanDios. Imanc' i'huexi iłque, ti'elhuo' capic'a. Toliya tołsintsola' to acuanuc'la lołpimaye, tołpalaic'otsola' al c'a, aimoł'e'e' mołtsi tsila', aimoł'nof'e'e' mołtsi. Tołsnet'He lo'epolhuo'.

<sup>13</sup>Aimolixtuc'o' mołtsi. Ja'ni a'ijc'a li'epolhuo', tolimenc'e'eco' mołtsi. ŁałPoujna joupa imenc'e'ecopolhuo' lonł'epa, ma' anuli tolimenc'e'eco' mołtsi.

<sup>14</sup>Monł'eyi jahuay tołna'a jouc'a tonł'etsoltsi capic'a ma to mi'eyi lapimaye. Tołta'a lonł'epa al c'a tetenłcoco'ma ŁanDios. Ja'ni aimoł'eyacołtsi capic'a tixim'molhuo' to tehue'elhuo'. <sup>15</sup>ŁanDios ijoc'icopolhuo' tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma' Cristo. Camilhuo': Tołmajncote tołta'a. Małta'a lipic'a ŁanDios. Ijoc'ipolhuo' ti'itsolhuo' to anuli cal xans. Ti'onłcotsolhuo' to anuli al cuerpo. Jouc'a tołs'najtsi'ile ŁanDios.

<sup>16</sup>Anuli anuli toł'nujuaisle litaiqui' Jesucristo. Tolihuejle jahuay. Tołta'a tepi'im'molhuo' lołpicuejma' tołmuc'i' mołtsi. Tołsc'ai'itsoltsi ti'ila' ac'a lonł'eyacu. Tołpalaic'ocotsoltsi lan salmo, lan himno, lan alabanza. Imanc' tolapenufyi lotoc'ipolhuo' Cristo. Toliya jilpe łolunxajma' tolnunac'co'me ŁanDios. <sup>17</sup>Ja'ni tołpalaiyi, ja'ni tonł'eyi canic', jahuay lonł'epa, ma monł'eyi toł'nujuaisle lałPoujna Jesús lipuftime. Tołs'najtsi'ile ŁanDios cał'Aillí. Iłque tepenufta lołs'najtsi'ipa, toł'huaiyijnyi Jesús.

<sup>18</sup>Imanc' unc'apenoye, tolihuejcołsola' lołpe'aillí. Tołta'a ticuicomma lonł'eyacu imanc' noł'huaiyijmpá lałPoujna. <sup>19</sup>Imanc' unc'ape'aillí, tonł'etsola' capic'a lołpenoye. Aimołcuxenai'mola'. <sup>20</sup>Imanc' unc'a'uhuyay, tolihuejcołsola' loł'aillí. Tonł'ete jahuay loxc'ai'ipolhuo'.



Tołta'a tetenma, imanc' noł'huaiyijmpá łapoujna.

<sup>21</sup> Imanc' unc'a aillí, aimołsc'ai'ot'li'mola' juaiconapa lołmaxque'. Ja'ni tołsc'ai'ot'hitsola' aimixnet'lyacu. Titafquecola'. <sup>22</sup> Imanc' unc'imozó tolihuejcołsola' jahuay loxc'ai'ipolhuo' lołpoujnalá nomana' fa'a li'a łamats'. Aimoł'ontico'mołtsi to lan xanuc' petsi oque' liłpicuejma'. Ine ti'e me canic' ma le'a mehuelongila' liłpoujna. Tijouła' aimi'econayi. Tołspaic'ete ŁanDios. Tołta'a aimołfel'miyacola' lołpoujnalá.

<sup>23</sup> Jahuay lon'eyacu tixoj'ma cunlata ton'ete. Toł'nujuaitsa ma molihuejcola' lołpoujnalá, iłne axanuc', xonca tolihuejcoyi łapoujna. <sup>24</sup> Imanc' joupa ołsina' ti'najstetolhuo' łapoujna. Iłque tepi'itolhuo' al liłjca, tepi'itolhuo' coł'huexi. Imanc', ma Cristo oł'poujna, tolihuejcołe iłque. <sup>25</sup> Toł'nujuaitsa: Ine pe no'epá a'ij liłjca jouc'a tipa'a lapi'inyacola'. Ma to li'epa ma tołta'a tepi'innola' quiljunac'. ŁanDios tixinnila' ma' anuli jahuay. Ine lapoujnalá, ja'ni a'ijc'a lo'epa, jouc'a tepi'innola' quiljunac'.

**4** Imanc' unc'apoujnalá aimo-latets'i'mola' lołmozó. Toł'etsotłsi liłjca loł'ejma'. Tołmujtsotłsi al c'a lołpicuejma'. Joupa ołsina', a'i ma le'a iłniya jouc'a imanc', tipa'a łapoujna jilpe lema'a.

<sup>2</sup> Jahuay imanc' ti'hua tołpalaic'ole ŁanDios, aimixojtolhuo'. Ti'hua tołs'najtsi'ile ŁanDios. <sup>3</sup> Ma mołpalaic'oyi ŁanDios tołsahue'e me ałtoc'itsonga' illanc'. Lapi'itsonga' lane luya'ale Lataiqui' ile lopalaicopa Cristo. Linca luyaipa quitine li'ipa emiya, itsiya a'i. Małe lataiqui' caifnuya'apa iya'. Toliya ał'nołimpa, ałtats'iya fa'a. <sup>4</sup> Ja'ni ŁanDios lapi'itsonga' lane luya'ale, alinca ca'econa'ma ile laipenic'. Cu'iyale'ma ma' acujajmaica ile lataiqui'.

<sup>5</sup> Ma mołmana' petsi iłne a'i capimaye, tołspic'ete al c'a te ts'i'ic' lon'eyacu, lołpalaicoyacu. Itine itine tipa'a al c'a lon'eyacu. Ne', ton'ete tołta'a.

<sup>6</sup> Ma mołpalaic'oyotłsi toł'nujuaitsa łapoujna litoc'ipolhuo', lipaxnepolhuo'. Ti'ila' lołtaiqui' ma latenłcocoya lataiqui', a'i ninaitsi cataiqui'. Tołta'a ŁanDios tepi'i'molhuo' lołpicuejma', tołtalai'e'mola' jahuay.

<sup>7-8</sup> Cumme'ma Tíquico. Ticuaiti jilpe pe lołmana' iłque tu'itolhuo' te ts'i'ic' laifnuyaicopa. Iłque Tíquico acaipima. Aiquenajyoxi, ti'hua ti'ay lanic'. Ma' anuli ał'eyi lipenic' łapoujna.

Cacua: Cumme'ma ti'ila' quixina' te ts'i'ic' mołmana'. Tixpi'itsolhuo' cunlata. <sup>9</sup> Tíquico tiyejmale'me Onésimo. Juaiconapa ał'huaiyijnyi iłque łacałpima. Iłque ołpiłya' xans. Ine tu'itolhuo' jahuay lo'ipa fa'a.

<sup>10</sup> Tinonilhuo' Aristarco, iya' iłque ałtats'emponga' anuli. Tinonilhuo' Marcos. Iłque ipepo Bernabé. Ołsina' te ts'i'ic' lołpalaic'ocoyacu Marcos. Joupa u'impolhuo'. Ja'ni ticuaiti jilpiya tolapenufle. <sup>11</sup> Tinonilhuo' Jesús, iłque łacui'impa Justo. Petsi lan xanuc' judío no'huaiyijmpá Cristo, ma le'a iłniya lałejmale. Małejmaleyi ał'eyi canic'. Luya'ayi te ts'i'ic' mitsuflaiyacu pe locuxeyopa ŁanDios. Ine liłxi'ipa neta.

<sup>12</sup> Tinonilhuo' Epafras, iłque ołpiłya' xans, imozo Cristo. Acueca' ti'nujuaitsilhuo'. Tocomma joupa tipanno łunxajma'. Itine itine tixahue'e ŁanDios titoc'itsolhuo', tixhuai'nitsolhuo' lołpicuejma'. Aimołpai'imołtsi. Itine itine ti'ila' cołsina' te ts'i'ic' lipic'a ŁanDios, ti'hua ton'ete me tołta'a. <sup>13</sup> Nimetsajma Epafras li'ejma'. Aixina' acueca' titeł'miyoxi, titoc'itsolhuo' imanc' nołmana' jilpe liłya' Colosas. Ma' anuli ti'nujuaitsila' lapimaye nomana' liłya' Laodicea, jouc'a nomana' liłya' Hierápolis.

<sup>14</sup>Tinonilhuo' Lucas łacałpima, iłque ĩn'ehuale cafxi. Jouc'a Demas tinonilhuo'.

<sup>15</sup>Lapimaye nomana' liłya' Laodicea, iłne Nĩfa y lapimaye nafot'łepołtsi lejut'ł, iłniya tołmitsola': "Pablo tinonilhuo'".

<sup>16</sup>İta'a colje'e tołsuef'itsola' lapimaye. Tijouła' tołuyai'ete pu'hua Laodicea. Jouc'a tixhuef'quinta mefot'łeyołtsi lapimaye. İe liłje'e lapimaye nomana' Laodicea, tołahuetsa tołsuef'itsola' lapimaye mefot'łeyołtsi jilpe Colosas.

<sup>17</sup>Tołpalaic'otsa Arquipo. Tołsc'ai'itsa, tołmitsa: "ŁałPoujna jounpa epi'ipo' lołenic'. Ti'hua to'ela' ĩe łanic'. Topo'noła' lołicuejma' tanant'łiła'."

<sup>18</sup>Iya' ninPablo canonilhuo'. Tołta'a ma laimane quinili fa'a: "NinPablo". Aimalimenc'eco'ma. Af'nujuaisla' ałfi'ıya fa'a.

Titoc'itsolhuo', tipaxnetsolhuo'  
ŁanDios.

**LIJE'E SAN PABLO AL TE'A  
LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE  
LEFOT'LEPOĒTSI  
LIĒYA' TESALÓNICA**

**1** Illanc' ninPablo, Silvano y Timoteo aliniĒ'elhuo' imanc' unc'ālpimaye nolafot'lepoĒtsi liĒya' Tesalónica. Imanc' iĒxanuc' caĀ'Ailli' ĒanDios y ĩaĀPoujna Jesucristo. Iñiya joupa epenufpolhuo'.

Titoc'itsolhuo' ĒanDios, tipaxnetsolhuo'. Tipac'e'etsolhuo' loĀpicuejma'.

<sup>2</sup> Itine itine ma maĀnujuaitsilhuo' aĀs'najtsi'iyi ĒanDios. MaĀpalaic'oyi aĀnescolhuo' jahuay imanc'.

<sup>3</sup> AĀnujuaitsilhuo' te ts'i'ic' loĀejma'. Ma moĀhuaiyijnyi ĒanDios tonĒeyi al c'a. Ma monĒela' capic'a lapimaye toĀtoc'ila'. ToĀsnet'lyi jahuay lo'ipolhuo'. ToĀta'a lonĒepa ma coĀhuaijma ticuaiconanni ĩaĀPoujna Jesucristo.

<sup>4</sup> Unc'ālpimaye, aĀsina' ĒanDios i'huif'epolhuo', ti'elhuo' capic'a. ToĀiya aĀnujuaitsilhuo' ma maĀpalaic'oyi ĒanDios. <sup>5</sup> Litine laluya'ahuo'me ĩlpe Lataiqui', ĩle loya'apa al c'a lixp'ic'epa ĒanDios, imanc' aĀquimĒeponga' a'i ma le'a illanc' laĀtaiqui', jouc'a oĀsingufco'me lipepaxi cal EspĀritu Santo. Ma maluya'ayi Lataiqui' acueca' aĀhuaiyijnyi ĒanDios. ToĀta'a oĀsina'. OĀsina' te ts'i'ic' laĀpicuejma'. OĀsina' ma ĒanDios lapi'iponga' laĀpenic' aĀtoc'itsolhuo' imanc'.

<sup>6</sup> Lijoupa lolapenufpa Lataiqui', ma moĀtelcoyi juaiconapa, ixoc'i'molhuo' cunlata cal EspĀritu Santo. Tixoqui cunlata tolihuejyi ĒanDios. ToĀta'a aĀonĀcosponga' to illanc', jouc'a ti'onĀcospolhuo' to ĩaĀPoujna Jesucristo. <sup>7</sup> Lapimaye nomana' ĩlpiya ĩamats' Macedonia, jouc'a nomana' ĩamats' Acaya, jahuay iñiya ixim'molhuo' ac'a loĀejma'. ToĀta'a oĀmuc'ipola' te ts'i'ic' lo'eyacu lan xanuc' ja'ni

ti'huaiyijnyi Jesucristo. <sup>8</sup> Imanc' ĩlpe liĒya' Tesalónica ate'a olapenufpa Lataiqui', lijou'ma maĀe Lataiqui' icuaitsi locuenaye ĩleloĒya' lopa'a ĩamats' Macedonia jouc'a ĩamats' Acaya. A'i ma le'a ĩamats' Macedonia jouc'a ĩamats' Acaya icuaitsi Lataiqui'. Ni petsi lomana' lan xanuc' i'i'ma quĀisina' imanc' toĀhuaiyijnyi ĒanDios. Ailopa'a calu'iyacola' toĀta'a.

<sup>9</sup> MaĀne lan xanuc' lu'inga' li'ipolhuo' iñiya ĩitiné' laĀtsehuo'me loĀpiĒya' Tesalónica. AĀminga': "Lan xanuc' nomana' Tesalónica epenufpolhuo'. Ipai'i'moĀtsi liĀpicuejma'. Eca'niĀa lilendiosla' tihuejcoyi ĒanDios. Itsiya ti'eyi lipenic' ĒanDios. ĩque ma' alinca anDios. ĩque a'i quimac', ma' imaf'i."

<sup>10</sup> Itsiya toĀhuaiyijnyi ticuaicoconno ĩi'Hua ĒanDios Nopa'a lema'a. ĒanDios joupa imaf'i'inaĀa, ipa'anapa pe lomana' limanapola'. Litine ĒanDios timuc'itsola' lan xanuc' lipoyac' aimāteĀmiyaconga'. Li'Hua alcuanajco'monga'.

**2** Cunc'ālpimaye, imanc' oĀsina' te ts'i'ic' li'ipa maĀmana' ĩlpe. Linca Lataiqui' laluya'apa i'epa canic'. <sup>2</sup> MaĀmana' liĒya' Filipos aĀtelcopā juaiconapa, aĀmiloquinghuo'monga' cataiqui'. Joupa oĀsina' toĀta'a laluyalaicopa. LaĀcuaitsa loĀpiĒya' aicāsina' caxpaiqui', tama ixtuleconanca ĩlpe. Ma maluya'ayi litaiqui' ĒanDios aĀhuaiyijnyi. ĩe Lataiqui' tuya'e' ĩle al c'a lixp'ic'epa ĒanDios. <sup>3</sup> Illanc' a'i oque' laĀpicuejma'. AĀ'eyi ma le'a lipenic' ĒanDios. Lu'ilhuo' Lataiqui'. Aimalu'ilhuo' ocuena cataiqui'. AimalĀfel'milhuo'. <sup>4</sup> Ma ĒanDios joupa lapi'iponga' ĩle laĀpenic'. AĀhuaiyijmponga' luya'āe Lataiqui', toĀiya luya'ayi Lataiqui'. Lahueyi tetenĀcocolā' ĒanDios. Aimalahueyi te co'iya metenĀcocoyacola' lan xanuc'. MaĀque ĒanDios tixina te ts'i'ic' laĀpicuejma'. <sup>5</sup> Aimalahueyi caĀtomĀ colā' lapi'itsonga'. ToĀta'a

aicalapahuilhuo'. ÆanDios ixina' a'i toŧta'a la'ejma'. <sup>6</sup>Jouc'a aimañesyí: “Nomana' Tesalónica jouc'a locuenaye lan xanuc', limetsaicotsonga', limetsaicotsonga' acueca' lanic' a'eyi”. Aimañesyí ihíya, tama ninc'apóstole lummeponga' Jesucristo.

<sup>7</sup>Aimañpalaic'olhuo' a'ujfxi. Mañmana' anuli añpalaic'olhuo' al c'a. Ma to mipalaic'o'mola' laca'no' laiquinaxque' mitoc'ela' ihíniya, ma toŧta'a añpalaic'olhuo' imanc'. <sup>8</sup>Jahuay Æalunxajma' a'epolhuo' capic'a. Toŧiya a'i ma le'a lu'ipolhuo' Lataiqui'. Añpic'epá añtoc'itsolhuo' xonca. Tixoqui calata aicuayi: “Ne', aña'atsonga' lalixtuc'o'ponga', le'a tuyalaite al c'a lañpimaye nomana' Tesalónica”. Linca acueca' a'ñjuaitsilhuo' imanc'. <sup>9</sup>Cacua: Acueca' a'elhuo' capic'a. Toŧta'a añmuc'ipolhuo' mañmana' jilpe loñpiya'. Imanc' añpimaye a'ñjuaitsinga' la'epa. A'eyi lanic' juaiconapa, añsospanga'. Ipuqui itine a'eyi lanic'. Toŧta'a lulijyi cañtomí. Aicuayi: “Lañpimaye nomana' liña' Tesalónica aimañsa'hueyacola' mañtoc'iyaconga'. Aimañ'e'mola' quipime liñepañya.” Toŧta'a la'epa ma malu'ilhuo' litaiqui' ÆanDios, ile loya'apa al c'a liñpic'epa.

<sup>10</sup>Imanc' noñhuaiyijmpá Jesucristo oñsimpá la'ejma' mañmana' jilpe. Añsimponga' ma' añinca alihuejyi ÆanDios. Añsimponga' añijca la'epa. Ailopa'a cañtac'uiyaconga' lajunac', aimi'ya mañnesc'eyaconga'. Jouc'a ÆanDios ixina' toŧta'a la'ejma'. <sup>11</sup>Imanc' oñsina' añpalaic'opolhuo' to cal xans tipalaic'o'mola' linaxque'. Alu'ipolhuo': “Ti'ña' ac'a lon'eyacu”. Añixpi'ipolhuo' cunlata, añsc'ai'ipolhuo', añmipolhuo': <sup>12</sup>“Tetenñcocola' ÆanDios lo'ejma'”. Mañque ÆanDios jounpa ijoc'ipolhuo' toñsulfoañsa pe locuxeyopa, timetsaicotolhuo' ixanuc'.

<sup>13</sup>Itine itine illanc' jouc'a añs'nañtsi'iyi ÆanDios Æijoc'ipolhuo'. Imanc' a'i ma le'a añquimfeponga' ma maluya'ayi litaiqui' ÆanDios, olapenufpá. He Lataiqui' olimetsaicopá itaiqui' ÆanDios, a'i cañtaiqui' illanc' ninc'ixanuc'. Mañ lataiqui' ti'ay canic' jilpe loñpicuejma' imanc' noñhuaiyijmpá ÆanDios.

<sup>14</sup>Toŧta'a imanc' oluyalaico'me to ihne lapimaye nafoñyomma Æamats' Judea luyalaicopa, ihne jouc'a ixanuc' ÆanDios, Æepenufpola' Jesucristo. Oñsnet'ime lo'epolhuo' loñpiya' xanuc'. Toŧta'a ihíniya loñpimaye nomana' Æamats' Judea ixnet'ime lo'empola' liñpiya' xanuc', ihne añjudío. <sup>15</sup>Ihíniya lan xanuc' judío ima'apá ÆañPoujna Jesucristo, jouc'a ima'a'me lam profeta, jouc'a alihuetsojponga' illanc'. Aimi'eyi lipic'a ÆanDios, jouc'a tipañeyi jahuay liñfas xanuc'. <sup>16</sup>Jouc'a aimalapi'inga' lane malu'i'mola' Lataiqui' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ÆanDios. Ihne lan xanuc' judío xonca tetenñcocola' aimunñul'me ihíniya lan xanuc'. Toŧta'a ihne tixhuai'niyi lo'epa liñcay. Tijouña' aimi'ya mi'eyacu. ÆanDios jounpa ixpic'epa titeñmi'mola' nulemma, tijou'ne'ma lipoyac'.

<sup>17</sup>Cunc'añpimaye, añinca a'elhuo' capic'a imanc'. Ti'hua a'ñjuaitsilhuo', tama aimañmana' anuli. Li'ipa, al quite' mañmana' anuli juaiconapa a'ñjuaispolhuo'. Juaiconapa añpic'a añsingonatsotñsi. Lahueyi te co'ya mañcuaiconayacu jilpiya. <sup>18</sup>Jounpa añpic'epá Æe'me. Ma' iya' ninPablo, a'i ma le'a anulemma, oñquemma aixpic'epa toŧta'a. Lijounpa aiqui'ic'. Satanás aña'neponga'. Aicañec'.

<sup>19</sup>Linca acueca' añpic'a añsingonatsotñsi. ¿Te coñcuapa? ¿Te imanc' oñsina' lañhuaijma? ¿Te oñsina' nañtsi nañxoc'iyaconga' calata? ¿Nañtsi nomujya ja'ni ipamaita lañpenic'? Linca ma le'a imanc'. Añhuaiçoyi tixinñe toŧta'a litine ticuaicoconanni

laŀPoujna Jesucristo. <sup>20</sup>Imanc' linca toŀmuji lipammaita laŀpenic'. Imanc' lixoc'inga' calata.

**3** Juaiconapa acueca' laŀsueŀmecopolhuo'. Icuaiti litine aimi'ya maŀsnet'ŀconayacu. Alŀpic'epá aŀmanenca caŀtuca' liŀya' Atenas. <sup>2</sup>Aŀcuxe'epá Timoteo ti'huaŀa' jilpiya loŀpiŀya'. Aŀmipá Timoteo: “Tofa'etsola' lapimaye liŀpicuejma'. Toxc'ai'itsola' ti'hua ti'huaiyijnle Jesucristo.” Iŀque Timoteo aŀpima, iŀejmale ŀanDios. Iŀque lipenic' tuya'ala' Lataiqui'. <sup>3</sup>Aŀcuayi: “Aimolsueŀmot'le'me ni anuli imanc', tama toŀtelcoyi”. Imanc' oŀsina' ŀanDios joupa ixpic'epa aluyalaico'me toŀta'a. <sup>4</sup>Maŀmana' anuli jilpe loŀpiŀya' lu'ipolhuo' laŀiyaconga'. Aŀmipolhuo': “Aŀtelco'me”. Ma toŀta'a li'ipa. Joupa oŀsingufpá.

<sup>5</sup>Laicuejpa lipangopa loŀtelcopa aicaixina' te ts'i'ic' moluyalaicoyi. Caxhuelma, cacua: “Aga Satanás ehuaipolhuo' acueca'. Aga iminscopolhuo' loŀpicuejma'. Tijouŀa', tama acueca' lanic' aŀ'epá jilpe tijouna'ma jahuay. Aimipanehuo ni toŀta'a.” Licuai'ma litine aimi'ya caxnet'ŀconaya laifxueŀmepa, nummepa Timoteo titsetsi. Cacua: Tipainanni lu'i'ma ja'ni ti'hua toŀhuaiyijnyi Jesucristo.

<sup>6</sup>Itsiya icuaina'ma fa'a iŀque Timoteo. Joupa itsehuo'ma loŀpiŀya'. Aŀsimpá ac'a lataiqui' iŀe laluy'iponga'. Aŀminga': “Laŀpimaye nomana' Tesalónica ti'hua ti'huaiyijnyi Jesucristo. Ti'hua aŀ'enga' capic'a. Itine itine aŀ'nujuaitsinga'. Juaiconapa iŀpic'a aŀsingonatsonga', ma to illanc' aŀpic'a aŀsingonatsola' iŀne.” <sup>7</sup>Laŀcuejpa toŀta'a loluyalaicopa imanc' lixoc'ipoŀtsi calata. Tama lahue'enga', aŀtelcoyi, tocommma ailopa'a tintsi. Joupa i'ipa caŀsina' imanc' ti'hua toŀhuaiyijnyi Jesucristo. <sup>8</sup>Ja'ni aimipaiyumma loŀpicuejma', ja'ni ti'hua toŀhuaiyijnyi

Jesucristo, illanc' aimaltafqueyaconga'. Ti'i'ma caŀpujfxi luyalaico'me lapajnya.

<sup>9</sup>Maŀnujuaitsilhuo' imanc' aŀs'najtsi'iyi ŀanDios. Aŀinca imanc' lixoc'iponga' calata juaiconapa. Maŀpalaic'oyi ŀanDios tixoqui calata aŀs'najtsi'iyi toŀta'a. Tocomma aimi'ya maŀsuai'niyacu iŀe laŀs'najtsi'ipa ŀanDios. Ailopa'a caŀtaiqui'. <sup>10</sup>Ipuqui itine aŀsa'hueyi juaiconapa. Aŀmiyi: “Lapi'itsonga' lane aŀtsecontsa lahuejntola' laŀpimaye nomana' Tesalónica”. Aŀnesyi: “Moŀ'huaiyijnyi Jesucristo te aga tipa'a petsi aimoŀcuc'eyi. Aŀtoc'itolhuo', aŀmuc'itolhuo'.”

<sup>11</sup>Ihniya, caŀ'Ailli' ŀanDios y laŀPoujna Jesucristo aŀtoc'itsonga'. Lapi'itsonga' lane aŀcuaicontsa jilpiya pe loŀmana'. <sup>12</sup>Caŀ'Ailli' titoc'itsolhuo' imanc'. Illanc' aŀinca aŀ'elhuo' capic'a juaiconapa. Aŀsa'hueyi ŀanDios tepi'itsolhuo' loŀpicuejma', toŀ'etsotŀsi capic'a juaiconapa. Jouc'a toŀ'etsola' capic'a jahuay loŀ'as xanuc'. <sup>13</sup>Ja'ni titoc'itsolhuo' toŀta'a ŀanDios jouc'a tifa'e'molhuo' loŀpicuejma'. Litine ticuaiconanca laŀPoujna Jesucristo y jahuay iŀne li'huexi, ŀanDios caŀ'Ailli' aimetac'ui'iyacolhuo' cajunac'. Timetsaico'molhuo' joupa i'ipa pangay c'a loŀpicuejma'.

**4** Cunc'aŀpimaye, ai'a tricula'ala' iŀta'a colje'e tipa'a xonca laifmiyacolhuo'. Joupa alu'ipolhuo' te ts'i'ic' molihuejyacu ŀanDios. Alu'ipolhuo' te ts'i'ic' monŀeyacu ja'ni tetenŀcocola' ŀanDios. Aŀinca, ma toŀta'a tolihuejyi. Illanc' aŀ'eyi lipenic' laŀPoujna Jesús toŀiya aŀsa'huelhuo', aŀsc'ai'ilhuo': “Ti'ila' xonca ac'a iŀe lolihuejpa”. <sup>2</sup>Ma to laŀcuxe'eponga' laŀPoujna Jesús, ma toŀta'a laŀcuxe'epolhuo'. Joupa oŀsina' te ts'i'ic' laŀsc'ai'ipolhuo'. <sup>3</sup>Aŀcuxe'epolhuo' tonŀ'ele ma lixpijma' ŀanDios. Tolanaŀtsoŀtsi al xujc'a, ti'itsolhuo' qui'huexi ŀanDios. Aimonŀ'e'me to iŀne

lan xanuc' pe nahuepá quileca'no'.  
 4 Jahuay imanc' tohmuc'itsołtsi tołcuxetsołtsi al c'a. Tejonhi'mołtsi anuli anuli quipeno. Ma le'a itque lipeno tixhuico'ma. Timetsaicoła' jouc'a i'huexi ŁanDios. Aimetets'i'ma.  
 5 Aimon'e'me to lo'epa lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi ŁanDios. Ine tihuejcoyi ma le'a lojanajpa lituerpo. Iłniya aimixinyi acuanuc'la lipenoye, tixhuicoyi lonaispa lipicuejma'.

6 Ton'e'me ite laifcuxe'epolhuo'. Ni' anuli imanc' metets'i'ma lipima ni mifel'mi'ma tołta'a. Aimolaxic'e'mołtsi lołpenoye. Tonł'etsołtsi cuenna. ŁanDios ti'e'ma hijca. Ti'najtse'e'mola' itne pe no'epá tołta'a. Titeł'mi'mola'. Joupa alu'ipolhuo' tołta'a. Ałsc'ai'ipolhuo' juaiconapa. 7 ŁanDios ałjoc'iponga', a'i mał'e'me al xujc'a. Lałjoc'iponga' joup ałsimponga' i'huexi. 8 Pe aimalihuejconga' illanc' ite lałsc'ai'ipolhuo' itque aimalatets'inga' illanc' nin'c'ixanuc', tetets'i ŁanDios itque tepi'ilhuo' hi'Espíritu Santo.

9 Ita'a cołje'e aimalcuxe'eyacolhuo': Tonł'etsołtsi capic'a lapimaye. Imanc' ŁanDios joup a imuc'ipolhuo' tonł'etsołtsi capic'a. 10 Linca olihuic'ipá ite limuc'impolhuo'. Tołnujuaitsila' lołpimaye ni petsi lomana' łamats' Macedonia. Tołtoc'ila'. Itsiya ałsc'ai'ilhuo', ałmilhuo': Xonca tołnujuaitsola' lołpimaye. Xonca tołtoc'itsola'.

11 Tolahue'me te co'iy a moluyalaicoyacu al c'a. Tonł'e'me canic'. Anuli anuli, quituca' quituca', ti'e'ma ma le'a lipenic'. Tołsuicole lołmane' tonł'ete canic'. Tołta'a joup ałcuxe'epolhuo'. 12 Tołta'a itne petsi aimi'huaiyijnyi ŁanDios tixim'molhuo' ac'a lonł'epa. Imanc' jouc'a tolyualaico'me al c'a. Aimehue'eyacolhuo'.

13 Cunc'alpimaye, ti'ila' cołsina' te lo'iyacola' itne lałpimaye lijoupa

limanapola', itne ałnescopola' "tixmaiyi". Ja'ni aicołsina' lo'iyacola' iłniya, aga imanc' tołhuotso'me ma to mi'eyi locuenaye xanuc', itne petsi aiqui'huaijma litine lomaf'i'inyacola'.  
 14 Joup ał'epá linca li'ipa Jesús. Itque imanapa, imafinapa, ipanamma pe lomana' limanapola'. Jouc'a ałcuayi: Litine ŁanDios tummeconata Jesús jouc'a ticuaicu iłniya limanapola'. Ine i'huaiyijmpá Jesús, ałnescopola' "tixmaiyi". Tołta'a lał'huaiyijmpa.  
 15 Cu'i'molhuo' lo'iy a. Ita'a itaiqui' lałPoujna Jesús. Ticuaiconanni Jesús ja'ni ts'ałmaf'i' o joup a ałsmaipá, cacua ałmanaponga', ma' anuli ałhecona'monga'. Ja'ni ałmaf'i' aimalhecoyaconga' ate'a. 16 Ticuequim'me ticuxem'me. Ma mija'e' cal Cuecaj Capaluc Quema'a, muna'e' litrompeta ŁanDios, lałPoujna Nopa'a lema'a timuyohuo. Ticuaiyoconno fa'a li'a łamats'. Limanapola' petsi ni'huaiyijmpá Jesucristo ate'a titsolinacu. 17 Tijoula' illanc', ja'ni ałmana' jifa'a li'a łamats', ał'nof'em'monga', ałtai'monga' łummahuay. Illanc' y lałpimaye ma' anuli ałtalecufta lałPoujna mimumma lema'a. Tołta'a ałmajnta nulemma anuli lałPoujna. 18 Ite lataiqui' tolu'itsola' lołpimaye. Tolixoc'itsołtsi cunlata.

**5**<sup>1-2</sup> Cunc'alpimaye, jifa'a cołje'e aimalu'iyacolhuo' al 'hora ticuaiyoconno lałPoujna. Aimi'iy a malu'iyacolhuo'. Ite lixpijma' ŁanDios. Aicałsina' ja'ni ahuata o axpe' lahue'epa ałsinłe ite al Cuecaj Quitine. Imanc' joup a ołsina' aimi'iy a małnesyacu: "Mouqui o pitsu o łocuena camats' ti'i'ma". Cal namas no'huapa ipuqui' aimuya'e' te 'hora micuaiya lajutł'. Tołiya micuaiya ite al Cuecaj Quitine. 3 Minesyi lan xanuc': "Ailopa'a tintsı. Luyalaico'me al c'a"; ma iłniya hitiné tixim'me łumla. Litaipa łaca'no' joup a li'ipa lipumla aiquixinaic' lo'iy a. Ma

tołta'a tixim'me locuaicoya iłe al cueca' catelcoya. Titeł'mim'mola' nulemma. Aimi'iya munhulyacu. <sup>4</sup>Imanc' cunc'ałpimaye aimoluyalaicoyi al muf. Tołta'a, litine aimi'iya mixpaic'eyacolhuo' tama ticuaiti to micuaita cal namas. <sup>5</sup>Jahuay imanc' joupa epalc'o'ipolhuo'. Ti'onłcospolhuo' to litine. Imanc' illanc' a'i muf lałpicuejma', aimał'onłcosponga' to lipuqui'. <sup>6</sup>Tołiya aimuluyalaico'me lapajnya to iłne noyalai copá to noxmaipá. Ti'hua ałmaf'ile. Ałsuicołe al c'a lałpicuejma'. <sup>7</sup>Noxmaipá tixmai yi lipuqui'. Lisnaye timeyoquila' lipuqui'. <sup>8</sup>Illanc', ja'ni ał'onłcosponga' to litine, ja'ni joupa lapalc'o'iponga', ałsuicołe lałpicuejma'. Ałpa'neco'mołtsi, aimalulij'monga' Satanás. Jahuay łalunxajma' ał'huaiyij nle Jesucristo, a'lele capic'a. Ałpo'nołe lałpicuejma' ał'huaicołe iłque Nocuaicoya, lunłu'e'monga'. <sup>9</sup>Ma nipajnya ał'huaico'me lunłu'e'monga'. ŁanDios Nał'huij'feponga' ixpic'epa lunłu'e'monga' illanc' nał'huaiyijmpá Jesucristo. Tołta'a aimi'iya małteł'miyaconga'. <sup>10</sup>Małque Jesucristo icupoxi tima'ante, i'najłsepa lałjunac'. Tołiya iłe litine ticuaiconanni ałmajm'me anuli iłque. Ma tołta'a lał'iyaconga' ja'ni ałmaf'i', jouc'a ja'ni tocomma to ałsmai yi, cacua joupa ałmanaponga'. <sup>11</sup>Toł'nujuaita iłta'a al c'a lo'iyacolhuo'. Tołta'a tolixoc'i'mołtsi cunlata, tołfa'e'mołtsi lałpicuejma'. Linca ma tonł'eyi tołta'a. Ti'hua tonł'ełe.

<sup>12</sup>Cunc'ałpimaye, jilpiya pe lołmana' timana' lapimaye no'epá lipenic' ŁanDios. Iłniya tixc'ai' ilhuo', tu' ilhuo' te ts'i'ic' molihuejyacu iłque lałPoujna. Ałsahue'elhuo': Tolimetsaicotsola' iłniya. <sup>13</sup>Tolimetsaicotsola' liłpenic' lo'epa. Toł'ełsola' capic'a juaiconapa. Tonłejmalete al c'a. Aimołfuli'i'mołtsi cataiqui'.

<sup>14</sup>Cunc'ałpimaye ałsc'ai' iconalhuo': Iłne petsi aimi'eyi canic', tołtaletsola'. Ja'ni titafquemmolá', tołpalaic'otsola' al c'a. Pesi ailopa'a quilpujfxi, tołtoc'itsola'. Tołsnet'fme lił'ejma' lan xanuc'. Aimołixtuc'o'mola'.

<sup>15</sup>Tołpo'nołe cuenna loł'eyacu. Ja'ni ixcay li'epolhuo' aimon'lecona'me tołta'a, ni anuli imanc'. Tonł'e'me ma le'a al c'a. Ja'ni apimaye, ja'ni ocuenaye lan xanuc', ma' anuli tołtoc'itsola'.

<sup>16</sup>Aimołsuelmot'le'me. Itine itine tixojla' cunlata. <sup>17</sup>Moluyalaicoyi lapajnya ti'hua tołpalaic'o'me ŁanDios. <sup>18</sup>Ja'ni al c'a ja'ni a'ijc'a lo'ipolhuo', tołs'najłtsi'ile ŁanDios. Tołta'a lonł'eyacu imanc' noł'huaiyijmpá Jesucristo. Joupa ixpic'epa ŁanDios.

<sup>19</sup>Aimołpa'ne'me cal Espiritu Santo. Tolapi'ile lane ti'ełá' ma lipic'a. <sup>20</sup>Aimołatets'i'mola' lołprofeta lonespa. <sup>21</sup>Aimołapenuf'me jahuay lataiqui' lołquimf'epa. Tołspijle. Tolimetsaicołe ja'ni al c'a o a'ijc'a. <sup>22</sup>Tolapenufle al c'a. Ja'ni a'ijc'a tolanajłsołtsi. Aimołapenuf'me.

<sup>23</sup>ŁanDios tipaxnetsolhuo'. Ma iłque ti'i'ma tipac'e'e'molhuo' lołpicuejma'. Ti'e'etsolhuo' nulemma i'huexi. Tołta'a, ticuaiyunni Jesucristo tixim'molhuo' pangay c'a lołpicuejma', loł'alma, lołcuero. Aimetac'uinyacolhuo' cajunac', ailopa'a. <sup>24</sup>ŁanDios ijoc'ipolhuo'. Iłque aimifel'miyale. Joupa ipo'nopa cataiqui'. Ma ti'e'ma to joupa laimipolhuo'.

<sup>25</sup>Cunc'ałpimaye, tołsahue'ele ŁanDios ałtoc'itsonga' illanc'. <sup>26</sup>Tołmitsola' lałpimaye nomana' jilpiya: "Tinonilhuo' lałpimaye Pablo, Silvano jouc'a Timoteo". Tołtuc'otsołtsi lołpeque ma to mituc'oyołtsi lapimaye, iłne i'huexi ŁanDios.

<sup>27</sup>Cacuxe'elhuo' tołsuef'le iłta'a cołje'e petsi lafołyomma lałpimaye. A'i ma le'a iya' caituca' cacuxe'elhuo' tołta'a. Jouc'a

ma' anuli tohiya licuxe'epolhuo' itque  
la!Poujna.

<sup>28</sup>La!Poujna Jesucristo tipaxnetsol-  
huo', titoc'itsolhuo' jahuay imanc'.



**LIJE'E SAN PABLO LOCUENA  
LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE  
LEFOT'LEPOĒTSI  
LIĒYA' TESALÓNICA**

**1** Illanc' ninPablo, Silvano y Timoteo alini'elhuo' imanc' unc'atpimaye olafot'lepolti liĒya' Tesalónica. Imanc' iĒxanuc' ŁanDios caĀ'Ailli' y łatPoujna Jesucristo. Ilniya joupa epenufpolhuo'. <sup>2</sup>ŁanDios caĀ'Ailli' y łatPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' loĀpicuejma'.

<sup>3</sup>Acalimenc'ecolhuo' imanc' loĀejma'. Itine itine xonca toĀ'huaijinyi ŁanDios, itine itine xonca tonĀeyolti capic'a. Anuli anuli imanc' toĀta'a loĀejma'. ToĀiya aĀ'najtsi'iyi ŁanDios, ticuicomma. <sup>4</sup>MaĀ'nujuaitsilhuo' toĀta'a loĀejma' illanc' jouc'a aĀpalaicolhuo'. MaĀpalaic'ola' locuenaye lapimaye łefot'lepola' ŁanDios, lu'ila': "Łatpimaye nomana' Tesalónica, mihuetsuquinnila' ilne ti'hua tixnet'lyi. Tama titelcoyi ti'hua ti'huaijinyi ŁanDios, aimixospola'." <sup>5</sup>Molsnet'lyi lotelcopa, ŁanDios tilanc'e'elhuo' loĀpicuejma'. TijouĀa' toĀtsulfoĀaita pe locuxeyopa ilque. ToĀta'a timujyoxi ac'a lipicuejma' ŁanDios. Timujyoxi tixpic'e ma le'a al c'a.

<sup>6</sup>Cacua: ŁanDios tixpic'e al c'a. Ti'ay ma le'a al liĵca. Ti'najtse'e'mola' ilniya notel'mipolhuo' itsiya, titel'mi'mola'. <sup>7</sup>Imanc' ituca' lo'iyacolhuo'. Itsiya toĀtelcoyi, tijouĀa' tolunxajta. Ma' anuli lunxajta. ToĀta'a laĀ'iyaconga' litine ticuaiconanni łatPoujna Jesús. JiĀpe litine timuj'moxi łatPoujna to qui'ic'. Ilque linca juaiconapa icueya limane, toĀiya ticuxela' lepaluc' quema'a. Ilniya łatPoujna y lepaluc' timulcu. <sup>8</sup>JiĀpe mimulumma tunaita ĩunga. JiĀpe litine ti'e'ma al liĵca. Titel'mi'mola' nulemma ilniya pe aimimetsaicoyi ŁanDios jouc'a

pe aimihuejcoyi Lataiqui', ilne litaiqui' łatPoujna Jesucristo. <sup>9</sup>Ilne tepenufme liĀjunac'. Tecani'e'mola' nulemma. AimitsulfoĀaiyacu pe lopa'a łatPoujna. JiĀpe lomujyoyacoxi acueca' juaiconapa. Timuj'moxi ma' anDios. <sup>10</sup>ToĀta'a lo'iya litine ticuaiconanni łatPoujna. JiĀpe litine timuj'moxi ma' anDios. Jouc'a aĀmuj'moĀtsi aĀnca i'huexi ilquiya. Ilne litine lahuelojntsonga' jahuay illanc' naĀ'huaiyijmpá ŁanDios, tines'me: "Ilque Jesús linca apaxi. Joupa ipa'ipola' ilne." LaĀnespa: "... jahuay illanc' naĀ'huaiyijmpá", aĀnescopolhuo' jouc'a imanc', joupa olapenufpá Lataiqui' lalupolhuo'.

<sup>11</sup>AĀ'nujuaisyi ilne al cueca' al c'a laĀ'iyaconga' jiĀpe al Cueca' Quitine locuaicoya. ToĀiya itine itine aĀsa'hueyi ŁanDios titoc'itsolhuo', ti'hua tolihuejle ŁanDios, ilque ijoc'ipolhuo'. Ja'ni ti'ila' toĀta'a loĀejma' aimixhueĀcoya ŁanDios te quijoc'icopolhuo'. AĀsahue'eyi ŁanDios ti'ila' acueca' lo'eya. Tenant'ila' jahuay al c'a loĀpic'epa tonĀele. Tenant'ila' jahuay ilne al c'a lopo'nopa ŁanDios jiĀpe loĀpicuejma' ma moĀ'huaijinyi ilque. <sup>12</sup>Ja'ni toĀta'a lotoc'iyacolhuo' łalanDios y łatPoujna Jesucristo, lan xanuc' tixim'me acueca' łatPoujna Jesús, tipalaico'me al c'a. Imanc' epenufpolhuo' łatPoujna tixim'molhuo' ti'onĀcopolhuo' to ilque.

**2**<sup>1-2</sup>Cunc'atpimaye joupa oĀsina' ticuaicoconno łatPoujna Jesucristo. OĀsina' lafot'le'monga', jiĀpe litine aĀmajnta anuli ilque.

Itsiya caxc'ai'ilhuo', camilhuo': Aga tu'i'molhuo': "Joupa icuai'ma al Cueca' Quitine. Icuaicona'ma łatPoujna, cal Espiritu Santo alu'iponga'." O tu'itsolhuo': "Linca icuaicona'ma. Ilne Pablo jouc'a liyejmalepa alumme'eponga' calje'e tuya'e' toĀta'a." Ja'ni tu'itsolhuo' toĀta'a, imanc' aimimufc'o'molhuo' loĀpicuejma',

aimonfe'me linca. <sup>3</sup>Ja'ni tofta'a tehuefe tife'lmitsohhuo', o ja'ni ituca' li'ejma', aimolapenufe'mola' litaiqui'. Tofto'note loftpicuejma', aimife'lmi'molhuo'. Ine nonespá tofta'a infel'miyale, a'i tofta'a lo'ya micuaiconaya laftPoujna. Ate'a lan xanuc' titaleco'me litaiqui' LanDios. Tipai'i'moitsi' liftpicuejma'. Tihuejco'me ocuena cataiqui'. Tijoula' ti'ila' tofta'a timuj'moxi anuli cal xans ma le'a ixcay lo'epa. Tetets'i'ma jahuay locuxepa LanDios. Ique aimunfuya, tejac'ma. <sup>4</sup>Ique ti'nofe'moxi. Ti'ay quipilaic' LanDios, jouc'a ti'ela' quipilaic' jahuay lilendiosla' lan xanuc'. Ticua: "Ma le'a iya' laxc'onlingai'ma". Ti'onhico'moxi to LanDios. Tofta'a ticutshuai'ma jilpe lixoute' LanDios. <sup>5</sup>Imanc', ¿te joupa olimenc'ecopa ile lainu'ipolhuo' maftmana' anuli?

<sup>6</sup>Imanc' joupa ohsina' tipa'a lopa'necopa ilque hixcay xans. LanDios joupa ixpic'epa litine timuj'moxi ilque. <sup>7</sup>Itsiya linca ma tipa'a anuli petsi aimalsinyi. Ique ma le'a ixcay lo'epa, tetets'i jahuay locuxepa LanDios. Jouc'a tipa'a petsi ti'hua limane tipa'neco'ma ilque. Ti'hua tipa'ne, tijoula' tilojm'ma. <sup>8</sup>Tilojnla' ilque nopa'nepa, timuj'moxi hixcay xans, ilque tetets'i locuxepa LanDios. Ique aimipaneya tofta'a. Ticuaicoconno laftPoujna tifusco'ma, tima'a'ma. Ique cal xans aimixnet'lya ticuaicochuananni laftPoujna. Aimi'ya mehuelojnya, tejac'e'ma. <sup>9</sup>Ma Satanás lummepa ilque hixcay xans. Maque Satanás tepi'i'ma acueca' icueya limane. Tofta'a ti'e'ma al cueca'. Lo'eya tocomma to lo'eya ma le'a LanDios. Ique a'i andios, ma' afellaiqueya litaiqui', afellaiqueya lo'epa.

<sup>10</sup>Ique no'epa lixcay tife'lmi'mola' lan xanuc', ilne petsi ti'hua tejac'eyoitsi. Ine aiquilepenufi al Linca Cataiqui'. I'e'me capilaic', tofiya aimunfuyacu. <sup>11</sup>LanDios ticua: "Tife'lmitsoitsi". Pe lomana'

joupa ipo'nopa lafellaiqueya cataiqui', tepenufle ilta'a. <sup>12</sup>Tofta'a tife'lmi'mola' nulemma ilne petsi aiquil'aic' linca al Linca Cataiqui'. Ine petsi xonca ilpic'a lo'epa lixcay, tetets'iyi locuxepa LanDios.

<sup>13</sup>Imanc' aimi'onkocotolhuo' to ihniya pe natets'ipá LanDios. Tofiya als'najtsi'iyi LanDios, ticuicomma. Imanc' unc'álpimaye. LaftPoujna ti'elhuo' capic'a. Lipangopa li'a lamats' LanDios joupa i'huijfecopolhuo' tuntu'etsolhuo'. Linca tuntu'e'molhuo'. Cal Espiritu Santo ti'hua tilanc'e'e'molhuo' loftpicuejma', ti'itsolhuo' ma i'huexi LanDios. Tofta'a lo'iyacolhuo' ma molihuejcoyi al Linca Cataiqui'. <sup>14</sup>Litine loftquimfepa Lataiqui' lalupolhuo', LanDios ijoc'ipolhuo' toluyalaicole tofta'a. Tijoula' toftcuxeta anuli laftPoujna Jesucristo.

<sup>15</sup>Tofiya, cunc'álpimaye, tofto'note loftpicuejma', tolihuejcocona'me lataiqui' laftmuc'ipolhuo'. Ja'ni illanc' caftuca' alu'ipolhuo', ja'ni lini'epolhuo' ilta'a colje'e, ma' anuli ile lataiqui', tolihuejcofe.

<sup>16</sup>Titoc'itsolhuo' ihniya laftPoujna Jesucristo y LanDios. LanDios, ilque caftAilli', al'nujuaisponga', ixpic'epa altoc'itsonga'. Tofiya lixpi'iponga' calata nulemma. Itsiya aimatsuehmoftleyi te ts'ic' maftiyaconga' Locuaicoya Quitine. Alsina' lapenuftonga'. <sup>17</sup>Ja'ni toftsuehmoftleyi, LanDios tixpi'itsolhuo' cunlata. Ma monftleyi al c'a o moftpalaic'oyi al c'a tifa'etsolhuo' loftpicuejma'.

**3** Cunc'álpimaye, ai'a ticula'a'ma ilta'a colje'e, tipa'a laifmiyacolhuo': Toftahue'ete LanDios altoc'itsonga'. Tofta'a aimipa'necoyacu litaiqui' LanDios. Ma to imanc' joupa olapenuftpá, olimetsaicopá ma' itaiqui' LanDios, tofta'a tepenufme, timetsaico'me lan xanuc' nomana' locuenaye hilelo'ya'. <sup>2</sup>Toftahue'ete LanDios alcuanaicotsonga',

amalulij'monga' ihne pe liminscopola' lihpicuejma', ihne pe no'epá lixcay. A'i jahuay mi'huaiyijnyi Jesucristo to la'huaiyijmpa. <sup>3</sup> Iñque la'Poujna linca aimifel'miyale. Tifa'e'molhuo' lo'hpicuejma', ticuanajco'molhuo'. To'hiya aimi'i'ma co'eyacolhuo' lixcay conta'a.

<sup>4</sup> Illanc' al'huaiyingilhuo'. A'cuayi: "Iñe la'pimaye nomana' Tesalónica jouc'a ti'huaiyijnyi la'Poujna. To'hiya ti'eyi to la'sc'ai'ipola', ti'hua ti'e'me."

<sup>5</sup> La'Poujna ti'hua tilanc'e'etsolhuo' lo'hpicuejma', xonca tolsingufle lo'epolhuo' capic'a ñanDios. Titoc'itsolhuo' ti'hua tolsnet'i'me ma to iñque Cristo lixnet'ipa. Aimixojtolhuo'.

<sup>6</sup> Cunc'alpimaye: Aimontejmalecona'me ihne lapimaye pe aimi'eyi canic', petsi nohuinajpola'. Tolanajtsołtsi ihniya. Tołpo'notsola' quilituca'. Illanc' epaluc' la'Poujna Jesucristo, tołta'a la'sc'ai'ipolhuo'. Lo'epa ihne nohuinajpola' a'i to illanc' joup'a ałmuc'ipolhuo'. <sup>7</sup> Imanc' joup'a ołsina' lon'eyacu. Imanc' al'onłtsonga' to illanc' la'ejma'. Illanc' małmana' jilpiya aimalhuinaquinga'. <sup>8</sup> Aimal'sa'hueyi całtejacu. Ipuqui' itine al'eyi canic', al'teł'miyotłtsi, a'cuayi: "Małmana' lihpitya' la'pimaye nomana' Tesalónica, aimixingufco'me ihniya".

<sup>9</sup> Linca tipa'a lałmane. Nipajnya al'sahue'etsolhuo'. Aicalcuac'. Xonca al'pic'a ałmuc'itsolhuo' lon'eyacu, al'onłtsonga' to illanc' la'ejma'. Ton'le'me lanic' ma to illanc' la'epa. <sup>10</sup> Małmana' jilpe lołpitya' małsc'ai'ilhuo' lu'ilhuo': "Petsi aimicua mi'ay canic',

aimitetso'ma". <sup>11</sup> Itsiya al'cuejpá lonescompolhuo' imanc', ticuayi: "Iñe lapimaye nomana' Tesalónica, hualca tihuinaquila'. Aimi'eyi canic'. Ma le'a tiyelocoyi, tehuelojnyi lo'epa locuenaye." <sup>12</sup> Illanc' epaluc' Jesucristo al'cuxe'ela' ihniya no'epá tołta'a, al'sc'ai'ila': "Aimonteloco'me le'a, ton'le canic'. Tołta'a tołna'me cołtuca' cola'i."

<sup>13</sup> Cunc'alpimaye, ja'ni ton'eyi canic', ja'ni tołta'a toluyalaicoyi lapajnya, ton'eyi al c'a. Aimixojtolhuo'. Aimolpai'i'motłtsi lo'hpicuejma'. Aimolnes'me: "Aimi'ya ca'econaya tołta'a". <sup>14</sup> Ja'ni anuli lołpima aimihuejma lałtaiqui' lalini'epolhuo' iłta'a cołje'e, tolimetsaicotsa naitłtsi iñque. Aimolejmalecona'me. Tolanajtsołtsi. Iñque tixinla' calaic'ata, tixhuej'menanni. <sup>15</sup> Linca aimont'le'me capilaic'. Iñque olpima. Tołsc'ai'i'me, tolu'i'me: "Aimo'econa'ma tołta'a".

<sup>16</sup> Ma le'a la'Poujna ti'i'ma al'pac'e'e'monga' la'hpicuejma'. Ma tołta'a ti'e'etsolhuo' imanc'. Itine itine tipac'e'e'molhuo' lo'hpicuejma'. Tołmajnle al c'a, aimol'suełmot'lecona'me. Pe lołmana', jahuay imanc', tołmajnle anuli la'Poujna.

<sup>17</sup> Iya' ninPablo caituca' laimane quinihi fa'a laipuftine. Tołta'a locula'acoya jahuay lai'je'e laifnumme'epola' lapimaye. Imanc' y locuenaye capimaye ti'ila' cołsina' ma aije'e.

<sup>18</sup> La'Poujna Jesucristo ti'hua titoc'iconatsolhuo' jahuay imanc'.

## LIJE'E SAN PABLO AL TE'A LINIĒ'EPA TIMOTEO

**1** Iya' ninPablo, nin'apóstol, epaluc Jesucristo. ŁalanDios y łapPoujna Jesucristo alfajpa ihiya laipenic'. Małque ŁanDios Łalunhu'eponga'. Illanc' joupa lapenufpá Jesucristo, tołta'a ałsina' ma' ałınca alunhu'ena'monga' nulemma.

<sup>2</sup>Quini'ehuo' cumTimoteo. Ima' ma' ai'hua. Lihuequi iya'. Ma' anuli lihuejyi Jesucristo. ŁanDios cał'Ailli' y Jesucristo łapPoujna titoc'itso'. Ti'nujuaitso', tipac'e'etso' lopicuejma'.

<sup>3</sup>Małmana' liłya' Éfeso aimipo': "Ca'huahuanla' łamats' Macedonia. Ima' topanenni fa'a liłya' Éfeso. Toxc'ai'i'mola' nomuc'ipá łapimaye. Tomitsola': Aimołmuc'i'mola' ituca' cataiqui'. <sup>4</sup>Aimołquimf'e'mola' lan xanuc' loya'apa, ilne mane tipalaicoyi petsi a'ij linca. Aimołquimf'e'mola' ilne nonescopá liłpuftine liłtatahueló." Ilne lonescopa aimijouya. Petsi noquimf'epá ihiya lataiqui', ¿te ti'i'ma quilsina' te ts'i'ic' lixpicepa ŁanDios? A'i. Ma le'a ti'hua tixhuelcoyi, ticuayi: "¿Pe copa'a al Linca Cataiqui'? ¿Te ts'i'ic' ihiya?" Ticuicomma ti'huaiyijnle ŁanDios, ti'ele linca litaiqui'. Tołta'a timetsaico'me te ts'i'ic' lixpicepa ŁanDios.

<sup>5</sup>Ilne petsi ałınca naihuejcopá locuxepa ŁanDios ti'eyołtsi capic'a. Ilne joupa i'ipola' ac'a liłpicuejma'. Aimi'nujuaisyołtsi ilne quiltuca', ti'nujuaitsila' liłpimaye. Jiłpe liłpicuejma' iłsina' ŁanDios joupa imenc'e'ecopola' li'epa. Tołta'a aimi'econayacu al xujc'a. Ma ti'huaiyijnyi ŁanDios, a'i ma le'a minesyi. <sup>6</sup>Petsi aimihuejyi tołta'a ilne joupa ecanujpá al C'a Cane. Mane tipalołaiyi. Ilne loya'apa aimitoc'ila' liłpimaye. <sup>7</sup>Ticuayi: "Illanc' linca ninc'omxiye. Ałmuc'iyaleyi ma locuxepa

ŁanDios, ilne lataiqui' liniliłjmpa Moisés." Ilne ma le'a tipalołaiyi. Ni aiquilsina' te ts'i'ic' locuxepa ŁanDios.

<sup>8</sup>Illanc' aicalatets'iyi ilne lataiqui' linilpa Moisés, ałsinyi ac'a cataiqui'. Le'a cacua: Ilne lomxiye ticuicomma ti'ila' quilsina' tuhualc'ete ilne lataiqui'. Timuc'iyalete ma to ts'ipic'a ŁanDios. <sup>9</sup>Ticuicomma ti'ila' quilsina' naitis ilne nahue'epola' tiquimf'ete litaiqui' Moisés. Aimehue'ela' ilne lataiqui' ilne petsi ŁanDios joupa epenufpola', petsi joupa iximpola' to ailopa'a quiljunac'. Ilniya joupa iłsina' te ts'i'ic' locuxepa ŁanDios. Ticuicomma timuc'intsola' lan xanuc' petsi aimihuejcoyi locuxepa ŁanDios, ilne lincuejlocale. Timuc'intsola' petsi natets'ipá ŁanDios, ilne no'epá al xujc'a. Timuc'intsola' petsi lixcay liłpicuejma', ilne tixhuelcoyi ma le'a ihiya lopa'a fa'a li'a łamats'. Timuc'intsola' petsi noma'apá quil'ailli', quil'máma'. Timuc'intsola' noma'apá liłfas xanuc'. <sup>10-11</sup>Timuc'intsola' petsi nahuepá quilecal'no', petsi noxhuicopá liłfas xanuc' to cacal'no', petsi no'nołpá liłfas xanuc' ticuj'me, petsi nofelłaiquepá, petsi aiment'liyi lataiqui' locupa, petsi no'epá nixpiya. Ticuicomma timuc'intsola' jahuay no'epá lixcay, pe aimihuejcoyi Lataiqui' loya'apa lixpicepa ŁanDios. Ilne Lataiqui' tixc'ai'iyale ma le'a al c'a, tuya'e' te ts'i'ic' ŁanDios lipicuejma'. Ilque tixoqui queta alunhu'enga'. Małe Lataiqui' lapi'ipa iya', ał'huaiyijmpa cuya'ala'.

<sup>12</sup>Cax'najtsi'i Jesucristo łapPoujna. Ilque ałtoc'ipa, alapi'ipa laipicuejma'. Cami: "Cax'najtsi'ihuo' ima' ał'huaiyijmpa, lapi'ipa laipenic'". <sup>13</sup>Li'ipa, iya ixcay capalaijma ilque Cristo. Catełmila' lixanuc', camiloquila' cataiqui'. Ilniya hitiné aicainihuequi Jesucristo. Tołiya aicainimetsaicola' lixanuc' Jesucristo, aicaixina' ja'ni ixanuc' ŁanDios o a'i. Tołta'a ŁanDios

aicalaca'ni'e. <sup>14</sup>Juaiconapa acueca' laɫpaxnepa laɫPoujna. Lijoupa lainepenufpa Jesucristo jilpe linca ai'huaiyijmpa ÆanDios, ca'ela' capic'a lapimaye.

<sup>15</sup>Tipa'a lataiqui' ma' al linca loya'apa. Tepenufle jahuay lan xanuc'. Ie lataiqui' tuya'e: "Jesucristo icuaiyoco'ma jifa'a li'a lamats' tunlu'etsola' no'epá lixcay". Jilpe loya'apa "... tunlu'etsola' i'ne no'epá lixcay", jouc'a iya' aɫnescojma. Iya' xonca nixcay xans, ailopa'a nalulijya. <sup>16</sup>I'ne petsi no'huaiyijnyacu, Jesucristo ipic'a timuc'itsola' te ts'i'ic' lipicuejma'. Ti'ila' quilsina', tama acueca' juaiconapa liɫjunac', Cristo tepenuf'mola'. Tepi'i'mola' al ts'e liɫpitine aimijouya. Toɫta'a ate'a aɫsimpa nincuanuc'. Aɫsnet'ɫpa iya' lai'ejma'. <sup>17</sup>Aɫs'najtsi'ile ÆanDios cal Rey! Aɫs'najtsi'ile aimijouya licuxejma', aimimaya, aqui'huáqui. Ma quituca' anDios. Ma le'a iɫquiya nipajnya texc'onlingolai'me. Ma le'a iɫque timinle: "Ima' manDios". Ma toɫta'a lo'iya, aimipaiya. Toɫta'a ti'ila'. Amén.

<sup>18</sup>Mai'hua Timoteo, ÆanDios joupa imetsaicopo', epi'ipo' lopenic'. Itsiya caxc'ai'ihuo': Ma to'ela' jiliya lanic'. To'nujuaitsi linespa lapimaye noya'apá lixpice'pa ÆanDios, laɫmiponga': "Ti'ela' Timoteo lipenic' ÆanDios". Itsiya taipa'ala' lopujfxi, taihuejla' ÆanDios. <sup>19</sup>Ti'hua to'huaiyinge Jesucristo. To'nujuaitsi imenc'e'ecopo' lo'epa lixcay. Aimoe'cona'ma. Petsi aimi'nujuaisyi limenc'e'ecompola' li'epa, aqui'ɫcuac', i'ne ti'econayi lixcay. Aimi'hua mi'huaiyijnyi Jesucristo. Joupa ejac'epoɫsi. <sup>20</sup>Toɫta'a li'ipola' Himeneo y Alejandro. I'ne iya' joupa aicupola'. Nepi'ipa lane Satanás titeɫmitsola'. Tihuic'ile aimetets'icona'me Jesucristo.

**2** Itsiya caxc'ai'i'mo'. Ate'a camihuo': "Toxc'ai'itsola' lapimaye nafolyomma jilpiya, tomitsola': Imanc'

moɫpalaic'oyi ÆanDios toɫ'nujuaitsola' loɫfas xanuc' ni petsi lomana'. Totsahue'ele ÆanDios titoc'itsola', tepi'itsola' lahue'epola'. Ja'ni joupa epi'impola' toɫs'najtsi'ile ÆanDios. <sup>2</sup>Toɫ'nujuaitsola' lan rey jouc'a jahuay ts'ilpenic'. Totsahue'ele ÆanDios titoc'itsola' i'niya. Toɫta'a aimatpa'neyaconga', luyalaico'me al c'a, aimatɫueɫmot'leyacu, aɫ'e'me ma latencocoya ÆanDios, aimat'eyacu nixpiya. <sup>3</sup>Ja'ni toɫta'a toɫsa'hueyi ÆanDios linca ton'eyi al c'a. Ie lon'epa tetencocojma ÆanDios Æalunlu'eponga'."

<sup>4</sup>I'que ipic'a tunlu—le lan xanuc' ni petsi lomana'. Ipic'a ti'ila' quilsina' te ts'i'ic' al linca Cataiqui' loya'apa. <sup>5</sup>Tipa'a ma le'a anuli ÆanDios. Jouc'a tipa'a ma le'a anuli ɫalaPaluc. I'que ti'i'ma tipalaic'o'ma ÆanDios jipu'hua lema'a. Tixahue'e atoc'itsonga' illanc' ninc'ixanuc'. Jesucristo alaPaluc, jouc'a axans. <sup>6</sup>I'que icupoxi tima'anle. I'najtsepa laɫjunac' illanc'. Jouc'a i'najtsepa liɫjunac' laɫfas xanuc' ni petsi lomana'. ÆanDios joupa ixpic'epa te quitine tuya'atsa ile li'ipa. Joupa icuai'ma al 'hora. Lataiqui' illanc' lalupola' lan xanuc' tuya'e ile li'epa Cristo. <sup>7</sup>Ma toɫta'a laipenic' lalapi'ipa ÆanDios. Iya' nin'apóstol cuya'e ile lataiqui'. Iya' laifnescopoxi al linca. Aicafel'miyale. Alumme'pa ca'huala', camuc'itsola' lan xanuc', i'ne petsi aimimetsaicoyi ÆanDios.

<sup>8</sup>Aipic'a tipalaic'oɫe ÆanDios lan xanuc' ni petsi lafot'leyoɫsi lapimaye. I'niya ja'ni al c'a lo'epa, liɫmane' lo'nofepa tetencocoma ÆanDios. Mipalaic'oyi ÆanDios, aimixtule'me jilpe liɫpicuejma', aimifuleco'me cataiqui'. <sup>9</sup>Jouc'a aipic'a ti'ila' ac'a li'ejma' lapimaye cacal'no'. A'i metej'moɫsi juaiconapa. Aimico'i'moɫsi milanc'e'me juaiconapa liɫjuac, ma mipo'noyi jilpe

li'oro, ma mixc'uininc'iyi li'june' aperla. Aimehue'me juaiconapa lipitali quilpijahuali. Aimines'me: "Alahuelojntsonga' lan xanuc'". Ti'ila' li'pijahuali ma latentcocoya ÆanDios. Ji'pe li'picuejma' tijanajle ti'ele al c'a. <sup>10</sup>Laca'no' naihuejpá ÆanDios ticuicomma timujtsoltsi mi'eyi al c'a. Aimimuc'iyale'me te ts'i'ic' li'pijahua', ja'ni ac'a o a'i.

<sup>11</sup>Laca'no' miquimfe nomuc'iyalepa, ma tiquimfela'. Aimitalai'e'ma. Tihuejcola'. <sup>12</sup>Iya' a'i capi'ila' lane laca'no' mimuc'inyacola' lan xanuc' ni micuxenyacola'. Ma tiquimfele. <sup>13</sup>ÆanDios ate'a ilanc'e'ma cal xans, i'que Adán. Lijou'ma ilanc'epa laca'no' Eva. <sup>14</sup>Tama loquexi' ai'quilhuequi locuxe'epola' ÆanDios, ma le'a Eva ifel'mimpa. Adán a'i. To'hiya camilhuo': Laca'no' aimimuc'i'me lan xanuc', aimicuxe'me. <sup>15</sup>I'hiya laca'no' i'ltaic' li'junac'. Ti'hua tixinyi lumla litine mipo'no'me li'naxque'. Tama to'la'a lo'ipola' ti'i'ma tunkul'me. Ticuicomma ti'hua ti'huaiyijnle ÆanDios, ti'hua ti'etsola' capic'a lapimaye, ti'hua timetsaicotsoltsi ma' i'huexi ÆanDios, tenajtsoltsi al xujc'a, ti'hua ti'ele al c'a. Ja'ni to'la'a li'ejma' tunkul'me.

**3** Ticuayi: "Pe ts'ipic'a ticuxetsola' lipimaye, ac'a lanic' i'le lojanajpa lo'eya". Iya' cacua: Al linca lataiqui' i'hiya. <sup>2</sup>To'hiya ticuicomma anuli lapima petsi joupa imetsaicompa ac'a xans, ts'anuli quipeno, ticuxeyoxi ac'a, ac'a lipicuejma', a'i caxpennaiqui, tepenufila' lapimaye ji'pe lejut'l, tepi'ila' lomanc'eyacu. Jouc'a ticuicomma ts'ixina' lomuc'iyalepa. Ja'ni to'la'a li'ejma', i'que linca ti'i'ma ticuxe'mola' lipimaye. <sup>3</sup>Aimofaj'ma lapima ja'ni tixnatsay o limfule o tixtumma. Tofaj'ma lapima ja'ni tixnet'l'ma, ja'ni tipalaic'ola' al c'a lipimaye. Aimofaj'ma ja'ni ipic'a tulijla' quitomí. <sup>4</sup>Ja'ni

ticuxela' al c'a nomana' lejut'l, ja'ni linaxque' tihuejcoyi, aimi'eyi nixpiya, i'que tofaj'ma. <sup>5</sup>Æapima petsi ai'quixina' micuxeyacola' nomana' lejut'l, ¿te ti'i'ma ti'e'mola' cuenna lipimaye, lefot'lepola' ÆanDios? A'i. Aimi'iyá. <sup>6</sup>Ticuicomma lofajya i'ipa axpe' camats' quihuequi Jesucristo. Ja'ni quite' mihuequi aga tines'ma: "Iya' xonca nincuea'". Tijoula' ma' anuli Satanás tecani'em'me. <sup>7</sup>Ja'ni lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi ÆanDios timetsaicoyi ac'a xans ti'i'ma tofaj'ma. Ja'ni a'i tinesco'me cataiqui', tijoula' lapima tic'ai'quehuo ma to ts'ipic'a Satanás.

<sup>8</sup>Ma' anuli lapimaye notoc'iyacu li'pima micuxeyale. Ja'ni aimilotsoyi, ja'ni ma' anuli li'taiqui', a'i oque', tofaj'mola' i'hiya. Aimofaj'mola' ja'ni tixnatsolaiyi ni ja'ni ts'ipic'a tulijle quitomí. <sup>9</sup>I'le Lataiqui' lalapenufpa illanc' ticuicomma ticuec'ele lipime xonca jouc'a tihuejle lataiqui'. <sup>10</sup>Ai'a tofaj'mola' taimetsaicotsola' te ts'i'ic' li'ejma' jouc'a li'picuejma'. Ja'ni a'linca ac'a xanuc' tapi'itsola' quilpenic'. Titoc'ile li'pima ma micuxela' lapimaye.

<sup>11</sup>Laca'no' notoc'iyacu jouc'a ticuicomma petsi ac'a li'picuejma', aimixahualeyí, ticuxeyo'oltsi al c'a, tenant'iyi li'taiqui', aimifellayqueyi.

<sup>12</sup>Lan xanuc' notoc'iyacu ticuicomma anuli anuli ti'ila' li'peno, a'i oquexi' afantsi. Ticuicomma ticuxentsola' al c'a li'naxque' y jahuay nomana' lilejut'l. <sup>13</sup>I'ne notoc'iyacu, acueca' i'le lanic' lo'eyacu. Ja'ni tixhuai'nite li'penic', li'lipimaye timetsaico'me. I'ne quil'tuca' timetsaico'moltsi a'linca ti'huaiyijnny Jesucristo.

<sup>14</sup>Iya' cacua aimalco'conaya fa'a. Ca'hua'ma ji'pe. A'sintso'oltsi. Ma capa'a fa'a quini'ehuo', cu'ihuo' lo'eya. <sup>15</sup>Tijoula', ja'ni alco'la' fa'a joupa i'ipa col'sina' te ts'i'ic' lon'eyacu, ima' y lapimaye nomana' ji'piya. Imanc'

ixanuc' ÆanDios, maŕque Æimafi' CanDios. Ma' itque efoŕtepolhuo', ipo'nocopolhuo' toluya'ate al Linca Cataiqui'. Ipo'nocopolhuo' ton'ele cuenna ile Lataiqui', toŕsinŕe aimipai'im'me, aimimuc'iyale'me ituca'. <sup>16</sup>Linca acueca' ipime Lataiqui' lalihuejcopa illanc'. Iŕe lataiqui' tipalajma Cristo, tuya'e':

Iŕque i'epoxi xans, icuai'ma fa'a li'a lamats'.

Cal Espíritu Santo imetsaicopa pangay c'a lipicuejma'.

Lapaluc' quema'a ehuelojmpá.

Pe lomana' iŕne petŕi aiqulimetsajma ÆanDios, jilpiya uya'ampá te ts'i'ic' li'ipa, li'epa iŕque.

Fa'a li'a lamats' i'huaiyijmpá, pu'hua lema'a epenuffinapa, imetsaicompa anDios.

**4** Cal Espíritu Santo joupa inespa lo'ya, ticua: “Ticuaitsi lijoujma quitine lan xanuc' aimihuejconayacu al Linca Cataiqui'. Tiquimf'e'me locuapa locuenaye lan espíritu, iŕne nofellaiquepá. Tihuej'me lomuc'iyalepa lontahue.” <sup>2</sup>Iŕne petŕi naihuejpa ituca' cataiqui' ti'e'eyoŕtsi to lan c'a xanuc'. Ticuayi: “Illanc' aŕmuc'iyaleyi al Linca Cataiqui'”. Ma le'a ticuayi toŕta'a, tifel'miyaleyi. Ni aimimetsaicoyoŕtsi ixcay lo'epa. Joupa iminscopa liŕpicuejma', i'ipa capeme, aimixingufcoyi. <sup>3</sup>Ticuayi: “Timajnle quiltuca' lan xanuc'. Jouc'a lacaŕno' timajnle toŕta'a. Aimejonŕi'moŕtsi.” Jouc'a ticuayi: “Ita'a o jihu'hua aimoŕte'me. ÆanDios aimepi'ilhuo' lane.” Iŕne nonescopá toŕta'a tinescoyi ma lilanc'epa ÆanDios. Ja'ni aŕhuaiyijmpá, aŕcuc'eyi al Linca Cataiqui', ÆanDios ipic'a aŕs'najtsi'ile, aŕteŕe. <sup>4</sup>Jahuay lilanc'epa ÆanDios ma ac'a. Ailopa'a calatets'iyacu. Aŕs'najtsi'ile ÆanDios, aŕte'me. <sup>5</sup>Litaiqui' ÆanDios joupa

lu'iponga' ac'a lilanc'epa ÆanDios. Ja'ni aŕsahue'ete iŕque tipaxne'ma laŕtejacu.

<sup>6</sup>Ja'ni toŕta'a loŕxc'ai'iyacola' lapimaye aŕinca to'e'ma lipenic' Jesucristo. Tomuj'moxi te ts'i'ic' litoc'emp'o'. Tomuj'moxi joupa imuc'imp'o' te ts'i'ic' Lataiqui' lalihuequi', te ts'i'ic' al c'a lomuc'iyalepa. Tomuj'moxi ma ti'hua taihuequi.

<sup>7</sup>Tipa'a lataiqui' ti'onŕcospa to lilitaiqui' lacaŕno' joupa itojnapola', ile lataiqui' tipa'ayi quiltuca' liŕpicuejma'. A'ij linca lataiqui', tuya'e' nixpiya. Aimapenuf'ma ni aimoquimf'e'ma. Xonca taipa'ala' lopujfxi tanant'ŕiŕa' locuxepa ÆanDios. <sup>8</sup>Ja'ni taipa'ala' lopujfxi pe laŕfil'ya tepi'im'mo' loŕmulijya. Ja'ni taipa'ala' lopujfxi tanant'ŕiŕa' locuxepa ÆanDios xonca acueca' toŕlij'ma. ÆanDios joupa icupa cataiqui'. Toxim'ma al c'a mopa'a fa'a li'a lamats' jouc'a Locuena Quitine toxinna al c'a. <sup>9-10</sup>Ticuayi: “Toŕiya aŕ'eyi lanic', lipa'ayi acueca' laŕpujfxi, aŕteŕ'miyoŕtsi. Joupa aŕhuaiyijmpá ÆanDios, iŕque Æimafi' CanDios. Ma le'a iŕque ti'i'ma tunhu'e'mola' lan xanuc' ni petŕi lomana'. Aŕinca lunhu'e'monga' illanc' petŕi joupa aŕhuaiyijmpá.” Iŕe lataiqui' tuya'e' al linca. Tepenufle jahuay lan xanuc'.

<sup>11</sup>Ima' toxc'ai'itsola' lapimaye jilpe nomana'. Tomuc'itsola' laifmipo', ile laininiŕ'epo'. <sup>12</sup>Tama mamijcano aime-tets'i'mo', ni'anuli. Topalaŕa' al c'a, to'eŕa' al c'a, to'etsola' capic'a lopimaye, tanant'ŕiŕa' lopenic' jahuay, tanajxoxi al xujc'a. Ja'ni lapimaye tihuejhuo' toŕta'a lo'ejma' iŕne jouc'a ti'i'ma al c'a liŕ'ejma'.

<sup>13</sup>Ca'hua'ma pu'hua, cahuejnto'. Ma mopa'a cotuca' ti'hua toxhuef'itsola' lapimaye litaiqui' ÆanDios, ti'hua toxc'ai'itsola', tomuc'itsola'. <sup>14</sup>To'nujuaitsola' lilitaiqui' pe noya'apá lixp'ic'ejma' ÆanDios. Iŕniya uya'apá, imi'me lan ts'ilaj capimaye: “Timoteo ti'eŕa' lipenic' Jesucristo. Toŕpo'nofile

lołmane' ijuac." Jilpe litine ÑanDios epi'ipo' lopicuejma', to'ela' lipenic'. Itsiya aimatets'i'ma lepi'ipo' ÑanDios. To'ela' lanic'.

<sup>15</sup>Topo'notsi cuenna ile lainini'epo', aimaimenc'eco'ma. To'etsi ma to laixc'ai'ipo'. Tołta'a ti'hua ti'i'ma xonca al c'a lopicuejma'. Jahuay lapimaye tixim'mo' ile li'ipo'. <sup>16</sup>Ti'hua taicuis'exoxi ja'ni ac'a lo'ejma', ja'ni ac'a lofmuc'iyalepa. Tołta'a tonlu'e'moxi jouc'a tunlu'me ilne noquim'epo'.

**5** Anuli litojpa xans aimotale'ma, topalaic'o'ma al c'a, ma le'a tomila'. Taimetsaicoła' to co'ailli'. Lofas camijcanó, taimetsaico'mola' to copimaye. <sup>2</sup>Litojpol'a' cacal'no' taimetsaico'mola' to co'máma'. Lahuats'la taimetsaico'mola' to copimaye cacal'no'. Aimopalaic'o'mola' quixcay cataiqui', aimailotsojnc'o'mola' cataiqui'. Jahuay ihniya, aimotale'mola', le'a tomi'mola'.

<sup>3</sup>Tomitsola' lapimaye nomana' jilpiya: "Tołtoc'itsola' lam potsateya cacal'no', ihniya petsi ma' alinca quituca'". <sup>4</sup>Anuli cal potsate cacal'no', ja'ni timana' linaxque' o linietó, titoc'ile ihniya. Ate'a ti'ele al c'a quituca' liłpimaye. Tihuic'ile titoc'ile quil'ailli', quil'máma'. Tołta'a lipic'a ÑanDios, tetenłma. <sup>5</sup>Iya' cacua: Cal potsate cacal'no' petsi joupa i'huaiyimpa ÑanDios, mipa'a quituca' ja'ni ilque ti'hua ti'huaiyinge, ipuqui' itine tipalaic'o'ma ÑanDios, tixahue'e'ma titoc'ila'. Ja'ni tołta'a li'ejma' ilque alinca apotsate. <sup>6</sup>Timana' ocuenaye lam potsateya cacal'no' ituca' li'ejma'. Ilne tehueyi te co'ya muyalaicoyacu al c'a liłpitine. Tehueyi liłpixojma cata. Tołta'a, tama ilmafi', ÑanDios tixinnila' to limac'la, to nenajpołtsi ÑanDios. <sup>7</sup>To'itsola' lapimaye laifmipo'. Tomitsola': "Tolihuejle ile lałmponga' lałpima Pablo". Ja'ni ti'ele tołta'a locuenaye lan xanuc' aiminescoyacu

a'ijc'a. <sup>8</sup>Lapimaye ticuicomma titoc'intsola' liłxanuc'. Lałpima xonca titoc'i'mola' nomana' lejutł. Ja'ni aimi'eyi tołta'a, acueca' a'ijc'a li'ejma', aimihuejyi Lataiqui' loya'apa ile al c'a liłpic'epa ÑanDios. Petsi aimimetsaicoyi ÑanDios ihniya titoc'innila' liłxanuc'.

<sup>9</sup>To'itsola' lapimaye: "Cal potsate cacal'no' petsi aiqixhuaiya afane' nuxans lemats', aimolinilijnc'e'me lipuftime. Tolinilijnc'eta lipuftime ja'ni loxhuaiya afane' nuxans lemats', ja'ni imajmpá ma le'a anuli lipe'ailli', aiqehuaic' ocuenaj xans, <sup>10</sup>ja'ni imetsaicompá i'epa al c'a, ja'ni ac'a itoc'epola' linaxque', ja'ni epi'ipola' lejutł tunxac'ele noyepá al culi' cane, ja'ni epac'epola' liłmitsi' lipimaye, ilne jouc'a i'huexi ÑanDios, ja'ni itoc'ipola' notelcopá, ja'ni itine itine tehuay te co'ya mi'eya al c'a. Ma le'a tołniya tolinilijnc'etsola' liłpuftime."

<sup>11</sup>Lam potsateya cacal'no' petsi aiqixhuaiya afane' nuxans hilemats' aimolinilijnc'e'mola' liłpuftime. Ilne tipango'me ti'e'me lipenic' Cristo, tijouła' tixojtola', ticuanaj'mołtsi, tijanaj'me temallicona'me. <sup>12</sup>Ate'a ticuayi: "Ne' ne', linilijnc'ela' laipuftime, ca'e'ma ma le'a lipenic' Cristo". A'ij linca locuapa. Aimentant'iyacu. Tijanaj'me temallicona'me, tijouła' titai'me lajunac', tipo'no'me ile lipenic' Cristo. <sup>13</sup>Ilne lacał'no' lijoupa lolinilijmpola' liłpuftime tihuinaj'mola'. Aimi'eyacu canic', ma le'a tehuengaleta ajutł ajutł. Xonca lixcay ti'e'me, tixahuale'me, tehuelaifyi, tehuejmaleyi liłfas cacal'no', tipalaiyi lataiqui' aimentenłma. <sup>14</sup>Iya' cacua: Temalliconle lam potsateya cacal'no' petsi aiqitoquila'. Tixingon-na'me quilnaxque', ti'e'me cuenna hilejutłi. Ja'ni tołta'a lo'epa naixtulepá aimi'ya minesyacu: "Xinła', ixcay lo'epa ilne lacał'no' petsi nepenufpá Cristo". <sup>15</sup>Timana' hualca lam potsateya



caca!no' joupá ipo'nopá al C'a Cane, tihuejcoyi lonta'a Satanás. Tohiya laifcuapa: Lapimaye lam potsateya temalliconte.

<sup>16</sup>Lapimaye caca!no' ja'ni timana' liipimaye apotsateya titoc'intsola'. Aimines'me: "Ihne lapimaye titoc'ihé laipima". Linca titoc'im'mola' lam potsateya caca!no' petsi ma quiltuca'.

<sup>17</sup>Lapimaye litojpola', ihne noxpijpá lataiqui', ja'ni al c'a ti'eyi liipenic', xonca timetsaicontsola', xonca ti'najtse'entsola'. Xonca timetsaicontsola' to!ta'a petsi no'epá lanic' tuya'ayi o timuc'iyaleyi Litaiqui' ÑanDios. <sup>18</sup>To!ta'a tuya'e' al Paxi Linilingiya, ticua: "Cal huacax mi'huailiqui cal trigo, titela'. Aimof'i'e'me lipu'nañ." Jouc'a tuya'e': "Cal xans no'epa lanic' ticuicomma ti'najtsente".

<sup>19</sup>Ja'ni anuli ticufla' hitojpa capima noxpijpa cataiqui', ja'ni tuya'ala': "Ihque i'epa quixcay", ima' aimoquimf'e'ma nonespa to!ta'a. Ja'ni oquexi' o afantsi lapimaye tu'ihuo': "Illanc' alsina' ma i'epa lixcay, aksimpá li'epa", jilpe linca toquimf'e'mola'.

<sup>20</sup>Petsi no'epá lixcay toxc'ai'itsola' pe lefo!ya lapimaye. To!ta'a tixpaili!tsola' lapimaye noquimf'epá, aimi'eyacu lixcay jouc'a.

<sup>21</sup>Iya' cacuxe'ehuo': To'ela' ile laifnu'ipo'. To'nujuaitsola' naitsi ihne nahuelojmpo', ma!niya ÑanDios, Jesucristo y lapaluc' quema'a li'huijfe'pola' ÑanDios. Aimocua'ma nulemma: "Ihque a'ijc'a li'epa". Ate'a ti'ila' coxina' te qui!pa. Tijou!a' to'ela' ma to laimipo'. Ni aimocua'ma: "Ihque itojpa xans, tixpic'e lataiqui', aimi'iya cate!miya". Ima' to'ela' al hijca. <sup>22</sup>Ja'ni topo'nofi'ma lomane' hijuac anuli !apima, ticuxetsola' lipimaye, ate'a ti'ila' coxina' te ts'i'ic' lipicuejma', li'ejma' !apima, tijou!a' topo'nofi'ma lomane'. Ja'ni a'i, aga ti'e'ma' quixcay !apima pe

joupa opo'nofipa lomane', to!ta'a ima' jouc'a ojunac'. Aimoxisc'e'moxi to!ta'a.

<sup>23</sup>Aimoxnacona'ma ma le'a caja'. Itine itine textafhuo'. Toxna!a' tutani laj vino. Ti'ina'ma locu'u.

<sup>24</sup>Iya' camihuo': Timana' petsi aimi'iya memiyacu lixcay lo'epa. Tama ihne quiltuca' aimuya'ayi te ts'i'ic' lo'epa, aimico!ya ti'ima coxina', taimetsaico'mola' ixcay xanuc'. Ocuenaye xonca ilsina' mifellaiqueyi. Tocomma ac'a xanuc', tijou!a' timuj'mo!tsi ituca', taimetsaico'mola' a'ijc'a li!picuejma'. <sup>25</sup>Ma' anuli lo'ipola' no'epá al c'a. Hualca tocomma a'ijc'a xanuc', tijou!a' taimetsaico'mola' ac'a li!picuejma'. Ja'ni ac'a lo'epa li'ejma' cal xans, ihque aimi'iya memiconayacoxi li'ejma', ticuaita litine ti'huaj!nata.

**6** Lapimaye amozó, petsi li!poujna i'nampola', tixpaic'ele li!poujna ticuec'ele. Ja'ni to!ta'a ti'e'me lapimaye, lan xanuc' tixim'me ac'a !alanDios, aime-tets'iyacu litaiqui' lomuc'iyalepa. <sup>2</sup>Petsi li!poujnalá apimaye, aimi'onhico'mo!tsi, xonca ticuec'entsola'. Timetsaicontsola' li!poujnalá jouc'a ti'huaiyijnyi ÑanDios, ma' anuli ti'ela' capic'a ihque. Ima', cumTimoteo, tomuc'itsola', toxc'ai'itsola' to!ta'a.

<sup>3-4</sup>To!ta'a loya'apa litaiqui' !a!Poujna Jesucristo, ile ma le'a ac'a Cataiqui'. Ja'ni lihuejcoyi ile lomuc'iyalepa, a!e'me ma laten!cocopa ÑanDios. Petsi ituca' lomuc'iyalepa ailopa'a quilsina', joupá i'ipola' amac'ta, ihne quiltuca' i'e'epo!tsi to lan tsila' lomxiye. Ma le'a tifulecoyi cataiqui', ilta'a o ile lataiqui' aiqui!pic'a, tixtuleyi. Tijou!a' petsi naihuej!á to!ta'a ihniya ti'eyo!tsi laic', tixtuc'oyo!tsi, tinescoyo!tsi, jilpe li!picuejma' ticufcoyo!tsi a'ijc'a. <sup>5</sup>Ti'hua tifuli'yo!tsi, aimi'eyi anuli li!picuejma'. Ihne lan xanuc' li!picuejma' joupá etelquemma, aimi'iya mixpic'eyacu al c'a, tihuejyi lafellaiqueya cataiqui'.

Ticuayi: “Lihuejle ÆanDios, toŧta'a lulijle acueca' tomí”.<sup>6</sup> A'i, toŧiya aimi'iya maŧcuayacu. Ti'ila' lalapi'iyaconga' o aicalapi'i'monga', ma' anuli aimatŧueŧmot'leyacu. Ja'ni ma lihuejcoyi ÆanDios, joupa i'ipa acueca' lalulijnapa.<sup>7</sup> Lahmajnlita fa'a li'a lamats' ni toŧta'a aicaltaic'. Almatŧsonga' jouc'a ni toŧta'a aimatŧaiyacu.<sup>8</sup> Ja'ni tipa'a laŧtejacu jouc'a laŧpijahuai laŧpo'noyacu, linca tixoj'ma calata, aimatŧjanayacu xonca, aimatŧueŧmot'leconayacu.<sup>9</sup> Pe ts'ilpic'a tulijle acueca' al tomí, a'ijc'a muyalaicoyacu lapajnya, tehuaiyim'mola' acueca', tic'aiŧcolecuc, tihuej'me liŧpema'c'ta, toŧta'a tehueyi lateŧcoya. Petsi naihuejcopá toŧta'a li'ejma', iŧne aimunŧuyacu, tocomma quiŧtuca' tunxala'c'ila', tijoula' tejac'mola'.<sup>10</sup> Al te'a iŧpic'a tulijle acueca' tomí, tijoula' ti'e'me lixcay. Toŧta'a li'ipola' hualca, iŧne nojanajpá quiŧtomí, enajpoŧtsi al C'a Cane. Iŧne quiŧtuca' ite'ŧmipoltsi, i'ipa acueca' liŧpixhuejma'.

<sup>11</sup> Ima', cumTimoteo, to'ay lipenic' ÆanDios, topo'nola' lopicuejma' aimaihuej'ma iŧe lixcay cane. Toxp'ic'ela' to'econa'ma al c'a, to'econa'ma ma latenŧcocopa ÆanDios, ti'hua to'huaiyijnla', ti'hua to'etsola' capic'a lapimaye, ti'hua toxnet'ŧla' jahuay, aimaxtu'ma, aimo'e'moxi moyac'.<sup>12</sup> Ima' joupa mepenuŧpa Cristo, ti'hua taihuequi litaiqui'. Itsiya taipa'aŧa' lopuŧfxi toliŧla' al c'a. Toŧta'a tepi'inno' lopitine aimijouya. Ma toŧta'a ijoc'icopo' ÆanDios, tepi'itso' lopitine. Iŧe joupa oximpa litine onespa: “Ne', iya' nihuequi Jesucristo”. Iŧe litine miquim'fheuo' axpela', ima' aicoxina' calaic'ata.<sup>13</sup> Itsiya caxc'ai'ihuo', aimehuelojnhuo' lan xanuc', tehuelojnhuo' ÆanDios, iŧque timaf'i'ila' jahuay. Jouc'a tehuelojnhuo' Jesucristo, iŧque jouc'a aiŧuitaic' calaic'ata, ac'a litalai'e'epa Poncio

Pilato, u'ipa al linca.<sup>14</sup> Caxc'ai'ihuo': Ma ti'hua co'huaijma ticuaiconanni laŧPoujna Jesucristo, taihuejcola' litaiqui' locuxe'epo'. Ja'ni ima' minnaihuejcopa, tixinin'me ma le'a ac'a litaiqui' Jesucristo. Aimatesc'eyacu, aimicuayacu a'ijc'a iŧe litaiqui' Jesucristo.<sup>15</sup> ÆanDios joupa ixina' jale litine ticuaicoconno Jesucristo. Ma to lixp'ic'epa ÆanDios, ma toŧta'a ti'ima. Iŧque ÆanDios jahuay nipajnya ti'e'ma. Iŧque xonca acueca' Incuxepa, ma iŧque ticuxe jahuay. Iŧque linca apaxi, tixoqui queta. Iŧque aRey, ticuxela' jahuay lan rey. Iŧque aPoujna, iŧPoujna jahuay lapoujnalá.<sup>16</sup> Ma le'a iŧque aimimaya. Pe lopa'a tipa'a pangay quepalc'o', acueca' laxpaiqui' iŧe lepalc'o', aimi'iya miŧoc'huaiyacu. Iŧque nij naitŧi nahuelojmpa, aimi'iya mehuelojnyacu. Ma toŧta'a ÆanDios, iŧque xonca cal Cueca', xonca icueya limane. Toŧta'a timetsaicoŧe lan xanuc', ti'hua timetsaicona'me aimijouya litine. Ma toŧta'a ti'ila'. Amén.

<sup>17</sup> Toxc'ai'itsola' lan xanuc' pe ts'i'ŧhueca acueca'. Tomitsola': “Aimon'ŧe'e'moltsi to lan tsila' xanuc'. Aimolatets'i'mola' loŧpimaye. Aimolcua'me: Ai'hueca juaiconapa acueca'. Iŧta'a linca aŧtoc'i'ma laifnuyaicoya laipitine. Imanc' aicolsina' ja'ni ticol'ma loŧ'hueca o ja'ni aimijucoya. Xonca toŧ'huaiyijnle ÆanDios. Iŧque itine itine lapi'inga' jahuay lalahue'eponga'. Ipic'a tixojla' calata itsiya, aimatŧueŧmot'le'me.”

<sup>18</sup> Jouc'a tomitsola' lan xanuc' pe ts'i'ŧhueca: “Ima' o'hueca juaiconapa. To'ela' juaiconapa al c'a. Aimi'i'mo' maŧts'ile. Totoc'itsola' lopimaye pe nahue'epola’.”<sup>19</sup> Ja'ni toŧta'a loŧeya aimixpaic'eyaco' Locuena' Quitine. Ti'i'mo' coxina' tipa'a lo'hueca jipu'hua, tepi'inno' nulemma al ts'e lopitine.”

<sup>20</sup>CumTimoteo, joupa epi'impo' lopenic'. To'ela' al c'a. Al c'a tomuc'iyalela' Lataiqui', ile loya'apa lixic'epa ŁanDios. Ilniya limpalaipá aimo'onhico'moxi. Topo'no'mola' quiltuca', aimoquimfe'mola'. Ihe ailopa'a quimuc'iyalepa, lonespa ma le'a

laipa'apa quiltuca' lihpicejma', ti'hua tifulecoyi cataiqui', ma micuayi: "Illanc' aksina". A'ij linca locuapa, aiqilsina'.  
<sup>21</sup>Petsi naihuejcopá ihniya joupa imenajpola'. Aimihuejconayi Lataiqui' illanc' la'huaiyijmpa.

ŁanDios titoc'itsolhuo' jahuay imanc'.

## LIJE'E SAN PABLO LOCUENA LINI'E'PA TIMOTEO

**1** Iya' ninPablo, nin'apóstol, epaluc Jesucristo. Tołta'a lixpíc'epa ŁanDios. Iya' nin'apóstol laifnuya'apa ticua: "Ja'ni toł'huaiyijnle Jesucristo, tepi'im'molhuo' al ts'e lołpitine aimijouya". <sup>2</sup>Quinił'ehuo' coje'e, ima' cumTimoteo. Ima' ai'hua aipic'a. ŁanDios cał'Ailli' y Jesucristo łalPoujna, titoc'itso', ti'nujuaitso', tipac'e'etso' lopicuejma'.

<sup>3</sup>Iya' cax'najtsi'i ŁanDios, ilenDios cai'ailli' jouc'a lai'ahueló. Ihiya ihuejcopá, ma' anuli iya' quihuequi jahuay laipicuejma'. Cacia: Cax'najtsi'i ŁanDios. Itine ipuqui' ma capalaic'o ca'nujuaishuo' ima', caxa'hue ŁanDios titoc'itso'. <sup>4</sup>Ca'nujuaishuo' ojojpa. Tołiya juaiconapa aipic'a caxingontso', tołta' tixoj'ma neta. <sup>5</sup>Ca'nujuaishuo' ma' al linca mepenufpa Jesucristo. Tołta'a epenufpa ate'a lo'ahuela Loida jouc'a co'máma' Eunice. Ihe a'i ma le'a mi'e'eyołtsi, al linca ihuej'me Jesucristo. Iya' cacua ima' jouc'a taihuequi.

<sup>6</sup>Toliya camihuo': Tomaf'i'ixoxi. Ie litine laipo'nofipo' laimane' lojuac, ŁanDios epi'ipo' lopicuejma' to'ela' lanic' lepi'ipo'. Itsiya aimixojto'. <sup>7</sup>Aimixpaij'mo'. Cal Espíritu Santo, łalapi'iponga' ŁanDios aimal'e'eyaconga' małsinyacu calaic'ata. Cal Espíritu lapi'iponga' łalpicuejma' ał'ełe al cueca', ał'etsola' capic'a lał'fas xanuc', ał'sc'ai'itsoła' al c'a. <sup>8</sup>Itsiya camihuo': Ti'hua topalaico'ma łalPoujna Jesucristo, aimotai'ma calaic'ata. Ni aimalatets'i'ma iya'. Jouc'a capalaicojma łalPoujna, tołiya ał'nołpa, ałtats'iya. Ja'ni toya'a'ma Lataiqui', loya'apa iłe al c'a lixpíc'epa ŁanDios, ma tołełco'ma. Toxpíc'ela' ałtelcole anuli. ŁanDios, iłque No'epa al cueca', tepi'i'mo'

copujfxi toxnet'Ha'. <sup>9</sup>Małque ŁanDios lunłu'eponga', ałjoc'iponga' lanajtsołtsi lixcay, ał'itsonga' i'huexi ŁanDios.

Ai'a tilajm'ma li'a łamats' ŁanDios apalaicoponga', ticua: "Ihiya Jesucristo tepenuf'mola'. Iya' catoc'i'mola', capaxne'mola'." ŁanDios aiqui'huaijma mixinya te ts'i'ic' lał'eyacu, ja'ni ti'ila' al c'a o ti'ila' lixcay. Ma quituca' ixpic'epa ałtoc'itsonga', ałpaxnetsonga'. <sup>10</sup>Itsiya joupa ałsina' ma' al linca iliya lixpíc'epa ŁanDios. Iłque joupa ałtoc'iponga', ałpaxneponga'. Cristo, iłque Łalunlu'eponga', joupa imujpa tołta'a. Licuai'ma fa'a li'a łamats' ulij'ma lamaya, alpo'no'iponga' litaiqui', iłe litaiqui' laluya'apa. Luya'ayi: "Cristo tepi'ilhuo' al ts'e lołpitine aimijouya. Aimimayacolhuo' nulemma."

<sup>11</sup>Ma' iłe Lataiqui' cuya'e', camuc'ila' lan xanuc', tołta'a laipenic', iya' nin'apóstol. <sup>12</sup>Tama catelma aicaxhuelmot'le. Aicaixina' calaic'ata. Quimetsajma naitsi iłque łai'huaiyijmpa, ca'huaiyinge ŁanDios. Joupa aicupoxi ticuaita limane. Aixina' ał'e'ma cuenna. Ticuaitsi al Cuecaj Quitine alapenufna'ma.

<sup>13</sup>Ie laimipo' ac'a lataiqui', aimetelquila'. Joupa oxina' tołta'a lataiqui' lainu'ipo'. Al c'a mepenufma iliya litaiqui', o'epa capic'a juaiconapa. Tołta'a lopicuejma' lepi'ipo' Jesucristo. Itsiya to'nujuaisla' te ts'i'ic' iliya lataiqui'. <sup>14</sup>Acueca' al c'a iłe lopenic' lepi'ipo' ŁanDios, iłque ti'huaiyijnhuo' tomuc'iyalełe' al c'a iłe Lataiqui'. Ne', tołe to'ela', aimopai'i'ma. Cal Espíritu Santo łalapenufpa illanc' nał'huaiyijmpá Jesucristo, iłque titoc'i'mo', ałmana' anuli iłque.

<sup>15</sup>Ima' joupa oxina' aicalimet-saicoconghua lapimaye nomana' łamats' Asia. Tołta'a lał'e'epa Figelo y Hermógenes. <sup>16</sup>Onesíforo ituca' li'ejma'. Iłque ti'hua lixoc'i neta. Tama

altats'iya, alfijncompa acadena catejma', ma' afejmalepá. Aiquixina' calaic'ata. Iya' caxa'hue laPoujna titoc'itsola' lixanuc' Onesiforo. <sup>17</sup> Cacua: Onesiforo aiquixina' calaic'ata. Licuai'ma fa'a liya' Roma ti'hua lahuay. Aiminesqui: "Aimi'iya cahuejnya Pablo, aicaixina' pe lopa'a". <sup>18</sup> Malmana' lipi'ya' Éfeso altoc'ipa juaiconapa. To'ta'a oxina'. Caxa'hue laPoujna titoc'ila'. Ticuaiti al Cuecay Quitine laPoujna aimecane'ma.

**2** Mai'hua Timoteo, aimitafqueco'. Ti'hua taihuejco'la' Jesucristo. To'ta'a LanDios ti'hua titoc'i'mo', tepi'i'mo' copujfxi. <sup>2</sup> To'nujuaisla' te ts'i'ic' laimipo' ile litine lolafot'lepotsi imanc', ima' y lanxpela' lapimaye. Ie litine nu'ipo' te ts'i'ic' lofmu'iyaleya. Ie lataiqui' tomuc'i'mola' lapimaye lofhuifeyacola'. To'huijfe'mola' petsi ac'a naihuejpá, petsi joupa epi'impola' lihpicejma' timuc'iyalele, ihniya timuc'icona'mola' lapimaye.

<sup>3</sup> Fa'a catejma. Jilpe ima' aimi'iya moyaicoya ma le'a al c'a. Totelco'ma jouc'a. Ma to mixnet'lyi lan soldado ima' jouc'a toxnet'itsi. Cristo ticuxehuo', taihuejco'la'. <sup>4</sup> Mifule cal soldado aiminesya: "¿Te caifnuyaicoya al c'a lapajnya?" A'i. Joupa ipo'nopa lipicejma' ti'ela' ma le'a latencocopa lipincuxepa. <sup>5</sup> Ma' anuli lo'epa lan xanuc' nocuicalepá laipa'apa cafxi. Ie ma tihuejcoyi lataiqui' locuxepola'. Ja'ni aimihuejma, aimulijya lapi'inyacu. <sup>6</sup> Cal xans no'epa canic', tefot'le laipammaispa jilpe temats', ilque ti'i'ma cal te'a tite'ma lafot'lepa. <sup>7</sup> Topo'no'la' cuenna laitaiqui' laifmipo'. LaPoujna tepi'i'mo' lopicuejma' tocuec'ela' taihuic'ila' jahuy. <sup>8</sup> To'nujuaisla' li'ipa Jesucristo, ilque lipajnta fa'a li'a lamats' ibisnieto cal rey David. Lijoupa limapa, LanDios imafi'ina. To'ta'a loya'apa Lataiqui' ile laifnuya'apa, ile lataiqui' tuya'e' al c'a lixpice'epa LanDios.

<sup>9</sup> Timana' petsi aimetenlcocola' ile lataiqui' laifnuya'apa. Toliya catejma itsiya. Al'onhiconno to lixcay xans, alte'minno. Tama iya' alfie'mpa, litaiqui' LanDios aiquifiyiya. Iiya lataiqui' tuya'aley, tepenufyi. <sup>10</sup> Iya' ma caxnet'iqui jahuy ca'nujuaitsila' lapimaye ilne lo'huijfe'epola' LanDios. Cacua: Ma mi'huaiyijnyi Jesucristo ihniya jouc'a ti'ila' quilsina' tunfu'ela', ti'ila' quilsina' alinca tilaitsufcotola' LanDios, timetsaicotola' nulemma ixanuc'.

<sup>11</sup> Al linca lataiqui' loya'apa:

Ja'ni joupa almanaponga' anuli Cristo, jouc'a almaf'i'im'monga', anuli almanajnta pu'hua.

<sup>12</sup> Ja'ni alsnet'He to lixnet'ipa Cristo, jouc'a alcuxeta anuli.

Ja'ni aimalimetsaicoyi, jouc'a aimalimetsaicoyaconga'.

<sup>13</sup> Ja'ni aimal'eyi linca, LanDios tenant'hi'ma litaiqui', aimafel'miyaconga'.

Ja'ni joupa icupa cataiqui' aiminesya: "Ie lataiqui' a'i caicuac".

<sup>14</sup> Laitaiqui' laifmipo' ima' to'icona'mola' lapimaye nomana' jilpiya. Aimimenc'eco'me laitaiqui'. Tomitsola': "To'etsot'itsi cuenna. LaPoujna tehuelongilhuo', ixina' te ts'i'ic' lo'ejma'. Aimonfe'e'moltsi to ihniya petsi ja'ni aiquilpic'a o aimetenlcocola' anuli lataiqui' tixtulecu. Petsi to'ta'a li'ejma' aimuyalaicoyacu al c'a. Jouc'a pe noquim'epa timints'ela' lihpicejma'."

<sup>15</sup> Ima' cumTimoteo, tahuela' latencocoya LanDios. Timitso': "Iya' nimetsaicohuo' ac'a lo'epa". Al c'a to'ela' lanic' lepi'ipo' LanDios. Toxpijla' al c'a al Linca Cataiqui'. Tomuc'iyale'la' to'ta'a. Ja'ni to'ta'a lo'epa, litine tacaxingaiti LanDios aimoxinya calaic'ata. <sup>16</sup> Aimonfejmale'me petsi juaiconapa nopalapá. Ie ailopa'a quilmuc'iyale, lonespa tipa'acoyi quihuca' lihpicejma'.

Ihne ti'hua ti'e'e'moitsi xonca lixcay xanuc', xonca aimihuejconayacu ÆanDios. <sup>17</sup>Lomuc'iyalepa ihniya ti'onlcospa to al cuana. Tetelquiyaleyi, tima'ahualeyi. Tohta'a lomuc'iyalepa Himeneo y Fileto. <sup>18</sup>Ihne joupa imenajpola'. Aimihuejconayi al Linca Cataiqui'. Ticuayi: "Ja'ni joupa lapenufpá al ts'e lalpitine, tocomma to joupa almaf'iiponga'. Tijoula' almatsonga' ailopa'a xonca. ÆanDios aimalmaf'iyaconga'." Ihniya lomuc'iyalepa timenac'ila' lapimaye, hualca aimihuejconayi to li'ipa. <sup>19</sup>Petsi ÆanDios ifa'epola' lihpicejma' aimi'iya mimenac'inyacola'. Ihne linca i'huexi ÆanDios. Tohta'a loya'apa lataiqui', ticua: "ÆalPoujna timetsaicola' naitsi ihne lixanuc'". Jouc'a tuya'e': "Ihne pe nocuapá: ÆanDios aiPoujna, aimi'econa'me al xujc'a, tipalunca nulemma lixcay cane."

<sup>20</sup>Al cueca' cajut'i tipa'a axpe' capixú, ituca' ituca'. Tipa'a lilanc'ecompa a'oro o aplata. Jouc'a tipa'a lilanc'ecompa a'ec o ixitsqui. Tipa'a lapixú petsi lo'e'epa cuenna juaiconapa, ma le'a al c'a lo'nicoya. Ocuenaye a'i. Tixhuicoyi nij naitsi lanic'. <sup>21</sup>Toina'a lapimaye. Æapima ja'ni tenajxoxi lixcay, ti'onlcospa to al c'a capixu, tetencoco'ma hiPoujna, ihque timetsaico'ma i'huexi. Iximpa joupa ilanc'e'empa lipicejma'. ÆaPoujna litine tixpic'ela' ti'ela' al c'a tepi'i'ma lapima lipenic', ihque ti'e'ma tohta'a.

<sup>22</sup>Ima' aimaihuej'mola' lo'fas camijcanó li'ejma'. Ihne tihuejco'me lojanajpa ihne quiltuca' lihpicejma'. Ima' topo'no'la' lopicejma' taihuejla' al hijca, ti'hua to'huaiyijnla' ÆanDios, ti'hua to'etsola' capic'a lapimaye. Tontejmalele lapimaye nojoc'ipá ÆalPoujna Cristo, ihne naihuejcopá, aimolixtuc'o'moitsi. <sup>23</sup>Aimontejmale'me petsi nofulecopá lamac'ta cataiqui'. Petsi tohta'a li'ejma' ma le'a tixtuc'o'moitsi, tifuli'i'moitsi.

<sup>24</sup>Æapima no'epa lipenic' ÆalPoujna aimifuli'i'mola' lipimaye. Ihque tipalaic'o'mola' al c'a jahuary lapimaye, timuc'i'mola' al c'a. Ja'ni ti'ela' a'ijc'a anuli lipima, ihque pe no'epa lipenic' ÆanDios aimixtuc'o'ma. <sup>25</sup>Panca panca tixc'ai'i'mola' ihne pe aimihuejcoyi. Aimijaic'o'mola'. Aga ÆanDios titoc'i'mola' tixhuej'menacu. Ti'ila' quiltsina' te ts'i'ic' al Linca Cataiqui'. <sup>26</sup>Tohta'a tilanc'e'ena'mola' lihpicejma'. Aimimanecu petsi lic'ailpola' lonta'a, tunlul'me. Ihque lonta'a joupa li'e'epola' to lixpice'epa, i'noipola', itats'epola'.

**3**To'nujuaisla', tocuec'ela' lo'ya lijoujma quitine. To'nujuaisla' ti'i'ma ipime lapajnya. <sup>2</sup>Lan xanuc' ti'e'moitsi capic'a ma le'a quiltuca', tixim'me acuanuc' lihtomí, tipalaico'moitsi acueca' al c'a, tetets'i'me lihf'as xanuc', tinesc'e'me cataiqui'. Aimicuec'eyacu li'ailí, aimix'najtsi'iyacu ihne pe notoc'ipá. Ti'i'ma ma lixcay lihpicejma'. <sup>3</sup>La'ailí linaxque' aimi'eyacoitsi capic'a. Aimimenc'e'econayacu ja'ni lixcay li'empola', ti'hua tixtuc'oyi. Tixahuale'me, aimicuxeyacoitsi al c'a, timuj'moitsi oyac'la juaiconapa, tixtuc'o'me petsi no'epá al c'a. <sup>4</sup>Ticufquim'mola' loyejmalepá. Aimixpic'eyacu al c'a lo'eyacu, tohta'a ti'e'me pangay nixpiya. Ti'e'e'moitsi to acueca' lihpicejma'. Aimicuaispa quilpic'a ÆanDios, xonca ilpic'a lixojma cata. <sup>5</sup>Ihne tama ti'hua texc'onlingo'layi joupa etets'ipá ÆanDios, aimihuejcoyi. Xonca tihuejco'me lojanajyacu jilpe lihpicejma'.

Aimaihuej'mola' ihne lan xanuc'. Aimontejmale'me, tanajxoxi. <sup>6-7</sup>Lan xanuc' li'ejma' to laifmipo' ihne ma infel'miyale. Tehueyi te co'ya mitsufliayacu lajut'li. Jilpiya tifel'mi'me laca'no' petsi aimixpic'eyi lihpicejma'. Ihniya laca'no' itaic' acueca' quiljunac'. Tihuejcoyi ni tintsi cataiqui', ihya

lataiqui' petsi ihniya quiltuca' tijanajyi, tixinyi tetencocola'. Ti'hua tiqumfeyi jahuay lomuc'impola', aimiec'eyi. Ni micuec'eyi te ts'i'ic' al Linca Cataiqui'. <sup>8</sup>Ihniya lan xanuc' petsi ituca' lomuc'iyalepa ti'oncospola' to Janes y Jambres. Ina'a loquexi' ipa'ne'me litaiqui' Moisés. To'ta'a li'ejma' ihniya lomxiye, tipa'neyi litaiqui' Ñandios. Ine iminscola' li'picuejma'. Jounpa imujpo'tsi aimi'huaiyijnyi Ñandios, i'que aimimetsaicola'. <sup>9</sup>Linca, itsiya tocomma ti'hua tulijyi. A'i. Aimi'iya mulijconayacu. Ine Janes y Jambres imetsaicompola' li'pema'c'ta. Ma' anuli timetsaicom'mola' ihniya lan xanuc' lainescompola'.

<sup>10-11</sup>Ima' a'i to'ta'a lo'epa. Jounpa mepenufpa laitaiqui' laifmuc'iyalepa. To'ta'a taihuequi. Ima jounpa a'lsimpa la'ejma', a'lsimpa te ts'i'ic' laifxp'ic'epa, a'lsimpa te ts'i'ic' lai'huaiyijmpa Ñandios. A'lsimpa aiqixtumma, a'lsimpa ca'ehuale capic'a ma to ca'ay capic'a Ñandios. A'lsimpa caxnet'iqui jahuay ma lahuenno a'len'a' quixcay. A'lsimpa laifte'c'opa, a'lsimpa te ts'i'ic' lainuyaicopa jilpiya hilelo'ya' Antioquía, Iconio y Listra. A'lsimpa lahuenno, lihuetsuquimpa. Linca la'Poujna alun'u'epa jahuay ihniya. <sup>12</sup>Itsiya camihuo': Petsi jounpa nepenufpa Jesucristo, ixpic'epá tihuejco'me Ñandios, ihniya linca tehuem'mola', ti'entsola' quixcay. <sup>13</sup>Lixcay xanuc' jouc'a linfel'miyale jahuay ihniya ti'e'mo'tsi xonca axujc'a xanuc'. Ti'hua tifel'miyale'me, ti'hua tifel'mi'mo'tsi.

<sup>14</sup>Ima' cumTimoteo jounpa omihuc'ipa Lataiqui', jounpa o'epa linca. Ti'hua taihuejla' to'ta'a, aimanaj'moxi. Ima' oxina' naitsi in'e limuc'ipo' ile Lataiqui'. Omimetsaicola' ac'a li'picuejma'. <sup>15</sup>To'nujuaisla' lomuyaicopa. Maj ma'hua omimetsaicopa al Paxi Linilingiya. Ine liniliya linca ti'hua

tepi'ihuo' lopicuejma', tunhu'e'mo'. To'ta'a ti'i'mo' ja'ni ti'hua to'huaiyinge Jesucristo.

<sup>16</sup>Ine al Paxi Linilingiya lan xanuc' aiqulipa'e quiltuca' li'picuejma'. Ma miniyi, li'Espíritu Ñandios timuc'ila' te lainiyacu. Toliya ile a'i ninaitsi cataiqui', mane itaiqui' Ñandios. Ja'ni tomuc'itsola' lapimaye, ja'ni tox'c'ai'itsola', ja'ni totaletsola', ja'ni to'itsola' te ts'i'ic' al c'a lo'eyacu, jilpe litaiqui' Ñandios taip'a'ma lofmuc'iyacola'. <sup>17</sup>Toliya ma mo'ey lanic' lepi'ipo' Ñandios ti'i'ma to'e'ma al c'a. Ma' o'hueca litaiqui' Ñandios ailopa'a quehue'epo'. Ac'a ti'i'ma to'toc'i'mola' lapimaye.

**4** Itsiya caxc'ai'ihuo', camihuo' lo'feya. To'nujuaitsola' ca'aili' Ñandios y Jesucristo la'Poujna, in'e tehuelojnhuo'. La'Poujna ticuaiyunni ticuxela' timuj'moxi il'Juez jahuay lan xanuc'. Ja'ni ts'ih'maf'i, ja'ni jounpa imanapola', jahuay tixim'me to'ta'a. <sup>2</sup>Camihuo': Ti'hua toya'ala' Lataiqui'. Ti'hua to'ela' lanic' lepi'ipo' Ñandios. Aimocua'ma: "Aimi'iya". Toxc'ai'i'mola' lapimaye, topalaic'o'mola', ti'ila' quilsina' ja'ni a'ijc'a lo'epa. Ja'ni oxina' a'ijc'a lo'epa, totale'mola'. To'itsola' te ts'i'ic' al c'a lo'eyacu. To'ta'a taixpi'i'mola' quileta. Topalaic'otsola' al c'a. Panca panca tomuc'itsola'. <sup>3</sup>Iya' camihuo' ti'hua tomuc'itsola'. Ticuaihuo' litine lan xanuc' aimicuaayacu. Ti'e'me laic' al c'a lomuc'iyalepa. Quiltuca' tehue'me quilpomxiye, in'e laten'cocoyacola'. Tefot'lem'mola' axpela' lomxiye. Ipic'a tiqumf'ele ituca' ituca' cataiqui', aimicuaicospa quilpic'a nulemma. <sup>4</sup>Al Linca Cataiqui' tetets'i'me. Ine aimiquimfeyacu, ti'e'mo'tsi ata'pe. Xonca ilpic'a tiqumf'ele ni tintsi cataiqui' loya'apa lan xanuc'. <sup>5</sup>Ima' aimoxhuel'mot'le'ma. To'huijla' lopicuejma'. Toxnet'Ha' jahuay late'c'oya. To'ela' lopenic' ile lepi'ipo'

ŁanDios. Toya'ala', tomuc'iyalela' Lataiqui'.

<sup>6</sup>Iya' aixina' aimalcoŷa fa'a li'a łamats'. Tocomma ma' itsiya tic'equi laijuats', catsufcoyoxi ŁanDios. Ma le'a lahue'e' alma'anla'. <sup>7</sup>Joupa nipa'apa laipujfxi, joupa nulijpa. Aijou'nepa laipenic', ile lanic' lalapi'ipa ŁanDios. Lataiqui' lai'epa linca, maŷe Lataiqui' ti'hua ca'ay linca, ti'hua cuya'e'. <sup>8</sup>Itsiya, ¿te xonca caifhuaicoya? Linca pu'hua tipa'a lalapi'inya. Ticuaitsi al Cuecaj Quitine ał'najsteta łalPoujna, ilque cal Cuecaj Juez, alijca lo'epa. Ilque alimetsaicota lai'epa al c'a. A'i ma le'a iya'. Limetsaicotonga' jahuay petsi ał'huaicoyi ticuaiconanni Cristo. Tixoj'ma calata lapenufta.

<sup>9</sup>Ima' cumTimoteo, aimicołto' jilpiya. To'huanni, alsim'mołtsi. <sup>10</sup>Demas joupa i'huanapa, alpo'nopa fa'a caituca'. Ilque aiquicuac' mi'hua mitelcoconaya. Xonca ipic'a tuyaicola' al c'a capajnya fa'a li'a łamats'. I'huapa liŷya' Tesalónica. Crescens i'huapa łamats' Galacia. Tito i'huapa łamats' Dalmacia. <sup>11</sup>Całtuca' almana' fa'a iya' y Lucas. Tahuela' Marcos. Toleconni fa'a. Ilque alto'c'i'ma. Ał'e'me lipenic' ŁanDios. <sup>12</sup>Ti'quico jouc'a ailopa'a. Nummepa liŷya' Éfeso. <sup>13</sup>Ima' litine to'huanni altaic'uenanni laipoxa laipo'nopa liŷya' Troas, lejut'f Carpo. Altaic'ue'enni jouc'a łaije'e, ilne lilanc'ecompa ixmi. Ilne xonca ticuicomma.

<sup>14</sup>Alejandro, ilquiya linlanc'ot'lepa tixhujma acobre, ilque al'e'epa juaiconapa quixcay. Ille lixcay

lał'e'epa, nuli ti'najtsi'ina'ma łalPoujna. <sup>15</sup>To'exoxi cuenna ilquiya cal xans. Aimo'huaiyjm'ma. Juaiconapa alpa'neponga' illanc' lałtaiqui'. Aimicuaicospa quipic'a.

<sup>16</sup>Ate'a lałjoc'impa catalai'e'etsola' petsi lałcufpa, nij naitsi lałto'c'ipa. Lałejmale inulna'me, alpo'nopa caituca'. Caxahue'e' ŁanDios timenc'e'ecotsola' ilta'a lał'e'epa. <sup>17</sup>Tama ilmiya alpo'nopa caituca' aicalpo'nohua łaiPoujna Jesús. Ilque alto'c'ipa, lapi'ipa caipujfxi. Ixplic'epa ti'hua cuya'ala' Lataiqui', caxhuai'nila' ile laipenic'. Ni petsi lomana' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios, ti'ila' quilsina' te ts'i'ic' Lataiqui'. Tama tocomma joupa ał'nołpa calxmu, alma'a'ma, altejn-na'ma, ŁanDios lunhu'epa. Ti'hua ca'ela' lipenic'. <sup>18</sup>Lał'e'epa lan xanuc' aimalulijya. ŁalPoujna Nopa'a lema'a ti'hua lunhu'e'ma. Ał'e'cona'ma cuenna. Almajnta anuli ile litine tixinim'me locuxeya. Ma' ilque timetsaiconle anDios. Tix'najtsi'inle itsiya litine jouc'a Locuena Quitine. Tołta'a ti'ila'. Amén.

<sup>19</sup>Tomitsola' Priscila, Aquila, jouc'a lixanuc' Onesiforo: "Pablo tinonghuo'". <sup>20</sup>Erasto ipanemma liŷya' Corinto. Tró-fimo textafque. Aipo'nopa liŷya' Mileto. <sup>21</sup>Aimicołto' jilpiya pe lofpa'a. To'huanni ai'a ti'i'ma łaxita quitine. Tinonghuo' Eúbolo, Pudente, Lino, Claudia, jouc'a jahuay lapimaye nomana' fa'a.

<sup>22</sup>Ti'ila' coxina' łalPoujna Jesucristo tipa'a pe lofpa'a. ŁanDios titoc'itso', tipaxnetsolhuo' jahuay imanc'.



## LIJE'E SAN PABLO LINI'EPA TITO

**1** Iya' ninPablo ca'ey la'cuxe'epa ÑanDios. Iya' nin'apóstol, epaluc Jesucristo, i'que lummepa. Lummepa pe lomana' li'huij'epola'. Iñiya tepenufle. Ti'ila' quilsina' te ts'i'ic' al Linca Cataiqui'. Tihuejco'e ÑanDios. <sup>2</sup>Ti'ila' quilsina' ÑanDios tep'i'mola' li'pitine aimijouya. Ai'a tilanc'e'ma li'a lamats' ÑanDios inespá: "Capi'i'mola' laixanuc' li'pitine aimijouya". Ma' a'inca to'ta'a lo'epa ÑanDios, i'que aimi'iya mifellaiqueya. <sup>3</sup>Icuapa: "Ticuaitsi litine laixpic'epa, camuc'i'mola' laixanuc' ile laitaiqui' lainespa". Joupa icuai'ma i'ta'a litine. Iya' cuya'e' lataiqui' linespa ÑanDios. I'ta'a aipenic'. I'que ÑanDios Ñalunlu'eyacongá lapi'ipa i'ta'a laipenic', a'cuxe'epa ca'ela'.

<sup>4</sup>Iya' ninPablo quini'ehuo' ima' cumTito. Illanc' ninc'oquexi' a'huaiyijnyi Cristo. Toliya ima' ai'hua. ÑanDios ca'Ailli' y Jesucristo Ñalunlu'eyacongá tipaxnetso', titoc'itso', tipac'e'etso' lopicuejma'.

<sup>5</sup>Laipo'no'mo' jilpiya lamats' Creta nu'i'mo' lo'feya. Aimi'mo': "Jifa'a tipa'a lahue'epa. Aiquifaquila' lapimaye litsilojpola' xanuc', i'ne tixpic'e'me lataiqui'. Ima' tofaj'mola'. I'ya' i'ya' petsi lafo'lyomma lapimaye, ima' tofaj'tola' i'ne litsilojpola' xanuc'." To'ta'a laimipo'. Itsiya ma to'ela'. <sup>6</sup>Ima' tofaj'tola' i'ne limetsaiconnila' ac'a xanuc'. Iñiya ts'anuli quilpeno, i'ne ts'i'ñaxque' naihuejcopá locuxepa ÑanDios. To'ta'a aiminesyacu lan xanuc': "I'que cal xans linaxque' aimihuejcoyi, ti'eyi nixpiya".

<sup>7</sup>Lapimaye litsilojpola' xanuc' ti'e'me cuenna lixanuc' ÑanDios, to'hiya ticuicomma tofajtsola' petsi limetsaiconnila' ac'a xanuc'. Aimofaj'ma petsi ma le'a quituca' tixpic'e lipicuejma'. Jouc'a

aimofaj'ma laixtumma, ni loxnatsaipa, ni linfule, ni lonesya: "Culijco'ma caitomí". <sup>8</sup>Tofaj'ma petsi laixojpa queta tepenufila' lipimaye quiyoyomma aculi', tep'i'ila' quilejut'i tunxajle. Tofaj'ma i'que petsi letencocopa al c'a a'i lixcay, petsi aimilosma, ti'ay al hijca, tenaj'moxi al xujc'a, tihuequi ÑanDios, timuj'moxi ma' i'huexi ÑanDios, ticuxeyoxi al c'a. <sup>9</sup>Tofaj'ma petsi ti'hua tihuequi lataiqui' limuc'impá, ile lataiqui' aimifellaique. To'ta'a ti'i'ma tu'i'mola' lapimaye. Timi'mola': "To'ta'a tuya'e' Lataiqui'. To'cuc'e'le." Jouc'a titalai'e'mola' lan xanuc' pe aimihuejcoyi ÑanDios. Timuc'i'mola' a'ij linca lonespa.

<sup>10</sup>Itsiya timana' axpela' lan xanuc' aimihuejcoyi locuxe'empola'. I'ne tipalaicoyi quituca' li'picuejma'. Tifel'miyaleyi. I'ne linfel'miyale xonca axpela' i'ñiya axanuc' judío. <sup>11</sup>Ticuicomma ti-ch'ixc'entsola'. I'ne i'pic'a tulijle quitomí, to'hiya timuc'iyaleyi pe aimeten'na. Timana' lajut'hi petsi jahuay lapimaye naihuejcopá ÑanDios joupa imenac'impola' li'picuejma'.

<sup>12</sup>Anuli cal xans acueca' ts'ixina', lipajnyota jilpe lamats' Creta, icuf'mola' lipi'ya' xanuc', ticua: "I'na'a laixanuc' nomana' Creta infel'miyale, ailopa'a quilpicuejma', ti'on'cospola' to linneja, intetsopá, ahuiye". <sup>13</sup>Ma' al linca linespa i'que cal xans. Ma to'ta'a li'ejma' i'ñiya nomana' Creta. Toliya tox'ai'itsola' a'ujfxi lapimaye nomana' jilpiya. Tomitsola': "Aimolihuej'me ile lixcay cane. Tolihuejle al Linca Cataiqui'. <sup>14</sup>Aimolquimf'e'mola' loya'apa i'ne lan xanuc' judío. Aimolihuej'me locuxe'epolhuo' i'ñiya. I'hiya li'itaiqui' tipa'acoyi quituca' li'picuejma'. Tetets'iyi al Linca Cataiqui'."

<sup>15</sup>Petsi joupa li'ipola' limpio li'picuejma', i'ne tixinyi ac'a jahuay

lipo'nopa ÆanDios jifa'a li'a Æamats'. Ituca' liþpicuejma' lan xanuc' pe aimihuejcoyi Jesucristo. Iñiya a'ij limpio liþpicuejma', tixinyi jahuay axujc'a. <sup>16</sup>Micuayi: "Alimetsaicoyi ÆanDios", mañe ti'eyi lixcay, ti'eyi pe aimetenñma ÆanDios. Iñe ixcay liþpicuejma', incuejlocale, aimi'iyia mi'eyacu al c'a.

**2** Ima' conTito, aimomuc'iyale'ma to lomuc'iyalepa iñe lan xanuc'. Pangay c'a litaiqui' Jesucristo. Petsi naihuejpá iñe litaiqui' jouc'a ti'ete al c'a. Toñta'a tomuc'itsola'. <sup>2</sup>Momuc'ila' litsilojpola' xanuc' tox'c'ai'itsola', tomitsola': "Imanc' toñcuxetsoñtsi al c'a. Aimolilotso'me. Toñcuc'eñe Lataiqui', toñhuc'je. Tonñetsoñtsi capic'a, imanc' unc'apimaye. Aimixojtolhuo', toñommoñaitsa jahuay lo'iyacolhuo'."

<sup>3</sup>Momuc'ila' litsilojpola' laca'no' tox'c'ai'itsola', tomitsola': "Imanc' noñspaic'epá ÆanDios ti'ila' ac'a lo'ejma'. Aimolsahuale'me. Aimolsnatsoñai'me vino. Toñmuc'iyaleñe al c'a. <sup>4</sup>Toñc'ai'itsola' anuli anuli loñfas caca'no' petsi ts'atesca quilemats', toñmitsola': To'ela' capic'a lope'ailli', to'etsola' capic'a lonaxque'. <sup>5</sup>Aimailotso'ma. Tanajxoxi lixcay. To'e'ma cuenna lomejutñ. Tonanc'otsola' lopimaye. Taihuejcoña' lope'ailli'. Ja'ni aimo'ay al c'a lan xanuc' tines'me: Ah, a'ijc'a litaiqui' ÆanDios."

<sup>6</sup>Momuc'ila' lamijcanó, tox'c'ai'itsola', tomitsola': "Toñcuxetsoñtsi al c'a". <sup>7</sup>Ima' cumTito jouc'a to'ela' al c'a. Tixintso' toñta'a loñepa tihuejmo' to mo'ay. Tomuc'iyaleñe al hijca Lataiqui'. Iñe acueca' cataiqui', toñta'a tomuc'iyaleñe, a'i to ninañtsi cataiqui'. <sup>8</sup>Momuc'iyale ti'ila' ma le'a ac'a loñpalaiya, toñta'a iñe petsi aimihuejcoyi aimi'iyia minesyacu: "Iñe axujc'a cataiqui'". Tama ilpic'a ahnescotsonga', aimi'iyia mañescoyacong'a'. Tixim'me calaic'ata.

<sup>9</sup>Toxc'ai'itsola' lam mozó, iñe li'nampola', tomitsola': "Taihuejcoñe lo poujna. To'ela' jahuay locuxe'epo'. Aimotalai'ot'le'ma. <sup>10</sup>Aimaminai'ma ni toñta'a. Toñiya ti'huañijm'mo' lo poujna. Ja'ni ima' ac'a lo'ejma', lan xanuc' tixim'me ac'a juaiconapa litaiqui' loñmihuejpa. Iñe litaiqui' ÆanDios Æalunñe'ponga'."

<sup>11</sup>ÆanDios joupa añmuc'iponga' ac'a lipicuejma'. Ni petsi lomana' lan xanuc', ÆanDios ipic'a titoc'itsola', tunñu'etsola'. <sup>12</sup>Illanc' inaxque' cal'Ailli' añsc'ai'inga', añteñminga'. Toñta'a añmuc'inga' aimali-huej'me lojanajpa lañpicuejma', to mi-huejyi iñe pe aimimetsaicoyi ÆanDios. Añmuc'inga' alihuejñe ma latencocopa ÆanDios. Mañmana' fa'a li'a Æamats' añspic'eñe al c'a, añeñe al hijca, lihuejcoñe ÆanDios. <sup>13</sup>Ma luyalaicoyi toñta'a añnujuaisyi te ts'i'ic' iñe al cueca' al c'a lañiyacong'a'. Ma le'a añhuaijma timujxoxi Jesucristo Æalunñe'yacong'a'. Jiñpe litine timujmoxi ma' anDios. Toñta'a añsim'me te ts'i'ic' iñque cal Cuecañ CanDios.

<sup>14</sup>Jesucristo mipa'a fa'a li'a Æamats' aiñquicanajyoxi. Icupoxi iñañtsepa jahuay lañjunac' petsi aicalihuequi locuxepa ÆanDios. Toñta'a añe'eponga' limpio, ma' iñhuexi, ma' ixanuc' Jesucristo. Lapi'iponga' lañpicuejma' tixojñla' calata añeñe al c'a.

<sup>15</sup>Fa'a loje'e nu'ipo' lo'eyacu lapi-maye nomana' jiñpiya. Ima' tox'c'ai'itsola', tomitsola' toñta'a. Ja'ni cua naitsi ocuena qui'ejma', toñaleñe. Aimixpaij'mo', tipa'a lomane. Ti'ila' ac'a loñcuapa, loñepa, aimetets'i'mo' ni' anuli.

**3** Tomitsola' lapimaye: "Imanc' aimolimenc'eco'me lañmipolhuo'. Toñhuc'jeñcotsola' lan tsilaj xanuc' iñe nocuxepolhuo', jouc'a toñhuc'jeñcotsola' ts'iñpenic'. Ja'ni ticuxe'ennilhuo' tonñeñe lañic', ja'ni ac'a lañic', tixoj'ma cunlata tonñeñe. <sup>2</sup>Nij naitsi moñnesc'e'me cataiqui'. Aimol-

fuli'i'me cataiqui'. Tołsnet'he, aimolta-lai'ot'le'me. Ti'ila' tołta'a lon'eyacu ni petsi lołtseyacu.”

<sup>3</sup> Al colta illanc' la'ejma' ti'onłcospa to li'ejma' lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi ŁanDios. Ailopa'a calpicuejma', aicalihuejma, ałfel'mimponga', lihuejcoyi lalatenłcocoponga' lałjanajpa. Luyalaicoyi lapajnya ał'e'ela' laic' lałfas xanuc'. Lahueyi te co'ya mał'e'eyacola' lixcay lałfas xanuc'. Lałfas xanuc' ałłaiquinga', illanc' jouc'a ałłaiquila' ihniya.

<sup>4</sup> Tama tołta'a la'ejma' ŁanDios Łalunł'eyacong'a' imuj'moxi. Imujpoxi ac'a lipicuejma', ti'nujuaitsila' jahuay lan xanuc'. <sup>5</sup> Ałsimponga' ninc'icuanuc'la. Tama aical'aic' al c'a, lunł'u'eponga'. Lapajponga', lapi'iponga' al ts'e lałpitine. Cal Espíritu Santo ałłanc'e'enaponga' lałpicuejma'. <sup>6</sup> Aicalcuanac'enga' cal Espíritu Santo. Lijoupa lixhuai'nipa lipenic' Jesucristo Łalunł'u'eponga', ŁanDios tixoqui queta lapi'iponga' cal Espíritu.

<sup>7</sup> ŁanDios ipic'a ałłoc'itsonga', lapenuftsong'a' to ailopa'a caljunac', ał'itsonga' inaxque'. Ipic'a ał'huaicol'e locuenaj capajnya aimijouya petsi ałłaitsufcotonga', tołiya lapi'iponga' cal Espíritu Santo. <sup>8</sup> He lataiqui' ma' al linca.

Joupa aimipo' lołxc'ai'iyacola' lapimaye nomana' jilpiya. Aipic'a ti'hua toxc'ai'itsola' ihne naihuejcopá ŁanDios. Tołta'a tipo'no'me liłpicuejma' tixpic'e'me ti'e'me ma le'a al c'a. He lainu'ipo' ac'a cataiqui'. Cacua: Lan xanuc' tihuejcole, tijoula' jahuay ihniya

tuyalaico'me al c'a. <sup>9</sup> Timana' lan xanuc' nofulecopá lamac'ta cataiqui'. Tepauyi liłtatahueló, tixhuejmeyi axpela' liłpuftine. Tifulecoyi lataiqui' licuxepa Moisés, tixtuleyi, tifuleyi. Ihne mane tipalałaiyi. Tołta'a aimitoc'iyaleyi. Ima' aimapenuf'ma liłtaiqui', tanajxoxi.

<sup>10</sup> Anuli lapima ja'ni tihuequi ituca' cataiqui' a'ij linca, tomitsi: “Ima' time-najhuo”. Ja'ni aimicuec'ehuo' tomicon-tsi. Tijoula' ja'ni aimicuec'ehuo' aimonłejmalecona'me. Aimaimetsaico'ma to copima. <sup>11</sup> Petsi naihuejpa tołta'a joupa iminscopola' liłpicuejma'. Titai'me liłjunac'. Tecani'eyołtsi quilłuca'. Ihniya ima' taimetsaico'mola' te ts'i'ic' liłpicuejma', aimoxim'mola' acuanuc'la.

<sup>12</sup> Cumme'e'mo' Artemas o Tíquico. Anuli ihniya ticuaiti jilpiya, aimicoł'mo', to'huał' liłya' Nicópolis. Jilpiya capajnta iya' cuyaicota łaxita quitine. <sup>13</sup> Ima' pe lołpa'a tahuela' te co'ya motoc'iyacola' łomxi Zenas y Apolos. Tapi'itsola' laicuicomma. Tiyete al c'a liłpene. Aimehue'e'mola'.

<sup>14</sup> Tomuc'itsola' jilpiya lałxanuc', ihniya nepenufpá Cristo. To'itsola': “Itine itine ton'ete al c'a. Tołłoc'itsola' lołpimaye, ihne lahue'epola'.” Ja'ni tołta'a lo'eyacu aimi'onliyacola' to łamats' petsi aimipammaispa.

<sup>15</sup> Lapimaye jifa'a nomana' tinonghuo'. To'itsola' lapimaye nomana' jilpiya: “Pablo tinonilhuo”. Ihne jouc'a tihuejyi al Linca Cataiqui', tołiya ał'enga' capic'a.

ŁanDios titoc'itsolhuo' jahuay imanc'.

## LJJE'E SAN PABLO LINIĒ'EPA FILEMÓN

**1** Iya' ninPablo, iya' i'huexi Jesucristo, affi'ecompa acadena catejma'. Illanc', iya' y lałpima Timoteo, alini'ehuo' umFilemón, ima' alpima. Ima' jouc'a illanc' a'eyi lipenic' Jesucristo. <sup>2</sup>Jouc'a alini'ehuo' ima' małpima caca'no' Apia. Ma 'anuli alini'ehuo' ima' małpima Arquipo. Illanc' jouc'a ima' um'Arquipo lihuejyi Jesucristo. Itque ałcuxenga' to całCapitán. Jouc'a lini'ela' lapimaye nafolyomma lomejut'ł umFilemón. <sup>3</sup>ŁanDios cał'Ailli' y lałPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma'.

<sup>4-6</sup>Alminno: "Filemón ma' al linca ti'huaiyinge lałPoujna Jesucristo, ti'ela' capic'a lapimaye, ilne jouc'a i'huexi ŁanDios". Toliya ma capalaic'o ŁanDios, ilque ainenDios, ca'x'najtsi'i, ca'nujuaishuo' ima' umFilemón. Cami ŁanDios: "Cax'najtsi'ihuo', Filemón timujyoxi ti'huaiyinge Jesucristo. Titoc'ila' lipimaye. Mi'ay tołta'a lałpima limetsaico'me xonca acuajmaica jahuay al c'a lalapi'imponga'. Tołta'a tixinim'me acueca' lałPoujna Jesucristo, tixinim'me ac'a lo'epa itque."

<sup>7</sup>Maipima Filemón, iya' camihuo': Ałcuejpá lo'epa ima'. Toliya illanc' ixocumma calata. Alu'imponga' ima' to'ela' capic'a lixanuc' ŁanDios, micuaita lomejut'ł, tapenufila'. Ilniya tunxac'eyi, tuyalainayi tixoqui quileta.

<sup>8</sup>Itsiya caxa'huehuo' to'ela' xonca. Linca Cristo lapi'ipa laimane, nipajnya cacuxe'mo', itsiya aicacuxeyaco', ma le'a caxa'huehuo' to'ela' to laifmiyaco'. <sup>9</sup>Iya' ninPablo joupa altojpa xans, affi'ecompa acadena catejma', iya' i'huexi Jesucristo. Ja'ni ima' a'ay capic'a, to'ela' ma to laifxa'huepo'. <sup>10</sup>Caxa'huehuo'

tapenufnała' itca'a lai'hua Onésimo. Ma całfi'iya fa'a, aipalalaic'ocopa lałPoujna Jesucristo. Toliya i'ipa ats'e lipepajnya itca'a Onésimo, cacua: "Itque ai'hua".

<sup>11</sup>Li'ipa, itca'a aiqui'ic' quitoc'ihuo'. Itsiya linca ipaicopa. Iya' ałtoc'i. Ima' jouc'a titoc'ito' jilpiya. <sup>12</sup>Itsiya cummenghua, ticuainatsi pe lo'pa'a. Itca'a laifnummenapa ti'onłcospa to lainunxajma'. Tapenufnała'. <sup>13</sup>Iya' cuya'e' Lataiqui', ite loya'apa al c'a lixp'ic'epa ŁanDios. Toliya ał'nołcompa, affi'enko. Ima' aimi'iya mocuaiya małtoc'iya. Iya' nipajnya canes'ma: Tipanenni Onésimo, ałtoc'i'ma. <sup>14</sup>Iya' a'i tołta'a caicua'. Iya' caituca' aicaxpic'e tołta'a laifeya. Ma' ima' toxpic'e'ma, aicacuxe'ehuo'. Toxp'ic'ela' ima' conFilemón. Iya' aimi'iya cacuxe'eyaco' to'ela' ite al c'a. Ima' cotuca' toxpic'e'ma lo'feya. <sup>15</sup>Tama oque' afane' quitine ima' eja'cyopa lomane Onésimo, iya' cacua tołta'a ixpic'epa ŁanDios. Itsiya tipainahuo. Ticuainatsi jilpe, ima' tapenufnała' nulemma. <sup>16</sup>Tapenufnała'. Itsiya a'i ma le'a comozo, itca'a opima. To'ela' capic'a juaiconapa. Iya' linca ca'ay capic'a. Ima' opoujna, xonca to'ela' capic'a. Imanc' unc'oquexi' itsiya ma'anuli lołPoujna.

<sup>17</sup>Iya' camihuo': Ja'ni ma' ałınca ima' ałejmalepá, ja'ni ima' alimetsaijma anuli lałpicuejma', ma to malapenufi iya' tole tapenufnała' Onésimo.

<sup>18</sup>Ja'ni inantsejpo' o itaiyinc'ehuo', tapulijnla', tainiĥa', tonesla': "Ita'a, Pablo ałtaiyinc'e". <sup>19</sup>Iya' caituca' quinili: "Iya' ninPablo ca'najtse'ena'mo'". Ima' ałtaiyinc'e lomulijcopa lopitine, ite al ts'e lopitine lepi'ipo' ŁanDios. Aicamiyaco' ał'najtse'ela' ite lopitine. Linca aimi'iya ma'najtse'eya. Ma le'a caxa'huehuo': Tapenufnała' Onésimo.

<sup>20</sup>Maipima Filemón, aimocua-naj'moxi. Ninc'oquexi' ał'huaiyijnyi Jesucristo. To'nujuaisla' la'e'eponga'

łalPoujna. Tołta'a to'e'ma ma to laifxa'huepo'. Tijouł'a aicaxhuelconaya.

<sup>21</sup>Iya' ca'huaiijnhuo' juaiconapa. Cacua: "Łaipima Filemón lihuejco'ma, ti'e'ma to laimipa. Ti'e'ma xonca." Tołiya iya' quinił'ehuo'. <sup>22</sup>Jouc'a camihuo', caxa'huehuo': Łapi'ita laifpanc'eya. Aixina' imanc' tołsa'hueyi ŁanDios altoc'ıla'. Tołiya cacua: ŁanDios

lux'masna'ma. Łapi'i'ma lane cacuaitsi pe lołmana'.

<sup>23</sup>Tinonghuo' Epafra, ilque iya' al-tats'eninga' anuli, lihuejyi anuli Jesucristo. <sup>24</sup>Jouc'a tinonghuo' Marcos, Aristarco, Demas y Lucas. Al'eyi anuli lipenic' łalPoujna Jesucristo.

<sup>25</sup>Jesucristo titoc'itsolhuo', tipaxnet-solhuo' lołpicuejma'.

## AL JE'E LINI'EMPOLA' LAPIMAYE LUN HEBREO

**1** Luyaipa quitine, LanDios ipalaic'o'mola' lam profeta. Axpe' timuc'itsola'. Imuc'i'mola' te ts'i'ic' lipicuejma'. Ine lam profeta u'i'me, lahtatahueló iquimfe'me liltaiqui'.  
<sup>2</sup> Ina'a litiné ma mi'hua mijoujma li'a lamats' LanDios joupa ałmuc'iponga' nulemma te ts'i'ic' lipicuejma'. Imujpoxi. Ma hi'Hua LanDios timuqui te ts'i'ic' lipicuejma' LanDios.

LanDios joupa ifaquimpa hi'Hua ticuxela' jahuay, jahuay ti'ila' i'huexi. Jouc'a epi'ipa limane tilanc'ela' li'a lamats', lema'a, jahuay lopa'a. Ma tołta'a li'epa. <sup>3</sup> Ca'Ailli' LanDios temiyoxi jilpiya petsi acueca' juaiconapa epalc'o'. Aimi'iya małsinyacu. Li'Hua acuajmaica ałmuc'inga' te ts'i'ic' LanDios. Ca'Ailli' LanDios y hi'Hua ma' anuli mimana'. Li'hua timuqui ma' al linca LanDios i'Ailli' ilque.

Acueca' icueya limane hi'Hua LanDios. Tixpic'e aimijou'mola' lamats' lema'a jahuay lopa'a. Tołta'a aimijoucola'. Litine tinesla': "ıIxhuaita!", jahuay tijouna'ma.

Małque hi'Hua LanDios alifonc'e'eponga' lałjunac', alatufc'e'eponga'. Lijoupa li'epa tołta'a icutsainapa jilpe al c'a camane cal Cueca' CanDios Nopa'a al toncay lema'a. <sup>4</sup> Tołta'a imetsaicom'me acueca'. Ulipjola' lapaluc' quema'a. Ine lecu'i'impola' "lapaluc'", ilque a'i. Xonca acueca', xonca ac'a ile lecu'i'impa ilque, ma' ipuftine. <sup>5</sup> Lipalaic'opa LanDios anuli lapaluc' quema'a, ęte aga limipa: "Ima' ai'Hua. Itsiya quimetsaicohuo', iya' o'Ailli'?" O lipalaicopa lapaluc', ęte luya'apa: "Iya' i'Ailli', ilque ai'Hua?" A'i.

<sup>6</sup> LanDios mipalaic'o' hi'Hua, ilque łacui'impa Cal Te'a, ti'nujuaitsi litine tummecona'ma li'a lamats', ticua: Texc'onlingolaite jahuay lapaluc' quema'a.

<sup>7</sup> Lipalaic'o'mola' lapaluc' quema'a tuya'e':

LanDios ixpic'epa lepaluc' quema'a ti'onłcospola' to łahua'.

Ine epaluc' no'epá lipenic', ixpic'epa ti'onłcospola' to łpał cunga.

<sup>8</sup> Lipalaic'o'ma hi'Hua LanDios tuya'e':

Locuxejma manDios, aimijouya.

Ma al łijca lo'ejma', al łijca tocuxe.

<sup>9</sup> Ima' mihuequi al łijca, tetenłcocoahuo'.

Petsi aimihuejyi to'ela' laic' li'ejma', tołiya manDios, xonca ifac'epo' łomen-Dios, xonca imetsaicopo'.

Joupa mulijpola' lopimaye.

Tołta'a i'e'epo' tixojma meta juaiconapa.

<sup>10</sup> Jouc'a tuya'e':

Lipangopa li'a lamats' ma ima', manDios, opo'nopa ile li'a lamats'.

Ma' ima' olanc'epa lema'a.

<sup>11</sup> Linca lema'a tijouna'ma, ima' a'i.

Ima' topa'a tijauhuamlaicota, ti'hua topa'a.

Lema'a ti'hua tijafque, ti'i'ma ma to lo'iya lotsamalo.

<sup>12</sup> Ma to cal xans tijuis'ma lipuquiya, tołta'a tojuis'ma lema'a, tipaico'ma.

Ima' a'i mopai'iyacoxi, aimijouya lopitine.

<sup>13</sup> LanDios, ęte aga imipa anuli łapaluc' quema'a: "Tocutshuai'ma jifa'a al c'a camane. Topanehuo fa'a, iya' mi'hua culiquila' lo'epo' laic'. Tijoula' ima' tocuxena'mola'."? Tołta'a LanDios limipa ma le'a hi'Hua. <sup>14</sup> Ituca' lapaluc' quema'a. Jahuay ilniya tama ilmaf'i' ailopa'a quilcuerpo. Jilpiya lema'a ti'eyi lanic' lepi'ipola' LanDios. Ilque tummela' titoc'intsola' lixanuc', ilne nonłu'eyacola'.

**2** Linca xonca acueca' Łalunlu'eyaconga'. Lapaluc' quema'a aimi'onłspola' to ilque.

Tohiya ticuicomma xonca alpo'no'me cuenna, xonca lihuejco'me lataiqui' lalul'iponga'. Ja'ni a'i lunas'mim'monga' ocuena cane. <sup>2</sup>Luyaipa quitine lapaluc' quema'a uya'apá litaiqui' ÆanDios. Ite Lataiqui' aimi'iya mipal'inyacu. Tohta'a lan xanuc' no'epá nixpiya, pe aimihuejcoyi, epi'im'mola' liñjunac'. Al hijca itel'mim'mola'. <sup>3</sup>Itsiya illanc', ÆanDios joupa almpiponga' lunlu'e'monga' nulemma, ja'ni latets'ite, ¿te aimatfel'miyaconga'? Linca xonca ahtel'mi'monga'.

Lataiqui' lalul'iponga' te ts'i'ic' malunluyacu, ite lataiqui' ÆaPoujna Jesucristo uya'apa ate'a. Lijou'ma pe niquimfepá alul'iponga' illanc'. Imuj'me ma' al linca ite lataiqui'. <sup>4</sup>Jouc'a ÆanDios ihinc'i'ma litaiqui'. Imuj'ma a'i itaiqui' lan xanuc'. Ma muya'ayi litaiqui', ÆanDios imuj'moxi acueca' icueya limane. Jiñpe i'e'ma acueca' to aimi'iya mi'eyacu lan xanuc'. Petsi nepenufpá lataiqui' cal Espíritu Santo ipaxnepola', epi'ipola' anuli anuli lihpicejma' ma to loxpicepa ÆanDios.

<sup>5</sup>Joupa ahespá lo'iya. Tijou'nem'mola' lema'a li'a lamats'. Ti'ila' ats'e jahuay, a'i lapaluc' quema'a micuxeyacu jiñpe. Joupa ixpic'epa ÆanDios. <sup>6</sup>Tohiya jiñpe al Paxi Linilingiya anuli mipalaic'o ÆanDios ticua:

Ima', ¿te cal'nujuaiscoponga' illanc' ninc'ixanuc'? ¿Te caltoc'icoponga'? <sup>7</sup>Iñpe litine lolanc'epa cal xans omepi'ipa acueca' limane, ti'onlcospa to ima', manDios.

Ma le'a lapaluc' quema'a ni huata xonca atsila'.

<sup>8</sup>Tomi cal xans: “Tocuxe'ma lailanc'epa, jahuay tihuejco'mo”.

ÆanDios licuapa: “... jahuay tihuejco'mo”, jiñpe tuya'e' ailopa'a petsi aimatcuc'eyaconga' illanc' ninc'ixanuc'. Atcuxe'me jahuay. Itsiya a'i tohta'a maluyalaicoyi. A'i jahuay

malihuejconga'. Ailopa'a tohta'a calmane. <sup>9</sup>Linca atsinyi Jesús, itque icueya limane tohta'a. Itque i'epoxi xans. Mipa'a fa'a li'a lamats' itne “... lapaluc' quema'a ni huata xonca atsila”.

Itsiya itque ticuxe jahuay. Lijoupa limapa, imafinapa, ÆanDios i'najtse'epa nulemma. Imetsaiconapa i'Hua, ma anDios.

Li'epoxi xans itque ixingufcopa lamaya, tunlu'etsola' lan xanuc' cua naitsi liraza, ni petsi lomanc'eyacu. Tohta'a lixpicepa ÆanDios. Itque al'nujuaisponga', ipic'a ahtoc'itsonga'. <sup>10</sup>Mañque ÆanDios aPoujna jahuay. Jahuay ticuxe. Pangay c'a lipicuejma' jouc'a ac'a lixpicejma'. Ipic'a timetsaicontsola' axpela' inaxque'. Ipic'a ti'onlcotsola' to i'Hua, itque Jesús. Tohiya ticua: “Ate'a titelcola' itque Lonlu'eyacola'. Tijoula' al cuajmaica quimetsaico'ma itque ai'Hua. Quimetsaico'ma joupa ixhuaita lipenic' li'a lamats'.”

<sup>11</sup>Cacua: “ÆanDios timetsaico'mola' to linaxque”. Ti'i'ma timetsaico'mola' tohta'a. Jesús ti'hua tilanc'e'e'mola' lihpicejma' itne lixanuc', tenajtsoltsi nulemma al xujc'a. Jesús y lixanuc' ma' anuli qui'Ailli', itque ÆanDios. Tohiya Jesús i'Hua ÆanDios tinescola “aipimaye”. Aimetets'ila'. Tixoqui queta tinescola' tohta'a. <sup>12</sup>Tohta'a loya'apa al Paxi Linilingiya. Tuya'e' linespa Cristo lipalaic'opa ÆanDios, ticua:

Pe lomana' laipimaye cuya'a'ma lopuftine.

Petsi lalafot'leyoyacoltsi cunac'co'mo'.

<sup>13</sup>Jouc'a tuya'e':

Iya' ca'huaiyijm'ma ÆanDios.

Jouc'a tuya'e':

¡Tolsinle! Ma fa'a almana', iya' jouc'a lanaxque', itne lalapi'ipa ÆanDios.

<sup>14</sup>Illanc' inaxque' lan xanuc', tipa'a lalpxic', laljuats'. Jouc'a Cristo i'epoxi xans, tipa'a lijuats', lipixic'. Tohta'a

itsufco'moxi tima'anle. Honc'e'epa limane nocuxepa lamaya, iñque Satanás.  
<sup>15</sup> Ux'masnapola' pe noyalaicopá lapajnya to litats'ila', tixpaic'eyi lamaya.

<sup>16</sup> Licuai'ma Cristo aimitoc'ila' lapaluc' quema'a. Joupa alsina' icuaicoco'ma titoc'itsola' lan xanuc', iñe ixanuc' Abraham, iñque iñtatahuelo. <sup>17</sup> Toñya ticuicomma ti'exoxi ma' anuli to lipimaye, ti'onlcotsola' to iñniya. Toñta'a tixim'mola' acuanuc'la. Ac'a ti'e'ma iñe laniç' lepi'ipa ÑanDios, iñe lipenic' cal Cuecaj Ca'Ailli'. Ipac'epa lipoyac' ÑanDios, iñonc'e'epola' liñjunac' iñe lixanuc'. <sup>18</sup> Mipa'a fa'a li'a ñamats' Jesús mitelma ixingufco'ma lahuaicompa. Toñya ti'i'ma titoc'i'mola' lixanuc', iñe noxingufcopá lahuaicompola'.

**3** Unc'aipimaye, imanc' jouc'a i'huexi ÑanDios. Iñque Nopa'a lema'a ijoc'ipolhuo' toñcuaitsa jilpiya pe lopa'a. Itsiya caxc'ai'ilhuo', camilhuo': Toñnujuaisle Jesucristo, mañque ñalCuecaj Ca'Ailli' ÑanDios ñummepa. Aimolimenc'eco'me li'ejma' Jesús, iñque ña'ñhuaiyijmpa. <sup>2</sup> Jesús ac'a li'epa laniç' lepi'ipa ÑanDios. Toñta'a ti'onlcospa to Moisés. Iñque jouc'a ac'a li'epa laniç' lepi'ipa ÑanDios jilpe lejut'ñ. <sup>3</sup> Ñinca Jesús tuliqui Moisés, imetsaicompa xonca acueca'. Moisés le'a anuli cal xans nolojmay lixanuc' ÑanDios, iñe lecu'i'impola' "lejut'ñ ÑanDios". Ituca' Cristo. Iñque nilanc'epa lajut'ñ, aPoujna. <sup>4</sup> Ñajut'ñi, anuli anuli, tipa'a naitsi ticuxe'ma jilpe, iñque tixpic'e tilanc'ente lajut'ñ. Mañque ipoujna. Ma ÑanDios aPoujna jahuary, iñque nilanc'epa. <sup>5</sup> Moisés ñinca ac'a li'epa laniç' jilpe lejut'ñ ÑanDios, ti'onlcospa to cal mozo no'epa laniç' lepi'ipa ñipoujna. Jahuary li'epa Moisés imuj'ma te ts'i'ic' lo'iyia. Iñe ÑanDios tuya'a'ma. <sup>6</sup> Ituca' Cristo. Iñque i'Hua ñaPoujna Cajut'ñ. Ticuxela' lixanuc' ÑanDios. Ja'ni aimañpailinamma ni mañpailij'monga'

illanc' ixanuc' ÑanDios. Ticuicomma tixojla' calata a'ñhuaiyijnle iñque. Añesle: Añinca lunhu'ena'monga'. <sup>7</sup> Ticuicomma tonlihuejcoñe loya'apa cal Espíritu Santo. Iñque tuya'e':

Itsiya ja'ni ÑanDios tipalaic'olhuo' toñquimfeñe.

<sup>8</sup> Aimi'i'ma ata ñolunxajma'.

Toñta'a i'e'me lincuejlocale xanuc' mimana' pe ailopa'a quitya', eñhuaiyoñme ÑanDios.

<sup>9</sup> Mi'hua oquej nuxans camats' ixim'me laif'epa jilpe pe ailopa'a quitya'.

Iya' ma ÑanDios, iñe loñtatahuelo lahuaryoñpá, ticuayi: "ÑanDios, ¿ja'ni ti'e'ma to lañmiponga'?"

<sup>10</sup> Toñya iya' nixtunni, iñe lan xanuc' li'epa aicalatenñcocojma.

Cacua: Aiquiñcuc'e laicuxe'epola', timeñaquila', aimalihuequi.

<sup>11</sup> Iñe lan xanuc' lapi'ipa coyac', ai'epa jurar.

Aimipola': "Aimoñtsuñlaiyacu ñamats' lainepi'ipolhuo', aimolunxajyacu jilpe".

<sup>12</sup> Unc'aipimaye: Toñpo'noñe cuenna. Tonlihuejle ñimafi' CanDios. Aimi'i'ma a'ijc'a loñpicuejma', ni anuli imanc'. Petsi no'eya toñta'a, aimi'eya ñinca limipa ñimafi' CanDios, tipaino cane. <sup>13</sup> Itine itine toñsc'ai'itsoñtsi ma mimilhuo' ÑanDios: "Itsiya añquimfeña". Ja'ni a'i, aga hualca imanc' toñlihuej'me lixcay cane, toñta'a toñfel'mi'moñtsi, ti'i'ma ata ñolunxajma'.

<sup>14</sup> Ja'ni ti'hua a'ñhuaiyijnnyi jahuary lañpitine, ja'ni aimañpai'yacu lañpicuejma', añinca joupa lapenuñpá Cristo. <sup>15</sup> Toñya tuya'e':

Itsiya ja'ni ÑanDios tipalaic'olhuo', toñquimfeñe.

Aimi'i'ma ata ñolunxajma' to li'epa iñe lincuejlocale xanuc'.

<sup>16</sup> ¿Naitsi iñe niñquimfeñpá ÑanDios, lijou'ma i'e'epoñtsi lincuejlocale xanuc'? Toñta'a li'ipola' jahuary iñniya lipa'apola' Moisés jilpe ñamats' Egipito.



<sup>17</sup> ¿Naitsi iñe nepi'ipá coyac' Ñandios oquej nuxans camats'? Mañiya lan xanuc', iñe ni'epá quixcay. Iñe epi'impola' liñjunac', imapola' jilpe ñamats' pe ailopa'a quiñya'.

<sup>18</sup> ¿Naitsi iñe lipalaic'opola' Ñandios iñe litine li'epa jurar, limipola': "Aimoltsuflaiyacu ñamats' laine'ipi'polhuo', aimolunxajyacu jilpe"? Toñta'a lu'ipola' lan xanuc' petsi aiqilihuejma. <sup>19</sup> Jilpe aña'ina te ts'i'ic' li'picuejma' iñe lan xanuc'. Iñiya aiqili'aic' linca limipola' Ñandios, toñiya aiqiltsuflaic' ñamats'.

**4** Itsiya Ñandios tuya'e': "Toñtsuflai'me, alunxaj'me anuli". Iya' camilhuo': Añpo'noñe cuenna juaiconapa. Ja'ni a'i, aga tixinin'mola' a'ijc'a li'picuejma' anuli oquexi' imanc'. Tijouñ'a' aimi'iya mitsuflaiyacu. <sup>2</sup> Aimi'i'molhuo' to li'ipola' iñiya lan xanuc', ni anuli imanc'. Illanc' ma' anuli iñiya lu'imponga': "Ñandios tepi'i'molhuo' al c'a". Iñe lataiqui' lu'impola' iñiya aiqitoc'ila'. Ai'qilihuequi limipola' Ñandios. Ma le'a tiquim'feyi. <sup>3</sup> Illanc' ja'ni lihuejyi litaiqui' Ñandios, iñe lataiqui' ñamponga', linca altsuflaita, alunxajta. Iñe lonxajya Ñandios lonescopa jilpe petsi tuya'e': Iñe lan xanuc' lapi'ipa coyac', ai'epa jurar.

Aimipola': "Aimoltsuflaiyacu, aimalunxajyacu anuli".

Linca, Ñandios joupa unxajpa. Ilanc'epa li'a ñamats', toñta'a ijou'nepa ñanic'.

<sup>4</sup> Tipa'a liniiya loya'apa li'ipa lixhuaita acamts'us quitine. Inescopa lihuequi litine. Ticua:

Lixhuaita acamts'us quitine, icuaitsi lihuequi litine Ñandios unxajpa.

Joupa ijou'nepa lo'eya.

<sup>5</sup> Locuena liniiya ticua:

Aimipola': "Aimoltsuflaiyacu, aimalunxajyacu anuli".

<sup>6</sup> Toñta'a li'ipa. Lan xanuc' niqim'fepá ate'a aiqilihuequi limipola' Ñandios. Ai'qiltsuflaic'. Tijouñ'a', ¿te co'iya? Litaiqui' Ñandios aimipaicoya. Iñque tipalaic'o'mola' locuena, timi'mola': "Toñtsuflaita". <sup>7</sup> Toñe li'ipa. Luyaiconapa axpe' camats', Ñandios inescoconapa "itsiya". Tuya'e': "Ma mi'i itsiya litine lan xanuc' nipajnya atquim'fema, lihuejco'ma". Jilpe lije'e David Ñandios tuya'e':

Itsiya, ja'ni Ñandios tipalaic'olhuo', toñquim'fele.

Aimi'i'ma ata lolunxajma'.

<sup>8</sup> Linca Josué itsufai'epola' lixanuc' jilpe ñamats' lepi'ipola' Ñandios. Ni iñiya aiqilunxajqui nulemma. Toñiya Ñandios ipalaicoconapa ocuena quitine.

<sup>9</sup> Tipa'a petsi lixanuc' Ñandios titsuflaita tunxajta nulemma. Jilpe aimijouya litine conxajya. <sup>10</sup> Linca tipa'a Anuli joupa ulijpa lonxajya. Joupa itsu'faipa jilpe. Joupa ixhuai'nipa lipenic'. Tunxajyi anuli Ñandios. <sup>11</sup> Lipa'ale cafxi. Añnesle: Lulij'me lonxajya. Alunxaj'me anuli Ñandios. Ja'ni a'i, aga lihuej'me li'ejma' iñiya petsi aimihuejcoyi limipola' Ñandios. Aimañ'e'me toñta'a. Ni anuli illanc'.

<sup>12</sup> Aimi'iya malatets'iyacu linespa Ñandios, iñe lataiqui' laluponga'. Linespa Ñandios imaf'i' cataiqui'. Acueca' lo'epa. Ti'onñcospa to al cutsilo oquej lipix'ay. Iñe litaiqui' Ñandios xonca lo'epa. Ailopa'a lopa'neya. Texi'e'mo' lopicuejma', lomunxajma'. Jilpe lopicuejma', lomunxajma' ti'huañta xonca icu'u. Litaiqui' Ñandios timuj'ma te ts'i'ic' lopicuejma', loñjanajpa. <sup>13</sup> Petsi lilanc'epa Ñandios ailopa'a quemiyoxi. Mehuelonge Ñandios jilque tixina jahuay acuajmaica. Tocomma ailopa'a quipoxa. Toñta'a li'ejma' ñalandios. Mañque ñañalal'eyacu Lijoujma Quitine.

<sup>14</sup> Illanc' joupa al'huañijmpá Jesús. Aimañpai'i'moltsi li'picuejma'. Jesús

hi'Hua ÑanDios ifajnapa lema'a. Itsufaipa pe lopa'a ÑanDios. Itque Jesús aÑuecaj Ca'Ailli', lihuejco'me. <sup>15</sup> Aimañesyacu: "ÑaÑuecaj Ca'Ailli' aiqixina' te ts'i'ic' laluyalaicopa illanc' ninc'ixanuc'". Ixina'. I'ipa xans. Tołta'a ehua iyimpa to malahuaiyininga' illanc'. Ma le'a aiqiu'aic' quixcay. <sup>16</sup> Ja'ni tołta'a li'ejma' itque ñaÑuecaj Ca'Ailli' Nopa'a lema'a, ¿te calspaic'eyaconga' mañjoc'iyacu ÑanDios? A'i. Tipa'a lane. Añjoc'i'me ÑanDios. Jiñque ñaÑuecaj ac'a lałpalaic'oyaconga', ałsim'monga' ninc'icuanuc'la, ałtoc'i'monga'.

**5** Li'ipa, cal cuecaj ca'ailli' hi'fajpa ÑanDios ti'onłcospola' to lipimaye. Jouc'a axans. Tepi'inni limane tipalaic'ola' ÑanDios. Tinescotsola' lipimaye. Tixahue'ela' titoc'itsola'. Itque cal cuecaj ca'ailli' tepi'i'ma ÑanDios łotsufcoya. Tiñonc'e'etsola' liñjunac' lipimaye. <sup>2</sup> Itque la'ailli' tixim'mola' acuanuc'la lipimaye, iñiya pe ailopa'a quilsina' o timenaquila'. Timetsaicoyoxi jouc'a axans. Ixina' aiqixhueya lipicuejma', jouc'a ti'i'ma timenaj'ma. <sup>3</sup> Tohiya a'i ma le'a mitsufco'ma ÑanDios tiñonc'e'etsola' lipimaye liñjunac'. Titsufco'ma ÑanDios tiñonc'e'ela' itque liñjunac' jouc'a.

<sup>4</sup> Anuli cal xans a'i quituca' mepi'iyacoxi tołta'a quimane. Aimesya: "Iya' ca'e'moxi cal cuecaj ca'ailli'". A'i. Ma ÑanDios tepi'i'ma lipenic'. Tołta'a li'ipa Aarón, itque cal te'a cal cuecaj ca'ailli'. <sup>5</sup> Ma' anuli li'ipa Cristo, itque ñaÑuecaj Ca'Ailli'. Itque a'i quituca' quifajyoxi. Ma ÑanDios Nifajpa. Mañque ÑanDios imipa: Ima' ai'Hua, itsiya quimetsaicohuo', iya' o'Ailli'.

<sup>6</sup> Jouc'a uya'acona'ma, ticua: Ima' ma'Ailli', ti'onłcospo' to Melquisedec. Jouc'alemma i'ipo' ma'Ailli'.

<sup>7</sup> Cristo mipa'a fa'a li'a łamats' titelma. Tijoqui ujfxi. Tinu ñujuay li'u'. Tijoc'i ÑanDios, itque nipajnya tunhu'e'ma, aim-ima'ma nulemma. Tixahue'e titoc'ila'. Ihuejcopa ÑanDios qui'Ailli'. Toliya ÑanDios iquim'epa, icuej'ma. <sup>8</sup> Tama i'Hua ÑanDios ihuic'i'ma te ts'i'ic' mihuejcoya. Ma mitelma ihuic'i'ma tołta'a. <sup>9</sup> Lijoupa lixhuaita lihuic'ipa, ÑanDios epi'ipa li-mane, tunhu'e'mola' nulemma jahuay pe naihuejcopá. <sup>10</sup> ÑanDios imetsaconapa Acueca' Ca'Ailli'. Timi: "Ima' ma'Ailli' to Melquisedec".

<sup>11</sup> Tipa'a axpe' ti'i'ma lałpalaicoyacu Melquisedec. Itsiya aimi'iya. Imanc' aimi'iya muluhualqueyacu ile lataiqui' xonca ipime. Joupa i'ipa ata lołpicuejma'. Aicołcueca. <sup>12</sup> I'ipa axpe' camats' colapenufi litaiqui' ÑanDios. Ticuicomma tołmuc'itsola' ocuenaye xanuc'. Aimi'iya. Ołpic'a timuc'icona'molhuo', tu'icona'molhuo' litaiqui' ÑanDios petsi a'i quipime. Imanc' ti'onłcospolhuo' to lapilmi noxnapá ma le'a aleche. Ine aimi'iya mitejacu łoteja. <sup>13</sup> Pe ts'ipic'a ma le'a aleche aimi'iya mepenufya lataiqui' loya'apa te ts'i'ic' al hi'ca lipicuejma' ÑanDios, ti'onłcospa to lałpimi'. <sup>14</sup> Petsi li'joupa litojpola', iñiya linca titeji łotejacu. Ine colta tixhuicoyi liłpicuejma'. Joupa ilsina' timetsaico'me te ts'i'ic' lataiqui', ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a.

**6** <sup>1-3</sup> Lipangopa la'huaiyijmpa Jesucristo a'onłcosponga' to la'uhuy. Ałmuc'iponga' lataiqui' petsi aiqipime. Joupa lapenufpá lataiqui' loya'apa: "Ailopa'a con'eyacu, aimi'iya molunhu'eyacołtsi. Tołsuej'menca. To'huaiyijnle ÑanDios." ¿Te aga ałmuc'icona'monga' tołta'a? A'i. Joupa ałmuc'imponga' te ts'i'ic' ma'eyacu ja'ni ÑanDios limetsaico'monga' joupa latufc'e'emponga'. Ałmuc'imponga' te ts'i'ic' locuajmaispa lo'epa lapimaye, ilne mixpayofme liłmane' liñjuac liłpimaye.

Joupa ałmuc'imponga' lo'iyacola' limanapola'. Ine timafina'me. LanDios cal Juez tu'i'mola' nulemma te ts'i'ic' lo'iyacola'. Jahuay ihta'a alsina'. Joupa ałmuc'imponga'. Ticuicomma ti'hua ałtojtsonga', ti'ila' xonca acueca' lałpicuejma'. Alihuic'ile xonca. Ja'ni LanDios ałtoc'itsonga' ma' ałınca al'e'me tołta'a.

<sup>4</sup>Cacua alihuic'ile xonca. Lan xanuc' pe LanDios joupa ulif'epola' aimi'ya mimuc'iconayacola' lataqui' limuc'impola'. Ine joupa ixingufá te ts'i'ic' al c'a lalapi'iponga' LanDios, ma' anuli lapimaye ixingufá lipaxnepola' cal Espiritu Santo, <sup>5</sup>iximpá ac'a cataiqui' ile linespa LanDios, iximpá al cueca' lo'epa LanDios itsiya hitiné. (Li'ipa inescompola' ilna'a hitiné, ecui'impá “locuaicoya quitine”). <sup>6</sup>Iniya ja'ni tipailiconamma, aimi'ya mixhuj'imeconayacu, tama timuc'iconatsola'. Ine quiltuca' tepalst'ijnconayi lencruz li'Hua LanDios, lan xanuc' titalunts'ełe, tetets'inle. <sup>7</sup>Anuli łamats' lixnapa łacui petsi axpe' licui'epa, ja'ni tix'najtsi'i łacui, jilpe tila'ma cal fanu', tipammaita. Tite'me lan xanuc' ni'epá canic'. Iłque łamats' linca tetenłcocojma LanDios, tipaxne'ma. <sup>8</sup>Ja'ni jilpe łamats' titoqui ma le'a litac' jouc'a acua quintonqui pe aimitejnyacu, ilque łamats' ailopa'a quipenic', timujyoxi a'ijc'a camats'. LanDios ticuaj'ma, tijoula' tipi'em'me nulemma.

<sup>9</sup>Unc'aipimaye, tama capalaicola' tołta'a ilniya petsi lajac'yacola', aicapalaicolhuo' tołta'a imanc'. Ałcuayi: Lałpimaye, ilne a'hebreo, xonca al c'a tuyalaico'me, ilne tunł'em'mola'. <sup>10</sup>LanDios ac'a lipicuejma', alijca lo'epa, aimimenc'ecoya al c'a lon'epa imanc'. Ixina' ton'eyi capic'a, tołiya ołtoc'ipola' lołpimaye, ilne jouc'a i'huexi LanDios, ti'hua tołtoc'ila'. <sup>11</sup>Linca tixoqui cunlata

tołtoc'ila' lołpimaye, itsiya ałsc'ai'ilhuo', ałmilhuo': Jouc'a tołpo'nołe lołpicuejma' aimolimenc'eco'me te ts'i'ic' loł'huaijma. Imanc' joupa ołsina'. Aimołcuayi: Aga ti'i'ma o aimi'ya. Moł'huaicoyi ticuaicohuananni Jesucristo itine itine ti'hua toł'nujuaisle tołta'a. <sup>12</sup>Ja'ni tołta'a tołpo'no'me lołpicuejma' aaimicuiya colahuí. Tonlihuej'mola' li'ejma' petsi ti'hua ti'huaiyjnyi LanDios, tixnet'lyi. Ine linca titsuflaita petsi LanDios tepi'itola' ma to joupa lu'ipola'.

<sup>13</sup>Litine lepi'ipa cataiqui' Abraham, LanDios i'epa jurar, icuaj'mi'moxi. Xonca cal cueca' ailopa'a, tołiya LanDios icuaj'mi'ma lipuftime. <sup>14</sup>Timi Abraham: Iya' ca'ay jurar, camihuo': Linca capaxne'mo', ca'e'mo' quiltatahuelo axpela' lan xanuc'. Aimopaneya cotuca' ima', timajnlita coxanuc'.

<sup>15</sup>Abraham lepenufpa litaiqui' LanDios limipa, ti'hua tixnet'łqui. Lijou'ma ix-impá li'ipa ma to linespa LanDios.

<sup>16</sup>Lan xanuc' ti'etsa jurar ticuaj'mi'me lipuftime petsi loximpa xonca acueca'. Ja'ni joupa i'epá jurar aimi'ya micua-nac'eyacu litaiqui', tenant'hi'me. <sup>17</sup>Ma tołta'a li'epa LanDios, i'epa jurar. Ixim-pola' acuanuc'la lixanuc' Abraham, ilne nonescopola' jilpe litaiqui' limipa Abraham. Ipic'a nulemma ti'ila' quilsina' LanDios aimipai'i lipicuejma'. To lonespa, ma tołta'a lo'eya.

<sup>18</sup>LanDios ja'ni joupa epi'ipa cataiqui', ja'ni joupa i'epa jurar, aimi'ya mipai'ya linespa, aimafel'miyacongá'. Tołta'a li'epa ti'ila' calsina' tenant'hi'ma litaiqui'. Itsiya aimi'ya małnesyacu: ¿Te lapi'i'monga' ma to laluponga' o ai? Tixoqui calata ti'hua ał'huaicoyi ałłaitsufcotonga' pu'huanni. Joupa li—loc'olai'pá LanDios, ałsahue'epá lunł'etsonga'. <sup>19</sup>Mał'huaiyjnyi tołta'a LanDios, tocomma to joupa ałłaitsufcoponga'. Tocomma to joupa

añmana' anuli małpe lopa'a ÑanDios. Aimalaca'ni'eyacongá'. Aimi'iyá.  
<sup>20</sup>Jilpiya joupa itsufaipa Jesús. Iłque łal'hua'jmeponga'. Illanc' ałenc'eyi, ałcuaita. Jesús i'ipa cal Cueca'j Ca'Ailli'. Ti'onłcospa to Melquisedec, aıme'ic'e'enyacu lipenic'.

**7** Iłque Melquisedec arey Salem, e'ailli' ÑanDios Nopa'a xonca al toncay lema'a. Litine Abraham lulijpola' lan rey pe naıxtuc'opá, lipainanni italecufmołtsi Melquisedec. Iłque ipaxne'ma Abraham. <sup>2</sup>Abraham pe lenajpola' lexic'enapola' lan rey, amaxnu amaxnu ipa'a'ma im-bama' epi'i'ma Melquisedec.

Iłque Melquisedec lipuftime tuhualquemma ticua "cal Ñijca Rey". Lecui'impá "aRey Salem". Iłe ticuajmaispa: Cal Rey łopac'epa lafuleya. <sup>3</sup>Iłque jouc'alemma i'ipa a'ailli'. Ailopa'a qui'máma' ni qui'ailli'. Jouc'a quitatahueló ailopa'a. Aimi'iyá minesyacu: "Jilpe litine ipangopa lipitine". Jouc'a aimi'iyá minesyacu: "Jilpe litine ijounapa lipitine". Ti'onłcospa to li'Hua ÑanDios.

<sup>4</sup>Ñinca acueca' xans Melquisedec. Tołta'a łalıtatahuelo Abraham imetsaicopa. Epi'ipa locuaiya quımane, iłe xonca al c'a lexic'enapola' lan rey. <sup>5</sup>(Litaiqui' Moisés aimicuxe mepi'inyacola' micuaiya quımane lan xanuc' ja'ni ocuena quıłraza.) Ñinca linaxque' Levı, iłne nepenufpá liłpenic' to a'ailli', icuxe'empola' ti'najtsi'i'me lan xanuc' to loya'apa litaiqui' Moisés linilijmpa. Linaxque' Levı y lan xanuc' no'najtsi'impola' apımaye. Anuli liłıtatahuelo, iłque Abraham. <sup>6</sup>Melquisedec y linaxque' Levı a'i capımaye. Tama ituca' liraza Melquisedec, Abraham epi'ipa locuaiya quımane. Melquisedec ipaxnepa Abraham, małque Abraham pe jouspa epenufpa litaiqui' licupa ÑanDios. <sup>7</sup>Tołta'a ałsinyi Melquisedec xonca

acueca' xans. Tołıya ipaxnepa Abraham. Cal xans xonca acueca' tipaxne'ma locuena pe aıjcueca'. <sup>8</sup>Jifa'a li'a łamats' petsi napenufpá locuaiya quıłmane ma' axanuc' nomayacola'. Al Paxi Linilıngiya lonescopa Melquisedec tuya'e': "Iłque ti'hua timafi'". <sup>9</sup>A'i ma le'a Abraham nepi'ipa Melquisedec locuaiya quımane, jouc'a Levı epi'ipa. Małque Levı łapenufya locuaiya quımane lapi'iyacu lipımaye. <sup>10</sup>Litine italecufmołtsi Abraham y Melquisedec tama aıquipanga Levı tocomma to tipa'a jilpe. Abraham ti'i'ma itatahuelo Levı, itaic' cal fanu'.

<sup>11</sup>Aarón y lifas ca'ailli', iłne ixanuc' Levı, acueca' liłpenic'. Iłne ja'ni tołta'a aimi'eyacu canic', liłpımaye aimi'iyá mihuejcoyacu litaiqui' Moisés, iłe locuxepa ÑanDios. Tama juaiconapa ac'a liłpenic', tołta'a aimi'iyá mixhuai'niyacu nulemma jahuay lixpıc'epa ÑanDios. Ja'ni ti'i'ma tıxhuai'ni'me nulemma, ğte quıpicuicoya ti'ıla' ocuena ca'Ailli' ło'onłcoya to Melquisedec a'i to Aarón? <sup>12</sup>Ñinca, ja'ni tiłonc'e'em'mola' liłmane lixanuc' Levı, iłne no'epá canic' a'ailli', liłfas xanuc' aimi'iyá mihuejyacu to li'ipa litaiqui' Moisés locuxepa, ticuıcomma tipai'ınłe. <sup>13</sup>Litaiqui' loya'apa: "İma' ma'Ailli' to Melquisedec", iłe litaiqui' aiminescojma anuli cal xans i'hua Levı. Tinescojma anuli petsi ni anuli quıpıma qui'aic' canic' a'ailli'. <sup>14</sup>Tinescojma łalPoujna. Iłque lipajnta li'a łamats' liıtatahuelo Judá, a'i Levı. Tołta'a jahuay iłsına'. Moisés aıquicuxe, aimi'eyi łanic' to a'ailli' linaxque' Judá.

<sup>15</sup>Xonca acujmaica ałsinyi ti'i'ma ituca' lalanant'hiyacu licuxepa Moisés. İtsiya ti'ay łanic' a'ailli' iłque ło'onłcospa to Melquisedec, a'i to Aarón. <sup>16</sup>Iłque a'Ailli', a'i pe lifajcompa cal xans lihuequi licuxe'empa. Iłque ti'hua imafi', lipi-

tine aimijouya. Tohiya ifaquimpa a'Ailli'.  
<sup>17</sup>Ma ÆanDios tuya'e' ti'hua imafi', ticua:  
 Ima' ma'Ailli', ti'onlcospo' to  
 Melquisedec, jouc'alemma i'ipo'  
 a'Ailli'.

<sup>18-19</sup>Lataiqui' locuxepa ate'a tuya'e':  
 “Ti'itsola' a'aillí linaxque' Leví”. Petsi  
 naihuejpá ìe lataiqui' ìne aimi'ya mix-  
 huai'niyacu nulemma lixpíc'epa Æan-  
 Dios. Ìe lataiqui' ailopa'a quipujfxi,  
 aimi'ya mi'eya canic'. Tohiya ìhojn-napa.  
 Lijou'ma ÆanDios icupa cataiqui' tic-  
 uaihuo ìa'Ailli', ìque xonca' ac'a lanic'  
 lo'eya. Ja'ni a'huaijinyi ìque aìnca  
 li—loc'otaiyi ÆanDios.

<sup>20</sup>Locuenaye la'aillí, ìne ixanuc' Leví,  
 lepenufpa lìpenic' ailopa'a ni'epa jurar.  
 Jesús ituca' i'ipa. <sup>21</sup>Lepenufpa lipenic'  
 ÆanDios i'epa jurar, timi:  
 Iya' NanDios, aicupa cataiqui', aica-  
 pa'i'ya laipicuejma'.

Camihuo': “Ima' ma'Ailli', ti'onlcospo' to  
 Melquisedec,  
 jouc'alemma i'ipo' a'Ailli'”.

<sup>22</sup>Ìe li'epa jurar ÆanDios timuqui xonca  
 ac'a lataiqui' ÆanDios lopo'no'iyacola'  
 lixanuc'. Ifac'epa Jesús ìala'Ailli' ti'ìla'  
 caìsina' ÆanDios tenant'hi'ma ìe lataiqui'.

<sup>23</sup>Lifaquimpola' lixanuc' Leví ti'etsa  
 lanic' a'aillí, ìne li'ìpola' axpela'. Timata'  
 anuli titsufaitsi locuena ti'etsi lanic'.  
 Tohiya ticuicomma axpela'. <sup>24</sup>Jesús  
 aimimaya. Ti'hua imafi'. Ìque lipenic'  
 ocuena aimi'eya. Maìque Jesús a'Ailli'  
 jouc'alemma. <sup>25</sup>Toìta'a tunlu'e'mola'  
 nulemma naimetsaicopá ìle'Ailli',  
 mi'huaijinyi titoc'otaiyi ÆanDios. Ìque  
 Jesús ìile'Ailli' ti'hua imafi', ti'hua  
 tixa'hue ÆanDios titoc'itsola' lixanuc'.

<sup>26</sup>Illanc' ninc'ixanuc' ticuicomma  
 toìta'a ìaìCuecaj ca'Ailli'. Ìque ìnca  
 ihuejco'ma ÆanDios, aiqui'aic' quixcay,  
 ailopa'a quijunac'. Itsiya a'ì mipa'a  
 petsi lan xanuc' no'epá quixcay, jounpa  
 enaquiya. Jounpa ifac'empa xonca al  
 toncay lema'a. <sup>27</sup>Locuenaye lan tsila'

ca'aillí ticuicomma ate'a titonc'e'entsola'  
 ìhniya lìjjunac'. Tijoula', titonc'e'e'me  
 lìjjunac' lan xanuc'. Itine itine titsufcoyi  
 ÆanDios. ìaìCuecaj ca'Ailli' a'ì, ìque  
 anulemma itsufcopoxi ÆanDios, toìta'a  
 ìhnc'e'ènapola' nulemma lìjjunac'  
 lixanuc'. <sup>28</sup>Litaiqui' Moisés locuxepa  
 ticuxe tìfac'entsola' lan tsila' ca'aillí  
 ma le'a axanuc' pe naimenajpola',  
 tima'mola'. Toìta'a li'ìpa ate'a. Lijou'ma  
 ÆanDios i'epa jurar, ifajpa ocuena  
 ca'Ailli', ìque ma ì'Hua. Mipa'a fa'a  
 li'a lamats' ixhuai'nipa nulemma  
 lipenic'. Toìta'a limetsaicopa ÆanDios,  
 ilaitsufconghua nulemma jìlpe lema'a.

**8** Ìe lahespa xonca tipalaijma  
 ìaìCueca' ca'Ailli', tuya'e' te  
 ts'i'ic' ìque. Jounpa ifajnapa lema'a  
 icutshuaiipa al c'a camane ÆanDios,  
 ìque cal Cueca' CanDios Nopa'a lema'a.  
<sup>2</sup>Itsufainapa maìpe pe lopa'a ÆanDios,  
 jìlpe xonca al paxi. Jìlpe ti'ay canic'  
 a'Ailli'. Lejut'ì a'ì lajut'ì lilanc'ecompa  
 ijahua', lipo'nopa anuli cal xans. A'ì.  
 Lejut'ì jìlpiya mane ejut'ì ÆanDios. Ìque  
 lipo'nopa.

<sup>3</sup>Fa'a li'a lamats' lifaquimpa cal Cueca'  
 ca'Ailli' ìque titsufco'ma ÆanDios,  
 tima'a'mola' linneja, titsufco'mola'.  
 Toìta'a lipenic'. Cristo, ja'ni ti'ìla'  
 cal Cueca' ca'Ailli' ticuicomma cola'  
 titsufco'ma jouc'a. <sup>4</sup>Ìnca, ja'ni  
 cola' tipa'a fa'a li'a lamats', ìque a'ì  
 ca'ailli'. Fa'a timana' la'aillí titsufcoyi  
 ÆanDios, tihuejcoyi locuxepa Moisés.  
<sup>5</sup>Jìlpe lo'eyopa canic' ìhniya a'ì maìpe  
 copanc'epa ÆanDios. Ìe lilejut'ì ma  
 le'a ti'onlcospa to lopanc'epa ÆanDios.  
 Ti'onlcospa to lipunxahua lejut'ì  
 ÆanDios. Tohiya, litine lolanc'eya Moisés  
 lajut'ì lolanc'ecoya ijahua', ÆanDios timi:  
 Iya' jounpa ai'onlicopa lainejut'ì,  
 aimuc'ipo' jìlpe lìjjuala.

Ma toìta'a tolanc'e'ma, jahuy anuli.

<sup>6</sup>Illanc' ìaìCueca' ca'Ailli' xonca ac'a  
 lipenic'. Ìque aìcuai'esponga' lataiqui'

xonca ac'a, ite al ts'e cataiqui' ÑanDios lałpo'no'iponga' illanc' ixanuc'. Ite lataiqui' tipalajma lalapi'iyaconga' ÑanDios, ite xonca al c'a.

<sup>7</sup>Li'ipa, lixanuc' ÑanDios ihuej'me lataiqui' lipo'no'ipola' ate'a. Ja'ni tołta'a tixhuai'ni'me jahuay lixpice'pa ÑanDios coła' aimalpo'no'iyaconga' ocuena cataiqui'. <sup>8</sup>Linca, aimixhuai'niyacu tołta'a. Ma ÑanDios timuqui tehue'e' ite al te'a cataiqui', ite lipo'no'ipola' lixanuc', tołiya ticua:

Iya' NanDios, NaPoujna, cacua:

Ticuaihuo litine capo'no'icona'mola' cataiqui' laixanuc', ite al ts'e cataiqui'.

Iñe laixanuc' ixanuc' Judá, jouc'a ixanuc' Israel.

<sup>9</sup>Ite al ts'e cataiqui' laifpo'no'iyacola' a'i małe lataiqui' laipo'no'ipola' liłtatahueló

ite litine ainexat'le'epola' liłmane, ainipa'apola' jilpe łamats' Egipto.

Iñe aiqul'aic' laicuxe'epola' etets'ipá laitaiqui' laipo'no'ipola', tołiya neca'nicopola'.

<sup>10-12</sup>Tijoula' capenufcona'mola', capo'no'icona'mola' cataiqui' iłniya ixanuc' Israel.

Iya' NanDios, iya' NaPoujna, jilpe liłpicuejma' capo'no'ımola' laitaiqui' laifcuxe'epola', quini'e'mola' jilpe lilunxajma', iłniya nulemma limetsaico'ma iya' ilenDios, iya' quimetsaico'mola' aixanuc'.

Jilpe litine liłpiłya' xanuc' o liłpimaye, aimiminyacola': "Ima' taimetsaicoła' ÑanDios".

Jahuay iñe limetsaicona'ma.

Ti'ila' xonca aca'hua o ti'ila' xonca acueca', jahuay limetsaicona'ma.

Tama aiqulihuequi laitaiqui' ite laicuxe'epola', caxim'mola' acuanuc'la,

aica'nujuaisconaya li'epa quixcay, ni anuli.

Tołta'a laitaiqui' capo'no'ımola' laixanuc'.

<sup>13</sup>Ite linespa ÑanDios: "Capo'no'ımola' al ts'e cataiqui'", timuqui joupa i'ipa cafane al te'a cataiqui' lipo'no'ipola'. Ite li'ipa cafane, aimi'econaya canic', aimipanehuo.

**9** Al te'a cataiqui' lipo'no'ipola' ÑanDios lixanuc' ite lataiqui' icuxe'mola' la'aillí. Tu'ila' lo'eyacu mi'eyi lanic' lepi'ipola' ÑanDios. Iñe la'aillí i'e'me lanic' jilpe lajut'ł ilanc'ecompa ijahua'. <sup>2</sup>Ite lajut'ł lexpats'qui tijujnya licortina. Lehuoc'ocojma ite al cortina tipa'a lacui'impa "al Paxi Cajut'ł". Jilpe tipa'a al candelero acaitsi lipepalc'o'. Jouc'a tipa'a al mesa, jilpe tipa'a no'fya la'í i'huexi ÑanDios.

<sup>3</sup>Lixpula' al cortina tipa'a ocuena cajut'ł ite lacui'impa "Xonca al Paxi Cajut'ł". <sup>4</sup>Lajut'ł tipa'a lopi'eyompa incienso, lilanc'ecompa a'oro. Jouc'a tipa'a licaxax, lilanc'ecompa a'ec ijui'icoya a'oro. Ite al caxax lecu'impa "Licaxax litaiqui' ÑanDios lipo'no'ipola' lixanuc'". Jilpe al caxax tipa'a lapixu lilanc'ecompa a'oro. Jile lapixu ti'nico al maná. Jouc'a jilpe al caxax tipa'a lifix'ec Aarón, ite lenefpa quipela. Jouc'a tiłmana' lopic' linilingiya litaiqui' ÑanDios lipo'no'ipola' lixanuc'. <sup>5</sup>Al caxax ipa'nof'impa laxma lecu'impa "Petsi ÑanDios tixinnila' acuanuc'la lixanuc'". Jilpe, iju' iju', tecaxołanna oquexi' lan querubine lilanc'ecompola' a'oro. Iñe liłxala' tunxahue'eyi laxma. Nolojmay iłniya imuj'moxi ÑanDios. Limuj'moxi ti'onłcospa to łummahuay tepalc'o'i juaiconapa. Itsiya aimi'iya małpalaiconayacu iłna'a lopa'a jilpe lajut'ł. Ite lajut'ł xonca al Paxi Cajut'ł.

<sup>6</sup>Jilpe al Paxi Cajut'ł lijoupa lilajmpa jahuay, itine itine titsulfołaiyi la'aillí, ti'eyi lanic' lepi'ipola' ÑanDios. <sup>7</sup>Lixpula'

al cortina, jilpe lajut'l xonca al Paxi, titsufai'ma quituca' cal cueca' ca'ailli'. A'i itine itine mitsufaiya jilpe cal cueca' ca'ailli', ma le'a anulemma amats' amats' titsufai'ma. Itaic' lijuaats' quinneja titsufco'ma ÆanDios. Toŧta'a ÆanDios timenc'e'eco'ma limenajpa cal cuecaj ca'ailli', jouc'a timenc'e'eco'mola' laime-najpola' lipimaye. <sup>8</sup>Ma mi'ay toŧta'a cal Espiritu Santo tuya'e': "Ma mipa'a ile al te'a cajut'l lopa'a lehuoc'ocojma al cortina, ÆanDios aimu'ila' acuajmaica te ts'i'ic' micuaiyacu jilpe lajut'l xonca al Paxi, ma pe lopa'a ÆanDios". <sup>9</sup>Ile lo'epa luyaipa quitine ma le'a ti'onŧcospa to lo'eya ÆanDios, ile laŧsimpa itsiya. Iŧne notaipá lotsufcoyacu, ja'ni inneja loma'anyacola', ja'ni ocuenaye lotsufconyacu, tijoula' titsufcotsa ti'hua tix-hueŧcoyi. Iŧne lotsufcopá aimi'iya mipac'e'eyacola' liŧpicuejma'. <sup>10</sup>Iŧne ma le'a tenant'hiyi, ti'eyi cuenna te ts'i'ic' lote-jacu, loxnayacu. Tepo'iyotŧsi to lu'ipola' ÆanDios, tijoula' ixim'moŧsi alimpio ma le'a jilpe liŧcuerpo, liŧpicuejma' a'i. Toŧta'a lihuej'me mi'huaicoyi ÆanDios tipo'no'itsola' al Ts'e Cataiqui', tipai'ila' jahuy.

<sup>11</sup>Itsiya joupa i'ipa. ÆanDios ipo'no'ipola' lixanuc' al Ts'e Cataiqui'. Cristo joupa imujpoxi laŧCuecaj ca'Ailli', iŧque lapi'i'monga' xonca' al c'a.

La'ailli' no'epá lanic' fa'a li'a lamats', li'ipa tipa'a lilejut'l lilanc'ecompa ijahua'. LaŧCuecaj ca'Ailli' xonca ac'a lejut'l. Xonca ixhueya. Iŧque lejut'l aiqiiŧhanc'e lan xanuc', aimi'onŧcospa to lopa'a fa'a li'a lamats'. <sup>12</sup>Litsufcompa iŧque jouc'a ituca'. Locuenaye lan tsila' ca'ailli', litsufŧaipa lajut'l xonca al Paxi, iŧtaic' lijuaats' quinneja, iŧne achivo jouc'a anaxque huacax. LaŧCuecaj ca'Ailli' a'i. Ituca' litaic' iŧque. Itaic' ma lijuaats', toŧta'a itsufainapa nulemma lajut'l xonca al Paxi, iŧe lopa'a lema'a. Toŧhiya ÆanDios imetsaicopa

joupa i'najtsepa lajunac', aimi'iya malacani'eyaconga'. <sup>13</sup>Luyaipa quitine tijuitsafinnila' lijuaats' lan toro, lan chivo. Jouc'a tijuitsafinnila' laja', iŧe ilanc'ecompa tepi la'hua huacax caca'no' lijoupa litsufcompa ÆanDios, hipi'empa. Lijoupa li'empola' toŧta'a iŧne lan xanuc' ixim'mola' alimpio jilpe liŧcuerpo. <sup>14</sup>Linca itsiya lijuats' Cristo xonca acueca' lo'epa. Iŧque aimi'onŧcospa to iŧne linneja litsufcompola'. Cristo aimijaf'que lipitine, aimi'iya mima'anyacu nulemma. Maŧque quituca' jilpe lipicuejma' ixpic'epa titsufcoxoxi. Lijoupa itsufcopoxi.

ÆanDios joupa inespá: "Laŧsufcoya ti'ila' ac'a quinneja petŧi a'i quicuana, nij tintsí qui'ic'". Ma toŧta'a Cristo. Pangay ac'a lipicuejma'. Lijuats' latufc'enga' laŧpicuejma'. Li'ipa aŧsueŧcoyi, aŧcuayi: "¿Te lacani'e'monga' ÆanDios?" Itsiya a'i. Itsiya to e'ailli' ÆanDios aŧe'me lanic' lalapi'iponga' ÆanDios, iŧque Li-mafi' CanDios.

<sup>15</sup>Cristo, lijoupa litsufcopoxi ÆanDios, itsufaipa lajut'l xonca al Paxi, lopa'a lema'a. Toŧta'a iŧque aŧCuecaj ca'Ailli', aŧcuai'esponga' ÆanDios, illanc' pe nalapenufpá al Ts'e Cataiqui'. Iŧe lataiqui' aŧpo'no'iponga' illanc' ixanuc' ÆanDios.

Litsufcopoxi Cristo jouc'a i'najtsepa lijunac' petŧi aiqii'aic' licuxe'epola' ÆanDios. Ai qii'aic' loya'apa jilpe al te'a cataiqui' lipo'no'ipola' lixanuc'.

Tijoula' jahuy lijoc'ipola' ÆanDios tepi'i'mola' to joupa limipola'. Maŧque ÆanDios tilaitsufcotola' nulemma. <sup>16</sup>Petŧi lan xanuc' inefocopá ticuicomma tima'anŧe linneja titsufcoŧe ÆanDios. <sup>17</sup>Ja'ni tima'anŧe linneja tipanecohuo lataiqui'. Ma quimafi' linneja loma'anyacu nipajnya tipai'ime lataiqui'. Ja'ni joupa ima'ampá linneja aimi'iya mipai'inyacu lataiqui'. Joupa ifayipa.

<sup>18</sup>Toŧta'a mi'enni lepenufim'me al te'a cataiqui' lipo'no'ma ÑanDios. Lan xanuc' ima'a'me linneja, ixcuajaiquenni liñjuats'. <sup>19</sup>Ate'a Moisés u'i'mola' ataiqui' ataiqui' te lixpíc'epa ÑanDios lo'eyacu. Lijou'ma i'noŧ'ma cal orégano, ifi'coya unxali cocui lana. Liñjuats' lanaxque' huacax y lan chivó lima'ampola' lohuants'ipa aja' ijac'eco'ma cal orégano. Lijou'ma ijuitsijm'ma al je'e lainilijnyá litaiqui' ÑanDios lipo'no'ipola' lixanuc'. Ijuitsijm'mola' jouc'a lan xanuc', jahuay ihniya. <sup>20</sup>Mi'ay toŧta'a timila': "Itla'a lajuats' tifyi'ma litaiqui' ÑanDios lipo'no'ipolhuo". <sup>21</sup>Jouc'a ijuitsijm'ma lajut'ŧ lilanc'ecompa ijahua' y jahuay lo'nico jilpiya, ihya loxhuicoyacu la'aillí no'epá lipenic' ÑanDios. <sup>22</sup>Jilpe litaiqui' Moisés locuxepa tocomma jahuay ti-juitsijnle cajuats'. Ja'ni a'i, aimi'ya mimenc'e'econyacola' lan xanuc' li'epa.

<sup>23</sup>Ima'a'me linneja la'aillí, itsufco'me liñjuats', toŧta'a i'i'ma limpio ihya lilanc'epa lan xanuc'. Jahuay ile lilanc'epa lan xanuc' ma le'a timuqui te ts'i'ic' lopa'a lema'a. Lopa'a jilpe ticuicomma ituca' lotsufcoya, ile xonca al c'a. <sup>24</sup>Toliya Cristo aiqutsufaic' al Paxi Cajut'ŧ lilanc'epa lan xanuc'. Jilpe lajut'ŧ mipa'a li'a ñamats' ma le'a ti'onkcospa to lajut'ŧ lopa'a lema'a. Cristo itsufaipa ma pe lopa'a ÑanDios. Jilpiya tipa'a itsiya. Timujyoxi cal Cuecaj ca'Ailli'. Ti'hua tixa'hue ÑanDios aŧoc'itsonga'.

<sup>25</sup>Lijoupa litsufaipa jilpiya Cristo aimitsufcoconyacoxi. Fa'a li'a ñamats' cal cuecaj ca'ailli' amats' amats' ti'hua titsufay lajut'ŧ xonca al Paxi. Itaic' liñjuats' quinneja a'i ma quituca' lijuats'. <sup>26</sup>Ja'ni coŧa' toŧta'a li'epa Cristo coŧa' ti'i'ma axpe' mitsufcoyacoxi. Lipangopa li'a ñamats' coŧa' jouc'a tipangoco'ma ile lotelcoya Cristo, itsiya coŧa' ti'hua titelma. A'i toŧta'a li'ipa.

Ihna'a lijoucola' quitiné Cristo imuj'moxi fa'a li'a ñamats'. Itsufcopoxi ÑanDios, liñonc'e'eponga' lañjunac'. Toŧta'a li'epa anulemma. Aimi'econaya. <sup>27</sup>ÑanDios joupa ixpic'epa lo'iyacola' lan xanuc'. Ixpíc'epa tima'mola' anulemma, tijouŧa' maŧque ÑanDios cal Juez tu'itola' te ts'i'ic' muyalaicoyacu. <sup>28</sup>Jouc'a Cristo imapa anulemma, itsufcopoxi ÑanDios, itaipa liñjunac' axpela' lan xanuc'. Litine timujcona'xoxi aimitaiconaya lañjunac'. Joupa i'epa toŧta'a. Ite litine tunŧu'e'mola' lixanuc', ihne ti'huaicoyi ticuaicoconno.

**10** Litaiqui' Moisés locuxepa a'i cuajmaica muya'e' te ts'i'ic' xonca al c'a lapi'iyacola' ÑanDios lixanuc'. Jilpe lañsimpa tocomma to ipunxahua. Mihuejcoyi ile lataiqui' lan xanuc' aimi'ya minesyacu: "Joupa ainenant'hipa lixpíc'epa ÑanDios". Amats' amats' ti'hua titsufcoyi ma' anuli. <sup>2</sup>Ihne notsufcopá ja'ni nulemma enant'hipá, ¿te ti'hua titsufco'me? A'i. Ja'ni ixingufcopá joupa ihonc'e'enapola' nulemma liñjunac', ja'ni joupa i'ipola' limpio, aimitsufconayacu. <sup>3</sup>Ihsina' aiqulñonc'e'enila' nulemma liñjunac'. Amats' amats' ti'nujuaisyi li'epa lixcay. Amats' amats' tima'annila' linneja. <sup>4</sup>Liñjuats' linneja lima'ampola', ihne lan toro y lan chivo, aimiñonc'e'eyacola' nulemma liñjunac' lan xanuc'. Aimi'ya. <sup>5</sup>Toliya licuai'ma fa'a li'a ñamats' Jesucristo timi qui'Ailli':

Aicalcuxe'e catsufcoyaco' linneja  
lima'ampola', ni locuena  
caiftsufcoyaco'.

Lapi'ipa iya' laicuerpo catsufco'moxi.

<sup>6</sup>Ihne petsi noxingufcopá liñjunac', ja'ni titsufcoyi linneja lima'ampola' lopi'empola', o ja'ni titsufcoyi liñjuats' linneja,  
ima' aiqutenñococohuo' nulemma ihna'a  
lotsufcopo'.

<sup>7</sup>Iya' lainepenufpa laicuerpo aimipo':  
"Ne', fa'a capa'a.



Jilpe al je'e liniliya ałpalaijma iya' laif'eya, tołta'a ca'e'ma.

Aicuaicoco'ma ca'ela' lołxp'ic'epa ima' manDios.”

<sup>8</sup> Cristo linespa tołta'a ate'a ticua: “Linneja lima'ampola' o łocuena laifufcoyaco' a'i tołta'a calcuxe'e. Jouc'a linneja lopi'empola' o liłjuats' linneja lotsufcopa iłne petsi lołingufcopa liłjunac', a'i tołta'a catsufcoyaco'. Aicalcuxe'e. İna'a lotsufcoco' aiquetenłcoco' nulemma.”

<sup>9</sup> Ti'hua tipalaic'o łanDios timi: “Aicuaicoco'ma ca'ela' lołxp'ic'epa”. Cristo minesqui tołta'a ipo'nopa iju' iłe al te'a lataiqui', iłe locuxe'epola' lan xanuc' titsufcołe łanDios. Łocuena litaiqui' loya'apa: “Aicuaicoco'ma ca'ela' lołxp'ic'epa”, iłe linca joupa ifayipa. <sup>10</sup> łanDios ixpic'epa al'itsonga' ma i'huexi iłque. Tołta'a al'e'eponga' Cristo litine licupa licuerpo, itsufcopoxi nulemma.

<sup>11</sup> Locuenaye ca'aillı itine itine ti'eyi lanic' lepi'ipola' łanDios. Titsufcoyi linneja ma to licuxe'epola' titsufcołe. İna'a lotsufcopa aimi'ıya miłonc'e'eyacola' liłjunac' lan xanuc'.

<sup>12</sup> İtuca' li'epa łalCuecaj ca'Aillı'. İque itsufcopoxi ma le'a anulemma. Tołta'a iłojmpa nulemma lałjunac'. Lijou'ma icutsingai'ma al c'a camane łanDios.

<sup>13</sup> Micutsu jilpe al c'a camane łanDios i'huaijma ticuaitsi litine ticuec'ele naixtuc'opá. İ'huaijma timetsaicole Incuxepa. <sup>14</sup> Aimitsufconayacoxi.

Joupa itsufcopoxi nulemma. Lixanuc' joupa i'e'epola' i'huexi łanDios. Ti'hua tilanc'e'ela' liłpicuejma'.

<sup>15</sup> Cal Espıritu Santo jouc'a lu'inga' tołta'a. Ate'a ticua:

<sup>16</sup> Tijoula' capenufcona'mola' capo'no'icona'mola' cataiqui'.

Jilpe ilunxajma' capo'no'i'mola' laitaiqui' laifcuxe'epola'.

Quini'e'mola' jilpe liłpicuejma'.

<sup>17</sup> Lijou'ma ticua:

Lixcay li'epa petsi aiqulihuequi laitaiqui' laifcuxe'epola' aica'nujuaisconaya, quimenc'eco'ma nulemma.

<sup>18</sup> Petsi joupa limenc'e'ecopola' lixcay li'epa, iłne aimitsufconayacu. Joupa iłojm-napa liłjunac'.

<sup>19</sup> Unc'aipimaye, itsiya aimatsuelmot'leconayi. Jesús joupa itsufcopoxi łanDios, itsufcopa lijuats'. Tohiya tixoqui calata ti'i'ma altsuflai'me jilpe Xonca al Paxi pe lopa'a łanDios, ałpalaic'o'me iłque. <sup>20</sup> Lałpene itsiya ituca', imafi'. Cristo litsufcopoxi licuerpo, łanDios exi'epa nulemma lałtsuflaicoyacu jilpe Xonca al Paxi. Lijahua' lojujnya joupa iłojm-napa.

<sup>21</sup> İllanc' ixanuc' łanDios juaiconapa acueca' łala'Aillı'. <sup>22</sup> Tohiya aimalsim'me calaic'ata, tixojma calata laxc'onlıngolai'me łanDios. Joupa aljuitsijmponga' illanc' lałpicuejma', aimatsuelmot'lecoyacu lałjunac', joupa iłojmpa. Lałcuerpo lapo'imponga' al c'a caja'. İtsiya a'i oquej lałpicuejma'. Ałsinyołtsi ma latufnaponga'. Ti'i'ma alıłoc'olai'me łanDios illanc' caltuca', ałpalaic'o'me iłque.

<sup>23</sup> Joupa aluya'apá: Ał'huaiyijnyi łanDios, iłque lunlu'e'monga'. Aimalpai'i'mołtsi lałpicuejma'. Ti'hua ał'huaiyijnle. İque joupa icupa cataiqui', aimi'ıya mipai'ıya. Ma to linespa tołta'a lo'eya. <sup>24</sup> Lahuele te co'ıya mał'nujuaisyacola' xonca lałpimaye, ti'ıla' xonca axpe' la'epa al c'a. <sup>25</sup> İne lapimaye pe aimefot'leconayołtsi aimalihuej'me li'ejma'. Lafot'le'mołtsi alixpi'i'mola' quileta lałpimaye. Tołsinyi ticuaihuo al Cuecaj Quitine, tohiya xonca tołpo'nołe lołpicuejma' ton'le tołta'a.

<sup>26</sup> İllanc' petsi joupa ałsina' te ts'ıic' al Linca Cataiqui', ja'ni xonca ałpic'a

al xujc'a cane, ja'ni ti'hua a'econa'me lixcay, ticuaitsi al Cuecaj Quitine ałsim'moltsi joupa lacaņiponga'. He li'epa Cristo litsufcopoxi, aimaliłonc'e'eyaconga' lałjunac'.  
 27 Ma le'a a'huaiico'me lapi'intsonga' lałjunac'. Acueca' caxpaiqui' ihe lałteł'minyaconga'. Ałsingufco'me to łunga lipoyac' ŁanDios. Ma to lojou'neyacola' naixtulepá, ma' anuli ałjou'ne'monga' illanc' ja'ni aimalihuejcoyacu. 28 Li'ipa, cal xans netets'ipa litaiqui' Moisés, pe aici' ai' locuxe'epa, titeł'mim'me. Ti'ila' oquexi' afantsi joupa ixingopá li'hu' lixcay li'epa, tijouł'a aimixininyacu cuanuc', titeł'minle. 29 Itsiya, ¿te aimiteł'minyacu xonca petsi netets'ipa Cristo, tocomma to i'huailetsufpa hi'Hua ŁanDios? Jouc'a lijuats' Cristo etets'ipa, iximpa to ninaitsi cajuats'. He lijuats' Cristo lixcuajaicopa tifayila' nulemma al Ts'e Cataiqui' lipo'no'ipola' ŁanDios lixanuc'. Małe lajuats' i'e'epa cal xans ma' i'huexi ŁanDios. Ique pe netets'ipa Cristo inesc'epa cataiqui' cal Espiritu Santo, iłque Notoc'iyalepa. Linca xonca acueca' lo'iya iłque cal xans. 30 Limetsaicoyi Nocuapa:

Ma' iya' icueya laimane ca'e'ma al lija. Iya' ca'najtse'e'mola' pe no'epá lixcay. Jouc'a ticua:

ŁanDios copa'a iłJuez lixanuc'.

31 Linca aimaluliyacu iłque Limafi' CanDios. Acueca' axpaiqui' iłque. Acueca' lo'eya.

32 Imanc' joupa olmujpołtsi toł'huaiyijnyi Jesucristo. Aimolimenc'eco'me loluyalaicopa. Ti'hua toł'nujuaisle li'ipolhuo'. Hniya hitiné ma quite' ŁanDios epalc'o'ipolhuo'. Jiłne hitiné olłnet'ł'me al cueca' latełcoya. Aicolpai'i lołpicuejma'. 33 Hniya hitiné tołtełcoyi mixoconnilhuo' loł'as xanuc', mi'ennilhuo' lixcay, mimiloquilhuo' cataiqui'. Jouc'a tołtełcoyi ma mitełcoyi

tołna'a lołpimaye. 34 Oł'e'e'moltsi anuli lołpimaye litats'empola', jouc'a tołtełcoyi, tunlequi lolunxajma'. Mexic'elhuo' imanc' loł'huexi, tixoqui cunlata tolihuejyi Jesucristo. Aicolixtuc'ola'. Toł'nujuaisyi tipa'a loł'huexi xonca al c'a. He aimi'iya mexic'enyacolhuo'.

35 Joupa i'ipa cołsina' ŁanDios tepi'i'molhuo' xonca al c'a. Aimolatets'i'me. Ja'ni ti'hua toł'huaiyijnyi acueca' al c'a ti'najtse'e'molhuo'. 36 Ne'. Ti'hua toł'netł'—le. Tołta'a tonł'e'me lixpice'epa ŁanDios. Tepi'i'molhuo' al c'a. Joupa icupa cataiqui'. 37 Jiłpe al Paxi Linilingiya tuya'e':

Le'a huata tehue'e', ma icuaiico'ma Nocuaiicoya.

38 Cal xans nał'huaiyijmpa tulijta lipitine aimijouya.

Aiximpa to ailopa'a quijunac', capenufi. Ja'ni tipai'inla' lipicuejma' aimalatenłcoconaya.

39 Linca, a'i tołta'a lał'ejma'. Aimal'pailiconamma. Aimalacani'enyaconga'. Ti'hua ał'huaiyijm'me ŁanDios. Ique lunk'e'monga'.

**11** Ja'ni ał'huaiyijnyi ŁanDios, ¿te ts'i'ic' lał'ejma'? Mał'huaiyijnyi tixoqui calata ał'huaiicoyi ŁanDios lapi'itsonga' pe joupa ałmiponga': "Capi'i'molhuo'". Aimal'nesyi: "¿Aga lapi'i'monga' o aimalapi'iyaconga'?" Mał'huaiyijnyi tama axpe' aimi'iya małsinyacu, pe ŁanDios joupa icuapa: "Tipa'a", ałsina' ma tipa'a. 2 Tołta'a luyalaicopa lałtatahueló. Tołiya al Paxi Linilingiya tipalaicola', inescopola' al c'a.

3 Mał'huaiyijnyi ŁanDios ałsina' te ts'i'ic' li'ipa lilanc'epa lema'a, li'a łamats', jahuay lopa'a. Ai'a tilanc'e'ma ŁanDios lema'a y li'a łamats' aici'huáqui colanc'ecoya, ailopa'a. ŁanDios ma le'a icuxepa ti'ila'. Lijoupa, ma tołta'a li'ipa.

<sup>4</sup> Abel mi'huaiyinge Ñandios, litsufcopa ac'a itsufcopa. Caín, ipima Abel, Ñandios aiqutenkocojma litsufcopa. Mi'huaiyinge Abel, Ñandios iximpa ique ac'a xans, epenufpa litsufcopa. Mi'huaiyinge Ñandios, ima'ampa. Tohiya tama joupa imanapa tocomma to ti'hua tipalay.

<sup>5</sup> Enoc mi'huaiyinge, Ñandios ñonc'enapa fa'a li'a lamats'. Tofta'a aiqixina' lamaya. Ñandios ilecona'ma, aiqixingona'me. Afsina' Enoc i'huaiyijmpa Ñandios. Al Paxi Linilingiya tuya'e': "Mipa'a li'a lamats' Enoc etenkcocopa Ñandios".  
<sup>6</sup> Petsi aimi'huaiyjny, ñniya li'ejma' aimetenkcocoya Ñandios. Cal xans naxc'onlingaiya Ñandios ticuicomma ti'ña' quixina' tipa'a Ñandios. Jouc'a ti'ña' quixina' Ñandios tepi'i'ma al c'a ja'ni tehuela'.

<sup>7</sup> Noé mi'huaiyinge Ñandios, ilanc'epa al arca. Ñandios joupa u'ipa Noé te ts'i'ic' lo'iya. Tama ailopa'a tinsi, Noé aiqetets'i limipa Ñandios. Ihuejcopa, ilanc'epa al arca, unhu'epola' lixanuc'. Noé mi'ay tofta'a imuj'ma a'ijc'a lihpucuejma' locuenaye lan xanuc', ñne nomana' li'a lamats' ñniya litiné. Ñandios imet-saicopa ti'huaiyinge Noé. Epenufpa to ailopa'a quijunac'.

<sup>8</sup> Abraham mi'huaiyinge, ihuejcopa licuxe'epa Ñandios. Ique ijoc'ipa Abraham tipanni, ti'huanla' locuena camats' tepi'ita. Ite lamats' Abraham aiqixina'. Ni aiqixina' pe lopa'a. Ma' ipanamma, i'huanapa. <sup>9</sup> Icuaiti jilpe lamats' linescopa Ñandios, aiquepenufi nulemma. Mi'huaiyinge ipajmpa jilpe to ñin'huaya. Ipajmpa lejut' ilanc'ecompa ijahua'. Ma' anuli tohiya lipajmpa Isaac, ique i'hua Abraham. Jouc'a ma' anuli lipajmpa Jacob i'hua Isaac. Ñniya i'huaco'me Ñandios tepi'itsola' nulemma quilemats', ma to limipa qui'ailli'.

<sup>10</sup> Mipa'a tofta'a Abraham ixnet'l'ma. I'huaijma ticuaiti anuli li'ya' xonca lifaiya lajut'li. Jilpe li'ya' lajut'li aimi'onlyacola' lajut'li lilanc'ecompa ijahua'. Ite li'ya' Ñandios ixpic'epa te ts'i'c' mi'iya, ique hilanc'epa.

<sup>11</sup> Sara mi'huaiyinge Ñandios, epenufpa lipujfxi, i'ipa quinnay. Ñandios joupa icuapa: "Sara tipo'no'ma qui'hua". Ticua Sara: "Ñandios aimifel'miyale. Linca ti'i'ma." Tofta'a li'ipa. Tama joupa itojpa caca'no', Sara ipo'nopa li'hua.  
<sup>12</sup> Tofta'a anuli cal xans i'ipa quit-tatahuelo axpela' lan xanuc'. Ique tama tocomma to joupa imanapa ñlepa li'hua. Ijou'ma i'ipola' axpela' lixanuc'. Aimi'iya mixhuej'meyacola'. Ti'onkcospola' to lan xamna nomana' lema'a, o cal cuixa lopa'a lema caja.

<sup>13</sup> Jahuay ñniya, litine lima'mola', ma ti'huaiyjny Ñandios. Ñniya aiqiluliqui linescopa Ñandios mimila': "Capi'i'molhuo". Ñniya ma ti'onkcospola' to nahuejlojmpá. Ñne afule mixinyi al c'a lopa'a aculi'. Tixoqui quileta ticuayi: "Linca, ma tipa'a. Juaiconapa ac'a jiliya lalapi'yaconga'." Ma mi'huaiyjny Ñandios ticuayi: "Illanc', ma' aluyalaicoyi fa'a li'a lamats'. A'onkcospanga' to ñin'huaya."

<sup>14</sup> Lonespa tofta'a alinca ti'huaiyjny Ñandios. Acuajmaica timujyoltsi tijanajyi ticuaita jilpiya mane lihpilya'.  
<sup>15</sup> Ñne aimi'hua mi'nujuaisyi ñle lamats' lipalyonamma. Ja'ni cola' i'nujuais'me, ja'ni ixhuelco'me, Ñandios cola' timuc'i'mola' te ts'i'ic' mi'eyacu mipailiyacu. <sup>16</sup> Ñne a'i tofta'a li'ejma'. Tijanajyi ticuaita pu'hua lema'a, petsi xonca al c'a. Tohiya Ñandios aiqetets'ila' ñne lixanuc'. Tixoqui queta tecui'yoxi: "Iya' NanDios, ñlenDios ñniya laixanuc'". Ma' ique lilanc'e'epola' lihpilya' lopa'a pu'huanni.

<sup>17-18</sup> Abraham mi'huaiyinge Ñandios, ihuejcopa licuxe'epa litine lehuairopa.

Titsufco'ma cal nuli hi'hua, ilque Isaac. Ai'a tipajnta Isaac ÑanDios joupa u'ipa Abraham, timi: "Ilque lo'iya lo'hua Isaac ti'i'ma quittatahuelo lan xanuc' petsi laimetsaiconyacola' to loxanuc'". Abraham, tama joupa i'epa linca ille limipa ÑanDios, aiquicuanac'e hi'hua, ilque Isaac. Cola' lotsufcoya. <sup>19</sup> Ticua: "ÑanDios ti'i'ma timafi'ina'mola' limanapola'. Timafi'ina'ma lai'hua." Ma mima'aya hi'hua, ÑanDios imuc'ipa tipa'a jilpe anuli cal moñ. Ilque cal moñ Abraham ima'apa, itsufcopa ÑanDios, a'i hi'hua. Toliya Isaac ti'onlcospa to cal moñ lima'apa qui'ailli'. Abraham lepenufnapa hi'hua iximpa to ÑanDios joupa imafi'ina'pa. Tocomma i'ipa to linespa Abraham.

<sup>20</sup> Isaac mi'huaiyinge ÑanDios, ipaxne'mola' linaxque', ihniya Jacob y Esaú. A'i ma le'a ipaxne'mola', jouc'a u'i'mola' te ts'i'ic' lo'iyacola'.

<sup>21</sup> Jacob mi'huaiyinge ÑanDios, mima ipaxne'mola' loquexi' linieto, ilne linaxque' José. Mipaxnela', ille loya'apa, a'i lonespa quituca' lipicuejma', tuya'e' ma lixp'ic'epa ÑanDios. Mi'huaiyinge ÑanDios, ummejc'oyoxi lipaluc, ic'omma'ima, tix'najtsi'i ÑanDios.

<sup>22</sup> José mi'huaiyinge ÑanDios, tixhuainatsi lipitine, ipalaic'o'mola' lipimaye, ilne jouc'a ixanuc' Israel. U'i'mola' te lo'iyacola'. Tuya'e' tipalnacu jilpe lamats' Egipto. Icuixe'e'mola' lo'e'eyacu lipécal.

<sup>23</sup> Qui'ailli', qui'máma' Moisés, mi'huaiyijnyi ÑanDios aimixpailiquila'. Aiquilihuequi litaiqui' licuxe'eyalepa cal rey nocuxepa Egipto. Lixim'me juaiconapa ac'a lahuc'hua, emi'me afane' mut'la. Aimima'am'me.

<sup>24</sup> Moisés mi'huaiyinge ÑanDios, li-joupa litojpa, aimimetsaicoyoxi to inieto cal rey Faraón. Aimicua, tama itoc'epa hi'hua caca'no' cal rey. <sup>25</sup> Ticua: "Ja'ni aimetenlcocoya ÑanDios laifeya, tama cuyaico'ma al c'a ma capa'a li'a la-

mats', ille laixojcopa neta, aimico'ya". Toliya ixpic'epa titelcola' to lixanuc' ÑanDios mitelcoyi. <sup>26</sup> Tama cal rey Faraón, ilque nocuxepa Egipto, acueca' al c'a lapi'iya Moisés, ilque aiquicuac'. Ixina' xonca ac'a loyaicoya ja'ni lan xanuc' tetets'ile. Xonca ipic'a ti'huaicola' ÑanDios ti'najtse'ela'. Mitelcoyi to'la'a lixanuc' ÑanDios ma' anuli Cristo titelcoyi, ilque hi'Huij'epa ÑanDios.

<sup>27</sup> Mi'huaiyinge ÑanDios, Moisés ipanni jilpe lamats' Egipto. Aimixpaic'e lipoyac' cal rey. Tama aiq'ihuáqui ÑanDios, tocomma to Moisés tehuelonge. Toliya ixnet'l'ma jahuay.

<sup>28</sup> Mi'huaiyinge ÑanDios, icuxe'epola' lixanuc' tima'anle lam mot'l, tijuitsijnle lajuats' li'puerta. To'la'a tuyaicola' lapaluc quema'a, noma'ayacola' lan tet'la lanaxque' camijcanó, ilne lun Egipto. Ailopa'a co'e'eyacola' lixanuc' Moisés. <sup>29</sup> Moisés jouc'a lixanuc', mi'huaiyijnyi ÑanDios jilpe Ñunxali Caja, etelnufmoxi laja i'i'ma lane, uyalai'co'me nolojmay. Icuaitsa lan xanuc' egipcio, jouc'a itsulfo'laime ilpic'a tuyalaile jilpiya. Aiqui'ic'. Laja inutse'mola', unxalac'mola'.

<sup>30</sup> Lan xanuc' Israel mi'huaiyijnyi ÑanDios, acaitsi quitine ipaiyummij'me li'ya' Jericó. Jilpe lixpula' leti'icoya quilya' ipaiyummij'me. Tijou'la' acamts'us quitine, lihuequi litine ecangenni leti'icoya li'ya'.

<sup>31</sup> Rahab, la'ca'no' litepa licuerpo, mi'huaiyinge ÑanDios epenufpola' loquexi' lan xanuc', ihniya nicuaicota tehuelojm'me lamats'. Toliya un'u'ma la'ca'no'. Lun Israel litsuf'laime Jericó ima'a'me lan xanuc' nomana' jilpiya, ilne petsi aiquilihuequi ÑanDios. Rahab aiq'uma'a'me.

<sup>32</sup> Itsiya, ¿te xonca caifnesya? Mi'huaiyijnyi ÑanDios jouc'a i'e'me al cueca' ilne Gedeón, Barac, Sansón, Jefe'té, David, Samuel jouc'a lam profeta.

Aimi'ommaispa capalaicoyacola' li'epa anuli anuli ihniya. Axpe' atco'l'ma. <sup>33</sup>Locuenaye, mi'huaiyijnyi ŁanDios tulijyi lan tsilaj quincuxepá jouc'a liłxanuc'. Locuenaye ticuxeyaleyí hijca. Locuenaye epenufme íte al c'a limipola' ŁanDios lapi'iyacola'. Locuenaye mimana' nolojmay lanxmuhua ti'huaiyijnyi ŁanDios, tołta'a ailopa'a qui'e'e'mola'. <sup>34</sup>Locuenaye, mi'huaiyijnyi ŁanDios ipac'e'me hipoyac' łunga. Ailopa'a qui'e'e'mola' íte łunga. Locuenaye unłul'me, aimima'acom'mola' acutsilo. Locuenaye, joupa itafquemmola' epenufcona'me liłpujfxi. Locuenaye, acueca' li'epa mifuleyi naixtulepá. Locuenaye, ihuescufi'me lan xanuc' nofulepá, íne ocuena quiłtraza.

<sup>35</sup>Lacał'no' mi'huaiyijnyi ŁanDios, íne liłxanuc' limapola', epenufna'me joupa imafi'ínapola'. Locuenaye ixnet'f'me mitel'minnila' juaiconapa, ima'am'mola'. Aicunłu'eyołtsi, aiqiułcuac'. Ílpic'a tulijnatsa lapajnya xonca al c'a, timafi'ínatsola' ŁanDios Locuaicoya Litine. <sup>36</sup>Locuenaye, itelco'me mitalunts'ennila' o muntafquim'mola' o mifi'econnila' acadena, itats'em'mola'. <sup>37</sup>Locuenaye ima'acom'mola' apic', ehuiyim'mola'. Ma quimaf'ila' etequim'mola' onłca liłcuerpo, ima'acom'mola' acutsilo.

Locuenaye, mi'huaiyijnyi ŁanDios tiyelocoyi ítatsma lipixmij moł o lipixmi chivo. Acueca' lahue'epola', titełcoyi, juaiconapa acuanuc'la. <sup>38</sup>Íhniya xonca lan c'a xanuc'. Tołiya lił'as xanuc' aimi'íya mimetsaicoyacola', etets'im'mola'. Íhne, ma mi'huaiyijnyi ŁanDios, inulnapá, tiyelocoyi petsi ailopa'a quiłya'. Jouc'a tiyelocoyi lijualay. Tíłmana' łunts'eja' o lipihuo camats'.

<sup>39</sup>Jahuay íhniya, tama ŁanDios imet-saico'mola' ti'huaiyijnyi, aiqiluliqui

linescopa ŁanDios, íte lapi'iyacola' lixanuc'. Ni aiqiułsina' te ts'íic'. <sup>40</sup>ŁanDios joupa ixpic'epa luyalaico'me xonca al c'a illanc'. Ixpíc'epa ti'íla' calsina' te ts'íic' lapi'iyacola' lixanuc'. Li'ípa, íhniya aiqiułsina'. Ti'hua mehue'ela' mi'huaicoyi ał'huaiyijnle illanc'.

**12** Íhne lałpimaye joupa imu'j'mołtsi ni'huaiyijmpá ŁanDios. Tama joupa iyenapá timana' anujnca, canumicay pe lałmana' illanc', lahuelonginga'. Axpela' íhniya. Itsiya, ¿te co'íya? Ticuicomma ałpo'nole lałpicuejma' lulijta íte lalapi'inyaconga'. Ał'itsonga' to íhne lainulpá. Íhne lič' tinul'me, aimitaiyacuj cumta copa'neyacola'. Jouc'a illanc', laca'ni'me lałpa'neyaconga', aimalihuej'me al xujc'a lopa'a lałpicuejma', ałsnet'f'me jahuay lał'iyaconga'. <sup>2</sup>Ti'hua ał'nujuaitsa Jesús li'ejma'. Małque Jesús ałmuc'iponga' te ts'íic' mał'huaiyijnyacu ŁanDios. Íhque nulemma i'huaiyijmpa ŁanDios, aiquipai'í lipicuejma'. Íhque ałtoc'ímonga' ti'hua ał'huaiyijnle, tijouła' ŁanDios alunłu'e'monga'. Jesús i'nujuaitsi lo'íya jíłpe lema'a. Tołiya ma ítelcopa lepałts'ingimpa lancruz. Tama iximpá to lixcay xans aiqixim'moxi acuanuc'. Ticua: "Jipu'hua lema'a tixoj'ma neta cuyaicota". Itsiya joupa ulijpa. Ticutsuya al c'a camane ŁanDios cal Cuecaj Quincuxepa.

<sup>3</sup>Camilhuo': Toł'nujuaitsa Jesús te ts'íic' luyaicopa, lítełcopa. Toł'nujuaisle lixnet'łpa ma mi'e'eyi acueca' quixcay íhniya lan xanuc' pe aimihuejcoyi ŁanDios. Tołta'a aimixojyacolhuo', ti'hua toł'huaiyijm'me. <sup>4</sup>Imanc' lolipa'apa cafxi tolulijle al xujc'a, ¿te ołscuajaipe lołjuats'? A'í tołta'a qui'ílhuo'. <sup>5</sup>Tocomma joupa olimenc'ecopa loya'apa al Paxi Linihingiya. Jíłpe ŁanDios tixc'ai'ílhuo'. Tołta'a la'ailli' mixc'ai'í'mola' linaxque'. ŁanDios ticua:

Mai'hua, topo'nola' lopticuejma' tapenu-  
fla' laifmuc'ipo' iya' oPoujna.

Ja'ni cul'itso', aimitafqueco'.

<sup>6</sup>Petsi laifepola' capic'a camuc'i'mola'  
tofta'a iya' iPoujna.

Petsi lainimetsaicopola' ainaxque'  
catef'mila'.

<sup>7</sup>ŁanDios aimixtuc'olhuo'. Toisnet'He  
lo'ipolhuo'. Ma to ła'ailli' timuc'ila'  
linaxque' tofta'a timuc'ilhuo' ŁanDios.

<sup>8</sup>Jahuay linaxque' ŁanDios timuc'ila',  
titef'mila'. Ja'ni aimolxingufcoyi tofta'a  
mimuc'ilhuo' ŁanDios, imanc' a'i  
quinaxque'. Ique aiquimetsaicolhuo',  
ocuena col'ailli' imanc'.

<sup>9</sup>Li'ipa małmana' ninc'a'uhuy la'ailli'  
ałtef'minga'. Aicalixtuc'ola'. Tama  
le'a axanuc' limetsaicopola' tofta'a  
icueya liłmane. Lapajnya fa'a li'a  
łamats' lapi'iponga' iłniya. ŁanDios  
cał'Ailli' Nopa'a lema'a tepi'ila' jahuay  
liłpitine. Xonca ticuicomma limetsaicole  
iłque. Tofta'a lapi'i'monga' lałpitine  
aimijouya. <sup>10</sup>Iłne la'ailli' nomana'  
fa'a li'a łamats', iłe licueya quilmane  
aiquicoli. Tama icueya liłmane aimi'hua  
małcuxeyaconga'. Tijouła' altojtsonga'  
aimi'hua małtef'miyaconga'. Iłne  
ma to licuapa liłpicuejma' tofta'a  
lałtef'miponga'. Cał'Ailli' Nopa'a lema'a  
ituca' li'ejma'. Ipic'a luyalaicote al  
c'a, a'i ma le'a fa'a li'a łamats', ticua:  
“Toluyalaicotsa al c'a Locuenaj Quitine  
jouc'a”. Ixpicepa ti'ila' nulemma pangay  
c'a lałpicuejma', ma to lipicuejma'  
ŁanDios. <sup>11</sup>Linca małtef'minga'  
a'i mixoqui calata, ałsinyi acumta  
lapajnya. Małtefcoyi ałsnet'łyi. Tijouła'  
lihuic'ile ti'i'ma ac'a lałpicuejma'.  
Ałpac'em'monga' lałpicuejma'.

<sup>12</sup>Toliya camilhuo': Ja'ni itafquem-  
molhuo' aimoluyalaicona'me tofta'a. Loł-  
mane', loł'mitsi' tołapi'itsola' liłpujfxi.

<sup>13</sup>Ma tolihuejle litaiqui' ŁanDios. Tofta'a  
petsi lo'onłcospola' to lan coxo, iłne petsi

afule miyeyi, iłniya jouc'a tihuej'me,  
aimejac'eyacu al c'a cane.

<sup>14</sup>Tołpo'note lołpicuejma' tolejmalele  
al c'a lołpimaye, jahuay iłniya.  
Tolahuele te co'iya monł'eyacu ti'ila'  
pangay c'a lołpicuejma'. Ma le'a iłniya  
pe tofta'a liłpicuejma' tixinna'me  
cał'Ailli' ŁanDios. <sup>15</sup>ŁanDios ti'hua  
titoc'ilhuo'. Toł'etsotłsi cuenna, ni anuli  
menaj'moxi. Ni anuli mi'i'moxi to  
lixcay quitamqui, tixhueł'mi'molhuo'.  
Iłque liłpommaya titał'molhuo', nij  
naitłsi nonłuya. <sup>16</sup>Ni' anuli mi'i'moxi  
innahuepa cacał'no', ni mi'i'moxi to  
cal xans Esaú. Iłque ehue'ma ma le'a  
lopa'a fa'a li'a łamats'. Iłque Esaú cal  
te'a timi lipepo: “Lapi'ila' iłe lołtecopa,  
cate'ma iya'. Cał'ailli' tipaxne'mo'  
ima', iya' nin te'a aimalłpaxne'ma.”  
Tofta'a etets'i'ma lołpaxnecoya qui'ailli'.  
Xonca ipic'a titetłola', tama ma le'a  
anulij pime. <sup>17</sup>Joupa ołłsina' li'ipa.  
Lijou'ma, Esaú ipic'a qui'ailli' tipaxneła',  
timetsaicola' to cal te'a qui'hua.  
Aimi'iya. Ixhuełmot'le'ma juaiconapa,  
ijoj'ma. Aimi'iya mipai'iya. Joupa i'ipa.

<sup>18</sup>Imanc' moli—loc'olaiyi ŁanDios  
aimolacaxhuolanna lehuoc'ocojma  
lijuala ma le'a amats'. Jiłpiya  
tecałhuolanna lixanuc' Moisés.  
Iłe lijuala tocomma tipi, ixim'me  
acueca' lipał cunga. Ixim'me acueca'  
cummahuy, amuf le'a, juaiconapa  
ti'hua łahua'. <sup>19</sup>Jiłpe icuej'me  
tifus'minni al trompeta. Icuejpa  
anuli tipalay, tixc'ai'ila'. Lan xanuc'  
noquimł'epá iximpá acueca' caxpaiqui',  
tixahueł'eyi aimipalaic'ocona'mola'.  
<sup>20</sup>Lataiqui' lołc'ai'ipola' iximpá  
juaiconapa acueca' cataiqui'. Ticua:  
“Tama anuli liłneja ti'huałłsijnla'  
lijuala tima'aconłe apic’”. <sup>21</sup>Jouc'a  
Moisés iximpa acueca' caxpaiqui'  
iłe lehuelojmpa jiłpe. Ticua: “Tiyu  
laicuerpo’”.

<sup>22</sup> Imanc' joupa oli—loc'oláipá hijuala Sión jilpe liŷya' Jerusalén lopa'a lema'a, lipiŷya' Ñandios Ñimafi'. Jilpe lefot'leyoŷsi lapaluc' quema'a tixoqui quileta. Juaiconapa axpela' iñiya, aimi'ya mixhuj'menyacola'.

<sup>23</sup> Oli—loc'oláipá pe lomana' jahuay lixanuc' lefot'lepola' Ñandios jilpe lema'a. Maŷiya ilpiŷya'. Ma to cal te'a qui'hua tepenufma li'huexi lapi'ya qui'ailli' ma toŷta'a iñiya tepenufme hi'huexi lapi'iyacola' Ñandios.

Oli—loc'oláipá pe lopa'a Ñandios, iŷque iŷjuez jahuay lan xanuc'. Oli—loc'oláipá pe lomana' li'espíritu lan c'a xanuc' ni'epá al hijca, iñiya nulemma i'ipa pangay c'a liŷpicuejma', ailopa'a quehue'epola'. <sup>24</sup> Joupa oli—loc'oláipá pe lopa'a Jesús iŷque Naŷuai'esponga' Ñandios illanc' nalapenufpá el Ts'e Cataiqui', ile lataiqui' alpo'no'iponga' illanc' ixanuc' Ñandios. Jilpe loli—loc'oláiyopa tocomma tipalaic'o Ñandios lijuats' lixcuajaipa Jesús, ile laŷuitsijmponga'. Loy'apa aimi'onŷpa to luya'apa lijuats' Abel, iŷque Caín hima'apa. Xonca ac'a loya'apa lijuats' Jesús.

<sup>25</sup> Itsiya toŷpo'note cuenna. Aimolatets'i'me Nopalaic'opolhuo'. Lipalaipa fa'a li'a ŷamats' aicunŷul'me pe netets'ipá lixc'ai'ipola', ite'mim'mola'. Itsiya iŷque tipalay pu'hua lema'a. Ja'ni latets'ile, ja'ni aimalihuejcoyi, ¿te aga lunhu'e'monga'? Linca xonca acueca' aŷte'mi'monga'. <sup>26</sup> Li'ipa, mipalay Ñandios tife'ne li'a ŷamats'. Maŷque Ñandios ticua: “Xonca al cueca' ti'i'ma”. Tuya'e': Cafe'necona'ma ŷamats', tifenna nulemma.

Tifenna a'i ma le'a li'a ŷamats', jouc'a tifenna lema'a.

<sup>27</sup> He lataiqui' “nulemma”, ticuajmaispa lo'eya Ñandios. Iŷque tife'nela' lilanc'epa tiŷojm'ma. Tijoula' petŷi

aimi'ya mife'nemyacu, tipanehuo. <sup>28</sup> Ñandios joupa ixpic'epa aŷcuxeta anuli. Jilpe aimi'ya mife'nemyacu. Aimalihonc'e'eyaconga' licueya laŷmane. Toliya aŷ'najts'i'ile Ñandios, toŷta'a tetenŷcoco'ma laxc'onlingoŷai'me. Malaxc'onlingoŷaiyi al'nujuaitsa te ts'i'ic' Ñandios. Iŷque apaxi, acueca' xpaiqui'. Lihuejco'me. <sup>29</sup> Aimalimenc'eco'me: Ñalandios ti'onŷcospa to ŷunga lopi'eya al xisca.

**13** Imanc' ti'hua tonŷetsoŷtsi capic'a to capimaye. <sup>2</sup> Aimolimenc'eco'me lonŷe'eyacola' pe noyepá cane locuayumma. Tolapenuftŷola'. Aimixojtolhuo'. Pe toŷta'a no'epá epenufme lapaluc' quema'a. Linca, lepenufimpola' aiŷui'ic' quiŷsina' ja'ni apaluc' quema'a. <sup>3</sup> Toŷnujuaitsola' litats'ila'. Toŷingufcoŷe to itats'ennilhuo' jouc'a. Toŷnujuaitsola' loŷpimaye noteŷcopá. Imanc' jouc'a tipa'a loŷcuerpo. Anuli iñiya toŷingufcoŷe al tilca.

<sup>4</sup> Ja'ni onlamallipá tonŷete ma le'a al c'a. Tonŷetsoŷtsi cuenna. Aimonŷe'me nixpiya. Pe nahuepá cacaŷno' o noŷcopá ocuena caca'no', iñiya titeŷmi'mola' Ñandios cal Juez.

<sup>5</sup> Aimonŷe'me to lan xanuc' ts'ilpic'a xonca quiŷtomí. Tetenŷcocotsolhuo' ile loŷhueca itsiya. Ñandios timihuo': “Aicapo'noyaco' cotuca', aicacanujyaco’”. <sup>6</sup> Toliya tixoqui calata aŷnes'me: “ŁaiPoujna Ñandios altoc'i'ma. Iya' aimatŷpaiqui. ¿Te caŷe'eya lan xanuc'?”

<sup>7</sup> Aimolimenc'eco'mola' loŷpomxiye, iŷne nimuc'ipolhuo' litaiqui' Ñandios. Toŷnujuaisle te ts'i'ic' lijuocopa liŷpepajnya fa'a li'a ŷamats'. Iŷne imaco'mola' mi'huaiyijnyi Ñandios. Toŷta'a ti'ila' imanc' lonŷejma'. Jouc'a ti'hua toŷhuaiyijnle Ñandios.

<sup>8</sup> Jesucristo aimipai'iyoxi. Tsumjma, itsiya, locuaicoya quitine, ma' anuli

lipicuejma'. <sup>9</sup>Imanc' ti'hua to'huaiyijnle Jesucristo. Aimolihuej'me ocuena ocuena cataiqui' pe aimi'onlspa to limuc'impolhuo'. Ti'hua tolihuej'me lataiqui' limuc'impolhuo'. Ma'huaiyijnnyi ÆanDios ma itque altoc'inga', alfa'enga' la'picuejma'. To'ta'a aluyalaico'me al c'a. Ja'ni lihuejle lataiqui' loya'apa te ts'i'ic' la'tejacu, te ts'i'ic' aimat'ejacu, a'i to'ta'a malfa'eyacotsi la'picuejma'. Ine petsi naihuejpa' ile lataiqui' ma' anuli mimanemma, aimi'i'ma xonca al c'a li'picuejma'.

<sup>10</sup>Illanc' la'altar ituca'. Aimi'onlspa to ile al altar li'ipa lipajmpa jilpe lajut'l lilanc'ecompa ijahua'. Ine naihuejcopa' to li'eyompa jilpe lajut'l lilanc'ecompa ijahua', aimi'ya mitejacu lopa'a la'altar. <sup>11</sup>Li'ipa, mipa'a lajut'l lilanc'ecompa ijahua', cal cuecaj ca'ailli' itai'ma li'juats' quinnejaja, titsufai'e jilpe Xonca al Paxi. ÆanDios liximpa ile lajuats' imenc'e'eco'mola' lan xanuc' al xujc'a li'epa. Ine linneja aimitejnyacu. Ti'hua'annila' jilpe himuc'o' pe a'ij pangiya. Jilpe tipi'enspola'. <sup>12</sup>To'ta'a jouc'a Cristo i'hua'am'me lema qui'ya'. Jilpe itelco'ma, itsufco'ma lijuats', a'e'e'eponga' ixanuc' ÆanDios. <sup>13</sup>¡Lihuejle Cristo! Aimalihuej'me li'epa jilpe lajut'l lilanc'ecompa ijahua'. A'telcote to Cristo litelcopa. Latets'intsonga' jouc'a. <sup>14</sup>Jifa'a li'a lamats' la'pilya' tijou'ma. A'huai'coyi, aljanajyi locuai'coya locuena la'pilya'. <sup>15</sup>Ma'huaiyijnnyi Jesús jouc'a altsufco'me ÆanDios. Illanc' la'hsufcoyacu a'i quinnejaja. Altsufco'me la'taiqui'. Itine itine a's'najtsi'me ÆanDios, itque ÆalanDios. <sup>16</sup>A'i ma le'a ataiqui' tolihuejle ÆanDios. Ton'ete al c'a. To'toc'itsola' lo'pimaye. Tolapi'itsola' ja'ni tehue'ela'. Ti'ila' to'ta'a lon'epa teten'cocojma ÆanDios. Tocomma to to'hsufcoyi.

<sup>17</sup>Tolihuejle lomuc'ipolhuo' lo'pomxiye. Ine ti'eyi cuenna

lo'alma. Hsina' ÆanDios ticuis'etola', timitola': "¿Te o'epa al c'a ile lanic' lainepi'ipo?" Imanc' tolcuec'etsola' ilne lo'pomxiye. To'ta'a tixoqui quileta ti'e'me lanic'. Ja'ni aimolcuec'ela' tixhue'mot'le'me ihniya. Tijoula' imanc' jouc'a aimoluyalaicoyacu al c'a.

<sup>18</sup>To'ta' huele ÆanDios altoc'itsonga'. Joupa alspic'epa' a'ete ma le'a al c'a, to'ta'a aimalsue'mot'leyi. Ailopa'a tints. <sup>19</sup>Camicona'molhuo': To'ta' huele ÆanDios altoc'ila'. To'ta'a aimacolconaya fa'a. Cacuai'conata jilpe pe lo'mana'.

<sup>20</sup>Litsufcopoxi la'Poujna Jesucristo, lijuats' lixcuajai'pa ihinc'ico'ma lataiqui' ÆanDios lipo'no'ipola' lixanuc'. Ie lataiqui' joupa li'hinc'ipa aimipaiya, ma tipa'a. ÆanDios liximpa Jesús lixcuajai'pa lijuats', imafi'inapa ifac'enapa lema'a. Itque i'ipa cal Cuecaj la'Poujna, illanc' imot'l. Ma'que ÆanDios alpac'e'enga' la'picuejma'. <sup>21</sup>Caxa'hue titoc'itsolhuo' to'tsua'i'nite jahuay al c'a lon'epa. To'ta'a tolanant'li'me lixpice'epa ÆanDios. Ma'huaiyijnnyi Jesucristo ma to'ta'a lo'epa ÆanDios. Altoc'imonga' a'ete ma le'a latencocopa itque.

¡Jahuay litiné timetsaconte anDios!  
¡Texc'onlingotai'me ma le'a itque!

Amén. To'ta'a ti'ila'.

<sup>22</sup>Cunc'aipimaye, caxa'huelhuo' tolapenufle la'ixc'ai'ipolhuo'. A'i axpe' cataiqui' ile lainini'epolhuo'. <sup>23</sup>Ti'ila' colsina' te ts'i'ic' li'ipa la'pima Timoteo. Itsiya aiqitats'iya. Joupa ux'masquinnapa. Ja'ni ticuaiyunni ma capa'a fa'a ale'me, alejmale'me, alsinnolhuo'.

<sup>24</sup>Lo'pomxiye jouc'a lo'pimaye jilpiya nomana', to'mitsola' iya' canonnila'. Ine no'huaiyimpá Cristo jouc'a i'huexi ÆanDios. Lapimaye nomana' lamats' Italia jouc'a tinonnilhuo' imanc'. <sup>25</sup>ÆanDios ti'nujuaitsilhuo', titoc'itsolhuo'.

To'ta'a ti'ila'. Amén.



## LIJE'E SANTIAGO LINI'EPOLA' LAPIMAYE

**1** Iya' ninSantiago ca'ay liipenic' Lan-Dios y laPoujna Jesucristo.

Quini'elhuo' imanc' unc'aipimaye, imanc' ihmaxque' laitet'la xanuc', ihniya limbamaj coquexi' linaxque' lahtatahuelo Israel. Itsiya tołmana' ni petsi lołca'nepołtsi.

<sup>2</sup>Unc'aipimaye, ja'ni tołsinłe ipime lapajnya iya' camilhuo': Aimołsuelmot'le'me. iTixojla' cunlata!

<sup>3</sup>Imanc' joupa ołsina' lo'epa LanDios. Hque tehuaiyilhuo', ti'ila' cołsina' ja'ni tołhuaiyijnyi o a'i. Ja'ni tołhuaiyijnyi tołsnet'łme lo'ipolhuo'. <sup>4</sup>Tijoula' aimixojtolhuo', ti'hua tołsnet'łcona'me. Tołta'a LanDios tixhuai'ni'ma, ti'e'e'ma pangay c'a lołpicuejma'. Aimehue'econayacolhuo' lołpicuejma'.

<sup>5</sup>Anuli imanc' ja'ni tinesla': "Ahuata laipicuejma'", cami'ma ilque: Toxahue'ela' LanDios tepi'itso' lopicuejma'. LanDios a'i całtsile. Ma tixoqui queta ticu. Aimixtuc'ola' pe noxa'huepá. <sup>6</sup>Jahuay lopicuejma' toxa'huela', to'huaiyijnla' LanDios. Aimones'ma: "¿Ja'ni ti'ima o aimi'ia?" Petsi tołta'a li'ejma' ti'onłcospa lipicuejma' to łaja mi'hua'e łahua'. Tummay łahua'. Ti'huała' pu'hua, texa'uhua fa'a. Ma ti'hua tifenna. <sup>7</sup>Aimines'ma ilque: "He laifxahue'epa LanDios lapi'i'ma". A'i. Aimepi'ia. <sup>8</sup>Cal xans petsi oque' lipicuejma', ma ti'hua tipai'iyoxi.

<sup>9</sup>Anuli lapima ja'ni ailopa'a qui'hueca, tixojla' queta tix'nałtsi'ila' LanDios. Hque tixina acueca' ts'i'hueca. Timetsaijma. <sup>10</sup>Petsi tixoqui queta ti'nujuaitsi al cueca' hi'huexi, LanDios tixina to aiqui'hueca. Ti'onłcospa to cua naitsi lipa' lopa'a jipu'hua limuc'o'. Aimicołya. <sup>11</sup>Linca ihne lipa'

aimixnet'lyi. I'huáquila' juaiconapa ac'a. Tijoula' tifajla' cal 'ora, lipinu' tipi'e, tijuhi lipela, lipipa' tecangemma łamats'. Ate'a i'huáqui ac'a, mijou'ma tejac'a. Tołta'a tuyaico'ma petsi ts'i'hueca acueca'. Muyaicojma lapajnya ma ti'hua tejac'eyoxi.

<sup>12</sup>Cal xans noxnet'łpa lahuaipa, ilque linca tuyaijma al c'a. Tijoula' lahuaiyimpa, LanDios timetsaicota. Tulijnata nulemma lipitine aimijouya. Tołta'a joupa licupa cataiqui' LanDios, tepi'ımola' pe no'epá capic'a.

<sup>13</sup>Anuli imanc' ja'ni tixingufcojma lahuaipa aimines'ma: "Ma LanDios ummepa ihe lalahuaipa. Ca'ela' lixcay." LanDios lipicuejma' ailopa'a quixcay. Hque ailopa'a comiya: "To'ela' lixcay". <sup>14</sup>Hne pe jilpe liłpicuejma' timiyoltsi: "To'ela' lixcay", ihne ma quiltuca' tijanajyi ti'ele tołta'a. He lixcay lopa'a liłpicuejma' tifel'mila', ti'hua'ala' lixcay cane. <sup>15</sup>Titojla' lixcay lopa'a liłpicuejma', ti'e'me tołta'a. Tijoula' ja'ni ti'hua ti'eyi lixcay, ma tejac'e'mola'.

<sup>16</sup>Maicunc'aipimaye, aimime-naj'molhuo'. <sup>17</sup>Ma jipu'hua lema'a lumme'eninga' jahuay al c'a. He lalapi'iponga', jilpe qui'huayomma juaiconapa ac'a, ailopa'a tintsı. Małque ca'ailli' LanDios lumme'enga'. Jilque nilanc'epa lepalat'c'o' nomana' lema'a. Hne lepalat'c'o' tipai'iyi liłpepal'c'o'. Ti'ima huata, ti'ima acueca' lapal'c'o'inga'. Jouc'a tipailoyi. Mifacai'ma cal 'ora, ałpo'nonga' lunxahua, limuf'c'o'. A'i tołta'a LanDios. Hque aiquipaiya, ma' anuli tipa'a. Aimipailo, ipuqui', itine alulif'enga'. <sup>18</sup>Małque LanDios i'epa ma to lixp'ic'epa ilque quituca'. Jilpe lałpicuejma' ifapa al Linca Cataiqui'. Tołta'a lapi'iponga' al ts'e lałpitine, ał'e'eponga' inaxque', ilque ca'ailli' LanDios. Ał'onłcosponga' to ihna'a lafot'lenyacu ate'a, lotsufcoyacu LanDios a'la ticuaihuo litine cafot'leya.

Ticuaiyunni al Cueca' Quitine tixinim'me jahuay lilanc'epa ÆanDios i'huexi ilque. Illanc' joupa al'e'eponga' toŧta'a. Illanc' ma' i'huexi ÆanDios.

<sup>19</sup>Maicunc'aipimaye, toŧta'a joupa olsina'. Toliya jahuay imanc', anuli anuli, toŧpo'note loŧpicuejma', toŧquimfele al c'a. Ai'a toŧpalai'me toŧspic'e'me te ts'i'ic' moŧpalaicoyacu. Aimolixtulecu. <sup>20</sup>Liŧpoyac' lan xanuc' aimipammaispa. Aimi'ya mi'eyacu toŧta'a al c'a latenŧocoya ÆanDios. <sup>21</sup>Toliya, toŧpo'note loŧpicuejma' aimonŧ'econa'me al xujc'a. Li'ipa, acueca' olatets'ipoltsi, juaiconapa oŧepoltsi laic'. Itsiya aimoŧ'econa'me toŧta'a. Tolana'j'moŧtsi nulemma jahuay iŧna'a lixcay. Aimoŧ'nof'e'moŧtsi. Tolihuejle lataiqui' lifayipa jiŧpe loŧpicuejma'. Toŧta'a ile lataiqui' tunŧu'e'molhuo' nulemma.

<sup>22</sup>Imanc' tolihuejle lataiqui', tonŧ'ele to loya'apa. Ai' ma le'a moŧquimfe'me. Ja'ni ma le'a toŧquimfeyi, ma toŧfel'miyoltsi. Ai' toŧta'a molunhuyacu. <sup>23</sup>Anuli ŧapima noquimfe'epa lataiqui', ja'ni aimihuequi ti'onŧocospa to cal xans mehuelonge lahuejma'. Jiŧpe tehuelonge li'a, te ts'i'ic' lixans. <sup>24</sup>Tijouŧa' tixinŧa' li'a, ti'hua'ma, timenc'eco'ma te ts'i'ic' lixans, ile lijoupa liximpa. <sup>25</sup>Ticuicomma ai' toŧta'a mixhue'me lataiqui' ÆanDios. Jiŧpe tipa'a lataiqui' laŧcuxeponga' illanc' pe joupa luhuaŧquenam'monga' laŧepa a'ijc'a. Ile Lataiqui' aimehue'e'. Cal xans noxhuepa al c'a ile lataiqui' jouc'a tepequi, ilque aimimenc'ecoya loquimfe'epa. Mi'ay toŧta'a tixoqui queta tuyaico'ma.

<sup>26</sup>Ja'ni anuli imanc' timiyoxi: "Iya' ŧinca nihuequi ÆanDios", tijouŧa' aimicuxe al c'a lipaŧ, ilque tifel'miyoxi. Ai' mihuequi ÆanDios, ma le'a tinesqui. <sup>27</sup>Iŧne nahuejmpá lecaniya jouc'a lampotsateya notelcopá acueca', pe no'epoltsi cuenna, aimixis'meco'mola'

ile lixcay lopa'a fa'a li'a ŧamats', iŧniya ma ti'eyi latenŧocopa ÆanDios, ilque caŧ'Ailli'. Ilque tixim'mola' ac'a lilihuequi.

**2**Unc'aipimaye, ja'ni tolihuejyi litaiqui' ŧaŧPoujna Jesucristo, ilque ma' anDios, aimolatets'i'mola' hualca loŧpimaye. Ma' anuli toŧpalaic'otsola'. <sup>2</sup>Iya' cacua: Imanc' ma mefoŧ'leyoŧtsi, ja'ni titsulfoŧaile oquexi' lan xanuc', anuli lipufc'ihue iŧtaic' li'anillo a'oro, juaiconapa ac'a lipijahua'. Locuena ailopa'a qui'hueca. Ijoutsoqui laquipjahua'. <sup>3</sup>¿Te ts'i'ic' moŧpalaic'oyacola? ¿Te ituca' ituca' loŧpalaic'oyacola? Ilque ts'ipo'nohua ac'a lipijahua', ¿te toŧmi'me: "To'huanni fa'a. Tocutshuaŧa' al c'a"? Tijouŧa' ŧocuena, ilque pe ailopa'a qui'hueca, ¿te toŧmi'me: "Ima' tacaxla' jiŧu'hua, o tocutshuaŧa' ŧainitas laifpo'nof'ipa lai'mitsi'"? <sup>4</sup>Linca, ja'ni toŧta'a lonŧ'epa toŧmujoyoltsi oquej loŧpicuejma'. Toŧta'a tonŧ'eyoŧtsi to lan juez. Ti'onŧocopolhuo' to lan juez petsi aimixpic'eyi al c'a, a'ijc'a iŧne liŧpicuejma'.

<sup>5</sup>Unc'aipimaye, alquimfe'la' laifmiya-colhuo'. ¿Ja'ni aicolŧina' naitsi iŧne pe aiqui'hueca? Fa'a li'a ŧamats', iŧne pe aiqui'hueca i'huijfe'epola' ÆanDios. Ilque i'huijfe'epola' ti'huaiyijnle. Toŧta'a alinca tepenuŧa qui'huexi. Tepi'innola' quilmane ticuxeta. ÆanDios joupa icupa cataiqui' tepi'itola' toŧta'a iŧne petsi no'epá capic'a.

<sup>6</sup>Toŧta'a liximpola' ÆanDios iŧne pe aiqui'hueca. Imanc' ai' toŧta'a moŧsinnila'. Jiŧpe lafoŧyom'molhuo' joupa olatets'ipa' pe aiqui'hueca.

Iŧne pe ts'i'hueca, ¿te aimicuxenai'ilhuo'? ¿Ai' maŧniya texat'ulhuo', lo'hua'apolhuo' jiŧpe pe lopa'a cal juez? <sup>7</sup>Imanc' joupa ecui'impolhuo': Ixanuc' Cristo. Ile Laftine xonca al c'a. ¿Te iŧne pe ts'i'hueca aiminescoyi a'ijc'a ile Laftine?

<sup>8</sup> Ima'a hitaiquí ÆanDios laꞤcuxe'eponga', ile al cueca' xonca tuya'e': "Ima' to'eyoxi capic'a, ma toꞤta'a to'ela' capic'a loꞤfas xans, cua naitsi loꞤtalecufya".

Ja'ni joupa oꞤspic'epá tolanant'i'me ile lataiqui', ne', joupa oꞤspic'epá tonꞤe'me al c'a. <sup>9</sup> Tijoula', ja'ni ituca' ituca' toꞤpalaic'oco'mola' lapimaye, a'ijc'a ile lonꞤeyacu. Aimolihuejyi loya'apa lataiqui' laꞤcuxeponga'. MaꞤe lataiqui' tecani'elhuo'.

<sup>10</sup> Linca tucuicomma lihuejcole jahuay lataiqui' laꞤcuxeponga' ÆanDios. Ja'ni a'i, tama ma le'a anuli lataiqui' aimalihuejcoyi, tipa'a laꞤjunac'.

<sup>11</sup> ÆanDios ticuxe: "Aimoxhuico'ma hipeno loꞤfas xans". Jouc'a ticuxe: "Aimoma'ahuale'ma". A'i oquexi' candiosla' nocuapá toꞤta'a. Nonespa ma' anuli ÆanDios. ToꞤta'a, tama aimoxhuijma hipeno loꞤfas xans, ja'ni toma'ahuale aicomihuequi ÆanDios locuxepa. Tipa'a loꞤjunac'.

<sup>12</sup> Illanc' petsi joupa luhuaquem'monga' laꞤ'epa a'ijc'a, jilꞤpe Lataiqui' tipa'a laꞤcuxeponga'. MaꞤe lataiqui' timuj'ma ja'ni ac'a o a'ijc'a laꞤ'ejma'. ToꞤhiya camilhuo': Ja'ni toꞤpalaite, ja'ni tonꞤ'ete, ti'ila' to locuxe'epolhuo' ile Lataiqui'. <sup>13</sup> IꞤne pe aimixiñyi cuanuc', acueca' titeꞤ'minnola'. Petsi tixiñyi cuanuc' tuyaicota al c'a.

<sup>14</sup> Cunc'aipimaye, ja'ni cal xans tinesla': "Ca'huaiyinge ÆanDios", tijoula' aimihuejma, Ꞥte quipenic' ile linespa? ꞤTe iꞤque cal xans tunꞤu'ma ts'i'ejma' toꞤta'a? IꞤque ma le'a ataiqui' ti'huaiyinge. <sup>15-16</sup> Iya' cacua: Ja'ni anuli imanc' tipalaic'ola' al c'a laꞤpima axans o aca'no' pe ailopa'a quipijahua' ni coteja, ja'ni timila': "Ne', to'huanla', aimoxhuelmot'lecona'ma. Toxmainatsi afunca, totetsotsi al c'a", tijoula' aimepi'i, aimitoc'i muyajma lapajnya. ꞤTe quipenic' ile limipa? <sup>17</sup> Ma' anuli

loꞤ'huaiyjmpa ÆanDios. Ja'ni ma le'a toꞤcuayi: "Ca'huaiyinge", tijoula' aimolihuejyi, Ꞥte quipenic' ile loꞤnespa "ca'huaiyinge"? Ile loꞤnespa tocomma to imac' cataiqui'. Aimapammaispa.

<sup>18</sup> Ja'ni toꞤta'a loꞤ'ejma' ti'i'ma timim'molhuo': "Ima' to'huaiyinge, iya' quihuejma. Ne', tama ailopa'a cofepa al c'a, aꞤmuc'ila' loꞤ'huaiyjmpa. Tijoula' iya' camuc'imo' laifnihuejcopa. ToꞤta'a aꞤsim'ma ca'huaiyinge." <sup>19</sup> Ima' tonesqui: "Aixina' tipa'a ma' anuli ÆanDios, iꞤque ca'huaiyinge". Ne'. Ma' ac'a ile loꞤnespa. Jouc'a lontahue iꝼsina' toꞤta'a. Iꝼne tiyula' tixpailiquila'.

<sup>20</sup> Ima' conxans, tocomma ailopa'a copicuejma'. Ja'ni ma tocua: "Ca'huaiyinge", tijoula' aimaihuejma, ile loꝼ'huaiyjmpa ailopa'a quipenic'. Aimitoc'iyaco'. ꞤTe aicoxina' iꝼta'a?

<sup>21</sup> ꞤTe qui'ipa laꝼtatahuelo Abraham? ꝼJa'ni iꝼque ma le'a ines'ma: "Ca'huaiyinge ÆanDios"? ꝼToꝼta'a ÆanDios iximpa to ailopa'a quijunac', epenufpa? A'i. Abraham jouc'a i'epa al c'a. Ihuejcopa ÆanDios limipa. Li'hua cuftine Isaac, ipo'nofipa jilꝼpe al altar, titsufcoꝼla' ÆanDios.

<sup>22</sup> Jilꝼpe toxina li'ipa: Ma mi'huaiyinge ÆanDios, Abraham ihuejcopa. I'epa to limipa. Toꝼta'a iꝼnc'ipa linespa. Imujpa ti'huaiyinge ÆanDios. <sup>23</sup> Toꝼta'a enanꝼpa al Paxi Liniligiya loya'apa: "Abraham i'huaiyjmpa ÆanDios, toꝼta'a iximpa to ailopa'a quijunac', epenufpa".

Toꝼhiya Abraham ecui'impa: "Ts'iꝼejmale ÆanDios".

<sup>24</sup> Toꝼta'a toꝼsinyi te ts'i'ic' li'ejma' cal xans pe ÆanDios tixim'ma to ailopa'a quijunac', tepenufma. Iꝼque cal xans a'i ma le'a ticua: "Ca'huaiyinge ÆanDios". Jouc'a tihuejma, ti'e'ma ma locuxe'empa.

<sup>25</sup> Ma' anuli li'ipa laꝼca'no' Rahab, iꝼque titejyoxi licuerpo. Iꝼque jouc'a i'epa al c'a. Epenufmola' loquexi' lan xanuc', iꝼne icuaitsa tehuelojnle fa'a laꝼlamats'. Li-

jou'ma ummena'mola' tiyenle ocuenaj cane. Aimixim'me ilne no'ehualepá laic'. LanDios imetsaicopa ile li'epa Rahab. Ix-impá to ailopa'a quijunac', epenufpa.

<sup>26</sup>Al cuerpo, ja'ni ailopa'a quipitine, joupá imac'. Ailopa'a co'epa. Ma' anuli ilne ni'huaiyijmpá pe nonespá: "Ca'huaiyinge LanDios", tijoula' aimihuejcoyi. He lonespa tocomma imac' cataiqui'.

**3**Unc'aipimaye, jahuay imanc' aimolmuc'iyale'me. Ti'ete oquexi' afantsi le'a. Ja'ni ninc'omxiye xonca ipime ile laþpenic'. Ja'ni limenajtsonga' xonca alte'mi'monga' LanDios. <sup>2</sup>Linca ilque pe aimimenaca ailopa'a. Axpe' malimenaquina' jahuay anuli. Pe nopalaipe ma le'a al c'a, ja'ni aimimenaca toltá'a, ilque linca ac'a xans, ixhueya lipicuejma'. Ilque ticuxeyoxi al c'a.

<sup>3</sup>Laihuale alpo'no'ila' liico anuli al freno catejma'. Toltá'a lihuejcongá', alpá'e'mola' laihuale jahuay liicuerpo. <sup>4</sup>Jouc'a lam barco iltaic' aca'hua catejma' o aca'hua c'ec lipuftime atimón. No'hua'apa al barco, ja'ni ipic'a ticuxela' al barco, tife'ne'ma ile al timón. Tijoula', tama acuecaj barco o tummet-sai lujfxi cahua', tihuejco'ma no'hua'apa. Ti'hua'ma petsi ipic'a ilque.

<sup>5</sup>Jouc'a laþpaþ, tama aca'hua ti'i'ma tinesco'moxi acueca', lo'epa. Cagua: Laca'hua cunga acueca' cal 'ec' tunai'i. <sup>6</sup>Toltá'a laþpaþ ti'onlcospa to lunga. Jahuay al xujc'a lopa'a fa'a li'a lamats' ti'i'ma tines'ma laþpaþ. Toltá'a tixis'me'ma jahuay laþcuerpo. Lunga nopa'a al muf tunai'i laþpaþ. Tijoula' tunai'i'ma jahuay lopa'a hijuaihua, ti'hua'ma xonca aculi'. Ailopa'a cunþuya.

<sup>7</sup>Jahuay linneja nomana' fa'a li'a lamats' ocuena ocuena li'ejma' o liþpicuejma', jouc'a laca'hui, jouc'a lainofat'l, jouc'a nomana' jilpe laja, lan xanuc' joupá imanxuc'empola', ti'hua timanxuc'eyi. <sup>8</sup>Ituca' laþpaþ. Aimi'iya

mimanxuc'enyacu. Aimihuejma. Ti'hua ti'ay al xujc'a to loxpice'ya. Imanna lafxi camaya.

<sup>9</sup>Laþpaþ a'ij nuli le'a lo'epa. Maþalalaiyi als'najtsi'iyi LanDios, ilque ca'Ailli', al-suicoyi laþpaþ. Ma' anuli alsuicoyi laþpaþ alcuajcola' lafxas xanuc', ilne jouc'a lilanc'epola' LanDios, ti'onlcospá to ilque. <sup>10</sup>He laþs'najtsi'icopa LanDios, ma' anuli laþcuajcopola', quipalyomma jilpe laþco.

Unc'aipimaye, toltá'a aimetenlcocojma. <sup>11</sup>Jilpe laipalyomma laja', maþpe tipayomma ma' anuli caja'. ¿Te tipahuo oque' laja', al ni'i laja' jouc'a al cua caja'? A'i, aimi'iya. <sup>12</sup>Unc'aipimaye, al 'ec 'icux, ¿te ti'as'ma aceituna? O al 'ec 'uva, ¿te ti'as'ma 'icux? A'i, aimi'iya. Toltá'a ma' anuli ti'i'ma laja'. Jilpe lipayomma al cua caja' aimi'iya mipayoya al ni'i caja'.

<sup>13</sup>Jilpe pe loþmana', ja'ni tipa'a nonespa: "Iya' xonca ts'aipicuejma'. Linca aixina'." Ne'. Ti'ila' ilque ac'a li'ejma', ti'ela' al c'a. Timujxoxi ts'ipicuejma', aimi'e'e'moxi le'a. <sup>14</sup>Ja'ni acuá loþpicuejma', ja'ni tonlahueyi tolulijtsoltsi, aimolixoc'i'moltsi cunlata. Ja'ni toltá'a lo'ejma', aimolihuejcoyi al Linca Cataiqui', ma le'a toþfel'miyaleyi.

<sup>15</sup>Ja'ni toltá'a loþpicuejma', a'i LanDios mepi'ilhuo'. He ma' ilpicuejma' locuenaye lan xanuc' nomana' fa'a li'a lamats', ilne nahuepá quituca' lojanajpa. He liþpicuejma' ti'onlcospa to lipicuejma' lonta'a Satanás. <sup>16</sup>Ja'ni ti'eyoltsi laic', tehueyi tulijtsoltsi, mijou'ma tifuli'i'moltsi, ti'e'moltsi nixpiya. <sup>17</sup>Ilne pe LanDios lepi'ipola' liþpicuejma', ilne ailopa'a quixcay liþpicuejma'. Tohiya aimifuli'iyoltsi, aimixtuc'oyacoþtsi. Tihuejcoyoþtsi, ma tixinyoþtsi acuanuc'la, ti'eyi mane al c'a, titoc'iyoltsi, ma' anuli liþpicuejma', tepenufoþtsi, ma' alinca lan c'a xanuc' ilne, a'i mi'e'eyoltsi le'a. <sup>18</sup>Ilne pe lo'eya xonca pangay c'a liþpicuejma', ticuicomma ti'ila' ac'a li'ejma' ma'

itsiya. Ine aimehuoc'aiyołtsi, ma tipac'eyi lafuleya.

**4** Imanc' tolıxtuc'oyołtsi, tołfuli'yołtsi, ¿naitsi nomuc'ipolhuo' tołta'a? Linca ailopa'a nomuc'ipolhuo' tołta'a. Imanc' cołtuca' tołjanajyi xonca toł'huejle, tołta'a tołfuli'yołtsi. <sup>2</sup>Tama acueca' tołjanajyi, aimolulijyi ile lołjanajpa. Mijou'ma tołma'ahualeyi, toł'eyołtsi laic', tolıxtuc'oyołtsi, tołfuli'yołtsi. Aicołsahue'e ŁanDios, tołta'a aimolulijyi ile lołjanajpa. <sup>3</sup>Imanc' mołsahue'e'me aimepi'ilhuo'. Aimołsahue'eyi al c'a. ŁanDios joupa ixina' loł'eyacu. Ja'ni tepi'tsolhuo' lołsahue'epa tołsuico'me ma cołtuca' ts'ołpic'a.

<sup>4</sup>Imanc' ti'onłcospolhuo' to lacał'no', tama namallipá tihuejnaiyi xanuc'. Imanc' ołpo'nopá tołpe'Ailli', ilque ma ŁanDios. Ma mołcuayi: “Ałejmaleyi ŁanDios”, tołjanajyi lopa'a fa'a li'a łamats'. Jouc'a tolıhuejyi cołtuca' lołpicuejma', to ilne pe aimimetsaicoyi ŁanDios. Ma tołfuli'iyi ŁanDios. ¿Te aicołsina' ilta'a? Cal xans ja'ni tixpic'ela' tihuejla' to ilne pe aimimetsaicoyi ŁanDios, ja'ni tixpic'ela' tiyejmalele ihniya, ilque ti'ej laic' ŁanDios, aimi'iya miyejmaleyacu.

<sup>5</sup>Al Paxi Linilingiya ticua: “Cal Espíritu Santo łalpo'no'iponga' ŁanDios jilpe łalunxajma', ilque Espíritu ał'enga' cuenna juaiconapa, ałsininga' ma i'huexi ŁanDios”.

¿Te cołcuapa a'ij linca ile lataiqui'? O ¿cołcuapa ma le'a ataiqui'? <sup>6</sup>Linca il-lanc' całtuca' aimi'iya malihuejyacu. Ma le'a ŁanDios xonca ałtoc'inga', to tuya'e: “Pe no'nof'e'epołtsi, ŁanDios tipa'nela'. Lam manxu, ilne no'oc'epołtsi, ŁanDios titoc'ila'.”

<sup>7</sup>Toliya camilhuo': Toł'oc'etsołtsi, tolıhuejcole ŁanDios. Tołpa'nele łonta'a Satanás, tijoułta' tinuna'ma ilque. Tip'o'no'molhuo' cołtuca'. <sup>8</sup>Toli—loc'olaile ŁanDios, tijoułta' ilque

tiłoc'ai'molhuo'. Imanc' nonł'epá a'ijc'a aimonł'econa'me tołta'a. ¿Tolapajle lołpicuejma'! Ja'ni oque' lołpicuejma', ja'ni lołspic'epa lixcay jouc'a al ijca, tonł'ete anuli lołpicuejma'. Tołta'a ti'i'ma pangay c'a lołpicuejma'. <sup>9</sup>Tołsuełcole juaiconapa, tołsingufcole lołpixhuejma'. Tołjolijle. Tolatec'ole ile lołpixojma cata, tołsingufcole lołpihuotsoqueya. Aimołsim'me mafca łolunxajma'. Tołsinfe acueca' calaic'ata. <sup>10</sup>Tonł'oc'etsołtsi ŁanDios, tijoułta' ilque ti'nof'e'molhuo'.

<sup>11</sup>Cunc'aipimaye, aimołnesco'mołtsi a'ijc'a. Pe nonescopá liłpimaye o tecani'eyi, ilne tetets'iyi lataiqui' lałcuxeponga'. Ima' ja'ni tatets'i ile lataiqui' lałcuxeponga', aimanant'li lataiqui', joupa o'epoxi unjuez. <sup>12</sup>Tipa'a ma' anuli lałJuez, ilque lapi'iponga' lataiqui' lałcuxeponga'. Ilque ti'i'ma tunł'eyale'ma, ti'i'ma tejac'eyale'ma. Ima' aimi'iya macani'eya łopima. ¿Te ima' unjuez?

<sup>13</sup>Ałquimfela' imanc' nołcuapá: “Itsiya o mouqui le'me ile liłya'. Jiłpiya ałmajnta anuli camats'. Ałcuculeta, ał'najualeta, ał'eta canic'. Tołta'a lulijta całtomí.” <sup>14</sup>Iya' camilhuo': Imanc' aicołsina' te ts'i'ic' mi'iya mouqui. ¿Te ts'i'ic' lołpitine? Imanc' ti'onłcospolhuo' to łummahuay. Ilque łummahuay ti'huaspa ahuata aimicołi, tejac'inghua. <sup>15</sup>Ticuicomma tołcuale: “Ja'ni ŁanDios lałPoujna ipic'a ti'hua ałmajnle, ał'e'me ile o ilta'a”. <sup>16</sup>Itsiya ma le'a toł—loł'e'eyołtsi. Toliya tuluyalaicoyi lapajnya tixoquei cunlata. A'ijc'a ile lonł'ejma'.

<sup>17</sup>Camilhuo': Cal xans ts'ixina' te ts'i'ic' al c'a, tijoułta' aimi'ay, ilque tipa'a lijunac'.

**5** Ałquimfela' imanc' ts'oł'hueca juaiconapa. ¿Tołjolijle! ¿Tołja'ale! Juaiconapa al cueca' tołtelco'me. <sup>2</sup>Ticuaihuo litine tołsim'me joupa

iminscopa lo'hueca. Lacaca joupa enai'ot'lenapá lolpijagua'. <sup>3</sup>Lo'oro, lolplata tolsim'me joupa unxilaipa. Ique lúnxilaic' timuqui lixcay lon'epa. Almaná' litiné lecu'i'impá lijoucola'. Imanc' ti'hua tolafot'leyi co'oro, colplata. Linca ique lúnxilaic' titeja latejma', ma to'ta'a lunga tite'molhuo' lolpíxic'.

<sup>4</sup>Ihe lo'tomí tija'e', ticuxecolhuo'. Ihe ma i'tomí lo'mozó, ihe i'e'me canic' litiné lefot'he'me jíipe lolamats'. Imanc' aicol'nats'e'ela'. Ihe ni'epá lanic' tija'ayi. Joupa iquim'epola' LanDios, ma'que LanDios ticuxe jahuay. <sup>5</sup>Imanc' oluyalaicopá juaiconapa xonca al c'a. Of'epá nixpiya. Olfunc'epo'tsi, to'sinyi mafca lolunxajma'. Ti'on'cospolhuo' to loma'anyacola' linneja. <sup>6</sup>Olacani'e'mola' lan híjca xanuc', o'ma'apola'. Ihe aiquicuanajyo'tsi.

<sup>7</sup>To'ta'a lo'ipolhuo' imanc' unc'aipimaye. Camilhuo': To'snet'He. Ticuaihuo' la'Poujna. To'n'ujuaisle li'ejma' lin'eya nic' jíipiya hílemats'. Ti'huaico'me litine cafot'leya. Hsina' ja'ni tipammaitsi ticuaicota acueca' quípic'a. To'ta'a ti'hua mixnet'lyi. Ti'huaico'me ticuila', tijo'ula' ti'huaico'ona'me ticuiconla'. <sup>8</sup>Imanc' ticuicomma jouc'a to'snet'He to'ta'a. To'fa'etsot'si talay lolunxajma'. Joupa ticuaihuo' la'Poujna. <sup>9</sup>Unc'aipimaye, aimo'tac'ui'mo'tsi lajunac'. To'ta'a aimitac'uinyacolhuo' jouc'a. ¡To'sinle! Cal Juez joupa icuai'ma, ma tipa'a jíipe al puerta. <sup>10</sup>Unc'aipimaye, to'n'ujuaisa li'ejma' lam profeta, ihe nuya'apá litaiqui' la'Poujna. Ihe ma mitelcoyi tixnet'lyi.

<sup>11</sup>Linca, petsi joupa nixnet'lpá al-nescola', alcua'yi: "Ac'a li'ejma' ihe. Joupa ulijnapá." Joupa olsina' te ts'i'ic' li'ejma' Job. Ique ixnet'lpá juaiconapa. Jouc'a olsina' te ts'i'ic' li'e'epa LanDios lijoupa lehuai'impá. Jíipe to'sinyi a'ij

ta lúnxajma' la'Poujna. Ique juaiconapa tixinyale acuanuc'la.

<sup>12</sup>Unc'aipimaye, xonca to'po'nole cuenna, aimo'e'me jurar. Aimolnes'me: "Mixinnale lema'a". Ni mo'nes'me: "Mixinnale li'a lamats'". Aimolnes'me nij tintsi cataiqui' to'na'a. Ja'ni to'nes'me: "Ne, to'ta'a", ma le'a to'nesle: "Ne', to'ta'a". Ja'ni to'nes'me: "A'i", ma le'a to'nesle: "A'i". Aimol—lofi'me cataiqui'. To'ta'a aimecani'enyacolhuo'.

<sup>13</sup>Pe lo'mana', ja'ni anuli tite'ma, tixahue'ela' LanDios titoc'ila'. Ja'ni anuli tixoqui queta, tunac'cola' LanDios, tix'najtsi'ila'. <sup>14</sup>Ja'ni anuli textafque, tijoc'itsola' litsilojpolá' capimaye, ihe noxpíjpá lataiqui'. Ticuaitsa ihe pe lonouya lafcuana, ma'piya tijoc'ile LanDios. Ti'hua'fi'me caceite lafcuana ma minescoyi lipuftine la'Poujna. <sup>15</sup>Ihe mijoc'iyi LanDios ti'hua'iyijnyi, ticuayi: "Linca tixa'mena'ma". To'ta'a tipammaispa ihe loxa'huepa. La'fcuana tunhu'ma. La'Poujna tixa'mena'ma. Tama joupa i'epa lixcay, LanDios imenc'e'ecopa ihe li'epa, tixa'mena'ma.

<sup>16</sup>Unc'aipimaye, ja'ni on'lepá lixcay tolu'inatsot'si. To'sahue'ele LanDios titoc'itsolhuo'. To'ta'a tixa'mena'molhuo'.

Ja'ni cal híjca xans tixa'huela' LanDios, acueca' tipammaispa. <sup>17</sup>Cal profeta Elías al'on'cosponga', ique jouc'a ma le'a axans. Ique ijoc'i'ma LanDios. Ixa'hue'ma aimicui'ma. Lijou'ma aiquicuic'. Ico'ma afane' camats' y on'ca aiquicuic'. <sup>18</sup>Lijou'ma ijoc'icona'ma, ixa'hue'ona'ma. Jíipe lema'a i'huayonni laja'. Icu'i'ma jíipe lamats'. Laifa ilapa.

<sup>19-20</sup>Unc'aipimaye, petsi anuli imanc' ifel'mimpá joupa ux'maspa al Linca Cataiqui', ja'ni locuena lapima tinanc'onla', titsufai'econala' al C'a Cane, ti'ila' quixina' joupa i'epa al c'a.

Lapima nonanc'onaiya to'ta'a pe a'ijc'a no'epa, tunhu'e'ma lipima. Ique ni'epa

a'ijc'a aimejac'ya, tama acueca' li'epa  
aimitac'uinyacu lajunac'.

## LIJEE SAN PEDRO AL TE'A LINI'EPOLA' LAPIMAYE

**1** Iya' ninPedro, nin'apóstol, epaluc Jesucristo. Canonilhuo' imanc' ixanuc' ÆanDios, imanc' pe aimoġmana' lola-mats', joupa olaca'nepoġtsi. Imanc' noġmana' Æamats' Ponto, jouc'a noġmana' Æamats' Galacia, jouc'a noġmana' Æamats' Capadocia, jouc'a noġmana' Æamats' Asia, jouc'a noġmana' Æamats' Bitinia, canonilhuo' quini'elhuo'.

<sup>2</sup>Li'ipa lipangopa ÆanDios cal'Ailli' joupa ixina' lo'eya, joupa ixpic'epa i'huij'epolhuo' imanc'. I'huij'epolhuo' ti'itsolhuo' mane i'huexi ÆanDios. Toġta'a ti'ay cal Espíritu Santo. ÆanDios i'huij'epolhuo' tolihuejcoġe. I'huij'epolhuo' ti'itsolhuo' limpio. Toġta'a ti'ay lijuats' lixcuajaipa Jesucristo jiġpe lancruz.

Caxa'hue ÆanDios ti'hua titoc'itsolhuo', ti'hua tipac'e'etsolhuo' loġpicuejma'. Caxa'hue toġta'a tipaxnetsolhuo' juaiconapa.

<sup>3</sup>Aġs'najtsi'ite ÆanDios, enDios, i'Ailli' ÆaġPoujna Jesucristo. Iġque ÆanDios juaiconapa ac'a lipicuejma', aġsimponga' ninc'icuanuc'la juaiconapa. Toġta'a lapi'iponga' al ts'e Æaġpitine. Tixoqui calata aġ'huaicoyi Locuena Quitine, jiġpe aimijouya al ts'e Æaġpitine. ÆanDios joupa imafi'inapa Jesucristo, ipa'anapa pe lomana' limanapola'. Toġiya aġsina' ma' anuli aġmafi'ina'monga'.

<sup>4</sup>Jiġpe tepi'itolhuo' coġ'huexi pe aimiminscoya, pangay al c'a. Ma to mipa'a aimipaicoya. Iġque toġ'huexi ma ÆanDios i'hueca pu'hua lema'a.

<sup>5</sup>Tepi'innolhuo' imanc' noġ'huaiyimpá ÆanDios. Ma moġ'huaiyjny ÆanDios ti'elhuo' cuenna, icueya limane ti'eġa' toġta'a. Tunġu'e'molhuo'. ÆanDios joupa ixina' te ts'i'ic' malunġu'eyacongá', joupa

ilajmpa jahuay. Ticuaiti lijoujma quitine aġmuc'i'monga'.

<sup>6</sup>Ma' moġ'nujuaisyi ile lo'iyacolhuo' toluyalaicoyi tixoqui cunlata. Aga itsiya ticuicomma toġtelcoġe, toġtelcoyi ma mehuaiyinnilhuo' acueca', ile loġtelcopa aimicoġya. Ticuaiti Lijoujma Quitine toġsim'me joupa uyaipa. <sup>7</sup>Ja'ni tehuaiyinnilhuo', ita'a lo'ipolhuo' ti'onġcospa to lo'ipa al 'oro. Iġe al 'oro tixhuicoyi ma le'a fa'a li'a Æamats'. Tama aimicoġya nulemma, tehuaiyinni, tuyajjma ġunga, jiġpe tipi'e al xisca, tipanehuo mane al c'a 'oro. Iġe laġ'huaiyjmpa, ÆanDios aimi'onġcojma to al 'oro, xonca ipitali, aimijouya ni Locuena Quitine. Tijouġa' lahuaiyintsonga' aġmuj'me ma' aġinca aġ'huaiyjny ÆanDios. Ticuaiyinni Jesucristo ÆanDios aġmi'monga': "On'epá al c'a". Limetsaico'monga' joupa i'epa pangay c'a laġpicuejma', limetsaico'monga' ixanuc', lapenuftonga' nulemma.

<sup>8</sup>Imanc' tama aicolahuelonge Jesucristo, ton'eyi capic'a. Jouc'a itsiya litine tama aimolahuelojny, toġ'huaiyjny. Toġta'a linca tixojma cunlata, ni aimi'ya moluya'ayacu te ts'i'ic' loġpixojma cata. Iġe lo'onġcospa to jipu'hua lema'a liġpixojma cata. <sup>9</sup>Toġta'a ma' itsiya tipammaispa loġ'huaiyjmpa, ÆanDios tunġu'elhuo'.

<sup>10</sup>Cacua: "ÆanDios tunġu'elhuo'". Lam profeta nomana' luyaipa quitine inesc'o'me ÆanDios lotoc'iyacolhuo', lopaxneyacolhuo' imanc'. Ipo'no'me cuenna, ehue'me, ti'hua ehue'me, <sup>11</sup>ticuec'eġe limipola' i'Espíritu Cristo nopa'a jiġpe liġpicuejma'. Iġque cal Espíritu u'i'mola' titeġco'ma cal Cristo, tijouġa' acueca' al c'a tuyaicota. Iġne lam profeta ipo'no'me cuenna ile lu'ipola', tixhuej'meyi, tehueyi, ticuayi: "¿Te quitine ti'i'ma? ¿Te co'iya mi'ya toġta'a?" <sup>12</sup>Li'Espíritu Cristo



jouc'a imuc'ipola' ti'ila' ihiya linescopa aimimajnyacu ihniya lam profeta. I'ipa quilsina' ma' imanc' tolcuec'e'me acuajmaica ihe lataiqui', a'i ihniya. Ihe lam profeta lipalaicopa male lataiqui' loya'apa ihe al c'a lixpice'pa LanDios, ihe Lataiqui' joupa uya'ampá pe lołmana'. Ihe nu'ipolhuo' tołta'a lepi'ipola' lihmane cal Espiritu Santo hummempa lema'a. Lapaluc' quema'a ihsina' juaiconapa acueca' ihe lataiqui'. Ticuayi: "Illanc' jouc'a coła' alcuec'ele".

<sup>13</sup>Toliya, imanc' ja'ni joupa olapenufpa Lataiqui', tołpo'nole nulemma lołpicuejma' tolcuxetsołtsi al c'a. Itine itine tołnujuaisle lo'iyacolhuo' litine ticuaicoconno timuj'moxi Jesucristo. Ihe litine linca tołsinguf'me acueca' juaiconapa lipaxnepolhuo' LanDios. <sup>14</sup>Itsiya imanc' tolihuejcoyi coł'Ailli' LanDios, toliya aimi'icona'me loł'ejma' to li'ipa. Ihiya litiné imanc' aimolimetsaicoyi LanDios, tolihuejyi ma lołjanajpa coltuca'. <sup>15</sup>Cal Paxi LanDios joupa ijoc'ipolhuo' tolihuejle. Ihe pangay c'a lipicuejma', lo'epa. Ti'ila' lon'ejma' to ihe li'ejma'. Ton'ele ma le'a al c'a. <sup>16</sup>Al Paxi Linilingiya ticua: "Iya' NanDios, NinPaxi. Ca'ay ma le'a al c'a. Imanc' jouc'a ton'ele al c'a."

<sup>17</sup>Imanc' mołpalaic'oyi LanDios ja'ni tołmife: "Mai'Ailli'", tołpo'nole cuenna. Ihe ma' anuli tixinnila' lan xanuc', ja'ni ts'if'huca ja'ni ailopa'a quif'huca. LanDios aJuez. Tixina te ts'i'ic li'epa lan xanuc', tołta'a titeł'mi'mola' o aimateł'miyacola'. Imanc' tołspaic'ele. Ma mołmana' fa'a li'a łamats' tolihuejcołe.

<sup>18</sup>Imanc' joupa ołsina' te li'ipa litine li'najtsempa lołjunac'. Jiłpe litine ton'eyi nixpiya. Toluyalaicoyi lapajnya ton'eyi ma to mi'eyi lon'aillí, tolihuejyi lomuc'impolhuo'. Li'najtsempa lołjunac' licumpa a'i lopa'a fa'a li'a łamats'. Aiquicuc' tołmí aplata, ni a'oro.

<sup>19</sup>I'najtsempa ma lijuats' Cristo, ihe to'onłcospa to łaca'hua moł pangay c'a, ailopa'a tintsi. Ihe lajuats' xonca juaiconapa acueca' lipitali.

<sup>20</sup>Ai'a tilajm'ma li'a łamats' LanDios ixpic'epa tołta'a lo'eya Cristo. Ti'hua ticołi, aiqui'ic'. Icuaitsa ihna'a litiné lecu'impá lijoucola', linca Cristo imujpoxi, icuaicoco'ma fa'a li'a łamats' tipaxnetsolhuo' LanDios. <sup>21</sup>Cristo joupa epi'ipolhuo' lołpicuejma', ton'eyi linca li'epa LanDios himafi'inapa Cristo, lipa'anapa pe lomana' limanapola', limetsaicopa li'epa, epenufnapa nulemma pu'hua lema'a. Tołta'a tołhuaijnyi LanDios, tołhuacoyi tepenuftolhuo'.

<sup>22</sup>Imanc' itsiya a'i colihuequi al xujc'a capicuejma', tolihuejcoyi al linca Cataiqui', tołta'a joupa' i'ipa ac'a lołpicuejma', alimpio. Ti'i'ma ton'le'mola' capic'a lołpimaye. Itsiya camilhuo': Ne'. Ton'etsotłtsi capic'a, tołnujuaitsołtsi talay lolunxajma', a'i ma le'a ataiqui'. <sup>23</sup>Imanc', LanDios joupa epi'ipolhuo' al ts'e lołpitine, tocomma to ołmajniconna. Ita'a al ts'e lołpitine aimi'onłspa locuena lołpitine. Ihe ti'hua tijou'ma. Ita'a a'i, aimijouya. Tołta'a li'e'epolhuo' lolapenufpa litaiqui' LanDios. Ihe imafi' cataiqui'. Aimi'iya miłonc'enyacu. <sup>24</sup>Tołta'a loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua:

Lan xanuc' ti'onłcospola' to litamqui c'ec. Tama juaiconapa ac'a i'huáquila', etejy- ołtsi, jahuay ita'a ti'onłcospa to hip- ipa' litamqui c'ec.

¡Tołsinle! Joupa ijułpa litamqui c'ec, hip- ipa' ecangemma nulemma.

<sup>25</sup>Litaiqui' łapoujna a'i tołta'a lo'ya, ihe litaiqui' aimecangemma.

Male lataiqui' u'impolhuo' imanc', ihe lataiqui' loya'apa al c'a lixpice'pa LanDios.

**2** Ja'ni tipa'a al ts'e lołpitine jouc'a ti'ila' al ts'e lołpicue-

jma'. Aimof'econa'moitsi lixcay. Aimofel'miconam'oitsti. Tolihuejcole, aimof'e'e'moitsi le'a, aimof'econa'moitsi laic', aimof'nescona'moitsi. <sup>2</sup>Imanc' joupá olmajnliconna, ti'onłcospolhuo' to lan ts'e capilmi. To'efe colpic'a loheche, pangay al c'a leche. Tites'mi'molhuo', ti'ila' quipujfxi al ts'e lołpitine. Tołta'a tunłul'molhuo'. (Iya' laifnescopa "loheche", canescojma litaiqui' ŁanDios.) <sup>3</sup>Łınca tołta'a tonł'e'me ja'ni joupá ołsingufpá te ts'i'ic' łalPoujna, ilque pangay c'a.

<sup>4</sup>Ti'hua toli—loc'olai'me pe łecui'impá "Łimafi' Capic". Lan xanuc' łınca iximpá to ninaitsi capic, etets'ipá. ŁanDios ituca' iximpá. Ilque i'huij'epa, imetsaicopa xonca ac'a. <sup>5</sup>Imanc' jouc'a ti'onłcospolhuo' to łapic', ilne ts'ihmafi'. Ja'ni toli—loc'olai'me łalPoujna, ŁanDios tipo'no'molhuo' anuli anuli pe latenłcocoya, ti'i'molhuo' epic', tixhuico'molhuo' tilanc'eco'ma lejut'ł, ilne lixoute'. Tixim'molhuo' to e'aill' ŁanDios. To e'aill' tipa'a lołtsufcoya ŁanDios. Tołpo'no'me lołpicuejma' tołcu'moitsi. ŁanDios timetsaicolhuo' toł'huaijinyi Jesucristo, tołta'a tetenłcoco'ma lołtsufcopoitsi, tepenuf'molhuo'. <sup>6</sup>Al Paxi Linilngiya tuya'e' ŁanDios lonescopa ilque Łapic, ticua:

¡Tołsinle! Jiłpe liłya' Sión cafa'ma anulij cal Cueva' Capic, ilque łopo'nofinyacu łaital.

Ilque łapic ma' iya' ai'huij'epa, caxina juaiconapa ac'a, xonca acueca' lipitali.

Pe no'huaijimpá ilque łacui'impá Łapic, małniya aimixinyacu calaic'ata, aiminesyacu: "ŁanDios łafel'mipa".

<sup>7</sup>Ja'ni toł'huaijinyi Cristo, "... ilque łacui'impá Łapic", ŁanDios timetsaicotolhuo'. Locuenaye lan xanuc' ituca' lo'iyacola'. Ilne pe aimihuejcoyi, tixinyi Cristo to "... łapic łetets'ipa nolanc'epá

łajut'ł". Jouc'a tixim'me joupá i'ipa łapic xonca łaicuicoya. Ilque "... łapic xonca tilanc'e łaital, aimecangeya łajut'ł". <sup>8</sup>Jouc'a tixingufme to "... łapic loc'ui'eyacola' lan xanuc'". Jiłque cal cueca' capic tixcai'e'mola'. Aimihuejcoyi Łataiqui', tołiya tixcai'e'mola'. Joupá ixpic'epa ŁanDios ilne loyalaicoyacu.

<sup>9</sup>Imanc' ŁanDios joupá i'huij'epolhuo', i'epolhuo' e'aill', anuli tołcuxeta. Tixinnilhuo' to anuli al naciłn apaxi, ma' i'huexi. I'e'epolhuo' ma' ixanuc'. Tołta'a li'e'ecopolhuo' tołuya'ale, tołmujtsoitsi te ts'i'ic' al c'a lipicuejma', li'ejma' ŁanDios.

Małque ŁanDios ijoc'ipolhuo' mipa'a pangay muf lołpicuejma'. Ilque epalc'o', ulif'epolhuo' lołpicuejma'. Ołsimpá juaiconapa ac'a ilne lepalc'o'. <sup>10</sup>Li'ipa, imanc' a'i quixanuc' ŁanDios, itsiya ma' ixanuc'. Li'ipa, ŁanDios ixtuc'opolhuo', itsiya a'i. Joupá iximpolhuo' unc'icuanuc'la, itoc'ipolhuo', ipaxnepolhuo'.

<sup>11</sup>Maicunc'aipimaye, caxa'huelhuo', cu'ilhuo': Aimolihuej'me łafane colpicuejma'. Ilne ma tipa'nelhuo', tijouła' aimolihuejyacu ŁanDios. Toł'nujuaisle: Ma le'a tołuyalaicoyi jifa'a li'a łamats', aimicołyacolhuo'. <sup>12</sup>Tołmana' petsi lan xanuc' aimimetsaicoyi ŁanDios. Ma molihuejcoyi ŁanDios tinescolhuo' a'ijc'a. Camilhuo': Ti'ila' mane ac'a loł'ejma', ma latenłcocoya. Tołta'a tehuelojm'molhuo' monł'eyi al c'a. Tijouła' ticuaiti litine timujxoxi jiłpiya ŁanDios, ilne timetsaico'me ma' anDios.

<sup>13</sup>Ma' moł'nujuaisyi łalPoujna tolihuej-cotsola' lincuxepá, ilne nomana' fa'a li'a łamats'. Ja'ni cal rey, ilque xonca cal cuecaj quincuxepa, <sup>14</sup>ja'ni pe lifajpola' cal rey, tolihuej-cotsola'. Iłniya łomme-pola' titeł'mintsola' petsi no'epá lixcay, jouc'a tixoc'innila' quileta petsi no'epá al c'a. <sup>15</sup>Camilhuo': Tolihuej-cotsola' lincuxepá. Tołta'a tonł'e'me lipic'a ŁanDios,

tonf'e'me ma le'a al c'a, toł-ch'ixc'e'mola' lan tonno petsi aiquilc'ueca.

<sup>16</sup>Tama imanc' a'i quih'huexi loł'as xanuc' nomana' fa'a li'a lamats', aimoñes'me: "Ailopa'a nałcuxeya, ca'e'ma nixpiya". A'i. Xonca tolihuejco'me ñanDios locuxe'epolhuo'. Ma' iłque ołPoujna. <sup>17</sup>Jahuay ts'ilpenic' tolimetsaicotsola'. Nij naiti colatets'iyacu. Ti'hua monf'e'ela' capic'a lapimaye, ti'hua tulummoc'ole ñanDios, ti'hua tolihuejcole cal rey.

<sup>18</sup>Imanc' unc'imozó: Tolihuejco'me locuxe'epolhuo' lołpoujnalá. Tolihuejco'sola' jahuay iłniya. Ja'ni lan c'a xanuc' petsi aimixtuleyacu, ja'ni a'ijc'a liłpicuejma', ma' anuli tolihuejco'sola'. <sup>19</sup>Ma molihuejcoyi ñanDios, ja'ni tołtelcoyi tama ailopa'a conf'epa, ti'ila' cołsina' ti'najtse'molhuo' małque ñanDios. <sup>20</sup>Ja'ni tołsnet'lyi lontafpolhuo' ma mołtelcoyi cołtuca' lołjunac', ¿te ñanDios tixinnilhuo' xonca ac'a loł'ejma'? A'i. Monf'eyi al c'a, ja'ni tołsnet'lyi miteł'milhuo', linca ñanDios tixim'molhuo' xonca ac'a loł'ejma', ti'najtse'molhuo'.

<sup>21</sup>ÑanDios ijoc'ipolhuo' tołtelcote tołta'a. Ma tołta'a lilełcopa Cristo lepi'impaljunac'. Tołta'a ałmuc'iponga' te ts'i'ic' al c'a ał'e'me. Alihuejle Cristo. <sup>22</sup>Cristo aiqui'aic' quixcay. Aiquinesqui lafelaiqueya cataiqui'. <sup>23</sup>Limilołpá cataiqui' aimimiconala' tołta'a. Mitełma, aimitalai'e. Epi'ipa quimane ñanDios, iłque copa'a cal Juez No'epa al iłjca.

<sup>24</sup>Jiłpe lancruz lilanc'ecompa a'ec, itaic' lałjunac'. Ma quituca' licuerpo ixingufc'opa lileł'mimpa. Tołta'a lunt'e'ponga' la'epa lixcay, iłe lixcay liłjupa lacani'e'ponga'. ñanDios lapi'iponga' al c'a lałpicuejma', tołta'a tipa'a al ts'e lołpitine. Li'ipa, imanc' extafpolhuo' cajunac'. Lixcai'empa Cristo, iłque itełcopa lołjunac'. Tołta'a ñanDios ixał'menapolhuo'. <sup>25</sup>Li'ipa,

imanc' ti'onłcospolhuo' to lam mot'l, iłne tiyelocoyi ni cua petsi lołpic'epa. Itsiya a'i tołta'a loł'ejma'. Joupa ołpailinamma, olimetsaicopá lałPoujna. Iłque ti'elhuo' cuenna, aimejac'yacolhuo'.

**3** Iya' aimipolhuo': Ja'ni unc'imozó tolihuejco'sola' lołpoujnalá. Itsiya cu'ih'huo' unc'acał'no', ma' anuli tolihuejcole lołpe'aillí. Tołta'a, tama iłniya aimihuejcoyi Lataiqui' ti'i'ma tołulij'mola'. Aimołc'ai'iyacola', ma le'a loł'ejma' tołulijco'mola'. <sup>2</sup>Tixim'molhuo' joupa olanajpołtsi lixcay. Tixim'molhuo' tolihuejcoyi iłne lołpe'aillí.

<sup>3-4</sup>Imanc' unc'acał'no', aimolatej'mołtsi, aimołsuełmot'le'me te ts'i'ic' lołhuałfi'mołtsi lołjuac o te cołpo'noyacu lołjune' a'oro o te cołpo'noyacu xonca al c'a cołpijahua'. Jahuay iłe lołximpa lan xanuc' ti'hua tijou'ma, aimicołya. Imanc' tipa'a loł'adorno petsi aiqui'huáqui ni aimijouya, iłe al ts'e lołpitine. Ma moluyalaicoyi amanxu a'i coyac'la, tołmuji al c'a lołpicuejma'. <sup>5</sup>Tołta'a li'adorno lam paxi cacał'no' no'huaiyijmpá ñanDios nimajmpá luyaipa quitine, iłne tihuejcoyi liłpe'aillí. <sup>6</sup>Tołta'a li'ejma' Sara. Iłque ihuejco'ma Abraham, timi: "Maipoujna". Imanc' jouc'a i'ipolhuo' to inaxque' Sara. Iłque oł'máma' ja'ni tonf'eyi al c'a, ja'ni aimołsinyi caxpaiqui'.

<sup>7</sup>Imanc' unc'ape'aillí, aimolimenc'eco'me, iłne lołpenoye ahuata liłpufxi. Toł'nujuaitsola' tołta'a, tołmajm'me al c'a. Joupa aimipolhuo': Ni' anuli molatets'i'me. Jouc'a lołpenoye, aimolatets'i'mola'. Tolimetsaicola', iłne ma' anuli imanc' tipa'a al ts'e lołpitine. ñanDios ma' anuli tepi'itolhuo' toł'huexi. Ja'ni toł'nujuaitsila' tołta'a aimi'iya mipa'neyacolhuo', ti'i'ma tołpalaic'o'me ñanDios.

<sup>8</sup>Jahuay imanc' camilhuo': Toł'etsoltsi anuli lołpicuejma'. Ja'ni lołpimaye

titelcoyi, imanc' jouc'a tołsintsołtsi to tołtelcoyi. Toł'etsola' capic'a jahuay lapimaye, tołpalaic'otsoltsi al c'a, aimo'e'mołtsi acueca' lołpicuejma'. <sup>9</sup>Ja'ni a'ijc'a li'empolhuo', aimo'e'cona'mola' jouc'a. Ja'ni timilhuo' cataiqui', aimołmicona'mola' tołta'a, xonca tołmi'mola': "ŁanDios tipaxnetsolhuo'". Imanc' joupa ołsina' ŁanDios ijoc'icopolhuo' tipaxnetsolhuo'. Tołta'a oł'huexi lapi'yacolhuo'. Tołiya camilhuo' tołmi'mola': "Tipaxnetsolhuo' ŁanDios". <sup>10</sup>Al Paxi Linilingiya tuya'e': Imanc' ja'ni tetenłcocotsolhuo' lapajnya, ja'ni tolyalaicole al c'a, camilhuo': Tołcuxete tołpał, aimołpalai'me quixcay. Jiłpe lołco aimipahuo lafelaiqueya cataiqui'.

<sup>11</sup>Aimo'e'cona'me quixcay, ton'ele al c'a.

Tolahuele te co'iya mołpac'eyacu loyac', tijoula' tołpo'note lołpicuejma' tolihuejle tołta'a.

<sup>12</sup>ŁałPoujna tehuelongila' pe no'epá al hica, tiquimfela' mixa'hueyi.

Pe no'epá quixcay, jouc'a tixinnila', tixtuc'ola'.

<sup>13</sup>Ja'ni tixoqui cunlata mon'eyi al c'a, ¿naisi no'eyacolhuo' quixcay? Aimi'iya.

<sup>14</sup>Ja'ni tołtelcoyi tama ałijca lon'epa, linca tolyalaicoyi al c'a. ŁanDios tipaxnelhuo'. Aimołsuelmot'le'me. Iłne notel'mipolhuo' aimi'iya mixpaic'eyacolhuo'.

<sup>15</sup>Toł'nujuaisle Cristo jiłpe lołpicuejma'. Iłque ołPoujna. Tołhanc'e'e'mołtsi lołpicuejma'. Tołta'a tołtalai'e'me naicuis'eyacolhuo'. Tołtalai'e'me nomiyacolhuo': "¿Te capi'inyacolhuo'?" Aimołixtulecu.

Aimołatets'i'me naicuis'eyacolhuo'. <sup>16</sup>Jiłpe lołpicuejma' joupa ołsina' te ts'i'ic' latenłcocopa ŁanDios. Ti'ila' ma tołta'a lon'ejma'. Linca timana' pe nonescopá colihuequi Cristo. Tinescoyi a'ijc'a. Iya' camilhuo': Ma moł'huaiyijnyi

Cristo ti'hua tolihuejcole. Tołta'a tixim'me calaic'ata iłne linfel'miyale.

<sup>17</sup>Aimołnes'me: "A'ele al c'a, a'ele a'ijc'a, ma' anuli atelco'me". Cacua: Xonca al c'a luyalaico'me ja'ni a'eyi al c'a, tama atelcoyi, ja'ni tołta'a tixpic'e ŁanDios.

<sup>18</sup>Tołta'a litelcopa Cristo. Iłque ailopa'a quijunac'. Ma lałjunac' itaifpa. Iłque cal Lijca Xans. Iłlanc' a'ij hıca la'epa. Iłque i'najtsepa lałjunac'. Tołta'a aliłoc'huai'iponga' ŁanDios. Jiłpe lancruz ima'ayompa, ŁanDios epi'iconapa lipitine. <sup>19</sup>Ipo'no'ma licuerpo jiłpe al pu'hua. Itsehuo'ma pe lomana' nomanapola', iłne itats'ila'. Jiłpe uya'atsi Lataiqui'. <sup>20</sup>U'i'mola' iłne pe aimihuejcoyi ŁanDios. Ma milanc'e Noé al arca ŁanDios tixnet'łqui li'e'jma' iłne lincuejlocale. Aiquitel'mila'. Lijou'ma, ma le'a lam paico lan xanuc' nitsulfołaipá al arca aicunxala'c'ila'. Iłne lam paico unhu'e'mola' laja', jiłpe texpef'que al barco. <sup>21</sup>Tołta'a ŁanDios ti'onhicojma lalapo'imponga' laja'. Oluyalaico'me jiłpe laja' jouc'a olunhulpá imanc' noł'huaiyijmpá Jesucristo, iłque limafi'inapa ŁanDios, ipa'anapa pe lomana' nomanapola'. Jiłpe malapo'ininga' a'i ma le'a quepaqueya lałcuerpo. Ałjoc'iyi ŁanDios latufc'e'etsonga' lałpicuejma', ti'ila' całsina' joupa liłonc'e'eponga' lałjunac'. <sup>22</sup>Jesucristo, małque ał'huaiyijnyi, joupa ifajnapa lema'a, ticutsu al c'a camane ŁanDios. Jiłpe lapaluc' quema'a, tama acueca' ti'hua liłmane, acueca' micuxeyi, jahuay iłniya nomana' pu'hua tihuejcoyi Cristo.

**4** Cristo mipa'a fa'a li'a łamats' itelco'ma. Imanc' jouc'a tołpo'note lołpicuejma', ma mołmana' fa'a li'a łamats' tołtelco'me. Tołspic'ele tołta'a. Tijoula' aimi'iya mołpai'yacu lołpicuejma'. Linca, ticuicomma atelcole, tołta'a tetec'om'me nulemma

la'epa a'ijc'a. <sup>2</sup>Ja'ni to'po'no'me to'ta'a lo'picuejma', ma mo'mana' fa'a li'a lamats' aimi'ya molihuejyacu lojanajpa locuenaye xanuc'. Ma co'mafi' tolihuej'me ÆanDios loxpice'epa.

<sup>3</sup>Iya' cacua: Joupa ixhuaita lon'epa a'ijc'a. Axpe' camats' ton'eyi ma latencocopola' lo'fas xanuc', i'ne pe aimimetsaicoyi ÆanDios. I'niya litiné ton'eyi al xujc'a, tolanant'liyi lixcay lo'janajpa, timeyoquilhuo', ton'eyi cal juico' pe juaiconapa a'ijc'a, tonlafot'leyo'tsi lo'fas xanuc', to'snayi, jouc'a tonlaxc'on'ingota'iyila' landiosla'. Xonca acueca' quixcay i'ne lon'epa. <sup>4</sup>Itsiya lo'fas xanuc' pe aimimetsaicoyi ÆanDios, ai'quicueca te co'ipolhuo'. Tixinnilhuo' ituca' lo'ejma'. I'niya ti'hua tixis'mecoyo'tsi ma mi'eyi acueca' nixpiya. Imanc' a'i. To'hiya tinescolhuo' a'ijc'a lon'epa. <sup>5</sup>I'ne titalai'eta cal Cuecaj Juez. I'que joupa ixpic'epa lo'eya. Pesti no'epá a'ijc'a, ja'ni ts'ilmafi', ja'ni joupa imanapola', ma' anuli tite'l'mi'mola'. <sup>6</sup>To'hiya u'impola' nomanapola' Lataiqui' loya'apa i'ne al c'a lixpice'epa ÆanDios. Tepenufle al ts'e quilpitine, i'ne locuya ÆanDios, tama joupa i'napola' to mi'illa' lan xanuc' ts'iltai' cajunac', imanapola'.

<sup>7</sup>Joupa icuaico'me lijoucola' quitiné. Jahuay tijou'ma, aimico'lya. To'hiya to'suico'le lo'picuejma', to'cuxe'mo'tsi al c'a, ti'hua to'joc'i'me ÆanDios.

<sup>8</sup>Aimolimenc'eco'me, ti'hua ton'econa'mo'tsi capic'a. I'ne xonca al c'a capicuejma'. Pesti lapimaye ti'eyo'tsi capic'a, tama jil'pe timenaquila' acueca', aiminescoyaco'tsi, aimi'nujuaiscoyacu li'epa li'pimaye, tama a'ijc'a. Timenc'e'eco'mo'tsi.

<sup>9</sup>Tolapenuftsola' lo'pimaye to'ajut'li. To'tes'mitsola'. Aimolsim'me acuanuc' lolapi'ipola'. <sup>10</sup>Jahuay imanc', anuli anuli, ituca' ituca', ÆanDios epi'ipolhuo' lo'picuejma' o lo'mane. Epi'icopolhuo'

to'toc'itso'tsi. Itsiya to'suico'le al c'a lepi'ipolhuo' ÆanDios, to'toc'itso'tsi. <sup>11</sup>Ja'ni epi'ipo' lo'picuejma' toya'ala' o tomuc'iyale'la', i'ne lofmuya'aya ti'ila' mane litaiqui' ÆanDios, to'ta'a topalaila'. Ja'ni tip'a'a lopenic' totoc'itsola' lapimaye, toxahue'ela' ÆanDios titoc'itso' ima', totoc'itsola' al c'a. Jahuay lon'epa ton'ete al c'a. Ja'ni to'ta'a tolihuejyi Jesucristo tixinim'me acueca' ÆanDios.

Ma' i'que anDios. I'que xonca ti'hua limane. To'ta'a timetsaico'le lan xanuc'. Ti'hua timetsaicona'me aimijouya. Ma to'ta'a ti'ila'. Amén.

<sup>12</sup>Maicunc'aipimaye, ma moluyalaicoyi lahuaicompolhuo', mo'singufcoyi umla late'coya, aimo'suelmot'le'me, aimo'nes'me: “¿Te ca'icoponga' to'ta'a?” To'cuc'e'le i'ne lo'ipolhuo'. <sup>13</sup>Xonca tixojla' cunlata. Ma mo'te'coyi tolyalaicoyi to luyaicopa Cristo, to lite'copa i'que. To'ta'a tixoj'ma cunlata juaiconapa jil'pe litine ticuaiyunni Cristo, timuj'moxi ma' anDios.

<sup>14</sup>Imanc' ma molihuejyi Cristo, ja'ni timinnilhuo' cataiqui', linca tolyalaicoyi al c'a. ÆanDios tipaxnelhuo'. Li'Espíritu titoc'ilhuo', xonca timuc'ilhuo' naitsi i'que Cristo.

<sup>15</sup>Linca pesti tima'ahualeyi o tinantseyi, o ti'eyi lixcay, o titsufiyotsi lo'epa locuenaye lan xanuc', i'ne jouc'a tite'coyi, tite'l'minnila'. Imanc' a'i to'ta'a mite'l'minyacolhuo'. <sup>16</sup>Ja'ni tite'l'milhuo' ma molihuejyi Cristo, aimolsim'me calaic'ata. Xonca to'muj'mo'tsi alinca olihuequi Cristo. To'ta'a to'muj'me acueca' ÆanDios.

<sup>17</sup>Camilhuo': To'mujle acueca' ÆanDios. Joupa icuai'ma litine ÆanDios tipango'ma tite'l'mi'mola' lixanuc'. Ja'ni tipango'ma pe la'mana', ¿te co'iyacola' pesti aimihuejcoyi Lataiqui' loya'apa i'ne al c'a lixpice'epa ÆanDios? <sup>18</sup>Ja'ni afule malunkul'me illanc', tama

añjca lañ'epa, ¿te co'iyacola' petsi aimihuejcoyi locuxepa ÆanDios, ñne tetets'iyi? ¿Petsi comanc'eyacu ñniya? <sup>19</sup>Toñiya camilhuo': Imanc' monñ'eyi loxpíc'epa ÆanDios, ja'ni toñteñcoyi, toñhuaiyijnle ÆanDios. ñque ti'e'molhuo' cuenna loñpitine. ñque añhanc'eponga', aimalatets'iyaconga'. Ma ti'hua tonñ'e'me al c'a.

**5**<sup>1-2</sup>Toñta'a laifsc'ai'ipolhuo' jouc'a imanc' litsilojpolhuo' xanuc' noñspijpá lataiqui'. Iya' jouc'a nitojpa xans. Miteñma Cristo capa'a, aiximpa. Ticuaitsi litine timuj'moxi ma' anDios, iya' jouc'a capajm'ma, limetsaico'ma.

Camilhuo' imanc' litsilojpolhuo' xanuc': Tonñ'etsola' cuenna loñpimaye nomana' jñpe. ñne ixanuc' ÆanDios. To ññpoujna motñ ti'ela' cuenna limotñ, toñta'a tonñ'e'mola' cuenna lapimaye. Tixoj'ma cunlata tonñ'e'me ñle loñpenic'. Aimolcua'me: “Ñe aipenic', ticohuala' ca'e'ma”. Ni molcua'me: “Toñta'a culij'ma caitomí”. Ma toñpo'noñe loñpicuejma' toñtoc'itsola' loñpimaye. <sup>3</sup>Imanc' epi'impolhuo' loñpimaye tonñ'etsola' cuenna, a'ì molcuxenai'mola'. Toñmuc'i'mola' jahuay lapimaye al c'a lonñ'ejma'. Toñta'a ñne jouc'a tihuej'me al c'a. <sup>4</sup>Ticuaitsi litine timuj'moxi cal Cueca' caPoujna motñ, ñque timetsaiconnolhuo' ac'a lonñ'epa loñpenic'. Tepi'innolhuo' lolulijyacu. Toñmajnta anuli Cristo aimijouya.

<sup>5</sup>Imanc' cunc'amijcanó, jouc'a tipa'a lonñ'eyacu al c'a. Tolihuejcotsola' litsilojpolhuo' xanuc' noñspijpá lataiqui'. Æinca jahuay imanc' unc'apimaye. Ti'onñcotsolhuo' to lam mozó, toñtoc'itsotñsi.

Petsi no'nofepoñtsi, ÆanDios tipa'nela'. Lam manxu, ñne no'oc'epoñtsi, ÆanDios titoc'i'mola'.

<sup>6</sup>Itsiya ja'ni toñsingufyi acumta limane ÆanDios, xonca toñ'oc'e'moltsi. Ticuaitsi litine loxpíc'epa ÆanDios, ma' ñque

ti'nof'e'molhuo'. <sup>7</sup>Ja'ni toñsingufyi ipime lapajnya, ja'ni tocommma to acueca' oñtaic' lolitay, toñpo'noñe lixaye lañPoujna. ñque aimimenc'ecoyacolhuo'. Ti'hua ti'nujuaitñsilhuo'.

<sup>8</sup>Toñspic'ele al c'a loñpicuejma'. Toñcuxe'moltsi al c'a. Toñpo'noñe cuenna. Ti'hualejma naixtuc'opolhuo', ñque ñonta'a Satanás. Ti'onñcospa to calxmu. Tija'e' tumle'e. Tehuay naitñ ñoma'aya, tite'ma nulemma. <sup>9</sup>Toñpa'neñe ñque Satanás. Ma mi'hua molihuejyi Lataiqui', ñle loya'apa lixpíc'epa ÆanDios, ñonta'a aimi'iya mimenac'iyacolhuo'. Toñnujuaisle lo'ipola' loñpimaye, ññniya jouc'a nomana' fa'a li'a ñamats'. ñne tuyalaicoyi nuli to imanc'. Ma' anuli toñteñcoyi ma mixhuaispa loñteñcopa. <sup>10</sup>ÆanDios itine itine añtoc'inga', añpaxnenga'. Imanc' petsi noñhuaiyijnmpá Jesucristo, ÆanDios joupa ijoc'icopolhuo' toñcuaitsa pe lopa'a. Ate'a toñteñco'me, tama tocommma to ahuata ñitiné, tijoula' tilaitsufcotolhuo', timetsaicotolhuo' nulemma imanc' ixanuc'. Toñmajnta aimijouya.

Mañque ÆanDios tilanc'e'e'molhuo' loñpicuejma', ti'ñla' ma le'a al c'a. Tepi'i'molhuo' coñpicuejma' toñihuejle, aimolanaj'moltsi, tepi'i'molhuo' xonca coñpuñfxi, tifayi'molhuo'.

<sup>11</sup>Ma ÆanDios xonca icueya limane, toñta'a timetsaicom'me. Ti'hua timetsaicom'me aimijouya. Ma toñta'a ti'ñla'. Amén.

<sup>12</sup>Jifa'a tipa'a lañpima Silvano, tiniñ ñña'a coñje'e. Cumme'ma ti'huala' titai'ma coñje'e, ticuai'etolhuo'. ñque caxina to cal c'a capima. Ca'huaiyinge.

Ñña'a coñje'e a'ì quitoqui, oque' afane' cataiqui' le'a. Jifa'a aixc'ai'ipolhuo', nu'ipolhuo' te ts'i'ic' lañtoc'iponga', lañpaxneponga' ÆanDios. Aimolanaj'moltsi.

<sup>13</sup>Łałpima caca'no' nopa'a liya' Babilonia, tinonilhuo'. Itque jouc'a imanc' i'huij'epolhuo' ŁanDios. Ma' anuli tinonilhuo' łai'hua Marcos.

<sup>14</sup>Tołnontsołtsi, tołtuc'o'moltsi  
 lołpeque. Tołta'a tołmuc'i'moltsi  
 ton'eyołtsi capic'a.

Tipac'e'entsolhuo' lołpicuejma' jahuay imanc' petsi joupa epenufpolhuo' Cristo.

## LIJE'E SAN PEDRO LOCUENA LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE

**1** Iya' ninSimón Pedro, imozo Jesucristo. Iya' nin'apóstol, epaluc Jesucristo. Jifa'a quini'elhuo' colje'e imanc' no'huaiyijmpá ËanDios ca' Ailli' y Jesucristo Ëalunġu'eponga'. Ihe ma' ahijca li'ejma', toġta'a epi'ipolhuo' loġpicuejma' toġhuaiyijnle. Imanc', illanc' ma' anuli la'huaiyijmpa. Ma' anuli Lataiqui' lalapi'iponga' illanc' jouca imanc'. <sup>2</sup>Ma mi'hua molimetsaicola' ËanDios y Jesús la'Poujna, ti'ila' colcina' acueca' titoc'ilhuo', tipaxnelhuo'. Xonca ti'ila' colcina' tipac'e'elhuo' loġpicuejma'.

<sup>3</sup>ËanDios iġque ma' anDios, acueca' ac'a li'ejma', aġoc'icoponga' lihuejle. Iġque limane xonca juaiconapa acueca'. Aimi'onġspa laġmane illanc' ninc'ixanuc'. Joupa lapi'iponga' jahuay laicuicoya al ts'e lalpitine. Aimalahue'eyacongá'. Lapi'iponga' laġpicuejma' a'e'ete ma le'a latenġcocoya ËanDios. Ma molimetsaicoyi ËanDios toġsingufme iġta'a. <sup>4</sup>Mipa'a toġta'a lipicuejma', li'ejma' ËanDios icupa cataiqui'. He lataiqui' licupa acueca' cataiqui', juaiconapa ac'a. Jiġpe lu'iponga' te ts'i'ic' lalapi'iponga'. Imanc' nolapenufpá iġe lataiqui' jouca ti'hua tilanc'e'e'molhuo' loġpicuejma', ti'onġcota to al c'a lipicuejma' ËanDios. Jifa'a li'a lamats' lan xanuc' tijanajyi lixcay. He lojanajpa tijou'nela' iġne liġpitine, tejac'e'mola'. A'i toġta'a mi'iyacolhuo', joupa unġu'empolhuo'.

<sup>5</sup>Linca, ËanDios acueca' li'epa, acueca' lepi'ipolhuo'. Imanc' jouca tipa'a lon'eyacu. Aimoġnes'me: "Ailopa'a caifeconaya". Toġmaf'ite. Ma mon'eyi ġinca litaiqui' ËanDios jouca ti'ila' ac'a lon'ejma'; mipa'a ac'a lon'ejma' jouca toġcuc'e'ete; <sup>6</sup>ma moġcuc'e'eyi jouca

toġcuxe'moġtsi al c'a; ma moġcuxeyoġtsi al c'a jouca toġsnet'i'me lo'ipolhuo'; ma moġsnet'i'yi jouca ton'ete latenġcocoya ËanDios; <sup>7</sup>ma mon'eyi latenġcocoya ËanDios jouca ton'etsola' capic'a lapimaye; ma mon'ela' capic'a lapimaye toġnujuaitsola' jahuay loġfas xanuc'.

<sup>8</sup>Ja'ni toġta'a lon'ejma', ja'ni toluyalaicoyi mon'eyi toġta'a, alinca ti'hua tolimetsaicoyi xonca Jesucristo, iġque aġPoujna. Aimi'onġyacolhuo' to iġne nocuapá: "Joupa ai'huaiyijmpa ËanDios. Ailopa'a caifeconaya." <sup>9</sup>Iġque petsi aimi'ay to lainu'ipolhuo' ti'onġcospa to cal fo'. Aimixina al culi'. Luyaipa quitine acueca' ixis'mepoxi li'epa quixcay. Itsiya joupa imenc'ecopa litine lepac'empa. Litine ËanDios liximpa alimpio imenc'ecopa.

<sup>10</sup>Totiya cunc'aipimaye, toġmaf'ite. ËanDios joupa ijoc'ipolhuo', joupa i'huij'epolhuo'. Toġ—linc'ite iġe li'epa ËanDios. Ja'ni ton'eyi lainu'ipolhuo' aimejac'yacolhuo'. <sup>11</sup>Toġcuaita petsi aimijouya licuxejma la'Poujna Jesucristo. Jiġpe tixoj'ma cunlata toġtsuflaita.

<sup>12</sup>Cacua: Ticuicomma ton'ete to lainu'ipolhuo'. Totiya joupa aixpic'epa ti'hua ca'nujuaits'i'itolhuo' iġiya lataiqui'. Aicacua: Aicoġsina'. Linca, joupa oġsina' lainu'ipolhuo'. Joupa imuc'impolhuo' al c'a al Linca Cataiqui', tolihuejyi. <sup>13</sup>Ma mipa'a la'esp'iritu fa'a laicuerpo, iġca'a laix'huijma', iya' cacua ca'e'ma al c'a, camaf'i'molhuo'. Ma ca'nujuaits'i'icona'molhuo' lainu'ipolhuo'. <sup>14</sup>Tijouġa' capo'nola' nulemma laicuerpo aimi'iya ca'nujuaits'i'iconayacolhuo'. Aixina' aimicoġya maġmaya. La'Poujna Jesucristo joupa lu'ipa.

<sup>15</sup>Jouca cacua: Tijouġa' aġmaġa' iya', imanc' ti'hua toġnujuaitsa laifnu'ipolhuo'. Totiya capi'i'moxi caipu-



jfxi, cahuay te co'ya catoc'iyacolhuo', tołta'a aimolimenc'ecoyacu.

<sup>16</sup> Illanc' joupá lu'ipolhuo' te ts'i'ic li'epa, lo'eya łáPoujna Jesucristo. Lu'ipolhuo' acueca' ti'hua limane iłque. Lu'ipolhuo' ticuayıoconno. He łátaiqui' a'i ma le'a całtaiqui' illanc'. Illanc' joupá ałsimpá limujpoxi cal Cueca'. Ma la'ı' lahuelojmpá. <sup>17</sup> Malahuelojnyi łáPoujna, ŁanDios imetsaicopa, epalc'o'ıpa acueca' lipepalc'o'. Jiłpe ałcuej'me tipalay ŁanDios, iłque cal Cueca' juaiconapa. Małque tuya'e': "Ica'a ai'Hua, juaiconapa caipic'a, latenłma lipicuejma". <sup>18</sup> He łataiqui' lopalaıpa ałcuej'pá ma co'huayomma lema'a. Łałcuej'pá tołta'a ałmana' cal paxi quıjuala ałejmale Jesucristo.

<sup>19</sup> ŁanDios jouc'a łapi'ıponga' liłtaiqui' lam profeta, tołta'a xonca ał'huaiıjnyi Cristo. İne liłtaiqui' tocomma to lepalc'o' lolıfepa jiłpe petı pangay muf. Ticuıcomma tołpo'nołe cuenna ile łataiqui', tolıhuejle. Tijoułá' jiłpe łolunxajma' tołsinguf'me titsahuehuo cal Xamna Quıic'ejma, ile tuya'e': "Joupa icuaıco'ma litine". Tołsinguf'me acueca' epalc'o'ıpolhuo' lołpicuejma'.

<sup>20</sup> Xonca ticuıcomma ti'ıla' colsina' te ts'i'ic' liłtaiqui' liłalaıpa lam profeta. Aimıpa'acoyı İne łataiqui' liłpicuejma'.

<sup>21</sup> Ni anulemma quılspic'e quıltauca' te ts'i'ic' loya'ayacu. İne lam paxi profeta uya'a'me ma le'a lu'ıpolá' ŁanDios. Cal Espıritu Santo ujfxi icuxe'mola' jiłpe liłpicuejma'.

**2** Li'ıpa pe limajmpá lan xanuc' Israel jouc'a imajmpá locuenaye profeta. İne a'i cummela' ŁanDios, mane infel'miyale. Pe lołmana' imanc' jouc'a ti'ıma tołta'a. Ticuaıcu lomxiye ts'iłpic'a tifel'mıtsolhuo'. Timuc'i'molhuo' ituca' cataiqui', ile mane tejac'eyale. İne tetets'ıyi liłPoujna, iłque joupá i'najtsepa liłjunac'. Tołta'a tejac'eyołtı. Litine mejac'eyacola' aimicoıya. <sup>2</sup> Łınca,

axpela' tıhuej'me. Ti'e'me nıxpiya to lo'epa İne linfel'miyale. Tołta'a tınesc'em'me al Łınca Cane. <sup>3</sup> İne lomxiye mane iłpic'a tulijle quıltoıı. Quıltauca' liłpicuejma' tipa'a'me łataiqui' lopalaıyacu, cola' tifel'mıtsolhuo'. Łınca, axpe' camats' ti'hua ticue ile lotel'mıyacola'. Tama tıcoıı ma ti'huaijma. Tijoułá' tecanı'e'mola' nulemma.

<sup>4</sup> Cacia: Tecanı'e'mola'. Łınca ni quımenc'e'econnila' lapaluc' quema'a, ni'epá quıxcay. Ecajm'mımpola' al pu'hua al muf. Jiłpe i'huequımpola' ticuıaitsi litine tıtel'mım'mola'. <sup>5</sup> Jouc'a a'i cunłı'e li'a łamats' li'ıpa al te'a. Ni quımenc'e'ecola' li'epa lan xanuc' limajmpá. Ma le'a unłı'e'mola' apaıco lan xanuc'. Anuli Noé jouc'a locuenaye lan caıtsi. İłque Noé uya'a'ma: "ŁanDios aıjca lo'epa". Locuenaye lan xanuc' pe aimıhuejcoyi ŁanDios, İne ima'a'mola' laja', litine licui'ma łaxpaiqui' cacui. <sup>6</sup> Jouc'a ecanı'e'mola' liłeloıya' Sodoma y Gomorra. İpi'e'mola' nulemma. İpanenni ma le'a api'. Jiłpe tama joupá i'ıpa, ma ti'hua timuqui te ts'i'ic' lo'ıyacola' İne petı aimıhuejcoyi ŁanDios.

<sup>7</sup> Łınca, unłıpa Lot. İłque ac'a xans, ixımpa ipıme lapajnya jiłpe liıya' petı nıxpiya lo'epa lan xanuc' pe aimıhuejcoyi locuxepa ŁanDios. <sup>8</sup> Lot aıjca xans, mıpa'a liıya' Sodoma itine itine ixımpola' lo'epa lan xanuc' pe aimıhuejcoyi ŁanDios. İquım'f'e'mola' lonespá. İłque al c'a lipicuejma' aimetenłma loxımpa, loquım'f'epa. Tocomma to quıtuca' tıtel'mıyoxi.

<sup>9</sup> İıya li'ıpa ałmuc'ınga' te ts'i'ic' li'ejma' łáPoujna. İłque ixına' lo'eya. Pe nohuejcopá, tama tehuaiıngıla', tunłı'e'mola'. Locuenaye pe aıj lijca lo'epa, ituca' lo'ıyacola'. İııya ti'huequila' mıtelcoyi, ti'huacıoyı ticuıaitsi litine tımitsola' te ts'i'ic' lo'ıyacola'.

<sup>10</sup>Pe a'ij lijca lo'epa, ihne no'epá ma lojanajpa lafane capicuejma', tixis'meyoitsi to'ta'a, tetets'innila' lincuxepá nomana' lema'a, xonca tite'l'mi'mola'. Ihne lixcay xanuc' aimixpailiquila', ma quíltuca' tixpic'eyi lihpicuejma'. Tetets'innila' lan tsila' lapaluc' quema'a. Tinescoyi a'ijc'a. <sup>11</sup>Lapaluc' quema'a, ihne xonca lan tsila' juaiconapa, tama xonca acueca' lihpufxi, aimicufquinnila' ihniya no'epá quixcay. Aimija'ayi, aimu'iyi LanDios, aimimiyi: "To'ta'a, to'ta'a lo'epa ihne lan xanuc'".

<sup>12</sup>Ihne lixcay xanuc' aimicuec'eyi. Ti'onkospola' to linneja petsi ailopa'a quílpicuejma'. Imajnicota ti'notintsola' tima'antsola'. Ihne tama aiquílsina' lonescopa ti'hua tipalaicoyi, tetets'iyi. Ma mi'eyi itta'a lixcay tecani'em'mola' nulemma. <sup>13</sup>To'ta'a lolijyacu.

Ti'najtse'em'mola' ihne pe a'ij lijca lo'epa. Ihne ma tetenlcocoyoitsi quíltuca'. Mane tehueyi lopa'a fa'a li'a lamats', ile aimico'ya, ti'hua tijou'ma. Aiquílsina' calaic'ata, tama infel'miyale. Tixoqui quileta titsufilai'me pe lo'mana'. To'tetso'me anuli jílpce lo'juic. Ihne ma le'a tixis'meco'molhuo', timints'e'e'molhuo' lo'juic.

<sup>14</sup>Tehuelai'innila' laca'no'. Ja'ni aimetenlma LanDios ti'hua ti'eyi to'ta'a, aimixospola'. Tifel'minnila' petsi a'i quifayiya lihpicuejma'. Aimicuayi: "Joupa ixhuaita". Ti'hua tijanajconayi. Ihueyipá to'ta'a li'ejma'. LanDios joupa icuajpola'.

<sup>15</sup>Ihne joupa enajpoitsi al Lijca Cane, ejac'pola'. Tihuejyi li'ejma' Balaam i'hua Beor. Ihque ticua: "Aiquihuejcoya LanDios. To'ta'a culij'ma caitomí. Al'najtse'ma." <sup>16</sup>Ihque ma' aimihuejma LanDios italempa, imuc'im'me a'ijc'a li'ejma'. Liburro, inneja aimi'ya mipalaya, ipalai'ma to cal xans.

To'ta'a etequenni lipemac'ta cal profeta Balaam.

<sup>17</sup>Pe naihuejpa li'ejma' Balaam ti'onkospola' to al pu'hua caja' joupa iju'pa. Ti'onkospola' to hummahuay ti'hua tinulyi mi'hua lahua' juaiconapa. Ihque hummahuay aimicui'e. Joupa ilanc'empa petsi locuaiyacu ihne lan xanuc'. Jilpe ailopa'a quepalc'o', pangay muf. <sup>18</sup>Litaiqui' lopalaipá ihniya atsila' juaiconapa. Aimi'ya muhuat'enyacu. Tifel'miyaleyi,

tu'iyaleyi: "Ailopa'a tintsi. Ie nixpiya lo'janajpa, ne', ton'e'me." To'ta'a timinnila' tifel'minnila' ihne petsi al quite' enajpoitsi lihf'as xanuc' laimenajpola'. <sup>19</sup>Lomxiye nocuapá: "Tolihuejle la'taiqui'. To'ta'a aimi'ya micuxenyacolhuo'", a'ij linca itta'a lonespa. Ma'niya aimicuxeyoitsi quíltuca'. Mane tihuejcoyi lixcay lopa'a jílpce lihpicuejma', ile ticuxela'. Cal xans pe joupa uliquimpa ti'onkospa to cal mozo. Ie locuxepa tocomma to ipoujna. To'ta'a cacua: Aimicuxeyoitsi ihne.

<sup>20</sup>Petsi joupa imetsaicopá la'Poujna Jesucristo Lanlu'eponga', joupa enajpoitsi lixcay lopa'a fa'a li'a lamats', ticuicomma ti'hua tihuejle al c'a. Ja'ni titsufliconate lixcay cane, ja'ni tulijconatsola' nulemma itta'a lixcay, acueca' a'ijc'a lo'iyacola'. Linca, tama al te'a a'ijc'a lo'iyacola', itsiya xonca acueca' lo'iyacola'. <sup>21</sup>Ihne cola' aiquilimetsajma al C'a Cane. To'ta'a aij tine lo'iyacola'. Ihne ma' imetsaicopá ile Lane, lijoupa ipailinamma. Etets'ipá al Paxi Cataiqui' locuxepola', ile li'ipa lepenufpa. <sup>22</sup>Li'ipola' to minesqui lataiqui', ti'onkospola' to: "Cal tsiqui joupa icuaiconama petsi linajhuo'ma, titeconghua". Jouc'a tuya'e: "Lijna mijou'ma mepo'im'me timelfaiconghua hixitsqui". Ma' al linca loya'apa ile lataiqui'.

**3** Maicunc'aipimaye, joupa nini'epolhuo' anuli lojje'e. Itsiya quini'elhuo' ocuena colje'e. Ihiya loque' lojje'e ma' anuli cu'ilhuo'. Imanc' joupa i'ipa ac'a lo'picuejma', a'i ma le'a mo'e'eyo'tsi. Quini'econalhuo' caxc'ai'ilhuo' tolsuico'e al c'a ile lo'picuejma'. <sup>2</sup> Camilhuo': To'nujuaisle litaiqui' lam paxi profeta, ihiya litaiqui' linesspa luyai'pa quitine. To'nujuaisle jouc'a litaiqui' licuxepa la'Poujna, i'que Ealunhu'eponga'. Ma'e litaiqui' la'Poujna joupa lu'ipolhuo' i'ne lan apóstole icuaitsa pe lo'mana'.

<sup>3</sup> Xonca ticuicomma to'nujuaisle lo'ya lijoucola' quitiné. Ihiya litiné ticuaicu lintaluntseyale. Titaluntse'me ma mi'eyi lixcay lojanajpa i'ne qui'tuca'. <sup>4</sup> Tines'me: "Joupa icumpa cataiqui' ticuaihuo cal Cristo, timuj'moxi fa'a li'a lamats'. Aiqui'ic' to'ta'a. Joupa imanapola' la'tatahueló. Ailopa'a qui'ipa. Ma to mipa'a litine lilanc'empa li'a lamats', ma' anuli ipanemma."

<sup>5</sup> I'ne nonespá to'ta'a aiqui'nujuaitsi te li'ipa. Ma qui'tuca' i'epá imenc'ecopa. Li'ipa timana' lema'a jouc'a li'a lamats'. Ji'le lamats' ipayonge laja'. Ma'e laja' titoc'i lamats' aimetel'quehuo. EanDios ma linespa, to'ta'a i'ipa. <sup>6</sup> Ma'e laja', i'le lopa'a al 'ocay quema'a jouc'a i'le al toncay, etel'pa li'a lamats'. Lamats' imanna caja'. <sup>7</sup> Lema'a jouc'a li'a lamats' la'simpa itsiya, tilmana' i'ihuajma locuaico'ya lunga, tipi'em'mola'. Litaiqui' lonespa EanDios ti'huejc'ela' ticuaitsi al Cueva' Quitine. Ji'le Litine cal Juez tite'l'mi'mola' lan xanuc' petsi aimihuej-coyi, tejac'e'mola'.

<sup>8</sup> Maicunc'aipimaye, xonca to'nujuaisle i'ca'a litaiqui': Ja'ni ti'ila' imbamaj maxnu camats', ja'ni ti'ila' ma le'a anuli quitine, la'Poujna tixina'ma ma' anuli.

<sup>9</sup> Linca timana' nocuapá: "Joupa uyaiconapa litine. EanDios aimi'eya

to licuapa." A'ij linca lonespa i'hiya. Ma ticuaitsi litine lixpice'epa EanDios, la'Poujna tenant'hi'ma litaiqui' lijoupa licupa. Aimico'coconaya. I'que tixinnilhuo' unc'icuanuc'la. Ipic'a jahuay tixhuej'menanca al xujc'a lo'epa. Aimixpic'e mejac'eyacola'. Ticua: "Ni' anuli mejac'ya".

<sup>10</sup> Ma' a'lnca ticuaihuo i'le al Cueva' Quitine lecu'i'impá: Litine la'Poujna. Cal namas no'huapa ipuqui' aimuya'e', aimu'iyale'ma: "Mouqui o pitsu cacuita". To'ta'a ticuaihuo al Cueva' Quitine. I'le litine ma muna'e' juaiconapa, lema'a tejac'ma. E'palalc'o' nomana' lema'a acueca' tepat'lnatola', tijana'mola'. Ma' anuli li'a lamats', lunga tipi'e'ma jouc'a jahuay lilanc'empa lopa'a ji'lpe. <sup>11</sup> To'ta'a tejac'na'mola' jahuay la'simpa itsiya.

Ja'ni to'cuc'eyi i'le lo'ya, to'lpic'e'me tolimetsaicotsoltsi ma' i'huexi EanDios, tolu'yalaco'me to'ta'a. Ton'e'me ma latencocoya EanDios. <sup>12</sup> Tixoqui cunlata to'huaico'me locuaico'ya al Cueva' Quitine, timujxoxi EanDios. Ja'ni ton'e'eyi latencocopa EanDios, i'le Litine aimico'ya locuaico'ya. Ticuaitsi ji'le Litine lema'a tunaita, tija'ma. I'le lunga juaiconapa tepat'lnatola' e'palalc'o', to'ta'a tija'mola'. <sup>13</sup> Illanc' jouc'a imanc' a'l'huaico'yi a'i ma le'a tipitsola' lema'a y li'a lamats'. Xonca a'l'huaico'yi ti'ila' ma to loya'apa litaiqui' EanDios licupa. A'l'huaico'yi ti'ila' al ts'e lema'a, ti'ila' al ts'e li'a lamats'. Ji'lpiya ti'e'me ma le'a al hijca.

<sup>14</sup> Cunc'aipimaye, ja'ni to'huaico'yi to'ta'a lo'ya, to'maf'ile, to'po'note lo'picuejma' ti'ila' ac'a lo'e'jma'. Tijoula' ticuaiconanni la'Poujna aimo'suet-mot'leyacu. I'que tixim'molhuo' ailopa'a colxis'mecoyo'tsi.

<sup>15</sup> To'nujuaisle te cocolcopa la'Poujna. I'que ti'hua tixnet'lqui. Aimixtuc'ola' nulemma pe no'epá lixcay. Ticua: "Tunhu'entsola'

axpela". Ma tołta'a u'ipolhuo' łacalpima Pablo jilpe lołje'e lini'epolhuo'. Jilpe imuj'moxi acueca' lipicuejma' lepi'ipa ŁanDios. <sup>16</sup>Pablo jahuay lije'e ma' anuli tinescojma lo'ya. Jilpe lije'e tipa'a łataiquí acueca' ipime, afule malcuc'eyi. Ilne lan xanuc' pe a'ij cueca' quilpicuejma', aiquilmuxejma, aiquifayiya liłpicuejma', ilne aiquilcueca litaiqui' Pablo, xonca tixnic'eyi. Ma' anuli aimuhuałyi locuena' łataiquí liniłijmpa jilpe al Paxi Liniłingiya. Ma mi'eyi tejac'emoltsi.

<sup>17</sup>Imanc' unc'aipimaye, joupa ołsina' ilne lo'ya. Tolpo'nołe cuenna. Ja'ni

tetenłcocolhuo' laimenac'iyale cataiqui', tołpai'i'moltsi lołpicuejma' tama itsiya joupa ifayipolhuo'. Tileco'molhuo' pe aimihuejcoyi locuxepa ŁanDios. <sup>18</sup>Imanc' a'i mi'i'molhuo' tołta'a. Xonca ti'hua tolapenufme lotoc'ipolhuo', lopaxnepolhuo' łalPoujna Jesucristo, ilque Łalunłu'eponga'. Ti'hua tolimetsaico'me, tołta'a xonca tolihuej'me.

Ma' ilque anDios, itsiya tołta'a mipa'a, tijauhuamlaicota ma anuli mipa'a. Tołta'a ti'ila'. Amén.

## AL TE'A LIJE'E SAN JUAN LINI'EPOLA' LAPIMAYE

**1** Lipangopa jahuay, ilque tipa'a. Illanc' joupa aiquim'epá la'palaic'oponga', joupa a'singopá la'u', lahuelojmpá, limetsaicopá naitsi ilque. La'mane' joupa a'no'e'epá limane'. Illanc' maluya'ayi, a'palaicoyi ilque lacu'impá: Lataiqui'. Ilque Lataiqui' imafi'. Lipitine aimijouya. Ma'e litine tep'i'yale. <sup>2</sup>Ilque imujpoxi. Illanc' joupa a'simpá, luya'ayi, lu'ilhuo' imanc' te ts'i'ic' lipitine pe aimijouya. Ilque petsi aimijouya lipitine ti'mana' anuli qui'Ailli' ÆanDios, imujpoxi, a'simpá. <sup>3</sup>Itsiya jouc'a lu'ilhuo' imanc' te ts'i'ic' la'simpa, la'quim'epa. Ja'ni tolapenuf'me ile la'taiqui' a'linca a'ejmale'me. Illanc' a'ejmale ÆanDios ca'Ailli' y Jesucristo, ilque hi'Hua ÆanDios. Imanc' jouc'a ti'i'ma ton'ejmale'me to'ta'a. <sup>4</sup>Alcuayi: Tenan'la' la'xojcopa calata. To'hiya alini'elhuo' ita'a colje'e.

<sup>5</sup>Jesucristo joupa lu'iponga' laluya'ayacu. Itsiya cu'ilhuo' imanc', ticua: "ÆanDios lipicuejma' pangay epalc'o', ailopa'a quixcay". <sup>6</sup>To'hiya, ma ma'nesyi: "Illanc' a'ejmale ÆanDios", ja'ni ti'hua a'eyi quixcay a'ij linca ile la'nespa. Alfel'laiqueyi. <sup>7</sup>Pe lopa'a ÆanDios jilpiya pangay epalc'o', ailopa'a quixcay. Ja'ni to'ta'a la'lepajnya, a'linca a'ejmale la'pimaye. Tijou'la', ja'ni a'ijc'a la'epa aim'a'manecu nulemma. Lijuats' lixcuajaija Jesucristo hi'Hua ÆanDios ti'hua alapac'enga'.

<sup>8</sup>Aimi'iya ma'nesyacu: "Iya' aicai'aic' quixcay. Ailopa'a caijunac'." Ja'ni to'ta'a a'nesyi alfel'miyoltsi. Al Linca Cataiqui' aiquitsufaic' la'picuejma'. <sup>9</sup>Ja'ni a'miyi ÆanDios: "Linca, tipa'a laijunac'", ilque limenc'e'eco'monga' itna'a la'epa. Lapac'e'monga' al xujc'a.

To'ta'a li'ejma' ÆanDios. Ilque ti'e'ma ma to linespa. Ti'e'ma al hijca. <sup>10</sup>ÆanDios joupa lu'iponga': "O'epa quixcay". Ja'ni alcuayi: "Aicai'aic' quixcay", litaiqui' aiquitsufaic' la'picuejma'. Tocomma to alcuayi: "ÆanDios infel'miyale".

**2** Imanc' unc'ainaxque' ita'a caifnini'ecopolhuo' colje'e aimo'econa'me lixcay. Ja'ni limenajponga', ja'ni joupa a'epá lixcay, jilpe pe lopa'a ca'Ailli' ÆanDios tipa'a Jesucristo Na'talal'ecoponga'. Ilque ailopa'a quijunac', ma' a'hijca li'epa. <sup>2</sup>Ilque i'najtsepa la'junac'. To'ta'a ipac'epa lipoyac' ÆanDios. I'najtsepa la'junac', jouc'a i'najtsepa li'junac' jahuay lan xanuc' nomana' ni petsi li'a lamats'.

<sup>3</sup>Ja'ni a'eyi la'cuxe'eponga' ÆanDios, a'sina' a'linca limetsaijma. <sup>4</sup>Pe nocuapa: "Nimetsaijma ÆanDios", tijou'la' aimi'ay locuxe'epa, ilque cal xans tifel'laique. Al Linca Cataiqui' aiquitsufaic' lipicuejma'. <sup>5</sup>Ja'ni a'ele la'cuxe'eponga' ÆanDios, a'linca a'eyi capic'a ilque. To'ta'a a'sina' ÆanDios lapenufponga'. <sup>6</sup>Pe nocuapa: "Iya', ÆanDios lapenufpa", ticuicomma ti'ila' li'ejma' to li'ejma' Cristo.

<sup>7</sup>Maicunc'aipimaye, ita'a lainini'epolhuo', laifxc'ai'ipolhuo' a'ij ts'e cataiqui'. Imanc' joupa olcuejpa lataiqui', olapenufpa jilpe litine lo'hua'ijjimpa Jesucristo. Ma'e lataiqui' cu'ilhuo', caxc'ai'ilhuo' itsiya. <sup>8</sup>Ile lataiqui' laifxc'ai'ipolhuo' jouc'a canescojma to ats'e cataiqui'. To'ta'a imuj'ma Cristo. Uya'apa mipa'a fa'a li'a lamats'. Ma' anuli to'mujyi imanc'. Li'ipa pangay muf lo'picuejma', itsiya a'i. Fa'a li'a lamats' ti'hua tuyaijma al muf, lepalc'o' joupa ipangopa tepalc'o'iyale. Ile lataiqui' a'linca epalc'o'.

<sup>9</sup>Pe nonespa: "Iya', lepalc'o' alulife", tijou'la' ja'ni ti'ay quipilaic' hipima, a'ij linca ile linespa. Lipicuejma' tipanemma muf. <sup>10</sup>Naitsi no'epa quipic'a hipima

itque linca aimenajyoxi lepalc'o, ailopa'a cuc'uilitufeya. <sup>11</sup> Pe no'epa quipilaic' lipima itque lipicuejma' amuf. Tofta'a tuyaijma lapajnya. Aiquixina' te ts'i'ic' lipene lo'huapa. Aiquixina' pe cotseya. Al muf lopa'a lipicuejma' i'e'epa afo'.

<sup>12</sup> Imanc' unc'ainaxque', LanDios joupa imenc'e'ecopolhuo' lo'epa lixcay, imet-saicopolhuo' olihuequi itque tecui'impa Jesucristo. Toftiya quini'elhuo' ita'a colje'e. <sup>13</sup> Imanc' unc'a'aillí, olimetsaijma itque Nopa'a lipangopa li'a lamats'. Toftiya quini'elhuo' ita'a colje'e. Imanc' unc'amijcanó, joupa olulijpá lixcay xans, itque lonta'a. Toliya quini'elhuo' ita'a colje'e.

Imanc' inaxque' LanDios, joupa olimetsaicopá col'Ailli'. Toftiya quini'elhuo' ita'a colje'e. <sup>14</sup> Imanc' unc'a'aillí, olimetsaijma itque Nopa'a lipangopa li'a lamats'. Toftiya quini'elhuo' ita'a colje'e. Imanc' unc'amijcanó tipa'a lo'pufxi. Joupa olapenufpá litaiqui' LanDios. He lataiqui' copa'a lo'picuejma'. Joupa olulijpá lixcay xans, itque lonta'a. Toftiya quini'elhuo' ita'a colje'e.

<sup>15</sup> Cunc'aipimaye, aimo'janaj'me moluyalaico'me to lan xanuc' nomana' fa'a li'a lamats', ilne naihuejpá quiltuca' lipicuejma'. Aimo'janaj'me lopa'a fa'a. Naitsi ti'onlicoyoxi toftiya o tianaca tofta'a, itque aimi'ay capic'a LanDios, xonca ti'ay capic'a lopa'a fa'a li'a lamats'. <sup>16</sup> Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios ilne ticuxeyo'ftsi quiltuca'. A'ijc'a lojanajpa itniya. Tehuelojnyi, tianajyi. Tinescoyo'ftsi xonca ac'a h'i'hueca, xonca' ac'a lo'epa. He li'ejma' aiqui'huayoya LanDios. Itque aimimuc'iyale tofta'a. He i'ejma' li'f'as xanuc' nomana' li'a lamats'. <sup>17</sup> Hca'a lamats' aimico'lya. Ti'hua tuyai'pa. Jouc'a tijouna'ma jahuay lojanajpa itniya pe aimimetsaicoyi LanDios. Petsi no'epá

lixpic'ejma' LanDios, itniya aimijouya lipitine.

<sup>18</sup> Cunc'ainaxque' camilhuo': Joupa icuai'me lijoucola' quitiné. Joupa olcuejpá limimpolhuo': "Ticuaihuo cal Anticristo. Itque naixtuc'opa cal Cristo." Itsiya timana' axpela' lan anticristo. Toliya itaina' icuai'me hijoujma quitiné. <sup>19</sup> Ilne lan anticristo enajpo'ftsi, alpo'no'ponga' caltuca'. Tama li'ipa a'ejmalepá, ilne a'i capimaye. Ja'ni apimaye cola' a'mana' anuli itsiya. Joupa alpo'no'ponga' caltuca'. Tofta'a a'muc'iponga' te ts'i'ic' lipicuejma' itniya. Tama anuli lalafot'lepo'ftsi timana' petsi ituca' lipicuejma', a'ij nuli illanc'.

<sup>20</sup> Imanc' a'i to itniya. Cal Paxi h'i'Hua LanDios joupa ipaxnepolhuo'. Epi'ipolhuo' cal Espíritu Santo. Tofta'a ti'i'ma to'cuc'e'me jahuay litaiqui' LanDios, aimo'nesyacu: "Aicaicueca".

<sup>21</sup> Itsiya ma quini'elhuo' colje'e aicacua: "Ilne laipimaye aiquilimetsaijma al Linca Cataiqui'". A'i. Joupa olsina' al Linca Cataiqui' te ts'i'ic'. Olsina' te ts'i'ic' loya'apa petsi naihuejpá al Linca Cataiqui'. Itniya aimuya'ayacu lafellaiqueya cataiqui'. Aimi'iya.

<sup>22</sup> ¿Naitsi itque noya'apa lafellaiqueya cataiqui'? Itque noya'apa tofta'a ticua: "Jesús, itque a'ij Cristo. A'i itque mun'ueyale." Petsi nocuapa tofta'a copa'a cal Anticristo. Itque tetets'i cal'Ailli' LanDios, jouca tetets'i h'i'Hua LanDios. <sup>23</sup> Petsi natets'ipá h'i'Hua cal'Ailli' LanDios, nocuapá: "Itque a'ij Cristo", itniya aiquilepenufi cal'Ailli' jouca. Petsi naimetsaicopá h'i'Hua, nocuapá: "Itque linca aCristo", itniya joupa epenufpá cal'Ailli' LanDios jouca.

<sup>24</sup> Imanc' aimolihuej'me ocuena cataiqui'. Lipangopa lo'huaiyijmpa Jesucristo olapenufpá al Linca Cataiqui', tipanenni ile lataiqui' jilpe lo'picuejma'. Mipa'a ile lataiqui' jilpe

lołpicuejma' aimolanajyacołtsi li'Hua cał'Ailli' ŁanDios, ni aimolanajyacołtsi cał'Ailli' ŁanDios. <sup>25</sup>Cristo joupa icupa cataiqui'. Icuapa: "Capi'i'mola' liłpitine aimijouya". He lałpitine lapi'i'monga' ja'ni aimalanajyołtsi.

<sup>26</sup>Tołta'a laininił'epolhuo'. Capalaicola' iłniya pe ts'iłpic'a tifeł'miyalefe. <sup>27</sup>Imanc' ituca' lołpicuejma'. Cristo joupa ipaxnepolhuo', olapenufpá cal Espíritu Santo. Tołta'a aimicuicomma comxi mimuc'iyacolhuo'. Iłque pe łepi'impolhuo', jahuay timuc'ilhuo'. Iłque timuc'iyale al linca. Aimifeł'miyale. Cristo joupa imuc'ipolhuo'. Aimolanaj'mołtsi iłque.

<sup>28</sup>Cunc'ainaxque', itsiya camilhuo': Aimolanaj'mołtsi Cristo. Tołta'a ticuaiconanni iłque aimalsinyacu calaic'ata. Tixoj'ma calata limetsaico'me.

<sup>29</sup>Imanc' ołsina' te ts'i'ic' li'ejma' ŁanDios. Iłque ti'ay ma le'a al hijca. Ja'ni tołta'a ołsina', jouc'a ołsina' te ts'i'ic' li'ejma' petsi alinca inaxque' ŁanDios. Iłne jouc'a ti'eyi al hijca.

**3** Juaiconapa acueca' ał'eponga' capic'a cał'Ailli' ŁanDios. Alacui'iponga': "Inaxque' ŁanDios". Ma' ałinca illanc' inaxque' ŁanDios. Locuenaye lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats' aicalimetsaiconinga' tołta'a. Aimi'iya. Iłne aimimetsaicoyi ŁanDios. <sup>2</sup>Maicunc'aipimaye, itsiya ałsina' illanc' inaxque' ŁanDios. Tama tołta'a ałsina', aicalsina' te ts'i'ic' mi'iya lałsans, lałpicuejma' tipaicotsi pu'hua. Aicalmuc'inninga'. Linca litine timujxoxi ŁanDios ałsim'me iłque ma to qui'ic'. He lałsina' ałmuc'inga' ałsim'mołtsi pangay c'a lałpicuejma' ma to lipicuejma' iłque. Ja'ni a'i coła' aimalsinyacu to qui'ic'. <sup>3</sup>Iłne petsi jouc'a no'huaiyijmpá tołta'a, jahuay iłniya, tenaj'mołtsi lixcay, ti'imołtsi limpio, to ŁanDios pangay limpio lipicuejma'.

<sup>4</sup>Ja'ni aimalihuejcoyi ŁanDios locuxepa, iłe lał'epa ma' ixcay. Jahuay lo'epa ja'ni a'i to micuxe ŁanDios, iłe ma le'a ixcay. <sup>5</sup>Imanc' joupa ołsina' te quicuaicoco'ma Jesucristo fa'a li'a łamats'. Icuaicoco'ma liłonc'e'etsonga' lał'epa lixcay. Jouc'a ołsina' iłque linca aiqui'aic' quixcay. <sup>6</sup>Tołiya petsi aimenajyołtsi Cristo, pe joupa lepenufpola', iłniya aimi'eyi lixcay. Petsi no'epá lixcay iłne aimimetsaicoyi Cristo. Aiquiłsina' te ts'i'ic' lipicuejma'.

<sup>7</sup>Imanc' unc'ainaxque', tołpo'nole cuenna. Tołta'a aimifeł'miyacolhuo'. Iłne petsi no'epá al hijca ma le'a iłniya lan hijca xanuc'. Iłne liłpicuejma' ałijca to al hijca lipicuejma' ŁanDios. <sup>8</sup>Petsi no'epá lixcay iłniya ixanuc' łonta'a Satanás. Lipangopa li'a łamats' iłque Satanás joupa ixcay lo'epa. Li'Hua ŁanDios icuaicoco'ma fa'a li'a łamats' tejac'ela' iłe lo'epa Satanás, aimale'cona'me tołta'a.

<sup>9</sup>Petsi alinca inaxque' ŁanDios iłne aimi'eyi lixcay. Jiłpe liłpicuejma' ŁanDios joupa ifapa Litaiqui'. Joupa epi'ipola' al t'se liłpitine. Tołta'a aimi'iya mi'econayacu lixcay.

<sup>10</sup>Tołta'a ti'i'ma tolimetsaico'mola' lan xanuc' te ts'i'ic' liłpicuejma'. Iłniya quit-tuca' timuj'mołtsi ja'ni inaxque' ŁanDios, ja'ni inaxque' łonta'a. Petsi aimi'eyi al hijca iłne a'i quinaxque' ŁanDios. Jouc'a petsi aimi'eyi capic'a liłpimaye a'i quinaxque' ŁanDios.

<sup>11</sup>Lipangopa loł'huaiyijmpa Jesucristo u'impolhuo' tołta'a. Ixc'ai'impolhuo': "Ał'etsołtsi capic'a". <sup>12</sup>A'i tołta'a li'ejma' Caín. Iłque i'hua łonta'a. Łonta'a lo'epa ma le'a al xujc'a. Caín ima'apa liłpima. ¿Te quima'acopa? Liłpima ac'a li'ejma', Caín li'ejma' ixcay. Tołta'a ima'apa liłpima.

<sup>13</sup>Cunc'aipimaye, lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi ŁanDios tama ti'ennilhuo' capilaic', aimołsuel-moł'lecona'me. <sup>14</sup>Illanc' ał'eyi capic'a

lałpimaye, tołta'a ałsinyi lapi'iponga' al ts'e lałpitine ŁanDios. Li'ipa, anuli locuenaye lan xanuc' lajac'ponga'. Itsiya a'i. I'ipa ituca' lałpepajnya. Petsi aimi'eyi capic'a liłpimaye, iłne linca ailopa'a al ts'e liłpitine, ejac'pola'. <sup>15</sup> Naitsi no'epa laic' liłpima, iłque inma'ahuale. Linma'ahuale ailopa'a al ts'e quilpitine.

<sup>16</sup> Illanc' joupa ałsina' te ts'i'ic' lałeyacu ja'ni ałinca' ał'ela' capic'a lałpimaye. Cristo mał'enga' capic'a icupoxi tima'anhe. Tołta'a lunlu'eponga'. Illanc' jouc'a ałcutsoltsi, ałcuanajcotsola' lałpimaye. <sup>17</sup> Cal xans ts'i'huca, loyaicopa lapajnya ja'ni tixinla' liłpima tehue'e, ¿te co'eya? Ja'ni aimixina acuanuc', aimitoc'i, iłque cal xans ¿ja'ni tołta'a ti'ay capic'a ŁanDios? A'i. Aimi'ay capic'a. <sup>18</sup> Imanc' unc'ainaxque', camilhuo': Iłe mał'ehualeyi capic'a aimi'i'ma le'a ataiqui'. A'i ma le'a ałnes'me: "Ca'ela' capic'a". Ałinca ał'etsola' capic'a. Ałtoc'itsola' lałpimaye.

<sup>19</sup> Tołta'a ałpac'e'e'moltsi lałpicuejma'. Aimałsuelmot'leconayacu, aimałmi-conayacołtsi: "¿Te iya' i'hua ŁanDios o a'i?" Ti'i'ma calsina' joupa ifapa al Linca Cataiqui' jilpe lałpicuejma'. <sup>20</sup> Tijoula' ja'ni ałsuelmot'lecona'me, ja'ni ałmicona'moltsi: "¿Te iya' i'hua ŁanDios o a'i?", jouc'a ał'nujuaitsa xonca ixina' cal Cueca' CanDios. Iłque ixina' jahuay lał'epa. Ixina' jahuay lopa'a jilpe lałpicuejma', lałunxajma'. <sup>21</sup> Maicunc'aipimaye, ja'ni aimałsuelmot'leyi tołta'a, ja'ni ałsinyołtsi ałinca illanc' inaxque' ŁanDios, tixoj'ma calata ałpalaic'o'me ŁanDios. <sup>22</sup> Tijoula' pe lałsahue'epa iłque lapi'i'monga'. Ałsim'monga' lihuejcoyi lałcuxe'eponga'. Tetencocojma lał'epa. <sup>23</sup> Ałcuxe'eponga' ał'huaiyijnle hi'Hua, iłque Jesucristo. Jouc'a ałcuxe'eponga' ał'etsołtsi capic'a. Ma' anuli tołhiya lałcuxe'eponga' Jesucristo. <sup>24</sup> Ja'ni alihuejcoyi ŁanDios locuxepa,

aimalanajyacołtsi ŁanDios. Jouc'a ŁanDios aimenajyacoxi, luyalaico'me anuli. Ałsingufmoltsi tipa'a cal Espiritu Santo, iłque Łalapi'iponga' ŁanDios. Tołta'a ałsim'me aiquenajyoxi ŁanDios. Ałsim'me luyalaicoyi anuli.

**4** Maicunc'aipimaye, aimonf'e'mola' **4** linca jahuay lam profeta nocuapá: "Iya' cuya'e' lalul'ipa cal Espiritu Santo". Topo'nołe cuenna. Ti'ila' colsina' ja'ni umme'epola' ŁanDios o a'i. Itsiya fa'a li'a lamats' timana' axpela' linfel'miyale. Joupa ummempola' ti'ele tołta'a. <sup>2</sup> Imanc' joupa olcina' te ts'i'ic' lonespa pe noya'apá lomipola' hi'Espiritu ŁanDios. Iłne ticuayi: "Jesús aCristo. I'epoxi xans. Icuai'ma fa'a li'a lamats'."

<sup>3</sup> Petsi aimimetsaicoyi tołta'a Jesús, iłne aimuya'ayi lonespa hi'Espiritu ŁanDios. Iłne tu'iyaleyi loya'apa hi'espíritu cal Anticristo. Imanc' joupa olcujepá ticuaihuo iłque cal espíritu. Camilhuo': "Joupa icuai'ma. Tipa'a fa'a li'a lamats'."

<sup>4</sup> Imanc' unc'ainaxque', joupa olulijpola' iłniya lam profeta. Iłne aimi'iya mifel'miyacolhuo'. Imanc' joupa olapenufpá hi'Espiritu ŁanDios. Iłque xonca acueca'. Lonta'a nopa'a li'a lamats' aimi'onłcospa. <sup>5</sup> Iłne linfel'miyale profeta ti'onłcospá to lił'as xanuc' nomana' li'a lamats'. Ma' anuli liłpicuejma', lopalaipa. Tołhiya lił'as xanuc' tiquimf'eyi, tihuejcoyi. <sup>6</sup> Illanc' inaxque' ŁanDios ituca' lałpicuejma'. Petsi ilimetsaijma ŁanDios, iłne ałquimf'enga'. Petsi a'i quinaxque' ŁanDios, iłne aimałquimf'enga'. Tołta'a ałsina' naitsi iłne noya'apá al Linca Cataiqui'. Ałsina' naitsi noya'apa ałij linca.

<sup>7</sup> Maicunc'aipimaye, ał'etsołtsi capic'a. Ma ŁanDios alapi'icoponga' lałpicuejma' ał'etsołtsi capic'a. Naitsi no'epa capic'a, iłque linca i'hua ŁanDios, imetsaijma ŁanDios. <sup>8</sup> ŁanDios ti'nujuaitsila' jahuay lan xanuc', aimi'elaj laic'. Tołhiya ja'ni cal



xans aimi'nujuaitsila' lif'as xanuc', ja'ni ti'ela' laic', itque aiquimetsajma ÆanDios. <sup>9</sup>ÆanDios almuc'iponga' ma' alinca a'nujuaitsinga'. Ummepa hi'Hua, itque cal Nuli. Ummepa quicuaicoco'ma fa'a li'a Æamats', lapi'itsonga' al ts'e laipitine. <sup>10</sup>Ja'ni alinca a'e'mola' capic'a laipimaye, tucuicomma a'nujuaitsola' ihniya, ma to ÆanDios a'nujuaitsinga' illanc'. Li'ipa aimaf'nujuaisyi ÆanDios. Ma'niya hitiné itque a'nujuaisponga', ummepa hi'Hua. Itque hi'Hua i'najtsepa lajunac', ipac'epa lipoyac' ÆanDios.

<sup>11</sup>Maicunc'aipimaye, ja'ni to'ta'a a'nujuaisponga' ÆanDios, illanc' jouc'a a'etsola' capic'a laipimaye. Tucuicomma a'etsola' capic'a. <sup>12</sup>ÆanDios ni naitsi niximpa. Ja'ni a'eyo'tsi capic'a jouc'a a'eyi capic'a ÆanDios. To'ta'a itque tipa'a pe la'mana', aicalanajyo'tsi. <sup>13</sup>ÆanDios joup'a lapi'iponga' hi'Espíritu. To'hiya alsina' alapenufponga', alsina' lapenufpá itque.

<sup>14</sup>Illanc' joup'a alsimpá li'epa cal'Ailli' ÆanDios. Itque ummecopa hi'Hua tunlu'etsola' lan xanuc' nomana' ni petsi fa'a li'a Æamats'. To'ta'a luya'ayi. <sup>15</sup>Petsi nonespá: "Jesús ma' i'Hua ÆanDios", ihniya joup'a epenufpá ÆanDios. ÆanDios epenufpola'.

<sup>16</sup>Joup'a i'ipa cal'sina' ÆanDios a'enga' capic'a. Alsina' a'nujuaitsinga'. ÆanDios pangay c'a lipicuejma', ti'nujuaitsila' jahuay lan xanuc', aimi'elaj laic'. Petsi no'epá capic'a itne aimi'eyi laic'. Itne linca ÆanDios epenufpola', aiquenajyoxi. Pe lomana' jilpe tipa'a ÆanDios, tuyalaicoyi anuli. <sup>17</sup>Ja'ni a'eyi capic'a aimaf'paic'eyacu locuaicoya al Cueva' Quitine. Ma ma'mana' fa'a li'a Æamats' alsinyo'tsi ninc'ihijca, a'oncosponga' to Cristo, itque copa'a cal Eijca. <sup>18</sup>Ja'ni a'eyi capic'a ailopa'a cal'paic'eyacongá'. Ma ma'eyi capic'a Æaxpaiqui' aimi'iya mipa'neya laipicuejma'. Ja'ni ahnesyi: "Aga late'mi'ma ÆanDios", tocommá to

ÆanDios alte'minga'. Ma'nesyi to'ta'a a'lmujyo'tsi aiquixhueya laipicuejma', lahue'enga'. A'i to'ta'a ma'eyi capic'a.

<sup>19</sup>ÆanDios a'nujuaisponga', a'eponga' capic'a, to'hiya illanc' jouc'a a'eyi capic'a.

<sup>20</sup>Petsi nocuapa: "Iya' ca'ay capic'a ÆanDios", ja'ni ti'ay quipilaic' hipima, itque no'epa itta'a infellaiquepa. Ja'ni aimi'ay capic'a hipima petsi lahuelojmpa, itque jouc'a i'hua ÆanDios, ¿te ti'i'ma ti'e'ma capic'a ÆanDios, itque petsi aimehuelonge? A'i. Aimi'iya. <sup>21</sup>Ma'que ÆanDios joup'a alcuxe'eponga' la'eyacu, a'minga': "Naitsi no'epa capic'a ÆanDios jouc'a ti'ela' capic'a hipima".

**5** Petsi no'huaiyijmpá Jesús, nonespá: "Itque cal Cristo", itne linca inaxque' ÆanDios. Itque epi'ipola' al ts'e liipitine. Petsi lepi'impola' al ts'e liipitine ti'eyi capic'a ÆanDios qui'f'Ailli'. Ma' anuli ti'eyi capic'a liipimaye, itne jouc'a inaxque' ÆanDios. <sup>2</sup>Ja'ni a'eyi capic'a ÆanDios, ja'ni a'eyi ma to la'cuxe'eponga', to'ta'a alsina' a'nujuaitsila' laipimaye, a'eyi capic'a. <sup>3</sup>¿Te ts'i'ic' ma'eyacu capic'a ÆanDios? A'ete ma to la'cuxe'eponga', to'ta'a a'e'me capic'a ÆanDios. A'i quipime ite la'cuxe'eponga' ÆanDios. <sup>4</sup>Illanc' linca inaxque' ÆanDios ja'ni itque lapi'iponga' al ts'e laipitine. Alulijyi lixcay lopa'a fa'a li'a Æamats'. To'hiya alsinyi a'i quipime la'cuxe'eponga'. Illanc' inaxque' ÆanDios, ¿te ts'i'ic' malulijyacu lixcay lopa'a fa'a li'a Æamats'? Ma ma'huaiyijnyi ÆanDios to'ta'a alulij'me. <sup>5</sup>¿Naitsi itque nolijpa lixcay lopa'a fa'a li'a Æamats'? Petsi no'huaiyijmpa Jesús, nocuapa: "Jesús ma' i'Hua ÆanDios", itque tuliqui.

<sup>6</sup>Jesús mipa'a fa'a li'a Æamats' epo'icom'me aja', icxuajaipa lijuats'. A'i ma le'a epo'icom'me aja', epo'icom'me aja' jouc'a icxuajaipa lijuats'. To'ta'a alsina' ma'que Jesús aCristo, hi'Hua ÆanDios. Ma' anuli loya'apa cal Espíritu Santo. Itque tuya'e' ma le'a al linca.

<sup>7</sup>Jilpe lema'a timana' afantsi tuya'ayi: "Jesús i'Hua ñandios, aCristo". Iniya comana' cal'Ailli' ñandios, jouc'a Jesús, itque lecu'i'impá "Litaiqui' ñandios", jouc'a cal Espiritu Santo. Ine lam fantsi ma' anuli ñandios. <sup>8</sup>Fa'a li'a lamats' timana' afantsi nonescopá Jesús, tuya'ayi naitsi itque, ma' anuli loya'apa. Cal Espiritu Santo, itque anuli, laja' lepo'icompa Jesús, ile i'ipa oque', lijuats' lixcuajai'pa, ile i'ipa afane'.

<sup>9</sup>Ja'ni a'huaiyijm'me loya'apa lan xanuc', ¿te aimaf'huaiyijnyacu loya'apa ñandios? Linca itque loya'apa xonca acueca'. ñandios joupá inescopa al c'a itque hi'Hua. To'ta'a luya'apa ñandios, a'huaiyijmpá. <sup>10</sup>Petsi no'huaiyijmpá Jesús joupá epenufpá ile luya'apa ñandios. Petsi aimi'eyi linca ñandios ile linescopa hi'Hua, iniya joupá etets'ipá licuapa ñandios, iximpá to infel'miyale, aimi'eyi linca ñandios linescopa hi'Hua. <sup>11</sup>Pe na'huaiyijmpá alsina' al linca luya'apa ñandios. Alsina' lapi'iponga' al ts'e lałpitine aimijouya, male lipitine Jesús hi'Hua ñandios. <sup>12</sup>Petsi joupá nepenufpá hi'Hua ñandios, iniya tipa'a al ts'e liłpitine. Ja'ni aiquilepenufi hi'Hua jouc'a ailopa'a al ts'e liłpitine.

<sup>13</sup>To'ta'a lainini'epolhuo' imanc' no'huaiyijmpá Jesús, itque hi'Hua ñandios. Cagua: Ti'ila' co'sina' joupá olapenufpá lołpitine aimijouya.

<sup>14</sup>Ma'huaiyijnyi ñandios alsina' ti'i'ma alsahue'e'me ałtoc'itsonga' o alsahue'e'me lapi'itsonga' lalahue'e'ponga'. A'sa'hue'me aimalsinyacu calaic'ata. Ja'ni ile lalsahue'epa tetenłcoojma alsina' ałquimf'enga'. <sup>15</sup>Ma ma'sa'hueyi, ja'ni alsina' ałquimf'enga' jouc'a alsina'

joupá ałtalai'e'ponga', joupá lapi'iponga' lalsahue'epa.

<sup>16</sup>Anuli imanc' ja'ni toxim'ma lo'pima lo'epa aimentenma ñandios, ja'ni ile lo'epa ti'i'ma timenc'e'ecom'me, toxa'huela' ñandios, to'ta'a tepi'i'ma lipitine. Linca tipa'a lixcay lacani'eyacola' lan xanuc'. Aimi'ya mimenc'e'ecoyacola' no'epá to'ta'a. Ine ti'hua titai'me liłjunac', tejac'em'mola'. Aicamilhuo': To'sa'huele timenc'e'ecotsola'. A'i. Aimi'ya. <sup>17</sup>Lan xanuc' ja'ni aimihuejcoyi ñandios itque ixim'mola' ixcay lo'epa. Ixim'mola' titaiyi cajunac'. Tipa'a ile lixcay lo'epa ti'i'ma timenc'e'ecom'mola'. Tipa'a petsi aimi'ya, tejac'em'mola' nulemma.

<sup>18</sup>Alsina' petsi ñandios lepi'ipola' al ts'e liłpitine ine aimi'hua mi'econayi lixcay. Ine tipa'a al ts'e liłpitine lepi'ipola' ñandios. Ile al ts'e liłpitine ti'ela' cuenna. Toliya ailopa'a co'e'eyacola' łonta'a. Itque ma' ixcay lipicuejma'. <sup>19</sup>Alsinyołtsi illanc' inaxque' ñandios. Itque lapi'iponga' lałpitine. Petsi aimimetsaicoyi ñandios, itque lixcay conta'a ti'hua ticuxela'. <sup>20</sup>Jouc'a alsina' te ts'i'ic' li'epa hi'Hua ñandios. Itque icuai'ma fa'a li'a lamats'. Lapi'iponga' lałpicuejma'. Toliya limetsaicoyi ñandios, itque ma' anDios. Ja'ni lapenufponga' hi'Hua ñandios, itque Jesucristo, ma' anuli lapenufponga' ñandios. Itque ma' anDios, aimijouya lipitine. Ja'ni limetsaicoyi to'ta'a jouc'a lapi'inga' al ts'e lałpitine aimijouya. <sup>21</sup>Imanc' caxinnilhuo' to cainaxque', to'ta'a camilhuo': To'łetsołtsi cuenna. Ti'hua tolihuejco'me itque petsi alinca anDios. To'ta'a aimonlihuejyacu landiosla'.

**LOCUENA LIJE'E SAN JUAN  
LINI'E'PA LIPIMA CACA'NO'**

**1** Iya' nitojpa xans. Quini'elhuo' ima' maipima caca'no' jouc'a lonaxque'. Ima' i'huij'epo' LanDios. Ma' anuli lihuejcoyi al Linca Cataiqui', toliya ca'elhuo' capic'a. A'i ma le'a iya' ca'elhuo' capic'a. Jahuay lapimaye petsi limetsaicopá al Linca Cataiqui' jouc'a ti'elhuo' capic'a. <sup>2</sup>Ile al Linca Cataiqui' joupá ifaiya lalpicuejma'. Aimi'iya malihonc'e'enyaconga'. Lihuejcoyi Lataiqui' toliya a'elhuo' capic'a.

<sup>3</sup>Ma malihuejcoyi al Linca Cataiqui', ma ma'ela' capic'a lalpimaye, LanDios ca'Ailli' y Jesucristo hi'Hua LanDios ahtoc'i'monga', a'nujuais'monga', a'sim'monga' nin'icuanuc'la. Alpac'e'e'monga' lalpicuejma'.

<sup>4</sup>Juaiconapa tixoqui neta aixim'mola' lonaxque' tihuejcoyi al Linca Cataiqui'. Ma to ca'Ailli' LanDios lacuxe'e'ponga' a'ele, ma to'la'a ti'eyi ihniya.

<sup>5</sup>Maipima caca'no', itsiya tipa'a laifx-ahue'eyacolhuo'. He laifxc'ai'iyacolhuo' a'i ituca' cataiqui' ni ts'e cataiqui'. Caxc'ai'i'molhuo' ton'ele ma to joupá lacuxe'e'ponga'. Al co'ta alquim'epá ita'a lataiqui'. Itsiya caxa'huelhuo', caxc'ai'ilhuo': Illanc' ninc'apimaye, a'etsoltsi capic'a. <sup>6</sup>Ja'ni a'eyi lacuxe'e'ponga' LanDios, jilpe linca a'eyoltsi capic'a. Joupá alquim'epá to'la'a. Al co'ta icuxe'empolhuo' te ts'i'ic' loluyalaicoyacu lapajnya. Ixc'ai'impolhuo': "Ton'etsoltsi capic'a".

<sup>7</sup>Ja'ni ton'eyoltsi capic'a ti'hua tolihuejco'me to'la'a al Linca Cataiqui'. Ja'ni ton'eyoltsi capic'a aimifel'miyacolhuo'. Timana' axpela' linafel'miyale joupá al'pononga' caltuca'. Tiyelocoyi fa'a li'a lamats'. Ihe linafel'miyale aimi'eyi linca Jesucristo i'huamma fa'a li'a lamats'. Aimi'eyi linca i'epoxi xans, ticuayi: "Aimi'iya mi'eya to'la'a". Ihe nocuapá to'la'a ixanuc' cal cueca' quinfel'miyale lecu'impá: cal Anticristo.

<sup>8</sup>Imanc' ton'etsoltsi cuenna. Ti'hua tolihuejco'me ile lalmuc'ipolhuo' jilpiya. Aimolpai'i'moltsi. To'la'a tolulij'me nulemma lapi'iyacolhuo' LanDios.

<sup>9</sup>Petsi no'epoltsi omxiye, ja'ni aimihuejconayi lataiqui' limuc'iyalepa Jesucristo, ihe aimiyeyi anuli LanDios. Petsi ti'hua tihuejcoyi limuc'iyalepa Jesucristo, ihe aimenajyo'lsi, tiyeyi anuli ca'Ailli' LanDios. Jouc'a tiyeyi anuli hi'Hua, i'que Jesucristo.

<sup>10</sup>Jilpe lolajut'i ja'ni ticuaitsi petsi ituca' lomuc'iyalepa, a'i ile limuc'iyalepa Jesucristo, aimolapenuf'me lolajut'i. Aimolnom'me to colpima. <sup>11</sup>Ja'ni tonona to copima ima' to'onlico'moxi to itquiya. Tocomma to ima' jouc'a icxay lo'epa.

<sup>12</sup>Ti'hua tehue'e' laifnu'iyacolhuo'. Itsiya aimi'hua quini'eyacolhuo'. Cacia: Cahuejntolhuo', a'sinnoltsi. Alpalai'otoltsi, iya' imanc'. To'la'a tenan'ma lalpixojma cata.

<sup>13</sup>Tinonghuo' linaxque' lopima caca'no'. I'que jouc'a i'huij'epa LanDios.

## LOCUENA LIJE'E SAN JUAN LINI'ĒPA ĪPIMA GAYO

**1** Iya' nitojpa xans. Quini'ehuo' ima' unGayo macal'pima. Ma' anuli lihuejcoyi al Linca Cataiqui', toliya ca'ehuo' capic'a.

<sup>2</sup>Maipima, joupa aixina' ti'hua taihuequi. Iya' caxa'hue ĽanDios titoc'itso', toy-aicola' al c'a lapajnya fa'a li'a lamats', aimi'i'mo' cocuana.

<sup>3</sup>Licuai'me fa'a la'pimaye i'ne in-esco'mo' al c'a. Ticuayi: A'linca omihuequi al Linca Cataiqui', tomujyoxi tip'a'a i'le Lataiqui' ifayiya jil'pe lopicuejma'. Li'ipa caixina' to'tta'a tixoxi neta iya'. <sup>4</sup>Ja'ni alminla': "Ima' lonaxque' ti-huejyi al Linca Cataiqui'", i'le lataiqui' lalul'impalixoc'i'ma neta juaiconapa. Ailopa'a calminya mixojya neta xonca.

<sup>5</sup>Macal'pima, ima' tomujyoxi alinca taihuequi Lataiqui'. Totoc'ila' la'pimaye noyepa' aculi' lane. <sup>6</sup>Malafot'leyo'tsi fa'a, i'ne la'pimaye nitsehuo'me jil'piya, licuainanca alu'iponga' i'le lofepa. Alu'iponga' te ts'i'ic' lofepola' capic'a. Linca to'ay al c'a ma motoc'ila' lapimaye, tapi'ila' lahue'epola'. To'tta'a tetent'cocojma ĽanDios. <sup>7</sup>I'ne ipo'nopa' lil'pilya', tiyeyi tuya'ayi nait'si Jesu's, i'que lecui'impal cal Cristo. Lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi ĽanDios, ja'ni cola' tepi'int'sola' quiltom'i i'ne aiquirepenufi. Tole li'ejma'. <sup>8</sup>Illanc' il'pimaye ticuicomma altoc'itsola' no'epa' to'tta'a. Ticuicomma lapi'itsola'. To'tta'a altoc'i'mola' ti'hua tuya'atsa al Linca Cataiqui'.

<sup>9</sup>Joupa nini'epola' lapimaye lafolyomma jil'piya lopilya'. Jil'pe tip'a'a Di'otrefes. I'que aimalapenufinga' la'sc'ai'ipola' lapimaye. Ma' i'que ti'eyoxi cal te'a. Ipic'a ticuxetsola' lapimaye.

<sup>10</sup>Cacuaitsi jil'pe capalaic'ocotola' lapimaye lo'epa i'que. Jil'pe i'que al'palaiconga' a'ijc'a. A'i male le'a co'epa. Xonca acueca' lixcay ti'ay. Aimepenufila' lapimaye nocuaispa' jil'piya. Lapimaye nomana' jil'pe ticuxela', timila': "Aimolapenufmola' i'ne nocuaispa'". Petsi nocuapa': "Lapenufmola'. Al'pic'a", i'que Di'otrefes tixtuc'o'mola' acueca', timi'mola': "Ton'ente. Aimoltsuflaiconame pe lalafot'leyopo'tsi." <sup>11</sup>Macaipima, aimo'on'fico'mola' to i'ne no'epa' lixcay. To'on'ficoxoxi petsi ac'a lo'epa. Ja'ni ac'a lo'epa, i'que linca i'hua CanDios, ĽanDios ummepa. Petsi ixcay lo'epa i'que aiquiremetsaijma ĽanDios, aiquirexina' te ts'i'ic' li'ejma'.

<sup>12</sup>Minescoyi Demetrio jahuay ticuayi: "I'que ac'a xans". Ma to loya'apa al Linca Cataiqui' ma to'tta'a li'ejma' Demetrio. Jouc'a illanc' fa'a alcua'i: "Demetrio ac'a xans". Illanc' aimal'fella'iqueyi, alcua'i ma le'a al linca. To'tta'a oxina'.

<sup>13</sup>Tehue'e' axpe' laifmiyaco'. Itsiya aiquireni'eyaco'. <sup>14</sup>Cacua: Aimal'co'lya fa'a. Ca'hua'ma. Cacuaitsi jil'pe alsinno'tsi. Al'palaic'oto'tsi iya' ima'.

<sup>15</sup>Aimoxhuelmot'le'ma.

Lalimetsaicoyo'tsi nomana' fa'a tinonghuo'. Ima' tomitsola' anuli anuli lalimetsaicoyo'tsi nomana' jil'piya: "Juan tinonghuo'".

## LIJE'E SAN JUDAS LINI'EPOLA' LAPIMAYE

**1** Iya' ninJudas ca'ay lipenic' laiPoujna Jesucristo. Santiago aipima. Quini'elhuo' imanc' lijoc'ipolhuo' LanDios.

Cal'Ailli' LanDios ti'elhuo' capic'a, Jesucristo ti'elhuo' cuenna. <sup>2</sup>Itine itine xonca tolcuejle ti'nujuaitzilhuo' LanDios, xonca tolcuejle tipac'e'elhuo' lo'picuejma', xonca tolcuejle ti'elhuo' capic'a.

<sup>3</sup>Unc'aipimaye, iya' joupa aipo'nopa laipicuejma', cacua: Quini'e'mola' laipimaye. He colje'e cola' cu'icona'molhuo' te ts'i'ic' munlu'enyacolhuo'. Linca ma' anuli lalunlu'enyaconga' illanc' imanc'.

Itsiya aiximpa ticuicomma quini'e'molhuo' ituca' colje'e. Ticuicomma caxc'ai'i'molhuo' tolipa'ale cafxi tolcuanajcole litaiqui' LanDios. Imanc' joupa olapenufpá ite Lataiqui', of'huaiyijmpá, olsimpá te ts'i'ic' mipa'a. Male lataiqui' LanDios ipo'nopa nulemma tepenufle, ti'ele cuenna jahuay ite petsi i'huexi LanDios.

<sup>4</sup>Camillhuo': Ticuicomma ton'ele cuenna, tolcuanajcole litaiqui' LanDios. Ji'pe pe lomana' ihuants'ipo'tsi lan xanuc' ite ituca' lipicuejma'. Linca ate'a a'i mu'iyacolhuo' to'ta'a. Ji'pe al Paxi Linilingiya joupa inescopola' ihniya lan xanuc'. Joupa uya'apa aimunlu'enyacola', tejac'em'mola'. Ite aimihuejcoyi LanDios locuxe'epola'. Iximpot'si joupa itoc'ipola', ipaxnepola' LanDios. Iximpot'si joupa unulpá. Ite ti'hua ti'eyi nixpiya. Ticuayi: "Aimalacani'enyaconga'". To'ta'a tetets'iyi cal Cuecaj Quincuxepa, ite cal Nuli Quincuxepa. Jouc'a tetets'iyi laiPoujna Jesucristo.

<sup>5</sup>Imanc' joupa olsina' jahuay li'ipa luyaipa quitine. Itsiya ca'nujuait'si'i'molhuo' li'epa LanDios.

Itque ipa'a'mola' lixanuc' ji'pe lamats' Egipto, unlu'epola', aikuima'annila' lin'ehuale laic'. Lijou'ma ite pe lipa'apola' petsi aikuil'huaiyinge, ecani'epola'. <sup>6</sup>Jouc'a to'nujuait'sa li'ipola' lapaluc' quema'a. Ite incuxepá, ipo'no'me lipenic' lepi'ipola' LanDios. Ipalyonca petsi LanDios joupa ixpic'epa timajnlé. Ite lapaluc' quema'a LanDios i'huequila' joupa ifingiyicola' acadena catejma', aimi'iya mits'alqueya. Ji'pe petsi lomana' ja'ni tehuelojnlé al toncay tixim'me amuf. Ji'pe ti'huaicoyi ticuayunni al Cuecaj Quitine. LanDios tepi'i'mola' li'junac'. <sup>7</sup>Jouc'a to'nujuait'sa li'ipola' hilelo'ya' Sodoma y Gomorra jouc'a hilelo'ya' lomana' anujnca. Lan xanuc' nomana' ihniya hilelo'ya' ixhuico'mot'si li'cuerpo ma mi'eyi al xujc'a. Jouc'a i'e'me a'i to joupa ixpic'epa LanDios. Ihuej'me ocuena 'ejma'. To'ta'a ti'on'cospola' to ite lixcay lapaluc' quema'a. Li'ipola' ite hilelo'ya' almuc'inga' lo'iyacola' ite petsi no'epá lixcay. Ite hilelo'ya' LanDios ite'l'mico'mola' unga. Ji'le lunga aimipijya.

<sup>8</sup>To li'epa ite lixcay xanuc' mimana' ji'pe hilelo'ya' Sodoma y Gomorra, ma to'ta'a ti'eyi ihna'a lixcay xanuc' iya' laifnescopola' ita'a lo'je'e. Ite ji'pe lipicuejma' tijanajyi ti'ele lixcay. Mijou'ma tixhuicoyo'tsi li'cuerpo mi'eyi al xujc'a, tixis'mecoyo'tsi to'ta'a. Jouc'a tetets'innila' lincuxepá nomana' lema'a. A'ijc'a tinesconnila' lan tsila' lapaluc' quema'a. <sup>9</sup>Cal cuecaj lapaluc' quema'a, itque Miguel, ni to'ta'a mipalaic'o' lonta'a Satanás. Itque Miguel ixina' lo'iya licuerpo Moisés. Satanás ituca' lipicuejma'. Ipic'a tilecola'. Ite tipalaic'oyo'tsi. Mifuli'iyot'si cataiqui' Miguel ixim'ma caxpaiqui', aikuimiloqui cataiqui' Satanás. Ma le'a timi: "Titaletso' laiPoujna". <sup>10</sup>Itte lixcay xanuc' laifpalaicopola' aimixpailiquila'.

Tama aiquilcueca, aiquilsina' te ts'i'ila' iñe lan tsila' capaluc' quema'a, tetets'iyi, tinescoyi. Iñe ti'onłcospola' to linneja petsi ailopa'a quilpicuejma'. Linca tama inneja tipa'a lojanajpa. Tołta'a iñiya, ti'hua tixhuai'niyi lojanajpa. Tołta'a ma quiltuca' tecani'eyołtsi.

<sup>11</sup>Linca, juaiconapa a'ijc'a lo'iyacola' iñiya. Iñe tihuejyi Caín lipicuejma'. Imenajpola' to Balaam. Ipo'nopá liłpicuejma' tulijle quiltomí. Tołta'a aimihuejyi ŁanDios. Ti'onłcospá to Coré. Li'ipa, iłque timiloquila' cataiqui' petsi no'epá liłpenic' lepi'ipola' ŁanDios. Iłque Coré ejac'pa. Iñiya jouc'a tejac'mola'. <sup>12</sup>Iñe lixcay xanuc' ti'onłcospá to lix'ay capic' quemiya. Jiłpe tixcai'e'molhuo'. Imanc' tolafot'eyołtsi, tołtetsoyi anuli, tołta'a tołmujyołtsi apimaye. Mimana' iñiya lołpaxi juic tixis'me'me, aimetenłcocoaya ŁanDios. Jiłpe iñe xanuc' titetsoyi, tixnayi, aimixpailiquila'. Ma quiltuca' ti'eyołtsi cuenna. Ti'onłcospola' to lijuł cummahuay tummetsai łahua'. Ti'onłcospola' to cal 'ec' micuaita litine caxita tocomma tijulyi, ailopa'a quil'as. Tocomma to aiquimafila'. A'i ma le'a tocomma aiquimafila', ałınca joupa imapola', joupa iyaxquimpola'. <sup>13</sup>Iñe lixcay xanuc' ti'onłcospá to łoyac' quitsilo caja petsi pangay quico' to axujc'a quifuc. Aiquilsina' calaic'ata, ti'hua timuji lo'epa lixcay. Ti'onłcospola' to lan xamna laipalumma liłpene, iñe aimepalc'o'iyaleyí. Tiyeyi petsi lomanc'eyacu nulemma, iłpe al muf. Małpe copa'a liłpanga.

<sup>14</sup>Jouc'a Enoc inescopola' iñe lixcay xanuc'. Tipanc'nicola' Adán, iłque cal te'a łatatahuelo, iłque Enoc ixhuacota acaitsi. Enoc uya'apa lo'iya, ticua:

¡Ałquimf'ela' laifnuya'aya!  
Aiximpa licuai'me łalPoujna y lam paxi quepaluc' quema'a, iñiya juaiconapa lanxpela'.

<sup>15</sup>ŁalPoujna icuai'ma timuj'moxi cal Cuecaj Juez, timuj'moxi iłJuez jahuay lan xanuc'.

Iñe petsi aimihuejcoyi ticufmola'.

Ticufmola' jahuay li'epa, jahuay lipalaipa.

Ticufmola' li'epa nixpiya, iñe petsi aimihuejcoyi, petsi aimixpailiquila'.

Iñe lixcay xanuc' petsi aimihuejcoyi, jouc'a ticufmola' limilojpa ŁanDios lan tsila' cataiquí.

<sup>16</sup>Iñe lixcay xanuc' pangay tipalaicoyi. Ticuayi: "Iñe a'i caipic'a". Aimimajncoyi quixojma cata. Lojanajpa iñe quiltuca' ma iñe tihuejyi. Tipalaiyi lan tsila' cataiquí juaiconapa. Pe latentłcopolala', ma le'a iñiya tipalaic'onnola' al c'a. Ticuayi: "Iłque ałtoc'i'ma".

<sup>17-18</sup>Unc'aipimaye, imanc' aimolihuej'mola' iñiya. Toł'nujuaitsa liłtaiqui' lan apóstole, iñe epaluc' łalPoujna Jesucristo. Iñe imipolhuo' lo'iya. Imipolhuo': "Ti'ila' lijoucola' quitiné ticuaicu lintaluntseyale xanuc'. Lojanajpa iñe quiltuca' ma iñe tihuejyi, aimihuejcoyi ŁanDios." <sup>19</sup>Iñe tifel'minnila' lapimaye, tenaquinnila'. Tihuejyi lojanajpa ma quiltuca' liłpicuejma'. Aiquilepenufi cal Espíritu Santo.

<sup>20</sup>Imanc', unc'aipimaye, aimon'oni'mołtsi to iñiya. Imanc' joupa oł'hua'iyjimpá al Paxi Cataiqui'. Ti'hua tołpalaic'ołe ŁanDios to mu'ilhuo' cal Espíritu Santo. Tołiya tifayi'molhuo' lołpicuejma'.

<sup>21</sup>Ma moł'huaicoyi ticuaicohuananni łalPoujna Jesucristo, ti'hua toł'nujuaitsa lo'epolhuo' capic'a ŁanDios. Tonł'etsołtsi cuenna aimolanaj'mołtsi. Tołta'a, ticuaicohuananni iłque łalPoujna tixim'molhuo' unc'icuanuc'la. Iłque lipitine aimijouya, imanc' jouc'a aimijouya lołpitine.

<sup>22</sup>Lapimaye petsi oquej liłpicuejma' tołsintsola' acuanuc'la. <sup>23</sup>Iñe petsi to joupa ejac'pola' tolahuetsola', tolunhu'etsola', aimiye'me ħunga. Locuenaye, tama tołsim'mola' acuanuc'la, jouc'a tołsim'me laxpaiqui'. Aimoli—loc'ai'e'mołtsi. Tołsintsola' joupa ixis'mecopołtsi jouc'a ħiłpijahuali.

<sup>24</sup>¡Ałs'najtsi'ile ĽanDios! Ma' iłque xonca ti'hua limane. Nipajnya ti'e'molhuo' cuenna, tołta'a ma tolihuej'me. Nipajnya ti'e'molhuo' tolacaxhuołaita pe lopa'a. Tołta'a ti'i'ma

ile litine timujxoxi te ts'i'ic' mipa'a. Iñe litine tixinin'molhuo' pangay c'a lołpicuejma', ailopa'a tintsı. Tixoj'ma cunlata juaiconapa.

<sup>25</sup>¡Ałs'najtsi'ile cal Nuli CanDios, iłque Ľalunhu'eponga! Tołta'a lipenic' lepi'ipa ħałPoujna Jesucristo. Ma' iłque anDios, iłque xonca cal Cueca', xonca ticuxe, xonca ti'hua limane. Ai'a tipango'ma tilanc'em'me li'a łamats' tołta'a mipa'a. Ma tołta'a mipa'a itsiya. Ma anuli mipa'a tijauhuamlaicota ticuaitsi Locuenaj Qui-tine. Tołta'a ti'ila'. Amén.

## LIJE'E SAN JUAN LINIĒPA LIMUC'IPA JESUCRISTO

**1** Jifa'a tuya'e' te ts'i'ic' ĒanDios limuc'ipa Jesucristo. Limuc'ipa te lo'ya. Aimicolya ti'ila' toġta'a. ĒanDios quimuc'icopa Jesucristo timuc'itsola' lixanuc'. Maġque Jesucristo ummepa ĩepaluc. Timi: "To'huaġa' pe lopa'a ġaimozo Juan. Ĩque ti'ay lanic' lainepi'ipa. To'itsi, tomuc'itsi, ĩe lahmuc'ipa ĒanDios." <sup>2</sup>Iya' ninJuan aininiġpa jifa'a jahuay laiximpa. Ĩe ma' itaiqui' ĒanDios, luya'apa Jesucristo. <sup>3</sup>Lataiqui' laininiġpa jifa'a tuya'e' te ts'i'ic' lixpicepa ĒanDios. Tixoqui queta ġapima noxhufiyacola' lipimaye ĩta'a al je'e. Jouc'a lapimaye noquimfeyacu, ĩniya naihuejcoyacu, tixoj'ma quileta ĩniya. ĒanDios tipaxne'mola'. Aimicolya. Ti'i'ma to liniġjmpa fa'a.

<sup>4</sup>Iya' ninJuan quini'elhuo' imanc' aipimaye noġmana' lan caitsi quileloġya'. Imanc' ixanuc' ĒanDios, ĩque efoġ'lepohuo'. Tolafot'leyoġtsi ġiġpe loġpileloġya'.

ĒanDios timilhuo': "Capaxne'molhuo', catoc'i'molhuo', capac'e'e'molhuo' loġpicuejma". Ĩque ĒanDios li'ipa ma tipa'a, ĩsiya tipa'a, ma' anuli ĩque locuaiya.

Ma' anuli timilhuo' lan caitsi Espiritu, ġehuoc'ocoyoġtsi locutsuya ĒanDios ġacuxeponga'.

<sup>5</sup>Jouc'a timilhuo' Jesucristo. Ĩque tuya'e' ma le'a al linca. Ĩquiya imapa, imafinapa, aimimaconaya. Toġta'a i'ipa ĩpima ĩniya peti jouc'a timafina'me. Ĩque cal Te'a ġimafinapa toġta'a. Ticuxela' lan tsilaj quincuxepa nomana' fa'a li'a ġamats'.

Jesucristo aġenga' capic'a. Ixcuajaipa lijuats', i'najtsecopa laġjunac'. Toġta'a aluhuaġponga' lixcay la'epa, ĩe aġfi'eponga'. <sup>6</sup>Aġeponga' ixanuc' ĒanDios

ġacuxeponga', ĩquiya' i'Ailli' Jesucristo. Aġeponga' e'ailli' ĒanDios, aġeyi lipenic'.

Ĩque Jesucristo ma' anDios. Ma' ĩque ticuxe jahuay. ġMa toġta'a ti'ila'! Amén.

<sup>7</sup>ġTosinte! Ĩque icuaico'ma jouc'a ġummahuay. Tixim'me ĩniya ġicai'epa jouc'a jahuay lan xanuc'. Ĩne peti naihuejpa quġtuca' ġpicuejma' tijolij'me caxpaiqui'. Ticuis'e'moġtsi: ġTe caġ'yaconga'?

Ne'. Ma toġta'a ti'ila'. Amén.

<sup>8</sup>Minescoyoxi ġaġPoujna ĒanDios ticua: "Iya' cacui'yoxi A, cacui'yoxi Z. Jahuay iya' aipangopa, jahuay iya' cajou'ne'ma. Iya' capa'a ĩsiya, li'ipa ma' anuli capa'a, ma' iya' ġaifcuaiya. Ailopa'a caġ'onġcoya, jahuay cacuxe."

<sup>9</sup>Iya' ninJuan oġpima, ma' anuli lihuejyi Jesús. Ma' anuli aġteġcoyi. Imanc' il-lanc' ma' anuli ixanuc' ġacuxeponga', ĩque Jesús. Maġmana' fa'a li'a ġamats' ma' anuli aġsnet'yi imanc' illanc'.

Iya capa'a jifa'a al isla Patmos. Alixtuc'opa, alummepa jifa'a al isla. Alixtuc'opa lainuya'apa litaiqui' ĒanDios, lainu'iyalepa naitsi ĩque Jesucristo. <sup>10</sup>Fa'a ġamats' Patmos icuaitsi al domingo, ĩe litine lacui'impa "Itine ġaġPoujna", cal Espiritu Santo aġcuxe iya' ġaipicuejma'. ġiġpe laixpula' aicuej'ma aġpalaic'o. Ujfxi tipalay. Ti'onġcospa to mifus'mim'me anuli al trompeta. <sup>11</sup>Aġmi: "Ĩta'a loġximpa tainiġjnla'. Topu'nijnla' ġiġpe loje'e. Tijouġa' tomme'etsola' lopimaye ĩta'a al je'e. Ĩne nafot'lepote'nsi lan caitsi quileloġya' lomana' ġamats' Asia. Tomme'etsola' lapimaye nafot'lepote'nsi liġya' Éfeso, jouc'a nafot'lepote'nsi liġya' Esmirna, jouc'a nafot'lepote'nsi liġya' Pérgamo, jouc'a nafot'lepote'nsi liġya' Tiatira, jouc'a nafot'lepote'nsi liġya' Sardis, jouc'a nafot'lepote'nsi liġya' Filadelfia, jouc'a nafot'lepote'nsi liġya' Laodicea."

<sup>12</sup>Cacua: "ġNaitsi ĩque naġ-palaic'opa?" Aipai'e'moxi. Aixim'ma



acaitsi lan candelero lilanc'ecompa a'oro. <sup>13</sup>Jilpe nolojmay lan caitsi candelero tipa'a anuli ti'onlcospa to cal xans. Itoqui lipijahua' ticuaispa mane li'mitsi'. Lof'ecopa lunxajma' a'oro. <sup>14</sup>Lijuac afujca, ti'onlcospa to al moł, o ti'onlcospa to cal nieve. Li'u' ti'onlcospa to lipał cunga. <sup>15</sup>Li'mitsi' tepalc'o'i, ti'onlcospa to mipi'em'me latejma' ile acobre lopi'empa. Lipalajma cacueca to muna'e', to axpe' panay. <sup>16</sup>Jilpe al c'a quimane ti'nohi acaitsi lan xamna. Lico tipamma litoqui cutsilo oque' lipix'ay juaiconapa ix'aic'iya. Li'a ti'onlcospa to cal 'ora micuaita menac'o, tepalc'o'i juaiconapa.

<sup>17</sup>Laiximpa tołta'a iya' ninJuan ałspaijma juaiconapa. Necangenni li'mitsi' to joupa ałmapa. Iłque ałspayafpa al c'a quimane. Ałmi: "Aimixpaij'mo'. Iya' NinTe'a. Iya' NiJoujma. Lipangopa lema'a li'a lamats' ma capa'a. Tijou'mola' ma' anuli capajm'ma. <sup>18</sup>Ma' iya' NanDios, Nimafi'. Iya' linca' alma'apa, ałmapa. Itsiya ałsinla', ma' aimafi'. Aimalmaconaya. Iya' cacuxe lamaya, cacuxe pe lomana' limanapola'.

<sup>19</sup>"Joupa aimuc'ipo' naitsi iya' capalaic'ohuo'. Tohiya tainiııa' loximpa, topu'nijnla' loya'apa iliya, jouc'a tainiııa' lo'iya.

<sup>20</sup>"Iniya lan caitsi lan xamna loximpola' jilpe al c'a caimane, jouc'a iniya lan caitsi candelero loximpola' aicoxina' te loya'apa ile loximpa. Ine lan caitsi lan xamna ti'onlcospola' to lilepaluc' lapimaye łefot'łepola' ŁanDios, ine nafot'łepołtsi lan caitsi quilelołya'. Lan caitsi candelero ti'onlcospola' to lapimaye nafot'łepołtsi jilpe lan caitsi quilelołya'.

### Ita'a ilje'e lapimaye nomana' liııya' Łfeso

**2**"İma' taini'ela' lilepaluc lapimaye nafot'łepołtsi jilpe Łfeso. To'ııa': 'Tipalaic'ohuo' ilque ts'inotila' lan caitsi lan xamna jilpe al c'a quimane. Iłque no'huapa nolojmay lan caitsi candelero. Iłque timihuo': <sup>2</sup>Quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lołepa. Aixina' to'ay laipenic', toxnet'łqui jahuay lo'ipo'. Toxina ipime lapajnıya jilpe pe lomana' lixcay xanuc'. Joupa oxingufpola' pe nonescopołtsi: İllanc' ninc'apostole. Ine a'i apostole. Joupa oximpola' mane infel'miyale. <sup>3</sup>Tama toxina ipime lapajnıya, ałnujuaitsi iya', ti'hua toxnet'łqui, aikuııojhuo'. <sup>4</sup>Linca tipa'a lołepa aimalatenłma. Al te'a ałepa capic'a juaiconapa. Itsiya a'i. Xonca aijtine ma'ay capic'a. <sup>5</sup>Camihuo': Tocomma acueca' mecangemma. To'nujuaitsi lo'ejma' al te'a. Toxhuej'menanni. İle lo'epa li'ipa to'econla'. Ja'ni aimoxhuej'menamıma aimalcołya cacuaiconno ma pe lołpa'a. Quiłonc'e'e'mo' locandelero. Aimipajnconaya pe lopa'a. <sup>6</sup>Linca tipa'a al c'a lołepa. Pe lecuı'impola' lan nicolaita to'ay copilaic' lo'epa inıya. Iya' jouc'a ca'ay capilaic' lo'epa. <sup>7</sup>Naitsi nocuejpa tiquim'ela' ile lataiqui' loya'apa cal Espıritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye ine ixanuc' ŁanDios, ilque łefot'łepola'. Maıniya lapimaye nafolyomma lan caitsi quilelołya'. Naitsi nolijıya capi'tıma lane titeta hi'as al 'ec lopa'a nolojmay łequeya ŁanDios. İle laqueya łecui'ımpa al Paraıso. Naitsi noteja ile hi'as aimimaya nulemma.'

### Ita'a ilje'e lapimaye nomana' liııya' Esmirna

<sup>8</sup>"Jouc'a taini'ela' lilepaluc lapimaye nafot'łepołtsi Esmirna. To'ııa': 'Fa'a

tipa'a laifnespa iya' ninTe'a, niJoujma. Iya' alma'apa, ałmapa, aimafinapa, itsiya aimafi'. <sup>9</sup>Iya' quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lofepa, te ts'i'ic' loftelcopa, te ts'i'ic' lopepajnya. Aixina' ailopa'a co'huexi fa'a li'a łamats'. Tama ailopa'a co'huexi caxinghuo' acueca' o'hueca. Jouc'a aixina' te ts'i'ic' lonesc'epo' lan judío nocuapá: Ma' illanc' ixanuc' ŁanDios. Ine a'i quixanuc' ŁanDios, mane lefot'lepola' Satanás. <sup>10</sup>Łınca xonca totelcocona'ma. Aimixpaij'mo'. Łonta'a joupá ixpic'epa lo'eya. Hualca lopimaye tummem'mola' lacarza, tehuai'im'mola'. Imbama' quitine titelcota. Ima' ti'hua lihuejla'. Tama timitso': Alma'a'mo', aimopai'i'moxi lopicuejma'. Tijoułá' quimetsaico'mo' i'hua cal Cuecaj Rey. Capi'icona'mo' lopitine aimijouya. <sup>11</sup>Naitsi nocuejpa tiquimf'ela' ile lataiqui' loya'apa cal Espíritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye, ine ixanuc' ŁanDios, ilque łefot'lepola'. Małniya lapimaye nafolyomma lan caitsi quileło'ya'. Naitsi nolijya aimimaconaya. Ie al Cueca' Camaya ailopa'a co'e'eya ilque.'

**Ita'a ilje'e lapimaye  
nomana' liłya' Pėrgamo**

<sup>12</sup>Jouc'a tainil'ela' hilepaluc lapimaye nafot'lepotsi Pėrgamo. To'ila': 'Fa'a tipa'a laifmipo' iya' ts'ai'hueca laicutsilo oque' lipix'ay ix'aic'iya. <sup>13</sup>Iya' quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lofepa. Nimetsajma te ts'i'ic' jilpe lofpa'a. Jilpe ma ticuxe Satanás. Aixina' ima' ti'hua lihuequi, ti'hua al'huaiyinge, aicoménajyoxi. Jilpe petsi ticuxe Satanás ima'ampa łopima Antipas, ilque ma' alınca uya'a'ma laitaiqui', u'iyale'ma naitsi iya'. Jilpe łitiné aiqixpaijhuo', aicopai'i lopicuejma'. <sup>14</sup>Łınca tipa'a oque' afane' lofepa aimalatenłcocojma. Tolafot'leyołtsi anuli lan xanuc' ituca' lomuc'iyalepa,

li'ejma' ituca'. Ine lan xanuc' tihuejyi litaiqui' Balaam, ilque imuc'i'ma Balac lo'eya ja'ni tuc'uilitufemola' lan xanuc' Israel. Tołta'a ine lan xanuc' Israel ite'me lixic' joupá itsufcompola' landiosla', jouc'a ehue'me lacał'no'. <sup>15</sup>Ma' anuli tolafot'leyołtsi ilniya petsi lecuil'mpola' lan nicolaita. <sup>16</sup>Camihuo': ;Toxhuej'menni! Ja'ni a'i aimalcołya, cacuaita pe lofpa'a. Cafuli'icotola' ilniya lan xanuc'. Caxcai'ecotola' ilta'a laicutsilo laipayomma laico. <sup>17</sup>Naitsi nocuejpa tiquimf'ela' ile lataiqui' loya'apa cal Espíritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye, ine ixanuc' ŁanDios, ilque łefot'lepola'. Małniya lapimaye nafolyomma lan caitsi quileło'ya'. Naitsi nolijya capi'i'ma lane titela' łai' ŁanDios łocupa, łacui'impá cal maná. Ilque łemiya ca'i, locuenaye xanuc' aiqil'sina' pe lopa'a ilque cal maná. Ilque nolijya capi'i'ma jouc'a cal fujca capic. Ilque łapic tiniłijnya al ts'e caftine. Naitsi łapenufyá cal fujca capic ilque linca timetsaico'ma liniliya ile al ts'e caftine, locuenaye aimixinyacu.'

**Ita'a ilje'e lapimaye  
nomana' liłya' Tiatira**

<sup>18</sup>Tainil'ela' hilepaluc lapimaye nafot'lepotsi liłya' Tiatira. To'ila': 'Fa'a tipa'a laifnespa iya' i'Hua ŁanDios. Iya' lai'u' ti'onłcospa to łipał cunga, lai'mitsi' ti'onłcospa to mipi'em'me latejma' ile acobre. <sup>19</sup>Iya' quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lofepa. Aixina' to'ehuale capic'a, aixina' loftoc'iyalepa, aixina' toxnet'łqui jahuay lo'ipo'. Aixina' li'ipa o'e'ma al c'a. Itsiya xonca acueca' al c'a lofepa. <sup>20</sup>Łınca tipa'a lofepa aimalatenłcocojma iya'. Jilpe tapi'i' lane łaca'no' Jezabel, ilquiya inescopoxi aprofeta. Ticua: Cuya'e linespa ŁanDios. Ilque mimuc'ila' laixanuc' tifel'mila', tołta'a ine tehueyi lacał'no', titeji lixic' joupá itsufcompola' landiosla'. <sup>21</sup>Iya' joupá

ai'huaicopa tixhuej'menanni lo'epa nixpiya. Aiquixhuej'meya. Aiquicua'.<sup>22</sup> ¡Toxinla! Acueca' catef'mi'ma laca'no', ti'i'ma quicuaana. Tipanehuo jilpe lihualfa, aimi'iya mitsahueya. Ique laca'no' lo'epa ti'onlcospa to lan xanuc' Israel li'epa. Ihe li'ipa enajpoitsi hilenDios, ihuej'me landiosla'. Jilpe pe lo'pa'a, petsi aimixtuc'oyacu itque laca'no' lo'epa, ihniya catef'mi'mola' acueca'. To'ta'a laif'e'eyacola' ihniya ja'ni aimixhuej'menamma, ja'ni aimimetsaicoyi lixcay lo'epa ihquiya laca'no'.<sup>23</sup> Linaxque' laca'no', ihe ts'ilihuequi, cama'a'mola' nulemma. To'ta'a limetsaico'ma iya' jahuay lapimaye ni petsi lafo'lyomma. Ti'i'ma quilsina' naitsi iya', iya' linca caxina te ts'ic' cal xans lipicuejma'. Petsi xonca lemiya iya' caxina. Ma to lon'epa to'ta'a ca'najtse'e'molhuo' anuli anuli.<sup>24</sup> Imanc' unc'ocuenaye no'mana' jilpe li'ya' Tiatira, ituca' laif'miyacolhuo'. Imanc' aicolihuequi lomuc'iyalepa laca'no'. Aicolapenufi lataiqui' lacui'impá: Lataiqui' ipime xom. He ma litaiqui' Satanás. Imanc' joupa olsina' te ts'ic' licuxe'empolhuo', ailopa'a xonca caifcuxeyacolhuo'.<sup>25</sup> Ma le'a camilhuo': Imanc' joupa olapenufpá Lataiqui'. Ma tolihuejle. Aimolanaj'mo'ltsi. Tama iya' ailai'fpa'a ti'hua lihuejla', cacuaiconno.<sup>26</sup> Naitsi nolijya, naitsi jahuay lipapajnya ti'hua ti'ay lalatenlcocoya iya', ique capi'i'ma limane ticuxe'mola' locuenaye xanuc', ihe petsi aimimetsaicoyi lanDios.<sup>27</sup> lanDios ujfxi ticuxe'mola' ihniya lan xanuc'. Ti'onlcotola' to lapixu. Tepaco'mola' anuli lapaluc ilanc'ecompa atejma'. Ti'em'mola' epi' epi'. To'ta'a laimane joupa alapi'ipa cai'Ailli', ma to'ta'a limane capi'i'ma cal xans nolijya.<sup>28</sup> Jouc'a

capi'i'ma cal xamna quili'ejma'.<sup>29</sup> Naitsi nocuejpa, tiquimf'ela' itla'a lataiqui' loya'apa cal Espíritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye, ihe ixanuc' lanDios lefot'lepola'. Ma'niya lapimaye nafa'lyomma lan caitsi quitelo'ya'.'

### Ihta'a ihje'e lapimaye nomana' li'ya' Sardis

**3** Taini'fela' lilepaluc lapimaye nafa'lepotsi li'ya' Sardis. To'ila': 'Fa'a tipa'a laifnespa iya' ts'ai'hueca lan caitsi li'Espíritu lanDios, jouc'a ai'no'ila' lan caitsi lan xamna. Iya' quimetsaicohuo' te ts'ic' lo'epa. Ticuanni ima' omafi'. Iya' caxingufhuo' joupa imapo'.<sup>2</sup> Ima' tomafi'ixoxi, topo'no'la' cuenna. Tofaxoxi lopicuejma', to'econa'ma al c'a. Ja'ni a'i, aimi'iya mo'econaya. Jahuay lo'epa aixina' ailopa'a quetenlcocojma lanDios, ni anuli. Jahuay lo'epa tehue'e'.<sup>3</sup> Camihuo': To'nujuaitsi te ts'ic' lataiqui' lomepenufpa, ihe joupa oquimf'epa. Taihuejla'. Toxhuej'menni. Ja'ni aimopo'nohuo cuenna iya' cacuaihuo to micuaihuo cal namas no'huapa lipuqui'. Toxim'ma laxpaiqui'.<sup>4</sup> Linca jilpe Sardis timana' oquexi' afantsi loxanuc' aiquixis'mecoyo'ltsi. Ihe mane afujca lipijahua'. Latenlcocojma. Le'me anuli.<sup>5</sup> Naitsi nolijya tipo'no'im'me al fujca lipijahua'. Lipuftine tipanehuo jilpe al je'e petsi linitingila' lipuftine ihe limafila'. Aicatufc'eya lipuftine. Pe lomana' cai'Ailli' y lepaluc' quema'a iya' cu'itola': Ique cal xans to'ta'a lipuftine, linca lihuequi.<sup>6</sup> Naitsi nocuejpa, tiquimf'ela' ihe lataiqui' loya'apa cal Espíritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye ihe ixanuc' lanDios, ique lefot'lepola'. Ma'niya lapimaye nafa'lyomma lan caitsi quitelo'ya'.'

**Ita'a ilje'e lapimaye  
nomana' liŷya' Filadelfia**

<sup>7</sup>”Taini'ela' hilepaluc lapimaye nafot'lepotsi Filadelfia. To'ila': 'Fa'a tipa'a laifnespa iya' ninLinca, nimPaxi. Iya' ai'hueca hiyahui cal rey David. Iya' ti'hua laimane caxi'e'ma, tijoula' ailopa'a noxnifcoya. Jouc'a ti'hua laimane caxnifco'ma, tijoula' ailopa'a naxi'eya. <sup>8</sup>Iya' quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lofepa. Aiximpo' ile litine, tama a'ij cueca' lopujfxi, ma ti'hua taihuejcojma laitaiqui'. Ima' aicomajyoxi, ti'hua lihuequi. Toŷta'a jiŷpe lopiŷya' ainexi'epa anuli al puerta. He al puerta ailopa'a noxnifcoya. <sup>9</sup>Aŷcuejla', cu'ilhuo' laif'eya. Joup'a aixpic'epa lo'iyacola' iŷne ŷefot'ŷepola' Satanás, iŷniya infel'miyale judío, iŷne lonespa a'ij linca. Tinesyi: Ma le'a illanc' ixanuc' ŷanDios. Iŷniya a'i quixanuc' ŷanDios. Iŷne ticuaita pe lofpa'a, texc'onŷingola'i'mo' jiŷpe lo'mitsi'. Timetsaico'mo' iya' ai'epo' capic'a. <sup>10</sup>Ima' linca oxnet'ŷpa, omihuequi laitaiqui' laŷpalaicopa iya' laixnet'ŷpa. Tuya'e' toxnet'ŷta' jouc'a. Toŷiya ca'e'mo' cuenna ticuaita al cueca' cateŷcoya locuaicoya. He lateŷcoya tixingufco'me lan xanuc' nomana' ni petŷi li'a ŷamats', tehuai'i'mola'. <sup>11</sup>¡Aŷcuejla'! Iya' aimacolŷya, cacuaicoconno. Ima' tipa'a ts'o'hueca, iŷne lainepi'ipo'. To'e'ela' cuenna. Ja'ni a'i aimimetsaiconyaco' ima' i'hua ŷanDios, iŷque cal Cuecaj Rey. <sup>12</sup>Naitŷi nolijya capo'no'ma nulemma jiŷpiya lixoute' ŷainenDios. Jiŷpe ti'onŷcota to limula joup'a lifayipa. Maŷpe al xoute' tipanehuo, aimipaya. Iŷque cal xans quiniŷinc'e'ma afane' laftine. Quiniŷinc'e'ma lipuŷtine ŷainenDios. Quiniŷinc'e'ma lipuŷtine lipiŷya' ŷainenDios, iŷiya liŷya' al ts'e quiŷya' Jeruŷalén laimuyoya lema'a pe lopa'a ŷainenDios. Jouc'a quiniŷinc'e'ma al ts'e laipuŷtine. <sup>13</sup>Naitŷi nocuejpa,

tiquimfela' iŷta'a lataiqui' loya'apa cal Espíritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye iŷne ixanuc' ŷanDios, iŷque ŷefot'ŷepola'. Maŷniya lapimaye nafolŷomma lan caitsi quitelotŷya.'

**Ita'a ilje'e lapimaye  
nomana' liŷya' Laodicea**

<sup>14</sup>”Taini'ela' hilepaluc lapimaye nafot'lepotsi liŷya' Laodicea. To'ila': 'Fa'a tipa'a laifnespa iya'. Iya' ninAmén. Calinc'i jahuay loxpice'epa ŷanDios. Iya' cuya'e' al linca, aica'eyoxi ma le'a laipicuejma'. Jahuay ŷanDios lixpice'epa tilanc'ente ma' iya' aipangopa, ailanc'epa. <sup>15</sup>Iya' quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lofepa. Aixina' lo'ejma'. Ma' afule malihuequi. Iya' ca'onŷicohuo' to laja' a'i quinu' a'i quitinuhua. <sup>16</sup>Ca'onŷicohuo' to laja' huata caquinu'. Toŷta'a caxits'ehuo', aicaxnet'ŷconaya, canajcuf'mo'. <sup>17</sup>Tocua: Iya' ai'hueca. Acueca' ile lainulijpa, ailopa'a calahue'epa. Ima' aicoxina' te ts'i'ihuo'. Ima' a'ijc'a juaiconapa lofmuyaicopa. Ima' uncueca' cuanuc', ailopa'a co'hueca, ima' umfo', tocomma um-mila. <sup>18</sup>Cu'ihuo' lofeya: To'naŷa' iya laifcujpa. To'naŷa' co'oro joup'a ipi'empa hiŷifuc, ma ipa'ampa lunga. Toŷta'a ti'i'mo' ts'o'hueca. To'naŷa' copijahua', ile al fujca lopiŷjahua', topo'noŷa'. Toŷta'a aimi'iconaya cum-mila. Aimotaiya calaic'ata. To'naŷa' comeŷxi, tomet'ŷila' lo'u, tijoula' al c'a tahuetsale'ma. <sup>19</sup>Jahuay laifepola' capic'a, ja'ni ixcaj lo'epa, iya' catale'mola', caxc'ai'i'mola', tipai'tŷoŷtsi li'ejma'. Ti'eŷe al c'a. Toŷta'a camilhuo' anuli anuli imanc': Toxpice'ela' lihuejla' al c'a. Toxhuj'menanni li'ipa lo'ejma'. <sup>20</sup>¡Aŷcuejla'! Joup'a aicuai'ma, caje'e' fa'a al puerta. Cal xans naŷquimfeya iya' laifpalaipa, laxi'ela' al puerta, iya' catsufai'ma jiŷpe lejut'ŷ, aŷmoco'me nuli. <sup>21</sup>Naitŷi nolijya capi'i'ma lane alcutoŷolai'me fa'a pe laifcutsuya,

alcuxe'me nuli. Ique lo'iya ti'i'ma to iya' la'ipa. Iya' ate'a ainulijpa, lijoupa aicutsingaipa pe locutsuya cai'Ailli', alcuxeyi. <sup>22</sup>Naitsi nocuejpa, tiquimf'ela' ilta'a lataiqui' loya'apa cal Espíritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye ihe ixanuc' LanDios, ique lefot'lepola'. Mañiya lapimaye lafotyomma lan caitsi quilelo'ya'.”

**4** Lijoupa lahmipa to'ta'a aiximpa jilpe lema'a tipa'a al puerta exiya. Aicuejcona'ma alpalai'c'o. Ique lopalaipa ti'onlcospa to mifus'mim'me al trompeta. Ique ahmi: “Tofacunni. To'huanni fa'a. Camuc'i'mo' lo'iya. He laifmuc'iyaco' al linca, ma ti'i'ma.” <sup>2</sup>Malpe 'hora aixingufcopa cal Espíritu Santo alcuxe jilpe laipicuejma'. Jilpe lema'a aiximpa lexpats'qui li'nofquiya. Jilpe tipa'a al 'asiento acueca' to li'asiento lan rey. He al 'asiento tipa'a naitsi nocutsafya. <sup>3</sup>Ique Nocutsuya li'a tocomma mane epalc'o', to lepalc'opa lopic' li'puftine ajaspe y acornalino. Jilpe lexpats'qui li'nofquiya canumicay tipa'a lupaje. He lupaje tepalc'o'i axhuaica to lepalc'opa lopic' cuftine esmeralda. <sup>4</sup>Aixim'mola' anuxans malpu' lan tsilaj asiento. Ticutsafcolanna anuxans malujxi' lan tsilaj xanuc' noxpipjá lataiqui'. Lexpats'qui li'nofquiya lopa'a nolojmay iñiya. Ihe anuxans malujxi' lan tsilaj xanuc' afujca li'piahua'. Jilpe li'juac anuli anuli itaic' licorona ilan'ecompa a'oro.

<sup>5</sup>Jilpe lexpats'qui li'nofquiya tixcafi, tivalolaiyi, tuna'e'. Lihuec'ocojma lexpats'qui li'nofquiya tunaqui acaitsi lepalc'o', ihe lan caitsi li'Espíritu LanDios. <sup>6</sup>Lihuec'ocojma lexpats'qui li'nofquiya tipa'a tocomma to laja lilanc'ecompa apulu, al c'a vidrio cuftine acristal. He al vidrio ti'i'ma tixim'ma acajm'maica. Pe lopa'a lexpats'qui li'nofquiya, iñiya lam malpu' qui'esquina, nolojmay jilpe

aixim'mola' amalujxi' lam paxi quinneja. Ihe imanna ca'u'. Ihe liispula' jouc'a li'cu'u imanna pangay ca'u'.

<sup>7</sup>Cal te'a linneja ti'onlcospa to calxmu. Locuena ti'onlcospa to cal toro. Locuena'ya li'a ti'onlcospa to li'a cal xans. Locuena'ya ti'onlcospa to cal cuecaj cui laiypa. <sup>8</sup>Lam malujxi' quinneja anuli anuli tipa'a acamts'us lixala'. Iñiya lixala' imanna pangay ca'u'. Jilpe lixpula' quixala' lijuihuay tipa'a pangay ca'u'. Jouc'a licu'u quixala' tipa'a pangay ca'u'. Iñiya linneja aimixospola'. Itine ipuqui' tuya'ayi:

“Apaxi, apaxi, apaxi la'Poujna LanDios, i'quiya cal Cuecaj Rey, jahuay ticuxe. Li'ipa ma tipa'a, itsiya tipa'a, ma' anuli i'que locuaiya.”

<sup>9</sup>Iñiya lam malujxi' quinneja to'ta'a lopalaicopa LanDios. Timetsaicoyi anDios, timetsaicoyi cal Cueca'. Tix'najtsi'iyi ma'quiya Nocutsuya jilpe lexpats'qui li'nofquiya. I'quiya ti'hua imafi', aimimaya. <sup>10</sup>Mipalaiyi to'ta'a iñiya linneja, lan nuxans malujxi' lan tsilaj xanuc' noxpipjá lataiqui', texc'onlingolaiyi lamats' ehuc'oco'me Nocutsuya jilpiya lexpats'qui li'nofquiya. I'quiya imafi', aimimaya. Tipa'ayi li'corona, tipo'noyi malpe huejnca lexpats'qui li'nofquiya. Timiyi Nocutsuya jilpe:

<sup>11</sup>“Ma' ima' ma'Poujna, ma' ima' malanDios.

Ma' ima' jahuay nipajnya to'e'ma.

Ailopa'a cocuena canescoyacu to'ta'a, aimi'ya.

Ima' olanc'epola' jahuay.

Al te'a ailopa'a, ma' ima' oxpic'epa ti'ila', oxpic'epa tilanc'em'me.”

**5** Aixim'ma anuli al je'e ijuisquiya i'no'ma al c'a quimane i'que Nocutsuya jilpe lexpats'qui li'nofquiya. He al je'e inilingiya jilpe licu'u jouc'a lixpula', acaitsi cal sello enantsi'icoya. <sup>2</sup>Aixim'ma

anuli cal cuecaj capaluc quema'a, tipalay ujfxi, ticua: “¿Naitsi ti'i'ma tits'a'l'ma lan sello, tuxpalaif'ma lunts'iquiya al je'e?”<sup>3</sup> Ailopa'a nots'a'ya lan sello, muxpalaif'ya al je'e. Ni jilpe lema'a ni li'a lamats' ni al 'ocay camats'.<sup>4</sup> Aijoj'ma juaiconapa. Ailopa'a noxpalaif'ya al je'e mixhueya, ni mehuelojnya. Ni anuli mi'ia.<sup>5</sup> Anuli ihniya lan tsilaj xanuc' al-palaic'opa, ałmi: “Aimojoj'ma. Toxinla', jifa'a tipa'a itque tecui'impa calXmu. Cal te'a hitatahuelo cuftine Judá. Itque tecui'impa calXmu joupa ulijpa. Totłta'a ti'i'ma tits'a'l'ma lan caitsi sello, tuxpalaif'ma lijuisquiya al je'e.”

<sup>6</sup> Aixim'ma anuli Ła'huaj Moł tecaxu jilpiya. Itque ti'onłcospa to Ła'huaj moł ĩima'ampa, ĩitsufcompa ŁanDios. Tecaxu mane ehuoc'ocojma lexpats'qui li'nofquiya. Lijuihuay timana' lam malujxi' lam paxi quinneja jouc'a lan nuxans malujxi' lan tsilaj xanuc'. Itque Ła'huaj Moł tipa'a acaitsi ĩipecala, acaitsi li'u'. ĩne li'u' lan caitsi li'Espıritu ŁanDios, joupa ummempola' tiyele ni petsi li'a lamats'.<sup>7</sup> Ła'hua Moł i'hua'ma, i'noł'ma lijuisquiya al je'e, ĩe li'noł'ma al c'a quimane itque Nocutsuya jilpe lexpats'qui li'nofquiya.

<sup>8</sup> Lijou'ma li'nołpa al je'e Ła'huaj Moł, epatshuolai'me lam malujxi' lam paxi quinneja jouc'a lan nuxans malujxi' lan tsilaj xanuc', tummoc'oyi Ła'hua Moł. ĩniya lan tsilaj xanuc' anuli anuli tipa'a ĩi'harpa jouc'a ĩtaic' ĩitaza ĩilanc'ecompa a'oro, imanna ĩipac'ec, ĩe locuajmaispa loxahue'epa ĩixanuc' ŁanDios, ĩniya i'huexi ŁanDios.<sup>9-10</sup> ĩne lan tsilaj xanuc' ats'e lonac'copa. ĩitaiqui' tuya'e':

“ĩma' joupa ĩma'ampo', otsufcopa lojuats', o'najtsipa ĩiljunac' lan xanuc' ni petsi ĩiyoyomma.

ĩne lan xanuc' ituca' ituca' ĩitaiqui', ituca' ituca' ĩilpi'ya', ituca' ituca' ĩilnaciłn.

O'epola' ixanuc' łalanDios, itque cal Cuecaj Rey.

O'epola' a'aillı', mepi'ipola' ĩilmane, ticuxeta li'a lamats'.

Tołiya icueya łomane, o'nołpa ĩijuisquiya al je'e, ti'i'ma tots'a'l'ma ĩisello.”

<sup>11</sup> Lijou'ma aixim'mola' axpela' lapaluc' quema'a. ĩniya timana' canumicay lan tsilaj xanuc' petsi al canumicaica lam paxi quinneja, ĩniya ĩinneja tecaxhuolanna lam malpu' qui'esquina lexpats'qui li'nofquiya. Tołta'a lexpats'qui li'nofquiya ĩopa'a nolojmay jahuay ĩniya. Axpela' axpela' ĩniya lapaluc' quema'a nomana' jilpiya. ĩimi'ia moxhuj'meyacola'. ĩicuej'ma tipalquinni.<sup>12</sup> Tipalaiyi ujfxi, ticuayi:

“Ła'hua Moł, itque ĩma'ampa, ĩtsufcompa, małque ti'i'ma tepenuf'ma la'alabanza.

Itque ĩipajnya ti'e'ma jahuay, jahuay i'hueca, ailopa'a cahue'epa, xonca acueca' ĩipicuej'ma', ailopa'a noli'jya tołta'a.

Itque xonca ĩpujfxi, xonca ĩimetsaicom'me, ĩimetsaicoyi al Cueca' Xonca.

Itque ma' anDios.

¡Als'najtsi'ile!”

<sup>13</sup> Lijou'ma ĩicuej'mola' tipalquinni jahuay ts'ihmafi' ĩilanc'epola' ŁanDios. ĩniya nomana' lema'a, nomana' li'a lamats', nomana' al 'ocay lamats', nomana' łaja. Ni petsi ticuayi:

“Als'najtsi'ile itque Nocutsuya lexpats'qui li'nofquiya, ĩimetsaicole cal Cueca' Xonca.

Itque ma' anDios, jahuay ticuxe.

Ma' anuli als'najtsi'ile Ła'hua Moł.

Tijauhuamlaicota ĩitine tołta'a ti'ila'.”

<sup>14</sup> Lam malujxi' lam paxi quinneja ticuayi: “Tołta'a ti'ila'. Amėn.”

Lan tsilaj xanuc' exc'onlingolai'me, tummoc'oyi Nocutsuya lexpats'qui l'nofquiya, jouc'a tummoc'oyi La'hua Moł.

**6** Iya' cahuelonge, aixim'ma La'hua Moł lits'al'ma anuli ihniya lan caitsi sello. Aicuej'ma tipalay anuli ihne lam malujxi' lam paxi quinneja, tocomma to muna'a'ma. Ticua: “¡To'huanni!” <sup>2</sup>Lijou'ma aixim'ma joupa icuai'ma anuli cal fujca caihuala. Locutsafya laihuala i'noli lomfants'. Epi'im'me licorona, ipanni tulijcale. Linca ti'hua tulijcalecona'ma.

<sup>3</sup>La'hua Moł lits'al'cona'ma locuena sello, aicuej'ma tipalay locuena ihne lam malujxi' lam paxi quinneja. Ticua: “¡To'huanni!”

<sup>4</sup>Icuai'ma locuena caihuala. Ique laihuala ma' unxali. Ique locutsafya epi'im'me limane ti'e'ma tifulele lan xanuc' nomana' li'a lamats', tima'a'moltsi anuli anuli. Epi'im'me juaiconapa itoqui licutsilo.

<sup>5</sup>Lijou'ma La'hua Moł its'al'cona'ma locuena sello. Tołta'a i'ipa afane' lan sello lits'al'pola'. Aicuej'ma tipalay locuena ihne lam malujxi' lam paxi quinneja. Ticua: “¡To'huanni!”

Aixim'ma icuai'ma lumi caihuala. Ique locutsafya laihuala i'noli calxpicołma. <sup>6</sup>Aicuej'ma tocomma tipalquinni jilpe nolojmay pe lomana' ihne lam malujxi' lam paxi quinneja. Ticuai: “Linca ti'i'mola' huata cal trigo, lan cebada. Tilof'ma liłpitali. Anuli kilo cal trigo lipitali lolijpa anuli quitine cal xans. Afane' kilo lan cebada lipitali lolijpa anuli quitine cal xans. Timanecu lan oliva laipamma caceite, jouc'a lan 'uva laipamma al vino. Ihniya aimomints'e'mola'.”

<sup>7</sup>Lijou'ma La'hua Moł its'al'cona'ma locuena sello. Tołta'a i'ipa amalpu' lan sello lits'al'pola'. Aicuej'ma tipalay locuena quinneja, ticua: “¡To'huanni!”

<sup>8</sup>Aixim'ma icuai'ma łefouc'o laihuala. Tocomma ailopa'a quijuats'. Ique locutsafya laihuala lipuftine Lamaya. Ihuequi anuli cuftine Hades. (Tołta'a lecu'impá jilpe pe lomana' lamizhua.)

Ique locutsafya laihuala epi'im'me limane ticuxe'ma hualca li'a lamats'. Petsi petsi ticuxe'ma hualca. Ni petsi locuxeya iłque tima'a'mola' lan xanuc'. Hualca tima'aco'mola' acutsilo. Hualca tima'aco'mola' cumemma. Hualca tima'aco'mola' al cuana. Locuenaye tima'a'me lan ximalo quinneja.

<sup>9</sup>La'hua Moł its'al'cona'ma locuena sello. Tołta'a i'ipa amaque' lan sello lits'al'pola'. Aixim'mola' lił'alma lapimaye nimanapola'. Ihniya nepenufpá litaiqui' LanDios, uya'a'me, ihuej'me iłe lataiqui'. Tołiya ixtuc'om'mola', ima'am'mola'. Ihniya lił'alma timana' al 'ocay jilpe al altar. Iłe al altar ti'onłcospa to al altar petsi titsufcoyi LanDios.

<sup>10</sup>Ihniya tija'ayi ujfxi, ticuis'eyi, timiyi LanDios: “Ima' małPoujna, illanc' omozó. Ima' umPaxi, ima' unLinca, aimofel'miyale. ¿Te ti'hua ticoł'mo? ¿Te aimal—linc'iyaconga? ¿Te aimoteł'miyacola' ihne nałma'aponga? Iłne jouc'a lił'fas xanuc' nomana' li'a lamats', ma' anuli lił'ejma'.”

<sup>11</sup>Anuli anuli ihniya nopalai'pá tołta'a, umim'mola' afujca lił'pajahua'. Timila': “Tehue'e' huata. Ti'hua tulunxajle. Tixhuai'ni'mola' lołpimaye, ihniya jouc'a imozó LanDios lił'Poujna. Ihniya jouc'a tima'am'mola'. Tijouła' tima'antsola' linca cateł'mi'mola' ihne ninma'ahualepá, jouc'a ihniya nima'apolhuo' imanc'.”

<sup>12</sup>Aixim'ma La'hua Moł its'al'cona'ma locuena sello. Tołta'a i'ipa acamts'us lan sello lits'al'pola'. Iłe'ne'ma acueca' cunanto. Cal 'ora i'i'ma umi umi, tocomma to lijahua' mipo'noyi nohuotsopá. Litojpa mut'ła i'i'ma cunxali to lajuats'. <sup>13</sup>Lan xamna

nomana' lema'a ecangotenca łamats'. Ihe li'ipola' lan xamna ti'onłcospa to lo'iya li'as 'icux mi'hua'ma ujfxi cahua', tife'ne limané al 'ec, łaxhuaica qui'as tecangotecu. <sup>14</sup>Lema'a ijuis'moxi to anuli al je'e, ijuisquim'me, ejac'e'moxi. Lijualay jouc'a łamats' isla, jahuay iłniya iłonc'em'me. Ailopa'a quipaneya pe lopa'a al te'a. <sup>15</sup>Li'ipa tołta'a jahuay lan xanuc' inulna'me. Emi'mołtsi lunts'ejay, jouc'a emi'mołtsi lijualay pe lopa'a lan tsilaj capic'. Ihe lan xanuc', ja'ni lan rey nocuxepá fa'a li'a łamats', ja'ni lan tsilaj xanuc', ja'ni lan tsilaj soldado nocuxepá lił'as soldado, ja'ni lan xanuc' ts'iłhueca acueca', ja'ni acueca' quilpujfxi, ja'ni notahuaiocopá tipa'a liłpoujnalá, ja'ni ailopa'a quilpoujna, jahuay ma' anuli emi'mołtsi. <sup>16</sup>Tipalaic'oyi lijualay jouc'a lan tsilaj capic', timiyi: "Tonlacangotenca, alamitsonga'. Aimałsim'monga' iłque Nocutsuya jilpe lexpats'qui li'nof'quiya. Aimałte'li'mi'monga' Ła'hua Moł. Iłque ixtunni. <sup>17</sup>Joupa icuai'ma al Cuecaj Quitine. Ihe nulemma timuj'me liłpoyac'. ¿Te naitsi noxnet'łya?"

**7** Lijou'ma aixim'mola' amalujxi' lalaluc' quema'a tecaxołanna jilpe lam malpu' quiju' łamats'. Iłniya tipa'neyi łahua', aimitsufai'ma ni anuli quiju' łamats'. Aimi'hua'ma cahua' łamats'. Aimi'hua'ma cahua' łaja. Aimi'hua'ma, aimifenna ni anuli al 'ec. <sup>2</sup>Aixim'ma icuaico'ma ocuena capaluc' quema'a. Iłque ti'faqui pe łaipammaiyomma cal 'ora. Itaic' lisello Łimafi' CanDios. Tijoc'ila' lam malujxi' capaluc' quema'a, iłniya petsi joupa epenufpá liłmane timints'ete łamats', jouc'a timints'ete lopa'a jilpiya. Timints'ete łaja jouc'a lopa'a jilpiya. Tipalaic'ola' ujfxi, <sup>3</sup>timila': "Tołłhuaicołe. Aimołmints'e'me łamats' ni lopa'a jilpiya. Aimołmints'e'me ni anuli al 'ec. Ate'a lunanc'i'mola' cal sello liłepali iłniya no'epá lipenic' ŁanDios,

iłque liłPoujna. Tijoula' tołte'li'mi'mola' locuenaye xanuc'."

<sup>4</sup>Lijou'ma aicuej'ma tojua mimana' iłniya nepenufpá cal sello. Ixhuaitisola' amaxnuj oquej nuxans malujxij mil lan xanuc'. Liłtatahueló iłniya inaxque' cal xans Israel. <sup>5</sup>Iłniya lunanc'impola' quilsello, limbamaj coquej mil ihe liłtatahuelo cuftine Judá. Locuenaye imbamaj coquej mil liłtatahuelo cuftine Rubén. Locuenaye imbamaj coquej mil liłtatahuelo cuftine Gad. <sup>6</sup>Locuenaye imbamaj coquej mil liłtatahuelo cuftine Aser. Locuenaye imbamaj coquej mil liłtatahuelo cuftine Neftalí. Locuenaye imbamaj coquej mil liłtatahuelo cuftine Manasés. <sup>7</sup>Locuenaye imbamaj coquej mil liłtatahuelo cuftine Simeón. Locuenaye imbamaj coquej mil liłtatahuelo cuftine Leví. Locuenaye imbamaj coquej mil liłtatahuelo cuftine Isacar. <sup>8</sup>Locuenaye imbamaj coquej mil liłtatahuelo cuftine Zabulón. Locuenaye imbamaj coquej mil liłtatahuelo cuftine José. Locuenaye imbamaj coquej mil liłtatahuelo cuftine Benjamín.

<sup>9</sup>Lijou'ma aixim'mola' axpela' lan xanuc' efołya jilpiya. Axpela' juaiconapa, aimi'iya moxhuj'meyacola'. Iłniya quiyoyomma jahuay lan nación lomana' li'a łamats', jahuay liłelol'ya. Ituca' ituca' liłtatahueló, ituca' ituca' liłtaiqui'. Iłniya tecaxingotanna tehuelojnyi lexpats'qui li'nof'quiya, tehuelojnyi Ła'huaj Moł. Afujca itoqui liłpijahuá, ił'nołi liłxanghue. <sup>10</sup>Tipalaici ujfxi, ticuayi:

"ŁanDios, Nocutsuya jilpe lexpats'qui li'nof'quiya, jouc'a Ła'hua Moł, ma' iłniya alunt'eponga'."

<sup>11</sup>Jilpe lexpats'qui li'nof'quiya, canumicay, timana' jahuay lalaluc' quema'a jouc'a lan tsilaj xanuc', jouc'a lam malujxi' lam paxi quinnejá. Iłniya



ixpats'cofenca ilimetsaijma ÆanDios.

<sup>12</sup>Ticuayi:

“Toſta'a ti'ila', amén.

Ma' ÆalanDios limetsaico'me cal Cueca',  
ma' iſque aſmi'me:

‘Ima' oxina' jahuay, ima' malanDios,  
aſ'najtsi'ihuo',

ima' unCueca' Xonca, jahuay ti'l'ma  
to'e'ma, ima' xonca opujfxi, ima'  
aimopai'iyoxi.

Itsiya litine jouc'a locuaicoya quitine,  
toſta'a mopa'a.’

Toſta'a ti'ila', amén.”

<sup>13</sup>Anuli iſne lan tsilaj xanuc' alicuis'epa,  
aſmi: “Iñiya lan xanuc' afujca  
itoqui liſpijahua', ¿naitsi iſne? ¿Petsi  
quiyoyomma?”

<sup>14</sup>Aitalai'e'e'ma,  
cami: “Maipoujna, ima' oxina’”. Iſque  
aſmi'ma: “Iñiya lipalyomma al cueca'  
catelcoya. Epajcopa liſpijahua' lijuats'  
lixcuajaipa Æa'huaſ Moſ. Toſta'a i'ipa  
afujca liſpijahua', aicunxalaic’.

<sup>15</sup>”Toliya itsiya tecaxingoſanna tehuelo-  
jnyi lexpats'qui li'nofquiya pe locut-  
suya ÆanDios.

Iſne itine ipuqui' ti'eyi lipenic' ÆanDios  
jiſpe lipaxi quejut’.

Timanecu anuli ÆanDios, iſque  
Nocutsuya li'nofquiya, iſque ti'hua  
ti'e'mola' cuenna.

<sup>16</sup>Aimunle'econayacu, aimicuiconaya  
quilja’.

Cal 'ora aimipi'econayacola', aimixiny-  
acu ni toſta'a quinu’.

<sup>17</sup>Æa'hua Moſ, iſque Nopa'a nolojmay  
laquiju' lexpats'qui li'nofquiya,  
iſque ti'e'mola' cuenna, tixinnola' to  
imot’l, iſque iſPoujna.

Tileco'mola' petsi laipayomma laja', ihiya  
laja' tepi'ila' liſpitine aimijouya.

ÆanDios tetufc'ena'mola' lilujay iſne lix-  
anuc', aimijoconayacu.”

**8** Æa'huaſ Moſ its'aſcona'ma hijoujma  
sello. Joupa its'aſpola' lan  
caitsi sello. Lijou'ma jiſpiya lema'a  
i-ch'ixco'mola'. Icoſ'ma to nolojmay

'hora. <sup>2</sup>Aixim'mola' acaitsi lapaluc'  
quema'a. Iñiya tecaxoſanna tehuelojnyi  
jiſpe pe lopa'a ÆanDios. Ini'im'mola'  
acaitsi liſtrompeta. Anuli anuli i'noſi  
litrompeta. <sup>3</sup>Icuaiyinni ocuena capaluc'  
quema'a. Ecaxingai'ma jiſpe al altar  
pe lopi'eyompa ſipac'ec. Iſe al altar  
ehuoc'ocojma lexpats'qui li'nofquiya.  
Æapaluc' quema'a i'noſi lopi'ecompa  
ſipac'ec, lilanc'ecompa a'oro. Epi'im'me  
acuecaſ ſipac'ec. Lepi'im'me tipi'ela'  
ma mixa'hueyi ÆanDios iñiya i'huexi.  
Iſne noxa'huepá, hiſtaiquí iñiya jouc'a  
ſipac'ec loſipa, tiſajyomma jiſpe al altar  
lilanc'ecompa a'oro. <sup>4</sup>Æapaluc' quema'a  
mejuaf'i'ma ſipac'ec ſicuxis tiſaqui,  
jouc'a tiſaqui hiſtaiquí lixanuc' ÆanDios,  
iſne noxa'huepá. <sup>5</sup>Lijou'ma Æapaluc'  
quema'a i'noſ'ma lopi'ecompa ſipac'ec,  
ima'ne'ma cunsuac' lopa'a jiſpe al altar,  
eca'ni'ma jiſta'a lunsuac', ecangoſenca  
ſamats'. Lijou'ma tunalequi, tija'anni,  
tuxcuafi, iſe'ne'ma inu'ma Æunanto.

<sup>6</sup>Æan caitsi lapaluc' quema'a, iñiya  
petsi anuli anuli tipa'a liſtrompeta,  
i'noſ'me liſtrompeta, tuna'me lan  
caitsi. <sup>7</sup>Cal te'a Æapaluc' quema'a tunay  
litrompeta. Iyuj'ma hi'ay cacui, jouc'a  
lunga ihuants'i cajuats'. Iſque hi'ay cacui  
iteſ'mi'ma ſamats'. ſamats' jouc'a cal  
'ec' eteſnufila' afane'. Anuli ipina'ma,  
tipanemma oque'. Laixhuaica pajac  
ipina'ma.

<sup>8</sup>Locuenaj Æapaluc' quema'a tunay  
litrompeta. Tocomma to anuli hiſjuala  
ſonajpa i'nijm'maitsi laja. Toſta'a anuli  
parte laja i'i'ma cajuats', oqueſ parte a'i.

<sup>9</sup>Jiſpe laja ts'iſmaſ'i' nomana' jiſpe la-  
juats' caja imana'mola'. Nomana' jiſpe al  
c'a caja timanemma iſmaſ'i'. Ma toſta'a  
ejaſ'pola' lan tsilaj barco lomana' laja.

<sup>10</sup>Locuena Æapaluc' quema'a tunay  
litrompeta. Joupa i'ipa afantsi nunapa.  
Anuli cal cuecaſ xamna ecangenni  
lema'a. Iſque cal xamna tunaqui,  
tocomma oli, ecangaf'caita cal panay

jouc'a petsi laipayomma łajay. Tipa'a petsi licajm'maitsi, petsi a'i. (Tołta'a ja'ni anuli al pana' ixim'ma lonajpa, timanemma oque' cal panay petsi aikuixim'me tołta'a.)<sup>11</sup> Iłque cal xamna cuftine Acuj Ajenjo. (Ła'hua c'ec ajenjo, iłque acuá juaiconapa.) Ni petsi lecanagafcaita lonajpa cal xamna, laja' i'ipa acuá to ajenjo. Lan xanuc' lixna'me al cua caja' imana'mola'.

<sup>12</sup>Łocuenał łapaluc quema'a tunay litrompeta. Joupa i'ipa amalujxi' nunapa. Luna'apa litrompeta iminscom'mola' cal 'ora, cal mut'ła, lan xamna. Cal 'ora tocommma etełnufila' afane', anuli aikuelpal'c'o'. Jouc'a cal mut'ła etełnufila' afane'. Anuli aikuelpal'c'o', oque' epal'c'ola'. Jouc'a lan xamna, ja'ni anuli aikuelpal'c'o' oque' ti'hua tepal'c'ola'. Tołta'a ma micohi litine amalpuł hora i'ipa pangay muf. Ma' anuli lipuqui'. Tipa'a amalpuł hora joupa imufc'opa, aikuelpal'c'ola' cal mut'ła ni lan xamna.

<sup>13</sup>Lijou'ma aixim'ma anuli cal cui tiyu lema'a. Tiyu malpe pe lo'iyoya cal 'ora menac'o. Aicuejpa loya'apa, ticua: "Aijc'a lo'iya, aijc'a lo'iya, aijc'a lo'iya. Łinca acuanuc'ła lan xanuc' nomana' li'a łamats'. Muna'me litrompeta locuenaye lam fantsi łapaluc' quema'a acueca' juaiconapa lo'eyacola' lan xanuc', acueca' titelco'me."

**9**Łocuena łapaluc quema'a tunay litrompeta. Joupa i'ipa amajxi nunapá. Aiximpa anuli cal xamna joupa ecangeyomma lema'a icuai'ma li'a łamats'. Iłque cal xamna epi'impá liyahui al cuecał pu'hua cuftine al Abismo. Jiłpiya timana' lontahue.<sup>2</sup>Exi'e'ma al cuecał pu'hua. Lijoupa lexi'epa tifaqui łipicuxis ti'onłcospa to łipicuxis al cueca' capa. Iłque łicuxis tipa'ne cal 'ora, imufc'o' li'a łamats'.<sup>3</sup>Malpe łicuxis tipalumma lan xa'mut'ł. Ni petsi li'a łamats' icuaiyunca iłniya

lan xa'mut'ł. Epi'impola' liłmane ti'ete to lo'epa linnaispo lomana' li'a łamats'.<sup>4</sup>U'im'mola': "Ma le'a tołtel'mitsola' lan xanuc' petsi aikuiltaic' łilepali lisello ŁanDios. Al pajac, jouc'a laxhuaica łilapola, jouc'a cal ec', aimolteł'mi'mola' iłna'a."

<sup>5</sup>Tołta'a iłniya lan xa'mut'ł epi'impola' liłmane titełmile lan xanuc' petsi aikuiltaic' łilepali lisello ŁanDios. Lan xa'mut'ł aimima'a'me, ma titełmi'me. Amaque' mut'ła ti'hua titełmi'me lan xanuc', tummi'i'me liłpitac'. Anuli anuli iłiya lipitac tumlej'ma to lipumla lipitac linnaispo.<sup>6</sup>Iłniya łitiné lan xanuc' notelcopá tołta'a tehue'me te co'iya mimayacola'. Aimixinyacu. Aimi'iya mimayacola'.

<sup>7</sup>Iłniya lan xa'mut'ł ti'onłcospola' to laihuale joupa itats'empola' tiye'me lafuleya. Iłtaic' liłjuac tocommma acorona lilanc'ecompa a'oro. Lił'a ti'onłcospa to li'a cal xans.<sup>8</sup>Liłjuac ti'onłcospa to liłjuac lacał'no', lił'ay ti'onłcospa to li'ay calxmu.<sup>9</sup>Iłtaic' liłcoraza tocommma to lilanc'ecompa atejma'. Liłxala' tuna'e' to lona'apa axpeł carro minul'me, to mexat'łu'me laihuale tinulyi tifuleta.<sup>10</sup>Tipa'a liłpo ti'onłcospa to lipo linnaispo, itaic' lipitac titełmico'me lan xanuc'. Ti'hua titełmi'me lan xanuc' amaqueł mut'ła.<sup>11</sup>Tipa'a liłrey ticuxela'. Iłque epaluc al cuecał pu'hua. Lipuftine ataiqui' hebreo ticua: Abadón. Ataiqui' griego ticua: Apolión. Iłe laftine lohuatquemma tuya'e': Iłque tejac'eyale.

<sup>12</sup>Tołta'a liłtelcopa lan xanuc' lunapa litrompeta łapaluc quema'a, iłque cal majxi. Tehue'e' locuenaye oquexi' łapaluc' quema'a tunate liłtrompeta, titełcocona'me lan xanuc'.

<sup>13</sup>Łocuena łapaluc quema'a tunay litrompeta. Joupa i'ipa acamts'us nunapá. Aicueł'ma tipalquinni. Iłe lataiqui' qui'huayomma jiłpe lam malpu' liju' al altar lilanc'ecompa a'oro, iłiya al

altar ehuoc'ocojma pe lopa'a ÆanDios. <sup>14</sup>Tipalaic'o ðapaluc quema'a ts'i'noli litrompeta, ilque cal camts'us, timi: "Tox'mastsola' lam malujxi' capaluc' quema'a ilne lifingohila' jilpe al cuecaj pana' cuftine Éufrates".

<sup>15</sup>ÆanDios joupa ixpic'epa tej hora, te quitine, te mut'la, te camats' tux'mas'mola' ilniya ðapaluc' quema'a. Ilne ti'huaicoyi. Itsiya joupa ixhuaita al 'hora. Ux'masquim'mola' tima'antsola' lan xanuc'. Aimima'anyacola' jahuay. Petsi tima'a'me anuli timanecu ts'ilmaf'i oquexi'. <sup>16</sup>Ilne ðapaluc' quema'a timana' lihsoldado ilenafcoðaic' laihuale. Uya'am'me tojua mimana', aicuej'ma. Timana' oquej maxnu millón.

<sup>17</sup>Tofta'a laðmuc'ipa ÆanDios. Aixim'mola' laihuale jouc'a nocutsafcoðanna. Ilniya iljojma liðcoraza. Timana' liðjojma liðcoraza unxali to ðunga, jouc'a petsi liðjojma umi azul, jouc'a liðjojma ata'enca to ðazufre. Liðjuac laihuale toco'ma to liðjuac lanxmuhua. Liðco tipamma cunga, quicuxis, jouc'a ðazufre. <sup>18</sup>Ie laipayomma liðco laihuale, ilniya ðunga, liðcuxis jouc'a ðazufre ima'a'mola' lan xanuc'. Pe lima'am'me anuli timanecu oquexi' ts'ilmaf'i'. <sup>19</sup>Ilniya laihuale liðpo tipa'a liðjuac to lijuac lainofa'. Ie liðjuac tipa'a liðco ticacónnila' lan xanuc'. Tofta'a acueca' lo'epa ilna'a liðco quilpo, titef'miyaleyi juaiconapa.

<sup>20</sup>Lan xanuc' lomanemma ts'ilmaf'i', ilniya petsi aikuima'ala' ðunga ni liðcuxis ni ðazufre, ilniya aikuilsuej'meya li'epa. Aiquilnesqui: "A'epa a'ijc'a. Aðanc'epola' lalandiosla'." Ilne lan xanuc' ti'hua tihuejyi lontahue. Ti'hua texc'onliñgoðaiyi landiosla' lilanc'ecompola' a'oro, aplata, abronce, apic o a'ec. Ilna'a lacui'impola' landiosla' aimi'iya mixinyacu, aimi'iya miquimfeyacu, aimi'iya miyeyacu. <sup>21</sup>Jouc'a ti'hua tima'ahualeyi,

ti'hua tilotsocoyoðtsi, ti'hua tehueyi quileca'no', ti'hua tinantseyi. Ilne aikuilsuej'meya li'epa tofta'a.

**10** Aixim'ma ocuena capaluc quema'a, xonca ipujfxi, timuyomma lema'a. Iju'icoya cummahuay. Tipo'nof'iya lijuac anuli lupaje. Li'a ti'onfcospa to cal 'ora tunts'ifqui. Li'mitsi' tocomma to liðal cunga to munaj'ma al puco' c'ec. <sup>2</sup>Tnoñ limane to la'hua je'e uxmalai'quiya. Al c'a camane li'mis tecaxc'o ðaja, lipoxa camane qui'mis tecaxu ðamats'. <sup>3</sup>Ipalai'ma ujfxi tocomma to mija'a'ma calxmu. Lipalai'ma jouc'a una'a'mola' lan caitsi quetumi. <sup>4</sup>Luna'apola' lan caitsi quetumi coða' quinið'ma loya'apa ilniya. Aicainiñi. Aicuej'ma tipalay anuli nopa'a lema'a. Aðmi: "Aimainiñijm'ma linespa lan caitsi letumi. Aimo'itola' lan xanuc'."

<sup>5</sup>Lijou'ma ðapaluc quema'a, maðque ðaiximpa tecaxc'o ðaja tecaxu ðamats', i'nif'ma al toncay al c'a quimane, enas'ma lema'a. <sup>6</sup>Icuaj'mi'ma lipuftine limaf'i' CanDios, ilque aimimaya, maðque Nilanc'epa lema'a y jahuay lopa'a jilpiya. Jouc'a ilanc'epa li'a ðamats', ðaja y jahuay lopa'a. Ticua ðapaluc quema'a: "Aimi-coðconaya. <sup>7</sup>Ai'a tuna'a'ma litrompeta lijoujma capaluc quema'a, ilque cal caitsi, ti'i'ma to loya'apa lemiya cataiqui' ile lonescopa lixp'ic'epa ÆanDios. Ie lataiqui' ÆanDios joupa u'ipola' liprofeta, ilniya no'epá lipenic' ilque liðPoujna."

<sup>8</sup>Ilque tipalay jilpe lema'a joupa aicuej'ma tipalqui. Maðque a'ðalaic'oconapa, aðmi: "To'huaða'. To'nofta al je'e loxmalaif'quiya jilpe limane ðapaluc quema'a, ilque tecaxc'o ðaja tecaxu ðamats'." <sup>9</sup>Ai'huahuo'ma. Cacuaitsi pe lopa'a ðapaluc quema'a, cami: "Aðni'ila' la'hua je'e". Aðmi: "To'nofta', tofta'. Moteja toxim'ma ani'i to al kujua. Ticuaitsi locu'u ti'i'ma acuá." <sup>10</sup>Ai'nofta'ma la'huaj je'e lopa'a limane

lapaluc quema'a. Ai'nico'ma laico, aite'ma. Laico i'i'ma ani'i to al cujua. Lijou'ma lainuc'ma laicu'u i'i'ma acuá. <sup>11</sup>Lijou'ma ahmim'ma: "Toya'acona'ma loxpicepa LanDios. Tonesco'mola' lan xanuc' ituca' ituca' hilelo'ya', ituca' ituca' llnación, ituca' ituca' lltaiqui'. Jouc'a topalaico'mola' axpela' lan rey."

**11** Ahnim'ma al jaxa to al 'ec loxpijcompa. Ahmi: "Totsahuenni. Toxpijta lipaxi quejut'l LanDios. Toxpijta jouc'a jilpe al altar lopi'eyompa lipac'ec. Toxhuj'metola' jilpiya laxc'onlingo'anna. <sup>2</sup>Lipuna jilpe lipaxi quejut'l LanDios aimoxpijta. Luna a'ij paxi, ile i'huexi locuenaye lan xanuc'. Ilniya tetets'i'me al Paxi Qui'ya', ticuxenai'i'me lixanuc' ile lilya' oquej nuxans coquej mut'la. <sup>3</sup>Oquexi' laixanuc' lalpalaicopa iya', capi'i'mola' quilmane tuya'a'me lita'iqui'. Tipo'no'me lipijahua' umi. Imbamaj coquej maxnu afanej nuxans quitiné tuya'a'me al cueca' laixpic'epa ca'e'ma."

<sup>4</sup>Ilniya ti'onlcospola' to loque' lan 'ec' olivo, jouc'a ti'onlcospola' to loque' lepalc'o' lacaxo'anna pe lopa'a LanDios ilque aPoujna jahuay li'a lamats'. <sup>5</sup>Ja'ni naitsi tixpic'ela' tixcai'etsola' ilniya loquexi' lan xanuc', tipahuo cunga litco, ilque lunga tima'a'ma no'eya lixcay. To'la'a tite'l'mim'mola', tima'am'mola' petsi naixtuc'opá. <sup>6</sup>Ilniya loquexi' lan xanuc' epi'impola' lllmane teti'i'me lema'a, aimicuiconaya. Litiné muya'ayi iliya lixpicepa LanDios, muya'ayi lo'eya, jahuay ilne litiné aimicuiconaya. Jouc'a epi'impola' lllmane tipai'ile laja', ti'ila' ajuat's. Jouc'a tite'l'mile lamats', tepi'inle ni tintsi cuana. Ilniya, litine tixpic'ele ti'ele to'la'a, ti'i'ma ti'e'me, tijou'la' ti'e'cona'me.

<sup>7</sup>Ilniya loquexi' nopalaicopá Jesucristo, tijou'nela' loya'apa ticuaihuo

cal Cuecaj Quinneja laipayomma al cuecaj pu'hua lacui'impá al Abismo. Ite linneja tifule'ma, tulij'mola', tima'a'mola'. <sup>8</sup>Lilcuerpo timanecu jilpe laneya al Cuecaj Qui'ya'. Jilpe lilya' jouc'a tecui'inni lilya' Sodoma, o lamats' Egipto. Lixanuc' li'ejma' ti'onlcospa to li'ejma' lan xanuc' nimajmpá lilya' Sodoma jouc'a lamats' Egipto. Malpiya lilya' jouc'a ima'a'me lalPoujna, epalts'ijmpa lancruz. <sup>9</sup>Jilpiya timana' lan xanuc' quiyoyomma ni petsi li'a lamats', ituca' ituca' lltatahueló, ituca' ituca' lltaiqui', ituca' ituca' llnación. Ilniya lan xanuc' afane' quitine y onlca tehuelojnyi ilniya nomapola'. Ticua: "Aimalapi'iyacola' lane meminyacola'". <sup>10</sup>Lan xanuc' nomana' li'a lamats' tixoc'iyot'si quileta. Ti'eyi liljuic, tepi'iyot'si. Ticuayi: "Joupa imapola' ilniya loquexi' lam profeta. Aimaltel'miconayaconga'. Aimalmiconayaconga': To'la'a lixpicepa LanDios."

<sup>11</sup>Tijout'si lam fane' quitine y onlca LanDios imafi'ina'mola' ilne loquexi' nomapola', ecaxo'cona'me. Petsi nehuelojmpá ixpailij'mola' juaiconapa. <sup>12</sup>Ilne loquexi' limafi'inapola' icuej'me tipalay ujfxi pu'hua lema'a, timila': "To'f'ajcunca fa'a". Ma mehuelojnyi naixtulepá anuli lummahuay ifac'e'mola' lema'a. <sup>13</sup>Male 'hora inu'ma acueca' cunanto. Ete'l'nufipa lilya' imbama'. Anuli ecangenni. Ilque lunanto ima'a'mola' acaitsij mil lan xanuc'. Petsi nomanemma ts'illmaf'i ilniya ixpailij'mola' juaiconapa. Imetsaicoco'me ma' acueca' LanDios Nopa'a lema'a. <sup>14</sup>To'la'a lilel'copa lan xanuc' luna'apa litrompeta locuena lapaluc quema'a, ilque cal camts'us. Tehue'e' locuena'ya lapaluc quema'a tuna'ala' litrompeta, tite'l'cocona'me lan xanuc'. Ite lo'iya aimico'lya.

<sup>15</sup>Locuena łapaluc quema'a tunay litrompeta, iłque cal caitsi. Jiłpe lema'a tıpalaiyinni ułfxi, ticuayi:

“İtsiya i'ıpa, itsiya łalanDios y İCristo ticuxeyi jahuay li'a łamats'.

Cristo ti'hua ticuxe'ma, aimijouya locuxeya.”

<sup>16</sup>Lan nuxans malujxi' lan tsilaj xanuc' nomana' lehuoc'ocojma ŁanDios ticut-sołanna. Anuli anuli ticutsu lipexpats'qui li'nofquiya, jahuay İhniya İxpats'olai'me, İmetsaicome ŁanDios cal Cueca' Xonca.

<sup>17</sup>Timiyi:

“İma' manDios, İma' małPoujna, İma' xonca uncuca', tocuxe jahuay.

İma' ma' İtsiya topa'a, topa'a li'ıpa.

İtsiya als'najtsi'İhuo', İma' ałmuc'İponga' acueca' łomane, tocuxe jahuay.

<sup>18</sup>Lan xanuc' pe aiquımetsaicohuo' tıxtuc'ohuo', icuai'ma litine toteł'mi'mola'.

Lımanapola' tefot'le'moltsi pe lołpa'a İma' İhJuez, tepi'i'mola' liłjunac'.

Jouc'a lam profeta İhne ni'epá loıpenic' İma' İhPoujna, tapi'i'mola' lolijyacu.

Ma' anuli tapi'i'mola' loxanuc' İhne o'huexi İma', małne petsi naihuejcopo' tapi'i'mola' lolijyacu.

Ja'ni lan tsocay, ja'ni lan tsilaj xanuc', tapi'i'mola' lolijyacu.

Petsi netelpa łamats' toteł'mi'mola' tejac'em'mola'.”

<sup>19</sup>Exi'em'me al Paxi Lugar pu'hua lema'a pe lołpa'a ŁanDios. İhuáqui jiłpiya al caxax. Jiłpe al caxax İpo'nompa lapic' linİngiya lataiqui' lixpice'epa ŁanDios lo'eyacu lixanuc'. Małe 'hora İpango'ma tıxcaflay, İquım'fem'me tıpalquinni, tunalequi. İnu'ma łunanto. Juaiconapa icui'ma qui'ay cacui.

**12** Lijou'ma i'huájtsi jiłpe lema'a acueca' y axpaiqui'. Jiłpe İmaxcaita anuli łaca'no', İjuı'ıcoya İıpepał cal 'ora. Cal mut'ła tıpa'a al 'ocay li'mıtsi'. Lıjuac tıpa'a İlicorona İmbamaj coque' lan xamna. <sup>2</sup>İnnay łaca'no'. Joupa tum-

lec'o, tıpo'no'ma İi'hua. Tıja'e'. <sup>3</sup>Lıjuo'ma i'huájtsi jiłpe lema'a ocuena'ya acueca' caxpaiqui'. İpiya tıpa'a anuli cal cuecaj coyac' quıneja to cal cuecaj caimu. Tıpa'a İixala'. İinneja cuftine cal Dragón. İhque cal dragón unxali to łunga. Tıpa'a acaitsi İjuac, İmbama' İıpecala'. Lıjuac tıpa'a acaitsi lan tsocay quıcorona. <sup>4</sup>Lıpo textat'ıucola' lan xamna nomana' lema'a. Afantsi lan xamna textat'ıuhua anuli. Teca'nila' łamats'.

Cal dragón ecaxıngai'ma łaca'no' nopo'noya qui'hua. Tıpajntsi İi'hua tıte'ma. <sup>5</sup>Łaca'no' umof'ma. İpajntsi İi'hua amıjcano. İhque ticuxe'mola' lan xanuc' nomana' li'a łamats'. İpułfxi ticuxe'mola'.

İi'hua łaca'no' exic'e'empa, İlecom'me al toncay lema'a pe lołpa'a ŁanDios, İlecom'me jiłpe pe lołpa'a İlexpats'qui li'nofquiya. <sup>6</sup>Łaca'no' İnu'ma pe aılopa'a quııya'. Jiłpe ŁanDios lilanc'epa loıpanc'eya. Tıpajnta İmbamaj coque maxnu afanej nuxans quıtine. Jiłpe tıtes'mınna.

<sup>7</sup>Lıjuo'ma jiłpe lema'a aıxim'ma İı-pango'ma al cuecaj cafuleya. Cal cuecaj capaluc quema'a cuftine Miguel y lifas capaluc' quema'a jouc'a cal dragón y lipontahue tıfuli'ıyołtsi. <sup>8</sup>Cal dragón y lipontahue aılopa'a quııpułfxi, aıculıj'me. İpiya lema'a aimımajnconayacu. <sup>9</sup>İpa'am'me jiłpiya cal cuecaj dragón, İainofał nopa'a al te'a. İhque łecuı'İmpa loque' İıpuftine: Łonta'a, jouc'a Satanás. Tıfel'mıla' lan xanuc' ni petsi nomana' li'a łamats'. İhne cal dragón y lipontahue eca'nım'mola', icuıtsa li'a łamats'. <sup>10</sup>Aıcuej'ma tıpalquinni ułfxi jiłpiya lema'a, ticua:

“İtsiya İınca İmuł'moxi nulemma łalan-Dios, małque Łalunı'eponga', İhque acueca' lo'epa, ticuxe.

Jouc'a İCristo İmuł'moxi icueya İlımane. Joupa eca'nımpa łonta'a Satanás, tıcuıquıla' lapımaye.

Ipuqui' itine tipalaic'o ÑanDios, ticuxecola'.

<sup>11</sup> La'huaj Moł joupa ixcuajaipa lijuats', tołta'a lapimaye joupa ulijpá.

ÑanDios aiquiquimfe lonescopola' lonta'a.

Joupa ilaitsufcola' iñe nuya'apá litaiqui', iñe aiquixim'me acuanuc' liłpitine, icu'mołtsi, ima'am'mola'.

<sup>12</sup> Tixojla' cunlata jahuay imanc' nolmana' lema'a, jilpiya ailopa'a lonta'a y lipontahue.

Linca ituca' lo'iyoya łamats' y łaja.

Jilpiya ti'i'ma acueca' latełcoya, lonta'a joupa imumma,

juaiconapa tixtu'hua, ixina' ahuata ticołma.

<sup>13</sup> Cal dragón liximpxi joupa ecangemma, tipa'a li'a łamats', ipango'ma ihuejtoj'ma łaca'no', iłque nipo'nopa łamijcano. <sup>14</sup> Ipo'no'im'me łaca'no' oque' łixala' to łixala' cal cuecaj cui, tiyuł'a pe lopanc'eya, jilpiya pe ailopa'a quilya'. Jilpe tites'minni afanej y onłca camats'. Łainofał aimixinya.

<sup>15</sup> Lixpula' łaca'no' inacafipa caja' łainofał, tocomma acuecaj pana', ticua: "Ihiya al pana' nulemma tinus'ma łaca'no'". <sup>16</sup> Łamats' itoc'i'ma łaca'no'. Epanni łamats', inuc'ma łaja' laipamma lico łainofał. <sup>17</sup> Cal dragón, ixtuc'o'ma łaca'no'. I'hua'ma ehuejsola' locuenaye linaxque' łaca'no', iñe nocuec'epá locuxepa ÑanDios, tuya'ayi litaiqui' Jesús, ihuej'me iłque.

<sup>18</sup> Cal dragón eaxhuai'ma łema caja.

**13** Aixim'ma anuli cal cuecaj coyac' quinnejaja ipamma jilpe łaja. Tipa'a acaitsi lijuac, imbama' łipecala'. Łipecala' timana' imbama' lan tsocay corona. Anuli anuli lijuac inihingiya anuli laftine. Iñe laftine tetets'iyi ÑanDios. <sup>2</sup> Iłque cal cuecaj coyac' quinnejaja łaxim'ma ti'onłcospa to cal tigre. Li'mitsi' ti'onłcospa to li'mitsi' cal oso, lico ti'onłcospa to lico calxmu.

Cal dragón łacaxuya łema caja epi'i'ma acueca' quimane cal cuecaj coyac' quinnejaja. Tepi'i' lane ti'i'ma ti'e'ma al cueca', a'ujfxi ticuxe'ma.

<sup>3</sup> Aixim'ma cal cuecaj coyac' quinnejaja anuli lijuac tocomma imac', to ima'acompa acutsilo. Lijou'ma lixcaipa ixałconapa, imafinapa ihiya lijuac. Jahuay lan xanuc' nomana' li'a łamats' ticuayi acueca' li'ipa cal cuecaj coyac' quinnejaja, tihuejyi. <sup>4</sup> Texc'onłingołaiyi cal dragón, iłque łepi'ipa limane cal cuecaj coyac' quinnejaja. Jouc'a texc'onłingołaiyi cal cuecaj coyac' quinnejaja, ticuayi: "Ailopa'a co'onłcoya cal cuecaj quinnejaja. Aimi'iya mulijyacu."

<sup>5</sup> Cal cuecaj quinnejaja epi'im'me lane tipalaıta' atsilaj cataiquı, tinesla' latełs'icopa ÑanDios. Epi'impa lane ticuxe'ma oquej nuxans coque' mut'ła.

<sup>6</sup> Ipango'ma inesc'e'ma ÑanDios. Tetets'i lipuftine ÑanDios, tetets'i pe lopa'a ÑanDios, tetets'ila' nomana' jilpe lema'a. <sup>7</sup> Epi'impa lane tifuli'itsola' lixanuc' ÑanDios, iñniya i'huexi ÑanDios, tulij'mola'. Epi'im'me limane ticuxetsola' jahuay locuenaye lan xanuc', iñe ituca' ituca' liłtatahueló, ituca' ituca' liłtaiqui', ituca' ituca' liłnación. <sup>8</sup> Iñniya lan xanuc' nomana' ni petsi li'a łamats' texc'onłingołai'me cal cuecaj quinnejaja. Iñniya petsi naxc'onłingołaiyacu liłpuftine aiquiniłingiya lije'e La'huaj Moł. Iłque La'huaj Moł lilajmpa li'a łamats' tocomma to joupa ima'ampa, itsufcompa.

<sup>9</sup> Naitsi nocuejpa tiquimfeł'a lataiqui' loya'apa: <sup>10</sup> "Ja'ni joupa ixpic'empa ti-tats'entso' o tima'aconto' acutsilo, ma ti-tats'enno', tima'aconno' acutsilo".

Mitelcoyi tołta'a iñe petsi i'huexi ÑanDios, iñniya timujyolto' ti'huaiyijnyi ÑanDios, tixnet'i'me.

<sup>11</sup> Aixim'ma ocuena cal cuecaj coyac' quinnejaja, tipayomma łamats'. Tipa'a

oquej lipicala' to lipicala' la'hua  
 moł. Tipalay to cal dragón. <sup>12</sup>Tipa'a  
 acueca' limane to limane cal te'a' cal  
 cuecaj coyac' quinnejá. Mehuelonge  
 cal te'a' quinnejá ma' anuli lo'epa  
 łocuena. Ticuxela' nomana' li'a łamats'  
 texc'onlingołaiie cal te'a' cal cuecaj  
 coyac' quinnejá, iłque lixatconapa  
 lixcaipa, imafinapa. <sup>13</sup>Timuc'ila'  
 lan xanuc' al cueca' lo'epa. Tijoc'i'  
 tecangenni łunga lema'a, ticuaiyunni  
 łamats'. <sup>14</sup>Lijoupa lepi'icompá limane  
 ti'ela' al cueca'. Tołta'a ti'ay ma  
 mehuelonge li'as quinnejá. Tifel'mila'  
 lan xanuc' nomana' li'a łamats'. Timila':  
 "Tołanc'ele anuli łolandios, ti'onłcota  
 to iłque cal cuecaj coyac' quinnejá.  
 Iłque ima'acompá acutsilo, ijou'ma  
 imafina'ma." <sup>15</sup>Iłanc'epá łilendios.  
 Lijou'ma epi'impá limane łocuenaj cal  
 coyac' quinnejá timafi'ila' łilendios,  
 tipalaila', ticuxela'. Ticua: "Petsi  
 aimexc'onlingołaiyi cal cuecaj coyac'  
 quinnejá tima'antsola".

<sup>16</sup>Łocuena quinnejá ticuxe'ela'  
 jahuay lan xanuc' tepenufle quılseña  
 al c'a quılmane o łilepali. Ticuxe  
 ti'e'entsola' jahuay lan xanuc', lan  
 tsocay jouc'a lan tsila', petsi ts'iłhueca  
 jouc'a petsi aiquiłhueca, petsi ailopa'a  
 quılpojuna, ti'eyi canic' quılțuca', jouc'a  
 lam mozó iłne tipa'a łilpojuna. Ma'  
 anuli ipo'ninc'e'em'mola' quılseña.  
<sup>17</sup>Iłe liłseña tepi'ila' lane ti'na'me,  
 ticuj'me. Petsi ailopa'a quılseña aimi'iya  
 mi'najacu, aimi'iya micujyacu. Iłe al  
 seña ipuřtine cal coyac' quinnejá o  
 linúmero.

<sup>18</sup>¡Tołcuc'ele! Naitsi iłque  
 ts'ipicuejma' tixhuj'mełá linúmero cal  
 cuecaj coyac' quinnejá. Iłe al número  
 inúmero xans, a'i quinúmero ŁanDios.  
 Acamts'us maxnu afanej nuxans  
 camts'us, 666, iłe linúmero cal cuecaj  
 coyac' quinnejá.

**14** Lijou'ma aixim'mola' Ła'hua  
 Moł jouc'a anulij maxnu  
 oquej nuxans malujxij mil lan xanuc'  
 tecaxhuołanna jilpe łijuala cuřtine Sión.  
 Iłne lam maxnu oquej nuxans malujxij  
 mil lan xanuc' tiniłijnya łilepali iłtaic'  
 lipuřtine Ła'hua jilpe Moł jouc'a lipuřtine  
 qui'Ailli'. <sup>2</sup>Aicuej'ma jilpe lema'a petsi  
 lonapa liłharpa. Aicuej'ma tuna'e'  
 juaiconapa to mipahuo laja' axpe' cal  
 panay o to muna'a'ma łetumi. <sup>3</sup>Iłne  
 petsi nonapá liłharpa timana' jilpe  
 lehuoc'ocojma' lexpats'qui li'nof'quiya,  
 lehuoc'ocojma' pe lomana' lam malujxi'  
 lam paxi quinnejá, lehuoc'ocojma'  
 pe lomana' lan tsilaj xanuc'. Jilpe  
 tunac'yi al ts'e canción, ituca'. A'i  
 jahuay lan xanuc' mihuic'iyacu iłiya al  
 ts'e canción. Tihuic'i'me ma le'a lam  
 maxnu oquej nuxans malujxij mil lan  
 xanuc', iłne li'napola' ŁanDios, i'epola'  
 ixanuc'. <sup>4</sup>Iłne aiquiłxis'mecoyołtsi,  
 aiquiłhuequi laca'no'. Ti'onłcospola' to  
 lamijcanó, ma tihuejyi Ła'hua jilpe ni  
 petsi lotseya. Inampola', joupá ixanuc'  
 ŁanDios. Aimi'onłspola' to locuenaye  
 lan xanuc' nomana' li'a łamats'. ŁanDios  
 jouc'a Ła'hua jilpe epenuřmola' to cal  
 te'a' lipammaita litsufcompá. <sup>5</sup>Iłniya  
 aimifel'miyaleyi. Tinesyi ma le'a al  
 linca. Ailopa'a quıljunac'.

<sup>6</sup>Aixim'ma anuli łapaluc quema'a tiyu  
 małpe locuaiya cal 'ora ti'ila' menac'o.  
 Iłque tuya'e' Łataiqui' loya'apa iłe al  
 c'a lixpice'epa ŁanDios. Małe Łataiqui'  
 aimipaicoya. Tuya'e' ticuejle jahuay  
 lan xanuc' nomana' ni petsi li'a łamats'.  
 Iłne lan xanuc' ituca' ituca' liłnación,  
 ituca' ituca' liłtatahueló, tipalaiyi  
 ituca' ituca' liłtaiqui', ituca' ituca'  
 liłpiłelołya'. <sup>7</sup>Łapaluc quema'a tipalay  
 ujfxi, timila': "Imanc', tolimetsaicole  
 ŁanDios. Tołmile: Ma' ima' cotuca'  
 manDios. Joupá icuai'ma litine,  
 tipango'ma lipenic' cal Cuecaj Juez.  
 Iłque ilanc'epa lema'a, li'a łamats', laja,

jouc'a ilanc'epa laipayomma łajay. ;Tolaxc'onlingotaile!”

<sup>8</sup> Ihuequi locuena capaluc quema'a ticua: “Al cuecaj quilya' Babilonia joupa ecangemma nulemma etelquemma. Liya' ti'onlcospa to hxcay caca'no', tifel'mila' lan xanuc' ni petsi lihación. Ihe lan xanuc' tihuejyi to lamac'ta quisnaye. Linca ŁanDios joupa itel'mipa liya'.”

<sup>9-10</sup> Tihuequi locuena capaluc quema'a, lo'icoya afantsi. Tupalay ujfxi, ticua: “Lan xanuc' joupa exc'onlingotaipá cal cuecaj coyac' quinneja jouc'a cal imagen lilanc'epa lan xanuc'. Ihe cal imagen lo'onlcospa to ihe cal linneja. Małniya lan xanuc' nexc'onlingotaipá tołta'a iłtaic' iłepali o liłmane quılseña. Ihiya a'i munłu'enyacola'. Tixim'me ma tixtuc'ola' cal Cuecaj CanDios. Aimixinyacola' acuanuc'la. Titeł'mico'mola' ipał cunga y azufre. Lam paxi capaluc' quema'a jouc'a Ła'huaj Moł tixinim'mola' mitełcoyi. Aimitoc'inyacola'. <sup>11</sup> Iłpiya lotelcoyopa ile łunga lipicuxis ti'hua tifaqui, aimipica łunga. Petsi notelcopá jilpiya aimunxajyi, ipuqui' itine ti'hua titełcoyi. Tołta'a titełco'me petsi naxc'onlingotaipá cal cuecaj coyac' quinneja, jouc'a naxc'onlingotaipá cal imagen, ihe cal lo'onlcospa to ihe cal linneja. Małniya lan xanuc' epenufpa liłseña, ile linúmero cal cuecaj coyac' quinneja.” <sup>12</sup> Linca lixanuc' ŁanDios, ihe li'huexi, ituca' lo'eyacu. Ihe tihuejcoyi locuxepa ŁanDios, ti'hua ti'huaiyijnyi Jesús.

<sup>13</sup> Aicuej'ma anuli tupalay jipu'hua lema'a, ałmi: “Tainiłła' laifmipo: Itsiya ipangocopa tixoj'ma quileta jilne limanapola' mi'huaiyijnyi łapoujna Jesús.” Cal Espiritu Santo ticua: “Al linca locuapa. Ihe aimi'econayacu canic'. Tunxajyi. ŁanDios ti'nujayitsila' al c'a li'epa mimana' li'a łamats'.”

<sup>14</sup> Ma cahuelonge aixim'ma anuli cal fujca cummahuay. Jilpe łummahuay ticutsafya anuli ti'onlcospa to cal xans. Ihe hjuac itaic' licorona ilanc'ecompa a'oro. Limane inic' li'hoz juaiconapa ix'ay. <sup>15</sup> Łocuena j capaluc quema'a quipayonni al paxi quejut' ŁanDios. Tupalay ujfxi. Tiplalaic'o locutsafya łummahuay, timi: “Ihe łamats' tacanc'ola' lo'hoz. Tatejla' cal trigo. Cal trigo łopa'a li'a łamats' joupa unta'amma, ixhuaite litine cafot'leya, tatejla'.” <sup>16</sup> Łocutsafya łummahuay tecanc'o' li'hoz, tetequi cal trigo łopa'a jilpiya li'a łamats'.

<sup>17</sup> Ipanni locuena capaluc quema'a qui'huayomma al paxi quejut' ŁanDios, ile lajut' łopa'a lema'a. Jouc'a inic' li'hoz juaiconapa ix'ay. <sup>18</sup> Łocuena capaluc quema'a ipanni jilpe pe łopa'a al altar. Ihe łapaluc quema'a ticuxe łunga. Tupalay ujfxi, tiplalaic'o hifas capaluc quema'a, ihe cal inic' li'hoz. Timi: “Tacanc'ola' lo'hoz, ile ix'ay. Tatejla' lixcala' uva łopa'a jilpe li'a łamats'. Joupa imajpa.”

<sup>19</sup> Łapaluc quema'a tecanc'o' li'hoz jilpe li'a lamats'. Tetequi ihe lixcala' uva, tefot'le lan uva, ti'nij'mi jilpiya al cueca' loxojyoya, tipa'am'me lijya'. Jilpiya loxojyoya timuj'ma lipoyac' ŁanDios. <sup>20</sup> Tipa'a lema quilya' petsi loxojyoya lan uva. Ihe i'huailejyompa. Ipanni lajuats' to al cuecaj pana'. Lipitoqui linu'ma ihiya lajuats' tixhuaispa anulij mil acamts'us maxnu estadio. (Ihiya al estadio loxpijcopa lan xanuc' mimana' ihiya hitiné. Anulij mil acamts'us maxnu lan estadio tixhuaispa to oquej maxnu malpuj nuxans paico lan kilómetro.) Lipiculhuo ihe lajuats' tuntsac'aispa liłco lai huale.

**15** Aixingona'ma ile al cueca' caxpaiqui' jilpe lema'a. Timana' acaitsi łapaluc' quema'a iłtaic' lan caitsi catełcoya. Ihe lijoucola' latełcoya.



Tijoutsola' iŋa'a lateŋcoya, ÑanDios joupá ixhuai'nipa lipoyac'. <sup>2</sup>Aixim'ma tocommá to ñaja ilanc'ecompa apulu ihuants'i' cunga. Iñpe ñaja lilanc'ecompa apulu tecaxoŋanna lan xanuc' nulijpá cal cuecaj coyac' quinnejá. Iñe aiŋuexc'onŋingolai'me cal imagen lilanc'epa lan xanuc', iñque ti'onŋcospa to ñinneja. Iñe aiŋuilaic' quileña. Iñe al ñeña inúmero cal cuecaj coyac' quinnejá. Tuya'e' te ts'i'ic' lipuftine. Iñtaic' li'harpa lepi'ipola' ÑanDios. <sup>3</sup>Tunac'yi iliya lunac'pa Moisés, iñque i'epa lipenic' hiPoujna ÑanDios. Iñe al canción ma' anuli licanción Ña'huaj Moŋ. Timiyi ÑanDios:

“Acuecaj y axpaiqui' lofeŋpa ima' malanDios.

Ima' mañPoujna, ima' unCuecaj, tocuxela' jahuay lan xanuc'.

Ima' to'ay ma le'a al c'a, ma le'a al hijca.

<sup>4</sup>¿Ja'ni tipa'a petsi aimixpaic'eyaco'?

¿Ja'ni tipa'a petsi aimixinyaco' unCuecaj, ima' manDios?

Ailopa'a.

Linca ma' ima' cotuca' umPaxi, omujpoxi ac'a, alijca lofxcip'epa.

Jahuay timetsaicoco'mo', texc'onŋingai'mo'.”

<sup>5</sup>Lijou'ma aixim'ma jilpe lema'a exiya al Paxi Lugar pe lopa'a ÑanDios. Jilpe ti'onŋcospa to li'huec'empa lan tsilaj capic' linilingimpola' ñataiquí loya'apa locuxepa ÑanDios. <sup>6</sup>Jilpe al Paxi Lugar ipalunca acaitsi lapaluc' quema'a. Iñe lan caitsi lapaluc' quema'a epi'impola' liñmane titeñmim'mola' lan xanuc'. Liñpijhua' lilanc'ecompa alino afujca, aiñcunxalaic'. Tipa'a ts'iñfi'ejma hilunxajma', ilanc'ecompa a'oro. <sup>7</sup>Anuli lam malujxi' lam paxi quinnejá tepi'ila' lan caitsi capaluc' quema'a quilitaza lilanc'ecompa a'oro. Iñe lan taza imanna lipoyac' ÑanDios. Iñque limafi' CanDios, aimimaya. (Tixcua'ale anuli anuli lan taza lan xanuc' tixim'me lipoyac' ÑanDios.)

<sup>8</sup>Lipalumma lapaluc' quema'a jilpe al Paxi Lugar, ÑanDios imuj'moxi ma' anDios, imuj'moxi acueca' lo'epa. Toñiya al Paxi Lugar imantsi quicuxis. Ma miteñminnila' lan xanuc' lan caitsi lapaluc' quema'a, aimi'iya mitsulfaiconayacu jilpe.

**16** Aicuej'ma tipalquinni ujfxi jilpe al Paxi Lugar. Timila' lan caitsi capaluc' quema'a: “Tonñefe. Toluhuale loñtazá iñe imanna lipoyac' ÑanDios. Toñscuajaitsa jilpe li'a ñamats'.”

<sup>2</sup>Cal te'a capaluc quema'a ipanni, ixcuajaitsi iñpe ñamats'. Lan xanuc' ts'iñtaic' liñeña cal cuecaj coyac' quinnejá, mañniya nexc'onŋingolai'pá cal imagen, iñque ti'onŋcospa to ñinneja, iñniya i'i'mola' quilehui, etefcai'itsola' quixcay cahui acueca' cumla.

<sup>3</sup>Locuena capaluc quema'a tixcuajay ixcua'fipa ñaja. Ñaja i'i'ma cajuats', tocommá to ñimac' xans lijuats'. Jahuay noñmana' jilpe ñaja ima'mola'.

<sup>4</sup>Locuena capaluc quema'a ixcua'mipa cal panay jouc'a laipayomma ñajay. Jilpiya cal panay y ñajay i'i'ma cajuats'. <sup>5</sup>Aicuej'ma tipalay ñapaluc quema'a nocuxepa ñajay, timi:

“Ima' manDios, ima' topa'a itsiya, topa'a li'ipa.

Ima' alijca lofeŋpa, alijca toteñmila' lan xanuc'.

<sup>6</sup>Iñe nima'apá loxanuc' o'huexi.

Ima'a'me loprofeta nuya'apá lofxcip'epa. Ixc'ai'e'me loxanuc', ic'ejai'epa liñjuats'.

Ima' o'epa hijca, ñaja' joupá ipaicopa, i'ipa cajuats'.

Iñniya tixñale iñiya lajuats'.”

<sup>7</sup>Aicuej'ma tipalquinni jilpiya al altar. Timiyi ÑanDios:

“Ima' manDios, ima' añPoujna.

Mane ac'a lofeŋpa, mane alijca toteñmiyale.”

<sup>8</sup>Locuena capaluc quema'a ixcua'fipa cal 'ora. Toñta'a cal 'ora tipi'e'mola' lan xanuc' to mipi'ennila' ñunga. <sup>9</sup>I'i'ma

quinu' juaiconapa, ipi'e'mola' lan xanuc', emix'mola'. Lan xanuc' inesc'e'me quixcay cataiqui' ÆanDios. Timetsaicoyi ma' itque ticuxe'e tite'l'mintsola' tofta'a. Aimixsuej'memma, ni mimiya ÆanDios: "A'Æepá quixcay. Ima' manDios, ima' unCueca'."

<sup>10</sup>Locuena capaluc quema'a, itque cal majxi, ixcuafipa pe lopa'a cal cueca' coyac' quinneja micutsuya ticuxe. Pesti locuxeyopa imufc'o'ma, i'ipa muf juaiconapa. Lan xanuc' jilpe nomana' titefcoyi juaiconapa. Aimixnet'lyi. Titeji h'ipal. <sup>11</sup>Tixinyi acueca' cumla, acueca' tite'l'mila' lilehui. Toftiya tinesc'eyi quixcay cataiqui' ÆanDios. Aimixsuej'memma, ti'hua ti'eyi quixcay.

<sup>12</sup>Locuena capaluc quema'a, itque cal camts'us, ixcuafipa ilpe al cuecaj pana' cuftine Éufrates. Ixnaj'ma laja'. I'i'ma to lane. I'piya tiye'me lan tsilaj rey naipalyomma liyuf'ma 'ora.

<sup>13</sup>Lijou'ma aixim'mola' afantsi lan talcúe. I'niya ontahue. Anuli cal tacue ipanni lico cal dragón. Locuena ipanni lico cal cuecaj coyac' quinneja. Locuena ipanni lico cal profeta nofelaiquepa. (Itque cal profeta copa'a locuena cal cuecaj coyac' quinneja.) <sup>14</sup>I'ne lonta'lcue ontahue. Epi'impola' li'mane ti'ete al cueca'. Tivalumma, tiyeyi ni pesti li'a lamats', tefot'lela' lan rey. Ticuaiti al Cuecaj Quitine i'ne lan rey tifuli'i'me ÆanDios. Ma' itque cal Cuecaj Ts'ipenic'.

<sup>15</sup>"¡Tolcúejle! Litine aimaf'huaijma lan xanuc' iya' cacuaihuo. Ma to micuaihuo hin-nantsepa tofta'a iya' cacuaiya. Al c'a lo'iya cal xans ja'ni ti'hua timaf'i, ja'ni aimipa'e hipijahuai. Cacuaiysi iya' tixoj'ma queta itque. Ja'ni a'i, ja'ni tixmay, tixim'ma calaic'ata, tixinguf'moxi to amila."

<sup>16</sup>Lontahue efot'lem'mola' lan rey pesti cuftine Armagedón. Tofta'a lipuftine ataiqui' hebreo.

<sup>17</sup>Locuena capaluc quema'a, itque cal caitsi, ixcuafipa lahua'. Lijou'ma tipalquinni ujfxi jilpe al Paxi Lugar. Tipalquinni ma jilpe lexpats'qui li'nofquiya, ticua: "Joupa ixhuaita".

<sup>18</sup>Tixcaflay, tunalequi, tija'ayi, inu'ma acuecaj cunanto. Lan xanuc' nomana' li'a lamats' aiqiuksina' ni anulemma tofta'a cunanto. <sup>19</sup>Lamats' peti lila-jnyopa al cuecaj qui'lya' epani. I'i'ma afane'. Lan tsilaj quitelot'ya' lan nación ecangenni, etelquenni nulemma. I'ne al cuecaj qui'lya' cuftine "Al Cuecaj Babilonia", ÆanDios i'nujuaiti lixcay li'epa jilpiya. Aiquimenc'ejma. Ticuxe'ela' lan xanuc' tixnale lopa'a iliya litaza, tixnale lipoyac' ÆanDios. Tama aimicuayi, ÆanDios tixnai'i'mola'. <sup>20</sup>Jahuay lamats' isla ejac'pola', aits'ihuájt'sola' ni anuli hijuala. <sup>21</sup>Iyuj'ma acueca' qui'ay cacui. Anuli anuli li'ay cacui lipicumta oquej nuxans kilo. Ecangaf'caitsola' lan xanuc'. I'ne ixingufco'me acueca' juaiconapa ile latelcoya, toftiya inesc'e'me quixcay cataiqui' ÆanDios.

**17** Icuai'ma pe laifpa'a anuli lapaluc quema'a. Itque anuli i'ne lan caitsi hiluhuaic' litaza. Alpalaic'o'ma, afmi: "Æepá. Camuc'ito' lo'iya laca'no' xonca cal xujc'a, ma'que nocutsafya jilpe laja. ÆanDios tite'l'mi'ma. <sup>2</sup>Lan tsilaj rey nocuxepá li'a lamats' ihuej'me laca'no'. Ihuej'me jouc'a lan xanuc' nomana' ni pesti li'a lamats'. Tijanaj'me juaiconapa, i'ipola' camac'ta to lisnaye."

<sup>3</sup>Iya' i'huapa laipicuejma'. Lapaluc quema'a af'hua'e peti ailopa'a qui'lya'. I'piya aiximpa laca'no' ticutsafya cal cuecaj coyac' quinneja. Itque hinneja unxali. Jahuay licuerpo inihingiya laftiné. I'ne laftiné tetets'iyi ÆanDios. Tipa'a acaitsi hijuac, imbama' hipecala'. <sup>4</sup>Lipijahua' laca'no' unxali cumi jouc'a unxali. Tipa'a lila'acoyoxi ilanc'ecompa a'oro jouc'a apic' acueca' lipitali, jouc'a aperla. Limane i'noli anuli al taza lilanc'ecompa

a'oro. Ihiya al taza imanna jahuay al xujc'a, iŕe lo'epa iŕque cal xujc'a caca'no', imanna jahuay laxits'epa. <sup>5</sup>Łepali inilingiya lipuftine, iŕe ticua: "Iya' ninBabilonia. Nincuecaj quilya'. Iya' iŕmáma' jahuay laca'no' no'epá quixcay, iŕmáma' jahuay iŕniya petsi no'epá laxits'epa ŁanDios." Iŕe linilingiya emiya cataiqui'. Ticuicomma tuhualc'inte.

<sup>6</sup>Aixim'ma imeyojpa łaca'no'. Iŕque ima'apola' lixanuc' ŁanDios, iŕne i'huexi. Ima'apola' ts'ilihuequi Jesús, noya'apá litaiqui'. Ixnapa liŕjuats'.

Laixim'ma łaca'no' alspaijma juaiconapa. Aines'ma: "¿Te cocuajmaispa iŕe laiximpa?" <sup>7</sup>Łapaluc quema'a almi: "¿Te coxpaijcopo'? Iya' cuhualc'e'e'mo' iŕe lemiya cataiqui'. Cami'mo' te ts'i'ic' lo'onłcospola' łaca'no' y cal cuecaj coyac' quinneja ts'itaic' acaitsi lijuac, imbamaj iŕepcala'.

<sup>8</sup>Joupa oximpa cal cuecaj coyac' quinneja. Małque copa'a luyaipa quitine, itsiya ailopa'a, ticuaiconno, tifajyohuo al cuecaj pu'hua lacui'impá al Abismo. Tijouła' tima'am'me nulemma. Lan xanuc' nomana' li'a łamats' tixim'me linneja łocuaiconaya. Iŕque nopa'a luyaipa quitine, itsiya ailopa'a. Tixim'me laxpaiqui'. Tołta'a ti'i'mola' iŕne petsi liłpuftine aiqinilingiya al je'e. Iŕe al je'e petsi linilingiya liłpuftine pe napenufpá al c'a liłpitine aimijouya. Lilajmpa li'a łamats' iŕna'a łaftiné joupa inilingiya jiliya al je'e.

<sup>9</sup>Pe ts'ac'a liłpicuejma' iŕne ticuec'e'me laifmipo'. Lan caitsi lijuac linneja, iŕne acaitsi lijualay. Iŕpe ticutsafya łaca'no'. Lan caitsi lijualay jouc'a ti'onłcospola' acaitsi lan rey. <sup>10</sup>Iŕniya lan rey, amajxi' joupa iŕonc'empola' micuxeyi. Anuli ticuxe itsiya. Łocuena ticuaihuo, ticuxe'ma. Iŕque locuxeya aimicołya.

<sup>11</sup>"Cal cuecaj coyac' quinneja nopa'a luyaipa quitine, itsiya ailopa'a, ticuaiconno, iŕque ocuenaj rey, cal paico. Tijouła' ticuxele iŕne lan caitsij rey, iŕque ticuaihuo, ticuxe'ma. Tijouła' tejac'ma nulemma.

<sup>12</sup>"Limbamaj quecala' loximpa, iŕne locuenaye lan rey. Iŕniya aiquirepenufi locuxeyacu, tepenufme. Iŕne y cal cuecaj coyac' quinneja tep'i'm'mola' liłmane. Ticuxe'me to anuli 'hora. Aimicołyacoła'. <sup>13</sup>Iŕne lan rey, anuli liłpicuejma'. Tixpic'e'me, ticuayi: 'Aimałcuxeyacu illanc' całtuca'. Tołiya timetsaicom'me cal cuecaj quinneja. Tihuejcom'me iŕque.'

<sup>14</sup>"Tijouła' jahuay iŕniya tixtuc'o'me, tifule'me Ła'huaj Moł. Iŕque Ła'huaj Moł iŕPoujna jahuay lapoujnalá, iŕRey jahuay lan rey. Tołiya tulij'mola' laixtuc'opá. Petsi noyejmalepá, joupa ijoc'ipola', i'huif'epola', iŕniya aimenajyacołsi, ti'hua tiyejmaleyi."

<sup>15</sup>Łapaluc quema'a alpalai'coona'ma, almi: "Łaja łoximpa pe łocutsafya łaca'no', iŕhiya ti'onłcospa to lanxpela' xanuc', ituca' ituca' liŕnación, lopalaipa ituca' ituca' liłtaiqui'. <sup>16</sup>Cal cuecaj coyac' quinneja jouc'a limbamaj quecala' loximpa iŕne tixtuc'o'me lixcay caca'no'. Tetets'i'me, texic'e'me limane, tipo'no'me quituca', amila. Tehuaitsoj'me liłpicic', tite'me. Tipi'e'me iŕepcał.

<sup>17</sup>"Ma ŁanDios nicuxepola' liłpicuejma' iŕne limbama' lan rey. Tołta'a i'e'me loxpice'epa ŁanDios, ihuejco'me cal cuecaj coyac' quinneja. Iŕque ticuxela'. Tijouła' tenanła' jahuay loya'apa litaiqui' ŁanDios, łoyac' quinneja aimicuxeconaya. (Ma mehue'e' menanłi loya'apa litaiqui' ŁanDios, ti'hua ticuxe iŕque łoyac' quinneja. Tijouła' tenanła' aimicuxeconaya.)

<sup>18</sup>"Łaca'no' łoximpa ti'onłcospa to al cuecaj quilya', iŕe liłya' incuxepa, ticuxela' lan rey nomana' ni petsi li'a łamats'."

**18** Lijou'ma aixim'ma łocuena capaluc quema'a imuyonni lema'a.

Acueca' apaxi ilque. Epalc'o'i'ma jahuay li'a łamats'. <sup>2</sup>Acueca' y axpaiqui' lipalai'ma. Ipalai'ma ujfxi, tuya'e':

“¡Joupa ecangemma, i'ipa camats' al cuecaj quilya' Babilonia!

Itsiya ailopa'a xanuc' iłpiya, timana' ma le'a lontahue.

Iłpiya timana' lan xujc'a contahue, timana' lan xujc'a cacal'hui naiyulpá, iłniya pe lan xanuc' textis'eyi.

<sup>3</sup>Luyaipa quitine tixoqui quileta lan xanuc' quiyoyomma lan naciłn tiyeyi titsulfolaiyi jilpe al cuecaj quilya'.

Hiya liłya' ti'onłcospa to quixcay caca'no', i'e'mola' lan xanuc' camac'ta to lisnaye.

Lan rey nomana' li'a łamats' tihuejyi liłya' to mihuejyi lixcay caca'no'.

Nocucalępá ti'najnuŕyi locujyacu, ticujconayi ulij'me acuecaj quihuexi.”

<sup>4</sup>Aicuej'ma łocuena tipalay pu'hua lema'a, timila' lixanuc' ŁanDios:

“Imanc' aixanuc' tolipalunca jilpiya liłya'.

Ja'ni aimolipalumma tonł'e'me lixcay to lo'epa iłpiya.

Tijouła' imanc' jouc'a lan xanuc' nomana' jilpe liłya' titeł'mim'molhuo' anuli.

<sup>5</sup>Axpe' camats' ti'eyi juaiconapa lixcay. He liłpixcay i'ipa to anuli cal cuecaj quijuala, icula'apa icuaita lema'a.

Itsiya linca, ŁanDios aimilonc'e'eyacola' liłjunac'.

<sup>6</sup>Hiya liłya' ma to li'e'epolhuo' imanc' toł'e'econtsa xonca.

He lixcay li'epa, tołpai'iconte oquemma. Ihuants'i lixcay lołsnapa, imanc' tołhuants'i'me xonca lixcay loxnaya.

<sup>7</sup>Hiya liłya' i'epoxi to acuecaj caca'no', ilque nipajmpa ac'a, tenant'i jahuay lojanajpa.

Itsiya imanc' tołteł'mile juaiconapa, tixinła' acuecaj cumla, tixhuełcoła', tijojla'.

Luyaipa quitine ticua: ‘Jifa'a cacutsu, cacuxe to cal cuecaj quincuxepa.

Iya' a'i nimpotsate, jouc'a aimal'iya tołta'a.

Aicaxhuełcoya ni cajojya, ni anulemma.’

<sup>8</sup>He linespa aiqixpic'e ŁanDios, tohiya icuaico'ma latełcoya.

He litine jilpe liłya' lan xanuc' tixim'me lamaya, tixim'me lumemma, tixhuełmot'łe'me, tijohualque'me.

Lipał cunga tipi'e'ma nulemma liłya', ti'i'ma capi', tejac'e'ma.

Tipa'a acueca' lipujfxi łalPoujna ŁanDios, ilque Noteł'miya ile liłya'.”

<sup>9</sup>Lan rey nomana' li'a łamats' tixim'me tifaqui łicuxis mepi liłya'. Luyaipa quitine ilne lan rey ac'a lomajmpa jilpe al cuecaj quilya'. To cal xujc'a caca'no' ilque liłya' tepi'ila' lojanajpa. Itsiya iłniya tijolijyi, tija'ayi. <sup>10</sup>Tecaxołyi aculi'. Tixpailiquila'. Lunga tipi'enni jiliya liłya', timiyi:

“¡Babilonia, ima' uncuecaj quilya'!

¡Ima' mujfxi quilya'!

Joupa icxaiyołpo', uncuanuc', aiqicołi lotelcopa.

Tijouła' ma le'a to anuli 'hora joupa etelquemmo'.”

<sup>11</sup>Nocucalępá nomana' li'a łamats' jouc'a tijolijyi, tixhuełcoyi acueca' quihuotsoqueya. Itsiya, ¿naitsi no'najá ts'łtaic' iłniya? Ailopa'a no'najá. Joupa etelquemma liłya'.

<sup>12</sup>Iłniya nocucalępá łtaic' al 'oro, al plata, lapic' acueca' quipitali, jouc'a lam perla. Iłtaic' al c'a quijahua' al fujca, jiliya cuftine lino, jouc'a lijahua' ummangaic' unxałcumi jouc'a unxali. Jouc'a łtaic' lijahua' aseda. Iłtaic' al c'a c'ec, tujuej c'a, łtaic' lilajncopa amárfil, łtaic' lilajncopa al c'a c'ec acueca' quipitali, łtaic' lilajncopa abronce, lilajncopa atejma', łtaic' lilajncopa łpic cuftine mármol.

<sup>13</sup>Itaic' cal canela, jouca' lupá c'ec  
tojuépa c'a, jouc'a lipa' c'ec, jouc'a  
licat'la al 'ec cuftine mirra, jouc'a al 'ec  
cuftine olíbano. Itaic' al vino, laceite,  
jouc'a cal 'harina trigo, jouc'a lan trigo.  
Ihecola' lam mot'í, jouc'a locuenaye  
quinneja. Jouc'a ihecola' laihuale,  
ihecola' lan carro jouc'a lihxanuc' joupa  
i'nampola'. Jouc'a ihecola' locuenaye  
lan xanuc' ticuj'me. <sup>14</sup>Nocucalépá  
timiya liŷya':

“Ite lofjanajpa aimapenufconaya, jahuay  
al c'a loftepa joupa ailopa'a.

Al c'a lopijahua', jahuay tola'acoyoxi,  
joupa ejac'pa nulemma,  
aimoxingonaya.”

<sup>15</sup>Nocucalépá jouc'a no'najualepá itne  
nolijpá juaiconapa jilpe al cuecaj quiŷya',  
iŷniya tecaxolaiyi aculi'. Tixpailiquila'  
lunga. Tipi'enni liŷya'. Tijolijyi, tixhuel-  
coyi acueca' quihuotsoqueya. <sup>16</sup>Ticuayi:  
“Ay, acuanuc' ita'a al cuecaj quiŷya'.

Li'ipa i'huáqui to ŷaca'no' ŷetejyoxi al  
c'a, lipijahua' ilajncopa lan c'a qui-  
jahuali, to al fujca quijahua' cuftine  
lino.

Jouc'a ilajncopa lunxatcumi quijahua',  
jouc'a lunxali quijahua'.

Ipo'no'ma hila'acoyoxi ilajncopa a'oro,  
ilajncopa apic' acueca' quipitali,  
jouc'a lam perla.

<sup>17</sup>Icoŷma ma le'a anulij hora  
liteŷmim'me.

Luyaipa quitine acueca' h'hueca, itsiya  
joupa ijounapa.”

Tecaxolanna aculi' lan xanuc' nocuxepá  
liŷbarco, jouc'a noyepá lam barco,  
jouc'a jahuay no'epá canic' jilpe ŷaja.

<sup>18</sup>Lixim'me hicuxis pe ilpe lepipa al  
cuecaj quiŷya' tija'ayi, ticuayi: “¿Te  
tipa'a acueca' quiŷya' lo'onŷospa to  
iŷiya al cuecaj quiŷya'? A'i. Ailopa'a  
co'onŷoya.” <sup>19</sup>Tija'ayi, tijolijyi,  
tixhuelcoyi acueca' quihuotsoqueya.  
Tejuafiyotŷi capi' liŷjuac'. Ticuayi:

“Ay, acuanuc' juaiconapa jilŷiya al cuecaj  
quiŷya' Babilonia.

Luyaipa quitine acuecaj tomí tipa'a  
jilŷiya.

Liŷpoujnalá jilne lam barco loyepá ŷaja  
tulijyi juaiconapa.

Jilpe liŷya' ti'naji liŷtaic' liŷbarco.

Itsiya joupa ejac'pa; ma le'a anuli 'hora  
icoŷma liteŷmim'pa.

<sup>20</sup>¡Tixojla' cunlata imanc' noŷmana'  
lema'a!

Imanc' ixanuc' ŷanDios, imanc' unlihue-  
qui Jesús,

imanc' unc'iprofeta noluya'apá  
loxpíc'epa ŷanDios,

jahuay imanc': ¡Tixojla' cunlata!

Joupa eteŷquemma al cuecaj quiŷya', ite  
liŷya' iteŷmipolhuo',  
itsiya ŷanDios iteŷmiconapa, i'epa liŷca  
li'e'epolhuo'.”

<sup>21</sup>Anuli cal cuecaj capaluc quema'a  
ipulaŷma cal cuecaj caxpehui capic,  
ecajm'mi'ma ŷaja, ticua:

“Iŷque cal cuecaj capic nulemma  
necajm'mipa ŷaja, if'acaipa,  
aimipajnconaya, aimixingonayacu.

Ma toŷta'a eteŷquemma al cuecaj  
quiŷya' Babilonia, if'acaipa,  
aimipajnconaya.

<sup>22</sup>Luyaipa quitine jilpe liŷya' tunayi  
liŷharpa, tunac'liyi, tifus'miyi  
liŷflauta, tifus'miyi liŷtrompeta.

Itsiya a'i, iŷpiya aimunaconayacu.

Luyaipa quitine iŷpiya timana' lan xanuc'  
acuecaj liŷpicuejma', tilanc'eyi al c'a.

Itsiya a'i, iŷpiya aimixingonayacu ni an-  
uli cal xans ts'ipicuejma'.

Luyaipa quitine jilpe ticuequinni hilepic  
molino, titaijyi lan trigo.

Itsiya a'i, joupa i-ch'ixcopa,  
aimicuejconayacu.

<sup>23</sup>Luyaipa quitine jilpe ulif'iya epalac'o'  
ŷajut'hi.

Itsiya a'i, i'ipa pangay muf, jilpe  
aimulificonaya, ni anuli lepalc'o'.

Luyaipa quitine jilpe tixoqui quileta tipalaic'oyołtsi, temalliyi, ti'eyi lijuic.

Cal xans tipalaic'o lipeno, łaca'no' tipalaic'o hipe'ailli'.

Itsiya a'i, aimicuejconayacu tołta'a, aimipalaic'oconayołtsi.

Luyaipa quitine ipalunca jahuay li'a łamats', tiłcuaiyumma jilpiya lan tsilaj xanuc' nocualepá, ticuyji liłtaic'.

Itsiya aimi'econayacu tołta'a.

Ima' cumBabilonia, to cal bruja tofel'mila' jahuay lan xanuc' nomana' li'a łamats'."

<sup>24</sup> Hpe al cuecaj quiłya' Babilonia ixim'me lixcuajaiquemma liłjuats' ilne lam profeta, lixcuajaiquemma liłjuats' lixanuc' ŁanDios, ilne i'huexi ŁanDios. Ma jilpe liłya' ixim'me jouc'a lixcuajaiquemma liłjuats' jahuay noma'ampola', ilne lan xanuc' naihuejpá ŁanDios. He liłya' itaiyinge lajunac'.

**19** Lijou'ma aicuej'ma tipalaiyi ujfxi axpela' lan xanuc' pu'hua lema'a, ticuayi:

"¡Aleluya! ¡X'najtse'eya łalPoujna ŁanDios! Hque joupa ulijpa.

Timetsaiconte anDios, ma le'a ilque cal Cueca', ilque quituca' nipajnya ti'ay.

<sup>2</sup> No'epá quixcay a'i munłu'enyacola', ŁanDios titeł'mi'mola', alijca titeł'mi'mola', aimuyai pa xpijma.

Itsiya joupa iteł'mipa łaca'no' no'epa acuecaj quixcay.

Ni petsi li'a łamats' iyuyialepa lipixcay qui'ejma', itac'uiyalepa ti'ełe tołta'a.

Ima'apola' lixanuc' ŁanDios pe no'epá lipenic'.

ŁanDios joupa iteł'mipa lixcay caca'no', ipai'iconapa li'e'eyalepa."

<sup>3</sup> Tinesconayi:

"¡Aleluya! ¡X'najtse'eya łalanDios!

Liłya' ti'hua tipi, aimipica, ti'hua ti'faqui lipicuxis."

<sup>4</sup> Lan nuxans malujxi' lan tsilaj xanuc' noxpilpá lataiqui', jouc'a lam malujxi'

lam paxi quinnejá, exc'onłingolai'me ŁanDios Nocutsuya pe li'nofquiya. Ticuayi:

"Amén, tołta'a ti'ila'.

¡Aleluya! ¡X'najtse'eya ŁanDios!"

<sup>5</sup> Tipamma lataiqui' pe lopa'a li'nofquiya, timila' lan xanuc':

"Jahuay imanc' non'epá lipenic' ŁanDios lołPoujna, imanc' nołsimpá acueca' ŁanDios,

ja'ni unc'atsocay xanuc', ja'ni unc'atsilaj xanuc',

¡tixojla' cunlata, tołs'najtsi'ile ŁanDios!"

<sup>6</sup> Aicuej'mola' tocommá to juaiconapa axpela' lan xanuc' tipalaiyi. Aicuej'ma lopalaipa tocommá to ti'nixma axpe' cajú, tocommá tunalequi juaiconapa. Ticuayi:

"¡Aleluya, x'najtse'eya ŁanDios!

Hque alPoujna, ticuxela' jahuay, ma le'a ilque alRey, ma le'a ilque ticuxe.

<sup>7</sup> ¡Tixojla' calata alunac'ile!

Almıte: 'Ma' ima' manDios'.

Itsiya ijuic Ła'huaj Moł, ilejma lipeno.

Hque łahuats' joupa imetsaicompa, ailopa'a quehue'e'.

<sup>8</sup> Joupa epi'impá lipijahua' juaiconapa tunts'ifqui, ile alino afujca.

Tołta'a liłpijahua' lepi'impola' petsi i'huexi ŁanDios,

ihniya mimana' li'a lamats' i'epá al c'a."

<sup>9</sup> Łapaluc quema'a almi: "Tainiłla: Ti'e'ela' juic Ła'huaj Moł, tilecola' lipeno. Ixojma quileta lan xanuc' lijc'impola' ihıya al juic." Jouc'a almi: "Al linca laimipo'. Maliya itaiqui' ŁanDios."

<sup>10</sup> Iya' cola' nexc'onłingai'ma łapaluc quema'a. Hque almi: "A'i. Aimo'e'me tołta'a. Ma' anuli lałpenic' iya' ima' jouc'a lopimaye noya'apá litaiqui' Jesús. Taxc'onłingaiłla' ma le'a ŁanDios. Il-lanc' naluya'apá litaiqui' Jesús, jahuay ninc'iprofeta, al muc'inga' cal Espıritu Santo."

<sup>11</sup> Aixingonapa exıya lema'a. Jilpe tipa'a anuli cal fujca caihuala. Hque

lenafcaic' laihuala cuftine: Ique Aimixospa. Ique Noya'apa al Linca. Ique mite'l'mila' lan xanuc' ti'ay al hijca, jouc'a ahijca tifulicojma. <sup>12</sup>Li'u' tocomma to hipal'cunga. Lijuae tipa'a axpe' corona. Jilpiya tihijnya lipuftine. Ique linca ticuec'e ihya laftine, locuenaye aimicuec'eyi. <sup>13</sup>Ipoiqui unxali lipijahua', ummanc'ecompa ajuat's'. Ique ipuftine: Litaiqui' LanDios. <sup>14</sup>Axpela' itejmale, ihne nomana' lema'a, lifas soldado. Ilenafcaic' jouc'a lan fujca caihuale. Ipo'nohua lipijahua' ilajncopa al c'a quijahua' cuftine alino. Ihya lijahua' afujca juaiconapa, tunts'ifqui. <sup>15</sup>Lico tipamma al cuecaj cutsilo juaiconapa quix'ay, tixcai'eco'mola' lan xanuc' nomana' li'a lamats'. Acueca' ipujfxi ticuxe'mola'. Timuc'i'mola' lan xanuc' lipoyac' LanDios, ique cal Cuecaj Ts'ipenic' Nocuxepola' jahuay, ixtupa. Titehmi'mola', ti'huailsufmola' to mi'hualequi'me lan uva, tipa'anni lijya'. <sup>16</sup>Lipijahua' jouc'a litungu li'mis inihingiya lipuftine ticua: Iya' xonca cacuxela' jahuay lan rey. Iya' ihPoujna jahuay lapoujnalá.

<sup>17</sup>Aixim'ma anuli lapaluc quema'a tecaxijnya pe lopa'a cal 'ora. Tivalaic'ola' jahuay lan tsilaj cacal'hui miyulyi nolojmay lema'a. Timila': "Tonlouyunca. Tolafot'letsotsi petsi LanDios lo'yopa licuecaj juic. <sup>18</sup>Tohte te lipixic' lan rey jouc'a lipixic' lincuxepá soldado, jouc'a lipixic' lan soldado, jouc'a lipixic' laihuale jouc'a lipixic' lilenafcaic'. Tohte lipixic' jahuay lan xanuc'. Ja'ni quituca' nocuxepo'tsi, ja'ni lipoujnalá ticuxela', ma' anuli tohte lipixic'. Tohte lipixic' lan tsocay, lan tsila' jouc'a."

<sup>19</sup>Aixim'mola' cal cuecaj coyac' quinnejá y lan rey nomana' li'a lamats', jouc'a lihsoldado. Joupa efolumma tifuli'i'me lenafcaic' cal fujca caihuale, jouc'a tifuli'i'mo'tsi lisoldado.

<sup>20</sup>I'nohim'me cal cuecaj coyac' quinnejá jouc'a liprofeta nofel'miyalepa. Ique liprofeta li'ipa epi'impá quimane cal cuecaj coyac' quinnejá ti'eta' al cueca'. Tohta'a ifel'mi'mola' pe nepenufpá lisello cal cuecaj coyac' quinnejá. Ihne lan xanuc' exc'onlingo'laime cal imagen, ique lo'oncospa to linnejá. Ihne loquexi', ma quitmaf'i, i'nij'mim'mola' al cuecaj capa imanna cunga, tipí lazufre. <sup>21</sup>Lenafcaic' quipihuala pe laipaiyomma lico al cuecaj cutsilo, tima'ala' locuenaye lixanuc' al cuecaj coyac' quinnejá, tima'acola' ihya al cutsilo. Lan tsilaj cacal'hui naiyulpá lema'a titejn-nila' lipixic'. Ti'hua titeji tixhuait'sola'.

**20** Aixingo'ma ocuena lapaluc quema'a. Timuyomma lema'a. Inic' liyahui al cuecaj pu'hua. Jouc'a limane inic' al cuecaj cadena catejma'. <sup>2-3</sup>Lapaluc quema'a ti'nohi cal dragón, ique lainofal nopa'a al te'a, lacui'impá Lonta'a Satanás. Ifi'e'ma. I'nij'mi'ma al cuecaj pu'hua. Tipajnlá' imbamaj maxnu camats'. Italinc'i'ma cal sello. Aimipahuo cal dragón. Aimifel'miconayacola' lan xanuc' nomana' li'a lamats'. Tixhuait'si limbamaj maxnu camats' tux'masquim'me huata.

<sup>4</sup>Aixim'ma axpe' lan tsilaj asiento. Nocutshuo'anna jilpiya epi'impola' lihmane ticuxete. Ihne aiqhexc'onlingo'laic' cal cuecaj coyac' quinnejá, aiqhexc'onlingo'laic' cal imagen lo'oncospa linnejá, aiqilepenufi lisello linnejá, aiqinilingiya hilepali ni lihmane. Ihniya naihuejpá Jesús, noya'apá litaiqui' LanDios, tohiya ima'ampola'. Tama ima'ampola', li'alma imafi'. Timana' pe lopa'a Cristo. Imbamaj maxnu camats' anuli Cristo ticuxeyi. <sup>5</sup>Ihniya lan tet'la hmaf'i'napola'. Tijoula' limbamaj maxnu camats' locuenaye limanapola' timafina'me. <sup>6</sup>Tixoqui

quileta lan tet'la himafi'ina'polo'. Ine linca ixanuc' lan Dios, i'huexi itque, aimimaconayacola' oquemma. Lamaya aimima'aconayacola' nulemma. Ine e'aillí lan Dios, e'aillí Cristo, ti'eyi lipenic'. Limbamaj maxnu camats' tiyejmale'me Cristo, ticuxe'me anuli.

<sup>7</sup>Tixhuaiti limbamaj maxnu camats' tux'masquim'me Satanás. Jilpe lifingiya tif'ajnahuo, tipahuo. <sup>8</sup>Ni peti li'a lamats' ti'hua tife'l'mila' lan xanuc', lan nación, ine pe aimihuejyi lan Dios.

Lan xanuc' lacui'impola' Magog, nocuxepola' lacui'impola' Gog, Satanás tefot'lela' tifule'me. To axpe' cal cuixa lopa'a lema caja, to'ta'a axpela' ihniya, aimi'ya mixhuej'menyacola'. Tifule'me. <sup>9</sup>Tipalyomma ni peti li'a lamats'. Icuaiyunca pe lefo'ya lixanuc' lan Dios. Jilpe al cuecaj qui'ya' pe ts'ipic'a lan Dios, ma'pe lomanc'epa lixanuc', ifem'mijpá. Aiximpa ilpe ecangemma cunga lema'a, tipi'ela'. Jouna i'ipola' capi' lan xanuc' pe aimicuec'eyi lan Dios. <sup>10</sup>Cal Satanás nifel'miyalepa, i'nij'mim'me al cuecaj capa imanna cunga, tipi'azufre. Ma'pe lapa ti'nij'minni, jouna i'nij'mimpola' cal cuecaj coyac' quinnejá jouc'a liprofeta linfel'miyale. Itine ipuqui' tixinle acuecaj cumla. Aimijouya late'coya, ti'hua ticoli.

<sup>11</sup>Lijou'ma aixim'ma anuli al cueca' quexpat'squi li'nof'quiya afujca. Aixim'ma naitsi jilpe locutsuya. Lema'a y lamats' aimi'ya micolyacola' pe lopa'a jilque, tejac'mola'. Aimixinconayacola'. <sup>12</sup>Aixim'mola' limanapola', lan tsila' y lan tsocay. Tecaxolanna jilpiya. Lan je'e pe linilingiya li'epa jouna uxpalai'quimpa. Ilpe aixim'ma locuenaj je'e uxpalai'fcona'me. Jilpe inilingiya li'puftine peti nepenu'fpa li'pitine aimijouya. Cal Juez tixhue lan je'e linilingiya li'epa limanapola'. Lijou'ma timila' lo'iyacola'. <sup>13</sup>Ine lomanapola'

nomana' laja ipalyonca. Jouc'a ipalunca peti cuftine Hades, peti Lamaya ummepola'. Limanapola', ma' anuli to li'epa, ti'ima lo'iyacola'. To'ta'a lomipola' cal Juez. <sup>14</sup>Jilpiya al cuecaj capa imanna cunga ti'nij'minnila' Lamaya jouc'a ile al lugar cuftine Hades. <sup>15</sup>Jilpe al cuecaj capa imanna cunga, ti'nij'minnila' jouc'a jahuyá peti ai'quinilingiya li'puftine jile al je'e. Ihniya peti ninilingiya li'puftine, pe jouna nepenu'fpa li'pitine aimijouya, ai'qui'nij'minnila'.

**21** Aixim'ma al ts'e quema'a y ats'e lamats'. Ailopa'a caja. Lomana' it-siya lema'a y li'a lamats' jouna ejac'pola'. <sup>2</sup>Aixim'ma al Paxi Qui'ya', ile al ts'e Jerusalén imuyomma lema'a pe lopa'a lan Dios. Ihniya al cuecaj qui'ya' etejyoxi juaiconapa al c'a, ma to metej'moxi lah-ats' namaneya, litine tilecola' l'ipe'ailli'.

<sup>3</sup>Aicuej'ma anuli tipalay, itque lopa'a jilpe lexpats'qui li'nof'quiya. Tipalay ujfxi, ticua:

“¡Toxinla', icuaico'me lan Dios y lix-anuc', itsiya timajm'me anuli!

lan Dios tines'ma: 'Ine linca aixanuc', iya' ilenDios'.

Ilque ilenDios aimecanujyacola' quilituca'.

<sup>4</sup>lan Dios tetufc'ena'mola' lilujay lix-anuc', aimijolijconayacu.

Ilpe litine aimi'ya camaya, tijouna'ma nulemma.

Aimixhuelmot'leconayacu, aimi-jolijconayacu, aimitelconayacu cumla.

Ti'ila' to'ta'a jouna ipaicopa jahuyá.”

<sup>5</sup>Nocutsafya lexpats'qui li'nof'quiya ticua: “¡Toxinla'! Ca'e'econghua ats'e.” Al'palaic'opa, a'mi: “Tainilijnla' laifmipo' itsiya. Al linca laitai'qui', aimipaicoya.”

<sup>6</sup>Ti'hua al'palaic'o, a'mi: “Jouna enant'pa jahuyá laimipo'. Iya' al'on'cospa to lainila cal A, jouc'a al'on'cospa to lainila cal Z. Iya' aipangopa jahuyá, iya'



jouc'a cajou'ne'ma jahuay. Pe laicuipa quija' iya' cuhui'i'ma quija', tixnała' petsi laipayomma laja', ite lapi'iya lipitine aimijouya. Aica'najtsi'iya, ma le'a cuhui'i'ma tixnała'.

<sup>7</sup>”Cal xans nolijya, tołta'a ti'i'ma, tołta'a tepenufma. Itque ai'hua, iya' enDios, aicacanujsya. <sup>8</sup>Ituca' lo'iyacola' pe notaipá calaic'ata, itne aimalihuequi. Jouc'a ituca' lo'iyacola' pe aimal'huaiyinge, jouc'a itniya lan xujc'a xanuc', jouc'a noma'ahualepá, jouc'a nahuepá quileca'no', jouc'a lam brujo, jouc'a naxc'onlingotaipá lilendiosla', jouc'a linfel'miyalepá. Jahuay itniya tepenufme lapi'iyacola'. Tecajm'mim'mola' al cuecaj capa imanna cunga, tipi łazufre. Tołta'a lo'iyacola' pe nomaconayacola' oquemma.”

<sup>9</sup>Jitpe lema'a lan caitsi capaluc' quema'a liluhuaic' liltaza, itne imanołila' lan caitsi lijoucola' catełcoya, anuli itniya lapaluc' quema'a alpalaic'o, almi: “To'huanni. Lepá. Camuc'ito' łahuats' namaneya. Ła'huaj Moł tileco'ma.”

<sup>10</sup>Lijou'ma aixim'ma to i'hua'ma laipicuejma', ałheco'ma al toncay anuli cal cuecaj quijuala itoqui. Aixim'ma al Paxi Quiłya' Jerusalén timuyomma lema'a pe lopa'a ŁanDios. <sup>11</sup>Ita'a liłya' epalc'o'. Lipepalc'o' małe lipepalc'o' ŁanDios. Ma to munts'ifqui łapic acueca' quipitali, ma tole tepalc'o'i al Cuecaj Quiłya', tunts'ifqui to łapic cuftine jaspe, cangufca i'huáqui. <sup>12</sup>Canumicay liłya' tipa'a cal cuecaj quitoqui caitał. Ihiya łaitał tipa'a imbamaj coque' lipuertá. Jitpe cal puertá tecaxołanna lapaluc' quema'a, anuli anuli al puerta. Itpe cal puertá inihingiya liłpuftine limbamaj coquexi' linaxque' cal xans Israel, itne lałtatahueló. Apuerta apuerta tipa'a lipuftine. <sup>13</sup>Itpe łaitał lehuoc'ocojma laipammaiyomma cal 'ora tipa'a afane' cal puertá. Lehuoc'ocojma lo'huayomma

łujfxi cahua' tipa'a afane' cal puertá. Lehuoc'ocojma lo'huayomma łahua' quema caja tipa'a afane' cal puertá. Lehuoc'ocojma lo'acaiyopa cal 'ora tipa'a afane' cal puertá. <sup>14</sup>Itpe lipitał liłya' itsahuecomma imbamaj coque' lopic'. Anuli anuli lopic tiniłijnya anuli laftine. Liłpuftine itne limbamaj coquexi' lan apóstole, itne ts'ilihuequi Ła'huaj Moł.

<sup>15</sup>Łapaluc quema'a lałpalaic'o'ma itaic' łoxpijcompa. Tocomma al łaj-jaxa, ilajncopa a'oro. Tixpijta itpe liłya' jouc'a lipuertá, jouc'a lipitał. <sup>16</sup>Liłya' ma' anuli lipitoqui lipexpats'qui. Łapaluc quema'a tixpicufi liłya'. Lixpicufpa imbamaj coquej mil estadio. Liłya' lipitoqui, li'nofquiya, lipexpats'qui ma' anuli lixpPicufpa. Itne limbamaj coquej mil estadio ixhuaitsi to oquej mil, oquej maxnu kilómetro. <sup>17</sup>Tixpicufi łaitał ma to mixpicufyi lan xanuc', ma tole tixpicufi la-paluc quema'a. Itque łaitał tixhuaispa anuli maxnu oquej nuxans malpu codo. (Tocomma to afane' nuxans y amaque' metro.)

<sup>18</sup>Łaitał ilajncopa łapic cuftine ajaspe. Liłya' ilajncopa a'oro xonca al c'a. Tunts'ifqui to al pulu lepaquiya.

<sup>19</sup>Pe lipanc'micopa lipitał liłya' i'huáqui ac'a juaiconapa, ilanc'empa al c'a. Iłpiya timana' imbamaj coque' lopic', acueca' ipitali itniya lopic'. Cal te'a capic ajaspe, lihuequi azafiro, łocuena a'ágata, łocuena a'esmeralda, <sup>20</sup>łocuena asardónica, (itque a'onix), łocuena acornalina, łocuena acrisólito, łocuena aberilo, łocuena atopacio, łocuena acrisoprasa, łocuena ajacinto, liłjoujma capic a'amatista. <sup>21</sup>Limbamaj coque' lipuertá ilajncopa aperla. Anuli anuli lipuerta ilajncopa anuli cal perla. Al cuecaj cane liłya' ilajncopa a'oro xonca al c'a. Tunts'ifqui to lepaquiya al pulu.

<sup>22</sup> Iþiya aicaixim'ma xoute'. Ailopa'a. Iþiya liþya' tipa'a laþPoujna LanDios, ticuxe jahuay. Lan xanuc' texc'onlingoþaiyi LanDios, texc'onlingoþaiyi La'huaj Moþ. <sup>23</sup> Ni cal 'ora ni cal mut'la aimepalc'o'i liþya'. Aimicuicomma. Ma LanDios lipepalc'o' tepalc'o'i, La'huaj Moþ jouc'a epalc'o'. <sup>24</sup> Iþe lipepalc'o' ilþe liþya' tepalc'o'ila' lan nación, tiyeþe al c'a lan xanuc'. Iþiya liþya' tiþcuaispa lan tsila' quincuxepá nomana' li'a lamats'. Iþaic' cal cueca' quiþ'huexi tipo'nota jilþe. <sup>25</sup> Cal puertá timanemma exiliya. Iþe pangay quitine. Aimimufc'o'. Ailopa'a quipuqui', aimixnifmiya cal puertá. <sup>26</sup> Iþe tiþcuaispa lan xanuc' quiyouyomma jahuay lan nación. Tiþcuai'espera al cueca' quiþ'huexi, jahuay al c'a li'hueca. <sup>27</sup> Jilþe titsulfaiyi ma le'a lan xanuc' liniþingiya liþpuftine lije'e La'huaj Moþ, iþe al je'e petsi liniþingiya liþpuftine pe nepenufpá liþpitine aimijouya. Aimitsufaiya jilþiya petsi aimentenma LanDios. Jouc'a aimitsufaiyacu pe no'epá al xujc'a, ni nofel'miyalepá.

**22** <sup>1-2</sup> Lapaluc quema'a aþmuc'i'ma al pana'. Jilþe al pana' a'i quijueþ laja', tunts'ifqui to lepaquiya al pulu. Al pana' tipayomma lexpats'qui li'nofquiya pe lomana' LanDios y La'huaj Moþ. Tinu al cuecaj cane liþya'. Jahuay noxnapá jilþe laja' ti'hua ts'ilmafi'. Lema lema al pana' tipa'a al 'ec. Notepá hi'as iþe al 'ec tepenufyi liþpitine aimijouya. Amut'la amut'la al 'ec ti'atsi. Tixhuaitsi anuli camats' joupá i'aspa imbamaj coquemma. Afxi þipela, tixaþ'mela' lan xanuc' nomana' lan nación. <sup>3</sup> Jilþe tipa'a ma le'a letenþcocopa LanDios. Licuajquimpa ailopa'a. Maþpe liþya' tipa'a lexpats'qui li'nofquiya pe lomana' LanDios y La'huaj Moþ. Lan xanuc' naimetsaicopá LanDios to quiþ'Poujna, iþiya ti'eyi lipenic', texc'onlingoþaiyi pe þopa'a. <sup>4</sup> Tehuelojnyi li'a La'huaj Moþ, lipuftine tiniþijnya lilepali. <sup>5</sup> Iþe ailopa'a

quipuqui'. Aimicuicomma quepalc'o', ni þepaþ 'ora ni ocuena quepalc'o' to lapalc'o'ipa lamats'. Liþ'Poujna, iþque LanDios, tepalc'o'ila'. Lixanuc' ticuxe'me, aimijouya liþcuxejma.

<sup>6</sup> Lapaluc quema'a aþmi: "Al linca jilþe lataiqui' laifmipo'. Ma toþta'a ti'i'ma. LanDios, iþque liþ'Poujna lam profeta, alum-mepa iya' epaluc. Aþmuc'ipa lo'iya. Lixanuc' no'epá lipenic', LanDios ipic'a ti'ila' quilsina' iþe lo'iya."

<sup>7</sup> "¡Toxinla'! Aimaþcoþya. Ma cacuaihuo. Tixoquei queta naitsi nopo'nopa cuenna loya'apa LanDios, iþe litaiqui' liniþingiya fa'a iþta'a al je'e."

<sup>8</sup> Iya' ninJuan joupá aicuejpa iþniya lataiqui', joupá aiximpa li'ipa. Toþiya nexc'onlingai'ma li'mitsi' lapaluc quema'a, iþque laþmuc'ipa toþta'a, iþe joupá niniþpa fa'a al je'e. <sup>9</sup> Lapaluc aþmi: "A'i. Aimo'e'ma toþta'a. Jahuay aþ'eyi lipenic' laþ'Poujna LanDios, ima' jouc'a lapimaye lam profeta, jouc'a no'epá cuenna lominiþijmpa fa'a iþta'a al je'e. Taxc'onþingaila' LanDios." <sup>10</sup> Jouc'a aþmi: "Iþta'a al je'e aimoxpats'ijm'ma lisello. Jifa'a tiniþijnya liþpic'epa LanDios. Itsiya aimicoþya, ma ti'i'ma. <sup>11</sup> Cal xans latentþcocopa lixcay lo'epa, ti'hua ti'econþa' lixcay. Cal xans latentþcocopa al xujc'a lo'epa, ti'hua ti'econþa' al xujc'a. Cal xans latentþcocopa al c'a lo'epa, ti'hua ti'econþa' al c'a. Cal xans pe i'huexi LanDios ti'hua tihuejla' LanDios, aimenaj'moxi."

<sup>12</sup> "¡Toxinla'! Aimaþcoþya. Cacuaiconno. Lan xanuc' to lo'epa, ma' anuli tepenufconame. Cacuaiyunni, lan c'a xanuc' tepenufme al c'a. Lixcay xanuc' tepenufme lixcay. <sup>13</sup> Iya' aþ'onþcospa to þainila cal A, jouc'a aþ'onþcospa to þainila cal Z. Aipangopa jahuay, jouc'a jahuay cajou'ne'ma. Iya' ninTe'a jouc'a niJoujma."

<sup>14</sup> Tixoj'ma quileta petsi joupá epajpa liþijahua', LanDios tixim'mola'

limpio. Iñiya tepi'imola' lihmane titele h'as al 'ec lapi'iyacola' liipitine aimijouya. Titsuflai'me cal puertá, timajnta jilpe al Paxi Liya'. <sup>15</sup> Luna timana' lan xujc'a xanuc' lo'oncospola' to lan tsilqui. Jouc'a timana' lam brujo, jouc'a pe nahuepá quileca'no', jouc'a noma'ahualepá, jouc'a pe naxc'onlingo'aipá lilendiosla', jouc'a pe natets'ipá al linca, jouc'a linfel'miyale.

<sup>16</sup> "Iya' ninJesús nummepa lainepaluc. Ite laitaiqui' lomuc'impo' cu'ila' jahuay lapimaye lolafot'lepolti. Iya' lanefepa cal rey David, iñque aitatahuelo. Iya' capalc'o'i acueca', to'ta'a lacui'impá ninX-amna Quihic'ejma'."

<sup>17</sup> Cal Espíritu Santo jouc'a Lipeno cal Moł timiyi: "¡To'huanni!"

Naitsi nocuejpa ile lataiqui' jouc'a timi-ila': "¡To'huanni!"

Imanc', ja'ni ticui con'ja', tolihoc'olaiyunca. Laja' lapi'iyacolhuo' lołpitine aimijouya, tołsnałe. Ite laja' tepi'im'molhuo', aimi'najtsi'inyacolhuo'.

<sup>18</sup> Lataiqui' liniliya fa'a al je'e ma' itaiqui' ÑanDios, tuya'e' lixic'epa. Iya' camilhuo' jahuay imanc' nołquim'epá: Aimolatonc'i'me. Ja'ni tolatonc'i'me ÑanDios xonca' tite'mi'molhuo'. Tite'mi'molhuo' to linilingiya jilta' al je'e, ile tuya'e' lixic'epa ÑanDios. <sup>19</sup> Jouc'a aimoliñonc'e'me anuli lataiqui'. Ja'ni toliñonc'e'me anuli jilta' lataiqui' ÑanDios tiñonc'e'e'molhuo' lapi'ipola' lixanuc', ile loya'apa iłta'a al je'e. To'ta'a aimepi'inyacolhuo' lane moltejacu h'as jile al 'ec lapi'ipola' lan xanuc' liipitine aimijouya. Aimolsulfaiyacu al Paxi Quiya'.

<sup>20</sup> Lataiqui' liniliya fa'a al je'e itaiqui' Nopalaipa itsiya, ticua: "Linca cacuaiy-oconno. Aimałco'lya."

Amén. To'ta'a ti'ila'. Ima' maiPoujna Jesús: ¡To'huanni!

<sup>21</sup> LałPoujna Jesús mouqui mouqui titoc'itsolhuo' jahuay imanc'. Amén. To'ta'a ti'ila'.